



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت



# مقررات صادرات و واردات ۱۳۹۵



موسسه مطالعات و پژوهشهای بازرگانی

۱۶۹۰۹۲ / ۵۲۸۹۴ هـ

شماره .....

تاریخ ۱۳۹۴ / ۱۲ / ۲۴



بسمه تعالی

”با صلوات بر محمد و آل محمد“

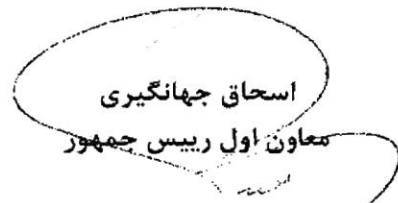
وزارت صنعت، معدن و تجارت - وزارت امور اقتصادی و دارایی  
وزارت جهاد کشاورزی

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۴/۱۲/۱۹ به پیشنهاد شماره ۶۰/۲۶۵۸۸۱ مورخ ۱۳۹۴/۱۲/۱۲ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

۱- مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی (۱۲۴۲) ردیف تعرفه همراه با حذف، ایجاد و اصلاح ردیف تعرفه‌های مربوط به شرح جداول پیوست که تأیید شده به مهر دفتر هیئت دولت است، تعیین می‌شود. با اعمال این اصلاحات، مجموع جداول پیوست آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات با رعایت ماده (۱۱) آیین‌نامه یادشده از اول فروردین ماه سال ۱۳۹۵ قابل اجرا است.

۲- ثبت سفارش و ورود کالاهای گروه (۱۰) صرفاً با ارز متقاضی مجاز بوده و مشمول پرداخت دو برابر سود بازرگانی می‌باشند.

۳- ثبت سفارش و ورود خودروهای سواری با حجم موتور بیش از (۲۵۰۰) سانتی‌متر مکعب مجاز نمی‌باشد.



رونوشت به دفتر مقام معظم رهبری، دفتر رئیس‌جمهور، دفتر رئیس قوه قضاییه، دفتر معاون اول رئیس‌جمهور، دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام، سازمان مدیریت و برنامه ریزی کشور، معاونت حقوقی رئیس‌جمهور، معاونت امور مجلس رئیس‌جمهور، معاونت اجرایی رئیس‌جمهور، دیوان محاسبات کشور، دیوان عدالت اداری، سازمان بازرسی کل کشور، معاونت قوانین مجلس شورای اسلامی، امور تدوین، تنقیح و انتشار قوانین و مقررات، کلیه وزارتخانه‌ها، سازمان‌ها و مؤسسات دولتی، نهادهای انقلاب اسلامی، روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران، دبیرخانه شورای اطلاع‌رسانی دولت و دفتر هیئت دولت ابلاغ می‌شود.

IN THE NAME OF GOD



Islamic Republic of Iran  
Ministry of Industry, Mine and Trade



## EXPORT-IMPORT REGULATIONS

&

THE EXECUTIVE ORDINANCE OF LAW ON EXPORT-  
IMPORT REGULATIONS

Annex

CUSTOMS TARIFF TABLES  
BASED ON THE HARMONIZED  
COMMODITY DESCRIPTION AND  
CODING SYSTEM

2016-2017



Commerce Printing and Publishing Company  
Dependent Institute for Trade Studies & Research

به نام خدا



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت



## مقررات صادرات و واردات

و

آیین نامه اجرایی آن

بضمیمه

جداول تعرفه های گمرکی

بر اساس سیستم باارنگ شده توصیف و کدگذاری کالا

۱۳۹۵



شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
وابسته به موسسه مطالعات و پژوهش های بازرگانی

عنوان و نام پدیدآور : مقررات صادرات و واردات و آیین نامه اجرایی آن  
مشخصات نشر : تهران: شرکت چاپ و نشر بازرگانی، ۱۳۹۵.  
مشخصات ظاهری : 874 ص.: جدول، نمودار  
شابک : 978-964-468-453-1  
وضعیت فهرست نویسی : فیبای مختصر  
یادداشت : فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است  
شناسه افزوده : سازمان توسعه تجارت ایران  
شماره کتابشناسی ملی : ۳۷۸۷۴۶۴

ISBN: 978- 964-468-453-1

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۶۸-۴۵۳-۱

**EXPORT-IMPORT REGULATION ACT 2016**  
(AND CUSTOMS TARIFF TABLES BASED ON THE HARMONIZED  
COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM)

**نام کتاب: مقررات صادرات و واردات سال ۹۵**  
(بر اساس سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا)

**Prepared and Compiled by:** Trade Promotion Organization of Iran,  
Directorate-General for Export-Import Regulations  
**Preparation Manager:** Azar Saidlunia  
**Page Designer:** The Commerce Printing & Publishing Company  
**Lithography & Print:** The Commerce Printing & Publishing  
Company  
**First Edition Printing:** 2016  
**Circulation:** 1000 copies  
**Price:** 88000 tuman  
**Publisher:** The Commerce Printing & Publishing Company (C.P.P.C)  
**Copyright:** C.P.P.C

**تهیه و تنظیم:** سازمان توسعه تجارت ایران، دفتر مقررات صادرات و واردات  
**مدیر آماده سازی:** آذر سعیدلونیا  
**طراحی جلد:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
**لینتوگرافی و چاپ و صحافی:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی  
**چاپ اول:** ۱۳۹۵  
**تیراژ:** ۱۰۰۰ نسخه  
**قیمت:** ۸۸۰۰۰ تومان  
**ناشر:** شرکت چاپ و نشر بازرگانی وابسته به مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های  
بازرگانی

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any  
means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior permission in writing from C.P.P.C

«کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر می باشد»

**Address:** No.1202, North Kargar St., Tehran, I.R. Iran

**نشانی:** تهران، خیابان کارگر شمالی، بالاتر از بلوار کشاورز، شماره ۱۲۰۲  
تلفن: ۶۶۹۳۹۳۲۹ - ۰۲۱

**Tel:** (+98 21) 66939329

**Mail:** [info@c PPC.ir](mailto:info@c PPC.ir)

**ایمیل:** [info@c PPC.ir](mailto:info@c PPC.ir)

**Web:** [WWW.CPPC.ir](http://WWW.CPPC.ir)

**وبسایت شرکت:** [WWW.CPPC.ir](http://WWW.CPPC.ir)

## **In the Name of God**

If in commercial and other relationships, it is to be feared that there is a political and non-political domination of foreigners on Islam compass and Muslim territories which cause in colonization of the Muslim and their territories, it is necessary for the Muslim to avoid that relationship and those transactions religiously are prohibited.

**Imam Khomeini**  
**(God bless him)**

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**

**اگر در روابط تجاری و غیر آن بیم استیلای سیاسی یا غیرسیاسی اجانب بر حیطة اسلام و سرزمین های مسلمین برود که موجب استعمار آنان یا استعمار سرزمین هایشان گردد، بر همه مسلمانان، اجتناب از آن واجب است و آن داد و ستدها حرام است.**

**امام خمینی (ره)**

## preface

In Modern world commercial ties with those beyond own borders has turned to a competition field in which countries can't just rely on the volume of trade; the atmosphere fostered in modern trade, urges all players to go after "Ease of Doing Business." That's a factor determined and quantified by defining "how a business is established, How many laws and regulations are adopted and implemented regarding trade, ownership percentage retained by private sector, the support rendered to investors, Business doing attributed costs and etc." The stance which every nation enjoys in face of succeeding or failing to observe and pursue the above said factors, determines the stance which that given nation will retain in international trade arena.

No doubt, if any of these factors improves, some sort of economic reform would be entailed in wake of which the Economy improves and relief shadows on people daily life. In light of this auspicious happening, the focus on purchasing goods will be dwindled and instead, attentions will flood towards mustering more players and capital in backing production and industrial manufacturing. To Iran, as biggest economy out of WTO, such reform is a must.

Nowadays Iran economy has an unwavering support in stock; the support which stems from successful resolution of nuclear dossier and clinching a fair deal with P5+1. Today we are urged to follow "Resilience Economy" dialect which is a bypass to push national production forward. Today we are tasked to facilitate and reform our trade regime, we are asked to shed more transparency on our commercial data, we have no way other than luring foreign investors, we are after full cooperation with all countries round the world in production and manufacturing and we are intended to throw cumbersome trends away from trade path. As a result of this crusade, we will join others competing in international arena and we will consolidate Iranian good stance in international markets.

This book is Iran Government approved deed which determines "Export and Import Regulations" practiced in Iran jurisdiction in the upcoming Persian calendar year. Those involved in compiling this paper, spare no effort to shed more light on trade regulations, to improve business environment and to reform trade regime in the content of next year's book. The book is hammered out in wake of marathon talks with trade-related governmental bodies and private sector representatives and all these steps are taken to get assured that the Book will serve as a reliable reference for a stable economy.

In terms of customs duties percentage, Iran tariff rates were categorized in 10 different levels but in the upcoming year, 10 has turned to 8. Customs duties imposed on 1242 tariff codes has changed; auspicious news is that bulk of change had been downward which implies imminent upward trajectory for trade. Average customs duties imposed on tariff codes is currently 18.73 percent but in 2016-2017, this has decreased and reached 18.08 percent.

Obviously we are open and more than eager to hear more from those who have meaningful and constructive comment in mind regarding Export and Import regulations Book content, We are aimed at improvement.

**Valiollah Afkhami**  
**Dputy Minister and**  
**President of ITPO**

در دنیای رقابتی امروز دیگر تنها میزان کمی تجارت خارجی ملاک ارزیابی توفیق یک نظام تجاری نیست، بلکه سنجش پویایی نظام‌های تجاری از طریق ارزیابی شاخص‌های سهولت کسب‌وکار از جمله سنجش چگونگی شروع یک کسب‌وکار، شفافیت قوانین و مقررات تجاری حاکم، میزان مالکیت بخش خصوصی، نحوه حمایت و شیوه‌های استفاده از سرمایه‌گذاری خارجی، زمان، هزینه و تعداد اسناد تجاری جایگاه هر کشور را در ساختار نظام تجاری جهان مشخص می‌کند.

بی‌شک بهبود و ارتقاء هر کدام از این معیارها، جریانی از اصلاحات اقتصادی را به دنبال دارد که ثمره آن نه تنها رشد اقتصادی و بهبود معیشت مردم، بلکه چرخشی را از تجارت کالای ساخته شده خارجی به سوی تکنیک‌های پویا، جذب مشارکت و سرمایه‌گذاری‌های تولیدی و صنعتی بوجود خواهد آورد. بی شک این اصلاحات برای جمهوری اسلامی ایران که اکنون بزرگ‌ترین اقتصاد خارج از سازمان تجارت جهانی (WTO) است بیش از هر چیز لازم و ضروری می باشد.

اکنون با رفع تحریم‌های بین‌المللی و موفقیت در مذاکرات هسته‌ای لازم است برجام دوم را با تکیه بر توان داخلی، روان‌سازی، اصلاح رژیم‌های تجاری، شفافیت در تبادل اطلاعات، ایجاد جذابیت برای جلب سرمایه‌گذاری خارجی، مشارکت با کشورهای جهان در همه مراحل تولیدی و صنعتی، اتوماسیون فرایندها و حذف موانع دست و پاگیر، حضور کالاهای ایرانی را در بازارهای جهانی و ورود به فضای رقابتی تجارت جهانی تثبیت نماییم.

کتاب مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۹۵ بیش از هر چیز با هدف شفاف‌سازی قوانین و مقررات تجاری، بهبود فضای کسب‌وکار و اصلاح رژیم تجاری کشور تدوین شده است و ماحصل یک سال کار کارشناسانه و جلسات مداوم نمایندگان ارگان‌ها و دستگاه‌های عضو کمیسیون ماده یک آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات و همچنین خواسته‌ها و انتظارات بخش خصوصی، تولیدکنندگان، بازرگانان و فعالان اقتصادی است تا مرجع قابل استناد برای سیاست‌های تجاری و مورد وثوق فعالان اقتصادی باشد.

کاهش طبقات تعرفه‌ای از ۱۰ به ۸ طبقه، تغییر ۱۲۴۲ ردیف تعرفه و کاهش میانگین تعرفه‌ها از ۱۸/۷۳ در سال ۱۳۹۴ به ۱۸/۰۸ درصد در سال ۱۳۹۵ در جهت اصلاحات فوق اعمال گردیده است، رجاء واثق دارم که نظرات، انتقادات سازنده و پیشنهادات اثربخش شما عزیزان پیرامون این کتاب و دیگر مسائل تجاری سازمان متبوع را در اصلاح هر چه بیشتر فرایندهای تجاری یاری خواهد نمود.

ولی الله افخمی راد

معاون وزیر در توسعه روابط اقتصادی  
 و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران

Contents	No. شماره صفحه	فهرست مطالب
EXPORT-IMPORT REGULATIONS ACT (Approved by Islamic Consultative Assembly dated 24.6.1985 (4.7.1372))	3	قانون مقررات صادرات و واردات ایران مصوب ۱۳۷۲/۷/۴
The Executive Ordinance of Law on Export-Import Regulations	9	آیین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات
THE LAW ON REGULATING BORDER TRADE ENACTED BY THE ISLAMIC CONSULTATIVE ASSEMBLY ON 28 SEPTEMBER 2005	38	قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی
The Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade	41	آیین نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی
List of border bazaars	46	فهرست بازارچه های مرزی
PROPOSED LIST OF GOODS IMPORTABLE BY THE INHABITANTS OF THE BORDER ZONES	47	فهرست کالاهای وارداتی توسط مرزنشینان
List of some laws and regulations related to import and export	49	فهرست برخی از قوانین و مقررات مرتبط با واردات و صادرات
General Rules for the Interpretation of the Harmonized System	53	قواعد عمومی برای تفسیر سیستم هماهنگ شده
Explanation regarding the Tariff Preferences column, the code states	55	فهرست کشورهای دارای تعرفه ترجیحی با جمهوری اسلامی ایران
Explaining on "entry rights"	55	توضیح حقوق ورودی
Important notes	56	تذکرات مهم
Table of Contents	57	فهرست مندرجات
Tables of Export-Import Regulations Act	63	جداول مقررات صادرات و واردات
Appendixes:	647	ضمائم:
Appendix 1: Scheduled Chemicals of the Chemical Weapons Convention	648	ضمیمه شماره ۱: مواد شیمیایی جداول کنوانسیون سلاح های شیمیایی
Appendix 2: Ozone depleting substanes	651	ضمیمه شماره ۲: مواد شیمیایی مخرب لایه اوزون
Appendix 3: IDENTIFYING THE WASTES COVERED BY THE BASEL CONVENTION IN THE WORLD CUSTOMS ORGANIZATION HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM	660	ضمیمه شماره ۳: مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل و کد سیستم هماهنگ شده سازمان گمرک بین الملل
Appendix 4: Harmonized System Codes assigned to chemicals in Annex III to the Rotterdam Convention	698	ضمیمه شماره ۴: مواد شیمیایی مشمول آیین کار اعلام رضایت قبلی (کنوانسیون روتردام)
Appendix 5: mandatory standards regulations for exported and imported goods	705	ضمیمه شماره ۵: مقررات مربوط به کالاهای صادراتی و وارداتی مشمول استاندارد اجباری
Appendix 6: Lists of drugs and substances under the control of the International Narcotics Control Board (INCB)	714	ضمیمه شماره ۶: فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بین المللی کنترل مواد مخدر (INCB)
Appendix 7: Explanation regarding the Tariff Preferences column, the code states	732	ضمیمه شماره ۷: توضیح در خصوص ستون، کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی
Appendix 8: Goods, Swbject to exeption in a ccordamce with the VAT law based on the (HS) Coding.	842	ضمیمه شماره ۸: کالاهای مشمول معافیت منطبق با قانون مالیات بر ارزش افزوده براساس کدینگ (HS)





**EXPORT-IMPORT REGULATIONS ACT**

(Approved by Islamic Consultative Assembly dated

24.6.1985 (4.7.1372)

**Article 1.** Regulations in respect of the exportation and importation of goods and the delivery of related services to all exporters and importers and also to those that the application of the law requires their naming, shall be governed by this law, and all laws which are inconsistent with it, are hereby annulled.

**Article 2 \*** Exportable and importable goods are classified into the following three categories:

1. Permissible goods: with the observance of the relevant criteria, the exportation or importation of these goods shall not require a license.
2. Conditional goods: the exportation or importation of these goods is possible by obtaining a license.
3. Prohibited goods: the exportation or importation of these goods (purchase, sale or consumption) is forbidden under the sacred Islamic Shari'a and or by law.

**Note 1.** The Government may, with the observance of the relevant laws and depending on the prevailing exigencies and circumstances, prohibit the exportation or importation of certain goods.

**Note 2.** The types and specifications of goods falling under any one of the aforesaid three categories shall be set forth by an ordinance to be drawn up by the Ministry of Industry, Mine and Trade approved by the Council of Ministers.

**Article 3.** Engaging in the business of exportation and importation of goods for commercial purposes, requires a Commercial Card which shall be issued by Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture approved by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 1.** The criterion for determining the commercial nature of goods, as well as the manner of issuing, extending and cancellation of the Commercial Card shall be in accordance with the Ordinance approved by the Council of Ministers.

**Note 2.** Any dispute which may arise between the applicant of a Commercial Card and Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines shall be referred to the Ministry of Industry, Mine and Trade for consideration and final decision-making.

**Note 3.** Co-operatives of frontier zone inhabitants; Iranian mariners; hawkers; and workers residing abroad with holding an employment records issued by the Ministry of Cooperative, Labour and Social welfare (are authorized), shall be exempted from obtaining a Commercial Card.

**قانون مقررات صادرات و واردات****مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ (مجلس شورای اسلامی)**

**ماده ۱-** مقررات صادرات و واردات کالا و انجام خدمات مربوطه نسبت به کلیه صادرکنندگان، واردکنندگان و نیز آنهایی که شمول قانون بر آنها مستلزم ذکر نام است بموجب این قانون تعیین و کلیه قوانین مغایر با آن لغو می‌گردد.

**ماده ۲-\*** کالاهای صادراتی و وارداتی به سه گروه زیر تقسیم می‌شوند:

۱- کالای مجاز: کالایی است که صدور یا ورود آن با رعایت ضوابط نیاز به کسب مجوز ندارد.

۲- کالای مشروط: کالایی است که صدور یا ورود آن با کسب مجوز امکان‌پذیر است.

۳- کالای ممنوع: کالایی است که صدور یا ورود آن به موجب شرع مقدس اسلام (به اعتبار خرید و فروش یا مصرف) و یا بموجب قانون ممنوع گردد.

**تبصره ۱-** دولت می‌تواند بنا به مقتضیات و شرایط خاص زمانی با رعایت قوانین مربوطه، صدور یا ورود بعضی از کالاها را ممنوع نماید.

**تبصره ۲-** نوع و مشخصات کالاهای هر یک از موارد سه گانه فوق‌الذکر براساس آیین‌نامه‌ای که توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، معین خواهد شد.

**ماده ۳-** مبادرت به امر صادرات و واردات کالا به صورت تجاری مستلزم داشتن کارت بازرگانی است که توسط اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران صادر و به تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌رسد.

**تبصره ۱-** ملاک تجاری بودن کالا و نیز نحوه صدور، تمدید و ابطال کارت بازرگانی مطابق آیین‌نامه اجرایی خواهد بود که به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.

**تبصره ۲-** مرجع رسیدگی و اظهارنظر قطعی هنگام بروز اختلاف بین متقاضی کارت و اتاق، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد.

**تبصره ۳-** شرکت‌های تعاونی مرزنشین، ملوانان، پیلهوران و کارگران ایرانی مقیم خارج از کشور، دارای کارنامه شغلی از وزارت کار و امور اجتماعی (مجاز) از داشتن کارت بازرگانی معاف می‌باشند.

\* 1. The provision of (1), (2), (3) this article is abrogated according to paragraph (T), article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

2. Againg These Provisions in Paragraphs (ع) and (غ) and (ف) of Article (1) of The Customs Law, on november,13-2011 With Little Chenge has been approved.

\* ۱- مفاد بندهای (۱)، (۲)، (۳) این ماده به موجب بند (ت) ماده (۱۴۵) قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۳ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.

۲- مجدداً همین مفاد در بندهای (ع) و (غ) و (ف) ماده (۱) قانون گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۳ با کمی تغییر آورده شده است.

**Article 4.** Prior to the end of each year, the Ministry of Industry, Mine and Trade, in consultation the respective organizations and with the Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture shall prepare the general modifications which are to be made to the executive ordinance of this law and schedules annexed to the export-import regulations, for the subsequent year as well as the specific modifications made in the course of the current year, while incorporating therein the acquired rights, and shall be publicized, after the approval of the Council of Ministers.

**Note.** All circular letters and directives to the relevant executing organizations concerning the exportation and importation of goods, shall be communicated exclusively through the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 5.** All ministries involved in the field of production are required to forward to the Ministry of Industry, Mine and Trade, not later than the 4th of February (15th of Bahman) of each year, their proposals for the following year concerning the export and import conditions in respect of similar domestically produced goods, having taken into account the internal requirements and exigencies of the country.

**Note.** Other relevant organizations and the Chamber of Commerce, Industries and Mines may give their proposals in respect of the relevant items to the Ministry of Industry, Mine and Trade, not later than 4th of February (15th of Bahman) of each year, having taken into account the internal requirements and exigencies of the country.

**Article 6.** The Iranian means of transport shall have priority for transportation of goods imported into the country. However, the directive pertaining to the use of foreign means of transport whether sea, air, road and rail-way carriers shall be drawn up by the High Council for the Co-ordination of National Transportation, in conformity with the ordinance approved by the Council of Ministers.

**Article 7.** The Government is required to allocate special premises for the provisional storage of goods needed for the repair and equipment of the country's commercial marine and aircraft fleet.

**Note 1.** The transit of goods falling under this article from one port of entry to another shall be permissible, with the observance of the transit regulations.

**Note 2.** Such goods shall be exempted from customs duties, commercial benefit tax and any other charges.

**Note 3.** Those parts of the requirements of the aforesaid fleet which can be supplied by domestic sources within the country, shall be exempted from any obligation and export licensing.

**Article 8.** Importers of various goods, whether governmental or not shall refer exclusively to the Ministry of Industry, Mine and Trade, for licensing their imports and registration of their orders.

**Note 1.** The import license shall serve also as a clearance permit, and no separate permit shall be required.

**Note 2.** Households inhabiting in the frontier zones or their co-operatives, mariners, hawkers and vessel crews importing goods for their personal consumption shall be excluded from the provisions of this Article.

**ماده ۴-** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است تغییرات کلی آیین‌نامه اجرایی این قانون و جداول ضمیمه مقررات صادرات و واردات را قبل از پایان هر سال، برای سال بعد و تغییرات موردی آنها را طی سال، پس از نظر خواهی از دستگاه‌های ذیربط و اتاق بازرگانی، صنایع و کشاورزی ضمن منظور نمودن حقوق مکتسب تهیه و پس از تصویب هیأت وزیران جهت اطلاع عموم منتشر نماید.

**تبصره -** کلیه بخشنامه‌ها و دستورالعمل‌های مربوط به صدور و ورود کالا منحصراً از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت به سازمان‌های اجرایی ذیربط اعلام می‌گردد.

**ماده ۵-** کلیه وزارتخانه‌های تولیدی موظفند همه ساله پیشنهادات خود را درخصوص شرایط صدور و ورود کالاهای مشابه تولید داخلی با توجه به نیازهای داخلی و مقتضیات کشور برای سال آینده حداکثر تا ۱۵ بهمن ماه همان سال به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند.

**تبصره -** سایر دستگاه‌های ذیربط و اتاق می‌توانند پیشنهادات خود را نسبت به اقلام مربوط با توجه به نیازهای داخلی و مقتضیات کشور تا تاریخ پانزدهم بهمن ماه به وزارت صنعت، معدن و تجارت ارایه نمایند.

**ماده ۶-** اولویت حمل‌کلیه کالاهای وارداتی کشور با وسایل نقلیه ایرانی است. دستورالعمل مربوط به استفاده از وسایل نقلیه خارجی اعم از دریایی، هوایی، جاده‌ای و راه‌آهن را شورای عالی هماهنگی ترابری کشور براساس آیین‌نامه مصوب هیأت وزیران تهیه می‌نماید.

**ماده ۷-** دولت موظف است اماکن خاصی را برای نگهداری امانی کالاهای مورد نیاز جهت تعمیر و تجهیز ناوگان‌های تجاری دریایی و هوایی کشور اختصاص دهد.

**تبصره ۱-** ترانزیت کالاهای موضوع این ماده از یک مبدأ به مبدأ دیگر، با رعایت مقررات مربوط به ترانزیت مجاز می‌باشد.

**تبصره ۲-** این‌گونه کالاها از شمول پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هرگونه عوارض معاف می‌باشند.

**تبصره ۳-** آن قسمت از نیازمندی‌های ناوگان‌های یادشده که از داخل کشور قابل تأمین باشد، از هرگونه تعهد و اخذ مجوزهای صادراتی معاف می‌باشد.

**ماده ۸-** واردکنندگان کالاهای مختلف اعم از دولتی و غیردولتی جهت اخذ مجوز ورود و ثبت سفارش باید منحصراً به وزارت صنعت، معدن و تجارت مراجعه نمایند.

**تبصره ۱-** موافقت با ورود کالا، مجوز ترخیص نیز تلقی شده و نیاز به اخذ مجوز جداگانه نیست.

**تبصره ۲-** خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنها، ملوانان، پیلهوران و کارکنان شناورها که اقدام به ورود کالا جهت مصرف شخصی خود می‌نمایند از موضوع این ماده مستثنی می‌باشند.

**Article 9.** The Central Bank and Customs Administration of the Islamic Republic of Iran are required to send to the Ministry of Industry, Mine and Trade and other relevant organizations and Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines, at least once every three months, statistical statements concerning the letters of credit which have been opened and goods which have been cleared.

**Article 10.\*** The government is required to specify the following matters in the Executive Ordinance concerning border trade exchanges:

1. Localities or the depth of border tracts, residents of which are authorized to engage in border trade business.
2. Types and quantities of goods which may be exported or imported by households residing in the border regions or their co-operatives, authorized Iranian workers employed abroad, hawkers residing in frontier zones, mariners and crew members of vessels commuting between the shores of the Islamic Republic of Iran and other countries.
3. The requirements to be met by the aforesaid persons or groups.
4. Conditions for exportation and importation of goods and fulfillment of obligations.

**Note 1.** Goods imported by households residing in frontier zones or their co-operatives, and by vessel crew members for their own personal consumption shall be exempted from 30 per cent up to a maximum of 100 per cent of customs duties and commercial benefit tax in the case of public Foodstuff, and up to a maximum of 50 per cent of customs duties and commercial benefit tax in the case of home appliances, by the approval of the Council of Ministers.

**Note 2.** Iranian workers and nationals permissibly employed abroad may import industrial machinery, tools and primary materials needed in the country, within the quantitative thresholds, and taking advantage of such percentage exemptions from commercial benefit tax as may be jointly set by the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Ministry of Cooperative, Labour and Social welfare, and approved by the Council of Ministers.

**Article 11.\*** The government is authorized to set up border marketplace in any of the frontier zones as may be deemed beneficial, having taken into consideration such priorities as local potentiality, employment generation requirements and the expansion of commercial relation with the respective neighbouring country.

**Article 12.\*\*** The pre-exportation entry of materials and goods as temporary admission, to be incorporated in the production, finishing, processing and packaging of export goods are exempted from all import duties, except those designated as expenses or fees, provided that valid security or promisory note be deposited with the Customs Administration.

**ماده ۹-** بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و گمرک ایران موظفند آمار ثبت سفارش گشایش شده و ترخیص کالا را حداکثر هر سه ماه یکبار به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سایر ارگان‌های ذیربط و اتاق ارسال دارند.

**ماده ۱۰-\*** دولت موظف است در آیین نامه اجرایی، نکات ذیل را در خصوص مبادلات مرزی مشخص نماید:

- ۱- نقاط یا اعماقی از حاشیه‌های مرزی که ساکنین آنها مجاز به مبادلات مرزی هستند.
- ۲- نوع و مقدار کالاهای قابل صدور و ورود توسط خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنها. کارگران ایرانی شاغل مجاز در خارج، پیلهوران مرزنشین، ملوانان و کارکنان شناورهایی که بین سواحل جمهوری اسلامی ایران و سایر کشورها در تردد هستند.
- ۳- شرایطی که اشخاص و گروه‌های یادشده باید داشته باشند.
- ۴- شرایط صدور و ورود کالا و انجام تعهدات.

**تبصره ۱-** کالاهای قابل ورود که خانوارهای مرزنشین یا شرکت‌های تعاونی آنان و کارکنان شناورها برای مصارف شخصی خود وارد کشور می‌نمایند، با تصویب هیأت وزیران در مورد ارزاق عمومی از پرداخت سی درصد (۳۰٪) تا حداکثر معادل صد درصد (۱۰۰٪) حقوق گمرکی و سود بازرگانی متعلقه و در مورد لوازم خانگی از پرداخت حداکثر تا معادل پنجاه درصد (۵۰٪) حقوق گمرکی و سود بازرگانی متعلقه معاف می‌باشند.

**تبصره ۲-** کارگران و ایرانیان شاغل مجاز در خارج از کشور می‌توانند ماشین‌آلات صنعتی، ابزار و مواد اولیه مورد نیاز کشور را با رعایت میزان و استفاده از معافیت درصدی از سود بازرگانی که متفقاً توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی ذیربط تعیین و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، وارد نمایند.

**ماده ۱۱-\*** به دولت اختیار داده می‌شود در هر یک از مناطق مرزی که ایجاد بازارچه مرزی را مفید تشخیص می‌دهد با رعایت اولویت؛ نظیر استعداد محلی، ضرورت اشتغال و توسعه روابط تجاری با کشور همسایه، نسبت به ایجاد آن اقدام نماید.

**ماده ۱۲-\*\*** واردات قبل از صادرات مواد و کالاهای مورد مصرف در تولید، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی به صورت ورود موقت با ارایه تعهد یا سفته معتبر به گمرک، از پرداخت کلیه وجوه متعلقه به واردات، جز آنچه که جنبه هزینه یا کارمزد دارد، معاف است.

\* The provision of these Articles have been amended and completed, according to Regulating border Trade Law, approved by Islamic Consultative Assembly.

\*\* The provision of this Article is abrogated according Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2012 by Islamic Parliament.

\* طبق قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی مفاد این مواد اصلاح و تکمیل گردیده است.

\*\* مفاد این ماده به موجب ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.

**Note 1.** If the goods made of the imported materials and goods under this Article, are not exported within a prescribed period of time, it shall be the duty of the Customs Administration to prosecute the importer, in order to recover the government's rights.

**Note 2.** Goods subject to this Article are exempted from licenses set forth in the schedules annexed to the Export-Import Regulations.

**Note 3.** The importer shall not be necessarily bound to export per se, rather the relevant export certificate issued by the Customs Administration shall be sufficient to relieve the obligation.

**Article 13.** All exported goods (except crude oil and downstream products thereof which are subject to special regulations) shall be exempted from any obligation or foreign exchange repatriation bond.

**Article 14.\*** The sum "difference" collected by the Organization for Consumer and Producer Protection and all funds, except those designated as expenditures and fees, collected by the Customs Administration in respect of any foreign goods, materials, components and parts incorporated in the manufacture, finishing, processing and packaging of export goods, shall be refunded to the exporter in accordance with a directive set forth in the Ordinance.

**Note 1.** If any dispute arises between the exporter and the Customs Administration, the matter shall be referred to a committee composed of representatives from the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Chamber of Commerce, Industries and Mines, the relevant ministry, the Customs Administration of Iran and the Trade Promotion organization of Iran, for a final decision.

**Note 2.** It shall be the duty of the Ministry of Economic Affairs and Finance to open a [treasury] account in the names of the Organization for Consumer and Producer Protection and the Customs Administration of Iran, from which to finance payments herein provided for. The Ministry shall refund the payments herein referred to, against presentation, by the exporter, of export certificate or the receipt issued by the Organization for Consumer and Producer Protection, after the confirmation of the aforesaid authorities.

**Note 3.** Funds paid in respect of outright customs clearance of materials and goods, which have been imported for use in the manufacture of export goods, shall be refundable after the exportation of the product, at rates ruling at the time of exportation.

**Note 4.** If goods incorporated in the manufacture of export products are locally produced by using imported materials, only the funds collected in respect of the imported materials shall be refundable.

**Note 5.** If locally produced goods are sold to organizations and persons who enjoy exemption in respect of importation of similar foreign goods, the payments made on the import of goods, materials, components and parts shall be refundable to the producer, in accordance with the provisions of this Article.

**تبصره ۱-** چنانچه کالای ساخته شده از مواد و کالاهای وارداتی موضوع این ماده ظرف مهلت تعیین شده صادر نشود، گمرک موظف است وارد کننده را جهت استیفای حقوق دولت تحت تعقیب قرار دهد.

**تبصره ۲-** کالاهای موضوع این ماده از کسب مجوزهای مقرر در جدول ضمیمه مقررات صادرات و واردات معاف می‌باشند.

**تبصره ۳-** واردکننده شخصاً ملزم به صادرات نبوده بلکه صادرات آن با ارایه پروانه گمرکی آن برای رفع تعهد کافی است.

**ماده ۱۳ -** کلیه کالاهای صادراتی کشور (به استثنای نفت خام و فرآورده‌های پایین دستی آن که تابع مقررات خاص خود است) از هرگونه تعهد یا پیمان ارزی معاف می‌باشند.

**ماده ۱۴\* -** مابه التفاوت اخذ شده توسط سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان و کلیه وجوه دریافتی گمرک، به استثنای آنچه که جنبه هزینه و کارمزد دارد، در رابطه با کالاها، مواد، اجزاء و قطعات خارجی مورد مصرف در ساخت، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی براساس دستورالعملی که در آیین‌نامه مشخص می‌شود، به صادرکننده مسترد می‌گردد.

**تبصره ۱-** در صورتی که اختلاف بین صادرکننده و گمرک وجود داشته باشد، موضوع در کمیسیون مرکب از نمایندگان وزارت صنعت، معدن و تجارت، اتاق، وزارتخانه ذیربط، گمرک ایران و مرکز توسعه صادرات مطرح و تصمیم نهایی اتخاذ می‌شود.

**تبصره ۲-** وزارت اقتصاد و دارایی موظف است حساب متمرکزی به نام سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان و گمرک ایران جهت تأمین وجوه پرداختی موضوع این ماده افتتاح و در صورت ارایه پروانه صادراتی و یا فیش پرداخت سازمان مزبور با تأیید مؤسسات فوق‌الذکر نسبت به استرداد وجوه مذکور اقدام نماید.

**تبصره ۳-** در مورد مواد و کالاهای وارداتی مورد مصرف در ساخت کالاهای صادراتی که به صورت قطعی از گمرک، ترخیص شده باشد، وجوه پرداخت شده بابت واردات قطعی پس از صدور محصول به مأخذ زمان صدور قابل استرداد می‌باشد.

**تبصره ۴ -** در صورتی که کالاهای مورد مصرف در ساخت اقلام صادراتی، تولید داخلی بوده، ولی مواد آن از خارج وارد شده باشد وجوه پرداختی برای مواد مزبور قابل استرداد می‌باشد.

**تبصره ۵ -** چنانچه کالای تولید داخلی به سازمانها و اشخاصی که در رابطه با واردات کالای مشابه خارجی معافیت دارند فروخته شود، وجوه پرداختی برای ورود کالاها و مواد، اجزاء و قطعات آن طبق مقررات این ماده به تولیدکننده قابل استرداد می‌باشد.

\* The provision of this Article is abrogated according to Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\* مفاد این ماده به موجب مفاد ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی لغو شده است.

**Note 6. \*** The imported goods which are exported as they are and without any transformation shall be subject to the facilities of the above Article.

**Article 15. \*\*** In order to simplify the calculation of collectable funds in respect of any imported goods, the Ministry of Industry, Mine and Trade and Economic Affairs and Finance, having regard to the protection of domestic production, are bound to consolidate into a unified heading called "Commercial Benefit", such collectable levies as commercial benefit tax; the "difference" payable to the Organization for Consumer and Producer Protection; order registration fee; monopoly right dues; municipal dues; local municipal dues

(Co-operation); Red Crescent dues; asphalt dues; airport taxes; port charges; health dues; etc., except sums collectable under customs duties, charges and fees, in respect of each tariff line, at reasonable rates, and to communicate it to the Customs Administration for collection.

**Article 16.** The manner in which import prices are to be examined for the order registration purpose, shall be laid down in an Executive Ordinance to be approved by the Council of Ministers.

**Article 17. \*\*\*** In addition to personal items, an incoming passenger may bring in goods free of customs duties and commercial benefit tax up to such ceiling as may be approved by the Council of Ministers. The clearance of goods falling under this Article shall be permissible, provided that they are of non-commercial nature.

**Note 1.** The list of goods accompanying incoming passengers shall be prepared and promulgated by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 2.** The provisions of this Article shall be applicable also to passengers arriving in free-trade zones.

**Note 3.** In addition to personal items, an outgoing passenger (whether Iranian or foreign national) may take domestic manufactures and products without any restriction, provided, however, that they are not intended for commercial purposes. Outgoing passengers may also take foreign goods up to the ad valorem threshold specified under this Article.

**Article 18.** The imposition and collection, by provincial and local authorities, of any dues in respect of any export goods and items are prohibited and the perpetrators shall be pursued for legal offense.

\* According to Adhesion Rule this Note has been add to Article 14 of Export-Import Regulation, approved in 1993(1372) by Islamic Consultative Assembly, (subject to No.15/25448 dated 21.07.2008(31.4.1387)).

\*\* The provisions of this Article, abrogated in accordance with Value Added Tax Law (VAT) dated 06.05.2008 (17.2.1387) of Economic Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\*\* 1- According to Recommendation No. 2001/80816 dated 11.11.2007(20.8.1386) of Vice Presidency for legal Affairs the provisions of Article (45) Export-Import Regulations, approved in 1987 (1366) concerning "permission of establishing a store in the entry of the country to Shahed Investing Capital Company", would remain valid and enforceable.

2- The provisions of this Article is abrogated according to paragraph (T), Article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 (22.8.1390) by the Islamic Parliament.

**تبصره ۶- \*** کالاهای وارداتی که عیناً و بدون تغییر شکل صادر می‌گردد مشمول تسهیلات ماده فوق‌الذکر می‌باشد

**ماده ۱۵ - \*\*** وزارتخانه‌های صنعت، معدن و تجارت و امور اقتصادی و دارایی موظفند ضمن عنایت به حمایت از تولیدات داخلی به منظور ساده کردن محاسبات مربوط به مبالغ دریافتی از کالاهای وارداتی از قبیل سود بازرگانی، عوارض گمرکی، مابه التفاوت سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان، حق ثبت سفارش، حق انحصار، عوارض شهرداری، عوارض شهرداری محل (تعاون)، عوارض هلال احمر، عوارض آسفالت، عوارض هوایی، عوارض بندری، عوارض بهداشتی و غیره به استثنای مبالغی که به عنوان حقوق گمرکی، هزینه یا کارمزد دریافت می‌شود در مورد هر کدام از ردیف‌های تعرفه گمرکی با مآخذ مناسب در مجموع تحت عنوان «سود بازرگانی» تعیین و جهت وصول به گمرک جمهوری اسلامی ایران ابلاغ نمایند.

**ماده ۱۶ -** چگونگی بررسی قیمت کالاهای وارداتی جهت ثبت سفارش در آیین نامه اجرایی که به تصویب هیأت وزیران می‌رسد، مشخص می‌شود.

**ماده ۱۷ - \*\*\*** مسافری که وارد کشور می‌شود، علاوه بر وسایل شخصی می‌تواند تا سقف مصوب هیأت وزیران با معافیت از حقوق گمرکی و سودبازرگانی کالا وارد نماید. ترخیص کالاهای موضوع این ماده به شرط غیر تجاری بودن آن بلامانع است.

**تبصره ۱ -** فهرست کالای همراه مسافر توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و اعلام می‌گردد.

**تبصره ۲ -** مقررات این ماده شامل مسافرین ورودی مناطق آزاد نیز می‌باشد.

**تبصره ۳ -** مسافری که از کشور خارج می‌شود (اعم از اتباع ایرانی و خارجی) علاوه بر وسایل شخصی خود، می‌تواند مصنوعات و محصولات داخلی را بدون سقف به شرط اینکه جنبه تجاری پیدا نکند و کالاهای خارجی را تا سقف ارزشی مذکور در این ماده از کشور خارج نماید.

**ماده ۱۸ -** وضع و اخذ هر گونه عوارض از اقلام و کالاهای صادراتی به وسیله مقامات استانی و محلی ممنوع بوده و مرتکبین، بعنوان تخلف قانونی تحت پیگرد قرار می‌گیرند.

\* به موجب قانون الحاق یک تبصره به ماده ۱۴ قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۷۲ مجلس شورای اسلامی (طی شماره ۱۵/۲۵۴۴۸ مورخ ۱۳۸۷/۴/۳۱) این تبصره به مفاد این ماده اضافه شده است.

\*\* مفاد این ماده طبق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\*\* ۱- طبق نظریه شماره ۲۰۰۱/۸۰۸۱۶ مورخ ۸۶/۸/۲۰ حوزه معاون حقوقی و امور مجلس ریاست جمهوری مفاد ماده (۴۵) قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۶۶ دایر بر «اجازه تأسیس فروشگاه در مبادی ورودی کشور به شرکت سرمایه‌گذاری شاهد» کماکان معتبر و قابل اجرا است.

۲- مفاد این ماده به موجب بند (ت) ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ جمهوری اسلامی ایران لغو شده است.

**Article 19.** The government may allocate funds in the annual budgets for the encouragement of export. Such funds shall be dispensed to exporters to enable them to benefit from financial facilities, on the recommendation of the Ministry of Industry, Mine and Trade and approval of the Council of Ministers.

**Article 20.\*** As of the beginning of the year 1373 (21 March 1994), the government shall be required to collect from importers in non-governmental sectors who import goods for commercial purposes, an additional levy of 1 per cent of the total customs duties and commercial benefit tax as an "especial charge", in respect of any imported goods. Funds collected thereby shall be credited to the country's general revenue account. Each year 100 per cent of funds so credited to the general revenue account shall be included in the annual budget law and allocated to the relevant executive organizations, with the approval of the Council of Ministers, to be used for the encouragement and expansion of non-oil exports, commissioning of the Export Guarantee Fund, organizing business training and promotional programmes, in accordance with the executive ordinance of this law.

**Article 21.\*\*** In order to support domestic products and to formulate the country's trade policy, the Council of Ministers, having regard to the interests of consumers, shall draw up the legislative bill on customs duties in respect of any imported goods, and on the amendment of Article 37 of the Customs Affairs Law, and shall submit them, within two months from the approval date of this law, to the Islamic Consultative Assembly for approval.

**Article 22.** In order to safeguard the Iranian carpet industry and to provide an appropriate ground for its protection in the world markets, the Ministry of Industry, Mine and Trade is required to prevent, as of the beginning of the year (1374/1/1) (21 March 1995), carpets of over 30 knot count from being exported without an identification card. As of the above mentioned date, the Chambers of Commerce, Industries and Mines shall be required, upon the request of the exporter, to issue identification card as a mandatory requirement, and prior to the said date as an encouragement.

**Article 23.** It shall be the duty of the Ministry of Industry, Mine and Trade to draw up the executive ordinance of this law within one month from the date of its communication, and to have it approved by the Council of Ministers.

**Article 24.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall be responsible for the orderly enforcement of this law and the executive ordinance thereof.

The above Act, composed of twenty-four Articles and twenty-five Notes, was enacted in the open sitting of the Islamic Consultative Assembly on Sunday 26 September 1993 (4th of Mehr, 1372) and ratified by the Council of Guardians on 3 October 1993 (11th of Mehr 1372).

**ماده ۱۹ -** دولت می‌تواند همه ساله وجوهی را تحت عنوان تشویق صادرات در بودجه سنواری منظور و بصورت کمک سود تسهیلات پرداختی بنا به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت و تصویب هیأت وزیران به صادرکنندگان پرداخت نماید.

**ماده ۲۰ -\*** دولت مکلف است از ابتدای سال ۱۳۷۳ از واردکنندگان بخش‌های غیردولتی که بصورت تجاری کالا وارد می‌نمایند، برابر یک درصد (۱٪) از مجموع وجوه دریافتی بابت حقوق گمرکی و سود بازرگانی کلیه کالاهای وارداتی را علاوه بر حقوق گمرکی و سود بازرگانی مقرر به عنوان عوارض ویژه دریافت و به حساب درآمد عمومی کشور واریز نماید. همه ساله معادل صد درصد (۱۰۰٪) مبالغی که از این بابت به حساب درآمد عمومی کشور واریز می‌گردد، از محل اعتباری که به همین منظور در قانون بودجه هر سال پیش‌بینی می‌شود، با تصویب هیأت وزیران در اختیار دستگاه‌های اجرایی ذیربط قرار خواهد گرفت تا بر اساس آیین نامه اجرایی این قانون جهت تشویق و توسعه صادرات کالاهای غیر نفتی و همچنین راه اندازی صندوق تضمین صادرات، آموزش و تبلیغات بازرگانی به مصرف برسانند.

**ماده ۲۱ -\*\*** هیأت وزیران موظف است به منظور حمایت از تولیدکنندگان داخلی و تنظیم سیاست بازرگانی کشور، ضمن رعایت حال مصرف کنندگان، ظرف مدت دوماه از تاریخ تصویب این قانون نسبت به تهیه لایحه قانونی حقوق گمرکی کالاهای وارداتی و همچنین اصلاح ماده ۳۷ قانون امور گمرکی و تسلیم آن به مجلس شورای اسلامی جهت تصویب اقدام نماید.

**ماده ۲۲ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است به منظور حفظ و صیانت فرش ایران و ایجاد زمینه مناسب برای حمایت از آن در بازارهای جهانی از صدور فرشهای صادراتی از ۳۰ رج به بالا بدون شناسنامه از تاریخ ۱۳۷۴/۱/۱ جلوگیری به عمل آورد. اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی از تاریخ فوق بنا به درخواست صادرکننده، به صدور شناسنامه بطور الزامی و تا تاریخ مزبور به صورت تشویقی اقدام خواهند نمود.

**ماده ۲۳ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت موظف است ظرف یک ماه از تاریخ ابلاغ این قانون نسبت به تهیه آیین نامه اجرایی آن اقدام و به تصویب هیأت وزیران برساند.

**ماده ۲۴ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مسئول حسن اجرای این قانون و آیین نامه‌های اجرایی آن می‌باشد.

قانون فوق مشتمل بر بیست و چهار ماده و بیست و پنج تبصره در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ چهارم مهرماه یکهزار و سیصد و هفتاد و دو مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۷۲/۷/۱۱ به تأیید شورای نگهبان رسیده است.

\* The provisions of this Article, have been implicated in accordance with Value Added Tax law (VAT) dated 17.2.1387 of Economy Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\* Due To Expire Deadline, Stipulated in the Provisions of This article are outdated.

\* مفاد این ماده طبق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* به دلیل منقضی شدن مهلت مندرج در مفاد این ماده در حال حاضر نسخ ضمنی شده است.

No: 1395/T 16H  
Date of communication: 25.04.1994

تاریخ ابلاغ: ۱۳۷۳/۲/۶

شماره: ۱۳۹۵/ت ۱۶ هـ

## THE EXECUTIVE ORDINANCE OF LAW ON EXPORT-IMPORT REGULATIONS\*

## آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات\*

Having considered the proposal No. 100/64945 on 12.05.1994 (23.10.1372) made by the Ministry of Industry, Mine and Trade, and on the strength of Article 23 of the law on Export-Import Regulation enacted in 1993 (1372), the Council of Ministers approved at the meetings held on 26, and 29 March and 02.04.1994 (7,10 and 14.01.1373) the executive ordinance of the aforesaid law, and the table annexed thereto as follows:

هیأت وزیران در جلسه‌های مورخ ۷، ۱۰، ۱۴ و ۱۳۷۳/۱/۱۴ بنا به پیشنهاد شماره ۱۰۰/۶۴۹۴۵ مورخ ۱۳۷۲/۱۰/۲۳ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۲۳) قانون مقررات صادرات و واردات - مصوب ۱۳۷۲ - آیین‌نامه اجرایی قانون یاد شده و جدول ضمیمه آن را به شرح زیر تصویب نمود:

**Article 1.\*\*** The Standing Committee for Export-Import Regulations consisting of the representatives of the Ministry of Industry, Mine and Trade, Ministry of Agriculture Jihad, Ministry of Economic Affairs & Finance (the Customs Administration of the Islamic Republic of Iran), the Central Bank of the Islamic Republic of Iran, and the Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture shall be responsible for drafting legal bills and the resolutions of the Council of Ministers, and the Economic Council, and of the Economic Commission of the Council of Ministers in the following areas:

**ماده ۱- \*\*** کمیته دائمی مقررات صادرات و واردات متشکل از نمایندگان وزارت صنعت، معدن و تجارت، وزارت جهاد کشاورزی، وزارت امور اقتصادی و دارایی (گمرک جمهوری اسلامی ایران)، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران، تهیه پیش نویس لوایح قانونی، مصوبات هیأت دولت، شورای اقتصاد و کمیسیون اقتصاد هیأت دولت را در موارد زیر بعهدده خواهد داشت:

1. Bills relating to the export and import regulations, and occasional bills required for the amendment and modification of Law on Export-Import Regulations.
2. Bills for the abrogation of monopolies which impede the growth of production or trade.
3. The executive ordinance of Law on Export-Import Regulations, and occasional amendments and modifications thereto.
4. Amendments and modifications to the customs tariff schedules annexed to the Export-Import Regulations.
5. Formulation of resolutions of the Council of Ministers, of the Economic Council, and of the Economic Commission of the Council of Ministers, in respect of Export-Import Regulation.
6. The Committee shall also consider, comment, and act on proposals relating to Export-Import Regulations.

۱. لایحه مقررات صادرات و واردات، لوایح موردی برای انجام اصلاحات و تغییرات لازم در قانون مقررات صادرات و واردات.
۲. لایحه برای لغو انحصاراتی که مانع رشد تولید یا تجارت است.
۳. آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات، اصلاحات و تغییرات موردی روی آیین‌نامه اجرایی قانون مذکور.
۴. اصلاحات و تغییرات مندرجات جدول تعرفه گمرکی ضمیمه مقررات صادرات و واردات.
۵. طرح تصویب نامه‌های هیأت وزیران، شورای اقتصاد و کمیسیون اقتصاد هیأت وزیران در رابطه با مقررات صادرات و واردات.
۶. کمیته مذکور همچنین بررسی و اظهار نظر و اقدام روی پیشنهادهای مربوط به مقررات صادرات و واردات را نیز بعهدده خواهد داشت.

\* This Article has been amended according to Council of Ministers Resolutions No. 70621/T 22681 H dated 28.12.1378 (18.03.2000) and No. 42959/T 25695 H dated 02.11.1380 (21.01.2002).

\* مفاد این آیین‌نامه به موجب مصوبه شماره ۷۰۶۲۱/ت/۲۲۶۸۱ هـ مورخ ۷۸/۱۲/۲۸ و مصوبه شماره ۴۲۹۵۹/ت/۲۵۶۹۵ هـ مورخ ۸۰/۱۱/۲ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* 1. According to Council of Ministers Resolution No. 43208/T 31585 H dated 06.08.1383 (26.10.2004) the Secretary of the Central Committee for Fighting the Smuggling of Goods and Foreign Exchange has been added to the membership of the Committee covered by this Article.  
2. According to Resolution No. 25516/T31203H dated 31.05.1383 (21.08.2004) the representative of the Management and Planning Organization has been added to the membership of the Standing Committee covered by this Article.  
3. the authority on the subject of determining evidences of charity and of public utility institutions, approved by No. 35057 T/36639 dated 10.4.1385 (01/07/2006) of Council of Ministers, has been delegated to Ministers who are workgroup members of Article 1 of this Ordinance.

\*\* ۱. به موجب مصوبه شماره ۴۳۲۰۸/ت/۳۱۵۸۵ هـ مورخ ۱۳۸۳/۸/۶ هیأت وزیران، دبیر ستاد مرکزی مبارزه با قاچاق کالا و ارز به ترکیب اعضای کمیته موضوع این ماده اضافه شده است.  
۲. به موجب مصوبه شماره ۲۵۵۱۶/ت/۳۱۲۰۳ هـ مورخ ۱۳۸۳/۵/۳۱ نماینده سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور به عنوان عضو کمیته دائمی موضوع این ماده اضافه شده است.  
۳. اختیارات در خصوص تعیین مصادیق موسسات خیریه و عام‌المنفعه موضوع مصوبه شماره ۳۵۰۵۷/ت/۳۶۶۳۹ هـ مورخ ۱۳۸۵/۴/۱۰ هیأت وزیران به وزیران عضو کار گروه ماده یک این آیین‌نامه تفویض شده است.

**Note 1.** The Committee under this Article shall be set up at the Ministry of Industry, Mine and Trade, and chaired by the deputy Minister. The secretariat of the Committee shall be located at the said Ministry. Comments and recommendations of the Committee shall be communicated to the relevant authorities.

**Note 2.\*** In cases where other ministries or the chamber of Cooperation are involved in the business of the Committee, their representative shall be invited to attend the meeting, and be entitled to voting right.

**Article 2\*\*.** Ministries and organizations empowered to approve the importation or exportation of certain goods, shall notify the Ministry of Industry, Mine and Trade, by the 5th of Dec. (15th of Azar) each year, of their general approach in respect of importation or exportation of goods concerned to be enforced in the succeeding year. The aforesaid executive organs may advise the Ministry of Industry, Mine and Trade of their additional comments up to 15th of Bahman (3rd of February). In exceptional cases where such a general approval cannot be granted, they are required to notify the Ministry of Industry, Mine and Trade of the relevant reasons, as well as the criteria for the issuance of license.

**Note.** In respect of goods not subject to a general approval-except for goods which are subject to the approval of the Ministry of Defence & Armed Forces Logistics- the Ministry of Industry, Mine and Trade shall seek the opinion of the relevant ministry or organization.\*\*\* If the respective organ fails to respond to the request of the Ministry of Industry, Mine and Trade within 15 days from the date of its receipt, the latter shall be authorized to issue an individual license.

**Article 3.** Ministries and organizations who set standards or certify certain exports or imports before or after the goods are declared to Customs, shall inform importers, exporters, and the executive organizations about their requirements, specifications and the name of the regulatory institute responsible for the enforcement of the said criteria, by publishing them in the press.

**Note.** It shall be the duty of the said ministries and organizations to draw up and announce a time frame for the inspections and tests that are to be carried out on the goods falling under their jurisdiction, with due regard to the provision of as fast and smooth a service as possible.

**تبصره ۱ -** کمیته موضوع این ماده در وزارت صنعت، معدن و تجارت و به ریاست معاون وزیر وزارت صنعت، معدن و تجارت تشکیل می‌گردد. دبیرخانه کمیته مذکور در وزارت صنعت، معدن و تجارت خواهد بود. نظر کمیته به مراجع ذی‌ربط منعکس خواهد گردید.

**تبصره ۲ -\*** در مواردی که وزارتخانه‌های دیگری یا اتاق تعاون در ارتباط با موضوع باشند نماینده وزارتخانه ذیربط یا اتاق تعاون با حق رأی به جلسه دعوت خواهد شد.

**ماده ۲ -\*\*** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که ورود کالاهایی موکول به موافقت آنهاست، باید نظر کلی خود را در رابطه با ورود کالاهای مذکور تا (۱۵) آذر ماه هر سال برای اجرا در سال بعد به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند. دستگاه‌های اجرایی یادشده می‌توانند نظرات تکمیلی خود را تا (۱۵) بهمن ماه هر سال به وزارت مذکور منعکس نمایند در مورد استثنایی که به دلایلی اعلام موافقت کلی مقدور نباشد، دلایل و ضوابط صدور مجوز را به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام کنند.

**تبصره -** در موارد خارج از موافقت کلی وزارتخانه‌ها و سازمان‌ها- با استثنای کالای موکول به موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح- که وزارت صنعت، معدن و تجارت اقدام به استعلام از وزارتخانه یا سازمان\*\*\* ذی‌ربط می‌نماید، چنانچه ظرف (۱۵) روز از تاریخ دریافت استعلام پاسخی به آن وزارت داده نشود، وزارت صنعت، معدن و تجارت مجاز است رأساً نسبت به صدور مجوز موردی اقدام نماید.

**ماده ۳ -** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که ورود یا صدور کالاهایی منوط به رعایت ضوابط، استانداردها یا اخذ گواهی آنها، قبل یا بعد از اظهار کالا در گمرک می‌باشد، موظفند شرایط و مشخصات مورد نظر خود، همچنین نام مؤسسات و سازمان‌های کنترل‌کننده و مجری ضوابط مذکور را بادرج آگهی در جراید و انتشار مقررات ناظر، به اطلاع واردکنندگان، صادرکنندگان و سازمان‌های اجرایی ذیربط برسانند.

**تبصره -** وزارتخانه‌ها و سازمان‌های مذکور موظف هستند زمان‌بندی بررسی و آزمایش کالاهای تحت پوشش خود را ضمن لحاظ نمودن حداکثر تسهیل و تسریع در امور تهیه و اعلام کنند.

\* The provisions of this Note have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H 23492 T/48106 dated 25.10.1379 (14.01.2001).

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H21092 T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001).

\*\*\* Amended according to the Secretary of Council of Ministers letter No. 21092/5259 dated 12.02.1380 (01.05.2001).

\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۴۸۱۰۶/ت/۲۳۴۹۲ هـ مورخ ۷۹/۱۰/۲۵ هیات وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخه ۷۹/۱۲/۲۳ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\*\* به موجب نامه شماره ۵۲۵۹/۲۱۰۹۲ مورخ ۱۳۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.



**Article 4.** \* Ministries and organizations responsible for issuing human, animal, and plant health certificates, and for confirming the conformity of products to standards which are prerequisite for the importation, shall be required to take action to proclaim the criteria of the relevant certificate to the Ministry of Industry, Mine and Trade, regardless of whether they approve or reject the importation or exportation of the goods being considered.

**Note 1.** Departments\organizations and ministries responsible for issuing the necessary licenses are required within two weeks to take relevant action.

**Note 2.** Exceptional cases and any limitations imposed on the input and output ports of the country shall be determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade within the Commission of Article (1) law enforcement regulations on import and export regulations. Import of goods without any import information from Origin Certification are considered under the Exceptional Case.

**Article 5.** Having regard to the provisions of Articles 1 and 8 of the Export-Import Law, hereinafter referred to as "the Law", the entry of all importable goods, except for the following cases, whether imported by the governmental or non-governmental sector, shall be subject to order registration and import licensing by the Ministry of Industry, Mine and Trade, with due regard to the observance of other relevant conditions.

#### “Exceptional cases”

1. Goods required by the households residing in frontier zones, and their cooperative companies; and by sailors and vessel crew, as per and within the limits of the list set out in this ordinance. The Customs Administration shall be required to forward, at the end of each month, a statistical report of imports made under this paragraph to the Ministry of Industry, Mine and Trade, according to the format drawn up by the Ministry.
2. Specific military goods as confirmed by the Minister of Defence & Armed Forces Logistics, as well as specific goods of the Atomic Energy Organization as confirmed by the Head of the Atomic Energy Organization.
3. Goods accompanying the incoming passengers within the limits laid down in this Ordinance, and as per the list proclaimed by the Ministry of Industry, Mine and Trade.
4. Goods imported through mail within such limits as may be specified in this Ordinance.
5. Commercial and manufacturing samples within such limits as may be specified in this Ordinance.
6. \*\* Samples of goods which are imported to be displayed at special international exhibitions.

**ماده ۴-\*** وزارتخانه‌ها و سازمان‌های مسئول تعیین ضوابط، مقررات و استانداردهای صدور گواهی بهداشت انسانی، دامی و نباتی که برای ترخیص و ورود کالا رعایت آن‌ها ضرورت دارد موظف هستند بدون در نظر گرفتن موافقت یا مخالفت خود با ورود یا صدور کالا، ضوابط یاد شده را به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام نمایند و وزارت یاد شده به صورت عام با انتشار در رسانه‌های گروهی به اطلاع واردکنندگان و صادرکنندگان و سازمان‌های اجرایی برسانند. در غیر این صورت وزارتخانه یا سازمان مسئول نمی‌تواند از ترخیص کالاهایی که ضوابط آن‌ها را اعلام نکرده است جلوگیری نماید.

**تبصره ۱-** وزارتخانه‌ها و سازمان‌هایی که مسئول صدور مجوزهای لازم هستند، موظفند ظرف دو هفته اقدامات لازم را انجام دهند.

**تبصره ۲-** موارد استثناء و نیز هرگونه اعمال محدودیت در مبادی ورودی و خروجی کشور با اعلام وزارت صنعت، معدن و تجارت در کمیسیون ماده (۱) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات تعیین می‌شود. ورود کالاهایی که سابقه قبلی ورود از کشور مبدأ را ندارد جزو استثنائات خواهد بود.

**ماده ۵-** با توجه به مفاد مواد (۱) و (۸) قانون مقررات صادرات و واردات که از این پس به اختصار «قانون» نامیده می‌شود ورود کلیه کالاهای قابل ورود اعم از اینکه واردکننده از بخش دولتی یا غیردولتی باشد با استثنای موارد زیر موکول به ثبت سفارش و اخذ مجوز ورود از وزارت صنعت، معدن و تجارت با رعایت سایر شرایط مقرر خواهد بود.

#### موارد استثناء

- ۱- کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین، شرکت‌های تعاونی آنها، ملوانان، کارکنان شناورها طبق فهرستی که در همین آیین‌نامه می‌آید و در حد مقرر در آن. گمرک موظف است آمار واردات کالاهای موضوع این بند را طبق فرم وزارت صنعت، معدن و تجارت تنظیم نموده و در پایان هر ماه به وزارت مذکور ارسال نماید.
- ۲- کالاهای خاص نظامی با تأیید وزیر دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح و کالاهای خاص سازمان انرژی اتمی با تأیید رییس سازمان انرژی اتمی.
- ۳- کالاهای همراه مسافران ورودی در حدی که در این آیین‌نامه مشخص می‌گردد و طبق فهرستی که وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌نماید.
- ۴- کالاهای وارداتی از طریق پست در حدی که در این آیین‌نامه مشخص می‌شود.
- ۵- نمونه‌های تجارتي و توليدي در حدی که در این آیین‌نامه تعیین خواهد شد.
- ۶- \*\* نمونه کالاهایی که جهت عرضه در کلیه نمایشگاه‌های بین‌المللی تخصصی وارد می‌شوند.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Decree No. H 37178 T/99562 dtd 21.61386.(12/08/2009) by the Council of Ministers.

\*\* The provisions of this paragraph have been added according to resolution No. 40146T/83989 dated 29.5.1387(23/08/2010).

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۹۹۵۶۲/ت/۳۷۱۷۸ هـ مورخ ۱۳۸۶/۶/۲۱ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند به موجب مصوبه شماره ۸۳۹۸۹/ت/۴۰۱۴۶ مورخ ۱۳۸۷/۵/۲۹ اضافه شده است.

**Note 1.** Goods donated according to the provisions of paragraph 9 of Article 37\* of Customs Affairs Law shall be subject to the inspection of the Ministry of Industry, Mine and Trade, only to ascertain their conformity to the relevant law, provided that they do not have a commercial attribute (with the exception of goods donated by foreign governments, persons, and institutions as well as international organizations to foreign refugees and victims of unexpected disasters in Iran). However, in compliance with the provisions of the note of paragraph 20 of Article 37 of the aforesaid law, such goods shall not be subject to import licensing as provided for by the Government.

**Note 2.** Import licensing and order registration by the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be sufficient to clear the goods, without any need for a separate clearance permit from the same Ministry. However, requirements such as sanitary certificate from the Ministry of Health Treatment & Medical Education or the Veterinary Organization; a phytosanitary certificate from the Plant Protection Organization; the standards certificate from the Institute of Standards & Industrial Research, etc. are legally compulsory, and not subject to the provisions of Note 1 of Article 8 of the Law. To endorse the product quality, such certification shall require the inspection of goods and sampling in the origin, or after they enter customs.

**Note 3.** In respect of goods imported by workers and Iranians employed in foreign countries, the procedure for order registration shall be specifically determined by consultation between the Ministry of Industry, Mine and Trade and the Ministry of Cooperative, Labour & Social welfare.

**Article 6.** In cases where mandatory product standards have been established for imports and proclaimed through the Ministry of Industry, Mine and Trade, as well as in the case of other standards and criteria provided for in Article 3 of this ordinance, importers shall be required to assert them in purchase contracts and import registration papers, and to instruct the supplier to ensure that goods dispatched comply with the prescribed standards. Moreover, importers must make payments conditional on inspection certificate testifying that goods conform to the standards and norms shown on the transaction documents. The Ministry of Industry, Mine and Trade and the bank are required to refrain from statistical registration as well as issuance of import permit and order registration of those imported goods whose invoice and other order registration papers do not comply with the aforesaid standards and criteria as the case may require.

**Article 7.** Regulations and guidelines of the country's banking system concerning merchandise imports and exports, as well as regulations and guidelines of the High Council for Co-ordination of National Transportation, the High Council of Insurance, and conditions for issuing the certificates referred to in Article 6 above, which are issued by the responsible ministries and organizations within the context of their functions and powers, and released through the Ministry of Industry, Mine and Trade within three days, shall be a part of the merchandise import and export criteria, and must be mandatorily observed in respect of all importable and exportable goods.

**تبصره ۱-** کالاهای اهدایی موضوع بند ۹ ماده ۳۷\* قانون امور گمرکی به شرط تجاری نبودن (به استثنای کالاهای اهدایی دولت‌ها، اشخاص و مؤسسات خارجی و سازمان‌های بین‌المللی به پناهندگان و آوارگان خارجی و آسیب دیدگان از حوادث غیرمترقبه در ایران) فقط از لحاظ احراز انطباق با قانون مربوط، منوط به بررسی وزارت صنعت، معدن و تجارت خواهد بود. لکن با توجه به مفاد تبصره ذیل بند ۲۰ ماده ۳۷ قانون مذکور نیاز به مجوزهای ورود مقرر توسط دولت را نخواهد داشت.

**تبصره ۲-** مجوز ورود و ثبت سفارش وزارت صنعت، معدن و تجارت برای ترخیص کالا کافی بوده و با داشتن آنها نیاز به اخذ مجوز ترخیص از وزارت مذکور نخواهد بود. لکن مواردی مانند گواهی بهداشت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی یا سازمان دامپزشکی و گواهی بهداشت نباتی سازمان حفظ نباتات و گواهی انطباق با استاندارد سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی و نظایر آنها که برای تأیید کیفیت کالا مستلزم بازدید کالا در مبدأ یا بعد از ورود به گمرک و نمونه برداری از آن است و اخذ آنها قانوناً الزامی است مشمول مفاد تبصره یک ماده ۸ قانون نمی باشد.

**تبصره ۳-** در مورد واردات کارگران و ایرانیان شاغل در کشورهای خارجی روش ثبت سفارش به صورت خاص با هماهنگی وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی تعیین خواهد شد.

**ماده ۶-** در مواردی که برای کالاهای وارداتی استاندارد اجباری تعیین و از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌شود و همچنین در مورد سایر استانداردها و ضوابط موجود ماده ۳ این آیین‌نامه، واردکنندگان موظف هستند استانداردها و ضوابط مورد نظر را در قراردادهای خرید و اوراق ثبت سفارش کالا جهت الزام فروشنده به ارسال کالا طبق استانداردها و ضوابط تعیین شده قید نموده، همچنین در اوراق مذکور ارایه برگ بازرسی کالا مبنی بر تأیید رعایت استانداردها و ضوابط مذکور را شرط پرداخت وجه قرار دهند. وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک حسب مورد موظفند از ثبت آماری و صدور مجوز ورود و ثبت سفارش کالاهای وارداتی مشمول استانداردها و ضوابط مذکور که نکات بالا در پیش فاکتور و سایر اوراق ثبت سفارش آنها رعایت نشده باشد خودداری نمایند.

**ماده ۷-** مقررات و دستورالعمل‌های سیستم بانکی کشور برای ورود و صدور کالا همچنین مقررات و دستورالعمل‌های شورای عالی هماهنگی ترابری کشور، شورای عالی بیمه شرایط صدور گواهی‌های موضوع ماده ۶ فوق که در چارچوب وظایف و اختیارات وزارتخانه‌ها و سازمان‌های متولی امر، صادر و عیناً ظرف سه روز از طریق وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌شود جزو ضوابط ورود و صدور کالا می‌باشد، که رعایت آنها در مورد کلیه کالاهای قابل ورود یا قابل صدور الزامی است.

\* The provisions of this Article have been changed by Article 119 of the Customs Act passed by Parliament dated 13.8.2010.

\* مفاد این ماده به موجب ماده ۱۱۹ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی تغییر یافته است.

**Article 8.**

- A. Legally prohibited goods are those of which the importation or exportation has been prohibited by laws.
- B. Goods prohibited by the Government include all items which have been proclaimed as non-permissible according to the table appended to the Export-Import Regulations, or other resolutions passed by the Government.

**Article 9.** Any commercial transaction with the usurper regime of Qods is prohibited.

**Article 10.\*** For the purpose of Article 3 of the Law, the criteria for determining the commercial attribute of imports, and the manner in which the Commercial Card is issued, extended, cancelled, or waived are declared as follows:

**1. Criteria for determining the commercial attribute of goods.**

Goods which are imported or exported for sale at the discretion of the Customs Administration, shall be considered commercial, irrespective of whether they are sold in the original form, or after having undergone (productive processing, separation and packaging).

**Note.** Following cases shall not be viewed as commercial:

- (i) Commercial and production-related samples, and samples for inspection and testing in such quantity as can be reasonably regarded by Customs as a sample.
- (ii) Machinery, equipment, components and parts required by the productive units who do not hold a Commercial Card but import by the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade to meet their requirements as necessary.
- (iii) Import and export of goods by executive organs who act in compliance with their duties, and for the purpose of achieving the objectives of their organization, and meeting their needs with the notification of the Ministry of Industry, Mine and Trade. In specific cases which the Ministry of Industry, Mine and Trade regards the imports as having commercial attribute, while ceasing the course it will inform the Council of Ministers accordingly \*\*.
- (iv) Export of goods by novice exporters, for a maximum period of 6 months from the inception of their business, subject to licensing by the Ministry of Industry, Mine and Trade.
- (v) Appliances and supplies required by research, scientific, medical, educational, and laboratory units; catalogues, brochures, and booklets containing technical and commercial specification of goods; technical blueprints; samples of no inherent value; and goods required by contractors and consultants, at the discretion of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**ماده ۸-**

الف- کالاهای ممنوعه قانونی عبارت است از کالاهایی که ورود یا صدور آن به موجب قوانین ممنوع شده است.

ب- کالای ممنوعه توسط دولت شامل کلیه کالاهایی است که در جدول ضمیمه مقررات صادرات و واردات یا دیگر مصوبات دولت غیرمجاز اعلام شده است.

**ماده ۹ -** هرگونه معامله تجاری با رژیم اشغالگر قدس ممنوع است.

**ماده ۱۰ - \*** در اجرای ماده (۳) قانون، ملاک تجاری بودن، چگونگی صدور، تمدید و ابطال کارت بازرگانی و موارد معافیت از داشتن آن، به شرح زیر اعلام می‌گردد:

**۱- ملاک تجاری بودن کالا:**

کالاهایی که به تشخیص گمرک ایران برای فروش، وارد یا صادر می‌گردند، اعم از اینکه به همان شکل یا پس از انجام عملیات (تولیدی، تفکیک و بسته‌بندی) به فروش برسند، تجاری تلقی خواهند شد.

**تبصره -** موارد زیر تجاری تلقی نمی‌گردد:

الف- نمونه‌های تجاری و تولیدی و نمونه برای بررسی و آزمایش در حدی که می‌تواند نمونه تلقی شود، به تشخیص گمرک ایران.

ب- ماشین آلات، تجهیزات، اجزا و قطعات مربوط مورد نیاز واحدهای تولیدی فاقد کارت بازرگانی که در مواقع لزوم در حد نیاز خود با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت رأساً وارد می‌نمایند.

پ- عملیات ورود و صدور کالا توسط دستگاه‌های اجرایی دارای ردیف بودجه منطبق با وظایف و در جهت نیل به اهداف آن دستگاه با اطلاع وزارت صنعت، معدن و تجارت که برای تأمین نیاز و نیل به اهداف عمومی آن دستگاه انجام می‌شود. در موارد خاص که وزارت صنعت، معدن و تجارت تشخیص می‌دهد ورود کالا برای عملیات تجاری است ضمن توقف جریان، مراتب را به هیأت دولت گزارش می‌نماید. \*\*

ت- صدور کالا توسط صادرکنندگان مبتدی برای یک دوره حداکثر ۶ ماهه در آغاز کار با مجوز وزارت صنعت، معدن و تجارت.

ث- وسایل و ملزومات مورد نیاز واحدهای تحقیقاتی، علمی، پزشکی، آموزشی، آزمایشگاهی، کاتالوگ، بروشور، کتابچه حاوی مشخصات فنی و تجاری کالا، نقشه‌های فنی و نمونه‌های فاقد بهای ذاتی، کالاهای مورد نیاز بیمانکاران و مشاوران با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No 21092T/59174 dated 13.03.2010.

\*\* Has been amended in accordance with the letter No 21092/5259 dated 01.05.2001.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۱۲۴۶۴۶/ت/۴۰۲۲۷ ک مورخ ۸۹/۶/۶ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* بموجب نامه شماره ۲۱۰۹۲/۵۲۵۹ مورخ ۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.

**2. Manner in which the Commercial Card shall be issued\* :**

The Commercial Card shall be issued by the branches of Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines and agriculture in Tehran or the provinces to the applicants who meet the following conditions. The card shall be valid for 1 year, on a field specific activity according to the application, upon the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**\*\* Note 1.** The validity of the Commercial Cards Which have been issued for industrial firms should be 5 years .

**\*\* Note 2.** The Commercial Card of all companies and cooperative unions concerned. will only be issued by the Chamber of Cooperative of Iran in Tehran or other cities and after the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be valid .

**Note 3.** The list of field-specific activities to be inserted in the Commercial Card would be determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade with coordination of Chambers of Commerce Industry, Mines and Iran Chamber of Cooperative.

**\*\*** Insertion of field-specific activity in the Commercial Card is not required for the purpose of exportation.

**2.1. Iranian natural persons:**

2.1.1. Minimum of 23 years of age.

2.1.2. To hold a certificate of completion of, or exemption from, the military service for men.

**Note.** Issuance of Commercial Card for a holder of temporary exemption is permitted only during the validity period of the temporary exemption.  
3-1-2. having at least a high school graduate degree .

**\*\* Note.** The following individuals and entities are exempt from providing proof of the matter:

1- Licensees of industrial, agricultural, mining exploitations and technical and engineering services and Information and communication technology (ICT) upon the expiration of two years from the date of obtaining the License.

2- Providers of supporting documentation for at least three years experience in the detection of Iran Chambers of Commerce, Industries and Mines and Iran Chamber of Cooperatives.

2.1.4. To possess a place for business, whether owned or leased, suitable for the particular line of activity.

**Note.** To meet this requirement providing the supporting documents and, by case, the approval of Iran Chambers of Commerce Industries, Mines and Iran Chamber of Cooperatives is required.

2.1.5. To hold legal books, and declaration of business registration forms.

2.1.6. To maintain an account at one of the domestic banks and, having no banking system

**\*\*** In case of a dishonored cheque, taking all necessary remedy action according to the rules and regulation of the banking system required.

**۲ - چگونگی صدور کارت بازرگانی\* :**

کارت بازرگانی توسط شعب اتاق بازرگانی، صنایع و معادن و کشاورزی ایران در تهران یا سایر شهرستان‌ها به نام متقاضیانی که واجد شرایط زیر باشند برای مدت یک سال با رشته فعالیت خاص حسب درخواست متقاضی صادر می‌گردد که پس از تأیید، وزارت صنعت، معدن و تجارت معتبر خواهد بود.

**\*\* تبصره ۱ -** مهلت اعتبار کارت‌های بازرگانی برای واحدهای تولیدی دارای پروانه بهره‌برداری، پنج سال تعیین می‌گردد.

**تبصره ۲ -** کارت بازرگانی کلیه شرکت‌های تعاونی و اتحادیه‌های مربوط فقط توسط اتاق تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران در تهران یا سایر شهرستان‌ها صادر می‌گردد که پس از تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت معتبر خواهد بود.

**تبصره ۳ -** فهرست رشته فعالیت خاص قابل درج در کارت بازرگانی توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت با هماهنگی اتاق‌های بازرگانی و صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران تعیین می‌گردد.

**\*\*** درج رشته فعالیت در کارت بازرگانی برای صادرات الزامی نیست

۱-۲- اشخاص حقیقی ایرانی:

۱-۱-۲- داشتن حداقل سن بیست و سه سال تمام.

۲-۱-۲- داشتن برگ پایان خدمت نظام وظیفه یا برگ معافیت برای آقایان.

**تبصره -** صدور کارت بازرگانی برای دارندگان برگ معافیت موقت فقط در مدت اعتبار برگ معافیت موقت بلامانع است.

۳-۱-۲- داشتن حداقل مدرک دیپلم متوسطه.

**\*\* تبصره -** اشخاص حقیقی و حقوقی زیر از ارائه مدرک موضوع جز مذکور معاف می‌باشند:

۱- دارندگان پروانه بهره‌برداری صنعتی، کشاورزی، معدنی و خدمات فنی و مهندسی و خدمات فناوری اطلاعات و ارتباطات (ICT) از مراجع ذی‌ربط مشروط به انقضای دو سال از تاریخ صدور پروانه.

۲- ارائه‌کنندگان مدارک مثبت مبنی بر حداقل سه سال سابقه فعالیت در زمینه تجارت با تشخیص اتاق‌های بازرگانی، صنایع و معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران.

۳-۱-۲- داشتن محل کسب متناسب با رشته فعالیت، اعم از ملکی یا استیجاری.

**تبصره -** برای احراز این شرایط ارایه مدرک مثبت و حسب مورد تأیید اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.

۵-۱-۲- داشتن دفاتر قانونی و ارایه اظهارنامه ثبتی.

۶-۱-۲- داشتن حساب جاری در یکی از بانک‌های داخلی و داشتن گواهی عدم چک برگشتی در سیستم بانکی کشور.

**\*\*** رفع اثر از چک‌های برگشتی پس از استعلام از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران

\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۱۲۴۶۴۶/ت ۴۰۲۲۷ هـ مورخ ۸۹/۶/۶ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۴۲۲۱۰ ت ۵۰۵۴۴ هـ مورخ ۹۳/۴/۱۸ هیأت وزیران اصلاح گردید.

\*\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸/ت ۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد هیأت دولت اصلاح گردیده است.

\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. H 40227 T/124646 dated 6.6.1389(28/08/2010).

\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No. 50544T/42210 dated (9/6/2014)

\*\*\* The provisions of this clause in accordance with Act No. 47573T/62008 K dated 04.03.1391 of the Cabinet of Ministers of Economic Commission was amended.

- 2.1.7. Not to have a full-time connection with the state ministries, or organizations\*.
- 2.1.8. Not to be a voluntary, or fraudulent bankrupt.
- 2.1.9. Not to have an effective penal conviction.
- \*\* 2.1.10. Relevant tax office certification based on tax paid or the payment secured subject to Article (186) of the Direct Tax Law passed in 1366 and its subsequent amendments.
- 2.1.11. Having a certificate of successful achievement of the the briefing courses.
- \*\* 2.1.12. Submission of certification from the Islamic Republic of Iran's Customs Administration on lack of certain liabilities, subject to Article (7) of the Customs Act adopted in 1390 or determination of the ownership of its debt and certificates of smuggling and customs fraud.
- \*\* 2.1.13. Submission of the economic Code.
- Note 1.** Justification of briefing courses, including training topics – number of hours of training and manner of certificate issuance and other conditions - to suit new technologies so that ultimately Trade Promotion Organization of Iran would qualify the applicant for the Commercial Cards – shall be based on an agreement between Trade Promotion Organization and Chambers of Commerce and Chamber Cooperatives of Iran.
- Note 2.** University graduates in related fields are exempt from the certificate and the list of related fields shall be specified in the administrative instruction of courses.
- 2.2. Non-Iranian natural persons
- 2.2.1. To meet all conditions required from Iranian persons, excluding the certificate of completion of, or exemption from the military service.
- 2.2.2. To hold valid work and residence permits.
- 2.2.3. Reciprocal treatment of Iranians residing in the foreigner's country of allegiance. In particular cases where the issuance of a Commercial Card regardless of the reciprocity of the applicant's country of allegiance is deemed necessary by the Ministry of Industry, Mine and Trade, the Ministry may authorize the Chamber to issue a Commercial Card to this category of applicants, without making it conditional on reciprocal treatment.
- 2.3. Juridical persons (whether incorporated and registered in Iran, or incorporated abroad and then registered in Iran):
- 2.3.1. The managing director and chairman of the board of directors of the company shall be required to satisfy the conditions set forth in paragraphs 2.1.1, 2.1.2, 2.1.7, 2.1.8, 2.1.9, 2.2.2 and 2.2.3.
- ۷-۱-۲- عدم اشتغال تمام وقت و همچنین رابطه استخدامی با وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی و قوای سه‌گانه\*.
- ۸-۱-۲- عدم ورشکستگی به تقصیر و تقلب.
- ۹-۱-۲- نداشتن محکومیت مؤثر کیفری.
- \*\* ۱۰-۱-۲- ارائه گواهی اداره امور مالیاتی ذی‌ربط مبنی بر پرداخت یا ترتیب پرداخت بدهی مالیات قطعی شده موضوع ماده (۱۸۶) قانون مالیات‌های مستقیم مصوب ۱۳۶۶ و اصلاحیه‌های بعدی آن.
- ۱۱-۱-۲- داشتن گواهی حضور و موفقیت در دوره‌های توجیهی.
- \*\* ۱۲-۱-۲- ارائه گواهی از گمرک جمهوری اسلامی ایران مبنی بر عدم بدهی قطعی، موضوع ماده (۷) قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰ و یا تعیین تکلیف بدهی خود و گواهی عدم قاچاق و جعل گمرکی.
- \*\* ۱۳-۱-۲- ارائه کد اقتصادی
- تبصره ۱- دستورالعمل دوره‌های آموزشی توجیهی شامل سرفصل‌های آموزشی، میزان ساعات آموزش و چگونگی صدور گواهی حضور در دوره‌ها و سایر شرایط، متناسب با فناوری‌های جدید به گونه‌ای که در نهایت سازمان توسعه تجارت ایران صلاحیت متقاضی مبنی بر اخذ کارت بازرگانی را تأیید کند، براساس تفاهم‌نامه‌ای خواهد بود که توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت (سازمان توسعه تجارت ایران) و اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران تدوین و ارایه می‌گردد.**
- تبصره ۲- فارغ‌التحصیلان دانشگاهی در رشته‌های مرتبط از ارایه این گواهی معاف می‌باشند و فهرست رشته‌های مرتبط در دستورالعمل اجرایی دوره‌های آموزشی مشخص خواهد شد.**
- ۲-۲- اشخاص حقیقی غیر ایرانی:
- ۱-۲-۲- داشتن کلیه شرایط مقرر برای اشخاص ایرانی بااستثنای برگ پایان خدمت و وظیفه یا برگ معافیت.
- ۲-۲-۲- داشتن پروانه کار و اقامت معتبر.
- ۳-۲-۲- عمل متقابل کشور متبوع آنها در مورد ایرانیان مقیم آن کشور. در موارد خاص که صدور کارت بازرگانی بدون توجه به عمل متقابل کشور متبوع متقاضی به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ضرورت داشته باشد، وزارت مذکور می‌تواند مجاز بودن صدور کارت بازرگانی برای این قبیل متقاضیان را بدون رعایت شرط عمل متقابل به اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران اعلام نماید.
- ۳-۲- اشخاص حقوقی (اعم از اینکه تشکیل و ثبت آنها در ایران بوده یا تشکیل آنها در خارج از کشور بوده و سپس در ایران به ثبت رسیده باشند):
- ۱-۳-۲- مدیرعامل شرکت باید دارای شرایط مقرر در اجزاء (۱-۲) - (۱-۲) - (۲) - (۳-۱-۲) - (۷-۱-۲) - (۸-۱-۲) - (۹-۱-۲) - (۱۱-۱-۲) - و حسب مورد (۲-۲-۲) - (۳-۲-۲) نیز باشد.

\* به‌موجب نامه شماره ۵۲۵۹ / ۲۱۰ مورخ ۸۰/۲/۱۲ دبیر هیأت دولت اصلاح شده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸/ت/۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد هیأت دولت اصلاح گردیده است.

\* Amended in accordance with the letter No. 210/5259 dated 12.2.1380 (02/05/2002) of the Secretary of Council of Ministers'.

\*\* The provisions of this clause in accordance with Act No. 62008/T 47573 K dated 03.04.1391 has been modified by Cabinet Ministers, members of the Economic Commission.

2.3.2. The management of cooperative companies, state enterprises, and companies covered by the Industrial Protection Law shall not be subject to the limitations referred to in paragraph 2.1.7.

2.3.3. Managers of state enterprises, companies owned by the Revolutionary Organs, and those covered by the Industrial Protection Law who have been appointed by state organizations or the relevant organs, shall be exempted from submitting the certificate referred to in paragraph 2.1.9.

2.3.4. The company must also satisfy the requirements set forth in paragraphs 2.1.4, 2.1.5, 2.1.6, and 2.1.8.

**Note.** Commercial cards of legal entities in compliance with the provisions of paragraphs mentioned would be issued in the name of the company

### 3 – Extension of Commercial card:

A Commercial Card holder or his legal representative with the original documents has to complete the following detailed procedures in cases mentioned and may refer to the Chambers of Commerce and Industry, Mines and agriculture of Iran and Cooperative:

\* 1-3. Relevant tax office's certification of payment or the payment of taxes, secured debts (Article (186) of the direct tax law passed in 1366 and its subsequent amendments).

2-3. Submitting the record of Official Gazette any changes.

\*\* 3-3. Submitting the certificate of liquidation of premium: When any declaration from social security fund does not issued the chamber of Commerce, Industry and Mines of Iran shall extend the commercial card.

**Note 1.** All Commercial Card holders, if after a maximum validity period of two years do not take actions for its extension would be required to provide all the mentioned documents aswell as retake the process. the date of extension of the card shall I be the reference date for subsequent extensions.

**Note 2.** The chambers of Commerce Industry and Mines, with cooperation of the Iran Chamber of Cooperatives based on instructions that are required within six months from the date of notification of regulations and approval by the (Ministerial Commission regarding Article one) of the Export and Import Regulations shall rank individuals and companies Cards based on the ranking mentioned in compliance with other conditions would be extended for more than one year up to maximum of five years.

**Note 3.** Any natural or legal person is entitled to have exclusively one Commercial Card.

۲-۳-۲- مدیران عامل شرکت‌های تعاونی، شرکت‌های دولتی و شرکت‌های موضوع قانون حفاظت و توسعه صنایع ایران - مصوب ۱۳۵۸ - مشمول محدودیت جزء (۲-۱-۷) نخواهند بود.

۳-۳-۲- مدیران شرکت‌های دولتی، شرکت‌های متعلق به نهادهای انقلابی و شرکت‌های موضوع قانون حفاظت صنایع، که حکم مدیریت آنان توسط سازمان دولتی یا نهاد ذی‌ربط صادر شده باشد، از ارائه گواهی موضوع بند (۲-۱-۹) معاف خواهند بود.

۴-۳-۲- شرکت‌ها باید دارای شرایط مقرر در اجزای (۲-۱-۴) - (۲-۱-۵) - (۲-۱-۶) - (۲-۱-۸) و (۲-۱-۱۰) باشند.

**تبصره -** کارت بازرگانی اشخاص حقوقی با رعایت مفاد بندهای یاد شده به نام شرکت صادر می‌گردد.

### ۳ - چگونگی تمدید کارت بازرگانی:

دارنده کارت بازرگانی یا نماینده قانونی وی با ارایه اصل کارت بازرگانی و مدارک مشروح زیر باید برای انجام تشریفات تمدید به اتاق‌های بازرگانی و صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران حسب مورد مراجعه نماید:

\* ۳-۱- ارائه گواهی اداره امور مالیاتی ذی‌ربط مبنی بر پرداخت یا ترتیب پرداخت بدهی مالیات قطعی شده (موضوع ماده (۱۸۶) قانون مالیات‌های مستقیم - مصوب ۱۳۶۶ و اصلاحیه‌های بعدی آن).

۳-۲- ارایه آگهی روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران مبنی بر ثبت هر نوع تغییرات در شرکت در خصوص اشخاص حقوقی و ارایه اظهارنامه ثبت نام در دفتر ثبت تجاری برای اشخاص حقیقی.

\*\* ۳-۳- ارایه مفاصاحساب حق بیمه: در صورت عدم اعلام نظر صندوق تامین اجتماعی ظرف یک ماه از تاریخ ثبت تقاضای مفاصاحساب، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران نسبت به تمدید کارت بازرگانی اقدام نماید.

**تبصره ۱-** کلیه دارندگان کارت بازرگانی چنانچه پس از اتمام مدت اعتبار، حداکثر ظرف مدت دو سال اقدام به تمدید آن نمایند، باید علاوه بر ارایه مدارک این بند کلیه مراحل صدور کارت بازرگانی را دوباره طی نمایند. تاریخ تمدید کارت بازرگانی، مبداء اعتبار مجدد خواهد بود.

**تبصره ۲-** اتاق‌های بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی ایران و تعاون مرکزی جمهوری اسلامی ایران موظفند براساس دستورالعملی که ظرف شش ماه از تاریخ ابلاغ این آیین‌نامه تهیه و به تأیید وزیران عضو کمیسیون ماده (۱) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات می‌رسانند، اشخاص و شرکت‌های تعاونی را رتبه‌بندی نمایند. کارت بازرگانی براساس رتبه‌بندی یاد شده با رعایت سایر شرایط برای مدت بیش از یک سال تا پنج سال قابل تمدید خواهد بود.

**تبصره ۳-** هر شخص حقیقی یا حقوقی فقط می‌تواند یک فقره کارت بازرگانی داشته باشد.

\* The Provisions of this Paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers, No 6200847573 dated 3/4/1391.

\*\* According to the approval No. K46443T/131944 dated 25.9.2011; the provisions of this section is joined to the approval No. K40227T/124646 dated 28.8.2010.

\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۶۲۰۰۸ / ت ۴۷۵۷۳ ک مورخ ۱۳۹۱/۴/۳ وزرای عضو کمیسیون اقتصاد دولت اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این جزء به موجب مصوبه ۱۳۱۹۴۴ / ت ۴۶۴۴۳ ک مورخ ۱۳۹۰/۷/۳ به مصوبه شماره ۱۲۴۶۴۶ / ت ۴۰۲۲۷ ک مورخ ۱۳۸۹/۶/۶ الحاق گردیده است.

**Note 4.** Transfer of a Commercial Card to others is prohibited.

#### 4. Exemption from the Commercial Card:

- 4.1. Cooperative companies formed by the inhabitants of frontier zones, in respect of imports required by households residing in frontier zones, as per the relevant list and within the limits specified therein regarding the number, quantity and value of such imports. Export of goods in return for imports.
- 4.2. Iranian sailors employed on vessels commuting between Iranian shores and other countries, in respect of imports required by their families, within the limits specified regarding the number, quantity and value.
- 4.3. Peddlers [hawkers], for the importation of importable goods required in their province, or the neighbouring provinces, provided that they hold a peddling card, and an import permit from their local Department of Commerce in the respective city or province.
- 4.4. Iranian workers employed abroad, provided that they hold an employment record from the Ministry of Cooperatives, Labour and Social Welfare, as per the relevant list, and within the limits contained therein regarding the number, quantity and value of such imports.
- 4.5. Goods imported or exported not to be sold, as confirmed by the Customs Administration.

#### 5. Dispute settlement between the applicant of a Commercial Card and the Chamber of Commerce, Industries & Mines, or of Cooperation:

If any dispute arises between the applicant of a Commercial Card, and the Chamber of Commerce, Industries & Mines or of Cooperation, either one of the parties may refer it to the Ministry of Industry, Mine and Trade for final decision, while stating the reasons in support of the claim.

6. If, after the issuance of the Commercial Card the Ministry of Industry, Mine and Trade becomes aware, beyond doubt, that the holder failed to satisfy one or several of the conditions, or that he has been disqualified of one or more of the conditions since the issuance of the Card, it may directly act to cancel the Card, and notify the Chamber of Commerce, Industries & Mines, or of the Cooperation as relevant. However, if either one of the Chambers happens to learn of such a case, it must advise the Ministry of Industry, Mine and Trade to cancel the Card.

**Article 11\*** . Goods under the Commercial Benefit Tax (CBT) which is increased in accordance with the table appended to this ordinance or by specific government resolutions and goods which are announced prohibited or the entry condition of which becomes subject to more restriction, may be cleared according to regulation applicable before the prohibition or the change in entry conditions, provided that they satisfy one of the following conditions:

**تبصره ۴-** دارندگان کارت بازرگانی حق واگذاری آن به غیر برای استفاده از مزایای کارت بازرگانی را ندارند.

#### ۴- موارد معافیت از داشتن کارت بازرگانی:

- ۴-۱ - شرکت تعاونی مرزنشینان برای ورود کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین طبق فهرست مربوط و به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده و صدور کالا در ازای کالاهای وارداتی.
- ۴-۲ - ملوانان ایرانی شاغل در شناورهای که بین سواحل ایران و سایر کشورها در تردد هستند، برای ورود کالاهای مورد نیاز خانواده خود به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده.
- ۴-۳ - پيله وران برای ورود کالاهای قابل ورود مورد نیاز استان خود و استان‌های همجوار در صورت اخذ کارت پيله‌وری و مجوز ورود از اداره بازرگانی شهر یا استان مربوط.
- ۴-۴ - کارگران ایرانی شاغل در خارج از کشور در صورت داشتن کارنامه شغلی از وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی طبق فهرست مربوط و به تعداد، مقدار و ارزش تعیین شده.
- ۴-۵ - کالاهایی که ورود و صدور آنها به تشخیص گمرک برای فروش نمی‌باشد.

#### ۵ - اختلاف متقاضیان با اتاق بازرگانی و صنایع و معادن یا اتاق تعاون:

در صورتی که بین متقاضیان کارت بازرگانی و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون اختلاف پیدا شود، هر یک از طرفین می‌توانند موضوع اختلاف را با ذکر دلایل خود جهت اتخاذ تصمیم نهایی به وزارت صنعت، معدن و تجارت منعکس نمایند.

۶- در صورتی که بعد از صدور کارت برای وزارت صنعت، معدن و تجارت مشخص شود که دارنده کارت فاقد یک یا چند شرط از شرایط دریافت کارت می‌باشد یا بعد از صدور، فاقد شرط یا شرایط مذکور گردیده است، وزارت مذکور می‌تواند رأساً نسبت به ابطال کارت اقدام نموده و موضوع را به اطلاع اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون حسب مورد برساند، لکن در صورتی که این امر برای اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی یا اتاق تعاون مشخص گردد، باید موضوع را جهت ابطال به وزارت صنعت، معدن و تجارت منعکس نماید.

**ماده ۱۱\*** - کالاهایی که سود بازرگانی آنها به موجب جدول پیوست این آیین‌نامه یا تصویب‌نامه‌های خاصی از طرف دولت در جهت افزایش تغییر می‌یابد و کالاهایی که ممنوع اعلام می‌شود و همچنین کالاهایی که شرط ورود آنها در جهت محدودیت تغییر می‌کند، در صورت انطباق با یکی از شرایط ذیل و با رعایت مقررات قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سودبازرگانی قابل ترخیص خواهد بود:

\* This Article has been amended in accordance with the Decree No k38387T/2128060 dated 09.11.2002.

\* این ماده طی مصوبه شماره ۲۱۲۸۶۰/ت/۳۸۸۷ک مورخ ۱۳۸۶/۱۲/۲۷ اصلاح گردیده است.

1. The order for goods should have been registered with the Ministry of Industry, Mine and Trade and the goods should exist at Customs and entered into the Customs books before becoming subject to prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax.

2.\* The documentary credit for the goods must have been opened prior to becoming prohibited by the government or subject to restricted entry condition or increase in Commercial Benefit Tax (CBT). Also, the bill of lading must have been issued prior to the original expiry date of the credit. Credits which are extended after the entry condition is altered or the CBT is increased, shall not be subject to this paragraph.

3.\* The import order for the goods should have been registered at an authorized bank through a documentary bill, and the acceptance by the importer written before the goods became prohibited, or subjected to restricted entry condition or increase in Commercial Benefit Tax. In addition, the first bill of lading should have been issued prior to the expiry of the order registration. The goods should have been imported into the country within the time limits specified in paragraph 4 of this Article.

4.\* In the case of imports without transfer of foreign exchange (without the banking system being obligated to pay), for which the order registration with the Ministry of Industry, Mine and Trade has taken place before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax, and the first bill of lading has been issued prior to the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax, the following time limits on entry into the country shall apply:

- a) If shipped by air, a maximum period of 10 days from the issuance of the first airway bill.
- b) If shipped by sea or land or combined sea and land, the entry time limit from the issuance of the first bill of lading shall be as follows:
  - (1) In the case of goods purchased and shipped from the Persian Gulf region and neighbouring countries, 20 days.
  - (2) In the case of goods imported from other countries, by land 40 days; by sea or sea and land, 55 days.

**Note.** Import goods by bills without the banking system being obligated to pay will include the registration of this article.

5. In the case of goods imported against exports and outside the banking system, the order registration at the Ministry of Industry, Mine and Trade has taken place before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax and the exportation effected prior to the order registration, providing that the first bill of lading is issued before the prohibition or change in the entry conditions and/or increase in the Commercial Benefit Tax and the goods enter the country within the time limits set out under paragraph (4) of this Article.

**Note 1.** Exceptional cases, excluding those relating to the change in the Commercial Benefit Tax, shall be subject to the approval of the Committee referred to in Article 1.

**Note 2.** If there is a decrease in the Commercial Benefit Tax, then the reduced rate shall form the basis of the calculation.

\*the provisions of this paragraph are amended with the the dated 7.09..2015 council of ministers No H52405/92695

۱ - قبل از ممنوع شدن یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام شده باشد و کالا در گمرک موجود بوده و در دفاتر گمرک به ثبت رسیده باشد.

۲\* - برای کالا قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی، اعتبار اسنادی گشایش شده و برنامه حمل قبل از انقضای مهلت اعتبار صادر گردد. اعتبارات اسنادی که پس از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی تمدید می‌شود، مشمول این بند نخواهد بود.

۳\* - برای کالاها قبل از ممنوعیت توسط دولت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی، ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام و از طریق پروات اسنادی با تعهد بانک، کارسازی و برنامه حمل در مهلت پروات اسنادی صادر شده باشد. پرواتی که پس از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی تمدید می‌شود، مشمول این بند نخواهد بود.

۴\* - در مورد کالاهای بدون انتقال ارز (بدون تعهد نظام بانکی برای پرداخت وجه) که ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی انجام شده باشد و اولین برنامه حمل هر محموله قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی صادر و ظرف مهلت‌های زیر به قلمرو گمرکی وارد شود:

الف - در صورت حمل از طریق هوایی ظرف ۱۰ روز از تاریخ صدور هر برنامه حمل.

ب - در صورت حمل از طریق دریا، زمین یا به‌طور مرکب از طریق دریا و زمین از تاریخ صدور هر برنامه حمل به‌شرح زیر مهلت خواهد داشت:

۱- کالاهایی که از کشورهای حوزه خلیج فارس و همجوار خریداری و حمل می‌شود ظرف بیست روز؛

۲- سایر کشورها از طریق زمین ظرف چهار روز، دریایی یا دریایی و زمینی ظرف پنجاه و پنج روز.

تبصره- کالای وارده با رویه پروات بدون تعهد نظام بانکی عیناً مشمول مقررات این بند خواهد بود.

۵- در مورد کالاهای به صورت واردات در مقابل صادرات که خارج از نظام بانکی وارد می‌شوند، ثبت سفارش در وزارت صنعت، معدن و تجارت قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی انجام شده و صادرات قبل از ثبت سفارش صورت گرفته باشد، در صورتی که برنامه حمل قبل از ممنوعیت یا تغییر شرط ورود و یا افزایش سود بازرگانی صادر و ظرف مهلت‌های مندرج در ذیل بند (۴) این ماده به قلمرو گمرکی وارد شود.

تبصره ۱ - موارد استثناء جز در رابطه با تغییر سود بازرگانی با موافقت کمیسیون موضوع ماده یک قابل انجام خواهد بود.

تبصره ۲ - چنانچه سود بازرگانی در جهت کاهش باشد، سود بازرگانی کمتر ملاک محاسبه خواهد بود.

\* مفاد بندهای مذکور مطابق مصوبه شماره ۹۲۶۹۵/ت/۵۲۴۰۵ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۵ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.



**Note 3.** Goods imported within the respective quotas by the cooperative companies formed by the inhabitants residing in the frontier zones or by peddlers (hawkers) for which the foreign exchange quota is specified and notified annually by the Ministry of Industry, Mine and Trade, shall not be subject to prohibition or restriction and/or increase in the Commercial Benefit Tax, providing that the respective bill of lading is issued before the prohibition or restriction and/or increase in the Commercial Benefit Tax and that the goods enter Customs within the time limits set out in paragraphs (a) and (b) above.

**Note 4.** Goods for which documentary credit has been opened or goods that have entered the Customs or for which the first bill of lading has been issued before the promulgation of this resolution in the Official Gazette and which meet the conditions set out under Article (11) of Resolution number 37502/T27484H dated 19.08.1381 (10 November 2002), shall continue to be subject to the aforesaid resolution.

**Note 5\*** due to the regulation of applying of this article goods which are imported to the industrial- commercial free zones and special economic zones for the purpose of transit from this areas to the main country by the written proclamation by importer or transportation company to the area acting organization and issuance of warehouse receipt by that organization to this purpose are as like as the goods which are imported to the custom zone this receipts are not included of any regulation and facilities that is prescript in the law of directorship of the industrial-commercial free zone and the law of formation and directorship of special zone of the I.R. IRAN Their regulation.

**Note 6\*** Seasonal tariffs are not facilities of article NO 11.

**Article 11.bis \*\*** In the case of changing the conditions and regulations, export of goods under the set forth regulations in this ordinance, is subject to the conditions and regulations concerning the time before modifications, in any circumstances except for the following items:

- 1- Legal command which contains new regulations on goods which are not exported.
- 2- The new regulations and conditions which are set forth aim at facilitation and mitigation of the regulations or removal of restrictions.

Serving as examples of the possible changes in export conditions and regulations like restrictions on exports, setting of custom duties or the difference, technical regulation, export basic rate, changing the condition of goods regarding as subsidized or non-subsidized, creating any obligation or foreign exchange repatriation bond, putting restrictions on trade with other countries and changing the rate and obliging to sell the foreign exchange obtained from export by the government. The existence of one of the following regulations, before making any changes is necessary:

- a) Opening credit for goods in favor of the exporter with a one year expiry for consumer goods and a two year expiry for capital goods which has been confirmed by bank through a letter of confirmation.
- b) Existence of goods and declaring them to the customs and obtaining a specification registration number (recognizing code of notification).
- c) Existence of valid contract based on the recognition of Ministry of Industry, Mine and Trade and reliance on one of the methods for supervising the trade according to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits called (UCP) and also export insurance or guarantee insurance.
- d) \*\* Exceptions would be at the discretion and verification of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

\* The provisions of this note have been amended in accordance with the decree NO H2405/92695 dated 7.09.2015 the council of ministers

\*\* Pursuant to the Resolution No. 131944/46443 the provisions of this Article has been adhered to the Resolution No. 11891/T 4744 dated 03/07/1390 (25.09.2011).

\*\*\* Pursuant to Act No. 186465/41144 dated 25.09.1391 (15.12.2012) of the Council of Ministers, this paragraph has been added.

تبصره ۳ - کالاهای وارد شده توسط شرکت‌های تعاونی مرزنشینان و یا پيله‌وران که میزان سهمیه ارزی آن‌ها به صورت سالانه توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین و ابلاغ می‌گردد در سقف سهمیه مقرر چنانچه بارنامه حمل قبل از ممنوعیت و یا محدودیت و یا افزایش سود بازرگانی صادر و در مهلت‌های مندرج در بندهای "الف" و "ب" فوق‌الذکر به گمرک وارد شود، مشمول ممنوعیت و یا محدودیت و یا افزایش سود بازرگانی نخواهد بود.

تبصره ۴ - کالاهایی که قبل از انتشار این تصویب‌نامه در روزنامه رسمی، اعتبار اسنادی آن‌ها گشایش یافته یا در گمرکات موجود یا اولین بارنامه آن‌ها صادر شده و واجد شرایط ماده (۱۱) تصویب‌نامه شماره ۳۷۵۰۲/ت/۲۷۴۸۴ هـ مورخ ۱۳۸۱/۸/۱۹ بوده‌اند، همچنان طبق تصویب‌نامه مذکور مورد اقدام قرار خواهند گرفت.

تبصره ۵\* - از نظر اجرای مقررات این ماده کالای وارد شده به مناطق آزاد تجاری-صنعتی و ویژه اقتصادی که به قصد عبور از این مناطق و به جهت واردات قطعی به کشور وارد می‌شوند با اعلام کتبی واردکننده یا شرکت حمل و نقل به سازمان عامل منطقه و صدور قبض انبار به این منظور توسط آن سازمان، کالاهای ورود به قلمرو گمرک تلقی می‌شود. این گونه قبض انبارها مشمول هیچ یک از مقررات و تسهیلات مقرر در قانون چگونگی اداره مناطق آزاد تجاری-صنعتی جمهوری اسلامی ایران و قانون تشکیل و اداره مناطق ویژه اقتصادی جمهوری اسلامی ایران و آیین‌نامه‌های مربوط به آنها نمی‌باشد.

تبصره ۶\* - تعرفه‌های مشمول حقوق ورودی تعرفه‌های فصلی مشمول استفاده از تسهیلات ماده (۱۱) نمی‌باشد.

ماده ۱۱ (مکرر) \*\* صدور کالاهای واجد ضوابط مقرر در این آیین‌نامه در صورت تغییر مقررات و شرایط صدور آن‌ها به هر نحو جز در موارد زیر مشمول شرایط و مقررات قبل از تغییر می‌باشد:

- ۱- حکم قانون شامل ضوابط جدید در مورد کالاهای صادر نشده باشد.
  - ۲- مقررات و شرایط جدید در راستای ایجاد تسهیلات و یا کاهش ضوابط و یا رفع محدودیت باشد.
- به‌منظور برخورداری از مصادیق تغییرات احتمالی شرایط و مقررات صدور از جمله ایجاد محدودیت در صادرات، برقراری عوارض و یا مابه‌التفاوت، ضوابط فنی، نرخ پایه صادراتی، تغییر وضعیت کالا از جهت یارانه‌ای بودن یا نبودن، برقراری پیمان ارزی یا تعهد ارزی، اعمال محدودیت در معاملات با سایر کشورها و تغییر نرخ و اجبار به فروش ارز حاصل از صادرات توسط دولت. وجود یکی از ضوابط زیر قبل از تغییر الزامی است:

الف - گشایش اعتبار برای کالاها به نفع صادرکننده با سررسید حداکثر یک سال برای کالاهای مصرفی و دو سال برای کالاهای سرمایه‌ای که برای آن از سوی بانک تأییدیه صادر شده باشد.

ب - وجود کالا و اظهار آن در گمرک و اختصاص شماره ثبت (شماره کوتاژ).

ج - وجود قرارداد معتبر بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت و متکی به یکی از روش‌های ناظر بر معاملات طبق مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی موسوم به (UCP) و نیز وجود بیمه صادراتی یا بیمه تضمینی.

د- موارد استثنا با تشخیص و تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام می‌گیرد.

\* مفاد تبصره های مذکور به موجب مصوبه ی ۹۲۶۹۵ / ت / ۵۲۴۰۵ هـ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۵ هیات وزیران اصلاح گردید است.

\*\* این ماده به‌موجب مصوبه ۱۳۱۹۴۴ / ت / ۴۶۴۴۳ ک مورخ ۱۳۹۰/۷/۳ به مصوبه ۱۱۸۹۱ / ت / ۴۷۴۴ هـ مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۳ الحاق گردیده است.

\*\*\* مفاد این بند به‌موجب مصوبه شماره ۱۸۶۴۶۵ / ت / ۴۱۱۴۴ مورخ ۱۳۹۱/۹/۲۵ هیات‌وزیران اضافه شده است.

**Note:** The Ministry of Industry, Mine and Trade is responsible for proper performance and supervising the implementation of this Article.

**Article 12.** Shipment of the country's export goods by foreign means of transportation is permissible, and requires no license from the High Council for the Coordination of National Transportation, or the Ministry of Roads & Urban Development.

**Note.** The Ministry of Roads & Urban Development (the High Council for the Coordination of National Transportation) shall devise incentives, using economic methods, to encourage Iranian means of transportation for export goods.

**Article 13.** In compliance with the priority given to Iranian means of transportation (whether sea, air, road, or railway transport) for hauling imported goods, the High Council for the Coordination of National Transportation shall approve the relevant guidelines taking account of the following points, and shall communicate them to all concerned organs for enforcement:

1. To design appropriate procedures in order to reduce the administrative red tape, and employ economic means, with a view to attracting merchandise owners to make greater use of the Iranian fleet.
2. To provide facilities for the Iranian means of transportation.

**Article 14** \*. For the purpose of executing Article 7 of the Law on Export-Import Regulations, it shall be the duty of the Ports and Shipping Organization, and the Civil Aviation Organization to allocate, in coordination with Customs Administration, specific premises for temporary storage of goods needed to repair and equip commercial marine and aircraft fleet. Once every three months, the Customs Administration shall convey to the Ministry of industry and Industry, Mine and Trade the list of goods which have been delivered to these premises.

**Article 15.** \*\*

**Article 16.** \*\*

**Article 17.** \*\*

**Article 18.** \*\*

**Article 19 -** \*\*

**Note.** The peddling card shall be issued by the local Department of Commerce and be valid for one year from the date of issuance.

**تبصره -** وزارت صنعت، معدن و تجارت مسئولیت صحت اجرا و نظارت بر اجرای این ماده را بر عهده دارد.

**ماده ۱۲ -** حمل کالاهای صادراتی کشور با وسایل نقلیه خارجی مجاز است و نیاز به کسب مجوز شورایعالی هماهنگی ترابری کشور و وزارت راه و ترابری ندارد.

**تبصره -** وزارت راه و ترابری (شورای عالی هماهنگی ترابری کشور) با استفاده از روش‌های اقتصادی مشوق‌هایی برای حمل کالاهای صادراتی با وسایل نقلیه ایرانی پیش‌بینی نماید.

**ماده ۱۳ -** شورای عالی هماهنگی ترابری کشور در ارتباط با اولویت حمل کالاهای وارداتی توسط وسایل نقلیه ایرانی اعم از دریایی، هوایی، جاده‌ای و راه‌آهن، دستورالعمل‌های مربوطه را با توجه به نکات زیر تصویب و جهت اجرا به کلیه ارگان‌های ذیربط ابلاغ خواهد نمود:

۱- تعیین روش‌های مناسب برای کاهش تشریفات اداری و استفاده از ابزارهای اقتصادی به منظور گرایش صاحبان کالا به استفاده بیشتر از ناوگان ایرانی.

۲- ایجاد تسهیلات برای وسایل نقلیه ایرانی.

**ماده ۱۴ \*** - در اجرای ماده (۷) قانون مقررات صادرات و واردات، سازمان بنادر و کشتیرانی و سازمان هواپیمایی کشوری موظفند با هماهنگی گمرک ایران، اماکن خاصی را جهت نگهداری امانی کالاهای مورد نیاز برای تعمیر و تجهیز ناوگان‌های تجاری، دریایی و هوایی اختصاص دهند. گمرک ایران آمار کالاهای وارده به این اماکن را هر سه ماه یک بار به وزارت صنعت، معدن و تجارت اعلام می‌نماید.

**ماده ۱۵ -** \*\*

**ماده ۱۶ -** \*\*

**ماده ۱۷ -** \*\*

**ماده ۱۸ -** \*\*

**ماده ۱۹ -** \*\*

**تبصره -** کارت پيله وری توسط اداره بازرگانی محل صادر می‌گردد و دارای یکسال اعتبار از تاریخ صدور می‌باشد

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H21092 T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001).

\*\* According to the Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade, approved on 16.05.2005 is abrogated.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴ / ت ۲۱۰۹۲ هـ مورخه ۲۳/۱۲/۷۹ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* به‌موجب آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Article 20-** During the one-year validity period of the peddling card, the holders may export, without deputing proxy, permissible goods, or those authorized for export under a "general approval", to the country or countries neighbouring their place of abode, with due regard to the relevant regulations. In return for goods so exported, they may import and clear for their own use, permissible or conditional goods from the same countries, or from Free Trade-Industrial Zones or Special Protected Zones by obtaining necessary license as set forth in the tables annexed to the Export-Import Regulations. Such imports shall be subject to the payment of customs duty and commercial benefit tax. The list of goods importable in this manner shall be prepared and promulgated by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 21 - \***

**Note 1.** Iranian workers and nationals employed abroad who are covered by this Article may deputize the cooperative company of workers employed abroad or in its absence, other persons to carry out the importation on their behalf.

**Note 2.** Goods imported by the aforesaid workers and Iranian employed abroad, through other ports of entry, or in excess of the ceiling specified in this Article, shall be subject to the general regulations of the country.

**ماده ۲۰ -** دارندگان کارت پبله‌وری می‌توانند بدون حق توکیل، ظرف یکسال اعتبار کارت خود، کالاهایی را که صادرات آنها مجاز یا با صادرات آنها موافقت کلی شده است، با رعایت مقررات مربوط به کشور یا کشورهای مقابل محل سکونت خود صادر کرده و در مقابل کالاهای صادر شده، کالاهای مجاز یا مشروط مورد نیاز خود را که فهرست آن توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تهیه و اعلام می‌گردد با کسب مجوزهای مربوط در جداول مقررات صادرات و واردات و پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی مربوط، از کشورهای مذکور و مناطق آزاد تجاری و صنعتی یا مناطق ویژه حراست شده گمرکی وارد و ترخیص نمایند.

**ماده ۲۱ - \***

**تبصره ۱-** کارگران و ایرانیان شاغل در خارج کشور که مشمول این ماده می‌باشند می‌توانند عاملیت واردات کالا را به تعاونی کارگران شاغل در خارج از کشور یا در صورت نبودن تعاونی به اشخاص دیگر واگذار کنند.

**تبصره ۲-** واردات کالا توسط کارگران یاد شده و ایرانیان شاغل در خارج کشور از سایر مبادی ورودی کالا و یا مازاد بر سقف مندرج در این ماده مطابق مقررات عمومی کشور خواهد بود.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H26477T/6646 dated 31.05.2002.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۶۶۴۶/ت/۲۶۴۷۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

«Machinery, tools and primary materials unauthorized for importation by Iranian workers employed abroad.»

«ماشین آلات، ابزار آلات و مواد اولیه‌ای که ورود آنها توسط کارگران و ایرانیان شاغل در خارج از کشور غیر مجاز است.»

- |   |  |
|---|--|
| 1. Sheet-fed printing machine   | ۱. دستگاه چاپ ملخی   |
| 2. Printing machines for plastics   | ۲. دستگاه چاپ روی نایلون                                     |
| 3. Automatic ice-cream machines   | ۳. دستگاه بستنی یخی اتوماتیک                                 |
| 4. Gold-foil printing machines for binding                                    | ۴. دستگاه چاپ طلا کوب صحافی                                  |
| 5. Balancing machines, repair shop type                                       | ۵. ماشین بالانس تعمیرگاهی                                    |
| 6. Multitillers   | ۶. مولتی تیلر  |
| 7. Rototillers  | ۷. روتوتیلر  |
| 8. Heat exchanger   | ۸. مبدل‌های حرارتی   |
| 9. Electric sewing machine, domestic type                                     | ۹. چرخ خیاطی برقی خانگی                                      |
| 10. Machines for making wooden doors  | ۱۰. ماشین ساخت درب چوبی                                      |
| 11. Wood turning machines   | ۱۱. ماشین‌های خراطی چوب                                      |
| 12. Miniloaders   | ۱۲. مینی لودر  |
| 13. Ditchers  | ۱۳. کانال کن   |
| 14. Steam boilers, cast-iron boilers, heat exchangers, etc.                   | ۱۴. انواع دیگ‌های بخار، دیگ‌های چدنی، مبدل‌های حرارتی و غیره |
| 15. Drier for cereals, forage, and vegetables (stationary and mobile)         | ۱۵. خشک‌کن‌های غلات و علوفه و سبزیجات (ثابت و متحرک)         |
| 16. Slaughterhouse machinery for livestock and poultry                        | ۱۶. ماشین آلات کشتار دام و طیور و سردخانه                    |
| 17. Machinery and equipment for preparing livestock and poultry feed          | ۱۷. ماشین آلات و تجهیزات تولید خوراک دام و طیور              |
| 18. Poultry incubators and equipment  | ۱۸. ماشین آلات و تجهیزات جوجه کشی                            |
| 19. Forage harvesting machinery, including choppers, balers and mowers        | ۱۹. ماشین آلات برداشت علوفه نظیر چابر-بیلر-موور              |
| 20. Self-propelled forage choppers  | ۲۰. چابر خودرو علوفه   |
| 21. Shakers, sorting and packaging equipment for fruits                       | ۲۱. شیکروسورتینگ و بسته بندی میوه                            |
| 22. Processing machines of various types                                      | ۲۲. انواع ماشین آلات تبدیل و پروسس                           |
| 23. Motorpumps and electropumps of various types                              | ۲۳. انواع موتورپمپ و الکتروپمپ                               |
| 24. Air compressors and vacuum pumps of various types                         | ۲۴. انواع کمپرسور باد و پمپ‌های خلاء                         |
| 25. Pumps of various types  | ۲۵. انواع پمپ‌ها   |
| 26. Viscometer  | ۲۶. انواع سختی سنج   |
| 27. Various types of autoclaves   | ۲۷. انواع اتوکلاوها  |
| 28. Percussion and hydraulic presses; shears and guillotines of various types | ۲۸. انواع پرس‌های ضربه‌ای، هیدرولیکی، قیچی، گیوتین           |
| 29. Briquetting presses; pipe and bar benders and shears for bars             | ۲۹. پرس بریک، لوله و آرماتور خم کن و آرماتور بر              |
| 30. Leather dressing and finishing machinery                                  | ۳۰. ماشین آلات تولید چرم                                     |
| 31. Sandblasting and shotblasting machines                                    | ۳۱. ماشین‌های سندپلاست و شات پلاست                           |
| 32. Sausage stuffing machinery  | ۳۲. ماشین آلات تولید سوسیس و کالباس                          |
| 33. Industrial laundry machines of various types                              | ۳۳. انواع لباسشویی‌های صنعتی                                 |
| 34. Shrinkwrap equipment  | ۳۴. دستگاه شرینگ رب  |
| 35. Three-phase electromotors up to 30 hp                                     | ۳۵. الکتروموتورهای سه فاز تا ۳۰ اسب                          |
| 36. Dyeing equipment for cloth and yarn                                       | ۳۶. دستگاه‌های رنگرزی پارچه و نخ                             |
| 37. Carpet producing machine  | ۳۷. دستگاه‌های تولید فرش ماشینی                              |
| 38. Cloth weaving machine, except for airjet and waterjet types               | ۳۸. ماشین‌های بافندگی پارچه بجز WATER JET, AIR JET           |

39. Various kinds of electromotors gearbox single and variable-speed  
 40. Truck-mounted cranes of various types  
 41. Industrial and constructional escalators and elevators of various types  
 42. Mobile cranes, less than 30 tonnes  
 43. Flour and cereals processing machinery  
 44. Freon compressors  
 45. Stone cutting machines  
 46. Seed planters and row seeders of various types  
 47. Rakes and cultivators  
 48. Sprayers of various types, (motorized knapsack, wheelbarrow, hand-borrow and tractor-mounted).  
 49. Furrowers  
 50. Potato planters and harvesters machinery  
 51. Pistachio nut processing machines  
 52. Dikers  
 53. Trailors of various kinds  
 54. Flame torches  
 55. Disks of various types  
 56. Levelers  
 57. Post hole diggers  
 58. Threshers of various types  
 59. Rice polishing equipment  
 60. Universal lathes of various types  
 61. Plate grinders  
 62. Ripsaw  
 63. Various kinds of universal milling machines, horizontal or vertical  
 64. Radial drilling machines  
 65. Column-type drilling machines  
 66. Bench grinders, flat grinders and grinding wheels  
 67. Open-end and ring wrenches  
 68. Pliers, needle-nose pliers, phasemetres, screwdrivers, locking plier wrenches, and adjustable wrenches of various kinds  
 69. All kinds of faucets and fixtures  
 70. Various kinds of non-electrical lift trucks  
 71. Plastic injection machines of various kinds  
 72. Single-phase electromotors up to 4kw  
 73. Various kinds of tractors between 50 and 100 hp  
 74. Ploughs, including one-way and two-way ploughs  
 75. Radioactive materials
۳۹. انواع الکتروموتور گیربکس دور ثابت و متغیر و حلزونی  
 ۴۰. انواع جرثقیل‌های پشت کامیونی  
 ۴۱. انواع بالابرهای صنعتی و ساختمانی و آسانسورها  
 ۴۲. جرثقیل‌های موبیل کمتر از ۳۰ تن  
 ۴۳. ماشین آلات بوجاری آرد و غلات  
 ۴۴. کمپرسورهای فریونی  
 ۴۵. ماشین‌های سنگ بری  
 ۴۶. انواع بذرکار و ردیف کار  
 ۴۷. ریک و روتیو اتور و کلتیواتور  
 ۴۸. انواع سم پاش (پشتی موتوری، فرقونی، زنبه‌ای، پشت تراکتوری)  
 ۴۹. فارویر  
 ۵۰. ماشین آلات کاشت و برداشت سیب‌زمینی  
 ۵۱. ماشین‌های عمل آوری پسته  
 ۵۲. مرز کش  
 ۵۳. انواع تریلر  
 ۵۴. شعله افکن  
 ۵۵. انواع دیسک‌ها  
 ۵۶. لولر  
 ۵۷. مته چاله کن  
 ۵۸. انواع خرمنکوب  
 ۵۹. سفیدکن برنج  
 ۶۰. انواع تراش انیورسال  
 ۶۱. صفحه تراش کورس دار  
 ۶۲. اره لنگ  
 ۶۳. انواع فرز انیورسال افقی-عمودی  
 ۶۴. دریل رادیال  
 ۶۵. دریل ستونی  
 ۶۶. سنگ سنباده رومیزی و ماشین آلات سنگ تخت و سنگ گرد  
 ۶۷. آچار تخت و آچار رینگ  
 ۶۸. انواع انبردست، دم باریک، فازمتر، پیچ گوشتی، انبر کلاگی، آچارفرانسه  
 ۶۹. انواع شیر آلات و اتصالات  
 ۷۰. انواع لیفتراک غیر برقی  
 ۷۱. انواع دستگاه‌های تزریق پلاستیک  
 ۷۲. انواع الکترو موتورهای تک فاز تا چهار کیلو وات  
 ۷۳. انواع تراکتور بین ۵۰ تا ۱۰۰ قوه اسب  
 ۷۴. گاو آهن اعم از یک طرفه و دو طرفه  
 ۷۵. مواد پرتو زا و یون زا

**Article 22.\***

\* ماده ۲۲ -

**Article 23.\***

\* ماده ۲۳ -

**Article 24.\*\* Temporary Admission**

\*\* ماده ۲۴ - ورود موقت:

The pre-exportation imports of primary materials and goods to be incorporated in producing, processing, finishing and packaging export goods as referred to in Article 12 of the Law shall be subject to the following provisions:

واردات قبل از صادرات مواد اولیه و کالاهای مورد نیاز در تولید، تکمیل، آماده‌سازی و بسته‌بندی کالاهای صادراتی موضوع ماده (۱۲) قانون، مستلزم رعایت موارد ذیل می‌باشد:

**1. Conditions for import licensing**

۱- شرایط صدور مجوز واردات:

1.1. Permission for temporary admission covered by this Article shall only be granted to the factories, companies and productive units (whether guild or industrial) that hold a valid production permit. Trading units and cooperatives may benefit from the provisions of this Article only if they have concluded a contract with the productive units holding a valid permit.

۱-۱- اجازه ورود موقت موضوع این ماده فقط به کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی (اعم از صنفی یا صنعتی) که دارای پروانه معتبر می‌باشند، داده خواهد شد. واحدهای بازرگانی و تعاونی‌ها در صورتی می‌توانند از این مقررات استفاده نمایند که با واحدهای تولیدی دارای پروانه معتبر قرارداد منعقد نموده باشند.

1.2. The maximum quantity of primary materials and goods to be imported shall be equal to the nominal annual capacity of the unit manufacturing or producing the goods.

۱-۲- حداکثر میزان واردات مواد اولیه و کالاهای مورد مصرف معادل ظرفیت اسمی سالانه واحدهای تولیدی سازنده یا تولید کننده کالا می‌باشد.

1.3. Exporters who engage in temporary admission of primary materials, parts, and other production-related supplies are required to export finished goods equivalent at least to 125% of the value of goods admitted temporarily. If after the fulfillment of the said obligation, a fraction of the imported goods and parts is allocated to be used in goods for domestic market, that fraction shall be considered as outright imports and be subject to the payment of customs duty, commercial benefit tax, other levies, and the relevant "difference", calculated on the basis of rates prevailing at the time when the declaration for temporary admission is being converted into declaration for outright imports.

۱-۳- صادرکنندگانی که نسبت به ورود موقت مواد اولیه، قطعات و سایر ملزومات تولیدی اقدام می‌نمایند، موظفند حداقل به میزان یکصد و بیست و پنج درصد (۱۲۵٪) ارزش کالای وارداتی موقت، کالای ساخته شده صادر نمایند. چنانچه پس از انجام وظیفه یادشده، بخشی از کالاها و قطعات وارد شده برای تولید کالا و مصرف در داخل کشور در نظر گرفته شود، آن بخش به عنوان واردات قطعی محسوب گردیده و مشمول پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و سایر عوارض و مابه‌التفاوت به مأخذ زمان تبدیل اظهارنامه از حالت ورود موقت «به حالت قطعی» خواهد بود.

**Note.** It shall be the duty of the Customs Administration to publicly proclaim the multipliers that it applies, or obtains from the productive ministries.

**تبصره -** گمرک ایران موظف است ضرایب مورد عمل خود و ضرایبی را که از طریق وزارتخانه تولیدی ذی ربط به دست می‌آورد، از طریق مجاری مربوط به اطلاع عموم برساند.

1.4. \*\*\* Permission for temporary admission of packaging requisites needed by manufacturing units involved in exports shall be granted at the discretion of the Customs Administration. If it necessitates the Consent of the relevant Ministry or organ engaged in the export of such materials as well as the Export Promotion Center shall be sought.

۱-۴- \*\*\* اجازه ورود موقت لوازم بسته‌بندی در حد صادرات واحد تولیدی یا واحد صادراتی به تشخیص گمرک و در صورت لزوم پس از کسب نظر وزارتخانه تولیدی ذی ربط، سازمان توسعه تجارت ایران یا تشکل صادراتی ذی ربط صادر خواهد گردید.

\* According to the Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade approved by the Council of Ministers in 4.6.1385,(26,09,2008) the provisions of this Article is abrogated.

\* به موجب آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۵/۶/۴ هیأت وزیران نسخ ضمنی شده است.

\*\* The provision of this Article is abrogated according to Article 51 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament and anti barriers competitiveness production and financial at promotion system approved on 22/4/ 2015 by Islamic Parliament.

\*\* مفاد این ماده مطابق ماده ۵۱ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی است و مفاد بند (ب) ماده ۳۸ قانون رفع موانع تولید و رقابت‌پذیر و ارتقای نظام مالی کشور مصوب ۱۳۹۴/۲/۱ مجلس شورای اسلامی لازم‌الرعایه می‌باشد.

\*\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H25747T/3486 dated 31.05.2002.

\*\*\* مفاد این ماده به موجب مصوبه شماره ۲۵۷۴۷ت/۳۴۸۶ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

2. The moratorium to export goods made of the primary materials, and intermediate and complementary goods referred to in this Article, as well as goods processed or packaged using the goods under this Article shall be one year from the entry date of materials. In the case of goods requiring longer period of time, the aforesaid moratorium shall be extendable for one year, at the discretion and by the approval of the Customs Administration.

**Note.** It shall be the duty of the Customs Administration to prepare, at the end of each month, a list of imported primary materials to be sent to the Ministry of Industry, Mine and Trade and the relevant productive Ministry for consideration and supervision. The list shall contain the following information: number of the order, date of the permit, specification and address of the applicant, description of the goods, quantity of the goods, CIF value of the goods in dollars, the equivalent Rls. value, and the type of security and letter of guarantee obtained.

3. To allow the temporary admission of goods covered by this Article, the Customs Administration shall obtain valid security or promissory note as hereunder set forth, in compliance with the provisions of Customs Affairs Law and the Executive Ordinance thereof:

3.1. For state factories, companies and productive units a promissory note or statement of obligation in writing, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

3.2.\* For private and non-governmental factories, companies and productive units as well as well-reputed exporters a statement of obligation in writing or promissory note or bank letter of guarantee equivalent to one percent of the customs duties, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

3.3.\*\* For merchants and guild members, a promissory note or bank letter of guarantee equivalent to one percent of the customs duties, as may be determined by the Customs Administration of Iran.

**Note 1.** The lodging of above security shall not impede the provisions of the Customs Affairs Law from being enforced in the case of imports which are entered benefiting from this Article, but not exported within the prescribed moratorium or extension thereof.

**Note 2.** It shall be the duty of the Customs Administration to provide utmost facilities for well-reputed exporters. The directive relating to this section shall be prepared and publicly announced by the Customs Administration.

4. The same primary materials and goods imported through temporary admission may be returned. To determine the identity of materials and goods to be returned to those of temporary admission shall rest in the Customs Administration.

۲- مهلت صدور کالاهای ساخته شده از مواد اولیه یا کالاهای تکمیل، آماده یا بسته‌بندی شده با کالاهای موضوع این ماده، یک سال پس از تاریخ ورود مواد می‌باشد. این مهلت در مورد کالاهایی که نیاز به زمان بیشتری دارند، با تشخیص و موافقت گمرک ایران تا یک سال دیگر قابل تمدید است.

**تبصره -** گمرک ایران موظف است در پایان هر ماه فهرست مواد اولیه وارد شده حاوی شماره حکم، شماره پروانه، تاریخ پروانه، مشخصات متقاضی، آدرس، نام کالا، میزان کالا، ارزش دلاری بر مبنای «سیف»، ردیف تعرفه، ارزش ریالی نوع وثیقه و ضمانتنامه اخذ شده را تهیه و جهت بررسی و نظارت به وزارت صنعت، معدن و تجارت و وزارتخانه تولیدی ذی ربط ارسال نماید.

۳- برای ورود موقت کالاهای موضوع این ماده، گمرک با رعایت قانون امور گمرکی و آیین‌نامه اجرایی آن تعهد یا سفته به شرح زیر اخذ خواهد نمود:

۳-۱- در مورد کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی دولتی، سفته یا تعهد کتبی به تشخیص گمرک ایران.

۳-۲- \* در مورد کارخانجات، شرکت‌ها و واحدهای تولیدی غیردولتی، نمونه و خوشنام با اخذ تعهد یا ...؛ سفته و بقیه واحدهای غیردولتی با اخذ سفته یا ضمانتنامه بانکی ...؛ تا یک برابر حقوق ورودی به تشخیص گمرک ایران.

۳-۳- \*\* در مورد بازرگانان و اصناف، سفته یا ضمانتنامه بانکی تا یک برابر حقوق ورودی به تشخیص گمرک ایران.

**تبصره ۱-** اخذ وثایق یاد شده مانع از اجرای مفاد قانون امور گمرکی در خصوص کالاهایی که با استفاده از مزایای این ماده وارد، اما ظرف مهلت مقرر یا مهلت‌های تمدید شده صادر نشده است، نخواهد شد.

**تبصره ۲ -** گمرک ایران موظف است حداکثر تسهیلات را برای صادرکنندگان نمونه و خوش نام ارایه نماید. دستورالعمل این بند توسط گمرک ایران تهیه و به اطلاع عموم خواهد رسید.

۴- مرجوع نمودن عین مواد اولیه و کالاهای ورود موقت بلامانع است. تشخیص و انطباق مواد و کالاهای مرجوعی با مواد و کالاهای ورود موقت با گمرک ایران است.

\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H25747T/3486 dated 20.04.2002.

\*\* The provisions of this paragraph have been amended in accordance with the Council of Ministers' Decree No H25747T/58821 dated 01.03.2002.

\* مفاد بند مذکور مطابق مصوبه شماره ۳۴۸۶/ت/۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد بندهای مذکور مطابق مصوبه شماره ۵۸۸۲۱/ت/۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۱۳۸۰/۱۲/۲۵ هیأت محترم وزیران اصلاح گردیده است.

**Article 25.** \* Drawback procedures

ماده ۲۵ - \* دستورالعمل استرداد:

If the Customs Administration has adequate information on the quantity of primary materials, components, parts, packaging materials, and other foreign inputs that have been incorporated in the manufacture, preparation and packaging of export goods, it shall calculate the amount of refund based on the prevailing CIF price of identical or similar primary materials as well as on the percentage of customs duty, commercial benefit tax, and other dues applied at the relevant date. In cases where the Customs Administration lacks necessary information regarding the quantity of materials used, it shall inquire it from the relevant productive ministry, to calculate the refundable drawback. The Customs Administration shall be required to advise the relevant organizations and businessmen, through appropriate means, of the multipliers it has used or obtained through the productive ministries. It shall be also required to compile such multipliers to be made available to applicants.

Should the exporter contest the views expressed by the Customs Administration or the productive ministry, he may directly appeal to the Committee indicated in note 1 of Article 14 of the Law, that convenes under the supervision of the Trade Promotion Organization of Iran.

**Note 1.** Goods only finished, processed or packaged but not manufactured in Iran shall also be subject to this Article.

**Note 2.** The obligations indicated in Article 12 of the Law in respect of the quantity or number of temporary admissions, shall be calculated on the basis of the multipliers referred to in this Article.

**Article 26.** Downstream products of petroleum including: crude oil, furnace oil, kerosene, diesel fuel and gasoline shall be subject to specific regulations in respect of foreign exchange bond or obligation. The export of other products derived from petroleum, and all other goods shall be exempted from lodging foreign exchange repatriation bond

**Article 27.** \*\* List and entry condition of goods importable by export exchange:

In addition to the goods which, according to the current regulations, are permitted to be imported by the productive and trading units using export exchange, the Ministry of Industry, Mine and Trade shall be authorized to add, in coordination with the Central Bank of the I.R. of Iran, other items to the list and promulgate it.

در صورتی که مقدار مواد اولیه، اجزاء و قطعات، لوازم بسته‌بندی و سایر کالاهای خارجی مصرف شده در تولید، آماده سازی و بسته بندی کالای صادراتی برای گمرک مشخص باشد باید براساس قیمت روز (بر مبنای سیف) مواد اولیه مثل یا مشابه مواد مذکور و درصد حقوق گمرکی، سود بازرگانی و سایر عوارض متعلق به آنها در آن تاریخ، میزان مبلغ قابل استرداد را محاسبه و نسبت به مسترد نمودن آن اقدام نماید. چنانچه مقادیر مواد بکار رفته برای گمرک مشخص نباشد باید از وزارتخانه تولیدی ذیربط استعلام و براساس آن مبلغ قابل استرداد را محاسبه نماید. گمرک موظف است ضرایب مورد عمل خود و ضرایبی را که از طریق وزارتخانه تولیدی ذیربط بدست می‌آورد از طریق مجاری مربوط به اطلاع سازمان‌های ذیربط و بازرگانان برساند. گمرک همچنین موظف است ضرایب مذکور را در مجموعه‌هایی گردآوری و تکثیر نموده و در اختیار متقاضیان قرار دهد.

در مواردی که صادر کننده به نظر گمرک یا وزارتخانه تولیدی معترض است می‌تواند رأساً موضوع را به کمیسیون تبصره یک ماده ۱۴ قانون که به مسئولیت سازمان توسعه تجارت ایران در آن مرکز تشکیل می‌گردد منعکس نماید.

**تبصره ۱ -** کالاهایی که ساخت ایران نبوده و فقط تکمیل، آماده سازی یا بسته بندی آنها در ایران صورت گرفته باشد نیز مشمول این ماده خواهد بود.

**تبصره ۲ -** ایفای تعهدات موضوع ماده ۱۲ قانون از لحاظ مقدار یا تعداد کالای وارد شده به صورت ورود موقت براساس ضرایب موضوع این ماده محاسبه خواهد شد.

**ماده ۲۶ -** محصولات پایین دستی نفت شامل: نفت خام، نفت کوره، نفت سفید، گازوییل و بنزین از لحاظ پیمان یا تعهد ارزی مشمول مقررات خاص خود می‌باشد. صادرات سایر فرآورده‌های حاصل از نفت و کلیه کالاهای دیگر از پیمان ارزی معاف خواهد بود.

**ماده ۲۷ -** \*\* فهرست و شرایط کالاهای قابل ورود با ارز حاصل از صادرات:

وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند علاوه بر کالاهایی که واردات آنها براساس مقررات موجود و با استفاده از ارز حاصل از صادرات توسط واحدهای تولیدی و تجاری مجاز است، با هماهنگی بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران پس از حذف مجوز ورود با هماهنگی وزارتخانه ذی ربط، اقلام دیگری را به فهرست کالاهای مذکور اضافه و به اطلاع عموم برساند.

\* The provisions of this Article is abrogated according to, article 66 to 70 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\*\* 1. The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No. H21092T/59174 dated 23.12.1379 (13.03.2001), Therefore:

1- All exporters are authorized to import all permissible goods within the amount of foreign exchange derived from exports, as evidenced by the export certificate.  
2. Currently, all goods listed in the tables attached to this ordinance may be imported against foreign exchange derived from exports, providing that the entry conditions are complied with.

\* مفاد این ماده مطابق مواد ۶۶ لغایت ۷۰ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* ۱- مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۵۹۲ هـ مورخ ۲۳ / ۱۲ / ۷۹ اصلاح و مطابق تبصره (۳) مصوبه شماره ۹۱۳۵/ت/۲۶۲۶۹ هـ مورخ ۸۱/۴/۵ هیأت وزیران می‌باشد که بر همین اساس:

۱. کلیه صادرکنندگان رأساً و مستقیماً مجاز به واردات تمامی کالاهای مجاز به میزان ارز حاصل از صادرات برابر پروانه صادراتی می‌باشند.

۲- در حال حاضر کلیه کالاهای موضوع جداول پیوست این آیین نامه با رعایت شرایط ورود آنها در مقابل ارز حاصل از صادرات قابل ورود می‌باشد.



**Note 1.** The entry of goods contained in the above list shall be compulsorily subject to the observance of the import conditions, and all human, plant, and animal health criteria based on the tables of the Export-Import Regulations as well as other laws prevailing in the country.

**Note 2.** The Exchange Deposit Certificate may be transferred to other importers through the stock exchange, for importation of above items.

**Note 3.** The exchange earned from the export of services as technical and engineering, hotel management, commercial services, transit transportation, services of Iranian laborers and employees abroad, and other services as determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade in coordination with other organs, shall be considered as deriving from exports. All benefits and incentives provided for the export of goods shall also identically apply to the export of services.

**Note 4.** Primary materials, parts, equipment, and machinery required by productive units may be imported in return for the export of their own products. These units may settle respective exchange obligation equivalent to the value of goods imported (as per the customs "green sheet" certificate). If any dispute arises between the applicant and the Customs Administration as to the productive nature of the exporting unit, and the export goods, the relevant Ministry (issuing operation license) shall be the distinguishing authority.

**Article 28.** \*

**Article 29.** \*\*

**Article 30.** Review of import price for registration

If, in the course of order registration, the verification of import prices becomes necessary, the applicant of price review may consult experts or refer to customs records as provided for in Customs Affairs Law and the Executive Ordinance thereof.

**Article 31.** \*\*\* Iranian Passengers or foreign nationality arriving in the country from abroad, or from Free Trade - Industrial Zones may import and clear, besides travel requisites and used personal items which are exempted from customs duty and commercial benefit tax if deemed non-commercial, goods up to a value ceiling of \$ (80) once per year free of customs duty and commercial benefit tax. Goods in excess of the ceiling shall be subject to customs duty and double commercial benefit tax, provided that the goods so imported are not religiously or legally prohibited, or imported for commercial purposes.

**Note 1.** Personal items shall be judged by the Customs Administration of Iran.

**تبصره ۱-** رعایت شرایط ورود و کلیه ضوابط نظیر بهداشت انسانی، نباتی و حیوانی و استاندارد براساس جداول مقررات صادرات و واردات و قوانین جاری کشور جهت واردات کالاهای موضوع فهرست یادشده در این ماده الزامی است.

**تبصره ۲-** واگذاری گواهی سپرده ارزی به سایر واردکنندگان، از طریق بازار بورس اوراق بهادار برای واردات اقلام یادشده در این ماده بلامانع است.

**تبصره ۳-** ارزش حاصل از صدور خدمات فنی و مهندسی، هتلداری، خدمات تجاری، حمل‌ونقل ترانزیتی، خدمات انسانی و درآمد کارگران و کارکنان ایرانی خارج از کشور و سایر موارد خدماتی با تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت و با هماهنگی سایر دستگاه‌ها، ارزش حاصل از صادرات تلقی می‌گردد و کلیه مزایا و مراحل تشویق پیش‌بینی شده برای صادرات کالا برای صادرات خدمات هم معتبر و لازم‌الاجراست.

**تبصره ۴-** واردات مواد اولیه، قطعات، تجهیزات و ماشین‌آلات مورد نیاز واحدهای تولیدی در ازای صدور محصولات تولیدی خود بلامانع است. این گونه واحدها می‌توانند معادل ارزش کالای وارده (برطبق برگ سبز گمرکی) تعهدات ارزی مربوط را تسویه نمایند. در صورت بروز اختلاف بین متقاضی و گمرکات کشور در زمینه تولیدی بودن واحد صادراتی و کالای صادره مرجع تشخیص، وزارتخانه ذی ربط (صادر کننده مجوز فعالیت) خواهد بود.

**ماده ۲۸ - \***

**ماده ۲۹ - \*\***

**ماده ۳۰ -** بررسی قیمت جهت ثبت سفارش:

در صورتی که بررسی قیمت کالاهای وارداتی در مراحل سفارش ضرورت پیدا کند، متقاضی بررسی قیمت می‌تواند از نظر کارشناسان یا سوابق گمرک براساس قانون امور گمرکی و آیین‌نامه اجرایی آن استفاده نماید.

**ماده ۳۱ - \*\*\*** مسافران ایرانی یا غیر ایرانی که از خارج کشور یا از مناطق آزاد تجاری، صنعتی به کشور وارد می‌شوند، علاوه بر اسباب سفر و اشیای شخصی مستعمل همراه خود که به شرط غیر تجاری بودن از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی معاف است، می‌توانند در سال یک بار کالا به ارزش حداکثر (۸۰) دلار با معافیت از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی، و مازاد بر ارزش مذکور را با پرداخت حقوق گمرکی و دوبرابر سود بازرگانی وارد و ترخیص نمایند، مشروط بر اینکه کالاهای مزبور از نوع کالاهای ممنوع شرعی و یا قانونی نبوده و جنبه تجاری نداشته باشند.

**تبصره ۱ -** تشخیص مصادیق لوازم شخصی با گمرک ایران می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been implicated in accordance with Value Added Tax law (VAT) dated 17.2.1387 (2000/5/7) of Economic Committee of Islamic Consultative Assembly.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the Council of Ministers' decree No H27484T/37502 dated 08.11.2002.

\*\*\* The provision of this Article is abrogated according to paragraph (T), Article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\* مفاد این ماده مطابق قانون مالیات بر ارزش افزوده (VAT) مصوب ۱۳۸۷/۲/۱۷ کمیسیون اقتصاد مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۳۷۵۰۲/ت/۲۷۴۸۴ هـ مورخ ۸۱/۸/۱۸ هیأت وزیران نسخ ضمنی شده است.

\*\*\* مفاد این ماده مطابق بند(ت) ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Note 2.** Goods that are not eligible for clearance as per the list proclaimed by the Ministry of Industry, Mine and Trade as travellers' goods according to Note 1 of Article 17 of the Law on Export-Import Regulations, shall not be subject to the facilities of this Article.

**Article 32.** \* Goods accompanying outgoing passengers

In addition to personal effects, the outgoing passengers of Iranian or foreign nationality may take Iranian goods without any restriction, plus foreign products up to a value ceiling specified in the ordinance concerning the incoming passengers, provided that neither of the two categories possesses a commercial attribute.

**Note 1.** The egress of antiques and hand-written books are prohibited.

**Note 2.** Each passenger may take with him one piece of hand-woven carpet or two pieces of rugs measuring totally 12 square meters \*\*.

**Note 3.** Foreigners who were officially employed in Iran, or pursued their education in Iranian universities or seminaries may take a normal quantity of their household furniture on the completion of their work or education, without having to produce a license or Commercial Card.

**Article 33.** \*\*\* The Ministry of Industry, Mine and Trade (the Standing Committee for Pricing Export Goods) shall be required to set and revise prices of the export goods on the basis of the approximate selling prices in the international markets. These prices shall be communicated to the Customs Administration to be used for statistical purposes and the amount of the exchange obligation of exporters, when goods leave the country.

**تبصره ۲ -** کالاهایی که براساس فهرست کالاهای همراه مسافر وزارت صنعت، معدن و تجارت موضوع تبصره (۱) ماده (۱۷) قانون مقررات صادرات و واردات قابل ترخیص نباشند، مشمول تسهیلات این ماده نخواهند بود.

**ماده ۳۲ -** \* کالای همراه مسافر خروجی:

مسافران خروجی اعم از اینکه ایرانی باشند یا خارجی می‌توانند علاوه بر وسایل سفر و لوازم شخصی، کالاهای ایرانی به هر میزان و کالای غیر ایرانی تا سقف مقرر در آیین‌نامه مسافران ورودی را همراه ببرند مشروط بر آنکه هر دو گروه کالا جنبه تجاری پیدا نکنند.

**تبصره ۱ -** خروج اشیاء عتیقه و کتب خطی ممنوع است.

**تبصره ۲ -** هر مسافر می‌تواند یک قطعه قالی یا دو قطعه قالیچه دست‌باف جمعاً تا ۱۲ متر مربع همراه خود از کشور خارج نماید. \*\*

**تبصره ۳ -** خارجیانی که بطور رسمی در ایران بکار یا تحصیلات حوزوی یا دانشگاهی اشتغال دارند در پایان کار یا تحصیل می‌توانند لوازم منزل خود را در حد متعارف بدون ارایه مجوز یا کارت بازرگانی از کشور خارج نمایند.

**ماده ۳۳ -** \*\*\* وزارت صنعت، معدن و تجارت (کمیته دائمی نرخ‌گذاری کالاهای صادراتی) موظف است قیمت کالاهای صادراتی و تغییرات آن را براساس حدود قیمت فروش آنها در بازارهای بین‌المللی تعیین و به گمرک ایران اعلام نماید. این قیمت‌ها برای استفاده آماری گمرک و تعیین میزان تعهد ارزی صادرکنندگان در هنگام خروج کالا است.

\* The provision of this article is abrogated according to article of 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 by Islamic Parliament.

\*\* According to the circular Directive No. 100/5280 dated 01.08.2002 issued by the Minister of Industry, Mine and Trade, based on the Council of Ministers' resolution No T80698 H19476 dated 18.03.1998, the regulations concerning goods accompanying passengers have been amended to read as follows:

1. Outgoing passengers may take hand-woven carpets not exceeding 20 square meters without any limitation on the number of pieces constituting the said area.
2. Passengers bound for UAE and other Persian Gulf littoral states may take hand-woven carpets within the ceiling specified in paragraph (1) above.

**Note.** In order to avoid subsequent problems, the egress of hand-woven carpets accompanying passengers bound for the pilgrimage destination countries including Iraq, Syria and Saudi Arabia shall continue to be prohibited.

3. Apart from the aerial borders, hand-woven carpets accompanying passengers may be taken out through land and sea borders as well.

\*\*\* According to Article 165 of the "Custom Affairs Legislation" approved on 13/11/2011 have been changed by Islamic Parliament.

\* مفاد این ماده به موجب ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

\*\* به موجب بخشنامه شماره ۱۰۰/۵۲۸۰ مورخ ۸۱/۴/۱۱ وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت، به استناد مصوبه شماره ۸۰۶۹۸ ت ۱۹۴۷۶ هـ مورخ ۷۶/۱۲/۲۸ هیأت وزیران مقررات کالای همراه مسافر به شرح ذیل اصلاح شده است:

- ۱- خروج فرش دستباف به همراه مسافر تا سقف بیست متر مربع مجاز بوده و محدودیتی از نظر تعداد قطعات فرش همراه مسافر در سقف متر از ذکر شده وجود نخواهد داشت.
- ۲- خروج فرش دستباف به همراه مسافر به کشور امارات متحده عربی و سایر کشورهای حوزه خلیج فارس در سقف مندرج در بند (۱) بلامانع است.

**تبصره -** خروج فرش دستباف همراه مسافر به مقصد کشورهای زیارتی عراق، سوریه و عربستان سعودی به منظور جلوگیری از مشکلات و تبعات بعدی کماکان ممنوع می‌باشد.

- ۳- خروج فرش همراه مسافر علاوه بر مرزهای هوایی از مرزهای زمینی و دریایی نیز مجاز می‌باشد.

\*\*\* مفاد این ماده مطابق ماده ۱۶۵ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی نسخ ضمنی شده است.

**Article 34.** Dispatch of samples

Domestically-produced or foreign goods may be dispatched abroad as commercial samples or for the purpose of being tested or repaired. Such goods shall be exempted from the requirement of Commercial Card card or export license, provided that they are not in commercial quantities, or religiously or legally banned from being exported, or identified as antique items. Goods in excess of the above quantity may be sent abroad subject to obtaining appropriate license and with due regard to the relevant regulations. If the exit, in this manner, of certain goods develops a trade flow, the Ministry of Industry, Mine and Trade may send their list to the Customs Administration to prevent them from being dispatched.

**Article 35.** \* Holding domestic and foreign international exhibitions and the exit and entry of exhibition goods.

**A.** Holding exhibitions inside and outside the country :

Holding exhibitions in the name of the Islamic Republic of Iran outside the country and international exhibitions inside the country to introduce and display Iranian and foreign goods and products shall be subject to the permission of the Ministry of Industry, Mine and Trade. Holding military exhibitions shall be subject to the permission of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.

**B.** Entry of exhibition goods:

1. Temporary admission of all exhibition goods of participants in the domestic international exhibitions shall be permissible subject to the confirmation of the Ministry of Industry, Mine and Trade and the observance of relating regulations. The guarantee of the relevant embassies on behalf of the participants shall be acceptable instead of a cash deposit.

2. The Ministry of Industry, Mine and Trade may issue a clearance permit to a limited and specified number of goods displayed at Tehran International Trade Exhibition or international exhibitions, whether trade or specialized, held inside the country by the said Ministry or by virtue of its permission.

**C.** Exit of exhibition goods:

Goods dispatched abroad by permission of the Ministry of Industry, Mine and Trade in a reasonable quantity to be displayed at foreign exhibitions may be taken out of the country without a Commercial Card, export license or lodging exchange bond, subject to the observance of other regulations.

**Article 36.** Exportation of books, publications, films, tapes, paintings and other cultural and artistic works

Exportation of books, publications, films and tapes not banned from domestic circulation is permissible. The exportation of paintings and other cultural works is permitted subject to the license from the Ministry of Culture & Islamic Guidance.

**ماده ۳۴-** ارسال نمونه کالا:

ارسال کالا اعم از ساخت داخل یا خارج بعنوان نمونه تجاری، یا برای آزمایش، تجزیه، یا تعمیر در صورتی که حجم تجاری نداشته و از انواع ممنوع‌الصدور شرعی یا قانونی نبوده و از نوع عتیقه نیز نباشد، بدون مطالبه کارت بازرگانی، و مجوز صدور بلامانع است و مازاد برآن با کسب مجوزهای لازم و رعایت مقررات مربوط میسر خواهد بود. در صورتی که خروج کالا از این طریق در رابطه با کالاهایی در مجموع به صورت یک جریان تجاری درآید، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند فهرست آن کالاها را برای جلوگیری از خروج آنها به گمرکات اعلام نماید.

**ماده ۳۵ - \*** برگزاری نمایشگاه‌های بین‌المللی داخلی و خارجی و ورود و خروج کالاهای نمایشگاهی.

الف - برگزاری نمایشگاه در داخل و خارج از کشور:

برگزاری نمایشگاه به نام جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور و همچنین برگزاری نمایشگاه بین‌المللی در داخل کشور به منظور معرفی و عرضه محصولات و فرآورده‌های ایرانی و خارجی منوط به کسب مجوز از وزارت صنعت، معدن و تجارت و برگزاری نمایشگاه نظامی منوط به کسب مجوز از وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح است.

ب - ورود کالاهای نمایشگاهی:

۱ - ورود موقت کلیه کالاهای نمایشگاهی شرکت کنندگان در نمایشگاه‌های بین‌المللی داخلی با تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت و با رعایت قوانین و مقررات مربوط مجاز است. تعهد سفارتخانه‌های ذی‌ربط به جای سپرده نقدی قابل قبول می‌باشد.

۲ - وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند برای هر یک از کالاهای به نمایش گذاشته شده در نمایشگاه بین‌المللی بازرگانی تهران و کلیه نمایشگاه‌های بین‌المللی اعم از بازرگانی و تخصصی که توسط یا با مجوز وزارت مربوط در داخل کشور برگزار می‌گردد به تعداد محدود و معین اجازه ترخیص صادر نماید.

ج - خروج کالاهای نمایشگاهی:

کالاهایی که با مجوز وزارت صنعت، معدن و تجارت به میزان متعارف به منظور عرضه در نمایشگاه‌های خارجی، به خارج از کشور ارسال می‌گردد، بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوز صدور و بدون سپردن پیمان ارزی با رعایت سایر مقررات، قابل خروج از کشور می‌باشند.

**ماده ۳۶ -** صدور کتب، نشریات، فیلم، نوار، تابلو نقاشی و سایر آثار فرهنگی و هنری:

صدور کتب و نشریات، فیلم و نوار که نشر و پخش آنها در کشور ممنوع نیست، مجاز است. صدور تابلو نقاشی و سایر آثار فرهنگی با مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی مجاز می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۷۹/۱۲/۲۳ میات محترم وزیران اصلاح شده است.

**Article 37.** Export of goods by mail

ماده ۳۷ - صدور کالا از طریق پست:

Dispatching, in non-commercial quantities, of goods by mail, except items banned for religious or legal reasons, is permissible and exempt from the production of a Commercial Card or license. There is no limitation as to the value of such exports, provided that other regulations in this respect are observed. In the event that the exit, in this manner, of some goods becomes a commercial exercise, the Ministry of Industry, Mine and Trade may send their list to the Customs Administration to prevent them from being exported.

ارسال کالا از طریق پست با حفظ جنبه غیر تجاری با استثنای کالاهایی که شرعاً یا قانوناً ممنوع الصدور هستند بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوز صدور به هر میزان از لحاظ قیمت با رعایت سایر مقررات مجاز است. چنانچه خروج برخی کالاها از این طریق به صورت یک جریان تجاری در آید وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند فهرست کالاهای مذکور را برای جلوگیری از خروج آنها به گمرک اعلام نماید.

**Note.** The maximum value of foreign goods sent through mail is \$80 per person.

**تبصره-** سقف میزان کالای خارجی قابل ارسال از طریق پست حداکثر ۸۰ دلار برای هر نفر خواهد بود.

**Article 38.** \* Outright imports without transfer of foreign exchange:

ماده ۳۸ - \* واردات قطعی کالا به صورت بدون انتقال ارز:

1. Spare parts, cutting tools, new and used moulds, samples of goods (for research and copying purposes) for productive, educational or research units as well as medicine samples (pharmaceutical products, primary materials, associated materials) and their packaging materials, medical, laboratory, and sanitary equipment and supplies, baby milk and formula, books, publications, laboratory equipment, and scientific research necessities for medical science universities may be imported and cleared in the name of the respective productive units or educational or research or treatment institutes, providing that such items do not have a commercial attribute.

۱- قطعات یدکی، ابزار برشی، قالب نو یا مستعمل و نمونه کالا (برای تحقیق و کمی برداری) برای واحدهای تولیدی، آموزشی یا تحقیقاتی همچنین نمونه دارو (فراورده‌های دارویی، مواد اولیه و مواد جانبی) و مواد مورد نیاز برای بسته‌بندی آن، تجهیزات و ملزومات پزشکی، آزمایشگاهی و بهداشتی، شیر و غذای کودک، کتب و نشریات و تجهیزات آزمایشگاهی و ملزومات تحقیقات علمی برای دانشگاه‌های علوم پزشکی در صورتی که جنبه تجاری نداشته باشد، رأساً به نام واحد تولیدی یا مؤسسه آموزشی یا تحقیقاتی یا درمانی مربوط قابل ورود و ترخیص است.

2. Goods supplied free of charge by the foreign seller to compensate for any short delivery, wastage, and disagreement of consignment with the order, may be imported and cleared subject to the discretion of the Customs Administration, and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

۲- در صورت کسر تخلیه، ضایعات کالای وارداتی و مغایرت کالای وارداتی با کالای سفارش شده که فروشنده خارجی ملزم به ارسال کالای مجانی برای جبران خسارت می‌گردد، کالای ارسالی با تشخیص گمرک ایران و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ورود و ترخیص است.

**Note 1.** Short delivery of CKD packs consigned to assembly factories, and discovered by the factories after the consignment has been cleared from customs, may be cleared subject to the discretion of the relevant productive Ministry and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**تبصره ۱-** کسری محتویات محموله‌های (C.K.D.) کارخانجات مونتاژ که پس از ترخیص کالا از گمرک معلوم می‌گردد، تنها با تشخیص وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص خواهد بود.

**Note 2.** Items which are imported by the productive units and found, after being cleared from customs, to be lacking in the quality specified in the order, may be cleared with the confirmation of the relevant productive Ministry and the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**تبصره ۲-** اقلام وارداتی مورد نیاز واحدهای تولیدی که پس از ترخیص از گمرک مشخص شود فاقد کیفیت مورد سفارش بوده، با تأیید وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و تأیید وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص است.

3. In cases where the buyer obtains a discount from the seller, goods consigned in consideration of the discount may be imported and cleared at the discretion of the Customs Administration and subject to the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade, with due regard to the connection between the consignment and the original imports.

۳- در مواردی که خریدار موفق به اخذ تخفیف از فروشنده شود با مشخص نمودن ارتباط مورد با واردات قبلی خود، واردات و ترخیص کالای ارسالی بابت تخفیف با تشخیص گمرک ایران و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت بلامانع است.

\* 1. The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

\* ۱- مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت ۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۱۳/۰۳/۷۹ اصلاح گردیده است.

2. In accordance with Article 16 of the Law on the Regulations Facilitating the renovation of the country's Industries and Article 113 as amended of the Third Economic, Social and Cultural Development Plan of the I.R. of Iran, some facilities have been provided for machinery, productive equipment, spare parts, primary materials, intermediate goods and industrial tools needed by industries and mineral units to be imported without transferring foreign exchange.

۲- به موجب ماده ۱۶ قانون تنظیم بخشی از مقررات تسهیل نوسازی صنایع کشور و اصلاح ماده (۱۱۳) قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، تسهیلاتی در مورد ورود بدون انتقال ارز ماشین‌آلات، تجهیزات تولیدی، قطعات یدکی و مواد اولیه و واسطه‌های واحدهای صنعتی و معدنی و ابزارآلات صنعتی داده شده است.

4. Catalogues, brochures, calendars, booklets, compact discs, diskettes, tapes, microfilms, and other media containing technical and commercial specifications of goods, shipping documents, technical blueprints, and samples of no substantive value (including textiles display samples, etc.) may be cleared free of commercial benefit tax, and without licenses set forth in the table annexed to this ordinance.
5. Goods required by contractors and consultants may be imported and cleared subject to the confirmation of the relating governmental organization and the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.
6. \* Temporary or outright admission and clearance of books, publications, compact discs, diskettes, tapes, microfilms, and other media containing scientific and cultural materials, as well as other products of the printing, reproduction and copying industry on condition that they do not come under prohibited goods. may be effected with the approval of the Ministry of Culture & Higher Education or the Ministry of Health & Medical Education as relevant in the case of the scientific and technical fields, and the approval of the Ministry of Culture and Islamic Guidance in respect of other fields, without a need for any other permit.
7. Components, parts, equipment and necessities required by the production line of domestic producing units, and dispatched by the foreign seller free of charge in the name of the producing unit under the sale contract, may be cleared at the discretion of the relevant productive Ministry, and with the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.
8. Components, parts, and necessities required by authorized agents for the repair, maintenance and after sale service of foreign appliances existing in the country may be cleared by obtaining necessary permits.
9. Entry and clearance of any permissible goods as declared by the Ministry of Industry, Mine and Trade may simply be the registration fee as well as any other legal duties before clearance of the items and it does not necessitate the remittance abroad of foreign exchange nor the procurement of any other permit.

**Article 39. \*\*** Entry of goods through mail:

Imports, excluding religiously or legally banned items, through mail may be cleared up to a value of \$ 50 per person, free of customs duty and commercial benefit tax, and without a Commercial Card, or licenses set forth in the tables of Export-Import Regulation, provided that such goods do not have any commercial attribute. Should the entry of goods in this manner become a commercial practice or cause other problems for the country, the Ministry of Industry, Mine and Trade in consultation with the Ministry Information and Communication Technology may prepare the list of such goods and communicate it to the Customs Administration with a view to preventing clearance.

**Note.** Goods under Article 38 (without transfer of foreign exchange) may also be imported through mail.

۴- کاتالوگ، بروشور، تقویم، کتابچه، CD، دیسکت، نوار و میکروفیلم حاوی مشخصات فنی و تجاری کالا، اسناد مربوط به حمل کالا، نقشه‌های فنی و نمونه‌های فاقد بهای ذاتی (نظیر تابلو منسوجات و غیره) بدون پرداخت سود بازرگانی و بدون کسب مجوزهای مقرر در جدول ضمیمه این آیین‌نامه قابل ترخیص می‌باشد.

۵- کالاهای مورد نیاز پیمانکاران و مشاوران، با تشخیص و موافقت سازمان دولتی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ورود و ترخیص است.

۶- \* ورود و ترخیص موقت یا قطعی کتب و نشریات، CD، دیسکت، نوار و میکروفیلم حاوی مطالب علمی و فرهنگی و سایر محصولات صنعت چاپ، تکثیر و کپی برداری در زمینه‌های علمی و فنی مشروط بر آنکه از نوع ممنوع شرعی یا قانونی نباشد، با موافقت وزارتخانه‌های «علوم، تحقیقات و فناوری» و «بهداشت، درمان و آموزش پزشکی» حسب مورد و در سایر زمینه‌ها با موافقت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بدون ارایه هیچگونه مجوز دیگری قابل انجام است.

۷- اجزا، قطعات، تجهیزات و لوازم مورد نیاز خط تولید واحدهای تولیدی داخلی که براساس قرارداد فروش از طرف فروشندگان خارجی به صورت رایگان به نام واحد تولیدی ارسال می‌گردد، به تشخیص وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط و موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت قابل ترخیص خواهد بود.

۸- اجزا، قطعات و لوازم مورد نیاز برای تعمیر و نگهداری و خدمات پس از فروش دستگاه‌های خارجی موجود در داخل کشور توسط نمایندگی‌های مجاز، با کسب مجوزهای لازم قابل ترخیص می‌باشد.

۹- ورود و ترخیص هرگونه کالای مجاز اعلام شده توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت به صورت بدون انتقال ارز و با انجام ثبت سفارش و پرداخت حق ثبت سفارش و سایر حقوق قانونی قبل از ترخیص کالا و بدون ارائه هرگونه مجوز دیگری مجاز است.

**ماده ۳۹ - \*\*** ورود کالا از طریق پست:

ترخیص کالاهایی که از طریق پست وارد می‌شود باستثنای اقلامی که ورود آنها از نظر شرعی یا قانونی ممنوع است مشروط بر آنکه جنبه تجاری پیدا نکند تا ارزش حداکثر پنجاه (۵۰) دلار به نام هر نفر بدون پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی، بدون مطالبه کارت بازرگانی و مجوزهای مقرر در جدول مقررات صادرات و واردات، بلامانع است. در صورتی که ورود کالا از این طریق به صورت یک جریان تجاری درآمد یا مشکلات دیگری را برای کشور ایجاد کند، وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند با هماهنگی وزارت پست و تلگراف و تلفن فهرست کالاهای مذکور را برای جلوگیری از ترخیص به گمرک اعلام نماید.

**تبصره -** ورود کالاهای موضوع ماده (۳۸) (بدون انتقال ارز) از طریق پست نیز امکان پذیر می‌باشد.

\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H25747T/3486 dated 20.04.2002.

\*\* The provisions of this paragraph have been added in accordance with the decree No H27163T/29863 dated 13.09.2002.

\* مفاد این بند مطابق مصوبه ۳۴۸۶/ت ۲۵۷۴۷ هـ مورخ ۱/۲/۸۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.

\*\* مفاد این بند مطابق مصوبه شماره ۲۹۸۶۳/ت ۲۷۱۶۳ هـ مورخ ۲۳/۶/۸۱ هیأت محترم وزیران اضافه شده است.

**Article 40.** Validity period of orders registered by the Ministry of Industry, Mine and Trade, and the maximum validity period of documentary credit and documentary bill:

The validity period of import orders registered at the Ministry of Industry, Mine and Trade, shall be determined and proclaimed by this Ministry. The validity period of documentary credit and documentary bill shall be determined and proclaimed by the Central Bank. The validity periods which are determined and declared by the Ministry of Industry, Mine and Trade and the Central Bank at the beginning of each year, shall be binding on all relevant organizations. Specific cases shall be agreed upon by the parties.

**Note 1.** In the case of goods which become prohibited or subject to a new entry condition, the extension of validity period of documentary credit and order registration shall depend on the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Note 2.** The maximum period from the date of order registration at the bank, for the shipment of merchandise imported by documentary bill, shall be determined by the Central Bank.

**Note 3.\*** Validity periods regarding documentary credits, documentary bills, order registrations, and extension thereof, with regard to agricultural products, subject to the Act on centralization of Responsibilities and Authorities relating the Agriculture sector to the ministry of agriculture-jihad, adopted in 2013, shall be determined by the Ministry of Agriculture-jihad and notified to the Ministry of Industry, Mine and Trade and the central Bank of the Islamic Republic of Iran.

**Article 41.\*\*** Establishment of a letter of credit at the bank  
Importation of goods in a commercial nature shall be subject to the establishment of letter of credit at the bank.

**Note.** The following cases shall not be subject to the provisions of this Article:

1. Goods importable without the transfer of foreign exchange.
2. Goods importable through border marketplaces, within the framework of relating resolutions.
3. Goods required by households residing in frontier zones, and their cooperative companies; peddlers; sailors and vessel crews, as per the list set forth in this ordinance, and within the limits specified therein.
4. Other cases specified by laws and regulations.

**Article 42.** The entry of used goods:

1. Used motor vehicles including roadbuilding machinery may be imported in conformity to the relevant law and the executive ordinance thereof.
2. Second-hand equipment, appliances and machinery for use in production line may be imported subject to the confirmation by the relevant ministry dealing with production affairs.
3. In other cases, the importation of used goods shall be subject to the approval of the Committee referred to in Article 1 of this ordinance.

\* The provisions of this note have been amended with the council of ministers decree No H52269T/153456 dated 10.02.2016.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001.

**ماده ۴۰ -** مدت اعتبار ثبت سفارش وزارت صنعت، معدن و تجارت و حداکثر مدت اعتبار برای اعتبارات اسنادی و بروات اسنادی:

مدت اعتبار ثبت سفارش توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین و اعلام می‌شود و مدت اعتبار اعتبارات اسنادی و بروات اسنادی توسط بانک مرکزی تعیین و اعلام خواهد گردید. مهلت‌های مذکور که در ابتدای هر سال توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک مرکزی حسب مورد تعیین و اعلام می‌گردد برای کلیه سازمان‌های ذیربط لازم‌الرعایه خواهد بود. موارد خاص با توافق طرفین انجام خواهد شد.

**تبصره ۱-** تمدید اعتبارات اسنادی و ثبت سفارش که واردات کالای موضوع آنها ممنوع می‌گردد یا شرط ورود آنها در جهت محدودیت تغییر می‌کند منوط به موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت است.

**تبصره ۲-** حداکثر مهلت حمل کالاهای تجاری از محل بروات اسنادی از تاریخ ثبت سفارش در بانک توسط بانک مرکزی تعیین می‌شود.

**تبصره ۳-\*** مهلت اعتبار بروات و اعتبارات اسنادی، ثبت سفارش و تمدید آنها برای کالاهای کشاورزی موضوع قانون تمرکز وظایف و اختیارات مربوط به بخش کشاورزی در وزارت جهاد کشاورزی-مصوب ۱۳۹۱- توسط وزارت جهاد کشاورزی تعیین و به وزارت صنعت، معدن و تجارت و بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران اعلام می‌شود.

**ماده: ۴۱ -\*\*** ورود کالا به صورت تجاری منوط به گشایش اعتبار در بانک می‌باشد.

**تبصره-** موارد زیر مشمول مقررات این ماده نمی‌باشد:

- ۱- کالاهای قابل ورود به صورت بدون انتقال ارز
- ۲- کالاهای قابل ورود از طریق بازارچه‌های مرزی که در چارچوب مصوبات مربوط اقدام می‌شود.
- ۳- کالاهای مورد نیاز خانوارهای مرزنشین، شرکت‌های تعاونی آنها، پيله‌وران، ملوانان، کارکنان شناورها، کارگران و ایرانیان شاغل در خارج از کشور طبق فهرستی که در این آیین‌نامه آمده است و در حد مقرر در آن.
- ۴- سایر موارد مستند به قوانین و مقررات.

**ماده ۴۲ -** چگونگی ورود کالای مستعمل:

- ۱- ورود خودروهای مستعمل از جمله راه سازی در چارچوب قانون مربوطه و آیین‌نامه اجرایی آن امکان‌پذیر می‌باشد.
- ۲- ورود تجهیزات، دستگاه‌ها و ماشین‌آلات مستعمل برای خط تولید با رعایت مقررات مربوط منوط به تأیید وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط می‌باشد.
- ۳- در سایر موارد ورود کالاهای مستعمل با رعایت مقررات مربوط منوط به موافقت کمیسیون موضوع ماده یک این آیین‌نامه است.

\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۱۵۳۴۵۶/ت ۵۲۲۶۹ هـ مورخ ۱۳۹۴/۱۱/۲۱ هیات محترم وزیران اضافه شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵۹۱۷۴/ت ۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۱۳۹۳/۱۲/۲۳ اصلاح گردیده است.

**Note.** \* The Customs Administration shall be required to value used goods under this Article, except for machines and equipment of imported producing line from foreign investing capital in frame of attracting and protecting foreign investment with confirmation of organization for Investment, Economic and Technical Assistance of Iran, on the basis of similar new ones.

**Article 43.** \*\* The manner in which goods proclaimed as prohibited by resolutions of the Council of Ministers may be imported:

1. Primary materials, components, replacement parts, and technical supplies needed by the country's industries, imported in the name of the productive units, at the request of the relevant productive ministry, and the discretion and approval of the committee indicated in Article 1, provided that such goods are not domestically-produced to such a level in terms of quality and quantity as to satisfy the industry's needs.
2. Goods in urgent demand by the Ministries and government organizations at the discretion and with the approval of the committee indicated in Article 1.
3. If covered by the prohibited tariff lines, used goods belonging to representative offices abroad of Ministries and state organizations that are being closed down, subject to the approval of the said Committee.
4. Sample of goods required by productive units and higher education and research institutes, in such quantities that can be regarded as sample, at the discretion of the Customs Administration of Iran.
5. Parts and accessories of importable goods classified under prohibited tariff lines, provided that the prohibited components and parts are entered together with, in the same number as, or in proportion to the original goods. In the case of productive units, the entry shall be permissible at the discretion and with the approval of the productive Ministry concerned.
6. Foodstuffs required by the foreign personnel employed by the contractors of the Ministries and governmental organizations, in a reasonable quantity corresponding to their consumption, with the approval of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 44.** The manner in which the funds indicated in Articles 19 and 20 of the Law are to be spent, shall be determined by the Council of Ministers on the recommendation of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 45.** In preparation for the enforcement of Article 22 of the Law, as of the beginning of the year 1994 (1373) the Chamber of Commerce, Industries & Mines, or of Cooperation, as relevant, shall be required to issue identification certificate for carpets with a density of over 30 knots, to carpet exporters who apply for the certificate. The following points should be noted in the certificate:

**تبصره - \*** گمرک ایران موظف است کالاهای مستعمل موضوع این ماده، به استثنای ماشین‌آلات و تجهیزات خط تولید وارده از محل سرمایه‌گذاری خارجی در چارچوب قانون جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی به تأیید سازمان سرمایه‌گذاری و کمک‌های اقتصادی و فنی ایران را بر مبنای قیمت کالای نو مشابه قیمت‌گذاری نماید.

**ماده ۴۳ - \*\*** ورود کالاهایی که براساس مصوبات هیأت وزیران ممنوع اعلام گردیده است، با رعایت شرایط زیر مجاز است:

۱- مواد اولیه، قطعات و لوازم یدکی و لوازم فنی مورد نیاز صنایع کشور که به نام واحدهای تولیدی وارد می‌شود به شرط آنکه از نظر کیفیت یا کمیت در حد نیاز صنایع در داخل تولید نشود، با تقاضای وزارتخانه ذی ربط و تشخیص و موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۲- کالاهای مورد نیاز مبرم وزارتخانه‌ها و سازمانهای دولتی با تشخیص و موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۳- کالاهای مستعمل مربوط به دفاتر نمایندگی وزارتخانه‌ها و سازمانهای دولتی خارج از کشور که تعطیل می‌شوند، در صورتی که مشمول تعرفه ممنوع باشد با موافقت کمیسیون موضوع ماده (۱) این آیین‌نامه.

۴- کالاهای نمونه مورد نیاز واحدهای تولیدی و موسسات آموزش عالی و تحقیقاتی در حدی که نمونه تلقی شود با تشخیص گمرک ایران.

۵- قسمت‌ها و متفرعات کالاهای قابل ورود که تحت عنوان تعرفه «ممنوع» طبقه بندی شده‌اند، مشروط بر اینکه قسمت‌ها یا قطعات ممنوع مذکور همراه کالای اصلی، مساوی یا متناسب با تعداد کالای وارده باشد، در مورد واحدهای تولیدی با تشخیص و موافقت وزارتخانه تولیدی ذی‌ربط.

۶- مواد غذایی مورد نیاز کارکنان خارجی پیمانکاران وزارتخانه‌ها و سازمانهای دولتی، متناسب با میزان مصرف آنها، با تشخیص گمرک ایران.

**ماده ۴۴ -** خط‌مشی و چگونگی مصرف و استفاده از وجوه موضوع مواد ۱۹ و ۲۰ قانون به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت و تصویب هیأت وزیران تعیین خواهد شد.

**ماده ۴۵ -** جهت کسب آمادگی‌های لازم برای اجرای ماده ۲۲ قانون، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران یا اتاق تعاون حسب مورد موظفند از ابتدای سال ۱۳۷۳ برای آن دسته از صادرکنندگان فرش‌های ۳۰ رج به بالا که خواستار شناسنامه فرش هستند با رعایت نکات زیر نسبت به صدور شناسنامه مورد تقاضای آنان اقدام نمایند:

\* This Note has been repealed according to the Verdict No. (91) dated 14 May 2006 issued by the General Board of the Court of Administrative Justice.

\*\* The provisions of this Article have been amended in accordance with the decree No H21092T/59174 dated 13.03.2001

\* مفاد این تبصره در خصوص قیمت‌گذاری کالاهای مستعمل بر مبنای قیمت کالای مشابه به موجب رأی هیأت عمومی عدالت اداری ابطال شده است.

\*\* مفاد این ماده مطابق مصوبه شماره ۵/۵۹۱۷۴/ت/۲۱۰۹۲ هـ مورخ ۷۹/۱۲/۲۳ اصلاح گردیده است.

1. Information concerning the technical peculiarities, including the place and date of weaving, name of the design, quality of the warp, weft and pile, type of the knot, length, width, thickness, degree of the uniformity of the edges, fastness of the colour, in Farsi, Arabic, English, French and German should be noted on the identification certificate.
2. A clear colour photograph of the carpet in question should be attached to the identification certificate.
3. Information subject to paragraph 1 and the photograph subject to paragraph 2 should be sealed by the Chambers and as an inseparable set, delivered to the applicant.

۱- اطلاعات مربوط به فرش از قبیل: محل و تاریخ بافت، نام نقشه، جنس تاروپود و پرز، نوع گره، طول، عرض، قطر، میزان یکنواختی لبه‌ها، ثبات رنگ، به زبانهای فارسی، عربی، انگلیسی، فرانسه و آلمانی در شناسنامه درج گردد.

۲- یک قطعه عکس واضح از فرش مورد تقاضا بصورت رنگی تهیه و به شناسنامه ضمیمه گردد.

۳- اطلاعات موضوع بند ۱ با عکس موضوع بند ۲ پس از مهر شدن توسط اتاق بصورت یک مجموعه غیرقابل تفکیک درآمده و در اختیار متقاضی قرار گیرد.

**Article 46. \* The following resolutions are hereby affirmed:**

**ماده ۴۶ - مصوبات زیر تنفیذ می‌گردد.\***

**Note 1.** Resolutions issued in the year of 1383 (excluding those which expire at the end of the aforesaid years) shall remain valid.

**تبصره ۱ -** مصوبات سال ۱۳۸۳ (به استثنای مصوباتی که تا پایان سال مذکور دارای اعتبار می‌باشند) به قوت خود باقی است.

**Note 2.** Other resolutions concerning merchandise import and export conditions, rebates or exemptions from customs duty and commercial benefit tax, including prohibitions based on the law or otherwise not indicated in this Article are hereby repealed.

**تبصره ۲ -** سایر تصویب‌نامه‌های مربوط به شرایط ورود و صدور کالا، تخفیف یا معافیت از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی اعم از ممنوعیت متکی به قانون و غیر آن که در این ماده ذکر نشده است لغو می‌گردد.

\* According to Rresolution No. H 32572 T/ 536 dated 11,4,2005 (22.1.1384) the Council of Ministers, have been affirmed.

\* به موجب مصوبه شماره ۵۳۶/ت/۳۲۵۷۲-هـ مورخ ۱۳۸۴/۱/۲۲ هیأت محترم وزیران تنفیذ شده است.



No	Number	Subject	Date	خلاصه موضوع مصوبه	تاریخ	شماره	ردیف
1	NM4/4060	02.11.1886	Exemption from commercial benefit tax for goods imported by foreign participants in governmental exhibitions, deleting the name of the Center for Procurement and Distribution of Goods.(1)	معافیت از پرداخت سود بازرگانی کالاهای وارداتی به نام شرکت‌کنندگان خارجی در نمایشگاه‌های دولتی با حذف نام مرکز تهیه و توزیع کالا (۱)	۱۳۶۵/۸/۱۲	۴/۴۰۶۰ ن م	۱
2	H810T/89010	02.12.1989	Entry of marked sheets and documents required by banks without transferring foreign exchange.	واردات بدون انتقال ارز اوراق و مدارک مارکدار مورد نیاز بانک‌ها	۱۳۶۸/۹/۱۲	۸۱۰/ت/۸۹۰۱۰ هـ	۲
3	H143T/7064	27.06.1992	Strike the phrase "order registration and" from section 1 - Entry of parts for machinery and tools required by vessel manufacturing units without the payment of commercial benefit tax. (2)	با حذف عبارت «ثبت سفارش و» از بند یک مصوبه - ورود قطعات وارداتی ماشین‌آلات و ابزار مورد نیاز واحدهای ساخت شناور بدون پرداخت سودبازرگانی (۲)	۱۳۷۱/۴/۷	۷۰۶۴/ت/۱۴۳ هـ	۳
4	H/13936T/M/74-5493	29.10.1995	Clearing goods through the submission of minimum document pledged by the respective minister or the highest authority of an independent organization (for one month only).	ترخیص کالا با ارایه حداقل اسناد با تعهد وزیر یا بالاترین مقام سازمان‌های مستقل (فقط برای یک ماه)	۱۳۷۴/۸/۸	۵۴۹۳-۷۴/م/ت ۱۳۹۳۶ هـ	۴
5	H17703T/125421	19.03.1997	Permitting entry of goods without transferring foreign exchange for projects of government ministries, as compensation for injury	تجویز ورود بدون انتقال ارز کالا به نام پروژه‌های وزارتخانه‌های دولتی که به عنوان جبران خسارت وارد می‌گردد.	۱۳۷۵/۱۱/۲۹	۱۲۵۴۲۱/ت/۱۷۷۰۳ هـ	۵
6	H17443T/50973	25.06.1997	Setting out conditions for the entry of goods from Turkmenistan to be offered at the joint border market place of Bajgiran. Only sections 2, 5 and 6 with the reduction of \$ 2.50 million to \$1.00 million.	شرایط ورود کالا از ترکمنستان برای عرضه در بازارچه مشترک مرزی باجگیران فقط بندهای «۲»، «۵» و «۶» با کاهش مبلغ ۲/۵۰۰/۰۰۰ دلار به یک میلیون دلار (موضوع بند «۴» مصوبه شماره ۳۲۲۳۱/ت/۱۹۸۵۶ هـ مورخ ۱۳۷۷/۵/۱۸ در بند «۲»)	۱۳۷۶/۳/۵	۵۰۹۷۳/ت/۱۷۴۴۳ هـ	۶
7	H18439T/7473	01.08.1997	- Strike Article (3) - Exemption from commercial benefit tax of goods donated to the Foundation for Special Diseases.	با حذف ماده (۳) آن - معافیت سودبازرگانی کالاهای اهدایی به بنیاد امور بیماری‌های خاص	۱۳۷۶/۵/۱۱	۷۴۷۳/ت/۱۸۴۳۹ هـ	۷
8	H19261T/77137	20.02.1998	The entry of sport horses, horsemanship and polo tools and requisites shall be exempted from commercial benefit tax. (1)	ورود اسب ورزشی و وسایل و ابزار ورزش سوارکاری و چوگان با معافیت از سودبازرگانی.(۱)	۱۳۷۶/۱۲/۲	۷۷۱۳۷/ت/۱۹۲۶۱ هـ	۸
9	K19746T/12981	20.06.1998	The entry, from free zones into the mainland, of primary materials and CKD parts required by productive units.	ورود مواد اولیه و قطعات منفصله واحدهای تولیدی از مناطق آزاد به داخل کشور.	۱۳۷۷/۳/۳۱	۱۲۹۸۱/ت/۱۹۷۴۶ ک	۹
10	H21132T/11273	28.05.1999	Permitting the transfer to other importers of import privilege against exports to the ICS countries.	تجویز واگذاری امتیاز واردات در مقابل صادرات به کشورهای مشترک‌المنافع به دیگر واردکنندگان.	۱۳۷۸/۳/۸	۱۱۲۷۳/ت/۲۱۱۳۲ هـ	۱۰
11	H19966T/67027	06.06.1999	Permitting the entry of goods against foreign exchange deriving from the employment of Iranians residing abroad. (3)	تجویز ورود کالا در مقابل ارز حاصل از اشتغال ایرانیان خارج از کشور.(۳)	۱۳۷۸/۳/۱۷	۶۷۰۲۷/ت/۱۹۹۶۶ هـ	۱۱
12	H20626T/11980	17.06.2000	Exempting from commercial benefit tax imported items required by Mashhad Metro. (1)	معافیت از پرداخت سودبازرگانی برای اقلام وارداتی مورد نیاز مترو مشهد(۱)	۱۳۷۹/۳/۲۸	۱۱۹۸۰/ت/۲۰۶۲۶ هـ	۱۲
13	H22314T/15031	17.06.2000	Exempting from commercial benefit tax imported items required by Tehran Metro. (1)	معافیت از پرداخت سودبازرگانی برای اقلام وارداتی مورد نیاز مترو تهران(۱)	۱۳۷۹/۴/۱۹	۱۵۰۳۱/ت/۲۲۳۱۴ هـ	۱۳

No	Number	Subject	Date	خلاصه موضوع مصوبه	تاریخ	شماره	ردیف
14	H25705T/43016	19.01.2002	Reinstating the Committee of Four and its functions, and inserting the name of HE Dr. Ibrahim Sheibani, the Governor of the Central Bank of the I.R. of Iran.	ابقاء کمیته چهار نفره و وظایف آن با جایگزینی نام جناب آقای دکتر ابراهیم شیبانی رییس کل بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران.(۴)	۱۳۸۰/۱۰/۲۹	۴۳۰۱۶/ت/۲۵۷۰۵هـ	۱۴
15	H26572T/10083	14.06.2002	Clearing specimen motor vehicles displayed at trade exhibitions by foreign participants, maximum of five vehicles of various models, providing that no more than one year has elapsed from the date of their manufacture.	ترخیص خودروهای نمونه عرضه شده در نمایشگاهها توسط شرکت کنندگان خارجی حداکثر پنج دستگاه از نمونه‌های مختلف به شرط آنکه بیش از یکسال از ساخت آن نگذشته باشد.	۱۳۸۱/۳/۲۵	۱۰۰۸۳/ت/۲۶۵۷۲هـ	۱۵
16	H26775T/18470	15.07.2002	Exempting from commercial benefit tax of goods donated to the Football Federation	تجویز معافیت از سود بازرگانی کالاهای اهدایی به فدراسیون فوتبال	۱۳۸۱/۵/۲۶	۱۸۴۷۰/ت/۲۶۷۷۵هـ	۱۶
17	H26164T/16919	24.09.2002	Permitting domestic manufacturers to import a maximum number of five motor vehicles of each model.	تجویز ورود حداکثر پنج دستگاه خودرو از هر مدل توسط سازندگان داخلی	۱۳۸۱/۷/۳	۱۶۹۱۹/ت/۲۶۱۶۴هـ	۱۷
18	H27256T/30566	11.10.2002	Special facilities extended to goods to be imported and displayed at Turkmenistan showroom in the holy city of Masshad.	تسهیلات ویژه برای کالاهای قابل ورود و عرضه در فروشگاه ترکمنستان در شهر مشهد مقدس	۱۳۸۱/۷/۲۰	۳۰۵۶۶/ت/۲۷۲۵۶هـ	۱۸
19	H27723T/45243	21.12.2002	Setting out conditions for the entry of domestically produced motor vehicles which have been previously exported.	شرایط تجویز ورود خودروهای تولید داخلی که قبلاً صادر گردیده است.(۵)	۱۳۸۱/۱۰/۱	۴۵۲۴۳/ت/۲۷۷۲۳هـ	۱۹
20	H28115T/58299	22.02.2003	Permitting the entry of movable chassis to be used in the manufacture of fire-fighting vehicles without the condition of having official representative.	تجویز ورود شاسی متحرک مخصوص تولید ماشین‌های آتش‌نشانی بدون شرط داشتن نمایندگی رسمی(۶)	۱۳۸۱/۱۲/۴	۵۸۲۹۹/ت/۲۸۱۱۵هـ	۲۰
21	H23410T/65777	14.03.2003	Exempting from commercial benefit tax items required for the repair of vessels.	واردات اقلام مورد نیاز تعمیر شناورها با معافیت از پرداخت سودبازرگانی	۱۳۸۱/۱۲/۲۴	۶۵۷۷۷/ت/۲۳۴۱۰هـ	۲۱
22	H28307T/63738	18.03.2003	Premittting various citrus fruits to be imported.	تجویز واردات انواع مرکبات	۱۳۸۱/۱۲/۲۸	۶۳۷۳۸/ت/۲۸۲۰۷هـ	۲۲
23	H28817T/18758	03.06.2003	The ordinance on the technical criteria of vehicle imports.	آیین‌نامه ضوابط فنی واردات خودرو	۱۳۸۲/۴/۱۰	۱۸۷۵۸/ت/۲۸۸۱۷هـ	۲۳
24	H28860T/15570	01.07.2003	The executive ordinance on the egress of cultural and artistic products.	آیین‌نامه اجرایی خروج محصولات فرهنگی و هنری	۱۳۸۲/۴/۱۱	۱۵۵۷۰/ت/۲۸۸۶۰هـ	۲۴
25	K28985T/28580	16.09.2003	Preferential reduction in motor vehicle commercial benefit tax, in case of discarding worn-out vehicles.	تخفیفات ترجیحی برای سودبازرگانی خودرو در صورت از رده خارج کردن خودروهای فرسوده(۷)	۱۳۸۲/۶/۲۶	۲۸۵۸۰/ت/۲۸۹۸۵هـ	۲۵
26	H29059T/816911	21.10.2003	Setting out conditions for the issuance of licence in cases where specific countries are subject to trade sanctions.	شرایط صدور مجوز در مواقعی که کشورهای خاص مورد تحریم تجاری قرار می‌گیرند.	۱۳۸۲/۸/۱	۸۱۶۹۱۱/ت/۲۹۰۵۹هـ	۲۶
27	H27845T/43247	24.10.2003	Delegating authority to the Article one committee for the purpose of determining commercial benefit tax on the goods which have been registered for importation prior to the end of the first half of the year 1380, but their CBT has been changed in the same year.	تفویض اختیار تعیین سودبازرگانی کالاهایی که قبل از نیمه اول سال ۱۳۸۰ ثبت سفارش شده ولی در همان سال دچار تغییرات در سودبازرگانی شده‌اند به کمیسیون ماده یک	۱۳۸۲/۸/۴	۴۳۲۴۷/ت/۲۷۸۴۵هـ	۲۷
			Clearrance of goods (Made in morroc) for allending in specific tehran Exhibition.	ترخیص کالاهای ساخت کشور مغرب جهت شرکت در نمایشگاه اختصاصی تهران(۱)	۱۳۸۲/۱۱/۲۵	۶۱۰۴۴/ت/۳۰۷۹۸هـ	۲۷

این توضیحات به جداول صفحات ۳۳ و ۳۴ مربوط می‌باشد:

**This explanation is related to the Tables on pages 33 and 34:**

- (۱) به‌موجب ماده ۱۱۷ قانون برنامه پنجم توسعه کشور و قانون تنظیم بخشی از مقررات مالی دولت نسخ ضمنی گردیده است.
- (۲) بند (۵) مصوبه مذکور، بموجب موارد بند(۱) نسخ ضمنی گردیده است.
- (۳) مصوبه مذکور به موجب مصوبه شماره ۶۶۴۶/ت/۲۶۴۷۷ هـ مورخ ۱۳۸۱/۳/۱۱ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۴) مصوبه مذکور بموجب مصوبه شماره ۴۲۴۰۶/ت/۳۴۰۱۱ هـ مورخ ۱۳۸۴/۸/۲۵ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۵) مصوبه مذکور به‌موجب مصوبه شماره ۷۵۶۲۵/ت/۳۵۸۲۳ هـ مورخ ۱۳۸۵/۷/۱۸ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۶) مصوبه مذکور بموجب آیین‌نامه ضوابط فنی واردات خودرو موضوع مصوبه شماره ۱۸۷۵۸/ت/۳۸۸۱۷ هـ مورخ ۱۳۸۲/۴/۱۰ هیأت وزیران اصلاح گردیده است.
- (۷) مصوبه مذکور بموجب مصوبات بعدی اصلاح گردیده است.

- (1) According to Article 117 the Fifth Development Plane and Law on Government's Fiscal Policy has been abrogated.
- (2) Paragraph (5) of mentioned Resolution, has been implicitly-abrogated in accordance with cases of paragraph (1) .
- (3) Mentioned Resolution, has been amended, by the Council of Ministers, in accordance with Decree No. H 26477 T/6646 dated 11.3.1381.
- (4) Mentioned Resolution, has been amended by the Council of Ministers, in accordance with Decree No. H 34011 T/42406 dated 25.8.1384.
- (5) Mentioned Resolution, has been amended by the Council of Ministers, in accordance with decree No. H 35823 T/75625.
- (6) Mentioned Resolution, has been amended, by the council of Ministers, in accordance with technical rules of vehicle import, subject No. H 38817 T/18758 dated 10.4.1382 (1).
- (7) Mentioned Resolution, has been amended in accordance with the subsequent resolutions.

**[Article 47.] \***

This Ordinance shall take effect from the date of its promulgation in the Official Journal of the Islamic Republic of Iran.

**[ماده ۴۷ - ] \***

این آیین‌نامه از تاریخ درج در روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران لازم‌الاجرا است.

\* This Article has been amended according to the Resolution of the High Council of Exports dated 19 March 2002, to read as follows: The exportation of all goods and services is exempted from lodging exchange repatriation bond.

\* این ماده طبق مصوبه ۸۰/۱۲/۲۸ شورای عالی صادرات به شرح ذیل اصلاح شده است:  
صادرات کلیه کالاها و خدمات از سپردن هرگونه پیمان و تعهد ارزی معاف است.

# THE LAW ON REGULATING BORDER TRADE ENACTED BY THE ISLAMIC CONSULTATIVE ASSEMBLY ON 28 SEPTEMBER 2005\*

## قانون ساماندهی مبادلات مرزی مصوب ۱۳۸۴/۷/۶ مجلس شورای اسلامی\*

**Article 1.** Border trade exchanges consist of the purchase and sale of goods by license holding inhabitants of border regions, cooperatives residing in those regions, peddlers, border marketplaces, sailors, and crewmembers of vessels of maximum volume capacity of 500 tons and of a specific type, within the ceiling set by the Ministry of Industry, Mine and Trade.

**Article 2.** The geographic limit of the country's border trade exchanges and its alterations, the definition of border region residence and the manner of its verification shall be as laid down in Article (10) of the Law on Export-Import Regulations enacted on 26 September 1993.

**Article 3.** A peddler is a person who resides in a border region with a background of continuous residence of at least three years, holds a peddler card issued by the Provincial Commerce Organization and qualifies in accordance with Article (211) of the Civil Law.

**Article 4.** A border marketplace is an enclosed area situated in border localities and established in conformity to the standards set by the Government either independently or within the framework of a Memorandum of Understanding concluded between the Islamic Republic of Iran and the adjoining countries. In the border marketplace, the representative of the Customs Administration carries out clearance formalities of permissible goods for border trade. In provincial joint marketplaces, border residents may exchange permissible goods and products with due regard to the Articles of this Law.

**Article 5.** In each border province there shall be a Council for Regulating Border Trade formed of the Governor-General, or one of his pertinent deputies, as the Chairman, directors of Commerce, Industries & Mines, and Agricultural Jihad Organizations and directors-general of Information, Cooperation, State Controls, the provincial commander of Law Enforcement, the Attorney and the representative of border residents' cooperative companies. The council shall supervise over the orderly performance and enforcement of the Government's decisions and guidelines at the provincial marketplaces. The director of the Commerce Organization in the province shall act as the council's secretary.

**Note 1.** The removal and appointment of the border marketplace manager shall be effected by the decree of the Chief-General of the Customs Administration.

**ماده ۱ -** مبادله مرزی عبارت است از خرید و فروش کالا توسط ساکنان مناطق مرزی و تعاونی‌های مرزنشین دارای مجوز، پیلهوران، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر ۵۰۰ تن ظرفیت در حجم و نوع مشخص و در سقف تعیین شده وزارت صنعت، معدن و تجارت.

**ماده ۲ -** محدوده جغرافیایی مربوط به مبادلات مرزی کشور و تغییرات آن، تعریف مرزنشینی و نحوه احراز آن به موجب ماده (۱۰) قانون مقررات صادرات و واردات مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ خواهد بود.

**ماده ۳ -** پیلهور عبارت است از شخص ساکن مناطق مرزی با حداقل سه سال سابقه سکونت مستمر که دارای کارت پیلهوری صادره از سازمان بازرگانی استان و اهلیت مندرج در ماده (۲۱۱) قانون مدنی است.

**ماده ۴ -** بازارچه مرزی محوطه‌ای محصور واقع در نقاط مرزی است که مطابق با استانداردهای تعیین شده توسط دولت، به صورت مستقل یا در قالب تفاهم‌نامه منعقد شده بین جمهوری اسلامی ایران و کشورهای همجوار تأسیس می‌شود و در آنجا با حضور نماینده گمرک، تشریفات ترخیص کالای مجاز برای مبادلات مرزی صورت می‌گیرد. مرزنشینان می‌توانند کالاها و محصولات مجاز را با رعایت مواد این قانون در بازارچه‌های مشترک مرزی استان مبادله نمایند.

**ماده ۵ -** در هر استان مرزی، شورای ساماندهی مبادلات مرزی متشکل از استاندار یا یکی از معاونین ذی‌ربط وی به عنوان رئیس و رئیس سازمان‌های بازرگانی، صنایع و معادن، جهادکشاورزی، اداره‌های کل اطلاعات، تعاون، تعزیرات حکومتی، گمرک، فرماندهی نیروی انتظامی استان، دادستان و نماینده اتحادیه شرکت‌های تعاونی مرزنشینان تشکیل خواهد شد. این شورا بر حسن عملکرد و اجرای تصمیمات و خط مشی‌های دولت در بازارچه‌های مرزی استان نظارت می‌کند. رئیس سازمان بازرگانی استان، دبیر شورا خواهد بود.

**تبصره ۱ -** عزل و نصب مدیر بازارچه مرزی با حکم رئیس کل گمرک خواهد بود.

\* Appendix relating to Articles (10) and (11) of the Law on Export-Import Regulation

\* این قانون در ارتباط با مواد (۱۰) و (۱۱) قانون مقررات صادرات و واردات می‌باشد.

**Note 2.** The Ministry of Economic Affairs & Finance may renovate old customhouses or set up specialized Customs depending on the need, and foresee required funds in the annual budget.

**Article 6.** The total value of goods tradable in the border regions falling under this Law shall be determined by the Government commensurate to the social and economic situation and the number of inhabitants of the border regions. Such value for the whole country shall be equivalent to 3% (three percent) of the country's imports in the preceding year and must be compared against 3% (three percent) of non-oil exports in the preceding year.

**Note 1.** Exports against imports in a border region shall be subject to the ceiling specified for the same border.

**Note 2.** Importable goods accompanying sailors and vessel crew for personal consumption shall be exempted, by the approval of the Council of Ministers, from payment of import duty at the exemption rate of 30% (thirty percent) to 100% (hundred percent) on public food items and a maximum of 50% (fifty percent) on home appliances.

**Note 3.** In order to promote exports from border regions, the Ministry of Industry, Mine and Trade may grant necessary incentives such as export prize to goods that have completed customs formalities.

**Article 7.** The Ministry of Industry, Mine and Trade, within the set value ceiling, shall determine the list and quantity of items importable into each border region by virtue of this Law. It shall be the responsibility of the Customs Administration to monitor the import ceiling.

**Note 1.** The importation, once in a year, of presents and gifts by border residents within the limit specified for goods is permissible. The presents and gifts so imported shall be subject to Article (39) of the Executive Ordinance of the Law on Export and Import Regulations for the year 2005-2006 (1384).

**Note 2.** The transfer, sale or delegation to a third party of quota is permissible but exclusively to the border residents' cooperatives. Otherwise, it is prohibited.

**Article 8.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall set the ceiling of the items importable according to this Law comprising part of the subsistence requirements and needs of border inhabitants. Such items shall be subject, after the approval of the Council of Ministers, to import duty reduction of up to 100% (hundred percent) in the case of edible goods (public food items) and up to 50% (fifty percent) in the case of non-edible goods commensurate to the deprivation of the region.

**Note 1.** In the importation of these goods the observance of sanitary and quarantine laws and regulations is mandatory.

**Note 2.** The importation of goods falling under this Law shall not be subject to the payment of any duty or the 'difference'.

**تبصره ۲ -** وزارت امور اقتصادی و دارایی می‌تواند حسب نیاز، گمرکات قدیمی را بازسازی کرده یا گمرکات تخصصی ایجاد نموده و اعتبار مورد نیاز آن را در بودجه‌های سالانه پیش‌بینی نماید.

**ماده ۶ -** ارزش کل کالاهای قابل مبادله در مناطق مرزی تعیین شده موضوع این قانون، متناسب با وضعیت اجتماعی، اقتصادی و تعداد ساکنان مرز نشین محدوده‌های مرزی، توسط دولت تعیین خواهد شد. این میزان برای کل کشور هر ساله معادل سه درصد (۳٪) کل واردات کشور به مآخذ سال قبل تعیین می‌گردد که باید در مقابل سه درصد (۳٪) صادرات کالاهای غیرنفتی به مآخذ سال قبل انجام گیرد.

**تبصره ۱ -** صادرات در مقابل واردات در مناطق مرزی مشمول سقف تعیین شده برای همان مرز می‌گردد.

**تبصره ۲ -** کالاهای قابل ورود همراه ملوانان و کارکنان شناورها که برای مصرف شخصی وارد کشور می‌شود با تصویب هیأت وزیران در مورد ارزاق عمومی از سی درصد (۳۰٪) تا صد درصد (۱۰۰٪) و در مورد لوازم خانگی حداکثر تا معادل پنجاه درصد (۵۰٪) از پرداخت حقوق ورودی معاف می‌باشند.

**تبصره ۳ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌تواند جهت توسعه صادرات در مناطق مرزی برای کالاهای صادراتی که تشریفات گمرکی را طی کرده باشند، مشوق‌های لازم از جمله جایزه صادراتی وضع نماید.

**ماده ۷ -** فهرست و میزان اقلام قابل ورود در اجرای این قانون به هر منطقه مرزی، تا سقف کل ارزش تعیین شده، توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت، تعیین و اعلام می‌گردد. کنترل سقف واردات برعهده گمرک است.

**تبصره ۱ -** وارد کردن هدیه و سوغات توسط مرز نشینان در حد کالاهای تعیین شده، سالی یک بار مجاز است. هدیه و سوغات وارده تابع ماده (۳۹) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات سال ۱۳۸۴ است.

**تبصره ۲ -** واگذاری و فروش سهمیه و توکیل به غیر، صرفاً به تعاونی‌های مرز نشین، مجاز و به غیر آن‌ها ممنوع می‌باشد.

**ماده ۸ -** سقف اقلام قابل ورود در اجرای این قانون که شامل بخشی از مصارف معیشتی و نیازهای مرز نشینان است و توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌گردد، مشمول تخفیف حقوق ورودی برای کالاهای خوراکی (ارزاق عمومی) تا صد درصد (۱۰۰٪) و برای کالاهای غیرخوراکی تا پنجاه درصد (۵۰٪) متناسب با محرومیت منطقه پس از تصویب هیأت وزیران خواهد بود.

**تبصره ۱ -** در ورود این کالاها، رعایت قوانین و مقررات بهداشتی و قرنطینه‌ای الزامی است.

**تبصره ۲ -** واردات کالاهای موضوع این قانون، مشمول هیچ نوع عوارض و اخذ مابه‌التفاوت نمی‌شود.

**Article 9.** Selling and buying of imported goods in the form of retail is permissible with due regard to Article (4) of this Law. The exit of said goods from border provinces to other parts of the country in quantities exceeding the ceiling set forth in Article (8) of this Law and with a commercial attribute may be effected by the endorsement of the Provincial Council for Regulating Border Trade and the payment of sums corresponding to the exemptions laid down in this Law.

**Article 10.** The apportionment of provincial import quota among border inhabitants, licensed border cooperatives and holders of peddling card shall be effected by the Provincial Council for Regulating Border Trade commensurate to the capacity and capability of the concerned actors in providing services to the border residents.

**Note.** Within the framework of the law on the cooperative sector of the Islamic Republic of Iran's economy, the Ministry of Cooperatives, Labour and Social Welfare shall supervise the activities of cooperative companies residing in border regions. The provincial Directorate-General offices shall report any offences to the Provincial Council for Regulating Border Trade

**Article 11.** Effective from the date on which the new list of importable goods and the level of their exemption are communicated to the provinces, all contradicting laws and regulations, except the statutory customs exemptions concerning Khorramshahr, Abadan and Chouibdeh ports, shall be repealed. The existing marketplaces can carry on with their activities in accordance with this Law as long as the Government so determines.

**Article 12.** The Executive Ordinance of this Law shall be prepared by the Ministry of Industry, Mine and Trade in cooperation with Ministries of Economic Affairs & Finance, Cooperatives, Labour and Social Welfare and the Interior within a maximum period of three months from the date of its enactment and shall be approved by the Council of Ministers.

The above Law, comprising twelve Articles and ten Notes, was enacted by the open session of the Islamic Consultative Assembly on Wednesday 28 September 2005 and ratified by the Guardian Council on 12 October 2005.

**ماده ۹ -** خرید و فروش کالاهای وارداتی در استان‌های مرزی به صورت خرده‌فروشی با رعایت ماده (۴) این قانون مجاز است. خروج کالاهای مذکور از استان‌های مرزی به سایر نقاط کشور فراتر از سقف تعیین شده در ماده (۸) این قانون به صورت تجمیعی و تجاری، با تأیید شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان و پرداخت مبالغ ناشی از معافیت‌های مقرر در این قانون صورت می‌گیرد.

**ماده ۱۰ -** توزیع سهمیه وارداتی استان بین مرزنشینان و تعاونی‌های مرزنشین دارای مجوز و دارندگان کارت پبله‌وری، متناسب با ظرفیت‌ها و توانایی عوامل اجرایی مذکور در ارائه خدمات به مرزنشینان، توسط شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان صورت خواهد گرفت.

**تبصره -** وزارت کار، تعاون و رفاه اجتماعی در چارچوب قانون بخش تعاونی اقتصاد جمهوری اسلامی ایران بر فعالیت‌های شرکت‌های تعاونی مرزنشین نظارت می‌کند و اداره کل تعاون استان هرگونه تخلف را به شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان اعلام خواهد کرد.

**ماده ۱۱ -** از زمان اعلام فهرست جدید کالاهای قابل ورود و میزان معافیت آن‌ها به استان‌هایی که مشمول این قانون هستند، کلیه قوانین و مقررات مغایر به استثنای معافیت‌های گمرکی قانونی در مورد بنادر خرمشهر، آبادان و چوبیده لغو می‌گردد. بازارچه‌های مرزی فعلی تا وقتی که دولت تشخیص دهد می‌توانند مطابق این قانون فعالیت نمایند.

**ماده ۱۲ -** آیین‌نامه اجرایی این قانون حداکثر ظرف مدت سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت و با همکاری وزارتخانه‌های امور اقتصادی و دارایی، کار، تعاون و رفاه اجتماعی و کشور تهیه و به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

قانون فوق مشتمل بر دوازده ماده و ده تبصره در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ ششم مهرماه یکهزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۸۴/۷/۲۰ به تأیید شورای نگهبان رسید.

No: H34576/T/64342

Date: 2008/7/23

تاریخ: ۸۵/۵/۱

شماره: ۳۴۵۷۶/ت/۶۴۳۴۲ هـ

## The Executive Ordinance of the Law on Regulating Border Trade

## آیین‌نامه اجرایی قانون ساماندهی مبادلات مرزی

**Article 1.** All inhabitants of the border regions of the country, with the exception of those who reside in the capital cities of major subdivisions of Provinces, shall be subject to border exchange facilities upon receipt of the Border Trade Exchange Card.

**ماده ۱ -** کلیه اهالی ساکن در مناطق مرزی کشور به استثنای اهالی ساکن در شهرهای مرکز شهرستان‌ها با دریافت کارت مبادلات مرزی مشمول تسهیلات مبادلات مرزی خواهند بود.

**Note 1.** Border points or lands of the country which are located at a maximum distance of thirty kilometers from the borderlines shall be determined by the Ministries of the Interior and Commerce.

**تبصره ۱ -** نقاط یا اعماق مرزی کشور که به فاصله حداکثر سی کیلومتر از نقطه صفر مرزی قرار دارد توسط وزارتخانه‌های کشور و صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌گردد.

**Note 2.** Areas that are located at the border points along the coast shall be subject to border exchange facilities up to a maximum depth of thirty kilometers from the coast.

**تبصره ۲ -** مناطقی که در نقطه مرزی کنار ساحل قرار دارند تا عمق حداکثر سی کیلومتری از ساحل مشمول تسهیلات مبادلات مرزی می‌باشند.

**Article 2.** The Border Trade Exchange Card shall be issued by the Commerce Organization of the Province to the name of the head of the household.

**ماده ۲ -** کارت مبادلات مرزی توسط سازمان بازرگانی استان برای سرپرست خانوار صادر می‌گردد.

**Note 1.** The Border Trade Exchange Card shall be issued each year in the months of Dey and Bahman (22 December-19 February) and renewed every 3 years.

**تبصره ۱ -** کارت مبادلات مرزی در ماه‌های مهر، آبان و آذر هر سال صادر و هر سه سال یک‌بار تمدید می‌شود.

**Note 2.** Holders of the Border Trade Exchange Card may carry out border trade exchanges themselves or may delegate their card to one of the local cooperative companies of the place of their residence of which they are a member, with due observance of Note 2 to Article 7 of the Law on Regulating Border Trade enacted in 1384 (2005). The cooperative companies shall stamp the cards upon their receipt according to the number of cards issued and the number of their members, and have its list confirmed by the Commerce Organization of the Province.

**تبصره ۲ -** دارندگان کارت مبادلات مرزی می‌توانند به صورت مستقل اقدام به مبادله مرزی نمایند و یا با رعایت تبصره (۲) ماده (۷) قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - کارت خود را به یکی از شرکت‌های تعاونی مرزنشین محل سکونت خود که در آن عضویت دارند، واگذار نمایند. شرکت‌های تعاونی پس از دریافت کارت، مطابق با تعداد کارت‌های صادر شده و اعضای آن‌ها، کارت‌ها را مهر نموده و فهرست آن را به تأیید سازمان بازرگانی استان می‌رسانند.

**Note 3.** The maximum number of members of a border inhabitant household, including the head of the household, is five.

**تبصره ۳ -** تعداد اعضای یک خانوار مرزنشین با سرپرست، حداکثر پنج نفر می‌باشد.

**Article 3.** The ceiling value of border trade exchanges of each border region (Province) shall be determined by the Ministry of Industry, Mine and Trade from the three per cent (3%) as stipulated in Article 6 of the Law on Regulating Border Trade, which will be notified based on the statistics of the Customs Administration of the I.R. Iran for the preceding year.

**ماده ۳ -** سقف مبادلات مرزی هر منطقه مرزی (استان) از سه درصد (۳٪) موضوع ماده (۶) قانون ساماندهی مبادلات مرزی که به مآخذ سال قبل طبق آمار گمرک جمهوری اسلامی ایران اعلام می‌گردد، توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت تعیین می‌شود.

**Article 4.** The quota of border inhabitants, border marketplaces, sailors and crew members of vessels having a maximum volume capacity of five hundred tons in each region (Province) shall be determined and notified by the Working Group established under Article 12 of the said Law.

**ماده ۴ -** میزان سهمیه مرزنشینان، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناوری‌های دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت هر منطقه (استان) توسط کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون یاد شده تعیین و اعلام می‌شود.

**Article 5.** The provincial import quota for border inhabitants, border marketplaces, peddlers, sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons shall be apportioned by the Provincial Council for Regulating Border Trade.

**ماده ۵ -** توزیع سهمیه وارداتی استان برای مرزنشینان، بازارچه‌های مرزی، پبله‌وران، ملوانان، خدمه و کارکنان شناوری‌های دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت توسط شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان صورت خواهد گرفت.

**Note 1.** Distribution of import quotas will be linked according to members of each household or co-operative.

**تبصره ۱ -** توزیع سهمیه وارداتی مرزنشینان مطابق با تعداد اعضای هر خانوار یا تعاونی مربوط، صورت می‌گیرد.

**Note 2.** The quotas allocated to the deprived border regions shall be twice those allocated to other regions. A list of deprived regions shall be notified by the Management and Planning Organization of Iran.

**Article 6.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall determine the list, type, quantity and amount of import duty exemption of goods importable by the border inhabitants and their cooperatives on a regional basis, and after its confirmation by the Working Group established under Article 12 of the said Law, shall send it to the Council of Ministers for approval.

**Note 1.** The list stipulated in the Decree No. k20525T/71704 dated 11/12/1377 (March 2, 1999) and its subsequent amendments shall remain in force until it is confirmed by the said Working Group.

**Note 2.** The reduction of import duties shall be from thirty per cent (30%) to one hundred per cent (100%) for public food items, and up to fifty per cent (50%) for other goods, proportionate to the poverty of the region.

**Note 3.** Purchase and sales of goods imported by border inhabitants and their cooperatives in retail form shall be permissible in the same border province. However, the exit of the said goods to other parts of the country collectively and with commercial attribute is permissible with the elimination of the exemptions and the payment of the differentials of import duties upon the approval of the Customs Administration of the I.R. Iran and the endorsement of the Provincial Council for Regulating Border Trade.

**Note 4.** \* Importation by border inhabitants and their cooperative companies shall only take place in the territorial jurisdiction of border marketplace customs houses or of the provincial customs houses. In cases where trade exchange is not possible in the border marketplaces, the Council for Regulating Border Trade may select and notify the nearest customs house as the place of the exchange. In such cases, the goods shall be released, by applying the domestic transit procedure, at the customs house of the same province. The customs house clearing the goods shall, before releasing the goods, obtain the information on the quantity of the quota of the cooperative from the customs house keeping the account of the cooperative. Exportation by border inhabitants and their cooperatives is permissible within the prescribed ceiling value through all customs houses in the country.

**Note 5.** The Customs shall control the ceiling of trade exchanges of the border inhabitants and their cooperatives. The time limit for the importation of goods by the border inhabitants from the time of exportation is one year.

**Note 6.** The total value of tradeable goods in the border regions of the entire country each year shall be equivalent to three per cent (3%) of the total imports of the country in the preceding year, which must be effected against three per cent (3%) of the non-oil exports in the preceding year.

**تبصره ۲ -** برای مناطق محروم مرزی دو برابر سهمیه نسبت به سایر مناطق لحاظ خواهد شد. فهرست مناطق محروم توسط سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور اعلام خواهد شد.

**ماده ۶ -** وزارت صنعت، معدن و تجارت فهرست، نوع، مقدار و میزان معافیت حقوق ورودی کالاهای قابل ورود توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها را به صورت منطقه‌ای تعیین و پس از تأیید کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون مزبور برای تصویب به هیأت وزیران ارسال می‌نماید.

**تبصره ۱ -** فهرست موضوع تصویب‌نامه شماره ۷۱۷۰۴/ت/۲۰۵۲۵ مورخ ۱۳۷۷/۱۲/۱۱ و اصلاحیه‌های بعدی آن، تا تأیید کارگروه یادشده لازم‌الاجرا می‌باشد.

**تبصره ۲ -** تخفیف در حقوق ورودی ارزاق عمومی از سی درصد (۳۰٪) تا صد درصد (۱۰۰٪) و برای سایر کالاها تا پنجاه درصد (۵۰٪) متناسب با درجه محرومیت منطقه خواهد بود.

**تبصره ۳ -** خرید و فروش کالاهای وارد شده توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها در استان‌های مرزی به صورت خرده‌فروشی در همان استان مرزی مجاز بوده ولی خروج کالاهای مذکور از استان مرزی به سایر نقاط کشور به صورت تجمیعی و تجاری با حذف معافیت‌ها و پرداخت مابه‌التفاوت حقوق ورودی و تأییدیه گمرک جمهوری اسلامی ایران و اخذ موافقت شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان مجاز می‌باشد.

**تبصره ۴ -** \* واردات توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی‌های آنها فقط در حوزه گمرکات بازارچه‌های مرزی و یا گمرک همان استان صورت می‌گیرد. در مواردی که مبادله در بازارچه‌های مرزی امکان‌پذیر نباشد، شورای ساماندهی مبادلات مرزی می‌تواند نزدیک‌ترین گمرک را به عنوان محل مبادله انتخاب و اعلام نماید. در این صورت با استفاده از رویه ترانزیت داخلی، کالا در گمرک همان استان ترخیص می‌شود. گمرک ترخیص‌کننده کالا باید قبل از اقدام به ترخیص کالا نسبت به اخذ مقدار سهمیه تعاونی از گمرک نگه‌دارنده حساب تعاونی اقدام نماید. صادرات توسط مرزنشینان و تعاونی آنها در حد سقف مقرر از طریق کلیه گمرکات کشور بلامانع می‌باشد.

**تبصره ۵ -** کنترل سقف مبادلات توسط مرزنشینان و شرکتهای تعاونی آنها برعهده گمرک بوده و مهلت واردات کالا توسط مرزنشینان از زمان صادرات یک سال می‌باشد.

**تبصره ۶ -** ارزش کل کالاهای قابل مبادله در مناطق مرزی برای کل کشور، هر ساله معادل سه درصد (۳٪) کل واردات کشور به مآخذ سال قبل تعیین می‌شود که باید در مقابل سه درصد (۳٪) صادرات کالاهای غیرنفتی به مآخذ سال قبل انجام شود.

\* This Note was amended on the basis of the Decree No. k39602t/78545 dated 14/4/1388 (July 5, 2009)

\* این تبصره براساس تصویب‌نامه شماره ۷۸۵۴۵/ت/۳۹۶۰۲ مورخ ۱۳۸۸/۴/۱۴ اصلاح گردیده است.



**Article 7.** A border marketplace is an enclosed area situated in border localities and in the vicinity of customs houses or in places established according to the Memorandums of Understanding concluded between the I.R. Iran and the adjoining countries, or independently and in accordance with the regulations laid down by the Government, and is authorized to carry out Customs clearance procedures.

**Note 1.** Trade exchanges in border marketplaces shall be permissible through the implementation of import-export related regulations, and after the officials of the Ministry of Industry, Mine and Trade, Customs Administration of the I.R. Iran and the Law Enforcement Forces have been stationed there.

**Note 2.** Clearance of all goods imported using the border marketplace facilities is possible at the Customs houses of border marketplace of the province or the Customs house of the same province.

**Note 3.** Proposals for the establishment of a new border marketplace by the Council for Regulating Border Trade is subject to ensuring economic feasibility, providing for the personnel and costs related to creating the installations required by the administrative units stationed at the marketplace, and obtaining the agreement of the adjoining country to the establishment of the installations and the mutual activities, with due observance of Article 11 of the Export-Import Regulations Act of 1372 (1993).

**Note 4.** The Provincial Governor General's Office shall be responsible for setting up the administrative and infrastructural installations as well as the installations required by the administrative units stationed at the border marketplaces, for making other investments in the Iranian part of the border marketplace, and for providing the administrative personnel of the marketplace and its administrative costs. However, coordination shall be made with the Ministry of the Interior in terms of the construction of the marketplace at the border point, ways of securing discipline and controlling the passage of people.

The Management and Planning Organization of Iran is required to foresee the funds needed for the implementation of this Note in the Annual Budget Bills.

**Note 5.** After the establishment of the Customs installations and administrative facilities, it is mandatory to station the customs house of the I.R. Iran at the entrance and exit doors of the marketplace. The Customs Administration of the I.R. Iran shall be responsible for the implementation of export-import regulations and supervising their enforcement in the marketplace.

**Note 6.** The director of the border marketplace shall be appointed and dismissed with coordination and approval of the Governor General of the relevant province and by the order of the Chief Executive of Customs Administration of the I.R. Iran.

**ماده ۷-** بازارچه مرزی محوطه‌ای است محصور واقع در نقاط مرزی و در جوار گمرکات یا مکان‌هایی که طبق تفاهم‌نامه‌های منعقد شده بین جمهوری اسلامی ایران و کشورهای همجوار و یا به صورت مستقل و مطابق با ضوابط تعیین شده از سوی دولت تأسیس شده است و مجاز به انجام تشریفات ترخیص کالا می‌باشد.

**تبصره ۱-** مبادلات در بازارچه‌های مرزی پس از استقرار مأموران وزارت صنعت، معدن و تجارت، گمرک جمهوری اسلامی ایران و نیروی انتظامی و با اعمال مقررات مربوط به صادرات و واردات کالا مجاز خواهد بود.

**تبصره ۲-** ترخیص کلیه کالاهای وارد شده با استفاده از تسهیلات بازارچه‌های مرزی در گمرک بازارچه مرزی استان و یا گمرک همان استان امکان‌پذیر می‌باشد.

**تبصره ۳-** ارایه پیشنهاد جهت تأسیس بازارچه مرزی جدید از سوی شورای ساماندهی مبادلات مرزی منوط به داشتن توجیه اقتصادی، تأمین پرسنل و هزینه‌های مربوط به ایجاد تأسیسات مورد نیاز واحدهای اجرایی مستقر در بازارچه و اخذ موافقت کشور مقابل در ایجاد تأسیسات و فعالیت‌های متقابل با رعایت ماده (۱۱) قانون مقررات صادرات و واردات - مصوب ۱۳۷۲ - می‌باشد.

**تبصره ۴-** ایجاد تأسیسات اداری و زیربنایی و تأسیسات مورد نیاز واحدهای اجرایی مستقر در بازارچه و سایر سرمایه‌گذاری‌ها در بخش ایرانی بازارچه‌های مرزی و تأمین پرسنل اجرایی بازارچه و هزینه‌های اداره آن برعهده استانداری مربوط است، ولی از نظر احداث مکان بازارچه در نقطه مرزی و چگونگی حفظ انتظامات و کنترل تردد و افراد باید با وزارت کشور هماهنگی به عمل آید.

سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور موظف است اعتبارات مورد نیاز جهت اجرایی شدن این تبصره را در لوایح بودجه سالانه پیش‌بینی نماید.

**تبصره ۵-** استقرار گمرک جمهوری اسلامی ایران پس از ایجاد تأسیسات گمرکی و نیازهای اداری در درب ورود و خروج بازارچه ضروری است و اعمال مقررات صادرات و واردات و نظارت بر رعایت آن در بازارچه برعهده گمرک جمهوری اسلامی ایران می‌باشد.

**تبصره ۶-** عزل و نصب مدیر بازارچه مرزی با هماهنگی و تأیید استاندار ذی‌ربط و با حکم رییس کل گمرک جمهوری اسلامی ایران خواهد بود.

**Note 7.** The importation and clearance of goods within the set ceiling at the border marketplaces by border inhabitants and their cooperative companies, peddlers, sailors, and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons is permissible upon submission of invoices of stands of border marketplaces of the adjoining country, or other documentations of the adjoining country and there will be no need for other documents such as proforma invoice, or bill of lading as the case may be. Statistics (on exports and imports) shall be recorded at the premises of each marketplace by the representative of the Ministry of Industry, Mine and Trade.

Imports for personal use by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons shall be exempt from submission of proforma invoices, bills of lading or invoices.

**Article 8.** The Ministry of Industry, Mine and Trade shall prepare and notify the list of goods tradeable in each marketplace by peddlers, taking into account the capacities and needs of border provinces and the understandings reached at with the adjoining country, as well as the export-import regulations of the country.

**Article 9.** Sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons which travel between the coasts of the I.R. of Iran and other neighboring countries and have a valid ID card issued by the Ports and Shipping Organization\* shall be subject to the provisions of this Ordinance.

**Note 1.** Sailors and crewmembers of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons having a valid ID card from the Ports and Shipping Organization may import goods six times and each-time up to forty million (40,000,000) RLS in general Foods up to hundred percent rate (100%) and home appliances to the thirty percent (30%) Trading profit after legal and customs formalities a year as set forth in Article 6 of this Ordinance\*\* with due observance of the provisions of this Ordinance.

**Note 2.** The list, type, quantity and amount of exemption from commercial benefit tax of goods importable by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons may be enforced at the proposal of the Provincial Council for Regulating Border Trade, with due observance of the protection needed for domestic products and their per capita consumption, after the confirmation of the Working Group established under Article 12 of the Law on Regulating Border Trade -enacted in 1384 (2005), and the approval of the Council of Ministers.

**تبصره ۷-** ورود و ترخیص کالا در سقف تعیین شده در بازارچه‌های مرزی توسط مرزنیسان و شرکت‌های تعاونی آن‌ها، پیلهوران، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت با ارایه فاکتور فروش غرفه‌های بازارچه‌های مرزی کشور طرف معامله و یا مدارک مثبت کشور مقابل امکان‌پذیر بوده و نیاز به ارایه سایر مدارک از قبیل پیش‌برگ (پروفرما) و حسب مورد بارنامه حمل نمی‌باشد. ثبت آماری (صادرات و واردات) در محل هر بازارچه توسط نماینده وزارت صنعت، معدن و تجارت انجام خواهد شد.

واردات کالا توسط ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت در حد مصرف شخصی از ارایه پیش‌برگ (پروفرما)، بارنامه حمل و فاکتور مستثنی می‌باشند.

**ماده ۸-** وزارت صنعت، معدن و تجارت فهرست کالاهای قابل داد و ستد در هر بازارچه توسط پیلهوران را با در نظر گرفتن امکانات و نیازمندی‌های استان‌های مرزی و یا با تفاهم‌های به عمل آمده با کشور مقابل و مقررات صادرات و واردات کشور تهیه و اعلام می‌نماید.

**ماده ۹-** ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت که بین سواحل جمهوری اسلامی ایران و سایر کشورهای همجوار تردد می‌کنند و دارای کارت شناسایی معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی\* می‌باشند، مشمول مقررات این آیین‌نامه می‌شوند.

**تبصره ۱ -** ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت دارای کارت معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی به میزان سهمیه تعیین شده در ماده (۶) این آیین‌نامه می‌توانند شش نوبت\*\* و هر نوبت تا سقف چهل میلیون (۴۰,۰۰۰,۰۰۰) ریال در مورد ارزاق عمومی به میزان صددرصد (۱۰۰٪) و در مورد لوازم خانگی به میزان سی درصد (۳۰٪) سود بازرگانی پس از انجام تشریفات گمرکی و قانونی در سال با رعایت مقررات این آیین‌نامه اقدام به واردات کالا نمایند.

**تبصره ۲-** فهرست نوع، حجم و معافیت از سود بازرگانی اقلام قابل ورود ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت به پیشنهاد شورای ساماندهی مبادلات مرزی استان و با لحاظ حمایت لازم از تولیدات داخلی و میزان مصرف سرانه آن‌ها و پس از تأیید کارگروه موضوع ماده (۱۲) قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - و تصویب هیأت وزیران قابل اجرا می‌باشد.

\* By virtue of legislation approved by the Islamic Consultative Assembly on 29/2/1387 (19.5.2008), the naming of the Ports and Shipping Organization has been changed to Ports and Navigation Organization.

\*\* Pursuant to the provisions of Act No. 15263/T 48018 dated 02/02/1391 (21.04.2012) of the Minister Board has been replaced by decision No. 116674/45059 dated 06/08/1390 (28.10.2011)

\* به موجب مصوبه مورخ ۱۳۸۷/۲/۲۹ مجلس شورای اسلامی سازمان بنادر و کشتیرانی به سازمان بنادر و دریانوردی تغییر یافته است.

\*\* مفاد این تبصره به موجب مصوبه شماره ۱۵۲۶۳/ت/۴۸۰۱۸ هـ مورخ ۱۳۹۱/۲/۲ هیأت محترم وزیران جایگزین تصویب‌نامه شماره ۱۱۶۶۷۴/ت/۵۹-۴۵ هـ مورخ ۱۳۹۰/۶/۸ هیأت محترم وزیران شده است.

**Note 3.** The exit of imported goods by sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons from the provincial jurisdiction collectively and with commercial attribute is prohibited. However, their retail selling within the province is permissible.

**Note 4.** Family members of sailors and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons having a valid ID card from the Ports and Shipping Organization may also enjoy the benefits available to border inhabitants, provided that they obtain a Border Trade Exchange Card and observe the provisions of the laws related to border inhabitants.

**Article 10.** For the exports by border inhabitants, their cooperative companies and peddlers in excess of the ceiling set, there is generally no quota limitation.

**Article 11.** The importation of goods under the provisions of this Ordinance is subject to prior exportation.

**Article 12.** Border trade exchanges are subject to general export-import laws and regulations, with the exception of cases where there are special provisions in the Law on Regulating Border Trade -enacted in 1384 (2005)- and this Ordinance.

**Article 13.** The Customs Administration of the I.R. Iran is responsible for preparing the statistics on exports imports carried out under this Ordinance, separately by border inhabitants, peddlers, border marketplaces, sailors, and crew members of vessels with a maximum volume capacity of five hundred tons, according to the existing standards of preparing foreign trade statistics.

**Article 14.** The Articles of the Executive Ordinance of the Export-Import Regulations Act which have been approved so far and are inconsistent with the provisions of this Ordinance, are abolished.

**تبصره ۳-** خروج کالاهای وارد شده توسط ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت از حوزه استان به صورت تجمیعی و تجاری ممنوع می‌باشد ولی خرده‌فروشی آن‌ها در سطح استان بلامانع است.

**تبصره ۴-** خانوار ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت دارای کارت معتبر از سازمان بنادر و کشتیرانی با اخذ کارت مبادلات مرزی و رعایت مفاد مربوط به قوانین مرزنشینان می‌توانند از مزایای مرزنشینان نیز برخوردار گردند.

**ماده ۱۰-** در صادرات توسط مرزنشینان، شرکت‌های تعاونی آن‌ها و پیله‌وران، مازاد بر سقف تعیین شده به صورت عام محدودیت سهمیه‌ای وجود ندارد.

**ماده ۱۱-** واردات کالا به موجب این آیین‌نامه موقوف به صادرات قبل از آن می‌باشد.

**ماده ۱۲-** مبادلات مرزی جز در مواردی که در قانون ساماندهی مبادلات مرزی - مصوب ۱۳۸۴ - و این آیین‌نامه دارای احکام خاص است، تابع قوانین و مقررات عمومی صادرات و واردات است.

**ماده ۱۳-** تهیه آمارهای صادرات و واردات موضوع این آیین‌نامه به تفکیک مرزنشینان، پیله‌وران، بازارچه‌های مرزی، ملوانان، خدمه و کارکنان شناورهای دارای حداکثر پانصد تن ظرفیت طبق استانداردهای موجود در تهیه آمار بازرگانی خارجی به عهده گمرک جمهوری اسلامی ایران می‌باشد.

**ماده ۱۴-** آن دسته از مواد آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات که تاکنون به تصویب رسیده‌اند و مغایر این آیین‌نامه می‌باشند لغو می‌گردند.

## List of border bazaars

## فهرست بازارچه‌های مرزی

No	Name of the Marketplace	Location	Province	The neighbouring country	کشور هم‌مرز بازارچه	نام استان	محل بازارچه	نام بازارچه	ردیف
1	Tamarchin	Piranshahr	W. Azerbaijan	Iraq	عراق	آذربایجان غربی	پیرانشهر	تمرچین	۱
2	Qasemrash	Sardasht	W. Azerbaijan	Iraq	عراق	آذربایجان غربی	سردشت	قاسم‌رش	۲
3	Sanam Bulaghi	Poldasht	W. Azerbaijan	Nakhchivan	نخجوان	آذربایجان غربی	پلدشت	صنم بلاغی	۳
4	Sarisu	Bazargun	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	بازرگان	ساری سو	۴
5	Razi	Razi border	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	مرز رازی	رازی	۵
6	Sero	Sero border	W. Azerbaijan	Turkey	ترکیه	آذربایجان غربی	مرز سرو	سرو	۶
7	Nurduz	Nurduz border	E. Azerbaijan	Armenia	ارمنستان	آذربایجان شرقی	مرز نوردوز	نوردوز	۷
8	Siranband	Baneh	Kurdistan	Iraq	عراق	کردستان	بانه	سیرانبند	۸
9	Saif	Saggez	Kurdistan	Iraq	عراق	کردستان	سقز	سیف	۹
10	Shushmi	Paveh	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	پاوه	شوشمی	۱۰
11	Sheikh Saleh	Javanroud	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	جوانرود	شیخ صالح	۱۱
12	Parviz khan	Qasr Shirin	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	قصر شیرین	پرویزخان	۱۲
13	Sumar	Gilan Gharb	Kermanshah	Iraq	عراق	کرمانشاه	گیلان غرب	سومار	۱۳
14	Milak	Zabol	Sistan and Baluchistan	Afghanistan	افغانستان	سیستان و بلوچستان	زابل	میلک	۱۴
15	Mirjaveh	Mirjaveh	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	میرجاوه	میرجاوه	۱۵
16	Kuhak	Saravan	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	سراوان	کوهک	۱۶
17	Pishin	Iranshahr	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	ایرانشهر	پیشین	۱۷
18	Jalgh	Jalgh	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	جالق	جالق	۱۸
19	Rimdan	Chabahar	Sistan and Baluchistan	Pakistan	پاکستان	سیستان و بلوچستان	چابهار	ریمدان	۱۹
20	Gamshad	Zabol	Sistan and Baluchistan	Afghanistan	افغانستان	سیستان و بلوچستان	زابل	گمشاد	۲۰
21	Bajgiran	Bajgiran border	Khorasan Razavi	Turkmenistan	ترکمنستان	خراسان رضوی	مرز باجگیران	باجگیران	۲۱
22	Dogharon	Tibad	Khorasan Razavi	Afghanistan	افغانستان	خراسان رضوی	تایباد	دوغارون	۲۲
23	Sangan khaf	khaf	Khorasan Razavi	Afghanistan	افغانستان	خراسان رضوی	خواف	سنگان خواف	۲۳
24	Mil 73	Birjand	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	بیرجند	میل ۷۳	۲۴
25	Dokuhaneh	Nehbandan	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	نهبندان	دوکوهانه	۲۵
26	Yazdan	Yazdan	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	یزدان	یزدان	۲۶
27	Mil 78	Birjand	S. Khorasan	Afghanistan	افغانستان	خراسان جنوبی	بیرجند	میل ۷۸	۲۷
28	Abadan	Abadan	Khouzestan	Iraq	عراق	خوزستان	آبادان	آبادان	۲۸
29	Arvandkenar	Arvandkenar	Khouzestan	Iraq	عراق	خوزستان	اروند کنار	اروند کنار	۲۹
30	Mehran	Mehran	Ilam	Iraq	عراق	ایلام	مهران	مهران	۳۰

\* According with the council of ministers resolution No. H50456T/43211 dated 30/8/2014 of board of ministers, Bazars Oshnavieh, Koozeh rash, Bashmagh, Tilehkooh, Khosravi, trading center of Qatar, Kangan, gonaveh, Pasabandar, 46mil, Parsehsoo, pol, Astara, Bilehsavar, Prsabad, Garmi, Khoramshahr, Jask, Hormoz Island, Tiab Zone, Port of kong, Koohtak, Abu Musa, Sirik, Port of Lengeh, Shiv (Parsian), Kargan (Minab), Mehran and Dehloran are inactive and are removed.

\* به موجب تصویب نامه شماره ۴۳۲۱۱/ت/۵۰۴۵۶ هـ مورخ ۲۱/۴/۹۳ هیات وزیران، بازارچه‌های اشنویه، کوزه رش، جلفا، باشماق، تیله‌کوه، خسروی، مرکز تجاری قطر، کنگان، گناوه، پسابندر، میل ۴۶، پرسه سو، پل، آستارا، بیله سوار، پارس‌آباد، گرمی، خرمشهر، جاسک، جزیره هرمز، منطقه تیاب، بندرکنگ، کوهستک، ابوموسی، سیریک، بندر لنگه، شیو (پارسیان)، کرگان (میناب)، دهلران غیرفعال و حذف گردیده است.

PROPOSED LIST OF GOODS IMPORTABLE BY THE  
INHABITANTS OF THE BORDER ZONES

فهرست کالاهای وارداتی توسط مرزنشینان

Food items: 100% discount  
Non-food items: 50% discount

کالاهای خوراکی: ۱۰۰ درصد تخفیف  
کالاهای غیر خوراکی: ۵۰ درصد تخفیف

Serial	Goods	Quantity	تخفیفات	مقدار	کالا	ردیف
1	Rice	50 kgs per person/year (excluding Gilan & Mazandaran provinces)		۵۰ کیلو برای هر نفر در سال (به جز استان گیلان و مازندران)	برنج خوراکی	۱
2	Lump & granulated sugar	15 kgs per person/year		۱۵ کیلو برای هر نفر در سال	قند و شکر	۲
3	Tea	1 kg per person/year (excluding Gilan province)		۱ کیلو برای هر نفر در سال (به جز استان گیلان)	چای	۳
4	Liquid & solid vegetable oil excluding olive oil	10 kgs per person/year		۱۰ کیلو برای هر نفر در سال	روغن نباتی مایع و جامد به استثنای روغن زیتون	۴
5	Tamarind	5 kgs per person/year		۵ کیلو برای هر نفر در سال	تمبر هندی	۵
6	Spices of various kinds	3 kgs per person/year		۳ کیلو برای هر نفر در سال	انواع ادویه	۶
7	Tires of various kinds	2 pieces per every 10 persons/year		۲ حلقه برای هر ۱۰ نفر در سال	انواع لاستیک	۷
8	Sewing machine, domestic, manual, embroidery, industrial	1 piece per every 50 persons/year		یک دستگاه برای ۵۰ نفر در سال	چرخ خیاطی خانگی، دستی، گلدوزی و صنعتی	۸
9	Tea glasses & saucers	1 set per person/year		یک دست در سال برای هر نفر	استکان و نعلبکی	۹
10	Bicycle	1 piece per every 30 persons/year		یک دستگاه برای هر ۳۰ نفر در سال	دوچرخه	۱۰
11	Milking machine	1 piece per every 50 persons/year		یک دستگاه برای هر ۵۰ نفر در سال	دستگاه شیردوشی	۱۱
12	Photocopying machine	1 piece per every 50 persons/year		یک دستگاه برای هر ۵۰ نفر در سال	دستگاه فتوکپی	۱۲
13	Spoons & forks	1 set per person		یک دست برای هر نفر	قاشق و چنگال	۱۳
14	Mowing yarn	10 kgs per household/year		۱۰ کیلو برای هر خانوار در سال	نیخ دروگر	۱۴
15	Cutting tools	Up to the value of Rls. 1 million per household /year		به ارزش ۱۰۰۰۰۰ تومان برای هر خانوار در سال	ابزار آلات برش	۱۵
16	Vacuum cleaner	1 piece per every 50 persons/year		برای هر ۵۰ نفر یک دستگاه در سال	جاروبرقی	۱۶
17	Kitchen knife	4 pieces per household/year		هر خانوار ۳ عدد در سال	کارد آشپزخانه	۱۷
18	Fruit juice extractor	1 piece per every 10 households/year		هر ۱۰ خانوار ۱ عدد در سال	آبمیوه گیری	۱۸
19	Jute fabric	5 meters per household/year		برای هر خانوار ۵ متر در سال	چنایی	۱۹
20	Gas coolers of various kinds	1 piece per every 5 households/year		یک دستگاه برای هر ۵ خانوار در سال	انواع کولر گازی	۲۰
21	Water treatment and desalination units	1 unit per household/year		یک دستگاه برای هر خانوار در سال	دستگاه تصفیه آب و آب شیرین کن	۲۱
22	Tea flask and its glass	1 piece per household/year		یک دستگاه برای هر خانوار در سال	فلاسک چای و شیشه آن	۲۲
23	Agricultural machinery & implements	1 piece per every 10 households/year		یک دستگاه برای هر ۱۰ خانوار در سال	ماشین آلات و ادوات کشاورزی	۲۳
24	Spare parts for agricultural machinery & implements	Up to the value of Rls. 2 million per household/year		به ارزش ۲۰۰۰۰۰ تومان برای هر خانوار در سال	قطعات یدکی ماشین آلات و ادوات کشاورزی	۲۴
25	Agricultural water lifting engine (without pump)	1 piece per every 10 households/year		یک دستگاه برای هر ۱۰ خانوار در سال	موتور آب کشاورزی (بدون پمپ)	۲۵
26	Sprayer	1 piece per every 10 persons/year		یک دستگاه برای هر ۱۰ نفر در سال	سمپاش	۲۶
27	Yarn for weaving fishing net	50 kgs per household/year		۵۰ کیلو برای خانوار در سال	نیخ برای ساختن تور ماهیگیری	۲۷
28	Fishing net weaving loom	1 piece per every 10 persons/year		یک دستگاه برای هر ۱۰ نفر در سال	دستگاه بافت تور ماهیگیری	۲۸
29	Metal wire for making fishing cage	100 kgs per household/year		۱۰۰ کیلو برای هر خانوار در سال	سیم گرگور برای ساختن قفس صید ماهی	۲۹
30	Fishing hooks	50 kgs per household/year		۵۰ کیلو برای هر خانوار در سال	قلاب ماهیگیری	۳۰
31	Spare parts for vehicles & road building machinery (excluding those domestically manufactured)	Up to the value of Rls. 2 million per household/year		به ارزش ۲۰۰۰۰۰ تومان برای هر خانوار در سال	انواع لوازم یدکی خودرو و ماشین آلات راهسازی (به استثناء تولید داخل یا تشخیص وزارت صنایع و معادن)	۳۱
32	Manual-electric shavers	1 piece per household/year		یک عدد برای هر خانوار در سال	ریش تراش دستی - برقی	۳۲
33	Emergency lamps	1 piece per household/year		یک عدد برای هر خانوار در سال	چراغ اضطراری	۳۳
34	Electricity generators up to 20 kW	1 piece per every 20 persons/year		یک دستگاه برای هر ۲۰ نفر در سال	موتور ژنراتور برق تا ۲۰ کیلووات	۳۴
35	Engines for cargo and fishing boats	1 piece per every 20 persons/year		یک دستگاه برای هر ۲۰ نفر در سال	موتور برای قایق و لنج باری و صیادی	۳۵
36	Spare parts for boat engines	Up to the value of Rls. 2 million per household/year		به ارزش ۲۰۰۰۰۰ تومان برای هر خانوار در سال	قطعات یدکی موتور قایق و لنج	۳۶

Serial	Goods	Quantity	تخفیفات	مقدار	کالا	ردیف
37	Special nails used in making cargo launches	5 kgs per household/year		۵ کیلو برای هر خانوار در سال	میخ مخصوص لنج سازی باری نقاط ساحلی	۳۷
38	Carpentry tools for making launches	1 piece per every 20 persons/year		یک دستگاه برای هر ۲۰ نفر در سال	دستگاه و ابزار نجاری برای لنج سازی	۳۸
39	Wool shearing machines	1 piece per household/year		یک عدد در سال برای هر خانوار	ماشین پشم چینی	۳۹
40	Various kinds of tailors' scissors, pruning shears and wool clip	1 piece per household/year		یک عدد در سال برای هر خانوار	انواع قیچی، خیاطی، باغبانی و پشم چینی	۴۰
41	Pocket and desk-top calculators	1 piece per household/year		هر خانوار یک عدد در سال	ماشین حساب جیبی و رومیزی	۴۱
42	Spectacle frames	1 piece per household/year		یک عدد برای هر خانوار در سال	فریم عینک	۴۲
43	Cream separator	1 piece per household/year		یک دستگاه برای هر خانوار در سال	دستگاه خامه گیر	۴۳
44	Food packaging machines	1 piece per every 50 persons/year		یک دستگاه هر ۵۰ نفر در سال	دستگاه های بسته بندی مواد غذایی	۴۴
45	Machines for manufacturing disposable containers	1 piece per every 50 persons/year		یک دستگاه هر ۵۰ نفر در سال	دستگاه های تولید ظروف یکبار مصرف	۴۵
46	Kinds of electronic energy saving Lamp (under 25 Wattes)	5 pieces per person/year		۵ عدد برای هر نفر در سال	انواع لامپ کم مصرف (زیر ۲۵ وات)	۴۶
47	Various kinds of seeds of tomato, eggplant, cucumber, onion, cabbage and pepper	5 kgs per household/year		۵ کیلو برای هر خانوار در سال	انواع مختلف بذر گوجه فرنگی، بادمجان، خیار، پیاز، کلم و فلفل	۴۷
48	Tropical fruits, including mango, pineapple and bananas	10 kgs per person/year		۱۰ کیلو برای هر نفر در سال	میوه های گرمسیری شامل انبه، آناناس، موز	۴۸
49	Electric Smoothing iron	1 piece per every 10 households/year		یک دستگاه برای هر ۱۰ خانوار در سال	اتو برقی	۴۹
50	Ceiling fan	1 piece per every 5 households/year		یک عدد برای هر ۵ خانوار در سال	پنکه سقفی	۵۰
51	Boards of yew wood	10 m3 per household/year		۱۰ متر مکعب برای هر خانوار در سال	تخته نراد	۵۱
52	Various kinds of PC (full set, case, monitor, keyboard, speaker)	1 piece per every 50 households/year		هر ۵۰ خانوار یک عدد در سال	انواع کامپیوتر PC (سری کامل، کیس مانیتور، کی برد، اسپیکر)	۵۲
53	Television of Size From 40" and upper (LCD and etc)	1 set per every 5 households/year		یک دستگاه برای هر ۵ خانوار در سال	تلویزیون ۴۰ اینچ و بالاتر (LCD و غیره)	۵۳
54	Surveying levels	1 piece per every 5 households/year		برای هر ۵ خانوار یک سری در سال	پرگار مربوط به دوربین نقشه برداری	۵۴
55	Electric mixer	1 piece per every 5 households/year		برای هر ۵ خانوار یک عدد در سال	هم زن برقی	۵۵
56	Various kinds of radio-recorder & player	1 piece per every 5 households/year		برای هر ۵ خانوار یک دستگاه در سال	انواع رادیو ضبط و پخش	۵۶
57	Kind of cutting tools	1 piece per every 5 households/year		برای هر ۵ خانوار یک دستگاه در سال	انواع دستگاه تراش	۵۷
58	Various kinds of ball bearings	3 kgs per household/year		۳ کیلو برای هر خانوار در سال	انواع بلبرینگ	۵۸
59	Toners and developers of printers and photocopiers	Up to the value of RIs. 1.5 million per household/year		به ارزش ۱۵۰۰۰۰ تومان برای هر خانوار در سال	تونر فتوکپی	۵۹
60	DVD sets, audio-video	1 set per every 5 households/year		برای ۵ خانوار یک دستگاه در سال	دستگاه DVD صوتی و تصویری	۶۰
61	Fabrics of various kinds	10 m per household/year		برای هر خانوار ۱۰ متر در سال	انواع پارچه	۶۱
62	Head scarves of various kinds	2 pieces per household/year		برای هر خانوار ۲ عدد در سال	انواع روسری	۶۲
63	Blanket	2 per household/year		دو تخته برای هر خانوار در سال	پتو	۶۳
64	Ranner	1 kg per every 10 persons/year		هر ۱۰ نفر یک کیلوگرم در سال	مایه پنیر	۶۴
65	Kerosene heater	1 piece per person/year		برای هر نفر یک دستگاه در سال	بخاری نفتی	۶۵
* 66	(Animal) Feed plant and aqaatic	50 Kg Sperhousehold year	50%	۵۰ کیلوگرم به ازای هر خانوار در سال	خوراک دام، طیور و آبزیان	۶۶*
67	Refrigator and Freezer	1 Piece every household year	50%	یک دستگاه برای هر ده خانوار در سال	یخچال و فریزر	۶۷
68	Meat Grinder	1 Piece every household year	50%	یک دستگاه برای هر ده خانوار در سال	چرخ گوشت	۶۸
69	washing machine	1 Piece every household year	50%	یک دستگاه برای هر ده خانوار در سال	ماشین لباسشویی	۶۹
70	Suitcase	1 Set every household/ year	50%	یک ست برای هر خانوار در سال	چمدان	۷۰
71	Peaper Paoerunder Tariff 4802 57 00, 4802 55 00, 4802 58 00	7 Kg for each person	50%	۷ کیلوگرم برای هر نفر	کاغذ تحت ردیف های تعرفه ۴۸۰۲ ۵۷ ۰۰ و ۴۸۰۲ ۵۵ ۰۰	۷۱

\* از ردیف ۶۶ تا ۷۱، در راستای اختیارات حاصل از ماده ۴ قانون مقررات صادرات و واردات و ماده ۷ قانون ساماندهی مبادلات مرزی توسط کارگروه ماده ۱۲ قانون یاد شده مورد تایید قرار گرفته است.

\* The rows 66 - 71 in line with given authority of Article 4 of the Law on Import- Export Regulations and Article 7 of the Law on Regulating Border Trade has been approved by the Working Group of Article 12 of this Law.

### List of some Laws and Regulations related to Import and Export

- 1 - Parts of the Plant Protection Law and its Executive Resolution
- 2 - Parts of the Law on Foodstuff, Beverages, Cosmetics and Hygienic Material
- 3 - parts of the State Veterinary Law
- 4- Law on Exports of Goods and Services Exempt from Charges.
- 5- Paragraph (B) of Article 104 of “the Fifth Development Plan Act”
- 6- Article 103 of the 5th developing program of the Islamic republic of IRAN
- 7- Article 16 of the Act to Increase Agricultural Productivity & Natural Resources

### فهرست برخی از قوانین و مقررات مرتبط با واردات و صادرات

- ۱- موادی از قانون حفظ نباتات و آیین‌نامه اجرایی آن
- ۲- موادی از قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی
- ۳- موادی از قانون دامپزشکی کشور
- ۴- قانون معافیت صادرات کالا و خدمات از پرداخت عوارض
- ۵- بند (ب) ماده ۱۰۴ قانون برنامه پنجم توسعه کشور
- ۶- ماده ۱۰۳ قانون برنامه پنجم توسعه کشور
- ۷- ماده ۱۶ قانون افزایش بهره‌وری بخش کشاورزی و منابع طبیعی

### 1- Articles 11 and 17 Excerpted from The Plant Protection Law Enacted in 1967

**Article 11.** The importation of seeds, bulbs, cuttings, budwoods, roots, fruits, seedlings and in general any kind of plants or parts thereof requires prior permit from the Ministry of Jihad and Agriculture. Persons who may import the aforesaid goods without obtaining a permit are advised to return them abroad within a maximum period of one month, otherwise such goods shall be destroyed at the Customs in the presence of the representative of the Plant Protection Organization.

**Article 17.** Importation, producing, formation, packing, distributing and issuance of pesticides of all kinds and of herbicides and vegetable hormones and weed killers, need to take permission from Jihad and Agriculture Ministry

### Article 9 of the Executive Ordinance of the Plant Protection Law

**Article 9.** With a view to prevent the entry and spread of dangerous plant pests and diseases, the Plant Protection Organization shall refrain from issuing permits for the following items:

1. Cotton (seeds, lint, carded cotton and all various parts of this plant).
2. Potato of various kinds.
3. Beet seed of various kinds.
4. Paddy.
5. Seedlings, cuttings and budwood of citrus trees.
6. Seedlings, cuttings and budwoods of various fruit trees.
7. Seedlings, cuttings and fruits of olive.
8. Grape vine seedlings and cuttings.
9. Sugar cane cuttings.
10. Seedlings of various conifers.
11. Seedlings of banana, mango and avocado.
12. Strawberry plants.
13. Seeds of jute, lettuce, sorghum, beans, soya-beans and alfalfa.
14. Seeds of tobacco.
15. Various kinds of insects, fungi and harmful bacteria.
16. Various kinds of fruits including citrus.

**Note.** Should the importation of any one of the above items become necessary, action should be taken to obtain a license with due regard to the Notes of this Article.

### ۱- مواد ۱۱ و ۱۷ مستخرجه از قانون حفظ نباتات مصوب اردیبهشت ماه ۱۳۴۶

**ماده ۱۱-** وارد کردن بذر - پیاز - قلمه - پیوند - ریشه - میوه - نهال و تخم نباتات و به طور کلی هرگونه نبات و قسمت‌های نباتی به کشور مستلزم تحصیل پروانه قبلی از وزارت جهاد کشاورزی است. به اشخاصی که بدون پروانه، اجناس مزبور را وارد کنند اخطار می‌شود که حداکثر در ظرف مدت یک ماه به خارج از کشور برگردانند والا با حضور نماینده سازمان حفظ نباتات در گمرک، معدوم خواهد شد.

**ماده ۱۷-** ورود و ساخت و تبدیل و بسته‌بندی و توزیع و صدور کلیه سموم دفع آفات و بیماری‌های نباتی و هورمون‌های نباتی و علف‌کش‌ها محتاج اخذ پروانه از طرف وزارت جهاد کشاورزی است.

### ماده ۹ آئین‌نامه اجرائی قانون حفظ نباتات

**ماده ۹ -** برای جلوگیری از ورود و سرایت آفات و بیماری‌های خطرناک نباتی، سازمان حفظ نباتات از صدور پروانه مواد مشروحه در زیر خودداری خواهد نمود.

۱ - پنبه (تخم، وش، پنبه مخلوج و کلیه قسمت‌های مختلف این نبات)

۲ - انواع سیب‌زمینی

۳ - انواع بذر چغندر

۴ - شلتوک

۵ - نهال، قلمه و پیوند مرکبات

۶ - نهال، قلمه و پیوند انواع اشجار میوه

۷ - نهال، قلمه و میوه زیتون

۸ - نهال و قلمه مو

۹ - قلمه نیشکر

۱۰ - نهال انواع سوزنی برگ‌ها

۱۱ - نهال موز و انبه و اوآکادو

۱۲ - نشاء توت‌فرنگی

۱۳ - بذور کنف، کاهو، ذرت خوشه‌ای، لوبیا، سوزا و یونجه

۱۴ - بذور توتون و تنباکو

۱۵ - انواع حشرات زنده و قارچ‌ها و باکتری‌های مضره

۱۶ - انواع میوه و مرکبات

**توضیح:** چنانچه ورود هر یک از اقلام فوق‌الذکر ضرورت داشته باشد باید با توجه به مفاد تبصره‌های این ماده نسبت به کسب مجوز لازم اقدام گردد.



## 2- Article 16 Excerpted from The Law on Foodstuff, Beverages, Cosmetics and Hygienic Material Enacted in 1967

As of the date on which this law is enacted, the clearance from Customs of foodstuff or hygienic or cosmetic materials imported in any form or quality for commercial or promotional purposes shall require an import license from the Ministry of Health, Treatment and Medical Education in addition to the observance of general regulations and submission of a health and usability certificate from the country of origin. In order to obtain the said license, the importer shall be required to submit to the Ministry of Health the product formula and to identify the substances which are added to the product for its preservation.

## 3-Article 7 Excerpted from the Veterinary Law Enacted in 1971

**Article 7.** The importation and exportation of live animals of any kind, hatching eggs, animal semen, raw animal products, medicines, vaccines, serum, biological substances, disinfectants, veterinary poisons, concentrated feed, animal feed complementaries and medicines required to manufacture above materials are subject to the approval of the Ministry of Agriculture.

NO:gh-614

Date:18,03,2002

## 4- Law on Exports of Goods and Services Exempt from Charges

1- After the passage of this law exportation of goods and services is exempted from paying any charges and none of the organizations, institutions, ministries, executive agencies - municipal and local councils - which in accordance with the rules and regulations are empowered to set charges shall not be allowed to charge or grant any permission for charging the goods and services intended for exportation.

**Note 1.** The executive regulations of law within the Ministry of Industry, Mine and Trade to offer two months after the date of notification of this law will be approved and confirmed by Committee of Ministers.

**Note 2.** The Islamic Republic of Iran Customs is the only reference for approval the products and services mentioned above.

**Note 3.** From the date of adoption of this law all inconsistent laws and regulations will be abolished

The law above including the unit article and three Notes in an open session of 10/12/1379 was approved by Parliament and on 17/12/1379 by the Guardian Council.

## 5- Paragraph (B) of Article 104 of the Fifth Development Plan Act

Paragraph (B): Levying any tax and charges on non-oil exports and services during the Plan is forbidden.

Note 1: A list of oil exports will be determined by the Economy Council in 6 month after approval of this Act.

## ۲- ماده ۱۶ مستخرجه از قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی مصوب تیرماه ۱۳۴۶

از تاریخ تصویب این قانون ترخیص مواد غذایی یا بهداشتی یا آرایشی از گمرک به هر شکل و کیفیت به منظور بازرگانی یا تبلیغاتی با رعایت مقررات عمومی علاوه بر دارا بودن گواهی بهداشتی و قابلیت مصرف از کشور مبدأ، مستلزم تحصیل پروانه ورود از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است و واردکننده نیز مکلف است برای تحصیل پروانه مزبور فرمول مواد و همچنین موادی که برای نگاهداری به آنها اضافه شده به وزارت بهداشت تسلیم نماید.

## ۳- ماده ۷ مستخرجه از قانون دامپزشکی کشور مصوب سال ۱۳۵۰

ماده ۷- ورود و صدور هر نوع دام زنده - تخم مرغ نطفه‌دار - اسپرم دام - فرآورده‌های خام دامی - داروها و واکسن‌ها و سرم‌ها و مواد بیولوژیکی و مواد ضدعفونی و سموم دامپزشکی و مواد غذایی متراکم و مکمل‌های غذای دام و داروهایی که برای ساختن مواد نامبرده مورد نیاز است باید با موافقت وزارت جهاد کشاورزی صورت گیرد.

تاریخ: ۱۳۷۹/۱۲/۲۷

شماره ۶۱۴-ق

## ۴- قانون معافیت صادرات کالا و خدمات از پرداخت عوارض

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون، صادرات کالا و خدمات از پرداخت هرگونه عوارض معاف است و هیچ یک از وزارتخانه‌ها، سازمان‌ها، نهادها، دستگاه‌های اجرائی، شهرداری‌ها و شوراهای محلی، استانی و کشوری که بر طبق قوانین و مقررات حق وضع و اخذ عوارض را دارند، مجاز نیستند از کالاها و خدماتی که صادر می‌شوند عوارض اخذ نمایند یا مجوز اخذ آن را صادر کنند.

**تبصره ۱ -** آئین‌نامه اجرائی این قانون به پیشنهاد وزارت صنعت، معدن و تجارت ظرف مدت دو ماه پس از تاریخ ابلاغ این قانون به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

**تبصره ۲ -** مرجع تأیید کالاها و خدمات یاد شده، گمرک جمهوری اسلامی ایران است.

**تبصره ۳ -** از تاریخ تصویب این قانون، کلیه قوانین و مقررات مغایر لغو می‌گردد.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده و سه تبصره در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ دهم اسفندماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۱۷ به تأیید شورای نگهبان رسیده است.

## ۵- بند (ب) ماده ۱۰۴ قانون برنامه پنجم توسعه کشور

بند (ب) - اخذ هر گونه مالیات و عوارض از صادرات کالاها غیر نفتی و خدمات در طول برنامه ممنوع است.

**تبصره ۱ -** فهرست کالاها نفتی ظرف شش ماه از تاریخ تصویب این قانون توسط شورای اقتصاد تعیین می‌گردد.

**۶- ماده ۱۰۳ قانون برنامه پنجم توسعه کشور****6-Article 103 of the 5th developing program of the Islamic republic of IRAN**

Note- Due to the note of article 103 of the 5th developing program of the Islamic republic of IRAN importation of the agricultural products are subjects to the approval of the Ministry of Agriculture jihad.

. تبصره- محصولات کشاورزی مشمول این ممنوعیت نیست. به استناد تبصره ماده ۱۰۳ ورود اقلام کشاورزی موقوف به اخذ مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

**7-Article 16 of the Act to Increase Agricultural Productivity & Natural Resources**

Since the date of enactment of this law, the Ministry of Industry, Mine and Trade and other natural and legal persons, including governmental and non-governmental. Prior of agricultural products or goods (raw materials or processed), or goods needed for food industry and for conversion are required to obtain the necessary permits from the Ministry of Agriculture. Also the government is obliged, in support of domestic products, to set tariffs for imports of all goods and agricultural products so that the effective exchange rate shall always remain in favor of domestic producers.

Note 1 - Imports of agriculture production inputs (such as seeds - seedlings - fertilizer - pesticide) and in coordination with the permission of Jihad and the Ministry of Agriculture is exempt from tariffs.

Note 2 – Ministry of Jihad and Agriculture is responsible for selecting tariff tools determining tariff quotas, time of importation and tariff quantity of agricultural commodities and food products.

**۷- ماده ۱۶ قانون افزایش بهره‌وری بخش کشاورزی و منابع****طبیعی مصوب ۱۳۸۹/۴/۲۳**

ماده ۱۶ - از تاریخ تصویب این قانون، وزارت صنعت، معدن و تجارت و سایر اشخاص حقیقی و حقوقی اعم از دولتی و غیردولتی، قبل از واردات کالاها و یا محصولات بخش کشاورزی (اعم از خام و یا فرآوری شده) و یا مواد اولیه غذایی موردنیاز صنایع غذایی و تبدیلی موظفند از وزارت جهاد کشاورزی مجوز لازم را اخذ نمایند. همچنین دولت مکلف است به منظور حمایت از تولیدات داخلی برای واردات کلیه کالاها و محصولات بخش کشاورزی، تعرفه موثر وضع نماید به گونه‌ای که نرخ مبادله همواره به نفع تولیدکننده داخلی باشد.

تبصره ۱- واردات نهاده‌های تولید بخش کشاورزی (از قبیل بذر، نهال، کود و سم) با هماهنگی و اخذ مجوز وزارت جهاد کشاورزی از اعمال تعرفه موثر مستثنی می‌باشد.

تبصره ۲- مسوولیت انتخاب ابزار تعرفه‌ای، تعیین سهمیه مقداری، زمان ورود و مقدار تعرفه برای کالاهای کشاورزی و فرآورده‌های غذایی با وزارت جهاد کشاورزی خواهد بود.

## GENERAL RULES FOR THE INTERPRETATION OF THE HARMONIZED SYSTEM

## قواعد عمومی برای تفسیر سیستم هماهنگ شده

Classification of goods in the nomenclature shall be governed by the following principles:

طبقه‌بندی کالاها در نامنکلاتور طبق اصول ذیل انجام می‌گیرد:

- 1) The titles of Sections, Chapters and sub-Chapters are provided for ease of reference only; for legal purposes, classification shall be determined according to the terms of the headings and any relative Section or Chapter Notes and, provided such headings or Notes do not otherwise require, according to the following provisions:
- 2) (a) Any reference in a heading to an article shall be taken to include a reference to that article incomplete or unfinished, provided that, as presented, the incomplete or unfinished article has the essential character of the complete or finished article. It shall also be taken to include a reference to that article complete or finished (or falling to be classified as complete or finished by virtue of this Rule), presented unassembled or disassembled.
- (b) Any reference in a heading to a material or substance shall be taken to include a reference to mixtures or combinations of that material or substance with other materials or substances. Any reference to goods of a given material or substance shall be taken to include a reference to goods consisting wholly or partly of such material or substance. The classification of goods consisting of more than one material or substance (composit) shall be according to the principles of Rule 3.
- 3) When by application of Rule 2 (b) or for any other reason, goods are, prima facie, classifiable under two or more headings, classification shall be effected as follows:
  - (a) The heading which provides the most specific description shall be preferred to headings providing a more general description. However, when two or more headings each refer to part only of the materials or substances contained in mixed or composite goods or to part only of the items in a set put up for retail sale, those headings are to be regarded as equally specific in relation to those goods, even if one of them gives a more complete or precise description of the goods.
  - (b) Classification of mixtures, composite goods consisting of different materials or made up of different components, and goods put up in sets for retail sale, which cannot be classified by reference to 3 (a), shall be classified as if they consisted of the material or component which gives them their essential character, insofar as this criterion is applicable.
  - (c) When goods cannot be classified by reference to 3 (a) or 3 (b), they shall be classified under the heading which occurs last in numerical order among those which are considered valid.

۱- عناوین قسمت‌ها و فصل‌ها و بخش‌های دارای ارزشی جز شناساندن و تسهیل امر مراجعه نمی‌باشند زیرا طبقه بندی در متن شماره‌ها و یادداشت‌های مقدماتی قسمت‌ها و فصل‌ها و در قواعد زیر تا آنجایی که این قواعد با مندرجات شماره‌ها و یادداشت‌ها مغایرت نداشته باشند قانوناً تعیین گردیده است.

۲- الف - هر اشاره‌ای به یک شئی در شماره‌ای معین، شامل این شئی می‌شود ولو بحالت غیرکامل یا تمام نشده به شرط اینکه به همان صورت، مشخصات اساسی شئی کامل یا تمام شده را داشته باشد. همچنین شامل شئی کامل یا تمام شده یا اشیایی که طبق مقررات پیش گفته باید کامل یا تمام شده تلقی شوند وقتی که به صورت پیاده شده یا سوار نشده عرضه می‌گردند می‌شود.

ب - هر ذکری از یک ماده که در هر شماره معین شده است مربوط به این ماده می‌باشد خواه به حالت خالص یا مخلوط و یا حتی با اشتراک با مواد دیگر. همچنین هر ذکری که از مصنوعات ساخته شده از یک ماده معین شده است مربوط به آن مصنوعات است که تماماً یا جزاً از این ماده تشکیل شده باشد. طبقه‌بندی این محصولات مخلوط یا اشیاء مرکب (Composit) طبق اصول بیان شده در قاعده ۳ بعمل می‌آید.

۳- در مواردی که خواه در اجرای مقررات قاعده ۲- ب یا به هر صورت دیگر کالایی قابل طبقه‌بندی در دو یا چند شماره بنظر برسد، طبقه‌بندی آن به نحو زیر انجام می‌گیرد:

الف - شماره‌ای که کالا را به صورت مشخص‌تری توصیف کند بر شماره‌هایی که صورت عمومی‌تری را بیان می‌کند مرجح خواهد بود. با این حال وقتی که دو یا چند شماره هر کدام تنها به یک قسمت از مواد متشکله یک محصول مخلوط یا یک شئی مرکب یا فقط به آن قسمت از اشیاء در مورد کالاهایی که به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی آماده و عرضه می‌شوند مربوط می‌شود، این شماره‌ها را باید همچنین با در نظر گرفتن این محصول یا این شئی به عنوان مشخص‌تر تلقی کرد حتی اگر یکی از شماره‌ها از طرف دیگر توصیف دقیق‌تر یا کامل‌تری از آن کرده باشد

ب - طبقه‌بندی محصولات مخلوط، مصنوعاتی که از مواد مختلف تشکیل شده و یا از به هم متصل کردن اشیاء گوناگون بدست آمده باشد و کالاهایی که به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی آماده و عرضه شده‌اند ولی طبقه‌بندی آنها را با اجرای قاعده ۳- الف نتوان تعیین کرد طبقه‌بندی با توجه به ماده یا شئی که صفت و خاصیت اساسی خود را به آن محصول می‌دهد بعمل می‌آید، به شرط اینکه تشخیص این امر میسر باشد.

ج - در مواردی که با قواعد ۳- الف و ۳- ب نتوان طبقه‌بندی کالایی را تعیین کرد آن کالا در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخر قرار گرفته بین آنهایی که قابل اعتبار تشخیص داده شده است طبقه‌بندی می‌گردد

- 4) Goods which cannot be classified in accordance with the above Rules shall be classified under the heading appropriate to the goods to which they are most akin.
- 5) In addition to the foregoing provisions, the following Rules shall apply in respect of the goods referred to therein:
- (a) Camera cases, musical instrument cases, gun cases, drawing instrument cases, necklace cases and similar containers, specially shapes or fitted to contain a specific article or set of articles, suitable for long-term use and presented with the articles for which they are intended, shall be classified with such articles when of a kind normally sold therewith. This Rule does not, however, apply to containers which give the whole its essential character;
- (b) Subject to the provisions of Rule 5 (a) above, packing materials and packing containers presented with the goods therein shall be classified with the goods if they are of a kind normally used for packing such goods. However, this provision is not binding when such packing materials or packing containers are clearly suitable for repetitive use.
- 6) For legal purposes, the classification of goods in the subheadings of a heading shall be determined according to the terms of those subheadings and any related Subheading Notes and, to the above Rules, on the understanding that only subheadings at the same level are comparable. For the purposes of this Rule the relative Section and Chapter Notes also apply, unless the context otherwise requires.

۴- کالاهایی را که نتوان طبق قواعد مذکور در فوق طبقه‌بندی کرد در شماره مربوط به کالایی که بیشتر به آن شبیه است طبقه‌بندی می‌شود.

۵- علاوه بر مقررات پیش گفته، قواعد زیر در مورد کالاهای آتی‌الذکر اجرا می‌گردد:

الف - جلد برای دوربین عکاسی، آلات موسیقی، اسلحه، آلات رسامی، جعبه‌ها و محفظه‌های مشابه که بخصوص برای جای دادن یک شیئی معین یا یک مجموعه ساخته شده و قابلیت این را دارند که برای استعمال طولانی مورد استفاده قرارگیرند و با اشیایی که برای آنها در نظر گرفته شده عرضه می‌شوند با این اشیاء طبقه‌بندی می‌شوند، در صورتی که از نوعی باشند که معمولاً با آنها فروخته می‌شوند. با این حال این قاعده در مورد محفظه‌هایی که خاصیت اساسی خود را به مجموعه می‌بخشند قابل اجرا نمی‌باشد.

ب - با رعایت مقررات قاعده ۵- الف مذکور در فوق، ظروف محتوی کالاها چنانچه از نوعی باشند که معمولاً برای این قبیل کالاها مصرف می‌شوند همراه با آنها طبقه‌بندی می‌شوند با این حال وقتی که ظروف قابلیت این را داشته باشند که بطور مطلوب و بصورتی مکرر مورد استفاده قرار گیرند این قاعده لازم‌الرعایه نمی‌باشد.

۶- طبقه‌بندی کالاها در شماره‌های فرعی یک شماره در متن این شماره‌های فرعی و یادداشتهای شماره‌های فرعی و همچنین با انجام تغییرات لازم در قواعد فوق و با آگاهی به اینکه فقط شماره‌های فرعی همسطح ممکن است مورد مقایسه قرار گیرند قانوناً تعیین گردیده است. از لحاظ این قاعده، یادداشتهای قسمت‌ها و فصل‌ها نیز جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد قابل اجرا است.

**Explanation regarding the Tariff****Preferences column, the code states**

Code states that Iran has a border trade discounts or tariff User Preferences are as follows:

**فهرست کشورهای دارای تعرفه ترجیحی تجاری با****جمهوری اسلامی ایران**

کد کشورهایی که با جمهوری اسلامی ایران دارای تخفیفات تجارت مرزی ویا تعرفه ترجیحی می‌باشند، به شرح زیر می‌باشد:

Code	Country	Page	نام کشور	کد
(1)	Turkey	734	کشور ترکیه	(۱)
(2)	uzbekistan	749	کشور ازبکستان	(۲)
(3)	pakistan	752	کشور پاکستان	(۳)
(4)	tunisia	784	کشور تونس	(۴)
(5)	Free agreement syrian arab republic	800	موافقت‌نامه تجارت آزاد کشور جمهوری عربی سوریه	(۵)
(6)	cuba	813	کشور کوبا	(۶)
(7)	bosnia and herzegovina	818	کشور بوسنی و هرزگوین	(۷)
(8)	Belarus	834	کشور جمهوری بلاروس	(۸)
(9)	Afghanistan	848	کشور افغانستان	(۹)

**Explaining on "entry rights"**

According To Paragraph "D" of the Customs affairs Law, adopted on 1390/8/22 in The Islamic Parliament entry rights means:

Customs duty is (4) Percent of customs Value of Goods, Plus Trade Profit which determined by the cabinet. As well as Funds that Iran Customs organization is responsible for collecting them which awarded for the importation of certain goods. But do not include any fees for services.

**توضیح «حقوق ورودی»**

مطابق بند «د» ماده یک قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ مجلس شورای اسلامی حقوق ورودی عبارت است از:

حقوق گمرکی معادل چهار درصد (۴٪) ارزش گمرکی کالا به اضافه سود بازرگانی که توسط هیأت وزیران تعیین می‌گردد به‌علاوه وجوهی که به‌موجب قانون، گمرک مسئول وصول آن است و به واردات قطعی کالا تعلق می‌گیرد ولی شامل هزینه‌های انجام خدمت نمی‌شود.

## Important Notes

1. In the implementation of regulation for the Export and Import of goods, in any case, the legal and valid documents shall prevail.
2. The rate of value added tax in the year of 1395 (2016) is 9%.
3. The import or export Tarriffs No. are Subject to the Provision of international conventions and agreements and compliance with them is mandatory, are listed in the contants of this book.
4. Legal regulations which must be met on arrival or export, are reminded in explanatory remark in every Season, Study of those requirments is recommended to all Importers and exporters.
5. Recent Situation and How To registration of goods will be viewable on the website "Sabtaresh".
- 6 According to Clause 4 of Article (10) of the executive regulations of export – import Law, Thoes Peaple who share their business card, to the other Peaple, according to authorities, their business card will be Falsifiable. a-11776
- 7- To be informed of tariff No. of the chemicals used in the manufacture of chemical weapons refer to CD enclosed to the book or [www.sabtaresh.tpo.ir](http://www.sabtaresh.tpo.ir)
- 8- The Persian version of this book is creditable in any case arise in import duty (total customs duty and commercial benefit), export and import regulations.
9. To be informed the exemption list of Value Added Tax (VAT), please refer to the appendix NO.8 this book.

## تذکرات مهم

۱. در اجرای مقررات برای صادرات و واردات کالا، در هر صورت ملاک عمل، اسناد معتبر و مستند قانونی خواهد بود.
۲. نرخ مالیات بر ارزش افزوده در سال ۱۳۹۵ (۹ درصد) است.
۳. ردیف‌هایی از تعرفه که ورود یا صدور آنها مشمول رعایت مفاد کنوانسیون‌ها و موافقت‌نامه‌های بین‌المللی می‌باشد و رعایت آنها الزامی است در قسمت ضمائم این کتاب درج شده است.
۴. الزامات قانونی که در هنگام ورود و یا صدور کالا باید رعایت شود در قسمت مندرجات ذیل یادداشت فصل یادآوری و قید گردیده است. مطالعه آنها به کلیه واردکنندگان و صادرکنندگان توصیه می‌گردد.
۵. آخرین وضعیت و نحوه ثبت سفارش ورود کالا در سایت «ثبتارش» قابل مشاهده می‌باشد.
۶. مطابق تبصره ۴ ماده (۱۰) آیین‌نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات، افرادی که کارت بازرگانی خود را به غیر واگذار می‌نمایند براساس اعلام مراجع ذیربط، کارت بازرگانی آنان ابطال می‌گردد.
- ۷- جهت کسب اطلاعات از فهرست ردیف تعرفه‌های مربوط به مواد شیمیایی که در ساخت سلاح‌های شیمیایی به کار می‌رود ضمن مراجعه به سی‌دی همراه کتاب، به آدرس ثبتارش مراجعه نمایید.
- ۸- در کلیه موارد مرتبط با حقوق ورودی (مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی) و مقررات صادرات و واردات متن فارسی این کتاب ملاک عمل خواهد بود.
- ۹- جهت اطلاع از فهرست مستثنیات مالیات بر ارزش افزوده (موضوع ماده ۱۲ قانون مذکور) به ضمیمه شماره (۸) این کتاب مراجعه نمایید.

Table of Contents	شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
SECTION I: LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS	63	قسمت اول: حیوانات زنده؛ محصولات حیوانی
Section Notes.		
1. Live animals.	64	فصل اول: حیوانات زنده
2. Meat and edible meat offal.	68	فصل دوم: گوشت و احشاء خوراکی
3. Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates.	72	فصل سوم: ماهی‌ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات
4. Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.	85	فصل چهارم: شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد
5. Products of animal origin, not elsewhere specified or included.	89	فصل پنجم: سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد
SECTION II: VEGETABLE PRODUCTS	93	قسمت دوم: محصولات نباتی
Section Note.		
6. Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage.	94	فصل ششم: نباتات زنده و محصولات گلکاری
7. Edible vegetables and certain roots and tubers.	96	فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی
8. Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons.	100	فصل هشتم: میوه‌های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند
9. Coffee, tea, mate and spices.	105	فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه
10. Cereals.	111	فصل دهم: غلات
11. Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten.	114	فصل یازدهم: محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلوتن گندم
12. Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.	117	فصل دوازدهم: دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله
13. Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts.	121	فصل سیزدهم: انگم‌ها؛ صمغ‌ها، رزین‌ها و سایر شیرها و عصاره نباتی
14. Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included.	123	فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته شده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد
SECTION III: ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES	125	قسمت سوم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی
15. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes.	126	فصل پانزدهم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی
SECTION IV: PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES	131	قسمت چهارم: محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه‌ها؛ توتون و تنباکو و بدل ساخته آنها
16. Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.	132	فصل شانزدهم: فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدفداران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات
17. Sugars and sugar confectionery.	135	فصل هفدهم: قند و شکر و شیرینی
18. Cocoa and cocoa preparations.	137	فصل هجدهم: کاکائو و فرآورده‌های آن
19. Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products.	139	فصل نوزدهم: فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی
20. Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants.	142	فصل بیستم: فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزاء نباتات
21. Miscellaneous edible preparations.	146	فصل بیست و یکم: فرآورده‌های خوراکی گوناگون

Table of Contents	شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
22. Beverages, spirits and vinegar.	149	فصل بیست و دوم: نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه
23. Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder.	152	فصل بیست و سوم: آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات
24. Tobacco and manufactured tobacco substitutes.	155	فصل بیست و چهارم: توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده
SECTION V: MINERAL PRODUCTS	157	قسمت پنجم: محصولات معدنی
25. Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement.	158	فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان
26. Ores, slag and ash.	165	فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر
27. Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes.	169	فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی
SECTION VI: PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES	175	قسمت ششم: محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته به آن
Section Notes.		
28. Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes.	177	فصل بیست و هشتم: محصولات شیمیایی غیرآلی؛ ترکیبات آلی یا غیرآلی فلزات گرانبها، عناصر رادیو اکتیو، فلزات خاکهای کمیاب و ایزوتوپها
29. Organic chemicals.	190	فصل بیست و نهم: محصولات شیمیایی آلی
30. Pharmaceutical products.	216	فصل سی‌ام: محصولات دارویی
31. Fertilisers.	223	فصل سی و یکم: کودها
32. Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks.	226	فصل سی و دوم: عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها و مشتقات آنها؛ مواد رنگی (Dyes)، پیگمان‌ها و سایر مواد رنگ‌کننده (Colouring)؛ رنگها و ورنی‌ها؛ بتانه‌ها؛ مرکب‌ها
33. Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations.	232	فصل سی و سوم: روغن‌های اسانس و شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛ محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده و فرآورده‌های آرایشی
34. Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster.	236	فصل سی و چهارم: صابون، مواد آلی تانسویواکتیف، فرآورده‌ها برای شستشو، فرآورده‌های روان‌کننده، موم‌های مصنوعی، موم‌های آماده، فرآورده‌های صیقل‌دادن و جلا دادن، شمع و اشیاء همانند، خمیرهای قالب‌گیری «موم‌های دندانسازی» و ترکیبات دندانسازی براساس گچ
35. Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes.	240	فصل سی و پنجم: مواد آلبومینوئید؛ محصولات براساس نشاسته یا فکول تغییر یافته؛ چسب‌ها؛ آنزیمها
36. Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations.	242	فصل سی و ششم: باروت و مواد منفجره؛ اشیاء فن آتش‌بازی؛ کبریت؛ آلیاژهای آتش‌زا؛ مواد قابل اشتعال
37. Photographic or cinematographic goods.	244	فصل سی و هفتم: محصولات عکاسی و سینماتوگرافی
38. Miscellaneous chemical products.	247	فصل سی و هشتم: محصولات گوناگون صنایع شیمیایی
SECTION VII: PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF	257	قسمت هفتم: مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته‌شده از این مواد؛ کائوچو و اشیاء ساخته‌شده از کائوچو
Section Notes.		
39. Plastics and articles thereof.	258	فصل سی و نهم: مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد
40. Rubber and articles thereof.	275	فصل چهل‌ام: کائوچو و اشیاء ساخته‌شده از کائوچو
SECTION VIII: RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)	283	قسمت هشتم: پوست خام، چرم، پوستهای نرم و اشیاء ساخته‌شده از این مواد؛ اشیاء زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده (باستثنای اشیاء ساخته شده از احشاء کرم ابریشم)
41. Raw hides and skins (other than furskins) and leather.	284	فصل چهل و یکم: پوست خام (غیر از پوستهای نرم) و چرم



Table of Contents	شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
42. Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut).	288	فصل چهل و دوم: اشیاء ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده (بغیر از اشیاء ساخته شده از احشاء کرم ابریشم)
43. Furskins and artificial fur; manufactures thereof.	291	فصل چهل و سوم: پوستهای نرم طبیعی و پوستهای نرم بدلی؛ اشیاء ساخته شده از آنها
SECTION IX: WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK	293	قسمت نهم: چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب؛ چوب‌پنبه و اشیاء چوب‌پنبه‌ای؛ مصنوعات حصیربافی یا سببافی
44. Wood and articles of wood, wood charcoal.	294	فصل چهل و چهارم: چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب
45. Cork and articles of cork.	302	فصل چهل و پنجم: چوب‌پنبه و اشیاء ساخته شده از چوب‌پنبه
46. Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork.	303	فصل چهل و ششم: مصنوعات حصیربافی یا سببافی
SECTION X: PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF	305	قسمت دهم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوا و اشیاء ساخته شده از آنها
47. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard.	306	فصل چهل و هفتم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)
48. Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard.	308	فصل چهل و هشتم: کاغذ و مقوا؛ اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا
49. Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans.	320	فصل چهل و نهم: کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ شده‌ها و نقشه‌ها
SECTION XI: TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES	323	قسمت یازدهم: مواد نسجی و مصنوعات از این مواد
Section Notes.		
50. Silk.	331	فصل پنجاهام: ابریشم
51. Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric.	332	فصل پنجاه و یکم: پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار و پودباف از موی یال و دم
52. Cotton.	335	فصل پنجاه و دوم: پنبه
53. Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn.	343	فصل پنجاه و سوم: سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی و پارچه‌های تار و پودباف از نخ کاغذی
54. Man-made filaments.	345	فصل پنجاه و چهارم: رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-Made)
55. Man-made staple fibres.	350	فصل پنجاه و پنجم: الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره
56. Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof.	355	فصل پنجاه و ششم: اوات، نم و پارچه‌های نفاخته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و اشیاء ساخته شده از آنها
57. Carpets and other textile floor coverings.	359	فصل پنجاه و هفتم: فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی
58. Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings, embroidery.	361	فصل پنجاه و هشتم: پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی منگوله بافت (Tufted)؛ دانتل‌ها (Lace)؛ مصنوعات دیوارکوبی (Tapestries)؛ مصنوعات علاقه‌بندی (Trimmings)؛ مصنوعات گلدوزی و قلابدوزی (Embroidery)
59. Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use.	365	فصل پنجاه و نهم: پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده؛ اشیاء نسجی از انواع مناسب برای مصارف صنعتی
60. Knitted or crocheted fabrics.	370	فصل شصت‌ام: پارچه‌های کتشفاف یا قلاب باف
61. Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted.	373	فصل شصت و یکم: لباس و متفرعات لباس، کتشفاف یا قلاب باف

شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
62. Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted.	فصل شصت و دوم: لباس و متفرعات لباس، غیر کشیاف یا غیر قلاب باف
63. Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags.	فصل شصت و سوم: سایر اشیاء نسجی دوخته و مهیا؛ مجموعه‌ها؛ لباس و اشیاء نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پاره‌های نسجی
SECTION XII: FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING - STICKS, Seat - Sticks, WHIPS, RIDING - CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR	قسمت دوازدهم: کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق و تازیانه تعلیمی و اجزاء آنها؛ پر آماده و اشیاء ساخته شده از پر؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیاء از موی انسان
64. Footwear, gaiters and the like; parts of such articles.	فصل شصت و چهارم: کفش، گتر و اشیاء همانند، اجزاء این اشیاء
65. Headgear and parts thereof.	فصل شصت و پنجم: کلاه و اجزاء کلاه
66. Umbrellas, Sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof.	فصل شصت و ششم: چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق، تازیانه و اجزاء آنها
67. Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair.	فصل شصت و هفتم: پر و پر نرم آماده و اشیاء ساخته شده از پر یا از پر نرم؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیاء ساخته شده از موی انسان
SECTION XIII: ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE	قسمت سیزدهم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند؛ محصولات سرامیک؛ شیشه و مصنوعات از شیشه
68. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials.	فصل شصت و هشتم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos) میکا یا از مواد همانند
69. Ceramic products.	فصل شصت و نهم: محصولات سرامیکی
70. Glass and Glassware.	فصل هفتم: شیشه و مصنوعات شیشه‌ای
SECTION XIV: NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN	قسمت چهاردهم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگهای گرانبها یا نیمه گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، و اشیاء ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ سکه
71. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	فصل هفتاد و یکم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگهای گرانبها یا نیمه گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیاء ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی؛ سکه
SECTION XV: BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL	قسمت پانزدهم: فلزات معمولی و مصنوعات آنها
Section Notes.	
72. Iron and steel.	فصل هفتاد و دوم: چدن، آهن و فولاد
73. Articles of iron or steel.	فصل هفتاد و سوم: مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد
74. Copper and articles thereof.	فصل هفتاد و چهارم: مس و مصنوعات از مس
75. Nickel and articles thereof.	فصل هفتاد و پنجم: نیکل و مصنوعات از نیکل
76. Aluminium and articles thereof.	فصل هفتاد و ششم: آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم
77. (Reserved for possible future use in the Harmonized System)	فصل هفتاد و هفتم: (برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ‌شده در نظر گرفته شده)
78. Lead and articles thereof.	فصل هفتاد و هشتم: سرب و مصنوعات از سرب
79. Zinc and articles thereof.	فصل هفتاد و نهم: روی و مصنوعات از روی
80. Tin and articles thereof.	فصل هشتادم: قلع و مصنوعات از قلع
81. Other base metals; cermets; articles thereof.	فصل هشتاد و یکم: سایر فلزات معمولی؛ سمرمت‌ها؛ مصنوعات از این مواد
82. Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal.	فصل هشتاد و دوم: ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی
83. Miscellaneous articles of base metal.	فصل هشتاد و سوم: مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی

Table of Contents	شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
SECTION XVI: MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES	497	قسمت شانزدهم: ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیون، و اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها
Section Notes. 84. Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof.	500	فصل هشتاد و چهارم: رآکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم، ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها
85. Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles.	544	فصل هشتاد و پنجم: ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیونی، اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها
SECTION XVII: VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT	573	قسمت هفدهم: وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی و تجهیزات ترابری مربوط به آنها
Section Notes. 86. Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds.	576	فصل هشتاد و هشتم: لکوموتیوهای راه‌آهن یا تراموای، نواقل روی خط راه‌آهن و اجزاء و قطعات آنها؛ ملحقات و مهارکننده‌های خط راه‌آهن یا تراموای و اجزاء و قطعات آنها؛ تجهیزات علامت دادن مکانیکی ترافیک (از جمله الکترومکانیکی) از هر نوع
87. Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof.	579	فصل هشتاد و نهم: وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه‌آهن یا تراموای، و اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
88. Aircraft, spacecraft, and parts thereof.	590	فصل هشتاد و دهم: وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها
89. Ships, boats and floating structures.	592	فصل هشتاد و یازدهم: کشتی‌ها، قایق‌ها و شناورها
SECTION XVIII: OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	595	قسمت هجدهم: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینما توگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اشیاء صنعت ساعت‌سازی؛ آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
90. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof.	596	فصل نود: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینماتوگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
91. Clocks and watches and parts thereof.	612	فصل نود و یکم: اشیاء صنعت ساعت‌سازی (Clocks and watches and parts thereof)
92. Musical instruments; parts and accessories of such articles.	616	فصل نود و دوم: آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات این آلات
SECTION XIX: ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	619	قسمت نوزدهم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
93. Arms and ammunition; parts and accessories thereof.	620	فصل نود و سوم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
SECTION XX: Various MANUFACTURED ARTICLES	623	قسمت بیستم: کالاها و مصنوعات گوناگون
94. Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name - plates and the like; prefabricated buildings.	624	فصل نود و چهارم: مبلمان؛ مبلمان؛ مبلمان؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیاء همانند؛ ساختمان‌های پیش ساخته
95. Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof.	629	فصل نود و پنجم: بازیچه، اسباب‌بازی و لوازم ورزش؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها
96. Miscellaneous manufactured articles	634	فصل نود و ششم: مصنوعات گوناگون

Table of Contents	شماره صفحه No.	فهرست مندرجات
SECTION XXI: WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES	639	قسمت بیست و یکم: اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه
97. Works of art, collectors' pieces and antiques.	640	فصل نود و هفتم: اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه
98. C.K.D. parts for road building machinery, vehicles and other machinery.	642	فصل نود و هشتم: قطعات منفصله (C.K.D) ماشین آلات راهسازی، خودرو و سایر ماشین آلات

---

# قسمت اول

## حيوانات زنده؛ محصولات حيواني

---

**فصل اول:** حيوانات زنده

**فصل دوم:** گوشت و احشاء خوراکی

**فصل سوم:** ماهی ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزبان فاقد ستون فقرات

**فصل چهارم:** شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.

**فصل پنجم:** سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.



---

## Section I

### LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

---

**Chapter 1:** Live animals

**Chapter 2:** meat and edible meat offal

**Chapter 3:** Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates

**Chapter 4:** Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

**Chapter 5:** Products of animal origin, not elsewhere specified or included

## Section I

## LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

## Notes.

1. Any reference in this Section to a particular genus or species of an animal, except where the context otherwise requires, includes a reference to the young of that genus or species.
2. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature any reference to "dried" products also covers products which have been dehydrated, evaporated or freeze-dried.

## Chapter 1

## Live animals

## Note.

1. This chapter covers all live animals except:
  - (a) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, of heading 03.01, 03.06, 03.07 or 03.08;
  - (b) Cultures of micro-organisms and other products of heading 30.02; and
  - (c) Animals of heading 95.08.

## Explanatory remarks to Chapter 1

1. The importation and exportation of wild animals and birds are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
2. The importation and exportation of live animals of any kind are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
3. The clearance of live animals is subject to the submission of health certificate issued by the country of origin and may be carried out only through custom houses which have animal quarantine station under the Ministry of Agriculture Jihad.
4. The importation of live animals of heading No. 01031000 to 01039200 is prohibited. (\*)
5. The importation of dogs and cats is prohibited expect for research, laboratories, antisera production purposes as well as for use by the police force as trained dogs and dogs for guiding the blind, in which case the entry shall be permitted subject to the consent of the respective governmental organization.
6. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry jihad agricultural.

## قسمت اول

## حيوانات زنده؛ محصولات حیوانی

## يادداشت‌ها.

- ۱ - در این قسمت هر ذکری از جنس یا گونه خاصی از یک حیوان، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، در مورد نتاج آنها نیز قابل اجرا است.
- ۲ - هر ذکری از محصولات «خشک کرده» یا «خشک شده» در این نمائکلاتور جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، شامل محصولات آب گرفته، تبخیر شده یا خشک شده در اثر برودت نیز می‌شود.

## فصل ۱

## حيوانات زنده

## يادداشت.

- ۱ - این فصل شامل تمام حیوانات زنده است. باستثنای:
  - الف - ماهی‌ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، شماره‌های ۰۱، ۰۳، ۰۶، ۰۷، ۰۳ یا ۰۸، ۰۳؛
  - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی و سایر محصولات شماره ۰۲، ۰۳؛ و
  - ج - حیوانات شماره ۰۸، ۰۹۵.

## مندرجات ذیل يادداشت فصل ۱

- ۱- ورود و صدور حیوانات و پرندگان وحشی موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۲- ورود و صدور هر نوع دام زنده موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی کشور مصوب ۱۳۵۰ می‌باشد.
- ۳- ترخیص کلیه حیوانات زنده منوط به ارائه گواهی بهداشت کشور مبدأ بوده و منحصرراً از گمرکخانه‌هایی که دارای پست قرنطینه دامی وزارت جهادکشاورزی می‌باشد امکان پذیر خواهد بود.
- ۴- ورود حیوانات زنده مشمول ردیف‌های ۱۰۰۰، ۰۱۰۳ الی ۹۲۰۰، ۰۱۰۳ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۵ - ورود سگ و گربه ممنوع است مگر برای تحقیقات پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی و همچنین سگ‌های تربیت شده پلیس، سگ‌های راهنما برای روشندان که در این صورت با موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت، پس از کسب نظر سازمان دولتی ذی‌ربط مجاز خواهد بود.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات ترا ریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>01 01</b>	<b>Live horses, asses, mules and hinnies.</b>					اسب، الاغ، قاطر و استر، زنده.	<b>۰۱ ۰۱</b>
	- horses:					- اسبها:	
0101 21 00	-- pure – bred breeding animals:			U	5	-- حیوانات مولد نژاد خالص	۰۱۰۱ ۲۱ ۰۰
0101 29	-- other:					-- سایر:	۰۱۰۱ ۲۹
0101 29 10	--- Horse for race			U	26	-- اسب برای مسابقه	۰۱۰۱ ۲۹ ۱۰
0101 29 90	--- Other			U	26	--- سایر	۰۱۰۱ ۲۹ ۹۰
0101 30 00	- Asses			U	5	- الاغ	۰۱۰۱ ۳۰ ۰۰
0101 90 00	- Other			U	26	- سایر	۰۱۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>01 02</b>	<b>Live bovine animals.</b>					<b>حیوانات زنده از نوع گاو.</b>	<b>۰۱ ۰۲</b>
	- Cattle:					- گاو:	
0102 21	-- pure – bred breeding animals:					-- مولد نژاد خالص:	۰۱۰۲ ۲۱
0102 21 10	--- Milk cow			U	5	--- گاو شیری	۰۱۰۲ ۲۱ ۱۰
0102 21 20	--- Beef cattle			U	5	--- گاو گوشتی	۰۱۰۲ ۲۱ ۲۰
0102 21 90	--- Other			U	5	--- سایر	۰۱۰۲ ۲۱ ۹۰
0102 29 00	-- other			U	5	-- سایر	۰۱۰۲ ۲۹ ۰۰
	- buffalo:					- بوفالو:	
0102 31 00	-- pure – bred breeding animals			U	5	-- مولد نژاد خالص	۰۱۰۲ ۳۱ ۰۰
0102 39 00	-- other			U	5	-- سایر	۰۱۰۲ ۳۹ ۰۰
0102 90 00	- Other			U	5	- سایر	۰۱۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>01 03</b>	<b>Live swine.</b>	*				<b>حیوانات زنده از نوع خوک.</b>	<b>۰۱ ۰۳</b>
0103 10 00	- Pure-bred breeding animals			U	5	- مولد نژاد خالص	۰۱۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0103 91 00	-- Weighing less than 50 kg			U	5	-- به وزن کمتر از ۵۰ کیلوگرم	۰۱۰۳ ۹۱ ۰۰
0103 92 00	-- Weighing 50 kg or more			U	5	-- به وزن ۵۰ کیلوگرم یا بیشتر	۰۱۰۳ ۹۲ ۰۰
<b>01 04</b>	<b>Live sheep and goats.</b>					<b>حیوانات زنده از نوع گوسفند و بز.</b>	<b>۰۱ ۰۴</b>
0104 10	- Sheep:					- از نوع گوسفند:	۰۱۰۴ ۱۰
0104 10 10	--- Purebreed producer sheep			U	5	--- گوسفند مولد نژاد خالص	۰۱۰۴ ۱۰ ۱۰
0104 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۰۱۰۴ ۱۰ ۹۰
0104 20	- Goats:					- از نوع بز:	۰۱۰۴ ۲۰
0104 20 10	--- Pure-bred breeding animals			U	5	--- بز مولد نژاد خالص	۰۱۰۴ ۲۰ ۱۰
0104 20 90	--- Other:			U	5	--- سایر	۰۱۰۴ ۲۰ ۹۰
<b>01 05</b>	<b>Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>, ducks, geese, turkeys and guinea fowls.</b>					<b>ماکیان زنده یعنی مرغ خانگی، اردک، غاز، بوقلمون و مرغ شاخدار.</b>	<b>۰۱ ۰۵</b>
	- Weighing not more than 185 g:					- به وزن ۱۸۵ گرم و کمتر:	
0105 11	-- Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :					-- مرغ و خروس:	۰۱۰۵ ۱۱
0105 11 10	--- meat ancestor pullet			U	5	--- جوجه اجداد گوشتی یکروزه	۰۱۰۵ ۱۱ ۱۰
0105 11 20	--- mother meat pullet			U	5	--- جوجه مادر گوشتی یکروزه	۰۱۰۵ ۱۱ ۲۰
0105 11 30	--- Ancestor pullet laying egg			U	5	--- جوجه اجداد تخم گذار یکروزه	۰۱۰۵ ۱۱ ۳۰
0105 11 40	--- Masther pullet laying egg			U	5	--- جوجه مادر یکروزه تخم گذار	۰۱۰۵ ۱۱ ۴۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0105 11 50	---Meat one-day pullet			U	5	جوجه یکروزه گوشتی	۱۰۵ ۱۱ ۵۰
0105 11 60	--- one-day pullet laying egg			U	5	جوجه یکروزه تخمگذار	۱۰۵ ۱۱ ۶۰
0105 11 90	--- Other			U	15	سایر	۱۰۵ ۱۱ ۹۰
0105 12	-- Turkeys:					-- بوقلمون:	۱۰۵ ۱۲
0105 12 10	--- Pure-bred breeding			U	5	--- مولد نژاد خالص	۱۰۵ ۱۲ ۱۰
0105 12 20	--- One day Pullet meat of turkey			U	10	--- جوجه یکروزه گوشتی بوقلمون	۱۰۵ ۱۲ ۲۰
0105 12 90	--- Other			U	5	سایر	۱۰۵ ۱۲ ۹۰
0105 13 00	-- Ducks			U	15	-- مرغابی‌ها	۱۰۵ ۱۳ ۰۰
0105 14 00	--Geese			U	5	-- غازها	۱۰۵ ۱۴ ۰۰
0105 15 00	--Guinea fowls			U	5	-- مرغ شاخدار	۱۰۵ ۱۵ ۰۰
	-Other:					- سایر:	
0105 94	-- Fowls of the Species <i>Gallus domesticus</i> :					-- مرغان خانگی ( <i>Gallus domesticus</i> ):	۱۰۵ ۹۴
0105 94 10	--- Trading Hybrid Poultry			U	32	--- مرغ هیبرید تجاری	۱۰۵ ۹۴ ۱۰
0105 94 20	--- Laying Pullets Poultry			U	32	--- پولت مرغ تخم‌گذار	۱۰۵ ۹۴ ۲۰
0105 94 90	--- Other			U	32	سایر	۱۰۵ ۹۴ ۹۰
0105 99 00	-- Other			U	32	-- سایر	۱۰۵ ۹۹ ۰۰
<b>01 06</b>	<b>Other live animals.</b>					<b>سایر حیوانات زنده.</b>	<b>۰۱ ۰۶</b>
	- Mammals:					- پستانداران:	
0106 11	-- Primates:					-- میمون‌ها (Primates):	۱۰۶ ۱۱
0106 11 10	--- For research (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی)	۱۰۶ ۱۱ ۱۰
0106 11 90	--- Other			U	15	سایر	۱۰۶ ۱۱ ۹۰
0106 12	-- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); Manatees and dugongs, (mammals of the order sirenia); seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)					-- نهنگ‌ها، دولفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از راسته Cetacea)، نهنگ‌های کوچک دریایی و گاو دریایی (Dugongs) (پستانداران از راسته Sirenia)، خوک‌های دریایی، شیر دل دریایی و گراز ماهی‌ها (پستانداران از گونه pinnipedia):	۱۰۶ ۱۲
0106 12 10	--- For research (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی)	۱۰۶ ۱۲ ۱۰
0106 12 90	--- Other			U	15	سایر	۱۰۶ ۱۲ ۹۰
0106 13 00	-- Camels and other camelids (Camelidae)			U	5	-- شترها و سایر گونه‌های شتر (Camelidae)	۱۰۶ ۱۳ ۰۰
0106 14 00	-- rabbits and hares			U	15	-- خرگوش‌ها و خرگوش‌های صحرایی	۱۰۶ ۱۴ ۰۰
0106 19	-- Other:					-- سایر:	۱۰۶ ۱۹
0106 19 10	--- Dogs and cats			U	40	--- سگ و گربه معمولی	۱۰۶ ۱۹ ۱۰
0106 19 20	--- Dogs and cats for medical research and laboratories; and for use by the police as trained dogs and dogs for guiding			U	5	--- سگ و گربه برای تحقیقات پزشکی و آزمایشگاهی و تربیت شده پلیس و راهنما	۱۰۶ ۱۹ ۲۰
0106 19 30	--- Other for medical research and laboratories			U	5	--- سایر برای تحقیقات پزشکی و آزمایشگاهی	۱۰۶ ۱۹ ۳۰
0106 19 90	--- Other			U	15	سایر	۱۰۶ ۱۹ ۹۰
0106 20	- Reptiles (including snakes and turtles):					- خزندگان (از جمله مار و لاک‌پشت دریایی):	۱۰۶ ۲۰
0106 20 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی)	۱۰۶ ۲۰ ۱۰
0106 20 90	--- Other			U	15	سایر	۱۰۶ ۲۰ ۹۰
	- Birds:					- پرندگان:	
0106 31	-- Birds of prey:					-- پرندگان شکاری:	۱۰۶ ۳۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0106 31 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰ ۳۱ ۱۰۶۰۱
0106 31 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰ ۳۱ ۱۰۶۰۱
0106 32	-- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos):					-- طوطی‌ها (از جمله طوطی معمولی، طوطی کوچک دم‌دراز، طوطی بزرگ آمریکای جنوبی با دم بلند و طوطی استرالیا یا هند با کاکل زرد یا قرمز):	۳۲ ۱۰۶۰۱
0106 32 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات پزشکی، آزمایشگاهی و سرم‌سازی	۱۰ ۳۲ ۱۰۶۰۱
0106 32 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰ ۳۲ ۱۰۶۰۱
0106 33	-- Ostriches; emus ( <i>Dromaius novaehollandiae</i> ):					-- شترمرغ‌ها	۳۳ ۱۰۶۰۱
0106 33 10	--- adult ostrich			U	5	--- شترمرغ بالغ مولد	۱۰ ۳۳ ۱۰۶۰۱
0106 33 20	--- Dromaius (novaehollandiae)			U	15	--- شترمرغ استرالیایی	۲۰ ۳۳ ۱۰۶۰۱
0106 33 30	--- One – day Pullet Striches				5	--- جوجه یک‌روزه شترمرغ	۳۰ ۳۳ ۱۰۶۰۱
0106 33 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۰ ۳۳ ۱۰۶۰۱
0106 39	-- Other:					-- سایر:	۳۹ ۱۰۶۰۱
0106 39 10	--- For research, (medical, laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰ ۳۹ ۱۰۶۰۱
0106 39 20	--- ornamental birds, including canaries, budgies and finches			U	5	--- پرندگان زینتی شامل قناری، مرغ عشق و فنچ	۲۰ ۳۹ ۱۰۶۰۱
0106 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰ ۳۹ ۱۰۶۰۱
	- insects:					- حشرات:	
0106 41	-- beese :					-- زنبورها:	۴۱ ۱۰۶۰۱
0106 41 10	--- Colony of honey bees			U	32	--- کلنی زنبور عسل	۱۰ ۴۱ ۱۰۶۰۱
0106 41 20	--- Queen of honey bees			U	10	--- ملکه زنبور عسل	۲۰ ۴۱ ۱۰۶۰۱
0106 41 30	--- other			U	15	--- سایر	۳۰ ۴۱ ۱۰۶۰۱
0106 49 00	--other			U	15	-- سایر	۰۰ ۴۹ ۱۰۶۰۱
0106 90	- Other:					- سایر:	۹۰ ۱۰۶۰۱
0106 90 10	--- For research, (medical laboratories and antisera production)			U	5	--- برای تحقیقات (پزشکی، آزمایشگاهی و سرم سازی)	۱۰ ۹۰ ۱۰۶۰۱
0106 90 20	--- Micro organism ingredietnt (Live ingredients that eantral diseouse and weed)			U	5	--- عوامل ماکرو ارگانیسم (عوامل زنده کنترل‌کننده آفات، بیماری‌ها و علف‌های هرزه)	۲۰ ۹۰ ۱۰۶۰۱
0106 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۱۰۶۰۱

## Chapter 2

### Meat and edible meat offal

#### Note.

- This chapter does not cover:
  - Products of the Kinds described in headings 02.01 to 02.08 or 02.10, unfit or unsuitable for human consumption;
  - Guts, bladders or Stomachs of animals (heading 05.04) or animal Blood (heading 05.11 or 30.02); or
  - Animal fat, other than products of heading 02.09 (Chapter 15).

#### Explanatory remarks to Chapter 2

- the importation and exportation of products covered by this chapter are subject to the observance of article 7 of the veterinary law approved in 1971.
- the importation of products of this chapter, which are prepared from the meat of religiously banned animals or of religiously allowed animals but slaughtered according to non-islamic rules is prohibited.
- the importation and exportation of wild animal and bird products covered by this chapter are subject to the approval of the environment protection organization.
- the importation of products of subheading 02031100 to 02032900 and 02063000 to 02064900 and 02101100 to 02101900 is prohibited.

## فصل ۲

### گوشت و احشاء خوراکی

#### یادداشت.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - محصولات از انواعی که در شماره‌های ۰۱ تا ۰۸ لغایت ۰۲ یا ۱۰ تا ۰۲ توصیف شده، غیرقابل مصرف برای خوراک انسان؛
  - روده، بادکنک و شکمبه حیوانات (شماره ۰۴ تا ۰۵) و همچنین خون حیوان (شماره ۱۱ تا ۰۵ یا ۰۲ تا ۰۳)؛ یا
  - چربی‌های حیوانی، غیر از محصولات شماره ۰۹ تا ۰۲ (فصل ۱۵).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲

- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ورود محصولات مشمول این فصل از حیوانات حرام گوشت یا از حیوانات حلال گوشت به طریق ذبح غیراسلامی ممنوع است.
- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل از حیوانات و پرندگان وحشی، موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ورود محصولات مشمول ردیف‌های ۰۲۰۳۱۱۰۰ الی ۰۲۰۳۲۹۰۰ و ردیف‌های ۰۲۰۶۳۰۰۰ الی ۰۲۰۶۴۹۰۰ و ۰۲۱۰۱۱۰۰ الی ۰۲۱۰۱۹۰۰ ممنوع می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>02 01</b>	<b>Meat of bovine animals, fresh or chilled.</b>					<b>گوشت حیوانات از نوع گاو، تازه یا سرد کرده.</b>	<b>۰۲ ۰۱</b>
0201 10	- Carcasses and half-carcasses:					- لاشه باشقه:	۰۲ ۰۱ ۱۰
0201 10 10	---Veal			Kg	15	--- گوساله (Veal)	۰۲ ۰۱ ۱۰ ۱۰
0201 10 90	---Other			Kg	15	--- سایر	۰۲ ۰۱ ۱۰ ۹۰
<b>0201 20</b>	<b>- Other cuts with bone in:</b>					<b>- سایر قطعات با استخوان:</b>	<b>۰۲ ۰۱ ۲۰</b>
0201 20 10	--- Hind quarter			Kg	15	--- ران	۰۲ ۰۱ ۲۰ ۱۰
0201 20 20	--- Strip loin			Kg	15	--- راسته	۰۲ ۰۱ ۲۰ ۲۰
0201 20 30	--- Fore quarter cuts			Kg	15	--- سردست و سینه	۰۲ ۰۱ ۲۰ ۳۰
0201 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۲ ۰۱ ۲۰ ۹۰
<b>0201 30</b>	<b>- Boneless:</b>					<b>- بی‌استخوان:</b>	<b>۰۲ ۰۱ ۳۰</b>
0201 30 10	--- Hind quarter			Kg	15	--- ران	۰۲ ۰۱ ۳۰ ۱۰
0201 30 20	--- Strip loin			Kg	15	--- راسته	۰۲ ۰۱ ۳۰ ۲۰
0201 30 30	--- Fore quarter cuts			Kg	15	--- سردست و سینه	۰۲ ۰۱ ۳۰ ۳۰
0201 30 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۲ ۰۱ ۳۰ ۹۰
<b>02 02</b>	<b>Meat of bovine animals, frozen.</b>					<b>گوشت حیوانات از نوع گاو، منجمد.</b>	<b>۰۲ ۰۲</b>
0202 10	- Carcasses and half-carcasses:					- لاشه یا شقه:	۰۲ ۰۲ ۱۰
0202 10 10	--- Veal			Kg	15	--- گوساله (Veal)	۰۲ ۰۲ ۱۰ ۱۰
0202 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۲ ۰۲ ۱۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>0202 20</b>	<b>- Other cuts with bone in:</b>					- سایر قطعات با استخوان:	<b>۲۰۵۲ ۲۰</b>
0202 20 10	--- Hind quarter			Kg	15	--- ران	۲۰۵۲ ۲۰ ۱۰
0202 20 20	--- Strip loin			Kg	15	--- راسته	۲۰۵۲ ۲۰ ۲۰
0202 20 30	--- Fore quarter cuts			Kg	15	--- سردست و سینه	۲۰۵۲ ۲۰ ۳۰
0202 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۰۵۲ ۲۰ ۹۰
<b>0202 30</b>	<b>- Boneless:</b>					- بی استخوان:	<b>۲۰۵۲ ۳۰</b>
0202 30 10	--- Hind quarter			Kg	15	--- ران	۲۰۵۲ ۳۰ ۱۰
0202 30 20	--- Strip loin			Kg	15	--- راسته	۲۰۵۲ ۳۰ ۲۰
0202 30 30	--- Fore quarter cuts			Kg	15	--- سردست و سینه	۲۰۵۲ ۳۰ ۳۰
0202 30 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۰۵۲ ۳۰ ۹۰
<b>02 03</b>	<b>Meat of swine, fresh, chilled or frozen.</b>	*				گوشت از نوع خوک، تازه، سرد کرده یا منجمد.	<b>۲۰۵۳ ۰۳</b>
	- Fresh or chilled:					- تازه یا سرد کرده:	
0203 11 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۵۳ ۱۱ ۰۰
0203 12 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in			Kg	15	-- زامبون، سردست و قطعات آن، با استخوان	۲۰۵۳ ۱۲ ۰۰
0203 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۰۵۳ ۱۹ ۰۰
	- Frozen:					- منجمد:	
0203 21 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۵۳ ۲۱ ۰۰
0203 22 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in			Kg	15	-- زامبون، سردست و قطعات آن، با استخوان	۲۰۵۳ ۲۲ ۰۰
0203 29 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۰۵۳ ۲۹ ۰۰
<b>02 04</b>	<b>Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.</b>					گوشت از نوع گوسفند یا بز، تازه، سرد کرده یا منجمد.	<b>۲۰۵۴ ۰۴</b>
0204 10 00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled			Kg	15	- لاشه و شقه بره، تازه یا سرد کرده	۲۰۵۴ ۱۰ ۰۰
	- Other meat of sheep, fresh or chilled:					- سایر گوشت‌های از نوع گوسفند، تازه یا سرد کرده:	
0204 21 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۵۴ ۲۱ ۰۰
0204 22 00	-- Other cuts with bone in			Kg	15	-- سایر قطعات با استخوان	۲۰۵۴ ۲۲ ۰۰
0204 23 00	-- Boneless			Kg	15	-- بی استخوان	۲۰۵۴ ۲۳ ۰۰
0204 30 00	- Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen			Kg	15	- لاشه و شقه بره، منجمد	۲۰۵۴ ۳۰ ۰۰
	- Other meat of sheep, frozen:					- سایر گوشت‌های از نوع گوسفند، منجمد:	
0204 41 00	-- Carcasses and half-carcasses			Kg	15	-- لاشه یا شقه	۲۰۵۴ ۴۱ ۰۰
0204 42 00	-- Other cuts with bone in			Kg	15	-- سایر قطعات با استخوان	۲۰۵۴ ۴۲ ۰۰
0204 43 00	-- Boneless			Kg	15	-- بی استخوان	۲۰۵۴ ۴۳ ۰۰
0204 50 00	- Meat of goats			Kg	15	- گوشت بز	۲۰۵۴ ۵۰ ۰۰
<b>0205 00 00</b>	<b>Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.</b>			Kg	40	گوشت اسب، الاغ، قاطر یا استر، تازه، سرد کرده یا منجمد.	<b>۲۰۵۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>02 06</b>	<b>Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.</b>					احشاء خوراکی حیوانات از نوع گاو، خوک، گوسفند، بز، اسب، الاغ، قاطر یا استر، تازه، سرد کرده یا منجمد.	<b>۲۰۵۶ ۰۶</b>
0206 10 00	- Of bovine animals, fresh or chilled		5	Kg	40	- از نوع گاو، تازه یا سرد کرده	۲۰۵۶ ۱۰ ۰۰
	- Of bovine animals, frozen:					- از نوع گاو، منجمد:	
0206 21 00	-- Tongues			Kg	40	-- زبان	۲۰۵۶ ۲۱ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0206 22 00	-- Livers			Kg	40	-- جگر	۲۰۶ ۲۲ ۰۰
0206 29 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۲۰۶ ۲۹ ۰۰
0206 30 00	- Of swine, fresh or chilled	*		Kg	5	- از نوع خوک، تازه یا سرد کرده	۲۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Of swine, frozen:					- از نوع خوک، منجمد:	
0206 41 00	-- Livers	*		Kg	5	-- جگر	۲۰۶ ۴۱ ۰۰
0206 49 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۲۰۶ ۴۹ ۰۰
0206 80 00	- Other, fresh or chilled			Kg	40	- سایر، تازه یا سرد کرده	۲۰۶ ۸۰ ۰۰
0206 90 00	- Other, frozen			Kg	40	- سایر، منجمد	۲۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>02 07</b>	<b>Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen.</b>					<b>گوشت و احشاء خوراکی پرندگان خانگی شماره ۰۵، تازه، سرد کرده یا منجمد.</b>	<b>۰۲ ۰۷</b>
	- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :					- مرغان خانگی ( <i>Gallus Domesticus</i> ):	
0207 11 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	15	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۱۱ ۰۰
0207 12 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	15	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۱۲ ۰۰
0207 13	-- Cuts and offal, fresh or chilled:					-- قطعات و احشاء، تازه یا سرد کرده:	۲۰۷ ۱۳
0207 13 10	--- Fresh Pieces or chilled Poultry			Kg	40	--- قطعات تازه یا سرد کرده مرغ	۲۰۷ ۱۳ ۱۰
0207 13 20	--- Fresh offal or chilled Poultry			Kg	40	--- احشاء تازه یا سرد کرده مرغ	۲۰۷ ۱۳ ۲۰
0207 14	-- Cuts and offal, frozen:					-- قطعات و احشاء منجمد:	۲۰۷ ۱۴
0207 14 10	--- Paste			Kg	55	--- خمیر	۲۰۷ ۱۴ ۱۰
0207 14 20	--- Piceses			Kg	55	--- قطعات	۲۰۷ ۱۴ ۲۰
0207 14 30	--- Cuts			Kg	55	--- احشاء	۲۰۷ ۱۴ ۳۰
	- Of turkeys:					- از بوقلمون:	
0207 24 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۲۴ ۰۰
0207 25 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۲۵ ۰۰
0207 26 00	-- Cuts and offal, fresh or chilled			Kg	55	-- قطعات و احشاء تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۲۶ ۰۰
0207 27	-- Cuts and offal, frozen:					-- قطعات و احشاء، منجمد:	۲۰۷ ۲۷
0207 27 10	--- Paste			Kg	55	--- خمیر	۲۰۷ ۲۷ ۱۰
0207 27 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۷ ۲۷ ۹۰
	- of ducks:					- از مرغابی‌ها:	
0207 41 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۱ ۰۰
0207 42 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۴۲ ۰۰
0207 43 00	-- Fatty livers, fresh or chilled			Kg	40	-- جگر چرب، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۳ ۰۰
0207 44 00	-- Other, fresh or chilled			Kg	40	-- سایر، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۴۴ ۰۰
0207 45 00	-- Other, frozen			Kg	40	-- سایر، منجمد	۲۰۷ ۴۵ ۰۰
	- of geese:					- از غازها:	
0207 51 00	-- Not cut in pieces, fresh or chilled			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۱ ۰۰
0207 52 00	-- Not cut in pieces, frozen			Kg	40	-- بریده نشده به صورت قطعات، منجمد	۲۰۷ ۵۲ ۰۰
0207 53 00	-- Fatty livers, fresh or chilled			Kg	40	-- جگر چرب، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۳ ۰۰
0207 54 00	-- Other, fresh or chilled			Kg	40	-- سایر، تازه یا سرد کرده	۲۰۷ ۵۴ ۰۰
0207 55 00	-- Other, frozen			Kg	40	-- سایر، منجمد	۲۰۷ ۵۵ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0207 60 00	- of guinea Fowls			Kg	40	- مرغ شاخدار	۰۰ ۶۰ ۲۰۷
02 08	<b>Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.</b>					سایر گوشت‌ها و احشاء خوراکی گوشت، تازه، سرد کرده یا منجمد.	۰۸ ۰۲
0208 10 00	- Of rabbits or hares			Kg	20	- از خرگوش اهلی یا وحشی	۰۰ ۱۰ ۲۰۸
0208 30 00	- Of primates			Kg	20	- از میمون‌ها (Primates)	۰۰ ۳۰ ۲۰۸
0208 40 00	- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); Of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)			Kg	20	- از نهنگ‌ها، دولفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از نوع راسته Cetacea)، از نهنگ‌های کوچک دریایی گاو دریایی و گاو آبی (پستانداران از راسته Sirenia)، از فک‌ها، شیرهای دریایی و گراز ماهی‌ها (پستانداران از گونه pinnipedia)	۰۰ ۴۰ ۲۰۸
0208 50 00	- Of reptiles (including snakes and turtles)			Kg	20	- از خزندگان (از جمله مار و لاک پشت دریایی)	۰۰ ۵۰ ۲۰۸
0208 60 00	- Of camels and other camelids (Camelidae)			Kg	20	- از شترها و سایر گونه‌های شتر (camelidae)	۰۰ ۶۰ ۲۰۸
0208 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۰۰ ۹۰ ۲۰۸
02 09	<b>- Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.</b>	*				چربی خوک، به غیر از چربی گوشت و چربی ماکیان، ذوب نشده یا به نحو دیگر استخراج نشده، تازه، سرد شده، منجمد شده، نمک زده شده، در آب نمک خوابانده شده، خشک شده یا دودی شده.	۰۹ ۰۲
0209 10 00	- Of pig			Kg	5	- از خوک‌ها	۰۰ ۱۰ ۲۰۹
0209 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۰ ۹۰ ۲۰۹
02 10	<b>Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.</b>					گوشت و احشاء گوشت، نمک زده، در آب نمک، خشک کرده یا دودی؛ آرد و زبره خوراکی گوشت یا احشاء گوشت.	۱۰ ۰۲
	- Meat of swine:					- گوشت خوک:	
0210 11 00	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	*		Kg	5	-- زامبون، سردست و قطعات آنها، به صورت با استخوان	۰۰ ۱۱ ۲۱۰
0210 12 00	-- Bellies (streaky) and cuts thereof	*		Kg	5	-- سینه (بارگه‌های چربی چسبیده به گوشت) و قطعات آن	۰۰ ۱۲ ۲۱۰
0210 19 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۲۱۰
0210 20 00	- Meat of bovine animals			Kg	40	- گوشت حیوانات از نوع گاو	۰۰ ۲۰ ۲۱۰
	- Other, including edible flours and meals of meat or meat offal:					- سایر، شامل آرد و بلغور (Meals) از گوشت یا احشای گوشت خوراکی گوشت:	
0210 91 00	-- Of primates			Kg	40	-- از میمون	۰۰ ۹۱ ۲۱۰
0210 92 00	-- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); Of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); Of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)			Kg	32	-- از نهنگ‌ها، دلفین‌ها و خوک‌های دریایی (پستانداران از راسته Celecea)؛ از نهنگ‌های کوچک دریایی و گاو دریایی (پستانداران از راسته Sirenia)؛ از فک‌ها، شیرهای دریایی و گراز ماهی‌ها (پستانداران از گونه Pinnipedia).	۰۰ ۹۲ ۲۱۰
0210 93 00	-- Of reptiles (including snakes and turtles)			Kg	32	-- از خزندگان (از جمله مار و لاک پشت دریایی)	۰۰ ۹۳ ۲۱۰
0210 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۲۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.

## Chapter 3

## فصل ۳

## Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates

## ماهی‌ها و قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد

## ستون فقرات

## Note.

- this chapter does not cover:
  - Mammals of heading 01 06,
  - Meat of mammals of heading 01 06 (heading 02 08 or 02 08 or 02 10);
  - fish (including livers and roes thereof) or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, dead and unfit or unsuitable for human consumption by reason of either their species or their condition (chapter 5); flours, meals or pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption (heading 23 01); or
  - Caviar or caviar substitutes prepared from fish eggs (heading 16 04).
- in this chapter the term «pellets means products» which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a small quantity of binder.

## یادداشت.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - پستانداران مشمول شماره ۰۶ ۰۱؛
  - گوشت پستانداران مشمول شماره ۰۶ ۰۱ (شماره‌های ۰۸ ۰۲ یا ۱۰ ۰۲)؛
  - ماهی (از جمله جگر، تخم و منی)، قشرداران، صدفداران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، مرده که نوعاً یا به حالتی که عرضه می‌شود برای خوراک انسان قابل مصرف نباشد (فصل ۵)؛ آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) ماهی‌ها یا قشرداران، صدفداران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، نامناسب برای خوراک انسان (شماره ۰۱ ۲۳)؛ یا
  - د - خاویار و بدل خاویار آماده شده از تخم ماهی (شماره ۰۴ ۱۶).
- در این فصل واژه «به هم فشرده به شکل حبه (Pellets)» یعنی محصولاتی که به شکل استوانه، گلوله کوچک و غیره هستند که خواه مستقیماً با فشار یا با افزودن یک مقدار جزئی چسباننده به هم فشرده شده باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 3

- importation and exportation are subject to the observance of Article seven of the veterinary law adopted in 1317 or article 16 of the law on foodstuffs and beverages approved in 1967, as the case may require.
- the importation of live non- ornamental fish for stock improvement, propagation and culture is subject to the approval of the consent of the ministry of agriculture jihad.
- the importation of prawn larva and live prawn for stock improvement, propagation and culture is subject to the approval the consent of the ministry of agriculture jihad.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳

- ورود و صدور موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی کشور مصوب ۱۳۵۰ و ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ - حسب مورد - است.
- ورود انواع ماهی برای اصلاح نژاد، تکثیر و پرورش پس از کسب نظر وزارت جهاد کشاورزی مجاز می‌باشد.
- ورود لارو میگو و میگوی زنده برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش پس از کسب نظر وزارت جهاد کشاورزی مجاز می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
03 01	Live fish.					ماهی‌های زنده.	۰۱ ۱۳
	- Ornamental fish:					- ماهی‌های زینتی:	
0301 11 00	-- freshwater			Kg	15	-- آب شیرین	۰۰ ۱۱ ۱۳۰۱
0301 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۱۳۰۱
	- Other live fish:					- سایر ماهی‌های زنده:	
0301 91	-- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster):					-- قزل‌آلا (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster):	۹۱ ۱۳۰۱
0301 91 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	-- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۱۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 91 20	--- Eyed egg			Kg	5	-- تخم چشم‌زده	۲۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 91 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۹۱ ۱۳۰۱
0301 92 00	-- Eels ( <i>Anguilla spp.</i> )			Kg	5	-- مارماهی (گونه <i>Anguilla</i> )	۰۰ ۹۲ ۱۳۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0301 93	-- Carp ( <i>Cyprinus Carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ):					-- کپور: (Cyprinus Carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus)	۹۳ ۰۱ ۳۰
0301 93 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	--- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۹۳ ۱۰ ۳۰
0301 93 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۳ ۹۰ ۳۰
0301 94 00	-- Atlantic and Pacific bluefin tunas ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i> )			Kg	5	-- ماهی تن بلوفین (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)	۹۴ ۰۰ ۳۰
0301 95 00	--Southern bluefin tunas ( <i>thunnus maccoyii</i> )			Kg	5	-- ماهی‌های تن بلوفین جنوب ( <i>thunnus maccoyii</i> )	۹۵ ۰۰ ۳۰
0301 99	-- Other:					-- سایر:	۹۹ ۰۱ ۳۰
0301 99 10	--- For stock improvement, propagation and culture			Kg	5	--- برای اصلاح نژاد و تکثیر و پرورش	۹۹ ۱۰ ۳۰
0301 99 20	--- Egg, larvae and young of fish			Kg	5	--- تخم و لارو بچه ماهی	۹۹ ۲۰ ۳۰
0301 99 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۹ ۹۰ ۳۰
<b>03 02</b>	<b>Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04</b>					ماهی، تازه یا سرد کرده، باستثنای فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشتی ماهی مشمول شماره ۰۳۰۴	۰۲ ۰۳ ۳۰
	- Salmonidae, excluding livers and roes:					- خانواده ماهی آزاد و قزل‌آلا، باستثنای جگر ماهی، تخم ماهی:	
0302 11 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )			Kg	40	-- قزل‌آلا (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	۱۱ ۰۰ ۳۰
0302 13 00	-- Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> - <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>oncorhynchus rhodurus</i> )			Kg	26	-- ماهی آزاد اقیانوس آرام (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha - Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and oncorhynchus rhodurus)	۱۳ ۰۰ ۳۰
0302 14 00	-- Atlantic salmon ( <i>salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Huchohucho</i> )			Kg	26	-- ماهی آزاد اقیانوس اطلس و ماهی آزاد دانوب.	۱۴ ۰۰ ۳۰
0302 19 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۳۰
	- Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding livers and roes:					- ماهی‌های پهن، (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae and Citharidae), باستثنای جگر ماهی، تخم و ماهی:	
0302 21 00	-- Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus Hippoglossus stenolepis</i> )			Kg	26	-- هالیبوت ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )	۲۱ ۰۰ ۳۰
0302 22 00	-- Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )			Kg	26	-- حلوا ماهیان ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	۲۲ ۰۰ ۳۰
0302 23 00	-- Sole ( <i>Solea spp.</i> )			Kg	26	-- کفشک ماهیان (گونه Solea)	۲۳ ۰۰ ۳۰
0302 24 00	-- Turbots ( <i>psetta maxima</i> )			Kg	26	-- ماهی توربوت	۲۴ ۰۰ ۳۰
0302 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹ ۰۰ ۳۰
	- Tunas (of the genus <i>Thunnus</i> ), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) Pelamis</i> ), excluding livers and roes:					- ماهی‌های تن (در گونه Thunnus). اسکیپ جک یا بونیتو با شکم راه‌راه ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) Pelamis</i> ) باستثنای جگر ماهی، تخم ماهی:	
0302 31 00	-- Albacore or longfinned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> )			kg	10	-- آلباکور	۳۱ ۰۰ ۳۰
0302 32 00	-- Yellowfin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> )			Kg	10	-- بلوفین	۳۲ ۰۰ ۳۰
0302 33 00	-- Skipjack or stripe-bellied bonito			Kg	5	-- اسکیپ جک یا بونیت با شکم راه راه	۳۳ ۰۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0302 34 00	-- Bigeye tunas ( <i>Thunnus obesus</i> )			Kg	10	-- بیگ آی	۰۰ ۳۴ ۰۲ ۳۰۳
0302 35 00	-- Atlantic and pacific bluefin tunas ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>thunnus orientalis</i> )			Kg	10	-- ماهی تن بلوفین اقیانوس آرام و اطلس	۰۰ ۳۵ ۰۲ ۳۰۳
0302 36 00	-- Southern bluefin tunas ( <i>Thunnus maccoyii</i> )			Kg	10	-- تن بلوفین جنوب	۰۰ ۳۶ ۰۲ ۳۰۳
0302 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۰۲ ۳۰۳
	- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), anchovies ( <i>Engraulis spp.</i> ), sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> ), sardinella ( <i>Sardinella spp.</i> ), brisling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ), mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicas</i> ), jack and horse mackerel ( <i>Trachurus spp.</i> ), cobia ( <i>Rachycentron canadum</i> ) and swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> ), excluding livers and roes:					- نهنگ ماهی ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )، ماهی آنچوی ( <i>Engraulis</i> )، ماهی ساردین ( <i>Sardine</i> )، ماهی ساردینا ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> )، ماهی ساردینلا ( <i>Sardinella spp.</i> )، شاهماهی کوچک ( <i>Sprattus sprattus</i> )، ماهی مکرل ( <i>Scomber scombrus</i> )، ماهی مکرل اترالاسیک ( <i>Scomber australasicus</i> )، ماهی مکرل ژاپنی ( <i>Scomber japonicus</i> )، ماهی جک و هورس ( <i>Trachurus spp.</i> )، ماهی کوبیا ( <i>Rachycentron canadum</i> )، شمشیر ماهی یا نیزه ماهی ( <i>Xiphias gladius gladius</i> )، به غیر از جگر و تخم ماهی	
0302 41 00	-- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	5	-- شاهماهی ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )	۰۰ ۴۱ ۰۲ ۳۰۳
0302 42 00	-- Anchovies ( <i>Engraulis spp.</i> )			Kg	5	-- ماهی آنچوی.	۰۰ ۴۲ ۰۲ ۳۰۳
0302 43 00	-- Sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> ), <i>Sardinella</i> ( <i>Sardinella spp.</i> ) brisling or sprats ( <i>sprattus sparttus</i> )			Kg	5	-- ماهی ساردین ( <i>Sardine pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i> )، ساردینلا ( <i>Sardinella spp.</i> )، شاهماهی کوچک ( <i>sprttus sparttus</i> )	۰۰ ۴۳ ۰۲ ۳۰۳
0302 44	--Mackerel ( <i>scomber scombrus</i> , <i>scomber australasicus</i> , <i>comber japonicus</i> ):					-- ماهی مکرل: ( <i>scomber scombrus</i> , <i>scomber australasicus</i> , <i>comber japonicus</i> )	۰۰ ۴۴ ۰۲ ۳۰۳
0302 44 10	--- bluemackerel			Kg	26	--- بلومکرل	۰۰ ۴۴ ۱۰ ۰۲ ۳۰۳
0302 44 90	--- other			Kg	15	--- سایر	۰۰ ۴۴ ۹۰ ۰۲ ۳۰۳
0302 45 00	-- Jack and horse mackerel ( <i>Trachurus spp</i> )			Kg	26	-- جک و هورس مکرل	۰۰ ۴۵ ۰۲ ۳۰۳
0302 46 00	-- Cobia ( <i>Rachycentron Canadum</i> )			Kg	5	-- کوبیا	۰۰ ۴۶ ۰۲ ۳۰۳
0302 47 00	-- ( <i>xiphias gladius</i> )			Kg	5	-- شمشیر ماهی یا نیزه ماهی	۰۰ ۴۷ ۰۲ ۳۰۳
	- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding livers and roes:					- انواع ماهی از خانواده‌های <i>Maeroouidae</i> , <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> , <i>Muraenolepididae</i> ، به غیر از جگر و تخم ماهی:	
0302 51 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	5	-- ماهی کاد	۰۰ ۵۱ ۰۲ ۳۰۳
0302 52 00	-- Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )			Kg	5	-- ماهی هاد داک	۰۰ ۵۲ ۰۲ ۳۰۳
0302 53 00	-- Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )			Kg	5	-- زغال ماهی یا پولاک ( <i>Pollachius virens</i> )	۰۰ ۵۳ ۰۲ ۳۰۳
0302 54 00	-- Hake ( <i>Merluccius spp.</i> <i>Urophycis spp.</i> )			Kg	5	-- ماهی هیک ( <i>Merluccius spp.</i> <i>Urophycis spp.</i> )	۰۰ ۵۴ ۰۲ ۳۰۳
0302 55 00	-- Alaska Pollack ( <i>Theragra chalogramma</i> )			Kg	5	-- زغال ماهی آلاسکا ( <i>Theragra chalogramma</i> )	۰۰ ۵۵ ۰۲ ۳۰۳
0302 56 00	-- blue whittings ( <i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i> )			Kg	5	-- ماهی بلوواتینگ ( <i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i> )	۰۰ ۵۶ ۰۲ ۳۰۳
0302 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۰۲ ۳۰۳



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), Catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), Carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.), excluding livers and roes:					- تیلاپیا ( <i>oreochromis</i> spp.) انواع گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., <i>silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.) انواع کپور ماهیان ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) مارماهی ( <i>anguilla</i> spp.) سوف نیل ( <i>lates niloticus</i> ) و ماهی سرماری ( <i>channa</i> spp), به غیر از جگر و تخم ماهی ( <i>Channa</i> spp.) spp)	
0302 71 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.)			Kg	32	-- تیلاپیا ( <i>Oreochromis</i> spp.)	۰۰ ۷۱ ۳۰۲
0302 72 00	-- Catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			Kg	26	-- گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., <i>silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)	۰۰ ۷۲ ۳۰۲
0302 73 00	-- Carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> )			Kg	26	-- انواع ماهی کپور ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> )	۰۰ ۷۳ ۳۰۲
0302 74 00	-- Eels ( <i>Anguilla</i> spp.)			Kg	5	-- مارماهی ( <i>Anguilla</i> spp.)	۰۰ ۷۴ ۳۰۲
0302 79 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۰۰ ۷۹ ۳۰۲
	- Other fish excluding livers and roes:					- سایر ماهی‌ها به غیر از جگر و تخم ماهی:	
0302 81 00	-- Dogfish and Other sharks			Kg	26	-- سگ ماهی و سایر کوسه ماهی‌ها	۰۰ ۸۱ ۳۰۲
0302 82 00	-- Rays and skates ( <i>Rajidae</i> )			Kg	26	-- سفره ماهی ( <i>Rajidae</i> )	۰۰ ۸۲ ۳۰۲
0302 83 00	-- Toothfish ( <i>Dissostichus</i> spp.)			Kg	26	-- ماهی نیش دندان ( <i>Dissostichus</i> spp.)	۰۰ ۸۳ ۳۰۲
0302 84 00	-- Seabass ( <i>Dicentrarchus</i> spp.)			Kg	32	-- ماهی سی‌باس ( <i>Dicentrarchus</i> spp.)	۰۰ ۸۴ ۳۰۲
0302 85 00	-- Seabream ( <i>Sparidae</i> )			Kg	20	-- ماهی سی‌بریم ( <i>Sparidae</i> )	۰۰ ۸۵ ۳۰۲
0302 89 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۰۰ ۸۹ ۳۰۲
0302 90 00	- Livers and roes			Kg	5	- جگر و تخم ماهی	۰۰ ۹۰ ۳۰۲
<b>03 03</b>	<b>Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 0304.</b>					ماهی، یخ زده، با استثنای فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشت ماهی‌های مشمول شماره ۰۳/۰۴.	<b>۰۳ ۰۳</b>
	- Salmonidae, excluding livers and roes:					- ماهی آزاد به غیر از جگر و تخم ماهی: (Red Salmon)	
0303 11 00	-- Sockeye salmon (red salmon) ( <i>Oncorhynchus nerka</i> )			Kg	20	-- ماهی آزاد ریز شمال کلمبیا	۰۰ ۱۱ ۳۰۳
0303 12 00	-- Other Pacofic salmon ( <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> <i>Oncorgynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus Kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> )			Kg	26	-- سایر ماهی آزاد اقیانوس آرام	۰۰ ۱۲ ۳۰۳
0303 13 00	-- Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )			Kg	5	-- ماهی‌های آزاد اقیانوس اطلس ( <i>salmo salar</i> ) و ماهی آزاد دانوب ( <i>hucho hucho</i> )	۰۰ ۱۳ ۳۰۳
0303 14 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )			Kg	40	-- ماهی قزل‌آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	۰۰ ۱۴ ۳۰۳
0303 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۳۰۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nil Perch ( <i>latesniloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.), excluding livers and roes:					- ماهی تیلاپیا ( <i>Oreochromis</i> spp.)، گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)، کپور ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> )، مارماهی ( <i>Anguilla</i> spp.)، ماهی سوف نیل ( <i>Lates niloticus</i> ) و ماهی سرماهی ( <i>Channa</i> spp.)، به غیر از جگر و تخم ماهی:	
0303 23 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.)			Kg	32	-- تیلاپیا ( <i>Oreochromis</i> spp.)	۰۰ ۲۳ ۳۰۳
0303 24 00	-- Catfish ( <i>Pangasius</i> spp. <i>Silurus</i> spp. <i>Clarias</i> spp. <i>Ictalurus</i> spp)			Kg	32	-- گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp. <i>Silurus</i> spp. <i>Clarias</i> spp. <i>Ictalurus</i> spp)	۰۰ ۲۴ ۳۰۳
0303 25 00	-- Carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> .)			Kg	32	-- انواع ماهی کپور ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp, <i>Cirrhinus</i> spp, <i>Mylopharyngodon piceus</i> .)	۰۰ ۲۵ ۳۰۳
0303 26 00	-- Eels ( <i>Anguilla</i> spp)			Kg	5	-- مارماهی ( <i>Anguilla</i> spp)	۰۰ ۲۶ ۳۰۳
0303 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۲۹ ۳۰۳
	- Flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), excluding livers and roes:					- ماهی پهن ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i> ), باستثنای جگر ماهی، تخم ماهی:	
0303 31 00	-- Halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )			Kg	20	-- هالیبوت <i>Hippoglossus</i> , <i>hippoglossoides</i> , ( <i>Reinhardtius Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>stenolepis</i> )	۰۰ ۳۱ ۳۰۳
0303 32 00	-- Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )			Kg	20	-- حلوا ماهیان ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	۰۰ ۳۲ ۳۰۳
0303 33 00	-- Sole ( <i>Solea</i> spp.)			Kg	26	-- کفشک ماهیان «Sole» (گونه <i>Solea</i> )	۰۰ ۳۳ ۳۰۳
0303 34 00	-- Turbots ( <i>Psetta maxima</i> )			Kg	20	-- ماهی پهن	۰۰ ۳۴ ۳۰۳
0303 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۳۰۳
	- Tunas (of the genus <i>Thunnus</i> ), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> ), excluding livers and roes:					- ماهی های تن (از جنس <i>Thunnus</i> ) لیستانو یا بونیت با شکم راه راه ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> ), باستثنای جگر ماهی، تخم ماهی:	
0303 41 00	-- Albacore or longfinned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> )			Kg	15	-- تن سفید یا زرمون ( <i>Thunnus alalunga</i> )	۰۰ ۴۱ ۳۰۳
0303 42 00	-- Yellowfin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> )			Kg	5	-- یلوفین ( <i>Thunnus albacares</i> )	۰۰ ۴۲ ۳۰۳
0303 43 00	-- Skipjack or strip-bellied bonito			Kg	5	-- اسکپ جک یا بونیتو با شکم راه راه	۰۰ ۴۳ ۳۰۳
0303 44 00	-- Bigeye tunas ( <i>Thunnus obesus</i> )			Kg	5	-- تن بسیار چرب و چاق ( <i>Thunnus obesus</i> )	۰۰ ۴۴ ۳۰۳
0303 45 00	-- Atlantic and Pacific bluefin tunas ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i> )			Kg	20	-- ماهی تن بلوفین اقیانوس اطلس و آرام ( <i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i> )	۰۰ ۴۵ ۳۰۳
0303 46 00	-- Southern bluefin tunas ( <i>Thunnus maccoyii</i> )			Kg	15	-- تن قرمز جنوب ( <i>Thunnus maccoyii</i> )	۰۰ ۴۶ ۳۰۳
0303 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۴۹ ۳۰۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- "Herrings" (Clupea harengus, Clupea pallasii), Sardinella (Sardina pilchardus, Sardinops spp), Sardinella (Sardinella spp.), brisling or sprats (Sprattus Sprattus), Mackerel (Scomber scombrus, scomber australasicus, scomber japonicas), jack and horse mackerel (Trachurus spp.), Cobia (Rachycentron canadum) and swordfish (Xiphias gladius), excluding Livers and roes:					- شاهماهی‌ها (Clupea harengus, pallasii) (Sardina pilchardus, ماهی ساردین, pallasii) (Sardinops spp), ماهی ساردینلا (Sardinella spp), (Sprattus Sprattus), ماهی کوچک (Scomber scombrus, scomber japonicas), مکرل (Scomber scomber gaponicas, مکرل (Trachurus spp.), ماهی جک و هورس (Rachycentron canadum) and swordfish (Xiphias gladius), excluding Livers and roes):	
0303 51 00	-- "Herrings" (Clupea harengus, Clupea Pallasii)			Kg	5	-- شاهماهی‌ها (Clupea harengus, Clupea Pallasii)	۰۰ ۵۱ ۳۰۳
0303 53 00	-- Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp), Sardinella (Sardinella spp), brisling or sprats (Sprattus sprattus)			Kg	10	-- ساردین‌ها (Sardina pilchardus, Sardinops spp), ساردینلا (Sardinella spp), شاهماهی کوچک (Sprattus sprattus)	۰۰ ۵۳ ۳۰۳
0303 54	-- mackerel (Scomber scombrus, scomber australasicus, scomber japonicus):					-- ماهی مکرل: (Scomber scombrus, scomber australasicus, scomber japonicus)	۰۰ ۵۴ ۳۰۳
0303 54 10	--- Blue mackerel			Kg	5	--- بلو مکرل	۱۰ ۵۴ ۳۰۳
0303 54 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۵۴ ۳۰۳
0303 55 00	-- Jack and horse mackerel (Trachurus spp)			Kg	32	-- ماهی جک و هورس مکرل (Trachurus spp)	۰۰ ۵۵ ۳۰۳
0303 56 00	-- Cobia (Rachycentron canadum)			Kg	32	-- ماهی کوبیا (Rachycentron canadum)	۰۰ ۵۶ ۳۰۳
0303 57 00	-- Swordfish (Xiphias gladius)			Kg	10	-- نیزه ماهی (Xiphias gladius)	۰۰ ۵۷ ۳۰۳
	- Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding livers and roes:					- ماهی از خانواده‌های Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae به غیر از جگر و تخم ماهی:	
0303 63 00	-- Cod (Gadus Morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			Kg	5	-- ماهی کاد (Gadus Morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	۰۰ ۶۳ ۳۰۳
0303 64 00	-- Haddock (Melanogrammus aeglefinus)			Kg	5	-- ماهی هداک (Melanogrammus aeglefinus)	۰۰ ۶۴ ۳۰۳
0303 65 00	-- Coalfish (Pollachius virens)			Kg	10	-- زغال ماهی یا پولاک (Pollachius virens)	۰۰ ۶۵ ۳۰۳
0303 66 00	-- Hake (Merluccius spp. Urophycis spp.)			Kg	5	-- ماهی هیک (Merluccius spp. Urophycis spp.)	۰۰ ۶۶ ۳۰۳
0303 67 00	-- Alaska Pollack (Theragra chalcogramma)			Kg	32	-- زغال ماهی آلاسکا (Theragra chalcogramma)	۰۰ ۶۷ ۳۰۳
0303 68 00	-- blue whittings (Micromesistius poutassou, micromesistius australis)			Kg	5	-- ماهی بلوایتینگ (Micromesistius poutassou, micromesistius australis)	۰۰ ۶۸ ۳۰۳
0303 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۶۹ ۳۰۳
	- Other fish excluding livers and roes:					- سایر ماهی‌ها، به غیر از جگر و تخم ماهی:	
0303 81 00	-- Dogfish and Other sharks			Kg	10	-- سگ ماهی و انواع کوسه‌ها	۰۰ ۸۱ ۳۰۳
0303 82 00	-- rays and skates (Rajidae)			Kg	32	-- سفره ماهی (Rajidae)	۰۰ ۸۲ ۳۰۳
0303 83 00	-- Toothfish (Dissostichus spp.)			Kg	10	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۰۰ ۸۳ ۳۰۳
0303 84 00	-- Seabass (Dicentrarchus spp.)			Kg	32	-- ماهی سی‌باس (Dicentrarchus spp.)	۰۰ ۸۴ ۳۰۳
0303 89 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۸۹ ۳۰۳
0303 90 00	- Livers and roes			Kg	10	- جگر و تخم ماهی	۰۰ ۹۰ ۳۰۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه	
03 04	<b>Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen.</b>	*				فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشتی ماهی (حتی قیمة شده)، تازه، سرد کرده یا یخ‌زده.	۳۴ ۰۰	
	- Fresh or chilled fillets of tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.) carp, (Cyprinus carpio, carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), eels (Anguilla spp.) Nile perch (Lates niloticus), and snakeheads (Channa spp):					— فیله تازه یا سرد شده ماهی‌های تیلاپیا (Pangasius spp.)، گربه ماهی (Oreochromis spp.)، silurus spp., Clarias spp., Letaurus spp.، انواع ماهی کپور، (Cyprinus carpio, carassius carassius, ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus) مارماهی‌ها (Anguilla spp)، ماهی سوف نیل (Lates niloticus)، ماهی سرماری (Channa spp).		
0304 31 00	-- Tilapias (Oreochromis spp)				Kg	40	-- ماهی تیلاپیا (Oreochromis spp)	۳۴ ۰۰ ۳۱ ۰۰
0304 32 00	-- Catfish (Pangasius spp., sillurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.)				Kg	40	-- گربه ماهی (Pangasius spp., sillurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.)	۳۴ ۰۰ ۳۲ ۰۰
0304 33 00	-- Nil perch (lates niloticus)				Kg	40	-- ماهی سوف نیل (lates niloticus)	۳۴ ۰۰ ۳۳ ۰۰
0304 39 00	-- Other				Kg	40	-- سایر	۳۴ ۰۰ ۳۹ ۰۰
	- Fresh or chilled fillets of other fish Mawsand other edible fish offal :						-- فیله تازه یا سرد شده سایر ماهی‌ها:	
0304 41 00	-- Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus Kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Huchohucho)				Kg	40	-- ماهی آزاد اقیانوس آرام (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus Kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), سالمون اقیانوس اطلس (Salmo salar)، سالمون دانوب (Huchohucho)	۳۴ ۰۰ ۴۱ ۰۰
0304 42 00	-- Trout (salmo trutta, oncorhynchus mykiss, oncorhynchus clarki, oncorhynchus aguabonita, oncorhynchus gilae – oncoltynchus apache and oncorhynchus chrysogaster)				Kg	5	-- انواع ماهی قزل‌آلا (salmo trutta, oncorhynchus mykiss, oncorhynchus clarki, oncorhynchus aguabonita, oncorhynchus gilae – oncoltynchus apache and oncorhynchus chrysogaster)	۳۴ ۰۰ ۴۲ ۰۰
0304 43 00	-- Flat fish (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae Scophthalmidae and Citharidae)				Kg	40	-- ماهی‌های پهن (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae Scophthalmidae and Citharidae)	۳۴ ۰۰ ۴۳ ۰۰
0304 44 00	-- Fish of the families, Bregmacerotidae (Muraenolepididae, Moridae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae)				Kg	40	-- ماهی از خانواده‌های (Muraenolepididae, Moridae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae)	۳۴ ۰۰ ۴۴ ۰۰
0304 45 00	-- Swordfish (xiphias gladius)				Kg	40	-- نیزه ماهی (xiphias gladius)	۳۴ ۰۰ ۴۵ ۰۰
0304 46 00	-- Toothfish (Dissostichus spp.)				Kg	40	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۳۴ ۰۰ ۴۶ ۰۰
0304 49 00	-- Other				Kg	40	-- سایر	۳۴ ۰۰ ۴۹ ۰۰
	- Other, fresh or Chilled :						-- سایر، تازه یا سرد شده:	
0304 51 00	-- Tilapias (Oreochromis spp), Catfish (Pangasius spp., sillurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.) Carp (Cyprinus carpio, carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp, Cirrhinus spp, Mylopharyngodon piceus), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)				Kg	40	-- تیلاپیا (Oreochromis spp)، گربه ماهی (Pangasius spp. Silurus spp. Clarias spp. Ictalurus spp) ، انواع ماهی کپور، مارماهی (Letaurus spp) ، سوف نیل (Anguilla spp) و ماهی سرماری (channa spp.)	۳۴ ۰۰ ۵۱ ۰۰
0304 52 00	-- Salmonidae				Kg	40	-- ماهی آزاد	۳۴ ۰۰ ۵۲ ۰۰

\*. حقوق ورودی در اولین بسته‌بندی (کوچک‌ترین واحد بسته‌بندی شده) با وزن ناخالص حداقل ۱۰ کیلوگرم و بالاتر، ۱۵٪ ارزش است.

\*. The import duty at the first packing (The Smallest packing unit) whith the gross weight at least 10Kg and more is 15% of value.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0304 53 00	- - Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae			Kg	40	-- ماهی از خانواده های Muraenolepididae, Mordae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae	۰۰ ۵۳ ۳۰۴
0304 54 00	-- Swordfish (xiphias gladius)			Kg	40	-- نیزه ماهی (xiphias gladius)	۰۰ ۵۴ ۳۰۴
0304 55 00	-- Tooth fish (Dissostichus spp.)			Kg	40	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۰۰ ۵۵ ۳۰۴
0304 59 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۳۰۴
	- Frozen fillets of tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp, Clarias spp., Ictalurus spp.) carp, (Cyprinus carpio, carassius carassius, Ctenopharygodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), eels (Anguilla spp.) Nile perch (Lates niloticus), and snakeheads (Channa spp):					- فیله منجمد تیلپیا (Oreochromis spp.) گربه ماهی (Pangasius spp. Silurus spp. Clarias spp. Ictalurus spp) (Cyprinus carpio, carassius carassius, ctenopharygodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus) مارماهی ها (Anguilla spp) ماهی سوف نیل (Lates niloticus) ماهی سرماهی (Channa spp):	
0304 61 00	-- Tilapias (Oreochromis spp)			Kg	32	-- تیلپیا (Oreochromis spp)	۰۰ ۶۱ ۳۰۴
0304 62 00	- - Catfish (Pangasius spp., sillurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.)			Kg	40	-- گربه ماهی (Pangasius spp., sillurus spp., clarias spp., Ictalurus spp.)	۰۰ ۶۲ ۳۰۴
0304 63 00	- - Nile perch (Lates niloticus)			Kg	26	-- سوف نیل (Lates niloticus)	۰۰ ۶۳ ۳۰۴
0304 69 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۶۹ ۳۰۴
	- Frozen fillets of fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonide, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae:					- فیله یخ زده ماهی از خانواده های: Muraenolepididae, Mordae, Merlucciidae, Melanonidae, Macrouridae, Gadidae, Eulichthyidae, Bregmacerotidae	
0304 71 00	- - Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)			Kg	26	-- ماهی کاد (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	۰۰ ۷۱ ۳۰۴
0304 72 00	-- Haddock (Melanogrammus aeglefinus)			Kg	40	-- ماهی هادداک (Melanogrammus aeglefinus)	۰۰ ۷۲ ۳۰۴
0304 73 00	-- Coalfish (Pollachius virens)			Kg	40	-- زغال ماهی یا پولاک (Pollachius virens)	۰۰ ۷۳ ۳۰۴
0304 74 00	-- Hake (Merluccius spp. Urophycis spp.)			Kg	26	-- ماهی هیک (Merluccius spp. Urophycis spp.)	۰۰ ۷۴ ۳۰۴
0304 75 00	-- Alaska Pollack (Theragra chalogramma)			Kg	26	-- زغال ماهی آلاسکا (Theragra chalogramma)	۰۰ ۷۵ ۳۰۴
0304 79 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۷۹ ۳۰۴
	- Frozen fillets of other fish:					- فیله منجمد سایر ماهی ها:	
0304 81 00	- - Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus) Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Huchohucho)			Kg	40	-- سالمون اقیانوس آرام (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus) اطلس (salmo salar) و سالمون دانوب (hucho hucho)	۰۰ ۸۱ ۳۰۴
0304 82 00	-- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)			Kg	40	-- انواع ماهی قزل آلا (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	۰۰ ۸۲ ۳۰۴
0304 83 00	- - Flat fish (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae and Citharidae)			Kg	40	-- انواع ماهی پهن (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae and Citharidae)	۰۰ ۸۳ ۳۰۴
0304 84 00	-- Swordfish (Xiphias gladius)			Kg	32	-- اره ماهی (Xiphias gladius)	۰۰ ۸۴ ۳۰۴
0304 85 00	-- Toothfish (Dissostichus spp.)			Kg	32	-- ماهی نیش دندان (Dissostichus spp.)	۰۰ ۸۵ ۳۰۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0304 86 00	-- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	40	-- شاه‌ماهی‌ها ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )	۰۰ ۸۶ ۳۰۴
0304 87 00	-- Tunas (of the genus <i>thunnus</i> ), Skipjack or stripe – bellied Bonite ( <i>Euthynnus (katsuwonus) pelamis</i> )			Kg	26	-- انواع تن (of the genus <i>thunnus</i> ), بونیتو Skipjack or stripe – bellied Bonite ( <i>Euthynnus (katsuwonus) pelamis</i> )	۰۰ ۸۷ ۳۰۴
0304 89 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۸۹ ۳۰۴
	- Other, frozen					- سایر، یخ زده	
0304 91 00	-- Swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> )			Kg	32	-- شمشیرماهی ( <i>Xiphias gladius</i> )	۰۰ ۹۱ ۳۰۴
0304 92 00	-- Toothfish ( <i>Dissostichus spp</i> )			Kg	32	-- ماهی نیش دندان ( <i>Dissostichus</i> )	۰۰ ۹۲ ۳۰۴
0304 93 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis spp.</i> ), catfish ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i> ), carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), eels ( <i>Anguilla spp.</i> ), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa spp.</i> )			Kg	40	-- تیلانیا ( <i>Oreochromis spp.</i> ), انواع گربه‌ماهی ( <i>Pangasius - silurus clarias spp.</i> , <i>ictalurus spp.</i> ) انواع کپورماهیان ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) مارماهی ( <i>anguilla spp.</i> ) سوف نیل ( <i>lates niloticus</i> ) و ماهی سرماری ( <i>channa spp.</i> )	۰۰ ۹۳ ۳۰۴
0304 94 00	-- Alaska Pollack ( <i>theragra chalcogramma</i> )			Kg	40	-- زغال ماهی آلاسکا ( <i>theragra chalcogramma</i> )	۰۰ ۹۴ ۳۰۴
0304 95 00	-- Fish of the families, Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macronridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, other than Alaska Pollack ( <i>theragra chalcogramma</i> )			Kg	40	-- ماهی از خانواده‌های Bregmacerotidae, Macroruidae, Gadidae, Euclichthyidae و Mordae, Merlucciidae, Melanonidae و Muraenolepididae به‌غیر از زغال ماهی آلاسکا ( <i>Theraga chalcogramma</i> )	۰۰ ۹۵ ۳۰۴
0304 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۳۰۴
03 05	<b>Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption.</b>					ماهی خشک کرده، نمک‌زده یا در آب‌نمک، ماهی دودی، حتی پخته شده قبل یا در حین دودی کردن، آرد، زبیره و به هم فشرده به صورت حبه «pellets» از ماهی مناسب برای خوراک انسان.	۰۵ ۳۰
0305 10 00	- Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption			Kg	5	- آرد، زبیره و به هم فشرده به صورت حبه «pellets» از ماهی مناسب برای خوراک انسان	۰۰ ۱۰ ۳۰۵
0305 20 00	- Livers and roes of fish, dried, smoked, salted or in brine			Kg	10	- جگر ماهی، تخم و منی‌ماهی، خشک کرده، دودی شده، نمک‌زده یا در آب‌نمک	۰۰ ۲۰ ۳۰۵
	- Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:					- فیله ماهی، خشک شده، نمک‌سود شده یا در آب‌نمک ولی غیردودی:	
0305 31 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis spp.</i> ), catfish ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i> ), carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) eels ( <i>Anguilla spp.</i> ), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa spp.</i> )			Kg	10	-- تیلانیا ( <i>Oreochromis spp.</i> ), انواع گربه‌ماهی ( <i>Pangasius spp.</i> , <i>- silurus spp clarias spp.</i> , <i>Ictalurus Spp.</i> ) انواع کپورماهیان ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) مارماهی ( <i>Anguilla spp.</i> ) سوف نیل ( <i>lates niloticus</i> ) و ماهی سرماری ( <i>channa spp.</i> )	۰۰ ۳۱ ۳۰۵
0305 32 00	-- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae			Kg	10	-- انواع ماهی از خانواده‌های Bregmacerotidae, Me, Macroruidae, Gadidae, Euclichthyidae, Muraenolepididae, Mordae, Lucchiidae	۰۰ ۳۲ ۳۰۵
0305 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۰۰ ۳۹ ۳۰۵
	- Smoked fish, including fillets, other than edible fish offal:					- ماهی دودی شامل فیله‌ها، پنیر از دل و جگر خوراکی ماهی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0305 41 00	-- Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )			Kg	15	( <i>Oncorhynchus nerka</i> , سالمون اقیانوس آرام, <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ) دانوب Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )	۰۰ ۱۴۱ ۳۰۵
0305 42 00	-- Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	15	(Herrings) شاه ماهی ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )	۰۰ ۱۴۲ ۳۰۵
0305 43 00	-- Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> - <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus agona</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )			Kg	15	-- انواع ماهی قزل آلا ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> - <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus agona</i> bonita, <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )	۰۰ ۱۴۳ ۳۰۵
0305 44 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.)			Kg	15	-- تیلپیا ( <i>Oreochromis</i> spp), انواع گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., - <i>silurus</i> spp <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.) انواع کپور ماهیان ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) مار ماهی ( <i>Anguilla</i> spp.) سوف نیل ( <i>lates niloticus</i> ) و ماهی سرماری ( <i>channa</i> spp).	۰۰ ۱۴۴ ۳۰۵
0305 49 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۰۰ ۱۴۹ ۳۰۵
	- Dried fish other than edible fish offal, whether or not salted but not smoked:					- ماهی خشک شده، به غیر از دل و جگر خوراکی ماهی، حتی نمک زده شده ولی غیر دودی:	
0305 51 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	10	-- ماهی کاد با گونه های ( <i>Gadus Morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۰۰ ۵۱ ۳۰۵
0305 59 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۰۰ ۵۹ ۳۰۵
	- fish, salted but not dried or smoked and fish in brine, other than edible fish offal:					- ماهی نمک زده، غیر خشک و یا دودی شده در آب نمک، به غیر از دل و جگر خوراک ماهی:	
0305 61 00	-- (Herrings) ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )			Kg	10	-- شاه ماهی (Herring) ( <i>Clupea pallasii</i> <i>Clupea harengus</i> )	۰۰ ۶۱ ۳۰۵
0305 62 00	-- Cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )			Kg	10	-- ماهی کاد با گونه های ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )	۰۰ ۶۲ ۳۰۵
0305 63 00	-- Anchovies ( <i>Engraulis</i> spp.)			Kg	15	-- ماهی کیلکا، آنجوی «Anchovies» (گونه <i>Engraulis</i> )	۰۰ ۶۳ ۳۰۵
0305 64 00	-- Tilapias ( <i>Oreochromis</i> spp.), catfish ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), carp ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) eels ( <i>Anguilla</i> spp.), Nile perch ( <i>Lates niloticus</i> ) and snakeheads ( <i>Channa</i> spp.)			Kg	20	-- تیلپیا ( <i>Oreochromis</i> spp), انواع گربه ماهی ( <i>Pangasius</i> spp., - <i>silurus</i> spp <i>clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.) انواع کپور ماهیان ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>carassius carassius</i> , <i>ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ) مار ماهی ( <i>Anguilla</i> spp.) سوف نیل ( <i>lates niloticus</i> ) و ماهی سرماری ( <i>channa</i> spp)	۰۰ ۶۴ ۳۰۵
0305 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۰۰ ۶۹ ۳۰۵
	- Fish fish, heads, tails, maws and other edible fins offal:					- باله ها، سر، دم، امعاء و سایر احشاء خوراکی ماهی:	
0305 71 00	-- Shark fins			Kg	20	-- باله کوسه	۰۰ ۷۱ ۳۰۵
0305 72 00	-- Fish heads, tails and maws			Kg	20	-- سر ماهی، دم و امعاء	۰۰ ۷۲ ۳۰۵
0305 79 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۰۰ ۷۹ ۳۰۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
03 06	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked crustaceans, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption.					قشرداران، حتی پوست کنده، زنده، تازه، سرد، منجمد، خشک شده، نمک زده یا در آب نمک؛ قشرداران حتی پوست کنده دودی شده، پخته شده قبل یا در خلال فرآیند دودی شدن؛ قشرداران، یا پوست، پخته شده به صورت بخارپز و یا آب پز، حتی سرد شده، منجمد، خشک، نمک سود شده یا در آب نمک؛ آرد، زبیره و به هم فشرده به صورت حبه از قشرداران مناسب برای مصرف خوراک انسان.	۳۰۶
	- Frozen:					- یخ زده:	
0306 11 00	-- Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )		6	Kg	20	-- خرچنگ صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی آب شیرین یا خاردار (گونه <i>Palinurus</i> . گونه <i>Panulirus</i> . گونه <i>Jasus</i> )	۳۰۶ ۱۱ ۰۰
0306 12 00	-- Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> )		3	Kg	55	-- لابستر دریایی (گونه <i>Homarus</i> )	۳۰۶ ۱۲ ۰۰
0306 14 00	-- Crabs		6	Kg	55	-- خرچنگ دم کوتاه	۳۰۶ ۱۴ ۰۰
0306 15 00	-- Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )			Kg	55	-- لابستر نروژی ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	۳۰۶ ۱۵ ۰۰
0306 16 00	-- Cold – water shrimps and prawns ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> )			Kg	55	-- انواع میگوی آب سرد ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> )	۳۰۶ ۱۶ ۰۰
0306 17 00	-- Other shrimps and prawns			Kg	55	-- سایر انواع میگو	۳۰۶ ۱۷ ۰۰
0306 19 00	-- Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption			Kg	32	-- سایر، همچنین آرد، زبیره، و به هم فشرده به شکل حبه از قشرداران، مناسب برای خوراک انسان	۳۰۶ ۱۹ ۰۰
	- Not frozen:					- یخ نزنده:	
0306 21 00	-- Rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )		6	Kg	20	-- خرچنگ صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی آب شیرین یا خاردار ( <i>Palinurus</i> گونه، <i>Panulirus</i> گونه، <i>Jasus</i> گونه)	۳۰۶ ۲۱ ۰۰
0306 22 00	-- Lobsters ( <i>Homarus spp.</i> )			Kg	32	-- لابستر دریایی (گونه <i>Homarus</i> )	۳۰۶ ۲۲ ۰۰
0306 24 00	-- Crabs			Kg	20	-- خرچنگ دم کوتاه	۳۰۶ ۲۴ ۰۰
0306 25 00	-- Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )			Kg	55	-- لابستر نروژی ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	۳۰۶ ۲۵ ۰۰
0306 26	-- Cold – water shrimps and prawns ( <i>Pandalus spp.</i> , <i>Crangon crangon</i> ):					-- انواع میگوی آب سرد ( <i>Pandalus</i> , <i>Crangon crangon</i> ):	۳۰۶ ۲۶
0306 26 10	--- Spawning prawns			Kg	5	--- میگو مولد زنده برای تکثیر	۳۰۶ ۲۶ ۱۰
0306 26 20	--- Post – larva live prawns			Kg	10	--- پست لار و میگوی زنده	۳۰۶ ۲۶ ۲۰
0306 26 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۳۰۶ ۲۶ ۹۰
0306 27	-- Other shrimps and prawns:					-- سایر انواع میگو:	۳۰۶ ۲۷
0306 27 10	--- Spawning prawns			Kg	5	--- میگو مولد نژاد برای تکثیر	۳۰۶ ۲۷ ۱۰
0306 27 20	--- Post – larva live prawns			Kg	5	--- پست لارومیگوی زنده	۳۰۶ ۲۷ ۲۰
0306 27 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۳۰۶ ۲۷ ۹۰
0306 29 00	-- Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption			Kg	5	-- سایر، همچنین آرد، زبیره و به هم فشرده به صورت حبه از قشرداران، مناسب برای خوراک انسان	۳۰۶ ۲۹ ۰۰
03 07	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked molluscs, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of molluscs, fit for human consumption.					صدف‌داران حتی جدا شده از کاسه یا صدف، زنده، تازه، سرد شده، منجمد، خشک شده، نمک سود شده یا در آب نمک؛ صدف‌داران دودی شده حتی جدا شده از کاسه یا صدف، پخته شده قبل یا حین فرآیند دودی شدن، آرد و زبیره به هم فشرده به صورت حبه از صدف‌داران مناسب برای مصرف انسانی.	۳۰۷
	- Oysters:					- صدف:	
0307 11 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۷ ۱۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0307 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Scallops, including queen scallops, of the genera Pecten, Chlamys or Placopecten:					Pecten - حلزون همچنین حلزون ملکه از جنس Placopecten یا Chlamys.	
0307 21 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۲۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Mussels ( <i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i> ):					- صدف دو کپه‌ای (گونه <i>perna</i> گونه <i>Mytilus</i> )	
0307 31 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۳۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Cuttle fish ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiella spp.</i> ) and squid ( <i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i> ):					- ماهی مرکب (گونه <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> سرباور squid گونه <i>Ommastrephes</i> . گونه <i>Loligo</i> . گونه <i>Nototodarus</i> گونه <i>Sepioteuthis</i> .)	
0307 41 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	10	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۴۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Octopus ( <i>Octopus spp.</i> ):					- اختاپوس (گونه <i>Octopus</i> ):	
0307 51 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	5	-- زنده، تازه یا سرد کرده	۵۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۹ ۰۰ ۳۰۷
0307 60 00	- snails, other than sea snails			Kg	5	- حلزون باستانی نوع دریایی آن	۶۰ ۰۰ ۳۰۷
	- Clams, Cockles and ark shells (families Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and veneridae):					- صدف خوراکی و صدف پوسته کمانی (از خانواده‌های Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and veneridae):	
0307 71 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۷۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Abalone ( <i>Haliotis spp.</i> ):					- صدف ( <i>Haliotis spp.</i> )	
0307 81 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۸۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 89 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۹ ۰۰ ۳۰۷
	- Other, including flours, meals and pellets, fit for human consumption:					- سایر، شامل آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه مناسب مصرف انسان:	
0307 91 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه شده یا سرد شده	۹۱ ۰۰ ۳۰۷
0307 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۹ ۰۰ ۳۰۷
<b>03 08</b>	<b>Aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, fit for human consumption.</b>					بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات غیر از آبی غیر از نرم‌تنان و سخت‌پوستان، زنده، تازه، سرد شده، منجمد، خشک شده، نمک سود شده یا در آب نمک؛ بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات آبی غیر از سخت‌پوست و نرم‌تنان به صورت دودی شده، پخته شده در حین یا قبل از فرایند دودی کردن؛ آرد، زبره و به هم فشرده به صورت حبه از بی‌مهرگان آبی یا سایر موجودات آبی غیر از سخت‌پوستان و گرم‌تنان، مناسب برای مصرف انسان	<b>۰۸ ۳۰</b>
	- Sea cucumbers ( <i>Stichopus japonicus</i> , <i>Holothurioidea</i> ):					- انواع خیار دریایی: ( <i>Stichopus japonicus</i> , <i>Holothurioidea</i> ):	
0308 11 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۱۱ ۰۰ ۳۰۸
0308 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۳۰۸

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Sea urchins (Strongylocentrotus spp., Paracentrotus lividus, Loxechinus albus, Echinus esculentus):					(Strongylocentrotus spp., Paracentrotus lividus, Loxechinus albus, Echinus esculentus)	
0308 21 00	-- Live, fresh or chilled			Kg	26	-- زنده، تازه یا سرد شده	۳۰۸ ۲۱ ۰۰
0308 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۰۸ ۲۹ ۰۰
0308 30 00	- Jellyfish (Rhopilema spp)			Kg	26	- عروس دریایی (Rhopilema spp)	۳۰۸ ۳۰ ۰۰
0308 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۰۸ ۹۰ ۰۰

## Chapter 4

### Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

#### Note.

- The expression "milk" means full cream milk or partially or completely skimmed milk.
- For the purposes of heading 04.05:
  - The term "butter" means natural butter, whey butter or recombined butter (fresh, salted or rancid, including canned butter) derived exclusively from milk, with a milkfat content of 80% or more but not more than 95% by weight, a maximum milk solids-not-fat content of 2% by weight and a maximum water content of 16% by weight. Butter does not contain added emulsifiers, but may contain sodium chloride, food colours, neutralising salts and cultures of harmless lactic-acid-producing bacteria.
  - The expression "dairy spreads" means a spreadable emulsion of the water-in-oil type, containing milkfat as the only fat in the product, with a milkfat content of 39% or more but less than 80% by weight.
- Products obtained by the concentration of whey and with the addition of milk or milkfat are to be classified as cheese in heading 04.06 provided that they have the three following characteristics:
  - a milkfat content, by weight of the dry matter, of 5% or more;
  - a dry matter content, by weight, of at least 70% but not exceeding 85%; and
  - they are moulded or capable of being moulded.
- This chapter does not cover:
  - Products obtained from whey, containing by weight more than 95% lactose, expressed as anhydrous lactose calculated on the dry matter (heading 17.02); or
  - Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter) (heading 35.02) or globulins (heading 35.04).

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 0404.10, the expression "modified whey" means products consisting of whey constituents, that is, whey from which all or part of the lactose, proteins or minerals have been removed, whey to which natural whey constituents have been added, and

## فصل ۴

### شیر و محصولات لبنی؛ تخم پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.

#### یادداشت.

- شیر چربی نگرفته و شیری که چربی آن جزئاً یا کلاً گرفته شده باشد به عنوان شیر تلقی می‌شود.
- به مفهوم شماره ۰۵ ۰۴:
  - الف - واژه «کره» به کره طبیعی، کره آب پنیر (کره لاکتوسرم «Whey») یا کره «دوباره ترکیبی» (تازه، نمک‌زده یا ترشیده (Rancid)، همچنین کره در ظروف کاملاً مسدود) اطلاق می‌شود که منحصراً از شیر مشتق گردیده و میزان مواد چرب شیر آن از لحاظ وزن بیش از ۸۰ درصد ولی از ۹۵ درصد بیشتر نباشد و حداکثر میزان مواد غیرچرب جامد شیر از لحاظ وزن ۲ درصد و حداکثر میزان آب از لحاظ وزن ۱۶ درصد باشد. کره حاوی مواد امولسیون کننده اضافه شده نبوده ولی ممکن است دارای کلرور سدیم، رنگ‌های خوراکی، املاح خنثی‌سازی و کشت‌های باکتری‌های لاکتیک غیرمضر باشد.
  - ب - اصطلاح (خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان «Dairy spreads») به امولسیون‌های از نوع آب در روغن اطلاق می‌شود که منحصراً دارای ماده چرب شیر به عنوان تنها ماده چرب در محصول باشد، مقدار چربی شیر آن از لحاظ وزن برابر یا بیشتر از ۳۹ درصد بوده لیکن کمتر از ۸۰ درصد وزنی باشد.
  - ج - محصولاتی که از تغلیظ آب پنیر (لاکتوسرم (Lactoserum) و با افزودن شیرهای مواد چرب شیر به دست می‌آیند به عنوان پنیر در شماره ۰۶ ۰۴ طبقه‌بندی می‌شوند مشروط بر اینکه دارای سه مشخصه زیر باشند:
    - الف - میزان مواد چرب شیر، از لحاظ وزن نسبت به ماده خشک آن ۵ درصد یا بیشتر باشد؛
    - ب - میزان ماده خشک آن از لحاظ وزن حداقل ۷۰ درصد و حداکثر ۸۵ درصد باشد؛ و
    - ج - به شکلی درآمده یا مناسب برای شکل‌گیری باشد.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات حاصل از آب پنیر (لاکتوسرم) دارای بیش از ۹۵ درصد وزنی لاکتوز، بیان گردیده به صورت لاکتوز بی‌آب و محاسبه شده بر حسب ماده خشک (شماره ۰۲ ۰۱۷)؛ یا
  - ب - آلبومین‌ها (همچنین غلیظ شده‌های «کنسانتره‌های») دو یا چند پروتئین آب پنیر، حاوی بیش از ۸۰ درصد وزنی پروتئین‌های آب پنیر، محاسبه شده بر حسب ماده خشک (شماره ۰۲ ۰۳۵) یا گلوبولین‌ها (شماره ۰۴ ۰۳۵).

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۰۴ منظور از اصطلاح «آب پنیر تغییر یافته Modified» محصولاتی هستند حاوی اجزاء تشکیل‌دهنده آب پنیر، به عبارت دیگر آب پنیری که از آن تمام یا جزئی از لاکتوز، پروتئین‌ها، مواد معدنی، گرفته شده باشد یا آب پنیری

products obtained by mixing natural whey constituents.

2. For the purposes of subheading 0405.10 the term "butter" does not include dehydrated butter or ghee (subheading 0405.90).

که به آن اجزاء تشکیل دهنده طبیعی آب پنیر افزوده شده باشد، و همچنین محصولات حاصل از اختلاط اجزاء تشکیل دهنده طبیعی آب پنیر.  
۲ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۴۰۵ «کره» شامل کره آب گرفته (Dehydrated butter) یا (Ghee) نمی‌شود. (شماره فرعی ۹۰ ۴۰۵).

#### Explanatory remarks to Chapter 4

- The importation of all goods under this chapter (except hatching eggs) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967. The clearance of these goods shall depend on the submission of health certificate issued by the country of origin.
- The clearance of birds' eggs is subject to the submission of health certificate issued by the country of origin and may be carried out only through customhouses which have animal quarantine stations under the Ministry of Agriculture Jihad.
- The importation and exportation of eggs of wild birds are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
- The importation of products for feeding infants covered by subheading 0403 is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- The importation of fertile (hatching) eggs of hen and other poultry is subject to the discretion of Ministry of Agriculture Jihad.
- The import duty on powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed in packages of one Kg or less, within the amount approved by the Economic Council is 5% of the value.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴

- ورود کلیه کالاهای این فصل (باستثنای تخم مرغ نطفه دار) موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی ... مصوب ۱۳۴۶ و ترخیص آنها موکول به ارائه گواهینامه بهداشت کشور مبدأ می‌باشد.
- ترخیص تخم پرندگان موکول به ارائه گواهینامه بهداشت کشور مبدأ بوده و منحصراً از گمرکخانه‌هایی که دارای پست قرنطینه دامی وزارت جهاد کشاورزی می‌باشند قابل ترخیص است.
- ورود و صدور تخم پرندگان وحشی موکول به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ورود فرآورده‌های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار، مشمول ردیف ۴۰۳ به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ورود تخم نطفه دار مرغ و سایر ماکیان به تشخیص وزارت جهاد کشاورزی است.
- حقوق ورودی شیر خشک اطفال در بسته‌بندی‌های تحت خلا و یک کیلوگرم و کمتر و به میزان مصوب شورای اقتصاد یا مصوبات دولت مشمول ۵ درصد ارزش است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
04 01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.					شیر و خامه شیر، غلیظ نشده، بدون افزودن قند یا مواد شیرین کننده دیگر.	۴ ۰۱
0401 10 00	- Of a fat content, by weight, not exceeding 1%		8	Kg	32	- میزان مواد چرب آن از یک درصد وزنی بیشتر نباشد.	۴۰۱ ۱۰ ۰۰
0401 20 00	- Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%		7,8	Kg	32	- میزان مواد چرب آن بیش از یک درصد ولی از ۶ درصد وزنی بیشتر نباشد.	۴۰۱ ۲۰ ۰۰
0401 40 00	- Of a fat content, by weight, exceeding 6% but not exceeding 10%			Kg	15	- میزان مواد چرب آن از لحاظ وزنی از ۶ درصد بیشتر ولی از ۱۰٪ بیشتر نباشد.	۴۰۱ ۴۰ ۰۰
0401 50 00	- Of a fat content, by weight, exceeding 10%			Kg	15	- میزان مواد چرب آن از لحاظ وزنی از ۱۰٪ بیشتر باشد.	۴۰۱ ۵۰ ۰۰
04 02	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.					شیر و خامه شیر، غلیظ شده، یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده دیگر اضافه شده.	۴ ۰۲
0402 10	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%:					- به شکل پودر، به شکل دانه ریز (Granules) یا به هر شکل جامد دیگری که میزان مواد چرب آن بیشتر از ۱/۵ درصد وزنی نباشد:	۴۰۲ ۱۰
0402 10 10	--- Powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed, and in packages of one kg or less	*		Kg	10	--- شیر خشک اطفال در بسته‌بندی‌های تحت خلاء و یک کیلوگرم و کمتر	۴۰۲ ۱۰ ۱۰
0402 10 30	--- industrial powdered milk			Kg	40	--- شیر خشک صنعتی	۴۰۲ ۱۰ ۳۰
0402 10 90	--- Other	*		Kg	10	--- سایر	۴۰۲ ۱۰ ۹۰
	- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%:					- به شکل پودر، به شکل دانه ریز (Granules) یا به هر شکل جامد دیگری که میزان مواد چرب آن بیشتر از ۱/۵ درصد وزنی نباشد:	

\*. شیر خشک دارویی اطفال به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ تعیین می‌شود.

\*. Powdered milk for the consumption of infants to discretion of Health, treatment and medical education is 5% Value.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0402 21	-- Not containing added sugar or other sweetening matter:					-- بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده:	۱۱ ۴۰۶
0402 21 10	--- Powdered milk for the consumption of infants, vacuum-packed and in packages of one kg or less			Kg	5	-- شیر خشک اطفال در بسته بندی های تحت خلاء و یک کیلوگرم و کمتر	۱۰ ۴۰۶ ۱۱
0402 21 20	--- Raw material base of powdered milk containing vegetable fat for consumption of infants.			Kg	5	-- مواد اولیه شیر خشک اطفال (پایه) حاوی چربی گیاهی	۲۰ ۴۰۶ ۱۱
0402 21 30	--- industrial powdered milk			Kg	40	-- شیر خشک صنعتی	۳۰ ۴۰۶ ۱۱
0402 21 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۹۰ ۴۰۶ ۱۱
0402 29 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۴۰۶ ۲۹
	- Other:					-- سایر:	
0402 91 00	-- Not containing added sugar or other sweetening matter			Kg	40	-- بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده	۰۰ ۴۰۶ ۹۱
0402 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۰۰ ۴۰۶ ۹۹
<b>04 03</b>	<b>Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.</b>					دوغ (Buttermilk)، شیر و خامه بسته شده، ماست، کفیر (Kephir) و سایر شیرها و خامه های تخمیر شده یا ترش شده (اسیدی شده Acidified)، غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده یا خوشبو شده یا به آن میوه یا کاکائو افزوده شده باشد.	۳۰ ۴۰
0403 10	- Yogurt:					-- ماست:	۱۰ ۴۰۳ ۱۰
0403 10 10	--- Products for feeding infants		8	Kg	5	-- فرآورده های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار	۱۰ ۴۰۳ ۱۰
0403 10 90	--- Other		8	Kg	32	-- سایر	۹۰ ۴۰۳ ۱۰
0403 90	- Other:					-- سایر:	۹۰ ۴۰۳ ۹۰
0403 90 10	--- Products for feeding nursing infants			Kg	5	-- فرآورده های مخصوص تغذیه کودکان شیرخوار	۱۰ ۴۰۳ ۹۰
0403 90 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۹۰ ۴۰۳ ۹۰
<b>04 04</b>	<b>Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.</b>					آب پنیر، حتی غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده، محصولاتی که از ترکیبات طبیعی شیر تشکیل شده، حتی اگر به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۴۰ ۴۰
0404 10 00	- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter			Kg	5	-- آب پنیر و آب پنیر تغییر یافته (Modified Whey) حتی غلیظ شده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده اضافه شده	۰۰ ۴۰۴ ۱۰
0404 90 00	- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۴۰۴ ۹۰
<b>04 05</b>	<b>Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.</b>					کره و سایر چربی ها و روغن های مشتق از شیر، خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان (Dairy spreads)	۵۰ ۴۰
0405 10	- Butter:					-- کره:	۱۰ ۴۰۵ ۱۰
0405 10 10	--- Butter packaged in packages of 500 gr or less			Kg	55	-- کره بسته بندی شده به صورت بسته های ۵۰۰ گرمی و کمتر	۱۰ ۴۰۵ ۱۰
0405 10 20	--- Butter packaged in packages of more than 500 gr		8	Kg	20	-- کره بسته بندی شده به صورت بسته های بیش از ۵۰۰ گرم	۲۰ ۴۰۵ ۱۰
0405 20 00	- Dairy spreads		8	Kg	32	-- خمیرهای لبنی برای مالیدن روی نان	۰۰ ۴۰۵ ۲۰
0405 90 00	- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۴۰۵ ۹۰
<b>04 06</b>	<b>Cheese and curd.</b>					پنیر و کشک.	۶۰ ۴۰
0406 10 00	- Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd		8,5	Kg	55	-- پنیر تازه (نگرفته یا نرسیده Uncured) یا (Unripened)، همچنین پنیر حاصل از آب پنیر (Whey cheese)، و کشک	۰۰ ۴۰۶ ۱۰
0406 20 00	- Grated or powdered cheese, of all kinds			Kg	55	-- پنیر رنده شده یا به صورت پودر از هر نوع	۰۰ ۴۰۶ ۲۰
0406 30 00	- Processed cheese, not grated or powdered		8	Kg	55	-- پنیر ذوب شده (Fondu) غیر از رنده شده یا پودر شده	۰۰ ۴۰۶ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0406 40 00	-Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by penicillium roqueforti			Kg	55	پنیر دارای رگه‌های کپک‌آبی رنگ (Blue-Veined cheese) و سایر پنیرهای حاوی رگه تولید شده از طریق رکفورت پنی‌سیلیوم (Penicillium roqueforti)	۰۰ ۱۴۰ ۴۰۶
0406 90 00	- Other cheese		8,7	Kg	55	- سایر پنیرها	۰۰ ۹۰ ۴۰۶
<b>04 07</b>	<b>Birds eggs, in shell, fresh preserved or cooked</b>					<b>تخم‌های پرندگان، در صدف، تازه، محفوظ شده یا پخته شده</b>	<b>۰۷ ۴۰۶</b>
	- Fertilised eggs for incubation:					- تخم‌های بارور شده جهت جوجه‌کشی:	
0407 11	-- of fowls of the species Gallus domesticus:					-- مربوط به انواع گونه‌های ماکیان:	۱۱ ۴۰۷
0407 11 10	--- egg that produce mother embryo and meat acestor and pullet and, turkey laying:					--- تخم نطفه‌دار مادر و اجداد گوشتی و تخم‌گذار مرغ و بوقلمون:	۱۰ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 11	---- embryo egg turkey for product met			Kg	10	---- تخم نطفه‌دار بوقلمون برای تولید گوشت	۱۱ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 12	---- Fertile eggs SPF			Kg	5	---- تخم SPF	۱۲ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 13	---- egg embryo meat's ancestor			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار اجداد گوشتی	۱۳ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 14	---- egg embryo meats mother			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار مادر گوشتی	۱۴ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 15	---- egg embryo of ancestor laying eggs			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار اجداد تخم‌گذار	۱۵ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 16	---- eggs embryo of mother laying eggs			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار مادر تخم‌گذار	۱۶ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 17	---- eggs embryo turkey for breeding			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار بوقلمون برای تولید مولد	۱۷ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 18	---- egg embryo one day pullet meat			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار جوجه یکروزه گوشتی	۱۸ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 19	---- egg embryo one day laying egg pullet			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار جوجه یکروزه تخم‌گذار	۱۹ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 90	--- Other:					--- سایر:	۹۰ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 91	---- ostrich fertile eggs for breeding			Kg	5	---- تخم نطفه‌دار شترمرغ برای تولید مولد	۹۱ ۱۱ ۴۰۷
0407 11 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۹۹ ۱۱ ۴۰۷
0407 19 00	- - Other			Kg	5	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۴۰۷
	- Other Fresh eggs:					- سایر تخم‌های تازه:	
0407 20	- - Gallus domesticus:					-- مربوط به انواع گونه‌های ماکیان:	۲۰ ۴۰۷
0407 20 10	--- edible egg			Kg	32	--- تخم خوراکی	۱۰ ۲۰ ۴۰۷
0407 20 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۲۰ ۴۰۷
0407 29 00	- - Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۲۹ ۴۰۷
0407 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۰۰ ۹۰ ۴۰۷
<b>04 08</b>	<b>Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					<b>تخم پرندگان، بدون پوست، و زرده تخم، تازه، خشک‌کرده، پخته‌شده در آب یا بخار آب، قالب‌گیری شده، یخ‌زده یا به نحو دیگری محفوظ شده حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده باشد.</b>	<b>۰۸ ۴۰۶</b>
	- Egg yolks:					- زرده تخم:	
0408 11 00	-- Dried			Kg	15	-- خشک‌کرده	۰۰ ۱۱ ۴۰۸
0408 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۴۰۸
	- Other:					- سایر:	
0408 91 00	-- Dried			Kg	15	-- خشک‌کرده	۰۰ ۹۱ ۴۰۸
0408 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۰۰ ۹۹ ۴۰۸
<b>0409 00 00</b>	<b>Natural honey.</b>		<b>8,6,5</b>	<b>Kg</b>	<b>55</b>	<b>عسل طبیعی</b>	<b>۰۰ ۰۰ ۴۰۹</b>
<b>04 10</b>	<b>Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.</b>					<b>محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارد و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.</b>	<b>۱۰ ۴۰۶</b>
0410 00 10	--- Royal, jelly, venom and propolis of honey bee			Kg	32	--- زله رویال، بره موم و زهر زنبور عسل	۱۰ ۰۰ ۴۱۰
0410 00 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۰۰ ۴۱۰

## Chapter 5

### Products of animal origin, not elsewhere specified or included

#### Note.

- This Chapter does not cover:
  - Edible products (other than guts, bladders and stomachs of animals, whole and pieces thereof, and animal blood, liquid or dried);
  - Hides or skins (including furskins) other than goods of heading 05.05 and parings and similar waste of raw hides or skins of heading 05.11 (Chapter 41 or 43);
  - Animal textile materials, other than horsehair and horsehair waste (Section XI); or
  - Prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03).
- For the purposes of heading 05.01, the sorting of hair by length (provided the root ends and tip ends respectively are not arranged together) shall be deemed not to constitute working.
- Throughout the Nomenclature, elephant, hippopotamus, walrus, narwhal and wild boar tusks, rhinoceros horns and the teeth of all animals are regarded as "ivory".
- Throughout the Nomenclature, the expression "horsehair" means hair of the manes or tails of equine or bovine animals.

#### Explanatory remarks to Chapter 5

- The importation of products covered by this chapter derived from religiously banned animals is prohibited.
- The importation and exportation of parts of wild animals and birds covered by this chapter are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- The importation and exportation of products derived from the animals covered by this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The importation of products covered by subheading 0502 is prohibited. (\*).
- import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.

## فصل ۵

### سایر محصولات حیوانی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد

#### یادداشت.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات خوراکی (غیر از روده، بادکنک و شکمبه حیوانات، به صورت کامل یا قطعه قطعه شده، و خون حیوانات، مایع یا خشک شده)؛
  - ب - پوست آماده مصرف انسان یا پوستها (شامل خز) غیر از محصولات شماره ۰۵ ۰۵ و دم‌چیچی و آخال مشابه از پوست‌های دباغی نشده شماره ۱۱ ۰۵ (فصل ۱۴۱ یا ۱۴۳)؛
  - ج - مواد اولیه نسجی حیوانی، غیر از موی اسب (Horsehair) (قسمت یازدهم)؛ یا
  - د - گره آماده یا کلاله برای جاروب و قلم مو (شماره ۰۳ ۰۹۶).
- موی سر انسان که به درازا دسته شده ولی در یک جهت جور نشده باشد به عنوان موی کار نشده تلقی می‌شود (شماره ۰۱ ۰۵).
- در تمام قسمت‌های جدول تعرفه (نمانکلاتور) دندان فیل، اسب آبی، شیرماهی، کرگدن دریایی قطبی، گراز، شاخ‌های کرگدن و همچنین دندان تمام حیوانات به عنوان عاج (Ivory) تلقی می‌شود.
- در تمام قسمت‌های جدول تعرفه (نمانکلاتور)، منظور از «موی اسب»، موی بلند گردن و دم حیوانات از جنس اسب یا گاو می‌باشد.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵

- ورود محصولات مشمول این فصل از حیوانات حرام گوشت ممنوع است.
- ورود و صدور کلیه اجزاء حیوانات و پرندگان وحشی مشمول این فصل موقوف به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ورود - حسب مورد - موقوف به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود و صدور محصولات از حیوانات مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ می‌باشد.
- ورود محصولات مشمول ردیف ۰۵۰۲ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0501 00 00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair.			Kg	32	موی انسان، کار نشده، حتی شسته یا چربی گرفته شده؛ آخال موی انسان.	۰۵۰۱ ۰۰ ۰۰
05 02	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair.	*				موی خوک یا موی گراز، موی گورکن و موهای دیگر برای بروس سازی؛ آخال این موها.	۰۵ ۰۲
0502 10 00	- Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof			Kg	5	- موی خوک یا موی گراز و آخال آنها	۰۵۰۲ ۱۰ ۰۰
0502 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۵۰۲ ۹۰ ۰۰
[05 03]	omited					حذف شده	[۰۵ ۰۳]
0504 00 00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.			Kg	5	روده، بادکنک و شکمبه حیوانات، کامل یا قطعه قطعه شده (غیر از روده، بادکنک و شکمبه ماهی)، به حالت تازه، سرد کرده، یخ زده، نمک زده یا در آب نمک، خشک کرده یا دودی.	۰۵۰۴ ۰۰ ۰۰
05 05	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers.					پوست و سایر اجزاء پرندگان، با پر یا کرک، پر و اجزاء پر (حتی لبه گرفته شده)، کرک خام یا فقط پاک کرده، ضد عفونی شده یا به منظور حفاظت عمل آورده شده، پودر و آخال پر یا اجزاء پر.	۰۵ ۰۵
0505 10 00	- Feathers of a kind used for stuffing; down			Kg	40	- پر از انواعی که برای انباشتن به کار می رود؛ کرک	۰۵۰۵ ۱۰ ۰۰
0505 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۵۰۵ ۹۰ ۰۰
05 06	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products.					استخوان و استخوان توی شاخ (Horn-Cores)، کار نشده، چربی گرفته، آماده شده به طور ساده (ولی بریده نشده به شکل معین)، عمل آورده شده با اسید یا ژلاتین گرفته شده، پودر و آخال این مواد.	۰۵ ۰۶
0506 10 00	- Ossein and bones treated with acid			Kg	5	- اوسین (ماده اصلی استخوان Ossein) و استخوان عمل آورده شده با اسید	۰۵۰۶ ۱۰ ۰۰
0506 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۵۰۶ ۹۰ ۰۰
05 07	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products.					عاج، کاسه لاک پشت، استخوان آرواره نهنگ (Whale bone) (و همچنین تیغه های آن) یا سایر پستانداران دریایی، شاخ (Horn)، شاخ منشعب (Antler)، سم و ناخن، چنگال و منقار، کار نشده یا به طور ساده آماده شده، ولی بریده نشده به شکل معین؛ پودر و آخال این محصولات.	۰۵ ۰۷
0507 10 00	- Ivory; ivory powder and waste			Kg	40	- عاج؛ پودر و آخال عاج	۰۵۰۷ ۱۰ ۰۰
0507 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۵۰۷ ۹۰ ۰۰
0508 00 00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof.			Kg	40	مرجان و مواد مشابه، کار نشده یا آماده شده به طور ساده ولی کار دیگری روی آن انجام نشده؛ صدف و کاسه صدفداران، قشرداران یا خارپوستان و کف دریا (Cuttle-bone)، کار نشده یا آماده شده به طور ساده، ولی بریده نشده به شکل معین، پودر و آخال آنها.	۰۵۰۸ ۰۰ ۰۰
[05 09]							[۰۵ ۰۹]
0510 00 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved.			Kg	5	عنبر خاکستری، چند بید استر، غالبه و مشک؛ ذرایح؛ زهره، حتی خشک کرده؛ غده و سایر مواد دارای منشأ حیوانی که برای ساخت محصولات داروسازی به کار می رود، تازه، سرد کرده، یخ زده یا به نحو موقت دیگری محفوظ شده باشد.	۰۵۱۰ ۰۰ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
05 11	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.					محصولات حیوانی که در جای دیگری گفته نشده یا مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ حیوانات مرده مشمول فصل ۱ یا ۳، غیرقابل مصرف برای خوراک انسان.	۵ ۱۱
0511 10 00	- Bovine semen			kg	5	- اسپرم گاو	۵۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0511 91 00	-- Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3			Kg	20	- محصولات از ماهی‌ها یا از قشرداران، صدفداران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات؛ حیوانات مرده فصل ۳	۵۱۱ ۹۱ ۰۰
0511 99	-- Other:					-- سایر:	۵۱۱ ۹۹
0511 99 10	--- Live semen			Kg	5	--- نطفه زنده	۵۱۱ ۹۹ ۱۰
0511 99 20	--- Cochineal			Kg	5	--- قرمز دانه	۵۱۱ ۹۹ ۲۰
0511 99 40	--- Semen			Kg	5	--- اسپرم	۵۱۱ ۹۹ ۴۰
0511 99 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۵۱۱ ۹۹ ۹۰



---

# قسمت دوم

## محصولات نباتی

---

فصل ششم: نباتات زنده و محصولات گلکاری

فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

فصل هشتم: میوه‌های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند

فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه

فصل دهم: غلات

فصل یازدهم: محصولات صنعت آرد سازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلو تن گندم

فصل دوازدهم: دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

فصل سیزدهم: انگم‌ها؛ صمغ‌ها؛ رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی

فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد



---

## Section II

### VEGETABLE PRODUCTS

---

**Chapter 6:** Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

**Chapter 7:** Edible vegetables and certain roots and tubers

**Chapter 8:** Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

**Chapter 9:** Coffee, tea, mate and spices

**Chapter 10:** Cereals

**Chapter 11:** Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

**Chapter 12:** Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

**Chapter 13:** Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

**Chapter 14:** Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

## Section II

## VEGETABLE PRODUCTS

## Notes.

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

## Chapter 6

## Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

## Notes.

1. Subject to the second part of heading 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7.
2. Any reference in heading 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading 97.01.

## Explanatory remarks to Chapter 6

1. Importation is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
4. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.

## قسمت دوم

## محصولات نباتی

## یادداشت‌ها.

۱ - در این قسمت اصطلاح "گلوله یا حبه" (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و همانند اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد "به هم فشرده" (Agglomerated) شده باشد.

## فصل ۶

## نباتات زنده و محصولات گلکاری درختان و سایر گیاهان زنده؛ پیازها، ریشه‌ها و همانند؛ گل‌های بریده شده و شاخ و برگ‌های تزئینی

## یادداشت‌ها.

۱ - با رعایت جزء دوم شماره ۰۱ ۰۶، این فصل منحصراً شامل محصولاتی می‌شود که معمولاً به وسیله درختکاران، نهالکاران، یا گلکاران به منظور کشت یا زینت عرضه می‌شود ولی سیب‌زمینی، پیاز خوراکی، سیر، موسیر خوراکی و سایر محصولات فصل ۷ از این فصل مستثنی می‌شوند.

۲ - دسته گل، سبد گل، تاج گل و سایر اشیاء همانند به گل‌ها یا برگ‌های مذکور در شماره‌های ۰۳ ۰۶ یا ۰۴ ۰۶ تشبیه می‌گردد و متفرعاتی از مواد دیگر که در آن به کار رفته، در نظر گرفته نمی‌شود. با این حال این شماره‌ها شامل کولازها (Collages) و تابلوهای تزئینی مشابه مشمول شماره ۰۱ ۰۷ نمی‌گردند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶

- ۱ - ورود ماکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۴ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
06 01	<b>Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 12.12.</b>					انواع پیاز گل (Bulbs)، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده‌دار نباتات، ریشه و ساقه‌های زیرخاکی، در حال خواب‌نباتی یا در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی غیر از ریشه‌های مشمول شماره ۱۲ ۱۲.	۰۶ ۰۱
0601 10	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:					- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ساقه‌های زیرخاکی در حاله خواب نباتی:	۰۶۰۱ ۱۰
0601 10 10	--- root cutting of Damascus rose			Kg	55	--- پیاز زعفران	۰۶۰۱ ۱۰ ۱۰
0601 10 90	--- other			kg	5	--- سایر	۰۶۰۱ ۱۰ ۹۰
0601 20 00	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots			U	5	- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده‌دار نباتات، ریشه و ساقه‌های زیر خاکی در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی	۰۶۰۱ ۲۰ ۰۰
06 02	<b>Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.</b>					سایر نباتات زنده (همچنین ریشه آنها)، قلمه و پیوند؛ هاگ مولد قارچ.	۰۶ ۰۲
	- Unrooted cuttings and slips			U	5	- قلمه‌های ریشه نکرده و پیوند	
0602 10 10	--- Lucky bamboo			U	5	--- لاکمی بامبو	۰۶۰۲ ۱۰ ۱۰
0602 10 90	--- other			U	5	--- سایر	۰۶۰۲ ۱۰ ۹۰
0602 20 00	- Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts			U	5	- درخت، بوته، درختچه و درختچه‌های خودروی دارای میوه خوراکی، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۲۰ ۰۰
0602 30 00	- Rhododendrons and azaleas, grafted or not			U	5	- درخت گل سرخ و آزالیا، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۳۰ ۰۰
0602 40 00	- Roses, grafted or not			U	5	- درختچه گل رز، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۴۰ ۰۰
0602 90	- Other:					- سایر:	۰۶۰۲ ۹۰
0602 90 10	--- Mushroom spawn			Kg	5	--- مولد قارچ خوراکی	۰۶۰۲ ۹۰ ۱۰
0602 90 20	--- Rooted cutting of mohammadi flower			U	5	--- قلمه ریشه‌دار گل محمدی	۰۶۰۲ ۹۰ ۲۰
0602 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۶۰۲ ۹۰ ۹۰
06 03	<b>Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b>					گل و غنچه گل، بریده شده، برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده شده به نحو دیگر.	۰۶ ۰۳
	- Fresh:					- تازه:	
0603 11 00	-- Roses			Kg	55	-- گل‌های سرخ	۰۶۰۳ ۱۱ ۰۰
0603 12 00	-- Carnations			Kg	55	-- میخک	۰۶۰۳ ۱۲ ۰۰
0603 13 00	-- Orchids			Kg	55	-- ارکید	۰۶۰۳ ۱۳ ۰۰
0603 14 00	-- Chrysanthemums			Kg	55	-- داوودی	۰۶۰۳ ۱۴ ۰۰
0603 15 00	-- Lilies (Lilium Spp.)			Kg	55	-- سوسن	۰۶۰۳ ۱۵ ۰۰
0603 19	-- Other:					-- سایر:	۰۶۰۳ ۱۹
0603 19 10	--- anthurium,			Kg	55	--- گل‌های آنتوریوم	۰۶۰۳ ۱۹ ۱۰
0603 19 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۶۰۳ ۱۹ ۹۰
0603 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۶۰۳ ۹۰ ۰۰
06 04	<b>Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b>					شاخ و برگ، برگ، شاخه‌های کوچک و سایر اجزاء نباتات، بدون گل و بدون غنچه گل، و علف، خزه و گلستگ دواله برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده به نحو دیگر.	۰۶ ۰۴
0604 20	- Fresh:					- تازه:	۰۶۰۴ ۲۰
0604 20 10	--- Lucky Bamboo			Kg	55	--- برگ‌های زنبق	۰۶۰۴ ۲۰ ۱۰
0604 20 20	--- Other			Kg	40	--- سایر	۰۶۰۴ ۲۰ ۲۰
0604 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۶۰۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 7

## فصل ۷

### Edible vegetables and certain roots and tubers

### سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

#### Notes.

- This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
- In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn [Zea mays var. saccharata], fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (Majorana hortensis or Origanum majorana).
- Heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than:
  - dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);
  - sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
  - flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading 11.05);
  - flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).
- However, dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta are excluded from this Chapter (heading 09.04).

#### یادداشت‌ها.

- این فصل شامل محصولات علوفه‌ای شماره ۱۴ ۱۲ نمی‌شود.
- در شماره‌های ۰۹ ۰۷، ۱۰ ۰۷، ۱۱ ۰۷، ۱۲ ۰۷، عنوان «سبزیجات» شامل قارچ‌ها، قارچ دنبلان، زیتون، کبر یا لگجی (Capers)، کدوی مسمایی، کدوی تنبل، بادمجان، ذرت شیرین (Zea mays Var. Saccharata)، فلفل فرنگی (از نوع Capsicum یا از نوع Pimenta)، شبت، مرزه و نباتات جالیزی مانند رازیانه، جعفری، گشنیز، ترخون، تره تیزک و مرزنجوش زراعتی Origanum majorana) یا (Majorana hortensis) می‌شود.
- شماره ۱۲ ۰۷ شامل کلیه سبزیجات خشک کرده از انواعی که در شماره‌های ۰۱ ۰۷ لغایت ۱۱ ۰۷ طبقه‌بندی گردیده، می‌شود، باستثنای:
  - الف - سبزیجات غلافدار خشک کرده، غلاف کنده (شماره ۱۳ ۰۷)؛
  - ب - ذرت شیرین به اشکال مشخص شده در شماره‌های ۰۶ ۱۱ لغایت ۰۴ ۱۱؛
  - ج - آرد، زبره (Meal)، پودر، برگه، دانه‌ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) از سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱)؛
  - د - آرد، زبره (Meal) و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷ (شماره ۰۶ ۱۱).
- با این حال فلفل فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta) به صورت خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده از این فصل مستثنی می‌شود (شماره ۰۴ ۰۹).

#### Explanatory remarks to Chapter 7

- Importation of any kind of seeds for planting, pulses, vegetables and fresh fruits which are not prepared and are classified in this chapter, is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967 (1346).
- The import duty benefit on any kind of seeds, pulses 6 Vegetables classified in this chapter is 5% of the value.
- The entry of foodstuffs ready for consumption, packaged or canned, classified in this chapter is liable to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷

- ورود هر نوع بذر برای کشت، حبوبات، سبزی و صیفی‌جات و میوه‌جات تازه و آماده نشده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- حقوق ورودی بذر حبوبات، سبزی و صیفی‌جات مشمول این فصل ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود انواع مواد خوراکی آماده مصرف، بسته‌بندی شده یا کنسرو شده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
07 01	Potatoes, fresh or chilled.					سیب زمینی، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۱
0701 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۰۷۰۱ ۱۰ ۰۰
0701 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۰۷۰۱ ۹۰ ۰۰
0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled.		8	Kg	55	گوجه فرنگی، تازه یا سرد کرده	۰۷۰۲ ۰۰ ۰۰
07 03	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliacious vegetables, fresh or chilled.					پیاز، موسیر، سیر، تره فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه، تازه یا سرد کرده.	۰۷ ۰۳
0703 10 00	- Onions and shallots			Kg	55	- پیاز و موسیر	۰۷۰۳ ۱۰ ۰۰
0703 20 00	- Garlic		5	Kg	55	- سیر	۰۷۰۳ ۲۰ ۰۰
0703 90 00	- Leeks and other alliacious vegetables			Kg	55	- تره فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه	۰۷۰۳ ۹۰ ۰۰
07 04	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.					کلم، گل کلم، کلم بیج، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند از نوع (Brassicas) تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۴
0704 10 00	- Cauliflowers and headed broccoli			Kg	55	- گل کلم و گل کلم بروکولی	۰۷۰۴ ۱۰ ۰۰
0704 20 00	- Brussels sprouts			Kg	55	- کلم بروکسل	۰۷۰۴ ۲۰ ۰۰
0704 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۷۰۴ ۹۰ ۰۰
07 05	Lettuce ( <i>Lactuca sativa</i> ) and chicory ( <i>Cichorium spp.</i> ), fresh or chilled.					کاهو ( <i>Lactuca sativa</i> ) و کاسنی (گونه <i>Chichorium</i> )، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۵
	- Lettuce:					- کاهو:	
0705 11 00	-- Cabbage lettuce (head lettuce)			Kg	55	-- کاهو کروی (سالادی)	۰۷۰۵ ۱۱ ۰۰
0705 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Chicory:					- کاسنی:	
0705 21 00	-- Witloof chicory ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> )			Kg	55	-- کاسنی سالادی ( <i>Chichorium intybus</i> ) (از نوع <i>Foliosum</i> )	۰۷۰۵ ۲۱ ۰۰
0705 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۲۹ ۰۰
07 06	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.					هویج، شلغم، چغندر، سالاد، شنگ، کرفس غده دار، ترب و ریشه های خوراکی همانند، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۶
0706 10 00	- Carrots and turnips			Kg	55	- هویج و شلغم	۰۷۰۶ ۱۰ ۰۰
0706 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۷۰۶ ۹۰ ۰۰
0707 00 00	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.			Kg	55	خیار و خیار ترشی، تازه یا سرد کرده.	۰۷۰۷ ۰۰ ۰۰
07 08	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.					سبزیجات غلاف دار، غلاف کنده و یا غلاف نکنده، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۸
0708 10 00	- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )			Kg	55	- نخود فرنگی ( <i>Pisum sativum</i> )	۰۷۰۸ ۱۰ ۰۰
0708 20 00	- Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )			Kg	55	- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> ، گونه <i>Vigna</i> )	۰۷۰۸ ۲۰ ۰۰
0708 90 00	- Other leguminous vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات غلاف دار	۰۷۰۸ ۹۰ ۰۰
07 09	Other vegetables, fresh or chilled.					سایر سبزیجات، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۹
0709 20 00	- Asparagus			Kg	40	- مارچوبه	۰۷۰۹ ۲۰ ۰۰
0709 30 00	- Aubergines (egg-plants)			Kg	55	- بادمجان	۰۷۰۹ ۳۰ ۰۰
0709 40 00	- Celery other than celeriac			Kg	55	- کرفس بغیر از کرفس غده دار	۰۷۰۹ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و قارچ دنبان:	
0709 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>		5	Kg	55	-- قارچها از نوع آگاریکوس	۰۷۰۹ ۵۱ ۰۰
0709 59 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۹ ۵۹ ۰۰
0709 60 00	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>			Kg	55	- فلفل فرنگی از نوع ( <i>Capsicum</i> ) یا از نوع ( <i>Pimenta</i> )	۰۷۰۹ ۶۰ ۰۰
0709 70 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو ( <i>Tetragone</i> ) و اسفناج رومی یا کوهی ( <i>Orache</i> )	۰۷۰۹ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0709 91 00	-- Globe artichokes			Kg	55	-- آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد	۰۷۰۹ ۹۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0709 92 00	-- Olives			Kg	55	-- زیتون Squash	۰۷۰۹ ۹۲ ۰۰
0709 93 00	-- Pumpkins, squash and gourds (Cucurbita spp.)			Kg	55	-- کدوهای حلوايي، کدو و کدوهای مسمایی	۰۷۰۹ ۹۳ ۰۰
0709 99 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۹ ۹۹ ۰۰
<b>07 10</b>	<b>Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.</b>					سبزیجات، نپخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ‌زده.	<b>۰۷ ۱۰</b>
0710 10 00	- Potatoes			Kg	55	- سیب‌زمینی	۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:					- سبزیجات غلافدار، غلاف‌کنده یا غلاف‌نکنده:	
0710 21 00	-- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )			Kg	55	-- نخودفرنگی ( <i>Pisum sativum</i> )	۰۷۱۰ ۲۱ ۰۰
0710 22 00	-- Beans ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> )			Kg	55	-- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> ) (گونه <i>Vigna</i> )	۰۷۱۰ ۲۲ ۰۰
0710 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۱۰ ۲۹ ۰۰
0710 30 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو ( <i>Tetragone</i> ) و اسفناج رومی یا کوهی ( <i>Arroche</i> )	۰۷۱۰ ۳۰ ۰۰
0710 40 00	- Sweet corn			Kg	15	- ذرت شیرین	۰۷۱۰ ۴۰ ۰۰
0710 80 00	- Other vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات	۰۷۱۰ ۸۰ ۰۰
0710 90 00	- Mixtures of vegetables			Kg	55	- مخلوط سبزیجات	۰۷۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>07 11</b>	<b>Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.</b>					سبزیجات محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً، به وسیله گاز دی‌اکسید سولفور و یا در آب‌نمک، در آب گوگردی، یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری مناسب نباشد.	<b>۰۷ ۱۱</b>
0711 20 00	- Olives			Kg	55	- زیتون	۰۷۱۱ ۲۰ ۰۰
0711 40 00	- Cucumbers and gherkins			Kg	55	- خیار و خیارترشی (خیار ریز)	۰۷۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و دنلان زمینی:	
0711 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	55	-- قارچ از نوع آگاریکوس	۰۷۱۱ ۵۱ ۰۰
0711 59 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۱۱ ۵۹ ۰۰
0711 90 00	- Other vegetables; mixtures of vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات	۰۷۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>07 12</b>	<b>Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.</b>					سبزیجات خشک‌شده، حتی بریده‌شده به قطعات یا قاج‌شده یا خرده شده یا کوبیده یا ساییده شده، اما آماده نشده به نحوی دیگر.	<b>۰۷ ۱۲</b>
0712 20 00	- Onions			Kg	55	- پیاز	۰۷۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Mushrooms, wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> ), jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> ) and truffles:					- قارچ، قارچ سیاه شفاف رگه‌دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Oreille - de - Juda) (گونه <i>Auricularia</i> )، قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i> ) و دنلان زمینی:	
0712 31 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	40	-- قارچ از نوع آگاریکوس	۰۷۱۲ ۳۱ ۰۰
0712 32 00	-- Wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> )			Kg	55	-- قارچ سیاه شفاف رگه‌دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (گونه <i>Auricularia</i> )	۰۷۱۲ ۳۲ ۰۰
0712 33 00	-- Jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> )			Kg	55	-- قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i> )	۰۷۱۲ ۳۳ ۰۰
0712 39 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۰۷۱۲ ۳۹ ۰۰
0712 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:					- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات:	۰۷۱۲ ۹۰
0712 90 10	--- Garlic			Kg	55	--- سیر	۰۷۱۲ ۹۰ ۱۰
0712 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>07 13</b>	<b>- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split</b>					سبزیجات غلافدار خشک، غلاف‌کننده، حتی پوست‌کنده یا لپه شده	<b>۰۷ ۱۳</b>
0713 10 00	- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )			Kg	55	- نخودفرنگی	۰۷۱۳ ۱۰ ۰۰
0713 20 00	- Chickpeas (garbanzos)		8			- نخود رسمی:	۰۷۱۳ ۲۰
0713 20 10	--- beans			Kg	15	--- لپه	۰۷۱۳ ۲۰ ۱۰
0713 20 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۲۰ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):					- لوبیا (گونه <i>Vigna</i> , گونه <i>Phaseolus</i> ):	
0713 31 00	-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek			Kg	32	-- لوبیا از گونه‌های <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>vigna radiata</i> (L.) Wilczek	۰۷۱۳ ۳۱ ۰۰
0713 32 00	-- small red (Adzuki) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> )			Kg	10	-- لوبیا قرمز کوچک (Adzuki) یا ( <i>Phaseolus</i> ( <i>Vigna angularis</i> ))	۰۷۱۳ ۳۲ ۰۰
0713 33	-- kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):					-- لوبیا رسمی، همچنین لوبیای سفید: ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )	۰۷۱۳ ۳۳
0713 33 10	--- Pinto bean			Kg	32	--- لوبیا چیتی	۰۷۱۳ ۳۳ ۱۰
0713 33 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۳ ۹۰
0713 34 00	-- Bambara – <i>vigna subteranea</i> or <i>vaahdzeia subterrea</i>			Kg	55	-- بامبارا ( <i>Vigna Subtranea Vaahalzeia Subtevea</i> )	۰۷۱۳ ۳۴ ۰۰
0713 35 00	-- beans <i>vigna unguiculata</i>			Kg	55	-- لوبیا چشم بلبلی	۰۷۱۳ ۳۵ ۰۰
0713 39 00	-- Other		8	Kg	32	-- سایر	۰۷۱۳ ۳۹ ۰۰
0713 40 00	- Lentils		8	Kg	5	- عدس	۰۷۱۳ ۴۰ ۰۰
0713 50 00	- Broad beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) and horse beans ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )			Kg	40	- باقلا ( <i>Vicia faba</i> از نوع Major) و باقلای علوفه‌ای <i>Vicia faba</i> از نوع <i>equina</i> ، <i>Vicia faba</i> Minor از نوع	۰۷۱۳ ۵۰ ۰۰
0713 60 00	- Pigeon peas ( <i>cajanus cajan</i> )			Kg	55	- پیگون (Pigeon peas)	۰۷۱۳ ۶۰ ۰۰
0713 90 00	- Other		8	Kg	40	- سایر	۰۷۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>07 14</b>	<b>Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.</b>					ریشه مانیوک، اروروت یا ثعلب، سیب‌زمینی مخصوص ترشی، قلفاس هندی شیرین (سیب‌زمینی شیرین) و ریشه‌ها و غده‌های زیرخاکی همانند که دارای مقدار زیادی فکول نشاسته یا اینولین می‌باشد، تازه، سرد کرده، یخ‌زده یا خشک کرده، حتی بریده شده به قطعات نازک فشرده به شکل حبه؛ مغز درخت ساگو.	<b>۰۷ ۱۴</b>
0714 10 00	- Manioc (cassava)			Kg	20	- ریشه مانیوک (Cassava)	۰۷۱۴ ۱۰ ۰۰
0714 20 00	- Sweet potatoes			Kg	55	- سیب‌زمینی شیرین	۰۷۱۴ ۲۰ ۰۰
0714 30 00	- yams ( <i>Dioscorea</i> spp)			Kg	55	- سیب‌زمینی هندی	۰۷۱۴ ۳۰ ۰۰
0714 40 00	- Taro( <i>Colocasia</i> spp)			Kg	55	- قلفاس	۰۷۱۴ ۴۰ ۰۰
0714 50 00	- Yautia ( <i>Xan thosoma</i> spp)			Kg	55	- یائوتیا	۰۷۱۴ ۵۰ ۰۰
0714 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۰۷۱۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 8

### Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

#### Notes.

- This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.
- Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.
- Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:
  - For additional preservation or stabilisation (for example, by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),
  - To improve or maintain their appearance (e.g., by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup),
 Provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts.

#### Explanatory remarks to Chapter 8

- Importation of any kind of fresh fruits classified in this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967.
- Importation of the products covered in this chapter whether dried, canned, preserved, cooked, frozen or the like is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry jihad agricultural.
- per exporting of 1.5 kg opple, total customs duties and commercial profits 1 kg banana is determined wquivalent to 5 % of value.

## فصل ۸

### میوه‌ها و مغزهای خوراکی؛ پوست مرکبات یا خربزه

#### یادداشت‌ها.

- این فصل شامل میوه‌ها و مغزهای غیرخوراکی نمی‌شود.
- میوه‌ها و مغزهای سرد کرده باید در همان شماره‌های مربوط به میوه‌ها و مغزهای تازه طبقه‌بندی شوند.
- میوه‌ها و مغزهای خشک کرده مشمول این فصل ممکن است جزئاً دوباره آبدار شده (Rehydrated) یا برای مقاصد ذیل عمل آمده باشند:
  - برای حفاظت یا پایداری اضافی (برای مثال از طریق عمل حرارتی معتدل، گوگردی کردن، افزودن اسید سوربیک یا سوربات پتاسیم).
  - برای بهبود بخشیدن یا حفظ وضع ظاهری آنها (برای مثال، از طریق افزودن روغن نباتی یا اضافه نمودن مقادیر کمی شربت گلوکز).
 مشروط بر اینکه خصوصیت میوه‌ها و مغزهای خشک کرده را حفظ کرده باشند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸

- وارد هر نوع میوه تازه مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- وارد محصولات مشمول این فصل به صورت خشک کرده، کنسرو شده، محفوظ شده، پخته شده، یخ زده و امثالهم ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- وارد بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- وارد و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- به ازای صادرات ۱/۵ کیلوگرم سیب درختی، حقوق ورودی یک کیلوگرم موز معادل ۵٪ ارزش تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
08 01	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.					نارگیل، مغزهای برزیلی «Brazil nuts»، بادام هندی «Cashew nuts»، تازه یا خشک کرده، حتی پوست کنده.	۰۸ ۰۱
	- Coconuts:					- نارگیل:	
0801 11 00	-- Desiccated			Kg	5	-- رنده خشک کرده	۰۸۰۱ ۱۱ ۰۰
0801 12 00	- - In the inner shell (endcarp)			Kg	5	-- در قسمت درونی پوسته	۰۸۰۱ ۱۲ ۰۰
0801 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۸۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Brazil nuts:					- مغز برزیلی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0801 21 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۲۱ ۰۰
0801 22 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۲۲ ۰۰
	- Cashew nuts:					- بادام هندی:	
0801 31 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۳۱ ۰۰
0801 32 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۳۲ ۰۰
<b>08 02</b>	<b>Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.</b>					سایر میوه‌های سخت پوست، تازه یا خشک، حتی پوست کنده.	<b>۰۸ ۰۲</b>
	- Almonds:					- بادام:	
0802 11 00	-- In shell			Kg	40	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۱ ۰۰
0802 12 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۲ ۰۰
	- Hazelnuts or filberts ( <i>Corylus spp.</i> ):					- فندق (گونه <i>Corylus</i> ):	
0802 21 00	-- In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۱ ۰۰
0802 22 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۲ ۰۰
	- Walnuts:					- گردوی معمولی:	
0802 31 00	-- In shell		5	Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰
0802 32 00	-- Shelled		5	Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰
	- Chestnuts ( <i>Castanea spp.</i> ):					- شاه‌بلوط‌ها:	
0802 41 00	-- in shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۱ ۰۰
0802 42 00	-- shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۲ ۰۰
	- Pistachios:					- پسته‌ها:	
0802 51 00	-- is shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۵۱ ۰۰
0802 52	-- Shelled:					-- بدون غلاف سخت:	۰۸۰۲ ۵۲
0802 52 10	--- Pistachionut			Kg	55	-- بدون پوست دوم	۰۸۰۲ ۵۲ ۱۰
0802 52 20	--- Pistachionut in second shelled and chip			Kg	55	-- خلال مغز پسته	۰۸۰۲ ۵۲ ۲۰
0802 52 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۰۸۰۲ ۵۲ ۹۰
	- Macadamia nuts:					- مغزهای ماکادامیا:	
0802 61 00	-- in shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۱ ۰۰
0802 62 00	-- shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۲ ۰۰
0802 70 00	- Kola nuts ( <i>Cola spp.</i> )			Kg	55	- مغزهای	۰۸۰۲ ۷۰ ۰۰
0802 80 00	- Areca nuts			Kg	55	- مغزهای	۰۸۰۲ ۸۰ ۰۰
0802 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۰۸۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>08 03</b>	<b>Bananas, including plantains, fresh or dried</b>	*				موز، از جمله موز سبز، تازه یا خشک کرده.	<b>۰۸ ۰۳</b>
0803 10 00	- Plantains			Kg	26	- موز سبز	۰۸۰۳ ۱۰ ۰۰
0803 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۰۸۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>08 04</b>	<b>Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried.</b>					خرما، انجیر، آناناس، آواکادو، گاواس ( <i>Guaeas</i> )، انبه و منگوتین ( <i>Mangowteens</i> ) تازه یا خشک کرده.	<b>۰۸ ۰۴</b>
0804 10	- Dates:					- خرما:	۰۸۰۴ ۱۰
0804 10 10	--- Estameran			Kg	55	-- استمران	۰۸۰۴ ۱۰ ۱۰
0804 10 20	--- Kabkab			Kg	55	-- کبکاب	۰۸۰۴ ۱۰ ۲۰
0804 10 30	--- Piarome			Kg	55	-- پیاروم	۰۸۰۴ ۱۰ ۳۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0804 10 40	--- Mozafaty			Kg	55	--- مضافتی	۰۸۰۴ ۱۰ ۴۰
0804 10 50	--- Shahany			Kg	55	--- شاهانی	۰۸۰۴ ۱۰ ۵۰
0804 10 60	--- Zahedy			Kg	55	--- زاهدی	۰۸۰۴ ۱۰ ۶۰
0804 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۴ ۱۰ ۹۰
0804 20 00	- Figs (Ficus carica)			Kg	55	- انجیر	۰۸۰۴ ۲۰ ۰۰
0804 30 00	- Pineapples			Kg	26	- آناناس	۰۸۰۴ ۳۰ ۰۰
0804 40 00	- Avocados			Kg	40	- آوآکادو	۰۸۰۴ ۴۰ ۰۰
0804 50 00	- Guavas, mangoes and mangosteens		3	Kg	55	- گلایبی هندی، انبه و منگوتین	۰۸۰۴ ۵۰ ۰۰
<b>08 05</b>	<b>Citrus fruit, fresh or dried</b>					<b>مرکبات، تازه یا خشک کرده</b>	<b>۰۸ ۰۵</b>
0805 10 00	- Oranges		6	Kg	55 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص)	- پرتقال	۰۸۰۵ ۱۰ ۰۰
0805 20 00	- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids		3	Kg	55 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص)	- نارنگی (از جمله Tangerines و Satsumas)؛ کلمانتین (Clementines)، ویلکینگ (Wilking) و مرکبات دوگونه‌ای (Hybride) مشابه.	۰۸۰۵ ۲۰ ۰۰
0805 40 00	- Grapefruit including pomelos		6	Kg	55	- گریپ فروت، شامل Pomelos	۰۸۰۵ ۴۰ ۰۰
0805 50 00	- Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)			Kg	55	- لیمو (Citrus Limon, Citrus Limonum) و لیموترش کوچک (Citrus aurantifolia, Citrus Latifolia)	۰۸۰۵ ۵۰ ۰۰
0805 90 00	- other			Kg	55	- سایر	۰۸۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>08 06</b>	<b>Grapes, fresh or dried.</b>					<b>انگور، تازه یا خشک کرده.</b>	<b>۰۸ ۰۶</b>
0806 10 00	- Fresh			Kg	55	- تازه	۰۸۰۶ ۱۰ ۰۰
0806 20	- Dried:					- خشک کرده:	۰۸۰۶ ۲۰
0806 20 10	--- Maviz		8	Kg	55	--- مویز	۰۸۰۶ ۲۰ ۱۰
0806 20 20	--- Tizabi (nitrated), with seeds		8	Kg	55	--- تیزابی دانه‌دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۲۰
0806 20 30	--- Tizabi (nitrated), seedless		8	Kg	55	--- تیزابی بی‌دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۳۰
0806 20 40	--- Sun-dried, with seeds		8	Kg	55	--- آفتابی دانه‌دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۴۰
0806 20 50	--- Sun-dried, seedless		8	Kg	55	--- آفتابی بی‌دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۵۰
0806 20 60	--- Angouri, seedless		8	Kg	55	--- انگوری بی‌دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۶۰
0806 20 70	--- Green kashmary, seedless		8	Kg	55	--- کاشمری سبز بی‌دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۷۰
0806 20 80	--- Green Kashmary, with seeds		8	Kg	55	--- کاشمری سبز دانه‌دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۸۰
0806 20 90	--- Other		8	Kg	55	--- سایر	۰۸۰۶ ۲۰ ۹۰
<b>08 07</b>	<b>Melons (including watemelons) and papaws (papayas), fresh.</b>					<b>خریزه و همانند (از جمله هندوانه) و پاپایا، تازه.</b>	<b>۰۸ ۰۷</b>
	- Melons (including watermelons):					- خریزه و همانند (از جمله هندوانه):	
0807 11 00	-- Watermelons			Kg	55	-- هندوانه	۰۸۰۷ ۱۱ ۰۰
0807 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۸۰۷ ۱۹ ۰۰
0807 20 00	- papaws (Papayas)			Kg	55	- پاپایا	۰۸۰۷ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>08 08</b>	<b>Apples, pears and quinces, fresh.</b>					سیب، گلابی و به، تازه.	<b>۰۸ ۰۸</b>
0808 10 00	- Apples		5	Kg	55 (a) 10 (b) از ۱۱/۱ هر سال لغایت ۲/۳۱ سال بعد (در زمان ترخیص)	- سیب	۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰
0808 30 00	- Pears			Kg	55	- گلابی‌ها	۰۸۰۸ ۳۰ ۰۰
0808 40 00	- Quinces			Kg	55	- به	۰۸۰۸ ۴۰ ۰۰
<b>08 09</b>	<b>Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.</b>					زردآلو، گیلاس و آلبالو، هلو (همچنین شلیل و شفتالو (Nectarines)، آلو و آلو جنگلی تازه	<b>۰۸ ۰۹</b>
0809 10 00	- Apricots			Kg	55	- زردآلو	۰۸۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Cherries:					- آلبالو:	
0809 21 00	-- Sour cherries (Prunus cerasus):			Kg	55	-- آلبالوهای ترش	۰۸۰۹ ۲۱ ۰۰
0809 29 00	-- Other:			Kg	55	-- سایر	۰۸۰۹ ۲۹ ۰۰
0809 30 00	- Peaches, including nectarines			Kg	55	- هلو و همچنین شلیل و شفتالو	۰۸۰۹ ۳۰ ۰۰
0809 40 00	- Plums and sloes			Kg	55	- آلو و گوجه	۰۸۰۹ ۴۰ ۰۰
<b>08 10</b>	<b>Other fruit, fresh.</b>					سایر میوه‌ها، تازه.	<b>۰۸ ۱۰</b>
0810 10 00	- Strawberries			Kg	55	- توت‌فرنگی	۰۸۱۰ ۱۰ ۰۰
0810 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries			Kg	55	- تمشک، توت‌کوهی، توت درختی و توت‌تمشکی	۰۸۱۰ ۲۰ ۰۰
0810 30 00	- Black, white or red currants and gooseberries			Kg	40	- انگور فرنگی سیاه، سفید یا قرمز و انگور فرنگی خوشه‌ای	۰۸۱۰ ۳۰ ۰۰
0810 40 00	- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium			Kg	55	- کران‌بری، زغال اخته و سایر میوه‌ها از گونه واکینیوم	۰۸۱۰ ۴۰ ۰۰
0810 50 00	- Kiwifruit			Kg	55	- کیوی	۰۸۱۰ ۵۰ ۰۰
0810 60 00	- Durians			Kg	55	- دوریان (میوه درخت کلا یا قهوه سودانی)	۰۸۱۰ ۶۰ ۰۰
0810 70 00	- Persimms			Kg	55	- خرماالوها	۰۸۱۰ ۷۰ ۰۰
0810 90	- other:					- سایر :	۰۸۱۰ ۹۰
0810 90 10	--- Pomegrate			Kg	55	--- انار	۰۸۱۰ ۹۰ ۱۰
0810 90 20	--- babeiry			Kg	55	--- زرشک	۰۸۱۰ ۹۰ ۲۰
0810 90 30	--- Jujube			Kg	55	--- عناب	۰۸۱۰ ۹۰ ۳۰
0810 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۱۰ ۹۰ ۹۰
<b>08 11</b>	<b>Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					میوه‌ها و مغزهای نیخته یا پخته‌شده در آب یا بخار، یخ‌زده، حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده باشد.	<b>۰۸ ۱۱</b>
0811 10 00	- Strawberries			Kg	55	- توت‌فرنگی	۰۸۱۱ ۱۰ ۰۰
0811 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries		7	Kg	55	- تمشک، توت سیاه، توت، توت‌تمشکی، بی‌دانه و انگور فرنگی سیاه، سفید و قرمز	۰۸۱۱ ۲۰ ۰۰
0811 90 00	- Other		7	Kg	55	- سایر	۰۸۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>08 12</b>	<b>Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.</b>					میوه‌ها و مغزهای محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً به‌وسیله گاز سولفور و یا در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت) که به همان حالت قابل مصرف فوری نباشد.	<b>۰۸ ۱۲</b>
0812 10 00	- Cherries			Kg	55	- گیلاس و آلبالو	۰۸۱۲ ۱۰ ۰۰
0812 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۸۱۲ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>08 13</b>	<b>Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.</b>					میوه‌های خشک‌کرده، غیر از میوه‌های مشمول شماره‌های ۰۸ ۰۱ لغایت ۰۸ ۰۶؛ مخلوط میوه‌های سخت پوست یا میوه‌های خشک کرده این فصل.	<b>۰۸ ۱۳</b>
0813 10 00	- Apricots		8	Kg	55	زردآلو	۰۸۱۳ ۱۰ ۰۰
0813 20 00	- Prunes		8	Kg	55	آلو	۰۸۱۳ ۲۰ ۰۰
0813 30 00	- Apples		8	Kg	55	سیب	۰۸۱۳ ۳۰ ۰۰
0813 40 00	- Other fruit			Kg	55	سایر میوه‌ها	۰۸۱۳ ۴۰ ۰۰
0813 50 00	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter			Kg	55	مخلوط‌های میوه‌های سخت پوست یا مخلوط میوه‌های خشک کرده این فصل	۰۸۱۳ ۵۰ ۰۰
<b>0814 00 00</b>	<b>Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.</b>			<b>Kg</b>	<b>55</b>	پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند (از جمله پوست هندوانه)، تازه، یخ‌زده، خشک کرده، عرضه شده در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت.	<b>۰۸۱۴ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 9

## Coffee, tea, mate and spices

## Notes.

1. Mixtures of the products of headings 09.04 to 09.10 are to be classified as follows:

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
- (b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading 09.10.

The addition of other substances to the products of headings 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading 21.03.

2. This Chapter does not cover Cubeb pepper (Piper cubeba) or other products of heading 12.11.

## Explanatory remarks to Chapter 9

1. Entry is subject to the observance of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 and the relating ordinance.
2. The entry of products and their flour in ground and uncrushed forms covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law of 1967.

## فصل ۹

## قهوه، چای، ماته و ادویه

## یادداشت‌ها.

۱ - مخلوط محصولات شماره‌های ۰۴ ۰۹ لغایت ۱۰ ۰۹ به ترتیب زیر طبقه‌بندی می‌شود:

الف - مخلوط دو یا چند محصول از یک شماره تعرفه در همان شماره طبقه‌بندی می‌شود؛

ب - مخلوط دو یا چند محصول شماره‌های مختلف در شماره ۱۰ ۰۹ طبقه‌بندی می‌شود.

افزایش مواد دیگر به محصولات شماره‌های ۰۴ ۰۹ لغایت ۱۰ ۰۹ (همچنین به مخلوط‌های مذکور در بندهای الف یا ب بالا) تأثیری در طبقه‌بندی آنها ندارد مشروط بر اینکه مخلوط‌هایی که به این ترتیب به دست آمده است خاصیت اساسی هر یک از محصولات مذکور در این شماره‌ها را حفظ کرده باشد. در غیر این صورت این مخلوط‌ها از این فصل خارج می‌شوند و اگر ادویه یا چاشنی‌های مخلوط را تشکیل بدهند در شماره ۱۱ ۰۳ طبقه‌بندی می‌شوند.

۲ - این فصل شامل فلفل موسوم به کبابه (Cubeba) یا سایر محصولات شماره ۱۱ ۰۳ نمی‌شود.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و ... و همچنین قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ و آیین‌نامه مربوطه می‌باشد.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوبه ۱۳۴۶ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
09 01	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.					قهوه، حتی بوداده یا کافئین گرفته شده؛ پوست قهوه؛ بدل قهوه حاوی قهوه، به هر نسبت.	۰۹ ۰۱
	- Coffee, not roasted:					- قهوه، بو نداده:	
0901 11	-- Not decaffeinated:					-- کافئین نگرفته:	۰۹۰۱ ۱۱
0901 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it		6	Kg	20	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۱۱ ۱۰
0901 11 20	--- In ground form and non-retail packing		6	Kg	5	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۱۱ ۲۰
0901 11 90	--- Other		6	Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۱۱ ۹۰
0901 12	-- Decaffeinated:					-- کافئین گرفته:	۰۹۰۱ ۱۲
0901 12 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۱۲ ۱۰
0901 12 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۱۲ ۲۰
0901 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۱۲ ۹۰
	- Coffee roasted:					- قهوه، بو داده:	
0901 21	-- Not decaffeinated:					-- کافئین نگرفته:	۰۹۰۱ ۲۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0901 21 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it		6	Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۲۱ ۱۰
0901 21 20	--- In ground form and non-retail packings		6	Kg	10	به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۲۱ ۲۰
0901 21 90	--- Other		6	Kg	5	سایر	۰۹۰۱ ۲۱ ۹۰
0901 22	-- Decaffeinated					-- کافئین گرفته:	۰۹۰۱ ۲۲
0901 22 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۲۲ ۱۰
0901 22 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۲۲ ۲۰
0901 22 90	--- Other			Kg	5	سایر	۰۹۰۱ ۲۲ ۹۰
0901 90	- Other:					سایر:	۰۹۰۱ ۹۰
0901 90 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۹۰ ۱۰
0901 90 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۹۰ ۲۰
0901 90 90	--- Other			Kg	15	سایر	۰۹۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>09 02</b>	<b>Tea, whether or not flavoured.</b>					<b>چای، حتی خوشبو شده</b>	<b>۰۹ ۰۲</b>
0902 10 00	- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg			Kg	20	- چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده در بسته‌های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد.	۰۹۰۲ ۱۰ ۰۰
0902 20 00	- Other green tea (not fermented)			Kg	20	- چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده به نحوی دیگر	۰۹۰۲ ۲۰ ۰۰
0902 30	- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg:					- چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده، عرضه شده در بسته‌های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد:	۰۹۰۲ ۳۰
0902 30 10	--- Tea bag			Kg	55	--- چای کیسه‌ای	۰۹۰۲ ۳۰ ۱۰
0902 30 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۲ ۳۰ ۹۰
0902 40	- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea:					- چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده عرضه شده به نحوی دیگر:	۰۹۰۲ ۴۰
0902 40 10	--- In ground form and non-retail packings			Kg	20	--- کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۲ ۴۰ ۱۰
0902 40 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۲ ۴۰ ۹۰
<b>0903 00</b>	<b>Maté.</b>					<b>ماتِه:</b>	<b>۰۹۰۳ ۰۰</b>
0903 00 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۳ ۰۰ ۱۰
0903 00 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۳ ۰۰ ۲۰
0903 00 90	--- Other			Kg	15	سایر	۰۹۰۳ ۰۰ ۹۰
<b>0904</b>	<b>Pepper of the genus <i>Piper</i>; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>.</b>					<b>فلفل از گونه‌های <i>Piper</i>؛ فلفل از گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده.</b>	<b>۰۹ ۰۴</b>
	- Pepper:					- فلفل:	
0904 11	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۱۱
0904 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	20	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۱ ۱۰
0904 11 90	--- Other			Kg	5	سایر	۰۹۰۴ ۱۱ ۹۰
0904 12	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۴ ۱۲
0904 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۲ ۱۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0904 12 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۴ ۱۲ ۲۰
0904 12 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۴ ۱۲ ۹۰
	- red pepper or red pepper, fresh fruit:					- میوه گونه‌های Capsicum یا Pimenta :	
0904 21	-- not chopped dried Not to rub:					-- خشک شده خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۲۱
0904 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۱ ۱۰
0904 21 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۰۴ ۲۱ ۹۰
0904 22	-- has been crushed or pulverizet:					-- خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۴ ۲۲
0904 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۲ ۱۰
0904 22 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۹۰۴ ۲۲ ۹۰
<b>09 05</b>	<b>Vanilla</b>					<b>وانیل</b>	<b>۰۹ ۰۵</b>
0905 10 00	- Not crushed and not pulverized:					- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۵ ۱۰
0905 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	10	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۱۰ ۱۰
0905 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۰۵ ۱۰ ۹۰
0905 20	- crushed and pulverized:					- خرد شده و ساییده:	۰۹۰۵ ۲۰
0905 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	15	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۲۰ ۱۰
0905 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۰۵ ۲۰ ۹۰
<b>09 06</b>	<b>Cinnamon and cinnamon-tree flowers.</b>					<b>دارچین و گل درخت دارچین.</b>	<b>۰۹ ۰۶</b>
	- Neither crushed nor ground:					- نه خرد شده نه آسیاب شده:	
0906 11	--Cinnamon 9cinna (Cinnamomum zeylanicum Blume):					-- دارچین (Cinnamomum zeylanicum Blume):	۰۹۰۶ ۱۱
0906 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۱ ۱۰
0906 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۰۶ ۱۱ ۹۰
0906 19	-- Other:					-- سایر:	۰۹۰۶ ۱۹
0906 19 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۹ ۱۰
0906 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۶ ۱۹ ۹۰
0906 20	- Crushed or ground:					- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۶ ۲۰
0906 20 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۲۰ ۱۰
0906 20 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۶ ۲۰ ۲۰
0906 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۶ ۲۰ ۹۰
<b>09 07</b>	<b>Clove (whole fruit, shrubs and the stems)</b>					<b>میخک (میوه کامل، بوته‌ها و ساقه‌های آن):</b>	<b>۰۹ ۰۷</b>
0907 10	- no longer not pulverizet:					- خرد نشده و ساییده نشده:	۰۹۰۷ ۱۰
0907 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۱۰ ۱۰
0907 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۷ ۱۰ ۹۰
0907 20	- has been crushed or pulverizet:					- خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۷ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0907 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۲۰ ۱۰
0907 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۷ ۲۰ ۹۰
<b>09 08</b>	<b>nutmeg skin, nutmeg, cardamoms</b>					<b>جوز، گل جوز (پوست جوز) و هل.</b>	<b>۰۹ ۰۸</b>
	- Indian nutmeg (nutmeg):					- جوز :	
0908 11	-- no longer not pulverizet:					-- خرد نشده و نساییده :	۰۹۰۸ ۱۱
0908 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۱ ۱۰
0908 11 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۱۱ ۹۰
0908 12	-- has been crushed or pulverizet:					-- خرد شده یا ساینده شده:	۰۹۰۸ ۱۲
0908 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۲ ۱۰
0908 12 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۱۲ ۹۰
	- Indian mace:					- پوست جوز هندی:	
0908 21	-- no longer not pulverizet:					-- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۸ ۲۱
0908 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۱ ۱۰
0908 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۲۱ ۹۰
0908 22	-- has been crushed or pulverizet:					-- خرد شده یا ساینده شده :	۰۹۰۸ ۲۲
0908 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۲ ۱۰
0908 22 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۲۲ ۹۰
	- Cardamoms:					- هل:	
0908 31	-- Not crushed and pulverized to:					-- خرد نشده و نساییده :	۰۹۰۸ ۳۱
0908 31 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۱ ۱۰
0908 31 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۳۱ ۹۰
0908 32	-- crushed or pulverized:					-- خرد شده و ساینده شده:	۰۹۰۸ ۳۲
0908 32 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۲ ۱۰
0908 32 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۳۲ ۹۰
<b>09 09</b>	<b>fennel seed, egg antibody, egg, savory, coriander, cumin, caraway, juniper seeds</b>					<b>تخم رازیانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی.</b>	<b>۰۹ ۰۹</b>
	- Coriander:					- تخم گشنیز:	
0909 21	-- Not crushed, and not pulverizet:					-- خرد نشده و ساینده نشده :	۰۹۰۹ ۲۱
0909 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۲۱ ۱۰
0909 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۹ ۲۱ ۹۰
0909 22	-- has been crushed or pulverizet:					-- خرد شده یا ساینده شده :	۰۹۰۹ ۲۲
0909 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۲۲ ۱۰
0909 22 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۹ ۲۲ ۹۰
	- Seeds of cumin:					- تخم زیره سبز:	
0909 31	-- Not crushed, and not pulverizet:		9			-- خرد نشده و ساینده نشده:	۰۹۰۹ ۳۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0909 31 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it		9	Kg	55	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۳۱ ۱۰
0909 31 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۹۰۹ ۳۱ ۹۰
0909 32	-- has been crushed or pulverizet:		9			خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۹ ۳۲
0909 32 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۳۲ ۱۰
0909 32 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۹۰۹ ۳۲ ۹۰
	- Roman fennel seeds, eggs, wind, or savory caraway-seed juniper:					تخم رازیانه رومی، بادیان، زیره سیاه یا رازیانه؛ سرو کوهی:	
0909 61	-- Not crushed, and not pulverizet:					خرد نشده و ساییده نشده:	۰۹۰۹ ۶۱
0909 61 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۶۱ ۱۰
0909 61 90	--- Other			Kg	40	سایر	۰۹۰۹ ۶۱ ۹۰
0909 62	-- has been crushed or pulverizet:					خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۹ ۶۲
0909 62 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۹ ۶۲ ۱۰
0909 62 90	--- Other			Kg	40	سایر	۰۹۰۹ ۶۲ ۹۰
<b>09 10</b>	<b>Ginger, saffron, turmeric, thyme, leaves the cave, curry and other spices.</b>					<b>زنجبیل، زعفران، زردچوبه، آویشن، برگ بو، کاری (Curry) و سایر ادویه‌ها.</b>	<b>۰۹ ۱۰</b>
	- Ginger:					زنجبیل:	
0910 11	-- Not crushed not ground:					خرد نشده و آسیاب نشده:	۰۹۱۰ ۱۱
0910 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۱۱ ۱۰
0910 11 90	--- Other			Kg	15	سایر	۰۹۱۰ ۱۱ ۹۰
0910 12	-- has been crushed or pulverizet:					خرد شده یا آسیاب شده:	۰۹۱۰ ۱۲
0910 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۱۲ ۱۰
0910 12 90	--- Other			Kg	20	سایر	۰۹۱۰ ۱۲ ۹۰
0910 20	- Saffron:					زعفران:	۰۹۱۰ ۲۰
	-- In retail ready packaging:					در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی:	
0910 20 10	---not worn saffron in 10 grams packaging and less than it			Kg	55	زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته‌بندی کمتر از ده گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۱۰
0910 20 20	--- saffron powder in less than of 10 grams packaging			Kg	55	پودر زعفران در بسته‌بندی کمتر از ده گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۲۰
0910 20 30	--- not worn saffron in 10 to 30 grams packaging			Kg	55	زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته‌بندی ۱۰-۳۰ گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۳۰
0910 20 40	--- saffron in 10 to 30 grams packaging			Kg	55	پودر زعفران در بسته‌بندی ۱۰-۳۰ گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۴۰
0910 20 90	--- Other			Kg	55	سایر	۰۹۱۰ ۲۰ ۹۰
0910 30	- Turmeric (curcuma):					زردچوبه:	۰۹۱۰ ۳۰
0910 30 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	20	در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۳۰ ۱۰
0910 30 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	5	به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	۰۹۱۰ ۳۰ ۲۰
0910 30 90	--- Other			Kg	5	سایر	۰۹۱۰ ۳۰ ۹۰
	- Other spices:					سایر ادویه‌جات:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0910 91	-- Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter:					-- مخلوطهای مذکور در یادداشت ۱ - (ب) این فصل:	۰۹۱۰ ۹۱
0910 91 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۹۱ ۱۰
0910 91 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	20	-- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	۰۹۱۰ ۹۱ ۲۰
0910 91 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۱۰ ۹۱ ۹۰
0910 99	-- Other:					-- سایر:	۰۹۱۰ ۹۹
0910 99 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it:					-- در بسته‌بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر:	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۰
0910 99 11	---- thyme bay leaues			Kg	55	---- آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۱
0910 99 19	---- Other			Kg	55	---- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۹
0910 99 20	--- In ground form and non-retail packings:					-- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده فروشی:	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۰
0910 99 21	---- thyme bay leaves			Kg	40	---- آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۱
0910 99 29	---Other			Kg	10	--- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۹
0910 99 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۹۰

## Chapter 10

## Cereals

## فصل ۱۰

## غلات

## Notes.

1. (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.
- (B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06.
2. Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

## Subheading Note.

1. The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - الف - محصولات مذکور در شماره‌های این فصل تنها وقتی مشمول این شماره‌ها می‌شوند که دارای دانه باشند، حتی در خوشه یا روی شاخه.
- ب - این فصل شامل دانه‌هایی که مقرر شده یا به نحو دیگری کار شده‌اند، نمی‌شود. با وجود این برنج پوست‌کنده، سفید شده، صیقلی شده، براق شده، در اتوو (Etuve) خشکانده شده (parboiled) یا به صورت خرده برنج، در شماره ۱۰۰۴ طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۰۰۵ شامل ذرت شیرین نمی‌شود (فصل ۷).

## یادداشت شماره فرعی

- ۱ - اصطلاح «گندم دروم» به گندم از گونه (Triticum durum) و دو گونه‌ای‌های (Hybrids) منشعب از اختلاط انواع گندم «Triticum durum» که مانند آن دارای همان تعداد (۲۸) کروموزوم باشد، اطلاق می‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 10

- Importation is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law adopted in the year 1967.
- The import duty on seed cereals is 5% of the value.
- The importation and exportation of products of this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to compliance with the quarantine regulations.
- import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۰

- ۱- ورود ماکول به رعایت مفاد ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی بذر غلات ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۳- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده (۷) قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ۴- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۵- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
10 01	Wheat and meslin.					گندم و مخلوط گندم	۱۰ ۰۱
	- Durum:					- گندم دروم:	
1001 11 00	-- Seed			Kg	10	-- بذر	۱۰۰۱ ۱۱ ۰۰
1001 19	-- Other:					-- سایر:	۱۰۰۱ ۱۹
1001 19 10	--- Animal wheat			Kg	10	--- گندم دامی	۱۰۰۱ ۱۹ ۱۰
1001 19 90	- Other			Kg	10	--- سایر	۱۰۰۱ ۱۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
1001 91 00	-- Seed			Kg	10	-- بذر	۱۰۰۱ ۹۱ ۰۰
1001 99 00	- - Other			Kg	10	- - سایر	۱۰۰۱ ۹۹ ۰۰
10 02	Rye.					چاودار	۱۰ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1002 10 00	- Seed			Kg	32	بذر	۱۰۰۲ ۱۰ ۰۰
1002 90 00	- Other			Kg	32	سایر	۱۰۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>10 03</b>	<b>Barley.</b>					<b>جو</b>	<b>۱۰ ۰۳</b>
1003 10 00	- Seed			Kg	5(a) 10(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	بذر	۱۰۰۳ ۱۰ ۰۰
1003 90 00	- Other			Kg	5(a) 10(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	سایر	۱۰۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>10 04</b>	<b>Oats.</b>					<b>جو دو سر</b>	<b>۱۰ ۰۴</b>
1004 10 00	- Seed (Meslin)			Kg	5	بذر	۱۰۰۴ ۱۰ ۰۰
1004 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۱۰۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>10 05</b>	<b>Maize (corn).</b>					<b>ذرت</b>	<b>۱۰ ۰۵</b>
1005 10 00	- Seed			Kg	5(a) 10(b) از تاریخ ۷/۱ لغایت ۱۰/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	بذر	۱۰۰۵ ۱۰ ۰۰
1005 90	--- Other:					سایر:	۱۰۰۵ ۹۰
1005 90 10	--- Animal's corn			Kg	5(a) 10(b) از تاریخ ۷/۱ لغایت ۱۰/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	--- ذرت دامی	۱۰۰۵ ۹۰ ۱۰
1005 90 90	--- Other			Kg	5(a) 10(b) از تاریخ ۷/۱ لغایت ۱۰/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	--- سایر	۱۰۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>10 06</b>	<b>Rice.</b>					<b>برنج</b>	<b>۱۰ ۰۶</b>
1006 10 00	- Rice in the husk (paddy or rough)			Kg	26	شلتوک (برنج پادی Paddy)	۱۰۰۶ ۱۰ ۰۰
1006 20 00	- Husked (brown) rice			Kg	32	برنج پوست کنده (برنج کارگو Cargo یا برنج قهوه‌ای)	۱۰۰۶ ۲۰ ۰۰
1006 30 00	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed		3	Kg	40	برنج نیمه‌سفید شده (Semi milled Rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled Rice) حتی صیقلی یا براق شده	۱۰۰۶ ۳۰ ۰۰
1006 40 00	- Broken rice			Kg	40	خرده برنج	۱۰۰۶ ۴۰ ۰۰
<b>10 07</b>						<b>دانه سورگوم (ذرت خوشه‌ای)</b>	<b>۱۰ ۰۷</b>
1007 10 00	- Seed			Kg	5	بذر	۱۰۰۷ ۱۰ ۰۰
1007 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۱۰۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>10 08</b>	<b>Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.</b>					<b>گندم سیاه، دانه ارزن و قناری؛ سایر غلات</b>	<b>۱۰ ۰۸</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1008 10 00	- Buckwheat			Kg	5	- گندم سیاه	۱۰۰۸ ۱۰ ۰۰
1008 20	- Millet:					- ارزن:	۱۰۰۸ ۲۰
1008 21 00	-- Seed		9	Kg	5	-- بذر	۱۰۰۸ ۲۱ ۰۰
1008 29 00	-- Other		9	Kg	5	-- سایر	۱۰۰۸ ۲۹ ۰۰
1008 30 00	- Canary Seeds			Kg	5	- دانه قناری	۱۰۰۸ ۳۰ ۰۰
1008 40 00	- (Digitatia spp.) Fonio			Kg	10	- فونیو	۱۰۰۸ ۴۰ ۰۰
1008 50 00	- (Chenopodium guinoa) Quinoa			Kg	10	- گیاه غازیانی	۱۰۰۸ ۵۰ ۰۰
1008 60 00	- triticale			Kg	10	- تریتکال	۱۰۰۸ ۶۰ ۰۰
1008 90 00	- Other cereals			Kg	5	- سایر غلات	۱۰۰۸ ۹۰ ۰۰

## Chapter 11

### Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Roasted malt put up as coffee substitutes (heading 09.01 or 21.01);
  - Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01;
  - Corn flakes or other products of heading 19.04;
  - Vegetables, prepared or preserved, of heading 20.01, 20.04 or 20.05;
  - Pharmaceutical products (Chapter 30); or
  - Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).
- (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have, by weight on the dry product:
  - a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
  - an ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).

Otherwise, they fall in heading 23.02. However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04.

- (B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned.

Otherwise, they fall in heading 11.03 or 11.04.

Cereal (1)	Starch content (2)	Ash content (3)	Rate of passage through a sieve with an aperture of	
			315 micrometres (microns) (4)	500 micrometres (microns) (5)
Wheat and rye .....	45%	2.5%	80%	—
Barley .....	45%	3%	80%	—
Oats .....	45%	5%	80%	—
Maize (corn) and grain sorghum .....	45%	2%	—	90%
Rice .....	45%	1.6%	80%	—
Buckwheat .....	45%	4%	80%	—

- For the purposes of heading 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which:
  - in the case of maize (corn) products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an

## فصل ۱۱

### محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلوتن گندم

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - مالت بو داده، آماده شده برای مصرف به عنوان بدل قهوه (شماره‌های ۰۹ ۰۱ یا ۲۱ ۰۱ بر حسب مورد)؛
  - ب - آرد، بلغور، زبره یا نشاسته و فکول‌های آماده شده مشمول شماره ۰۱ ۱۹؛
  - ج - کورن فلیکز (Corn flakes) و سایر محصولات مشمول شماره ۰۴ ۱۹؛
  - د - سبزیجات آماده شده یا محفوظ شده (Conserve) مشمول شماره‌های ۰۱ ۲۰؛ ۰۴ ۲۰ یا ۰۵ ۲۰؛
  - هـ - محصولات دارویی فصل ۳۰؛ یا
  - و - نشاسته و فکول دارای خاصیت فرآورده‌های عطرسازی یا پاکیزگی (Toilet) یا آرایشی (فصل ۳۳)
- الف - محصولات حاصل از آسیاب کردن غلات مندرج در جدول ذیل این فصل اگر از حیث وزن محصول خشک با هم حاوی مواد زیر باشد مشمول این فصل می‌شوند:
  - اول - مقدار نشاسته (تعیین شده طبق روش پلاریمتریک اصلاح شده اورس Ewers) بیشتر از میزان معین شده در ستون (۲) باشد؛ و
  - دوم - مقدار خاکستر (پس از کسر هر نوع مواد معدنی افزوده شده) از میزان مشخص شده در ستون (۳) بیشتر نباشد.

محصولاتی که واجد شرایط بالا نباشند در شماره ۰۲ ۳۳ طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، جوانه غلات، به صورت کامل، پهن شده که به صورت فلس یا آسیاب شده در کلیه موارد در شماره ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شود.
- ب - محصولات از این نوع که طبق مقررات فوق مشمول این فصل باشند، وقتی در شماره‌های ۰۱ ۱۱ یا ۰۲ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شوند که میزان عبور آنها از الک توربافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن برحسب مورد منطبق با اندازه مذکور در ستون‌های (۴) یا (۵) باشد، از حیث وزن، برابر یا بیشتر از میزانی باشد که در مقابل هر یک از غلات، معین شده است.
- در غیر این صورت باید در شماره‌های ۰۳ ۱۱ یا ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی شوند.

نوع غله (۱)	مقدار نشاسته (۲)	مقدار خاکستر (۳)	میزان عبور از الک یا سوراخ چشمه‌های:	
			۳۱۵ میکرومتر (میکرون) (۴)	۵۰۰ میکرومتر (میکرون) (۵)
گندم و چاودار	%۴۵	%۲/۵	%۸۰	—
جو	%۴۵	%۳	%۸۰	—
جو دو سر	%۴۵	%۵	%۸۰	—
ذرت و سورغوی دانه‌ای	%۴۵	%۲	—	%۹۰
برنج	%۴۵	%۱/۴	%۸۰	—
گندم سیاه	%۴۵	%۴	%۸۰	—

- بلغور (Groat) و زبره (Meal)، به مفهوم شماره ۰۳ ۱۱ محصولاتی هستند که از خرد کردن دانه غلات به دست می‌آیند و حائز شرایط زیر می‌باشند:
  - الف - محصولات از ذرت باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک



- aperture of 2 mm;  
 (b) in the case of other cereal products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۲ میلیمتر باشد عبور کند؛  
 ب - محصولات از سایر غلات باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تورباخت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۱/۲۵ میلیمتر باشد، عبور کند.

### Explanatory remarks to Chapter 11

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. Maize (corn) starch imported by medicine producing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۱

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود نشاسته ذرت توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1101 00 00	Wheat or meslin flour.			Kg	55	آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱۰۱ ۰۰ ۰۰
11 02	Cereal flours other than of wheat or meslin.					آرد غلات غیر از آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱ ۰۲
1102 20 00	- Maize (corn) flour			Kg	32	- آرد ذرت	۱۱۰۲ ۲۰ ۰۰
1102 90	- Other:					- سایر :	۱۱۰۲ ۹۰
1102 90 10	--- Rice of cour			Kg	55	--- آرد برنج	۱۱۰۲ ۹۰ ۱۰
1102 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۱۰۲ ۹۰ ۹۰
11 03	Cereal groats, meal and pellets.					بلغور غلات، زبره غلات و به هم فشرده غلات به صورت حبه.	۱۱ ۰۳
	- Groats and meal:					- بلغور و زبره:	
1103 11 00	-- Of wheat			Kg	26	-- از گندم	۱۱۰۳ ۱۱ ۰۰
1103 13 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	-- از ذرت	۱۱۰۳ ۱۳ ۰۰
1103 19 00	-- Of other cereals			Kg	40	-- سایر	۱۱۰۳ ۱۹ ۰۰
1103 20 00	- Pellets			Kg	40	- به هم فشرده به صورت حبه	۱۱۰۳ ۲۰ ۰۰
11 04	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.					دانه غلات کار شده به نحوی دیگر (مثلاً مقشر، پهن شده، فلس شده (Flaked) مدور (Pearled)، قاج یا خرد شده، باستانی برنج شماره ۰۴ ۱۰، جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده (Ground).	۱۱ ۰۴
	- Rolled or flaked grains:					- دانه‌های پهن شده یا فلس شده:	
1104 12 00	-- Of oats			Kg	40	-- از جو دو سر	۱۱۰۴ ۱۲ ۰۰
1104 19 00	-- Of other cereals			Kg	40	-- از سایر غلات	۱۱۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):					- سایر دانه‌های کار شده (مثلاً، مقشر، مدور، قاج شده یا خرد شده):	
1104 22 00	-- Of oats			Kg	40	-- از جو دو سر	۱۱۰۴ ۲۲ ۰۰
1104 23 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	-- از ذرت	۱۱۰۴ ۲۳ ۰۰
1104 29 00	-- Of other cereals			Kg	40	-- از سایر غلات	۱۱۰۴ ۲۹ ۰۰
1104 30 00	- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground			Kg	40	- جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده	۱۱۰۴ ۳۰ ۰۰
11 05	Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes.					آرد، زبره، پودر، فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet» از سیب زمینی	۱۱ ۰۵
1105 10 00	- Flour, meal and powder			Kg	26	- آرد، زبره و پودر	۱۱۰۵ ۱۰ ۰۰
1105 20 00	- Flakes, granules and pellets			Kg	26	- فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet»	۱۱۰۵ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
11 06	Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8.					آرد، زبره و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷، آرد، زبره و پودر ساگو یا ریشه‌ها یا غده‌های زیرخاکی شماره ۱۴ ۰۷ و محصولات فصل ۸.	۱۱ ۰۶
1106 10 00	- Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13			Kg	20	- از سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷	۱۱۰۶ ۱۰ ۰۰
1106 20 00	- Of sago or of roots or tubers of heading 07.14			Kg	20	- از ساگو یا از ریشه‌ها یا غده‌های زیر خاکی شماره ۱۴ ۰۷	۱۱۰۶ ۲۰ ۰۰
1106 30 00	- Of the products of Chapter 8			Kg	20	- از محصولات فصل ۸	۱۱۰۶ ۳۰ ۰۰
11 07	Malts, whether or not roasted.					مالت، حتی بوداده.	۱۱ ۰۷
1107 10 00	- Not roasted			Kg	10	- بوداده	۱۱۰۷ ۱۰ ۰۰
1107 20 00	- Roasted			Kg	10	- بوداده	۱۱۰۷ ۲۰ ۰۰
11 08	Starches; inulin.					نشاسته و فکول؛ اینولین.	۱۱ ۰۸
	- Starches:					- نشاسته و فکول:	
1108 11 00	-- Wheat starch			Kg	40	-- نشاسته گندم	۱۱۰۸ ۱۱ ۰۰
1108 12	-- Maize (corn) starch:					-- نشاسته ذرت:	۱۱۰۸ ۱۲
1108 12 10	--- Pharmaceutical grade			Kg	20	--- گرید دارویی	۱۱۰۸ ۱۲ ۱۰
1108 12 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۱۱۰۸ ۱۲ ۹۰
1108 13 00	-- Potato starch			Kg	40	-- فکول سیب‌زمینی	۱۱۰۸ ۱۳ ۰۰
1108 14 00	-- Manioc (cassava) starch			Kg	40	-- فکول مانیوک (آرد ریشه مانیوک (Cassava)	۱۱۰۸ ۱۴ ۰۰
1108 19 00	-- Other starches			Kg	40	-- سایر نشاسته‌ها و فکول‌ها	۱۱۰۸ ۱۹ ۰۰
1108 20 00	- Inulin			Kg	15	- اینولین	۱۱۰۸ ۲۰ ۰۰
1109 00 00	Wheat gluten, whether or not dried.			Kg	20	گلوتن گندم، حتی خشک‌کرده	۱۱۰۹ ۰۰ ۰۰

## Chapter 12

## فصل ۱۲

### Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

### دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گونگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

#### Notes.

- Heading 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
- Heading 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of headings 23.04 to 23.06.
- For the purposes of heading 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".  
Heading 12.09 does not, however, apply to the following even if for sowing:
  - Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
  - Spices or other products of Chapter 9;
  - Cereals (Chapter 10); or
  - Products of headings 12.01 to 12.07 or 12.11.
- Heading 12.11 applies, *inter alia*, to the following plants or parts thereof: basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.  
Heading 12.11 does not, however, apply to:
  - Medicaments of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
  - Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading 38.08.
- For the purposes of heading 12.12, the term "seaweeds and other algae" does not include:
  - Dead single-cell micro-organisms of heading 21.02;
  - Cultures of micro-organisms of heading 30.02; or
  - Fertilisers of heading 31.01 or 31.05.

#### یادداشت‌ها.

- هسته و مغز هسته میوه نخل، پنبه دانه، تخم کرچک، تخم کنجد، دانه خردل، تخم گلرنگ یا زعفران کاذب (Safflower seeds)، دانه خشخاش و دانه کاریته (Karite nuts)، مخصوصاً به مفهوم شماره ۰۷ ۱۲ دانه‌های روغن‌دار محسوب می‌شوند. برعکس، محصولات شماره‌های ۰۱ ۰۸ و ۰۲ ۰۸ و همچنین زیتون (فصل ۷ یا فصل ۲۰) از این شماره مستثنی می‌شود.
- شماره ۰۸ ۱۲ نه تنها شامل آرد و زبره‌های روغن گرفته نشده می‌شود بلکه آردها و زبره‌هایی را که قسمتی از روغنشان گرفته شده و سپس کلاً یا جزئاً روغن اصلی‌شان به آنها افزوده شده در بر می‌گیرد. برعکس، تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۲۳ لغایت ۰۶ ۲۳ از این شماره مستثنی می‌شوند.
- تخم چغندر، تخم چمن و تخم سایر علف‌ها، تخم گل‌های زینتی، تخم سبزی‌های جالبزی، تخم درختان جنگلی، تخم درختان میوه، بذر ماش (غیر از آنهایی که از گونه ویسیافا (VICIA faba) هستند و تخم باقلای مصری (ترمس (Lupines) جزء «بذرهای برای کشت» شماره ۰۹ ۱۲ محسوب می‌شوند. برعکس محصولات زیر از شماره ۰۹ ۱۲ مستثنی می‌شوند، حتی اگر به جای بذر مورد استفاده قرار گیرند:
  - الف - سبزیجات غلافدار و ذرت شیرین (فصل ۷)؛
  - ب - ادویه و سایر محصولات فصل ۹؛
  - ج - غلات (فصل ۱۰)؛
  - د - محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۱۲ لغایت ۰۷ ۱۲ یا ۱۱ ۱۲.
- شماره ۱۱ ۱۲ «بوژه» شامل نباتات و اجزاء نباتات از انواع زیر می‌باشد: ریحان، گل گاوزبان، جنسن (Ginseng)، زوفا، شیرین بیان، انواع مختلف نعناع و پونه، ناخنک یا اکلیل کوهی (Rosemary)، سداب (Rue)، بهمن سرخ (Sage) و افسنتین (خاراگوش).  
برعکس، محصولات زیر از شماره ۱۱ ۱۲ مستثنی می‌شوند:
  - الف - محصولات دارویی فصل ۳۰؛
  - ب - فرآورده‌های عطرسازی، یا آرایشی یا پاکیزگی فصل ۳۳؛
  - ج - حشره‌کش‌ها، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، گندزداها و محصولات همانند مشمول شماره ۰۸ ۳۸.
- به مفهوم شماره ۱۲ ۱۲، اصطلاح «خزه و جلبک و سایر علف‌های دریایی» شامل موارد زیر نمی‌شود:
  - الف - موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده مشمول شماره ۰۲ ۳۱؛
  - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی مشمول شماره ۰۲ ۳۰؛
  - ج - کودهای مشمول شماره ۰۱ ۳۱ یا شماره ۰۵ ۳۱.

**Subheading Note.**

1. For the purposes of subheading 1205.10, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.

**یادداشت شماره فرعی**

۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰۰۵۱۰، اصطلاح «دانه‌های منداب یا لغت دارای مقدار کمی اسید اروسیک» (Low erucic acid Rape or Colza seeds) شامل دانه‌های منداب یا لغتی می‌شود که روغن ثابتی به دست دهند که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد و جزء متشکله جامد آن در هر گرم حاوی کمتر از ۳۰ میکرومول از گلوکوزینولات‌ها باشد.

**Explanatory remarks to Chapter 12**

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1967.
2. The importation of items covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law adopted in 1967.
3. The import duty on seeds of oil seeds, sugar beet seeds, cotton seeds, seeds of forage plants, pasture plants and lawn grass is 5% of the value.
4. The importation of poppy seed and its flour is prohibited. (\*)  
The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.  
The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to the compliance with the quarantine regulations.
7. The importation and exportation of cannabis plant and parts there of, coca leaf and poppy straw are prohibited (\*\*).
8. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.
9. import duty of seed, crude oil and crude palm oil in case of purchacing domestic seed in garanted purchace price determind by the ministry of agriculture jihad will be 5%, 10% and 26%.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۲**

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد. به استثنای ردیف ۰۹ ۹۱ ۰۰ ۱۲ تعرفه.
- ۲- ورود اقلام مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۳- حقوق ورودی بذر دانه‌های روغنی، چغندرقد، پنبه، گیاهان علوفه‌ای، مرتعی و چمن ۵٪ ارزش می‌باشد.
- ۴- ورود دانه و آرد خشخاش ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۵- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۶- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۷- ورود و صدور گیاه و اجزای مختلف گیاه شاهدانه (Cannabis) و همچنین برگ کوکا و کاه خشخاش ممنوع است. (\*\*)
- ۸- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۹- حقوق ورودی دانه، روغن خام و روغن خام پالم در صورت خرید دانه‌های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل به ترتیب ۵ درصد، ۱۰ درصد و ۲۶ درصد می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
12 01	Soybeans, even chopped					لوبیای سویا، حتی به صورت خرد شده	۱۲ ۰۱
1201 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۱۲۰۱ ۱۰ ۰۰
1201 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۱۲۰۱ ۹۰ ۰۰
12 02	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.					بادام زمینی (آراشید)، تفت داده نشده یا به نحو دیگر پخته نشده، حتی پوست کنده یا خرد شده.	۱۲ ۰۲
1202 30 00	- Seed			Kg	32	- بذر	۱۲۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1202 41 00	-- In shell			Kg	15	-- درون غلاف سخت	۱۲۰۲ ۴۱ ۰۰
1202 42 00	-- Shelled, whether or broken			Kg	32	-- بدون غلاف سخت، حتی شکسته شده	۱۲۰۲ ۴۲ ۰۰
1203 00 00	Copra.			Kg	5	کپرا (مغز نارگیل پوست کنده و خشک کرده Copra)	۱۲۰۳ ۰۰ ۰۰
1204 00 00	Linseed, Flaxseed linseed event broken			Kg	5	دانه کتان (بزرک)، حتی خرد شده	۱۲۰۴ ۰۰ ۰۰
12 05	Rape or colza seeds, whether broken:					کلزایا دانه کلزا حتی خرد شده:	۱۲ ۰۵
1205 10 00	- Rape or colza seeds with Low erucic acid			Kg	10	- کلزایا یا دانه کلزا دارای مقدار کمی اسید ابروسیک	۱۲۰۵ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1205 10 00	- Low erucic acid canola/rape or pape or Repressed or colza):			Kg	10	- کلزا یا دانه کلزا دارای مقدار کمی اسید ایروسیک: (Low Erucic acid)	۱۲۰۵ ۱۰ ۰۰
1205 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۱۲۰۵ ۹۰ ۰۰
1206 00 00	<b>Sunflower seeds, whether or not broken.</b>		8	Kg	10	دانه آفتابگردان، حتی خرد شده.	۱۲۰۶ ۰۰ ۰۰
12 07	<b>Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.</b>		8			سایر دانه‌ها و میوه‌های روغنی، حتی خرد شده	۱۲ ۰۷
1207 10 00	- fruit, palm kernel and its brain			Kg	5	- هسته میوه نخل و مغز آن	۱۲۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Seed cotton:					- دانه پنبه:	
1207 21 00	-- Grain			Kg	5	-- بذر	۱۲۰۷ ۲۱ ۰۰
1207 29 00	-- other			Kg	5	-- سایر	۱۲۰۷ ۲۹ ۰۰
1207 30 00	- castor oil seeds			Kg	5	- دانه روغن کرچک	۱۲۰۷ ۳۰ ۰۰
1207 40 00	- sesame seeds		9	Kg	10	- دانه کنجد	۱۲۰۷ ۴۰ ۰۰
1207 50 00	- Mustard Seed			Kg	10	- دانه خردل	۱۲۰۷ ۵۰ ۰۰
1207 60 00	- safflower seed			Kg	10	- دانه گلرنگ (گل گلرنگ)	۱۲۰۷ ۶۰ ۰۰
1207 70 00	- melon seed			Kg	5	- دانه خربزه	۱۲۰۷ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1207 91 00	-- poppy seed	*		Kg	55	-- دانه خشخاش	۱۲۰۷ ۹۱ ۰۰
1207 99	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۲۰۷ ۹۹ ۰۰
12 08	<b>Flours meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.</b>					آرد و زیره دانه یا میوه‌های روغن‌دار، غیر از آرد و زیره خردل.	۱۲ ۰۸
1208 10 00	- Of soya beans			Kg	10	- از دانه سویا	۱۲۰۸ ۱۰ ۰۰
1208 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۸ ۹۰
1208 90 10	--- Peanut flour			Kg	40	--- آرد بادام زمینی	۱۲۰۸ ۹۰ ۱۰
1208 90 20	--- Poppy seed flour	*		Kg	55	--- آرد دانه خشخاش	۱۲۰۸ ۹۰ ۲۰
1208 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۲۰۸ ۹۰ ۹۰
12 09	<b>Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.</b>					دانه‌ها، میوه‌ها و هاگ‌ها برای کشت.	۱۲ ۰۹
1209 10 00	- Sugar beet seed			Kg	5	- تخم چغندر قند	۱۲۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Seeds of forage plants:					- بذر گیاهان علوفه‌ای:	
1209 21 00	-- alfalfa			Kg	5	-- بذر یونجه (alfalfa)	۱۲۰۹ ۲۱ ۰۰
1209 22 00	-- Trifolium spp			Kg	10	-- بذر شبدر (Trifolium spp)	۱۲۰۹ ۲۲ ۰۰
1209 23 00	-- Fescue			Kg	5	-- بذرهای Fescue	۱۲۰۹ ۲۳ ۰۰
1209 24 00	-- Kentucky blue grass seed			Kg	5	-- بذر چمن آبی متعلق به ایالت کنتاکی	۱۲۰۹ ۲۴ ۰۰
1209 25 00	-- Lolium multiflorum lam			Kg	5	-- بذر گیاه تلخه (Lolium multiflorum lam)	۱۲۰۹ ۲۵ ۰۰
1209 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۰۹ ۲۹
1209 29 10	--- Lawn grass			Kg	5	--- تخم چمن	۱۲۰۹ ۲۹ ۱۰
1209 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۲۹ ۹۰
1209 30 00	- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers			Kg	5	- تخم نباتات علفی که بیشتر به منظور استفاده از گل آنها کاشته می‌شوند	۱۲۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1209 91 00	-- Vegetable seeds			Kg	5	-- تخم سبزیجات	۱۲۰۹ ۹۱ ۰۰
1209 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۲۰۹ ۹۹ ۰۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
12 10	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.					گل رازک، تازه یا خشک کرده، حتی آسیاب شده، پودر شده یا به صورت حبه (Pellets)؛ گرد گل رازک.	۱۲ ۱۰
1210 10 00	- Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets			Kg	20	گل رازک، آسیاب نشده، پودر نشده یا به شکل حبه در نیامده	۱۲۱۰ ۱۰ ۰۰
1210 20 00	- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin			Kg	20	گل رازک، آسیاب شده، پودر شده، یا به شکل حبه درآمده؛ گرد گل رازک	۱۲۱۰ ۲۰ ۰۰
12 11	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered.					نباتات، اجزاء نباتات، دانه و میوه، از انواعی که بیشتر در عطرسازی، داروسازی، برای مصرف حشره کشی، انگل کشی یا همانند به کار می رود؛ تازه یا خشک کرده، حتی بریده شده، خرد شده یا پودر شده.	۱۲ ۱۱
1211 20 00	- Ginseng roots			Kg	15	ریشه جنسینگ	۱۲۱۱ ۲۰ ۰۰
1211 30 00	- Coca leaf	**		Kg	15	برگ کوکا	۱۲۱۱ ۳۰ ۰۰
1211 40 00	- Poppy straw	**		Kg	15	کاه خشخاش	۱۲۱۱ ۴۰ ۰۰
1211 90	- Other:					سایر:	۱۲۱۱ ۹۰
1211 90 10	--- Cassia and quinine bark			Kg	5	--- فلوس و پوست گنه گنه	۱۲۱۱ ۹۰ ۱۰
1211 90 20	--- Liquorice roots			Kg	40	--- ریشه شیرین بیان	۱۲۱۱ ۹۰ ۲۰
1211 90 91	--- Mohammadi flower dry and fresh rose leaf.			Kg	15	--- گل خشک و گلبرگ تازه محمدی	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۱
1211 90 99	--- other			Kg	5	--- سایر	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۹
12 12	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i> ) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.					خرنوب، خزه و جلبک و سایر علف های دریایی، چغندر قند و نیشکر، تازه، سرد کرده، یخ زده یا خشک کرده، حتی ساییده شده؛ هسته و مغز هسته میوه ها و سایر محصولات نباتی (از جمله ریشه کاسنی بو نداده از نوع <i>Cichorium intybus sativum</i> ) که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۲ ۱۲
	- Seaweeds and other algae:					گیاهان و دیگر جلبک های دریایی:	
1212 21 00	-- Suitable for human Consumption			Kg	20	-- مناسب جهت مصرف انسان	۱۲۱۲ ۲۱ ۰۰
1212 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۲۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					سایر:	
1212 91 00	-- sugar beets			Kg	20	-- چغندر قند	۱۲۱۲ ۹۱ ۰۰
1212 92 00	-- seeds Acacia (carob)			Kg	10	-- دانه های افاقیا (خرنوب)	۱۲۱۲ ۹۲ ۰۰
1212 93 00	-- Sugarcane			Kg	10	-- نیشکر	۱۲۱۲ ۹۳ ۰۰
1212 94 00	-- chicory root			Kg	10	-- ریشه های کاسنی تلخ	۱۲۱۲ ۹۴ ۰۰
1212 99 00	-- other			Kg	40	-- سایر	۱۲۱۲ ۹۹ ۰۰
1213 00 00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.			Kg	10	کاه و پوست غلات، آماده نشده، حتی قطعه قطعه شده، آسیاب شده، فشرده شده (Pressed) یا به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲۱۳ ۰۰ ۰۰
12 14	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, Lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets.					شلغم سوتدی، چغندر علوفه ای، ریشه های علوفه ای، قصبیل، یونجه، شبدر، اسپرس، کلم علوفه ای، باقلای مصری (ترمس)، بوته ماش و محصولات علوفه ای همانند، حتی به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲ ۱۴
1214 10 00	- Lucerne (alfalfa) meal and pellets			Kg	5	یونجه به صورت زبره و به هم فشرده به صورت حبه	۱۲۱۴ ۱۰ ۰۰
1214 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۱۲۱۴ ۹۰ ۰۰

\*\* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

\*\* Refer to explanatory remark to this chapter.

## Chapter 13

### Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

#### Notes.

1. Heading 13.02 applies, *inter alia*, to liquorice extract and extract of pyrethrum, extract of hops, extract of aloes and Opium.

The heading does not apply to:

- Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose or put up as confectionery (heading 17.04);
- Malt extract (heading 19.01);
- Extracts of coffee, tea or maté (heading 21.01);
- Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);
- Camphor, glycyrrhizin or other products of heading 29.14 or 29.38;
- Concentrates of poppy straw containing not less than 50% by weight of alkaloids (heading 29.39);
- Medicaments of heading 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading 30.06);
- Tanning or dyeing extracts (heading 32.01 or 32.03);
- Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or
- Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading 40.01).

#### Explanatory remarks to Chapter 13

- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The importation of opium is prohibited. (\*)
- The importation of hashish (cannabis extract) is prohibited.
- The importation and exportation of resin tincture extract and hemp oil are prohibited.
- The importation of coca extract and coca paste is prohibited.

## فصل ۱۳

### انگم‌ها؛ صمغ‌ها، رزین‌ها و سایر شیره‌ها و عصاره نباتی

#### یادداشت‌ها.

۱ - شماره ۰۲ ۱۳ «بویژه» شامل عصاره شیرین بیان، عصاره بابونه گاوی، عصاره رازک، عصاره صبر زرد و تریاک می‌شود. برعکس، از این شماره مستثنی می‌شود:

الف - عصاره شیرین بیان که برحسب وزن بیش از ده درصد ساکاروز داشته باشد یا به شکل شیرینی عرضه شود (شماره ۰۴ ۱۷)؛

ب - عصاره مالت (شماره ۰۱ ۱۹)؛

ج - عصاره‌های قهوه، چای یا ماته (شماره ۰۱ ۲۱)؛

د - شیره و عصاره‌های نباتی که نوشابه‌های الکلی را تشکیل می‌دهند (فصل ۲۲)؛

ه - کافور طبیعی و گلیسرین و سایر محصولات شماره‌های ۱۴ ۲۹ یا ۳۸ ۲۹؛

و - کنسانتره‌های کاه خشک‌شده حاوی حداقل ۵۰ درصد وزنی از آلکالوئیدها (شماره ۳۹ ۲۹)؛

ز - داروهای مشمول شماره ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰ و مواد معرف برای تعیین گروه‌های خون یا عوامل خون (شماره ۰۶ ۳۰)؛

ح - عصاره‌های دباغی یا رنگرزی (شماره ۰۱ ۳۲ یا ۰۳ ۳۲)؛

ط - روغن‌های اسانس، مایع یا غلیظ (Concrete) شبه رزین‌ها (Resinoides) و اولئورزین‌های استخراج شده همچنین آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبکی روغن‌های اسانسی و فرآورده‌های براساس مواد معطر از انواعی که برای ساخت نوشابه‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند (فصل ۳۳)؛ یا

ی - کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا‌پرکا، گوآیول (Guayule)، شیکل (Chicle) و انگم‌های طبیعی همانند (شماره ۰۱ ۱۴۰).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۳

- ۱- ورود - حسب مورد - موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود تریاک ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۳- ورود حشیش (عصاره شاهدانه) ممنوع است.
- ۴- واردات و صادرات عصاره، تنتوره رزین و روغن شاهدانه ممنوع است.
- ۵- واردات عصاره و خمیر کاکا ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>13 01</b>	<b>Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams).</b>					گم لاک؛ صمغ‌ها، رزین‌ها، صمغ‌های رزینی و اولئورزین‌ها (مثلاً، بلسان‌ها)، طبیعی.	<b>۱۳ ۰۱</b>
1301 20 00	- Gum Arabic			Kg	5	- صمغ عربی	۱۳۰۱ ۲۰ ۰۰
1301 90 00	- Other:					- سایر:	۱۳۰۱ ۹۰ ۰۰
1301 90 10	--- Barycheh			Kg	5	--- باریچه	۱۳۰۱ ۹۰ ۱۰
1301 90 20	--- Actone ( bitter, sweet)			Kg	5	--- آنگوزه ( تلخ و شیرین )	۱۳۰۱ ۹۰ ۲۰
1301 90 30	--- Turpentine			Kg	5	--- سقر	۱۳۰۱ ۹۰ ۳۰
1301 90 40	--- Tragacanth			Kg	5	--- کتیرا	۱۳۰۱ ۹۰ ۴۰
1301 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۳۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>13 02</b>	<b>Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.</b>					شیره و عصاره‌های نباتی؛ مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها؛ آگار-آگار و سایر لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته (Modified)، مشتق از نباتات.	<b>۱۳ ۰۲</b>
	- Vegetable saps and extracts:					- شیره و عصاره‌های نباتی:	
1302 11 00	-- Opium	*		Kg	55	-- تریاک	۱۳۰۲ ۱۱ ۰۰
1302 12 00	-- Of liquorice			Kg	10	-- از شیرین‌بیان	۱۳۰۲ ۱۲ ۰۰
1302 13 00	-- Of hops			Kg	5	-- از رازک	۱۳۰۲ ۱۳ ۰۰
1302 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۳۰۲ ۱۹ ۰۰
1302 20 00	- Pectic substances, pectinates and pectates			Kg	5	- مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها	۱۳۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:					- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، مشتق از نباتات، حتی تغییر یافته:	
1302 31 00	-- Agar-agar			Kg	5	-- آگار آگار	۱۳۰۲ ۳۱ ۰۰
1302 32 00	-- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds			Kg	5	-- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته، مشتق از خرنوب، دانه خرنوب یا دانه گوار	۱۳۰۲ ۳۲ ۰۰
1302 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۳۰۲ ۳۹ ۰۰



## Chapter 14

### Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

#### Notes.

1. This Chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI: vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.
2. Heading 14.01 applies, *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans. The heading does not apply to chipwood (heading 44.04).
3. Heading 14.04 does not apply to wood wool (heading 44.05) and prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03)

#### Explanatory remarks to Chapter 14

1. Entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967 (1346).
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.

## فصل ۱۴

### مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - مواد و الیاف نباتی از انواعی که بیشتر برای ساخت منسوجات به مصرف می‌رسد، به هر نحوی که آماده شده باشد و همچنین مواد نباتی که مورد عملیات مخصوص قرار گرفته تا منحصراً به عنوان مواد نسجی به مصرف برسد، از این فصل خارج و در قسمت یازدهم طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۴۰۱ «بویژه» Bamboo (حتی دو نیم‌شده، اره شده از درازا، بریده شده به طول، گرد شده در دو انتها، سفید کرده، عایق شده در مقابل آتش، صیقلی شده یا رنگ شده)، ترکه‌های دو نیم شده مخصوص سیدبافی، نی و امثال آن، مغز خیزران و رشته یا دو نیم‌شده آن را شامل می‌شود. تراشه، باریکه و نوار چوب در این شماره طبقه‌بندی نمی‌شود (شماره ۱۴۰۴).
- ۳ - ردیف ۱۴۰۴ شامل پشم چوب (ردیف ۰۵ ۱۴۴) و سنبله‌ها (Knots) یا کاکل‌های (Tufts) آماده برای ساخت جاروب (Broom) بارس (ردیف ۰۳ ۹۶) نمی‌گردد.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۴

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
14 01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).					مواد نباتی از انواعی که بیشتر در سیدبافی یا حصیریافی به کار می‌رود (مثلاً بامبو، خیزران، نی، جگن، ترکه سید، رافیا، کلش پاک شده غلات، سفید کرده (Bleached) یا رنگ کرده، پوست درخت زیرفون (Tilleul).	۱۴ ۰۱
1401 10 00	- Bamboos			Kg	20	- بامبو	۱۴۰۱ ۱۰ ۰۰
1401 20 00	- Rattans			Kg	20	- خیزران	۱۴۰۱ ۲۰ ۰۰
1401 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۱۴۰۱ ۹۰ ۰۰
[14 02]							[۱۴ ۰۲]
[14 03]							[۱۴ ۰۳]
14 04	Vegetable products not elsewhere specified or included.					محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۴ ۰۴
1404 20 00	- Cotton linters			Kg	5	- لینتر پنبه	۱۴۰۴ ۲۰ ۰۰
1404 90 00	- Other:					- سایر:	۱۴۰۴ ۹۰ ۰۰
1404 90 10	--- Henna except			Kg	32	--- حنا به غیر از عصاره آن	۱۴۰۴ ۹۰ ۱۰
1404 90 20	--- Mascava			Kg	32	--- وسمه	۱۴۰۴ ۹۰ ۲۰
1404 90 30	---cocopit			Kg	5	--- کوکوپیت	۱۴۰۴ ۹۰ ۳۰
1404 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۱۴۰۴ ۹۰ ۹۰



---

## قسمت سوم

### چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های ...

---

فصل پانزدهم: چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی



---

## Section III

### ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL ...

---

**Chapter 15:** Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes



## Section III

## ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES

## Chapter 15

## Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Pig fat or poultry fat of heading 02.09;
  - Cocoa butter, fat or oil (heading 18.04);
  - Edible preparations containing by weight more than 15% of the products of heading 04.05 (generally Chapter 21);
  - Greaves (heading 23.01) or residues of headings 23.04 to 23.06;
  - Fatty acids, prepared waxes, medicaments, paints, varnishes, soap, perfumery, cosmetic or toilet preparations, sulphonated oils or other goods of Section VI; or
  - Factice derived from oils (heading 40.02).
- Heading 15.09 does not apply to oils obtained from olives by solvent extraction (heading 15.10).
- Heading 15.18 does not cover fats or oils or their fractions, merely denatured, which are to be classified in the heading appropriate to the corresponding undenatured fats and oils and their fractions.
- Soap-stocks, oil foots and dregs, stearin pitch, glycerol pitch and wool grease residues fall in heading 15.22.

## Subheading Note.

- For the purposes of subheadings 1514.11 and 1514.19, the expression "low erucic acid rape or colza oil" means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight.

## قسمت سوم

## چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی

## فصل ۱۵

## چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی؛ فرآورده‌های حاصل از تفکیک آنها؛ چربی‌های خوراکی آماده؛ موم‌های حیوانی یا نباتی

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - پیه خوک و چربی خوک یا چربی پرندگان خانگی (Poultry) شماره ۰۹ ۰۲؛
  - ب - کره کاکائو، چربی و روغن کاکائو (شماره ۰۴ ۱۸)؛
  - ج - فرآورده‌های خوراکی که بیش از ۱۵ درصد وزنی حاوی محصولات شماره ۰۵ ۰۴ باشد (عموماً فصل ۲۱)؛
  - د - تفاله چربی‌های حیوانی (شماره ۰۱ ۲۳) و تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۰۳ لغایت ۰۶ ۲۳؛
  - ه - اسیدهای چرب، موم‌های آماده، اجسام روغنی تبدیل شده به محصولات دارویی و رنگ و ورنی و صابون یا محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده یا فرآورده‌های آرایشی، روغن‌های سولفونه و سایر محصولات قسمت ششم؛ یا
  - و - شبه کاتوجو (Factice) مشتق از روغن‌ها (شماره ۰۲ ۴۰).
- شماره ۰۹ ۱۵ شامل روغن‌های استخراج شده از زیتون به کمک حلال‌ها، نمی‌شود (شماره ۱۰ ۱۵).
- شماره ۱۸ ۱۵ چربی‌ها و روغن‌ها و اجزاء آنها را که فقط تقلیب شده‌اند شامل نمی‌شود، بلکه در شماره مربوط به چربی‌ها و روغن‌ها و اجزاء تقلیب نشده آنها طبقه‌بندی می‌گردند.
- خمیرهایی که از خنثی کردن روغن باقی می‌ماند (Soap-stocks)، لرد یا درد روغن، سقز استه آریک، سقز چربی پشم و قطران گلیسرول (Glycerol) مشمول شماره ۲۲ ۱۵ می‌باشد.

## یادداشت شماره فرعی

- به مفهوم شماره های ۱۱ ۱۵۱۴ و ۱۹ ۱۵۱۴، اصطلاح «روغن منداب یالفت دارای مقدار کمی اسید اروسیک Erucic» شامل روغن ثابتی می‌شود که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد باشد.

## Explanatory remarks to Chapter 15

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. The importation of products of subheading 15010000 is prohibited. (\*)
3. All kinds of palm oil and crude soya bean and sunflower oils which are imported by the Government for the rationing scheme within the amounts approved by the Economic Council, are subject to an ad valorem ID of 5%.
4. import duty of seed, crude oil and crude palm oil in case of purchasing domestic seed in garanted purchase price determind by the ministry of agriculture jihad will be 5%, 10% and 26%.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۵

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت مفاد ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می باشد.
- ۲- ورود محصولات مشمول ردیف های ۱۵۰۱۰۰۰۰ و ۱۵۱۷۹۰۱۰ ممنوع می باشد. (\*)
- ۳- حقوق ورودی انواع روغن پالم، روغن خام سویا و آفتابگردان به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت که برای طرح سهمیه بندی توسط دولت وارد می گردد، ۵ درصد ارزش می باشد.
- ۴- حقوق ورودی دانه، روغن خام و روغن خام پالم در صورت خرید دانه های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تایید وزارت جهاد کشاورزی از داخل به ترتیب ۵ درصد ، ۱۰ درصد و ۲۶ درصد می باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
15 01	Pork fat and Poultry fat, other than covered by the 0209 or 1503					چربی خوک (شامل روغن) و چربی طیور، غیر از آن ها که مشمول شماره ۰۲۰۹ یا ۱۵۰۳ می گردند.	۱۵ ۰۱
1501 10 00	- pork oil	*		Kg	5	- روغن خوک	۱۵۰۱ ۱۰ ۰۰
1501 20 00	- other pigs Chrrby	*		Kg	5	- سایر چربی خوک	۱۵۰۱ ۲۰ ۰۰
1501 90	- other			Kg	5	- سایر	۱۵۰۱ ۹۰ ۰۰
15 02	Fast of bovine animals, sheep or goats , other than those of heading 15.03					چربی های حیوانات از خانواده گاو، گوسفند یا بز، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۵۰۳ می گردند.	۱۵ ۰۲
1502 10	- Tallow oil:					- بیه آب کرده:	۱۵۰۲ ۱۰
1502 10 10	--- Industrial tallow for the usage of soap industrials			Kg	5	--- بیه صنعتی مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۲ ۱۰ ۱۰
1502 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۲ ۱۰ ۹۰
1502 90	- Other:					- سایر :	۱۵۰۲ ۹۰
1502 90 10	--- Industrial tallow for the usage of soap industrials			Kg	5	--- بیه صنعتی مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۲ ۹۰ ۱۰
1502 90 90	--- Autres			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۲ ۹۰ ۹۰
1503 00 00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared.			Kg	5	استتارین لارد، روغن لارد، اولئو استتارین، اولئومارگارین و روغن بیه گاو و گوسفند (Tallow Oil). امولسیونه نشده یا مخلوط نشده یا آماده نشده به نحوی دیگر.	۱۵۰۳ ۰۰ ۰۰
15 04	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified.					چربی و روغن ماهی و پستانداران دریایی و اجزاء آنها؛ حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵ ۰۴
1504 10 00	- Fish - Liver oils and their fractions			Kg	5	- روغن جگر ماهی و اجزاء آن	۱۵۰۴ ۱۰ ۰۰
1504 20 00	- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils			Kg	5	- چربی و روغن ماهی و اجزاء آنها، بغیر از روغن جگر	۱۵۰۴ ۲۰ ۰۰
1504 30 00	- Fats and oils and their fractions, of marine mammals			Kg	5	- چربی و روغن پستانداران دریایی و اجزاء آنها	۱۵۰۴ ۳۰ ۰۰
1505 00	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).					چربی پشم و مواد چرب مشتق از آنها و همچنین لانولین.	۱۵۰۵ ۰۰
1505 00 10	--- Lanoline used in the soap-making industry			Kg	5	--- لانولین مورد مصرف در صنعت صابون سازی	۱۵۰۵ ۰۰ ۱۰
1505 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۰۵ ۰۰ ۹۰
1506 00 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			Kg	5	سایر چربی ها و روغن های حیوانی و اجزاء آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	۱۵۰۶ ۰۰ ۰۰
15 07	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.					روغن سویا و اجزاء آن، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته	۱۵ ۰۷

\* . رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\* . Refer to explanatory to remark to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1507 10 00	- Crude oil, whether or not degummed			Kg	20	- روغن خام، حتی صمغ گرفته	۱۵۰۷ ۱۰ ۰۰
1507 90 00	- Other		7	Kg	26	- سایر	۱۵۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>15 08</b>	<b>Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن بادام زمینی و اجزاء آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۰۸</b>
1508 10 00	- Crude oil			Kg	15	- روغن خام	۱۵۰۸ ۱۰ ۰۰
1508 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۱۵۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>15 09</b>	<b>Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن زیتون و اجزاء آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته	<b>۱۵ ۰۹</b>
1509 10	- Virgin:					- بکر (روغن زیتون):	۱۵۰۹ ۱۰
1509 10 10	---with packing 3 litters and less			Kg	55	--- با بسته بندی سه لیتر و کمتر	۱۵۰۹ ۱۰ ۱۰
1509 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۱۵۰۹ ۱۰ ۹۰
<b>1510 00 00</b>	<b>Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09.</b>			Kg	32	سایر روغن ها و اجزاء آنها که منحصراً از زیتون به دست می آید، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته و مخلوط این روغن ها یا اجزاء آنها با روغن ها یا اجزاء روغن های مشمول شماره ۰۹ ۱۵.	<b>۱۵۱۰ ۰۰ ۰۰</b>
<b>15 11</b>	<b>Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن نخل و اجزاء آن، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۱</b>
1511 10 00	- Crude oil			Kg	40	- روغن خام	۱۵۱۱ ۱۰ ۰۰
1511 90	- Other:					- سایر:	۱۵۱۱ ۹۰
1511 90 10	--- R.B.D.			Kg	40	--- R.B.D.	۱۵۱۱ ۹۰ ۱۰
1511 90 20	---R.B.D for the usage of hygienic and ornamental industries			Kg	5	--- R.B.D مورد مصرف در صنایع آرایشی و بهداشتی	۱۵۱۱ ۹۰ ۲۰
1511 90 30	---Refined, bleached, deodorized Stearine			Kg	40	--- استئارین بدون بو تصفیه شده بی رنگ RBD	۱۵۱۱ ۹۰ ۳۰
1511 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۱۵۱۱ ۹۰ ۹۰
<b>15 12</b>	<b>Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن دانه آفتابگردان، روغن گلرنگ یا زعفران کاذب (کارتام Carthame) یا روغن پنبه دانه و اجزاء آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۲</b>
	- Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:					- روغن دانه آفتابگردان یا روغن کارتام و اجزاء آنها:	
1512 11 00	-- Crude oil			Kg	20	-- روغن خام	۱۵۱۲ ۱۱ ۰۰
1512 19 00	-- Other		7	Kg	26	-- سایر	۱۵۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Cotton-seed oil and its fractions:					- روغن پنبه دانه و اجزاء آن:	
1512 21 00	-- Crude oil, whether or not gossypol has been removed			Kg	20	-- روغن خام، حتی ماده سمی (گوسپول Gossypol) آن گرفته شده	۱۵۱۲ ۲۱ ۰۰
1512 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۱۵۱۲ ۲۹ ۰۰
<b>15 13</b>	<b>Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					روغن نارگیل (روغن کپرا)، روغن پالم کرنل (Palm kernel) یا روغن باباسو و اجزاء آنها، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.	<b>۱۵ ۱۳</b>
	- Coconut (copra) oil and its fractions:					- روغن نارگیل (روغن کپرا) و اجزاء آن:	
1513 11 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۳ ۱۱ ۰۰
1513 19	-- Other:					-- سایر:	۱۵۱۳ ۱۹
1513 19 10	--- In retail packings			Kg	40	--- در بسته بندی های خرده فروشی	۱۵۱۳ ۱۹ ۱۰
1513 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۵۱۳ ۱۹ ۹۰
	- Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:					- روغن پالم کرنل یا روغن باباسو و اجزاء آنها:	
1513 21 00	-- Crude oil			Kg	40	-- روغن خام	۱۵۱۳ ۲۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1513 29	-- Other:					-- سایر:	۱۵۱۳ ۲۹
	--- R.B.D. (refined, bleached, deodorized):					RBD ---	
1513 29 11	---- stearin			Kg	40	---- استئارین	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۱
1513 29 12	---- stearine kernel palm			Kg	40	---- پالم کرنل استئارین	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۲
1513 29 19	---- other			Kg	40	---- سایر	۱۵۱۳ ۲۹ ۱۹
1513 29 90	--- Other:					--- سایر:	۱۵۱۳ ۲۹ ۹۰
1513 29 91	---Refined, bleached, deodorized stearine			Kg	40	--- استئارین بدون بو تصفیه شده بی رنگ RBD	۱۵۱۳ ۲۹ ۹۱
1513 29 99	--- Other			kg	40	--- سایر	۱۵۱۳ ۲۹ ۹۹
<b>15 14</b>	<b>Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					<b>روغن کلزا یا کانولا (Rape, Seed, Colza, Rape, Conola) روغن لفت، روغن خردل و اجزاء آنها، حتی تصفیه شده ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.</b>	<b>۱۵ ۱۴</b>
	- Low erucic acid rape or colza oil and its fractions:					- روغن کلزا یا کانولا دارای مقدار کمی اسید اروسیک و اجزاء آن:	
1514 11 00	-- Crude oil		7,5	Kg	20	-- روغن خام	۱۵۱۴ ۱۱ ۰۰
1514 19 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۱۵۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1514 91 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۴ ۹۱ ۰۰
1514 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۵۱۴ ۹۹ ۰۰
<b>15 15</b>	<b>Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>					<b>سایر چربی ها و روغن های ثابت نباتی (از جمله روغن ژوژوبا (Jojoba) و اجزاء آنها، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته.</b>	<b>۱۵ ۱۵</b>
	- Linseed oil and its fractions:					- روغن تخم کتان و اجزاء آن:	
1515 11 00	-- Crude oil			Kg	5	-- روغن خام	۱۵۱۵ ۱۱ ۰۰
1515 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۵۱۵ ۱۹ ۰۰
	- Maize (corn) oil and its fractions:					- روغن ذرت و اجزاء آن:	
1515 21 00	-- Crude oil			Kg	10	-- روغن خام	۱۵۱۵ ۲۱ ۰۰
1515 29 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۱۵۱۵ ۲۹ ۰۰
1515 30 00	- Castor oil and its fractions			Kg	5	- روغن کرچک و اجزاء آن	۱۵۱۵ ۳۰ ۰۰
1515 50 00	- Sesame oil and its fractions			Kg	10	- روغن کنجد و اجزاء آن	۱۵۱۵ ۵۰ ۰۰
1515 90	- Other:					- سایر:	۱۵۱۵ ۹۰
1515 90 10	--- Tung oil and its fractions			Kg	5	--- روغن جلا (Tung oil) (Abrasin) و اجزاء آن	۱۵۱۵ ۹۰ ۱۰
1515 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۱۵۱۵ ۹۰ ۹۰
<b>15 16</b>	<b>Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared.</b>					<b>چربی ها و روغن های حیوانی یا نباتی و اجزاء آنها، جزئاً یا کلاً هیدروژنه شده، اینتر استریفیه (Inter-esterified) یا استریفیه (Re-esterified) یا الایدینیزه (Elaidinised) تصفیه شده یا تصفیه نشده، اما به نحو دیگری آماده نشده.</b>	<b>۱۵ ۱۶</b>
1516 10 00	- Animal fats and oils and their fractions			Kg	20	- چربی ها و روغن های حیوانی و اجزاء آنها	۱۵۱۶ ۱۰ ۰۰
1516 20	- Vegetable fats and oils and their fractions:					- چربی ها و روغن های نباتی و اجزاء آنها:	۱۵۱۶ ۲۰
1516 20 10	--- Oil substitute of C.B.S.			Kg	5	--- روغن جانشین کره کاکائو C.B.S (Cocoa Butter Substite)	۱۵۱۶ ۲۰ ۱۰
1516 20 20	--- Oil of CBE, CBR			Kg	5	--- روغن CBR, CBE	۱۵۱۶ ۲۰ ۲۰
1516 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۱۵۱۶ ۲۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
15 17	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 15.16.					مارگارین؛ مخلوطها یا فرآورده‌های خوراکی از چربی‌ها یا روغن‌های حیوانی یا نباتی یا از اجزاء چربی‌ها یا روغن‌های مختلف این فصل، غیر از چربی‌ها و روغن‌ها و اجزاء خوراکی آنها مشمول شماره ۱۵ ۱۶.	۱۵ ۱۷
1517 10 00	- Margarine, excluding liquid margarine			Kg	40	مارگارین، بااستثنای مارگارین مایع	۱۵۱۷ ۱۰ ۰۰
1517 90	- Other:					سایر:	۱۵۱۷ ۹۰
1517 90 10	--- Imitation lard	*		Kg	5	--- روغن خوک بدلی	۱۵۱۷ ۹۰ ۱۰
1517 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۵۱۷ ۹۰ ۹۰
1518 00 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 15.16; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included.			Kg	10	چربی‌ها و روغن‌های حیوانی یا نباتی و اجزاء آنها، پخته، اکسیدشده، آب‌گرفته‌شده، سولفورده شده، سولفوره شده، سولفله (Blow) شده، پلیمریزه شده به وسیله حرارت در خلأ یا در گاز بی‌اثر (Inert Gas) یا به نحوی دیگر از لحاظ شیمیایی تغییر یافته، بااستثنای آنهایی که مشمول شماره ۱۵ ۱۶ می‌شوند؛ مخلوطها یا فرآورده‌های غیر خوراکی چربی‌ها یا روغن‌های حیوانی یا نباتی یا اجزاء چربی‌ها یا روغن‌های مختلف این فصل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۵۱۸ ۰۰ ۰۰
[15 19]	omited					حذف شده	[۱۵ ۱۹]
1520 00 00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes.			Kg	5	گلیسرول خام؛ آب‌ها و محلول‌های قلیایی گلیسرین‌دار.	۱۵۲۰ ۰۰ ۰۰
15 21	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured.					موم‌های نباتی (غیر از تری‌گلیسیریدها)، موم زنبور عسل یا موم سایر حشرات و موم کافوری (Spermaceti)، حتی تصفیه شده یا رنگ کرده.	۱۵ ۲۱
1521 10	- Vegetable waxes:					موم‌های نباتی:	۱۵۲۱ ۱۰
1521 10 10	--- Natural waxes based on carno bee waxes			Kg	5	--- موم‌های طبیعی بر پایه کارنوباواکس	۱۵۲۱ ۱۰ ۱۰
1521 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۵۲۱ ۱۰ ۹۰
1521 90	- Other:					سایر:	۱۵۲۱ ۹۰
1521 90 10	--- Honey beewax			Kg	5	--- موم زنبور عسل	۱۵۲۱ ۹۰ ۱۰
1521 90 20	--- Insect waxes (shellal)			Kg	5	--- موم‌های حشرات (شلاک)	۱۵۲۱ ۹۰ ۲۰
1521 90 90	--- Other:			Kg	40	--- سایر	۱۵۲۱ ۹۰ ۹۰
1522 00 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes.			Kg	5	دگراها (Degras)؛ تفاله‌های حاصل از عمل آوردن اجسام چرب یا موم‌های حیوانی یا نباتی.	۱۵۲۲ ۰۰ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*. Refer to explanatory to remark to this chapter



---

# قسمت چهارم

## محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها؛ آبگون‌های الکلی و ...

---

**فصل شانزدهم:** فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات

**فصل هفدهم:** قند و شکر و شیرینی

**فصل هجدهم:** کاکائو و فرآورده‌های آن

**فصل نوزدهم:** فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی

**فصل بیستم:** فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزاء نباتات

**فصل بیست و یکم:** فرآورده‌های خوراکی گوناگون

**فصل بیست و دوم:** نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه

**فصل بیست و سوم:** آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات

**فصل بیست و چهارم:** توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده



---

## Section IV

### PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES

---

**Chapter 16:** Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates

**Chapter 17:** Sugars and sugar confectionery

**Chapter 18:** Cocoa and cocoa preparations

**Chapter 19:** Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products

**Chapter 20:** Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

**Chapter 21:** iscellaneous edible preparations

**Chapter 22:** Beverages, spirits and vinegar

**Chapter 23:** Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder

**Chapter 24:** Tobacco and manufactured tobacco substitutes

## Section IV

**PREPARED FOODSTUFFS;  
BEVERAGES, SPIRITS AND  
VINEGAR; TOBACCO AND  
MANUFACTURED TOBACCO  
SUBSTITUTES**

**Notes.**

- In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

## Chapter 16

**Preparations of meat, of fish or of  
crustaceans, molluscs or other aquatic  
invertebrates**

**Notes.**

1. This Chapter does not cover meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 2 or 3 or heading 05.04.
2. Food preparations fall in this Chapter provided that they contain more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof. In cases where the preparation contains two or more of the products mentioned above, it is classified in the heading of Chapter 16 corresponding to the component or components which predominate by weight. These provisions do not apply to the stuffed products of heading 19.02 or to the preparations of heading 21.03 or 21.04.

**Subheading Notes.**

1. For the purposes of subheading 1602.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of meat, meat offal or blood, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of meat or meat offal. This subheading takes precedence over all other subheadings of heading 16.02.
2. The fish and crustaceans specified in the subheadings of

## قسمت چهارم

**محصولات صنایع غذایی؛ نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی  
و سرکه‌ها؛ توتون و تنباکو و بدل ساخته آنها**

**یادداشت‌ها.**

- ۱ - در این قسمت اصطلاح «گلوله یا حب» (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و غیره اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد، به هم فشرده شده باشند.

## فصل ۱۶

**فرآورده‌های گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا  
سایر آبزیان فاقد ستون فقرات**

**یادداشت‌ها.**

- ۱ - این فصل شامل گوشت، احشاء، ماهی‌ها، قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات که به طریق مذکور در فصل ۲ یا ۳ یا شماره ۰۴ - ۰۵ آماده یا محفوظ شده‌اند، نمی‌شود.
- ۲ - فرآورده‌های غذایی به شرطی مشمول این فصل می‌شوند که از لحاظ وزن بیش از ۲۰ درصد حاوی سوسیس، سوسیسون، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشند. در مواردی که این فرآورده‌ها حاوی دو یا چند محصول مذکور در فوق باشند در شماره‌ای از فصل ۱۶ طبقه‌بندی می‌شوند که مربوط به محصولی است که از لحاظ وزن بر سایر محصولات تشکیل‌دهنده اولویت دارد. این مقررات در مورد محصولات پرشده (Stuffed) شماره ۰۲ - ۱۹ و فرآورده‌های شماره ۰۳ - ۲۱ یا ۰۴ - ۲۱ قابل اجرا نمی‌باشد.

**یادداشت‌های شماره فرعی**

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۰ - ۱۴۰۲ منظور از «فرآورده‌های هموژنیزه» فرآورده‌های گوشت، احشاء یا خون است که به دقت هموژنیزه شده و در بسته‌هایی که محتوی بیش از ۲۵۰ گرم نباشند به عنوان غذا برای کودکان یا مصارف پرهیزی جهت خرده‌فروشی آماده شده باشند. در اجرای این تعریف از مواد مختلفی که به مقدار کم به عنوان چاشنی در تهیه یا برای حفظ یا به منظورهای دیگر به آن افزوده شده صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقدار کمی تکه‌های مرئی گوشت یا احشاء باشند. شماره فرعی ۱۰ - ۱۴۰۲ بر تمام شماره‌های فرعی دیگر شماره ۰۲ - ۱۴ اولویت دارد.
- ۲ - ماهی، قشرداران، نرم‌تنان و سایر بی‌مهرگان آبی که در شماره‌های فرعی

heading 16.04 or 16.05 under their common names only, are of the same species as those mentioned in Chapter 3 under the same name.

شماره‌های ۱۴۰۵ یا ۱۴۰۵ فقط تحت نام متداول خود ذکر شده‌اند، از همان گونه‌هایی هستند که در فصل ۳ با همان نام ذکر گردیده‌اند.

### Explanatory remarks to Chapter 16

- The entry of products covered in this chapter of blood and meat of religiously banned animals is prohibited.
- The entry is subject to the observance of Article seven of the veterinary law enacted in 1971 or of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1976, as the case may require.
- The entry of products covered by headings 1602.4100 to 1602.4900 is prohibited. (\*)
- The importation of dietetic food (chicken meat) is permissible at the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۶

- ۱- ورود فرآورده‌های مشمول این فصل از خون و حیوانات حرام گوشت و حلال گوشت غیردیح اسلامی ممنوع است.
- ۲- ورود موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ و ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، بهداشتی و آرایشی مصوب ۱۳۴۶ (حسب مورد) می‌باشد.
- ۳- ورود محصولات مشمول ردیف‌های ۱۶۰۲۴۱۰۰ الی ۱۶۰۲۴۹۰۰ ممنوع می‌باشد. (\*)
- ۴- ورود غذای رژیمی (چیکن میت) موکول به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1601 00 00	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products.		8	Kg	40	سوسیس، سوسیسون و محصولات مشابه، از گوشت، احشاء یا از خون؛ فرآورده‌های غذایی بر اساس این محصولات.	۱۶۰۱ ۰۰ ۰۰
16 02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.					سایر فرآورده‌ها و کنسروهای گوشت، احشاء یا خون.	۱۶ ۰۲
1602 10	- Homogenised preparations:					- فرآورده‌های هموژنیزه:	۱۶۰۲ ۱۰
1602 10 10	--- Dietetic foods (chicken meat)			Kg	32	--- غذاهای رژیمی (چیکن میت)	۱۶۰۲ ۱۰ ۱۰
1602 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۱۶۰۲ ۱۰ ۹۰
1602 20 00	- Of liver of any animal			Kg	40	- از جگر حیوانات	۱۶۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Of poultry of heading 01.05:					- از پرندگان خانگی مشمول شماره ۰۵:۰۱:	
1602 31 00	-- Of turkeys			Kg	40	-- از بوقلمون	۱۶۰۲ ۳۱ ۰۰
1602 32 00	-- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>			Kg	40	-- مرغان خانگی ( <i>Gallus domesticus</i> )	۱۶۰۲ ۳۲ ۰۰
1602 39 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۱۶۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Of swine:	*				- از نوع خوک:	
1602 41 00	-- Hams and cuts thereof			Kg	5	-- زامبون و قطعات آن	۱۶۰۲ ۴۱ ۰۰
1602 42 00	-- Shoulders and cuts thereof			Kg	5	-- سردست و قطعات آن	۱۶۰۲ ۴۲ ۰۰
1602 49 00	-- Other, including mixtures			Kg	5	-- سایر و همچنین مخلوط‌ها	۱۶۰۲ ۴۹ ۰۰
1602 50 00	- Of bovine animals			Kg	40	- از نوع گاو	۱۶۰۲ ۵۰ ۰۰
1602 90 00	- Other, including preparations of blood of any animal			Kg	40	- سایر، همچنین فرآورده‌های خون حیوانات	۱۶۰۲ ۹۰ ۰۰
1603 00 00	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, mollusks or other aquatic invertebrates.			Kg	40	عصاره و شیره گوشت، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات	۱۶۰۳ ۰۰ ۰۰
16 04	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs.					فرآورده‌ها و کنسروهای ماهی، خاویار و بدل خاویار تهیه شده از تخم ماهی.	۱۶ ۰۴
	- Fish, whole or in pieces, but not minced:					- ماهی، کامل یا قطعه قطعه شده، باستنای ماهی قیبه شده:	
1604 11 00	-- Salmon			Kg	40	-- ماهی آزاد (Salmon)	۱۶۰۴ ۱۱ ۰۰
1604 12 00	-- Herrings			Kg	55	-- شاه ماهی (Herrings)	۱۶۰۴ ۱۲ ۰۰
1604 13 00	-- Sardines, sardinella and brisling or sprats			Kg	55	-- ماهی ساردین، ساردین کوچک	۱۶۰۴ ۱۳ ۰۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*. Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1604 14 00	-- Tunas, skipjack and bonito ( <i>Sarda spp.</i> )			Kg	40	-- ماهی تن، لیستاو (Listaos) و بونیت (گونه Sarda)	۱۴ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 15 00	-- Mackerel			Kg	40	-- ماهی مکرل (Mackerel)	۱۵ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 16 00	-- Anchovies			Kg	55	-- ماهی کولی، آنچوی (Anchois)	۱۶ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 17 00	--Eel			Kg	55	-- مارماهی‌ها	۱۷ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 19 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 20 00	- Other slamon			Kg	55	- سایر ماهی آماده	۲۰ ۰۰ ۱۴۰۴
	- Caviar and caviar substitutes:					- خاویار و بدل خاویار:	
1604 31 00	-- Caviar			Kg	55	-- خاویار	۳۱ ۰۰ ۱۴۰۴
1604 32 00	-- Caviar Substitvte			Kg	55	-- بدل خاویار	۳۲ ۰۰ ۱۴۰۴
<b>16 05</b>	<b>Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved.</b>					<b>قشرداران، صدف داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، آماده شده یا کنسرو شده.</b>	<b>۰۵ ۱۶</b>
1605 10 00	- lobster tail, short			Kg	55	- خرچنگ دم کوتاه (Crab)	۱۰ ۰۰ ۱۴۰۵
	- Shrimps and Ruby:					- میگو و روبیان:	
1605 21 00	-- not in a container impervious to the weather			Kg	55	-- در ظرف غیر قابل نفوذ در برابر هوا نباشد	۲۱ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 29 00	- other			Kg	55	-- سایر	۲۹ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 30 00	- lobster marine			Kg	55	- لابستر دریایی (Lobster)	۳۰ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 40 00	- Other Qshrdaran			Kg	55	- سایر قشرداران	۴۰ ۰۰ ۱۴۰۵
	-Shellfish:					- صدف داران:	
1605 51 00	-- oysters			Kg	55	-- صدف خوراکی oysters	۵۱ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 52 00	-- fish ear			Kg	55	-- گوش ماهی، شامل گوش ماهی‌های ماده	۵۲ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 53 00	-- bivalve shellfish			Kg	55	-- صدف دوکفه‌ای	۵۳ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 54 00	-- squid			Kg	55	-- ماهی نرم تن و ماهی مرکب	۵۴ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 55 00	-- eight feet			Kg	55	-- هشت پا	۵۵ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 56 00	-- Interview			Kg	55	-- گوشت صدف Clams – Cockles and arkshells	۵۶ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 57 00	-- edible snail			Kg	55	-- حلزون صدف خوراکی abalone	۵۷ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 58 00	-- non-marine snails			Kg	55	-- حلزون‌ها، به غیر از حلزون دریایی	۵۸ ۰۰ ۱۴۰۵
1608 59 00	-- other			Kg	55	-- سایر	۵۹ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 60 00	- other aquatic invertebrates:			Kg	55	- سایر بی‌مهرگان آبی:	۶۰ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 61 00	-- sea cucumber			Kg	55	-- خیار دریایی	۶۱ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 62 00	-- sea urchins			Kg	55	-- توتبای دریایی	۶۲ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 63 00	-- Jelly fish			Kg	55	-- عروس دریایی	۶۳ ۰۰ ۱۴۰۵
1605 69 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۶۹ ۰۰ ۱۴۰۵

## Chapter 17

## Sugars and sugar confectionery

## فصل ۱۷

## قند و شکر و شیرینی

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Sugar confectionery containing cocoa (heading 18.06);
- Chemically pure sugars (other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose) or other products of heading 29.40; or
- Medicament or other products of Chapter 30.

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - شیرینی‌های دارای کاکائو (شماره ۱۸.۰۶):
- ب - قندهائی که از نظر شیمیائی خالص باشد (غیر از ساکارز، لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فروکتوز (لولوز) (Levulose) و سایر محصولات شماره ۲۹.۴۰ یا
- ج - داروها یا سایر محصولات فصل ۳۰.

## Subheading Note.

- For the purposes of subheadings 1701.11 and 1701.12, "raw sugar" means sugar whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of less than 99.5°.
- Subheading 1701.13 covers only cane sugar obtained without centrifugation, whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of 69° or more but less than 93°. The product contains only natural anhydrous microcrystals, of irregular shape, not visible to the naked eye, which are surrounded by residues of molasses and other constituents of sugar cane.

## یادداشت شماره فرعی.

- به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ منظور از «قند تصفیه نشده» (Raw sugar)، قندی است که از لحاظ وزن به حالت خشک دارای درصدی ساکارز باشد که در پلاریمتر، درجه‌ای پایین‌تر از ۹۹/۵ خوانده شود.
- شماره فرعی ۱۳ تنها نیشکر حاصل از سانتریفیوژ محتوی ساکاروز که در حالت خشک در پلاریمتر معادل ۶۹ درجه یا بیشتر ولی کمتر از ۹۳ درجه خوانده شود. این محصول تنها شامل کریستال‌های ریز که دارای شکل‌های بی‌قاعده و نامنظم می‌باشند و عمدتاً با چشم غیرمسلح قابل رویت نیستند و غالباً توسط پس مانده ملاس (شیره) و سایر ترکیبات نیشکر محصور شده است را شامل می‌گردد.

## Explanatory remarks to Chapter 17

- Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages of 1967.
- The importation of glucose syrup and dextrose by medicine producing units shall be subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- Raw and refined sugar imported for the state rationing scheme within the amount approved by the Economic Council is subject to an ad valorem ID of 5%.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۷

- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ورود شربت گلوکز و دکستروز توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- حقوق ورودی شکر خام و تصفیه شده به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت و جهت طرح سهمیه‌بندی دولتی ۵ درصد ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
17 01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.					قند و شکر نیشکر یا چغندر و ساکارز خالص از لحاظ شیمیایی، به حالت جامد.	۱۷ ۰۱
	- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:					- شکر خام بدون اضافه کردن مواد خوشبوکننده یا مواد رنگ‌کننده:	
1701 12 00	-- Beet sugar		8	Kg	26	-- از چغندر	۱۷۰۱ ۱۲ ۰۰
1701 13 00	-- cane sugar			Kg	26	-- از نیشکر	۱۷۰۱ ۱۳ ۰۰
1701 14 00	-- canes suger other			Kg	26	-- از سایر نیشکرها	۱۷۰۱ ۱۴ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1701 91 00	-- Containing added flavouring or colouring matter		8	Kg	55	-- که به آن مواد خوشبوکننده یا رنگ‌کننده اضافه شده	۱۷۰۱ ۹۱ ۰۰
1701 99 00	-- Other		8	Kg	55	-- سایر	۱۷۰۱ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
17 02	<b>Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel.</b>					سایر قندها و شکرها، همچنین لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فروکتوز (لوولوز) (Levulose) خالص از لحاظ شیمیایی، به حالت جامد، شربت‌های قند بدون اینکه به آنها مواد خوشبوکننده یا رنگ‌کننده افزوده شده باشد؛ عسل مصنوعی، حتی مخلوط شده با عسل طبیعی؛ قند و ملاس‌های کاراملیزه.	۱۷ ۰۲
	- Lactose and lactose syrup:					- لاکتوز و شربت لاکتوز:	
1702 11 00	-- Containing by weight 99% or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter			Kg	5	-- از لحاظ وزن حاوی ۹۹ درصد یا بیشتر لاکتوز، موسوم به لاکتوز بی‌آب (Anhydre)، محاسبه شده براساس ماده خشک باشد	۱۷۰۲ ۱۱ ۰۰
1702 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۷۰۲ ۱۹ ۰۰
1702 20 00	- Maple sugar and maple syrup			Kg	32	- قند و شربت درخت افرا	۱۷۰۲ ۲۰ ۰۰
1702 30	- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20% by weight of fructose:					- گلوکز و شربت گلوکز، بدون فروکتوز یا اینکه به حالت خشک دارای کمتر از ۲۰ درصد وزنی فروکتوز باشد:	۱۷۰۲ ۳۰
1702 30 10	--- Glucose and syrup Glucose			Kg	20	--- گلوکز و شربت گلوکز	۱۷۰۲ ۳۰ ۱۰
1702 30 90	--- Dextrose			Kg	20	--- دکستروز	۱۷۰۲ ۳۰ ۹۰
1702 40 00	- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar			Kg	20	- گلوکز و شربت گلوکز، که به حالت خشک دارای ۲۰ درصد تا کمتر از ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشد، باستثنای ساکاروز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس)	۱۷۰۲ ۴۰ ۰۰
1702 50 00	- Chemically pure fructose			Kg	5	- فروکتوز خالص از لحاظ شیمیایی	۱۷۰۲ ۵۰ ۰۰
1702 60 00	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar			Kg	5	- سایر فروکتوز و شربت فروکتوز که به حالت خشک دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشد، باستثنای ساکاروز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس) (Invert sugar)	۱۷۰۲ ۶۰ ۰۰
1702 90	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose					- سایر، همچنین ساکاروز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز (قند معکوس) (Invert sugar) و سایر قندها و شربت‌های قند که به حالت خشک حاوی ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشند:	۱۷۰۲ ۹۰
1702 90 10	---malto Dextrine		7	Kg	20	--- مالتو دکسترین	۱۷۰۲ ۹۰ ۱۰
1702 90 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۱۷۰۲ ۹۰ ۹۰
17 03	<b>Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.</b>					ملاس‌های حاصل از استخراج یا تصفیه قند و شکر.	۱۷ ۰۳
1703 10 00	- Cane molasses			Kg	5	- ملاس‌های نیشکر	۱۷۰۳ ۱۰ ۰۰
1703 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۷۰۳ ۹۰ ۰۰
17 04	<b>Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa.</b>					شیرینی (همچنین شکلات سفید)، بدون کاکائو.	۱۷ ۰۴
1704 10 00	- Chewing gum, whether or not sugar-coated			Kg	55	- آدامس (Chewing-gum) حتی پوشیده شده از قند و شکر	۱۷۰۴ ۱۰ ۰۰
1704 90 00	- Other		7,8	Kg	55	- سایر	۱۷۰۴ ۹۰ ۰۰

**Chapter 18****فصل ۱۸****Cocoa and cocoa preparations****کاکائو و فرآورده‌های آن****Notes.**

1. This Chapter does not cover the preparations of heading 04.03, 19.01, 19.04, 19.05, 21.05, 22.02, 22.08, 30.03 or 30.04.
2. Heading 18.06 includes sugar confectionery containing cocoa and, subject to Note 1 to this Chapter, other food preparations containing cocoa.

**یادداشت‌ها.**

- ۱- این فصل شامل فرآورده‌های مشمول شماره‌های ۰۳، ۰۴، ۰۱، ۰۵، ۰۹، ۰۳، ۰۸، ۰۲، ۰۲، ۰۵، ۰۱، ۰۳، ۰۳، ۰۳ یا ۰۴ نمی‌شود.
- ۲- شماره ۰۶، ۱۸ شامل شیرینی‌های دارای کاکائو می‌شود و با رعایت مفاد یادداشت ۱ همین فصل شامل سایر فرآورده‌های خوراکی (Food preparations) دارای کاکائو نیز می‌گردد.

**Explanatory remarks to Chapter 18**

1. Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967.
2. Importation of cocoa beans and husks covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۸**

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود دانه و غلاف کاکائو مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1801 00	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.					دانه کاکائو، کامل یا خردشده، خام یا بوداده.	۱۸۰۱ ۰۰
1801 00 10	--- In packings of less than 10 kg			Kg	15	--- در بسته‌بندی‌های کمتر از ده کیلوگرم	۱۸۰۱ ۰۰ ۱۰
1801 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۸۰۱ ۰۰ ۹۰
1802 00	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste					غلاف کاکائو، پوسته، پوست و سایر آخال کاکائو	۱۸۰۲ ۰۰
1802 00 10	--- In packings of less than 10 kg			Kg	15	--- در بسته‌بندی‌های کمتر از ده کیلوگرم	۱۸۰۲ ۰۰ ۱۰
1802 00 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۱۸۰۲ ۰۰ ۹۰
18 03	Cocoa paste, whether or not defatted.					خمیر کاکائو، حتی چربی گرفته شده.	۱۸ ۰۳
1803 10 00	- Not defatted			Kg	10	- چربی نگرفته	۱۸۰۳ ۱۰ ۰۰
1803 20 00	- Wholly or partly defatted			Kg	10	- کلاً یا جزئاً چربی گرفته	۱۸۰۳ ۲۰ ۰۰
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil.			Kg	10	کره، چربی و روغن کاکائو.	۱۸۰۴ ۰۰ ۰۰
1805 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter					پودر کاکائو، بدون افزودن قند، شکر یا سایر مواد شیرین کننده	۱۸۰۵ ۰۰
1805 00 10	--- in packings of less than 10 kg			Kg	10	--- در بسته‌بندی‌های کمتر از ده کیلوگرم	۱۸۰۵ ۰۰ ۱۰
1805 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۸۰۵ ۰۰ ۹۰
18 06	Chocolate and other food preparations containing cocoa.					شکلات و سایر فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو.	۱۸ ۰۶
1806 10 00	- Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter		5	Kg	40	- پودر کاکائو حاوی قند یا شکر یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده به آن	۱۸۰۶ ۱۰ ۰۰
1806 20 00	- Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg		5	Kg	32	- سایر فرآورده‌ها به صورت بلوک (Block)، تخته (Slab)، قلم یا میله (Bar) به وزن بیش از ۲ کیلوگرم، یا به حالت مایع، خمیر، پودر، دانه ریز (Granule) یا به صورت فله در ظروف یا بسته‌بندی‌های اولیه (Immediate packing) که وزن محتوی آن بیش از ۲ کیلوگرم باشد.	۱۸۰۶ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other, in blocks, slabs or bars:					- سایر، عرضه شده به صورت بلوک (Block)، تخته (Slab)، میله یا قلم (bar).	
1806 31 00	-- Filled		7,5	Kg	55	-- پر شده (Filled)	۱۸۰۶ ۳۱ ۰۰
1806 32 00	-- Not filled.		7,5	Kg	55	-- پر نشده.	۱۸۰۶ ۳۲ ۰۰
1806 90 00	- Other		7,5	Kg	55	- سایر	۱۸۰۶ ۹۰ ۰۰



## Chapter 19

### Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Except in the case of stuffed products of heading 19.02, food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - Biscuits or other articles made from flour or from starch, specially prepared for use in animal feeding (heading 23.09);
  - Medicaments or other products of Chapter 30.
- For the purposes of heading 19.01:
  - The term "groats" means cereal groats of Chapter 11;
  - The terms "flour" and "meal" mean:
    - Cereal flour and meal of Chapter 11; and
    - Flour and meal and powder of vegetable origin of any Chapter, other than flour, meal or powder of dried vegetables (heading 07.12), of potatoes (heading 11.05) or of dried leguminous vegetables (heading 11.06).
- Heading 19.04 does not cover preparations containing more than 6 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis or coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading 18.06 (heading 18.06).
- For the purposes of heading 19.04, the expression "otherwise prepared" means prepared or processed to an extent beyond that provided for in the headings of or Notes to Chapter 10 or 11.

#### Explanatory remarks to Chapter 19

- The entry is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages of 1967.
- The importation of cachets for pharmaceutical use is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- The import duty on Food production for especial ills of (PKU) Covered by this chapter or other chapters of export-import schemes (Is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education) is %5 of Value.
- The import duty of feed for especial ills metabolic covered by this chapter or other chapters of export-import (is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education is %5 of value.
- The import duty of feed's especial has pitalized covered by this chppter or the chapters (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.

## فصل ۱۹

### فرآورده‌های غلات، آرد، نشاسته، فکول یا شیر؛ نان‌های شیرینی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - باستثنای محصولات پر شده (Stuffed) مشمول شماره ۰۲ ۱۹، فرآورده‌های غذایی که بیش از ۲۰ درصد وزنی دارای سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران و سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
  - محصولات براساس آرد، نشاسته یا فکول (بیسکویت و غیره) که اختصاصاً برای تغذیه حیوانات تهیه شده‌اند (شماره ۰۹ ۲۳)؛
  - داروها و سایر محصولات فصل ۳۰.
- به مفهوم شماره ۰۱ ۱۹:
  - الف - واژه بلغور (Groats) یعنی بلغور غلات فصل ۱۱؛
  - ب - واژه‌های آرد و زبره (Meal) (Flour) به این معنی است که:
    - آرد و زبره غلات فصل ۱۱؛ و
    - آرد و زبره و پودر با منشأ نباتی کلیه فصول غیر از آرد، زبره و پودر سبزیجات خشک کرده (شماره ۱۲ ۰۷)، سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱) یا سبزیجات غلاف‌دار خشک کرده (شماره ۰۶ ۱۱).
  - شماره ۰۴ ۱۹ شامل فرآورده‌هایی که بیش از ۶ درصد وزنی کاکائوی به‌طور کامل چربی گرفته یا کاملاً با شکلات (Coated) یا با سایر فرآورده‌های غذایی دارای کاکائو مشمول شماره ۰۶ ۱۸ پوشانده شده باشند. نمی‌شود (شماره ۰۶ ۱۸).
  - به مفهوم شماره ۰۴ ۱۹، اصطلاح "آماده شده به نحوی دیگر" به این معنی است که غلات بیش از آنچه که در شماره‌ها یا یادداشت‌های فصل ۱۰ یا ۱۱ پیش‌بینی شده است عمل آورده شده یا آماده شده باشند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود کاشه برای دارو موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- حقوق ورودی فرآورده‌های غذایی ویژه بیماران فنیل کتونوری (PKU) مشمول این فصل و یا هر یک از ردیف‌های تعرفه فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۴- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیماران متابولیک مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی)، ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- ۵- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیمارستانی مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی)، ۵ درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
19 01	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract that not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included.					عصاره مالت؛ فرآورده‌های غذایی از آرد، بلغور، زبره، نشاسته، فکول یا از عصاره مالت که فاقد کاکائو بوده یا حاوی کمتر از ۴۰ درصد وزنی کاکائوی محاسبه شده براساس کل چربی گرفته شده بوده که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ فرآورده‌های غذایی محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۰۴ لغایت ۰۴ ۰۴، که فاقد کاکائو بوده یا کمتر از ۵ درصد وزنی دارای کاکائوی کاملاً چربی گرفته شده باشند و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۹ ۰۱
1901 10 00	- Preparations for infant use, put up for retail sale			Kg	5	- فرآورده‌ها برای تغذیه کودکان، که برای خرده فروشی بسته‌بندی شده باشد	۱۹۰۱ ۱۰ ۰۰
1901 20 00	- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 19.05			Kg	20	- مخلوط و خمیرها برای تهیه محصولات خبازی، نان شیرینی‌سازی یا بیسکویت‌سازی شماره ۰۵ ۱۹	۱۹۰۱ ۲۰ ۰۰
1901 90	- Other:					- سایر :	۱۹۰۱ ۹۰
1901 90 10	--- Animal Feed valve locator according to national standard in 2388			Kg	5	- - - خوراک دام جایگزین شونده شیر دامی مطابق استاندارد ملی ۳۳۸۸	۱۹۰۱ ۹۰ ۱۰
1901 90 90	--- Other			Kg	20	- - - سایر	۱۹۰۱ ۹۰ ۹۰
19 02	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or prepared.					خمیرهای غذایی، حتی پخته شده یا پُر شده (با گوشت یا سایر مواد) یا آماده شده به نحوی دیگر، از قبیل اسپاگتی، ماکارونی، رشته فرنگی، لازانیا (Lasagna)، نیوکی (Gnocchi)، راولیولی (Ravioli)، کان نلونی (Cannelloni)، کوسکوس (Couscous)، حتی آماده شده.	۱۹ ۰۲
	- Uncooked pasta, not stuffed or not otherwise prepared:					- خمیرهای غذایی پخته نشده و پرنشده و آماده نشده به نحوی دیگر:	
1902 11 00	-- Containing eggs		8	Kg	55	- - حاوی تخم مرغ	۱۹۰۲ ۱۱ ۰۰
1902 19 00	-- Other		8	Kg	55	- - سایر	۱۹۰۲ ۱۹ ۰۰
1902 20 00	- Stuffed pasta, whether or cooked or otherwise prepared			Kg	55	- خمیرهای غذایی پُر شده ( حتی پخته شده یا آماده شده به نحوی دیگر)	۱۹۰۲ ۲۰ ۰۰
1902 30 00	- Other pasta		7	Kg	55	- سایر خمیرهای غذایی	۱۹۰۲ ۳۰ ۰۰
1902 40 00	- Couscous			Kg	55	- کوسکوس	۱۹۰۲ ۴۰ ۰۰
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms.			Kg	15	تاپیوکا و بدل‌های آن تهیه شده از فکول (نشاسته)، به شکل ورقه (Flake)، دانه (Grain)، دانه‌های غلطان (Pearl)، نخاله غربال (Sifting)، یا به اشکال همانند.	۱۹۰۳ ۰۰ ۰۰
19 04	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn- flaks); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), precooked, or inan otherwise prepared, not elsewhere specified or included.					فرآورده‌ها براساس غلات که با عمل پف کردن (Swelling) یا تفت دادن به دست آمده باشند (مثلاً، کورن فلیکز (Corn- Flakes)؛ غلات (غیر از ذرت) به صورت دانه یا به شکل فلس یا سایر دانه‌های کار شده (به‌استثنای آرد، بلغور و زبره)، پیش پخته یا آماده شده به نحوی دیگر که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۹ ۰۴
1904 10 00	- Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products		7	Kg	40	- فرآورده‌های غلات که با عمل پف کردن یا تفت دادن به دست آمده باشد.	۱۹۰۴ ۱۰ ۰۰
1904 20 00	- Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals.			Kg	40	- فرآورده‌های غذایی حاصل از برگه غلات تفت داده نشده یا از مخلوط برگه‌های غلات تفت داده نشده و برگه‌های غلات تفت داده شده یا غلات پف کرده.	۱۹۰۴ ۲۰ ۰۰
1904 30 00	- Bulgur wheat			Kg	40	- خرده گندم برشته	۱۹۰۴ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1904 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۱۹۰۴ ۹۰ ۰۰
19 05	<b>Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.</b>					محصولات خمیری، نان شیرینی‌سازی یا بیسکویت‌سازی، حتی دارای کاکائو؛ فطیر (Communion wafers) کاشه خالی برای مصارف دارویی، خمیر برای لاک و مهر، خمیرهای خشک کرده آرد، نشاسته یا فکول به شکل ورق (Rice paper) و محصولات همانند.	۱۹ ۰۵
1905 10 00	- (Crispbread), Known as (knackebrot)			Kg	40	- نان خشک و ترد (Crispbread)، موسوم به «کنکه بروت» (knackebrot)	۱۹۰۵ ۱۰ ۰۰
1905 20 00	- Gingerbread and the like			Kg	40	- نان زنجبیلی و همانند	۱۹۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Sweet biscuits; waffles and wafers:					- بیسکویت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند؛ وافل‌ها (Waffles) و ووفرها (Wafers)؛	
1905 31 00	-- Sweet biscuits		7,8	Kg	40	-- بیسکویت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند	۱۹۰۵ ۳۱ ۰۰
1905 32 00	-- Waffles and wafers		7,8	Kg	40	-- وافل‌ها و ووفرها	۱۹۰۵ ۳۲ ۰۰
1905 40 00	- Rusks, toasted bread and similar toasted products			Kg	40	- نان سوخاری (Rusks)، نان برشته شده و محصولات برشته شده مشابه	۱۹۰۵ ۴۰ ۰۰
1905 90	- Other:					- سایر:	۱۹۰۵ ۹۰
1905 90 10	--- Cachets for pharmaceutical use		8	Kg	5	--- کاشه برای دارو	۱۹۰۵ ۹۰ ۱۰
1905 90 90	--- Other		8	Kg	40	--- سایر	۱۹۰۵ ۹۰ ۹۰

## Chapter 20

### Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Vegetables, fruit or nuts, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 7 & 8 or 11;
  - Food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - Bakers' wares and other preparations of heading 1905, or
    - Homogenised composite food preparations of heading 21.04.
- Headings 20.07 and 20.08 do not apply to fruit jellies, fruit pastes, sugar-coated almonds or the like in the form of sugar confectionery (heading 17.04) or chocolate confectionery (heading 18.06).
- Headings 20.01, 20.04 and 20.05 cover, as the case may be, only those products of Chapter 7 or of heading 11.05 or 11.06 (other than flour, meal and powder of the products of Chapter 8) which have been prepared or preserved by processes other than those referred to in Note 1 (a).
- Tomato juice the dry weight content of which is 7% or more is to be classified in heading 20.02.
- For the purposes of heading 20.07, the expression "obtained by cooking" means obtained by heat treatment at atmospheric pressure or under reduced pressure to increase the viscosity of a product through reduction of water content or other means.
- For the purposes of heading 20.09, the expression "juices, unfermented and not containing added spirit" means juices of an alcoholic strength by volume (see Note 2 to Chapter 22) not exceeding 0.5 % vol.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2005.10, the expression "homogenised vegetables" means preparations of vegetables, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of vegetables. Subheading 2005.10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.05.
- For the purposes of subheading 2007.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of fruit, finely homogenised, put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250g. For the application of this definition no

## فصل ۲۰

### فرآورده‌ها از سبزیجات، میوه‌ها یا از سایر اجزاء نباتات

#### یادداشت‌های فصل.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - سبزیجات و میوه‌هایی که با روش‌های مذکور در فصول ۷ و ۸ یا ۱۱ آماده یا محفوظ شده‌اند؛
  - ب - فرآورده‌های غذایی که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۲۰ درصد سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی یا قشرداران، صدف‌داران، یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
  - ج - محصولات خیازنی (Bakers' wares) و سایر فرآورده‌های ردیف ۰۵ ۱۹، یا
  - د - فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite) همونیزه شماره ۰۴ ۲۱.
- شماره‌های ۰۷ ۲۰ و ۰۸ ۲۰ شامل ژله و خمیر میوه، بادام پوشانده شده با قند و فرآورده‌های مشابه که به شکل شیرینی‌های (شماره ۰۴ ۱۷) یا شیرینی‌های شکلاتی (شماره ۰۶ ۱۸) عرضه شوند، مشمول شماره‌های ۰۷ ۲۰، ۰۸ ۲۰ نمی‌گردند.
- شماره‌های ۰۱ ۲۰، ۰۴ ۲۰، ۰۵ ۲۰ برحسب مورد فقط شامل محصولاتی از فصل ۷ یا از شماره ۰۵ ۱۱ یا شماره ۰۶ ۱۱ (غیر از آرد، زیره و بودر محصولات فصل ۸) می‌شوند که به روش‌هایی غیر از آنچه در یادداشت ۱- الف ذکر گردیده، آماده یا محفوظ شده باشند.
- آب گوجه فرنگی که وزن محتوی خشک آن ۷ درصد یا بیشتر باشد مشمول شماره ۰۲ ۲۰ می‌شود.
- به مفهوم شماره ۰۷ ۲۰، اصطلاح «به دست آمده از طریق پختن» یعنی به دست آمده از طریق عمل آوردن با حرارت تحت فشار جو یا در خلأ جزئی به منظور افزایش چسبندگی (Viscosity) محصول از طریق کاهش میزان آب یا طرق دیگر.
- به مفهوم شماره ۰۹ ۲۰، منظور از اصطلاح «آب میوه تخمیر نشده و بدون افزودن الکل» آب میوه‌ای است که به میزان حجم الکل آن (رجوع شود به یادداشت ۲ فصل ۲۲) از ۵/۵ درصد حجمی، بیشتر نباشد.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- به مفهوم شماره ۱۰ ۲۰۰۵، منظور از "سبزیجات همونیزه" فرآورده‌هایی از سبزیجات می‌باشد که به دقت همونیزه شده و برای خرده فروشی به عنوان غذا برای اطفال یا برای مصارف پرهیزی (Dietetic)، در ظروفی که بیشتر از ۲۵۰ گرم گنجایش نداشته باشد بسته‌بندی شده باشند. در اجرای این تعریف در صورت اقتضا از اجزاء مختلف افزودنی به فرآورده‌ها به مقادیر کم به عنوان چاشنی یا به منظور تأمین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت سبزیجات باشند. شماره فرعی ۱۰ ۲۰۰۵ بر کلیه شماره‌های فرعی دیگر شماره ۰۵ ۲۰ اولویت دارد.
- به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۲۰۰۷، منظور از اصطلاح "فرآورده‌های همونیزه" فرآورده‌هایی از میوه می‌باشد که با دقت همونیزه شده و برای خرده‌فروشی به عنوان غذا برای اطفال یا برای مصارف پرهیزی در ظروفی که بیشتر از ۲۵۰ گرم

account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of fruit. Subheading 2007.10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.07.

3. For the purposes of subheadings 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 and 2009.71, the expression "Brix value" means the direct reading of degrees Brix obtained from a Brix hydrometer or of refractive index expressed in terms of percentage sucrose content obtained from a refractometer, at a temperature of 20°C or corrected for 20°C if the reading is made at a different temperature.

گنجایش نداشته باشند بسته‌بندی شده باشند. در اجرای این تعریف و در صورت اقتضاء از اجزاء مختلف افزودنی به فرآورده‌های به مقادیر کم به عنوان چاشنی یا به منظور تامین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت از میوه باشند. شماره فرعی ۲۰۰۷ بر کلیه شماره‌های فرعی دیگر شماره ۲۰۰۷ اولویت دارد. ۳ - به مفهوم شماره‌های ۱۲، ۲۰۰۹، ۲۱، ۲۰۰۹، ۳۱، ۲۰۰۹، ۴۱، ۲۰۰۹، ۶۱، ۲۰۰۹، ۷۱، ۲۰۰۹، اصطلاح "مقیاس بریکس" (Brix value) شامل درجات بریکسی می‌شود که مستقیماً روی درجات یک هیدرومتر بریکس یا اندکس انکسار بیان گردیده به صورت درصد میزان ساکاروز اندازه‌گیری شده توسط انکسار متر (Refractometer)، در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد یا چنانچه اندازه‌گیری در یک درجه حرارتی متفاوت انجام شده باشد بعد از تصحیح در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد خوانده شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 20

1. The entry is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
2. If religiously banned, the importation of the goods classified under this chapter is prohibited.
3. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۰

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- واردات اقلام مشمول این فصل در صورتی که منع شرعی داشته باشد ممنوع است.
- ۳- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
20 01	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid.					سبزیجات، میوه‌ها و سایر اجزاء خوراکی نباتات، آماده یا محفوظ شده در سرکه یا جوهر سرکه (اسید استیک).	۲۰ ۰۱
2001 10 00	- Cucumbers and gherkins		7,8	Kg	40	- خیار و خیار ریز (خیار ترشی)	۲۰۰۱ ۱۰ ۰۰
2001 90 00	- Other		7	Kg	40	- سایر	۲۰۰۱ ۹۰ ۰۰
20 02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid					گوجه فرنگی آماده یا محفوظ شده بجز در سرکه یا در جوهر سرکه (اسید استیک)	۲۰ ۰۲
2002 10 00	- Tomatoes, whole or in pieces		8	Kg	55	- گوجه فرنگی، کامل یا به صورت قطعه قطعه	۲۰۰۲ ۱۰ ۰۰
2002 90	- Other:					- سایر:	۲۰۰۲ ۹۰
2002 90 10	--- Tomato paste			Kg	55	--- رب گوجه فرنگی	۲۰۰۲ ۹۰ ۱۰
2002 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۲۰۰۲ ۹۰ ۹۰
20 03	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.					قارچ و دنبلان زمینی، آماده یا محفوظ شده بجز در سرکه یا در جوهر سرکه.	۲۰ ۰۳
2003 10 00	- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	40	- قارچ از گونه آگاریکوس ( <i>Agaricus</i> )	۲۰۰۳ ۱۰ ۰۰
2003 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۲۰۰۳ ۹۰ ۰۰
20 04	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 20.06					سایر سبزیجات آماده یا محفوظ شده بجز در سرکه یا در جوهر سرکه، یخ زده، غیر از محصولات مشمول شماره ۲۰ ۰۶.	۲۰ ۰۴
2004 10 00	- Potatoes			Kg	40	- سیب‌زمینی	۲۰۰۴ ۱۰ ۰۰
2004 90 00	- Other vegetables and mixtures of vegetables			Kg	40	- سایر سبزیجات و مخلوط‌های آنها	۲۰۰۴ ۹۰ ۰۰
20 05	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 20.06.					سایر سبزیجات آماده یا محفوظ شده بجز در سرکه یا جوهر سرکه، یخ نزنده، غیر از محصولات مشمول شماره ۲۰ ۰۶.	۲۰ ۰۵
2005 10 00	- Homogenised vegetables			Kg	40	- سبزیجات هموژنیزه	۲۰۰۵ ۱۰ ۰۰
2005 20 00	- Potatoes			Kg	40	- سیب‌زمینی	۲۰۰۵ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2005 40 00	- Peas (Pisum sativum)			Kg	40	- نخود فرنگی (Pisum sativum)	۲۰۰۵ ۴۰ ۰۰
	- Beans (Vigna spp., Phaseolus spp.):					- لوبیا (گونه Phaseolus, گونه Vigna):	
2005 51 00	-- Beans, shelled			Kg	40	-- لوبیا به صورت دانه	۲۰۰۵ ۵۱ ۰۰
2005 59 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۲۰۰۵ ۵۹ ۰۰
2005 60 00	- Asparagus			Kg	40	- مارچوبه	۲۰۰۵ ۶۰ ۰۰
2005 70 00	- Olives			Kg	40	- زیتون	۲۰۰۵ ۷۰ ۰۰
2005 80 00	- Sweet corn (Zea mays var. saccharata)			Kg	40	- ذرت شیرین (Zea mays نوع Saccharata)	۲۰۰۵ ۸۰ ۰۰
	- Other regtables Mixtures of Vegetables:					- سایر سبزیجات و مخلوط‌های سبزیجات:	
2005 91 00	-- Bamboo shoots			Kg	40	-- جوانه بامبو	۲۰۰۵ ۹۱ ۰۰
2005 99 00	-- Others		7	Kg	40	-- سایر	۲۰۰۵ ۹۹ ۰۰
2006 00 00	<b>Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallised).</b>			Kg	40	سبزیجات، میوه، میوه‌های سخت پوست، پوست میوه، و سایر اجزاء نباتات، محفوظ شده در قند (آب گرفته شده، براق شده یا متبلور).	۲۰۰۶ ۰۰ ۰۰
20 07	<b>Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut paste, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter</b>					مربا، ژله، مارمالاد (Marmalade)، پوره و خمیر میوه که به وسیله بختن به دست آمده با یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده	۲۰ ۰۷
2007 10	- Homogenised preparations:					- فرآورده‌های هموژنیزه:	۲۰۰۷ ۱۰
2007 10 10	--- Puree and concentrate of tropical fruits (pineapples, bananas, mangoes, guavas, passion fruits, lichens and tamarind)		6,8	Kg	5	--- پوره میوه‌های گرمسیری (آناناس، موز، انبه، پشن فروت و لیچی و تمبر هندی)	۲۰۰۷ ۱۰ ۱۰
2007 10 90	--- Other		6,8	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۷ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
2007 91 00	-- Citrus fruits		5	Kg	55	-- مرکبات	۲۰۰۷ ۹۱ ۰۰
2007 99	-- Other:					-- سایر:	۲۰۰۷ ۹۹
2007 99 10	--- Puree of banana, mango, guava, passion fruit, and lichen, pineapple		6,5,7	Kg	5	--- پوره موز، انبه، پشن فروت، لیچی و آناناس	۲۰۰۷ ۹۹ ۱۰
2007 99 90	--- Other		6,5,7	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۷ ۹۹ ۹۰
20 08	<b>Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.</b>					میوه و سایر اجزاء خوراکی نباتات، آماده یا محفوظ شده به نحوی دیگر با یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده یا الکل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۰ ۰۸
	- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:					- میوه‌های سخت پوست، بادام زمینی و سایر دانه‌ها، حتی مخلوط شده با یکدیگر:	
2008 11 00	-- Ground-nuts			Kg	40	-- بادام زمینی	۲۰۰۸ ۱۱ ۰۰
2008 19 00	-- Other, including mixtures		5	Kg	40	-- سایر، همچنین مخلوط‌ها	۲۰۰۸ ۱۹ ۰۰
2008 20 00	- Pineapples		5	Kg	20	- آناناس	۲۰۰۸ ۲۰ ۰۰
2008 30 00	- Citrus fruit		6,5	Kg	20	- مرکبات	۲۰۰۸ ۳۰ ۰۰
2008 40 00	- Pears		5	Kg	40	- گلابی	۲۰۰۸ ۴۰ ۰۰
2008 50 00	- Apricots		5	Kg	40	- زردآلو	۲۰۰۸ ۵۰ ۰۰
2008 60 00	- Cherries		5	Kg	40	- گیلاس و آلبالو	۲۰۰۸ ۶۰ ۰۰
2008 70 00	- Peaches, including nectarines		5	Kg	20	- هلو، همچنین شلیل و شفتالو	۲۰۰۸ ۷۰ ۰۰
2008 80 00	- Strawberries			Kg	40	- توت فرنگی	۲۰۰۸ ۸۰ ۰۰
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008.19:					- سایر، همچنین مخلوط‌ها با استثنای آنهایی که مربوط به شماره فرعی ۲۰۰۸ ۱۹ می‌باشند:	
2008 91 00	-- Palm hearts		5	Kg	40	-- مغز نخل (Palm heart)	۲۰۰۸ ۹۱ ۰۰
2008 93 00	-- cranberries(vaccinium macrocarpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis – idaea)			Kg	40	-- قره قاطها (vaccinium macrocarpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis – idaea)	۲۰۰۸ ۹۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2008 97 00	-- Mixtures		5	Kg	40	-- مخلوط ها	۲۰۰۸ ۹۷ ۰۰
2008 99 00	-- Other		6,5	Kg	40	-- سایر	۲۰۰۸ ۹۹ ۰۰
<b>20 09</b>	<b>Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.</b>					آب میوه (همچنین آب انگور تازه) (Grape must) و آب سبزیجات، تخمیر نشده و بدون افزودن الکل، با یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین کننده.	۲۰ ۰۹
	- Orange juice:					-- آب پرتقال:	
2009 11 00	-- Frozen		6	Kg	32	-- یخ زده	۲۰۰۹ ۱۱ ۰۰
2009 12 00	-- Not frozen, of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- یخ نزده، با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۱۲ ۰۰
2009 19 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Grapefruit (including pomelos) juice :					-- آب گریپ فروت (شامل Pomelos):	
2009 21 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۲۱ ۰۰
2009 29 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Juice of any other single citrus fruit:					-- آب هر یک از مرکبات دیگر به تنهایی:	
2009 31 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۳۱ ۰۰
2009 39 00	-- Other		6	Kg	32	-- سایر	۲۰۰۹ ۳۹ ۰۰
	- Pineapple juice:					-- آب آناناس:	
2009 41 00	-- Of a Brix value not exceeding 20		6	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۴۱ ۰۰
2009 49	-- Other:					-- سایر:	۲۰۰۹ ۴۹
2009 49 10	--- Concentrated fruit juice		6	Kg	5	--- آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره)	۲۰۰۹ ۴۹ ۱۰
2009 49 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۲۰۰۹ ۴۹ ۹۰
2009 50 00	- Tomato juice		6,8	Kg	55	آب گوجه فرنگی	۲۰۰۹ ۵۰ ۰۰
	- Grape juice (including grape must):					-- آب انگور (همچنین آب انگور تازه):	
2009 61 00	-- Of a Brix value not exceeding 30		8	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۳۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۶۱ ۰۰
2009 69 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۲۰۰۹ ۶۹ ۰۰
	- Apple juice:					-- آب سیب:	
2009 71 00	- Of a Brix value not exceeding 20		8	Kg	55	-- با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۲۰۰۹ ۷۱ ۰۰
2009 79 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۲۰۰۹ ۷۹ ۰۰
	- Juice of any other single fruit or vegetable:					-- آب هر یک از میوه ها و سبزیجات به تنهایی:	
2009 81 00	-- Cranberry (vaccinium macrocorpon, vaccinium oxycoccos, vaccinium vitis - idaea)			Kg	55	-- آب قره قاط	۲۰۰۹ ۸۱ ۰۰
2009 89	-- Other:					-- سایر:	۲۰۰۹ ۸۹
2009 89 10	--- Concentrated fruit juice (bananas, mongoes, guavas, passion fruits, and lichens)		6,8	Kg	5	--- آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره موز، انبه، گواوا، پشن فروت و لیچی)	۲۰۰۹ ۸۹ ۱۰
2009 89 90	--- Other		6,8	Kg	55	--- سایر	۲۰۰۹ ۸۹ ۹۰
2009 90 00	- Mixtures of juices		6,8	Kg	55	-- مخلوط های آب میوه و سبزیجات	۲۰۰۹ ۹۰ ۰۰

## Chapter 21

### Miscellaneous edible preparations

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Mixed vegetables of heading 07.12;
  - Roasted coffee substitutes containing coffee in any proportion (heading 09.01);
  - Flavoured tea (heading 09.02);
  - Spices or other products of headings 09.04 to 09.10;
  - Food preparations, other than the products described in heading 21.03 or 21.04, containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, blood, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
  - Yeast put up as a medicament or other products of heading 30.03 or 30.04; or
  - Prepared enzymes of heading 35.07.
- Extracts of the substitutes referred to in Note 1 (b) above are to be classified in heading 21.01.
- For the purposes of heading 21.04, the expression "homogenised composite food preparations" means preparations consisting of a finely homogenised mixture of two or more basic ingredients such as meat, fish, vegetables 6 fruit, or nuts Fruits put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition, no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may be added to the mixture for seasoning, preservation or other purposes. Such preparations may contain a small quantity of visible pieces of ingredients.

#### Explanatory remarks to Chapter 21

- The entry of goods covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in the year 1967.
- The import duty of feed for especial ills metabolic covered by this chapter or other chapters of export-import (is subject to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education is %5 of value.
- The import duty of feed's especial has pitalized covered by this chapter or the chapters (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.
- The import duty of food's supplement for bedridden in (ICU) relate to 21069090 and 21069080 tariff (is subject to the discretion of the ministry of health, Treatment and medical education) is %5 of Value.

## فصل ۲۱

### فرآورده‌های خوراکی گوناگون

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - مخلوط سبزیجات مشمول شماره ۰۷ ۱۲؛
  - بدل قهوه بو داده دارای قهوه به هرنسبت (شماره ۰۱ ۰۹)؛
  - چای خوشبو شده (معطر) (شماره ۰۲ ۰۹)؛
  - ادویه و سایر محصولات مشمول شماره‌های ۰۴ ۰۹ لغایت ۱۰ ۰۹؛
  - فرآورده‌های غذایی، غیر از محصولات توصیف شده در شماره‌های ۰۳ ۲۱ یا ۰۴ ۲۱، که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۲۰ درصد سوسیس، گوشت، احشاء، خون، ماهی، قشرداران، صدف‌داران و سایر آبیان فاقد ستون فقرات یا ترکیبی از این محصولات باشد (فصل ۱۶)؛
  - مخمرهای بسته‌بندی شده به عنوان دارو و سایر محصولات مشمول شماره‌های ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰؛
  - آنزیم‌های آماده شده شماره ۰۷ ۳۵.
- عصاره‌های بدل قهوه مذکور در یادداشت ۱ ب فوق مشمول شماره ۰۱ ۲۱ می‌شود.
- به مفهوم شماره ۰۴ ۲۱ منظور از اصطلاح "فرآورده‌های غذایی مرکب هموژنیزه" فرآورده‌هایی می‌باشند متشکل از مخلوط به‌دقت هموژنیزه دو یا چند ماده تشکیل دهنده اصلی از قبیل گوشت، ماهی، سبزیجات، میوه؛ یا میوه‌های سخت پوست که برای خرده‌فروشی به عنوان غذا برای اطفال یا برای مصارف پرهیزی، در ظروفی که بیش از ۲۵۰ گرم گنجایش نداشته باشد بسته‌بندی شده باشند. در اجرای این تعریف و در صورت اقتضاء از اجزاء مختلف افزودنی و فرآورده‌ها به مقادیر کم، به عنوان چاشنی یا به‌منظور تامین حفاظت یا برای مقاصد دیگر صرف‌نظر می‌شود. این فرآورده‌ها ممکن است حاوی مقادیر کمی خرده‌های قابل رویت از اجزاء تشکیل دهنده باشند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۱

- ورود کالاهای مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیماران متابولیک مشمول این فصل یا هر یک از ردیف‌های تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- حقوق ورودی غذاهای ویژه بیمارستانی مشمول این فصل یا هر یک از ردیف تعرفه‌های فصول دیگر جداول مقررات صادرات و واردات (به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی) ۵ درصد تعیین می‌گردد.
- حقوق ورودی مکمل‌های غذایی مخصوص بیماران بستری شده بخش ICU موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۸ ۹۰ ۲۱۰۶ و ۰۹ ۹۰ ۲۱۰۶ به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد تعیین می‌گردد.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
21 01	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.					عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های (Concentrates) قهوه، چای یا ماتِه و فرآورده‌ها براساس این محصولات یا براساس قهوه، چای یا ماتِه؛ کاستنی بو داده و سایر بدل‌های قهوه بو داده و عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های آنها.	۲۱ ۰۱
	- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:					- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های قهوه و فرآورده‌ها براساس این عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس قهوه:	
2101 11 00	-- Extracts, essences and concentrates			Kg	10	-- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌ها	۲۱۰۱ ۱۱ ۰۰
2101 12 00	-- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee			Kg	10	- فرآورده‌ها براساس عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس قهوه	۲۱۰۱ ۱۲ ۰۰
2101 20 00	- Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté			Kg	10	- عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های چای یا ماتِه؛ و فرآورده‌ها براساس این عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا براساس چای یا ماتِه	۲۱۰۱ ۲۰ ۰۰
2101 30 00	- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof			Kg	10	- کاستنی بو داده و سایر بدل قهوه‌های بوداده و عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های آنها	۲۱۰۱ ۳۰ ۰۰
21 02	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading 30.02); prepared baking powders.					مخمرها (فعال یا غیرفعال)؛ سایر موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده (باستثنای واکسن‌های شماره ۰۲ (۳۰)؛ بیکنینگ پودر آماده (Baking powder).	۲۱ ۰۲
2102 10 00	- Active yeasts			Kg	10	- مخمرهای فعال	۲۱۰۲ ۱۰ ۰۰
2102 20 00	- Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead			Kg	10	- مخمرهای غیرفعال، سایر موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده	۲۱۰۲ ۲۰ ۰۰
2102 30 00	- Prepared baking powders			Kg	15	- بیکنینگ پودر آماده (Prepared baking powders).	۲۱۰۲ ۳۰ ۰۰
21 03	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.					فرآورده‌ها برای سس و سس‌های آماده شده؛ چاشنی‌ها و ادویه‌های مخلوط شده؛ آرد و زیره خردل و خردل آماده.	۲۱ ۰۳
2103 10 00	- Soya sauce			Kg	40	- سس سویا	۲۱۰۳ ۱۰ ۰۰
2103 20 00	- Tomato ketchup and other tomato sauces		7	Kg	40	- کچاپ گوجه‌فرنگی (Tomato ketchup) و سایر سس‌های گوجه فرنگی	۲۱۰۳ ۲۰ ۰۰
2103 30 00	- Mustard flour and meal and prepared mustard			Kg	5	- آرد و زیره خردل و خردل آماده	۲۱۰۳ ۳۰ ۰۰
2103 90 00	- Other		7	Kg	40	- سایر	۲۱۰۳ ۹۰ ۰۰
21 04	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations.					سوپ و آبگوشت و فرآورده‌های مربوط به آنها، فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite) هموژنیزه.	۲۱ ۰۴
2104 10 00	- Soups and broths and preparations therefor			Kg	40	- سوپ و آبگوشت و فرآورده‌های مربوط به آنها	۲۱۰۴ ۱۰ ۰۰
2104 20 00	- Homogenised composite food preparations			Kg	40	- فرآورده‌های غذایی مرکب (Composite)، هموژنیزه	۲۱۰۴ ۲۰ ۰۰
2105 00 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa.			Kg	40	بستنی و سایر شربت‌های یخ‌زده (Edible ice)، حتی دارای کاکائو.	۲۱۰۵ ۰۰ ۰۰
21 06	Food preparations not elsewhere specified or included.					فرآورده‌های غذایی که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۱ ۰۶
2106 10	- Protein concentrates and textured protein substances					- تغلیظ شده‌های پروتئین و مواد پروتئینی تکستوره (Textured):	۲۱۰۶ ۱۰
2106 10 10	--- Textured Protein Substances			Kg	5	--- مواد پروتئینی تکستوره	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۰
2106 10 11	---- Soya Textured Protein Substances:			Kg	15	---- مواد پروتئینی تکستوره سویا	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۱
2106 10 19	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۱۰۶ ۱۰ ۱۹
2106 10 30	--- Milk lactomin			Kg	5	--- شیر لاکتومی	۲۱۰۶ ۱۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2106 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۲۱۰۶ ۱۰ ۹۰
2106 90	- Other:		3			- سایر:	۲۱۰۶ ۹۰
2106 90 10	--- Stabilizers		3	Kg	5	--- استابیلایزر	۲۱۰۶ ۹۰ ۱۰
2106 90 20	--- Emulsifiers		3	Kg	5	--- امولسیفایر	۲۱۰۶ ۹۰ ۲۰
2106 90 30	--- Food shaping powder		3	Kg	5	--- پودر حالت دهنده خوراکی	۲۱۰۶ ۹۰ ۳۰
2106 90 40	--- Cake Jel		3	Kg	20	--- ژل کیک	۲۱۰۶ ۹۰ ۴۰
2106 90 50	--- Antioxidant		3	Kg	5	--- آنتی اکسیدان	۲۱۰۶ ۹۰ ۵۰
2106 90 60	--- Improver		3	Kg	15	--- بهبود دهنده	۲۱۰۶ ۹۰ ۶۰
2106 90 80	--- Complementary food		3	Kg	20	--- مکمل غذایی	۲۱۰۶ ۹۰ ۸۰
2106 90 85	--- no sugar chewing gum		3	kg	40	--- آدامس بدون قند	۲۱۰۶ ۹۰ ۸۵
2106 90 90	--- Other		6,3	Kg	10	--- سایر	۲۱۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 22

## فصل ۲۲

## Beverages, spirits and vinegar

## نوشابه‌ها، آبگون‌های الکلی و سرکه

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱ - مشمول این فصل نمی‌شوند:

- (a) Products of this Chapter (other than those of heading 22.09) prepared for culinary purposes and thereby rendered unsuitable for consumption as beverages (generally heading 21.03);
- (b) Sea water (heading 25.01);
- (c) Distilled, conductivity water or water of similar purity (heading 28.53);
- (d) More than 10% by weight of the aqueous solution of acetic acid (heading 29.15);
- (e) Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
- (f) Perfumery or toilet preparations (Chapter 33).

الف - محصولات این فصل (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۲۲.۰۹) که برای مقاصد پخت و پز تهیه گردیده‌اند و بدین لحاظ برای مصرف به عنوان نوشابه نامناسب شده‌اند (عموماً شماره ۲۱.۰۳):

ب - آب دریا (شماره ۲۵.۰۱):

ج - آب مقطر، آب دارای قابلیت هدایت یا آب با همان درجه خلوص (ردیف ۲۸.۵۳):

د - محلول‌های آبی که از لحاظ وزن حاوی بیش از ۱۰ درصد اسید استیک (Acetic acid) باشند (شماره ۲۹.۱۵):

ه - داروهای شماره ۳۰.۰۳ یا ۳۰.۰۴ یا ۳۰.۰۵:

و - فرآورده‌های عطر سازی یا پاکیزگی (فصل ۳۳).

2. For the purposes of this Chapter and of Chapters 20 and 21, the "alcoholic strength by volume" shall be determined at a temperature of 20°C.

۲ - به مفهوم این فصل و فصول ۲۰ و ۲۱ "درجه الکلی از لحاظ حجم" در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد تعیین می‌شود.

3. For the purposes of heading 22.02, the term "non-alcoholic beverages" means beverages of an alcoholic strength by volume not exceeding 0.5 % vol. Alcoholic beverages are classified in headings 22.03 to 22.06 or heading 22.08 as appropriate.

۳ - به مفهوم شماره ۲۲.۰۲، منظور از عبارت "نوشابه‌های غیر الکلی" نوشابه‌هایی هستند که میزان حجم الکل آن ۰/۵ درصد حجم بیشتر نباشد. نوشابه‌های الکلی بر حسب مورد در شماره‌های ۲۲.۰۳ لغایت ۲۲.۰۶ یا شماره ۲۲.۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند.

## Subheading Note.

## یادداشت شماره فرعی.

1. For the purposes of subheading 2204.10, the expression "sparkling wine" means wine which, when kept at a temperature of 20°C in closed containers, has an excess pressure of not less than 3 bars.

۱ - به مفهوم شماره فرعی ۲۲۰۴.۱۰، اصطلاح "شراب کف‌دار" به شراب‌هایی اطلاق می‌شود که وقتی در حرارت ۲۰ درجه سانتیگراد در ظرف در بسته نگاهداری شوند، فشاری برابر یا بیشتر از ۳ بار (Bar) داشته باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 22

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۲

1. If religiously banned, the importation of the goods classified under this chapter is prohibited.\*
2. With the approval of the Ministry of industry, mins and trad and prior consent of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education, the importation of 100% pure ethanol (ethyl alcohol-ethyl hydroxide) is permissible.

- ۱ - ورود اقلام مشمول این فصل در صورتی که منع شرعی داشته باشند، ممنوع است.\*
- ۲ - ورود اتانول (الکل اتیلیک، هیدرواکسید) ۱۰۰ درصد خالص با موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مجاز می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
22 01	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.					آب، همچنین آب‌های معدنی طبیعی یا مصنوعی (Artificial) و آب‌های گازدار شده، که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه نشده باشد؛ یخ و برف.	۲۲ ۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2201 10 00	- Mineral waters and aerated waters		7,8	L	55	- آب معدنی و آب گازدار شده	۲۲۰۱ ۱۰ ۰۰
2201 90 00	- Other			L	55	- سایر	۲۲۰۱ ۹۰ ۰۰
22 02	<b>Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 20.09.</b>					آب، همچنین آب‌های معدنی و آب‌های گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده باشد، و سایر نوشابه‌های غیرالکلی، با استثنای آب میوه یا آب سبزیجات مشمول شماره ۲۰۰۹.	۲۲ ۰۲
2202 10 00	- Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured		7,8	L	55	آب، همچنین آب‌های معدنی و آب‌های گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده باشد	۲۲۰۲ ۱۰ ۰۰
2202 90	- Other:					- سایر:	۲۲۰۲ ۹۰
2202 90 10	--- Liquid Food Supplement (drinks)		7,8	L	26	--- مکمل‌های غذایی مایع	۲۲۰۲ ۹۰ ۱۰
2202 90 90	--- Other		7,8	L	55	--- سایر	۲۲۰۲ ۹۰ ۹۰
2203	<b>Beer made from malt</b>	*		L	5	آبجو تهیه شده از مالت	۲۲۰۳
22 04	<b>Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.</b>					شراب انگور تازه، همچنین شراب‌های غنی شده با الکل؛ آب انگور تازه (Grape must) غیر از آنهایی که مشمول شماره ۲۰۰۹ هستند.	۲۲ ۰۴
2204 10 00	- Sparkling wine	*		L	5	- شراب کف‌دار	۲۲۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:					- سایر شراب‌ها؛ آب انگور تازه، که با افزودن الکل از تخمیر آن جلوگیری یا تخمیر آن متوقف شده باشد:	
2204 21 00	-- In containers holding 21 or less	*		L	5	-- در ظروفی با گنجایش ۲ لیتر یا کمتر	۲۲۰۴ ۲۱ ۰۰
2204 29 00	-- Other	*		L	5	-- سایر	۲۲۰۴ ۲۹ ۰۰
2204 30 00	- Other grape must	*		L	5	- سایر آب‌انگورهای تازه (Grape must)	۲۲۰۴ ۳۰ ۰۰
22 05	<b>Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.</b>					ورموت و سایر شراب‌های انگور تازه که با نباتات یا با مواد معطر خوشبو شده باشد.	۲۲ ۰۵
2205 10 00	- In containers holding 21 or less	*		L	5	- در ظروفی با گنجایش ۲ لیتر یا کمتر	۲۲۰۵ ۱۰ ۰۰
2205 90 00	- Other	*		L	5	- سایر	۲۲۰۵ ۹۰ ۰۰
2206 00 00	<b>Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.</b>	*		L	5	سایر نوشابه‌های تخمیر شده (مثلاً: شراب سیب (Cidre)، شراب گلابی (Perry)، هیدرومل (Hydromel)؛ مخلوط نوشابه‌های تخمیر شده و مخلوط نوشابه‌های تخمیر شده و نوشابه‌های غیرالکلی، که درجای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۲۰۶ ۰۰ ۰۰
22 07	<b>Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.</b>					الکل اتیلیک تقلیب نشده (undenatured) که الکل آن ۸۰ درصد حجمی یا بیشتر باشد؛ الکل اتیلیک و سایر عرق‌های (Spirits) تقلیب شده به هر میزان.	۲۲ ۰۷
2207 10	- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher					- الکل اتیلیک تقلیب نشده که درجه الکل آن ۸۰ درصد حجمی یا بیشتر باشد:	۲۲۰۷ ۱۰
2207 10 10	--- Ethanol (ethly alcohol-hydroxide) 100% pure	*	5	L	10	--- اتانول (الکل اتیلیک، هیدرواکسید) ۱۰۰ درصد خالص	۲۲۰۷ ۱۰ ۱۰

\*. به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید

\*. Refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2207 10 90	--- Other	*	5	L	55	سایر	۲۲۰۷ ۱۰ ۹۰
2207 20 00	- Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	*	5	L	55	- الکل اتیلیک و سایر عرق‌ها، تقلیب شده، به هر میزان	۲۲۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>22 08</b>	<b>Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages.</b>					الکل اتیلیک تقلیب نشده که درجه الکل آن کمتر از ۸۰ درصد حجمی باشد، عرق، لیکور و سایر نوشابه‌های الکل‌دار.	<b>۲۲ ۰۸</b>
2208 20 00	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	*		L	5	- عرق حاصل از تقطیر شراب انگور یا تقاله انگور	۲۲۰۸ ۲۰ ۰۰
2208 30 00	- Whiskies	*		L	5	- ویسکی	۲۲۰۸ ۳۰ ۰۰
2208 40 00	-Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugar-cane products	*		L	5	- روم (Rum) (نوشیدنی الکی که از نیشکر، شیر قند و غیره می‌گیرند) و سایر مشروبات الکی (Spirits) حاصل از تقطیر فرآوردهای تخمیر شده نیشکر	۲۲۰۸ ۴۰ ۰۰
2208 50 00	- Gin and Geneva	*		L	5	- نوشابه‌های الکل‌دار موسوم به جین (Gin) و عرق سرو کوهی (Geneva)	۲۲۰۸ ۵۰ ۰۰
2208 60 00	- Vodka	*		L	5	- ودکا	۲۲۰۸ ۶۰ ۰۰
2208 70 00	- Liqueurs and cordials	*		L	5	- لیکورها و کوردیال‌ها	۲۲۰۸ ۷۰ ۰۰
2208 90 00	- Other	*		L	5	- سایر	۲۲۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>2209 00 00</b>	<b>Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.</b>			L	20	سرکه خوراکی و بدل سرکه خوراکی که از جوهر سرکه به دست می‌آید.	<b>۲۲۰۹ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 23

## فصل ۲۳

### Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder

### آخال و تفاله صنایع خوراک‌سازی؛ خوراکی‌های آماده برای حیوانات

#### Notes.

1. Heading 23.09 includes products of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, obtained by processing vegetable or animal materials to such an extent that they have lost the essential characteristics of the original material, other than vegetable waste, vegetable residues and by-products of such processing.

#### Subheading Note.

1. For the purposes of subheading 2306.41, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means seeds as defined in Subheading Note 1 to Chapter 12.

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - محصولات از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرند و در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد و از طریق عمل آوردن مواد نباتی یا حیوانی به دست آمده و به همین جهت خاصیت اساسی ماده اصلی را از دست داده‌اند مشمول شماره ۲۳۰۹ می‌شوند، غیر از سایر تفاله‌های نباتی، آخال و محصولات فرعی نباتی که از این عمل آوردن حاصل می‌شوند.

#### یادداشت شماره فرعی.

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۲۳۰۶۴۱ اصطلاح «دانه‌های کلزا یا کانولا دارای کمی اسید اروسیک» شامل دانه‌هایی می‌شود که در یادداشت ۱ شماره فرعی فصل ۱۲ تعریف گردیده است.

#### Explanatory remarks to Chapter 23

1. The entry is subject to the observance of Article seven of the Veterinary law enacted in 1971.
2. The entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law enacted in 1967.
3. The entry of products covered by heading 23070000 is prohibited (\*).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۳

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.
- ۲- ورود حسب مورد موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۳- ورود محصولات ردیف ۲۳۰۷۰۰ ممنوع می‌باشد. (\*)

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
23 01	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves.					آرد، زبره و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از گوشت یا احشاء، از ماهی‌ها یا قشرداران، از صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات، نامناسب برای خوراک انسان؛ تفاله چربی‌های حیوانی.	۲۳۰۱
2301 10 00	- Flours, meals and pellets, of meat or meat offal; greaves			Kg	5	- آرد، زبره و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از گوشت یا احشاء؛ تفاله چربی‌های حیوانی	۲۳۰۱ ۱۰ ۰۰
2301 20 00	- Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates			Kg	5	- آرد، زبره، و به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از ماهی یا قشرداران، صدف‌داران یا سایر آبزیان فاقد ستون فقرات	۲۳۰۱ ۲۰ ۰۰
23 02	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants.					سیوس، فضولات و سایر آخال، حتی به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از الک کردن، آسیاب کردن یا از سایر عملیات بر روی غلات یا نباتات غلافدار به دست می‌آیند.	۲۳۰۲
2302 10 00	- Of maize (corn)			Kg	5	- از ذرت	۲۳۰۲ ۱۰ ۰۰
2302 30 00	- Of wheat			Kg	5	- از گندم	۲۳۰۲ ۳۰ ۰۰
2302 40 00	- Of other cereals			Kg	15	- از سایر غلات	۲۳۰۲ ۴۰ ۰۰
2302 50 00	- Of leguminous plants			Kg	5	- از نباتات غلافدار	۲۳۰۲ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
23 03	Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of "pellets".					تفاله نشاسته‌سازی و تفاله‌های همانند، تفاله چغندر، تفاله نیشکر و سایر آخال‌های قندسازی، تفاله‌ها و آخال‌های آبجوسازی یا تقطیر، حتی به هم فشرده به شکل "حبه یا گلوله".	۳۳۰۳
2303 10 00	- Residues of starch manufacture and similar residues			Kg	5	- تفاله نشاسته‌سازی و تفاله‌های همانند	۳۳۰۳ ۱۰ ۰۰
2303 20 00	- Beetpulp, bagasse and other waste of sugar manufacture			Kg	5	- تفاله چغندر، تفاله نیشکر و سایر آخال‌های قندسازی	۳۳۰۳ ۲۰ ۰۰
2303 30 00	- Brewing or distilling dregs and waste			Kg	5	- تفاله و آخال آبجوسازی یا تقطیر	۳۳۰۳ ۳۰ ۰۰
2304 00 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soyabean oil.			Kg	10	کنجاله (Oil-cake) و سایر آخال‌های جامد، حتی خردشده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج روغن سویا به دست می‌آید.	۳۳۰۴ ۰۰ ۰۰
2305 00 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.			Kg	10	کنجاله و سایر آخال‌های جامد، حتی ساییده شده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج روغن بادام زمینی (Arachide) به دست می‌آید.	۳۳۰۵ ۰۰ ۰۰
23 06	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading 23.04 or 23.05.					کنجاله و سایر آخال‌های جامد، حتی ساییده شده یا به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله که از استخراج چربی‌ها یا روغن‌های نباتی به دست می‌آیند، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۲۳۰۴ یا ۲۳۰۵ می‌شوند.	۳۳ ۰۶
2306 10 00	- Of cotton seeds			Kg	10	- از پنبه‌دانه	۳۳۰۶ ۱۰ ۰۰
2306 20 00	- Of linseed			Kg	10	- از دانه کنان	۳۳۰۶ ۲۰ ۰۰
2306 30 00	- Of sunflower seeds			Kg	10	- از تخم آفتابگردان	۳۳۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Of rape or colza seeds:					- از دانه‌های کلزا یا کانولا :	
2306 41 00	-- Of low erucic acid rape or colza seeds			Kg	10	- - از دانه‌های کلزا یا کانولا دارای مقدار کمی اسید اروسیک	۳۳۰۶ ۴۱ ۰۰
2306 49 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۳۰۶ ۴۹ ۰۰
2306 50 00	- Of coconut or copra			Kg	10	- از نارگیل یا از کپرا (Copra)	۳۳۰۶ ۵۰ ۰۰
2306 60 00	- Of palm nuts or kernels			Kg	10	- از مغز هسته و میوه نخل	۳۳۰۶ ۶۰ ۰۰
2306 90	- Other:					- سایر:	۳۳۰۶ ۹۰
2306 90 10	Oil - cake safflower			Kg	10	- - - کنجاله گلرنگ	۳۳۰۶ ۹۰ ۱۰
2306 90 90	-- other			Kg	10	-- سایر	۳۳۰۶ ۹۰ ۹۰
2307 00 00	Wine lees; argol.	*		Kg	55	لرد و دُرد شراب؛ تارتر خام (Argol).	۳۳۰۷ ۰۰ ۰۰
2308 00 00	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included.			Kg	5	مواد نباتی و تفاله‌های نباتی، آخال و محصولات فرعی نباتی حتی به هم فشرده به شکل حبه یا گلوله، از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد و در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۳۳۰۸ ۰۰ ۰۰
23 09	Preparations of a kind used in animal feeding.					فرآورده‌ها از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد.	۳۳ ۰۹

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2309 10 00	- Dog or cat food, put up for retail sale			Kg	5	- غذا برای سگ یا گربه، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی	۲۳۰۹ ۱۰ ۰۰
2309 90	- Other :		3			- سایر:	۲۳۰۹ ۹۰
2309 90 10	--- Food for shrimps			Kg	5	--- خوراک آماده آبزیان	۲۳۰۹ ۹۰ ۱۰
2309 90 20	- Food for other cultured aquatic life			Kg	5	--- افزودنی‌های خوراک آبزیان	۲۳۰۹ ۹۰ ۲۰
2309 90 30	--- Complementary concentrate of cattle feed and poultry			Kg	10	--- افزودنی‌های خوراک آماده دام و طیور	۲۳۰۹ ۹۰ ۳۰
2309 90 40	--- cattle feed and poultry			Kg	5	--- خوراک آماده دام و طیور	۲۳۰۹ ۹۰ ۴۰
2309 90 90	- Others			Kg	5	--- سایر	۲۳۰۹ ۹۰ ۹۰



## Chapter 24

## فصل ۲۴

## Tobacco and manufactured tobacco substitutes

## توتون و تنباکو و بدل توتون و تنباکوی ساخته شده

## Notes.

1. This Chapter does not cover medicinal cigarettes (Chapter 30).

## Subheading Note:

1. For the purposes of subheading 2403.11, the expression water pipe tobacco means tobacco intended for smoking in a water pipe and which consists of a mixture of tobacco and glycerol, whether or not containing aromatic oils and extracts, molasses or sugar, and whether or not flavoured with fruit. However, tobacco-free products intended for smoking in a water pipe are not excluded from this subheading.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل سیگارهای دارویی نمی‌شود (فصل ۳۰).

## یادداشت شماره فرعی:

- ۱- به مفهوم شماره فرعی ۲۴۰۳/۱۱ منظور از اصطلاح "تنباکوی قلیان" یعنی تنباکویی که به منظور کشیدن و دود کردن در قلیان بوده و شامل ترکیبی از تنباکو و کلیسرول است که ممکن است حاوی روغن‌ها و عصاره‌های معطر شیره قند یا شکر بوده حتی اگر با میوه طمع‌دار شده باشد اما محصولات بدون تنباکو جهت دود کردن در قلیان شامل این شماره فرعی نمی‌شوند.

## Explanatory remarks to Chapter 24

1. For imported cigarettes determined %20 of Fob value as profitable.  
2. The exemption of the Tobacco Company from import duty Tax is abrogated.  
3. The entry of unmanufactured or dried tobacco and waste thereof is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.  
4. According to Article No. 16 and 38 of the VAT act (According to the rate of specific goods of the VAT)

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۴

- ۱- معادل بیست درصد (۲۰٪) ارزش فوب به عنوان سود بازرگانی سیگارهای وارداتی تعیین می‌گردد.  
۲- معافیت حقوق ورودی شرکت دخانیات لغو می‌گردد.  
۳- ورود توتون و تنباکوی خام یا خشک‌کرده و آخال آنها موقوف به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ است.  
۴- براساس ماده (۱۶) و ماده (۳۸) قانون مالیات بر ارزش افزوده عمل شود (بر اساس نرخ کالاهای خاص در قانون مالیات بر ارزش افزوده اعمال شود).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
24 01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.					توتون و تنباکوی خام یا نساخته؛ آخال آنها.	۲۴ ۰۱
2401 10 00	- Tobacco, not stemmed/stripped			Kg	5	- توتون و تنباکو با برگ دور نبریده و ساقه نبریده	۲۴۰۱ ۱۰ ۰۰
2401 20 00	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped			Kg	5	- توتون و تنباکو که قسمتی یا تمام برگ‌های آن دور بریده یا ساقه بریده باشد.	۲۴۰۱ ۲۰ ۰۰
2401 30 00	- Tobacco refuse			Kg	5	- آخال توتون و تنباکو	۲۴۰۱ ۳۰ ۰۰
24 02	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.					سیگار برگ (از جمله سیگارهای برگ نوک بریده)؛ سیگاریلو (Cigarillos) و سیگار، از توتون یا از بدل توتون.	۲۴ ۰۲
2402 10 00	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco			Kg	5	- سیگار برگ (از جمله سیگارهای برگ نوک بریده) و سیگاریلو، حاوی توتون	۲۴۰۲ ۱۰ ۰۰
2402 20 00	- Cigarettes containing tobacco		8	Kg	5	- سیگار حاوی توتون	۲۴۰۲ ۲۰ ۰۰
2402 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۴۰۲ ۹۰ ۰۰
24 03	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes, "homogenized" or "reconstituted" tobacco, tobacco extracts and essences.					سایر توتون‌ها و تنباکوهای ساخته شده و بدل توتون‌ها و تنباکوهای ساخته شده؛ توتون و تنباکوی (هموژنیزه) یا (دوباره ساخته شده) (Reconstituted)؛ عصاره و اسانس توتون و تنباکو	۲۴ ۰۳
	- smoking tobacco whether or not containing Tobacco substitutes in any proportion :					- تنباکوی سیگار حتی اگر شامل بدل تنباکو به هر نسبتی باشد:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2403 11 00	--Water pipe Tobacco specifead in Subheeding 1 to this chapter			Kg	5	-- تنباکوی قلیان مشخص شده در یادداشت ۱ ردیف فرعی این فصل	۱۱ ۰۰ ۲۴۰۳
2403 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۲۴۰۳
	- Other:					- سایر:	
2403 91 00	-- "Homogenised" or "reconstituted" tobacco			Kg	5	-- توتون و تنباکوی «هموژنیزه» یا «دوباره ساخته»	۹۱ ۰۰ ۲۴۰۳
2403 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۹ ۰۰ ۲۴۰۳

---

# قسمت پنجم

## محصولات معدنی

---

فصل بیست و پنجم: نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

فصل بیست و ششم: سنگ فلز، جوش و خاکستر

فصل بیست و هفتم: سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی



---

## Section V

### MINERAL PRODUCTS

---

**Chapter 25:** Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

**Chapter 26:** Ores, slag and ash

**Chapter 27:** Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

## Section V

## MINERAL PRODUCTS

## Chapter 25

Salt; sulphur; earths and stone;  
plastering materials, lime and cement

## Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:
- Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);
  - Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $Fe_2O_3$  (heading 28.21);
  - Medicaments or other products of Chapter 30;
  - Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
  - Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
  - Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
  - Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
  - Billiard chalks (heading 95.04); or
  - Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).
3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.
4. Heading 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and

## قسمت پنجم

## محصولات معدنی

## فصل ۲۵

## نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد و با رعایت یادداشت ۴ آتی الذکر تنها محصولات به حالت خام یا محصولات شسته (حتی با حذف ناخالصی‌ها به کمک مواد شیمیایی، بدون تغییر در ساختار محصول)، خرد شده، آسیاب شده، پودر شده، رسوب داده شده و ته‌نشین شده (Levigated)، غربال شده، الک شده، غنی شده به وسیله عمل ریگ‌شویی (Flotation)، تفکیک مغناطیسی یا سایر عملیات مکانیکی یا فیزیکی (باستثنای تبلور)، در شماره‌های این فصل قرار می‌گیرند، ولی محصولات تفت داده شده، تکلیر شده، حاصل از یک اختلاط یا آنهایی که تحت عملیاتی بیش از آنچه که در ضمن هر شماره تعیین شده قرار گرفته باشند، مشمول این فصل نمی‌شوند.
- به محصولات مشمول این فصل ممکن است مواد ضدگرد اضافه گردد، مشروط بر اینکه این افزایش، محصول را بیشتر از مصارف عمومی، برای مصارف مخصوص آماده نسازد.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - گل گوگرد (گوگرد تصعید شده)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیته)، یا گوگرد کلوتیدال (۲۸ ۰۲)؛
- ب - خاک‌های رنگی که حاوی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت اکسید دوفر  $Fe_2O_3$  باشد (شماره ۲۸ ۲۱)؛
- ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳؛
- د - محصولات آماده عطرسازی یا پاکیزگی و فرآورده‌های آرایشی (فصل ۳۳)؛
- ه - سنگ برای سنگ فرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ تراشیده برای سنگ فرش (شماره ۶۸ ۰۱)؛ سنگ‌های مکعب بزرگ و کوچک برای موزاییک کاری (شماره ۶۸ ۰۲)؛ سنگ لوح برای پشت‌بام یا پوشش نمای عمارات (شماره ۶۸ ۰۳)؛
- و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره ۷۱ ۰۲ یا ۷۱ ۰۳)؛
- ز - بلورهای پرورده کلرور سدیم یا اکسید منیزیم (غیر از عناصر اپتیکی) مشمول شماره ۳۸ ۲۴ که وزن واحد آن ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد؛ عناصر اپتیکی از کلرور سدیم یا از اکسید منیزیم (شماره ۹۰ ۰۱)؛ یا
- ح - گچ بیلبارد (شماره ۹۵ ۰۴)؛
- ط - گچ تحریر، ترسیم یا خیاطی (شماره ۹۶ ۰۹)؛
- ۳ - کلیه محصولات قابل طبقه‌بندی در شماره ۲۵ ۱۷ و هر شماره دیگر این فصل در شماره ۲۵ ۱۷ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - شماره ۲۵ ۳۰ مخصوصاً مشتمل است بر: ورمیکولیت، پرلیت و کلریدها،

chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerscham (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerscham and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

غیرمتسع؛ خاک‌های رنگی، حتی تکلیس شده یا مخلوط شده باهم؛ اکسیدهای طبیعی آهن پوسته پوسته؛ کف طبیعی دریا (حتی به صورت قطعات صیقلی شده)؛ کهربای طبیعی (Amber)؛ کف طبیعی دریا به هم فشرده و کهربای طبیعی به هم فشرده، به شکل لوحه، میله، قلم یا اشکال همانند، که فقط قالب‌گیری شده باشد؛ کهربای سیاه (Jet)؛ استرانسیوم (حتی تکلیس شده)، بااستثنای اکسید استرانسیوم؛ خردوریز و سفال شکسته، قطعات آجر و بلوک‌های بتونی شکسته.

### Explanatory remarks to Chapter 25

1. Importation of pure sodium chloride (salt) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 (1346).
2. Importation of kaolinc clays, whether or not calcined for pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۵

- ۱- واردات نمک خالص ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی حتی تکلیس شده برای مصارف دارویی ماکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.					نمک (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب‌شده) و کلرور سدیم خالص، حتی به صورت محلول آبیکی یا اینکه به آن عوامل ضدتوده شده یا عوامل سیال کننده اضافه شده باشد؛ آب دریا.	۲۵۰۱ ۰۰
2501 00 10	--- Ordinary salt (including table and denatured salt)			Kg	5	--- نمک معمولی (از جمله نمک آماده برای سر سفره و نمک تقلیب شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۱۰
2501 00 20	--- For chemical alteration (to separate sodium from chlorine to produce other materials).			Kg	5	--- برای تغییر شیمیایی (جداسازی سدیم از کلر) برای تهیه سایر مواد	۲۵۰۱ ۰۰ ۲۰
2501 00 30	--- Modified for industrial uses (including purified)			Kg	5	--- تغییر یافته برای مصارف صنعتی (شامل خالص شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۳۰
2501 00 40	--- Sodium chloride of pharmaceutical grade imported by producers of medicines			Kg	5	--- کلرور سدیم دارای گرید دارویی	۲۵۰۱ ۰۰ ۴۰
2501 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۱ ۰۰ ۹۰
2502 00 00	Unroasted iron pyrites.			Kg	5	پیریت آهن تفته نشده.	۲۵۰۲ ۰۰ ۰۰
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.					گوگرد از هر نوع، بااستثنای گل گوگرد (گوگرد تصعید شده (Sublimed sulphur)، گوگرد رسوب کرده (precipitated sulphur) و گوگرد کولونیدال.	۲۵۰۳ ۰۰
2503 00 10	--- Crude or unrefined			Kg	5	--- خام یا تصفیه نشده	۲۵۰۳ ۰۰ ۱۰
2503 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۳ ۰۰ ۹۰
25 04	Natural graphite.					گرافیت طبیعی.	۲۵ ۰۴
2504 10	- In powder or in flakes:					- به صورت گرد یا فلس:	۲۵۰۴ ۱۰
2504 10 10	--- flakes (other than flake powder) crystalline			Kg	5	--- فلس کریستالین (بجز گرد)	۲۵۰۴ ۱۰ ۱۰
2504 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۴ ۱۰ ۹۰
2504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۴ ۹۰ ۰۰
25 05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.					شن و ماسه طبیعی از هر نوع، حتی رنگ‌شده، غیراز شن و ماسه دارای فلز مشمول فصل ۲۶.	۲۵ ۰۵
2505 10	- Silica sands and quartz sands					- شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی:	۲۵۰۵ ۱۰
2505 10 10	--- Silica sands containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	--- شن و ماسه دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۵ ۱۰ ۱۰
2505 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۵ ۱۰ ۹۰
2505 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۰۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 06	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					کوارتز (غیر از شن و ماسه‌های طبیعی)؛ کوارتزیت، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۰۶
2506 10	- Quartz					- کوارتز:	۲۵۰۶ ۱۰
2506 10 10	--- Containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	--- شن و ماسه (به غیر از طبیعی) دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۶ ۱۰ ۱۰
2506 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۶ ۱۰ ۹۰
2506 20 00	- Quartzite			Kg	5	- کوارتزیت (Quartzite)	۲۵۰۶ ۲۰ ۰۰
2507 00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.		2			کائولن و سایر خاک‌های رس کائولینی، حتی تکلیس شده:	۲۵۰۷ ۰۰
2507 00 10	--- Kaolin			Kg	5	--- کائولن	۲۵۰۷ ۰۰ ۱۰
2507 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۷ ۰۰ ۹۰
25 08	Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.					سایر خاک‌های رس (باستثنای خاک رس متسع شماره ۶۸ ۰۶)، آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت، حتی تکلیس شده؛ مولیت؛ خاک شاموت یا خاک دیناس.	۲۵ ۰۸
2508 10 00	- Bentonite			Kg	5	- بنتونیت	۲۵۰۸ ۱۰ ۰۰
2508 30 00	- Fire-clay			Kg	5	- خاک رس نسوز	۲۵۰۸ ۳۰ ۰۰
2508 40 00	- Other clays					- سایر خاک رس‌ها:	۲۵۰۸ ۴۰ ۰۰
2508 40 10	--- discoloar Clay and Shampoo mud			Kg	5	--- خاک رس رنگ زدا و گل سرشور	۲۵۰۸ ۴۰ ۱۰
2508 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۸ ۴۰ ۹۰
2508 50 00	- Andalusite, kyanite and sillimanite			Kg	5	- آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت	۲۵۰۸ ۵۰ ۰۰
2508 60 00	- Mullite			Kg	5	- مولیت	۲۵۰۸ ۶۰ ۰۰
2508 70	- Chamotte or dinas earths					- خاک شاموت یا خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰
2508 70 10	--- Chamotte earth			Kg	10	--- خاک شاموت	۲۵۰۸ ۷۰ ۱۰
2508 70 20	--- Dinas earth			Kg	10	--- خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۲۰
2509 00	Chalk.					گل سفید (Chalk).	۲۵۰۹ ۰۰
2509 00 10	--- Crude			Kg	5	--- خام	۲۵۰۹ ۰۰ ۱۰
2509 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۰۹ ۰۰ ۹۰
25 10	Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.					فسفات کلسیم طبیعی، فسفات آلومینیوم کلسیک طبیعی و گل سفید فسفات.	۲۵ ۱۰
2510 10 00	- Underground			Kg	5	- آسیاب نشده	۲۵۱۰ ۱۰ ۰۰
2510 20 00	- Ground			Kg	5	- آسیاب شده	۲۵۱۰ ۲۰ ۰۰
25 11	Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16.					سولفات باریم طبیعی (باریتین)؛ کربنات باریم طبیعی (ویتریت)، حتی تکلیس شده، غیر از اکسید باریم شماره ۲۸۱۶.	۲۵ ۱۱
2511 10	- Natural barium sulphate (barytes)					- سولفات باریم طبیعی (باریت):	۲۵۱۱ ۱۰
2511 10 10	--- Ground			Kg	15	--- آسیاب شده	۲۵۱۱ ۱۰ ۱۰
2511 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۲۵۱۱ ۱۰ ۹۰
2511 20 00	- Natural barium carbonate (witherite)			Kg	5	- کربنات باریم طبیعی (ویتریت)	۲۵۱۱ ۲۰ ۰۰
2512 00 00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.			Kg	5	خاک سیلیسی سنگواره (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) و سایر خاک‌های سیلیسی همانند، که وزن مخصوص ظاهری آنها از ۱ تجاوز نکند، حتی تکلیس شده.	۲۵۱۲ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 13	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.					سنگ پا (Pumice stone); ریگ سنباده؛ سنگ سنباده طبیعی، بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۳
2513 10 00	- Pumice stone			Kg	5	- سنگ پا	۲۵۱۳ ۱۰ ۰۰
2513 20	- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:					- ریگ سنباده، سنگ سنباده طبیعی بیجاده طبیعی و سایر ساینده‌های طبیعی:	۲۵۱۳ ۲۰
2513 20 10	--- Unwrought			Kg	5	--- کار نشده یا به صورت قطعات نامنظم	۲۵۱۳ ۲۰ ۱۰
2513 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۱۳ ۲۰ ۹۰
2514 00 00	Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.			Kg	15	سنگ لوح، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل.	۲۵۱۴ ۰۰ ۰۰
25 15	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					سنگ مرمر، سنگ‌های تراورتن، سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش (Monumental) یا ساختمان که وزن مخصوص ظاهری آنها مساوی ۲/۵ یا بیشتر باشد، و سنگ رخام (Alabaster)، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۵
	- Marble and travertine:					- سنگ‌های مرمر و سنگ‌های تراورتن:	
2515 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	5	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۵ ۱۱ ۰۰
2515 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	15	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل	۲۵۱۵ ۱۲ ۰۰
2515 20 00	- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster		3	Kg	5	- سنگ‌های اکوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش یا ساختمان؛ سنگ رخام (Alabaster)	۲۵۱۵ ۲۰ ۰۰
25 16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					سنگ خارا، سنگ سماق، سنگ رخام سیاه (Basalt)، ماسه سنگ و سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل.	۲۵ ۱۶
	- Granite:					- سنگ خارا (Granite):	
2516 11 00	-- Crude or roughly trimmed		3	Kg	5	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۶ ۱۱ ۰۰
2516 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape		3	Kg	5	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل:	۲۵۱۶ ۱۲ ۰۰
2516 20 00	- Sandstone		3	Kg	5	- ماسه سنگ (Sandstone)	۲۵۱۶ ۲۰ ۰۰
2516 90 00	- Other monumental or building stone		3	Kg	5	- سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان	۲۵۱۶ ۹۰ ۰۰
25 17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.					قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، یا برای راه آهن یا سایر بالاست‌ها (Ballasts)، به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد؛ ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش و سایر آخال طبیعی همانند، حتی اگر حاوی موادی باشد که در قسمت اول این شماره ذکر شده است؛ تارماکادام (Tarmacadam)؛ دانه، تراشه و خاک سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند.	۲۵ ۱۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2517 10	- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated					- قلهو سنگ، ریگ، سنگ‌های خردشده، از انواعی که عموماً برای بتون‌ریزی یا برای سنگ‌ریزی راه‌ها، راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد.	۲۵۱۷ ۱۰
2517 10 10	--- Pebbles, gravel, shingle and flint			Kg	5	-- قلهو سنگ، ریگ، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق	۲۵۱۷ ۱۰ ۱۰
2517 10 20	--- Crushed or cut dolomite			Kg	5	-- دولومیت خرد شده یا شکسته شده	۲۵۱۷ ۱۰ ۲۰
2517 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۱۰ ۹۰
2517 20 00	- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10			Kg	5	- ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش یا سایر آخال صنعتی همانند، حتی اگر حاوی مواد مذکور در شماره فرعی ۲۵۱۷ ۱۰ باشد	۲۵۱۷ ۲۰ ۰۰
2517 30 00	- Tarred macadam			Kg	5	- تارماکادام	۲۵۱۷ ۳۰ ۰۰
	- Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:					- دانه‌ریز، تراشه و پودر سنگ‌های شماره ۲۵ ۱۵ یا ۲۵ ۱۶، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشند؛	
2517 41 00	-- Of marble		4	Kg	5	-- از مرمر	۲۵۱۷ ۴۱ ۰۰
2517 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۱۷ ۴۹ ۰۰
<b>25 18</b>	<b>Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.</b>					دولومی، حتی تفته یا تکلیس شده، همچنین دولومی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ چینه دولومی (ramming mix)	<b>۲۵ ۱۸</b>
2518 10 00	- Dolomite, not calcined or sintered			Kg	5	- دولومیت تکلیس یا تفته نشده	۲۵۱۸ ۱۰ ۰۰
2518 20 00	- Calcined or sintered dolomite			Kg	5	- دولومیت تکلیس شده یا تفته شده	۲۵۱۸ ۲۰ ۰۰
2518 30 00	- Dolomite ramming mix			Kg	15	- چینه دولومیت (ramming mix)	۲۵۱۸ ۳۰ ۰۰
<b>25 19</b>	<b>Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.</b>					کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)؛ منیزی ذوب شده با برق، منیزی مرده از طریق تکلیس (تفته) (Sintered)، حتی اگر حاوی مقادیر کمی از دیگر اکسیدها باشد که قبل از تفته کردن به آن افزوده شده است؛ سایر اکسیدهای منیزیم حتی خالص.	<b>۲۵ ۱۹</b>
2519 10 00	- Natural magnesium carbonate (magnesite)			Kg	5	- کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)	۲۵۱۹ ۱۰ ۰۰
2519 90	- Other:					- سایر:	۲۵۱۹ ۹۰
2519 90 10	--- Dead-burned magnesite from Sintered of magnesium oxide content 93% or less, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> less than 3%			Kg	10	--- منیزیت مرده از طریق Sintered (تجزیه شیمیایی) با عیار اکسید منیزیم (MgO) حداکثر ۹۳ درصد Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> کمتر از سه درصد	۲۵۱۹ ۹۰ ۱۰
2519 90 20	--- Calcined magnesium carbonate			Kg	5	--- کربنات منیزیم تکلیس شده	۲۵۱۹ ۹۰ ۲۰
2519 90 30	--- Fused magnesium oxide powder imported by bulb producers			Kg	5	--- پودر اکسید منیزیم ذوب شده وارداتی توسط تولیدکنندگان لامپ	۲۵۱۹ ۹۰ ۳۰
2519 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>25 20</b>	<b>Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.</b>					سنگ گچ؛ انیدریت؛ گچ (شامل سنگ گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم)، حتی رنگ کرده، یا مقادیر کمی مواد تندکننده یا کندکننده به آن افزوده شده باشد.	<b>۲۵ ۲۰</b>
2520 10 00	- Gypsum; anhydrite			Kg	5	- سنگ گچ؛ انیدریت	۲۵۲۰ ۱۰ ۰۰
2520 20 00	- Plasters			Kg	15	- گچ	۲۵۲۰ ۲۰ ۰۰
<b>2521 00 00</b>	<b>Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	گدازه سنگ آهک (limestone flux)؛ سنگ آهک و سایر سنگ‌های آهکی از نوع مورد استفاده در ساخت آهک یا سیمان.	<b>۲۵۲۱ ۰۰ ۰۰</b>



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25.					آهک زنده، آهک آبدیده (آهک مرده) و آهک هیدرولیک، غیر از اکسید و هیدرواکسید کلسیم مشمول شماره ۲۵ ۲۸.	۲۵ ۲۲
2522 10 00	- Quicklime		4	Kg	5	- آهک زنده	۲۵۲۲ ۱۰ ۰۰
2522 20 00	- Slaked lime			Kg	5	- آهک آبدیده (آهک مرده)	۲۵۲۲ ۲۰ ۰۰
2522 30 00	- Hydraulic lime			Kg	5	- آهک هیدرولیک	۲۵۲۲ ۳۰ ۰۰
25 23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.					سیمان پرتلند، سیمان آلومینو، سیمان سرباره‌ای سیمان سوپر سولفات و سیمان هیدرولیک همانند، حتی رنگ شده، پودر نشده موسوم به کلینکر	۲۵ ۲۳
2523 10 00	- Cement clinkers			Kg	5	- کلینکر سیمان	۲۵۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Portland cement:					- سیمان پرتلند:	
2523 21 00	-- White cement, whether or not artificially coloured			Kg	5	-- سیمان سفید، حتی رنگ شده به طور مصنوعی	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰
2523 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۲۳ ۲۹ ۰۰
2523 30 00	- Aluminous cement			Kg	5	- سیمان آلومینو	۲۵۲۳ ۳۰ ۰۰
2523 90	- Other hydraulic cements:					- سایر سیمان‌های هیدرولیک :	۲۵۲۳ ۹۰
2523 90 10	--- Tall furnace cement			Kg	5	--- سیمان کوره بلند	۲۵۲۳ ۹۰ ۱۰
2523 90 20	--- Pozzolanic cement			Kg	5	--- سیمان پوزولانی (Pozzolanic Cement)	۲۵۲۳ ۹۰ ۲۰
2523 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۳ ۹۰ ۹۰
25 24	Asbestos.					پنبه‌های نسوز (Asbestos)	۲۵ ۲۴
2524 10 00	- Crocidolite			Kg	5	- پنبه‌های نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۲۵۲۴ ۱۰ ۰۰
2524 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۲۴ ۹۰ ۰۰
25 25	Mica, including splittings; mica waste.					میکا، از جمله میکای بریده شده به صورت تیغه‌های نازک نامنظم (Splittings)، آخال میکا.	۲۵ ۲۵
2525 10	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings					- میکای خام یا میکای بریده شده به صورت ورق یا تیغه‌های نامنظم:	۲۵۲۵ ۱۰
2525 10 10	--- Rifted into sheets			Kg	5	--- بریده شده به صورت ورق	۲۵۲۵ ۱۰ ۱۰
2525 10 20	--- Rifted into splittings			Kg	15	--- بریده شده به صورت تیغه‌های نامنظم	۲۵۲۵ ۱۰ ۲۰
2525 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۱۰ ۹۰
2525 20	- Mica powder:					- پودر میکا:	۲۵۲۵ ۲۰
2525 20 10	--- In size exceeding 250 micron			Kg	15	--- در اندازه‌های از ۲۵۰ میکرون به بالا	۲۵۲۵ ۲۰ ۱۰
2525 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۵ ۲۰ ۹۰
2525 30 00	- Mica waste			Kg	5	- آخال میکا	۲۵۲۵ ۳۰ ۰۰
25 26	Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.					سنگ صابون (Stealite) طبیعی، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل؛ تالک (Talc).	۲۵ ۲۶
2526 10 00	- Not crushed, not powdered			Kg	5	- خرد نشده، پودر نشده	۲۵۲۶ ۱۰ ۰۰
2526 20	- Crushed or powdered					- خرد شده یا پودر شده:	۲۵۲۶ ۲۰
2526 20 10	--- Hygienic and pharmaceutical talc			Kg	5	--- پودر تالک بهداشتی و دارویی	۲۵۲۶ ۲۰ ۱۰
2526 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۶ ۲۰ ۹۰
[25 27]							[۲۵ ۲۷]
2528 00 00	- Natural borates and concentrates thereof (Whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> calculated on the dry weight.			Kg	5	- بورات‌های طبیعی و کنسانتره‌های آن (حتی تکلیس شده)، غیر از بورات‌هایی که از آب نمک طبیعی به دست می‌آید؛ اسید بوریک طبیعی که بر حسب وزن خشک حاوی حداکثر ۸۵ درصد H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> باشد.	۲۵۲۸ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 29	Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.					فلدسپار (Feldspar)؛ لوسیت (Leucite)؛ نفلین (Nepheline)؛ و نفلین سی رنیت (Nepheline Syenite)؛ فلور اسپات (fluor Spath).	۲۵ ۲۹
2529 10 00	- Feldspar			Kg	5	- فلدسپار (Feldspar)	۲۵۲۹ ۱۰ ۰۰
	- Fluorspar:					- اسپات فلور:	
2529 21 00	-- Containing by weight 97% or less of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی ۹۷ درصد وزنی یا کمتر فلورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۱ ۰۰
2529 22 00	-- Containing by weight more than 97% of calcium fluoride			Kg	5	-- حاوی بیش از ۹۷ درصد وزنی فلورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۲ ۰۰
2529 30	- Leucite; nepheline and nepheline syenite					- لوسیت؛ نفلین و نفلین سی رنیت:	۲۵۲۹ ۳۰
2529 30 10	--- Nepheline syenite			Kg	5	--- نفلین سی رنیت	۲۵۲۹ ۳۰ ۱۰
2529 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۲۹ ۳۰ ۹۰
25 30	Mineral substances not elsewhere specified or included.					مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۲۵ ۳۰
2530 10	- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded					- ورمیکولیت، پرلیت و کلریت، غیر متسع:	۲۵۳۰ ۱۰
2530 10 10	--- Perlite			Kg	5	--- پرلیت	۲۵۳۰ ۱۰ ۱۰
2530 10 20	--- Vermiculite and chlorite			Kg	5	--- ورمیکولیت و کلریت	۲۵۳۰ ۱۰ ۲۰
2530 20	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)					- کیه زریت، اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی):	۲۵۳۰ ۲۰
2530 20 10	--- Kieserite			Kg	5	--- کیه زریت	۲۵۳۰ ۲۰ ۱۰
2530 20 20	--- Epsomite (natural magnesium sulphates)			Kg	5	--- اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی)	۲۵۳۰ ۲۰ ۲۰
2530 90	- Other:					- سایر:	۲۵۳۰ ۹۰
2530 90 10	--- Natural cerulite, natural culite			Kg	5	--- کریولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۲۵۳۰ ۹۰ ۱۰
2530 90 20	--- Sepulite			Kg	5	--- سپیولیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۲۰
2530 90 30	--- Selestite			Kg	5	--- سلستیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۳۰
2530 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۳۰ ۹۰ ۹۰

## Chapter 26

### Ores, slag and ash

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
  - Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
  - Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);
  - Basic slag of Chapter 31;
  - Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
  - Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or
  - Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
- For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
- Heading 26.20 applies only to:
  - Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
  - Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
- Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.

## فصل ۲۶

### سنگ فلز، جوش و خاکستر

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - سرباره یا آخال صنعتی مشابه تهیه شده به عنوان ماکادام (شماره ۱۷ ۲۵)؛
  - ب - کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)، حتی تکلیس شده (شماره ۱۹ ۲۵)؛
  - ج - گل و لای حاصل از ذخیره‌سازی نفت در انبار که عمدتاً متشکل از این نوع نفت‌ها باشد (شماره ۱۰ ۲۷)؛
  - د - سرباره‌های حاصل از عمل فسفرگیری مشمول فصل ۳۱؛
  - ه - پشم سرباره، پشم صخره یا پشم‌های معدنی همانند (شماره ۰۶ ۴۸)؛
  - و - آخال و خرده ریز از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها، از انواعی که اساساً برای بازیابی فلزات گرانبها مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۲ ۷۱)؛ یا
  - ز - مات‌های مس، نیکل یا کبالت که از طریق هر یک از روش‌های ذوب کردن به دست می‌آید (قسمت پانزدهم).
- به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۳۶ لغایت ۱۷ ۳۶ اصطلاح «سنگ فلز» یعنی مواد معدنی از انواع گوناگون که عمدتاً در صنعت فلزسازی برای استخراج جیوه، فلزات مشمول شماره ۴۴ ۲۸ یا فلزات قسمت چهاردهم یا پانزدهم مورد استفاده قرار می‌گیرند، حتی چنانچه برای منظورهایی غیر از فلزسازی باشند. با این حال، شماره‌های ۰۱ ۳۶ لغایت ۱۷ ۳۶، شامل مواد معدنی که تحت فرآیندهای غیرمعمول صنعت فلزسازی قرار می‌گیرند، نمی‌شود.
- شماره ۲۰ ۳۶ فقط شامل موارد زیر می‌شود:
  - الف - سرباره (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات از انواعی که در صنعت یا در استخراج فلزات یا به عنوان پایه برای ساخت ترکیبات شیمیایی فلزی به کار می‌رود، باستثنای خاکستر و فضولات حاصل از خاکستر کردن زباله شهرداری‌ها (شماره ۲۱ ۳۶)؛ و
  - ب - سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک حتی دارای فلزات از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا فلزات، یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۲۱ ۳۶ منظور از «گل و لای بنزین سربدار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار سربدار»، گل و لای به دست آمده از مخازن انبار کردن بنزین سربدار و ترکیبات ضد سربدار (مثلاً سرب تترااتیل) می‌باشد که اساساً تشکیل شده‌اند از سرب، ترکیبات سرب و اکسید آهن.
- سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند، باید در شماره فرعی ۶۰ ۳۶ طبقه‌بندی گردند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
26 01	Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.					سنگ آهن و کنسانتره‌های آن، از جمله پیریت آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	۲۶ ۰۱
	- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:					- سنگ آهن و کنسانتره‌های آن غیر از پیریت‌های آهن تفته شده (خاکستر پیریت):	
2601 11	-- Non-agglomerated:					-- به هم فشرده نشده :	۲۶۰۱ ۱۱
26011 10	--- agglomerated hematite iron or with Puvrty of iron Less Than 40%			Kg	5	--- سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن کمتر از ۴۰ درصد	۲۶۰۱ ۱۱ ۱۰
2601 11 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۶۰۱ ۱۱ ۹۰
2601 12 00	-- Agglomerated			Kg	5	-- به هم فشرده شده	۲۶۰۱ ۱۲ ۰۰
2601 20 00	- Roasted iron pyrites			Kg	5	- پیریت آهن تفته (خاکستر پیریت)	۲۶۰۱ ۲۰ ۰۰
2602 00 00	Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.			Kg	5	سنگ منگنز و کنسانتره‌های آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن‌دار و کنسانتره‌های آن که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۲۶۰۲ ۰۰ ۰۰
2603 00 00	Copper ores and concentrates.			Kg	5	سنگ مس و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۳ ۰۰ ۰۰
2604 00 00	Nickel ores and concentrates.			Kg	5	سنگ نیکل و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۴ ۰۰ ۰۰
2605 00 00	Cobalt ores and concentrates.			Kg	5	سنگ کبالت و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۵ ۰۰ ۰۰
2606 00 00	Aluminium ores and concentrates.			Kg	5	سنگ آلومینیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۶ ۰۰ ۰۰
2607 00 00	Lead ores and concentrates.			Kg	5	سنگ سرب و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۷ ۰۰ ۰۰
2608 00 00	Zinc ores and concentrates.			Kg	5	سنگ روی و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۸ ۰۰ ۰۰
2609 00 00	Tin ores and concentrates.			Kg	5	سنگ قلع و کنسانتره‌های آن.	۲۶۰۹ ۰۰ ۰۰
2610 00 00	Chromium ores and concentrates.			Kg	15	سنگ کروم و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۰ ۰۰ ۰۰
2611 00 00	Tungsten ores and concentrates.			Kg	5	سنگ تنگستن و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۱ ۰۰ ۰۰
26 12	Uranium or thorium ores and concentrates.					سنگ اورانیوم یا توریم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۲
2612 10	- Uranium ores and concentrates:					- سنگ اورانیوم و کنسانتره آن:	۲۶۱۲ ۱۰
2612 10 10	--- Containing 5% or more of uranium			Kg	5	--- با محتوی اورانیوم ۵ درصد یا بیشتر	۲۶۱۲ ۱۰ ۱۰
2612 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۲ ۱۰ ۹۰
2612 20	- Thorium ores and concentrates:					- سنگ توریم و کنسانتره‌های آن:	۲۶۱۲ ۲۰
2612 20 10	--- Mounazite, uranoutourianite and other tourionic ores containing 20% or more of thorium			Kg	5	--- مونازیت، اورانوتوریانیت و سایر سنگ‌های توریونی و کنسانتره محتوی ۲۰٪ یا بیشتر توریم	۲۶۱۲ ۲۰ ۱۰
2612 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۲ ۲۰ ۹۰
26 13	Molybdenum ores and concentrates.					سنگ مولیبدن و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۳
2613 10 00	- Roasted			Kg	5	- تفته شده	۲۶۱۳ ۱۰ ۰۰
2613 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۳ ۹۰ ۰۰
2614 00 00	Titanium ores and concentrates.			Kg	5	سنگ تیتان و کنسانتره‌های آن.	۲۶۱۴ ۰۰ ۰۰
26 15	Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.					سنگ نیوبیوم، تانتال، وانادیوم یا زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۵
2615 10 00	- Zirconium ores and concentrates			Kg	5	- سنگ زیرکونیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۱۰ ۰۰
2615 90	- Other:					- سایر:	۲۶۱۵ ۹۰
2615 90 10	--- Vanadium ores and concentrates			Kg	5	--- سنگ وانادیوم و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۵ ۹۰ ۱۰
2615 90 90	--- Other:			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۵ ۹۰ ۹۰
26 16	Precious metal ores and concentrates.					سنگ فلزات گرانبها و کنسانتره‌های آن.	۲۶ ۱۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2616 10 00	- Silver ores and concentrates			Kg	5	- سنگ نقره و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۶ ۱۰ ۰۰
2616 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۶ ۹۰ ۰۰
<b>26 17</b>	<b>Other ores and concentrates.</b>					<b>سایر سنگ فلزات و کنسانتره آنها.</b>	<b>۲۶ ۱۷</b>
2617 10 00	- Antimony ores and concentrates			Kg	5	- سنگ آنتیمون و کنسانتره‌های آن	۲۶۱۷ ۱۰ ۰۰
2617 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۶۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>2618 00 00</b>	<b>Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>سرباره دانه‌دانه (Granulated slag) (ماسه سرباره Slag sand) که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.</b>	<b>۲۶۱۸ ۰۰ ۰۰</b>
2619 00	<b>Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.</b>					<b>سرباره (slag)، کف (Dross) (غیر از سرباره دانه‌دانه)، خرده آهن و سایر آخال که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.</b>	<b>۲۶۱۹ ۰۰</b>
2619 00 10	--- Furnace ash			Kg	5	--- خاک کوره	۲۶۱۹ ۰۰ ۱۰
2619 00 20	--- Waste suitable for the recycling of iron or manganese			Kg	5	--- آخال مناسب برای بازیافت آهن یا منگنز	۲۶۱۹ ۰۰ ۲۰
2619 00 30	--- Pulp suitable for the extraction of titanium oxide			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج اکسید تیتان	۲۶۱۹ ۰۰ ۳۰
2619 00 40	--- Waste suitable for the extraction of vanadium			Kg	5	--- آخال مناسب برای استخراج وانادیوم	۲۶۱۹ ۰۰ ۴۰
2619 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۱۹ ۰۰ ۹۰
<b>26 20</b>	<b>Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing, metals, arsenic or their compounds.</b>					<b>سرباره، خاکستر و فضولات (غیر از آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد به دست می‌آید)، دارای فلزات، آرسنیک یا ترکیبات آنها</b>	<b>۲۶ ۲۰</b>
	- Containing mainly zinc:					- که عمدتاً دارای روی باشد:	
2620 11 00	-- Hard zinc spelter			Kg	5	-- مات‌های گالوانیزاسیون	۲۶۲۰ ۱۱ ۰۰
2620 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۱۹ ۰۰
	- Containing mainly lead:					- حاوی عمدتاً سرب:	
2620 21 00	-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges			Kg	5	-- گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار حاوی سرب	۲۶۲۰ ۲۱ ۰۰
2620 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۶۲۰ ۲۹ ۰۰
2620 30 00	- Containing mainly copper			Kg	5	- حاوی عمدتاً مس	۲۶۲۰ ۳۰ ۰۰
2620 40 00	- Containing mainly aluminium			Kg	5	- حاوی عمدتاً آلومینیوم	۲۶۲۰ ۴۰ ۰۰
2620 60 00	- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds			Kg	5	- حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌رود.	۲۶۲۰ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2620 91 00	-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures			Kg	5	-- حاوی آنتیمون، بریلیوم، کادمیوم، کروم یا مخلوط آنها	۲۶۲۰ ۹۱ ۰۰
2620 99	-- Other					-- سایر:	۲۶۲۰ ۹۹
2620 99 10	--- Containing mainly nickel			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیکل	۲۶۲۰ ۹۹ ۱۰
2620 99 20	--- Containing mainly niobium and tantalum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً نیوبیم و تانتالیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۲۰
2620 99 30	--- Containing mainly tungsten			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تنگستن	۲۶۲۰ ۹۹ ۳۰
2620 99 40	--- Containing mainly tin			Kg	5	--- حاوی عمدتاً قلع	۲۶۲۰ ۹۹ ۴۰
2620 99 50	--- Containing mainly molybdenum			Kg	5	--- حاوی عمدتاً مولیبدن	۲۶۲۰ ۹۹ ۵۰
2620 99 60	--- Containing mainly titanium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً تیتانیوم	۲۶۲۰ ۹۹ ۶۰
2620 99 70	--- Containing mainly cobalt			Kg	5	--- حاوی عمدتاً کبالت	۲۶۲۰ ۹۹ ۷۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2620 99 80	--- Containing mainly zirconium			Kg	5	--- حاوی عمدتاً زیرکونیم	۲۶۲۰ ۹۹ ۸۰
2620 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۶۲۰ ۹۹ ۹۰
26 21	<b>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste.</b>					سایر سرباره‌ها و خاکسترها، همچنین خاکستر نوعی جلبک دریایی (Kelp)؛ خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهرداری‌ها.	۲۶ ۲۱
2621 10 00	- Ash and residues from the incineration of municipal waste			Kg	5	— خاکستر و فضولات حاصل از سوزاندن زباله شهرداری‌ها	۲۶۲۱ ۱۰ ۰۰
2621 90 00	- Other			Kg	5	— سایر	۲۶۲۱ ۹۰ ۰۰

## Chapter 27

### Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11;
  - Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
  - Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.
- References in heading 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distills at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).

- For the purposes of heading 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:
  - Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
  - Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
  - Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
- For the purposes of subheading 2701.12, "bituminous coal"

## فصل ۲۷

### سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات آلی دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود؛ این استثناء شامل متان (Methane) و پروپان (Propane) خالص از نظر شیمیایی که مشمول شماره ۱۱ ۲۷ است، نمی‌باشد؛
  - ب - داروهای مشمول شماره ۳۰۰۳ یا ۳۰۰۴ یا ۳۰۰۵؛
  - ج - هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۳، ۰۲ ۳۳ یا ۰۵ ۳۸.
- اشاراتی که در شماره ۱۰ ۲۷ به «نفت (Petroleum oil) و روغن‌های حاصل از معدنیات قیری» شده نه تنها شامل نفت یا روغن‌های حاصل از معدنیات قیری می‌گردد، بلکه شامل روغن‌های همانند و همچنین سایر روغن‌هایی می‌شود که عمدتاً از هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط، صرفنظر از طریقه به دست آمدن آن، تشکیل شده باشد، مشروط بر اینکه در آنها اجزاء تشکیل دهنده بی‌بو (Non aromatic) از حیث وزن بر اجزاء بودار (Aromatic) فزونی داشته باشد.
 

با این حال این‌اشارات شامل پلی‌اولفین‌های (Polyolefines) سنتتیک (Synthetic) مایع که در ۳۰۰ درجه سانتیگراد کمتر از ۶۰ درصد حجمشان بعد از تبدیل به ۱۰۱۳ میلی بار جیوه در صورت به کارگیری یک روش تقطیر همراه با کاهش فشار تقطیر می‌گردد، نمی‌شود (فصل ۳۹).
- به مفهوم شماره ۲۷ ۱۰ منظور از آخال روغن (Waste oils) یعنی آخال‌هایی که عمدتاً دارای نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری باشند (همانطوری که در یادداشت ۲ این فصل تصریح گردیده)، حتی مخلوط شده با آب. این آخال‌ها مخصوصاً شامل موارد زیر می‌شوند:
  - الف - روغن‌های نامناسب برای مصارف اولیه آنها (مثلاً روغن‌های روان‌کننده به مصرف رسیده، روغن‌های هیدرولیک مصرف شده، روغن‌ها برای ترانسفورماتور که مصرف شده‌اند)؛
  - ب - گل و لای مازوت حاصل از انبار کردن محصولات نفتی، عمدتاً حاوی روغن‌هایی از این نوع و افزودنی‌ها با تراکم بالا (مثلاً محصولات شیمیایی) که در ساخت محصولات اولیه به کار می‌روند؛
  - ج - روغن‌هایی که به شکل امولسیون در آب یا مخلوط با آب هستند از قبیل آنهایی که از سرریزی مخازن، از شستشوی مخازن یا انبارهای ذخیره‌سازی یا از کاربرد روغن‌های برش برای عملیات ماشین کاری منتج می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

- به مفهوم شماره فرعی ۱۱ ۲۷۰۱ منظور از «آنتراسیت» زغال سنگی است که دارای مواد فرار (محاسبه شده برحسب محصول خشک، صرف‌نظر از مواد معدنی) به‌میزانی که از ۱۴ درصد تجاوز نکند، باشد.
- به مفهوم شماره فرعی ۱۲ ۲۷۰۱ منظور از زغال سنگ قیری، زغال است که





Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2704 00 10	--- For the manufacture of electrodes			Kg	10	--- برای ساخت الکترودها	۲۷۰۴ ۰۰ ۱۰
2704 00 20	--- Coke and semi-coke of lignite			Kg	10	--- کک و نیمه کک از لیگنیت	۲۷۰۴ ۰۰ ۲۰
2704 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۲۷۰۴ ۰۰ ۹۰
2705 00 00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.			Kg	5	گاز زغال سنگ، گاز آب، گاز مولد (Producer gas) و گازهای همانند، غیر از گاز نفت (petroleum gas) و سایر هیدروکربورهای گازی.	۲۷۰۵ ۰۰ ۰۰
2706 00 00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.			Kg	5	قطران زغال سنگ، قطران لیگنیت یا قطران تورب و سایر قطران‌های معدنی، حتی آب گرفته شده یا تا اندازه‌ای تقطیر شده و همچنین قطران دوباره ترکیب شده.	۲۷۰۶ ۰۰ ۰۰
27 07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.					روغن و سایر محصولات که از تقطیر قطران‌های زغال سنگ در درجه حرارت زیاد به دست می‌آید؛ محصولات مشابه که در آن اجزاء تشکیل دهنده بودار (Aromatic) از لحاظ وزن بر اجزاء بی بودار (Non aromatic) فزونی داشته باشد.	۲۷ ۰۷
2707 10 00	- Benzol (benzene)			Kg	5	- بنزول Benzol (benzene)	۲۷۰۷ ۱۰ ۰۰
2707 20 00	- Toluol (toluene)			Kg	5	- تولوئول Toluol (toluene)	۲۷۰۷ ۲۰ ۰۰
2707 30 00	- Xylol (xylenes)			Kg	5	- کسیلول Xylol (xylenes)	۲۷۰۷ ۳۰ ۰۰
2707 40 00	- Naphthalene			Kg	5	- نفتالن	۲۷۰۷ ۴۰ ۰۰
2707 50 00	- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ASTM D 86 method			Kg	5	- سایر مخلوط‌های هیدروکربورهای بودار (Aromatic) که در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ASTM D86 ۶۵ درصد حجمی آن یا بیشتر تقطیر شود	۲۷۰۷ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2707 91 00	-- Creosote oils			Kg	5	-- روغن‌های کرئوزوت	۲۷۰۷ ۹۱ ۰۰
2707 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۰۷ ۹۹ ۰۰
27 08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.					زفت و کک زفت قطران زغال سنگ یا سایر قطران‌های معدنی.	۲۷ ۰۸
2708 10 00	- Pitch			Kg	5	- زفت	۲۷۰۸ ۱۰ ۰۰
2708 20 00	- Pitch coke			Kg	5	- کک زفت	۲۷۰۸ ۲۰ ۰۰
2709 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.	*				نفت خام (Petroleum oil) و روغن حاصل از مواد معدنی قیری، خام.	۲۷۰۹ ۰۰
2709 00 10	---Gas liquidities			Kg	5	--- میعانات گازی	۲۷۰۹ ۰۰ ۱۰
2709 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۰۹ ۰۰ ۹۰
27 10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:	*				روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، غیر خام، فرآورده‌هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری باشد، این روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل دهنده این فرآورده‌ها باشد؛ آخال روغن‌ها:	۲۷ ۱۰
2710 12	-- Light oils and preparations:					-- روغن‌های سبک و فرآورده‌های آن:	۲۷۱۰ ۱۲
2710 12 10	--- Gasoline	*		Kg	5	--- بنزین	۲۷۱۰ ۱۲ ۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2710 12 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۰ ۱۲ ۹۰
2710 19	-- Other		2,7			سایر:	۲۷۱۰ ۱۹
2710 19 10	--- Engine oils			Kg	32	روغن موتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۱۰
2710 19 20	--- Grease			Kg	10	گریس	۲۷۱۰ ۱۹ ۲۰
2710 19 30	--- Transformer oil (II Class)			Kg	5	روغن ترانسفورماتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۳۰
2710 19 40	--- Mine based oil			Kg	5	روغن پایه معدنی	۲۷۱۰ ۱۹ ۴۰
2710 19 50	--- Industrial oil			Kg	15	روغن صنعتی	۲۷۱۰ ۱۹ ۵۰
2710 19 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۰ ۱۹ ۹۰
2710 20 00	-petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils.			Kg	5	روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری (غیر خام) و فرآورده‌هایی که در جاهای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند به شرطی که دارای ۷۰٪ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های مواد معدنی قیری بوده و این روغن‌ها اجزای اصلی تشکیل دهنده این فرآورده‌ها هستند، حاوی بیو دیزل می‌باشد، به غیر از آخال روغن‌ها.	۲۷۱۰ ۲۰ ۰۰
	- Waste oils:					آخال روغن‌ها:	
2710 91 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	5	حاوی بی‌فنیل‌های پلی‌کلره (PCBs)، ترفنیل‌های پلی‌کلره (PCTs) یا بی‌فنیل‌های پلی‌برومه (PBBs)	۲۷۱۰ ۹۱ ۰۰
2710 99 00	-- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۰ ۹۹ ۰۰
<b>27 11</b>	<b>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.</b>					<b>گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل.</b>	<b>۲۷ ۱۱</b>
	- Liquefied:					مایع شده:	
2711 11	-- Natural gas					گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۱۱
2711 11 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۱ ۱۰
2711 11 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۱ ۹۰
2711 12	-- Propane		2			پروپان:	۲۷۱۱ ۱۲
2711 12 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۲ ۱۰
2711 12 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۲ ۹۰
2711 13	-- Butanes					بوتان:	۲۷۱۱ ۱۳
2711 13 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۳ ۱۰
2711 13 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۳ ۹۰
2711 14	-- Ethylene, propylene, butylene et butadiene					اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتادین:	۲۷۱۱ ۱۴
2711 14 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۴ ۱۰
2711 14 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۴ ۹۰
2711 19	-- Other					سایر:	۲۷۱۱ ۱۹
2711 19 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۹ ۱۰
2711 19 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۱۹ ۹۰
	- In gaseous state:					به حالت گازی:	
2711 21	-- Natural gas					گاز طبیعی:	۲۷۱۱ ۲۱
2711 21 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>	*		Kg	15	در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۱ ۱۰
2711 21 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۷۱۱ ۲۱ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2711 29	-- Other					-- سایر:	۲۷۱۱ ۲۹
2711 29 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	--- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۹ ۱۰
2711 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۱ ۲۹ ۹۰
27 12	<b>Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.</b>					وازلین؛ موم پارافین، موم نفتی با ذرات ریزمتیلور، «موم اسلاک» (Slack Wax)، اوزوکریت، موم لینیبت، موم تورب، سایر موم های معدنی و محصولات مشابه که از سنتز یا به طریق دیگر به دست می آیند، حتی رنگ شده.	۲۷ ۱۲
2712 10	- Petroleum jelly					- وازلین:	۲۷۱۲ ۱۰
2712 10 10	--- Petroleum jelly of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	10	--- وازلین گرید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۱۰ ۱۰
2712 10 20	--- Cable jelly			Kg	15	--- زله کابل	۲۷۱۲ ۱۰ ۲۰
2712 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۲ ۱۰ ۹۰
2712 20	- Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil					- موم پارافین دارای کمتر از ۰/۷۵ درصد وزنی روغن:	۲۷۱۲ ۲۰
2712 20 10	--- Of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	10	--- با گرید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۲۰ ۱۰
2712 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۲ ۲۰ ۹۰
2712 90	- Other					- سایر:	۲۷۱۲ ۹۰
2712 90 10	--- Paraffin wax containing by weight more than 75 percent of oils			Kg	5	--- پارافین با درصد بیش از ۷۵ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۹۰ ۱۰
2712 90 20	--- Slack wax			Kg	5	--- اسلاک واکس (Slack Wax)	۲۷۱۲ ۹۰ ۲۰
2712 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۲ ۹۰ ۹۰
27 13	<b>Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.</b>					کک نفت، قیرنفت و سایر تفاله های حاصل از نفت یا از روغن های مشتق از مواد معدنی قیری.	۲۷ ۱۳
	- Petroleum coke:					- کک نفت:	
2713 11 00	-- Not calcined			Kg	5	-- تکلیس نشده	۲۷۱۳ ۱۱ ۰۰
2713 12 00	-- Calcined			Kg	5	-- تکلیس شده	۲۷۱۳ ۱۲ ۰۰
2713 20 00	- Petroleum bitumen			Kg	5	- قیر نفت	۲۷۱۳ ۲۰ ۰۰
2713 90 00	- Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals			Kg	5	- سایر تفاله های نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری	۲۷۱۳ ۹۰ ۰۰
27 14	<b>Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.</b>					قیر و آسفالت، طبیعی؛ پلمه سنگ (Shale) و ماسه های قیردار؛ آسفالتیت (Asphaltites) و سنگ های آسفالت دار.	۲۷ ۱۴
2714 10 00	- Bituminous or oil shale and tar sands			Kg	5	- پلمه سنگ (Shale) و ماسه های قیری	۲۷۱۴ ۱۰ ۰۰
2714 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۷۱۴ ۹۰ ۰۰
2715 00	<b>Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).</b>					مخلوط های قیری براساس آسفالت طبیعی، براساس قیر طبیعی، براساس قیر نفتی، بر اساس قطران معدنی یا براساس زفت قطران معدنی (مثلاً ماستیک قیری - کات بکز Cut-backs).	۲۷۱۵ ۰۰
2715 00 10	--- Bitumen enamel			Kg	10	--- بیتومن انامل	۲۷۱۵ ۰۰ ۱۰
2715 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۷۱۵ ۰۰ ۹۰
2716 00 00	<b>Electrical energy. (Optional heading)</b>			<b>1000 Kwh</b>	<b>5</b>	نیروی برق (Electrical energy) (شماره اختیاری).	۲۷۱۶ ۰۰ ۰۰



## قسمت ششم

### محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته به آن

- فصل بیست و هشتم: محصولات شیمیایی غیرآلی؛ ترکیبات آلی یا غیرآلی فلزات گرانبها...  
فصل بیست و نهم: محصولات شیمیایی آلی  
فصل سی ام: محصولات دارویی  
فصل سی و یکم: کودها  
فصل سی و دوم: عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها و مشتقات آن‌ها؛ مواد...  
فصل سی و سوم: روغن‌های اسانسی و شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛ محصولات...  
فصل سی و چهارم: صابون، مواد آلی تانسوآکتیف، فرآورده‌ها برای...  
فصل سی و پنجم: مواد آلبومینوئید؛ محصولات براساس نشاسته یا فکول تغییر یافته...  
فصل سی و ششم: باروت و مواد منفجره...  
فصل سی و هفتم: محصولات عکاسی و سینماتوگرافی  
فصل سی و هشتم: محصولات گوناگون صنایع شیمیایی



## Section VI

### PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

- Chapter 28:** Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes
- Chapter 29:** Organic chemicals
- Chapter 30:** Pharmaceutical products
- Chapter 31:** Fertilisers
- Chapter 32:** Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks
- Chapter 33:** Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations
- Chapter 34:** Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster
- Chapter 35:** Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes
- Chapter 36:** Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations
- Chapter 37:** Photographic or cinematographic goods
- Chapter 38:** Miscellaneous chemical products

## Section VI

## قسمت ششم

## PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

## محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته به آن

## Notes.

- (A) Goods (other than radioactive ores) answering to a description in heading 28.44 or 28.45 are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature.  
(B) Subject to paragraph (A) above, goods answering to a description in heading 28.43, 28.46 or 28.52 are to be classified in those headings and in no other heading of this Section.
- Subject to Note 1 above, goods classifiable in heading 30.04, 30.05, 30.06, 32.12, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 35.06, 37.07 or 38.08 by reason of being put up in measured doses or for retail sale are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature.
- Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - Having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - Presented together; and
  - Identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.

## یادداشت‌ها.

- الف - هر محصولی (غیر از سنگ فلزات رادیواکتیو) که با مشخصات متن یکی از شماره‌های ۱۴۴، ۲۸ یا ۱۴۵ تطبیق کند باید تحت همین شماره طبقه‌بندی شود و نه در شماره دیگری از نمائکلاتور.
- ب - ضمن رعایت مقررات پاراگراف (الف) بالا، کالاهایی که با یکی از توصیفات ردیف‌های ۱۴۳، ۲۸، ۱۴۶ یا ۵۲ تطبیقت داشته باشند، می‌بایست در همان ردیف‌ها و نه در سایر ردیف‌های این قسمت طبقه‌بندی شوند.
- ۲ - با رعایت مقررات یادداشت ۱ بالا هر محصول قابل طبقه‌بندی در یکی از شماره‌های ۰۴، ۰۳، ۰۵، ۰۶، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۳۳، ۰۵، ۳۳، ۰۶، ۰۷، ۳۳، ۰۶، ۳۵، ۰۷، ۱۳۷ یا ۰۸، ۳۸ به سبب عرضه شدن به صورت مقدار مشخص (Dose) یا به سبب اینکه برای خرده‌فروشی بسته‌بندی شده باید تحت همان شماره طبقه‌بندی شود و نه در شماره دیگری از نمائکلاتور.
- ۳ - محصولات عرضه شده به صورت مجموعه (Set) که شامل دو یا چند جزء متشکله متمایز می‌باشند و تمام یا تعدادی از آنها مشمول این قسمت می‌شوند و مشخص است که بعد از اختلاط برای تشکیل یک محصول قسمت ششم یا قسمت هفتم در نظر گرفته شده‌اند باید در شماره مربوط به این محصول اخیر طبقه‌بندی شوند در صورتی که این اجزای متشکله واجد شرایط زیر باشند:
  - الف - با توجه به نحوه بسته‌بندی به وضوح قابل تشخیص باشد که بدون بسته‌بندی مجدد به منظور به کار رفتن با یکدیگر می‌باشند؛
  - ب - با هم عرضه شده باشند؛ و
  - ج - قابل تشخیص باشد که از لحاظ جنس و مقدار مربوطه مکمل یکدیگر هستند.

## Chapter 28

**Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes**

## فصل ۲۸

**محصولات شیمیایی غیر آلی؛ ترکیبات آلی یا غیر آلی فلزات گرانبها، عناصر رادیو اکتیو، فلزات خاک‌های کمیاب و ایزوتوپ‌ها**

## Notes.

- Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - Separate chemical elements and separate chemically defined compounds, whether or not containing impurities;
  - The products mentioned in (a) above dissolved in water;
  - The products mentioned in (a) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
  - The products mentioned in (a), (b), (c) or (d) above with an added anti-dusting agent or a colouring substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.
- In addition to dithionites and sulphyoxylates, stabilised with organic substances (heading 28.31), carbonates and peroxocarbonates of inorganic bases (heading 28.36), cyanides, cyanide oxides and complex cyanides of inorganic bases (heading 28.37), fulminates, cyanates and thiocyanates, of inorganic bases (heading 28.42), organic products included in headings 28.43 to 28.46 and 28.52 and carbides (heading 28.49), only the following compounds of carbon are to be classified in this Chapter:
  - Oxides of carbon, hydrogen cyanide and fulminic, isocyanic, thiocyanic and other simple or complex cyanogen acids (heading 28.11);
  - Halide oxides of carbon (heading 28.12);
  - Carbon disulphide (heading 28.13);
  - Thiocarbonates, selenocarbonates, tellurocarbonates, selenocyanates, tellurocyanates, tetrathiocyanatodiamminochromates (reineckates) and other complex cyanates, of inorganic bases (heading 28.42);
  - Hydrogen peroxide, solidified with urea (heading 28.47), carbon oxysulphide, thiocarbonyl halides, cyanogen, cyanogen halides and cyanamide and its metal derivatives (heading 28.53) other than calcium cyanamide, whether or not pure (Chapter 31).
- Subject to the provisions of Note 1 to Section VI, this Chapter does not cover:
  - Sodium chloride or magnesium oxide, whether or not pure, or other products of Section V;

## یادداشت‌ها.

- جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد شماره‌های این فصل فقط شامل محصولات زیر است:
  - عناصر شیمیایی مجزا و ترکیبات با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شوند خواه این محصولات دارای ناخالصی باشد یا نباشد؛
  - محصولات بند الف بالا حل شده در آب؛
  - محصولات بند الف بالا که در حلال‌های دیگر حل شده مشروط بر اینکه صرفاً با یک روش معمولی و ضروری به منظور ایمنی یا حمل و نقل حل شده باشد و حلال، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - محصولات بندهای الف، ب یا ج بالا که یک ماده تثبیت‌کننده (Stabiliser) (از جمله مواد ضد به هم‌فشرده‌شده (Anticaking) لازم برای حفاظت یا حمل و نقل به آن افزوده‌شده باشد؛
  - محصولات مندرج در بندهای الف، ب، ج یا د بالا که به منظور تسهیل تشخیص یا به جهت ایمنی به آن یک ماده ضدگرد و غبار یا یک ماده رنگ‌کننده افزوده شده است، مشروط بر اینکه این افزوده‌ها، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد.
- علاوه بر دی‌تیونیت‌ها و سولفوکیسلات‌ها تثبیت شده با مواد آلی (ردیف ۳۱ پ۸)، کربنات‌ها و پروکسو کربنات‌های بازهای غیر آلی (ردیف ۳۶ پ۸)، سیانورها، اکسیدهای سیانور و سیانورهای کمپلکس از بازهای غیر آلی (ردیف ۳۷ پ۸)، فولمینات‌ها، سیانات‌ها و تیوسیانات‌های، از بازهای غیر آلی (ردیف ۴۲ پ۸)، فرآورده‌های آلی مشمول ردیف ۴۳ تا ۴۶ پ۸ و ۵۲ پ۸ و کاربیدها (ردیف ۴۹ پ۸)، فقط ترکیباتی از کربن به شرح زیر می‌بایست در این فصل طبقه‌بندی شوند:
  - اکسیدهای کربن، سیانور هیدروژن، اسیدهای فولمینیک، ایزوسیانیک، تیوسیانیک و سایر اسیدهای سیانوزنیک ساده یا کمپلکس (شماره ۱۱ پ۸)؛
  - اکسی‌هالوژنورهای کربن (شماره ۱۲ پ۸)؛
  - دی‌سولفور کربن (شماره ۱۳ پ۸)؛
  - تیو کربنات‌ها، سلینو کربنات‌ها، تلورو کربنات‌ها، سلینوسیانات‌ها و تلوروسیانات‌ها، تتراتیوسیاناتودی آمینو کرومات‌ها (رنکات‌ها (Reineckates) و سایر سیانات‌ها کمپلکس بازهای غیر آلی (شماره ۴۲ پ۸)؛
  - پراکسید هیدروژن جامد شده با اوره (شماره ۴۷ پ۸)، اکسی‌سولفور کربن، هالوژنورهای تیوکربنیل، سیانوزن و هالوژنورهای آن و سیانامید و مشتقات فلز آن (شماره ۵۳ پ۸) غیر از سیانامید کلسیک، حتی خالص (فصل ۳۱).
- با رعایت مقررات یادداشت ۱ قسمت ششم، مشمول این فصل نمی‌شود:
  - کلرور سدیم یا اکسید منیزیم، حتی خالص و سایر محصولات قسمت پنجم؛
  - ترکیبات آلی - غیر آلی، غیر از آنهایی که در یادداشت ۲ بالا مذکور است؛

- (b) Organo-inorganic compounds other than those mentioned in Note 2 above;
- (c) Products mentioned in Note 2,3,4 or 5 to Chapter 31;
- (d) Inorganic products of a kind used as luminophores, of heading 32.06; glass frit and other glass in the form of powder, granules or flakes, of heading 32.07;
- (e) Artificial graphite (heading 38.01); products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals, of heading 38.24;
- (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) or dust or powder of such stones (headings 71.02 to 71.05), or precious metals or precious metal alloys of Chapter 71;
- (g) The metals, whether or not pure, metal alloys or cermets, including sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal), of Section XV; or
- (h) Optical elements, for example, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals (heading 90.01).
4. Chemically defined complex acids consisting of a non-metal acid of sub-Chapter II and a metal acid of sub-Chapter IV are to be classified in heading 28.11.
5. Headings 28.26 to 28.42 apply only to metal or ammonium salts or peroxy salts.  
Except where the context otherwise requires, double or complex salts are to be classified in heading 28.42.
6. Heading 28.44 applies only to:
- (a) Technetium (atomic No. 43), promethium (atomic No. 61), polonium (atomic No. 84) and all elements with an atomic number greater than 84;
- (b) Natural or artificial radioactive isotopes (including those of the precious metals or of the base metals of Sections XIV and XV), whether or not mixed together;
- (c) Compounds, inorganic or organic, of these elements or isotopes, whether or not chemically defined, whether or not mixed together;
- (d) Alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements or isotopes or inorganic or organic compounds thereof and having a specific radioactivity exceeding 74 Bq/g (0.002  $\mu\text{Ci/g}$ );
- (e) Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors;
- (f) Radioactive residues whether or not usable.  
The term "isotopes", for the purposes of this Note and of the wording of headings 28.44 and 28.45, refers to:
- Individual nuclides, excluding, however, those existing in nature in the monoisotopic state;
  - Mixtures of isotopes of one and the same element, enriched in one or several of the said isotopes, that is, elements of which the natural isotopic composition has been artificially modified.
7. Heading 28.48 includes copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus.

- ج - محصولاتی که در یادداشت ۲، ۳، ۴، یا ۵ فصل ۳۱ گفته شده است؛
- د - محصولات غیر آلی از نوع آنهایی که به عنوان نورتاب (Luminophore)، شماره ۳۲۰۶ مورد استفاده قرار می‌گیرد؛ فریت‌های شیشه و سایر شیشه‌ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلز مشمول شماره ۳۲۰۷؛
- ه - گرافیت مصنوعی (شماره ۳۸۰۱)، محصولات خاموش‌کننده آتش که برای پر کردن دستگاه‌های آتش‌نشانی یا در نارنجک‌ها یا در بمب‌های آتش‌نشانی موضوع شماره ۳۸۰۱۳ عرضه شود؛ محصولات مرکب پاک‌کن (Ink remover) که برای خرده فروشی بسته‌بندی شده مشمول شماره ۳۸۰۲۴، بلورهای پرورده (غیر از عناصر اپتیک) از املاح هالوژنه فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی که وزن هر یک از آنها مساوی ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد مشمول شماره ۳۸۰۲۴؛
- و - سنگ‌های گرانبها و نیمه‌گرانبها (طبیعی، سنتتیک (Synthetic) یا دوباره ساخته شده) یا گرد یا پودر آنها (شماره‌های ۷۱۰۲ لغایت ۷۱۰۵)، همچنین فلزات گرانبها و آلیاژهای آنها مذکور در فصل ۷۱؛
- ز - فلزات، حتی خالص، و آلیاژهای فلزی یا سرمتهای (Cermets) (از جمله کربورهای فلزی تفته یعنی کربورهای فلزی تفته شده با فلز) قسمت پانزدهم؛ یا
- ح - عناصر اپتیک خاصه آنهایی که از املاح هالوژنه فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی باشد (شماره ۹۰۰۱).
- ۴ - اسیدهای کمپلکس با ساخت شیمیایی مشخص متشکل از یک اسید غیر فلزی بخش ۲ و یک اسید فلزی بخش ۴ همین فصل باید در شماره ۲۸۰۱۱ طبقه‌بندی گردد.
- ۵ - شماره‌های ۲۸۰۲۶ لغایت ۲۸۰۴۲ فقط شامل املاح پراکسی یا املاح فلزی یا آمونیومی می‌شود. جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، املاح مضاعف یا کمپلکس باید در شماره ۲۸۰۴۲ طبقه‌بندی شوند.
- ۶ - شماره ۲۸۰۴۴ فقط شامل محصولات زیر است:
- الف - تکنیتیوم (عدد اتمی ۴۳)، پرومتیوم (عدد اتمی ۶۱)، پولونیوم (عدد اتمی ۸۴) و تمام عناصری که عدد اتمی آنها بیشتر از ۸۴ است؛
- ب - ایزوتوپ‌های رادیو اکتیف طبیعی یا مصنوعی (همچنین ایزوتوپ‌های فلزات گرانبها یا فلزات معمولی قسمت چهاردهم و پانزدهم) حتی مخلوط با یکدیگر؛
- ج - ترکیبات غیر آلی یا آلی این عناصر یا ایزوتوپ‌ها که دارای ساخت شیمیایی مشخص باشد یا نباشد، حتی مخلوط با یکدیگر؛
- د - آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (Dispersions) (از جمله سرمتهای (Cermets)، محصولات سرمیکی و مخلوط‌های دارای این عناصر یا ایزوتوپ‌ها یا ترکیبات غیر آلی یا آلی آنها با رادیو اکتیویته مخصوص بیش از ۷۴ بکرل بر گرم (۰/۰۰۲ میکروکوری بر گرم)؛ باشد؛
- ه - عناصر سوختی مصرف‌شده (متشعشع شده) (فشننگ) رآکتورهای هسته‌ای (Spent (Irradiated) fuel elements nuclear)؛
- و - فضولات رادیو اکتیو قابل استفاده یا غیر قابل استفاده.
- منظور از «ایزوتوپ‌ها» به مفهوم این یادداشت و شماره‌های ۲۸۰۴۴ و ۲۸۰۴۵ موارد زیر است:
- نوکلیدهای (Nuclides) مجزا، بااستثنای عناصر موجود در طبیعت به حالت مونوایزوتوپیک؛
- مخلوط ایزوتوپ‌های یک عنصر که یک یا چند ایزوتوپ آن غنی شده باشد، یعنی عناصری که ترکیب طبیعی ایزوتوپیک آنها مصنوعاً اصلاح شده است.
- ۷ - ترکیبات فسفر و مس (فسفرور مس) که بیش از ۱۵ درصد وزنی دارای فسفر باشند مشمول شماره ۲۸۰۴۸ می‌گردند.



8. Chemical elements (for example, silicon and selenium) doped for use in electronics are to be classified in this Chapter, provided that they are in forms unworked as drawn, or in the form of cylinders or rods. When cut in the form of discs, wafers or similar forms, they fall in heading 38.18.

### Subheading note.

1. for the purposes of subheading 2852.10 the expression "chemically defined" means all organic or inorganic compounds of mercury meeting the requirements of paragraphs (a) to (e) of note 1 to chapter 28 or paragraphs (a) to (h) of note 1 to chapter 29.

### Explanatory remarks to Chapter 28

1. The importation of any kind of material used in the food industry and for medical purposes as well as poisons of medical application is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education and the observance of relevant regulations and ordinances.
2. The importation and exportation of various kinds of plant pesticides and livestock external parasiticides used in agriculture and veterinary, are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.
3. The importation of explosives and substances used in their manufacture is subject to the approval of the Ministry of Defence.
4. Importation of the items covered by headings Nos 28/44 is subject to the approval of the Atomic Energy Organization.

۸ - عناصر شیمیایی از جمله سیلیسیم و سلنیوم دوپه شده (Doped) برای مصارف الکترونیک در همین فصل طبقه بندی می شود، مشروط بر اینکه به شکل کار نشده مثلاً کشیده، یا به شکل استوانه یا میله باشد. اگر به شکل دیسک (Disk) صفحه نازک (Wafer) یا شکل های مشابه بریده شده باشد، مشمول شماره ۱۸ ۳۸ می شود.

### یادداشت های ردیف فرعی

۱- در شماره فرعی ۲۸۵۲۱۰ منظور از واژه ساخت شیمیایی مشخص یعنی تمامی ترکیبات آلی و غیر آلی جیوه که شرایط لازم را در پاراگراف های الف تا ه در یادداشت ۱ فصل ۲۸ یا پاراگراف الف تا ح یادداشت ۱ فصل ۲۹ را دارا می باشد.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۸

- ۱- ورود هر نوع مواد مورد مصرف در صنایع غذایی و پزشکی و همچنین سموم مورد مصرف پزشکی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و تابع مقررات و آیین نامه های مربوطه است.
- ۲- ورود و صدور انواع سموم مربوط به دفع آفات نباتی و سموم ضد انگل های خارجی دام مورد استفاده در کشاورزی و دامپزشکی موکول به موافقت وزارت جهاد کشاورزی حسب مورد است.
- ۳- ورود مواد قابل انفجار و مواد مورد مصرف در ساخت آن از قبیل فسفر، موکول به موافقت وزارت دفاع است.
- ۴- ورود کلیه کالاهای ردیف ۲۸۴۴ موکول به موافقت سازمان انرژی اتمی ایران نیز می باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I CHEMICAL ELEMENTS</b>					یکم عناصر شیمیایی	
<b>28 01</b>	<b>Fluorine, chlorine, bromine and iodine.</b>					فلوئور، کلر، برم، ید.	<b>۲۸ ۰۱</b>
2801 10 00	- Chlorine			Kg	10	- کلر	۲۸۰۱ ۱۰ ۰۰
2801 20 00	- Iodine			Kg	10	- ید	۲۸۰۱ ۲۰ ۰۰
2801 30 00	- Fluorine; bromine			Kg	5	- فلوئور؛ برم	۲۸۰۱ ۳۰ ۰۰
<b>2802 00 00</b>	<b>Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur.</b>			Kg	5	گل گوگرد (تصعید شده Sublimed) و گوگرد مرسوب (Precipitated)، گوگرد کلوتیدال.	<b>۲۸۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2803 00 00</b>	<b>Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included).</b>			Kg	10	کربن (دوده کربن و سایر اشکال کربن که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد).	<b>۲۸۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>28 04</b>	<b>Hydrogen, rare gases and other non-metals.</b>					هیدروژن، گازهای کمیاب و سایر عناصر غیرفلزی	<b>۲۸ ۰۴</b>
2804 10 00	- Hydrogen			m <sup>3</sup>	5	- هیدروژن	۲۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Rare gases:					- گازهای کمیاب:	
2804 21 00	-- Argon			m <sup>3</sup>	5	-- آرگون	۲۸۰۴ ۲۱ ۰۰
2804 29	-- Other					-- سایر	۲۸۰۴ ۲۹
2804 29 10	Liquid helium purity for systems MRI with only 99/999 percent			m <sup>3</sup>	5	-- هلیوم مایع جهت دستگاه های MRI صرفاً با درجه خلوص ۹۹/۹۹۹ درصد	۲۸۰۴ ۲۹ ۱۰
2804 29 90	--- Other			m <sup>3</sup>	5	--- سایر	۲۸۰۴ ۲۹ ۹۰
2804 30 00	- Nitrogen			m <sup>3</sup>	5	- ازت	۲۸۰۴ ۳۰ ۰۰
2804 40 00	- Oxygen			m <sup>3</sup>	5	- اکسیژن	۲۸۰۴ ۴۰ ۰۰
2804 50 00	- Boron; tellurium			Kg	5	- بور، تلوریم	۲۸۰۴ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Silicon:					- سیلیسیم:	
2804 61 00	-- Containing by weight not less than 99.99% of silicon			Kg	5	-- حاوی حداقل ۹۹/۹۹ درصد وزنی سیلیکم	۲۸۰۴ ۶۱ ۰۰
2804 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۰۴ ۶۹ ۰۰
2804 70 00	- Phosphorus			Kg	5	- فسفر	۲۸۰۴ ۷۰ ۰۰
2804 80 00	- Arsenic			Kg	5	- آرسنیک	۲۸۰۴ ۸۰ ۰۰
2804 90 00	- Selenium			Kg	5	- سلنیوم	۲۸۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>28 05</b>	<b>Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed; mercury.</b>					فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی؛ فلزات خاکی کمیاب، اسکاندیوم (Scandium) و ایتیریوم (Yttrium)، حتی مخلوط شده یا آلیاژ شده یا نشده باهم؛ جیوه.	<b>۲۸ ۰۵</b>
	- Alkali or alkaline-earth metals:					- فلزات قلیایی یا قلیایی - خاکی:	
2805 11 00	-- Sodium			Kg	5	-- سدیم	۲۸۰۵ ۱۱ ۰۰
2805 12 00	-- Calcium			Kg	5	-- کلسیم	۲۸۰۵ ۱۲ ۰۰
2805 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۰۵ ۱۹ ۰۰
2805 30 00	- Rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed			Kg	5	- فلزات خاکی کمیاب، اسکاندیوم و ایتیریوم، حتی مخلوط یا آلیاژ شده یا نشده باهم	۲۸۰۵ ۳۰ ۰۰
2805 40 00	- Mercury		8	Kg	5	- جیوه	۲۸۰۵ ۴۰ ۰۰
	<b>II INORGANIC ACIDS AND INORGANIC OXYGEN COMPOUNDS OF NON-METALS</b>					<b>دوم اسیدهای غیرآلی و ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی</b>	
<b>28 06</b>	<b>Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid.</b>					کلرور هیدروژن (اسید کلریدریک)؛ اسید کلروسولفوریک.	<b>۲۸ ۰۶</b>
2806 10	- Hydrogen chloride (hydrochloric acid)					- کلرور هیدروژن (اسید کلریدریک):	۲۸۰۶ ۱۰
2806 10 10	--- Of 33% or lower purity			Kg	5	--- با درجه خلوص ۳۳ درصد و کمتر	۲۸۰۶ ۱۰ ۱۰
2806 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۰۶ ۱۰ ۹۰
2806 20 00	- Chlorosulphuric acid			Kg	5	- اسید کلروسولفوریک	۲۸۰۶ ۲۰ ۰۰
<b>2807 00 00</b>	<b>Sulphuric acid; oleum.</b>			Kg	5	اسید سولفوریک (جوهر گوگرد)؛ اولئوم.	<b>۲۸۰۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2808</b>	<b>Nitric acid; sulphonitric acids.</b>					اسید نیتریک؛ اسیدهای سولفونیتریک.	<b>۲۸۰۸</b>
2808 00 10	--- Nitric acid			Kg	5	--- اسید نیتریک	۲۸۰۸ ۰۰ ۱۰
2808 00 20	--- Sulphonitric acid			Kg	5	--- اسید سولفونیتریک	۲۸۰۸ ۰۰ ۲۰
<b>28 09</b>	<b>Diphosphorus pentaoxide; phosphoric acid; polyphosphoric acids, whether or not chemically defined.</b>					پنتا اکسید دی فسفر؛ اسید فسفریک؛ اسیدهای پلی فسفریک، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.	<b>۲۸ ۰۹</b>
2809 10 00	- Diphosphorus pentaoxide		4	Kg	5	- پنتا اکسید دی فسفر (انیدرید فسفریک)	۲۸۰۹ ۱۰ ۰۰
2809 20	- Phosphoric acid and polyphosphoric acids		4			- اسید فسفریک و اسیدهای پلی فسفریک:	۲۸۰۹ ۲۰
2809 20 10	--- Phosphoric acid of a purity lower than 55%		4	Kg	5	--- اسید فسفریک با درجه خلوص کمتر از ۵۵ درصد	۲۸۰۹ ۲۰ ۱۰
2809 20 20	--- phosphoric acid of a purity more than 55%		4	Kg	10	--- اسید فسفریک با درجه خلوص ۵۵ درصد و بالاتر	۲۸۰۹ ۲۰ ۲۰
2809 20 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۰۹ ۲۰ ۹۰
<b>2810 00</b>	<b>Oxides of boron; boric acids.</b>					اکسیدهای بُرن؛ اسیدهای بَریک.	<b>۲۸۱۰ ۰۰</b>
2810 00 10	--- Boric acid			Kg	5	--- اسید بُریک	۲۸۱۰ ۰۰ ۱۰
2810 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۰ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
28 11	Other inorganic acids and other inorganic oxygen compounds of non-metals.	*				سایر اسیدهای غیرآلی و سایر ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی.	۲۸ ۱۱
	- Other inorganic acids:					- سایر اسیدهای غیرآلی:	
2811 11 00	-- Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid)			Kg	5	-- فلوئور هیدروژن (اسید فلوئور هیدریک)	۲۸۱۱ ۱۱ ۰۰
2811 19	-- Other:					-- سایر:	۲۸۱۱ ۱۹
2811 19 10	--- Sulphamic acid			Kg	10	--- اسید سولفامیک	۲۸۱۱ ۱۹ ۱۰
2811 19 20	--- Hydrogen cyanide			Kg	5	--- هیدروژن سیانید	۲۸۱۱ ۱۹ ۲۰
2811 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۱ ۱۹ ۹۰
	- Other inorganic oxygen compounds of non-metals:					- سایر ترکیبات اکسیژنه غیرآلی عناصر غیرفلزی:	
2811 21 00	-- Carbon dioxide			Kg	5	-- دی اکسید کربن	۲۸۱۱ ۲۱ ۰۰
2811 22 00	-- Silicon dioxide			Kg	5	-- دی اکسید سیلیسیم	۲۸۱۱ ۲۲ ۰۰
2811 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۱۱ ۲۹ ۰۰
	<b>III HALOGEN OR SULPHUR COMPOUNDS OF NON-METALS</b>					<b>سوم مشتقات هالوژنه، اکسی هالوژنه یا سولفورهای عناصر غیرفلزی</b>	
28 12	Halides and halide oxides of non-metals.	*				هالوژنور واکسی هالوژنورهای عناصر غیرفلزی.	۲۸ ۱۲
2812 10	--- Chlorides and chloride oxides					--- کلرورها واکسی کلرورها	۲۸۱۲ ۱۰
2812 10 10	--- Sulfur monochloride			Kg	5	--- سولفورمونوکلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۱۰
2812 10 20	--- Phosphorus oxychloride			Kg	5	--- فسفر اکسی کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۲۰
2812 10 30	--- Phosphorus pentachloride			Kg	5	--- فسفر پنتا کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۳۰
2812 10 40	--- Sulfur dichloride			Kg	5	--- سولفور دی کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۴۰
2812 10 50	--- Carbonyl dichloride			Kg	5	--- کربونیل دی کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۵۰
2812 10 60	--- Thionyl chloride			Kg	5	--- تیونیل کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۶۰
2812 10 70	--- Phosphorus trichlor			Kg	5	--- فسفر تری کلراید	۲۸۱۲ ۱۰ ۷۰
2812 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۲ ۱۰ ۹۰
2812 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۱۲ ۹۰ ۰۰
28 13	Sulphides of non-metals; commercial phosphorus trisulphide.					سولفورهای عناصر غیرفلزی؛ تری سولفور فسفر تجارتي.	۲۸ ۱۳
2813 10 00	- Carbon disulphide			Kg	5	- دی سولفور کربن	۲۸۱۳ ۱۰ ۰۰
2813 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۱۳ ۹۰ ۰۰
	<b>IV INORGANIC BASES AND OXIDES, HYDROXIDES AND PEROXIDES OF METALS</b>					<b>چهارم بازهای غیرآلی و اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای فلزات</b>	
28 14	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.					آمونیاک بدون آب (Anhydrous) یا آمونیاک محلول در آب.	۲۸ ۱۴
2814 10 00	- Anhydrous ammonia			Kg	5	- آمونیاک بدون آب	۲۸۱۴ ۱۰ ۰۰
2814 20 00	- Ammonia in aqueous solution			Kg	5	- آمونیاک محلول در آب	۲۸۱۴ ۲۰ ۰۰
28 15	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium.					هیدرواکسید سدیم (سودسوز آور)؛ هیدرواکسید پتاسیم (پتاس سوز آور)؛ پراکسید سدیم و پراکسید پتاسیم.	۲۸ ۱۵

\* به زیر نویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Sodium hydroxide (caustic soda):					- هیدرواکسید سدیم (سودسوزآور):	
2815 11 00	-- Solid		4	Kg	5	-- جامد	۲۸۱۵ ۱۱ ۰۰
2815 12 00	-- In aqueous solution (soda lye or liquid soda)		4	Kg	5	-- به صورت محلول در آب (محلول قلیایی سود سوزآور)	۲۸۱۵ ۱۲ ۰۰
2815 20 00	- Potassium hydroxide (caustic potash)			Kg	5	- هیدرواکسید پتاسیم (پتاس سوز آور)	۲۸۱۵ ۲۰ ۰۰
2815 30 00	- Peroxides of sodium or potassium			Kg	5	- پراکسید سدیم یا پراکسید پتاسیم	۲۸۱۵ ۳۰ ۰۰
<b>28 16</b>	<b>Hydroxide and peroxide of magnesium; oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium.</b>					هیدرواکسید و پراکسید منیزیم؛ اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای استرونیسم یا باریم.	<b>۲۸ ۱۶</b>
2816 10	- Hydroxide and peroxide of magnesium					- هیدرواکسید و پراکسید منیزیم:	۲۸۱۶ ۱۰
2816 10 10	--- Magnesium hydroxide jelly			Kg	20	--- ژل منیزیم هیدروکساید گرید داروئی	۲۸۱۶ ۱۰ ۱۰
2816 10 20	--- Magnesium hydroxide powder (pharmaceutical grade)			Kg	20	--- پودر منیزیم هیدروکساید گرید داروئی	۲۸۱۶ ۱۰ ۲۰
2816 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۶ ۱۰ ۹۰
2816 40 00	- Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium			Kg	5	- اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای استرونیسم یا باریم	۲۸۱۶ ۴۰ ۰۰
2817 00	<b>Zinc oxide; zinc peroxide.</b>					اکسید روی، پراکسید روی.	<b>۲۸۱۷ ۰۰</b>
2817 00 10	--- Zinc oxide					--- اکسید روی:	۲۸۱۷ ۰۰ ۱۰
2817 00 11	---- Zinc oxide of pharmaceutical grade			Kg	5	---- اکسید روی دارای گرید داروئی	۲۸۱۷ ۰۰ ۱۱
2817 00 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۲۸۱۷ ۰۰ ۱۹
2817 00 20	--- Zinc peroxide			Kg	5	--- پراکسید روی	۲۸۱۷ ۰۰ ۲۰
<b>28 18</b>	<b>Artificial corundum, whether or not chemically defined; aluminium oxide; aluminium hydroxide.</b>					کوروندوم مصنوعی (Artificial corundum) با ساخت شیمیایی مشخص یا غیرمشخص، اکسید آلومینیوم، هیدرواکسید آلومینیوم.	<b>۲۸ ۱۸</b>
2818 10 00	- Artificial corundum, whether or not chemically defined			Kg	5	- کوروندوم مصنوعی، حتی با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص	۲۸۱۸ ۱۰ ۰۰
2818 20 00	- Aluminium oxide, other than artificial corundum			Kg	5	- اکسید آلومینیوم غیر از کوروندوم مصنوعی	۲۸۱۸ ۲۰ ۰۰
2818 30	- Aluminium hydroxide					- هیدرواکسید آلومینیوم	۲۸۱۸ ۳۰
2818 30 10	--- Aluminium hydroxide jel (pharmaceutical grade)			Kg	20	--- ژل هیدرواکسید آلومینیوم گرید داروئی	۲۸۱۸ ۳۰ ۱۰
2818 30 20	--- Aluminium hydroxide powder (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- پودر هیدرواکسید آلومینیوم گرید داروئی	۲۸۱۸ ۳۰ ۲۰
2818 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۸ ۳۰ ۹۰
<b>28 19</b>	<b>Chromium oxides and hydroxides.</b>					اکسیدها و هیدروکسیدهای کروم.	<b>۲۸ ۱۹</b>
2819 10 00	- Chromium trioxide			Kg	5	- تری اکسید کروم	۲۸۱۹ ۱۰ ۰۰
2819 90	- Other:					- سایر:	۲۸۱۹ ۹۰
2819 90 10	--- Chromium oxide			Kg	20	--- اکسید کروم	۲۸۱۹ ۹۰ ۱۰
2819 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>28 20</b>	<b>Manganese oxides.</b>					اکسیدهای منگنز.	<b>۲۸ ۲۰</b>
2820 10 00	- Manganese dioxide			Kg	5	- دی اکسید منگنز	۲۸۲۰ ۱۰ ۰۰
2820 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۲۰ ۹۰ ۰۰
<b>28 21</b>	<b>Iron oxides and hydroxides; earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>.</b>					اکسیدها و هیدروکسیدهای آهن؛ خاک‌های رنگی که بر حسب وزن ۷۰ درصد یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> داشته باشد.	<b>۲۸ ۲۱</b>
2821 10 00	- Iron oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسیدها و هیدروکسیدهای آهن	۲۸۲۱ ۱۰ ۰۰
2821 20 00	- Earth colours			Kg	5	- خاک‌رنگی (Earth colours)	۲۸۲۱ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2822 00 00	Cobalt oxides and hydroxides; commercial cobalt oxides.			Kg	5	اکسیدها و هیدرواکسیدهای کبالت؛ اکسیدهای کبالت تجارتي.	۲۸۲۲ ۰۰ ۰۰
2823 00 00	Titanium oxides.			Kg	5	اکسیدهای تیتان.	۲۸۲۳ ۰۰ ۰۰
28 24	Lead oxides; red lead and orange lead.					اکسیدهای سرب؛ سرخ و مین اورانژ	۲۸ ۲۴
2824 10 00	- Lead monoxide (litharge, massicot)			Kg	5	- منواکسید سرب (مردار سنگ)	۲۸۲۴ ۱۰ ۰۰
2824 90	- Other :					- سایر:	۲۸۲۴ ۹۰
2824 90 10	--- red lead and orange lead			Kg	10	--- سرخ و مین اورانژ	۲۸۲۴ ۹۰ ۱۰
2824 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۴ ۹۰ ۹۰
28 25	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases; other metal oxides, hydroxides and peroxides.					هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیر آلی آنها؛ سایر بازهای غیر آلی؛ سایر اکسیدها، هیدرواکسیدها و پراکسیدهای فلزی.	۲۸ ۲۵
2825 10 00	- Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts		4	Kg	5	- هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیر آلی آنها	۲۸۲۵ ۱۰ ۰۰
2825 20 00	- Lithium oxide and hydroxide			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای لیتیم	۲۸۲۵ ۲۰ ۰۰
2825 30 00	- Vanadium oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدرواکسیدهای وانادیوم	۲۸۲۵ ۳۰ ۰۰
2825 40 00	- Nickel oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای نیکل	۲۸۲۵ ۴۰ ۰۰
2825 50 00	- Copper oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسید و هیدروکسیدهای مس	۲۸۲۵ ۵۰ ۰۰
2825 60 00	- Germanium oxides and zirconium dioxide			Kg	5	- اکسیدهای ژرمانیوم و اکسید زیرکونیوم	۲۸۲۵ ۶۰ ۰۰
2825 70 00	- Molybdenum oxides and hydroxides			Kg	5	- اکسیدها و هیدرواکسیدهای مولیبدن	۲۸۲۵ ۷۰ ۰۰
2825 80 00	- Antimony oxides			Kg	5	- اکسیدهای آنتیموان	۲۸۲۵ ۸۰ ۰۰
2825 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۲۵ ۹۰ ۰۰
	V SALTS AND PEROXYSALTS, OF INORGANIC ACIDS AND METALS					پنجم املاح و پراکسی املاح فلزی اسیدهای غیر آلی	
28 26	Fluorides; fluorosilicates, fluoroaluminates and other complex fluorine salts.					فلوئورورها؛ فلوئورو سیلیکاتها، فلوئورو آلومیناتها و سایر املاح کمپلکس فلوئور.	۲۸ ۲۶
2826 11 00	- Fluorides:		4			- فلوئورورها:	۲۸۲۶ ۱۱ ۰۰
2826 12 00	-- Of aluminium		4	Kg	5	-- از آلومینیوم	۲۸۲۶ ۱۲ ۰۰
2826 19 00	-- Other		4	Kg	5	-- سایر	۲۸۲۶ ۱۹ ۰۰
2826 30 00	- Sodium hexafluoroaluminate (synthetic cryolite)		4	Kg	5	- هگزافلورواتلومینات سدیم (کریولیت سنتتیک)	۲۸۲۶ ۳۰ ۰۰
2826 90 00	- Other		4	Kg	5	- سایر	۲۸۲۶ ۹۰ ۰۰
28 27	Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides; bromides and bromide oxides; iodides and iodide oxides.					کلرورها، اکسی کلرورها و هیدروکسی کلرورها؛ برمورها و اکسی برمورها؛ یدورها و اکسی یدورها.	۲۸ ۲۷
2827 10 00	- Ammonium chloride			Kg	15	- کلرور آمونیم	۲۸۲۷ ۱۰ ۰۰
2827 20 00	- Calcium chloride			Kg	10	- کلرور کلسیم	۲۸۲۷ ۲۰ ۰۰
	- Other chlorides:					- سایر کلرورها:	
2827 31 00	-- Of magnesium			Kg	5	-- از منیزیم	۲۸۲۷ ۳۱ ۰۰
2827 32 00	-- Of aluminium			Kg	5	-- از آلومینیوم	۲۸۲۷ ۳۲ ۰۰
2827 35 00	-- Of nickel			Kg	5	-- از نیکل	۲۸۲۷ ۳۵ ۰۰
2827 39	-- Other:					-- سایر:	۲۸۲۷ ۳۹
2827 39 10	--- Of zinc			Kg	5	--- از روی	۲۸۲۷ ۳۹ ۱۰
2827 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۷ ۳۹ ۹۰
	- Chloride oxides and chloride hydroxides:					- اکسی کلرورها و هیدروکسی کلرورها:	
2827 41 00	-- Of copper			Kg	5	-- از مس	۲۸۲۷ ۴۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2827 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۲۷ ۱۴۹ ۰۰
	- Bromides and bromide oxides:					- برمورها و اکسی برمورها:	
2827 51 00	-- Bromides of sodium or of potassium			Kg	5	-- برومورسديم يا پتاسيم	۲۸۲۷ ۵۱ ۰۰
2827 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۲۷ ۵۹ ۰۰
2827 60 00	- Iodides and iodide oxides			Kg	5	- یدورها و اکسی، یدورها	۲۸۲۷ ۶۰ ۰۰
<b>28 28</b>	<b>Hypochlorites; commercial calcium hypochlorite; chlorites; hypobromites.</b>					<b>هیپوکلریت‌ها، هیپوکلریت کلسیم تجارتي؛ کلریت‌ها؛ هیپوبرومیت‌ها.</b>	<b>۲۸ ۲۸</b>
2828 10 00	- Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites			Kg	5	- هیپوکلریت کلسیم تجارتي و سایر هیپوکلریت‌های کلسیم	۲۸۲۸ ۱۰ ۰۰
2828 90	- Other:		4			- سایر:	۲۸۲۸ ۹۰
2828 90 10	--- Chromium oxide		4	Kg	10	--- هیپوکلریت سدیم	۲۸۲۸ ۹۰ ۱۰
2828 90 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۲۸۲۸ ۹۰ ۹۰
<b>28 29</b>	<b>Chlorates and perchlorates; bromates and perbromates; iodates and periodates.</b>					<b>کلرات‌ها و پرکلرات‌ها؛ برمات‌ها و پربرومات‌ها؛ یدات‌ها و پریدات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۲۹</b>
	- Chlorates:					- کلرات‌ها:	
2829 11 00	-- Of sodium			Kg	5	-- از سدیم	۲۸۲۹ ۱۱ ۰۰
2829 19	-- Other					-- سایر:	۲۸۲۹ ۱۹
2829 19 10	--- Potassium chlorate			Kg	10	--- کلرات پتاسیم	۲۸۲۹ ۱۹ ۱۰
2829 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۲۹ ۱۹ ۹۰
2829 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۲۹ ۹۰ ۰۰
<b>28 30</b>	<b>Sulphides; polysulphides, whether or not chemically defined.</b>					<b>سولفورها؛ پلی سولفورها؛ با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص</b>	<b>۲۸ ۳۰</b>
2830 10 00	- Sodium sulphides			Kg	10	- سولفور سدیم	۲۸۳۰ ۱۰ ۰۰
2830 90	- Other:					- سایر:	۲۸۳۰ ۹۰
2830 90 10	--- Barium sulphur			Kg	5	--- سولفور باریم	۲۸۳۰ ۹۰ ۱۰
2830 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۰ ۹۰ ۹۰
<b>28 31</b>	<b>Dithionites and sulphoxylates.</b>					<b>دی تیونیت‌ها و سولفوکیسلات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۱</b>
2831 10 00	- Of sodium			Kg	5	- از سدیم	۲۸۳۱ ۱۰ ۰۰
2831 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۳۱ ۹۰ ۰۰
<b>28 32</b>	<b>Sulphites; thiosulphates.</b>					<b>سولفیت‌ها؛ تیو سولفات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۲</b>
2832 10	- Sodium sulphites					- سولفیت‌های سدیم:	۲۸۳۲ ۱۰
2832 10 10	--- Sodium sulphide			Kg	20	--- سولفیت سدیم	۲۸۳۲ ۱۰ ۱۰
2832 10 20	--- Meta B sodium sulphite			Kg	20	--- متابی سولفیت	۲۸۳۲ ۱۰ ۲۰
2832 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۲ ۱۰ ۹۰
2832 20	- Other sulphites:					- سایر سولفیت‌ها:	۲۸۳۲ ۲۰
2832 20 10	--- Lead sulphite			Kg	5	--- سولفیت سرب	۲۸۳۲ ۲۰ ۱۰
2832 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۲ ۲۰ ۹۰
2832 30 00	- Thiosulphates			Kg	5	- تیو سولفات‌ها	۲۸۳۲ ۳۰ ۰۰
<b>28 33</b>	<b>Sulphates; alums; peroxosulphates (persulphates).</b>					<b>سولفات‌ها؛ زاج‌ها (Alums)؛ پراکسو سولفات‌ها (پرسولفات‌ها).</b>	<b>۲۸ ۳۳</b>
	- Sodium sulphates:					- سولفات‌های سدیم:	
2833 11 00	-- Disodium sulphate			Kg	15	-- سولفات دی سدیم	۲۸۳۳ ۱۱ ۰۰
2833 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۲۸۳۳ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other sulphates:					- سایر سولفات‌ها:	
2833 21 00	-- Of magnesium			Kg	5	-- از منیزیم	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 22 00	-- Of aluminium			Kg	10	-- از آلومینیوم	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 24 00	-- Of nickel			Kg	5	-- از نیکل	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 25 00	-- Of copper			Kg	5	-- از مس	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 27	-- Of barium:					-- از باریم:	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 27 10	--- Barium sulphate (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سولفات باریم دارای گرید دارویی	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 27 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29	-- Other					-- سایر:	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 10	--- Cadomium			Kg	5	--- کادمیوم	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 20	--- Cobalt, titanium			Kg	5	--- کبالت، تیتانیوم	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 30	--- Iron:					--- آهن:	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 31	---- Iron sulphate (pharmaceutical grade)			Kg	20	---- فرسولفات آهن بدون آب (گرید دارویی)	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 39	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 40	--- Mercury			Kg	5	--- جیوه	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 50	--- Lead			Kg	5	--- سرب	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 60	--- sulphate of chromium			Kg	15	--- سولفات از کروم	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 30 00	- Alums			Kg	5	- زاج‌ها (Alums)	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
2833 40 00	- Peroxosulphates (persulphates)			Kg	5	- پراکسو سولفات‌ها (پرسولفات‌ها)	۲۸۳۳۳ ۰۰ ۰۰
<b>28 34</b>	<b>Nitrites; nitrates.</b>					<b>نیتريت‌ها، نیترات‌ها.</b>	<b>۲۸ ۳۴</b>
2834 10 00	- Nitrites			Kg	5	- نیتريت‌ها	۲۸۳۴۴ ۰۰ ۰۰
	- Nitrates:					- نیترات‌ها:	
2834 21 00	-- Of potassium			Kg	5	-- از پتاسیم	۲۸۳۴۴ ۰۰ ۰۰
2834 29	-- Other					-- سایر:	۲۸۳۴۴ ۰۰ ۰۰
2834 29 10	--- Explosive ammonium nitrate			Kg	5	--- نیترات آمونیوم انفجاری	۲۸۳۴۴ ۰۰ ۰۰
2834 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۴۴ ۰۰ ۰۰
<b>28 35</b>	<b>Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites) and phosphates; polyphosphates, whether or not chemically defined.</b>					<b>فسفینات‌ها، هیپوفسفیت‌ها، فسفات‌ها (فسفیت‌ها) و فسفات‌ها؛ پلی‌فسفات‌ها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیرمشخص</b>	<b>۲۸ ۳۵</b>
2835 10	- Phosphinates (hypophosphites) and phosphonates (phosphites)					- فسفینات‌ها (هیپوفسفیت‌ها) و فسفات‌ها (فسفیت‌ها):	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 10 10	--- Lead phosphite			Kg	5	--- فسفیت سرب	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
	- Phosphates:					- فسفات‌ها:	
2835 22 00	-- Of mono-or disodium			Kg	5	-- مونو یا دی‌سدیم	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 24 00	-- Of potassium			Kg	5	-- پتاسیم	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 25 00	-- Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate"):			Kg	10	-- هیدروژن‌آزوت‌فسفات کلسیم (فسفات دی کلسیم):	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 26	-- Other phosphates of calcium:					-- سایر فسفات‌های کلسیم:	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 26 10	--- Monocalcium phosphate 10%				10	--- مونو کلسیم فسفات	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 26 90	--- Other				5	--- سایر	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰
2835 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۳۵۵ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Polyphosphates:					- پلی فسفات‌ها:	
2835 31 00	-- Sodium triphosphate (sodium tripolyphosphate)		4	Kg	10	-- تری فسفات سدیم (تری پلی فسفات سدیم)	۲۸۳۵ ۳۱ ۰۰
2835 39	-- Other					-- سایر:	۲۸۳۵ ۳۹
2835 39 10	---			Kg	5	--- سدیم اسید پیروفسفات (دی سدیم پیرو فسفات)	۲۸۳۵ ۳۹ ۱۰
2835 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۵ ۳۹ ۹۰
<b>28 36</b>	<b>Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate.</b>					<b>کربنات‌ها؛ پراکسو کربنات‌ها (پرکربنات)؛ کربنات آمونیوم تجارتي که دارای کاربامات آمونیوم باشد.</b>	<b>۲۸ ۳۶</b>
2836 20 00	- Disodium carbonate			Kg	5	- کربنات دی سدیم	۲۸۳۶ ۲۰ ۰۰
2836 30	- Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate):		7			- هیدروژن کربنات سدیم (بی کربنات سدیم):	۲۸۳۶ ۳۰
2836 30 10	--- Sodium bicarbonate (non-injectable pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سدیم بی کربنات - غیر تزریقی گرید داروئی	۲۸۳۶ ۳۰ ۱۰
2836 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۶ ۳۰ ۹۰
2836 40 00	- Potassium carbonates			Kg	5	- کربنات‌های پتاسیم	۲۸۳۶ ۴۰ ۰۰
2836 50 00	- Calcium carbonate		4	Kg	10	- کربنات کلسیم	۲۸۳۶ ۵۰ ۰۰
2836 60 00	- Barium carbonate			Kg	5	- کربنات باریم	۲۸۳۶ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2836 91	-- Lithium carbonates:					-- کربنات‌های لیتیم:	۲۸۳۶ ۹۱
2836 91 10	--- Lithium carbonates (pharmaceutical grade)			Kg	20	--- کربنات‌های لیتیم گرید داروئی	۲۸۳۶ ۹۱ ۱۰
2836 91 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۶ ۹۱ ۹۰
2836 92 00	-- Strontium carbonate			Kg	10	-- کربنات استرونیوم	۲۸۳۶ ۹۲ ۰۰
2836 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۳۶ ۹۹ ۰۰
<b>28 37</b>	<b>Cyanides, cyanide oxides and complex cyanides.</b>					<b>سیانورها، اکسی سیانورها و سیانورهای کمپلکس.</b>	<b>۲۸ ۳۷</b>
	- Cyanides and cyanide oxides:					- سیانورها و اکسی سیانورها:	
2837 11 00	-- Of sodium			Kg	5	-- از سدیم	۲۸۳۷ ۱۱ ۰۰
2837 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۳۷ ۱۹ ۰۰
2837 20 00	- Complex cyanides			Kg	5	- سیانورهای کمپلکس	۲۸۳۷ ۲۰ ۰۰
[28 38]							[۲۸ ۳۸]
<b>28 39</b>	<b>Silicates; commercial alkali metal silicates.</b>					<b>سیلیکات‌ها، سیلیکات‌های فلزات قلیایی تجارتي.</b>	<b>۲۸ ۳۹</b>
	- Of sodium:					- از سدیم:	
2839 11 00	-- Sodium metasilicates			Kg	5	-- متا سیلیکات‌های سدیم	۲۸۳۹ ۱۱ ۰۰
2839 19	-- Other:					-- سایر:	۲۸۳۹ ۱۹
2839 19 10	--- Solid sodium silicate			Kg	10	--- سیلیکات سدیم جامد	۲۸۳۹ ۱۹ ۱۰
2839 19 20	--- Liquid sodium silicate			Kg	10	--- سیلیکات سدیم مایع	۲۸۳۹ ۱۹ ۲۰
2839 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۳۹ ۱۹ ۹۰
2839 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۳۹ ۹۰ ۰۰
<b>28 40</b>	<b>Borates; peroxoborates (perborates)</b>					<b>برات‌ها؛ پراکسو برات‌ها (پربرات‌ها)</b>	<b>۲۸ ۴۰</b>
	- Disodium tetraborate (refined borax):					- تترا برات دی سدیم (براکس تصفیه شده):	
2840 11 00	-- Anhydrous			Kg	5	-- بدون آب (Anhydrous)	۲۸۴۰ ۱۱ ۰۰
2840 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۴۰ ۱۹ ۰۰
2840 20 00	- Other borates			Kg	5	- سایر برات‌ها	۲۸۴۰ ۲۰ ۰۰
2840 30 00	- Peroxoborates (perborates)			Kg	5	- پراکسو برات‌ها (پربرات‌ها)	۲۸۴۰ ۳۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
28 41	<b>Salts of oxometallic or peroxometallic acids.</b>					املاح اسیدهای اکسومتالیک یا پراکسومتالیک.	۲۸ ۴۱
2841 30 00	- Sodium dichromate			Kg	5	- دی کرومات سدیم	۲۸۴۱ ۳۰ ۰۰
2841 50 00	- Other chromates and dichromates; peroxochromates			Kg	5	- سایر کرومات‌ها و دی کرومات‌ها، پراکسوکرومات‌ها	۲۸۴۱ ۵۰ ۰۰
	- mnganyt, mangan and permanganate					- منگانتیت‌ها، منگانات‌ها و پرمنگنات‌ها:	
2841 61 00	-- Potassium permanganate			Kg	20	-- پرمنگنات پتاسیم	۲۸۴۱ ۶۱ ۰۰
2841 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۴۱ ۶۹ ۰۰
2841 70 00	- Molybdates			Kg	5	- مولیبدات‌ها	۲۸۴۱ ۷۰ ۰۰
2841 80 00	- Tungstates (wolframates)			Kg	5	- تنگستات‌ها (ولفرامات‌ها)	۲۸۴۱ ۸۰ ۰۰
2841 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۱ ۹۰ ۰۰
28 42	<b>Other salts of inorganic acids or peroxyacids (including aluminosilicates whether or not chemically defined), other than azides.</b>					سایر املاح اسیدها یا پراکسو اسیدهای غیر آلی (از جمله آلومینوسیلیکات‌ها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص)، باستثنای آزوتورها.	۲۸ ۴۲
2842 10	- Double or complex silicates, including aluminosilicates with difined or wknown chemical subst amce:					- سیلیکات‌های مضاعف یا کمپلکس، از جمله آلومینوسیلیکات با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص:	۲۸۴۲ ۱۰
2842 10 10	--- Zeolite			kg	5	--- زئولیت	۲۸۴۲ ۱۰ ۱۰
2842 10 90	--- Double or complex silicates, including aluminosilicates with difine or unknow chemical substance			kg	5	--- سیلیکات‌های مضاعف یا کمپلکس، از جمله آلومینوسیلیکات با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص	۲۸۴۲ ۱۰ ۹۰
2842 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۲ ۹۰ ۰۰
	<b>VI MISCELLANEOUS</b>					<b>ششم متفرقه</b>	
28 43	<b>Colloidal precious metals; inorganic or organic compounds of precious metals, whether or not chemically defined; amalgams of precious metals.</b>					فلزات گرانبها به حالت کلئیدال، ترکیبات غیر آلی یا آلی فلزات گرانبها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص؛ ملغمه‌های (Amalgams) فلزات گرانبها.	۲۸ ۴۳
2843 10 00	- Colloidal precious metals			Kg	5	- فلزات گرانبها به حالت کلئیدال	۲۸۴۳ ۱۰ ۰۰
	- Silver compounds:					- ترکیبات نقره:	
2843 21 00	-- Silver nitrate			Kg	5	-- نیترات نقره	۲۸۴۳ ۲۱ ۰۰
2843 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۸۴۳ ۲۹ ۰۰
2843 30 00	- Gold compounds			Kg	5	- ترکیبات طلا	۲۸۴۳ ۳۰ ۰۰
2843 90 00	- Other compounds; amalgams			Kg	5	- سایر ترکیبات، ملغمه‌ها (Amalgams)	۲۸۴۳ ۹۰ ۰۰
28 44	<b>Radioactive chemical elements and radioactive isotopes (including the fissile or fertile chemical elements and isotopes) and their compounds; mixtures and residues containing these products.</b>					عناصر شیمیایی رادیواکتیو و ایزوتوپ‌های رادیواکتیو (همچنین عناصر شیمیایی و ایزوتوپ‌های قابل شکافتن Fissiles یا حاصلخیز (Fertiles) ترکیبات آنها؛ مخلوط‌ها و فضولات دارای این محصولات	۲۸ ۴۴
2844 10 00	- Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds			Kg	5	- اورانیوم طبیعی و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرمته‌ها «Cermets»)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌هایی که حاوی اورانیوم طبیعی یا ترکیبات اورانیوم طبیعی باشد.	۲۸۴۴ ۱۰ ۰۰
2844 20 00	- Uranium enriched in U 235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U 235, plutonium or compounds of these products			Kg	5	- اورانیوم غنی‌شده از لحاظ U235 و ترکیبات آن؛ پلوتونیوم و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرمته‌ها)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای اورانیوم غنی شده از لحاظ U235، پلوتونیوم یا ترکیبات این محصولات باشند.	۲۸۴۴ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2844 30 00	- Uranium depleted in U 235 and its compounds; thorium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium depleted in U 235, thorium or compounds of these products			Kg	5	- اورانیوم ضعیف شده از لحاظ U235 و ترکیبات آن؛ توریم و ترکیبات آن؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرامت‌ها)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای اورانیوم ضعیف شده از لحاظ U235، توریم یا ترکیبات این محصولات	۲۸۴۴ ۳۰ ۰۰
2844 40 00	- Radioactive elements and isotopes and compounds other than those of subheading 2844.10, 2844.20 or 2844.30; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds; radioactive residues			Kg	5	- عناصر و ایزوتوپ‌ها و ترکیبات رادیو اکتیو غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های فرعی ۱۰ ۲۸۴۴، ۲۰ ۲۸۴۴ یا ۳۰ ۲۸۴۴ می‌شوند؛ آلیاژها، دیسپرسیون‌ها (همچنین سرامت‌ها «Cermets»)، محصولات سرامیکی و مخلوط‌های دارای این عناصر، ایزوتوپ‌ها یا ترکیبات آنها؛ فضولات رادیواکتیو	۲۸۴۴ ۴۰ ۰۰
2844 50 00	- Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors			Kg	5	- عناصر سوختی (فشنگ‌ها) مستعمل و متساع رآکتورهای هسته‌ای	۲۸۴۴ ۵۰ ۰۰
28 45	<b>Isotopes other than those of heading 28.44; compounds, inorganic or organic, of such isotopes, whether or not chemically defined.</b>					ایزوتوپ‌ها بغیر از آنهایی که مشمول شماره ۲۸ ۴۴ می‌شوند؛ ترکیبات غیرآلی یا آلی آنها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.	۲۸ ۴۵
2845 10 00	- Heavy water (deuterium oxide)			Kg	5	- آب سنگین (اکسید دوتریوم)	۲۸۴۵ ۱۰ ۰۰
2845 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۵ ۹۰ ۰۰
28 46	<b>Compounds, inorganic or organic, of rare-earth metals, of yttrium or of scandium or of mixtures of these metals.</b>					ترکیبات، غیرآلی یا آلی از فلزات خاک‌های کمیاب، از ایتروم، اسکاندیوم یا از مخلوط‌های این فلزات	۲۸ ۴۶
2846 10 00	- Cerium compounds			Kg	5	- ترکیبات سربوم	۲۸۴۶ ۱۰ ۰۰
2846 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۶ ۹۰ ۰۰
2847 00 00	<b>Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea.</b>			Kg	5	پراکسید هیدروژن (آب اکسیژنه)، حتی جامد شده با اوره.	۲۸۴۷ ۰۰ ۰۰
2848 00 00	<b>Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus.</b>			Kg	5	فسفورها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص باستثنای فسفورهای آهن (فروفسفورها «Ferrophosphorus»).	۲۸۴۸ ۰۰ ۰۰
28 49	<b>Carbides, whether or not chemically defined.</b>					کربورها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص.	۲۸ ۴۹
2849 10 00	- Of calcium			Kg	15	- از کلسیم	۲۸۴۹ ۱۰ ۰۰
2849 20	- Of silicon					- از سیلیسیم؛	۲۸۴۹ ۲۰
2849 20 10	--- With the particle size less than or equal to 10 mm and the purity of less than 98%			Kg	15	--- با اندازه ذرات کمتر و مساوی ۱۰ میلی‌متر به خلوص کمتر از ۹۸ درصد	۲۸۴۹ ۲۰ ۱۰
2849 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۴۹ ۲۰ ۹۰
2849 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۴۹ ۹۰ ۰۰
2850 00 00	<b>Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined, other than compounds which are also carbides of heading 28.49.</b>			Kg	5	هیدرورها، نیتروها، آزوتورها، سیلیسیورها، برورها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص، غیر از ترکیباتی که همچنین تشکیل کربورهای مشمول شماره ۲۸ ۴۹ را می‌دهند.	۲۸۵۰ ۰۰ ۰۰
[28 51]							[۲۸ ۵۱]
28 52	<b>Inorganic or organic compounds of mercury , whether or not chemically defined, excluding amalgams.</b>					ترکیبات آلی و غیر آلی جیوه، حتی با ساخت شیمیایی مشخص، به استثنای آمالگام‌ها	۲۸ ۵۲
2852 10 00	- Chemically defined			Kg	5	- ساخت شیمیایی مشخص	۲۸۵۲ ۱۰ ۰۰
2852 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۸۵۲ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2853 00	Other inorganic compounds (including distilled or conductivity water and water of similar purity); liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air; amalgams, other than amalgams of precious metals.					سایر ترکیبات غیرآلی (از جمله آب مقطر و آب دارای قابلیت هدایت (Conductivity) و آب با همان درجه خلوص؛ هوای مایع (از جمله هوای مایع که گازهای کمیاب آن را خارج کرده باشند)؛ هوای متراکم؛ ملغمه‌ها، غیر از ملغمه‌های فلزات گرانبها.	۲۸۵۳ ۰۰
2853 00 10	--- Distilled water			Kg	5	--- آب مقطر	۲۸۵۳ ۰۰ ۱۰
2853 00 20	--- Cyanogen chloride			Kg	5	--- سیانوزن کلراید	۲۸۵۳ ۰۰ ۲۰
2853 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۸۵۳ ۰۰ ۹۰

## Chapter 29

## Organic chemical Productions

## فصل ۲۹

## مواد شیمیایی آلی

## Notes.

1. Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:
  - (a) Separate chemically defined organic compounds, whether or not containing impurities;
  - (b) Mixtures of two or more isomers of the same organic compound (whether or not containing impurities), except mixtures of acyclic hydrocarbon isomers (other than stereoisomers), whether or not saturated (Chapter 27);
  - (c) The products of headings 29.36 to 29.39 or the sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, of heading 29.40, or the products of heading 29.41, whether or not chemically defined;
  - (d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in water;
  - (e) The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (f) The products mentioned in (a), (b), (c), (d) or (e) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
  - (g) The products mentioned in (a), (b), (c), (d), (e) or (f) above with an added anti-dusting agent or a colouring or odoriferous substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
  - (h) The following products, diluted to standard strengths, for the production of azo dyes: diazonium salts, couplers used for these salts and diazotisable amines and their salts.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of heading 15.04 or crude glycerol of heading 15.20;
  - (b) Ethyl alcohol (heading 22.07 or 22.08);
  - (c) Methane or propane (heading 27.11);
  - (d) The compounds of carbon mentioned in Note 2 to Chapter 28;
  - (e) Immunological product of heading 30.02
  - (f) Urea (heading 31.02 or 31.05);
  - (g) Colouring matter of vegetable or animal origin (heading 32.03), synthetic organic colouring matter, synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores (heading 32.04) or dyes or other colouring matter put up in forms or packings for retail sale (heading 32.12);
  - (h) Enzymes (heading 35.07);

## یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، شماره‌های این فصل فقط شامل محصولات زیر است:
  - الف - ترکیبات آلی با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود، خواه این ترکیبات دارای ناخالصی باشد یا نباشد؛
  - ب - مخلوط‌های ایزومرها از ترکیب آلی واحد (خواه این مخلوط‌ها ناخالصی‌هایی در بر داشته یا نداشته باشد)، باستثنای مخلوط‌های ایزومرهای هیدروکربورهای آسیکلیک (غیر از استرئوایزومرها (Stereoisomeres)، اشیاع شده یا نشده (فصل ۲۷)؛
  - ج - محصولات شماره‌های ۳۶ تا ۳۹ لغایت ۳۹، اترها، استالها و استرهای قند و املاح مشمول شماره ۴۰ تا ۴۹ و محصولات شماره ۴۱ تا ۴۹ با ساخت شیمیایی مشخص یا نامشخص؛
  - د - محصولات بندهای الف و ب یا ج بالا که در آب حل شده باشد؛
  - ه - محصولات بندهای الف و ب یا ج بالا که در حلال‌های دیگر حل شده مشروط بر اینکه صرفاً با یک روش معمولی و ضروری به منظور ایمنی یا حمل و نقل بسته‌بندی شده باشد و حلال، محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - و - محصولات بندهای الف، ب، ج، د یا ه بالا که به آنها یک ماده تثبیت‌کننده (Stabiliser) (از جمله یک ماده ضد به هم فشردن (Anticaking) agent) لازم برای نگهداری یا حمل و نقل افزوده شده باشد؛
  - ز - محصولات مندرج در بندهای الف، ب، ج، د، ه یا و بالا که به منظور تسهیل تشخیص یا به جهت ایمنی به آن یک ماده ضد گرد و غبار یا ماده رنگ‌کننده یا یک ماده بودار افزوده شده است مشروط بر اینکه این افزودنی‌ها محصول مزبور را بیش از مصرف عام آن برای مصارف خاص مناسب نساخته باشد؛
  - ح - محصولات ذیل، رقیق شده تا حد استاندارد جهت تولید رنگ‌های ازت‌دار (Azo dyes): املاح دی‌آزونیوم، پیوند دهنده‌هایی که برای این املاح به کار می‌رود و آمین‌هایی که قابلیت دی‌ازته شدن دارند و املاح آنها.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات شماره ۰۴ تا ۱۵ و همچنین گلیسرول خام شماره ۲۰ تا ۲۵؛
  - ب - الکل اتیلیک (شماره ۰۷ تا ۲۲ یا ۰۸ تا ۲۲)؛
  - ج - متان و پروپان (شماره ۱۱ تا ۲۷)؛
  - د - ترکیبات کربن مذکور در یادداشت ۲ فصل ۲۸؛
  - ه - محصولات مصونیت بخش شماره ۰۲ تا ۳۰؛
  - و - اوره (شماره ۰۵ تا ۳۱ یا ۰۵ تا ۳۱)؛
  - ز - مواد رنگ‌کننده دارای منشأ نباتی یا حیوانی (شماره ۰۳ تا ۳۲)، مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک، محصولات آلی سنتتیک از انواعی که به عنوان عوامل درخشان‌کننده فلورسنت یا به عنوان نورتاب (شبنما Luminophores) مصرف می‌شود (شماره ۰۴ تا ۳۲) همچنین رنگ‌ها و سایر مواد رنگ‌کننده که به اشکال یا در بسته‌بندی‌های خرده فروشی عرضه شوند (شماره ۱۲ تا ۳۲)؛
  - ح - آنزیم‌ها (شماره ۰۷ تا ۳۵)؛

- (i) Metaldehyde, hexamethylenetetramine or similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels, or liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup> (heading 36.06);
- (j) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; or
- (k) Optical elements, for example, of ethylenediamine tartrate (heading 90.01).
3. Goods which could be included in two or more of the headings of this Chapter are to be classified in that one of those headings which occurs last in numerical order.
4. In headings 29.04 to 29.06, 29.08 to 29.11 and 29.13 to 29.20, any reference to halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives includes a reference to compound derivatives, such as sulphohalogenated, nitrohalogenated, nitrosulphonated or nitrosulphohalogenated derivatives.
- Nitro or nitroso groups are not to be taken as "nitrogen-functions" for the purposes of heading 29.29.
- For the purposes of headings 29.11, 29.12, 29.14, 29.18 and 29.22, "oxygen-function" is to be restricted to the functions (the characteristic organic oxygen-containing groups) referred to in headings 29.05 to 29.20.
5. (A) The esters of acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII with organic compounds of these sub-Chapters are to be classified with that compound which is classified in the heading which occurs last in numerical order in these sub-Chapters.
- (B) Esters of ethyl alcohol with acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII are to be classified in the same heading as the corresponding acid-function compounds.
- (C) Subject to Note 1 to Section VI and Note 2 to Chapter 28:
- (1) Inorganic salts of organic compounds such as acid-, phenol- or enol-function compounds or organic bases, of sub-Chapters I to X or heading 29.42, are to be classified in the heading appropriate to the organic compound;
- (2) Salts formed between organic compounds of sub-Chapters I to X or heading 29.42 are to be classified in the heading appropriate to the base or to the acid (including phenol- or enol-function compounds) from which they are formed, whichever occurs last in numerical order in the Chapter "and".
- (3) Co-ordination compounds, other than products classifiable in Chapter XI or heading 2941, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order in chapter 29, among those appropriate to the fragments to be formed by "clearing" of all metal bonds, other than metal-carbon bonds.
- (D) Metal alcoholates are to be classified in the same heading as the corresponding alcohols except in the case of ethanol (heading 29.05).
- (E) Halides of carboxylic acids are to be classified in the same heading as the corresponding acids.
- ط - متالددیم، هگزامتیلین تترامین و محصولات مشابه، عرضه شده به اشکال قرص، قلم یا همانند که به عنوان سوخت مصرف می‌گردند، و همچنین سوخت‌های آبیگون و گازهای سوختی مایع شده در ظرف‌ها از نوعی که برای پرکردن یا دوباره پرکردن فنک‌های سیگار یا روشن‌کن‌ها و فنک‌های همانند به کار می‌رود و ظرفیت آنها از ۳۰۰ سانتیمتر مکعب بیشتر نباشد (شماره ۳۶ ۰۶)؛
- ی - محصولات خاموش‌کننده آتش برای پرکردن دستگاه‌های آتش‌نشانی یا نارنجک‌ها یا بمب‌های آتش‌نشانی مشمول شماره ۱۳ ۳۸؛ محصولات مرکب‌زدا، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی مشمول شماره ۲۴ ۳۸؛
- ک - عناصر اپتیکی (بصری) بویژه آنهایی که از تارترات اتیلین دی‌امین (Tartrate d" ethylenediamine) ساخته شده است (شماره ۰۱ ۹۰).
- ۳ - هر محصولی که بتواند مشمول دو یا چند شماره این فصل شود باید برحسب ترتیب در آخرین شماره طبقه‌بندی شود.
- ۴ - در شماره‌های ۰۴ ۲۹ لغایت ۰۶ ۲۹، ۰۸ ۲۹ لغایت ۱۱ ۲۹ و ۱۳ ۲۹ لغایت ۲۰ ۲۹ هر جا که به مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترو یا نیتروزه اشاره شده است، شامل مشتقات مرکب از قبیل سولفو هالوژنه، نیترو هالوژنه، نیتروسولفونه یا مشتقات نیتروسولفو هالوژنه نیز می‌شود.
- گروه‌های نیترو یا نیتروزه نباید مانند عوامل آزوتی "Nitrogen-functions" به مفهوم شماره ۲۹ ۲۹ در نظر گرفته شود.
- در اجرای شماره‌های ۱۱ ۲۹، ۱۲ ۲۹، ۱۴ ۲۹، ۱۸ ۲۹ و ۲۲ ۲۹ منظور از "عوامل اکسیژنه Oxygen-functions" منحصراً عوامل (دارای مشخصه گروه‌های آلی حاوی اکسیژن) ذکر شده در شماره‌های ۰۵ ۲۹ لغایت ۲۰ ۲۹ می‌باشد.
- ۵ - الف - استرهای حاصل از ترکیبات آلی دارای عامل اسیدی بخش‌های ۱ لغایت ۷ یا ترکیبات آلی همین بخش‌ها باید در شماره‌ترکیبی از این ترکیبات که برحسب ترتیب در این بخش‌ها آخرین است، طبقه‌بندی گردد.
- ب - استرهای الکل اتیلیک با ترکیبات آلی دارای عامل اسیدی بخش‌های ۱ لغایت ۷ باید در همان شماره‌ای که ترکیبات دارای عامل اسیدی مربوطه قرار دارند طبقه‌بندی شود.
- ج - با رعایت یادداشت ۱ قسمت ششم و یادداشت ۲ فصل ۲۸: یکم - املاح غیرآلی ترکیبات آلی از قبیل ترکیبات دارای عامل اسید، عامل فنل یا دارای عامل انل (enol) یا بازهای آلی بخش‌های ۱ لغایت ۱۰ یا شماره‌های ۴۲ ۲۹ باید در شماره مربوط به ترکیب آلی طبقه‌بندی گردد؛ دوم - املاح حاصل از فعل و انفعالات بین ترکیبات آلی بخش‌های ۱ لغایت ۱۰ یا شماره ۴۲ ۲۹ باید در شماره مربوط به باز یا اسیدی (از جمله ترکیبات دارای عامل فنل یا عامل انل) که این املاح از آن تشکیل گردیده و برحسب ترتیب در این فصل، آخرین است طبقه‌بندی گردند؛ و سوم - ترکیب‌های کوئوردیناسیون (Coordination)، به غیر از فرآورده‌های قابل طبقه‌بندی در بخش فصل یازدهم (Sub-chapter XI) یا ردیف ۴۱ ۲۹، می‌بایست در ردیفی که در رتبه آخر عددی فصل ۲۹ قرار دارد، در بین آن‌هایی که مناسب با قطعات (Fragments) متشکله از "گسست" (Cleaving) کلیه پیوندهای فلزی، به غیر از پیوندهای کربن - فلز هستند طبقه‌بندی شوند.
- د - الکل‌های فلزی باید در همان شماره الکل‌های مربوطه طبقه‌بندی شوند جز در مورد اتانول (شماره ۰۵ ۲۹).
- ه - هالوژن‌های اسیدهای کربوکسیلیک باید در همان شماره اسیدهای مربوطه طبقه‌بندی شوند.

6. The compounds of headings 29.30 and 29.31 are organic compounds the molecules of which contain, in addition to atoms of hydrogen, oxygen or nitrogen, atoms of other non-metals or of metals (such as sulphur, arsenic, or lead) directly linked to carbon atoms.

Heading 29.30 (organo-sulphur compounds) and heading 29.31 (other organo-inorganic compounds) do not include sulphonated or halogenated derivatives (including compound derivatives) which, apart from hydrogen, oxygen and nitrogen, only have directly linked to carbon the atoms of sulphur or of a halogen which give them their nature of sulphonated or halogenated derivatives (or compound derivatives).

7. Headings 29.32, 29.33 and 29.34 do not include epoxides with a three-membered ring, ketone peroxides, cyclic polymers of aldehydes or of thioaldehydes, anhydrides of polybasic carboxylic acids, cyclic esters of polyhydric alcohols or phenols with polybasic acids, or imides of polybasic acids.

These provisions apply only when the ring-position hetero-atoms are those resulting solely from the cyclising function or functions here listed.

8. For the purposes of heading 29.37:

(a) The term "hormones" includes hormone-releasing or hormone-stimulating factors, hormone inhibitors and hormone antagonists (anti-hormones);

(b) The expression "used primarily as hormones" applies not only to hormone derivatives and structural analogues used primarily for their hormonal effect, but also to those derivatives and structural analogues used primarily as intermediates in the synthesis of products of this heading.

## Subheading Notes

1. Within any one heading of this Chapter, derivatives of a chemical compound (or group of chemical compounds) are to be classified in the same subheading as that compound (or group of compounds) provided that they are not more specifically covered by any other subheading and that there is no residual subheading named "Other" in the series of subheadings concerned.

2. Note 3 to chapter 29 does not apply to the subheadings of this Chapter.

۶ - ترکیب‌های مشمول ردیف‌های ۳۰ و ۳۱ ترکیباتی آلی می‌باشند یا ملکول‌هایی که علاوه بر اتم‌های هیدروژن، اکسیژن یا نیتروژن، حاوی اتم‌های از سایر غیرفلزات یا فلزات (از قبیل گوگرد، آرسنیک یا سرب) مستقیماً متصل به اتم‌های کربن باشند.

شماره‌های ۲۹/۳۰ (ترکیبات آلی گوگردی) و ۲۹/۳۱ (سایر ترکیبات آلی - غیر آلی) شامل مشتقات سولفون یا هالوژنه‌ای که (از جمله مشتقات مرکب) در آنها علاوه بر هیدروژن و اکسیژن و ازت فقط اتمهای گوگرد و هالوژن به اتم کربن اتصال مستقیم داشته و به آنها خواص مشتقات سولفون یا هالوژنه (یا مشتقات مرکب) را می‌دهد، نمی‌شود.

۷ - شماره‌های ۳۲، ۳۳، ۳۴ و ۳۵ شامل اپوکسیدها یا سه اتم در حلقه، پراکسیدهای ستن‌ها، پلیمرهای حلقوی آلدئیدها، یا تیوآلیدها، ایندریدهای اسیدهای کربوکسیلیک پلی‌بازیک، استرهای حلقوی پلی‌الکل‌ها یا پلی‌فنل‌ها با اسیدهای پلی‌بازیک و ایمیدهای اسیدهای پلی‌بازیک نمی‌شود.

این مقررات تنها وقتی قابل اجرا می‌باشند که موقعیت حلقوی هترواتم‌ها منحصرأ ناشی از عامل یا عوامل حلقوی کردن مذکور در فوق باشد.

۸ - به مفهوم شماره ۳۷:

الف - واژه هورمون‌ها شامل فاکتورهای آزادکننده یا تحریک‌کننده‌های هورمون‌ها، کندکننده یا بازدارنده‌های هورمون‌ها و ضد هورمون‌ها (آنتی هورمون‌ها Anti-hormones) می‌شود؛

ب - اصطلاح «عمدتاً مصرف شده به عنوان هورمون‌ها» نه تنها شامل مشتقات هورمون‌ها و مشابه‌های ساختاری هورمون‌هایی که عمدتاً برای اثر هورمونی آنها به مصرف می‌رسند می‌شود بلکه همچنین شامل مشتقات و مشابه‌های ساختاری هورمون‌هایی که اصولاً به عنوان واسطه در سنتز محصولات مشمول این شماره به کار گرفته شده‌اند می‌گردد.

## یادداشت‌های ردیف فرعی

۱ - در داخل هر شماره این فصل، مشتقات یک ترکیب شیمیایی (یا مشتقات یک گروه از ترکیبات شیمیایی) باید در همان شماره فرعی این ترکیب (یا این گروه از ترکیبات) طبقه‌بندی شوند به شرط اینکه آنها به صورت مشخص‌تری در یکی دیگر از شماره‌های فرعی ذکر نشده باشد و در سری شماره‌های فرعی مربوطه شماره فرعی باقیمانده با عنوان «سایر» وجود نداشته باشد.

۲ - یادداشت ۳ فصل ۲۹ شامل ردیف‌های فرعی این فصل نمی‌گردد.

## Explanatory remarks to Chapter 29

1. The importation of each kind of medicines, vitamins, hormone, antibiotics and like that, narcotic materials, toxic materials, saccharine, saccharine materials and bludomethyline that has medic or food usage and also the importation of pyramiden powder and antipyrine powder and its combination are subjects to the approval of the Ministry of health, treatment and medical education. Also tariffs No 29304000, 29224100, 29225090 in case of medic or food usage are subjects to the approval of the Ministry of health treatment and medical education and in case of veterinary and domesticated animals affairs are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.

2. The importation and exportation of various kinds of pesticides and livestock external parasiticides used in agriculture and veterinary are subject to the approval of the Ministry of Agriculture Jihad.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۲۹

۱ - ورود هر نوع دارو، ویتامین، هورمون، آنتی بیوتیک و همانند، مواد مخدر، مواد سمی، ساکارین و مواد ساکارین‌دار و بلودومتیلین که مصرف پزشکی یا خوراکی داشته باشد، همچنین ورود گرد پیرامیدن و گرد آنتی پیرین و ترکیبات آن موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی نیز می‌باشد. ضمناً ردیف تعرفه‌های ۲۹۳۰۴۰۰۰ و ۲۹۲۲۴۱۰۰ و ۲۹۲۲۵۰۹۰ چنانچه مصرف پزشکی یا خوراکی داشته باشد منوط به ارایه گواهی از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و هر گونه ترخیص جهت مصرف مرتبط با امور دام منوط به ارایه گواهی سازمان دامپزشکی می‌باشد.

۲ - ورود و صدور انواع سموم مربوط به دفع آفات نباتی و سموم ضد انگل‌های خارجی دام مورد استفاده در کشاورزی و دامپزشکی موکول به موافقت وزارت جهاد کشاورزی حسب مورد است.

3. The importation of various kinds of alkylaryl (including dodecylbenzene) of the hard type (non-linear) and their sulphonated derivatives is prohibited.
4. The entry of any kind of explosives is subject to the approval of the Ministry of Defence.
5. The importation of acetic anhydride is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education (Directorate-General for Narcotics)
6. The importation of chloroacetyl is prohibited except with the approval of the Ministry of Health (Directorate-General for Narcotics).
7. The importation of santonin is prohibited except for medical and pharmaceutical purposes subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
8. The importation of glucodeltalactol (G.D.L.) is prohibited except for medical or pharmaceutical purposes in which case the importation is subject to the permission of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
9. The importation of the items classified under heading Nos 293371 and 293379 for medical and pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- 10- The importation and exportation of 175 items of chemical materials(covered in this chapter or other chapters) that it noted in executing directives of nariieh materials dated 28/11/2007 by security council is subject to the approval of the ministry of defence.
- 11-The importers of ozone layer destructive materials which are fully listed at appendix (2) of export- import kegluation have to fill a special statistic form at the ozone layer protection office when they are registrating their orders.
- \*12. The list of primary chemicals covered in this chapter whose importation requires the prior authorization of the Ministry of Forign Affairs on the strength of the convention on prohibition of their use in chemical weapons as well as the observance of the general regulations concerning imports and exports is annexed and shall be binding on all parties.
- ۳ - ورود انواع الکیل آریل (منجمله دو دسیل بنزن) از نوع سخت (غیر خطی) و مشتقات سولفونه آنها ممنوع است.
- ۴ - ورود هر نوع مواد قابل انفجار موکول به اجازه وزارت دفاع است.
- ۵ - ورود انیدریدهای استیک با موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل مواد مخدر) مجاز است.
- ۶ - ورود کلرور استیل ممنوع است، مگر با موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل مواد مخدر) مجاز است.
- ۷ - ورود سنتونین ممنوع است، مگر برای مصارف طبی یا داروئی که با اجازه وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مجاز می‌گردد.
- ۸ - ورود گلوکودلتا کلاکتول (GDC) ممنوع است مگر برای مصارف صنعتی طبی و داروئی که موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی نیز می‌باشد.
- ۹ - ورود کالاهای ردیف ۲۹۳۳۷۱ و ۲۹۳۳۷۹ برای مصارف طبی و داروئی موکول به اجازه وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی حسب مورد می‌باشد.
- ۱۰- ورود و صدور ۱۷۵ قلم مواد شیمیایی (مشمول ردیف تعرفه‌هایی این فصل و هر فصل دیگری) مذکور در دستورالعمل اجرایی مواد ناریه مصوب ۱۳۸۶/۹/۱۳ شورای امنیت کشور موکول به اخذ مجوز از وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.
- ۱۱- واردکنندگان مواد مخرب لایه اوزون که در ضمیمه شماره (۲) کتاب مقررات صادرات و واردات فهرست کامل آن درج گردیده است، به هنگام ثبت سفارش ملزم به تکمیل فرم آماری مخصوص دفتر حفاظت لایه اوزون می‌باشد.
- \*۱۲- فهرست مواد اولیه شیمیایی مشمول این فصل که ورود آنها علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی موکول به کسب مجوز قبلی از وزارت امور خارجه نیز می‌باشد در قسمت ضمایم این کتاب درج شده و لازم‌الرعایه می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>یکم هیدروکربورها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها</b>	
<b>29 01</b>	<b>Acyclic hydrocarbons.</b>					<b>هیدروکربورهای غیرحلقوی.</b>	<b>۲۹ ۰۱</b>
2901 10 00	- Saturated			Kg	5	- اشباع شده	۲۹۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Unsaturated:					- اشباع نشده:	
2901 21 00	-- Ethylene			Kg	5	-- اتیلن	۲۹۰۱ ۲۱ ۰۰
2901 22 00	-- Propene (propylene)			Kg	5	-- پروپن (پروپیلن)	۲۹۰۱ ۲۲ ۰۰
2901 23 00	-- Butene (butylene) and isomers thereof			Kg	5	-- بوتن (بوتیلن) و ایزومرهای آن	۲۹۰۱ ۲۳ ۰۰
2901 24 00	-- Buta-1,3-diene and isoprene			Kg	5	-- بوت-۱,۳-دی‌ان و ایزوپرن (Isoprene)	۲۹۰۱ ۲۴ ۰۰
2901 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۱ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>29 02</b>	<b>Cyclic hydrocarbons.</b>					<b>هیدروکربورهای حلقوی.</b>	<b>۲۹ ۰۲</b>
	- Cyclanes, cyclenes and cycloterpenes:					- سیکلانیک‌ها، سیکلنیک‌ها یا سیکلوترپنیک‌ها:	
2902 11 00	-- Cyclohexane			Kg	5	-- سیکلوهگزان	۲۹۰۲ ۱۱ ۰۰
2902 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۲ ۱۹ ۰۰
2902 20 00	- Benzene			Kg	5	- بنزن	۲۹۰۲ ۲۰ ۰۰
2902 30 00	- Toluene			Kg	5	- تولوئن	۲۹۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Xylenes:					- اکسیلین‌ها:	
2902 41 00	-- o-Xylene			Kg	5	-- اورتو - اکسیلین (o-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۱ ۰۰
2902 42 00	-- m-Xylene			Kg	5	-- متا - اکسیلین (m-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۲ ۰۰
2902 43 00	-- p-Xylene			Kg	5	-- پارا - اکسیلین (p-Xylene)	۲۹۰۲ ۴۳ ۰۰
2902 44 00	-- Mixed xylene isomers			Kg	5	- - ایزومرهای اکسیلین به صورت مخلوط	۲۹۰۲ ۴۴ ۰۰
2902 50 00	- Styrene			Kg	5	- استیرین	۲۹۰۲ ۵۰ ۰۰
2902 60 00	- Ethylbenzene			Kg	5	- اتیل بنزن	۲۹۰۲ ۶۰ ۰۰
2902 70 00	- Cumene			Kg	5	- کومن	۲۹۰۲ ۷۰ ۰۰
2902 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>29 03</b>	<b>Halogenated derivatives of hydrocarbons.</b>					<b>مشتقات هالوژنه هیدروکربورها.</b>	<b>۲۹ ۰۳</b>
	- Saturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:	*				- مشتقات کلردار اشباع شده هیدروکربورهای غیرحلقوی:	
2903 11 00	-- Chloromethane (methyl chloride) and chloroethane (ethyl chloride)			Kg	5	-- کلرومتان (کلرور متیل) و کلرو اتان (کلرور اتیل)	۲۹۰۳ ۱۱ ۰۰
2903 12 00	-- Dichloromethane (methylene chloride)			Kg	5	-- دی کلرومتان (کلرومتیلن)	۲۹۰۳ ۱۲ ۰۰
2903 13 00	-- Chloroform (trichloromethane)			Kg	5	-- کلروفرم (تری کلرومتان)	۲۹۰۳ ۱۳ ۰۰
2903 14 00	-- Carbon tetrachloride			Kg	5	-- تترا کلرور کربن	۲۹۰۳ ۱۴ ۰۰
2903 15 00	-- Ethylene dichloride (ISO) 1,2-Dichloroethane			Kg	5	-- دی کلراید اتیلن (ISO) (۱، ۲ - دی کلرواتان)	۲۹۰۳ ۱۵ ۰۰
2903 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Unsaturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons:					- مشتقات کلره اشباع نشده هیدروکربورهای غیرحلقوی:	
2903 21 00	-- Vinyl chloride (chloroethylene)			Kg	5	-- کلرووینیل (کلرواتیلن)	۲۹۰۳ ۲۱ ۰۰
2903 22 00	-- Trichloroethylene			Kg	5	-- تری کلرواتیلن	۲۹۰۳ ۲۲ ۰۰
2903 23 00	-- Tetrachloroethylene (perchloroethylene)			Kg	5	-- تتراکلرواتیلن (پرکلرواتیلن)	۲۹۰۳ ۲۳ ۰۰
2903 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Fluorinated, brominated or iodinated derivatives of acyclic hydrocarbons					- مشتقات فلئوردار (Fluorinated)، برم‌دار (Brominated) یا یددار (Iodinated) هیدروکربن‌های غیرحلقوی:	
2903 31 00	-- Ethylene dibromide (ISO)(1,2-dibromoethane)			Kg	5	-- دی‌برومو اتیلن (ISO) (۱، ۲ - دی‌برومواتان)	۲۹۰۳ ۳۱ ۰۰
2903 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۳۹ ۰۰
	- Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens:					- مشتقات هالوژنی هیدروکربورهای غیرحلقوی دارای دو یا بیشتر از هالوژن‌های مختلف:	
2903 71 00	-- Chlorodifluoromethane			Kg	5	-- کلرودی فلورو متان	۲۹۰۳ ۷۱ ۰۰

\*. به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2903 72 00	-- Dichlorotrifluoroethanes			Kg	5	-- دی کلرو تری فلورواتان	۲۹۰۳ ۷۲ ۰۰
2903 73 00	-- Dichlorofluoroethanes			Kg	5	-- دی کلرو فلورو اتان	۲۹۰۳ ۷۳ ۰۰
2903 74 00	-- Chlorodifluoroethanes			Kg	5	-- کلرو دی فلورواتان	۲۹۰۳ ۷۴ ۰۰
2903 75 00	-- Dichloropentafluoropanes			Kg	5	-- دی کلرو پنتا فلورو پروپان	۲۹۰۳ ۷۵ ۰۰
2903 76 00	-- Bromochloro difluoromethane. Bromotrifluoromethane and dibromotetrafluoroethanes			Kg	5	-- برومو کلرو دی فلورومتان، بروموتری فلورو متان و دی برومو تترافلورو اتان	۲۹۰۳ ۷۶ ۰۰
2903 77 00	-- Other perhalogenated only with fluorine and chlorine			Kg	5	-- سایر، تنها پر هالوژنه های فلور یا کلر	۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰
2903 78 00	-- Other perhalogenated derivatives			Kg	5	-- سایر مشتقات پر هالوژنه	۲۹۰۳ ۷۸ ۰۰
2903 79 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۷۹ ۰۰
	- Halogenated derivatives of cyclanic, cyclenic or cycloterpenic hydrocarbons:					- مشتقات هالوژنه هیدروکربنهای سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک:	
2903 81 00	-- 1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO), including lindane (ISO, INN)			Kg	5	-- ۱،۲،۳،۴،۵،۶-هگزاکلورو سیکلوهگزان (HCH(ISO))، حاوی لیندن (ISO و INN)	۲۹۰۳ ۸۱ ۰۰
2903 82 00	-- Aldrin (ISO), chlordane (ISO) and heptachlor (ISO)			Kg	5	-- آلدترین (ISO)، کلرودن (ISO) و هپتاکلر (ISO)	۲۹۰۳ ۸۲ ۰۰
2903 89 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۸۹ ۰۰
	- Halogenated derivatives of aromatic hydrocarbons:					- مشتقات هالوژن دار هیدروکربنهای آروماتیک:	
2903 91 00	-- Chlorobenzene, o-dichlorobenzene and p-dichlorobenzene			Kg	5	-- کلروبنزن، اورتو دی کلرو بنزن و پارا دی کلرو بنزن	۲۹۰۳ ۹۱ ۰۰
2903 92 00	-- Hexachlorobenzene and (ISO) DDT (ISO) clofenotane (INN), (1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane)			Kg	5	-- هگزا کلرو بنزن (ISO) و DDT (ISO) (کلوفنوتان (INN)، ۱،۱،۱-تری کلرو -۲،۲-بیس (پ-کلروفنیل) اتان)	۲۹۰۳ ۹۲ ۰۰
2903 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>29 04</b>	<b>Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated.</b>					<b>مشتقات سولفونه، نیتره یا نیتروزه، هیدروکربورها، حتی هالوژنه.</b>	<b>۲۹ ۰۴</b>
2904 10 00	- Derivatives containing only sulpho groups, their salts and ethyl esters			Kg	5	- مشتقاتی که تنها دارای گروه های سولفونه می باشند، املاح و استرها اتیلک آنها	۲۹۰۴ ۱۰ ۰۰
2904 20 00	- Derivatives containing only nitro or only nitroso groups			Kg	5	- مشتقاتی که فقط نیتره یا تنها نیتروزه هستند	۲۹۰۴ ۲۰ ۰۰
2904 90	- Other					- سایر	۲۹۰۴ ۹۰
2904 90 10	--- Trichloronitromethane			Kg	5	--- تری کلرو نیترومتان	۲۹۰۴ ۹۰ ۱۰
2904 90 90	---Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۴ ۹۰ ۹۰
	<b>II ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>دوم الکل ها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها</b>	
<b>29 05</b>	<b>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>	*				<b>الکل ها غیر حلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۰۵</b>
	- Saturated monohydric alcohols:					- منو الکل های اشباع شده:	
2905 11 00	-- Methanol (methyl alcohol)			Kg	5	-- متانول (الکل متلیک)	۲۹۰۵ ۱۱ ۰۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2905 12 00	-- Propan-1-ol (propyl alcohol) and propan-2-ol (isopropyl alcohol)			Kg	5	-- پروپان ۱ - ۱ - ثول (الکل پروپیل) و پروپان ۲ - ۲ - ثول (الکل ایزو پروپیل)	۲۹۰۵ ۱۲ ۰۰
2905 13 00	-- Butan-1-ol (n-butyl alcohol)			Kg	5	-- بوتان ۱ - ۱ - ثول (الکل N - بوتیل)	۲۹۰۵ ۱۳ ۰۰
2905 14 00	-- Other butanols			Kg	5	-- سایر بوتانولها	۲۹۰۵ ۱۴ ۰۰
2905 16	-- Octanol (octyl alcohol) and isomers thereof					-- اوکتانول (الکل اوکتیل) و ایزومرهای آن:	۲۹۰۵ ۱۶
2905 16 10	--- 2 ethyl hexanol			Kg	5	-- دو اتیل هگزانول	۲۹۰۵ ۱۶ ۱۰
2905 16 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۱۶ ۹۰
2905 17 00	-- Dodecan-1-ol (lauryl alcohol), hexadecane-1-ol (cetyl alcohol) and octadecan-1-ol (stearyl alcohol)			Kg	5	-- دودکان ۱ - ۱ - ثول (الکل لوریک) هگزا دکان ۱ - ۱ - ثول (الکل سستیل) و اوکتا دکان ۱ - ۱ - ثول (الکل استتاریک)	۲۹۰۵ ۱۷ ۰۰
2905 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Unsaturated monohydric alcohols:					- مونی الکل های اشباع نشده:	
2905 22 00	-- Acyclic terpene alcohols			Kg	5	-- الکل های ترپن دار غیر حلقوی	۲۹۰۵ ۲۲ ۰۰
2905 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۲۹ ۰۰
	- Diols:					- دی ثولها:	
2905 31 00	-- Ethylene glycol (ethanediol)			Kg	5	-- اتیلن گلیکول (اتان دی ثول)	۲۹۰۵ ۳۱ ۰۰
2905 32 00	-- Propylene glycol (propane-1,2-diol)			Kg	10	-- پروپیلن گلیکول (پروپان ۱، ۲ - دی ثول)	۲۹۰۵ ۳۲ ۰۰
2905 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۳۹ ۰۰
	- Other polyhydric alcohols:					- سایر پلی الکلها:	
2905 41 00	-- 2-Ethyl-2-(hydroxymethyl) propane-1,3-diol (trimethylolpropane)			Kg	5	۲ - اتیل - ۲ - (هیدروکسی متیل) پروپان ۱، ۳ - دی ثول (تری متیلول پروپان)	۲۹۰۵ ۴۱ ۰۰
2905 42 00	-- Pentaerythritol			Kg	5	-- پنتا اریتریتول (پنتا اریتریت)	۲۹۰۵ ۴۲ ۰۰
2905 43 00	-- Mannitol			Kg	5	-- مانیتول	۲۹۰۵ ۴۳ ۰۰
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)					-- D - گلوکسیتول (سوربیتول):	۲۹۰۵ ۴۴
2905 44 10	--- Dissolved in water			Kg	5	-- محلول در آب	۲۹۰۵ ۴۴ ۱۰
2905 44 20	--- Sorbitol powder			Kg	5	-- پودر سوربیتول	۲۹۰۵ ۴۴ ۲۰
2905 45 00	-- Glycerol			Kg	15	-- گلیسرول	۲۹۰۵ ۴۵ ۰۰
2905 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۴۹ ۰۰
	- Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols:					- مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه الکل های غیر حلقوی:	
2905 51 00	-- Ethchlorvynol (INN)			Kg	5	-- اتکلرووینول (INN)	۲۹۰۵ ۵۱ ۰۰
2905 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۵ ۵۹ ۰۰
<b>29 06</b>	<b>Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>الکل های حلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۰۶</b>
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic:					- سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک	
2906 11 00	-- Menthol			Kg	10	-- مانتول (Menthol)	۲۹۰۶ ۱۱ ۰۰
2906 12 00	-- Cyclohexanol, methylcyclohexanols and dimethylcyclohexanols			Kg	5	-- سیکلو هگزانول، متیل سیکلو هگزانولها و دی متیل سیکلو هگزانولها	۲۹۰۶ ۱۲ ۰۰
2906 13 00	-- Sterols and inositols			Kg	5	-- استرولها و اینوزیتولها	۲۹۰۶ ۱۳ ۰۰
2906 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۶ ۱۹ ۰۰
	- Aromatic:					- آروماتیکها (بودارها (Aromatic):	
2906 21 00	-- Benzyl alcohol			Kg	5	-- الکل بنزلیک	۲۹۰۶ ۲۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2906 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۶ ۲۹ ۰۰
	<b>III PHENOLS, PHENOL-ALCOHOLS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>سوم فنل‌ها، فنل - الکل‌ها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و نیتروزه آنها</b>	
<b>29 07</b>	<b>Phenols; phenol-alcohols.</b>					<b>فنل‌ها؛ فنل - الکل‌ها.</b>	<b>۲۹ ۰۷</b>
	- Monophenols:					- مونوفنل‌ها؛	
2907 11 00	-- Phenol (hydroxybenzene) and its salts			Kg	5	-- فنل (هیدروکسی بنزن و املاح آن)	۲۹۰۷ ۱۱ ۰۰
2907 12 00	-- Cresols and their salts			Kg	5	-- کرزول‌ها و املاح آنها	۲۹۰۷ ۱۲ ۰۰
2907 13	-- Octylphenol, nonylphenol and their isomers; salts thereof			Kg		-- اوکتیل فنل، نونیل فنل و ایزومرهای آنها؛ املاح این محصولات:	۲۹۰۷ ۱۳
2907 13 10	--- Nonylphenol				5	--- نونیل فنل	۲۹۰۷ ۱۳ ۱۰
2907 13 90	--- Other				5	--- سایر	۲۹۰۷ ۱۳ ۹۰
2907 15 00	-- Naphthols and their salts			Kg	5	-- نفتل‌ها و املاح آنها	۲۹۰۷ ۱۵ ۰۰
2907 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Polyphenols; phenol-alcohols:					- پلی فنل‌ها؛ فنل الکل‌ها؛	
2907 21 00	-- Resorcinol and its salts			Kg	5	-- رزور سینول و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۱ ۰۰
2907 22 00	-- Hydroquinone (quinol) and its salts			Kg	5	-- هیدرو کینون و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۲ ۰۰
2907 23 00	-- 4,4'-Isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane) and its salts			Kg	5	-- ۴، ۴' - ایزوپروپیلیدین دی فنل بیس آ، دی فنیلول پروپان) و املاح آن	۲۹۰۷ ۲۳ ۰۰
2907 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۷ ۲۹ ۰۰
<b>29 08</b>	<b>Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols.</b>					<b>مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و نیتروزه فنل‌ها و فنل - الکل‌ها.</b>	<b>۲۹ ۰۸</b>
	- Derivatives containing only halogen substituents and their salts:					- مشتقات فقط حاوی جانشین‌های (Substituents) هالوژنی و نمک‌های آنها؛	
2908 11 00	-- Pentachlorophenol (ISO)			Kg	5	-- پنتاکلوروفنل (ISO)	۲۹۰۸ ۱۱ ۰۰
2908 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2908 91 00	-- Dinoseb (ISO) and its salts			Kg	5	-- دی نوسب (Dinoseb) (ISO) و نمک‌های آن	۲۹۰۸ ۹۱ ۰۰
2908 92 00	-- 4,6 dinitrio-o-cresol (DNOC (ISO)) and its salts			Kg	5	-- ۴، ۶ دی نیترو اورتو - (DNOC (ISO)) و نمک‌های آن (DINITRIO-O-CRESOL)	۲۹۰۸ ۹۲ ۰۰
2908 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۸ ۹۹ ۰۰
	<b>IV ETHERS, ALCOHOL PEROXIDES, ETHER PEROXIDES, KETONE PEROXIDES, EPOXIDES WITH A THREE-MEMBERED RING, ACETALS AND HEMIACETALS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>چهارم اترها، پراکسیدهای الکل‌ها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستن‌ها، اپوکسیدها با سه اتم در حلقه، استال‌ها و همی استال‌ها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و نیتروزه آنها</b>	
<b>29 09</b>	<b>Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>اترها، اتر - الکل‌ها، اتر فنل‌ها، اتر - الکل - فنل‌ها، پراکسیدهای الکل‌ها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستن‌ها (با ساخت شیمیایی مشخص یا نامشخص)، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۰۹</b>
	- Acyclic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					- اترهای غیر حلقوی و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها؛	
2909 11 00	-- Diethyl ether			Kg	5	-- اتر دی اتیل (دی اتیل اتر) (اکسید - دی اتیل)	۲۹۰۹ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2909 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۹ ۱۹ ۰۰
2909 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- اترهای سیکلانیک، سیکلنیک و سیکلوترپنیک و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۲۰ ۰۰
2909 30 00	- Aromatic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- اترهای بودار (Aromatic) و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:					- اتر الکلها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها:	
2909 41 00	-- 2,2'-Oxydiethanol (diethylene glycol, digol)			Kg	5	-- ۲، ۲-آکسی دی اتانول (دی اتیلن گلیکول)	۲۹۰۹ ۴۱ ۰۰
2909 43 00	-- Monobutyl ethers of ethylene glycol or of diethylene glycol			Kg	5	-- اترهای مونو بوتیلیک اتیلن گلیکول یا دی اتیلن گلیکول	۲۹۰۹ ۴۳ ۰۰
2909 44 00	-- Other monoalkylethers of ethylene glycol or of diethylene glycol			Kg	5	-- سایر مونوالکیل اترهای اتیلن گلیکول یا دی اتیلن گلیکول	۲۹۰۹ ۴۴ ۰۰
2909 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۰۹ ۴۹ ۰۰
2909 50 00	- Ether-phenols, ether-alcohol-phenols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- اتر - فنلها، اتر - الکل - فنلها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها	۲۹۰۹ ۵۰ ۰۰
2909 60	- Alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives					- پراکسیدهای الکلها، پراکسیدهای اترها، پراکسیدهای ستنها و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره و یا نیتروزه آنها:	۲۹۰۹ ۶۰
2909 60 10	--- Methylene ketone peroxide			Kg	20	--- متیل ایتل کتون پراکسید	۲۹۰۹ ۶۰ ۱۰
2909 60 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۰۹ ۶۰ ۹۰
<b>29 10</b>	<b>Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three-membered ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>اپوکسیدها، اپوکسی - الکلها، اپوکسی - فنلها و اپوکسی اترها، با سه اتم در حلقه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۱۰</b>
2910 10 00	- Oxirane (ethylene oxide)			Kg	5	- اکسیران (اکسید اتیلن)	۲۹۱۰ ۱۰ ۰۰
2910 20 00	- Methyloxirane (propylene oxide)			Kg	5	- متیل اکسیران (اکسید پروپیلن)	۲۹۱۰ ۲۰ ۰۰
2910 30 00	- 1-Chloro-2,3-epoxypropane (epichlorohydrin)			Kg	5	- ۱ - کلرو ۲، ۳-اپوکسی پروپان (ایپی کلر هیدرین)	۲۹۱۰ ۳۰ ۰۰
2910 40 00	- Dieldrin (ISO, INN)			Kg	5	- دی آلدردین (ISO, INN)	۲۹۱۰ ۴۰ ۰۰
2910 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>2911 00 00</b>	<b>Acetals and hemiacetals, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>استالها و همی استالها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹۱۱ ۰۰ ۰۰</b>
	<b>V</b>					<b>پنجم</b>	
	<b>ALDEHYDE-FUNCTION COMPOUNDS</b>					<b>ترکیبات دارای عامل آلدئید</b>	
<b>29 12</b>	<b>Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde.</b>					<b>آلدئیدها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه؛ پلیمرهای حلقوی آلدئیدها؛ پارافرمالددئید.</b>	<b>۲۹ ۱۲</b>
	- Acyclic aldehydes without other oxygen function:					- آلدئیدهای غیر حلقوی بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2912 11 00	-- Methanal (formaldehyde)			Kg	10	-- متانال (فرمالددئید)	۲۹۱۲ ۱۱ ۰۰
2912 12 00	-- Ethanal (acetaldehyde)			Kg	5	-- اتانال (استالددئید)	۲۹۱۲ ۱۲ ۰۰
2912 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Cyclic aldehydes without other oxygen function:					- آلدئیدهای حلقوی بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2912 21 00	-- Benzaldehyde			Kg	5	-- بنز آلدئید (آلدئید بنزوئیک)	۲۹۱۲ ۲۱ ۰۰
2912 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Aldehyde-alcohols, aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and aldehydes wit other oxygen function					- آلدئید - الکلها، آلدئید - اترها، آلدئید - فنلها و آلدئیدها با سایر عوامل اکسیژنه	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2912 41 00	-- Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde)			Kg	5	-- وانیلین (آلدئید متیل پروتوکاتشیک)	۲۹۱۲ ۴۱ ۰۰
2912 42 00	-- Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyde)			Kg	5	-- اتیل وانیلین (آلدئید اتیل پروتوکاتشیک)	۲۹۱۲ ۴۲ ۰۰
2912 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۲ ۴۹ ۰۰
2912 50 00	- Cyclic polymers of aldehydes			Kg	5	- پلیمرهای حلقوی آلدئیدها	۲۹۱۲ ۵۰ ۰۰
2912 60 00	- Paraformaldehyde			Kg	5	- پارافرمالدئید	۲۹۱۲ ۶۰ ۰۰
2913 00 00	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products of heading 29.12.			Kg	5	مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه محصولات مشمول شماره ۱۲ ۲۹.	۲۹۱۳ ۰۰ ۰۰
	VI KETONE-FUNCTION COMPOUNDS AND QUINONE - FUNCTION COMPOUNDS					ششم ترکیبات دارا ی عامل کتن (Keton) و ترکیبات دارا ی عامل کینون (Quinone)	
29 14	Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					کتونها و کینونها، حتی با دیگر عوامل اکسیژنه، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۴
	- Acyclic ketones without other oxygen function:					- کتونهای غیرحلقوی، بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2914 11 00	-- Acetone			Kg	15	-- استن	۲۹۱۴ ۱۱ ۰۰
2914 12 00	-- Butanone (methyl ethyl ketone)			Kg	15	-- بوتانون (متیل اتیل کتن)	۲۹۱۴ ۱۲ ۰۰
2914 13 00	-- 4-Methylpentan-2-one (methyl isobutyl ketone)			Kg	5	-- ۴ - متیل پنتان - ۲ - اون (متیل ایزوبوتیل کتن)	۲۹۱۴ ۱۳ ۰۰
2914 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ketones without other oxygen function:					- کتونهای سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک بدون دیگر عوامل اکسیژنه:	
2914 22 00	-- Cyclohexanone and methylcyclohexanones			Kg	5	-- سیکلوهگزانون و متیل سیکلوهگزانونها	۲۹۱۴ ۲۲ ۰۰
2914 23 00	-- Ionones and methylionones			Kg	5	-- یونونها و متیل یونونها	۲۹۱۴ ۲۳ ۰۰
2914 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۲۹ ۰۰
	- Aromatic ketones without other oxygen function:					- کتونهای بودار (آروماتیک Aromatic) بدون عامل اکسیژنه دیگر:	
2914 31 00	-- Phenylacetone (phenylpropan-2-one)			Kg	5	-- فنیل استن (فنیل پروپان - ۲ - one)	۲۹۱۴ ۳۱ ۰۰
2914 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۳۹ ۰۰
2914 40 00	- Ketone-alcohols and ketone-aldehydes			Kg	5	- کتون - الکلها و ستن، آلدئیدها	۲۹۱۴ ۴۰ ۰۰
2914 50 00	- Ketone-phenols and ketones with other oxygen function			Kg	5	- کتون - فنلها و ستنها با دیگر عوامل اکسیژنه	۲۹۱۴ ۵۰ ۰۰
	- Quinones:					- کینونها:	
2914 61 00	-- Anthraquinone			Kg	5	-- آنتراکینون	۲۹۱۴ ۶۱ ۰۰
2914 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۴ ۶۹ ۰۰
2914 70 00	- Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives			Kg	5	- مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه	۲۹۱۴ ۷۰ ۰۰
	VII CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES					هفتم اسیدهای کربوکسیلیک، و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	
29 15	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					اسیدهای مونوکربوکسیلیک غیرحلقوی اشباع شده و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۵
	- Formic acid, its salts and esters:					- اسید فرمیک، املاح و استرهای آن:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2915 11 00	-- Formic acid			Kg	5	-- اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۱ ۰۰
2915 12 00	-- Salts of formic acid			Kg	5	-- املاح اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۲ ۰۰
2915 13 00	-- Esters of formic acid			Kg	5	-- استرهای اسید فرمیک	۲۹۱۵ ۱۳ ۰۰
	- Acetic acid and its salts; acetic anhydride:					- اسید استیک و املاح آن؛ انیدرید استیک؛	
2915 21 00	-- Acetic acid		2,7	Kg	5	-- اسید استیک	۲۹۱۵ ۲۱ ۰۰
2915 24 00	-- Acetic anhydride			Kg	5	-- انیدریدهای استیک	۲۹۱۵ ۲۴ ۰۰
2915 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۵ ۲۹
2915 29 10	--- Sodium acetate of pharmaceutical grade			Kg	5	-- استات سدیم گرید دارویی	۲۹۱۵ ۲۹ ۱۰
2915 29 20	--- Sodium diacetate			Kg	10	-- دی استات سدیم	۲۹۱۵ ۲۹ ۲۰
2915 29 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۵ ۲۹ ۹۰
	- Esters of acetic acid:					- استرهای اسید استیک:	
2915 31 00	-- Ethyl acetate			Kg	10	-- استات اتیل	۲۹۱۵ ۳۱ ۰۰
2915 32 00	-- Vinyl acetate			Kg	5	-- استات وینیل	۲۹۱۵ ۳۲ ۰۰
2915 33 00	-- n-Butyl acetate			Kg	10	-- استات بوتیل نرمال	۲۹۱۵ ۳۳ ۰۰
2915 34 00	-- Iso- Butyl acetate			Kg	10	-- استات ایزوبوتیل	۲۹۱۵ ۳۴ ۰۰
2915 36 00	-- Dinoseb (ISO) acetate			Kg	10	-- استات دی نوسب (ISO)	۲۹۱۵ ۳۶ ۰۰
2915 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۲۹۱۵ ۳۹ ۰۰
2915 40	- Mono-, di- or trichloroacetic acids, their salts and esters					- اسیدهای مونو - دی - یا تری کلرو استیک، املاح و استرهای آنها:	۲۹۱۵ ۴۰
2915 40 10	--- Monochloroacetic acid			Kg	15	-- مونوکلرواستیک اسید	۲۹۱۵ ۴۰ ۱۰
2915 40 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۵ ۴۰ ۹۰
2915 50 00	- Propionic acid, its salts and esters			Kg	5	- اسید پروپیونیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۵ ۵۰ ۰۰
2915 60 00	- Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters			Kg	5	- اسیدهای بوتانوئیک، پنتانوئیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۵ ۶۰ ۰۰
2915 70	- Palmitic acid, stearic acid, their salts and esters					- اسیدپالمیتیک، اسید استئاریک، املاح و استرهای آنها:	۲۹۱۵ ۷۰
2915 70 10	--- Metal estearates:					-- استئاراتهای فلزی:	۲۹۱۵ ۷۰ ۱۰
2915 70 11	---- Megnesium estearates, of pharmaceutical grade			Kg	5	---- استئارات منیزیم گرید دارویی	۲۹۱۵ ۷۰ ۱۱
2915 70 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۲۹۱۵ ۷۰ ۱۹
2915 70 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۵ ۷۰ ۹۰
2915 90	- Other					- سایر:	۲۹۱۵ ۹۰
2915 90 10	--- Sodium valproate			Kg	15	-- والپروات سدیم	۲۹۱۵ ۹۰ ۱۰
2915 90 90	--- Other					--- سایر:	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۰
2915 90 91	---- Atrostatin			Kg	20	---- آتورواستاتین	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۱
2915 90 92	---- two ethyl hgzanoeik acid			Kg	10	---- دو اتیل هگزانوئیک اسید	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۲
2915 90 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹۱۵ ۹۰ ۹۹
<b>29 16</b>	<b>Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, cyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					اسیدهای مونو کربوکسیلیک غیر حلقوی اشباع نشده و اسیدهای مونو کربوکسیلیک حلقوی، و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	<b>۲۹ ۱۶</b>
	- Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای مونو کربوکسیلیک غیر حلقوی، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2916 11 00	Acryli acid and its salts			Kg	5	-- اسید اکریلیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۱۱ ۰۰
2916 12 00	-- Esters of acrylic acid			Kg	5	-- استرهای اسید اکریلیک	۲۹۱۶ ۱۲ ۰۰
2916 13 00	-- Methacrylic acid and its salts			Kg	5	-- اسید متاکریلیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۱۳ ۰۰
2916 14 00	-- Esters of methacrylic acid			Kg	5	-- استرهای اسید متاکریلیک	۲۹۱۶ ۱۴ ۰۰
2916 15 00	-- Oleic, linoleic or linolenic acids, their salts and esters			Kg	5	-- اسیدهای اولئیک، لینولئیک، یا لینولنیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۶ ۱۵ ۰۰
2916 16 00	--Binapacryl (iso)			Kg	5	-- بیناپاکریل (ISO)	۲۹۱۶ ۱۶ ۰۰
2916 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۱۶ ۱۹ ۰۰
2916 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای مونو کربوکسیلیک، سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها	۲۹۱۶ ۲۰ ۰۰
	- Aromatic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای مونو کربوکسیلیک بودار (آروماتیک)، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها:	
2916 31	-- Benzoic acid, its salts and esters					-- اسید بنزویک، املاح و استرهای آن:	۲۹۱۶ ۳۱
2916 31 10	--- Sodium benzoate			Kg	26	--- بنزوات سدیم	۲۹۱۶ ۳۱ ۱۰
2916 31 20	--- Bnzvyyk acid			Kg	15	--- اسید بنزویک	۲۹۱۶ ۳۱ ۲۰
2916 31 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۶ ۳۱ ۹۰
2916 32 00	-- Benzoyl peroxide and benzoyl chloride			Kg	5	-- پراکسید بنزویل و کلرور بنزویل	۲۹۱۶ ۳۲ ۰۰
2916 34 00	-- Phenylacetic acid and its salts			Kg	5	-- اسید فینیل استیک و املاح آن	۲۹۱۶ ۳۴ ۰۰
2916 39	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۶ ۳۹
2916 39 10	--- Nalydycsic acid simple powder			Kg	10	--- نالیدیسیک اسید پودر ساده	۲۹۱۶ ۳۹ ۱۰
2916 39 20	--- Nalydycsic acid (micronized)			Kg	10	--- نالیدیسیک اسید میکرونایز	۲۹۱۶ ۳۹ ۲۰
2916 39 30	--- Iboprophen (pharmaceutical grade primary material)			Kg	20	--- ماده اولیه دارویی ایبوپروفن	۲۹۱۶ ۳۹ ۳۰
2916 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۶ ۳۹ ۹۰
<b>29 17</b>	<b>Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					اسیدهای پلی کربوکسیلیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.	<b>۲۹ ۱۷</b>
	- Acyclic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای پلی کربوکسیلیک غیرحلقوی، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها:	
2917 11 00	-- Oxalic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید اکسالیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۷ ۱۱ ۰۰
2917 12 00	-- Adipic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید آدی پیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۷ ۱۲ ۰۰
2917 13 00	-- Azelaic acid, sebacic acid, their salts and esters			Kg	5	-- اسید آزلائیک، اسید سباسیک، املاح و استرهای آنها	۲۹۱۷ ۱۳ ۰۰
2917 14 00	-- Maleic anhydride			Kg	15	-- انیدرید مالئیک	۲۹۱۷ ۱۴ ۰۰
2917 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۷ ۱۹
2917 19 10	--- Ferrous fomarate			Kg	20	--- فرس فومارات	۲۹۱۷ ۱۹ ۱۰
2917 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۱۹ ۹۰
2917 20 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای پلی کربوکسیلیک، سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها	۲۹۱۷ ۲۰ ۰۰
	- Aromatic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای پلی کربوکسیلیک بودار (Aromatic)، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها:	
2917 32 00	-- Dioctyl orthophthalates			Kg	10	-- اورتو فتالات های دی اکتیل	۲۹۱۷ ۳۲ ۰۰
2917 33 00	-- Dinonyl or didecyl orthophthalates			Kg	5	-- اورتو فتالات دی نونیل یا دی دسیل	۲۹۱۷ ۳۳ ۰۰
2917 34	-- Other esters of orthophthalic acid					-- سایر استرهای اسید اورتو فتالیک:	۲۹۱۷ ۳۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2917 34 10	--- Lead phthalate			Kg	10	--- فتالات سرب	۲۹۱۷ ۳۴ ۱۰
2917 34 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۳۴ ۹۰
2917 35 00	-- Phthalic anhydride			Kg	5	-- انیدرید فتالیک	۲۹۱۷ ۳۵ ۰۰
2917 36 00	-- Terephthalic acid and its salts			Kg	5	-- اسید ترفتالیک و املاح آن	۲۹۱۷ ۳۶ ۰۰
2917 37 00	-- Dimethyl terephthalate			Kg	5	-- ترفتالات دی متیل	۲۹۱۷ ۳۷ ۰۰
2917 39	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۷ ۳۹
2917 39 10	--- Dibutyl phthalate			Kg	10	--- دی بوتیل فتالات	۲۹۱۷ ۳۹ ۱۰
2917 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۷ ۳۹ ۹۰
<b>29 18</b>	<b>Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					<b>اسیدهای کربوکسیلیک با عوامل اکسیژنه اضافی و انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها و پراکسی اسیدهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها.</b>	<b>۲۹ ۱۸</b>
	- Carboxylic acids with alcohol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای کربوکسیلیک دارای عامل الکل ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدها و مشتقات آنها:	
2918 11 00	-- Lactic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید لاکتیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۱۱ ۰۰
2918 12 00	-- Tartaric acid			Kg	5	-- اسید تارتریک	۲۹۱۸ ۱۲ ۰۰
2918 13 00	-- Salts and esters of tartaric acid			Kg	5	-- املاح و استرهای اسید تارتریک	۲۹۱۸ ۱۳ ۰۰
2918 14 00	-- Citric acid			Kg	26	-- اسید سیتریک	۲۹۱۸ ۱۴ ۰۰
2918 15	-- Salts and esters of citric acid					-- املاح و استرهای اسید سیتریک:	۲۹۱۸ ۱۵
2918 15 10	--- Di-hydrate sodium citrate (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سدیم سیترات دی‌هیدرات گرید دارویی	۲۹۱۸ ۱۵ ۱۰
2918 15 20	--- Anhydrous sodium citrate (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- سدیم سیترات بدون آب گرید دارویی	۲۹۱۸ ۱۵ ۲۰
2918 15 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۱۵ ۹۰
2918 16 00	-- Gluconic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید گلوکنیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۱۶ ۰۰
2918 18 00	-- Chlorobenzilate (ISO)			Kg	5	-- کلروبنزیلات (ISO)	۲۹۱۸ ۱۸ ۰۰
2918 19	-- Other					-- سایر	۲۹۱۸ ۱۹
2918 19 10	---2,2-Diphenyl-2-hydroxyacetic acid			Kg	5	--- دی‌فنیل-۲-هیدروکسی استیک اسید	۲۹۱۸ ۱۹ ۱۰
2918 19 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۱۹ ۹۰
	- Carboxylic acids with phenol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:					- اسیدهای کربوکسیلیک با عامل فنل ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها:	
2918 21	-- Salicylic acid and its salts :					-- اسید سالیسیلیک و املاح آن :	۲۹۱۸ ۲۱
2918 21 10	--- Pure salicylic acid powder, not mixed with other substances			Kg	20	--- پودر خالص اسید سالیسیلیک که مخلوط با مواد دیگر نمی‌باشد	۲۹۱۸ ۲۱ ۱۰
2918 21 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۲۱ ۹۰
2918 22 00	-- O-Acetylsalicylic acid, its salts and esters			Kg	5	-- اسید اورتو - استیل سالیسیلیک، املاح و استرهای آن	۲۹۱۸ ۲۲ ۰۰
2918 23	-- Other esters of salicylic acid and their salts					-- سایر استرهای اسید سالیسیلیک و املاح آنها:	۲۹۱۸ ۲۳
2918 23 10	--- Acid salicylic acetyl (powder)			Kg	26	--- استیل سالیسیک اسید پودر	۲۹۱۸ ۲۳ ۱۰
2918 23 20	--- Acid salicylic acetyl (granule)			Kg	26	--- استیل سالیسیک اسید گرانول	۲۹۱۸ ۲۳ ۲۰
2918 23 30	--- Acid salicylic acetyl (crystal)			Kg	20	--- استیل سالیسیک کریستال	۲۹۱۸ ۲۳ ۳۰
2918 23 40	--- Salicylate methyl			Kg	20	--- متیل سالیسیلات	۲۹۱۸ ۲۳ ۴۰
2918 23 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۲۹۱۸ ۲۳ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2918 29 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۲۹۱۸ ۲۹ ۰۰
2918 30 00	- Carboxylic acids with aldehyde or ketone function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives			Kg	5	- اسیدهای کربوکسیلیک با عامل آلدئید یا ستن ولی بدون عامل اکسیژنه دیگر، انیدریدها، هالوژنورها، پراکسیدها، پراکسی اسیدهای آنها و مشتقات آنها	۲۹۱۸ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2918 91 00	--2, 4, 5-T (ISO) (2, 4, 5, - trichlorophenoxyacetic acid), its salts and esters			Kg	20	___ ۲, ۴, ۵-T (ISO) (۲, ۴, ۵ - اسیدتری کلرو فنوکسی استیک)، نمکها و استرهای آن	۲۹۱۸ ۹۱ ۰۰
2918 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۱۸ ۹۹
2918 99 10	--- Naproxen			Kg	5	--- ناپروکسن	۲۹۱۸ ۹۹ ۱۰
2918 99 20	--- Jamfibrozil			Kg	15	--- جم فیبروزیل	۲۹۱۸ ۹۹ ۲۰
2918 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۱۸ ۹۹ ۹۰
	<b>VIII ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS AND THEIR SALTS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES</b>					<b>هشتم استرهای اسیدهای غیر آلی، غیر فلزی و املاح آنها، و مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها</b>	
29 19	<b>Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					استرهای فسفریک و نمکهای آنها، شامل لاکتوفسفاتها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترا ته یا نیتروزه آنها.	۲۹ ۱۹
2919 10 00	- Tris (2, 3-dibromopropyl) phosphate			Kg	5	- سه تایی های (Tris) (۲, ۳ - دی بروموپروپیل) فسفات	۲۹۱۹ ۱۰ ۰۰
2919 90 00	- Others			Kg	5	- سایر	۲۹۱۹ ۹۰ ۰۰
29 20	<b>Esters of other inorganic acids of non-metals (excluding esters of hydrogen halides) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.</b>					استرهای سایر اسیدهای غیر آلی غیر فلزی (باستثنای استرهای هالوژنورهای هیدروژن)، و املاح آنها، مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیتره یا نیتروزه آنها؛	۲۹ ۲۰
	- Thiophosphoric esters (phosphorothioates) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.					- استرهای تیوفسفریک (فسفرو تیواتها) و نمکهای آنها؛ مشتقات هالوژنه، سولفونه، نیترا ته یا نیتروزه آنها؛	
2920 11 00	--Parathion (ISO) and parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion)			Kg	5	-- پاراتیون (ISO) و متیل - پاراتیون (ISO) (پاراتیون متیل)	۲۹۲۰ ۱۱ ۰۰
2920 19 00	-- Others			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۰ ۱۹ ۰۰
2920 90	- Others					- سایر	۲۹۲۰ ۹۰
2920 90 10	--- Nitro glycerin Granules			Kg	26	--- گرانول نیترو گلیسرین	۲۹۲۰ ۹۰ ۱۰
2920 90 20	--- Trimethyl phosphite			Kg	5	--- تری متیل فسفیت	۲۹۲۰ ۹۰ ۲۰
2920 90 30	--- Triethyl phosphite			Kg	5	--- تری اتیل فسفیت	۲۹۲۰ ۹۰ ۳۰
2920 90 40	--- Diethyl phosphite			Kg	5	--- دی اتیل فسفیت	۲۹۲۰ ۹۰ ۴۰
2920 90 50	--- Dimethyl phosphite			Kg	5	--- دی متیل فسفیت	۲۹۲۰ ۹۰ ۵۰
2920 90 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۰ ۹۰ ۹۰
	<b>IX NITROGEN - FUNCTION COMPOUNDS</b>					<b>نهم ترکیبات دارای عامل ازت</b>	
29 21	<b>Amine-function compounds.</b>					ترکیبات دارای عامل آمین.	۲۹ ۲۱
	- Acyclic monoamines and their derivatives; salts thereof:					- مونو آمین های غیر حلقوی و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 11 00	-- Methylamine, di-or trimethylamine and their salts			Kg	5	-- مونی - دی - یا تری متیل آمین و املاح آنها	۲۹۲۱ ۱۱ ۰۰
2921 19	-- Other					-- سایر	۲۹۲۱ ۱۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2921 19 10	---2-(N,N-Diisopropylamino) ethylchloride hydrochloride			Kg	5	۲- (N,N) - دی ایزوپروپیل آمین) اتیل کلراید هیدرو کلراید	۲۹۲۱ ۱۹ ۱۰
2921 19 20	---2-(N,N-Dimethylamino) ethylchloride hydrochloride			Kg	5	۲- (N,N) - دی متیل آمینو) اتیل کلراید هیدروکلراید	۲۹۲۱ ۱۹ ۲۰
2921 19 30	---2-(N,N-Diethylamino) ethylchloride hydrochloride			Kg	5	۲- (N,N) - دی اتیل آمینو) اتیل کلراید هیدروکلراید	۲۹۲۱ ۱۹ ۳۰
2921 19 90	---Other			Kg	5	سایر ---	۲۹۲۱ ۱۹ ۹۰
	- Acyclic polyamines and their derivatives; salts thereof:					- پلی آمین‌های غیرحلقوی و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 21 00	-- Ethylenediamine and its salts			Kg	5	-- اتیلن دی آمین و املاح آن	۲۹۲۱ ۲۱ ۰۰
2921 22 00	-- Hexamethylenediamine and its salts			Kg	5	-- هگزا متیلن دی آمین و املاح آن	۲۹۲۱ ۲۲ ۰۰
2921 29 00	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۱ ۲۹ ۰۰
2921 29 10	-- trt butyl amin klavlanat			Kg	5	-- ترت بوتیل آمین کلآولانات	۲۹۲۱ ۲۹ ۱۰
2921 29 90	--- Others			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۱ ۲۹ ۹۰
2921 30 00	- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic mono- or polyamines, and their derivatives; salts thereof			Kg	5	- مونو آمین‌ها یا پلی آمین‌های سیکلانیک، سیکلنیک یا سیکلوترپنیک؛ و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۱ ۳۰ ۰۰
	- Aromatic monoamines and their derivatives; salts thereof:					- مونو آمین‌های بودار (آروماتیک) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2921 41 00	-- Aniline and its salts			Kg	5	-- آنیلین و املاح آن	۲۹۲۱ ۴۱ ۰۰
2921 42 00	-- Aniline derivatives and their salts			Kg	5	-- مشتقات آنیلین و املاح آنها	۲۹۲۱ ۴۲ ۰۰
2921 43 00	-- Toluidines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- تولوئیدین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۲۱ ۴۳ ۰۰
2921 44 00	-- Diphenylamine and its derivatives; salts thereof			Kg	5	-- دی فنیل آمین و مشتقات آمین؛ املاح مربوطه	۲۹۲۱ ۴۴ ۰۰
2921 45 00	-- 1-Naphthylamine (alpha-naphthylamine), 2-naphthylamine (beta-naphthylamine) and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- ۱ - نفتیل آمین (آلفا - نفتیل آمین (بتا - نفتیل آمین) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۱ ۴۵ ۰۰
2921 46 00	-- Amfetamine (INN), benzfetamine (INN), dexamfetamine (INN), etilamfetamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levamfetamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمفتامین (INN)، بنزفتامین (INN)، دکزامفتامین (INN)، اتیل‌امفتامین (INN)، فن کام فامین، لفتامین (INN)، لوام فتامین (INN)، مفنورکس (INN) و فنترمین (Phentermine)؛ املاح این محصولات	۲۹۲۱ ۴۶ ۰۰
2921 49	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۱ ۴۹
2921 49 10	--- Amitriptyline (HCL)			Kg	20	--- آمی‌تریپتیلین	۲۹۲۱ ۴۹ ۱۰
2921 49 20	--- Nortriptyline (HCL)			Kg	20	--- نورتریپتیلین	۲۹۲۱ ۴۹ ۲۰
2921 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۱ ۴۹ ۹۰
	- Aromatic polyamines and their derivatives; salts thereof:					- پلی آمیدهای بودار و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2921 51 00	-- o-, m-, p-Phenylenediamine, diaminotoluenes, and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- اورتو - متا - پارافنیلن دی آمین، دی آمینو تولوئن‌ها و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۱ ۵۱ ۰۰
2921 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۱ ۵۹ ۰۰
<b>29 22</b>	<b>Oxygen-function amino-compounds.</b>					<b>ترکیبات آمینه دارای عامل اکسیژنه.</b>	<b>۲۹ ۲۲</b>
	- Amino-alcohols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:					- آمینو - الکل‌ها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند، اترها و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 11	-- Monoethanolamine and its salts					-- منو اتانول آمین و املاح آن:	۲۹۲۲ ۱۱
2922 11 10	--- Monoethanolamine			Kg	5	--- منواتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۱ ۱۰
2922 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2922 12	-- Diethanolamine and its salts					-- دی اتانول آمین و املاح آن:	۲۹۲۲ ۱۲
2922 12 10	--- Coconut diethanolamine			Kg	15	--- کوکونات دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۲ ۱۰
2922 12 20	--- Diethanolamine			Kg	5	--- دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۲ ۲۰
2922 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۲ ۹۰
2922 13	-- Triethanolamine and its salts					-- تری اتانول آمین و املاح آن:	۲۹۲۲ ۱۳
2922 13 10	--- Triethanolamine			Kg	5	--- تری اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۳ ۱۰
2922 13 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۳ ۹۰
2922 14 00	-- Dextropropoxyphene (INN) and its salts			Kg	5	-- دکسترو پروپوکسی فن (INN) و املاح آن	۲۹۲۲ ۱۴ ۰۰
2922 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۲ ۱۹
2922 19 10	--- Propranolol			Kg	26	--- پروپرانولول	۲۹۲۲ ۱۹ ۱۰
2922 19 20	--- Nethyldiethanolamine			Kg	5	--- متیل دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۹ ۲۰
2922 19 30	--- Ethyldiethanolamine			Kg	5	--- اتیل دی اتانول آمین	۲۹۲۲ ۱۹ ۳۰
2922 19 40	---2-(N,N-Diisopropylamino) ethanol			Kg	5	---2-(N,N - دی ایزوپروپیل آمینو) اتانول	۲۹۲۲ ۱۹ ۴۰
2922 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۱۹ ۹۰
	- Amino-naphthols and other aminophenols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:					- آمینو - نفتلها و سایر آمینوفنلها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند؛ اترها و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 21 00	-- Aminohydroxynaphthalenesulphonic acids and their salts			Kg	5	-- اسیدهای آمینو نفتل سولفونیک و املاح آنها	۲۹۲۲ ۲۱ ۰۰
2922 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۲ ۲۹
2922 29 10	--- Para aminophenole (pharmaceutical grade)			Kg	5	--- پارا آمینوفنل گرید دارویی	۲۹۲۲ ۲۹ ۱۰
2922 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۲۹ ۹۰
	- Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof:					- آمینو - آلدئیدها، آمینو - ستنها و آمینو - کینونها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند؛ املاح این محصولات:	
2922 31 00	-- Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمفیرامون (INN)، متادون (INN) و نورمتادون (INN)؛ املاح این محصولات	۲۹۲۲ ۳۱ ۰۰
2922 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۲ ۳۹ ۰۰
	- Amino-acids, other than those containing more than one kind of oxygen function, and their esters; salts thereof:					- آمینو - اسیدها، غیر از آنهایی که دارای بیش از یک نوع عامل اکسیژنه هستند و استرهای آنها؛ املاح این محصولات:	
2922 41 00	-- Lysine and its esters; salts thereof			Kg	5	-- لیزین و استرهای آن؛ املاح این محصولات	۲۹۲۲ ۴۱ ۰۰
2922 42 00	-- Glutamic acid and its salts			Kg	5	-- اسید گلوتامیک و املاح آن	۲۹۲۲ ۴۲ ۰۰
2922 43 00	-- Anthranilic acid and its salts			Kg	5	-- اسید آنترانیلیک و املاح آن	۲۹۲۲ ۴۳ ۰۰
2922 44 00	-- Tilidine (INN) and its salts			Kg	5	-- تیلیدین (INN) و املاح آن	۲۹۲۲ ۴۴ ۰۰
2922 49	-- Other :					-- سایر:	۲۹۲۲ ۴۹
2922 49 10	--- Sodiom Diclophenac			Kg	26	--- دیکلوفناک سدیم	۲۹۲۲ ۴۹ ۱۰
2922 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۲ ۴۹ ۹۰
2922 50	- Amino-alcohol-phenols, amino-acid-phenols and other amino-compounds with oxygen function					- آمینو - الکل - فنلها، آمینو - اسید - فنلها و سایر ترکیبات آمینه (Amino) با عامل اکسیژنه:	۲۹۲۲ ۵۰
2922 50 10	--- Fluoxetine Hydrochloride			Kg	5	--- فلوکستین هیدروکلراید	۲۹۲۲ ۵۰ ۱۰
2922 50 20	--- Hydrochloride teramadol			Kg	26	--- ترامادول هیدروکلراید	۲۹۲۲ ۵۰ ۲۰
2922 50 30	--- Sodium Alendronite			Kg	26	--- آلندرونیت سدیم	۲۹۲۲ ۵۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2922 50 90	--- Other			Kg	5	سایر	۲۹۲۲ ۵۰ ۹۰
29 23	<b>Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids, whether or not chemically defined.</b>					املاح و هیدرواکسیدهای آمونیم چهارتایی؛ لستین‌ها و سایر فسفوآمینولیپیدها، با ساخت شیمیایی مشخص یا غیرمشخص.	۲۹ ۲۳
2923 10	- Choline and its salts					- کولین و املاح آن:	۲۹۲۳ ۱۰
2923 10 10	--- Chloride choline (%75) liquid				5	--- کولین کلراید ۷۵ درصد مایع	۲۹۲۳ ۱۰ ۱۰
2923 10 20	--- Chloride choline (%60) powder				5	--- کولین کلراید ۶۰ درصد پودر	۲۹۲۳ ۱۰ ۲۰
2923 10 90	--- Other				5	--- سایر	۲۹۲۳ ۱۰ ۹۰
2923 20	- Lecithins and other phosphoaminolipids					- لستین‌ها و سایر فسفو آمینولیپیدها:	۲۹۲۳ ۲۰
2923 20 10	--- Lecithins			Kg	15	--- لستین‌ها	۲۹۲۳ ۲۰ ۱۰
2923 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۳ ۲۰ ۹۰
2923 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۲۳ ۹۰ ۰۰
29 24	<b>Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid.</b>					ترکیبات دارای عامل کربوکسی آمید؛ ترکیبات دارای عامل آمید اسید کربنیک.	۲۹ ۲۴
	- Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:					- آمیدهای غیرحلقوی (همچنین کاربامات‌های غیرحلقوی) و مشتقات آنها، املاح مربوطه:	
2924 11 00	-- Meprobamate (INN)			Kg	5	-- مپروبامات (INN)	۲۹۲۴ ۱۱ ۰۰
2924 12 00	-- Acetamidfluor (ISO) momachruophous (ISO) and phosphamidone (ISO)			Kg	5	-- فلوتور و استامید (ISO)، مونوکروتوفوس (ISO) و فسفامیدون (ISO)	۲۹۲۴ ۱۲ ۰۰
2924 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۴ ۱۹ ۰۰
	- Cyclic amides (including cyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:					- آمیدهای (ازجمله کاربامات‌های) حلقوی و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2924 21 00	-- Ureines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	-- اورئین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات	۲۹۲۴ ۲۱ ۰۰
2924 23 00	-- 2-Acetamidobenzoic acid (N-acetylanthranilic acid) and its salts			Kg	5	-- اسید ۲ - استامید و بنزوتیک (اسید - N استیل آن ترانیلک) و املاح آن	۲۹۲۴ ۲۳ ۰۰
2924 24 00	-- Ethinamate (INN)			Kg	5	-- آتینامات (INN)	۲۹۲۴ ۲۴ ۰۰
2924 29	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۴ ۲۹
2924 29 10	--- Atenolol			Kg	26	--- آتنولول	۲۹۲۴ ۲۹ ۱۰
2924 29 20	--- Lidocaine (base)			Kg	26	--- لیدوکائین پایه	۲۹۲۴ ۲۹ ۲۰
2924 29 30	--- Lidocaine (hydrochloride)			Kg	26	--- لیدوکائین هیدروکلراید	۲۹۲۴ ۲۹ ۳۰
2924 29 40	--- Acetaminophen (powder) Simple os D.C.			Kg	26	--- استامینوفن پودر ساده و یا پودر دی‌سی (DC)	۲۹۲۴ ۲۹ ۴۰
2924 29 50	--- Meto Carbamole			Kg	26	--- متوکاربامول	۲۹۲۴ ۲۹ ۵۰
2924 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۴ ۲۹ ۹۰
29 25	<b>Carboximide-function compounds (including saccharin and its salts) and imine-function compounds.</b>					ترکیبات دارای عامل کربوکسی ایمید (از جمله ساکارین و املاح آن) یا ترکیبات دارای عامل ایمین:	۲۹ ۲۵
	- Imides and their derivatives; salts thereof:					- ایمیدها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2925 11 00	-- Saccharin and its salts			Kg	5	-- ساکارین و املاح آن	۲۹۲۵ ۱۱ ۰۰
2925 12 00	-- Glutethimide (INN)			Kg	5	-- گلویت اتیمید (INN)	۲۹۲۵ ۱۲ ۰۰
2925 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۲۵ ۱۹ ۰۰
	- Imines and their derivatives; salts thereof:					- ایمین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه:	
2925 21 00	-- Chlordimeform (ISO)			Kg	5	-- کلرودی‌مفورم (ISO)	۲۹۲۵ ۲۱ ۰۰
2925 29 00	-- Other					-- سایر:	۲۹۲۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2925 29 10	--- Menformine			Kg	26	--- متفورمین	۲۹۲۵ ۲۹ ۱۰
2925 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۵ ۲۹ ۹۰
<b>29 26</b>	<b>Nitrile-function compounds.</b>	<b>*</b>				ترکیبات دارای عامل نیتریل.	<b>۲۹ ۲۶</b>
2926 10 00	- Acrylonitrile			Kg	5	- اکریلونیتریل	۲۹۲۶ ۱۰ ۰۰
2926 20 00	- 1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)			Kg	5	- ۱-سیانوگوانیدین (دی سیان دی آمید)	۲۹۲۶ ۲۰ ۰۰
2926 30 00	- Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)			Kg	5	- فن پروپورکس (INN) و املاح آن؛ متادون (INN) واسطه (۴-سیانو - ۲-دی متیل آمینو - ۴-۴-دی فنیل بوتان)	۲۹۲۶ ۳۰ ۰۰
2926 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۲۶ ۹۰ ۰۰
<b>2927 00 00</b>	<b>Diazo-, azo- or azoxy-compounds.</b>	<b>*</b>		<b>Kg</b>	<b>5</b>	ترکیبات دی آزوئیک یا آزوکسیک.	<b>۲۹۲۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>2928 00 00</b>	<b>Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine.</b>	<b>*</b>		<b>Kg</b>	<b>5</b>	مشتقات آلی هیدرازین یا هیدروکسیل آمین.	<b>۲۹۲۸ ۰۰ ۰۰</b>
<b>29 29</b>	<b>Compounds with other nitrogen function.</b>	<b>*</b>				ترکیبات دارای دیگر عوامل ازوته.	<b>۲۹ ۲۹</b>
2929 10 00	- Isocyanates					- ایزوسیاناتها:	۲۹۲۹ ۱۰ ۰۰
2929 10 10	--- toluen di-isocyanates			Kg	10	--- تولوئن دی سیاناتها (TDI)	۲۹۲۹ ۱۰ ۱۰
2929 10 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۹۲۹ ۱۰ ۹۰
2929 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۲۹ ۹۰ ۰۰
	<b>X ORGANO - INORGANIC COMPOUNDS, HETEROCYCLIC COMPOUNDS, NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, AND SULPHONAMIDES</b>					<b>دهم ترکیبات آلی - غیر آلی، ترکیبات هتروسیکلیک، اسیدهای نوکلئیک و املاح آنها، و سولفونامیدها</b>	
<b>29 30</b>	<b>Organo-sulphur compounds.</b>					ترکیبات آلی - گوگردی.	<b>۲۹ ۳۰</b>
2930 20 00	- Thiocarbamates and dithiocarbamates			Kg	5	- تیوکارباماتها و دی تیو کارباماتها	۲۹۳۰ ۲۰ ۰۰
2930 30 00	- Thiuram mono-, di-or tetrasulphides			Kg	5	- مونتو، دی - یا تترا سولفورهای تیوروم	۲۹۳۰ ۳۰ ۰۰
2930 40 00	- Methionine			Kg	5	- متیونین	۲۹۳۰ ۴۰ ۰۰
2930 50 00	- Captafol (ISO) and methamidophos (ISO)			Kg	5	- کاپتافول (ISO) و متامید و فوس (ISO)	۲۹۳۰ ۵۰ ۰۰
2930 90	Other					- سایر	۲۹۳۰ ۹۰
2930 90 10	---2-(N,N-Diethylamino) ethanethiol			Kg	5	---۲-(N,N) - دی اتیل آمینو) اتان اتیول	۲۹۳۰ ۹۰ ۱۰
2930 90 20	--- Bis(2-hydroxyethyl) sulfide			Kg	5	--- بیس (۲- هیدروکسی) سولفید	۲۹۳۰ ۹۰ ۲۰
2930 90 30	--- O- (3-chloropropyl) o-[4-nitro-3-(trifluoromethyl) phenyl]methylphosphonothionate			Kg	5	--- 0-(۳-کلروپروپیل) 0-[۴-نتیرو-۳-تری فلورومتیل) فلورومتیل) (فنیل) فنیل] متیل فسفونوتیونات	۲۹۳۰ ۹۰ ۳۰
2930 90 40	---2-(N,N-Dimethylamino) ethanethiol			Kg	5	---۲-(N,N) - دی متیل آمینو) اتان اتیول	۲۹۳۰ ۹۰ ۴۰
2930 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۰ ۹۰ ۹۰
<b>29 31</b>	<b>Other organo-inorganic compounds.</b>	<b>*</b>				سایر ترکیبات آلی - غیر آلی.	<b>۲۹ ۳۱</b>
2931 10 00	-Teramethyl lead and tetraethyl lead			Kg	5	- تترا متیل سرب و تترا اتیل سرب	۲۹۳۱ ۱۰ ۰۰
2931 20 00	-Triethyltin compounds			Kg	5	- ترکیبات تری بوتیل تین	۲۹۳۱ ۲۰ ۰۰
2931 90	- Other					- سایر	۲۹۳۱ ۹۰
2931 90 10	--- Dimethyl propylphosphonate			Kg	5	--- دی متیل پروپیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۱۰
2931 90 15	--- Phosphonic acide,methyl-,polyglycol estor			Kg	5	--- فسفونیک اسید، متیل- پلی گلیکول استر	۲۹۳۱ ۹۰ ۱۵

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2931 90 20	---(5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl methyl phosphonate			Kg	5	---(۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسید-۱ و ۳ و ۲-دی اکسا فسفینان-۵-ایل)- متیل متیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۲۰
2931 90 25	---[bis (5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl] methyl phosphonate			Kg	5	---[بیس (۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسید-۱ و ۳ و ۲-دی اکسا فسفینان-۵-ایل) متیل] متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۲۵
2931 90 30	---2,4,6-tripropyl-1,3,5,2,4,6-trioxa triphosphinane2,4,6- trioxide			Kg	5	--- ۲و۴و۶-تری‌پروپیل-۱و۳و۵و۲-تری‌اکساتری فسفینان ۲و۴و۶-تری‌اکسید	۲۹۳۱ ۹۰ ۳۰
2931 90 35	---Dimethyl methyl phosphonate			Kg	5	--- دی متیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۳۵
2931 90 40	--- Diethyl ethyl phosphonate			Kg	5	--- دی اتیل اتیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۴۰
2931 90 45	--- Mixture:Methyl phosphonic acid with(Aminoimino methyl) urea(1:1)			Kg	5	--- متیل فسفونیک اسید با (آمینو ایمینو متیل) اوره (۱:۱)	۲۹۳۱ ۹۰ ۴۵
2931 90 50	--Sodium 3-(trihydroxy silyl)propyl methyl phosphonate			Kg	5	--- سدیم ۳-(تری‌هیدروکسی سیلیل) پروپیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۵۰
2931 90 55	--- Product from the reaction of methyl thosponic acid and 1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine			Kg	5	--- محصول حاصل از واکنش متیل فسفونیک اسید و ۵.۳.۱-تری‌آزین-۲و۴و۶-تری‌آمین	۲۹۳۱ ۹۰ ۵۵
2931 90 60	--- 3,9-Dimerthyl-2,4,8,10- tetraoxa-3,9-diphosphaspiro [5.5]undecane3,9-dioxide			Kg	5	--- ۹.۳-دی متیل-۱۰.۸.۴.۲-تتراکسا-۹.۳-دی فسفااسپیرو [۵.۵] اندکان ۳.۹-دی اکسید	۲۹۳۱ ۹۰ ۶۰
2931 90 65	--- Propylphosphonic dichloride			Kg	5	--- پروپیل فسفونیک دی کلراید	۲۹۳۱ ۹۰ ۶۵
2931 90 70	--- Methyl phosphonic dichloride			Kg	5	--- متیل فسفونیک دی کلراید	۲۹۳۱ ۹۰ ۷۰
2931 90 75	---Diphenylmethylphosphonic			Kg	5	--- دی فینیل متیل فسفونات	۲۹۳۱ ۹۰ ۷۵
2931 90 80	--- Methyl phosphonic acid			Kg	5	--- متیل فسفونیک اسید	۲۹۳۱ ۹۰ ۸۰
2931 90 85	---product from the reaction of phosphonic acide and 1,2 ethanediamine			Kg	5	--- محصول واکنش متیل فسفونیک اسید و ۲.۱-اتان دی آمید	۲۹۳۱ ۹۰ ۸۵
2931 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۱ ۹۰ ۹۰
<b>29 32</b>	<b>Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only.</b>					<b>ترکیبات هتروسیکلیک که فقط دارای هترواتم (اتم‌های) اکسیژن هستند.</b>	<b>۲۹ ۳۲</b>
	- Compounds containing an unfused furan ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه فوران (حتی هیدروژنه شده)، متراکم نشده باشد:	
2932 11 00	-- Tetrahydrofuran			Kg	5	-- تترا هیدروفوران	۲۹۳۲ ۱۱ ۰۰
2932 12 00	-- 2-Furaldehyde (furfuraldehyde)			Kg	5	-- ۲-فورآلدئید (فورفورآل)	۲۹۳۲ ۱۲ ۰۰
2932 13 00	-- Furfuryl alcohol and tetrahydrofurfuryl alcohol			Kg	5	-- الکل فورفوریلیک و الکل تترا هیدروفورفوریلیک	۲۹۳۲ ۱۳ ۰۰
2932 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۲ ۱۹ ۰۰
2932 20 00	- Lactones:			Kg	5	- لاکتون‌ها	۲۹۳۲ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2932 91 00	-- Isosafrole			Kg	5	-- ایزوسافرول	۲۹۳۲ ۹۱ ۰۰
2932 92 00	-- 1- (1,3-Benzodioxol-5-yl) propan-2-one			Kg	5	-- ۱-(۱.۳-بنزودی‌اکسول-۵-ایل) پروپان-۲-اون	۲۹۳۲ ۹۲ ۰۰
2932 93 00	-- Piperonal			Kg	5	-- پی پرونال	۲۹۳۲ ۹۳ ۰۰
2932 94 00	-- Safrole			Kg	5	-- سافرول	۲۹۳۲ ۹۴ ۰۰
2932 95 00	-- Tetrahydrocannabinols (all isomers)			Kg	5	-- تترا هیدروکانابینول‌ها (جملگی ایزومر)	۲۹۳۲ ۹۵ ۰۰
2932 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۲ ۹۹
2932 99 10	--- Isosorbide dinitrate			Kg	5	-- ایزوسوربایدی نیترات	۲۹۳۲ ۹۹ ۱۰
2932 99 20	--- Amiodarone (HCL)			Kg	10	-- آمیودارون	۲۹۳۲ ۹۹ ۲۰
2932 99 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۲ ۹۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
29 33	<b>Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only.</b>	*				ترکیبات هتروسیکلیک، که منحصرأ دارای هترو اتم (اتم‌های) ازت هستند.	۲۹ ۳۳
	- Compounds containing an unfused pyrazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه پیروازول (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 11 00	-- Phenazone (antipyrin) and its derivatives			Kg	5	-- فنازون (انتی پیرین) و مشتقات آن	۲۹ ۳۳ ۱۱ ۰۰
2933 19	-- Other:					-- سایر:	۲۹ ۳۳ ۱۹
2933 19 10	--- The effective essence of defraciroxs			Kg	5	-- ماده موثره دفراسیروکس	۲۹ ۳۳ ۱۹ ۱۰
2933 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹ ۳۳ ۱۹ ۹۰
	- Compounds containing an unfused imidazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه ایمیدازول (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 21 00	-- Hydantoin and its derivatives			Kg	5	-- هیدانتوئین و مشتقات آن	۲۹ ۳۳ ۲۱ ۰۰
2933 29	-- Other:					-- سایر:	۲۹ ۳۳ ۲۹
2933 29 10	--- Omeprazole			Kg	20	--- امپرازول	۲۹ ۳۳ ۲۹ ۱۰
2933 29 20	--- Metronidazole			Kg	15	--- مترونیدازول	۲۹ ۳۳ ۲۹ ۲۰
2933 29 30	---The effective essence of sodium pentaprazole			Kg	5	--- ماده موثره پنتوپرازول سدیم	۲۹ ۳۳ ۲۹ ۳۰
2933 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹ ۳۳ ۲۹ ۹۰
	- Compounds containing an unfused pyridine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه پیریدین (حتی هیدروژنه شده) متراکم نشده باشد:	
2933 31 00	-- Pyridine and its salts			Kg	5	-- پیریدین و املاح آن	۲۹ ۳۳ ۳۱ ۰۰
2933 32 00	-- Piperidine and its salts			Kg	5	-- پیپریدین و املاح آن	۲۹ ۳۳ ۳۲ ۰۰
2933 33 00	-- Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof			Kg	5	-- آلفن تانیل (INN)، آنیل اریدین (INN)، بزیترامید (INN)، برومازپام (INN)، دی فنواکسین (INN)، دی فنواکسیلات (INN)، دی پی پانون (INN)، فنانتیل (INN)، ستوبمیدون (INN)، متیل فنیدات (INN)، پنتازوسین (INN)، پتیدین (INN)، پتیدین (INN) واسطه A، فن سی کلیدین (INN)، فنوپریدین (PCP) (INN)، پی پرادرول (INN)، پی ری ترامید (INN)، پروپی رام (INN) و تریمپریدین (INN)، املاح این محصولات	۲۹ ۳۳ ۳۳ ۰۰
2933 39	-- Other					-- سایر:	۲۹ ۳۳ ۳۹
2933 39 10	--- Bisacodyle			Kg	26	--- بیزاکودیل	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۱۰
2933 39 20	--- Lozartan potassium			Kg	26	--- لوزارتان پتاسیم	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۲۰
2933 39 30	---3-Quino clidinol			Kg	5	--- ۳- کوینوکلیدینول	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۳۰
2933 39 40	---R-(-)-3-Quinoclidinol			Kg	5	--- R-(-)-۳- کوینوکلیدینول	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۴۰
2933 39 90	--- Other					--- سایر:	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۹۰
2933 39 91	---- Amlodipine			Kg	26	---- آملودیپین	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۹۱
2933 39 92	---- Maleate amin phenilecholor (primary material)			Kg	10	---- ماده اولیه کلرفنیل آمین مالئات	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۹۲
2933 39 93	--- The effective essence of defriprone			Kg	5	-- ماده موثره دفریپرون	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۹۳
2933 39 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹ ۳۳ ۳۹ ۹۹
	- Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused:					- ترکیبات دارای ساختار حلقه‌های کینولین یا ایزو کینولین (هیدروژنه شده یا نشده) که بیشتر متراکم نشده باشد:	

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2933 41 00	-- Levorphanol (INN) and its salts			Kg	5	-- لورفانول (INN) و املاح آن	۴۱ ۰۰ ۲۹۳۳
2933 49	-- Other:					-- سایر:	۴۹ ۲۹۳۳
2933 49 10	--- The effective essence of motelokast			Kg	10	--- ماده موثره موته لوکاست	۱۰ ۴۹ ۲۹۳۳
2933 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۴۹ ۲۹۳۳
	- Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure:					- ترکیبات دارای ساختار یک حلقه پیریمیدین (هیدروژنه شده یا نشده) یا حلقه پی‌پرازین:	
2933 52 00	-- Malonylurea (barbituric acid) and its salts			Kg	5	-- مالونیل اوره (اسید باری توریک) و املاح آن:	۵۲ ۰۰ ۲۹۳۳
2933 53 00	-- Allobarbitol (INN), amobarbitol (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbitol, cyclobarbitol (INN), methylphenobarbitol (INN), pentobarbitol (INN), phenobarbitol (INN), secbutabarbitol (INN), secobarbitol (INN) and vinylbital (INN); salts thereof			Kg	5	-- آلو باربیتال (INN)، آموباربیتال (INN)، باریتال (INN)، بوتالبیتال (INN)، بوتوباربیتال، سیکلو باریتال (INN)، متیل فنوباربیتال (INN)، پنتو باربیتال (INN)، فنوباربیتال (INN)، سکبوتاباربیتال (INN)، سکوباربیتال (INN) و وینیل بیتال (INN)؛ املاح این محصولات	۵۳ ۰۰ ۲۹۳۳
2933 54 00	-- Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof			Kg	5	-- سایر مشتقات مالونیل اوره (اسید بار بیت اوریک)؛ املاح این محصولات	۵۴ ۰۰ ۲۹۳۳
2933 55 00	-- Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof			Kg	5	-- لوپرازولام (INN)، مکلوکوالون (INN)، متاکوالون (INN) و زی‌پروول (INN)؛ املاح این محصولات	۵۵ ۰۰ ۲۹۳۳
2933 59	-- Other:					-- سایر:	۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 10	--- Cipro floxacin (H.C.L.)			Kg	26	--- سیپروفلوکساسین هیدروکلراید	۱۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 20	--- Trimethoperim (simple powder)			Kg	10	--- پودر ساده تری‌متوپریم	۲۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 30	--- Trimethoperim (micronized)			Kg	10	--- پودر میکرونایزتری متوپریم	۳۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 40	--- Azathioprine			Kg	20	--- آزاتیوپورین	۴۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 50	--- Allopurinol			Kg	10	--- آلوپورینول	۵۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 60	--- Niclosamide Pyprazin			Kg	26	--- نیکلوزاماید پیپرازین	۶۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 70	--- Acyclovier			Kg	26	--- آسیکلوویر	۷۰ ۵۹ ۲۹۳۳
2933 59 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۵۹ ۲۹۳۳
	- Compounds containing an unfused triazine ring (whether or not hydrogenated) in the structure:					- ترکیباتی که ساختار آنها دارای یک حلقه تری‌آزین (هیدروژنه شده یا نشده) متراکم نشده باشد:	
2933 61 00	-Melamin			Kg	5	-- ملامین	۰۰ ۶۱ ۲۹۳۳
2933 69	-- Other					-- سایر:	۶۹ ۲۹۳۳
2933 69 10	--- Hexamine hexamethylenetetramine			Kg	10	--- هگزامین (هگزامتیلن تترامین)	۱۰ ۶۹ ۲۹۳۳
2933 69 20	--- Lamotrigine			Kg	20	--- لاموتریزین	۲۰ ۶۹ ۲۹۳۳
2933 69 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۶۹ ۲۹۳۳
	- Lactams:					- لاکتام‌ها:	
2933 71 00	-- 6-Hexanelactam (epsilon-caprolactam)			Kg	5	-- ۶- هگزان لاکتام (اپسیلون - کاپرولاکتام):	۰۰ ۷۱ ۲۹۳۳
2933 72 00	-- Clobazam (INN) and methyprylon (INN)			Kg	5	-- کلوبازام (INN) و متی پریلون (INN)	۰۰ ۷۲ ۲۹۳۳
2933 79 00	-- Other lactams			Kg	5	-- سایر لاکتام‌ها	۰۰ ۷۹ ۲۹۳۳
	- Other:					- سایر:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2933 91 00	-- Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof			Kg	5	-- آل پرازولام (INN)، کامازپام (INN)، کلردیازپوکسید (INN)، کلونازپام (INN)، کلرازپات، دلورازپام (INN)، دیازپام (INN)، استازولام (INN)، لوفلازپات ایتیل (INN)، فلودیازپام (INN)، فلونیترازپام (INN)، فلورازپام (INN)، هالازپام (INN)، لورازپام (INN)، لورمتازپام (INN)، مازندول (INN)، مدازپام (INN)، میدازولام (INN)، نیمتازپام (INN)، نیترازپام (INN)، نوردازپام (INN)، نیترازپام (INN)، نیترازپام (INN)، پرازپام (INN)، پرازیپام (INN)، پرازیپام (INN)، پیروالرون (INN)، تمازپام (INN)، تترازپام (INN) و تریازولام (INN)؛ املاح این محصولات	۲۹۳۳۹۱۰۰
2933 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۳۹۹
2933 99 10	--- Mebendazole			Kg	5	--- مبندازول	۲۹۳۳۹۹۱۰
2933 99 20	--- Carbamazepine			Kg	26	--- کاربامازپین	۲۹۳۳۹۹۲۰
2933 99 30	--- Captopril			Kg	10	--- کاپتوپریل	۲۹۳۳۹۹۳۰
2933 99 40	--- Indometacin			Kg	10	--- ایندومتاسین	۲۹۳۳۹۹۴۰
2933 99 50	--- Clomipramine			Kg	5	--- کلومی پرامین	۲۹۳۳۹۹۵۰
2933 99 60	--- Analapril			Kg	5	--- آنالاپریل	۲۹۳۳۹۹۶۰
2933 99 70	--- Fluconazole			Kg	26	--- فلوکونازول	۲۹۳۳۹۹۷۰
2933 99 90	--- Other					--- سایر:	۲۹۳۳۹۹۹۰
2933 99 91	---- Potassium lozartan			Kg	20	---- لوزارتان پتاسیم	۲۹۳۳۹۹۹۱
2933 99 92	---- Enalapril malsas			Kg	20	---- آنالاپریل مالئات	۲۹۳۳۹۹۹۲
2933 99 93	---- Loratadine			Kg	26	---- لورنادین	۲۹۳۳۹۹۹۳
2933 99 94	---- Siclokybe			Kg	26	---- سلکوکیب	۲۹۳۳۹۹۹۴
2933 99 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹۳۳۹۹۹۹
29 34	<b>Nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds.</b>	*				<b>اسیدهای نوکلئیک و املاح آنها با ساخت شیمیایی مشخص یا غیر مشخص؛ سایر ترکیبات هتروسیکلیک</b>	۲۹۳۳۴
2934 10 00	- Compounds containing an unfused thiazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه تیازول (هیدروژنه شده یا نشده) متراکم نشده باشد	۲۹۳۳۴۱۰۰۰
2934 20 00	- Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه بنزوتیازول (هیدروژنه شده یا نشده) بدون تراکم بعدی باشد.	۲۹۳۳۴۲۰۰۰
2934 30 00	- Compounds containing in the structure a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused			Kg	5	- ترکیباتی که ساختار آن دارای یک حلقه فنوتیازین (هیدروژنه شده یا نشده) بدون تراکم بعدی باشد	۲۹۳۳۴۳۰۰۰
	- Other:					- سایر:	
2934 91 00	-- Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof			Kg	5	-- آمینورکس (INN)، بروتیزولام (INN)، کلوتیازپام (INN)، کلوکسازولام (INN)، دکسترومورامید (INN)، هالوکسازولام (INN)، کتازولام (INN)، مزوکارب (INN)، اوکسازولام (INN)، پمولین (INN)، فندیمترازین (INN)، فن مترازین (INN) و سوفن تانیل (INN)؛ املاح این محصولات	۲۹۳۳۴۹۱۰۰
2934 99	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۳۴۹۹
2934 99 10	--- Piroxicam (non-injection)			Kg	5	--- پیروکسیکام	۲۹۳۳۴۹۹۱۰
2934 99 20	--- Diltiazem (H.C.L.)			Kg	26	--- دیلتیازم هیدروکلراید	۲۹۳۳۴۹۹۲۰

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\* Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2934 99 30	--- Ketoconazole (simple powder)			Kg	26	--- پودر ساده کتوکونازول	۲۹۳۴ ۹۹ ۳۰
2934 99 40	--- Ketoconazole (micronized)			Kg	26	--- پودر میکرونایز کتوکونازول	۲۹۳۴ ۹۹ ۴۰
2934 99 50	---pure clavulanate potassium and also mixed with microcrystalline cellulose			Kg	26	--- پتاسیم کلوانانات خالص و همچنین پتاسیم کلوانانات مخلوط با میکروکریستالین سلولز	۲۹۳۴ ۹۹ ۵۰
2934 99 90	--- Other					--- سایر :	۲۹۳۴ ۹۹ ۹۰
2934 99 91	--- ketothiphen fumarat ingredient			Kg	15	--- ماده اولیه کتوتیفن فومارات	۲۹۳۴ ۹۹ ۹۱
2934 99 99	--- other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۴ ۹۹ ۹۹
<b>2935 00</b>	<b>Sulphonamides.</b>					<b>سولفون آمیدها:</b>	<b>۲۹۳۵ ۰۰</b>
2935 00 10	--- Sildenafil citrate			Kg	26	--- سیلدنافیل سیترات	۲۹۳۵ ۰۰ ۱۰
2935 00 20	--- Acetazolamide			Kg	10	--- استازولامید	۲۹۳۵ ۰۰ ۲۰
2935 00 30	--- Sulfamethoxazole			Kg	5	--- سولفامتوکسازول	۲۹۳۵ ۰۰ ۳۰
2935 00 40	--- Famotidine			Kg	26	--- فاموتیدین	۲۹۳۵ ۰۰ ۴۰
2935 00 90	--- Other					--- سایر:	۲۹۳۵ ۰۰ ۹۰
2935 00 91	---- Glybenclamide			Kg	26	---- گلیبنکلامید	۲۹۳۵ ۰۰ ۹۱
2935 00 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۲۹۳۵ ۰۰ ۹۹
	<b>XI PROVITAMINS, VITAMINS AND HORMONES</b>					<b>یازدهم پرو ویتامین ها، ویتامین ها و هورمون ها</b>	
<b>29 36</b>	<b>Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent.</b>					پرو ویتامین ها و ویتامین های طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز (از جمله کنسانتره های طبیعی) و همچنین مشتقات آنها که به مصرف می رسد، مخلوط با هم و یا غیر مخلوط ولو حل شده در هر نوع حلال.	<b>۲۹ ۳۶</b>
	- Vitamins and their derivatives, unmixed:					- ویتامین ها و مشتقات آنها مخلوط نشده:	
2936 21 00	-- Vitamins A and their derivatives			Kg	5	-- ویتامین های A و مشتقات آنها	۲۹۳۶ ۲۱ ۰۰
2936 22	-- Vitamin B <sub>1</sub> and its derivatives					-- ویتامین B <sub>1</sub> و مشتقات آن:	۲۹۳۶ ۲۲
2936 22 10	--- Tyamine H.C. -Tyamine Mono Nitrate			Kg	10	-- تیامین هیدروکلراید، تیامین منونیترات	۲۹۳۶ ۲۲ ۱۰
2936 22 90	---- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۶ ۲۲ ۹۰
2936 23 00	-- Vitamin B <sub>2</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>2</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۳ ۰۰
2936 24 00	-- D- or DL-Pantothenic acid (Vitamin B <sub>3</sub> or Vitamin B <sub>5</sub> ) and its derivatives			Kg	5	-- اسید D - یا DL - پانتوتینیک (ویتامین B <sub>3</sub> یا ویتامین B <sub>5</sub> ) و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۴ ۰۰
2936 25 00	-- Vitamin B <sub>6</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>6</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۵ ۰۰
2936 26 00	-- Vitamin B <sub>12</sub> and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین B <sub>12</sub> و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۶ ۰۰
2936 27 00	-- Vitamin C and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین C و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۷ ۰۰
2936 28 00	-- Vitamin E and its derivatives			Kg	5	-- ویتامین E و مشتقات آن	۲۹۳۶ ۲۸ ۰۰
2936 29	-- Other vitamins and their derivatives		5			-- سایر ویتامین ها و مشتقات آنها:	۲۹۳۶ ۲۹
2936 29 10	--- Nicotinamide			Kg	15	--- نیکوتینامید	۲۹۳۶ ۲۹ ۱۰
2936 29 20	--- Nicotinic acid (NIACIN)			Kg	15	--- نیکوتینیک اسید (نیاسین)	۲۹۳۶ ۲۹ ۲۰
2936 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۶ ۲۹ ۹۰
2936 90 00	- Other, including natural concentrates			Kg	5	- سایر، همچنین کنسانتره های طبیعی	۲۹۳۶ ۹۰ ۰۰
<b>29 37</b>	<b>Hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, natural or reproduced by synthesis; derivatives and structural analogues thereof, including chain modified polypeptides, used primarily as hormones.</b>					هورمون ها، پروستاگلندین ها، ترومبوگسان ها و لیکوترین ها، طبیعی یا ساخته شده از طریق سنتز؛ مشتقات آنها و مشابه های ساختاری آنها، از جمله پلی پپتیدها با زنجیره تغییر یافته، که عمدتاً به عنوان هورمون مصرف می شوند.	<b>۲۹ ۳۷</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Polypeptide hormones, protein hormones and glycoprotein hormones, their derivatives and structural analogues:					- هورمون‌های پلی پپتیدیک، هورمون‌های پروتئین و هورمون‌های گلیکوپروتئین، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها.	
2937 11 00	-- Somatotropin, its derivatives and structural analogues			Kg	5	-- سوماتوتروپین، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها	۲۹۳۷ ۱۱ ۰۰
2937 12 00	-- Insulin and its salts			Kg	5	-- انسولین و املاح آن	۲۹۳۷ ۱۲ ۰۰
2937 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۷ ۱۹ ۰۰
	- Steroidal hormones, their derivatives and structural analogues:					- هورمون‌های استروئید، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها.	
2937 21 00	-- Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrohydrocortisone)			Kg	5	-- کورتیزون، هیدروکورتیزون، پردنیزون (دهیدروکورتیزون) و پردنیزولون (دهیدروکورتیزون)	۲۹۳۷ ۲۱ ۰۰
2937 22	-- Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones					-- مشتقات هالوژنه هورمون‌های کورتی کوستروئید:	۲۹۳۷ ۲۲
2937 22 10	--- Betamethasone valerate			Kg	26	--- بتامتازون والرات	۲۹۳۷ ۲۲ ۱۰
2937 22 20	--- Betamethasone disodium phosphate			Kg	26	--- بتامتازون دی سدیم فسفات	۲۹۳۷ ۲۲ ۲۰
2937 22 30	--- Dexamethasone di-sodium phosphate			Kg	26	--- دکسامتازون دی سدیم فسفات	۲۹۳۷ ۲۲ ۳۰
2937 22 40	--- Deperopinonate Clobetazole			Kg	26	--- کلوبتازول دی پروپیونات	۲۹۳۷ ۲۲ ۴۰
2937 22 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۲۹۳۷ ۲۲ ۹۰
2937 23	-- Oestrogens and progestogens:					-- اوستروژن‌ها و پروژستروژن‌ها:	۲۹۳۷ ۲۳
2937 23 10	--- Cyproterone acetate			Kg	20	--- سایپروترون استات	۲۹۳۷ ۲۳ ۱۰
2937 23 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۷ ۲۳ ۹۰
2937 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۷ ۲۹ ۰۰
2937 50 00	- Prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, their derivatives and structural analogues			Kg	5	- پروستاگلاندین‌ها، ترومبوگسسان‌ها و لوکوترین‌ها، مشتقات و مشابه‌های ساختاری آنها	۲۹۳۷ ۵۰ ۰۰
2937 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۳۷ ۹۰ ۰۰
	<b>XII GLYCOSIDES AND VEGETABLE ALKALOIDS, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS, AND THEIR SALTS, ETHERS, ESTERS AND OTHER DERIVATIVES</b>					<b>دوازدهم هتروزیدها (گلیکوزیدها) و آلکالوئیدهای نباتی، طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، املاح، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.</b>	
29 38	<b>Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.</b>					هتروزیدها (گلیکوزیدها)، طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، و املاح آنها، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.	۲۹ ۳۸
2938 10 00	- Rutoside (rutin) and its derivatives			Kg	5	- روتوزید (روتین) و مشتقات آن	۲۹۳۸ ۱۰ ۰۰
2938 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۹۳۸ ۹۰ ۰۰
29 39	<b>Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.</b>					آلکالوئیدهای نباتی، طبیعی یا دوباره تولید شده به وسیله سنتز، و املاح آنها، اترها، استرها و دیگر مشتقات آنها.	۲۹ ۳۹
	- Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof:					- آلکالوئیدهای تریاک و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 11	-- Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof					-- تغلیظ شده‌های کاه کوکنار (خشخاش)؛ بوپرن اورفین (INN)، کودین، دی هیدروکودین (INN)، اتیل مورفین، اتورفین (INN)، هروئین، هیدروکودون (INN)، هیدرومورفون (INN)، مورفین، نی کومورفین (INN)، اکسی کودون (INN)، اکسی مورفون (INN)، فول کودین (INN)، ته باکون (INN) و ته بائین، املاح این محصولات:	۲۹۳۹ ۱۱
2939 11 10	--- Codeine phosphate			Kg	20	--- کدئین فسفات	۲۹۳۹ ۱۱ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2939 11 20	--- Morphine sulphate			Kg	26	--- مرفین سولفات	۲۹۳۹ ۱۱ ۲۰
2939 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۱۱ ۹۰
2939 19	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۹ ۱۹
2939 19 10	--- Noscapine hydrochloride			Kg	5	-- نوسکاپین هیدروکلراید	۲۹۳۹ ۱۹ ۱۰
2939 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۱۹ ۹۰
2939 20 00	- Alkaloids of cinchona and their derivatives; salts thereof:			Kg	5	- آلکالوئیدهای (پوست) درخت گنه گنه (Cinchona) و مشتقات آنها؛ نمک‌های مربوطه:	۲۹۳۹ ۲۰ ۰۰
2939 30 00	- Caffeine and its salts			Kg	5	- کافئین و املاح آن	۲۹۳۹ ۳۰ ۰۰
	- Ephedrine and its salts:					- افرین‌ها و املاح آنها:	
2939 41 00	-- Ephedrine and its salts			Kg	5	-- افرین و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۱ ۰۰
2939 42 00	-- Pseudoephedrine (INN) and its salts			Kg	26	-- پسدودوافدرین (Pseudoephedrine)(INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۲ ۰۰
2939 43 00	-- Cathine (INN) and its salts			Kg	5	-- کاتین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۴۳ ۰۰
2939 44 00	-- Norephedrine and its salts			Kg	5	-- نورافدرین و نمک‌های آن	۲۹۳۹ ۴۴ ۰۰
2939 49	-- Other					-- سایر:	۲۹۳۹ ۴۹
2939 49 10	--- Phenyl propanolamine			Kg	10	--- فنیل پروپانول آمین	۲۹۳۹ ۴۹ ۱۰
2939 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۳۹ ۴۹ ۹۰
	- Theophylline and aminophylline (theophylline- ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof:					- تئوفیلین و آمینوفیلین (تئوفیلین - اتیلن دی آمین) و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 51 00	-- Fenethylamine (INN) and its salts			Kg	5	-- فنه تیلین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۵۱ ۰۰
2939 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۵۹ ۰۰
	- Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof:					- آلکالوئیدهای زنگ چاودار؛ و مشتقات آنها؛ املاح این محصولات:	
2939 61 00	-- Ergometrine (INN) and its salts			Kg	5	-- آرگومتین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۱ ۰۰
2939 62 00	-- Ergotamine (INN) and its salts			Kg	5	-- آرگوتامین (INN) و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۲ ۰۰
2939 63 00	-- Lysergic acid and its salts			Kg	5	-- اسید لیسرجیک و املاح آن	۲۹۳۹ ۶۳ ۰۰
2939 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۶۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2939 91 00	-- Cocaine, ecgonine, levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof			Kg	5	-- کوکائین - اگنونین لوومتامفتامین، متامفتامین (INN)، راسمات متامفتامین؛ املاح، استرها و سایر مشتقات این محصولات	۲۹۳۹ ۹۱ ۰۰
2939 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۹۳۹ ۹۹ ۰۰
	<b>XIII OTHER ORGANIC COMPOUNDS</b>					<b>سیزدهم سایر ترکیبات آلی</b>	
2940 00 00	Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, other than products of heading 29.37, 29.38 or 29.39.			Kg	5	قندهای خالص از لحاظ شیمیایی، غیر از ساکارز، لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فرکتوز (لولوز)؛ استرها، استال‌ها و استرهای قند و املاح آن، غیر از محصولات مشمول شماره‌های ۳۷، ۳۸، ۳۹ یا ۳۹، ۲۹.	۲۹۴۰ ۰۰ ۰۰
29 41	<b>Antibiotics</b>					<b>آنتی‌بیوتیک‌ها</b>	۲۹ ۴۱
2941 10	- Penicillins and their derivatives with a penicillanic acid structure; salts thereof					- پنی‌سیلین‌ها و مشتقات آنها، دارای ساختار اسید پنی‌سیلانیک؛ املاح مربوطه:	۲۹۴۱ ۱۰
2941 10 10	--- Ampicillin trihydrate		5	Kg	26	--- آمپی‌سیلین تری هیدرات	۲۹۴۱ ۱۰ ۱۰
2941 10 20	--- Amoxycillin trihydrate		5	Kg	26	--- آموکسی‌سیلین تری هیدرات	۲۹۴۱ ۱۰ ۲۰
2941 10 30	--- Aminopenicillanic acid		5	Kg	5	--- ۶-آمینوپنی‌سیلانیک اسید	۲۹۴۱ ۱۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2941 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۱۰ ۹۰
2941 20 00	- Streptomycins and their derivatives; salts thereof			Kg	5	- استریتومایسین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۲۰ ۰۰
2941 30 00	- Tetracyclines and their derivatives; salts thereof			Kg	5	- تترا سیکلین‌ها و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۳۰ ۰۰
2941 40 00	- Chloramphenicol and its derivatives; salts thereof			Kg	5	- کلرامفنیکل و مشتقات آنها؛ املاح مربوطه	۲۹۴۱ ۴۰ ۰۰
2941 50	- Erythromycin and its derivatives; salts thereof					- اریترومایسین و مشتقات آن؛ املاح مربوطه:	۲۹۴۱ ۵۰
2941 50 10	--- Erythromycin ethylsuccinate		5	Kg	20	--- اریترومایسین بیس - اریترومایسین اتیل سوکسینات	۲۹۴۱ ۵۰ ۱۰
2941 50 20	--- Azithromycin		5	Kg	26	--- آزیترومایسین	۲۹۴۱ ۵۰ ۲۰
2941 50 30	--- Chlorithromycin		5	Kg	40	--- کلاریترومایسین	۲۹۴۱ ۵۰ ۳۰
2941 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۵۰ ۹۰
2941 90	- Other					- سایر:	۲۹۴۱ ۹۰
2941 90 10	--- Cephalaxine monohydrate			Kg	40	--- سفالکسین منوهیدرات	۲۹۴۱ ۹۰ ۱۰
2941 90 20	---Effective of essence Enrofloxacin			Kg	15	--- ماده موثره انروفلوکسازین	۲۹۴۱ ۹۰ ۲۰
2941 90 30	--- Cefixime, 3H2O			Kg	26	--- سفیکسیم تری هیدرات	۲۹۴۱ ۹۰ ۳۰
2941 90 40	--- Cefazoline sodium			Kg	5	--- سفازولین سدیم	۲۹۴۱ ۹۰ ۴۰
2941 90 50	--- Ceftriaxone sodium			Kg	26	--- سفتریاکسون سدیم	۲۹۴۱ ۹۰ ۵۰
2941 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۱ ۹۰ ۹۰
<b>2942 00</b>	<b>Other organic compounds.</b>					<b>سایر ترکیبات آلی</b>	<b>۲۹۴۲ ۰۰</b>
2942 00 10	--- Citalopram			Kg	26	--- سیتالوپرام	۲۹۴۲ ۰۰ ۱۰
2942 00 20	--- Simvastatin			Kg	5	--- سیمواستاتین	۲۹۴۲ ۰۰ ۲۰
2942 00 30	Be sulfath glophy dogral			Kg	15	--- گلوبی دوگرل بی سلفات	۲۹۴۲ ۰۰ ۳۰
2942 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۹۴۲ ۰۰ ۹۰

## Chapter 30

## Pharmaceutical products

## فصل ۳۰

## محصولات دارویی

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Foods or beverages (such as dietetic, diabetic or fortified foods, food supplements, tonic beverages and mineral waters), other than nutritional preparations for intravenous administration (Section IV);
- preparations, such as tablets, chewing gum or patches (transdermal systems), intended to assist smokers stop smoking (heading 21.06 or 38.24)
- Plasters specially calcined or finely ground for use in dentistry (heading 25.20);
- Aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils, suitable for medicinal uses (heading 33.01);
- Preparations of headings 33.03 to 33.07, even if they have therapeutic or prophylactic properties;
- Soap or other products of heading 34.01 containing added medicaments;
- Preparations with a basis of plaster for use in dentistry (heading 34.07); or
- Blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses (heading 35.02).

2. For the purposes of heading 30.02 the expression "immunological products" applies to peptides and proteins (other than goods of heading 29.37) which are directly involved in the regulation of immunological processes, such as monoclonal antibodies (MAB), antibody fragments, antibody conjugates and antibody fragment conjugates, interleukins, interferons (IFN), chemokines and certain tumor necrosis factors (TNF), growth factors (GF), hematopoietins and colony stimulating factors (CSF).

3. For the purposes of headings 30.03 and 30.04 and of Note 4 (d) to this Chapter, the following are to be treated:

- As unmixed products:
  - Unmixed products dissolved in water;
  - All goods of Chapter 28 or 29; and
  - Simple vegetable extracts of heading 13.02, merely standardised or dissolved in any solvent;
- As products which have been mixed:
  - Colloidal solutions and suspensions (other than colloidal sulphur);
  - Vegetable extracts obtained by the treatment of mixtures of vegetable materials; and
  - Salts and concentrates obtained by evaporating natural mineral waters.

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- غذاها یا نوشابه‌ها (از قبیل پرهیزی، غذاهای مخصوص مبتلایان به بیماری قند یا غنی‌شده، مکمل‌های غذایی، نوشابه‌های مقوی و آب‌های معدنی)، غیر از فرآورده‌های مغذی که از طریق داخل ورید تجویز می‌شوند (قسمت چهارم)؛
- ب - فرآورده‌هایی مانند قرص‌ها، آدامس‌های جویدنی یا قرص‌های زیر پوستی (سیستم جذبی پوستی)، که به منظور کمک به سیگاری‌ها جهت ترک سیگار مورد استفاده قرار می‌گیرد (شماره ۲۱۰۶ یا ۳۸۲۴)؛
- ج - گچ‌هایی که جهت استفاده در دندانسازی مخصوصاً تکلیس شده یا کاملاً آسیاب شده‌اند (شماره ۲۵۰۰)؛
- د - آب‌های مقطر خوشبو (Aromatic) و محلول‌های آبی روغن‌های اسانس برای مصارف پزشکی (شماره ۳۳۰۱)؛
- ه - فرآورده‌های شماره‌های ۳۳۰۳ لغایت ۳۳۰۷، حتی اگر خواص درمانی یا پیشگیری از بیماری‌ها را داشته باشند؛
- و - صابون‌ها و سایر محصولات شماره ۳۴۰۱ که به آنها مواد دارویی افزوده شده؛
- ز - فرآورده‌ها براساس گچ برای استفاده در دندانسازی (شماره ۳۴۰۷)؛ یا
- ح - آلبومین خون آماده نشده برای مصارف درمانی یا پیشگیری از ابتلا به بیماری‌ها (شماره ۳۵۰۲).

۲ - به مفهوم شماره ۳۰۰۲ منظور از عبارت «فرآورده‌های مصونیت بخش» پپتیدها و پروتئین‌هایی (به غیر از کالاهای مشمول شماره ۲۹۳۷) می‌باشد که مستقیماً در تنظیم فرآیندهای ایمنی بخش استفاده می‌گردند، مانند آنتی‌بادی‌های مونو کلونال (MAB) مشتقات آنتی‌بادی‌ها، آمیزه‌های آنتی‌بادی‌ها و مشتقات آمیزه‌های آنتی‌بادی، اینترلوکین‌ها interleukins اینترفرون‌ها (IFN) اینترفرون‌ها، kemokines و عوامل بافت مرده برخی تومورهای بخصوص (TNF) عوامل رشد (GF) hematopoietins and colony stimulating factors (CSF)

۳ - به مفهوم شماره‌های ۳۰۰۳ و ۳۰۰۴ و یادداشت ۴ - د این فصل باید در نظر گرفته شود که:

الف - محصولات زیر مخلوط نشده تلقی می‌گردد:

۱ - محصولات مخلوط نشده حل شده در آب؛

۲ - کلیه محصولات فصل ۲۸ یا ۲۹؛ و

۳ - عصاره‌های نباتی ساده شماره ۳۰۰۲، که صرفاً استاندارد شده یا در هر حلالی حل شده باشد؛

ب - محصولات زیر مخلوط شده تلقی می‌شوند:

۱ - محلول‌ها و سوسپانسیون‌های کلوئیدال (به استثنای گوگرد کلوئیدال)؛

۲ - عصاره‌های نباتی حاصل از فرآوری مخلوط‌های مواد نباتی؛

۳ - املاح و آب‌های غلیظ شده که از تبخیر آب‌های معدنی طبیعی به دست آمده باشد.

4. Heading 30.06 applies only to the following, which are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature:

- (a) Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure;
- (b) Sterile laminaria and sterile laminaria tents;
- (c) Sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable;
- (d) Opacifying preparations for X-ray examinations and diagnostic reagents designed to be administered to the patient, being unmixed products put up in measured doses or products consisting of two or more ingredients which have been mixed together for such uses;
- (e) Blood-grouping reagents; (including sterile absorbable surgical or dental yarns)
- (f) Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements;
- (g) First-aid boxes and kits;
- (h) Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides;
- (ij) Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments;
- (k) Waste pharmaceuticals, that is, pharmaceutical products which are unfit for their original intended purpose due to, for example, expiry of shelf life; and
- (l) Appliances identifiable for ostomy use, that is, colostomy, ileostomy and urostomy pouches cut to shape and their adhesive wafers or faceplates.

۴ - شماره ۰۶ ۳۰ فقط شامل محصولات زیر می‌شود، که باید آنها را در این شماره طبقه‌بندی کرد و نه در شماره دیگری از نامکلاتور:

- الف - ریسمان (Catgut) جراحی استریل، مواد بخیه‌زنی استریل مشابه (شامل نخ‌های دندانپزشکی یا جراحی قابل جذب (Absorbable) استریل) و چسب‌های نسجی (Tissue adhesives) استریل برای هم‌آوردن (Closure) زخم (ناشی از) جراحی؛
- ب - لامینرهای استریل (Sterile Laminaria)؛
- ج - بندآورنده‌های خون (Haemostatics) دندانپزشکی یا جراحی قابل جذب استریل؛ مسدودکننده‌های (Barriers) چسبنده دندانپزشکی یا جراحی استریل، قابل یا غیرقابل جذب؛
- د - فرآورده‌های کدر کننده برای آزمایش‌های رادیو گرافیک و همچنین معرف‌هایی که برای تشخیص مرض در وجود بیمار استعمال می‌شود و عبارت است از محصولات مخلوط‌نشده عرضه گردیده به مقادیر معین (Doses) یا محصولات مخلوط شده متشکل از دو جزء یا بیشتر مخصوص مصرف در همان موارد؛
- هـ - معرف‌هایی که در تشخیص گروه‌های خون و عوامل خونی مصرف می‌شود؛
- و - سیمان و سایر محصولات برای پر کردن دندان؛ سیمان برای بازسازی استخوان؛
- ز - کیف و جعبه‌های مخصوص دارو برای کمک‌های فوری اولیه؛
- ح - فرآورده‌هایی شیمیایی برای جلوگیری از بارداری براساس هورمون‌ها، سایر محصولات مشمول شماره ۳۷ ۲۹ یا براساس اسپرمیسیدها (Spermicides)؛
- ط - فرآورده‌هایی که به شکل ژل (Gel) عرضه شده و برای مصرف شدن در طب انسانی یا حیوانی به عنوان روان‌کننده جهت بعضی از قسمت‌های بدن به هنگام عمل جراحی یا آزمایشات پزشکی یا به عنوان عوامل اتصال بین بدن و آلات پزشکی مورد استفاده قرار می‌گیرند؛
- ی - ضایعات دارویی، یعنی محصولات دارویی که نامناسب برای کاربرد اولیه آنها می‌باشند مثلاً به دلیل انقضاء مدت نگهداری آنها؛ و
- ک - لوازم مخصوص استفاده در اُستومی (Ostomy)، به عبارت دیگر، کیسه‌های (Pouches) (مورد استفاده در) قولون کاوی (Colostomy)، دراز روده شکافی (Ileostomy) و اُروستومی (Urostomy) بریده شده به شکل (معین) و ویفرها یا پوشش‌های محافظ (Faceplates) چسبنده آنها.

#### Explanatory remarks to Chapter 30

The importation and exportation of animal and veterinary medicines and biological material are subject to the consent of the Ministry of Agriculture Jihad.

#### مندرجات ذیل یادداشت\* فصل ۳۰

ورود و صدور دارو و مواد بیولوژیکی دامی و دامپزشکی موکول به کسب نظر وزارت جهاد کشاورزی است.

\* فهرست مواد اولیه شیمیایی مشمول این فصل که ورود آنها علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی موکول به مجوز قبلی از وزارت امور خارجه نیز می‌باشد در قسمت ضمیمه شماره یک این کتاب درج شده و لازم‌الرعایه می‌باشد.

\* The list of chemical material in this chapter which their importation based on the chemical (authorization) weapon convention are prohibited needs the licence from (state department) ministry of forigen, is added to the part (1) of appendix of this book and should be binding.

**Legal notes to Chapter 30**

**Note 1- Repealed**

**Note 2-** Primary and packaging materials imported for the manufacture of medicines at the factories that are already established, or will be established in Iran with the authorization of the Ministry of Health or Directorate-General of Veterinary and which are imported in the names of the same factories in accordance with the relevant regulations, shall be subject to the same customs duties as have been levied on the foreign-made medicines, according to the table annexed to Customs Affairs Law, unless a lower customs duty is specified for the above-mentioned materials, provided that the description in terms of type, quantity and place of use in each case is certified in writing by the Ministry of Health or Directorate-General of Veterinary as the case may require. (provisions of this note shall also be binding in respect of the Commercial Benefit Tax).

**Note 3 -** In accordance with Article 16 of the law on foodstuffs, beverages, cosmetics and sanitary materials adopted on 18 July 1967 (28.04.46), customs clearance of goods having a commercial attribute covered by tariff numbers 29.41, 30.01, 30.02, 30.03 and 30.05 shall be subject to the presentation of clearance permit issued by the Ministry of Health or the Directorate-General of Veterinary (as the case may require). The validity period of clearance should be shown on such permits.

**Note 4 -** Of all pharmaceutical products with a consumption validity period (a specific span of therapeutic effectiveness), only those which have a remaining validity period of at least 6 months from the date of clearance shall qualify for clearance.

**تبصره‌های قانون ذیل فصل ۳۰**

تبصره ۱- لغو شده است.

تبصره ۲- مواد اولیه و لوازم بسته‌بندی که برای ساخت دارو در کارخانه‌هایی که با اجازه وزارت بهداشت یا اداره کل دامپزشکی در ایران تأسیس شده یا می‌شود و به نام همان کارخانه‌ها با رعایت مقررات مربوطه وارد شود مشمول پرداخت همان حقوق ورودی خواهد بود که طبق جدول ضمیمه قانون امور گمرکی درباره خود داروی ساخته شده در خارج مقرر است مگر اینکه حقوق ورودی کمتری در جدول برای آنها پیش‌بینی شده باشد. مشروط بر اینکه در هر مورد مراتب از حیث نوع و مقدار یا تعداد و محل مصرف از طرف وزارت بهداشت یا اداره کل دامپزشکی (حسب مورد) کتباً گواهی شده باشد (مقادیر این تبصره نسبت به سود بازرگانی لازم‌الرعایه است).

تبصره ۳ - ترخیص کالاهای مشمول (شماره‌های ۱۴۱ ۲۹ و ۰۱ ۳۰ و ۰۲ ۳۰ و ۰۵ ۳۰) از گمرک در صورتی که جنبه بازرگانی داشته باشد طبق ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی مصوب ۲۸ تیرماه ۱۳۴۶ منوط به تحصیل اجازه ترخیص از وزارت بهداشت یا اداره دامپزشکی (حسب مورد) می‌باشد. اجازه‌های مزبور باید با قید مدت اعتبار برای ترخیص صادر گردد.

تبصره ۴ - کلیه محصولات دارویی موعده‌دار (که مدت معین تأثیر درمانی دارد) در صورتی قابل ترخیص از گمرک برای مصرف در کشور خواهد بود که اقل‌اً شش ماه از مدت قابل مصرف بودن آن در حین ترخیص از گمرک باقیمانده باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
30 01	Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo-therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included.					غدد و سایر اعضای بدن برای مصارف اپوتراپی (Opotherapie) به حالت خشک‌کرده حتی به شکل پودر، عصاره‌های غدد یا سایر اعضا یا ترشحات آنها که برای مصارف اپوتراپی به کار می‌رود؛ هیپارین و املاح آن؛ سایر مواد انسانی یا حیوانی تهیه شده به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۳۰ ۰۱
3001 20 00	- Extracts of glands or other organs or of their secretions				5	- عصاره‌های غدد یا سایر اعضا یا ترشحات آنها	۳۰۰۱ ۲۰ ۰۰
3001 90 00	- Other				5	- سایر	۳۰۰۱ ۹۰ ۰۰
30 02	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera other blood fractions and immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.					خون انسان؛ خون حیوان که جهت استفاده در درمان و معالجه، پیشگیری و یا تشخیص بیماری تهیه می‌گردد؛ آنتی سرم‌ها، و دیگر مشتقات خونی و محصولات مصنوعیت بخش حتی اگر تغییر یافته باشد یا از طریق فرآیندهای حاصل از بیوتکنولوژی بدست آمده باشد واکسن‌ها توکسین‌ها، کشت موجودات ذره بینی (به استثناء مخمرها) و محصولات مشابه.	۳۰ ۰۲
3002 10 00	- Antisera, other blood fractions and immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes.				5	- آنتی سرم‌ها، دیگر مشتقات خونی و محصولات مصنوعیت بخش حتی اگر تغییر یافته باشد یا از طریق فرآیندهای بیوتکنولوژیک بدست آمده باشند.	۳۰۰۲ ۱۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3002 20 00	- Vaccines for human medicine				5	- واکسن‌ها برای پزشکی	۳۰۰۲ ۲۰ ۰۰
3002 30	- Vaccines for veterinary medicine:					- واکسن‌ها برای دامپزشکی:	۳۰۰۲ ۳۰
3002 30 10	--- Having similar domestic Production				32	--- واکسن‌های تولید مشابه داخل	۳۰۰۲ ۳۰ ۱۰
3002 30 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۲ ۳۰ ۹۰
3002 90	- Other:					- سایر :	۳۰۰۲ ۹۰
3002 90 10	---Micro organism elements the microbial elements which are useful for control the illnesses and weeds.				5	--- عوامل میکروارگانیسم (عوامل میکروبی کنترل کننده آفات بیماری‌ها و علف‌های هرز)	۳۰۰۲ ۹۰ ۱۰
3002 90 90	-- other				5	-- سایر	۳۰۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>30 03</b>	<b>Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale.</b>		<b>4</b>		<b>*</b>	<b>داروها (باستثنای محصولات شماره ۰۲، ۰۵ یا ۰۶) متشکل از محصولات مخلوط شده با یکدیگر به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری تهیه گردیده ولی به مقادیر معین (Doses) یا به اشکال یا در بسته‌های خرده فروشی عرضه نشده باشد.</b>	<b>۳۰ ۰۳</b>
3003 10	- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives		3			- دارای پنی‌سیلین‌ها یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی‌سیلینیک، یا استرپتومایسین‌ها یا مشتقات این محصولات:	۳۰۰۳ ۱۰
3003 10 10	--- Having similar domestic production		6,4		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۱۰ ۱۰
3003 10 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۳ ۱۰ ۹۰
3003 20	- Containing other antibiotics		3			- دارای سایر آنتی‌بیوتیک‌ها:	۳۰۰۳ ۲۰
3003 20 10	--- Having similar domestic production				32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۲۰ ۱۰
3003 20 90	--- Other		4		5	--- سایر	۳۰۰۳ ۲۰ ۹۰
	- Containing hormones or other products of heading 29.37 but not containing antibiotics:					- دارای هورمون یا سایر محصولات مشمول شماره ۲۹ ۳۷ که حاوی آنتی‌بیوتیک‌ها نباشند:	
3003 31	-- Containing insulin:		3			-- دارای انسولین:	۳۰۰۳ ۳۱
3003 31 10	--- Having similar domestic producton		4		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۳۱ ۱۰
3003 31 90	--- Other		4		5	--- سایر	۳۰۰۳ ۳۱ ۹۰
3003 39	-- Other		3			-- سایر:	۳۰۰۳ ۳۹
3003 39 10	--- Having similar domestic production		4		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۳۹ ۱۰
3003 39 90	--- Other		4		5	--- سایر	۳۰۰۳ ۳۹ ۹۰
3003 40	- Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones or other products of heading 29.37 or antibiotics:		3			- دارای آلکالوئیدها یا مشتقات آنها ولی حاوی هورمون‌ها یا سایر محصولات شماره ۲۹/۳۷ و آنتی‌بیوتیک‌ها نباشند:	۳۰۰۳ ۴۰
3003 40 10	--- Having similar domestic production		4		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۴۰ ۱۰
3003 40 90	--- Other		4		5	--- سایر	۳۰۰۳ ۴۰ ۹۰
3003 90	- Other:		3,6			- سایر:	۳۰۰۳ ۹۰
3003 90 10	--- Having similar domestic production		6,4		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۳ ۹۰ ۱۰
3003 90 90	--- Other		6,4		5	--- سایر	۳۰۰۳ ۹۰ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* refer to explanatory remarks of this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
30 04	Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packings for retail sale.					داروهای (باستثنای محصولات شماره ۰۲، ۰۳، ۰۵، ۰۶ یا ۰۷) متشکل از محصولات مخلوط شده یا نشده برای مصارف درمان یا پیشگیری از بیماری، عرضه شده به شکل مقادیر معین (از جمله آنهایی که از طریق عبور از پوست تجویز شده‌اند) یا به صورت بسته‌بندی برای خرده‌فروشی.	۳۰۰۴
3004 10	- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives:		6			- دارای پنی‌سیلین‌ها یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی‌سیلانیک یا استرپتوماسین‌ها یا مشتقات این محصولات:	۳۰۰۴ ۱۰
3004 10 11	--- Poultry special Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives				20	-- دارای پنی‌سیلین‌ها یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی‌سیلانیک یا استرپتوماسین‌ها یا مشتقات این محصولات مخصوص طیور	۳۰۰۴ ۱۰ ۱۱
3004 10 12	--- special Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives				20	-- دارای پنی‌سیلین‌ها یا مشتقات این محصولات یا ساختار اسید پنی‌سیلانیک یا استرپتوماسین‌ها یا مشخصات این محصولات مخصوص دام	۳۰۰۴ ۱۰ ۱۲
3004 10 90	--- Other				20	--- سایر	۳۰۰۴ ۱۰ ۹۰
3004 20	- Containing other antibiotics:		7			- دارای سایر آنتی‌بیوتیک‌ها:	۳۰۰۴ ۲۰
3004 20 10	--- Having similar domestic production:					--- دارای تولید داخلی مشابه:	۳۰۰۴ ۲۰ ۱۰
3004 20 11	---- Avian antibiotics				20	---- دارای سایر آنتی‌بیوتیک‌های مخصوص طیور	۳۰۰۴ ۲۰ ۱۱
3004 20 12	---- Livestock antibiotics				20	---- دارای سایر آنتی‌بیوتیک‌ها مخصوص دام	۳۰۰۴ ۲۰ ۱۲
3004 20 19	---- Other		6		32	---- سایر	۳۰۰۴ ۲۰ ۱۹
3004 20 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۲۰ ۹۰
	- Containing hormones or other products of heading 29.37 but not containing antibiotics:					- دارای هورمون‌ها یا سایر محصولات شماره ۳۷، ۳۹ لیکن حاوی آنتی‌بیوتیک‌ها نباشد:	
3004 31	-- Containing insulin:					-- حاوی انسولین:	۳۰۰۴ ۳۱
3004 31 10	--- Having similar domestic production				32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۴ ۳۱ ۱۰
3004 31 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۳۱ ۹۰
3004 32	--Containing corticosteroid hormones, their derivatives or structural analogues:					-- دارای هورمون‌های کورتی‌کوستروئیدی، مشتقات یا مشابه‌های ساختاری آنها:	۳۰۰۴ ۳۲
3004 32 10	--- Having similar domestic production		6		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۴ ۳۲ ۱۰
3004 32 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۳۲ ۹۰
3004 39	-- Other					-- سایر:	۳۰۰۴ ۳۹
3004 39 10	--- Having similar domestic production		6		32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۴ ۳۹ ۱۰
3004 39 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۳۹ ۹۰
3004 40	- Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones, other products of heading 29.37 or antibiotics:		7			- دارای آلکالوئیدها یا مشتقات آنها ولی حاوی هورمون‌ها و سایر محصولات شماره ۳۷، ۳۹ یا آنتی‌بیوتیک‌ها نباشد:	۳۰۰۴ ۴۰
3004 40 10	--- Having similar domestic production				32	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۴ ۴۰ ۱۰
3004 40 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۴۰ ۹۰
3004 50	- Other medicaments containing vitamins or other products of heading 29.36:		7			- سایر داروهای حاوی ویتامین‌ها یا حاوی سایر محصولات شماره ۳۶، ۳۹:	۳۰۰۴ ۵۰
3004 50 10	--- Having similar domestic production:					--- دارای تولید داخلی مشابه:	۳۰۰۴ ۵۰ ۱۰
3004 50 11	---- Avian vitamins				20	---- داروهای حاوی ویتامین‌های مخصوص طیور	۳۰۰۴ ۵۰ ۱۱

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* refer to explanatory remarks of this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3004 50 12	---- Livestock vitamins				20	---- داروهای حاوی ویتامین‌های مخصوص دام	۳۰۰۴ ۵۰ ۱۲
3004 50 19	---- Other				32	---- سایر	۳۰۰۴ ۵۰ ۱۹
3004 50 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۵۰ ۹۰
3004 90	- Other		1			- سایر:	۳۰۰۴ ۹۰
3004 90 10	--- Having similar domestic production		6		15	--- دارای تولید داخلی مشابه	۳۰۰۴ ۹۰ ۱۰
3004 90 20	--- Etidronate Di-sodium				5	--- ایتیدرونیت دی سدیم	۳۰۰۴ ۹۰ ۲۰
3004 90 50	--- Types of medicine with natural origin					--- انواع دارو با منشأ طبیعی	۳۰۰۴ ۹۰ ۵۰
3004 90 51	---- Other medicine with natural origin				32	---- دارای تولید داخل مشابه	۳۰۰۴ ۹۰ ۵۱
3004 90 59	---- Other				5	---- سایر	۳۰۰۴ ۹۰ ۵۹
3004 90 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>3005</b>	<b>Wadding, gauze, bandages and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in forms or packings for retail sale for medical, surgical, dental or veterinary purposes.</b>					<b>* اوات، گاز، باندها و اشیاء همانند (مثلاً، لوازم زخم‌بندی، مشمع‌های طبی، ضمادها)، آغشته یا پوشانده شده با مواد دارویی یا عرضه شده به اشکال یا بسته‌بندی‌های خرده‌فروشی برای مقاصد طبی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی.</b>	<b>۳۰۰۵</b>
3005 10	- Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer					- لوازم زخم‌بندی چسبنده و سایر اشیاء دارای یک لایه چسبنده:	۳۰۰۵ ۱۰
3005 10 10	--- Adhesive dressing for ulcer and bleeding (or injection)		4		26	--- چسب زخم انگشتی، چسب تزریق یا خونگیری	۳۰۰۵ ۱۰ ۱۰
3005 10 20	--- Adhesive dressing that purely to keep the equipment and tools used		4		40	--- چسب‌هایی که صرفاً به منظور نگهداشتن لوازم زخم‌بندی و آلات و وسایل استفاده می‌شود.	۳۰۰۵ ۱۰ ۲۰
3005 10 30	--- Medical oil cloth		4		40	--- مشمع طبی	۳۰۰۵ ۱۰ ۳۰
3005 10 90	--- Other		4		5	--- سایر	۳۰۰۵ ۱۰ ۹۰
3005 90	- Other		5,7			- سایر:	۳۰۰۵ ۹۰
3005 90 10	--- Simple sterile bandages, vaselined gauze, plastery and under plastery and tube bandages, simple lenogause, dental cotton roles and eye-pad				20	--- باندهای ساده، استریل، گاز وازلینه، باندگی و زیرگی و باندکشی و لوله‌ای، לנוگاز ساده، رول پنبه‌ای دندانپزشکی ساده و پد چشمی	۳۰۰۵ ۹۰ ۱۰
3005 90 20	--- Bandages of fiberglass				15	--- باندهای متشکل از فایبرگلاس	۳۰۰۵ ۹۰ ۲۰
3005 90 90	--- Other				32	--- سایر	۳۰۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>30 06</b>	<b>Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter.</b>					<b>فرآورده‌ها و اشیاء دارویی مذکور در یادداشت ۴ این فصل.</b>	<b>۳۰ ۰۶</b>
3006 10	- Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; sterile laminaria and sterile laminaria tents; sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable					- ریسمان جراحی استریل، مواد بخیه‌زنی (Suture) استریل مشابه (شامل نخ‌های دندانپزشکی یا جراحی قابل جذب استریل) و چسب‌های نسجی استریل برای هم آوردن زخم (ناشسی از) جراحی؛ لامیناریای (Laminaria) استریل و فتیله‌های (Tents) لامیناریای استریل؛ بند آورنده‌های خون دندانپزشکی یا جراحی قابل جذب استریل؛ مسدودکننده‌های چسبنده دندانپزشکی یا جراحی استریل، خواه قابل یا غیرقابل جذب ( فقط متن فرانسوی )	۳۰۰۶ ۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* refer to explanatory remarks of this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3006 10 10	--- Sterile surgical catgut, plain, chromic, Nylon, silk, polypropelene, poly vinilidine floride (monofilament) and poly glycolic acid (without needle) with size of 0 to 0/5				15	--- نخ‌های جراحی بدون سوزن به سایز نخ صفر تا 0/5 از انواع کات گوت پلین، کات گوت کرومیک، نایلون، سیلک، پلی پروپیلن. (P.V.D.F) MONOFILAMENT Teflon (P.G.A) Polyglycolic Acid	۳۰۰۶ ۱۰ ۱۰
3006 10 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۶ ۱۰ ۹۰
3006 20 00	- Blood-grouping reagents				10	- معرف‌هایی که در تشخیص گروه‌های خون و عوامل خونی مصرف می‌شود	۳۰۰۶ ۲۰ ۰۰
3006 30 00	- Opacifying preparations for X-ray examinations; diagnostic reagents designed to be administered to the patient				5	- فرآورده‌های کدرکننده برای آزمایش‌های رادیوگرافیک؛ معرف‌هایی که برای تشخیص مرض در وجود بیمار استعمال می‌شود	۳۰۰۶ ۳۰ ۰۰
3006 40	- Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements					- سیمان و سایر محصولات برای پرکردن دندان؛ سیمان برای بازسازی استخوان:	۳۰۰۶ ۴۰
3006 40 10	--- Other				10	--- سیلر	۳۰۰۶ ۴۰ ۱۰
3006 40 20	--- Glass anious cement				10	--- سیمان گلاس آنیوس	۳۰۰۶ ۴۰ ۲۰
3006 40 30	--- Acryle				10	--- اکریل	۳۰۰۶ ۴۰ ۳۰
3006 40 40	--- Polycarboxilate cement				10	--- سیمان پلی کربوکسیلات	۳۰۰۶ ۴۰ ۴۰
3006 40 50	--- Composite				5	--- کامپوزیت	۳۰۰۶ ۴۰ ۵۰
3006 40 60	--- Zoe cement				10	--- سیمان ZOE	۳۰۰۶ ۴۰ ۶۰
3006 40 80	--- Amalgams for dental Fillings				15	- آمالگام برای پرکردن دندان	۳۰۰۶ ۴۰ ۸۰
3006 40 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۶ ۴۰ ۹۰
3006 50 00	- First-aid boxes and kits				5	- کیف و جعبه‌های مخصوص دارو برای کمک‌های فوری اولیه	۳۰۰۶ ۵۰ ۰۰
3006 60 00	- Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides				5	- فرآورده‌های شیمیایی ضدبارداری براساس هورمون‌ها، براساس سایر محصولات شماره ۳۷ یا اسپرمسیدها	۳۰۰۶ ۶۰ ۰۰
3006 70	- Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments					- فرآورده‌هایی که به شکل ژل عرضه شده و برای استفاده در طب انسانی یا حیوانی به عنوان روان‌کننده جهت بعضی از قسمت‌های بدن به هنگام اعمال جراحی یا آزمایشات پزشکی یا به عنوان عوامل اتصال بین بدن و آلات پزشکی مورد استفاده قرار می‌گیرد:	۳۰۰۶ ۷۰
3006 70 10	--- Medical electrode jel				10	--- ژل الکتروود پزشکی	۳۰۰۶ ۷۰ ۱۰
3006 70 90	--- Other				5	--- سایر	۳۰۰۶ ۷۰ ۹۰
	- Other					- سایر:	
3006 91 00	--Appliances identifiable for ostomy use				5	-- لوازم مخصوص استفاده در اُستومی (Ostomy)	۳۰۰۶ ۹۱ ۰۰
3006 92 00	--Waste pharmaceuticals				5	-- ضایعات داروسازی (Pharmaceutical)	۳۰۰۶ ۹۲ ۰۰

## Chapter 31

## Fertilisers

## فصل ۳۱

## کودها

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
- Animal blood of heading 05.11;
  - Separate chemically defined compounds (other than those answering to the descriptions in Note 2 (a), 3 (a), 4 (a) or 5 below; or
  - Cultured potassium chloride crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of heading 38.24; optical elements of potassium chloride (heading 90.01).
2. Heading 31.02 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05:
- Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
    - Sodium nitrate, whether or not pure;
    - Ammonium nitrate, whether or not pure;
    - Double salts, whether or not pure, of ammonium sulphate and ammonium nitrate;
    - Ammonium sulphate, whether or not pure;
    - Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate;
    - Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and magnesium nitrate;
    - Calcium cyanamide, whether or not pure or treated with oil;
    - Urea, whether or not pure.
  - Fertilisers consisting of any of the goods described in (a) above mixed together.
  - Fertilisers consisting of ammonium chloride or of any of the goods described in (a) or (b) above mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilising substances.
  - Liquid fertilisers consisting of the goods of subparagraph (a) (ii) or (viii) above, or of mixtures of those goods, in an aqueous or ammoniacal solution.
3. Heading 31.03 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05:
- Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
    - Basic slag;
    - Natural phosphates of heading 25.10, calcined or further heat-treated than for the removal of impurities;
    - Superphosphates (single, double or triple);
    - Calcium hydrogenorthophosphate containing not less than 0.2% by weight of fluorine calculated on the dry anhydrous product.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مضمون این فصل نمی‌شود:
- الف - خون حیوان مشمول شماره ۱۱ ۰۵؛
  - ب - محصولات با ساخت شیمیایی مشخص که به صورت مجزا عرضه شوند، غیر از آنهایی که در یادداشت ۲ الف، ۳ الف، ۴ یا ۵ الف ذیل توصیف شده است؛ یا
  - ج - بلورهای پرورده کلروپتاسیم مشمول شماره ۳۸ ۲۴ (غیر از عناصر اپتیکی «بصری») که وزن هر یک از آنها ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد. عناصر اپتیکی ساخته شده از کلرور پتاسیم (شماره ۰۱ ۹۰).
  - ۲ - شماره ۰۲ ۳۱. فقط شامل محصولات زیر است. به شرط اینکه به اشکال یا به طرز بسته‌بندی پیش‌بینی شده در شماره ۰۵ ۳۱. عرضه نشده باشد:
  - الف - محصولاتی که واجد یک یا دیگر مشخصات داده شده در زیر باشد:
    - یکم - نیترات سدیم، حتی خالص؛
    - دوم - نیترات آمونیوم، حتی خالص؛
    - سوم - املاح مضاعف سولفات آمونیوم و نیترات آمونیوم، حتی خالص؛
    - چهارم - سولفات آمونیوم، حتی خالص؛
    - پنجم - املاح مضاعف (حتی خالص) یا مخلوط‌های نیترات کلسیم و نیترات آمونیوم؛
    - ششم - املاح مضاعف (حتی خالص) یا مخلوط‌های نیترات کلسیم و نیترات منیزیم؛
    - هفتم - سیانامید کلسیم، حتی خالص، آغشته شده یا نشده به روغن؛
    - هشتم - اوره، حتی خالص.
  - ب - کودهایی که از مخلوط کردن محصولات موصوف در بند (الف) بالا یا یکدیگر به دست آمده باشند.
  - ج - کودهای متشکل از کلرور آمونیوم یا محصولات موصوف در بندهای (الف) یا (ب) بالا که با گل سفید، یاسنگ گچ یا سایر مواد غیرآلی فاقد قدرت کود مخلوط شده باشند.
  - د - کودهای مایع متشکل از محصولات مشمول پاراگراف فرعی (الف) (دوم) یا (هشتم) بالا یا مخلوطی از این محصولات، در محلول‌های آبی یا آمونیاک.
  - ۳ - شماره ۰۳ ۳۱. منحصراً شامل محصولات زیر است. به شرط آنکه به اشکال یا به طرز بسته‌بندی پیش‌بینی شده در شماره ۰۵ ۳۱ عرضه نشده باشد:
  - الف - محصولاتی که واجد یک یا دیگر مشخصات داده شده در زیر باشد:
    - یکم - جوش‌هایی که از عمل فسفرگیری باقی می‌ماند؛
    - دوم - فسفات‌های طبیعی مشمول شماره ۱۰ ۲۵. تفت داده شده، تکلیس شده یا بیشتر از آنچه که برای از بین بردن ناخالصی‌ها لازم است، به وسیله حرارت عمل آمده باشد؛
    - سوم - سوپر فسفات‌ها (ساده، مضاعف، سه تایی)؛
    - چهارم - هیدروژنو اورتوفسفات کلسیم دارای ۲/۷ درصد وزنی یا بیشتر فلوئور محاسبه شده بر مبنای محصول بی آب (Anhydrous) به حالت خشک.

- (b) Fertilisers consisting of any of the goods described in (a) above mixed together, but with no account being taken of the fluorine content limit.
- (c) Fertilisers consisting of any of the goods described in (a) or (b) above, but with no account being taken of the fluorine content limit, mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilising substances.
4. Heading 31.04 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05:
- (a) Goods which answer to one or other of the descriptions given below:
- (i) Crude natural potassium salts (for example, carnallite, kainite and sylvite);
  - (ii) Potassium chloride, whether or not pure, except as provided in Note 1 (c) above;
  - (iii) Potassium sulphate, whether or not pure;
  - (iv) Magnesium potassium sulphate, whether or not pure.
- (b) Fertilisers consisting of any of the goods described in (a) above mixed together.
5. Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and diammonium hydro-genorthophosphate (diammonium phosphate), whether or not pure, and intermixtures thereof, are to be classified in heading 31.05.
6. For the purposes of heading 31.05, the term "other fertilisers" applies only to products of a kind used as fertilisers and containing, as an essential constituent, at least one of the fertilising elements nitrogen, phosphorus or potassium.

- ب - کودهایی که از مخلوط کردن محصولات موصوف در بند (الف) بالا با یکدیگر به دست آمده باشند، ولی قطع نظر از میزان فلورین موجود در آنها.
- ج - کودهای متشکل از محصولات موصوف در بندهای (الف)، یا (ب) بالا، ولی قطع نظر از میزان فلورین موجود در آنها، که با گل سفید، سنگ گچ یا سایر مواد غیر آلی فاقد قدرت کود مخلوط شده باشند.
- ۴ - شماره ۳۱۰۴ منحصراً شامل محصولات زیر است، به شرط اینکه به اشکال یا به طرز بسته‌بندی پیش‌بینی شده در شماره ۳۱۰۵ عرضه نشده باشند:
- الف - محصولاتی که واجد یک یا دیگر مشخصات داده شده در زیر باشد:
- یکم - املاح پتاسیم طبیعی خام (کارنالیت، کائینیت، سیلوانیت و سایر)؛
- دوم - کلرور پتاسیم، حتی خالص، با رعایت مقررات مندرج در یادداشت ۱ - ج بالا؛
- سوم - سولفات پتاسیم، حتی خالص؛
- چهارم - سولفات منیزیم و پتاسیم، حتی خالص.
- ب - کودهایی که از مخلوط کردن محصولات موصوف در بند الف بالا با یکدیگر به دست آمده باشند.
- ۵ - هیدروژنو اورتوفسفات دی‌آمونیم (فسفات دی‌آمونیک) و دی‌هیدروژنو اورتوفسفات آمونیم (فسفات مونو آمونیک) حتی خالص، و مخلوط‌های این محصولات با همدیگر، مشمول شماره ۳۱۰۵ می‌شوند.
- ۶ - به مفهوم شماره ۳۱۰۵ اصطلاح «سایر کودها» فقط شامل انواعی از محصولات می‌گردد که به عنوان کود مصرف می‌شوند و دارای حداقل یکی از عناصر حاصلخیزکننده ازت، فسفر یا پتاسیم به عنوان یک ماده متشکله اساسی باشند.

**Explanatory remarks to Chapter 31**

- 1- The importation of sodium nitrate is subject to the approval of the Ministry of Defence.
- 2- The entry of fertilizer is subject to registration and Consent of water and soli institute and approval of the ministry of jihad-e agriculture.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۱**

- ۱- ورود نیترات سدیم موکول به موافقت وزارت دفاع نیز می‌باشد.
- ۲- واردات کود مستلزم ثبت و تایید موسسه آب و خاک و اخذ مجوز از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3101	Animal or vegetable fertilisers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilisers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products.			Kg	5	کودهای حیوانی یا نباتی، حتی مخلوط شده یا یکدیگر یا عمل آورده شده از لحاظ شیمیایی؛ کودهایی که از مخلوط کردن یا عمل آوردن شیمیایی محصولات حیوانی یا نباتی حاصل شده باشد.	۳۱۰۱۰۰۰۰
31 02	Mineral or chemical fertilisers, nitrogenous:					کودهای معدنی و شیمیایی، ازته:	۳۱۰۲
3102 10 00	- Urea, whether or not in aqueous solution			Kg	5	- اوره حتی به صورت محلول در آب	۳۱۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Ammonium sulphate; double salts and mixtures of ammonium sulphate and ammonium nitrate:					- سولفات آمونیم؛ املاح مضاعف و مخلوط‌های سولفات آمونیم و نیترات آمونیم:	
3102 21 00	-- Ammonium sulphate			Kg	5	-- سولفات آمونیم	۳۱۰۲ ۲۱ ۰۰
3102 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۱۰۲ ۲۹ ۰۰
3102 30 00	- Ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution			Kg	5	- نیترات آمونیم، حتی محلول در آب	۳۱۰۲ ۳۰ ۰۰
3102 40 00	- Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilising substances			Kg	5	- مخلوط‌های نیترات آمونیم و کربنات کلسیم یا سایر مواد غیر آلی فاقد قدرت حاصلخیزی	۳۱۰۲ ۴۰ ۰۰
3102 50 00	- Sodium nitrate			Kg	5	- نیترات سدیم	۳۱۰۲ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3102 60 00	- Double salts and mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate			Kg	5	- املاح مضاعف و مخلوط‌های نیترات کلسیم و نیترات آمونیوم	۳۱۰۲ ۶۰ ۰۰
3102 80 00	- Mixtures of urea and ammonium nitrate in aqueous or ammoniacal solution			Kg	5	- مخلوط‌های اوره و نیترات آمونیوم به صورت محلول در آب یا آمونیاک	۳۱۰۲ ۸۰ ۰۰
3102 90 00	- Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings			Kg	5	- سایر، همچنین مخلوط‌های غیرمذکور در شماره‌های فرعی قبلی	۳۱۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>31 03</b>	<b>Mineral or chemical fertilisers, phosphatic.</b>					<b>کودهای معدنی یا شیمیایی، فسفاته.</b>	<b>۳۱ ۰۳</b>
3103 10 00	- Superphosphates		4	Kg	5	- سوپر فسفات‌ها	۳۱۰۳ ۱۰ ۰۰
3103 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۱۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>31 04</b>	<b>Mineral or chemical fertilisers, potassic.</b>					<b>کودهای معدنی یا شیمیایی، پتاسه.</b>	<b>۳۱ ۰۴</b>
3104 20 00	- Potassium chloride			Kg	5	- کلرور پتاسیم	۳۱۰۴ ۲۰ ۰۰
3104 30 00	- Potassium sulphate			Kg	5	- سولفات پتاسیم	۳۱۰۴ ۳۰ ۰۰
3104 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۱۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>31 05</b>	<b>Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilisers; goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg.</b>					<b>کودهای معدنی یا شیمیایی دارای دو یا سه عنصر حاصلخیزکننده ازت، فسفر و پتاسیم؛ سایر کودها؛ محصولات این فصل که به شکل قرص یا اشکال همانند یا در بسته‌های به وزن ناخالص حداکثر ۱۰ کیلوگرم عرضه شود.</b>	<b>۳۱ ۰۵</b>
3105 10	- Goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg					- محصولات مشمول این فصل که به شکل قرص یا اشکال همانند و یا در بسته‌های به وزن ناخالص حداکثر ۱۰ کیلوگرم عرضه شوند:	۳۱۰۵ ۱۰
3105 10 10	--- NPK fertilizers			Kg	5	--- کود NPK	۳۱۰۵ ۱۰ ۱۰
3105 10 20	--- Micro-mineral fertilizers			Kg	5	--- کودهای میکرو معدنی	۳۱۰۵ ۱۰ ۲۰
3105 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۱۰۵ ۱۰ ۹۰
3105 20 00	- Mineral or chemical fertilisers containing the three fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium			Kg	5	- کودهای معدنی یا شیمیایی دارای سه عنصر حاصلخیزکننده ازت، فسفر و پتاسیم	۳۱۰۵ ۲۰ ۰۰
3105 30 00	- Diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate)		4	Kg	5	- هیدروژن‌اورتوفسفات دی‌آمونیم (فسفات دی‌آمونیک)	۳۱۰۵ ۳۰ ۰۰
3105 40 00	- Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and mixtures thereof with diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate)			Kg	5	- دی‌هیدروژن‌اورتوفسفات آمونیوم (فسفات مونو آمونیک) حتی به صورت مخلوط با هیدروژن‌اورتوفسفات دی‌آمونیم (فسفات دی‌آمونیک)	۳۱۰۵ ۴۰ ۰۰
	- Other mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements nitrogen and phosphorus:					- سایر کودهای معدنی یا شیمیایی دارای دو عنصر حاصلخیزکننده ازت و فسفر:	
3105 51 00	-- Containing nitrates and phosphates			Kg	5	-- دارای نیترات‌ها و فسفات‌ها	۳۱۰۵ ۵۱ ۰۰
3105 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۱۰۵ ۵۹ ۰۰
3105 60 00	- Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements phosphorus and potassium			Kg	5	- کودهای معدنی یا شیمیایی دارای دو عنصر حاصلخیزکننده فسفر و پتاسیم	۳۱۰۵ ۶۰ ۰۰
3105 90	- Other:					- سایر:	۳۱۰۵ ۹۰
3105 90 10	--- Micro-mineral fertilizers			Kg	5	--- کودهای میکرو معدنی	۳۱۰۵ ۹۰ ۱۰
3105 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۱۰۵ ۹۰ ۹۰

## Chapter 32

## فصل ۳۲

**Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks**

**عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها و مشتقات آنها؛  
مواد رنگی (Dyes)، پیگمان‌ها و سایر مواد رنگ‌کننده  
(Colouring)؛ رنگ‌ها و ورنی‌ها؛ بتانه‌ها؛ مرکب‌ها**

## Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Separate chemically defined elements or compounds (except those of heading 32.03 or 32.04, inorganic products of a kind used as luminophores (heading 32.06), glass obtained from fused quartz or other fused silica in the forms provided for in heading 32.07; and also dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale, of heading 32.12);
  - (b) Tannates or other tannin derivatives of products of headings 29.36 to 29.39, 29.41 or 35.01 to 35.04; or
  - (c) Mastics of asphalt or other bituminous mastics (heading 27.15).
2. Heading 32.04 includes mixtures of stabilised diazonium salts and couplers for the production of azo dyes.
3. Headings 32.03, 32.04, 32.05 and 32.06 apply also to preparations based on colouring matter (including, in the case of heading 32.06, colouring pigments of heading 25.30 or Chapter 28, metal flakes and metal powders), of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations. The headings do not apply, however, to pigments dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints, including enamels (heading 32.12), or to other preparations of heading 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15.
4. Heading 32.08 includes solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution.
5. The expression "colouring matter" in this Chapter does not include products of a kind used as extenders in oil paints, whether or not they are also suitable for colouring distempers.
6. The expression "stamping foils" in heading 32.12 applies only to thin sheets of a kind used for printing, for example, book covers or hat bands, and consisting of:

## یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - عناصر یا ترکیبات دارای ساخت شیمیایی مشخص که مجزا عرضه شوند (باستثنای آنهایی که با مشخصات شماره ۳۲.۰۳ یا ۳۲.۰۴ تطبیق می‌کند، محصولات غیرآلی از انواعی که به عنوان نورتاب (Luminophore) (شماره ۳۲.۰۶) استعمال می‌شود، شیشه‌های حاصل از کوارتز ذوب شده یا از سایر سیلیس‌های ذوب شده به اشکال مورد نظر در شماره ۳۲.۰۷ همچنین مواد رنگی و سایر مواد رنگ‌کننده که به اشکال یا در بسته‌های مخصوص خرده فروشی مشمول شماره ۳۲.۱۲ عرضه می‌شوند)؛

ب - تانات‌ها و سایر مشتقات تانن محصولات مشمول شماره‌های ۳۲.۳۶ یا لغایت ۳۲.۳۹، ۳۲.۴۱ یا ۳۲.۴۲ یا لغایت ۳۲.۴۴؛ یا

ج - بتانه‌های آسفالت و سایر بتانه‌های قیری (۳۲.۱۵).

۲ - مخلوط املاح دی آزونیم تثبیت شده و پیونددهنده‌ها برای تولید مواد رنگی ازت‌دار مشمول شماره ۳۲.۰۴ می‌شوند.

۳ - فرآورده‌ها براساس مواد رنگ‌کننده (از جمله در مورد شماره ۳۲.۰۶، پیگمان‌های رنگ‌کننده شماره ۳۲.۰۳ یا فصل ۲۸، فلس‌ها و پودرهای فلزی)، از انواعی که برای رنگ کردن هر ماده یا به عنوان اجزای تشکیل‌دهنده در ساخت فرآورده‌های رنگ‌کننده مصرف می‌شوند نیز مشمول شماره‌های ۳۲.۰۳، ۳۲.۰۴، ۳۲.۰۵، ۳۲.۰۶ می‌گردند. با این حال این شماره‌ها، پیگمان‌های به صورت دیسپرسیون (Dispersion) که به حالت مایع یا خمیری در محیط‌های غیرآبی هستند، از انواعی که در ساختن رنگها (Paints) از جمله لعاب‌ها (شماره ۳۲.۱۲) به کار می‌روند یا سایر فرآورده‌های شماره‌های ۳۲.۰۷، ۳۲.۰۸، ۳۲.۰۹، ۳۲.۱۰، ۳۲.۱۲، ۳۲.۱۳ یا ۳۲.۱۵ را شامل نمی‌شوند.

۴ - محلول‌های محصولات شماره‌های ۳۲.۰۱ لغایت ۳۲.۱۳ (باستثنای کولودیون‌ها Collodinos) در حلال‌های فرار آلی به شرط آنکه حلال آن بیش از ۵۰ درصد وزن محلول باشد مشمول شماره ۳۲.۰۸ می‌شوند.

۵ - به مفهوم مندرجات این فصل، عبارت «مواد رنگ‌کننده» شامل محصولات از انواعی که در رنگ‌های روغنی (Oil paints) به عنوان بار (Extenders) استعمال می‌شوند، نخواهد بود. حتی اگر بتوان آنها را به عنوان مواد رنگ‌کننده در آبرنگ‌های نقاشی (Colouring distempers) مصرف کرد.

۶ - اصطلاح «ورقه داغ‌زنی» به مفهوم شماره ۳۲.۱۲ فقط شامل ورقه‌های نازکی است از انواعی که برای علامت‌گذاری، مثلاً جلد کتاب، چرم، یا جدار داخلی کلاه به کار می‌رود و عبارت است از:



- (a) Metallic powder (including powder of precious metal) or pigment, agglomerated with glue, gelatin or other binder; or
- (b) Metal (including precious metal) or pigment, deposited on a supporting sheet of any material.

الف - پودر فلزات ( از جمله پودر فلزات گرانبها) یا پیگمانها، که با چسب، ژلاتین یا سایر چسباننده‌ها به هم فشرده شده باشند؛ یا

ب - فلزات ( از جمله فلزات گرانبها) یا پیگمان‌هایی که روی ورقه‌ای از هر ماده به عنوان تکیه‌گاه قرار گرفته باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
32 01	Tanning extracts of vegetable origin; tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives.					عصاره‌های دباغی، نامشأ نباتی؛ تانن‌ها و املاح آنها، اترها، استرها و سایر مشتقات آنها.	۳۲۰۱
3201 10 00	- Quebracho extract			Kg	5	- عصاره درخت کبراکو (Quebracho)	۳۲۰۱ ۱۰ ۰۰
3201 20 00	- Wattle extract			Kg	5	- عصاره درخت ابریشم یا شب خسب (Wattle extract)	۳۲۰۱ ۲۰ ۰۰
3201 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۲۰۱ ۹۰ ۰۰
32 02	Synthetic organic tanning substances; inorganic tanning substances; tanning preparations, whether; enzymatic preparations for pre-tanning.					مواد دباغی آلی سنتتیک، مواد دباغی غیر آلی؛ فرآورده‌های دباغی حتی دارای مواد طبیعی دباغی؛ فرآورده‌های دباغی؛ فرآورده‌های آنزیم‌دار برای پیش دباغی.	۳۲۰۲
3202 10 00	- Synthetic organic tanning substances			Kg	10	- مواد دباغی آلی سنتتیک	۳۲۰۲ ۱۰ ۰۰
3202 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۳۲۰۲ ۹۰ ۰۰
3203 00 00	Colouring matter of vegetable or animal origin (including dyeing extracts but excluding animal black), whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colouring matter of vegetable or animal origin.			Kg	5	مواد رنگ‌کننده با منشأ نباتی یا حیوانی (از جمله عصاره‌های رنگرزی باستثنای زغال حیوانی (Animal black)، حتی با ساخت شیمیایی مشخص؛ فرآورده‌های مذکور در یادداشت ۳ این فصل که براساس مواد رنگ‌کننده با منشأ نباتی یا حیوانی می‌باشند.	۳۲۰۳ ۰۰ ۰۰
32 04	Synthetic organic colouring matter, whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on synthetic organic colouring matter; synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores, whether or not chemically defined.					مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک، حتی با ساخت شیمیایی مشخص؛ فرآورده‌های مذکور در یادداشت ۳ این فصل که براساس مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک می‌باشند؛ محصولات آلی سنتتیک از انواعی که به عنوان عوامل درخشان‌کننده فلورسنت یا به عنوان نور تاب (Luminophores) مصرف می‌شوند، حتی با ساخت شیمیایی مشخص.	۳۲۰۴
	- Synthetic organic colouring matter and preparations based thereon as specified in Note 3 to this Chapter:					- مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک و فرآورده‌های مذکور در یادداشت ۳ این فصل که براساس مواد رنگ‌کننده آلی سنتتیک می‌باشند:	
3204 11	-- Disperse dyes and preparations based thereon:					-- مواد رنگی دیسپرسه (Disperses) و فرآورده‌ها براساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۱
3204 11 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۱ ۱۰
3204 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۱ ۹۰
3204 12	-- Acid dyes, whether or not premetallised, and preparations based thereon; mordant dyes and preparations based thereon					- مواد رنگی اسیدی، حتی متالیزه و فرآورده‌ها براساس این مواد؛ مواد رنگی دندانان Mordant و فرآورده‌ها بر اساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۲
3204 12 10	--- Mordant colored matter			Kg	5	-- مواد رنگی دندانان (Mordant)	۳۲۰۴ ۱۲ ۱۰
3204 12 20	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۲ ۲۰
3204 12 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۲ ۹۰
3204 13	-- Basic dyes and preparations based thereon					- مواد رنگی کلیایی و فرآورده‌ها براساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۳
3204 13 10	--- Textile cationic dyes			Kg	5	-- رنگ‌های نساجی کاتیونیک	۳۲۰۴ ۱۳ ۱۰
3204 13 20	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۳ ۲۰
3204 13 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۳ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3204 14	-- Direct dyes and preparations based thereon					-- مواد رنگی مستقیم و فرآورده‌ها براساس این مواد	۳۲۰۴ ۱۴
3204 14 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۴ ۱۰
3204 14 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۴ ۹۰
3204 15	-- Vat dyes (including those usable in that state as pigments) and preparations based thereon:					-- مواد رنگی خمی (از جمله آنهایی که به همان حال به عنوان مواد رنگی پیگمانی مصرف می‌شوند) و فرآورده‌های براساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۵
3204 15 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۵ ۱۰
3204 15 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۵ ۹۰
3204 16	-- Reactive dyes and preparations based thereon:					-- مواد رنگی راکتیف و فرآورده‌ها براساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۶
3204 16 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۶ ۱۰
3204 16 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۶ ۹۰
3204 17	-- Pigments and preparations based thereon					-- رنگ‌کننده‌های پیگمانی و فرآورده‌ها براساس این مواد:	۳۲۰۴ ۱۷
3204 17 10	--- Pigment paste used for printing on cloth			Kg	10	--- خمیر پیگمنت چاپ پارچه	۳۲۰۴ ۱۷ ۱۰
3204 17 20	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۷ ۲۰
3204 17 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۷ ۹۰
3204 19	-- Other, including mixtures of colouring matter of or more of the subheadings 3204.11 to 3204.19					-- سایر، همچنین مخلوط‌هایی از چندین مواد رنگ‌کننده مشمول شماره‌های ۱۱ تا ۱۹ لغایت ۳۲۰۴ ۱۹.	۳۲۰۴ ۱۹
3204 19 10	--- Mixed dyes based on dispersed matter			Kg	5	--- مخلوط بر پایه مواد رنگی دیسپرسه	۳۲۰۴ ۱۹ ۱۰
3204 19 20	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۱۹ ۲۰
3204 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۲۰۴ ۱۹ ۹۰
3204 20	- Synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents:					- محصولات آلی سنتتیک از انواعی که به عنوان عوامل درخشان‌کننده فلورسنت استعمال می‌شوند:	۳۲۰۴ ۲۰
3204 20 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۲۰ ۱۰
3204 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۴ ۲۰ ۹۰
3204 90	- Other:					- سایر:	۳۲۰۴ ۹۰
3204 90 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۴ ۹۰ ۱۰
3204 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۳۲۰۴ ۹۰ ۹۰
3205 00 00	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes.			Kg	5	لاک‌های رنگ‌کننده؛ فرآورده‌های مذکور در یادداشت ۳ این فصل که براساس لاک‌های رنگ‌کننده می‌باشند.	۳۲۰۵ ۰۰ ۰۰
32 06	Other colouring matter; preparations as specified in Note 3 to this Chapter, other than those of heading 32.03, 32.04 or 32.05; inorganic products of a kind used as luminophores, whether or not chemically defined.					سایر مواد رنگ‌کننده؛ فرآورده‌های مذکور در یادداشت ۳ این فصل غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۳۲ ۰۳، ۳۲ ۰۴ یا ۳۲ ۰۵ می‌شوند؛ محصولات غیرآلی از انواعی که به عنوان نورتاب (Luminophores) به کار می‌روند، حتی با ساخت شیمیایی مشخص.	۳۲ ۰۶
	- Pigments and preparations based on titanium dioxide:					- پیگمان‌ها و فرآورده‌ها براساس دی اکسید تیتان:	
3206 11	-- Containing 80% or more by weight of titanium dioxide calculated on the dry matter:					-- از لحاظ وزنی حاوی ۸۰ درصد یا بیشتر اکسید تیتانیوم محاسبه شده بر حسب ماده خشک:	۳۲۰۶ ۱۱
3204 11 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۶ ۱۱ ۱۰
3204 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۶ ۱۱ ۹۰
3206 19	-- Other:					-- سایر:	۳۲۰۶ ۱۹
3206 19 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۶ ۱۹ ۱۰
3206 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۶ ۱۹ ۹۰
3206 20	- Pigments and preparations based on chromium compounds:					- پیگمان‌ها و فرآورده‌ها براساس ترکیبات کروم:	۳۲۰۶ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3206 20 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۶ ۲۰ ۱۰
3206 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۶ ۲۰ ۹۰
	- Other colouring matter and other preparations:					- سایر مواد رنگ کننده و سایر فرآوردهها:	
3206 41 00	- Ultramarine and preparations based thereon			Kg	5	-- لاجورد و فرآوردههای آن	۳۲۰۶ ۴۱ ۰۰
3206 42 00	-- Lithopone and other pigments and preparations based on zinc sulphide			Kg	5	-- لیتو پون و سایر پیگمانها و فرآوردههای آن	۳۲۰۶ ۴۲ ۰۰
3206 49	-- Other:					-- سایر:	۳۲۰۶ ۴۹
3206 49 10	--- Master batch in the form of granule			Kg	26	--- گرانول مستریج (Master Batch)	۳۲۰۶ ۴۹ ۱۰
3206 49 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۰۶ ۴۹ ۹۰
3206 50 00	- Inorganic products of a kind used as luminophores			Kg	5	- محصولات غیر آلی از نوعی که به عنوان نورتاب به کار میروند.	۳۲۰۶ ۵۰ ۰۰
<b>32 07</b>	<b>Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips), liquid lustres and similar preparations, of a kind used in the ceramic, enamelling or glass industry; glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes.</b>					<b>پیگمانها و کدر کنندهها و رنگهای آماده، ترکیبات زجاجی (Vitrifiable enamels and glazes) لعابها (Engobes)، جلاهای مایع و فرآوردههای همانند، از انواعی که در صنعت سرامیک سازی، مینا کاری یا شیشه سازی به کار می رود؛ فریت های شیشه ای و سایر شیشه ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلس.</b>	<b>۳۲ ۰۷</b>
3207 10	- Prepared pigments, prepared opacifiers, prepared colours and similar preparations		4			- پیگمانها، کدر کنندهها و رنگهای آماده و فرآوردههای همانند:	۳۲۰۷ ۱۰
3207 10 10	--- Prepared pigments containing at least 7% gold, platinum, silver or palladium		4	Kg	5	-- پیگمانهای آماده محتوی حداقل ۷ درصد فلز طلا یا پلاتینوم یا نقره یا پالادیوم	۳۲۰۷ ۱۰ ۱۰
3207 10 20	--- Ceramic pigments for flower arrangement, under a baking temperature 750-850 C° for outer engobe or (1180-1280) C° for inner engobe used in printing and decorating chinaware		4	Kg	10	--- رنگهای چینی و سرامیکی رولعابی (۸۵-۷۵ درجه سانتی گراد) یا داخل لعابی (۱۲۸۰-۱۱۸۰ درجه سانتی گراد)	۳۲۰۷ ۱۰ ۲۰
3207 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۲۰۷ ۱۰ ۹۰
3207 20	- Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations					- ترکیبات زجاجی، لعابها و فرآوردههای همانند:	۳۲۰۷ ۲۰
3207 20 10	--- Engobes (slips)			Kg	26	--- لعابها	۳۲۰۷ ۲۰ ۱۰
3207 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۲۰۷ ۲۰ ۹۰
3207 30	- Liquid lustres and similar preparations					- جلاهای مایع و فرآوردههای همانند:	۳۲۰۷ ۳۰
3207 30 10	--- Prepared pigments containing at least 7% gold, platinum, silver or palladium			Kg	5	-- محلولهای با حداقل ۷ درصد فلز طلا یا نقره یا پلاتینوم یا پالادیوم	۳۲۰۷ ۳۰ ۱۰
3207 30 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۲۰۷ ۳۰ ۹۰
3207 40	- Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes					- فریت های شیشه ای و سایر شیشه ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلس:	۳۲۰۷ ۴۰
3207 40 10	--- Glass frits			Kg	26	--- فریت های شیشه ای	۳۲۰۷ ۴۰ ۱۰
3207 40 20	--- Glass in the form of flakes measuring in length 0.1-3.5 mm and in thickness 2-5 microns			Kg	5	-- شیشه به صورت ورقه ورقه (Glass Flake) با طول از ۰/۱ میلی متر لغایت ۳/۵ میلی متر و ضخامت ۱۰ میکرون و کمتر از آن	۳۲۰۷ ۴۰ ۲۰
3207 40 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۲۰۷ ۴۰ ۹۰
<b>32 08</b>	<b>Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to this Chapter.</b>		3			<b>رنگها (Paints) و ورنیها (از جمله لعابها و لاکها بر اساس پلیمرهای سنتتیک یا پلیمرهای طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی، دیسپرسه یا حل شده در محیطی غیر آبی؛ محلولهای مشخص شده در یادداشت ۴ این فصل.</b>	<b>۳۲ ۰۸</b>
3208 10	- Based on polyesters					- بر اساس پلی استرها:	۳۲۰۸ ۱۰
3208 10 10	--- Coatings and paints			Kg	20	--- پوشش و رنگها	۳۲۰۸ ۱۰ ۱۰
3208 10 20	--- Lacquers, varnishes and enamels for the inside of food cans			Kg	10	--- لاکها و ورنیها و لعاب داخل قوطی مواد غذایی	۳۲۰۸ ۱۰ ۲۰
3208 10 30	--- Lacquers, varnishes and enamels for the outside of cans			Kg	20	--- لاکها و ورنیها و لعاب خارج قوطی	۳۲۰۸ ۱۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3208 10 40	--- Electrical insulating lacquer			Kg	10	--- لاک عایق الکتریک	۳۲۰۸ ۱۰ ۴۰
3208 10 50	--- Paint additives			Kg	5	--- مواد افزودنی رنگ	۳۲۰۸ ۱۰ ۵۰
3208 10 60	--- Flexo printing ink varnish			Kg	5	--- ورنی ویژه مرکب چاپ فلکسو	۳۲۰۸ ۱۰ ۶۰
3208 10 70	--- Printing varnish for sticker on porcelain			Kg	5	--- ورنی و روغن چاپ عکس برگردان روی چینی	۳۲۰۸ ۱۰ ۷۰
3208 10 90	--- Other		4	Kg	20	--- سایر	۳۲۰۸ ۱۰ ۹۰
3208 20	- Based on acrylic or vinyl polymers		4			- براساس پلیمرهای آکریلیک یا وینیل؛	۳۲۰۸ ۲۰
3208 20 10	--- Coatings and paints		4	Kg	20	--- پوششی و رنگها	۳۲۰۸ ۲۰ ۱۰
3208 20 20	--- Lacquers, vanishes and enamels for the outside of cans		4	Kg	10	--- لعاب، لاکها و ورنیهای داخل قوطی مواد غذایی	۳۲۰۸ ۲۰ ۲۰
3208 20 30	--- Paint additives		4	Kg	20	--- لاکها و ورنیهای خارج قوطی	۳۲۰۸ ۲۰ ۳۰
3208 20 40	--- Paint additives		4	Kg	5	--- مواد افزودنی رنگ	۳۲۰۸ ۲۰ ۴۰
3208 20 50	--- Mirror back coating		4	Kg	10	--- رنگ پشت آینه	۳۲۰۸ ۲۰ ۵۰
3208 20 60	--- Flexo printing ink varnish		4	Kg	5	--- ورنی ویژه مرکب چاپ فلکسو	۳۲۰۸ ۲۰ ۶۰
3208 20 70	--- Printing varnish for sticker on porcelain		4	Kg	5	--- ورنی و روغن چاپ عکس برگردان روی چینی	۳۲۰۸ ۲۰ ۷۰
3208 20 90	--- Other		4	Kg	20	--- سایر	۳۲۰۸ ۲۰ ۹۰
3208 90	- Other					- سایر؛	۳۲۰۸ ۹۰
3208 90 10	--- Lacquers, varnishes and enamels for the inside of food cans			Kg	10	--- لاکها و ورنیها و لعاب داخل قوطی مواد غذایی	۳۲۰۸ ۹۰ ۱۰
3208 90 20	--- Lacquers, varnishes and enamels for the outside of cans			Kg	20	--- لاکها و ورنیها و لعاب خارج قوطی	۳۲۰۸ ۹۰ ۲۰
3208 90 30	--- Paints additives			Kg	5	--- مواد افزودنی رنگ	۳۲۰۸ ۹۰ ۳۰
3208 90 40	--- Printing varnish for sticker on porcelain			Kg	5	--- ورنی و روغن چاپ عکس برگردان روی چینی	۳۲۰۸ ۹۰ ۴۰
3208 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۲۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>32 09</b>	<b>Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in an aqueous medium.</b>		<b>3</b>			<b>رنگها (Paints) و ورنیها (از جمله لعابها و لاکها) بر اساس پلیمرهای سنتتیک یا پلیمرهای طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی، دیسپرسه یا حل شده در محیط آبی.</b>	<b>۳۲ ۰۹</b>
3209 10	- Based on acrylic or vinyl polymers					- براساس پلیمرهای آکریلیک یا وینیل؛	۳۲۰۹ ۱۰
3209 10 10	--- Primer and coating of automobile paint			Kg	5	--- رنگ آستری اتومبیل (غیر الکترودی پوزیشن NED) و رنگ رویه اتومبیل	۳۲۰۹ ۱۰ ۱۰
3209 10 30	--- Electro-deposition insulating and anoferrous			Kg	20	--- رنگ آستری کاتافروز و آنافروز ED (الکترودی پوزیشن) Electro-Deposition	۳۲۰۹ ۱۰ ۳۰
3209 10 40	--- Building paints and coatings			Kg	20	--- رنگها و پوششهای ساختمانی	۳۲۰۹ ۱۰ ۴۰
3209 10 50	--- Industrial paints and coatings			Kg	20	--- رنگها و پوششهای صنعتی	۳۲۰۹ ۱۰ ۵۰
3209 10 60	--- Lacquers, vanishes and enamels			Kg	20	--- لاکها و ورنیها و لعابها	۳۲۰۹ ۱۰ ۶۰
3209 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۲۰۹ ۱۰ ۹۰
3209 90	- Other					- سایر؛	۳۲۰۹ ۹۰
3209 90 10	--- Primer and coating of automobile paint			Kg	5	--- رنگ آستری اتومبیل (غیر الکترودی پوزیشن NED) و رنگ رویه اتومبیل	۳۲۰۹ ۹۰ ۱۰
3209 90 30	--- Electro-deposition insulating and anoferrous			Kg	20	--- رنگ آستری کاتافروز و آنافروز ED (الکترودی پوزیشن)	۳۲۰۹ ۹۰ ۳۰
3209 90 40	--- Teflon coatings			Kg	10	--- پوششهای تفلونی	۳۲۰۹ ۹۰ ۴۰
3209 90 50	--- Lacquers, varnishes and enamels			Kg	20	--- لاکها و ورنیها و لعابها	۳۲۰۹ ۹۰ ۵۰
3209 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۲۰۹ ۹۰ ۹۰
<b>3210 00 00</b>	<b>Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather.</b>		<b>3</b>	<b>Kg</b>	<b>10</b>	<b>سایر رنگها (Paints) و ورنیها (از جمله لعابها، لاکها و آب رنگها)؛ پیگمانهایی که با آب مصرف می شود از انواعی که برای پرداخت چرم به کار می رود.</b>	<b>۳۲۱۰ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3211 00 00	Prepared driers.			Kg	10	سیکاتیف‌های (خشک‌کننده‌های) آماده.	۳۲۱۱ ۰۰ ۰۰
32 12	Pigments (including metallic powders and flakes) dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints (including enamels); stamping foils; dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale.					پیگمان‌های (از جمله پودر و فلس‌های فلزی) دیسپرسه در محیط‌های غیرآبی، به شکل مایع یا خمیر، از انواعی که در ساخت رنگ‌ها (از جمله لعاب‌ها)، به کار می‌رود؛ ورقه‌های داغ‌زنی؛ مواد رنگی و سایر مواد رنگ‌کننده عرضه شده به اشکال یا در بسته‌بندی‌های خرده فروشی.	۳۲ ۱۲
3212 10 00	- Stamping foils			Kg	5	- ورقه‌های داغ‌زنی	۳۲۱۲ ۱۰ ۰۰
3212 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۲۱۲ ۹۰ ۰۰
32 13	Artists', students' or signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings.		1			رنگ برای نقاشی‌های هنری، برای آموزش، برای تابلو، برای تغییر شدت رنگ، برای سرگرمی و رنگ‌های مشابه، به شکل قرص، در لوله، در کوزه، در بطری، در پیاله، یا به اشکال یا بسته‌بندی‌های مشابه.	۳۲ ۱۳
3213 10 00	- Colours in sets			Kg	10	- رنگ‌ها به صورت مجموعه	۳۲۱۳ ۱۰ ۰۰
3213 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۳۲۱۳ ۹۰ ۰۰
32 14	Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for facades, indoor walls, floors, ceilings or the like.					بتانه‌های شیشه‌برها، بتانه‌های پیوندزنی، سیمان‌های رزینی، ترکیبات درزگیری و سایر بتانه‌ها؛ آندودهایی که در نقاشی به کار می‌رود؛ آندودهای بنایی غیرنسوز برای نمای ساختمان، برای دیوارهای داخلی، برای کف، برای سقف و همانند.	۳۲ ۱۴
3214 10 00	- Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings			Kg	5	- بتانه‌های شیشه‌برها، بتانه‌های پیوندزنی، سیمان‌های رزینی، ترکیبات درزگیری و سایر بتانه‌ها؛ آندودهایی که در نقاشی به کار می‌رود	۳۲۱۴ ۱۰ ۰۰
3214 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۲۱۴ ۹۰ ۰۰
32 15	Printing ink, writing or drawing ink and other inks, whether or not concentrated or solid.					مرکب چاپ، مرکب تحریر یا رسم و نقاشی و سایر مرکب‌ها، حتی تغلیظ شده یا به صورت جامد.	۳۲ ۱۵
	- Printing ink:					- مرکب چاپ:	
3215 11 00	-- Black			Kg	5	-- سیاه	۳۲۱۵ ۱۱ ۰۰
3215 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۲۱۵ ۱۹ ۰۰
3215 90	- Other					- سایر:	۳۲۱۵ ۹۰
3215 90 10	--- Ballpoint pen ink			Kg	5	--- جوهر خودکار	۳۲۱۵ ۹۰ ۱۰
3215 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۲۱۵ ۹۰ ۹۰

## Chapter 33

Essential oils and resinoids;  
perfumery, cosmetic or toilet  
preparations

## فصل ۳۳

روغن‌های اسانسی و شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛  
محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده و فرآورده‌های  
آرایشی

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Natural oleoresins or vegetable extracts of heading 13.01 or 13.02;
  - Soap or other products of heading 34.01; or
  - Gum, wood or sulphate turpentine or other products of heading 38.05.
- The expression "odoriferous substances" in heading 33.02 refers only to the substances of heading 33.01, to odoriferous constituents isolated from those substances or to synthetic aromatics.
- Headings 33.03 to 33.07 apply, *inter alia*, to products, whether or not mixed (other than aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils), suitable for use as goods of these headings and put up in packings of a kind sold by retail for such use.
- The expression "perfumery, cosmetic or toilet preparations" in heading 33.07 applies, *inter alia*, to the following products: scented sachets; odoriferous preparations which operate by burning; perfumed papers and papers impregnated or coated with cosmetics; contact lens or artificial eye solutions; wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with perfume or cosmetics; animal toilet preparations.

## Explanatory remarks to Chapter 33

Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs, Beverages and Cosmetics adopted in the year 1967 (1346).

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - اولئورزین‌های (رزین‌های روغنی Oleoresines) طبیعی یا عصاره‌های نباتی مشمول شماره ۰۱ یا ۱۳ یا ۰۲ یا ۱۳؛
  - ب - صابون‌ها و سایر محصولات مشمول شماره ۰۱ یا ۳۴؛ یا
  - ج - اسانس‌های تربانتین، ازجوب کاج یا از کاغذسازی با سولفات و سایر محصولات مشمول شماره ۰۵ یا ۳۸.
- به مفهوم شماره ۰۲ یا ۳۳ اصطلاح «مواد معطر» منحصرأ مواد مشمول شماره ۰۱ یا ۳۳، اجزاء تشکیل‌دهنده معطر استخراج شده از این مواد و محصولات خوشبو (بودار Aromatic) که از طریق سنتز (ترکیب Synthese) به دست می‌آید را شامل می‌شود.
- شماره‌های ۰۳ یا ۳۳ لغایت ۰۷ یا ۳۳، بویژه در مورد محصولات مخلوط‌شده یا نشده (غیر از آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبی روغن‌های اسانسی)، که برای استفاده به عنوان کالاها مشمول این شماره‌ها مناسب بوده و به صورت بسته‌بندی برای خرده‌فروشی به منظور چنین مصارفی عرضه شود، قابل اجراست.
- به مفهوم شماره ۰۷ یا ۳۳ منظور از «محصولات عطرسازی یا پاکیزگی آماده و فرآورده‌های آرایشی» بویژه شامل محصولات ذیل است: کیسه‌های کوچک حاوی قسمتی از گیاه خوشبو؛ فرآورده‌های خوشبوکننده که با سوختن عمل می‌کنند؛ کاغذهای معطر و کاغذهای آغشته یا اندوده با مواد آرایشی؛ محلول‌های مایع برای لنز چشم (Contact lens) یا برای چشم‌های مصنوعی؛ آوات‌ها، نمدها و نبافته‌ها، آغشته، اندوده یا پوشانده شده با عطر یا با مواد آرایشی؛ فرآورده‌های پاکیزگی برای حیوانات.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۳

ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
33 01	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils.		4			روغن‌های اسانسی (ترپن گرفته شده یا گرفته نشده)، همچنین روغن‌های اسانسی کنسانتره (Concrete) و روغن‌های اسانسی مطلق (Absolute)؛ شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)؛ اولئورزین‌های (رزین‌های روغنی (Oleoresines) استخراجی؛ محلول غلیظ روغن‌های اسانسی در چربی‌ها، در روغن‌های غیر فرار، در موم‌ها یا در مواد همانند، که از طریق مجاورت (Enfleurage) یا خیساندن (Maceration) تهیه شده باشند؛ محصولات فرعی‌ترین دار که از ترپن‌گیری روغن‌های اسانسی به دست می‌آید؛ آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبی روغن‌های اسانسی.	۰۱ ۳۳
	- Essential oils of citrus fruit:					- روغن‌های اسانسی مرکبات؛	
3301 12 00	-- Of orange		4,5,6	Kg	10	-- از پرتقال	۰۰ ۱۲ ۳۳
3301 13 00	-- Of lemon		4	Kg	5	-- از لیموترش	۰۰ ۱۳ ۳۳
3301 19 00	-- Other		4	Kg	5	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۳۳
	- Essential oils other than those of citrus fruit:					- روغن‌های اسانسی غیر از روغن‌های اسانسی مرکبات؛	
3301 24 00	-- Of peppermint ( <i>Mentha piperita</i> )			Kg	5	-- از نعنا صحرایی ( <i>Mentha piperita</i> )	۰۰ ۲۴ ۳۳
3301 25 00	-- Of other mints			Kg	5	-- از سایر نعناها	۰۰ ۲۵ ۳۳
3301 29	-- Other					-- سایر؛	۲۹ ۳۳
3301 29 10	--- essential oils of mohammadi's flower			Kg	5	-- اسانس روغنی از گل محمدی	۱۰ ۲۹ ۳۳
3301 29 90	--- other			Kg	5	-- سایر	۹۰ ۲۹ ۳۳
3301 30 00	- Resinoids			Kg	5	- شبه رزین‌ها (رزینوئیدها)	۰۰ ۳۰ ۳۳
3301 90	- Other:					- سایر؛	۹۰ ۳۳
	--- Fragrant condensed water and aqueous solutions of essential oils					-- آب‌های مقطر خوشبو و محلول‌های آبی روغن‌های اسانسی	
3301 90 11	---- water of mohammadi flower			Kg	55	--- گلاب استحصالی از گل محمدی	۱۱ ۹۰ ۳۳
3301 90 12	---- Other tradition naphtha			Kg	55	--- سایر عرقیات سنتی	۱۲ ۹۰ ۳۳
3301 90 19	---- Other			Kg	5	--- سایر	۱۹ ۹۰ ۳۳
3301 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۳۳
33 02	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages.					مخلوط‌های مواد معطر و مخلوط‌ها (از جمله محلول‌های الکلی) براساس یک یا چند ماده از این مواد، از انواعی که به عنوان مواد اولیه در صنعت به کار می‌رود، سایر فرآورده‌ها براساس مواد معطر، از انواعی که در ساخت نوشابه‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرد	۰۲ ۳۳
3302 10	- Of a kind used in the food or drink industries					- از انواعی که در صنایع غذایی یا نوشابه‌سازی مورد استفاده قرار می‌گیرد؛	۱۰ ۳۳
3302 10 10	--- Kola essence			Kg	5	-- اسانس کولا	۱۰ ۱۰ ۳۳
3302 10 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۹۰ ۱۰ ۳۳
3302 90	- Other					- سایر؛	۹۰ ۳۳
3302 90 10	--- Essences used in detergent, cosmetics and hygienic industries			Kg	5	-- اسانس‌های مورد مصرف در صنایع شوینده، آرایشی و بهداشتی	۱۰ ۹۰ ۳۳
3302 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۳۳
3303 00	Perfumes and toilet waters.		1			عطریات و ادوتوالتها (Eaux de Toilette)	۰۰ ۳۳
3303 00 10	--- henna extract		4	Kg	26	-- عصاره حنا	۱۰ ۰۰ ۳۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3303 00 90	--- Other				26	سایر ---	۳۳۰۳۰۰۰۹۰
33 04	Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations.					فرآورده‌های زیبایی و آرایشی و فرآورده‌ها برای نگاهداری و مراقبت پوست (بغیر از داروها)، همچنین فرآورده‌های ضدآفتاب و فرآورده‌ها برای برنزه شدن؛ فرآورده‌ها برای آرایش ناخن دست یا پا (Manicure or pedicure)	۳۳۰۴
3304 10 00	- Lip make-up preparations		4	Kg	26	- فرآورده‌ها برای آرایش لب	۳۳۰۴۱۰۰۰
3304 20	- Eye make-up preparations					- فرآورده‌ها برای آرایش چشم:	۳۳۰۴۲۰
3304 20 10	--- Make-up pencil core			Kg	10	--- مغز مداد آرایشی	۳۳۰۴۲۰۱۰
3304 20 90	--- Other			Kg	26	سایر ---	۳۳۰۴۲۰۹۰
3304 30 00	- Manicure or pedicure preparations			Kg	26	- فرآورده‌ها برای آرایش ناخن دست و پا	۳۳۰۴۳۰۰۰
	- Other:					- سایر :	
3304 91 00	-- Powders, whether or not compressed			Kg	26	-- پودرها حتی پودرهای فشرده	۳۳۰۴۹۱۰۰
3304 99 00	-- Other		8,1	Kg	26	سایر --	۳۳۰۴۹۹۰۰
33 05	Preparations for use on the hair.					فرآورده‌ها برای پاکیزگی و آرایش مو.	۳۳۰۵
3305 10 00	- Shampoos		1,4,5	Kg	26	- شامپوها	۳۳۰۵۱۰۰۰
3305 20 00	- Preparations for permanent waving or straightening		4	Kg	26	- فرآورده‌ها برای فر زدن دائمی یا بازکردن مو	۳۳۰۵۲۰۰۰
3305 30 00	- Hair lacquers			Kg	26	- فیکساتور مو (Hair lacquer)	۳۳۰۵۳۰۰۰
3305 90 00	- Other		1	Kg	26	سایر -	۳۳۰۵۹۰۰۰
33 06	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages.		5			فرآورده‌ها برای بهداشت دهان یا دندان، همچنین پودر و خمیر برای تثبیت دندان (عاریه)؛ نخ مورد استفاده برای پاک کردن بین دندان‌ها (Dental floss) به صورت بسته‌های خرده فروشی جداگانه.	۳۳۰۶
3306 10 00	- Dentifrices			Kg	26	- مواد پاک کننده دندان	۳۳۰۶۱۰۰۰
3306 20 00	- Yarn used to clean between the teeth (dental floss)			Kg	26	- نخ مورد استفاده برای پاک کردن بین دندان‌ها (Dental floss)	۳۳۰۶۲۰۰۰
3306 90 00	- Other			Kg	26	سایر -	۳۳۰۶۹۰۰۰
33 07	Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties. Products for flavor or eliminate odor To places also deodorants products for use in religious ceremony		5			فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح، بعد از اصلاح صورت، بوزدهای بدن، فرآورده‌ها برای استحمام، فرآورده‌ها برای ستردن مو و سایر فرآورده‌های عطر سازی، آرایشی یا پاکیزگی، که در جایی دیگر گفته نشده یا مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ بوزدهای آماده برای اماکن، حتی غیر معطر یا دارای خواص گندزدایی. فرآورده‌ها برای معطر کردن یا برای بوزدایی اماکن، همچنین فرآورده‌های خوش بو کننده برای استفاده در مراسم مذهبی	۳۳۰۷
3307 10 00	- Pre-shave, shaving or after-shave preparations		4,1	Kg	26	- فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح و بعد از اصلاح صورت	۳۳۰۷۱۰۰۰
3307 20 00	- Personal deodorants and antiperspirants		4,1	Kg	26	- بوزدهای بدن و ضد ترشح عرق	۳۳۰۷۲۰۰۰
3307 30 00	- Perfumed bath salts and other bath preparations			Kg	26	- املاح معطر و سایر فرآورده‌ها برای استحمام	۳۳۰۷۳۰۰۰
	- Products to aromatize used in the Places as well as Products used in the Ceremonies as de-odor					- فرآورده‌ها برای معطر کردن یا برای بوزدایی اماکن، همچنین فرآورده‌های خوشبو کننده برای استفاده در مراسم مذهبی:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3307 41 00	-- "Agarbatti" and other odoriferous preparations which operate by burning			Kg	26	-- عود (Agarbatti) و سایر فرآورده‌های معطرکننده که با سوختن عمل می‌کنند	۳۳۰۷ ۴۱ ۰۰
3307 49 00	-- Other		1	Kg	26	-- سایر	۳۳۰۷ ۴۹ ۰۰
3307 90	- Other					- سایر:	۳۳۰۷ ۹۰
3307 90 10	--- Fluids used for cleaning contact lenses			Kg	5	--- مایع مخصوص شستشوی لنزهای چشمی	۳۳۰۷ ۹۰ ۱۰
3307 90 20	---moisturise hygienic and ornamental tissues			Kg	26	--- دستمال مرطوب بهداشتی و آرایشی	۳۳۰۷ ۹۰ ۲۰
3307 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۳۳۰۷ ۹۰ ۹۰

## Chapter 34

**Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster**

## فصل ۳۴

**صابون، مواد آلی تانسوآکتیف، فرآورده‌ها برای شستشو، فرآورده‌های روان‌کننده، موم‌های مصنوعی، موم‌های آماده، فرآورده‌های صیقل‌دادن و جلا دادن، شمع و اشیاء همانند، خمیرهای قالب‌گیری «موم‌های دندانسازی» و ترکیبات دندانسازی براساس گچ**

### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils of a kind used as mould release preparations (heading 15.17);
  - Separate chemically defined compounds; or
  - Shampoos, dentifrices, shaving creams and foams, or bath preparations, containing soap or other organic surface-active agents (heading 33.05, 33.06 or 33.07).
- For the purposes of heading 34.01, the expression "soap" applies only to soap soluble in water. Soap and the other products of heading 34.01 may contain added substances (for example, disinfectants, abrasive powders, fillers or medicaments). Products containing abrasive powders remain classified in heading 34.01 only if in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes. In other forms they are to be classified in heading 34.05 as "scouring powders and similar preparations".
- For the purposes of heading 34.02, "organic surface-active agents" are products which when mixed with water at a concentration of 0.5% at 20°C and left to stand for one hour at the same temperature:
  - give a transparent or translucent liquid or stable emulsion without separation of insoluble matter; and
  - reduce the surface tension of water to  $4.5 \times 10^{-2}$  N/m (45 dyne/cm) or less.
- In heading 34.03 the expression "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" applies to the products defined in Note 2 to Chapter 27.
- In heading 34.04, subject to the exclusions provided below, the expression "artificial waxes and prepared waxes" applies only to:
  - Chemically produced organic products of a waxy character, whether or not water-soluble;
  - Products obtained by mixing different waxes;
  - Products of a waxy character with a basis of one or more

### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - مخلوط‌ها یا فرآورده‌های خوراکی از چربی یا روغن‌های حیوانی یا نباتی از انواعی که به عنوان فرآورده‌هایی که برای بیرون آوردن از قالب به مصرف می‌رسد (شماره ۱۷ و ۱۵)؛
  - ب - ترکیبات با ساخت شیمیایی مشخص و مجزا؛ یا
  - ج - شامپوها، مواد پاک‌کننده دندان، کرم‌ها و کف‌های اصلاح صورت، یا فرآورده‌ها برای استحمام، که دارای صابون یا سایر مواد آلی تانسوآکتیف هستند (شماره ۰۵، ۰۶، ۰۷ و ۰۳۳).
- به مفهوم شماره ۰۱ اصطلاح «صابون» تنها به صابون‌های اطلاق می‌گردد که قابل حل در آب باشد. به صابون‌ها و سایر محصولات این شماره ممکن است مواد دیگری (مثلاً، گندزداها، پودرهای ساینده، مواد یا محصولات دارویی) اضافه شده یا نشده باشد. با این حال محصولات دارای مواد ساینده تنها در صورتی مشمول این شماره می‌شوند که به صورت شمش یا میله، تکه، یا به اشکال قالبی، چونه عرضه گردند. اگر به صورت دیگری عرضه شوند باید در شماره ۰۵ ۳۴ به عنوان خمیر و پودر برای جلا دادن و فرآورده‌های همانند طبقه‌بندی شوند.
- به مفهوم شماره ۰۲ ۳۴ «مواد آلی تانسوآکتیف» محصولاتی هستند که چنانچه با غلظت ۰/۵ درصد با آب در دمای ۲۰ درجه سانتیگراد مخلوط شده و به مدت یک ساعت با همان درجه حرارت به حالت سکون قرار گیرد:
  - الف - مایعی شفاف یا نیم شفاف یا یک امولسیون پایدار بدون جدا شدن ماده غیرمحلول به دست می‌آید؛ و
  - ب - کشش سطحی آب را به (۴۵ dynes/cm)  $4.5 \times 10^{-2}$  N/m یا کمتر تقلیل می‌دهند.
- عبارت «روغن‌های نفتی یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری» مذکور در شماره ۰۳ ۳۴ شامل محصولاتی می‌شود که در یادداشت ۲ فصل ۲۷ تعریف شده‌اند.
- با رعایت مستثنیات مذکور در ذیل، عبارت «موم‌های مصنوعی و موم‌های آماده» مذکور در شماره ۰۴ ۳۴ تنها به موارد زیر اطلاق می‌شود:
  - الف - محصولات آلی با خصوصیت مومی و تهیه شده به طریقه شیمیایی، حتی قابل حل در آب؛

waxes and containing fats, resins, mineral substances or other materials.

The heading does not apply to:

- Products of heading 15.16, 34.02 or 38.23, even if having a waxy character;
- Unmixed animal waxes or unmixed vegetable waxes, whether or not refined or coloured, of heading 15.21;
- Mineral waxes or similar products of heading 27.12, whether or not intermixed or merely coloured; or
- Waxes mixed with, dispersed in or dissolved in a liquid medium (headings 34.05, 38.09, etc.).

#### Explanatory remarks to Chapter 34

Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs, Beverages and Cosmetics adopted in the year 1967 (1346).

ب - محصولات حاصل از مخلوط کردن مومهای مختلف؛

ج - محصولات با خصوصیت مومی براساس یک یا چند موم یا پارافین که علاوه بر آن حاوی چربیها، رزینها، مواد معدنی یا سایر مواد باشد.

برعکس شماره ۳۴۰۴ شامل موارد زیر نمی‌گردد:

الف - محصولات شماره‌های ۱۶، ۳۴۰۲ یا ۳۸۰۲۳ حتی دارای خصوصیت مومی؛

ب - مومهای حیوانی غیر مخلوط و مومهای نباتی غیر مخلوط، حتی تصفیه شده یا رنگ شده، مشمول شماره ۳۱۰۱۵؛

ج - مومهای معدنی و محصولات همانند مشمول شماره ۱۲۰۲۷، حتی باهم مخلوط شده یا فقط رنگ شده؛

د - مومهای مخلوط شده، دیسپرسه یا محلول در محیط مایع (شماره‌های ۳۴۰۵، ۳۸۰۰۹، غیره).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۴

ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
34 01	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent.					صابونها؛ محصولات و فرآورده‌های آلی تانسینوکتیف که مصرف صابون دارند، به شکل شمش یا میله، چونه، تکه یا به اشکال قالبی، حتی دارای صابون؛ محصولات و فرآورده‌های آلی تانسینوکتیف که به منظور شستشوی پوست بدن در نظر گرفته شده‌اند، به شکل مایع یا کرم، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی حتی اگر حاوی صابون باشند؛ کاغذ، آوات، نمد و نیاخته‌های آغشته، اندود شده یا پوشانده شده با صابون یا با مواد پاک‌کننده (Detergents).	۳۴۰۱
	- Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:					- صابونها و محصولات و فرآورده‌های آلی تانسینوکتیف به شکل شمش یا میله، چونه، تکه یا به اشکال قالبی، و کاغذ، آوات، نمد و نیاخته‌های آغشته، اندود یا پوشانده شده با صابون یا با مواد پاک‌کننده:	
3401 11	-- For toilet use (including medicated products)		4,5,1			- - برای مصارف پاکیزگی (همچنین آنهایی که مصارف طبی دارند):	۳۴۰۱۱۱
3401 11 10	--- Bath soap		4	Kg	26	- - - صابون حمام و دستشویی	۳۴۰۱۱۱۱۰
3401 11 20	--- Glycerinated soap		4	Kg	26	- - - صابون گلیسرینه	۳۴۰۱۱۱۲۰
3401 11 30	--- Baby soap		4	Kg	26	- - - صابون بچه	۳۴۰۱۱۱۳۰
3401 11 40	--- Medical soap		4	Kg	26	- - - صابون طبی	۳۴۰۱۱۱۴۰
3401 11 50	--- Laundry soap		4	Kg	55	- - - صابون رختشویی	۳۴۰۱۱۱۵۰
3401 11 90	--- Other		4	Kg	26	- - - سایر	۳۴۰۱۱۱۹۰
3401 19 00	-- Other		5,1	Kg	26	- - سایر	۳۴۰۱۱۹۰۰
3401 20	- Soap in other forms		4,5,1			- صابونها به اشکال دیگر:	۳۴۰۱۲۰
3401 20 10	--- Liquid		4	Kg	26	- - - مایع	۳۴۰۱۲۰۱۰
3401 20 20	--- Industrial		4	Kg	26	- - - صنعتی	۳۴۰۱۲۰۲۰
3401 20 30	--- Chips		4	Kg	15	- - - چیپس	۳۴۰۱۲۰۳۰
3401 20 40	--- Powder		4	Kg	55	- - - پودر	۳۴۰۱۲۰۴۰
3401 20 90	--- Other		4	Kg	55	- - - سایر	۳۴۰۱۲۰۹۰
3401 30 00	- Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap		5	Kg	26	- محصولات و فرآورده‌های آلی تانسینوکتیف که به منظور شستشوی پوست بدن در نظر گرفته شده‌اند، به شکل مایع یا کرم، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی حتی اگر حاوی صابون باشند	۳۴۰۱۳۰۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
34 02	<b>Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 34.01.</b>					مواد آلی تانسپواکتیف (غیر از صابون‌ها); فرآورده‌های تانسپواکتیف، فرآورده‌ها برای شستشو (از جمله فرآورده‌های کمکی برای شستشو) و فرآورده‌های تمیزکردن، حتی دارای صابون غیر از آنهایی که مشمول شماره ۳۴۰۱ می‌باشند.	۳۴۰۲
	- Organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale:					- مواد آلی تانسپواکتیف، حتی بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی:	
3402 11	-- Anionic					-- آنیو نیک:	۳۴۰۲ ۱۱
3402 11 10	--- Sodium lauryl sulphate		4	Kg	15	--- سدیم لوریل سولفات	۳۴۰۲ ۱۱ ۱۰
3402 11 20	--- Sodium lauryl ether sulphate			Kg	20	--- سدیم لوریل اتر سولفات	۳۴۰۲ ۱۱ ۲۰
3402 11 30	--- Alkyl benzen sulphonate			Kg	15	--- الکیل بنزن سولفون	۳۴۰۲ ۱۱ ۳۰
3402 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۴۰۲ ۱۱ ۹۰
3402 12	-- Cationic					-- کاتیو نیک:	۳۴۰۲ ۱۲
3402 12 10	--- Benzalkonium chloride (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- بنزالکونیوم کلراید دارای گریددارویی	۳۴۰۲ ۱۲ ۱۰
3402 12 20	--- Coconut fatty acid di ethanol amine			Kg	15	--- کوکونات فتی اسید دی اتانول آمین	۳۴۰۲ ۱۲ ۲۰
3402 12 30	--- Alkyl dimethyl betaine			Kg	15	--- الکیل دی متیل بتائین	۳۴۰۲ ۱۲ ۳۰
3402 12 40	--- Cocoamide propyl betaine			Kg	15	--- کوکو آمید و بتائین	۳۴۰۲ ۱۲ ۴۰
3402 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۴۰۲ ۱۲ ۹۰
3402 13	-- Non-ionic					-- غیر یونیک:	۳۴۰۲ ۱۳
3402 13 10	--- Ethoxylated fatty alcohol			Kg	15	--- الکل چرب اتوکسیله	۳۴۰۲ ۱۳ ۱۰
3402 13 20	--- Ethoxylated nonyl phenol			Kg	15	--- نونیل فنل اتوکسیله	۳۴۰۲ ۱۳ ۲۰
3402 13 30	--- Ethoxylated polyethylene glycol			Kg	15	--- پلی اتیلن گلیکول اتوکسیله	۳۴۰۲ ۱۳ ۳۰
3402 13 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۴۰۲ ۱۳ ۹۰
3402 19 00	-- Other		4	Kg	5	-- سایر	۳۴۰۲ ۱۹ ۰۰
3402 20	- Preparations put up for retail sale		1			- فرآورده‌های بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی:	۳۴۰۲ ۲۰
3402 20 10	---moulded detergent Powder, liquid, granule, tablet, gel, concentrate and other like production for in packages of 5kg and less than that suitable for handwash			Kg	26	--- دترجنت قالبی، پودر، مایع، گرانول، قرص، ژل، کنسانتره و سایر فرآورده‌های همانند با بسته‌بندی ۵ کیلوگرم و کمتر مناسب برای شستشو دستی	۳۴۰۲ ۲۰ ۱۰
3402 20 20	--- Powder, liquid, granule, tablet, gel, concentrate and other like production for in packages of 5kg and less than that suitable for machinewash			Kg	26	--- پودر، مایع، گرانول، قرص، ژل، کنسانتره و سایر فرآورده‌های همانند، با بسته‌بندی ۵ کیلوگرم و کمتر مناسب استفاده در ماشین‌های شستشو	۳۴۰۲ ۲۰ ۲۰
3402 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۴۰۲ ۲۰ ۹۰
3402 90	- Other		7			- سایر:	۳۴۰۲ ۹۰
3402 90 10	--- Powder, Liquid, washing and granule for toilet use including manual and machine types in packages less than 250 grams			Kg	10	--- پودر، مایع، گرانول، قرص، ژل، کنسانتره و سایر فرآورده‌های همانند، در بسته‌بندی بیشتر از ۵ کیلوگرم مناسب برای شستشو یا پاکیزگی دستی و ماشینی	۳۴۰۲ ۹۰ ۱۰
3402 90 20	--- Industrial detergents			Kg	15	--- پاک‌کننده‌های صنعتی	۳۴۰۲ ۹۰ ۲۰
3402 90 30	--- Plating materials			Kg	15	--- مواد آبکاری	۳۴۰۲ ۹۰ ۳۰
3402 90 40	--- Auxiliary agents for textiles			Kg	15	--- مواد تعاون نساجی	۳۴۰۲ ۹۰ ۴۰
3402 90 90	---Other		4	Kg	5	--- سایر	۳۴۰۲ ۹۰ ۹۰
34 03	<b>Lubricating preparations (including cutting-oil preparations, bolt or nut release preparations, anti-rust or anti-corrosion preparations and mould release preparations, based on lubricants) and preparations of a kind used for the oil or grease treatment of textile materials, leather, furskins or other materials, but excluding preparations containing, as basic constituents, 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.</b>					فرآورده‌های روان کننده (از جمله فرآورده‌های روغنی برای برش (Cutting oil)، فرآورده‌های ضدزنگ یا ضدخوردگی و فرآورده‌ها از انواعی که برای نرم کردن مواد نساجی، روغن مالی یا چرب کردن چرم، پوست‌های نرم یا سایر مواد به کار می‌رود، با استثنای آنهایی که به عنوان مواد متشکله اساسی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر دارای روغن‌های نفتی یا روغن‌های مواد معدنی قیری باشند.	۳۴۰۳
	- Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals:					- دارای روغن‌های نفتی یا روغن‌های مواد معدنی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3403 11 00	-- Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials			Kg	10	-- فرآورده‌ها برای عمل آوردن مواد نسجی، چرم، پوست‌های نرم (Furskins) یا سایر مواد	۱۱ ۰۰ ۳۴۰۳
3403 19	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۹ ۰۰ ۳۴۰۳
	- Other:					-- سایر:	
3403 91 00	-- Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials			Kg	10	-- فرآورده‌ها برای عمل آوردن مواد نسجی، چرم، پوست‌های نرم یا سایر مواد	۹۱ ۰۰ ۳۴۰۳
3403 99	-- Other					-- سایر:	۹۹ ۳۴۰۳
3403 99 10	--- Silicon lubricants			Kg	5	--- روان کننده سیلیکونی	۱۰ ۹۹ ۳۴۰۳
3403 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰ ۹۹ ۳۴۰۳
<b>34 04</b>	<b>Artificial waxes and prepared waxes.</b>					<b>موم‌های مصنوعی و موم‌های آماده.</b>	<b>۳۴ ۰۴</b>
3404 20	- Of poly (oxyethylene) (polyethylene glycol)					- از پلی (اکسی اتیلن) (پلی اتیلن گلیکول):	۲۰ ۳۴۰۴
3404 20 10	--- Polyethylene glycol 1000, 1500, 2000, 3000, 3350 of pharmaceutical grade			Kg	40	--- پلی اتیلن گلیکول ۱۰۰۰، ۱۵۰۰، ۲۰۰۰، ۳۰۰۰، ۳۳۵۰. گرید دارویی	۱۰ ۲۰ ۳۴۰۴
3404 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰ ۲۰ ۳۴۰۴
3404 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۰۰ ۹۰ ۳۴۰۴
<b>34 05</b>	<b>Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, nonwovens, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations), excluding waxes of heading 34.04.</b>					<b>واکس و کرم برای کفش، برای مبلمان، کف اتاق، برای بدنه وسایل نقلیه، برای شیشه و فلزات، خمیر و پودر برای جلا دادن و فرآورده‌های همانند (حتی به شکل کاغذ، آوات، نمذ، نیافته‌ها، مواد پلاستیکی یا کائوچوی متخلخل، آغشته، آندوده شده یا پوشانده شده با این فرآورده‌ها)، باستثنای موم‌های شماره ۳۴ ۰۴.</b>	<b>۳۴ ۰۵</b>
3405 10 00	- Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather		4	Kg	40	- واکس‌ها، کرم‌ها و فرآورده‌های همانند برای کفش یا چرم	۱۰ ۰۰ ۳۴۰۵
3405 20 00	- Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork			Kg	40	- واکس‌ها، کرم و فرآورده‌های همانند برای نگهداری مبلمان چوبی، پارکت‌ها یا سایر اشیاء چوبی	۲۰ ۰۰ ۳۴۰۵
3405 30 00	- Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal polishes			Kg	40	- واکس و فرآورده‌های همانند برای بدنه وسایل نقلیه باستثنای واکس‌ها برای فلزات	۳۰ ۰۰ ۳۴۰۵
3405 40 00	- Scouring pastes and powders and other scouring preparations			Kg	40	- خمیر، پودر و سایر فرآورده‌ها برای تمیز کاری	۴۰ ۰۰ ۳۴۰۵
3405 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۹۰ ۰۰ ۳۴۰۵
<b>3406 00 00</b>	<b>Candles, tapers and the like.</b>			<b>Kg</b>	<b>32</b>	<b>انواع شمع و اشیاء همانند.</b>	<b>۰۰ ۰۰ ۳۴۰۶</b>
<b>3407 00</b>	<b>Modelling pastes, including those put up for children's amusement; preparations known as "dental wax" or as "dental impression compounds", put up in sets, in packings for retail sale or in plates, horseshoe shapes, sticks or similar forms; other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate).</b>					<b>خمیر برای قالب‌گیری، همچنین آنهایی که برای سرگرمی کودکان عرضه می‌شوند؛ ترکیبات موسوم به «موم دندان‌سازی» یا «ترکیبات قالب‌گیری برای دندان‌سازی» عرضه شده به صورت مجموعه (Set) بسته‌بندی برای خرده‌فروشی، یا به اشکال همانند؛ یا سایر فرآورده‌های دندان‌سازی، براساس گچ (همچنین گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم).</b>	<b>۰۰ ۳۴۰۷</b>
3407 00 10	--- Preparations used in dentistry			Kg	10	--- فرآورده‌های دندان‌سازی	۱۰ ۰۰ ۳۴۰۷
3407 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰ ۰۰ ۳۴۰۷

## Chapter 35

## فصل ۳۵

### Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes

### مواد آلبومینوئید؛ محصولات براساس نشاسته یا فکول تغییر یافته؛ چسبها؛ آنزیمها

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Yeasts (heading 21.02);
  - Blood fractions (other than blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses), medicaments or other products of Chapter 30;
  - Enzymatic preparations for pre-tanning (heading 32.02);
  - Enzymatic soaking or washing preparations or other products of Chapter 34;
  - Hardened proteins (heading 39.13); or
  - Gelatin products of the printing industry (Chapter 49).
- For the purposes of heading 35.05, the term "dextrins" means starch degradation products with a reducing sugar content, expressed as dextrose on the dry substance, not exceeding 10%.  
Such products with a reducing sugar content exceeding 10% fall in heading 17.02.

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - مخمرها (شماره ۲۱.۰۲)؛
  - مواد متشکله خون (غیر از آلبومین خون آماده نشده برای مصارف درمان یا پیشگیری)، داروها و سایر محصولات فصل ۳۰؛
  - فرآورده‌های آنزیم‌دار برای پیش‌دباغی (شماره ۳۲.۰۲)؛
  - فرآورده‌های آنزیم‌دار برای خیس کردن یا برای شستشو و سایر محصولات فصل ۳۴؛
  - پروتئین‌های سفت شده (۳۹.۱۳)؛
  - اصطلاح «دکسترین» که در متن شماره ۳۵.۰۵ به کاررفته، مربوط به محصولاتی است که از تنزل (Degradation) نشاسته یا فکول به دست آمده و میزان قند احیاکننده آن برحسب دکستروز در ماده خشک از ۱۰ درصد بیشتر نباشد.
  - محصولات از این نوع که میزان قند احیا کننده آن از ۱۰ درصد بیشتر باشد را مشمول شماره ۱۷.۰۲ می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 35

- Only the importation of those goods which are covered by Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967 (1346) shall be subject to licensing by the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- Total import duty Gelatin (medical grade) to the discretion of the ministry of health, treatment and medical education is %15 of value.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۵

- فقط ورود آن قسمت از کالاهای این فصل که مشمول ماده ۱۶ قانون موادخوردنی و آشامیدنی ... مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد ماکول به کسب مجوز وزارت بهداشت است.
- حقوق ورودی ردیف تعرفه ۳۵۰۳۰۰۰۰ ژلاتین گرید دارویی به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۱۵ درصد ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
35 01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues.					کازئین‌ها، کازئینات‌ها و سایر مشتقات کازئین؛ چسب‌های کازئین.	۳۵ ۰۱
3501 10 00	- Casein		8	Kg	10	- کازئین	۳۵۰۱ ۱۰ ۰۰
3501 90 00	- Other		8	Kg	5	- سایر	۳۵۰۱ ۹۰ ۰۰
35 02	Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivatives.					آلبومین‌ها (از جمله کنسانتره‌های دو یا چند پروتئین آب پنیر، لاکتوسرم) محاسبه شده براساس ماده خشک، دارای بیش از ۸۰ درصد وزنی پروتئین آب‌پنیر)، آلبومینات‌ها و سایر مشتقات آلبومین.	۳۵ ۰۲
	- Egg albumin:					- آلبومین تخم پرندگان:	
3502 11 00	-- Dried			Kg	10	-- خشک‌کرده	۳۵۰۲ ۱۱ ۰۰
3502 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۵۰۲ ۱۹ ۰۰
3502 20 00	- Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins			Kg	5	- آلبومین شیر، همچنین تغلیظ شده‌ها از دو یا چند پروتئین آب‌پنیر (لاکتوسرم)	۳۵۰۲ ۲۰ ۰۰
3502 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۵۰۲ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3503 00 00	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading 35.01.			Kg	26	ژلاتین (از جمله آنهایی که به صورت ورقه‌های مربع یا مستطیل عرضه شده، حتی کار شده در سطح یا رنگ شده) و مشتقات آنها؛ سریشم ماهی (Isinglass)؛ سایر چسب‌های حیوانی، باستثنای چسب‌های کازئین مشمول شماره ۰۱ ۳۵.	۳۵۰۳ ۰۰ ۰۰
3504 00 00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.			Kg	5	پپتون‌ها و مشتقات آنها؛ سایر مواد پروتئینی و مشتقات آنها، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ پودر پوست حتی عمل آمده با کروم.	۳۵۰۴ ۰۰ ۰۰
35 05	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches.					دکسترین و سایر نشاسته‌ها و فکول‌های تغییر یافته (از جمله، مثلاً نشاسته‌ها و فکول‌های از قبیل ژلاتینیزه یا استریفیه شده)؛ چسب‌ها براساس نشاسته یا فکول، یا براساس دکسترین یا سایر نشاسته‌ها و فکول‌های تغییر یافته.	۳۵ ۰۵
3505 10	- Dextrins and other modified starches					- دکسترین و سایر نشاسته‌ها و فکول‌های تغییر یافته.	۳۵۰۵ ۱۰
3505 10 10	--- Drilling starches (pregelatinised)			Kg	20	--- نشاسته حفاری (پرزلاتینه)	۳۵۰۵ ۱۰ ۱۰
3505 10 20	---malto Dextrine			Kg	20	--- مالتو دکسترین	۳۵۰۵ ۱۰ ۲۰
3505 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۵۰۵ ۱۰ ۹۰
3505 20 00	- Glues			Kg	10	- چسب‌ها	۳۵۰۵ ۲۰ ۰۰
35 06	Prepared glues and other prepared adhesives, not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1kg.					چسب‌ها و سایر چسباننده‌های آماده که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ محصولات از هر قبیل مورد مصرف به عنوان چسب یا چسباننده، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی به عنوان چسب یا چسباننده با وزن خالص که از یک کیلوگرم بیشتر نباشد.	۳۵ ۰۶
3506 10 00	- Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1kg		4	Kg	15	- محصولات مناسب برای استفاده به عنوان چسب یا چسباننده، آماده شده برای خرده‌فروشی به عنوان چسب یا چسباننده در بسته‌هایی که وزن خالص آنها از یک کیلوگرم بیشتر نباشد	۳۵۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
3506 91 00	-- Adhesives based on polymers of headings 39.01 to 39.13 or on rubber			Kg	15	-- چسباننده‌ها براساس پلیمرهای مشمول شماره ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۳ ۳۹ یا براساس کاتوچو	۳۵۰۶ ۹۱ ۰۰
3506 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۳۵۰۶ ۹۹ ۰۰
35 07	Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included.					آنزیم‌ها؛ آنزیم‌های آماده که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۳۵ ۰۷
3507 10 00	- Rennet and concentrates thereof			Kg	5	- پنیر مایه و کنسانتره‌های آن	۳۵۰۷ ۱۰ ۰۰
3507 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۵۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 36

## فصل ۳۶

### Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations

### باروت و مواد منفجره؛ اشیاء فن آتش بازی؛ کبریت؛ آلیاژهای آتش زای؛ مواد قابل اشتعال

#### Notes.

- This Chapter does not cover separate chemically defined compounds other than those described in Note 2 (a) or (b) below.
- The expression "articles of combustible materials" in heading 3606 applies only to:
  - Metaldehyde, hexamethylenetetramine and similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels; fuels with a basis of alcohol, and similar prepared fuels, in solid or semi-solid form;
  - Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup>; and
  - Resin torches, firelighters and the like.

#### یادداشت‌ها.

- این فصل شامل محصولات دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شوند، باستثنای آنهایی که در یادداشت ۲ - الف یا ۲ - ب زیر منظور شده‌اند، نمی‌شود.
- به مفهوم شماره ۳۶۰۶، منظور از عبارت «اشیاء از مواد قابل اشتعال» منحصراً مواد زیر است:
  - متالدهید، هگزامتیلنتترآمین و محصولات همانند، که به شکل قرص، قلم یا به اشکال مشابه عرضه شده و به عنوان سوخت مصرف می‌شوند، همچنین سوخت‌های تهیه شده براساس الکل، و سوخت‌های آماده همانند که به شکل جامد یا نیمه جامد عرضه می‌شوند؛
  - سوخت‌های مایع و گازهای سوختی مایع شده در ظروف از انواعی که برای پر کردن یا دوباره پر کردن فندک سیگار یا روشن‌کن‌ها و فندک‌های همانند به کار می‌روند و ظرفیت آنها از ۳۰۰ سانتیمتر مکعب بیشتر نباشد؛
  - شمع‌های رزینی، آتش‌گیرانه‌ها و همانند.

#### Explanatory remarks to Chapter 36

- The importation and exportation of dynamite and other explosives such as percussion cap and explosive cylinders are subject to the approval of the Ministry of Defence.
- The importation of fuses used by miners is subject to the approval of the Ministry of Defence.
- The importation of tariff rows 3601,3602,3603,3604 are subject to approval of the government, but tariff row 36049010 is subject to approval of the ministry of power.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۶

- ورود و صدور دینامیت و سایر مواد قابل انفجار مانند چاشنی و کپسول‌های قابل انفجار موکول به موافقت وزارت دفاع است.
- ورود فتیله برای معدن‌چیان موکول به موافقت وزارت دفاع می‌باشد.
- ورود کالاهای مندرج در ۳۶۰۱، ۳۶۰۲، ۳۶۰۳، ۳۶۰۴ موکول به اجازه مخصوص دولت است. ورود ۳۶۰۴۹۰۱۰ موکول به اجازه وزارت نیرو است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3601 00 00	Propellent powders.			Kg	5	باروت	۳۶۰۱ ۰۰ ۰۰
3602 00 00	Prepared explosives, other than propellent powders.			Kg	5	مواد منفجره آماده، غیر از باروت.	۳۶۰۲ ۰۰ ۰۰
3603 00 00	Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators.			Kg	5	فتیله‌های مواد منفجره (ایمنی)؛ ریسمان‌های منفجر کننده (Detonating fuses)؛ چاشنی‌ها یا کپسول‌های منفجر کننده؛ آتش‌زنه‌ها (Igniters)؛ منفجر کننده‌های برقی.	۳۶۰۳ ۰۰ ۰۰
36 04	Fireworks, signalling flares, rain rockets, fog signals and other pyrotechnic articles.					اشیاء برای آتش‌بازی، منوره‌های علامت‌دهنده، موشک‌های باران‌ساز (Rain rocket)، علامت‌دهنده‌ها در هوای مه‌آلود (Fog signals) و سایر اشیاء فن آتش‌بازی.	۳۶ ۰۴
3604 10 00	- Fireworks			Kg	40	- اشیاء برای آتش‌بازی	۳۶۰۴ ۱۰ ۰۰
3604 90	- Other					- سایر	۳۶۰۴ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3604 90 10	--- Rain Rocket			Kg	5	-- کپسول باران ساز	۳۶۰۴ ۹۰ ۱۰
3604 90 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۳۶۰۴ ۹۰ ۹۰
3605 00 00	Matches, other than pyrotechnic articles of heading 36.04.		3	Kg	40	کبریت‌ها، غیر از اشیاء فن آتش‌بازی شماره ۴۰۳۶.	۳۶۰۵ ۰۰ ۰۰
36 06	Ferro-cerium and other pyrophoric alloys in all forms; articles of combustible materials as specified in Note 2 to this Chapter.					فروسریم (Ferro-cerium) و سایر آلیاژهای آتش‌زا به هر شکل؛ اشیاء از مواد قابل اشتعال مذکور در یادداشت ۲ این فصل.	۳۶ ۰۶
3606 10 00	- Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm <sup>3</sup>			Kg	20	- سوخت‌های مایع و گازهای سوختی مایع شده در ظروف از انواعی که برای پر کردن یا دوباره پر کردن فندک‌های سیگار یا روشن‌کن‌ها و فندک‌های همانند به کار می‌روند و ظرفیت آنها از ۳۰۰ سانتیمتر مکعب بیشتر نباشد	۳۶۰۶ ۱۰ ۰۰
3606 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۳۶۰۶ ۹۰ ۰۰

Chapter 37

فصل ۳۷

Photographic or cinematographic goods

محصولات عکاسی و سینماتوگرافی

Notes.

1. This Chapter does not cover waste or scrap.
2. In this Chapter the word "photographic" relates to the process by which visible images are formed, directly or indirectly, by the action of light or other forms of radiation on photosensitive surfaces.

یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل آخال و ضایعات نمی‌گردد.
- ۲ - در این فصل واژه «عکاسی» (Photographic) فرآیندی را توصیف می‌کند که از طریق آن تصاویر قابل رویت، به طور مستقیم یا غیر مستقیم، به وسیله عمل نور یا سایر اشکال پرتوافکنی روی سطوح حساس به نور تشکیل می‌شوند.

Explanatory remarks to Chapter 37

1- Importation of recorded films is subject to the approval of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۷

۱- ورود فیلم‌های سینمایی پر شده موکول به موافقت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
37 01	Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs.					صفحه‌ها و فیلم‌های عکاسی به صورت تخت، حساس‌شده، عکسبرداری نشده، از هر ماده بغیر از کاغذ، مقوا یا مواد نسجی؛ فیلم‌های عکاسی به صورت تخت با خصوصیت ظهور و چاپ فوری، حساس شده، عکسبرداری نشده، حتی در محفظه.	۳۷ ۰۱
3701 10 00	- For X-ray			m <sup>2</sup>	5	- برای اشعه ایکس	۳۷۰۱ ۱۰ ۰۰
3701 20 00	- Instant print film			Kg	5	- فیلم‌ها با خصوصیت ظهور و چاپ فوری	۳۷۰۱ ۲۰ ۰۰
3701 30	- Other plates and film, with any side exceeding 255 mm					- سایر صفحه‌ها و فیلم‌هایی که هر ضلع آن از ۲۵۵ میلیمتر بیشتر باشد:	۳۷۰۱ ۳۰
3701 30 10	--- Offset zinc			m <sup>2</sup>	5	--- زینک افست	۳۷۰۱ ۳۰ ۱۰
3701 30 20	--- Films used in medical imaging			m <sup>2</sup>	5	--- فیلم‌های مورد مصرف در تصویربرداری پزشکی	۳۷۰۱ ۳۰ ۲۰
3701 30 30	--- Stereotype print			m <sup>2</sup>	5	--- کلیشه چاپ	۳۷۰۱ ۳۰ ۳۰
3701 30 90	--- Other			m <sup>2</sup>	5	--- سایر	۳۷۰۱ ۳۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
3701 91 00	-- For colour photography (polychrome)			Kg	5	-- برای عکاسی رنگی (پلی کروم Polychrome)	۳۷۰۱ ۹۱ ۰۰
3701 99	-- Other					-- سایر:	۳۷۰۱ ۹۹
3701 99 10	--- Films used in medical imaging			m <sup>2</sup>	5	--- فیلم‌های مورد مصرف در تصویر برداری پزشکی	۳۷۰۱ ۹۹ ۱۰
3701 99 20	--- Offset zinc			m <sup>2</sup>	5	--- زینک افست	۳۷۰۱ ۹۹ ۲۰
3701 99 30	--- Stereotype print			m <sup>2</sup>	5	--- کلیشه چاپ	۳۷۰۱ ۹۹ ۳۰
3701 99 90	--- Other			m <sup>2</sup>	5	--- سایر	۳۷۰۱ ۹۹ ۹۰
37 02	Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed.					فیلم‌های عکاسی به صورت رول، حساس شده، عکسبرداری نشده، از هر ماده غیر از کاغذ، مقوا یا مواد نسجی؛ فیلم‌های عکاسی با خصوصیت ظهور و چاپ فوری، به صورت رول، حساس شده، عکسبرداری نشده.	۳۷ ۰۲
3702 10 00	- For X-ray			m <sup>2</sup>	5	- برای اشعه ایکس	۳۷۰۲ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other film, without perforations, of a width not exceeding 105 mm:					- سایر فیلم‌های بدون سوراخ (Without perforations) که پهنای آن از ۱۰۵ میلیمتر بیشتر نباشد:	
3702 31 00	-- For colour photography (polychrome)			U	5	-- برای عکاسی رنگی (پلی کروم)	۳۷۰۲ ۳۱ ۰۰
3702 32 00	-- Other, with silver halide emulsion			U	5	-- سایر فیلم‌ها، با امولسیون سیونی از هالوزنور نقره	۳۷۰۲ ۳۲ ۰۰
3702 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۳۷۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other film, without perforations, of a width exceeding 105 mm:					- سایر فیلم‌های بدون سوراخ (Without perforations) با پهنایی بیش از ۱۰۵ میلیمتر:	
3702 41 00	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, for colour photography (polychrome)			m <sup>2</sup>	5	-- با پهنای بیش از ۶۱۰ میلیمتر و طول بیش از ۲۰۰ متر برای عکاسی رنگی (پلی کروم)	۳۷۰۲ ۴۱ ۰۰
3702 42 00	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, other than for colour photography			m <sup>2</sup>	5	-- با پهنای بیش از ۶۱۰ میلیمتر و طول بیش از ۲۰۰ متر برای عکاسی غیررنگی	۳۷۰۲ ۴۲ ۰۰
3702 43 00	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length not exceeding 200 m			m <sup>2</sup>	5	-- با پهنای بیش از ۶۱۰ میلیمتر و طولی که از ۲۰۰ متر بیشتر نباشد	۳۷۰۲ ۴۳ ۰۰
3702 44 00	-- Of a width exceeding 105 mm but not exceeding 610 mm			m <sup>2</sup>	5	-- با پهنای بیش از ۱۰۵ میلیمتر ولی از ۶۱۰ میلیمتر بیشتر نباشد	۳۷۰۲ ۴۴ ۰۰
	- Other film, for colour photography (polychrome):					- سایر فیلم‌ها، برای عکاسی رنگی (Polychrome).	
3702 52 00	- Of a width not exceeding 16 mm			m	5	-- با پهنایی که از ۱۶ میلیمتر بیشتر نباشد	۳۷۰۲ ۵۲ ۰۰
3702 53 00	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, for slides			m	5	-- با پهنای بیش از ۱۶ میلیمتر ولی از ۳۵ میلیمتر بیشتر نباشد و با طولی که از ۳۰ متر بیشتر نباشد، برای اسلاید	۳۷۰۲ ۵۳ ۰۰
3702 54 00	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, other than for slides			m	5	-- با پهنای بیش از ۱۶ میلیمتر ولی از ۳۵ میلیمتر بیشتر نباشد و با طولی که از ۳۰ متر بیشتر نباشد، برای غیر از اسلاید	۳۷۰۲ ۵۴ ۰۰
3702 55 00	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m			m	5	-- با پهنایی بیش از ۱۶ میلیمتر ولی از ۳۵ میلیمتر بیشتر نباشد و با طولی بیشتر از ۳۰ متر	۳۷۰۲ ۵۵ ۰۰
3702 56 00	-- Of a width exceeding 35 mm			m	5	-- با پهنایی بیش از ۳۵ میلیمتر	۳۷۰۲ ۵۶ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
3702 96	-- Of a width not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30mm:					-- با پهنایی که از ۳۵ میلیمتر بیشتر نباشد و طول از ۳۰ متر بیشتر نباشد:	۳۷۰۲ ۹۶
3702 96 10	---Pevforations, photographic film with of 36mm.			m	5	--- فیلم عکاسی سوراخ دار با پهنای ۳۵ میلیمتر	۳۷۰۲ ۹۶ ۱۰
3702 96 90	--- Other			m	5	--- سایر	۳۷۰۲ ۹۶ ۹۰
3702 97	-- Of a width not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 mm:					-- با پهنایی بیش از ۳۵ میلیمتر بیشتر نباشد و طول بیشتر از ۳۰ متر:	۳۷۰۲ ۹۷
3702 97 10	---Films used in medicalimaging			m	5	--- فیلم‌های مورد مصرف در تصویر برداری پزشکی	۳۷۰۲ ۹۷ ۱۰
3702 97 90	--- Other			m	5	--- سایر	۳۷۰۲ ۹۷ ۹۰
3702 98 00	-- Of a width exceeding 35 mm			m	5	-- با پهنایی بیش از ۳۵ میلیمتر	۳۷۰۲ ۹۸ ۰۰
<b>37 03</b>	<b>Photographic paper, paperboard and textiles, sensitised, unexposed.</b>					کاغذ، مقوا، مواد نسجی عکاسی، حساس‌شده، عکسبرداری نشده.	<b>۳۷ ۰۳</b>
3703 10 00	- In rolls of a width exceeding 610 mm			Kg	5	- به صورت رول با پهنایی بیش از ۶۱۰ میلیمتر	۳۷۰۳ ۱۰ ۰۰
3703 20 00	- Other, for colour photography (polychrome)			Kg	15	- سایر، برای عکاسی رنگی (پلی کروم)	۳۷۰۳ ۲۰ ۰۰
3703 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۳۷۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>3704 00 00</b>	<b>Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	صفحه، فیلم، کاغذ، مقوا و مواد نسجی عکاسی، عکسبرداری شده ولی ظاهر نشده.	<b>۳۷۰۴ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
37 05	Photographic plates and film, exposed and developed, other than cinematographic film.					صفحه‌ها و فیلم‌های عکاسی، عکسبرداری و ظاهر شده، غیر از فیلم‌های سینماتوگرافی.	۳۷ ۰۵
3705 10	- For offset reproduction			Kg	5	- برای چاپ افست	۳۷۰۵ ۱۰ ۰۰
3705 90	- Other			Kg	5	- سایر	۳۷۰۵ ۹۰ ۰۰
37 06	Cinematographic film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track or consisting only of sound track.					فیلم‌های سینماتوگرافی، عکسبرداری شده و ظاهر شده، حتی توام شده با حاشیه صدا یا فقط دارای حاشیه صدا.	۳۷ ۰۶
3706 10 00	- Of a width of 35 mm or more			m	5	- با پهنای ۳۵ میلیمتر یا بیشتر	۳۷۰۶ ۱۰ ۰۰
3706 90 00	- Other			m	5	- سایر	۳۷۰۶ ۹۰ ۰۰
37 07	Chemical preparations for photographic uses (other than varnishes, glues, adhesives and similar preparations); unmixed products for photographic uses, put up in measured portions or put up for retail sale in a form ready for use.					فرآورده‌های شیمیایی برای مصارف عکاسی (غیر از ورنی‌ها، چسب‌ها، چسباننده‌ها و فرآورده‌های همانند)؛ محصولات مخلوط نشده برای مصارف عکاسی، عرضه شده به مقادیر معین (Doses) یا بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی به صورت آماده برای مصرف.	۳۷ ۰۷
3707 10 00	- Sensitising emulsions			Kg	10	- امولسیون‌ها، برای حساس نمودن سطوح	۳۷۰۷ ۱۰ ۰۰
3707 90	- Other:					- سایر:	۳۷۰۷ ۹۰
3707 90 10	--- Prepared chemicals for developing and recording films and other sensitive colored and black & white papers (whether in kit or bulk form) used in radiology, lithography and surveying			Kg	15	--- داروهای آماده جهت ظهور و ثبت فیلم و کاغذهای حساس رنگی و سیاه و سفید برای عکاسی (به صورت کیت و فله) رادیولوژی، لیتوگرافی و نقشه‌برداری	۳۷۰۷ ۹۰ ۱۰
3707 90 20	--- Tuners and developers of printers and photocopiers			Kg	5	- - - تونر و دولوپر به صورت پودر جهت دستگاه‌های فتوکپی و پرینتر	۳۷۰۷ ۹۰ ۲۰
3707 90 90	--- Other			Kg	15	- - - سایر	۳۷۰۷ ۹۰ ۹۰

## Chapter 38

### Miscellaneous chemical products

#### Notes.

1. This Chapter does not cover :

- (a) Separate chemically defined elements or compounds with the exception of the following:
  - (1) Artificial graphite (heading 38.01);
  - (2) Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up as described in heading 38.08;
  - (3) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades (heading 38.13);
  - (4) Certified reference materials specified in Note 2 below;
  - (5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;
- (b) Mixtures of chemicals with foodstuffs or other substances with nutritive value, of a kind used in the preparation of human foodstuffs (generally heading 21.06);
- (c) Slag, ash and residues (including sludges, other than sewage sludge), containing metals, arsenic or their mixtures and meeting the requirements of Note 3 (a) or 3 (b) to Chapter 26 (heading 26.20);
- (d) Medicaments (heading 30.03 or 30.04); or
- (e) Spent catalysts of a kind used for the extraction of base metals or for the manufacture of chemical compounds of base metals (heading 26.20), spent catalysts of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12) or catalysts consisting of metals or metal alloys in the form of, for example, finely divided powder or woven gauze (Section XIV or XV).

2. (A) For the purpose of heading 38.22, the expression "certified reference materials" means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine these values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical, calibrating or referencing purposes.

(B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.

3. Heading 38.24 includes the following goods which are not to be classified in any other heading of the Nomenclature:

- (a) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of magnesium oxide or of the halides of the alkali or alkaline-earth metals;

## فصل ۳۸

### محصولات گوناگون صنایع شیمیایی

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - عناصر یا ترکیبات دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شوند باستثنای موارد زیر:

۱ - گرافیت مصنوعی (شماره ۳۸۰۱);

۲ - حشره‌کش‌ها، ضد جوندگان، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، کندکننده‌ها یا بازدارنده‌های جوانه‌زدن و تنظیم‌کننده‌های رشد نباتات، گندزداها، و محصولات همانند، عرضه شده به شکل‌ها یا بسته‌بندی‌های مذکور در شماره ۳۸۰۸);

۳ - محصولات آتش‌خاموش‌کن که به عنوان خرج برای دستگاه‌های آتش‌نشانی و نارنجک‌ها و بمب‌های آتش‌نشانی عرضه می‌شوند (شماره ۳۸۱۳);

۴ - مواد معرف تأیید شده که در یادداشت ۲ ذیل مشخص شده‌اند;

۵ - محصولات مذکور در یادداشت‌های ۳ - الف یا ۳ - ج ذیل;

ب - مخلوط مواد شیمیایی با مواد غذایی یا سایر مواد دارای ارزش غذایی از انواعی که در تهیه غذای انسان به کار می‌روند (عموماً شماره ۳۸۰۶);

ج - تفال (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات (از جمله گل ولای، غیر از گل ولای فاضلاب)، حاوی فلزات، آرسنیک یا مخلوط‌های آنها که واجد شرایط یادداشت ۳ - الف یا ۳ - ب فصل ۲۶ (شماره ۳۸۰۶) باشد;

د - داروها (شماره ۳۸۰۳ یا ۳۸۰۴);

ه - کاتالیزورهای مصرف‌شده از انواعی که برای استخراج فلزات معمولی یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی براساس فلزات معمولی (شماره ۳۸۰۶) به کار می‌روند، کاتالیزورهای مصرف‌شده از انواعی که اساساً برای بازیافت فلزات گرانبها (شماره ۳۸۱۲ یا ۳۸۱۳) یا کاتالیزورهای متشکل از فلزات یا آلیاژهای فلزی به شکل، مثلاً، پودر بسیار نرم یا گازهای تار و پورباف (قسمت چهاردهم یا پانزدهم) مورد استفاده واقع می‌شوند.

۲ - الف - به مفهوم شماره ۳۸۲۲ منظور از عبارت «ماده رفرانس تأیید شده» ماده معرفی است که همراه یک گواهی باشد که در آن ارزش‌های خواص تأیید شده و روش‌هایی که برای تعیین این ارزش‌ها به کار گرفته می‌شود و همچنین درجه درستی که باید به هر ارزش داد، قید گردیده و مناسب مصرف برای مقاصد تجزیه، تطبیق با معیار (Calibrating) یا رفرانس باشد.

ب - باستثنای محصولات مشمول فصول ۲۸ یا ۲۹ به منظور طبقه‌بندی مواد رفرانس تأیید شده شماره ۳۸۲۲ بر کلیه شماره‌های دیگر نامنکلاتور در اولویت قرار خواهد گرفت.

۳ - شماره ۳۸۲۴ شامل کالاهای ذیل می‌شود که نباید در شماره‌های دیگر نامنکلاتورها طبقه‌بندی نشده‌اند:

الف - بلورهای پرورده (غیر از عناصر ایتیکی) از اکسید منیزیم یا از املاح هالوزنه فلزات قلیایی یا قلیایی خاکی که وزن هر یک از آنها کمتر از ۲/۵ گرم نباشد;

ب - روغن‌های فوزل (Fusel); روغن دیپل (Dippel);

- (b) Fusel oil; Dippel's oil;
  - (c) Ink removers put up in packings for retail sale;
  - (d) Stencil correctors other correcting fluids and correction tapes (other than those of heading 96.12), put up in packings for retail sale, and
  - (e) Ceramic firing testers, fusible (for example, Seger cones).
4. Throughout the Nomenclature, "municipal waste" means waste of a kind collected from households, hotels, restaurants, hospitals, shops, offices, etc., road and pavement sweepings, as well as construction and demolition waste. Municipal waste generally contains a large variety of materials such as plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass, metals, food materials, broken furniture and other damaged or discarded articles. The term "municipal waste", however, does not cover:
- (a) Individual materials or articles segregated from the waste, such as wastes of plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass or metals and spent batteries which fall in their appropriate headings of the Nomenclature;
  - (b) Industrial waste;
  - (c) Waste pharmaceuticals, as defined in Note 4 (k) to Chapter 30; or
  - (d) Clinical waste, as defined in Note 6 (a) below.
5. For the purposes of heading 38.25, "sewage sludge" means sludge arising from urban effluent treatment plant and includes pre-treatment waste, scourings and unstabilised sludge. Stabilised sludge when suitable for use as fertiliser is excluded (Chapter 31).
6. For the purposes of heading 38.25, the expression "other wastes" applies to:

- (a) Clinical waste, that is, contaminated waste arising from medical research, diagnosis, treatment or other medical, surgical, dental or veterinary procedures, which often contain pathogens and pharmaceutical substances and require special disposal procedures (for example, soiled dressings, used gloves and used syringes);
- (b) Waste organic solvents;
- (c) Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freezing fluids; and
- (d) Other wastes from chemical or allied industries.

The expression "other wastes" does not, however, cover wastes which contain mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals (heading 27.10).

7- for the purposes of heading 38.26, the term "biodiesel" means mono-alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal or vegetable fats and oils whether or not used.

### Subheading Notes.

1. Subheading 3808.50 covers only goods of heading 38.08, containing one or more of the following substances: aldrin (ISO); binapacryl (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); captafol (ISO); chlordane (ISO); chlordimeform (ISO); chlorobenzilate (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1, 1,

ج - محصولات مرکب زدا بسته بندی شده برای خرده فروشی؛  
 د - محصولات برای تصحیح استنسل، سایر مایعات و نوارهای تصحیح کننده (و به استثناء محصولات مشمول شماره ۹۶۱۲)، بسته بندی شده برای خرده فروشی  
 ه - گرمانمای سرامیکی، گدازپذیر، برای کنترل درجه حرارت کوره (مثلاً، مخروط‌های زگر (Seger)؛

۴ - در نمائکلاتور منظور از «زباله شهری‌ها» زباله و ضایعاتی است که از خانه‌ها، هتل‌ها، رستوران‌ها، بیمارستان‌ها، مغازه‌ها، دفاتر و غیره و خاکروبه‌هایی که از جاده‌ها و پیاده‌روها و همچنین ضایعات ساختمانی و ضایعات ناشی از تخریب، جمع آوری می‌شوند. ضایعات شهری‌ها عموماً حاوی انواع زیادی از مواد می‌باشند، از قبیل مواد پلاستیکی، کائوچو، چوب، کاغذ، مواد نسجی، شیشه و فلزات، محصولات غذایی، میل‌های شکسته و سایر اشیاء خسارت دیده یا دورانداخته. با این حال اصطلاح «زباله شهری‌ها» شامل موارد زیر نمی‌شود:  
 الف - مواد یا اشیایی که از ضایعات جدا شده‌اند، مثلاً از قبیل ضایعات مواد پلاستیکی، کائوچو، چوب، کاغذ، مواد نسجی، شیشه یا فلزات و باتری‌های مصرف شده که در شماره‌های مناسب خود در نمائکلاتور قرار می‌گیرند؛  
 ب - ضایعات صنعتی؛

ج - ضایعات دارویی، به مفهوم یادداشت ۴ - ی فصل ۳۰؛  
 د - ضایعات کلنیکی، به مفهوم یادداشت ۶ - الف ذیل.  
 ۵ - به مفهوم شماره ۲۵ ۳۸ منظور از «گل و لای فاضلاب»، گل و لای است که از تاسیسات تصفیه آب‌های مصرف شده شهری ناشی می‌شود و شامل ضایعات ناشی از عمل آوردن قبلی، ضایعات لایروبی و گل ولای تثبیت نشده می‌شود. گل و لای تثبیت شده که به عنوان کود مناسب برای مصرف می‌باشد مستثنی می‌گردد (فصل ۳۱).

۶ - به مفهوم شماره ۲۵ ۳۸، عبارت «سایر ضایعات» شامل موارد ذیل می‌شود:  
 الف - ضایعات کلنیکی، یعنی ضایعات آلوده حاصل از پژوهش‌های پزشکی، کارهای تشخیص امراض، یا سایر روش‌های معالجات پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی که غالباً دارای عوامل بیماری‌زا و مواد دارویی هستند و باید به طریق ویژه منهدم گردند (مثلاً، پانسمان‌ها، دستکش‌های مصرف شده، سرنگ‌های به کار رفته)؛  
 ب - ضایعات حلال‌های آلی؛

ج - ضایعات محلول‌ها حاصل از شستشوی سطح فلزات، ضایعات مایعات هیدرولیکی، ضایعات مایعات ترمز و مایعات ضدیخ؛  
 د - سایر ضایعات صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته.  
 با این حال عبارت «سایر ضایعات» شامل ضایعاتی که عمدتاً حاوی نفت و یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشند نمی‌شود (شماره ۱۰ ۲۷).  
 ۷- به مفهوم شماره ۲۶ ۳۸ منظور Biodiesel استرهای مونوآلکیل از اسیدهای چرب هستند که به عنوان سوخت استفاده می‌شوند، که از چربی و روغن حیوانات یا گیاهان حتی اگر استفاده شده باشند بدست آمده

### یادداشت‌های ردیف فرعی.

- ۱ - ردیف فرعی ۵۰ ۳۸۰۸ فقط شامل کالاهایی از ردیف ۳۸۰۸ می‌شود که حاوی یک یا چند ماده ذیل می‌باشند: آلدترین (ISO)؛ بی‌ناپاکریل (ISO)؛ کامفکلور (ISO) (توکسافین)؛ کاپتافل (ISO)؛ کلردن (ISO)؛ کلردی مفرم (ISO)؛ کلوروپنزیلات

- 1- trichloro -2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane) dieldrin (ISO,INN) 4,6-dinitro-o-cresol(DNOC(ISO)) or its salts dinoseb (ISO)its salts or its salts or its (ISO) (1,2-dichloroethane); fluoroacetamide (ISO) ; heptachlor (ISO); hexachlorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN);mercury compounds; methamidophos (ISO) ; monocrotophos (ISO) ; oxirane (ethylene oxide); parathion (ISO);parathion - methyl (ISO) (methyl- parathion) (ISO);pentachlorophenol (ISO), its salts or its estres; phosphamidon (ISO); 2,4,5-T (ISO)(2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid , its salts or its esters; tributylti compounds. Subheading 3808.50 also covers dustable powder formulations containing a mixture of (ISO), carbofuran(ISO) and thiram (ISO).
2. For the purposes of subheadings 3825.41 and 3825.49, "waste organic solvents" are wastes containing mainly organic solvents, not fit for further use as presented as primary products, whether or not intended for recovery of the solvents.

(ISO)DDT (ISO) (کلوفنوتان (INN), ۱،۱،۱-تری کلرو -۲،۲-دوتایی‌های (Bis) (پارا-کلروفنیل) اتان، دی‌آلدین (INN,ISO)؛ ۶،۴-دی نیترواورتوکرزول (ISO) DNOC یا نمک‌های آن، دینوسب (ISO)، نمک‌ها یا استرهای آن، دی برومایداتیلن(ISO) (۲،۱-دی برومواتان)، اتیلن دی کلراید (ISO) کلرواتان،(۱،۲-دی فلورواستامید (ISO)، هپتاکلر (ISO)، هگزاکلروبنزن (ISO)، ۳،۲،۱-هگزاکلروسیکلوهگزان(HCH (ISO))، شامل لیندن (INN .ISO)، ترکیبات جیوه، متامیدوفوس (ISO)، مونو کروتوفوس (ISO)، اکسیران (اتیلن اکساید)، پاراتیون (ISO) پاراتیون - متیل (ISO) (متیل - پاراتیون)، پنتاکلروفنل (ISO)، نمک‌ها یا استرهای آن، فسفامیدون (ISO) T-۵،۴،۲ (ISO) (۲،۵،۴-تری کلروفنوکسی استیک اسید)، نمک‌ها یا استرهای آن، ترکیبات تری بوتیل تین. شماره فرعی ۳۸۰۸/۵۰ همچنین شامل فرمول‌های پودر گرد گوگرد می‌شود که محتوی مخلوطی از بنومیل (ISO) کربوفوران (ISO) و تیرام (ISO) می‌باشد.

۲- به مفهوم شماره‌های فرعی ۳۸۲۵ ۴۱ و ۳۸۲۵ ۴۹ «ضایعات حلال‌های آلی» ضایعاتی هستند که عمدتاً حاوی حلال‌های آلی که به همان حالت نامناسب برای مصارف اولیه آنهاست می‌باشد، خواه برای بازیافت حلال‌ها در نظر گرفته شده باشند یا نباشند.

#### Explanatory remarks to Chapter 38

1. Importation of prepared culture media and diagnostic reagents classified under tariff Nos 38.21 and 38.22 is subject to the prior consent of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
2. The importation of goods classified under tariff 3808 shall be subject to the approval of Ministry of Health Treatment and Medical Education or Ministry of Agriculture Jihad, as the case may require.
3. Raw materials used in the manufacture of goods Falling under tariff line 38220000 subject to the approval of the ministry of Health with the import duty to be 5%.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۳۸

- ۱- ورود کالاهای مشمول ردیف‌های ۳۸ ۲۱ و ۳۸ ۲۲ تعرفه موکول به موافقت قبلی وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی یا سازمان دامپزشکی حسب مورد می‌باشد.
- ۲- واردات کالاهای موضوع ردیف ۳۸۰۸ حسب مورد باید مجوز وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی یا وزارت جهاد کشاورزی نیز اخذ شود.
- ۳- مواد اولیه مورد مصرف در ساخت کالاهای مشمول ردیف تعرفه ۳۸۲۲۰۰۰۰ مشروط به تایید وزارت بهداشت و صرفاً جهت تولیدکنندگان، با حقوق ورودی ۵ درصد قابل ورود می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
38 01	Artificial graphite; colloidal or semi-colloidal graphite; preparations based on graphite or other carbon in the form of pastes, blocks, plates or other semi-manufactures.					گرافیت مصنوعی؛ گرافیت کلوتیدال یا نیمه کلوتیدال؛ فرآورده‌ها براساس گرافیت یا کربن‌های دیگر به اشکال خمیری، بلوک، لوحه یا سایر محصولات نیمه ساخته.	۳۸ ۰۱
3801 10 00	- Artificial graphite				Kg	5	۳۸۰۱ ۱۰ ۰۰ - گرافیت مصنوعی
3801 20 00	- Colloidal or semi-colloidal graphite				Kg	5	۳۸۰۱ ۲۰ ۰۰ - گرافیت کلوتیدال یا نیمه کلوتیدال
3801 30 00	- Carbonaceous pastes for electrodes and similar pastes for furnace linings				Kg	5	۳۸۰۱ ۳۰ ۰۰ - خمیرهای کربن‌دار برای الکترودها و خمیرهای مشابه برای پوشش داخلی کوره‌ها
3801 90 00	- Other				Kg	5	۳۸۰۱ ۹۰ ۰۰ - سایر
38 02	Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black.					زغال‌های اکتیف شده، مواد معدنی طبیعی اکتیف شده؛ زغال و دوده‌های حیوانی (Animal black)، همچنین زغال و دوده‌های حیوانی مصرف شده.	۳۸ ۰۲
3802 10 00	- Activated carbon				Kg	10	۳۸۰۲ ۱۰ ۰۰ - زغال‌های فعال شده
3802 90	- Other						۳۸۰۲ ۹۰ - سایر؛
3802 90 10	--- Activated bentonite				Kg	10	۳۸۰۲ ۹۰ ۱۰ --- خاک رنگبر
3802 90 90	--- Other				Kg	5	۳۸۰۲ ۹۰ ۹۰ --- سایر

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3803 00 00	Tall oil, whether or not refined.			Kg	5	تال اویل (Tall oil)، حتی تصفیه شده.	۳۸۰۳ ۰۰ ۰۰
3804 00	Residual lyes from the manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignin sulphonates, but excluding tall oil of heading 38.03.					موادقلیایی باقیمانده از ساختن خمیر چوب، کنسانتره، قند گرفته شده یا عمل آمده از لحاظ شیمیایی همچون لینو سولفونات‌ها، (Lignosulfonates)، ولی با استثنای تال اویل مشمول شماره ۳۸ ۰۳.	۳۸۰۴ ۰۰
3804 00 10	--- Non-decomposable (hard) types			Kg	15	--- انواع تجزیه ناپذیر (سخت)	۳۸۰۴ ۰۰ ۱۰
3804 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۰۴ ۰۰ ۹۰
38 05	Gum, wood or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude para-cymene; pine oil containing alpha-terpineol as the main constituent.					اسانس‌های تربانتین، از چوب کاج یا از کاغذسازی با سولفات و سایر اسانس‌های ترپن‌دار حاصل از تقطیر یا از سایر عملیات روی چوب‌های از تیره کاج؛ دیانتن خام؛ اسانس حاصل از کاغذ سازی با بی سولفیت و سایر پاراسیم‌های خام؛ روغن درخت کاج حاوی آلفا - ترپینول به عنوان ماده مشکله اصلی.	۳۸ ۰۵
3805 10 00	- Gum, wood or sulphate turpentine oils			Kg	5	- اسانس‌های تربانتین، از چوب کاج یا از کاغذسازی با سولفات	۳۸۰۵ ۱۰ ۰۰
3805 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۸۰۵ ۹۰ ۰۰
38 06	Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums.					کولوفان‌ها و اسیدهای رزینی، و مشتقات آنها؛ اسانس کولوفان و روغن‌های کولوفان، صمغ‌های عمل آمده با حرارت.	۳۸ ۰۶
3806 10 00	- Rosin and resin acids			Kg	5	- کولوفان و اسیدهای رزینی	۳۸۰۶ ۱۰ ۰۰
3806 20 00	- Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts			Kg	5	- املاح کولوفان‌ها، از اسیدهای رزینی یا از مشتقات اسیدهای رزینی یا از کولوفان، غیر از املاح محصولات اضافی کولوفان‌ها (Rosin adducts)	۳۸۰۶ ۲۰ ۰۰
3806 30 00	- Ester gums			Kg	5	- صمغ‌های استر	۳۸۰۶ ۳۰ ۰۰
3806 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۸۰۶ ۹۰ ۰۰
3807	Wood tar; wood tar oils; wood creosote; wood naphtha; vegetable pitch; brewers' pitch and similar preparations based on rosin, resin acids or on vegetable pitch.					قطران چوب؛ روغن‌های قطران چوب؛ کرئوزوت چوب؛ متیلن؛ قیرهای نباتی؛ قیرهای آجوسازی و فرآورده‌های مشابه براساس کولوفان‌ها، اسیدهای رزینی یا قیرهای نباتی؛	۳۸۰۷
3807 00 10	--- Types used in soldering and welding			Kg	10	--- انواع مورد مصرف در لحیم‌کاری و جوشکاری	۳۸۰۷ ۰۰ ۱۰
3807 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۰۷ ۰۰ ۹۰
38 08	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers).					حشره‌کش‌ها، ضدچونندگان، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، کندکننده‌ها یا بازدارنده‌های جوانه زدن و تنظیم‌کننده‌های رشد نباتات، گندزداها و محصولات همانند، عرضه شده به اشکال یا بسته‌بندی‌های خرده فروشی یا به صورت فرآورده یا به شکل اشیاء از قبیل نوار، فتیله و شمع گوگردزده و کاغذهای مگس‌کش.	۳۸ ۰۸
3808 50 00	- Goods specified in Subheading Note 1 to this Chapter			Kg	5	- کالاهای مصرحه در یادداشت (۱) فرعی این فصل	۳۸۰۸ ۵۰ ۰۰
	- Other					- سایر؛	
3808 91	-- Insecticides:					-- حشره‌کش‌ها: (Insecticides)	۳۸۰۸ ۹۱
	--- Technical (effective) chemical					--- تکنیکال (ماده موثره) شیمیایی؛	
3808 91 11	--- LD 50 maximum 2000 domestic product			Kg	15	--- LD50 حداکثر ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۱ ۱۱
3808 91 12	---- Other LD 50 maximum 2000			Kg	5	---- سایر LD50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۱ ۱۲
3808 91 13	---- LD 50 more than 2000 of Domestic product			Kg	10	---- LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۱ ۱۳



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3808 91 19	- Other LD 50 maximum 2000			Kg	5	سایر LD50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۱ ۱۹
	--- Chemical preparation					محصول آماده شیمیایی:	
3808 91 21	---- Product			Kg	40	خانگی	۳۸۰۸ ۹۱ ۲۱
3808 91 22	---- LD 50 maximum 2000			Kg	20	LD 50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۱ ۲۲
3808 91 23	--- LD50 More than 2000 of domestic Product			Kg	15	LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۱ ۲۳
3808 91 29	---- Other LD 50 more than 2000			Kg	5	سایر LD50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۱ ۲۹
3808 92	-- Fungicide					فانجیسیدها Fungicide	۳۸۰۸ ۹۲
	--- Effective material technical chemicals poison					سم تکنیکال (ماده موثر) شیمیایی:	
3808 92 11	--- LD50 More than 2000 of domestic Product			Kg	15	LD 50 حداکثر ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۲ ۱۱
3808 92 12	---- Other LD 50 maximum 2000			Kg	5	سایر LD50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۲ ۱۲
3808 92 13	---- LD 50 more than 2000 of Domestic product			Kg	10	LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۲ ۱۳
3808 92 19	---- Other LD 50 maximum 2000			Kg	5	سایر LD50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۲ ۱۹
	--- Chemical Poeparation Product					محصول آماده شیمیایی	
3808 92 21	---- LD 50 maximum 2000			Kg	20	LD 50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۲ ۲۱
3808 92 22	---- LD50 More than 2000 of domestic Product			Kg	15	LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۲ ۲۲
3808 92 29	---- Other LD 50 more than 2000			Kg	5	سایر LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۲ ۲۹
3808 93	-- Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators:					علفکشها (Herbicides)، فرآوردههای ضدرویش (Antisprouting) و سازگارکنندههای رشد گیاه (Plant-Growth regulators).	۳۸۰۸ ۹۳
	--- Tecnical (effective) chemical					سم تکنیکال (ماده موثر) شیمیایی:	
3808 93 11	---- LD50 More than 2000 of domestic Product			Kg	15	LD 50 حداکثر ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۳ ۱۱
3808 93 12	---- Other LD 50 more than 2000			Kg	5	سایر LD 50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۳ ۱۲
3808 93 13	---- LD50 More than 2000 of domestic Product			Kg	10	LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۳ ۱۳
3808 93 19	---- Other LD 50 more than 2000			Kg	5	سایر LD 50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۳ ۱۹
	--- Chemical Poeparation Product					محصول آماده شیمیایی	
3808 93 21	---- LD50 maximum 2000			Kg	20	LD50 حداکثر ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۳ ۲۱
3808 93 22	---- LD50 more than 2000 domsticproduct			Kg	15	LD50 بیشتر از ۲۰۰۰ دارای تولید داخل	۳۸۰۸ ۹۳ ۲۲
3808 93 29	---- Other LD50 more than 2000			Kg	5	سایر LD50 بیشتر از ۲۰۰۰	۳۸۰۸ ۹۳ ۲۹
3808 94	-- Disinfectants:					ضدعفونی کنندهها (Disinfectants):	۳۸۰۸ ۹۴
	--- Ready preparation:					محصول آماده شیمیایی:	
3808 99 11	---- Povidone iodine, pharmaceutical grade			Kg	26	پوویدون آییدین دارای گریددارویی	۳۸۰۸ ۹۴ ۱۱
3808 94 19	---- other			Kg	5	سایر	۳۸۰۸ ۹۴ ۱۹
	--- Technical (non-diluted poison):					سم تکنیکال (ماده موثره) شیمیایی:	
3808 94 21	---- Povidone iodine, pharmaceutical grade			Kg	26	پوویدون آییدین دارای گریددارویی	۳۸۰۸ ۹۴ ۲۱
3808 94 29	---- other			Kg	5	سایر	۳۸۰۸ ۹۴ ۲۹
3808 99	-- Other Ready preparation					سایر:	۳۸۰۸ ۹۹
3808 99 10	--- Ready preparation			Kg	5	کارت یا نوار آغشته به چسب و بدون ماده سمی برای از بین بردن حشرات، چوندها، آفات و ...	۳۸۰۸ ۹۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3808 99 20	--- Technical (non-diluted poison):			Kg	5	-- مواد جلب کننده حشرات (متیل اوژنول، پروتین هیدرولیزات ستراترپ) صرفاً برای کنترل آفات کشاورزی	۳۸۰۸ ۹۹ ۲۰
3808 99 30	--- Metham sodium			Kg	5	--- فرمون‌های جنسی و لورهای جلب کننده حشرات	۳۸۰۸ ۹۹ ۳۰
3808 99 90	---- Other			Kg	5	-- سایر	۳۸۰۸ ۹۹ ۹۰
<b>38 09</b>	<b>Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included.</b>					مواد برای آهارزدن یا تکمیل کردن، حاملین رنگ به عنوان تسریع کننده در عمل رنگرزی یا تثبیت مواد رنگی و سایر محصولات و فرآورده‌ها (مثلاً، آهارهای آماده و فرآورده‌های مخصوص تثبیت رنگ (mordants)، از انواعی که در صنعت نساجی، صنعت کاغذسازی، صنعت چرم‌سازی یا صنایع همانند به کار می‌رود که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	<b>۳۸ ۰۹</b>
3809 10 00	- With a basis of amylaceous substances			Kg	10	- براساس مواد نشاسته‌ای	۳۸۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
3809 91 00	-- Of a kind used in the textile or like industries		3	Kg	10	-- از انواعی که در صنایع نساجی یا همانند به کار می‌رود	۳۸۰۹ ۹۱ ۰۰
3809 92 00	-- Of a kind used in the paper or like industries			Kg	10	-- از انواعی که در صنایع کاغذسازی یا همانند به کار می‌رود	۳۸۰۹ ۹۲ ۰۰
3809 93 00	-- Of a kind used in the leather or like industries			Kg	10	-- از انواعی که در صنایع چرم‌سازی یا همانند به کار می‌رود	۳۸۰۹ ۹۳ ۰۰
<b>38 10</b>	<b>Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods.</b>					فرآورده‌هایی برای پاک کردن و پرداخت سطح فلزات؛ مواد مخصوص تسهیل لحیم کاری و جوشکاری و سایر ترکیبات کمکی برای لحیم کردن یا جوش دادن فلزات؛ خمیرها و پودرهای لحیم کاری و جوشکاری مرکب از فلز و سایر مواد؛ فرآورده‌ها از انواعی که برای پوشاندن یا پر کردن الکترودها یا میله‌های جوشکاری به کار می‌رود.	<b>۳۸ ۱۰</b>
3810 10	- Pickling preparations for metal surfaces; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials:					- فرآورده‌ها برای پاک کردن و پرداخت سطح فلزات؛ خمیر و پودرهای لحیم کاری و جوشکاری مرکب از فلز و سایر مواد:	۳۸۱۰ ۱۰
3810 10 10	--- Pickling preparation for metal surfaces			Kg	10	--- ترکیبات برای پاک کردن و پرداخت سطح فلزات	۳۸۱۰ ۱۰ ۱۰
3810 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۸۱۰ ۱۰ ۹۰
3810 90	- Other:					- سایر:	۳۸۱۰ ۹۰
3810 90 10	- Fluxes used for protecting and facilitating arc welding			Kg	10	-- فلاکس جهت محافظت و تسهیل جوشکاری	۳۸۱۰ ۹۰ ۱۰
3810 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۱۰ ۹۰ ۹۰
<b>38 11</b>	<b>Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils.</b>					فرآورده‌های ضد انفجار (Anti-knock)، بازدارنده‌های اکسیداسیون، بازدارنده‌های رسوبات، تعدیل کننده‌های چسبندگی (ویسکوزیته)، فرآورده‌های ضد خوردگی و سایر افزودنی‌های آماده، برای روغن معدنی (از جمله بنزین) یا برای سایر مایعات که همان مصارف روغن‌های معدنی را دارند.	<b>۳۸ ۱۱</b>
	- Anti-knock preparations:					- فرآورده‌های ضد انفجار (Anti-Knock):	
3811 11 00	-- Based on lead compounds			Kg	5	-- براساس ترکیبات سرب	۳۸۱۱ ۱۱ ۰۰
3811 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۸۱۱ ۱۹ ۰۰
	- Additives for lubricating oils:					- افزودنی‌ها برای روغن‌های روان کننده:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3811 21 00	-- Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals			Kg	5	-- دارای روغن‌های نفتی یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری	۳۸۱۱ ۲۱ ۰۰
3811 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۸۱۱ ۲۹ ۰۰
3811 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۸۱۱ ۹۰ ۰۰
38 12	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or plastics.					فرآورده‌های موسوم به «تسریع کننده ولکانیزاسیون»؛ پلاستی سایزرهای مرکب برای کائوچو یا مواد پلاستیکی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ فرآورده‌های آنتی اکسیدان و سایر پایدارکننده‌های مرکب برای کائوچو و یا مواد پلاستیکی.	۳۸ ۱۲
3812 10 00	- Prepared rubber accelerators			Kg	5	- فرآورده‌های موسوم به «تسریع کننده ولکانیزاسیون»	۳۸۱۲ ۱۰ ۰۰
3812 20	- Compound plasticisers for rubber or plastics:					- پلاستی سایزرهای مرکب برای کائوچو یا مواد پلاستیکی:	۳۸۱۲ ۲۰
3812 20 10	--- Mixtures containing dibutyl phthalate			Kg	5	--- مخلوط‌های دارای دی بوتیل فتالات	۳۸۱۲ ۲۰ ۱۰
3812 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۱۲ ۲۰ ۹۰
3812 30	- Anti-oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or plastics:					- فرآورده‌های آنتی اکسیدان و سایر پایدارکننده‌های مرکب برای کائوچو و یا مواد پلاستیکی:	۳۸۱۲ ۳۰
3812 30 10	--- Anti-oxidants			Kg	5	--- آنتی اکسیدان‌ها	۳۸۱۲ ۳۰ ۱۰
3812 30 20	--- Anti-azonates			Kg	5	--- آنتی ازونانت‌ها	۳۸۱۲ ۳۰ ۲۰
3812 30 30	---UV stabilizers			Kg	5	--- پایدارکننده های UV	۳۸۱۲ ۳۰ ۳۰
3812 30 40	--- Stabilizers based on tin			Kg	5	--- پایدارکننده‌ها بر پایه قلع	۳۸۱۲ ۳۰ ۴۰
3812 30 60	--- Stabilizers based on silicon			Kg	5	--- پایدارکننده‌ها بر پایه سیلیکون	۳۸۱۲ ۳۰ ۶۰
3812 30 70	--- Stabilizers used in food packing films			Kg	5	--- پایدارکننده‌ها گرید فیلم‌های بسته‌بندی مواد غذایی	۳۸۱۲ ۳۰ ۷۰
3812 30 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۸۱۲ ۳۰ ۹۰
3813 00 00	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades.			Kg	5	ترکیبات و خرج برای دستگاه‌های آتش‌نشانی؛ نارنجک‌ها و بمب‌های آتش‌نشانی.	۳۸۱۳ ۰۰ ۰۰
3814 00 00	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers.			Kg	5	حلال‌ها و رقیق‌کننده‌های آلی مرکب، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. ترکیبات برای زدودن رنگ یا ورنی.	۳۸۱۴ ۰۰ ۰۰
38 15	Reaction initiators, reaction accelerators and catalytic preparations, not elsewhere specified or included.					مواد شروع کننده واکنش شیمیایی، مواد تسریع کننده واکنش شیمیایی و فرآورده‌های کاتالیتیک، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۳۸ ۱۵
	- Supported catalysts:					- کاتالیزورهای تقویت شده:	
3815 11 00	-- With nickel or nickel compounds as the active substance			Kg	20	-- با نیکل یا ترکیبات نیکل به عنوان ماده فعال	۳۸۱۵ ۱۱ ۰۰
3815 12 00	-- With precious metal or precious metal compounds as the active substance			Kg	5	-- با فلز گرانبها یا ترکیبات فلز گرانبها به عنوان ماده فعال	۳۸۱۵ ۱۲ ۰۰
3815 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۸۱۵ ۱۹ ۰۰
3815 90	- Other					- سایر:	۳۸۱۵ ۹۰
3815 90 10	--- Direct reduced iron catalyst Ryrforming neutral			Kg	20	--- کاتالیست خنثی ریفرمینگ احیای مستقیم آهن	۳۸۱۵ ۹۰ ۱۰
3815 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۱۵ ۹۰ ۹۰
3816 00 00	Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions, other than products of heading 38.01.			Kg	15	سیمان‌های نسوز؛ ملاط‌های نسوز؛ بتون‌های نسوز و ترکیبات همانند نسوز، غیر از محصولات شماره ۳۸.۰۱.	۳۸۱۶ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3817 00	Mixed alkylbenzenes and mixed alkylnaphthalenes, other than those of heading 27.07 or 29.02:					الکیل بنزن‌ها مخلوط شده و الکیل نفتالن‌های مخلوط شده؛ غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۲۷۰۷ و ۲۹۰۲ می‌باشند؛	۳۸۱۷ ۰۰
3817 00 10	--- Linear alkyl benzenes (LAB)			Kg	5	--- الکیل بنزن خطی (LAB)	۳۸۱۷ ۰۰ ۱۰
3817 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۱۷ ۰۰ ۹۰
3818 00 00	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics.			Kg	5	عناصر شیمیایی دوپه (doped) به منظور مصرف در الکترونیک، به شکل صفحه مدور (دیسک)، صفحه نازک یا اشکال همانند؛ ترکیبات شیمیایی تغییر یافته دوپه به منظور مصرف در الکترونیک.	۳۸۱۸ ۰۰ ۰۰
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals.					مایعات برای ترمزهای هیدرولیک و سایر مایعات آماده شده برای ادوات هیدرولیکی انتقال نیرو، که کمتر از ۷۰ درصد وزنی دارای روغن‌های نفتی یا روغن‌های حاصل از مواد قیری بوده یا فاقد آنها باشد؛	۳۸۱۹
3819 00 10	--- Prepared brake fluid		4	Kg	40	--- مایع ترمز آماده	۳۸۱۹ ۰۰ ۱۰
3819 00 90	--- Other		4	Kg	5	--- سایر	۳۸۱۹ ۰۰ ۹۰
3820 00 00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids.			Kg	15	فرآورده‌های ضد یخ و مایعات آماده‌شده برای ذوب یخ (Anti freezing fluids) preparation prepared-icing and	۳۸۲۰ ۰۰ ۰۰
3821 00 00	Prepared culture media for the development or maintenance of micro – organisms (viruses and the like) or of plant, human or animal cells.			Kg	5	کشت بوم‌های (Culture media) آماده برای رشد یا نگهداری از میکرو ارگانیسم‌ها (شامل ویروس‌ها و غیره) یا از سلول‌های گیاهی، انسانی یا حیوانی.	۳۸۲۱ ۰۰ ۰۰
3822 00 00	Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading 30.02 or 30.06; certified reference materials.			Kg	10	معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی روی تکیه‌گاه (reagents on a backing) و معرف‌های آماده تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی حتی روی تکیه‌گاه (on a backing) غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۳۰۰۲ یا ۳۰۰۶ می‌باشند؛ مواد رفرانس تأیید شده.	۳۸۲۲ ۰۰ ۰۰
38 23	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining: industrial fatty alcohols:					اسیدهای چرب مونو کربوکسیلیک صنعتی؛ روغن‌های اسید حاصل از تصفیه؛ الکل‌های چرب صنعتی؛	۳۸ ۲۳
	- Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining:					- اسیدهای چرب مونو کربوکسیلیک صنعتی؛ روغن‌های اسید حاصل از تصفیه؛	
3823 11 00	-- Stearic acid			Kg	5	-- اسید استئاریک	۳۸۲۳ ۱۱ ۰۰
3823 12 00	-- Oleic acid			Kg	10	-- اسید اولئیک	۳۸۲۳ ۱۲ ۰۰
3823 13 00	-- Tall oil fatty acids			Kg	10	-- اسیدهای چرب تال‌اویل	۳۸۲۳ ۱۳ ۰۰
3823 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۸۲۳ ۱۹ ۰۰
3823 70	- Industrial fatty alcohols					- الکل‌های چرب صنعتی؛	۳۸۲۳ ۷۰
3823 70 10	--- Autoxylate fatty alcohols			Kg	15	--- الکل‌های چرب اتوکسیله	۳۸۲۳ ۷۰ ۱۰
3823 70 20	--- alcohol lorel mirestele			Kg	5	--- لوریل میرستیل الکل	۳۸۲۳ ۷۰ ۲۰
3823 70 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۲۳ ۷۰ ۹۰
38 24	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included.	*				چسباننده‌های آماده برای قالب‌ها یا مغزی قالب‌های ریخته‌گری؛ محصولات شیمیایی و فرآورده‌های صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته (از جمله فرآورده‌های متشکل از مخلوط محصولات طبیعی)، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۳۸ ۲۴

\*. به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمایید.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3824 10 00	- Prepared binders for foundry moulds or cores			Kg	5	- چسباننده‌های آماده برای قالب‌ها یا مغزی قالب‌های ریخته‌گری	۳۸۲۴ ۱۰ ۰۰
3824 30 00	- Non-agglomerated metal carbides mixed together or with metallic binders			Kg	5	- کربورهای فلزی به هم‌فشرده‌نشده (Non-agglomerated) مخلوط‌شده با هم یا با چسباننده‌های فلزی	۳۸۲۴ ۳۰ ۰۰
3824 40	- Prepared additives for cements, mortars or concretes :					- افزودنی‌های آماده برای سیمان، ملات و بتون:	۳۸۲۴ ۴۰
3824 40 10	--- Polycarboxylate ether			Kg	10	--- پلی کربوکسیلات اتر	۳۸۲۴ ۴۰ ۱۰
3824 40 20	--- Polynaphthalene sulfonate			Kg	10	--- پلی نفتالین سولفانات	۳۸۲۴ ۴۰ ۲۰
3824 40 30	--- Lignosulfonate			Kg	10	--- لینگونی سولفانات	۳۸۲۴ ۴۰ ۳۰
3824 40 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۸۲۴ ۴۰ ۹۰
3824 50 00	- Non-refractory mortars and concretes			Kg	5	- ملات‌ها و بتون‌های غیرنسوز	۳۸۲۴ ۵۰ ۰۰
3824 60 00	- Sorbitol other than that of subheading 2905.44			Kg	5	- سوربیتول غیر از آنچه که مشمول شماره فرعی ۲۹۰۵ ۴۴ می‌شود	۳۸۲۴ ۶۰ ۰۰
	- mixtures of their derivatives of methan, ethans and prophan.					- مخلوط‌ها حاوی مشتقات هالوژنه از متان، اتان یا پروپان:	
3824 71 00	-- Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs)			Kg	5	- شامل کلروفلوئور کربن‌ها (CFCs)، محتوی یا فاقد هیدرو کلروفلوئور و کربن‌ها (HCFCs)، پرفلوئور کربن‌ها (PFCs) یا هیدروفلوئور و کربن‌ها (HFCs)	۳۸۲۴ ۷۱ ۰۰
3824 72 00	-- Containing bromochlorodifluoromethane, bromotrifluoromethane or dibromotetrafluoroethanes			Kg	5	-- شامل بروموکلرودی فلئورومتان، بروموتتری فلئورومتان یا دی بروموتترافلئورواتان‌ها	۳۸۲۴ ۷۲ ۰۰
3824 73 00	-- Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)			Kg	5	-- حاوی هیدرو بروموفلوئور کربن‌ها (HBFCs)	۳۸۲۴ ۷۳ ۰۰
3824 74 00	-- Containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs)			Kg	5	-- حاوی هیدرو کلروفلوئور کربن‌ها (HCFCs) محتوی یا فاقد پرفلوئور و کربن‌ها (PFCs) یا هیدروفلوئور و کربن‌ها (HFCs)، لیکن فاقد کلروفلوئور و کربن‌ها (CFCs)	۳۸۲۴ ۷۴ ۰۰
3824 75 00	-- Containing carbon tetrachloride			Kg	5	-- حاوی تترا کلرواتان کربن	۳۸۲۴ ۷۵ ۰۰
3824 76 00	-- remplace trichloroethane-1,1,1 par 1,1,1-trichloroethane.			Kg	5	-- حاوی ۱، ۱، ۱-تری کلرواتان (کلروفرم متیل)	۳۸۲۴ ۷۶ ۰۰
3824 77 00	-- Containing bromomethane (methyl bromide) or bromochloromethane			Kg	5	-- حاوی بروم متیل (بروماید متیل) یا بروموکلرومتان	۳۸۲۴ ۷۷ ۰۰
3824 78 00	-- Containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)			Kg	5	-- حاوی پرفلوئور و کربن‌ها (PFCs) یا هیدروفلوئور و کربن‌ها (HFCs)، لیکن فاقد کلروفلوئور و کربن‌ها (CFCs) یا هیدرو کلروفلوئور و کربن‌ها (HCFCs)	۳۸۲۴ ۷۸ ۰۰
3824 79 00	-- Other.			Kg	5	-- سایر	۳۸۲۴ ۷۹ ۰۰
	- Mixtures and preparations containing oxirane(ethylene oxide), polybrominated biphenyls(PBBs), polychlorinated biphenyls(PCBs), polychlorinated terphenyls(PCTs) or tris(2,3dibromopropyl) phosphate:					- مخلوط‌ها و ترکیبات حاوی اکسیران (اکسایداتیلن)، بی‌فنیل‌های پلی‌برومینه (PBBs)، بی‌فنیل‌های پلی‌کلرینه (PCBs)، ترفنیل‌های پلی‌کلرینه (PCTs) یا سه‌تایی‌های (Tris) (۲، ۳-دی‌بروموپروپیل فسفات):	
3824 81 00	-- Containing oxirane (ethylene oxide)			Kg	5	-- حاوی اکسیران (اکسایداتیلن)	۳۸۲۴ ۸۱ ۰۰
3824 82 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	5	-- حاوی بی‌فنیل‌های پلی‌کلرینه (PCBs)، ترفنیل‌های پلی‌کلرینه (PCTs) یا بی‌فنیل‌های پلی‌برومینه (PBBs)	۳۸۲۴ ۸۲ ۰۰
3824 83 00	-- Containing tris (2,3-dibromopropyl) phosphate.			Kg	5	-- حاوی سه‌تایی‌های (۲، ۳-دی‌بروموپروپیل فسفات)	۳۸۲۴ ۸۳ ۰۰
3824 90	- Other					- سایر:	۳۸۲۴ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3824 90 10	--- Spray used for cleaning electronic and electric appliances			Kg	15	--- اسپری پاک کننده وسایل الکتریکی و الکترونیکی	۳۸۲۴ ۹۰ ۱۰
3824 90 20	--- Silicagel flakes			Kg	10	--- سیلیکاژل به شکل پرک	۳۸۲۴ ۹۰ ۲۰
3824 90 30	--- Plating materials			Kg	10	--- مواد آبکاری	۳۸۲۴ ۹۰ ۳۰
3824 90 40	--- Industrial detergents			Kg	15	--- پاک کننده‌های صنعتی	۳۸۲۴ ۹۰ ۴۰
3824 90 60	--- Essential oils used in the food industry			Kg	10	--- اسانس‌های مورد مصرف در صنایع غذایی	۳۸۲۴ ۹۰ ۶۰
3824 90 65	---compound of (5-Ethyl-2-methyl 2-oxide-1,3,2 -Dioxaphosphinate-5-eyle) methyl methyl methyl phosphanate and based [(5 ethyl-2-methyl-2-oxide-1,3,2-Dioxaphosphinate-5-eyle) methyl] phosphanate			Kg	5	--- ترکیب (۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسید-۱ و ۳ و ۲-دی-اکسافسفینان-۵-ایل) متیل متیل متیل فسفونات و بیس [(۵-اتیل-۲-متیل-۲-اکسید-۱ و ۳ و ۲-دی-اکسافسفینان-۵-ایل) متیل] متیل فسفونات	۳۸۲۴ ۹۰ ۶۵
3824 90 70	--- Polymer from mixturing of Dimethyl methyl phosphanate, oxiran and phosphoroxide			Kg	5	--- پلیمر حاصل از مخلوط کردن دی متیل متیل فسفونات، اکسیران و اکسید فسفر	۳۸۲۴ ۹۰ ۷۰
3824 90 80	--- Zeolites:			Kg	15	--- غربال مولکولی (مولکولارسیو) بر پایه زئولیت	۳۸۲۴ ۹۰ ۸۰
3824 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۸۲۴ ۹۰ ۹۰
<b>38 25</b>	<b>Residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included; municipal waste; sewage sludge; other wastes specified in Note 6 to this Chapter.</b>					پس‌مانده‌های صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ زباله شهرداری؛ گل و لای فاضلاب، سایر زباله مذکور در یادداشت ۶ این فصل؛	<b>۳۸ ۲۵</b>
3825 10 00	- Municipal waste			Kg	55	- زباله شهرداری‌ها	۳۸۲۵ ۱۰ ۰۰
3825 20 00	- Sewage sludge			Kg	55	- گل و لای فاضلاب	۳۸۲۵ ۲۰ ۰۰
3825 30 00	- Clinical waste			Kg	55	- ضایعات کلینیکی	۳۸۲۵ ۳۰ ۰۰
	- Waste organic solvents:					- ضایعات حلال‌های آلی؛	
3825 41 00	-- Halogenated			Kg	55	-- هالوژنه	۳۸۲۵ ۴۱ ۰۰
3825 49 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۳۸۲۵ ۴۹ ۰۰
3825 50 00	- Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids			Kg	55	- ضایعات محلول‌ها حاصل از شستشوی سطح فلزات، ضایعات مایعات هیدرولیکی، ضایعات مایعات ترمز و مایعات ضدیخ	۳۸۲۵ ۵۰ ۰۰
	- Other wastes from chemical or allied industries:					- سایر ضایعات صنایع شیمیایی یا صنایع واسطه؛	
3825 61 00	-- Mainly containing organic constituents			Kg	55	-- عمدتاً حاوی اجزاء تشکیل دهنده آلی	۳۸۲۵ ۶۱ ۰۰
3825 69 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۳۸۲۵ ۶۹ ۰۰
3825 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۳۸۲۵ ۹۰ ۰۰
<b>3826 00 00</b>	<b>Biodiesel and mixtures there of, not containing or containing less 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals.</b>			<b>Kg</b>	<b>40</b>	سوخت بیودیزل (Biodiesel) و مخلوط های آن که فاقد یا دارای کمتر از ۷۰٪ وزنی روغن‌های نفتی یا روغن های حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشد.	<b>۳۸۲۶ ۰۰ ۰۰</b>



---

## قسمت هفتم

مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد؛  
کائوچو و اشیاء ...

---

فصل سی و نهم: مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد

فصل چهل ام: کائوچو و اشیاء ساخته شده از کائوچو



---

## Section VII

**PLASTICS AND ARTICLES  
THEREOF; RUBBER AND ARTICLES  
THEREOF**

---

**Chapter 39:** Plastics and articles thereof

**Chapter 40:** Rubber and articles thereof

## Section VII

### PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF

#### Notes.

- Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - presented together; and
  - identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.
- Except for the goods of heading 39.18 or 39.19, plastics, rubber, and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

## Chapter 39

### Plastics and articles thereof

#### Notes.

- Throughout the Nomenclature the expression "plastics" means those materials of headings 39.01 to 39.14 which are or have been capable, either at the moment of polymerisation or at some subsequent stage, of being formed under external influence (usually heat and pressure, if necessary with a solvent or plasticiser) by moulding, casting, extruding, rolling or other process into shapes which are retained on the removal of the external influence.
 

Throughout the Nomenclature any reference to "plastics" also includes vulcanised fibre. The expression, however, does not apply to materials regarded as textile materials of Section XI.
- This Chapter does not cover:
  - Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;
  - Waxes of heading 27.12 or 34.04;
  - Separate chemically defined organic compounds (Chapter 29);
  - Heparin or its salts (heading 30.01);
  - Solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile

## قسمت هفتم

### مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد؛ کائوچو و اشیاء ساخته شده از کائوچو

#### یادداشت‌ها.

- محصولات عرضه شده به صورت مجموعه‌هایی از چندین عنصر متشکله متمایز که تمام یا برخی از آنها مشمول این قسمت شوند و بعد از اختلاط با یکدیگر قابل تشخیص باشند که برای تشکیل یک محصول قسمت ششم یا هفتم در نظر گرفته شده‌اند، باید در شماره مربوط به آن محصول طبقه‌بندی شوند، مشروط بر اینکه این عناصر متشکله واجد شرایط زیر باشند:
  - الف - با توجه به نحوه بسته‌بندی، بوضوح قابل تشخیص باشند که بدون بسته‌بندی مجدد به منظور بکار رفتن با یکدیگر می‌باشند؛
  - ب - با هم عرضه شده باشند؛ و
  - ج - قابل تشخیص باشد که از لحاظ نوع و مقدار مربوطه مکمل یکدیگر هستند.
- باستثنای محصولات شماره‌های ۱۸ ۳۹ یا ۱۹ ۳۹، مواد پلاستیکی، کائوچو و اشیاء ساخته شده از این مواد که در آنها، چاپ با نقش و نگار (Motif)، حروف یا تصویر، نسبت به موارد استفاده اصلی، جنبه فرعی نداشته باشد، مشمول فصل ۴۹ می‌شود.

## فصل ۳۹

### مواد پلاستیکی و اشیاء ساخته شده از این مواد

#### یادداشت‌ها.

- در نمانکلاتور منظور از «مواد پلاستیکی» مواد مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹ است که وقتی تحت تاثیر عامل خارجی (عموماً گرما و فشار و در صورت لزوم با دخالت یک حلال یا یک ماده پلاستی ساینر) قرار گیرند مستعد باشند یا مستعد شده‌اند تا به هنگام پلیمریزاسیون یا در یک مرحله بعدی با قالب‌ریزی، ریخته‌گری، اکستروژینگ، نورد یا فرآیند دیگر، به شکلی درآیند که پس از قطع تاثیر عامل خارجی به همان شکل باقی بمانند.
 

در نمانکلاتور اصطلاح «مواد پلاستیکی» شامل فیبر ولکانیزه شده نیز می‌شود. با این حال، این اصطلاح در مورد موادی که به عنوان مواد نسجی قسمت یازدهم تلقی می‌شوند، قابل اجرا نمی‌باشد.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - ترکیبات روان کننده (Lubricating) مشمول ردیف ۰۳ ۲۷۱ یا ۰۳ ۳۴۰۳؛
  - ب - موم‌های مشمول شماره‌های ۱۲ ۲۷ یا ۰۴ ۳۴؛
  - ج - ترکیبات آلی با ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود (فصل ۲۹)؛
  - د - هپارین و املاح آن (شماره ۰۱ ۳۰)؛
  - ه - محلول‌ها (غیر از کلودیون‌ها Collodions) متشکل از هر یک از محصولات مندرج در عناوین شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۳ ۳۹ در



- organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution (heading 32.08); stamping foils of heading 32.12;
- (f) Organic surface-active agents or preparations of heading 34.02;
- (g) Run gums or ester gums (heading 38.06);
- (h) Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);
- (ij) prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (hydraulic 38.19);
- (k) Diagnostic or laboratory reagents on a backing of plastics (heading 38.22);
- (l) Synthetic rubber, as defined for the purposes of Chapter 40, or articles thereof;
- (m) Saddlery or harness (heading 42.01) or trunks, suitcases, handbags or other containers of heading 42.02;
- (n) Plaits, wickerwork or other articles of Chapter 46;
- (o) Wall coverings of heading 48.14;
- (p) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (q) Articles of Section XII (for example, footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops or parts thereof);
- (r) Imitation jewellery of heading 71.17;
- (s) Articles of Section XVI (machines and mechanical or electrical appliances);
- (t) Parts of aircraft or vehicles of Section XVII;
- (u) Articles of Chapter 90 (for example, optical elements, spectacle frames, drawing instruments);
- (v) Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- (w) Articles of Chapter 92 (for example, musical instruments or parts thereof);
- (x) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
- (y) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
- (z) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, buttons, slide fasteners, combs, mouthpieces or stems for smoking pipes, cigarette-holders or the like, parts of vacuum flasks or the like, pens, propelling pencils).
3. Headings 39.01 to 39.11 apply only to goods of a kind produced by chemical synthesis, falling in the following categories:
- (a) Liquid synthetic polyolefins of which less than 60% by volume distils at 300°C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (headings 39.01 and 39.02);
- (b) Resins, not highly polymerised, of the coumarone-indene type (heading 39.11);
- (c) Other synthetic polymers with an average of at least 5 monomer units;
- (d) Silicones (heading 39.10);
- حلال‌های آلی فرار وقتی که نسبت حلال از لحاظ وزن بیشتر از ۵۰ درصد وزن محلول باشد (شماره ۰۸-۳۲)؛ ورقه‌های مخصوص داغ‌زنی مشمول شماره ۱۲-۳۲؛
- و - مواد آلی تانسیو کتیف و فرآورده‌های مشمول شماره ۰۲-۳۴؛
- ز - صمغ‌های عمل آمده با حرارت و صمغ‌های استر (شماره ۰۶-۳۸)؛
- ح - افزودنی‌های آماده برای روغن‌های معدنی (شامل گازولین) یا برای سایر مایعات مورد استفاده برای مقاصد یکسان به عنوان روغن‌های معدنی (ردیف ۳۸۱۱)؛
- ط - سیالات (Fluids) هیدرولیک آماده با بنیان پلی‌گلیکول‌ها، سیلیکون‌ها یا سایر پلیمرهای فصل ۳۹ (ردیف ۳۸۱۹)؛
- ی - معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی روی تکیه‌گاهی از مواد پلاستیکی (شماره ۲۲-۳۸)؛
- ک - کائوچوی سنتتیک، به نحوی که در فصل ۴۰ تعریف شده است و اشیاء ساخته شده از آن؛
- ل - اشیاء زین و برگ‌سازی (شماره ۰۱-۴۲) یا رختدان، چمدان، رختدان کوچک، کیف دستی و سایر محفظه‌های مشمول شماره ۰۲-۴۲؛
- م - اشیاء حصیری بافی و سبذبافی مشمول فصل ۴۶؛
- ن - پوشش‌های دیواری مشمول شماره ۱۴-۴۸؛
- س - محصولات قسمت یازدهم (مواد نسجی و مصنوعات از این مواد)؛
- ع - اشیاء قسمت دوازدهم (مثلاً، کفش و اجزاء کفش، کلاه و اجزاء کلاه، چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، شلاق تعلیمی و اجزاء آنها)؛
- ف - زیور آلات بدلی مشمول شماره ۱۷-۷۱؛
- ص - اشیاء قسمت شانزدهم (ماشین‌ها و وسایل مکانیکی یا برقی)؛
- ق - اجزاء و قطعات هواپیما یا وسایل نقلیه مشمول قسمت هفدهم؛
- ر - اشیاء فصل ۹۰ (مثلاً، عناصر ابیتیکی، دوره عینک، ادوات ترسیم)؛
- ش - اشیاء فصل ۹۱ (مثلاً، قاب ساعت، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا دستگاه‌های صنعت ساعت‌سازی)؛
- ت - اشیاء فصل ۹۲ (مثلاً، آلات موسیقی و اجزاء آنها)؛
- ث - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل چرخ و وسایل روشنایی، علامات نورانی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
- خ - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزش)؛ یا
- ذ - اشیاء فصل ۹۶ (مثلاً، بروس، دگمه، اقسام زیب، شانه، سر و لوله پیپ، چوب سیگار یا همانند آن، اجزاء و قطعات فلاسک عایق یا همانند، قلم، خودنویس، مداد، خودکار).
- ۳ - مشمول شماره‌های ۰۱-۳۹ لغایت ۱۱-۳۹ نمی‌شود مگر محصولاتی که از طریق سنتز شیمیایی به دست آمده و جزء گروه‌های مشروح در ذیل باشند:
- الف - پلی‌اولفین‌های سنتتیک مایع که کمتر از ۶۰ درصد حجم آنها در حرارت ۳۰۰ درجه سانتیگراد بعد از تغییر فشار به ۱۰۱۳ میلی‌بار با یک روش تقطیر با فشار کم (شماره‌های ۰۱-۳۹ و ۰۲-۳۹)، تقطیر شوند؛
- ب - رزین‌های با پلیمریزاسیون پایین، نوع کومارون - اندن (Coumarone-indene) (شماره ۱۱-۳۹)؛
- ج - سایر پلیمرهای سنتتیک که به طور متوسط اقل از ۵ واحد مونومر باشند؛
- د - سیلیکون‌ها (شماره ۱۰-۳۹)؛

- (e) Resols (heading 39.09) and other prepolymers.
4. The expression "copolymers" covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95% or more by weight to the total polymer content.
- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including copolycondensates, co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.
- If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
5. Chemically modified polymers, that is those in which only appendages to the main polymer chain have been changed by chemical reaction, are to be classified in the heading appropriate to the unmodified polymer. This provision does not apply to graft copolymers.
6. In headings 39.01 to 39.14, the expression "primary forms" applies only to the following forms:
- (a) Liquids and pastes, including dispersions (emulsions and suspensions) and solutions;
- (b) Blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms.
7. Heading 39.15 does not apply to waste, parings and scrap of a single thermoplastic material, transformed into primary forms (headings 39.01 to 39.14).
8. For the purposes of heading 39.17, the expression "tubes, pipes and hoses" means hollow products, whether semi-manufactures or finished products, of a kind generally used for conveying, conducting or distributing gases or liquids (for example, ribbed garden hose, perforated tubes). This expression also includes sausage casings and other lay-flat tubing. However, except for the last-mentioned, those having an internal cross-section other than round, oval, rectangular (in which the length does not exceed 1.5 times the width) or in the shape of a regular polygon are not to be regarded as tubes, pipes and hoses but as profile shapes.
9. For the purposes of heading 39.18, the expression "wall or ceiling coverings of plastics" applies to products in rolls, of a width not less than 45 Cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of plastics fixed permanently on a backing of any material other than paper, the layer of plastics (on the face side) being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated.

- هـ - رزولها (شماره ۰۹ ۳۹) و سایر پرپلیمرها (prepolymers)
- ۴ - اصطلاح «کوپلیمرها» (Copolymers) شامل تمام پلیمرهایی می‌شود که در آنها سهم هیچ واحد مونومر ساده از لحاظ وزن ۹۵ درصد یا بیشتر از میزان کل پلیمر نباشد.
- به مفهوم این فصل، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، کوپلیمرها (Copolymers) (از جمله کوپلی‌مرهای تراکمی (Copolycondensats)، محصولات کوپلیمرهای افزایشی (Copoly addition products)، کوپلی‌مرها به صورت بلوک و کوپلیمرهای پیوندی) و مخلوط‌های پلیمرها باید در شماره‌ای که شامل پلیمرهای آن واحد کومونومری می‌شود که از لحاظ وزن بر هر واحد کومونومر ساده دیگر اولویت دارد طبقه‌بندی گردد. به مفهوم این یادداشت واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرها که مشمول یک شماره (همان) می‌شوند باید با هم در نظر گرفته شوند.
- اگر هیچ واحد کومونومر ساده در اولویت نباشد، کوپلی‌مرها یا مخلوط‌های پلی‌مرها باید برحسب مورد در بین شماره‌هایی که متساویاً یا مناسب تشخیص داده شده‌اند در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخر قرار گرفته طبقه‌بندی شوند.
- ۵ - پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی که در آنها فقط ضمایم زنجیر پلیمر اصلی با واکنش شیمیایی تغییر یافته‌اند، باید در شماره مربوط به پلیمر تغییر نیافته طبقه‌بندی شود.
- این مقررات در مورد کوپلیمرهای پیوندی اجرا نمی‌شود.
- ۶ - به مفهوم شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹ اصطلاح «اشکال ابتدایی» منحصرراً به اشکال مشروح در ذیل اطلاق می‌شود:
- الف - مایع و خمیر، همچنین دیسپرسیون‌ها (امولسیون‌ها و سوسپانسیون‌ها) و محلول‌ها؛
- ب - کنده (بلوک) به شکل‌های غیر منظم، کلوخه، دلمه، پودر (از جمله پودر قالب‌گیری)، دانه (Granule)، فلس و توده‌های غیر مرتبط همانند.
- ۷ - شماره ۱۵ ۳۹ شامل آخال، خرده‌ریز، دم قیچی حاصل از یک ماده ترموپلاستیک واحد که به صورت اشکال ابتدایی تغییر شکل داده شده‌اند، نمی‌باشد (شماره‌های ۰۱ ۳۹ لغایت ۱۴ ۳۹).
- ۸ - به مفهوم شماره ۱۷ ۳۹ اصطلاح «لوله و شیلنگ» (TUBES Pipes and hoses) شامل محصولات توخالی می‌شود. خواه به صورت محصولات نیم‌ساخته یا محصولات تکمیل شده (مثلاً، شیلنگ آبیاری با سطح راه‌راه، لوله‌های سوراخ شده) از نوعی که عموماً برای انتقال، هدایت یا توزیع گاز مایع به کار برده می‌شود. این اصطلاح همچنین پوشش‌های لوله‌ای شکل برای سوسیس یا سوسیون و سایر لوله‌های پهن را در بر می‌گیرد. با این حال، باستثنای لوله‌های اخیرالذکر، آنهایی که دارای مقطع عرضی داخلی غیر از شکل‌های مدور، بیضی، مستطیل (که در ازای آن از ۱/۵ برابر پهنای بیشتر نباشد) یا کثیرالاضلاع منظم می‌باشند، به عنوان لوله و شیلنگ تلقی نمی‌شوند، بلکه به عنوان پروفیل محسوب می‌گردند.
- ۹ - به مفهوم شماره ۱۸ ۳۹ اصطلاح «پوشش‌های دیوار یا سقف از مواد پلاستیکی» شامل محصولات به صورت رول با پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر، متناسب برای تزئین دیوار یا سقف متشکل از مواد پلاستیکی تثبیت شده روی یک تکیه‌گاه از هر ماده‌ای غیر از کاغذ بوده و لایه پلاستیکی (در رویه) دانه‌دانه شده، داغ‌زده، رنگ آمیزی شده، چاپ شده با نقش و نگار و یا به نحو دیگری تزئین شده باشد می‌شود.

10. In headings 39.20 and 39.21, the expression "plates, sheets, film, foil and strip" applies only to plates, sheets, film, foil and strip (other than those of Chapter 54) and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use).
11. Heading 39.25 applies only to the following articles, not being products covered by any of the earlier headings of sub-Chapter II:
- Reservoirs, tanks (including septic tanks), vats and similar containers, of a capacity exceeding 3001;
  - Structural elements used, for example, in floors, walls or partitions, ceilings or roofs;
  - Gutters and fittings therefor;
  - Doors, windows and their frames and thresholds for doors;
  - Balconies, balustrades, fencing, gates and similar barriers;
  - Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts and fittings thereof;
  - Large-scale shelving for assembly and permanent installation, for example, in shops, workshops, warehouses;
  - Ornamental architectural features, for example, flutings, cupolas, dovescotes; and
  - Fittings and mountings intended for permanent installation in or on doors, windows, staircases, walls or other parts of buildings, for example, knobs, handles, hooks, brackets, towel rails, switch-plates and other protective plates.

### Subheading Notes.

1. Within anyone heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions:
- Where there is a subheading named "Other" in the same series:
    - The designation in a subheading of a polymer by the prefix "poly" (for example, polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
    - The copolymers named in subheadings 3901.30, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified in those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
    - Chemically modified polymers are to be classified in the subheading named "Other", provided that the chemically modified polymers are not more specifically covered by another subheading.

- ۱۰ - به مفهوم شماره‌های ۳۹ ۲۰ و ۳۹ ۲۱، اصطلاح «صفحه، ورق، ورقه‌های نازک (Foil film)، نوار» فقط به صفحه، ورق، ورقه‌های نازک، نوار (غیر از آنهایی که مشمول فصل ۵۴ می‌شوند) و به بلوک‌های دارای شکل‌های هندسی منظم، حتی چاپ شده یا به نحو دیگری کار شده در سطح، بریده نشده یا بریده شده به صورت مربع یا مستطیل اما بدون انجام کار بیشتر (حتی اگر این عمل برش به آنها جنبه اشیاء آماده مصرف را بدهد) اطلاق می‌شود.
- ۱۱ - شماره ۳۹ ۲۵ منحصراً شامل اشیاء زیر می‌شود، مشروط بر اینکه شماره‌های قبلی بخش دوم فصل شامل آنها نشده باشد:
- الف - مخزن، انبار (از جمله مخازن فاضلاب)، خم و خمیره و محفظه‌های همانند با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر؛
- ب - مصالح ساختمانی به طور مثال، برای ساختن کف، دیوار، پارتیشن (Partition)، سقف یا پشت‌بام؛
- ج - ناودان و ملحقات آن؛
- د - در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در؛
- ه - نرده پل، طارمی، نرده پله و موانع همانند؛
- و - پشت دری و پشت پنجره‌ای (Shutters)، پرده (از جمله پرده کرکره) و اشیاء همانند و اجزاء و ملحقات آنها؛
- ز - قفسه‌بندی‌ها با ابعاد بزرگ برای سوار و نصب کردن دائمی، مثلاً در مغازه‌ها، کارگاه‌ها، انبارها؛
- ح - نقش و نگارهای تزئینی معماری، مثلاً شیاره، قبه، لانه کبوتری؛ و
- ط - براق‌آلات و ملحقات که به منظور نصب دائمی به در، پنجره، پله، دیوار یا سایر قسمت‌های ساختمان در نظر گرفته شده‌اند، مثلاً، دستگیره‌مدور، دستگیره، قلاب، دیوارکوب، جا حوله، صفحه کلید (Switch plate) و سایر صفحه‌های محافظ.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱ - در داخل هر یک از شماره‌های این فصل، پلیمرها (از جمله کوپلیمرها) و پلی‌مرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید طبق مقررات زیر طبقه‌بندی گردند:
- الف - وقتی که یک شماره فرعی تحت عنوان «سایر» در سری همان شماره فرعی مورد نظر وجود داشته باشد:
- پیشوند «پلی» که قبل از نام یک پلیمر مشخص، در عنوان یک شماره فرعی (برای مثال پلی اتیلن یا پلی‌آمید - ۶، ۶) قرار می‌گیرد به معنی آن است که سهم واحد مونومر یا واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلی‌مر نامبرده مجموعاً باید از لحاظ وزن ۹۵٪ یا بیشتر از میزان کل پلیمر باشد.
  - کوپلیمرهای مذکور در شماره فرعی ۳۹۰۱ ۳۰، ۳۹۰۳ ۲۰، ۳۹۰۳ ۳۰، ۳۹۰۳ ۳۰، ۳۹۰۴ ۳۰ باید در این شماره‌های فرعی طبقه‌بندی شوند مشروط بر اینکه سهم واحدهای کومونومر کویلی‌مرهای ذکر شده از لحاظ وزن ۹۵ درصد یا بیشتر از میزان کل پلیمر باشد.
  - پلی‌مرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید در شماره فرعی تحت عنوان «سایر» طبقه‌بندی گردند، مشروط بر اینکه این پلی‌مرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی به طور مشخص‌تر مشمول یک شماره فرعی دیگر نشوند.

(4) Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified in the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

(b) Where there is no subheading named "Other" in the same series:

(1) Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.

(2) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions.

2. For the purposes of subheading 3920.43, the term "plasticisers" includes secondary plasticisers.

(۴) - پلیمرهایی که واجد شرایط مقرر در بندهای (۱)، (۲)، (۳)، (۴) نباشند باید در آن شماره فرعی طبقه‌بندی شوند که در بین سری شماره‌های فرعی باقیمانده از نظر واحد مونومر بر هر واحد کومونومر منفرد دیگری برتری داشته باشد. برای این منظور واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلیمرهایی که مشمول همان شماره فرعی می‌شوند باید مجموعاً با یکدیگر در نظر گرفته شوند. تنها واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرهای سری شماره‌های فرعی مورد نظر باید مورد مقایسه قرار گیرند.

ب - وقتی که یک شماره فرعی تحت عنوان «سایر» در همان سری وجود نداشته باشد:

(۱) - پلی‌مرها باید در آن شماره فرعی طبقه‌بندی شوند که واحد مونومر آن بر هر واحد کومونومر منفرد دیگری برتری وزنی داشته باشد. برای این منظور واحدهای مونومر تشکیل دهنده پلیمرهایی که مشمول همان شماره فرعی می‌شوند باید مجموعاً با یکدیگر در نظر گرفته شوند. تنها واحدهای کومونومر تشکیل دهنده پلیمرهای سری مورد نظر باید مورد مقایسه قرار گیرند.

(۲) - پلیمرهای تغییر یافته از لحاظ شیمیایی باید در شماره فرعی مربوط به پلیمر تغییر نیافته طبقه‌بندی شوند.

مخلوط‌های پلیمر باید در همان شماره فرعی مربوط به پلیمرهای به دست آمده از واحدهای مونومر یکسان و به همان نسبت طبقه‌بندی شوند.

۲ - به مفهوم شماره فرعی ۳۹۲۰ ۴۳ و ۳۹۲۰ ۴۳ واژه «پلاستی‌سایزرها» همچنان شامل پلاستی‌سایزرهای درجه دو می‌شود.

### Explanatory remarks to Chapter 39\*

1. The importation and clearance of explosives covered by this chapter are subject to the approval of the Ministry of Defence.
2. The importation of colostomy and urine bags is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. the import duty of back gluey polyethylene sheets medical grade under tariff lines 39191090 and 39199090 due to the recognition ministry of health, treatment and medical education is 5%.
- 4-The import duty of polymeric material medical grade or resistant to gamma ray sterilization that could not be made indoor due to the recognition ministry of health, treatment and medical education and confirmation of the ministry of industry , mine and commerce is 5% of value.

### مندرجات ذیل یادداشت\* فصل ۳۹

- ۱- ورود و ترخیص مواد انفجاری مشمول این فصل موکول به موافقت وزارت دفاع است.
- ۲- ورود کیسه کلوست و ادرار موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- حقوق ورودی ورق پلی‌اتیلن پشست چسب‌دار و ورق پلی‌اورتان پشست چسب دار مورد مصرف پزشکی مشمول هر کدام از ردیف تعرفه‌های ۳۹۱۹ ۱۰ ۹۰ و ۳۹۱۹ ۹۰ ۹۰ و با تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (۵٪) ارزش می‌باشد.
- ۴- حقوق ورودی مواد پلیمری گرید پزشکی یا مقاوم در برابر استریلیزاسیون اشعه گاما که فاقد تولید داخل می‌باشند به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و تایید وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ درصد تعیین می‌گردد.

\* فهرست مواد اولیه شیمیایی مشمول این فصل که ورود آنها علاوه بر رعایت مقررات عمومی صادرات و واردات، به استناد کنوانسیون منع استفاده از سلاح‌های شیمیایی موکول به کسب مجوز قبلی از وزارت امور خارجه نیز می‌باشد در قسمت ضمیمه شماره یک این کتاب درج شده و لازم‌الرعایه می‌باشد.

\* The list of primary chemicals covered in this chapter whose importation requires the prior authorization of the Ministry of Foreign Affairs, on the strength of the Convention on prohibition of their use in chemical weapons as well as the observance of general regulations concerning imports and exports has in appendix section (1) of this book and shall be binding on all situation.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I PRIMARY FORMS</b>					<b>یکم اشکال ابتدایی</b>	
<b>39 01</b>	<b>Polymers of ethylene, in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای اتیلن، به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹۰۱</b>
3901 10	- Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94					- پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) کمتر از ۰/۹۴	۳۹۰۱ ۱۰
	--- Linear low density polyethylene (LLDPE)					--- پلی اتیلن خطی (LLDPE): (Linear low Density Poly ethylene)	
3901 10 11	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۱۱
3901 10 19	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۱۹
	--- Pipe grade					--- گرید لوله:	
3901 10 21	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۲۱
3901 10 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۲۹
	--- Film grade					--- گرید فیلم:	
3901 10 31	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۳۱
3901 10 39	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۳۹
	--- Injection grade					--- گرید تزریقی:	
3901 10 41	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۴۱
3901 10 49	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۴۹
	--- Pneumatic grade					--- گرید بادی:	
3901 10 51	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۵۱
3901 10 59	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۵۹
	--- Polyethylene compound:					--- کامپاند پلی اتیلن:	
3901 10 61	---- In the form of powder			Kg	10	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۶۱
3901 10 69	---- Other			Kg	10	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۶۹
	--- Other					--- سایر:	
3901 10 91	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۱۰ ۹۱
3901 10 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۱۰ ۹۹
3901 20	- Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more		5			- پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) ۰/۹۴ یا بیشتر:	۳۹۰۱ ۲۰
	--- Pipe grade					--- گرید لوله:	
3901 20 11	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۱۱
3901 20 19	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۱۹
	--- Film grade					--- گرید فیلم:	
3901 20 21	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۲۱
3901 20 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۲۹
	--- Injection grade					--- گرید تزریقی:	
3901 20 31	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۳۱
3901 20 39	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۳۹
	--- Pneumatic grade					--- گرید بادی:	
3901 20 41	---- In the form of powder			Kg	5	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۴۱
3901 20 49	---- Other			Kg	5	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۴۹
	--- Polyethylene compound:					--- کامپاند پلی اتیلن:	
3901 20 51	---- In the form of powder			Kg	10	---- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۵۱
3901 20 59	---- Other			Kg	10	---- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۵۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- Other					--- سایر:	
3901 20 91	---- In the form of powder			Kg	10	--- به صورت پودر	۳۹۰۱ ۲۰ ۹۱
3901 20 99	---- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۱ ۲۰ ۹۹
3901 30 00	- Ethylene-vinyl acetate copolymers			Kg	5	- کوپلیمرهای اتیلن و استات وینیل	۳۹۰۱ ۳۰ ۰۰
3901 90 00	- Other		5	Kg	5	- سایر	۳۹۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>39 02</b>	<b>Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای پروپیلن یا پلیمرهای سایر اولفین‌ها به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۲</b>
3902 10	- Polypropylene					- پلی پروپیلن:	۳۹۰۲ ۱۰
3902 10 10	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۲ ۱۰ ۱۰
3902 10 20	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۲ ۱۰ ۲۰
3902 10 30	---- Textile grade			Kg	5	--- گرید نساجی	۳۹۰۲ ۱۰ ۳۰
3902 10 90	---- Film grade					--- سایر:	۳۹۰۲ ۱۰ ۹۰
3902 10 91	---- Other			Kg	10	---- انواع آمیزه بر پایه پلی پروپیلن	۳۹۰۲ ۱۰ ۹۱
3902 10 99	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۲ ۱۰ ۹۹
3902 20 00	- Polyisobutylene			Kg	5	- پلی ایزوبوتیلن	۳۹۰۲ ۲۰ ۰۰
3902 30	- Propylene copolymers					- کوپلیمرهای پروپیلن:	۳۹۰۲ ۳۰
3902 30 10	--- Pipe grade			Kg	5	--- گرید لوله	۳۹۰۲ ۳۰ ۱۰
3902 30 20	--- Film grade			Kg	5	--- گرید فیلم	۳۹۰۲ ۳۰ ۲۰
3902 30 90	--- Other:					--- سایر:	۳۹۰۲ ۳۰ ۹۰
3902 30 91	--- Other			Kg	10	---- انواع آمیزه بر پایه پلی پروپیلن	۳۹۰۲ ۳۰ ۹۱
3902 30 99	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۲ ۳۰ ۹۹
3902 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>39 03</b>	<b>Polymers of styrene, in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای استیرن، به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۳</b>
	- Polystyrene:					- پلی استیرن:	
3903 11	-- Expansible					-- قابل انبساط:	۳۹۰۳ ۱۱
3903 11 10	--- Fire retardant			Kg	5	--- مقاوم در برابر آتش	۳۹۰۳ ۱۱ ۱۰
3903 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۳ ۱۱ ۹۰
3903 19	-- Other					-- سایر:	۳۹۰۳ ۱۹
3903 19 10	--- General purpose polystyrene (GPPS)			Kg	5	--- معمولی (GPPS)	۳۹۰۳ ۱۹ ۱۰
3903 19 20	--- High impact polystyrene (HIPS)			Kg	5	--- مقاوم در برابر ضربه (HIPS)	۳۹۰۳ ۱۹ ۲۰
3903 19 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۳ ۱۹ ۹۰
3903 20 00	- Styrene-acrylonitrile (SAN) copolymers			Kg	5	- کوپلیمرهای استیرن - آکریلونیتریل (SAN)	۳۹۰۳ ۲۰ ۰۰
3903 30 00	- Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) copolymers			Kg	15	- کوپلیمرهای آکریلونیتریل - بوتادین - استیرن (ABS)	۳۹۰۳ ۳۰ ۰۰
3903 90 00	Other			Kg	5	- سایر	۳۹۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>39 04</b>	<b>Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای کلرووینیل یا پلیمرهای سایر اولفین‌ها به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۴</b>
3904 10	- Poly (vinyl chloride), not mixed with any other substances					- پلی (کلرووینیل)، مخلوط نشده با سایر مواد	۳۹۰۴ ۱۰
3904 10 10	--- Suspension			Kg	5	--- سوسپانسیون	۳۹۰۴ ۱۰ ۱۰
3904 10 20	--- Emulsion			Kg	5	--- امولسیون	۳۹۰۴ ۱۰ ۲۰
3904 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Other poly (vinyl chloride):					- سایر پلی (کلرووینیل):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3904 21 00	-- Non-plasticised			Kg	5	-- نرم نشده (Non-plasticised)	۳۹۰۴ ۲۱ ۰۰
3904 22 00	-- Plasticised		2	Kg	10	-- نرم شده (Plasticised)	۳۹۰۴ ۲۲ ۰۰
3904 30 00	- Vinyl chloride-vinyl acetate copolymers			Kg	5	- کوبلیمرهای کلرووینیل و استات وینیل	۳۹۰۴ ۳۰ ۰۰
3904 40 00	- Other vinyl chloride copolymers			Kg	5	- سایر کوبلیمرهای کلرووینیل	۳۹۰۴ ۴۰ ۰۰
3904 50 00	- Vinylidene chloride polymers			Kg	5	- پلیمرهای کلرووینیلیدن	۳۹۰۴ ۵۰ ۰۰
	- Fluoro-polymers:					- پلیمرهای فلوئوره:	
3904 61	-- Polytetrafluoroethylene:					-- پلی تترافلوئورواتیلن:	۳۹۰۴ ۶۱
3904 61 10	--- Liquid			Kg	5	--- مایع	۳۹۰۴ ۶۱ ۱۰
3904 61 20	--- Powder			Kg	5	--- پودر	۳۹۰۴ ۶۱ ۲۰
3904 61 90	-- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۴ ۶۱ ۹۰
3904 69 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۰۴ ۶۹ ۰۰
3904 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>39 05</b>	<b>Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای استات وینیل یا از سایر استرهای وینیل، به اشکال ابتدایی؛ سایر پلیمرهای وینیل به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۵</b>
	- Poly (vinyl acetate):					- پلی (استات وینیل):	
3905 12 00	-- In aqueous			Kg	10	-- به صورت دیسپرسیون مایع	۳۹۰۵ ۱۲ ۰۰
3905 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۹۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Vinyl acetate copolymers:					- کوبلیمرهای استات وینیل:	
3905 21 00	-- In aqueous dispersion			Kg	10	-- به صورت دیسپرسیون مایع	۳۹۰۵ ۲۱ ۰۰
3905 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۳۹۰۵ ۲۹ ۰۰
3905 30 00	- Poly (vinyl alcohol), whether or not containing unhydrolysed acetate groups			Kg	5	- پلی (الکل وینیلیک)، حتی حاوی گروه‌های استات غیر هیدرولیزه	۳۹۰۵ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
3905 91	-- Copolymers					-- کوبلیمرها:	۳۹۰۵ ۹۱
3905 91 10	--- Copolymer vinyl chloride vinyl isobutyle ether			Kg	5	--- کوبلیمر وینیل کلراید وینیل ایزوبوتیل اتر	۳۹۰۵ ۹۱ ۱۰
3905 91 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۵ ۹۱ ۹۰
3905 99	-- Other					-- سایر:	۳۹۰۵ ۹۹
3905 99 10	--- Polyvinyl pyrrolidone K-30 and K-25 (pharmaceutical grade)			Kg	26	--- پی‌وی‌پی (Poly Vinyl Pyrrolidone) PVP K-25 و K-30 دارای گرید دارویی	۳۹۰۵ ۹۹ ۱۰
3905 99 20	--- Butiral Poly vinyl Resins			Kg	5	--- رزین پلی‌وینیل بوتیرال	۳۹۰۵ ۹۹ ۲۰
3905 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۵ ۹۹ ۹۰
<b>39 06</b>	<b>Acrylic polymers in primary forms.</b>					<b>پلیمرهای اکریلیک به اشکال ابتدایی.</b>	<b>۳۹ ۰۶</b>
3906 10 00	- Poly (methyl methacrylate)			Kg	5	- پلی (متاکریلات متیل)	۳۹۰۶ ۱۰ ۰۰
3906 90	- Other:					- سایر:	۳۹۰۶ ۹۰
3906 90 10	--- Paint additives			Kg	5	--- مواد افزودنی رنگ	۳۹۰۶ ۹۰ ۱۰
3906 90 20	--- Termo-plast resins dissolved in water			Kg	10	--- رزین‌های ترموپلاست محلول در آب	۳۹۰۶ ۹۰ ۲۰
3906 90 30	--- Termo-plast resins dissolved in organic solvents			Kg	10	--- رزین‌های ترموپلاست محلول در حلال‌های آلی	۳۹۰۶ ۹۰ ۳۰
3906 90 40	--- Termostet dissolved in water			Kg	10	--- رزین‌های ترموست محلول در آب	۳۹۰۶ ۹۰ ۴۰
3906 90 50	--- Termostet dissolved in organic solvents			Kg	10	--- رزین‌های ترموست محلول در حلال‌های آلی	۳۹۰۶ ۹۰ ۵۰
3906 90 60	--- ED paint paste (Electro Deposition)			Kg	5	--- خمیر رنگ ED Electro-Deposition	۳۹۰۶ ۹۰ ۶۰
3906 90 70	--- A bsorbing powder and solid acrylic polymers			Kg	5	--- پودر جاذب و پلیمرهای اکریلیک جامد	۳۹۰۶ ۹۰ ۷۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3906 90 80	--- Emulsion acrylic resins of a kind used for traffic paint			Kg	5	--- رزین‌های اکریلیک امولسیونونی مخصوص رنگ ترافیک	۳۹۰۶ ۹۰ ۸۰
3906 90 90	--- Other					--- سایر:	۳۹۰۶ ۹۰ ۹۰
3906 90 91	---- Dissolved Termostet Resins used for Automobile coating			Kg	5	---- رزین‌های ترموستت حلالی ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۶ ۹۰ ۹۱
3906 90 99	---- Other			Kg	10	---- سایر	۳۹۰۶ ۹۰ ۹۹
<b>39 07</b>	<b>Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms.</b>	*				پلی استال‌ها، سایر پلی‌اترها و رزین‌های اپوکسید، به اشکال ابتدایی؛ پلی‌کربنات‌ها، رزین‌های الکید، پلی‌استرهای آللیک و سایر پلی‌استرها، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۰۷</b>
3907 10 00				Kg	5	پلی استال‌ها	۳۹۰۷ ۱۰ ۰۰
3907 20	- Other polyethers		5			سایر پلی‌اترها:	۳۹۰۷ ۲۰
3907 20 10	--- Polyethylene glycol 300 non-injection, 400-600 of a pharmaceutical grade			Kg	20	--- پلی‌اتیلن گلیکول ۳۰۰ غیر تزریقی، ۴۰۰، ۶۰۰، ۱۰۰۰، ۱۵۰۰، ۲۰۰۰، ۳۰۰۰ و ۳۳۵۰ با گرید دارویی	۳۹۰۷ ۲۰ ۱۰
3907 20 20	---Bis (polyoxy ethylene) methyle phosphonate			Kg	5	--- بیس (پلی اکسی اتیلن) متیل فسفونات	۳۹۰۷ ۲۰ ۲۰
3907 20 90	-- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۷ ۲۰ ۹۰
3907 30	- Epoxide resins					رزین‌های اپوکسید:	۳۹۰۷ ۳۰
3907 30 10	--- Prepared and semi-prepared powder paint in the form of flake and or granule			Kg	10	--- رنگ پودری به شکل فلس (Flake) و یا گرانول به صورت آماده و نیمه آماده	۳۹۰۷ ۳۰ ۱۰
3907 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۷ ۳۰ ۹۰
3907 40 00	- Polycarbonates			Kg	5	پلی‌کربنات‌ها	۳۹۰۷ ۴۰ ۰۰
3907 50	- Alkyd resins					رزین‌های الکید:	۳۹۰۷ ۵۰
3907 50 10	--- Modified alkyd resins of a kind used for automobile coating			Kg	10	--- رزین‌های الکید اصلاح شده ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۷ ۵۰ ۱۰
3907 50 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۷ ۵۰ ۹۰
3907 60	- Poly (ethylene terephthalate)					پلی (اتیلن ترفتالات):	۳۹۰۷ ۶۰
3907 60 10	--- Textile grade			Kg	5	--- گرید نساجی	۳۹۰۷ ۶۰ ۱۰
3907 60 20	--- Bottle grade			Kg	10	--- گرید بطری	۳۹۰۷ ۶۰ ۲۰
3907 60 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۷ ۶۰ ۹۰
3907 70 00	- Poly (lactic acid)			Kg	5	پلی (اسید لاکتیک)	۳۹۰۷ ۷۰ ۰۰
	- Other polyesters:					سایر پلی‌استرها:	
3907 91 00	-- Unsaturated			Kg	10	-- اشباع نشده	۳۹۰۷ ۹۱ ۰۰
3907 99	-- Other		5			-- سایر:	۳۹۰۷ ۹۹
3907 99 10	-- Prepared and semi-prepared powder paints in the form of flake and or granule			Kg	15	-- رنگ پودری به شکل فلس (Flake) و یا گرانول به صورت آماده و نیمه آماده	۳۹۰۷ ۹۹ ۱۰
3907 99 20	--- Polyester resins in the form of granule and or flake			Kg	5	--- رزین‌های پلی‌استر به شکل گرانول و یا فلس (Flake)	۳۹۰۷ ۹۹ ۲۰
3907 99 30	welding seams foodstuff grade			Kg	5	--- پودر درزجوش گرید غذایی	۳۹۰۷ ۹۹ ۳۰
3907 99 90	--- Other					--- سایر:	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۰
3907 99 91	---- Saturated Polyesters Resins Used for Automobile coating			Kg	5	---- رزین پلی‌استر اشباع ویژه رنگ اتومبیل	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۱
3907 99 92	---- Saturated Polyesters Resins (Foodstuff and Hygienic Grade)			Kg	5	---- رزین پلی‌استر اشباع شده گرید غذایی / بهداشتی	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۲
3907 99 99	---- Other		5	Kg	10	---- سایر	۳۹۰۷ ۹۹ ۹۹

\* به زیرنویس مندرجات ذیل یادداشت فصل توجه فرمائید.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>39 08</b>	<b>Polyamides in primary forms.</b>					پلی آمیدها به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹۰۸</b>
3908 10	-- Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 or -6,12					-- پلی آمید ۶، -۱۱، -۱۲، -۶/۶، -۶/۹، -۶/۱۰ یا -۶/۱۲	۳۹۰۸ ۱۰
3908 10 10	--- Mixed Polyamide based on Polyamide 6 and 6.6		8	Kg	10	-- آمیزه پلی آمید بر پایه پلی آمید ۶ و ۶/۶	۳۹۰۸ ۱۰ ۱۰
3908 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۳۹۰۸ ۱۰ ۹۰
3908 90	- Other					-- سایر:	۳۹۰۸ ۹۰
3908 90 10	--- Polyamide resins (hardener grade)		8	Kg	10	--- رزین پلی آمید (گریدهاردر)	۳۹۰۸ ۹۰ ۱۰
3908 90 20	--- Polyamide chips (textile grade)		8	Kg	5	--- چیپس پلی آمید گرید نساجی	۳۹۰۸ ۹۰ ۲۰
3908 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>39 09</b>	<b>Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms.</b>					رزین های آمینیک، رزین های فنولیک و پلی اوره تان ها، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹۰۹</b>
3909 10	- Urea resins; thiourea resins					- رزین های اوره تیک؛ رزین های تیواوره:	۳۹۰۹ ۱۰
3909 10 10	--- Moulding powder (urea resins)			Kg	10	--- پودر قالبگیری از رزین های اوره تیک	۳۹۰۹ ۱۰ ۱۰
3909 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۱۰ ۹۰
3909 20	- Melamine resins					- رزین های ملامینیک:	۳۹۰۹ ۲۰
3909 20 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالبگیری	۳۹۰۹ ۲۰ ۱۰
3909 20 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۲۰ ۹۰
3909 30	- Other amino-resins					- سایر رزین های آمینیک:	۳۹۰۹ ۳۰
3909 30 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالبگیری	۳۹۰۹ ۳۰ ۱۰
3909 30 90	--- Other					--- سایر:	۳۹۰۹ ۳۰ ۹۰
3909 30 91	---- Foodstuff and Hygienic Grad of Aminic Resins			Kg	5	---- رزین آمینیک گرید غذایی / بهداشتی	۳۹۰۹ ۳۰ ۹۱
3909 30 99	---- Other			Kg	10	---- سایر	۳۹۰۹ ۳۰ ۹۹
3909 40	- Phenolic resins					- رزین های فنولیک:	۳۹۰۹ ۴۰
3909 40 10	--- Moulding powder			Kg	10	--- پودر قالبگیری	۳۹۰۹ ۴۰ ۱۰
3909 40 20	--- Phenolic resins (curing builder resins) used by the tyre manufacturing industries			Kg	5	--- مورد مصرف در صنایع تایرسازی (Curing builder resin)	۳۹۰۹ ۴۰ ۲۰
3909 40 30	--- Alkyle phenolic (adhesive grade)			Kg	5	--- الکیل فنولیک (گرید چسب)	۳۹۰۹ ۴۰ ۳۰
3909 40 40	--- Phenolic resins (food grade)			Kg	5	--- رزین فنولیک (گرید غذایی)	۳۹۰۹ ۴۰ ۴۰
3909 40 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۰۹ ۴۰ ۹۰
3909 50 00	- Polyurethanes		5	Kg	5	- پلی اوره تان ها	۳۹۰۹ ۵۰ ۰۰
<b>3910 00 00</b>	<b>Silicones in primary forms.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	سیلیکون ها به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹۱۰ ۰۰ ۰۰</b>
<b>39 11</b>	<b>Petroleum resins, coumarone-indene resins, polyterpenes, polysulphides, polysulphones and other products specified in Note 3 to this Chapter, not elsewhere specified or included, in primary forms.</b>					رزین های نفت، رزین های کومارون - اندن، پلی ترپن ها، پلی سولفورها، پلی سولفون ها و سایر محصولات مذکور در یادداشت ۳ این فصل که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، به اشکال ابتدایی.	<b>۳۹ ۱۱</b>
3911 10 00	- Petroleum resins, coumarone, indene or coumarone-indene resins and polyterpenes			Kg	5	- رزین های نفت، رزین های کومارون، رزین های اندن، رزین های کومارون - اندن و پلی ترپن ها	۳۹۱۱ ۱۰ ۰۰
3911 90	- Other					- سایر:	۳۹۱۱ ۹۰
3911 90 10	--- Maleich resins for printing ink			Kg	10	--- رزین های مالئیک مورد مصرف در تولید مرکب چاپ	۳۹۱۱ ۹۰ ۱۰
3911 90 30	---poly (1,3-phenylene methyl phosphonate)			Kg	5	--- پلی (۱،۳-فنیلن متیل فسفونات)	۳۹۱۱ ۹۰ ۳۰
3911 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۱۱ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
39 12	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms.					سلولز و مشتقات شیمیایی آن، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد به اشکال ابتدایی.	۳۹ ۱۲
	- Cellulose acetates:					- استات‌های سلولز:	
3912 11 00	- Non-plasticised			Kg	5	-- نرم نشده (Non-plasticised)	۳۹۱۲ ۱۱ ۰۰
3912 12 00	-- Plasticised			Kg	5	-- نرم شده (Plasticised)	۳۹۱۲ ۱۲ ۰۰
3912 20 00	- Cellulose nitrates (including collodions)			Kg	5	- نیترات‌های سلولز (همچنین کولودیون‌ها)	۳۹۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Cellulose ethers:					- اترهای سلولز:	
3912 31	-- Carboxymethylcellulose and its salts					-- کربوکسی متیل سلولز و املاح آن:	۳۹۱۲ ۳۱
3912 31 10	--- Edible grade			Kg	5	-- گرید خوراکی	۳۹۱۲ ۳۱ ۱۰
3912 31 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۱۲ ۳۱ ۹۰
3912 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۳۹۱۲ ۳۹ ۰۰
3912 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۱۲ ۹۰ ۰۰
39 13	Natural polymers (for example, alginic acid) and modified natural polymers (for example, hardened proteins, chemical derivatives of natural rubber), not elsewhere specified or included, in primary forms.					پلیمرهای طبیعی (مثلاً، اسید آلژینیک) و پلیمرهای طبیعی تغییر یافته (مثلاً، پروتئین‌های سفت شده، مشتقات شیمیایی کائوچوی طبیعی)، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، به اشکال ابتدایی.	۳۹ ۱۳
3913 10 00	- Alginic acid, its salts and esters			Kg	5	- اسید آلژینیک، املاح و استرهای آن	۳۹۱۳ ۱۰ ۰۰
3913 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۳۹۱۳ ۹۰ ۰۰
3914 00 00	Ion-exchangers based on polymers of headings 39.01 to 39.13, in primary forms.			Kg	5	مبادله کننده‌های یون (Ion-exchangers) براساس پلیمرهای مشمول شماره‌های ۳۹ ۰۱ لغایت ۳۹ ۱۳ به اشکال ابتدایی.	۳۹۱۴ ۰۰ ۰۰
	II WASTE, PARINGS AND SCRAP; SEMI-MANUFACTURES; ARTICLES					دوم آخال، دم‌چی و خرده‌ریز؛ محصولات نیمه ساخته؛ اشیاء	
39 15	Waste, parings and scrap, of plastics.					آخال، دم‌چی و خرده‌ریز از مواد پلاستیکی.	۳۹ ۱۵
3915 10 00	- Of polymers of ethylene			Kg	15	- از پلیمرهای اتیلن	۳۹۱۵ ۱۰ ۰۰
3915 20 00	- Of polymers of styrene			Kg	15	- از پلیمرهای استیرن	۳۹۱۵ ۲۰ ۰۰
3915 30 00	- Of polymers of vinyl chloride			Kg	15	- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۱۵ ۳۰ ۰۰
3915 90 00	- Of other plastics			Kg	15	- از سایر مواد پلاستیکی	۳۹۱۵ ۹۰ ۰۰
39 16	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics.					تک رشته‌هایی (Monofilaments) که بزرگترین بعد مقطع عرضی هر یک از آنها از یک میلی‌متر بیشتر باشد (Monofils)، میله، قلم و پروفیل، حتی کار شده در سطح لیکن به نحو دیگری کار نشده باشد، از مواد پلاستیک.	۳۹ ۱۶
3916 10	- Of polymers of ethylene:					- از پلیمرهای اتیلن:	۳۹۱۶ ۱۰
3916 10 10	--- Types of profile flooring used in building			Kg	20	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۱۰ ۱۰
3916 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۱۰ ۹۰
3916 20	- Of polymers of vinyl chloride					- از پلیمرهای کلرو وینیل:	۳۹۱۶ ۲۰
3916 20 10	--- Spagetto (stacking rod-spagetto) (plastic pipe of a thickness of 1.7 mm used in sound cassette, in rolls)		4	Kg	5	--- اسپاگتو (STACKING ROD- SPAGETTO) (میله پلاستیکی از جنس PVC به قطر ۱/۷mm جهت نصب نوار پلاستیکی راهنما به قرقره در نوار کاست صوتی) به صورت رول	۳۹۱۶ ۲۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3916 20 20	--- Types of profile flooring used inbuilding			Kg	20	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۲۰ ۲۰
3916 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۲۰ ۹۰
3916 90	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۱۶ ۹۰
3916 90 10	--- Types of profile flooring used inbuilding			Kg	20	--- انواع پروفیل مورد استفاده در ساختمان	۳۹۱۶ ۹۰ ۱۰
3916 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۱۶ ۹۰ ۹۰
<b>39 17</b>	<b>Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges), of plastics.</b>					لوله، شیلنگ و لوازم و ملحقات آنها (مثلاً، اتصالات، زانویی، اتصالات لوله (فلانج Flange)، از مواد پلاستیکی	<b>۳۹ ۱۷</b>
3917 10 00	- Artificial guts (sausage casings) of hardened protein or of cellulosic materials			Kg	5	- روده‌های مصنوعی (پوشش سوسیس) از پروتئین سفت شده یا از مواد پلاستیکی سلولزی	۳۹۱۷ ۱۰ ۰۰
	- Tubes, pipes and hoses, rigid:					- لوله و شیلنگ‌های سخت:	
3917 21 00	-- Of polymers of ethylene		4	Kg	10	-- از پلیمرهای اتیلن	۳۹۱۷ ۲۱ ۰۰
3917 22 00	-- Of polymers of propylene			Kg	10	-- از پلیمرهای پروپیلن	۳۹۱۷ ۲۲ ۰۰
3917 23 00	-- Of polymers of vinyl chloride			Kg	10	-- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۱۷ ۲۳ ۰۰
3917 29 00	-- Of other plastics			Kg	10	-- از سایر مواد پلاستیکی	۳۹۱۷ ۲۹ ۰۰
	- Other tubes, pipes and hoses:					- سایر لوله‌ها و شیلنگ‌ها:	
3917 31 00	-- Flexible tubes, pipes and hoses, having a minimum burst pressure of 27.6 MPa			Kg	10	- لوله‌ها و شیلنگ‌های قابل انعطاف که دارای یک حداقل تحمل فشار تا حد ترکیبی ۲۷/۶Mpa باشند.	۳۹۱۷ ۳۱ ۰۰
3917 32 00	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings			Kg	10	- سایر لوله‌ها که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده‌باشند، بدون لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۳۲ ۰۰
3917 33 00	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings			Kg	10	- سایر، که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده‌باشند، با لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۳۳ ۰۰
3917 39	-- Other:					-- سایر:	۳۹۱۷ ۳۹
3917 39 10	--- Reinforce fibez glass pipe from glass fibez			Kg	10	-- لوله فایبرگلاس از رزین پلی‌استر تقویت شده با الیاف شیشه	۳۹۱۷ ۳۹ ۱۰
3917 39 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۱۷ ۳۹ ۹۰
3917 40 00	- Fittings			Kg	10	- لوازم و ملحقات	۳۹۱۷ ۴۰ ۰۰
<b>39 18</b>	<b>Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter.</b>					پوشش کف از مواد پلاستیکی، حتی خود چسب، به صورت رول یا به شکل چهار گوش یا لوح؛ پوشش دیوار یا سقف از مواد پلاستیکی که در یادداشت ۹ این فصل تعریف شده‌است.	<b>۳۹ ۱۸</b>
3918 10	- Of polymers of vinyl chloride:					- از پلیمرهای کلرووینیل:	۳۹۱۸ ۱۰
3918 10 10	--- Curf, grass artical			Kg	40	--- چمن مصنوعی	۳۹۱۸ ۱۰ ۱۰
3918 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۱۸ ۱۰ ۹۰
3918 90	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۱۸ ۹۰
3918 90 10	--- Curf, grass artical			Kg	40	--- چمن مصنوعی	۳۹۱۸ ۹۰ ۱۰
3918 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۱۸ ۹۰ ۹۰
<b>39 19</b>	<b>Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, whether or not in rolls.</b>					صفحه، ورق، نوار، باریکه، ورقه نازک (Foil, Film) و سایر اشکال پهن، خود چسب، از مواد پلاستیکی، حتی به صورت رول.	<b>۳۹ ۱۹</b>
3919 10	- In rolls of a width not exceeding 20 cm					- به صورت رول با پهنایی که از ۲۰ سانتیمتر بیشتر نباشد:	۳۹۱۹ ۱۰
3919 10 10	--- Adhesive tapes used on baby napkins			Kg	10	-- نوار چسب ویژه پوشک کامل (شورتی)	۳۹۱۹ ۱۰ ۱۰
3919 10 20	--- Luminous sheets			Kg	5	--- شبرنگ	۳۹۱۹ ۱۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3919 10 30	--- Splicing tape			Kg	5	سپلینگ نوار چسب اسپلایسینگ SPLISING TAPE (نوار چسب پلی استر فیلم ۲۳ میکرون جهت تولید نوار کاست صوتی تصویری)	۳۰ ۱۰ ۳۹۱۹
3919 10 90	--- Other			Kg	32	سایر	۹۰ ۱۰ ۳۹۱۹
3919 90	- Other		7			سایر:	۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 10	--- Adhesive films used in full napkins			Kg	5	--- فیلم پشت چسب دار ویژه پوشک کامل (شورتی)	۱۰ ۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 20	--- Luminous sheets			Kg	5	--- شیرنگ	۲۰ ۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 30	--- Adhesive jumborolls BOPP Bi oriented polypropylene			Kg	32	--- جمبورول چسب خورده BOPP	۳۰ ۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 40	--- Adhesive sheet BOPP Bi oriented polypropylene			Kg	32	--- ورق پشت چسب دار BOPP	۴۰ ۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 50	--- Logroll of organic solvent adhesive coated P.V.C film for electrical insulation			Kg	32	--- رول PVC چسب خورده با چسب پایه حلال آلی مخصوص لنت برق (log roll of adhesive coated P.V.C film for electrical insulation)	۵۰ ۹۰ ۳۹۱۹
3919 90 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۳۹۱۹
39 20	<b>Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.</b>					سایر صفحه‌ها، ورق‌ها، ورقه‌های نازک (Foil-Film)، باریک‌ها و تیغه از مواد پلاستیکی غیراستفنجی، مستحکم نشده، مطبق نشده، فاقد تکیه‌گاه یا چور نشده به طریق مشابه با مواد دیگر.	۲۰ ۳۹
3920 10	- Of polymers of ethylene		7			- از پلیمرهای اتیلن:	۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 10	--- Single layer, printed		4	Kg	15	--- یک لایه چاپ شده	۱۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 20	--- Single layer, not printed			Kg	15	--- یک لایه چاپ نشده	۲۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 30	--- Multilayered of plastics, printed			Kg	15	--- چند لایه از مواد پلاستیکی چاپ شده	۳۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 40	--- Multilayered of plastics, not printed			Kg	10	--- چند لایه از مواد پلاستیکی چاپ نشده	۴۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 50	--- Stretch			Kg	10	--- استرچ	۵۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 60	--- Polyethylene sheet separator with ion exchange property with width of 10 to 20 cm used in car batteries			Kg	5	--- ورق جدا کننده پلی اتیلنی با خاصیت تبادل یون به عرض ۱۰ الی ۲۰ سانتیمتر مورد مصرف در باطری خودرو	۶۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰ ۱۰ ۳۹۲۰
3920 20	- Of polymers of propylene:		3,7,1			- از پلیمرهای پروپیلن:	۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 10	- Printed BOPP Bi oriented Poly propylene			Kg	20	--- BOPP چاپ شده Bi oriented Poly propylene	۱۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 20	---Not Printed BOPP Bi oriented Poly Propylene			Kg	15	--- BOPP چاپ نشده Bi oriented Poly Propylene	۲۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 30	--- Of a thickness of 12 micron and less used in the manufacture of capacitor			Kg	5	--- با ضخامت ۱۲ میکرون و کمتر ویژه صنایع خازن سازی	۳۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 50	--- Tapes used for sealing containers of fruit juice and milk and products thereof			Kg	5	--- نوار درزبندی پاکت آبمیوه و شیر و فرآورده‌های آن	۵۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 60	--- Printed metallized			Kg	20	--- متالایز چاپ شده	۶۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 70	--- Non-printed metallized			Kg	15	--- متالایز چاپ نشده	۷۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۲۰ ۳۹۲۰
3920 30 00	- Of polymers of styrene			Kg	10	- از پلیمرهای استیرن	۰۰ ۳۰ ۳۹۲۰
	- Of polymers of vinyl chloride:					- از پلیمرهای کلرووینیل:	
3920 43	-- Containing by weight not less than 6% of plasticisers					-- حاوی حداقل ۶ درصد وزنی پلاستی سائیزر:	۳ ۴۳ ۳۹۲۰
3920 43 10	--- Edge banding and finish foils for particle board "pressed wooden sheets"			Kg	5	--- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی	۱۰ ۴۳ ۳۹۲۰
3920 43 20	--- Sheets exceeding 20 mm in thickness			Kg	5	--- ورق با ضخامت بالاتر از ۲۰ میلی متر	۲۰ ۴۳ ۳۹۲۰
3920 43 30	--- PVC/ABS sheet			Kg	5	--- ورق از آلیاژ PVC و ABS	۳۰ ۴۳ ۳۹۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3920 43 40	--- Stretch film			Kg	5	--- فیلم استرج	۳۹۲۰ ۴۳ ۴۰
3920 43 50	--- Shrink film			Kg	20	--- فیلم شیرینک	۳۹۲۰ ۴۳ ۵۰
3920 43 60	--- Flexible PVC film used in the pharmaceutical industry			Kg	20	--- فیلم PVC قابل انعطاف وارده توسط واحدهای تولیدکننده دارو	۳۹۲۰ ۴۳ ۶۰
3920 43 70	--- Flexible PVC films (poly vinyl dichloride) used in the pharmaceutical industry			Kg	20	--- فیلم PVDC (پلی وینیل دی کلراید) قابل انعطاف وارده توسط واحدهای تولیدکننده دارو	۳۹۲۰ ۴۳ ۷۰
3920 43 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۴۳ ۹۰
3920 49	-- Other					--- سایر:	۳۹۲۰ ۴۹
3920 49 10	--- Edge banding and finish foils for particle board			Kg	5	--- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی	۳۹۲۰ ۴۹ ۱۰
3920 49 20	--- Sheets exceeding 20 mm in thickness			Kg	5	--- ورق با ضخامت بالاتر از ۲۰ میلی متر	۳۹۲۰ ۴۹ ۲۰
3920 49 30	--- PVC/ABS sheet (acrylonitril butadiene styrene)			Kg	5	--- ورق از آلیاژ PVC و ABS	۳۹۲۰ ۴۹ ۳۰
3920 49 40	--- of width more than 2.2 m			Kg	5	--- با عرض بیشتر از ۲/۲ متر	۳۹۲۰ ۴۹ ۴۰
3920 49 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۰ ۴۹ ۹۰
	- Of acrylic polymers:					- از پلیمرهای اکریلیک:	
3920 51 00	-- Of poly (methyl methacrylate)			Kg	20	-- از پلی (متاکریلات متیل)	۳۹۲۰ ۵۱ ۰۰
3920 59 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۳۹۲۰ ۵۹ ۰۰
	- Of polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters or other polyesters:					- از پلی کربنات‌ها، از رزین‌های الکید، از پلی استرها، آلپلیک یا از سایر پلی استرها:	
3920 61	-- Of polycarbonates					-- از پلی کربنات‌ها:	۳۹۲۰ ۶۱
3920 61 10	--- Double plate film			Kg	15	--- ورق دو جداره	۳۹۲۰ ۶۱ ۱۰
3920 61 20	--- Metallized film			Kg	5	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۱ ۲۰
3920 61 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۱ ۹۰
3920 62 00	-- Of poly (ethylene terephthalate)			Kg	10	-- از پلی (اتیلن ترفتالات)	۳۹۲۰ ۶۲ ۰۰
3920 63	-- Of unsaturated polyesters					-- از پلی استرهای اشباع نشده:	۳۹۲۰ ۶۳
3920 63 10	--- Metallized film			Kg	5	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۳ ۱۰
3920 63 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۳ ۹۰
3920 69	-- Of other polyesters					-- از سایر پلی استرها:	۳۹۲۰ ۶۹
3920 69 10	--- Metallized film			Kg	5	--- فیلم متالایز	۳۹۲۰ ۶۹ ۱۰
3920 69 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۲۰ ۶۹ ۹۰
	- Of cellulose or its chemical derivatives:					- از سلولز یا مشتقات شیمیایی آن:	
3920 71 00	-- Of regenerated cellulose			Kg	5	-- از سلولز احیاء شده	۳۹۲۰ ۷۱ ۰۰
3920 73 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۳۹۲۰ ۷۳ ۰۰
3920 79 00	-- Of other cellulose derivatives			Kg	5	-- از سایر مشتقات سلولز	۳۹۲۰ ۷۹ ۰۰
	- Of other plastics:					- از سایر مواد پلاستیکی:	
3920 91 00	-- Of poly (vinyl butyral)			Kg	5	-- از پلی (بوتیرال وینیل)	۳۹۲۰ ۹۱ ۰۰
3920 92 00	-- Of polyamides			Kg	5	-- از پلی آمیدها	۳۹۲۰ ۹۲ ۰۰
3920 93 00	-- Of amino-resins			Kg	5	-- از آمینو - رزین‌ها	۳۹۲۰ ۹۳ ۰۰
3920 94 00	-- Of phenolic resins			Kg	5	-- از رزین‌های فنولیک	۳۹۲۰ ۹۴ ۰۰
3920 99	-- Of other plastics					-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۰ ۹۹
3920 99 10	--- Teflon tape (made of PTFE) polytetrafluoroethylene			Kg	15	--- نوار و جامبو رول از جنس تفلون (PTFE)	۳۹۲۰ ۹۹ ۱۰
3920 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۳۹۲۰ ۹۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
39 21	<b>Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics.</b>					سایر صفحه‌ها، ورق‌ها، ورقه‌های نازک (Foil-film)، و نوار از مواد پلاستیکی.	۳۹ ۲۱
	- Cellular:					- محصولات اسفنجی (Cellular):	
3921 11 00	-- Of polymers of styrene		7	Kg	20	-- از پلیمرهای استیرن	۳۹۲۱ ۱۱ ۰۰
3921 12 00	-- Of polymers of vinyl chloride			Kg	20	-- از پلیمرهای کلرووینیل	۳۹۲۱ ۱۲ ۰۰
3921 13	-- Of polyurethanes		7			-- از پلی اوره تان‌ها:	۳۹۲۱ ۱۳
3921 13 10	--- Polyurethane sandwich for automotive roof liner (without metal liner)			Kg	5	-- ساندویچ سقف کاذب خودرو بدون لایه فلزی	۳۹۲۱ ۱۳ ۱۰
3921 13 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۳۹۲۱ ۱۳ ۹۰
3921 14 00	-- Of regenerated cellulose			Kg	5	-- از سلولز احیاء شده	۳۹۲۱ ۱۴ ۰۰
3921 19	-- Of other plastics:		3			-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۱ ۱۹
3921 19 10	--- Sponge Strip Special for wire and cable industry			Kg	5	--- نوار اسفنجی ویژه صنایع سیم و کابل	۳۹۲۱ ۱۹ ۱۰
3921 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۳۹۲۱ ۱۹ ۹۰
3921 90	- Other					- سایر:	۳۹۲۱ ۹۰
3921 90 10	--- Edge banding and finish foils for particle board coated with melamine formaldehyde or urea formaldehyde resins			Kg	5	-- نوار لبه و روکش جهت اوراق فشرده چوبی آغشته به ملامین فرمالدئید و یا اوره فرمالدئید (رزین‌های آمینه)	۳۹۲۱ ۹۰ ۱۰
3921 90 20	--- Sheet HPL (High Pressure Lamimated), Sheets CPL (Continuous Pressure Laminated)		5	Kg	5	-- ورق HPL (High Pressure Lamimated) و ورق CPL (Continuous Pressure Laminated)	۳۹۲۱ ۹۰ ۲۰
3921 90 30	--- Flowered acrylic sheets laminated with cloth			Kg	15	-- ورق اکریلیک گلدار لامینه شده با پارچه	۳۹۲۱ ۹۰ ۳۰
3921 90 40	--- Woven double-sided coated PVC for billboards			Kg	10	-- منسوج دو طرف پوشش داده شده با PVC ویژه تابلوهای تبلیغاتی	۳۹۲۱ ۹۰ ۴۰
3921 90 50	--- Masters of photocopiers			Kg	5	-- مستردستگاه فتوکپی	۳۹۲۱ ۹۰ ۵۰
3921 90 60	--- Tee-shirt transfer made of polyamide			Kg	5	-- Tee-shirt transfer از پلی‌آمید	۳۹۲۱ ۹۰ ۶۰
3921 90 70	--- Polyethylene coated glass fibers and non-woven			Kg	5	-- ورق پلی‌اتیلن با الیاف شیشه و منسوج نبافته	۳۹۲۱ ۹۰ ۷۰
3921 90 80	--- Polypropylene, reinforced with glass fiber and wood stock materials			Kg	5	-- ورق پلی‌پروپیلن تقویت شده با الیاف شیشه، و مواد سلولزی (Wood Stock)	۳۹۲۱ ۹۰ ۸۰
3921 90 90	--- Other:		5			-- سایر:	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۰
3921 90 91	---- Some lage sheet and rolle for producing tube (pipe) containers.			Kg	5	-- ورق و رول چند لایه جهت تولید ظروف لوله‌ای (تیوپ)	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۱
3921 90 93	--- Polyethylene sheet separator with ion exchange property with width of 10 to 20 cm used in car batteries			Kg	5	--- ورق جدا کننده پلی‌اتیلنی با خاصیت تبادل یون به عرض ۱۰ الی ۲۰ سانتیمتر مورد مصرف در باطری خودرو	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۳
3921 90 99	---- Other			Kg	20	---- سایر	۳۹۲۱ ۹۰ ۹۹
39 22	<b>Baths, shower-baths, sinks, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.</b>					وان، دوش، ظرفشویی، دستشویی، بیده، لگن مستراح و نشستگاه و سرپوش آنها، مخزن آب سیفون و لوازم بهداشتی همانند، از مواد پلاستیکی.	۳۹ ۲۲
3922 10 00	- Baths, shower-baths, sinks and wash-basins		4	Kg	26	- وان، دوش، ظرفشویی و دستشویی	۳۹۲۲ ۱۰ ۰۰
3922 20 00	- Lavatory seats and covers		4	Kg	26	- نشستگاه و سرپوش لگن مستراح	۳۹۲۲ ۲۰ ۰۰
3922 90 00	- Other		3,4	Kg	26	- سایر	۳۹۲۲ ۹۰ ۰۰
39 23	<b>Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics.</b>					اشیاء برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا، از مواد پلاستیکی؛ سرپتری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها، از مواد پلاستیکی.	۳۹ ۲۳
3923 10 00	- Boxes, cases, crates and similar articles		3,4	Kg	20	- جعبه، صندوق، قفسه و اشیاء همانند	۳۹۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Sacks and bags (including cones):					- کیسه، کیسه کوچک (از جمله کیسه‌های مخروطی شکل):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3923 21	-- Of polymers of ethylene		3,7			-- از پلیمرهای اتیلن:	۳۹۲۳ ۲۱
3923 21 10	--- Blood bags			Kg	5	--- کیسه خون	۳۹۲۳ ۲۱ ۱۰
3923 21 20	--- Five-layer aseptic bag with resistance against oxygen and air permeability			Kg	5	--- کیسه اسپتیک ۵ لایه و بالاتر مقاوم در مقابل نفوذ اکسیژن و هوا	۳۹۲۳ ۲۱ ۲۰
3923 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۲۱ ۹۰
3923 29	-- Of other plastics :					-- از سایر مواد پلاستیکی:	۳۹۲۳ ۲۹
3923 29 10	--- Blood bags			Kg	5	--- کیسه خون	۳۹۲۳ ۲۹ ۱۰
3923 29 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۲۹ ۹۰
3923 30 00	- Carboys, bottles, flasks and similar articles		3,4,7	Kg	20	- قراچه، بطری، تنگ (Flask) و اشیاء همانند	۳۹۲۳ ۳۰ ۰۰
3923 40 00	- Spools, cops, bobbins and similar supports		3	Kg	20	- قرقره، دوک، ماسوره و تکیه‌گاه‌های همانند	۳۹۲۳ ۴۰ ۰۰
3923 50 00	- Stoppers, lids, caps and other closures		2,3,1	Kg	20	- سربطری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها	۳۹۲۳ ۵۰ ۰۰
3923 90	- Other:		3			- سایر:	۳۹۲۳ ۹۰
3923 90 10	--- Tubes for cream and Pomade			Kg	20	--- ظروف لوله‌ای (تیوب) جهت کرم و پماد	۳۹۲۳ ۹۰ ۱۰
3923 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۳۹۲۳ ۹۰ ۹۰
<b>39 24</b>	<b>Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics.</b>					ظروف میز خوراکی (Tableware) ظروف آشپزخانه (Kitchenware)، سایر لوازم خانه‌داری (Household articles) و بهداشتی یا اسباب توالت (Toilet articles)، از پلاستیک.	<b>۳۹ ۲۴</b>
3924 10	- Tableware and kitchenware		3,4,7,1			- لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه:	۳۹۲۴ ۱۰
3924 10 10	--- Melamine dishes			Kg	40	--- ظروف ملامین	۳۹۲۴ ۱۰ ۱۰
3924 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۳۹۲۴ ۱۰ ۹۰
3924 90 00	- Other		3,7,1	Kg	40	- سایر	۳۹۲۴ ۹۰ ۰۰
<b>39 25</b>	<b>Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.</b>					لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	<b>۳۹ ۲۵</b>
3925 10 00	- Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 l		3,8	Kg	32	- مخزن، انباره، خم و خمیره و محفظه‌های همانند با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر	۳۹۲۵ ۱۰ ۰۰
3925 20 00	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors		4,8,1	Kg	32	- در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در	۳۹۲۵ ۲۰ ۰۰
3925 30 00	- Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof		3,4,8	Kg	32	- پشت دری و پشت پنجره‌ای، پرده (از جمله پرده کرکره) و اشیاء همانند و اجزاء و ملحقات آنها	۳۹۲۵ ۳۰ ۰۰
3925 90 00	- Other		7,8,1	Kg	32	- سایر	۳۹۲۵ ۹۰ ۰۰
<b>39 26</b>	<b>Other articles of plastics and articles of other materials of headings 39.01 to 39.14.</b>					سایر مصنوعات از مواد پلاستیکی و مصنوعات از سایر مواد مشمول شماره‌های ۱۰ تا ۱۴ لغایت ۳۹.	<b>۳۹ ۲۶</b>
3926 10 00	- Office or school supplies		3	Kg	32	- لوازم برای دفتر کار و مدارس	۳۹۲۶ ۱۰ ۰۰
3926 20	- Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts)		3			- لباس و متفرعات لباس (همچنین دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش):	۳۹۲۶ ۲۰
3926 20 10	--- For medical purposes			Kg	20	--- جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶ ۲۰ ۱۰
3926 20 90	--- Other		5,8	Kg	32	--- سایر	۳۹۲۶ ۲۰ ۹۰
3926 30 00	- Fittings for furniture, coachwork or the like		3,5	Kg	20	- یراق آلات برای میل، برای بدنه وسایل نقلیه یا همانند	۳۹۲۶ ۳۰ ۰۰
3926 40 00	- Statuettes and other ornamental articles		3	Kg	32	- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی	۳۹۲۶ ۴۰ ۰۰
3926 90	- Other		7,3,1			- سایر:	۳۹۲۶ ۹۰
3926 90 20	--- Urine bags			Kg	10	--- کیسه ادرار	۳۹۲۶ ۹۰ ۲۰
3926 90 30	--- For medical purposes			Kg	10	--- جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶ ۹۰ ۳۰
3926 90 40	--- For cinematographic purposes			Kg	5	--- جهت مصارف سینمایی	۳۹۲۶ ۹۰ ۴۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
3926 90 50	--- Polyethylene washer of the screw neck bottle cap			Kg	10	--- واشر پلی اتیلن درب شیشه دارو	۳۹۲۶ ۹۰ ۵۰
3926 90 60	--- Preform (PET)			Kg	15	--- پریفرم (PET)	۳۹۲۶ ۹۰ ۶۰
3926 90 70	--- Liner for sound tape cassette			Kg	5	--- لاینر نوار کاست صوتی (LINER)	۳۹۲۶ ۹۰ ۷۰
3926 90 80	--- Plastic pad for videotape			Kg	5	--- پد پلاستیکی نوار کاست تصویری (PAD)	۳۹۲۶ ۹۰ ۸۰
3926 90 90	--- Other					--- سایر:	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۰
3926 90 91	----- Empty hard gelatine capsule			Kg	26	----- کپسول خالی ژلاتینی	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۱
3926 90 92	-----plastic tape with hook-liked protuberance on the one surface of napkin			Kg	10	----- نوار پلاستیکی دارای برآمدگی های قلاب مانند (hook) در یک سطح جهت پوشک	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۲
3926 90 99	----- Other			Kg	15	----- سایر	۳۹۲۶ ۹۰ ۹۹



## Chapter 40

## فصل ۴۰

### Rubber and articles thereof

### کائوچو و اشیاء ساخته شده از کائوچو

#### Notes.

1. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature the expression "rubber" means the following products, whether or not vulcanised or hard: natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, synthetic rubber, factice derived from oils, and such substances reclaimed.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
  - (b) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
  - (c) Headgear or parts thereof (including bathing caps) of Chapter 65;
  - (d) Mechanical or electrical appliances or parts thereof of Section XVI (including electrical goods of all kinds), of hard rubber;
  - (e) Articles of Chapter 90, 92, 94 or 96; or
  - (f) Articles of Chapter 95 (other than sports gloves, mittens and mitts and articles of headings 40.11 to 40.13).
3. In headings 40.01 to 40.03 and 40.05, the expression "primary forms" applies only to the following forms:
  - (a) Liquids and pastes (including latex, whether or not pre-vulcanised, and other dispersions and solutions);
  - (b) Blocks of irregular shape, lumps, bales, powders, granules, crumbs and similar bulk forms.
4. In Note I to this Chapter and in heading 40.02, the expression "synthetic rubber" applies to:
  - (a) Unsaturated synthetic substances which can be irreversibly transformed by vulcanisation with sulphur into non-thermoplastic substances which, at a temperature between 18°C and 29°C, will not break on being extended to three times their original length and will return, after being extended to twice their original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times their original length. For the purposes of this test, substances necessary for the cross-linking, such as vulcanising activators or accelerators, may be added; the presence of substances as provided for by Note 5 (B) (ii) and (iii) is also permitted. However, the presence of any substances not necessary for the cross-linking, such as extenders, plasticisers and fillers, is not permitted;
  - (b) Thioplasts (TM); and
  - (c) Natural rubber modified by grafting or mixing with plastics, depolymerised natural rubber, mixtures of unsaturated synthetic substances with saturated synthetic high polymers provided that all the above-mentioned products comply with the requirements concerning

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، اصطلاح «کائوچو» در نامکلاتور، شامل محصولات زیر است، حتی ولکانیزه یا سفت شده: کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند، کائوچوی سنتتیک، شبه کائوچو مشتق از روغن؛ و این محصولات گوناگون به حالت دوباره احیاء شده.
- ۲ - مضمون این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات قسمت یازدهم (منسوجات و اشیاء ساخته شده از منسوج):
    - ب - کفش و اجزای کفش مشمول فصل ۶۴؛
    - ج - کلاه و اجزای کلاه، همچنین کلاه شنا، مشمول فصل ۶۵؛
    - د - وسایل مکانیکی یا الکتریکی یا اجزاء و قطعات آنها، مشمول قسمت شانزدهم (از جمله کالاهای الکتریکی از هر نوع)، از کائوچوی سفت شده؛
    - هـ - اشیاء فصول ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳ یا ۹۴؛
    - و - اشیاء فصل ۹۵ (غیر از دستکش‌های ورزشی، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش و اشیاء مذکور در شماره‌های ۱۱ لغایت ۱۳ (۴۰)).
  - ۳ - در شماره‌های ۱۰ لغایت ۱۳ (۴۰) و ۱۴ و ۱۵ (۴۰) اصطلاح «اشکال ابتدایی» منحصراً به اشکال مشروح در ذیل اطلاق می‌شود:
    - الف - مایع و خمیر (از جمله شیره کائوچو (لاتکس)، حتی پیش ولکانیزه شده، و سایر دیسپرسیون‌ها و محلول‌ها)؛
    - ب - کنده (بلوک) به اشکال نامنظم، کلوخه، گلوله، پودر، دانه خرده و توده‌های غیرمرتبط همانند.
  - ۴ - اصطلاح «کائوچوی سنتتیک» مذکور در یادداشت ۱ این فصل و در شماره ۱۰ (۴۰) ناظر است به:
    - الف - مواد سنتتیک اشباع نشده که به وسیله ولکانیزاسیون با گوگرد بتواند به طور غیرقابل برگشت به مواد غیرترموپلاستیک مبدل گردد و در حرارت بین ۱۸ و ۲۹ درجه سانتیگراد، بدون اینکه گسیخته شود بتواند کششی که طول آن را به سه برابر طول اولی برساند، تحمل کند، و در عین حال با تحمل کششی که طول آن را به دو برابر طول اولی برساند، در مدت ۵ دقیقه به طولی به حداکثر یک برابر و نیم طول اولی برگردد. به منظور انجام این آزمایش مواد لازم برای متخلخل کردن (CROSS-LINKING)، از قبیل فعال کننده‌ها یا تسریع کننده‌های ولکانیزاسیون ممکن است افزوده شود؛ همچنین وجود مواد مذکور در یادداشت ۵ - ب دوم و سوم مجاز است. برعکس، وجود هر ماده‌ای که برای متخلخل کردن ضرورت نداشته باشد، از قبیل رقیق کننده‌ها (EXTENDERS) پلاستی سایزرها و مواد بار (FILLER) مجاز نیست؛
    - ب - تیوپلاست‌ها (TM)؛ و
    - ج - کائوچوی طبیعی تغییر یافته به وسیله پیوند یا به وسیله اختلاط با مواد پلاستیکی، کائوچوی طبیعی دپلمریزه، مخلوط‌های مواد سنتتیک اشباع نشده با پلیمرهای سنتتیک اشباع شده از درجه بالا مشروط بر اینکه کلیه محصولات مذکور در فوق شرایط لازم ولکانیزاسیون و کشش و

vulcanisation, elongation and recovery in (a) above.

5. (A) Headings 40.01 and 40.02 do not apply to any rubber or mixture of rubbers which has been compounded, before or after coagulation, with:

- (i) vulcanising agents, accelerators, retarders or activators (other than those added for the preparation of pre-vulcanised rubber latex);
- (ii) pigments or other colouring matter, other than those added solely for the purpose of identification;
- (iii) plasticisers or extenders (except mineral oil in the case of oil-extended rubber), fillers, reinforcing agents, organic solvents or any other substances, except those permitted under (B);

(B) The presence of the following substances in any rubber or mixture of rubbers shall not affect its classification in heading 40.01 or 40.02, as the case may be, provided that such rubber or mixture of rubbers retains its essential character as a raw material:

- (i) emulsifiers or anti-tack agents;
- (ii) small amounts of breakdown products of emulsifiers;
- (iii) very small amounts of the following: heat-sensitive agents (generally for obtaining thermosensitive rubber latexes), cationic surface-active agents (generally for obtaining electro-positive rubber latexes), antioxidants, coagulants, crumbling agents, freeze-resisting agents, peptisers, preservatives, stabilisers, viscosity-control agents, or similar special-purpose additives.

6. for the purpose of heading 40.04, the term ((paring, waste and scrap)) to consist of ((paring, waste and scarp)) from rubber which obtained among making or working on rubber or rubbery articles and because of separating, rubbing or other reasons, are not specifically useable.

7. threads with out any covering which all made from vulcanised rubber that the biggest dimension of latitude section of them is more than 5mm, are classified as strip rod and profile in heading 40.08

8. number 40.10 are contain conveyor or transmission belts or belting of soucked, coted, covered with rubber or classified with this matter, also it is contain belts which are from thread or from strings of soaked, coted, corered.

9. for the purpose of headings 40.01, 40.02, 40.03, 40.05, 40.08, the aim of terms, (plate, sheet, strip) is only plates, sheets and strips and also blocks in geometric regular shape that are not separated or only separated in shapes of square or rectangle (even this action make this mean that articles are ready to use.) even though printed or in another way is been worked on the surface of it, but are not separated in another way or are not done more than works that mentioned in number 40.08, terms ((rods)) ((profile shapes)) are only contain such these production, even cutted from the length or done simply on surface of them but not in another way

ارتجاع مندرج در بند الف بالا را حائز باشند.

۵ - الف - شماره‌های ۰۱ و ۰۲ و ۰۳ شامل هیچ یک از کاتوچوها یا مخلوط کاتوچوهای که قبل یا بعد از انعقاد به آنها مواد زیر اضافه شده باشد نمی‌گردد:

یکم - تسریع کننده‌ها، کندکننده‌ها، فعال کننده‌ها یا سایر عوامل ولکانیزاسیون (باستثنای آنهایی که برای تهیه شیر کاتوچوی پیش ولکانیزه شده اضافه می‌شود)؛

دوم - پیگمان‌ها یا سایر مواد رنگ کننده، غیر از آنهایی که فقط برای تسهیل تشخیص هستند؛

سوم - پلاستی سایزرها یا مواد رقیق کننده (EXTENDERS) (باستثنای روغن‌های معدنی در مورد کاتوچوهای رقیق شده با روغن)، مواد بار (FILLER)، بی اثر یا موثر، عوامل تقویت کننده، حلال‌های آلی

یا هر ماده دیگر، باستثنای آنهایی که ذیل بند مجاز شده‌اند؛

ب - وجود مواد زیر در هر کاتوچو یا مخلوط‌های کاتوچوها، برحسب مورد، تأثیری در طبقه بندی آنها، در شماره ۰۱ و ۰۲ یا ۰۳ نخواهد داشت. مشروط بر اینکه این کاتوچو یا مخلوط‌های کاتوچوها خاصیت اساسی خود را به عنوان ماده خام حفظ کنند:

یکم - امولسیون کننده‌ها یا عوامل ضد چسبندگی (anti-tack agents)؛

دوم - مقادیر کمی از محصولات حاصل از تجزیه امولسیون کننده‌ها؛

سوم - مقادیر بسیار اندک از عوامل زیر: عوامل حساس در برابر حرارت (عموماً به منظور تهیه شیر کاتوچوی حساس در برابر حرارت)، عوامل تانسوآکتیف کاتیونیک (عموماً برای تهیه لاتکس‌های کاتوچوی الکتروپوزیتیف)، آنتی اکسیدان‌ها، منعقد کننده‌ها، عوامل ترد کننده، عوامل مقاوم کننده در برابر انجماد، دلمه کننده‌ها، محفوظ کننده‌ها، پایدار کننده‌ها، عوامل کنترل کننده ویسکوزیته، یا سایر افزودنی‌های همانند به منظور خاص.

۶ - به مفهوم شماره ۰۴ و ۰۴، اصطلاح «آخال، خرده ریز، دم قیچی» عبارت از آخال، خرده ریز و دم قیچی‌هایی از کاتوچو است که ضمن ساختن یا کار کردن روی کاتوچو و اشیاء کاتوچویی به دست آمده و به علت بریده شدن، ساییدگی یا علل دیگر به همین صورت، به طور مشخص قابل استفاده نباشند.

۷ - نخ‌های بدون پوشش کلاً تهیه شده از کاتوچوی ولکانیزه، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها بیش از ۵ میلی‌متر باشد به عنوان نوار، میله یا پروفیل باید در شماره ۰۸ و ۰۴ طبقه بندی شوند.

۸ - شماره ۱۰ و ۰۴ شامل تسمه‌ها و مجموعه تسمه‌های نقاله یا انتقال نیرو (Transmission) از منسوج آغشته، اندوده، پوشانده با کاتوچو یا مطبق شده با این ماده می‌باشد، همچنین شامل تسمه‌هایی که از نخ یا از ریسمان‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده‌های غلاف شده با کاتوچو است، می‌گردد.

۹ - به مفهوم شماره‌های ۰۱ و ۰۲ و ۰۳ و ۰۴ و ۰۵ و ۰۸ و ۰۴، مقصود از اصطلاحات «صفحه»، «ورق» و «نوار» فقط صفحات، ورق‌ها و نوارها و همچنین کنده‌های (بلوک‌ها) به شکل منظم هندسی است که بریده نشده یا فقط به اشکال مربع یا مربع مستطیل بریده شده باشد (حتی اگر این عمل به آنها جنبه اشیاء آماده برای مصرف به همان صورت را هم بدهد) حتی اگر چاپ شده یا به نحو دیگری در سطح آن کار شده باشد، لیکن به شکل دیگری بریده نشده یا کار بیشتری از آنچه ذکر شده انجام نشده باشد.

در شماره ۰۸ و ۰۴ اصطلاحات «میله‌ها» «اشکال پروفیل» فقط شامل چنین محصولاتی می‌شود، حتی اگر از درازا بریده شده یا در سطح آنها کار ساده انجام شده ولی به نحو دیگری کار نشده باشد.

## Explanatory remarks to Chapter 40

1. The importation of parts and supplies used by the health and medical sector is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
2. The importation of teats and caps and articles for hygienic and protective purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. Various tyres covered by sub-headings 4011 61 90, 4011 62 90, 4011 63 90, 4011 69 90, 4011 92 90, 4011 93 90, 4011 94 90 and 4011 99 90 which are not manufactured domestically shall be as per the list announced by the Ministry of Industries and Mines.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۰

- ۱- ورود قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی با موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۲- ورود نیپل برای پستانک و سرشیشه و اشیاء برای مصرف‌های بهداشتی، استحضاطی موکول به کسب نظر وزارت بهداشت است.
- ۳- انواع لاستیک‌های مشمول ردیف‌های: ۴۰۱۱۶۱۹ و ۴۰۱۱۶۲۹ و ۴۰۱۱۶۳۹ و ۴۰۱۱۶۹۹ و ۴۰۱۱۹۲۹ و ۴۰۱۱۹۳۹ و ۴۰۱۱۹۴۹ و ۴۰۱۱۹۹۹ تعرفه که در داخل کشور تولید نمی‌گردند برابر فهرست اعلامی توسط وزارت صنعت، معدن و تجارت می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
40 01	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰ ۰۱
4001 10 00	- Natural rubber latex, whether or not pre-vulcanised			Kg	5	- شیره کائوچوی طبیعی، حتی پیش ولکانیزه	۴۰۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Natural rubber in other forms:					- کائوچوی طبیعی به اشکال دیگر:	
4001 21 00	-- Smoked sheets			Kg	5	-- صفحات دودی	۴۰۰۱ ۲۱ ۰۰
4001 22 00	-- Technically specified natural rubber (TSNR)			Kg	5	-- کائوچوی طبیعی خاص از لحاظ تکنیکی (TSNR)	۴۰۰۱ ۲۲ ۰۰
4001 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۱ ۲۹ ۰۰
4001 30 00	- Balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums			Kg	5	- بالاتا، گوتا - پرکا، گویول، شیکل و صمغ‌های طبیعی همانند	۴۰۰۱ ۳۰ ۰۰
40 02	Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip; mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کائوچوی سنتتیک و شبه کائوچوی مشتق از روغن‌ها به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار؛ مخلوط‌های محصولات شماره ۴۰ ۰۱ یا محصولات این شماره، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار	۴۰ ۰۲
	- Styrene-butadiene rubber (SBR); carboxylated styrene-butadiene rubber (XSBR):					- کائوچوی استیرن - بوتادین (SBR)، کائوچوی استیرن بوتادین کربوکسیله (XSBR):	
4002 11 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۱۱ ۰۰
4002 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۱۹ ۰۰
4002 20 00	- Butadiene rubber (BR)			Kg	5	- کائوچوی بوتادین (BR)	۴۰۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR); halo-isobutene- rubber (CIIR or BIIR):					- کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن (بوتیل) (IIR)، کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن؛ هالوزنه (BIIR) یا (CIIR):	
4002 31 00	-- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR)			Kg	5	-- کائوچوی ایزوبوتن - ایزوپرن (بوتیل) (IIR)	۴۰۰۲ ۳۱ ۰۰
4002 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Chloroprene (chlorobutadiene) rubber (CR):					- کائوچوی کلروپرن (کلروپوتادین) (CR):	
4002 41 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۴۱ ۰۰
4002 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۴۹ ۰۰
	- Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR):					- کائوچوی آکریلونیتریل - بوتادین (NBR):	
4002 51 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۵۱ ۰۰
4002 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۵۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4002 60 00	- Isoprene rubber (IR)			Kg	5	- کائوچوی ایزوپرن (IR)	۴۰۰۲ ۶۰ ۰۰
4002 70 00	- Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)			Kg	5	- کائوچوی اتیلن - پروپیلن - دین غیر متصل (EPDM)	۴۰۰۲ ۷۰ ۰۰
4002 80 00	- Mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading			Kg	5	- مخلوط های محصولات شماره ۴۰ ۰۱ با محصولات مشمول این شماره	۴۰۰۲ ۸۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4002 91 00	-- Latex			Kg	5	-- لاتکس	۴۰۰۲ ۹۱ ۰۰
4002 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۰۰۲ ۹۹ ۰۰
4003 00 00	Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip.			Kg	15	کائوچوی دوباره احیاء شده به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰۰۳ ۰۰ ۰۰
4004 00 00	Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom.			Kg	10	آخال، خرده ریز و دم قیچی کائوچوی سفت نشده، حتی اگر به صورت پودر یا دانه درآمده باشد.	۴۰۰۴ ۰۰ ۰۰
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip.					کائوچوی مخلوط شده، ولکانیزه نشده، به اشکال ابتدایی یا به صورت صفحه، ورق یا نوار.	۴۰۰۵
4005 10 00	- Compounded with carbon black or silica			Kg	10	- کائوچویی که به آن دوده کربن یا سیلیس اضافه شده باشد	۴۰۰۵ ۱۰ ۰۰
4005 20 00	- Solutions; dispersions other than those of subheading 4005.10			Kg	10	- محلول ها؛ دیسپرسیون ها، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۴۰۰۵ ۱۰ هستند.	۴۰۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4005 91 00	-- Plates, sheets and strip			Kg	10	-- صفحه، ورق و نوار	۴۰۰۵ ۹۱ ۰۰
4005 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۰۰۵ ۹۹ ۰۰
40 06	Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles (for example, discs and rings), of unvulcanised rubber.					سایر اشکال (مثلاً، میله یا ترکه، لوله، پروفیل) و اشیاء (مثلاً، دیسک و حلقه) از کائوچوی ولکانیزه نشده.	۴۰ ۰۶
4006 10 00	- "Camel-back" strips for retreading rubber tyres			Kg	5	- پروفیله برای روکش کردن لاستیک چرخ	۴۰۰۶ ۱۰ ۰۰
4006 90	- Other					- سایر:	۴۰۰۶ ۹۰
4006 90 10	--- Parts and supplies used by the health and medical sector			Kg	5	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۰۶ ۹۰ ۱۰
4006 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۶ ۹۰ ۹۰
4007 00 00	Vulcanised rubber thread and cord.			Kg	5	نخ و طناب از کائوچوی ولکانیزه.	۴۰۰۷ ۰۰ ۰۰
40 08	Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanised rubber other than hard rubber.					صفحه، ورق، نوار، میله، ترکه و پروفیله از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده.	۴۰ ۰۸
	- Of cellular rubber:					- از کائوچوی اسفنجی:	
4008 11	-- Plates, sheets and strip					-- صفحه، ورق و نوار:	۴۰۰۸ ۱۱
4008 11 10	--- Floorcovering			Kg	20	--- پوشش برای کف	۴۰۰۸ ۱۱ ۱۰
4008 11 20	--- Cellular elastomeric isolator sheet of EPDM or NBR			Kg	20	--- ورق عایق الاستومری اسفنجی از EPDM یا NBR	۴۰۰۸ ۱۱ ۲۰
4008 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۸ ۱۱ ۹۰
4008 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۰۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Of non-cellular rubber:					- از کائوچوی غیر اسفنجی:	
4008 21	-- Plates, sheets and strip					-- صفحه، ورق و نوار:	۴۰۰۸ ۲۱
4008 21 10	--- Floorcovering			Kg	20	--- پوشش برای کف	۴۰۰۸ ۲۱ ۱۰
4008 21 20	--- Stock absorb ben based on fubber for structures			Kg	5	--- تکیه گاه (ضربه گیر یا لرزه گیر) براساس لاستیک جهت سازه	۴۰۰۸ ۲۱ ۲۰
4008 21 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۸ ۲۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4008 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۰۰۸ ۲۹ ۰۰
<b>40 09</b>	<b>Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).</b>					لوله و شیلنگ از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده با یا بدون لوازم و ملحقات مربوطه (مثلاً، اتصالات، زانویی و اتصال لوله «فلنج»).	<b>۴۰ ۰۹</b>
	- Not reinforced or otherwise combined with other materials:					- مستحکم نشده یا جور نشده به نحوی دیگر با سایر مواد:	
4009 11	-- Without fittings					-- بدون لوازم و ملحقات:	۴۰۰۹ ۱۱
4009 11 10	--- Cellular elastomeric isolator pipe of EPDM or NBR			Kg	20	-- لوله عایق الاستومری اسفنجی از EPDM یا NBR	۴۰۰۹ ۱۱ ۱۰
4009 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۰۰۹ ۱۱ ۹۰
4009 12 00	-- With fittings			Kg	10	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۱۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined only with metal:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر فقط با فلز:	
4009 21 00	-- Without fittings			Kg	10	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۲۱ ۰۰
4009 22 00	-- With fittings			Kg	10	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۲۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined only with textile materials:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر فقط با مواد نسجی:	
4009 31 00	-- Without fittings			Kg	10	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۳۱ ۰۰
4009 32 00	-- With fittings			Kg	10	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۳۲ ۰۰
	- Reinforced or otherwise combined with other materials:					- مستحکم شده یا جور شده به نحوی دیگر با سایر مواد:	
4009 41 00	-- Without fittings			Kg	10	-- بدون لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۴۱ ۰۰
4009 42 00	-- With fittings		8	Kg	10	-- با لوازم و ملحقات	۴۰۰۹ ۴۲ ۰۰
<b>40 10</b>	<b>Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber.</b>					تسمه و مجموعه تسمه‌های نقاله یا انتقال نیرو، از کائوچوی ولکانیزه.	<b>۴۰ ۱۰</b>
	- Conveyor belts or belting:					- تسمه نقاله:	
4010 11 00	-- Reinforced only with metal			Kg	20	-- مستحکم شده فقط با فلز	۴۰۱۰ ۱۱ ۰۰
4010 12 00	-- Reinforced only with textile materials			Kg	20	-- مستحکم شده فقط با مواد نسجی	۴۰۱۰ ۱۲ ۰۰
4010 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۴۰۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Transmission belts or belting:					- تسمه و مجموعه تسمه‌های انتقال نیرو:	
4010 31 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm			Kg	26	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۸۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۱ ۰۰
4010 32 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm			Kg	26	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، غیر شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۸۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۲ ۰۰
4010 33 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm			Kg	26	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۱۸۰ سانتیمتر و حداکثر ۲۴۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۳ ۰۰
4010 34 00	-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm			Kg	26	-- تسمه انتقال نیرو بی‌انتهای، با مقطع دوزنقه (تسمه V شکل)، غیر شیاردار، دارای محیط خارجی بیش از ۱۸۰ سانتیمتر و حداکثر ۲۴۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۴ ۰۰
4010 35 00	-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm			Kg	20	-- تسمه همزمان (Synchronous belt) بی‌انتهای، دارای محیط خارجی بیش از ۶۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۵۰ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۵ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4010 36 00	-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm			Kg	20	-- تسمه همزمان (Synchronous belt) بی‌انتهای. دارای محیط خارجی بیش از ۱۵۰ سانتیمتر و حداکثر ۱۹۸ سانتیمتر	۴۰۱۰ ۳۶ ۰۰
4010 39	-- Other		2			-- سایر:	۴۰۱۰ ۳۹
4010 39 10	--- Texturizing aprons with 1-3.5 mm thickness and width 22-200 mm with Ring-shaped or open-shaped			Kg	5	-- اپرون ریسندگی به ضخامت ۱ الی ۳/۵ میلیمتر و به عرض ۲۲ الی ۲۰۰ میلیمتر به صورت حلقوی یا باز	۴۰۱۰ ۳۹ ۱۰
4010 39 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۰ ۳۹ ۹۰
<b>40 11</b>	<b>New pneumatic tyres, of rubber.</b>					<b>لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو.</b>	<b>۴۰ ۱۱</b>
4011 10 00	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)		3,4,8,1	U	32	- از انواعی که برای اتومبیل‌های سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه به کار می‌رود)	۴۰۱۱ ۱۰ ۰۰
4011 20	- Of a kind used on buses or lorries:		3,1			- از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود:	۴۰۱۱ ۲۰
4011 20 10	---For size 315-80 R 22/5		8,4	U	20	--- با سایز ۳۱۵-۸۰ R ۲۲/۵	۴۰۱۱ ۲۰ ۱۰
4011 20 90	---Other		8	U	20	--- سایر	۴۰۱۱ ۲۰ ۹۰
4011 30 00	- Of a kind used on aircraft			U	5	- از انواع مورد استفاده در وسایل نقلیه هوایی	۴۰۱۱ ۳۰ ۰۰
4011 40 00	- Of a kind used on motorcycles		3	U	32	- از انواعی که برای موتور سیکلت به کار می‌رود	۴۰۱۱ ۴۰ ۰۰
4011 50 00	- Of a kind used on bicycles		3	U	32	- از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود	۴۰۱۱ ۵۰ ۰۰
	- Other, having a "herring-bone" or similar tread:					- سایر، دارای سطح تماس با جاده (Tread) به شکل «استخوان شاه‌ماهی» یا مشابه:	
4011 61	-- Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines:		3			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی یا جنگل‌داری:	۴۰۱۱ ۶۱
4011 61 10	--- Having similar domestic production			U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۶۱ ۱۰
4011 61 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۶۱ ۹۰
4011 62	-- Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61cm:		3			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابه‌جایی صنعتی، دارای طوقه با قطر حداکثر ۶۱ سانتیمتر:	۴۰۱۱ ۶۲
4011 62 10	--- Having similar domestic production		8	U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۶۲ ۱۰
4011 62 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۶۲ ۹۰
4011 63	-- Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61 cm:		3			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابه‌جایی صنعتی دارای طوقه با قطر بیشتر از ۶۱ سانتیمتر:	۴۰۱۱ ۶۳
4011 63 10	--- Having similar domestic production		8	U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۶۳ ۱۰
4011 63 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۶۳ ۹۰
4011 69	-- Other		3			-- سایر:	۴۰۱۱ ۶۹
4011 69 10	--- Having similar domestic production			U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۶۹ ۱۰
4011 69 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۶۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
4011 92	-- Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines:		3,4,1			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی و جنگل‌داری:	۴۰۱۱ ۹۲
4011 92 10	--- Having similar domestic production		4	U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۹۲ ۱۰
4011 92 90	--- Other		4	U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۹۲ ۹۰
4011 93	-- Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61 cm		3			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابه‌جایی صنعتی، دارای طوقه با قطر حداکثر ۶۱ سانتیمتر:	۴۰۱۱ ۹۳

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4011 93 10	--- Having similar domestic production		8	U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۹۳ ۱۰
4011 93 20	--- Wheelbarrows tire			U	32	--- لاستیک فرغون	۴۰۱۱ ۹۳ ۲۰
4011 93 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۹۳ ۹۰
4011 94	-- Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61cm		3			-- از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی، دارای طوقه با قطر بیشتر از ۶۱ سانتیمتر:	۴۰۱۱ ۹۴
4011 94 10	--- Having similar domestic production		8	U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۹۴ ۱۰
4011 94 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۹۴ ۹۰
4011 99	-- Other		3			-- سایر:	۴۰۱۱ ۹۹
4011 99 10	--- Having similar domestic production			U	20	--- دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱ ۹۹ ۱۰
4011 99 90	--- Other			U	5	--- سایر	۴۰۱۱ ۹۹ ۹۰
<b>40 12</b>	<b>Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber.</b>					<b>لاستیک‌های رویی چرخ، بادی روکش شده یا مستعمل از کائوچو؛ لاستیک رویی توپر یا نیمه توپر، لاستیک و نوار دوررینگ چرخ از کائوچو</b>	<b>۴۰ ۱۲</b>
	- Retreaded tyres:					- لاستیک رویی روکش شده:	
4012 11 00	-- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)		3	U	32	-- از انواع مورد استفاده در اتومبیل‌های سواری (همچنین استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)	۴۰۱۲ ۱۱ ۰۰
4012 12 00	-- Of a kind used on buses or lorries		3	U	32	-- از انواع مورد استفاده در اتوبوس یا اتومبیل باری (Lorry)	۴۰۱۲ ۱۲ ۰۰
4012 13 00	-- Of a kind used on aircraft		3	U	5	-- از انواع مورد استفاده در وسایل نقلیه هوایی	۴۰۱۲ ۱۳ ۰۰
4012 19 00	-- Other		3	U	32	-- سایر	۴۰۱۲ ۱۹ ۰۰
4012 20 00	- Used pneumatic tyres		3	U	32	- لاستیک رویی چرخ، بادی، مستعمل	۴۰۱۲ ۲۰ ۰۰
4012 90	- Other:		3			- سایر:	۴۰۱۲ ۹۰
4012 90 10	--- tyres lover in roll or tow end closed of vulcanized rubber for use tyres			Kg	5	--- روکش عاجدار لاستیک خودرو به صورت رول یا دو سر بسته از جنس کائوچویی و ولکانیزه شده جهت روکش نمودن لاستیک‌های فرسوده و مستعمل	۴۰۱۲ ۹۰ ۱۰
4012 90 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۴۰۱۲ ۹۰ ۹۰
<b>40 13</b>	<b>Inner tubes, of rubber.</b>					<b>لاستیک تویی، از کائوچو.</b>	<b>۴۰ ۱۳</b>
4013 10 00	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries		3	U	26	- از انواعی که برای اتومبیل سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)، اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود	۴۰۱۳ ۱۰ ۰۰
4013 20 00	- Of a kind used on bicycles		3	U	26	- از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود.	۴۰۱۳ ۲۰ ۰۰
4013 90	- Other:		3			- سایر:	۴۰۱۳ ۹۰
4013 90 10	--- Used on aircraft			U	5	--- برای هواپیما	۴۰۱۳ ۹۰ ۱۰
4013 90 20	--- Inner tubes used on motorcycles			U	26	--- تیوپ موتور سیکلت	۴۰۱۳ ۹۰ ۲۰
4013 90 90	--- Other			U	26	--- سایر	۴۰۱۳ ۹۰ ۹۰
<b>40 14</b>	<b>Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.</b>					<b>اشیاء برای بهداشت یا داروخانه (همچنین پستانک) از کائوچوی ولکانیزه غیر از کائوچوی سخت، حتی با اجزایی از کائوچوی سخت.</b>	<b>۴۰ ۱۴</b>
4014 10 00	- Sheath contraceptives		3	Kg	20	- کاپوت (محافظ)	۴۰۱۴ ۱۰ ۰۰
4014 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۰۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>40 15</b>	<b>Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts), for all purposes, of vulcanised rubber other than hard rubber.</b>					<b>لباس و متفرعات لباس (از جمله دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش) از کائوچوی ولکانیزه سفت‌نشده برای هر نوع مصرف.</b>	<b>۴۰ ۱۵</b>
	- Gloves, mittens and mitts:					- دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4015 11 00	-- Surgical			Kg	20	-- برای جراحی	۴۰۱۵ ۱۱ ۰۰
4015 19	-- Other					-- سایر:	۴۰۱۵ ۱۹
4015 19 10	--- Household type			Kg	40	--- خانگی	۴۰۱۵ ۱۹ ۱۰
4015 19 20	--- Medical examination			Kg	20	--- معاینه	۴۰۱۵ ۱۹ ۲۰
4015 19 30	--- Workers and industrial			Kg	40	--- کارگری و صنعتی	۴۰۱۵ ۱۹ ۳۰
4015 19 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۰۱۵ ۱۹ ۹۰
4015 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۴۰۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>40 16</b>	<b>Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber.</b>					<b>سایر اشیاء از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده</b>	<b>۴۰ ۱۶</b>
4016 10	- Of cellular rubber					- از کائوچوی اسفنجی (سایر اشیاء):	۴۰۱۶ ۱۰
4016 10 10	--- Parts and supplies used by health and medical sector			Kg	10	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶ ۱۰ ۱۰
4016 10 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۶ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
4016 91 00	-- Floor coverings and mats			Kg	26	-- کف پوش و پادری	۴۰۱۶ ۹۱ ۰۰
4016 92 00	-- Erasers			Kg	26	-- مداد پاک کن	۴۰۱۶ ۹۲ ۰۰
4016 93 00	-- Gaskets, washers and other seals		4	Kg	26	-- درز بند، واشر و سایر درزگیرها	۴۰۱۶ ۹۳ ۰۰
4016 94 00	-- Boat or dock fenders, whether or not inflatable			Kg	26	-- سپر، حتی قابل باد کردن برای پهلوگیری کشتی‌ها	۴۰۱۶ ۹۴ ۰۰
4016 95 00	-- Other inflatable articles			Kg	26	-- سایر اشیاء قابل باد کردن	۴۰۱۶ ۹۵ ۰۰
4016 99	-- Other					-- سایر:	۴۰۱۶ ۹۹
4016 99 10	--- Aprons used in the textile industry (of a width of 25 cm or more)			Kg	5	--- کیسه‌های مالش مورد مصرف در صنایع نساجی (از عرض ۲۵ سانتیمتر به بالا)	۴۰۱۶ ۹۹ ۱۰
4016 99 20	--- Bladder tire			Kg	5	--- بلادر تایر	۴۰۱۶ ۹۹ ۲۰
4016 99 30	--- Parts and supplies used by the health and medical sector			Kg	10	--- قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶ ۹۹ ۳۰
4016 99 40	--- Envelopes and bladders (tubes used in ovens)			Kg	5	--- انولپ و تیوپ‌های پخت	۴۰۱۶ ۹۹ ۴۰
4016 99 50	--- Texturizing cots with 18-51mm internal diameter and 28-90mm external diameter with or without aluminum ring.			Kg	5	--- کانس ریسندگی به قطر داخلی ۱۸ الی ۵۱ میلیمتر و قطر خارجی از ۲۸ الی ۹۰ میلیمتر با مغزی آلومینیوم یا بدون آن	۴۰۱۶ ۹۹ ۵۰
4016 99 60	--- Lead rubber bearings.			Kg	5	--- تکیه‌گاه (ضربه گیر یا لرزه گیر) براساس لاستیک جهت سازه‌ها	۴۰۱۶ ۹۹ ۶۰
4016 99 70	--- Tusky veneer of tire in shope of			Kg	5	--- روکش عاجدار لاستیک خودرو بصورت رول	۴۰۱۶ ۹۹ ۷۰
4016 99 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۴۰۱۶ ۹۹ ۹۰
<b>4017 00</b>	<b>Hard rubber (for example, ebonite) in all forms, including waste and scrap; articles of hard rubber.</b>					<b>کائوچوی سفت شده (مثلاً ابونیت Ebonit) به هر شکل، همچنین آخال و خرده ریز؛ اشیاء ساخته شده از کائوچوی سفت شده.</b>	<b>۴۰۱۷ ۰۰</b>
4017 00 10	--- Vulcanised ebonite in the form of masses, slabs, sheets or strips, rods, profiles or tubes, waste, dust and parings			Kg	10	--- ابونیت ولکانیزه به شکل توده، لوح، ورق یا نوار، قلم، پروفیل یا لوله، آخال، گرد و خرده ریز	۴۰۱۷ ۰۰ ۱۰
4017 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۰۱۷ ۰۰ ۹۰



---

## قسمت هشتم

پوست خام، چرم، پوست‌های نرم و اشیاء ساخته‌شده  
از این مواد؛ اشیاء ...

---

فصل چهل و یکم: پوست خام (غیر از پوست‌های نرم) و چرم

فصل چهل و دوم: اشیاء ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده ...

فصل چهل و سوم: پوست‌های نرم طبیعی و پوست‌های نرم بدلی؛ اشیاء ساخته شده از آنها



---

## Section VIII

**RAW HIDES AND SKINS, LEATHER,  
FURSKINS AND ARTICLES  
THEREOF; SADDLERY AND  
HARNESS; TRAVEL GOODS,  
HANDBAGS AND SIMILAR  
CONTAINERS; ARTICLES OF  
ANIMAL GUT  
(OTHER THAN SILK-WORM GUT)**

---

**Chapter 41:** Raw hides and skins (other than furskins) and leather

**Chapter 42:** Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)

**Chapter 43:** Furskins and artificial fur; manufactures thereof

## Section VIII

**Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)**

## Chapter 41

**Raw hides and skins (other than furskins) and leather**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Parings or similar waste, of raw hides or skins (heading 05.11);
  - Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down, of heading 05.05 or 67.01; or
  - Hides or skins, with the hair or wool on, raw, tanned or dressed (Chapter 43); the following are, however, to be classified in Chapter 41, namely, raw hides and skins with the hair or wool on, of bovine animals (including buffalo), of equine animals, of sheep or lambs (except Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian or similar lambs, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lambs), of goats or kids (except Yemen, Mongolian or Tibetan goats and kids), of swine (including peccary), of chamois, of gazelle, of camels (including dromedaries), of reindeer, of elk, of deer, of roebucks or of dogs.
- (A) Headings 41.04 to 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible (headings 41.01 to 41.03, as the case may be).
  - For the purposes of headings 41.04 to 41.06, the term "crust" includes hides and skins that have been retanned, coloured or fat-liquored (stuffed) prior to drying.
- Throughout the Nomenclature the expression "composition leather" means only substances of the kind referred to in heading 41.15.

## Explanatory remarks to Chapter 41

- The importation of hides, skins and leather of religiously banned animals as well as those of religiously allowed animals but slaughtered according to non-Islamic rites is prohibited.

## قسمت هشتم

**پوست خام، چرم، پوست‌های نرم و اشیاء ساخته‌شده از این مواد؛ اشیاء زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده (باستثنای اشیاء ساخته شده از احشاء گرم ابریشم)**

## فصل ۴۱

**پوست خام (غیر از پوست‌های نرم) و چرم**

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - دم قیچی و آخال همانند، از پوست‌های خام (شماره ۱۱ ۰۵)؛
  - ب - پوست و اجزاء پوست پرندگان که پر یا پر نرم آن کنده نشده باشد (شماره ۰۵ ۰۵ یا ۰۱ ۶۷ بر حسب مورد)؛
  - ج - چرم و پوست خام، دباغی شده یا آماده شده حیوانات، مودار یا پشم‌دار که مو یا پشم آن کنده نشده باشد (فصل ۴۳)؛ با وجود این، موارد زیر در فصل ۴۱ طبقه‌بندی می‌شوند؛ پوست‌های خام مو یا پشم‌کننده حیوانات از نوع گاو (از جمله بوفالو)، از نوع اسب، از نوع گوسفند و بره (باستثنای پوست‌های بره معروف به آستاراخان، برایست شواتز (BREITSCHWANZ)، قره گل، ایرانی یا همانند، و پوست‌های بره هندوستان، چین، مغولستان یا تبت)، از نوع بز و بزغاله (باستثنای پوست‌های بز و بزغاله یمن، مغولستان یا تبت)، از نوع خوک (از جمله پکاری (PECCARI)، از بز کوهی، غزال، شترها (شامل یک کوهانه‌ها)، گوزن، مرال، آهو یا سگ.
  - د - الف - شماره‌های ۰۴ ۴۱ لغایت ۰۶ ۴۱ شامل چرم و پوست‌هایی که تحت فرایند دباغی پشت و رو (از جمله پیش‌دباغی) قرار گرفته‌اند، نمی‌شوند (بر حسب مورد شماره‌های ۰۱ ۴۱ لغایت ۰۳ ۴۱).
  - ب - به مفهوم شماره‌های ۰۴ ۴۱ لغایت ۰۶ ۴۱ اصطلاح پوست تازه از دباغی درآمده (Crust) همچنین شامل چرم و پوست‌هایی می‌شود که قبل از خشک کردن، دوباره دباغی شده، رنگ‌شده یا درحمام مایع چرب تغذیه شده باشند.
- مقصود از اصطلاح «چرم دوباره ساخته شده» در نمانکلاتور فقط شامل موادی می‌شود که در شماره ۱۵ ۴۱ به آن اشاره شده است.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۱

- ورود پوست و چرم از حیوانات حرام گوشت و همچنین از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیر اسلامی ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
41 01	Raw hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.					پوست خام حیوانات از جنس گاو (همچنین بوفالو) یا از جنس اسب (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسیدشویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر اما دباغی نشده، پارشمینه نشده یا به نحو دیگری آماده نشده، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده.	۴۱ ۰۱
4101 20 00	- Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved			Kg	5	- پوست و پوست با پشم به صورت کامل که وزن هر جلد آن به حالت صرفاً خشک بیش از ۸ کیلوگرم، به حالت نمک‌زده خشک بیش از ۱۰ کیلوگرم و به حالت تازه و تر نمک‌زده یا به نحو دیگری محفوظ شده بیش از ۱۶ کیلوگرم نباشد.	۴۱۰۱ ۲۰ ۰۰
4101 50 00	- Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg			Kg	5	- پوست کامل، به وزن هر جلد بیش از ۱۶ کیلوگرم	۴۱۰۱ ۵۰ ۰۰
4101 90 00	- Other, including butts, bends and bellies			Kg	5	- سایر، از جمله پوست مستطیل شکل پشت تاپهلو (گرده): (Butts) نصف پوست مستطیل شکل پشت تا پهلوی (گرده) (Bends)، پوست پهلوی (Bellies)	۴۱۰۱ ۹۰ ۰۰
41 02	Raw skins of sheep or Lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1 (c) to this Chapter.					پوست خام حیوانات از نوع گوسفند یا بره (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسیدشویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر، اما دباغی نشده، پارشمینه نشده یا به نحو دیگری آماده نشده، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده، غیر از آنهایی که در یادداشت ۱ - ج این فصل مستثنی شده‌اند.	۴۱ ۰۲
4102 10 00	- With wool on			Kg	5	- با پشم	۴۱۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Without wool on:					- بدون پشم:	
4102 21 00	-- Pickled			Kg	5	-- اسیدشویی شده (پیکله)	۴۱۰۲ ۲۱ ۰۰
4102 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۱۰۲ ۲۹ ۰۰
41 03	Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 (b) or 1 (c) to this Chapter.					سایر پوست‌های خام (تازه یا نمک‌زده، خشک‌شده، آهک‌زده، اسیدشویی شده) پیکله (Pickled) یا محفوظ شده به نحوی دیگر، اما دباغی نشده، پارشمینه نشده یا آماده نشده به نحوی دیگر، حتی موکنده یا لایه لایه بریده شده، غیر از آنهایی که در یادداشت ۱ - ب یا ۱ - ج از این فصل مستثنی شده‌اند.	۴۱ ۰۳
4103 20 00	- Of reptiles			Kg	5	- از نوع خزندگان	۴۱۰۳ ۲۰ ۰۰
4103 30 00	- Of swine			Kg	55	- از نوع خوک	۴۱۰۳ ۳۰ ۰۰
4103 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۱۰۳ ۹۰ ۰۰
41 04	Tanned or crust hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, but not further prepared.					چرم و پوست‌های دباغی شده یا تازه از دباغی درآمده (Crust) ولی هنوز رنگ یا رنگ‌آمیزی نشده از حیوانات از نوع گاو (همچنین بوفالو) یا حیوانات از نوع اسب، موکنده، حتی لایه‌لایه بریده شده، ولی آماده نشده به نحوی دیگر.	۴۱ ۰۴
	- In the wet state (including wet-blue):					- به حالت مرطوب (از جمله wet-blue):	
4104 11 00	-- Full grains, unsplit; grain splits			Kg	5	-- کامل دانه دانه، لایه لایه بریده نشده؛ لایه‌های دانه دانه (Full grain, unsplit; Grain Splits)	۴۱۰۴ ۱۱ ۰۰
4104 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۱۰۴ ۱۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
[41 11]							[41 11]
4112 00 00	Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of sheep or Lamb, without wool on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.		5	Kg	32	چرم بیشتر آماده شده بعد از دباغی یا بعد از کراستینگ (Crusting)، همچنین چرم پارشمینه شده، از گوسفند یا بره، پشم کنده، حتی لایه لایه بریده شده، غیر از چرم‌های مشمول شماره 41 14.	41 12 00 00
41 13	Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of other animals, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.					چرم بیشتر آماده شده بعد از دباغی یا بعد از کراستینگ (Crusting) همچنین چرم پارشمینه شده، از سایر حیوانات، پشم یا موکنده، حتی لایه لایه بریده شده، غیر از چرم‌های مشمول شماره 41 14.	41 13
4113 10 00	- Of goats or kids		5	Kg	32	- از بز یا بزغاله	4113 10 00
4113 20 00	- Of swine			Kg	55	- از نوع خوک	4113 20 00
4113 30 00	- Of reptiles			Kg	15	- از نوع خزندگان	4113 30 00
4113 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	4113 90 00
41 14	Chamois (including combination chamois) leather; patent leather and patent laminated leather; metallised leather.					چرم شاموازه (جیر) (همچنین جیر ترکیبی)؛ چرم و پوست ورنی شده یا روکش شده؛ چرم و پوست فلزنا.	41 14
4114 10 00	- Chamois (including combination chamois) leather		5	Kg	32	- چرم شاموازه (جیر) (همچنین جیر ترکیبی)	4114 10 00
4114 20 00	- Patent leather and patent laminated leather; metallised leather		5	Kg	32	- چرم و پوست ورنی شده یا روکش شده؛ چرم و پوست فلزنا	4114 20 00
41 15	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour.					چرم دوباره ساخته شده براساس چرم یا الیاف چرم، به شکل صفحه، ورق یا نوار، حتی به صورت رول؛ دم قیچی و سایر آخال از چرم یا از پوست آماده یا از چرم دوباره ساخته شده، نامناسب برای ساخت اشیاء چرمی؛ گرد، پودر و آرد چرم.	41 15
4115 10 00	- Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls		5	Kg	32	- چرم دوباره ساخته شده براساس چرم یا الیاف چرم، به شکل صفحه، ورق یا نوار، حتی به صورت رول	4115 10 00
4115 20 00	- Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour			Kg	32	- دم قیچی و سایر آخال از چرم یا از پوست آماده یا از چرم دوباره ساخته شده، نامناسب برای ساخت اشیاء چرمی؛ گرد، پودر و آرد چرم	4115 20 00

## Chapter 42

### Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)

#### Notes.

This Chapter does not cover:

1. for the purposes of this chapter, the term "leather" includes chamois (including combination chamois) leather, patent leather, patent leather, patent laminated leather and metallised leather.
2. Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading 30.06);
  - (b) Articles of apparel or clothing accessories (except gloves, mittens and mitts), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading 43.03 or 43.04);
  - (c) Made up articles of netting (heading 56.08);
  - (d) Articles of Chapter 64;
  - (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65;
  - (f) Whips, riding-crops or other articles of heading 66.02;
  - (g) Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading 71.17);
  - (h) Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckles, separately presented (generally Section XV);
  - (ij) Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading 92.09);
  - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - (m) Buttons, press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading 96.06.
3. (A) In addition to the provisions of Note 2 above, heading 42.02 does not cover:
  - (a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading 39.23);
  - (b) Articles of plaiting materials (heading 46.02).
- (B) Articles of headings 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain

## فصل ۴۲

### اشیاء ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده (به‌غیر از اشیاء ساخته شده از احشاء کرم ابریشم)

#### یادداشت‌ها.

مشمول این فصل نمی‌شود:

- ۱- به مفهوم این فصل عبارت از چرم شامل جیر (از جمله جیر ترکیبی) چرم، چرم ورنی شده، چرم لایه‌لایه ورنی شده و چرم متالایز می‌گردد. مشمول این فصل نمی‌شود:
- ۲- الف - کاتگوت‌های (CATGUTS) استریل و نخ‌های استریل همانند برای بخیه جراحی (شماره ۰۶ ۳۰)؛
- ب - لباس و متفرعات لباس (غیر از دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش) از چرم، که با پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی آستر شده باشد، همچنین لباس‌ها و متفرعات لباس‌های چرمی که قسمت‌های خارجی آنها از پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی باشند. در صورتی که این قسمت‌ها از جنبه زینت ساده تجاوز کند (شماره ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳ بر حسب مورد)؛
- ج - اشیاء ساخته شده از تور مشمول شماره ۰۸ ۵۶؛
- د - اشیاء فصل ۶۴؛
- ه - کلاه و اجزاء کلاه فصل ۶۵؛
- و - شلاق و تازیانه، تعلیمی و سایر اشیاء مشمول شماره ۰۲ ۶۶؛
- ز - دگمه سردست، دستبند و سایر زیورآلات بدلی (شماره ۱۷ ۷۱)؛
- ح - ملحقات و منضامات زین و برگ‌سازی از قبیل رکاب، دهنه و سگک که جداگانه عرضه شوند (عموماً قسمت پانزدهم)؛
- ط - زه برای آلات موسیقی، پوست برای طبل و آلات همانند و همچنین سایر اجزاء آلات موسیقی (شماره ۰۹ ۹۲)؛
- ی - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، چراغ و وسایل روشنایی)؛
- ک - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه و لوازم ورزشی)؛
- ل - دگمه، دگمه قابلمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری، پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات این اشیاء، دگمه تکمیل‌نشده (blank) مشمول شماره ۰۶ ۹۶.
- ۳- الف - علاوه بر مقررات یادداشت (۲) فوق، شماره ۰۲ ۴۶ شامل موارد زیر نمی‌شود:
  - یکم - کیسه‌های ساخته شده از ورقه‌های پلاستیکی، حتی چاپ شده، دارای دسته، که برای مصارف درازمدت در نظر گرفته نشده (شماره ۳۳ ۳۹)؛
  - دوم - اشیاء از مواد قابل بافت (شماره ۰۲ ۴۶)؛
- ب - اشیاء مشمول شماره‌های ۰۲ ۴۶ و ۰۳ ۴۶ که دارای اجزائی از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروراید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) می‌باشند در این شماره‌ها طبقه‌بندی

classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71.

4. For the purposes of heading 42.03, the expression "articles of apparel and clothing accessories" applies, *inter alia*, to gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection), aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading 91.13).

می‌گردند حتی اگر این اجزاء بیشتر از نقش متفرعات ساده یا زیورات کم‌اهمیت به این اشیاء بدهند، مشروط بر اینکه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیاء مزبور ندهند. از طرف دیگر، چنانچه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیاء مزبور بدهند، آنها باید در فصل ۷۱ طبقه‌بندی گردند.

- ۴ - به مفهوم شماره ۳۳۴۲ عبارت «لباس و متفرعات لباس» مخصوصاً به دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش (از جمله دستکش ورزشی و دستکش محافظ)، به پیش‌بند و به سایر تجهیزات مخصوص حفاظت فردی برای تمام مشاغل، به بند شلوار، کمر بند، حمایل و بند شمشیر و مچ بند و بازوبند، ولی باستانی بند ساعت (۱۳۹۱)، اطلاق می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 42

-The importation of articles made of hides, skins and leather of religiously banned animals as well as those of religiously allowed animals but slaughtered according to non-Islamic rites is prohibited.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۲

- ورود اشیاء ساخته شده از پوست و چرم حیوانات حرام گوشت و از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیراسلامی ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
42 01 00 00	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats and the like), of any material.			Kg	40	اشیاء زین و برگ‌سازی برای هر نوع حیوان (همچنین مال بند، قلابه، زانوبند، پوزه‌بند، روپوش زین، خورجین، جل سگ و اشیاء همانند)، از هر ماده.	۴۲ ۰۱ ۰۰ ۰۰
42 02	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.					رختدان، چمدان و رختدان کوچک، کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه، جلد عینک، جلد دوربین دوچشمی، جلد دستگاه‌های عکاسی و دوربین‌عکاسی، جلد آلات موسیقی یا اسلحه و محفظه‌های همانند؛ کیف‌های سفری، کیسه‌های عایق شده برای مواد غذایی یا آشامیدنی، کیف لوازم آرایش، کیف‌های کوله‌پشتی، کیف‌دستی، کیف خرید، کیف اوراق، کیف و کیسه پول، محفظه برای نقشه، قوطی سیکار، کیسه توتون، کیف‌های ابزار، کیف وسایل ورزشی، جلد قرابه و بطری، جعبه جواهر آلات، قوطی پودر، جعبه قاشق و چنگال و محفظه‌های همانند، از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده، از ورق‌های مواد پلاستیکی، از مواد نسجی، از فیبر ولکانیزه یا از مقوا که کلاً یا بیشتر آنها با همین مواد یا با کاغذ پوشانده شده باشند.	۴۲ ۰۲
	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:					- رختدان، چمدان، چمدان کوچک، همچنین کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه و محفظه‌های همانند:	
4202 11 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		4,5	U	55	- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۲۰۲ ۱۱ ۰۰
4202 12 00	-- With outer surface of plastics or of textile materials		4,5	U	55	- با سطح خارجی از مواد پلاستیکی یا مواد نسجی	۴۲۰۲ ۱۲ ۰۰
4202 19 00	-- Other		4,5	U	55	-- سایر	۴۲۰۲ ۱۹ ۰۰
	- Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle:					- کیف‌دستی، حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند:	
4202 21 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		5	U	55	- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۲۰۲ ۲۱ ۰۰
4202 22	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials:					- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی:	۴۲۰۲ ۲۲
4202 22 10	--- Jajim				55	--- جاجیم	۴۲۰۲ ۲۲ ۱۰
4202 22 20	--- From Nad				55	--- از نمد	۴۲۰۲ ۲۲ ۲۰
4202 22 30	--- Calico				55	--- قلمکار	۴۲۰۲ ۲۲ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4202 22 90	--- Other				55	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۲ ۹۰
4202 29 00	-- Other		5	U	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag:					- اشیاء از نوعی که معمولاً در جیب یا در کیف دستی حمل می‌شود:	
4202 31 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.			Kg	55	- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۳۱ ۰۰
4202 32 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials		5	Kg	55	- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۳۲ ۰۰
4202 39 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4202 91 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		5,7	Kg	55	- با سطح خارجی از چرم طبیعی از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۹۱ ۰۰
4202 92 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials		5	Kg	55	- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۹۲ ۰۰
4202 99 00	-- Other		5	Kg	55	-- سایر	۴۶۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>42 03</b>	<b>Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.</b>					<b>لباس و متفرعات لباس از چرم طبیعی، یا از چرم دوباره ساخته شده.</b>	<b>۴۶ ۰۳</b>
4203 10 00	- Articles of apparel		3,5,7	Kg	55	- لباس	۴۶۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Gloves, mittens and mitts:					- دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم دستکش:	
4203 21 00	-- Specially designed for use in sports			Kg	32	-- مخصوص ورزش	۴۶۰۳ ۲۱ ۰۰
4203 29 00	-- Other		5	Kg	55	-- سایر	۴۶۰۳ ۲۹ ۰۰
4203 30 00	- Belts and bandoliers		4,5	Kg	55	- کمربند، حمایل و بند شمشیر	۴۶۰۳ ۳۰ ۰۰
4203 40 00	- Other clothing accessories		3	Kg	55	- سایر منضامات لباس	۴۶۰۳ ۴۰ ۰۰
[42 04]							[۴۶ ۰۴]
<b>4205</b>	<b>Other articles of leather or of composition leather.</b>			<b>Kg</b>		<b>سایر اشیاء ساخته شده از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده.</b>	<b>۴۶۰۵</b>
4205 00 10	--- Tefillin (the phylacteries worn by the Jewish citizens) and Mezuzah				5	-- تفلین (مهره مخصوص عبادت هموطنان کلیمی) و مزوزا	۴۶۰۵ ۰۰ ۱۰
4205 00 90	--- Other:					--- سایر:	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۰
4205 00 91	---- articles of leather or of composition leather for using in machine or mechanic facility for technical consumption				20	---- اشیاء از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده از نوع مورد مصرف در ماشین‌آلات یا وسایل مکانیکی یا برای مصارف فنی	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۱
4205 00 92	---- Other:				55	---- سایر	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۲
<b>4206</b>	<b>Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.</b>					<b>اشیاء ساخته شده از روده (GUT) (بغیر از احشاء کرم ابریشم)، از غشای خارجی آماده روده بزرگ احشام (Goldbeater's skin) از مثانه (Bladders) یا از زردپی (Tendons):</b>	<b>۴۶۰۶</b>
4206 00 10	--- Catgut			Kg	10	-- کاتگوت	۴۶۰۶ ۰۰ ۱۰
4206 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۶۰۶ ۰۰ ۹۰



## Chapter 43

### Furskins and artificial fur; manufactures thereof

#### Notes.

- Throughout the Nomenclature references to "furskins", other than to raw furskins of heading 43.01, apply to hides or skins of all animals which have been tanned or dressed with the hair or wool on.
- This Chapter does not cover:
  - Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down (heading 05.05 or 67.01);
  - Raw hides or skins, with the hair or wool on, of Chapter 41 (see Note 1 (c) to that Chapter);
  - Gloves, mittens and mitts consisting of leather and furskin or of leather and artificial fur (heading 42.03);
  - Articles of Chapter 64;
  - Headgear or parts thereof of Chapter 65; or
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).
- Heading 43.03 includes furskins and parts thereof, assembled with the addition of other materials, and furskins and parts thereof, sewn together in the form of garments or parts or accessories of garments or in the form of other articles.
- Articles of apparel and clothing accessories (except those excluded by Note 2) lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming are to be classified in heading 43.03 or 43.04 as the case may be.
- Throughout the Nomenclature the expression "artificial fur" means any imitation of furskin consisting of wool, hair or other fibres gummed or sewn on to leather, woven fabric or other materials, but does not include imitation furskins obtained by weaving or knitting (generally, heading 58.01 or 60.01).

#### Explanatory remarks to Chapter 43

- The importation and exportation of hides or skins of wild animals covered in this chapter are subject to the approval of the Environment Protection Organization.
- The importation of hides or skins of religiously banned animals and articles made thereof as well as those of religiously allowed animals but slaughtered according to non-Islamic rites is prohibited.

## فصل ۴۳

### پوستهای نرم طبیعی و پوستهای نرم بدلی؛ اشیاء ساخته شده از آنها

#### یادداشت‌ها.

- سواى پوست‌های نرم طبیعی خام شماره ۴۳۰۱، منظور از کلمه «پوست‌های نرم طبیعی» که در تمام قسمت‌های نامانکلاتور به کار برده شده، پوست‌های مو یا پشم‌نکنده دباغی شده یا آماده شده تمام حیوانات است. ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
- الف - پوست و اجزاء پوست پرندگان که پر یا کرک آن کنده نشده باشد (شماره ۰۵۰۵ یا ۰۷۰۱ بر حسب مورد)؛
- ب - چرم و پوست‌های خام مو یا پشم‌نکنده، مشمول فصل ۴۱ (رجوع شود به یادداشت ۱ (ج) این فصل)؛
- ج - دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش، که از پوست نرم طبیعی و چرم و یا از پوست نرم بدلی و چرم ساخته شده باشند (شماره ۰۳۰۳ یا ۰۳۰۴)؛
- د - اشیاء فصل ۶۴؛
- ه - کلاه و اجزاء فصل ۶۵؛
- و - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی).
- ۳ - پوست‌های نرم طبیعی و اجزای آنها که با اضافه کردن سایر مواد به هم متصل شده باشند، و پوست‌های نرم طبیعی و اجزای آنها، که به شکل لباس، اجزاء یا متفرعات لباس یا به شکل سایر اشیاء به هم دوخته شده باشند مشمول شماره ۰۳۰۳ می‌گردد.
- ۴ - لباس و متفرعات لباس از هر رقم (بجز آنهایی که طبق یادداشت ۲ - از این فصل مستثنی شده‌اند) که با پوست نرم طبیعی یا بدلی آستر شده و یا به روی قسمت‌های خارجی آنها پوست نرم طبیعی یا بدلی چسبانده شده باشد، در صورتی که این قسمت‌ها از جنبه زینت ساده تجاوز کند بر حسب مورد مشمول شماره‌های ۰۳۰۳ یا ۰۴۰۳ می‌شود.
- ۵ - در نامانکلاتور، مقصود از اصطلاح «پوست‌های نرم بدلی» تقلید پوست‌های نرم طبیعی است که به وسیله پشم، مو یا سایر الیاف با چسبانیدن یا دوختن روی چرم، پارچه یا سایر مواد به دست آمده باشند، باستثنای پوست‌های نرم تقلیدی حاصل از عمل بافتن یا کشفافی (عموماً شماره ۰۱۰۵۸ یا ۰۱۰۶۰).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۳

- ۱ - ورود و صدور پوست حیوانات وحشی مشمول این فصل موقوف به موافقت سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۲ - ورود پوست و اشیاء ساخته از پوست حیوانات حرام گوشت و از حیوانات حلال گوشت ذبح‌شده به طریق غیراسلامی ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
43 01	Raw furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading 41.01, 41.02 or 41.03.					پوست‌های نرم خام (از جمله سر، دم، دست و پا و سایر قطعاتی که در پوست‌سازی مورد استفاده قرار می‌گیرند)، غیر از پوست‌های خام شماره‌های ۰۱، ۰۲، ۰۳ یا ۰۴.	۴۳۰۱
4301 10 00	- Of mink, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از مینک (Mink)، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۱۰ ۰۰
4301 30 00	- Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از بره معروف به آستاراخان، برایت شوانز، قره‌گل، ایرانی یا همانند، پوست‌های بره هندوستان، چین، مغولستان یا تبت، به صورت کامل با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۳۰ ۰۰
4301 60 00	- Of fox, whole, with or without head, tail or paws			Kg	20	- از روباه، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا	۴۳۰۱ ۶۰ ۰۰
4301 80	- Other furskins, whole, with or without head, tail or paws					- سایر:	۴۳۰۱ ۸۰
4301 80 10	---skin of swine, whole, with or without head, tail or paws			Kg	55	-- پوست‌ها از خوک آبی به صورت کامل با یا بدون سر، دم، دست و پا	۴۳۰۱ ۸۰ ۱۰
4301 80 90	---other			Kg	20	--- سایر	۴۳۰۱ ۸۰ ۹۰
4301 90 00	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use			Kg	40	- سر، دم، دست و پا و سایر قطعات قابل استفاده در پوست‌سازی	۴۳۰۱ ۹۰ ۰۰
43 02	Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading 43.03.					پوست‌های نرم طبیعی دباغی شده یا آماده شده (از جمله سر، دم، دست و پا و سایر قطعات، آخال و دم قیچی)، به هم متصل نشده، یا به هم متصل شده (بدون اضافه کردن سایر مواد)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۳ یا ۰۴ می‌باشند.	۴۳۰۲
	- Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled:					- پوست‌های نرم طبیعی، به صورت کامل، با یا بدون سر، دم یا دست و پا، به هم متصل نشده:	
4302 11 00	-- Of mink			Kg	40	-- از مینک	۴۳۰۲ ۱۱ ۰۰
4302 19 00	-- Other		7	Kg	40	-- سایر	۴۳۰۲ ۱۹ ۰۰
4302 20 00	- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, not assembled			Kg	40	- سر، دم، دست و پا و سایر قطعات، آخال و دم قیچی، به هم متصل نشده	۴۳۰۲ ۲۰ ۰۰
4302 30 00	- Whole skins and pieces or cuttings thereof, assembled			Kg	20	- پوست‌های نرم طبیعی به صورت کامل و به صورت قطعات یا دم قیچی‌های آنها، به هم متصل شده	۴۳۰۲ ۳۰ ۰۰
43 03	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin.					لباس و متفرعات لباس و سایر اشیاء از پوست‌های نرم طبیعی.	۴۳۰۳
4303 10 00	- Articles of apparel and clothing accessories			Kg	55	- لباس و متفرعات لباس	۴۳۰۳ ۱۰ ۰۰
4303 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۴۳۰۳ ۹۰ ۰۰
4304 00 00	Artificial fur and articles thereof.			Kg	55	پوست‌های نرم بدلی و اشیاء ساخته شده از آنها.	۴۳۰۴ ۰۰ ۰۰

---

## قسمت نهم

چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب؛ چوب پنبه و اشیاء  
چوب پنبه‌ای؛ ...

---

فصل چهل و چهارم: چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب  
فصل چهل و پنجم: چوب پنبه و اشیاء ساخته شده از چوب پنبه  
فصل چهل و ششم: مصنوعات حصیربافی یا سبدبافی



---

## Section IX

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD;  
WOOD CHARCOAL; CORK AND  
ARTICLES OF CORK;  
MANUFACTURES OF STRAW, OF  
ESPARTO OR OF OTHER PLAITING  
MATERIALS; BASKETWARE AND  
WICKERWORK**

---

**Chapter 44:** Wood and articles of wood; wood charcoal

**Chapter 45:** cor and articles of cork

**Chapter 46:** Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

## Section IX

**WOOD AND ARTICLES OF WOOD;  
WOOD CHARCOAL; CORK AND  
ARTICLES OF CORK;  
MANUFACTURES OF STRAW, OF  
ESPARTO OR OF OTHER PLAITING  
MATERIALS; BASKETWARE AND  
WICKERWORK**

## Chapter 44

**Wood and articles of wood; wood  
charcoal**

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Wood, in chips, in shavings, crushed, ground or powdered, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes (heading 12.11);
  - (b) Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading 14.01);
  - (c) Wood, in chips, in shavings, ground or powdered, of a kind used primarily in dyeing or in tanning (heading 14.04);
  - (d) Activated charcoal (heading 38.02);
  - (e) Articles of heading 42.02;
  - (f) Goods of Chapter 46;
  - (g) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
  - (h) Goods of Chapter 66 (for example, umbrellas and walking-sticks and parts thereof);
  - (ij) Goods of heading 68.08;
  - (k) Imitation jewellery of heading 71.17;
  - (l) Goods of Section XVI or Section XVII (for example, machine parts, cases, covers, cabinets for machines and apparatus and wheelwrights' wares);
  - (m) Goods of Section XVIII (for example, clock cases and musical instruments and parts thereof);
  - (n) Parts of firearms (heading 93.05);
  - (o) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (p) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
  - (q) Articles of Chapter 96 (for example, smoking pipes and parts thereof, buttons, pencils) excluding bodies and handles, of wood, for articles of heading 96.03; or
  - (r) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

## قسمت نهم

**چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب؛ چوب پنبه و اشیاء  
چوب پنبه‌ای؛ مصنوعات حصیر بافی یا سبذبافی**

## فصل ۴۴

**چوب و اشیاء چوبی؛ زغال چوب**

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - چوب به صورت خرده، تراشه، ساییده شده، آرد شده یا پودر شده، از انواعی که بیشتر در عطرسازی، در داروسازی یا برای مصارف حشره‌کشی، انگل‌کشی یا همانند به کار می‌رود (شماره ۱۱-۱۲)؛
  - ب - بامبو و سایر مواد با ماهیت چوبی از نوعی که عمدتاً در سبذبافی یا حصیر بافی به کار می‌روند، به صورت خام، حتی دونیم‌شده، اره‌شده از درازا یا بریده شده به طول (شماره ۰۱-۱۴)؛
  - ج - چوب، به صورت خرده، تراشه، ساییده شده یا پودر شده، از انواعی که بیشتر در رنگرزی یا دباغی مصرف می‌شود (شماره ۰۴-۱۴)؛
  - د - زغال‌های فعال شده (شماره ۰۲-۳۸)؛
  - هـ - اشیاء مشمول شماره ۰۲-۴۲؛
  - و - کالاهای فصل ۴۶؛
  - ز - کفش و اجزاء کفش مشمول فصل ۶۴؛
  - ح - اشیاء فصل ۶۶ (مثلاً، چتر، بارانی و آفتابی، عصا و اجزاء آنها)؛
  - ط - اشیاء مشمول شماره ۰۸-۶۸؛
  - ی - زیور آلات بدلی مشمول شماره ۱۷-۷۱؛
  - ک - کالاهای قسمت شانزدهم یا قسمت هفدهم (مثلاً، اجزاء و قطعات ماشین، جعبه، لفاف، کابینت برای ماشین‌ها و دستگاه‌ها و قطعات ارباب‌سازی)؛
  - ل - اشیاء قسمت هیجدهم (مثلاً، قفسه و کابینت دستگاه‌های ساعت و آلات موسیقی و اجزاء آنها)؛
  - م - اجزاء و قطعات اسلحه (شماره ۰۵-۹۳)؛
  - ن - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبیل، چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
  - س - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه؛ لوازم ورزشی)؛
  - ع - اشیاء فصل ۹۶ (مثلاً، پیپ و اجزاء و قطعات آن، دگمه و مداد) با استثنای دسته و بدنه چوبی برای اشیاء مشمول شماره ۰۳-۹۶؛ یا
  - ف - اشیاء فصل ۹۷ (مثلاً، اشیاء هنری).

2. In this Chapter, the expression "densified wood" means wood which has been subjected to chemical or physical treatment (being, in the case of layers bonded together, treatment in excess of that needed to ensure a good bond), and which has thereby acquired increased density or hardness together with improved mechanical strength or resistance to chemical or electrical agencies.
3. Headings 44.14 to 44.21 apply to articles of the respective descriptions of particle board or similar board, fibreboard, laminated wood or densified wood as they apply to such articles of wood.
4. Products of heading 44.10, 44.11 or 44.12 may be worked to form the shapes provided for in respect of the goods of heading 44.09, curved, corrugated, perforated, cut or formed to shapes other than square or rectangular or submitted to any other operation provided it does not give them the character of articles of other headings.
5. Heading 44.17 does not apply to tools in which the blade, working edge, working surface or other working part is formed by any of the materials specified in Note 1 to Chapter 82.
6. Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to "wood" in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature.

#### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 4401.31, the expression wood pellets means by-products such as cutter shavings, sawdust or chips, of chips, of the mechanical wood processing industry, fumitrite-making industry or other wood transformation activities, which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight. Such pellets are cylindrical, with a diameter not exceeding 25 mm and a length not exceeding 100 mm.
2. For the purposes of subheadings 4403.41 to 4403.49, 4407.21 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.31, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood:

۲ - به مفهوم این فصل، مقصود از اصطلاح «چوب‌های متراکم‌شده» (DENSIFIED WOOD) چوب‌های یکپارچه یا چند لایه است که نسبت به آنها عملیات فیزیکی یا شیمیایی انجام گرفته باشد (در مورد چوب‌های چند لایه این عملیات باید بیشتر از مقداری باشد که برای تامین پیوستگی لازم است)، به نحوی که افزایش محسوس در وزن مخصوص یا سختی و همچنین مقاومت بیشتری در مقابل اثرات مکانیکی، شیمیایی یا الکتریکی ایجاد کند.

۳ - در اجرای شماره‌های ۱۴ ۱۴ لغایت ۲۱ ۱۴، اشیاء ساخته شده از تخته ریزه چوب یا تخته‌های همانند، تخته فیبر، چوب مطبق شده یا از «چوب متراکم‌شده»، به اشیاء ساخته شده از چوب، تنظیم می‌شود.

۴ - محصولات شماره‌های ۱۰ ۱۴، ۱۱ ۱۴ یا ۱۲ ۱۴ ممکن است به اشکال پیش‌بینی شده در شماره ۰۹ ۱۴ کار شده باشند، یا منحنی شده، موجدار شده، سوراخ شده یا بریده شده باشند، یا به صورت اشکالی غیر از مربع یا مستطیل درآمده یا کار دیگری روی آنها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این کارها خاصیت اشیاء سایر شماره‌ها را به آنها ندهد.

۵ - شماره ۱۷ ۱۴ شامل افزارهایی نمی‌شود که تیغه، لبه عامل، سطح عامل یا هر قطعه عامل آنها را یکی از مواد مذکور در یادداشت ۱ فصل ۸۲ تشکیل داده باشد.

۶ - با رعایت یادداشت ۱ بالا و جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، واژه چوب در متن شماره‌های این فصل همچنین به بامبو و به سایر مواد دارای ماهیت چوبی اطلاق می‌شود.

#### یادداشت‌های شماره فرعی

۱- به مفهوم شماره فرعی ۴۴۰۱/۳۱ عبارت «حبه‌های چوب» محصولات هستند از قبیل تراشه‌های حاصل از بریدن، خاک اره یا ریزه‌های حاصل از فرایند صنایع مکانیکی چوب، صنعت مبیل سازی یا سایر فعالیت‌های تبدیل چوب که مستقیماً از طریق فشرده شدن یا با اضافه کردن چسب به نسبتی که از ۳٪ وزن کل بیشتر نباشد متراکم شده‌اند این نوع حبه‌ها به صورت استوانه‌ای بوده و قطر آنها از ۲۵ میلیمتر و طول آن از ۱۰۰ میلیمتر بیشتر نمی‌باشد.

۲- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۴۰۳۴۱ لغایت ۴۴۰۳۴۹، ۴۴۰۷۲۱۵، ۴۴۰۷۲۹ لغایت ۴۴۰۸۳۱، ۴۴۰۸۳۹ و ۴۴۱۲۳۱ اصطلاح چوب‌ها حاره به عنوان چوب‌های مشروح در ذیل اطلاق می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
44 01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms.					هیزم، به شکل گرده بینه، کنده، ترکه، پشته یا به اشکال همانند؛ خرده چوب یا ریزه چوب؛ خاک اره، آخال و ضایعات چوب، حتی به هم فشرده به شکل گرده بینه، بریکت، گلوله یا به اشکال همانند.	۱۴ ۰۱
4401 10 00	- Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms			Kg	5	- هیزم به شکل گرده بینه، کنده، ترکه، پشته یا به اشکال همانند	۱۴ ۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Wood in chips or particles:					- چوب به صورت خرده یا ریزه:	
4401 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۱۴ ۰۱ ۲۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4401 22 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۴۰۱ ۲۲ ۰۰
	- Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms:					- خاک اره و ضایعات و دور ریز چوب، حتی به صورت کنده‌های متراکم به اشکال قالبی، حبه یا اشکال مشابه:	
4401 31 00	-- wood pellets			Kg	5	-- حبه‌های چوب	۴۴۰۱ ۳۱ ۰۰
4401 39 00	-- other			Kg	5	-- سایر	۴۴۰۱ ۳۹ ۰۰
<b>4402</b>	<b>Wood charcoal (including shell or nut charcoal), whether or not agglomerated.</b>					زغال چوب (از جمله زغال میوه های سخت پوست یا پوست آنها) حتی به هم فشرده	<b>۴۴۰۲</b>
4402 10 00	- Of bamboo			Kg	5	- از بامبو	۴۴۰۲ ۱۰ ۰۰
4402 90 00	-Other			Kg	5	- سایر	۴۴۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>44 03</b>	<b>Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.</b>					چوب خام، حتی پوست یا قشر سطحی سالانه آن کنده شده یا چهار تراش شده.	<b>۴۴ ۰۳</b>
4403 10 00	- Treated with paint, stains, creosote or other preservatives			m <sup>3</sup>	5	- عمل آمده با رنگ، کرئوزوت یا سایر عوامل محافظت کننده	۴۴۰۳ ۱۰ ۰۰
4403 20 00	- Other, coniferous			m <sup>3</sup>	5	- سایر، از تیره کاج	۴۴۰۳ ۲۰ ۰۰
	- Other, of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:					- سایر، از چوب‌های گرمسیری مذکور در یادداشت ۱ شماره فرعی این فصل:	
4403 41 00	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			m <sup>3</sup>	5	-- زهرالشتای قرمز تیره، زهرالشتای قرمز روشن و زهرالشتای باکائو	۴۴۰۳ ۴۱ ۰۰
4403 49 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۴۴۰۳ ۴۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4403 91 00	-- Of oak (Quercus spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- از بلوط (گونه Quercus)	۴۴۰۳ ۹۱ ۰۰
4403 92 00	-- Of beech (Fagus spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- از راش (گونه Fagus)	۴۴۰۳ ۹۲ ۰۰
4403 99 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۴۴۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>44 04</b>	<b>Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.</b>					ترکه‌ها دو نیم شده؛ چوب‌های دو نیم شده، چوب بست، دستک و دیرک از چوب، نوک تیز شده ولی از درازا اره نشده باشند؛ چوب دست، به طور ساده هموار یا گرد شده، ولی خراطی یا خم نشده یا به نحو دیگری کار نشده، مناسب برای ساختن عصا، چتر، دسته افزار یا همانند؛ چوب به شکل تراشه (Chipwood) باریکه، نوار و همانند.	<b>۴۴ ۰۴</b>
4404 10 00	- Coniferous			Kg	5	- تیره کاج	۴۴۰۴ ۱۰ ۰۰
4404 20 00	- Non-coniferous			Kg	5	- غیر تیره کاج	۴۴۰۴ ۲۰ ۰۰
<b>4405 00 00</b>	<b>Wood wool; wood flour.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>پشم چوب (پوشال)؛ آرد چوب.</b>	<b>۴۴۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>44 06</b>	<b>Railway or tramway sleepers ( cross-ties) of wood.</b>					تراورس چوبی برای راه آهن یا تراموای یا همانند.	<b>۴۴ ۰۶</b>
4406 10 00	- Not impregnated			m <sup>3</sup>	5	- آغشته نشده	۴۴۰۶ ۱۰ ۰۰
4406 90 00	- Other			m <sup>3</sup>	5	- سایر	۴۴۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>44 07</b>	<b>Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6mm.</b>					چوب اره شده یا ناهمواری گرفته شده از درازا، لایه بری شده یا پوست کنده، حتی رنده شده، سمباده خورده یا متصل شده از دو سر (End-jointed) به ضخامت بیش از ۶ میلیمتر.	<b>۴۴ ۰۷</b>
4407 10 00	- Coniferous			m <sup>3</sup>	5	- از تیره کاج	۴۴۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:					- از تیره چوب‌های گرمسیری مذکور در یادداشت ۱ شماره فرعی این فصل:	
4407 21 00	-- Mahogany (Swietenia spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ماهونی (Mahogany) گونه (Swietenia)	۴۴۰۷ ۲۱ ۰۰
4407 22 00	-- Virola, Imbuia and Balsa			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ویرولا (Virola)، ایمبویا (Imbuia) و بالسا (Balsa).	۴۴۰۷ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4407 25 00	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			m <sup>3</sup>	5	-- زهرالشنای قرمز تیره، زهرالشنای قرمز روشن، زهرالشنای باکائو	۱۴۰۷ ۲۵ ۰۰
4407 26 00	-- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan			m <sup>3</sup>	5	-- لوان سفید، زهرالشنای سفید، سرایای سفید، زهرالشنای زرد و الان	۱۴۰۷ ۲۶ ۰۰
4407 27 00	-- Sapelli			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ساپلی (Sapelli)	۱۴۰۷ ۲۷ ۰۰
4407 28 00	-- Iroko			m <sup>3</sup>	5	-- چوب ایروکو (Iroko)	۱۴۰۷ ۲۸ ۰۰
4407 29 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۱۴۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4407 91 00	-- Of oak (Quercus spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- از بلوط (گونه Quercus)	۱۴۰۷ ۹۱ ۰۰
4407 92 00	-- Of beech (Fagus spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- از راش (گونه Fagus)	۱۴۰۷ ۹۲ ۰۰
4407 93 00	-- Of maple (Acer spp)			m <sup>3</sup>	5	-- از درخت افرا (Acer) (گونه Acer)	۱۴۰۷ ۹۳ ۰۰
4407 94 00	-- Of cherry (Prunus spp)			m <sup>3</sup>	5	-- از درخت گیلاس (Cherry) (گونه Prunus)	۱۴۰۷ ۹۴ ۰۰
4407 95 00	-- Of ash (Fraxinus spp.)			m <sup>3</sup>	5	-- از درخت زبان گنجشک (Ash) (گونه Fraxinus)	۱۴۰۷ ۹۵ ۰۰
4407 99 00	-- Other			m <sup>3</sup>	5	-- سایر	۱۴۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>44 08</b>	<b>Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood), for plywood or for other similar laminated wood and other wood, sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded, spliced or end-jointed, of a thickness not exceeding 6 mm.</b>					ورق برای روکش کردن (همچنین ورق‌هایی که از طریق لایه بری کردن چوب‌های مطبق به دست می‌آیند)، برای چوب‌های چند لایه یا برای چوب‌های مورق شده (Laminated) (چندین لایه روی هم چسبانده) مشابه و سایر چوب‌ها، اره شده به درازا، لایه‌بری شده یا پوست کنده، حتی رنده شده، سمباده خورده، به هم متصل شده یا متصل شده از دو سر، به ضخامت حداکثر ۶ میلیمتر.	<b>۱۴ ۰۸</b>
4408 10 00	- Coniferous			Kg	5	- تیره کاج	۱۴۰۸ ۱۰ ۰۰
	- Of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter:					- از تیره چوب‌های گرمسیری مذکور در یادداشت شماره فرعی ۲ این فصل:	
4408 31 00	-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			Kg	5	-- زهرالشنای قرمز تیره (Meranti Dark Red)، زهرالشنای قرمز روشن (Light Red meranti)، زهرالشنای باکائو (meranti Bakau)	۱۴۰۸ ۳۱ ۰۰
4408 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۴۰۸ ۳۹ ۰۰
4408 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۴۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>44 09</b>	<b>Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed.</b>					چوب (از جمله باریکه و کتیبه برای پارکت و فرش کف ساختمان، که به هم متصل نشده باشد) شکل داده شده به طور پیوسته (زیانه شده، گود انداخته، خط انداخته، مفار شده، یخ شده، دارای اتصال به شکل V، زهواره شده، شکل داده شده، گرد شده، یا همانند) در امتداد هر یک از لبه‌ها، سرها یا سطوح، حتی رنده شده، سمباده خورده یا متصل شده از دو سر.	<b>۱۴ ۰۹</b>
4409 10 00	- Coniferous		7	Kg	5	- تیره کاج	۱۴۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Non-coniferous					- غیر تیره کاج (Non-coniferous)	
4409 21 00	-- Of bamboo			Kg	5	-- از بامبو	۱۴۰۹ ۲۱ ۰۰
4409 29 00	-- Other		7	Kg	5	-- سایر	۱۴۰۹ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
44 10	Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, wafer board) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.					تخته (از) خردریز چوب (Particle), تخته با رشته‌های جهت‌دار شده (OSB)(Oriented strand board) و تخته مشابه (برای مثال، تخته ویفری) از چوب یا دیگر مواد چوب مانند (Ligneous), خواه با رزین‌ها یا سایر چسباننده (Binding) آلی متراکم شده یا نشده.	۱۰ ۴۴
	- Of wood:					- از چوب:	
4410 11	-- Particle board :		1			-- تخته از خردریز چوب:	۱۱ ۴۴۱۰
4410 11 10	--- unworked or only grind stoned		8	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۱ ۴۴۱۰
4410 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۱۱ ۴۴۱۰
4410 12	-- Oriented strand board (OSB):					-- تخته با رشته‌های جهت‌دار شده (OSB):	۱۲ ۴۴۱۰
4410 12 10	--- unworked or only grind stoned		8	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۲ ۴۴۱۰
4410 12 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۱۲ ۴۴۱۰
4410 19	-- Other:					-- سایر :	۱۹ ۴۴۱۰
4410 19 10	--- unworked or only grind stoned		7	Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۱۹ ۴۴۱۰
4410 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۱۹ ۴۴۱۰
4410 90	- Other :					- سایر:	۹۰ ۴۴۱۰
4410 90 10	--- unworked or only grind stoned			Kg	10	--- کار نشده یا فقط سمباده خورده	۱۰ ۹۰ ۴۴۱۰
4410 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۴۴۱۰
44 11	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.					تخته فیبری از چوب یا از سایر مواد چوبی، حتی به هم فشرده با رزین یا سایر چسباننده‌های آلی.	۱۱ ۴۴
	- Medium density fibreboard (MDF)					- تخته فیبر تراکمی متوسط (MDF):	
4411 12	-- Of a thickness not exceeding 5 mm:		1			-- با ضخامتی حداکثر ۵ میلیمتر	۱۲ ۴۴۱۱
4411 12 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۲ ۴۴۱۱
4411 12 90	--- Other:					--- سایر:	۹۰ ۱۲ ۴۴۱۱
44 11 12 91	---- covered prophile			Kg	15	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۲ ۴۴۱۱
44 11 12 92	---- covered carpet			kg	15	---- کف‌پوش روکش شده	۹۲ ۱۲ ۴۴۱۱
44 11 12 99	---- other				15	---- سایر	۹۹ ۱۲ ۴۴۱۱
4411 13	-- Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9 mm :		1			-- با ضخامت بیشتر از ۵ میلیمتر تا ۹ میلیمتر:	۱۳ ۴۴۱۱
4411 13 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۳ ۴۴۱۱
4411 13 90	--- Other:					--- سایر:	۹۰ ۱۳ ۴۴۱۱
4411 13 91	---- covered prophile			Kg	15	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۳ ۴۴۱۱
4411 13 92	---- covered carpet			Kg	15	---- کف‌پوش روکش شده	۹۲ ۱۳ ۴۴۱۱
4411 13 99	---- other			Kg	15	---- سایر	۹۹ ۱۳ ۴۴۱۱
4411 14	-- Of a thickness exceeding 9 mm:		1			-- با ضخامت بیش از ۹ میلیمتر :	۱۴ ۴۴۱۱
4411 14 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	--- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۱۰ ۱۴ ۴۴۱۱
4411 14 90	--- Other:					--- سایر:	۹۰ ۱۴ ۴۴۱۱
4411 14 91	---- covered prophile				15	---- پروفیل روکش شده	۹۱ ۱۴ ۴۴۱۱
4411 14 92	---- covered carpet				15	---- کف پوش	۹۲ ۱۴ ۴۴۱۱
4411 14 99	---- Other				15	---- سایر	۹۹ ۱۴ ۴۴۱۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	-Other:						- سایر:
4411 92	-- Of a density exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup>		1			-- با تراکمی بیش از ۰/۸ گرم بر سانتی متر مکعب:	۴۴۱۱ ۹۲
4411 92 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface		8	Kg	10	-- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۴۴۱۱ ۹۲ ۱۰
4411 92 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۴۴۱۱ ۹۲ ۹۰
4411 93	-- Of a density exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup> but not exceeding 0.8 g/cm <sup>3</sup>		1			-- چگالی بیش از ۰/۵ گرم بر سانتی متر مکعب و حداکثر ۰/۸ گرم بر سانتی متر مکعب:	۴۴۱۱ ۹۳
4411 93 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	-- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۴۴۱۱ ۹۳ ۱۰
4411 93 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۴۴۱۱ ۹۳ ۹۰
4411 94	-- Of a density not exceeding 0.5 g/cm <sup>3</sup>					-- با چگالی حداکثر ۰/۵ گرم بر سانتی متر مکعب:	۴۴۱۱ ۹۴
4411 94 10	--- non-engraved mechanically or non-covered surface			Kg	10	-- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشده	۴۴۱۱ ۹۴ ۱۰
4411 94 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۴۴۱۱ ۹۴ ۹۰
<b>44 12</b>	<b>Plywood, veneered panels and similar laminated wood.</b>					<b>تخته چندلا، پانل‌های روکش شده و چوب مطبق شده همانند.</b>	<b>۴۴ ۱۲</b>
4412 10 00	-- Of bamboo			m <sup>3</sup>	10	- از بامبو	۴۴۱۲ ۱۰ ۰۰
	-Other plywood consisting solely of sheets of wood, each ply not exceeding 6 mm thickness:					- سایر تخته‌های چندلا منحصراً متشکل از ورق‌های چوب، هر لایه با ضخامت حداکثر ۶ میلیمتر:	
4412 31 00	-- With at least one outer ply of tropical wood specified in Subheading Note 1 to this Chapter			m <sup>3</sup>	10	-- حداقل با یک لایه خارجی از چوب مناطق گرمسیری (Tropical) مشخص شده در یادداشت ۲ ردیف فرعی این فصل	۴۴۱۲ ۳۱ ۰۰
4412 32 00	-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood		7	m <sup>3</sup>	10	-- سایر، حداقل با یک لایه خارجی از چوب‌های غیر تیره کاج	۴۴۱۲ ۳۲ ۰۰
4412 39 00	-- Other		7	m <sup>3</sup>	10	-- سایر	۴۴۱۲ ۳۹ ۰۰
	-Other:					- سایر:	
4412 94 00	-- Blockboard, laminboard and battenboard			m <sup>3</sup>	10	-- تخته چندلا، تخته مورق و تخته زهوار	۴۴۱۲ ۹۴ ۰۰
4412 99 00	- Other		7	Kg	10	-- سایر	۴۴۱۲ ۹۹ ۰۰
<b>4413 00 00</b>	<b>Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes</b>		7	Kg	10	<b>چوب‌های متراکم شده، به شکل بلوک، صفحه، باریکه یا پروفیل.</b>	<b>۴۴۱۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>4414 00</b>	<b>Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects:</b>					<b>قاب چوبی برای تابلو، عکس، آئینه یا اشیاء همانند.</b>	<b>۴۴۱۴ ۰۰</b>
4414 00 10	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	40	-- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، منبت، نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۱۴ ۰۰ ۱۰
4414 00 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۴۴۱۴ ۰۰ ۹۰
<b>44 15</b>	<b>Packing cases, boxes, crates, box pallets and other load boards, of wood; pallet colls, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood:</b>					<b>صندوق، صندوقچه، قفسه، بشکه و ظروف بسته‌بندی همانند، از چوب؛ استوانه (قرقره) برای کابل از چوب؛ پالت‌های ساده و پالت‌های صندوقی و یا سایر تخته‌های بارگیری (Load board)، از چوب؛ حلقه‌های اتصالی پالت از چوب.</b>	<b>۴۴ ۱۵</b>
4415 10 00	- Cass, boxes, crates, drums and similar packing; cable - drums		7	U	20	- صندوق، صندوقچه، قفسه، بشکه و ظروف بسته‌بندی همانند؛ استوانه (قرقره) برای کابل	۴۴۱۵ ۱۰ ۰۰
4415 20 00	- Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars		7	U	20	- پالت‌های ساده، پالت‌های صندوقی و سایر تخته‌های بارگیری؛ حلقه‌های اتصالی پالت از چوب	۴۴۱۵ ۲۰ ۰۰
<b>4416 00 00</b>	<b>Caks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves.</b>			Kg	20	<b>بشکه، تغار، خم، طشت و سایر مصنوعات بشکه‌سازی و اجزاء قطعات آنها از چوب، همچنین تخته خمیده برای ساختن چلیک.</b>	<b>۴۴۱۶ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4417 00 00	Tools, tool bodies, tool handles, broom or broom or brush fodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood.			Kg	10	ابزار، بدنه و دسته افزار، بدنه و دسته جارو یا بروس، از چوب؛ قالب چکمه و کفش، از چوب.	۴۴۱۷ ۰۰ ۰۰
44 18	Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled flooring panels, shingles and shakes.					مصنوعات نجاری و قطعات چوب بست برای ساختمان از چوب و همچنین پانل‌ها و صفحه‌های لانه زنبوری چوبی، پانل‌های سوار شده آماده نصب (Assembled) پوشش کف (Flooring) یا صفحه، توفال و تخته لمبه.	۴۴ ۱۸
4418 10	- Windows, French – windows and their frames: --- Sash making (with geometrical design)		7			- پنجره، آغشته و چارچوب و دور آنها؛ --- صنایع دستی شامل گره چینی (قطعات چوبی متشکل از گره‌های هندسی قابل استفاده در سطوح)	۴۴۱۸ ۱۰
4418 10 11	--- oresy making (with geometric shape)			Kg	40	--- ارسی‌سازی (با نقش هندسی)	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۱
4418 10 19	--- cutting (with turning and curving design)			Kg	40	--- قواره بری (با نقش گردان و منحنی)	۴۴۱۸ ۱۰ ۱۹
4418 10 90	--- other				40	--- سایر	۴۴۱۸ ۱۰ ۹۰
4418 20	- Doors and their frames and thresholds: --- Sash making (with geometrical design)		7			- در، چارچوب، دور و آستانه در؛ --- صنایع دستی شامل گره چینی (قطعات چوبی متشکل از گره‌های هندسی قابل استفاده در سطوح)	۴۴۱۸ ۲۰
4418 20 11	--- oresy making (with geometric shape)			Kg	40	--- ارسی‌سازی (با نقش هندسی)	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۱
4418 20 19	--- figure cut making, with circule and curve			Kg	40	--- قواره بری (با نقش گردان و منحنی)	۴۴۱۸ ۲۰ ۱۹
4418 20 90	--- other				40	--- سایر	۴۴۱۸ ۲۰ ۹۰
4418 40 00	- Shuttering for concrete constructional work			Kg	20	- کفراز برای کارهای بتون‌ریزی ساختمان	۴۴۱۸ ۴۰ ۰۰
4418 50 00	- Shingles and shakes			Kg	20	- توفال و تخته لمبه	۴۴۱۸ ۵۰ ۰۰
4418 60 00	- Posts and beams - Assembled flooring panels:			Kg	20	- تیرک‌ها (Posts) و تیرچه‌ها (Beams) - پانل‌های سوار شده (آماده نصب) پوشش کف:	۴۴۱۸ ۶۰ ۰۰
4418 71 00	-- For mosaic floors			Kg	20	-- برای کف‌های موزاییکی	۴۴۱۸ ۷۱ ۰۰
4418 72 00	-- Other, multilayer			Kg	20	-- سایر، چندلایه	۴۴۱۸ ۷۲ ۰۰
4418 79 00	-- Other :			Kg	26	-- سایر	۴۴۱۸ ۷۹ ۰۰
4418 90 00	- Other		7	Kg	26	- سایر	۴۴۱۸ ۹۰ ۰۰
4419 00	Tableware and kitchenware, of wood:					اشیاء چوبی برای سرویس میز یا آشپزخانه:	۴۴۱۹ ۰۰
4419 90 10	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry		4	Kg	55	--- مصنوعات چوبی دستی شامل خراطی، معرق و مشبک منبت نازک کاری، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۱۹ ۰۰ ۱۰
4419 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۴۴۱۹ ۰۰ ۹۰
44 20	Wood marque and inlaid wood; caskets and for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments of wood; wooden articles of furniture not falling in chapter 94.					چوب خاتم کاری شده و چوب منبت کاری شده؛ جعبه و قوطی قاب برای زیورآلات یا کارد و چنگال و اشیاء همانند، از چوب مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی، از چوب؛ اشیاء چوبی مبلمان که مشمول فصل ۹۴ نمی‌شوند.	۴۴ ۲۰
4420 10	- Cutlery and similar articles of wood :					- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی از چوب :	۴۴۲۰ ۱۰
4420 10 10	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	40	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۴۴۲۰ ۱۰ ۱۰
4420 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۴۲۰ ۱۰ ۹۰
4420 90	- Other:					- سایر:	۴۴۲۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4419 90 10	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	40	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۱۰ ۹۰ ۴۴۶۰
4419 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۴۴۶۰
<b>44 21</b>	<b>Other articles of wood.</b>					سایر اشیاء از چوب.	<b>۲۱ ۴۴</b>
4421 10	- Clothes hangers :					- رخت آویز:	۱۰ ۴۴۶۱
4421 10 10	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	40	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۱۰ ۱۰ ۴۴۶۱
4421 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۰ ۱۰ ۴۴۶۱
4421 90	- Other :		3			- سایر :	۹۰ ۴۴۶۱
4421 90 10	--- Match sticks			Kg	5	--- خلال چوب کبریت	۱۰ ۹۰ ۴۴۶۱
4420 90 20	--- handicrafts including wood turning, carved work, inlaid work scrimshaw, elaborate work, painting on wood and marquetry			Kg	40	--- صنایع دستی شامل خراطی، معرق، مشبک، نازک کاری، منبت، نقاشی روی چوب، خاتم	۲۰ ۹۰ ۴۴۶۱
4421 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۰ ۹۰ ۴۴۶۱

Chapter 45

فصل ۴۵

cor and articles of cork

چوب پنبه و اشیاء ساخته شده از چوب پنبه

Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Footwear or parts of footwear of Chapter 64;
  - (b) Headgear or parts of headgear of Chapter 65; or
  - (c) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - کفش و اجزاء کفش مشمول فصل ۶۴؛
  - ب - کلاه (headgear) و اجزاء کلاه فصل ۶۵؛ یا
  - ج - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
45 01	Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.					چوب پنبه طبیعی، خام یا به طور ساده آماده شده؛ آخال چوب پنبه؛ چوب پنبه خرد شده، دانه‌دانه شده یا ساییده.	۴۵ ۰۱
4501 10 00	- Natural cork, raw or simply prepared			Kg	5	- چوب پنبه طبیعی، خام یا به طور ساده آماده شده	۴۵۰۱ ۱۰ ۰۰
4501 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۱ ۹۰ ۰۰
4502 00 00	Natural cork, debacked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip (including sharp-edged blanks for corks or stoppers).			Kg	5	چوب پنبه طبیعی، قشر خارجی گرفته شده یا به طور ساده چهار تراش شده، یا به شکل بلوک، صفحه، ورق یا نوار مربع مستطیل (از جمله مربع)، (همچنین چوب پنبه‌های نیمه تمام با لبه‌های تیز شده برای در بطری یا در ظروف).	۴۵۰۲ ۰۰ ۰۰
45 03	Articles of natural cork.					اشیاء ساخته شده از چوب پنبه طبیعی.	۴۵ ۰۳
4503 10 00	- Corks and stoppers			Kg	5	- در بطری یا در ظروف	۴۵۰۳ ۱۰ ۰۰
4503 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۳ ۹۰ ۰۰
45 04	Agglomerated cork (with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork.					چوب پنبه فشرده (با یا بدون مواد چسباننده) و اشیاء ساخته شده از چوب پنبه فشرده شده.	۴۵ ۰۴
4504 10 00	- Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs			Kg	5	- بلوک، صفحه، ورق و نوار؛ لوحه (Tile) به هر شکل؛ استوانه‌های توپر، همچنین دیسک	۴۵۰۴ ۱۰ ۰۰
4504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۵۰۴ ۹۰ ۰۰

## Chapter 46

## فصل ۴۶

## Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

## مصنوعات حصیر بافی یا سبذبافی

## Notes.

- In this Chapter the expression "plaiting materials" means materials in a state or form suitable for plaiting, interlacing or similar processes; it includes straw, osier or willow, bamboos, rattans, rushes, reeds, strips of wood, strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves), unspun natural textile fibres, monofilament and strip and the like of plastics and strips of paper, but not strips of leather or composition leather or of felt or nonwovens, human hair, horsehair, textile rovings or yarns, or monofilament and strip and the like of Chapter 54.
- This Chapter does not cover:
  - Wall coverings of heading 48.14;
  - Twine, cordage, ropes or cables, plaited or not (heading 56.07);
  - Footwear or headgear or parts thereof of Chapter 64 or 65;
  - Vehicles or bodies for vehicles of basketware (Chapter 87);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings).
- For the purposes of heading 46.01, the expression "plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands" means plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, placed side by side and bound together, in the form of sheets, whether or not the binding materials are of spun textile materials.

## یادداشت‌ها.

۱- در این فصل منظور از اصطلاح «مواد قابل بافت» موادی است که در حالت یا شکلی مناسب برای بافتن، به هم بافتن یا فرآیندهای همانند باشند؛ بخصوص از آن جمله تلقی می‌شوند، کاه، ترکه اوزیه (OSIER) یا ترکه بید، بامبوها، نخل‌های رونده (Rattans)، جگن، نی، نوار از چوب، باریکه از سایر مواد نباتی (مثلاً، باریکه از پوست درختان، برگ‌های باریک ورافیا یا سایر نوارهایی که از برگ‌های پهن گیاهان به دست می‌آید)، الیاف نسجی طبیعی تنبیده، تک رشته‌ها و باریکه‌ها و اشکال همانند از مواد پلاستیکی و باریکه‌های کاغذی غیر از باریکه از چرم یا از چرم دوباره ساخته یا از نمند یا از نیاخته‌ها، موی انسان، موی یال و دم، فتیله‌ها یا نخ‌های نسجی، یا تک‌رشته‌ها و باریکه‌ها و اشکال همانند مشمول فصل ۵۴.

۲- مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - پوشش دیوار مشمول شماره ۱۴ ۴۸؛

ب - ریسمان، طناب بافته یا نیاخته (شماره ۰۷ ۵۶)؛

ج - کفش، کلاه و اجزاء آنها فصل ۶۴ یا فصل ۶۵؛

د - وسایل نقلیه و بدنه وسایل نقلیه از مصنوعات سبذبافی (فصل ۸۷)؛

هـ - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، میل، چراغ و وسایل روشنایی).

۳ - به مفهوم شماره ۰۱ ۴۶، منظور از اصطلاح «مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیاء همانند از مواد قابل بافت، بسته‌شده به هم به صورت رشته‌های موازی» عبارت است از مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیاء همانند از مواد قابل بافت که پهلوی هم قرار داده شده و به هم بسته شده و به شکل ورق درآمده‌اند، حتی اگر مواد متصل کننده از مواد نسجی تابیده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
46 01	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).					بافته‌ها و اشیاء همانند از مواد قابل بافت، حتی جفت و جور شده به شکل نوار؛ مواد قابل بافت، بافته‌ها و اشیاء همانند از مواد قابل بافت، بسته‌شده به هم به صورت رشته‌های موازی یا بافته‌شده، به شکل ورق، حتی به صورت اشیاء تمام شده (مثلاً، حصیر، پادری، پرده).	۴۶ ۰۱
	- Mats, matting and screens of vegetable materials:					- حصیرها (Mats) پوشش کف (Matting) و پرده‌ها (Screens) از مواد گیاهی؛	
4601 21 00	-- Of bamboo			Kg	40	-- از بامبو	۴۶۰۱ ۲۱ ۰۰
4601 22 00	-- Of rattan			Kg	40	-- از خیزران	۴۶۰۱ ۲۲ ۰۰
4601 29 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۴۶۰۱ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر؛	
4601 92 00	-- Of bamboo			Kg	40	-- از بامبو	۴۶۰۱ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4601 93 00	-- Of rattan			Kg	40	-- از خیزران	۴۶۰۱ ۹۳ ۰۰
4601 94 00	-- Of other vegetable materials			Kg	40	-- از سایر مواد نباتی	۴۶۰۱ ۹۴ ۰۰
4601 99 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۴۶۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>46 02</b>	<b>Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading 46.01; articles of loofah.</b>					مصنوعات سبذبافی و حصیربافی و سایر اشیاء که مستقیماً به شکل معین از مواد قابل بافت ساخته شده، یا از کلاه‌سای شـماره ۴۶ ۰۱ ساخته شده باشد؛ اشیاء ساخته شده از لیف (Loofah).	<b>۴۶ ۰۲</b>
	--Of vegetable material:					-- از مواد گیاهی:	
4602 11 00	-- Of bamboo			Kg	40	-- از بامبو	۴۶۰۲ ۱۱ ۰۰
4602 12	-- Of rattan:					-- از خیزران:	۴۶۰۲ ۱۲
4602 12 10	--- Such as kopubafi			Kg	40	--- شامل کپوبافی	۴۶۰۲ ۱۲ ۱۰
4602 12 20	--- Basketwork and wickerwork			Kg	40	--- سبذبافی و حصیربافی	۴۶۰۲ ۱۲ ۲۰
4602 12 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۶۰۲ ۱۲ ۹۰
4602 19	-- Other:					-- سایر:	۴۶۰۲ ۱۹
4602 19 10	--- Such as kopubafi			Kg	40	--- شامل کپوبافی	۴۶۰۲ ۱۹ ۱۰
4602 19 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۶۰۲ ۱۹ ۹۰
4602 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۴۶۰۲ ۹۰ ۰۰

---

## قسمت دهم

خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت، کاغذ و مقوا و اشیاء ساخته شده از آنها

---

فصل چهل و هفتم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)

فصل چهل و هشتم: کاغذ و مقوا؛ اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

فصل چهل و نهم: کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ‌شده‌ها و نقشه‌ها



---

## Section X

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

---

**Chapter 47:** Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

**Chapter 48:** Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard:

**Chapter 49:** Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans

Section X

قسمت دهم

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوا و اشیاء ساخته شده از آنها**

Chapter 47

فصل ۴۷

**Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard**

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)**

Notes.

یادداشت‌ها.

1. For the purposes of heading 4702, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92% or more for soda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18% sodium hydroxide (NaOH) at 20°C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15% by weight.

۱ - به مفهوم شماره ۴۷۰۲، منظور از اصطلاح "خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده" خمیرهای چوب شیمیایی هستند که در ۲۰ درجه سانتیگراد بعد از یک ساعت در محلول سود سوزآور حاوی ۱۸ درصد هیدرواکسید سدیم (NaOH)، بخش غیر قابل حل آنها در مورد خمیرهای چوب آماده شده با سود یا سولفات ۹۲ درصد وزنی یا بیشتر و در مورد خمیرهای چوب آماده شده، با سولفیت ۸۸ درصد وزنی یا بیشتر باشد و در مورد خمیر چوب سولفیت، مقدار خاکستر آن از ۱۵/۰ درصد وزنی بیشتر نباشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4701 00 00	Mechanical wood pulp.			Kg	5	خمیر چوب مکانیکی.	۴۷۰۱ ۰۰ ۰۰
4702 00 00	Chemical wood pulp, dissolving grades.			Kg	5	خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده.	۴۷۰۲ ۰۰ ۰۰
47 03	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سود (soda) یا با سولفات، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۳
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4703 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۱ ۰۰
4703 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4703 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۱ ۰۰
4703 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۹ ۰۰
47 04	Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سولفیت، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۴
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4704 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۱ ۰۰
4704 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4704 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۱ ۰۰
4704 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۹ ۰۰
4705 00 00	Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.			Kg	5	خمیر چوب حاصل از ترکیب فرایندهای خمیرسازی به طریق مکانیکی و شیمیایی.	۴۷۰۵ ۰۰ ۰۰
47 06	Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material.					خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) یا از سایر مواد الیافی سلولزی به دست می‌آیند.	۴۷ ۰۶
4706 10 00	- Cotton linters pulp			Kg	5	- خمیر لینتر پنبه	۴۷۰۶ ۱۰ ۰۰
4706 20 00	- Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard			Kg	5	- خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) به دست می‌آید.	۴۷۰۶ ۲۰ ۰۰
4706 30 00	- Other, of bamboo			Kg	5	- سایر، از بامبو	۴۷۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4706 91 00	-- Mechanical			Kg	5	-- مکانیکی	۴۷۰۶ ۹۱ ۰۰
4706 92 00	-- Chemical			Kg	5	-- شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۲ ۰۰
4706 93 00	-- obtained by a combination of mechanical and chemical processes			Kg	5	-- حاصل از ترکیب فرایندهای مکانیکی و شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۳ ۰۰
4707	Recovered (waste and scrap) paper or paperboard.					کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات).	۴۷ ۰۷
4707 10 00	- Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard			Kg	5	- کاغذ یا مقوای کرافت سفید نشده یا کاغذ یا مقوای موج‌دار	۴۷۰۷ ۱۰ ۰۰
4707 20 00	- Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass			Kg	5	- سایر کاغذها یا مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر شیمیایی سفید شده، رنگ نشده به صورت توده	۴۷۰۷ ۲۰ ۰۰
4707 30 00	- Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)			Kg	5	- کاغذ و مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر مکانیکی (مثلاً، روزنامه، نشریات ادواری و اوراق چاپی همانند)	۴۷۰۷ ۳۰ ۰۰
4707 90 00	- Other, including unsorted waste and scrap			Kg	5	- سایر، همچنین آخال و ضایعات جور نشده	۴۷۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 48

### Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard

#### Notes.

1. For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m<sup>2</sup>).
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Articles of Chapter 30;
  - (b) Stamping foils of heading 32.12;
  - (c) Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);
  - (d) Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading 34.01), or with polishes, creams or similar preparations (heading 34.05);
  - (e) Sensitised paper or paperboard of headings 37.01 to 37.04;
  - (f) Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading 38.22);
  - (g) Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading 48.14 (Chapter 39);
  - (h) Articles of heading 42.02 (for example, travel goods);
  - (ij) Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);
  - (k) Paper yarn and textile articles of paper yarn (Section XI);
  - (l) Articles of Chapter 64 or Chapter 65;
  - (m) Abrasive paper and paperboard (heading 68.05) or paper - or paperboard-backed mica (heading 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);
  - (n) Metal foil backed with paper or paperboard (generally Section XIV or XV);
  - (o) Articles of heading 92.09;
  - (p) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - (q) articles of chapter 96 (for example, buttons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners for babies).
3. Subject to the provisions of Note 7, headings 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendering, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs

## فصل ۴۸

### کاغذ و مقوا؛ اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - به مفهوم این فصل، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، واژه کاغذ همچنین شامل کاغذ و مقوا (صرف نظر از ضخامت یا وزن هر متر مربع) نیز می‌شود.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - اشیاء فصل ۳۰؛
  - ب - ورقه‌های داغ‌زنی مشمول شماره ۱۲ ۳۲؛
  - ج - کاغذهای معطر یا کاغذهای آغشته، قشرزده یا اندوده با مواد آرایشی (فصل ۳۳)؛
  - د - کاغذ یا اوات سلولز آغشته، قشرزده، اندوده یا پوشاننده با صابون یا با مواد پاک‌کننده (Detergents) (شماره ۰۱ ۳۴)، یا با کرم، واکس، پولیش و جلا یا با فرآورده‌های همانند (شماره ۰۵ ۳۴)؛
  - ه - کاغذ یا مقوای حساس شده مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۷ لغایت ۰۴ ۳۷؛
  - و - کاغذهای آغشته به معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی (۲۲ ۳۸)؛
  - ز - ورق پلاستیکی مطبق شده دارای کاغذ یا مقوا، محصولات متشکل از یک لایه کاغذ یا مقوای اندوده یا پوشاننده با یک لایه از ماده پلاستیکی، وقتی که ضخامت لایه اخیر از نصف ضخامت کل تجاوز کند، و اشیاء ساخته شده از این مواد، بغیر از پوشش‌های دیواری مشمول شماره ۱۴ ۴۸ (فصل ۳۹)؛
  - ح - اشیاء مشمول شماره ۰۲ ۴۲ (مثلاً، لوازم سفر)؛
  - ط - اشیاء فصل ۴۶ (مصنوعات حصیربافی یا سیدبافی)؛
  - ی - نخ‌های کاغذی و اشیاء نسجی از نخ‌های کاغذی (قسمت یازدهم)؛
  - ک - اشیاء فصل ۶۴ یا فصل ۶۵؛
  - ل - کاغذ و مقوای سنباده (شماره ۰۵ ۶۸) یا میکا با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (شماره ۱۴ ۶۸) (ولی کاغذ و مقوای پوشیده شده از بودر میکا، مشمول این فصل می‌گردد)؛
  - م - ورقه و نوار نازک فلزی با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم)؛
  - ن - اشیاء مشمول شماره ۰۹ ۹۲؛
  - س - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی)؛ یا
  - ع - اشیاء فصل ۹۶ (مثلاً، دکمه‌ها، حوله‌های بهداشتی (pads) و تامپون‌ها، دستمال‌ها (dia pers) و پوشک کامل نوزاد
- ۳ - با رعایت مندرجات یادداشت ۷، شماره‌های ۰۱ ۴۸ لغایت ۰۵ ۴۸ شامل کاغذ و مقوایی است که از طریق عملیات نوردرکردن (Calendering)، نوردرکردن فوق‌العاده (Super-calendering)، براق کردن (Glazing) یا عملیات تکمیلی همانند، و اترمارک بدلی کردن (Fals water-marking) یا درخشنده کردن سطح (Surface sizing)، و همچنین شامل کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های

of cellulose fibers, colored or marbled throughout the mass by any method. Except where heading 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibers which have been otherwise processed.

4. In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 50% by weight of the total fiber content consists of wood fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometers (microns), weighing not less than 40 g/m<sup>2</sup> and not more than 65 g/m<sup>2</sup>.

5. For the purposes of heading 48.02, the expressions "paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes" and "non perforated punch-cards and punch tape paper" mean paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria:

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) containing 10% or more of fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (b) containing more than 8% ash, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (c) containing more than 3% ash and having a brightness of 60% or more; or
- (d) containing more than 3% but not more than 8% ash, having a brightness less than 60%, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g; or
- (e) containing 3% ash or less, having a brightness of 60% or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) colored throughout the mass; or
- (b) having a brightness of 60% or more, and
  1. a caliper of 225 micrometers (microns) or less, or
  2. a caliper of more than 225 micrometers (microns) but not more than 508 micrometers (microns) and an ash content of more than 3%; or
- (c) having a brightness of less than 60%, a caliper of 254 micrometers (microns) or less and an ash content of

الیاف سلولزی (نطع) می‌باشد، که خمیر آن در توده (نه در سطح) به هر طریقی رنگ شده یا مرمری شده باشد. بجز مواردی که در شماره ۴۸ به نحو دیگری مقرر گردیده، کاغذ، مقوا، اوات سلولزی، یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که به نحو دیگری تحت عملیاتی قرار گرفته باشند، مشمول این شماره نمی‌گردند.

۴ - در این فصل اصطلاح «کاغذ روزنامه» (Newsprint) عبارت است از کاغذ قشر زده و اندوده نشده از نوعی که برای چاپ روزنامه به کار می‌روند، که نه کمتر از ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل داده، آهار زده یا خیلی جزئی آهارزده باشد و درجه ناهمواری آن که با دستگاه پارکر پرینت سورف (Parker Print Surf) (یک مگاپاسکال ۱ Mpa) اندازه گیری می‌شود روی هر یک از دو سطح بیش از ۲/۵ میکرومتر (میکرون)، وزن آن کمتر از ۴۰ گرم در هر مترمربع و بیشتر از ۶۵ گرم در هر متر مربع نباشد.

۵ - به مفهوم شماره ۴۸ اصطلاح «کاغذ و مقوا از نوع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی» و «کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده» شامل کاغذ و مقوایی می‌شود که عمدتاً از خمیر سفید شده یا از خمیر به دست آمده با فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی ساخته شده و دارای یکی از ضوابط زیر باشند:

برای کاغذ و مقوایی که وزن یک متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:

الف - دارای ۱۰ درصد یا بیشتر الباف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی باشد، و

۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا

۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا

ب - دارای بیش از ۸ درصد خاکستر باشد، و

۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا

۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا

ج - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر بوده و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد.

د - دارای بیش از ۳ درصد تا حداکثر ۸ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع برگرم (K Pa.m<sup>2</sup>/g<sup>۲,۵</sup>) نباشد؛ یا

ه - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر و اندیس مقاومت آن در حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (K Pa.m<sup>2</sup>.5) نباشد.

برای کاغذ یا مقوایی که وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد:

الف - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد؛ یا

ب - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد، و

۱ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) نباشد، یا

۲ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) بوده، اما از ۵۰۸ میکرومتر (میکرون) بیشتر نباشد و مقدار خاکستر آن بیش از ۳ درصد باشد؛ یا

ج - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد، ضخامت آن ۲۵۴ میکرومتر (میکرون) و کمتر بوده و مقدار خاکستر آن بیش

more than 8%.

Heading 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

6. In this Chapter "kraft paper and paperboard" means paper and paperboard of which not less than 80% by weight of the total fiber content consists of fibers obtained by the chemical sulphate or soda processes.
7. Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.
8. Headings 48.01 and 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:
  - (a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or
  - (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.
9. For the purposes of heading 48.14, the expression "wallpaper and similar wall coverings" applies only to:
  - (a) Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration:
    - (i) Grained, embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (for example, with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;
    - (ii) With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc.;
    - (iii) Coated or covered on the face side with plastics, the layer of plastics being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or
    - (iv) Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven;
  - (b) Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;
  - (c) Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall.

Products on a base of paper or paperboard, suitable for use both as floor coverings and as wall coverings, are to be classified in heading 48.23.

10. Heading 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.
11. Heading 48.23 applies, *inter alia*, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper

از ۸ درصد باشد.

با این حال شماره ۴۸۰۲ شامل کاغذ و مقوای صافی (از جمله کاغذ برای کیسه چای (TEA-BAG PAPER) یا کاغذ و مقوای نمدی نمی‌شود.

۶ - در این فصل منظور از «کاغذ و مقوای کرافت» کاغذ و مقوایی است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف به دست آمده از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد.

۷ - جز در مواردی که در متن شماره‌ها مقررات مغایری باشد، کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که ممکن است در آن واحد مشمول دویا چند شماره از شماره‌های ۴۸۰۱ لغایت ۴۸۱۱ شوند، باید در آخرین شماره از لحاظ ترتیب عددی در نامکلاتور طبقه‌بندی شوند.

۸ - شماره‌های ۴۸۰۱ و ۴۸۰۳ و ۴۸۰۹ فقط شامل کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) می‌شود که به یکی از اشکال زیر عرضه شده باشد:

- یکم - به شکل نوار یا رول که عرض آن بیش از ۳۶ سانتی‌متر باشد؛ یا
- دوم - به شکل ورق‌های مربع یا مستطیل که در حالت تا نشده، حداقل یک ضلع آن از ۳۶ سانتی‌متر و ضلع دیگر آن از ۱۵ سانتیمتر بیشتر باشد.
- ۹ - به مفهوم شماره ۴۸۱۴، اصطلاح «کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند» فقط شامل موارد زیر است:

الف - کاغذ به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف به پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر و حداکثر ۱۶۰ سانتیمتر:

یکم - دانه‌دار شده (Grained)، نقش برجسته (Embossed)، رنگ شده در سطح، چاپ شده با نقش و نگار، یا سطح آن به نحوی دیگر تزئین شده (برای مثال، با پرز منسوجات) حتی اندوده یا پوشانده شده با محافظ از مواد پلاستیکی شفاف (Transparent)؛

دوم - به علت آمیختن با ریزه چوب، کاه و غیره، سطح آن ناهموار شده باشد؛

سوم - رویه آن با ماده پلاستیکی اندوده یا پوشانده شده، و لایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده، داغ‌زده، رنگ شده، چاپ شده یا نقش و نگار یا به نحوی دیگر تزئین شده باشد؛ یا

چهارم - رویه آن با مواد قابل بافت پوشانده شده باشد، حتی به صورت رشته‌های متوازی به هم بسته شده یا بافته شده؛

ب - حاشیه و کناره، از کاغذ، کار شده به شرح مذکور در فوق، حتی به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف؛

ج - پوشش‌های دیواری از کاغذ متشکل از چندین پانل به شکل رول یا ورق چاپ شده به نحوی که پس از نصب روی دیوار یک منظره یا یک تابلو یا یک تصویر مشخص را تشکیل دهد.

محصولات با بنیان کاغذ یا مقوا (Paperboard)، مناسب برای استفاده هم به عنوان کف‌پوش و هم پوشش دیوار (Wall Coverings)، می‌بایست در ردیف ۴۸۲۳ طبقه‌بندی شوند.

۱۰ - شماره ۴۸۲۰ شامل ورق‌ها و کارت‌های جداشدنی (Loose Sheets or card)، بریده شده به اندازه معین، حتی چاپ شده، دارای نقش برجسته یا سوراخ شده نمی‌شود.

۱۱ - شماره ۴۸۲۳، به‌ویژه شامل کاغذ و مقوای سوراخ شده برای دستگاه ژاکارد

lace.

12. Except for the goods of heading 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles there of printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in chapter 49.

### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheadings 4804.11 and 4804.19, "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m<sup>2</sup> and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight g/m <sup>2</sup>	Minimum Mullen bursting strength KPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

2. For the purposes of subheadings 4804.21 and 4804.29, "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m<sup>2</sup> but not more than 115 g/m<sup>2</sup> and meeting one of the following sets of specifications:

- (a) Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa·m<sup>2</sup>/g and a stretch factor of more than 4.5% in the cross direction and of more than 2% in the machine direction.
- (b) Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight:

Weight G/m <sup>2</sup>	Minimum tear mN		Minimum tensile kN/m	
	Machine Direction	Machine direction plus cross direction	Cross Direction	Machine direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2
80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

3. For the purposes of subheading 4805.11, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a combination of

یا دستگاه‌های همانند و کاغذ توری می‌شود.

- ۱۲ - بااستثنای اشیاء شماره‌های ۴۸۰۱۴ یا ۴۸۰۲۱، کاغذ، مقوا، اوات سلولز و اشیاء ساخته شده از آنها، که دارای چاپ یا تصاویری هستند که نسبت به مورد استفاده اصلی آنها جنبه فرعی ندارند، مشمول فصل ۴۹ می‌شوند.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۸۰۱۴ و ۴۸۰۱۹، منظور از «کرافت لاینر» (Kraftliner) کاغذ و مقوای تکمیل‌شده یا براق شده با ماشین است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد، عرضه شده به شکل رول، به وزن بیش از ۱۱۵ گرم در متر مربع و دارای حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن (Mullen) برابر جدول زیر یا دارای حداقل مقاومت معادل استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد.

گرم بر متر مربع	حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن - کیلو پاسکال kpa
۱۱۵	۳۹۳
۱۲۵	۴۱۷
۲۰۰	۶۳۷
۳۰۰	۸۲۴
۴۰۰	۹۶۱

- ۲- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۸۰۱۴ و ۴۸۰۱۹، منظور از «کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد» کاغذی است که با ماشین تکمیل شده و به صورت رول عرضه شده و حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل داده، به وزن هر متر مربع حداقل ۶۰ گرم و حداکثر ۱۱۵ گرم و واجد یکی از دو مشخصه زیر باشد:

الف - اندیس مقاومت تا حد پارگی آن در روش آزمون مولن (Mullen) حداقل ۳/۷ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۳/۷ gPa·m<sup>2</sup>/g) بوده و میزان کشش آن بیشتر از ۴/۵ درصد در جهت عرضی و بیش از ۲ درصد در جهت ماشین باشد.

ب - حداقل مقاومت آن تا حد پارگی و گسیختگی با کشیدن، برابر جدول زیر بوده یا دارای حداقل مقاومت استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد:

وزن (گرم بر متر مربع)	حداقل مقاومت تا حد پارگی (میلی نیوتن)		حداقل مقاومت تا حد گسیختگی با کشیدن (کیلو نیوتن بر متر)	
	در جهت ماشین	در جهت ماشین بعلاوه جهت عرضی	جهت عرضی	درجهت ماشین به علاوه جهت عرضی
۶۰	۷۰۰	۱۵۱۰	۱/۹	۶
۷۰	۸۳۰	۱۷۹۰	۲/۳	۷/۲
۸۰	۹۶۵	۲۰۷۰	۲/۸	۸/۳
۱۰۰	۱۲۳۰	۲۶۳۵	۳/۷	۱۰/۴
۱۱۵	۱۴۲۵	۳۰۶۰	۴/۴	۱۲/۳

- ۳ - به مفهوم شماره فرعی ۴۸۰۵۱۱ منظور از «کاغذ نیمه شیمیایی فلوتینگ»، کاغذی است که به صورت رول عرضه شده و حداقل ۶۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف سفید نشده چوب سخت، حاصل از ترکیب فرآیند مکانیکی

mechanical and chemical pulping processes and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.

4. Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a combination of mechanical and chemical processes weighing 130 g/m<sup>2</sup> or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.

5. Subheadings 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa·m<sup>2</sup>/g.

6. For the purposes of subheading 4805.30, "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 1.47 kPa·m<sup>2</sup>/g.

7. For the purposes of subheading 4810.22, "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m<sup>2</sup>, with a coating weight not exceeding 15 g/m<sup>2</sup> per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

و شیمیایی تشکیل داده و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated Medium Test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۸ نیوتن / گرم / مترمربع (۸,۱ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.

۴ - شماره فرعی ۱۲ ۴۸۰۵ شامل کاغذ به صورت رول می‌شود که عمدتاً از حاصل ترکیب فرآیند های خمیر سازی مکانیکی و شیمیایی به دست آمده، با وزن هر متر مربع ۱۳۰ گرم یا بیشتر و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated medium test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۴ نیوتن/گرم/مترمربع (۴,۱ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.

۵ - شماره‌های فرعی ۲۴ ۴۸۰۵ و ۲۵ ۴۸۰۵ شامل کاغذ یا مقوایی می‌شود که تماماً یا عمدتاً از خمیر کاغذ یا مقوا (آخال و ضایعات) برای بازیافت تهیه شده باشد. تست لاینر (Testliner) همچنین ممکن است دارای یک لایه کاغذی رنگ شده در سطح یا یک لایه کاغذ تهیه شده از خمیر سفید شده یا خمیر غیر بازیافت سفید نشده باشد. این محصولات دارای یک اندیس مقاومت تا حد پارگی به روش آزمون مولن حداکثر دو کیلو پاسکال متر مربع گرم (۲۲ kPa.m<sup>2</sup>/g<sup>2</sup>) می‌باشند.

۶ - به مفهوم شماره فرعی ۳۰ ۴۸۰۵ منظور از «کاغذ سولفیت برای لفاف» کاغذی است براق شده با ماشین، که بیش از ۴۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفیت تشکیل داده، با حداکثر ۸ درصد خاکستر و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی به روش آزمون مولن کمتر از ۱/۴۷ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۴۷,۱ kpa.m<sup>2</sup>/g) نباشد.

۷ - به مفهوم شماره فرعی ۲۲ ۴۸۱۰، منظور از «کاغذ سبک اندوده» کاغذی است که دو سطح آن اندوده شده، به وزن کل حداکثر ۷۲ گرم در متر مربع، و وزن اندود هر سطح آن در هر متر مربع حداکثر ۱۵ گرم، بر روی تکیه گاهی که حداقل ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی تشکیل دهد، باشد.

Explanatory remarks to Chapter 48

1. The importation of all types of security paper in order to produce securities and basic documents is subject to the approval of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۸

۱ - ورود انواع کاغذ امنیتی به منظور تولید اوراق بهادار و امنیتی و اسناد پایه، موقوف به موافقت بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4801 00 00	Newsprint, in rolls or sheets.		8	Kg	5	کاغذ روزنامه، به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۱ ۰۰ ۰۰
48 02	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.					کاغذ و مقوای قشر نژده و اندوده نشده، از انواعی که برای نوشتن یا چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی مورد استفاده قرار می‌گیرد، و کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده به شکل رول یا ورق‌های به اشکال مربع مستطیل (همچنین مربع)، به هر اندازه، غیر از کاغذهای شماره‌های ۰۱ ۴۸ یا ۰۳ ۴۸؛ کاغذ و مقوای دست‌ساز.	۴۸ ۰۲
4802 10 00	- Hand-made paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای دست‌ساز	۴۸۰۲ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4802 20 00	- Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوا از انواعی که به عنوان پایه برای تهیه کاغذ یا مقوای حساس در مقابل نور، گرما یا الکتریسیته مورد استفاده قرار می‌گیرد	۴۸۰۲ ۲۰ ۰۰
4802 40 00	- Wallpaper base			Kg	5	- کاغذ برای تهیه کاغذ دیواری	۴۸۰۲ ۴۰ ۰۰
4802 54 00	-- Weighing less than 40 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	- به وزن هر متر مربع کمتر از ۴۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۴ ۰۰
4802 55 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in rolls			Kg	5	- به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت رول	۴۸۰۲ ۵۵ ۰۰
4802 56 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state			Kg	20	- به وزن هر مترمربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۵۶ ۰۰
4802 57 00	-- Other, weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	- سایر، به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۷ ۰۰
4802 58 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	15	- به وزن هر مترمربع بیش از ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۸ ۰۰
4802 61 00	- Other paper and paperboard, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:					- سایر کاغذها و مقواها، که بیش از ۱۰ درصد محتوی کل الیاف آنها از الیاف حاصل از طریق یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل شده باشد:	
4802 61 00	-- In rolls			Kg	5	- به صورت رول	۴۸۰۲ ۶۱ ۰۰
4802 62 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state			Kg	20	- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۶۲ ۰۰
4802 69 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۰۲ ۶۹ ۰۰
4803 00 00	<b>Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets.</b>		1,7	Kg	20	کاغذ از انواعی که به عنوان کاغذ توالت یا دستمال کاغذی، حوله پاک کردن آرایش، دست پاک کن، حوله یا کاغذهای همانند که برای مصارف خانگی، بهداشتی یا توالت مورد استفاده قرار می‌گیرد، اوات سلولوز و ورقه‌های الیاف سلولوزی (نطع)، حتی کرب شده، چین دار شده، نقش برجسته شده (Embossed)، سوراخ شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۳ ۰۰ ۰۰
48 04	<b>Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading 48.02 or 48.03.</b>					کاغذ و مقوای کرافت، قشرزده و اندوده نشده، به شکل رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۴۸ ۰۲ یا ۴۸ ۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۴
	- Kraftliner:					- کرافت لاینر:	
4804 11 00	-- Unbleached			Kg	5	- سفید نشده	۴۸۰۴ ۱۱ ۰۰
4804 19 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Sack kraft paper:					- کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد:	
4804 21 00	-- Unbleached			Kg	5	- سفید نشده	۴۸۰۴ ۲۱ ۰۰
4804 29 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۰۴ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less:					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت که وزن هر متر مربع آنها بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:	
4804 31	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۳۱
4804 31 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width			Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۳۱ ۱۰
4804 31 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۳۱ ۹۰
4804 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup> :					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت به وزن هر متر مربع بیشتر از ۱۵۰ گرم و کمتر از ۲۲۵ گرم:	
4804 41	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۴۱
4804 41 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width			Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۴۱ ۱۰
4804 41 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۴۱ ۹۰
4804 42 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process			Kg	5	- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۴۲ ۰۰
4804 49 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more:					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت به وزن هر متر مربع حداقل ۲۲۵ گرم:	
4804 51 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۵۱ ۰۰
4804 52 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood obtained by a chemical process			Kg	5	- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۵۲ ۰۰
4804 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۵۹ ۰۰
<b>48 05</b>	<b>Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter.</b>					سایر کاغذها و مقواهای قشر نر زده و اندوده نشده به شکل رول یا ورق، که تحت عملیاتی بیش از آنچه در یادداشت ۳ این فصل مذکور است، قرار نگرفته باشند.	<b>۴۸ ۰۵</b>
	- Fluting paper:					- کاغذ فلوتینگ:	
4805 11 00	-- Semi-chemical fluting paper			Kg	10	-- کاغذ فلوتینگ نیمه شیمیایی	۴۸۰۵ ۱۱ ۰۰
4805 12	-- Straw fluting paper					-- کاغذ فلوتینگ کاهی:	۴۸۰۵ ۱۲
4805 12 10	--- Paper manufactured of a minimum of 50% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۵۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۲ ۱۰
4805 12 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۲ ۹۰
4805 19	-- Other					-- سایر:	۴۸۰۵ ۱۹
4805 19 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۹ ۱۰
4805 19 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۹ ۹۰
	- Testliner (recycled liner board):					- تست لاینر (مقوا لاینر بازیافتی):	
4805 24	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۴
4805 24 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۴ ۱۰
4805 24 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۴ ۹۰
4805 25	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۵
4805 25 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۵ ۱۰
4805 25 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۵ ۹۰
4805 30 00	- Sulphite wrapping paper			Kg	5	- کاغذ سولفیت برای لناف	۴۸۰۵ ۳۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4805 40 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۰۵ ۴۰ ۰۰
4805 50 00	- Felt paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای نمدی	۴۸۰۵ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4805 91	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۹۱
4805 91 10	--- Paper manufactured of minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۱ ۱۰
4805 91 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۱ ۹۰
4805 92	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم ولی کمتر از ۲۲۵ گرم:	۴۸۰۵ ۹۲
4805 92 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۲ ۱۰
4805 92 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۲ ۹۰
4805 93	-- Weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more					-- به وزن هر متر مربع ۲۲۵ گرم یا بیشتر:	۴۸۰۵ ۹۳
4805 93 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PLUP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۳ ۱۰
4805 93 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۳ ۹۰
48 06	<b>Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.</b>					کاغذ و مقوای سولفوریزه، کاغذ غیرقابل نفوذ در مقابل چربی، کاغذ رسامی (کالک) و کاغذ موسوم به شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۶
4806 10 00	- Vegetable parchment			Kg	5	- کاغذ و مقوای سولفوریزه (پارشمینه نباتی)	۴۸۰۶ ۱۰ ۰۰
4806 20 00	- Greaseproof papers			Kg	5	- کاغذ غیرقابل نفوذ در مقابل چربی	۴۸۰۶ ۲۰ ۰۰
4806 30 00	- Tracing papers			Kg	5	- کاغذ رسامی (کالک)	۴۸۰۶ ۳۰ ۰۰
4806 40 00	- Glassine and other glazed transparent or translucent papers			Kg	5	- کاغذ شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف	۴۸۰۶ ۴۰ ۰۰
4807 00 00	<b>Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.</b>			Kg	5	کاغذ و مقوای مرکب (Composite)، (ساخته شده از طریق به هم چسباندن لایه‌های تخت کاغذ یا مقوا با چسب)، اندوده نشده یا آغشته نشده در سطح، حتی از داخل مستحکم شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸۰۷ ۰۰ ۰۰
48 08	<b>Paper and paperboard, corrugated (with or glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading 48.03.</b>					کاغذ و مقوا، موج‌دار (حتی دارای پوشش از ورق‌های تخت چسب‌زده)، کرب شده، داغ زده، نقش برجسته شده یا سوراخ شده، به صورت رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۸
4808 10 00	- Corrugated paper and paperboard, whether perforated		7	Kg	10	- کاغذ و مقوای موج‌دار، حتی سوراخ شده	۴۸۰۸ ۱۰ ۰۰
4808 40 00	- Kraft paper, creped or crinkled, whether embossed or perforated			Kg	5	- کاغذ کرافت، کرب شده یا چین دار شده، حتی نقش برجسته یا سوراخ شده	۴۸۰۸ ۴۰ ۰۰
4808 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۰۸ ۹۰ ۰۰
48 09	<b>Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets.</b>					کاغذ کاربن، کاغذ خودکپی (Self-copy paper) و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (از جمله کاغذهای قشرزده، اندوده یا آغشته شده برای استنسیل یا صفحات افسست)، حتی چاپ شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۹
4809 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۰۹ ۲۰ ۰۰
4809 90	- Other					- سایر:	۴۸۰۹ ۹۰
4809 90 10	--- Stencil base paper (unfinished)			Kg	5	--- کاغذ استنسیل تکمیل نشده	۴۸۰۹ ۹۰ ۱۰
48099020	--- carbon paper and similar copy paper			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۰۹ ۹۰ ۲۰
4809 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۴۸۰۹ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 10	Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size.					کاغذ و مقوا، قشرزده، اندوده شده در یک یا دو سطح با کاتولن (خاک چینی) یا با سایر مواد غیرآلی، با یا بدون چسباننده، غیر از اندودن و قشرزدن دیگر، حتی رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا چاپ شده، به شکل مربع یا مربع مستطیل، به هر اندازه.	۴۸ ۱۰
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی، بدون الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی که حداکثر ۱۰ درصد وزن کل الیاف از این قبیل الیاف تشکیل شده باشد:	
4810 13 00	-- In rolls			Kg	5	-- به صورت رول	۴۸۱۰ ۱۳ ۰۰
4810 14 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	*		Kg	5	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد.	۴۸۱۰ ۱۴ ۰۰
4810 19 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی که بیش از ۱۰ درصد وزن کل الیاف محتوی آن از الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی مکانیکی به دست آمده باشد:	
4810 22 00	-- Light-weight coated paper	*		Kg	10	-- کاغذ سبک اندود شده	۴۸۱۰ ۲۲ ۰۰
4810 29 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:					- کاغذ و مقوای کرافت، غیر از انواعی که برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی به کار می رود:	
4810 31 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less	*		Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد.	۴۸۱۰ ۳۱ ۰۰
4810 32 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>	*		Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد	۴۸۱۰ ۳۲ ۰۰
4810 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Other paper and paperboard:					- سایر کاغذها و مقواها:	
4810 92 00	-- Multi-ply			Kg	15	-- چند لا	۴۸۱۰ ۹۲ ۰۰
4810 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۴۸۱۰ ۹۹ ۰۰
48 11	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10.					کاغذ و مقوا، اوات سلولوز، ورقه الیاف سلولوزی (نطح)، قشرزده، اندوده، آغشته، پوشانده شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا ورق، به شکل مربع یا مربع مستطیل به هر اندازه، غیر از محصولات که در شماره های ۳۰، ۴۸، ۰۹، ۴۸ یا ۱۰ توصیف شده اند.	۴۸ ۱۱
4811 10 00	- Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای قطران زده، فیرزده یا آسفالت زده	۴۸۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Gummed or adhesive paper and paperboard:					- کاغذ و مقوای صمغ زده یا چسب زده:	

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثناء مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4811 41 00	-- Self-adhesive			Kg	32	-- خود چسب	۴۸۱۱ ۴۱ ۰۰
4811 49 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۴۸۱۱ ۴۹ ۰۰
	- Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives):					- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده با مواد پلاستیکی (باستثنای چسبها):	
4811 51 00	-- Bleached, weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- سفید شده به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم	۴۸۱۱ ۵۱ ۰۰
4811 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۱۱ ۵۹ ۰۰
4811 60 00	- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol			Kg	5	- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده شده با موم، موم پارافین، استارین، روغن یا گلیسرول	۴۸۱۱ ۶۰ ۰۰
4811 90	- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:					- سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولزی و نطع از الیاف سلولزی	۴۸۱۱ ۹۰
48 11 90 10	--- Multi-Layer paper insulation consisting of paper polymer aluminum and glass fiber.			Kg	15	--- کاغذ چندلایه عایق رطوبت متشکل از کاغذ، پلیمر، آلومینیوم یا پلیمر متالایز و الیاف شیشه	۴۸۱۱ ۹۰ ۱۰
4811 90 20	--- Compact canister and multi-layered boxes, with the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)			Kg	15	--- قوطی و جعبه چندلایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته‌بندی مواد غذایی به صورت رول	۴۸۱۱ ۹۰ ۲۰
4811 90 30	---thermal paper in rolls or sheets			Kg	10	--- کاغذ حساس به حرارت (ترمال) به شکل رول یا ورق	۴۸۱۱ ۹۰ ۳۰
48 11 90 90	--- other	*		Kg	15	--- سایر	۴۸۱۱ ۹۰ ۹۰
4812 00 00	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.			Kg	5	بلوک‌ها، لوحه‌ها و صفحه‌های صافی، از خمیر کاغذ.	۴۸۱۲ ۰۰ ۰۰
48 13	Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes.					کاغذ سیگار، حتی بریده شده به اندازه معین یا به شکل دفترچه یا لوله.	۴۸ ۱۳
4813 10 00	- In the form of booklets or tubes			Kg	5	- به شکل دفترچه یا لوله	۴۸۱۳ ۱۰ ۰۰
4813 20 00	- In rolls of a width not exceeding 5 cm			Kg	5	- به صورت رول به عرض حداکثر ۵ سانتیمتر	۴۸۱۳ ۲۰ ۰۰
4813 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۱۳ ۹۰ ۰۰
48 14	Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper.					کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند؛ کاغذ پشت شیشه.	۴۸ ۱۴
4814 20 00	- Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side. With a grained, embossed, coloured, design-printed with motif or otherwise decorated layer of plastics			Kg	20	- کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند متشکل از کاغذ با رویه اندوده یا پوشانده شده بالایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده (Grained)، داغ‌زده، رنگ‌شده، چاپ‌شده با نقش و نگار، یا به نحوی دیگر تزئین‌شده باشد.	۴۸۱۴ ۲۰ ۰۰
4814 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۴۸۱۴ ۹۰ ۰۰
[48 15]							[۴۸ ۱۵]
48 16	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes.					کاغذ کاربن، کاغذ خودکپی و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸ ۰۹ می‌شوند)، کاغذ استنسیل و صفحات افسست، از کاغذ، حتی بسته‌بندی شده در جعبه.	۴۸ ۱۶
4816 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۱۶ ۲۰ ۰۰
4816 90	- Other					- سایر :	۴۸۱۶ ۹۰
4816 90 10	--- Carbon Paper and similar copy papers			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۱۶ ۹۰ ۱۰
4816 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۱۶ ۹۰ ۹۰

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثنای مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 17	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.					پاکت، نامه پاکتی (Letter Card)، کارت پستال غیر مصور، و کارت نامه‌نگاری از کاغذ یا مقوا؛ جعبه، کیسه کوچک، کیف و مجموعه‌های نگارشی، از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی.	۴۸ ۱۷
4817 10 00	- Envelopes			Kg	40	- پاکت	۴۸۱۷ ۱۰ ۰۰
4817 20 00	- Letter cards, plain postcards and correspondence cards			Kg	40	- نامه کارت (کارت کاغذی)، کارت پستال غیر مصور و کارت نامه‌نگاری	۴۸۱۷ ۲۰ ۰۰
4817 30 00	- Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery			Kg	40	- جعبه، کیسه، کیف و مجموعه‌های نگارشی از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی	۴۸۱۷ ۳۰ ۰۰
48 18	Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					کاغذ توالت و کاغذهای مشابه، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)، از انواع مورد استفاده برای مصارف خانگی یا بهداشتی، به صورت رول یا پهنایی که از ۳۶ سانتیمتر بیشتر نباشد، یا برید شده به اشکال یا اندازه معین، دستمال، دستمال پاک کردن آرایش، حوله رومیزی، دستمال سفره، ملافه و اشیاء خانگی، بهداشتی یا بیمارستانی، لباس و متفرعات لباس، از خمیر کاغذ، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع).	۴۸ ۱۸
4818 10 00	- Toilet paper		4,7	Kg	40	- کاغذ توالت	۴۸۱۸ ۱۰ ۰۰
4818 20 00	- Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels		7	Kg	40	- دستمال، دستمال پاک کردن آرایش و حوله	۴۸۱۸ ۲۰ ۰۰
4818 30 00	- Tablecloths and serviettes		7	Kg	40	- رومیزی و دستمال سفره	۴۸۱۸ ۳۰ ۰۰
4818 50 00	- Articles of apparel and clothing accessories			Kg	40	- لباس و متفرعات لباس	۴۸۱۸ ۵۰ ۰۰
4818 90	- Other		1			- سایر؛	۴۸۱۸ ۹۰
4818 90 10	--- Paper carrier-tissue			Kg	20	--- کاغذ تیشو کاربرد (Carrier-Tissue)	۴۸۱۸ ۹۰ ۱۰
4818 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۸۱۸ ۹۰ ۹۰
48 19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.					کارتن، قوطی، جعبه، کیسه، پاکت قیفی و سایر محفظه‌های بسته‌بندی، از کاغذ، مقوا، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)؛ جعبه جای کلاسور، کازیه، و اشیاء همانند، از کاغذ یا مقوا از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند.	۴۸ ۱۹
4819 10 00	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard			Kg	15	- کارتن، قوطی و جعبه، از کاغذ یا مقوای موجدار	۴۸۱۹ ۱۰ ۰۰
4819 20	- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard :					- کارتن، قوطی و جعبه، تاشو، از کاغذ یا مقوای غیرموجدار:	۴۸۱۹ ۲۰
4819 20 10	---compact canisterand multi layered boxes, white the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)			Kg	15	--- قوطی و جعبه چند لایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته بندی مواد غذایی (به شکل پاکت)	۴۸۱۹ ۲۰ ۱۰
4819 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۱۹ ۲۰ ۹۰
4819 30 00	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more			Kg	15	- کیسه به عرض پایه ۴۰ سانتیمتر یا بیشتر	۴۸۱۹ ۳۰ ۰۰
4819 40 00	- Other sacks and bags, including cones		7	Kg	15	- سایر کیسه‌ها، از جمله کیسه‌های قیفی	۴۸۱۹ ۴۰ ۰۰
4819 50 00	- Other packing containers, including record sleeves		3	Kg	10	- سایر محفظه‌های بسته‌بندی همچنین جلد صفحه گرامافون	۴۸۱۹ ۵۰ ۰۰
4819 60 00	- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like			Kg	20	- جعبه جای کلاسور، کازیه، جزوه‌دان و اشیاء همانند از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند	۴۸۱۹ ۶۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 20	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.					دفتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت، سفارش، رسید)، دسته‌های یادداشت، دسته‌های کاغذ یادآوری و دفاتر یادداشت روزانه و اشیاء همانند، دفترچه مشق، دسته‌های کاغذ خشک‌کن، جلد (مخصوص اوراق جدانشدنی یا انواع دیگر)، پوشه، جلد پرونده فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری، دسته اوراق کاربن‌دار، و سایر نوشت‌افزار از کاغذ یا مقوا؛ آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون و جلد کتاب از کاغذ یا مقوا.	۴۸ ۲۰
4820 10 00	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles		7	Kg	40	— دفتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت، سفارش، رسید)، دسته‌های کاغذ یادآوری، دفاتر یادداشت روزانه و اشیاء همانند	۴۸۲۰ ۱۰ ۰۰
4820 20 00	- Exercise books			Kg	40	- دفترچه مشق	۴۸۲۰ ۲۰ ۰۰
4820 30 00	- Binders (other than book covers), folders and file covers			Kg	40	- جلد (غیر از جلد کتاب)، پوشه و جلد پرونده	۴۸۲۰ ۳۰ ۰۰
4820 40 00	- Manifold business forms and interleaved carbon sets			Kg	40	- فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری و دسته اوراق کاربن‌دار	۴۸۲۰ ۴۰ ۰۰
4820 50 00	- Albums for samples or for collections			Kg	40	- آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون	۴۸۲۰ ۵۰ ۰۰
4820 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۴۸۲۰ ۹۰ ۰۰
48 21	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.					انواع برچسب از کاغذ یا مقوا، حتی چاپ‌شده.	۴۸ ۲۱
4821 10 00	- Printed			Kg	32	- چاپ‌شده	۴۸۲۱ ۱۰ ۰۰
4821 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۴۸۲۱ ۹۰ ۰۰
48 22	Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).					قرقره، ماسوره، دوک و تکیه‌گاه‌های همانند از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا (حتی سوراخ‌شده یا سخت شده).	۴۸ ۲۲
4822 10 00	- Of a kind used for winding textile yarn			Kg	5	- از انواع مورد استفاده برای پیچیدن نخ‌های نسجی	۴۸۲۲ ۱۰ ۰۰
4822 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۲۲ ۹۰ ۰۰
48 23	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع).	۴۸ ۲۳
4823 20 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۲۳ ۲۰ ۰۰
4823 40 00	- Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus			Kg	10	- رول‌ها، اوراق و صفحات مدرج (Dial) چاپ شده برای دستگاه‌های خود ثبت	۴۸۲۳ ۴۰ ۰۰
	- Trays, dishes, plates, craps and the like, of paper or paperboard					- سینی‌ها (Trays)، دیس‌ها (dishes)، بشقاب‌ها (Plates)، فنجان‌ها (Cups) و غیره، از کاغذ یا مقوا.	
4823 61 00	-- Of bamboo			Kg	20	-- از بامبو	۴۸۲۳ ۶۱ ۰۰
4823 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۴۸۲۳ ۶۹ ۰۰
4823 70 00	- Moulded or pressed articles of paper pulp			Kg	10	- اشیاء قالب‌گیری شده یا پرس شده از خمیر کاغذ	۴۸۲۳ ۷۰ ۰۰
4823 90	- Other					- سایر:	۴۸۲۳ ۹۰
4823 90 10	--- Noneyholls nets		8	Kg	10	--- شبکه لانه زنبوری	۴۸۲۳ ۹۰ ۱۰
4823 90 20	--- Papiec mashet (hand made articles from paper pulp)		8	Kg	15	--- پایه ماشه (اشیاء دست‌ساز از خمیر کاغذ)	۴۸۲۳ ۹۰ ۲۰
4823 90 30	--- gildings and miniature		8	Kg	15	--- تذهیب، تشعیر نگارگری ایران	۴۸۲۳ ۹۰ ۳۰
4823 90 90	--- Other		8	Kg	15	--- سایر	۴۸۲۳ ۹۰ ۹۰

## Chapter 49

## فصل ۴۹

**Printed books, newspapers, pictures  
and other products of the printing  
industry; manuscripts, typescripts and  
plans**

**کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ،  
دست‌نوشته‌ها، تایپ شده‌ها و نقشه‌ها**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);
  - Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading 90.23);
  - Playing cards or other goods of Chapter 95; or
  - Original engravings, prints or lithographs (heading 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.
- For the purposes of Chapter 49, the term "printed" also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of an automatic data processing machine, embossed, photographed, photocopied, thermocopied or typewritten.
- Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading 49.01, whether or not containing advertising material.
- Heading 49.01 also covers:
  - A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;
  - A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and
  - Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.
 

However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading 49.11.
- Subject to Note 3 to this Chapter, heading 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading 49.11.
- For the purposes of heading 49.03, the expression "children's picture books" means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - نگاتیوها یا پوزیتیوهای عکاسی روی تکیه‌گاه شفاف (فصل ۳۷)؛
  - ب - نقشه جغرافیایی، نقشه فنی و کره جغرافیایی، به صورت برجسته، حتی چاپ‌شده (شماره ۲۳ ۹۰)؛
  - ج - ورق بازی یا سایر اشیاء فصل ۹۵؛ یا
  - د - گراور، نقش برجسته (print) و چاپ سنگی اصلی (شماره ۰۲ ۹۷). تمبر پستی، تمبر مالیاتی، علامت پستی پاکت دارای نقشه تمبر مهرروز (کلکسیون)، کاغذ و پاکت پستی و اشیاء همانند مشمول شماره ۰۴ ۹۷. همچنین اشیاء عتیقه با بیش از یکصدسال قدمت یا سایر اشیاء فصل ۹۷.
- ۲ - به مفهوم فصل ۴۹ اصطلاح «چاپ شده» همچنین به معنی تکثیر با ماشین نسخه برداری، تهیه شده تحت کنترل یک ماشین خودکار داده پرداز، داغ زده، نقش برجسته شده، عکس برداری شده، فتوکپی شده یا تایپ شده می‌باشد.
- ۳ - روزنامه، مجله و نشریات ادواری با جلد غیر کاغذی، همچنین مجموعه روزنامه، مجله یا نشریات ادواری شامل بیش از یک شماره که در یک جلد صحافی شده، مشمول شماره ۰۱ ۴۹ می‌شود، حتی اگر حاوی آگهی تبلیغاتی باشد.
- ۴ - شماره ۰۱ ۴۹ همچنین شامل اشیاء زیر می‌گردد:
  - الف - مجموعه گراورها، نسخه‌های چاپ شده آثار هنری، نقاشی و غیره با متن مربوطه که با صفحات شماره گذاری شده و به صورت مناسب برای صحافی در یک یا چند جلد گردآوری شده؛
  - ب - صفحات مصور که با یک کتاب و به عنوان مکمل آن با هم عرضه شوند؛ و
  - ج - کتاب‌هایی که به هر قطع به شکل جزوه یا اوراق یا نوشته‌های جداگانه عرضه شده و یک کتاب کامل یا قسمتی از یک اثر را تشکیل داده و آماده برای ته‌دوزی، جلد کردن یا صحافی باشند.

مع‌هذا گراورها و تصاویری که دارای متن نبوده و به شکل اوراق جداگانه یا تا شده با علائم صفحه‌بندی می‌باشند، مشمول شماره ۱۱ ۴۹ می‌گردند.
- ۵ - با رعایت یادداشت ۳ این فصل، شماره ۰۱ ۴۹ شامل نشریات مختص آگهی تبلیغاتی (مثلاً، بروشور، جزوه، نشریه، کاتالوگ تجاری، سالنامه‌های چاپ‌شده توسط موسسات تجاری، تبلیغات جهانگردی) نمی‌شود. این نشریات در شماره ۱۱ ۴۹ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۶ - به مفهوم شماره ۰۳ ۴۹، اصطلاح «کتاب‌های تصویر برای کودکان» شامل کتاب‌ها برای کودکان می‌باشد که در آن تصویر جنبه اصلی و متن جنبه فرعی دارد.

## Explanatory remarks to Chapter 49

1. Entry (except for scientific books and publications which are solely subject to the approval of the Ministry of Science, Research and Technology) without any exception requires the permission of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
2. The exportation of the goods covered by this chapter which are freely supplied within the country, shall not require further specific licensing. However, for the exportation of items which are not allowed for internal supply, relevant license should be obtained from the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
3. The import duty of tickets, bills of lading and airway bills required by foreign airline companies are subject to prior approval by Civil Aviation shall be 5%

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۹

- ۱ - ورود و ترخیص کلیه کتب و نشریات و اوراق چاپی (باستثنای کتب و نشریات علمی که منحصراً موقوف به موافقت وزارت علوم، تحقیقات و فناوری است) بدون استثناء موقوف به کسب نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.
- ۲ - صدور کالاهای این فصل که عرضه آنها در داخل کشور مجاز می‌باشد نیاز به کسب مجوز موردی نخواهد داشت. در رابطه با اقلامی که عرضه آنها در داخل کشور مجاز نمی‌باشد باید مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اخذ گردد.
- ۳ - حقوق ورودی بلیط، بارنامه، بارنامه پرواز مورد نیاز شرکت‌های هواپیمایی کشورهای خارجی به تشخیص و موافقت قبلی سازمان هواپیمایی کشوری (۵) درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
49 01	Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.					کتاب، بروشور، جزوه چاپ شده و مطالب چاپ شده همانند، حتی به صورت اوراق مجزا.	۴۹ ۰۱
4901 10 00	- In single sheets, whether or not folded			Kg	5	- به صورت اوراق مجزا، حتی تا شده	۴۹۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4901 91 00	-- Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof			Kg	5	-- فرهنگ لغت و دائره‌المعارف و قسمت‌های مسلسل مربوط به آنها	۴۹۰۱ ۹۱ ۰۰
4901 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۹۰۱ ۹۹ ۰۰
49 02	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material.					روزنامه، مجله و نشریات ادواری چاپ شده، حتی مصور یا دارای آگهی تبلیغاتی.	۴۹ ۰۲
4902 10	- Appearing at least four times a week					- که حداقل چهار بار در هفته منتشر شود:	۴۹۰۲ ۱۰
4902 10 10	--- Advertisements and publications			Kg	5	--- آگهی و نشریات	۴۹۰۲ ۱۰ ۱۰
4902 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۹۰۲ ۱۰ ۹۰
4902 90	- Other					- سایر:	۴۹۰۲ ۹۰
4902 90 10	--- Commercial catalogues and the like			Kg	20	--- کاتالوگ‌های تجاری و همانند	۴۹۰۲ ۹۰ ۱۰
4902 90 20	--- Medical catalogues and publications			Kg	20	--- کاتالوگ‌های طبی	۴۹۰۲ ۹۰ ۲۰
4902 90 30	--- Scientific publications and magazines			Kg	5	--- نشریات و مجلات علمی	۴۹۰۲ ۹۰ ۳۰
4902 90 40	--- sets and gravures and painting & drawing products, and sets of illustrated sheets of no scientific and technical attribute			Kg	20	--- مجموعه و گراور و محصولات نقاشی و رسم و مجموعه صفحات که جنبه علمی و فنی ندارد	۴۹۰۲ ۹۰ ۴۰
4902 90 90	--- Other				5	--- سایر	۴۹۰۲ ۹۰ ۹۰
4903 00 00	Children's picture, drawing or colouring books.			Kg	15	کتاب‌های تصویر نقاشی یا رنگ آمیزی، برای کودکان.	۴۹۰۳ ۰۰ ۰۰
4904 00 00	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.			Kg	15	کتاب نت موسیقی خطی یا چاپی، با یا بدون تصویر، حتی صحافی شده.	۴۹۰۴ ۰۰ ۰۰
49 05	Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed.					نقشه‌های جغرافیایی از هر نوع، از جمله اطلس، نقشه‌های دیواری، نقشه‌های توپوگرافی و کره‌های جغرافیایی، چاپ شده.	۴۹ ۰۵
4905 10 00	- Globes			Kg	10	- کره جغرافیایی	۴۹۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4905 91 00	-- In book form			Kg	10	-- به شکل کتاب	۴۹۰۵ ۹۱ ۰۰
4905 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۹۰۵ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4906 00 00	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitised paper and carbon copies of the foregoing.			Kg	10	نقشه‌ها و رسم‌ها برای معماری، مهندسی و سایر نقشه‌ها و رسم‌های صنعتی، تجارتي، توپوگرافي يا همانند كه اصل آنها با دست تهیه شده، متون نوشته شده با دست، نسخه‌برداری به طریقه عكاسی روی كاغذ حساس شده و نسخه‌برداری با كارین از نقشه‌ها و رسم‌ها با متون مذکور در فوق.	۴۹۰۶ ۰۰ ۰۰
4907 00	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value; stamp-impressed paper; banknotes; cheque forms; stock, share or bond certificates and similar documents of title.					تمبر پستی، تمبر مالیاتی و همانند، باطل نشده رایج یا به منظور اینکه در کشوری که در آن یک ارزش اسمی شناخته شده داشته یا خواهند داشت رایج شوند؛ اوراق تمبردار؛ اسکناس؛ چک؛ سهام شرکت‌ها یا اوراق قرضه و اسناد همانند.	۴۹۰۷ ۰۰
4907 00 10	--- Unused stamps imported by the Government.			Kg	5	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط دولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۱۰
4907 00 20	--- Unused stamps imported by the private sector			Kg	15	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط غیردولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۲۰
4907 00 30	--- Current and new banknotes			Kg	5	--- اسکناس رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۳۰
4907 00 40	--- Current and new travelers' cheques			Kg	5	--- چک‌های مسافرتی رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۴۰
4907 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۰۷ ۰۰ ۹۰
49 08	Transfers (decalcomanias).					عکس برگردان از هر نوع (Decalcomanias).	۴۹ ۰۸
4908 10 00	- Transfers (decalcomanias), vitrifiable			Kg	5	- عکس‌برگردان، شفاف	۴۹۰۸ ۱۰ ۰۰
4908 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۹۰۸ ۹۰ ۰۰
4909 00 00	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.			Kg	40	کارت پستال چاپ شده یا مصور، کارت‌های چاپ شده با مضمون تهنیت، پیام یا اطلاعیه‌های شخصی، حتی مصور، با یا بدون پاکت و تزئینات یا ملحقات.	۴۹۰۹ ۰۰ ۰۰
4910 00 00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks.			Kg	40	تقویم از هر نوع، چاپ شده، همچنین تقویم به صورت دسته که اوراق آن به مرور ایام کنده یا باطل می‌شود.	۴۹۱۰ ۰۰ ۰۰
49 11	Other printed matter, including printed pictures and photographs.					سایر محصولات چاپی، همچنین تصاویر چاپی، گراورها و عکس‌ها.	۴۹ ۱۱
4911 10 00	- Trade advertising material, commercial catalogues and the like			Kg	20	- محصولات چاپی تبلیغاتی تجاری، کاتالوگ‌های بازرگانی و همانند	۴۹۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4911 91 00	-- Pictures, designs and photographs			Kg	20	-- تصاویر، گراورها، عکس‌ها	۴۹۱۱ ۹۱ ۰۰
4911 99	-- Other		3			-- سایر:	۴۹۱۱ ۹۹
4911 99 10	--- Instructional, scientific and three-dimensional geographic maps without topographical features			Kg	15	--- نقشه‌های تعلیمی، علمی و جغرافیایی تجسمی و بدون مشخصات توپوگرافي	۴۹۱۱ ۹۹ ۱۰
4911 99 30	--- Tickets, bills of lading and airway bills			Kg	10	--- بلیط، بارنامه و بارنامه پرواز	۴۹۱۱ ۹۹ ۳۰
4911 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۱۱ ۹۹ ۹۰



# قسمت یازدهم

## مواد نسجی و مصنوعات از این مواد

فصل پنجاهام: ابریشم

فصل پنجاه و یکم: پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار و پودباف از موی بال و دم

فصل پنجاه و دوم: پنبه

فصل پنجاه و سوم: سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی و پارچه‌های تار و پودباف از نخ کاغذی

فصل پنجاه و چهارم: رشته‌های مصنوعی (Man-Made Filaments)؛ نوار ...

فصل پنجاه و پنجم: الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیریکسره (Man-Made Staple)

فصل پنجاه و ششم: اوات، نمد و پارچه‌های نفاخته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و...

فصل پنجاه و هفتم: فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی

فصل پنجاه و هشتم: پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی منگوله بافت ...

فصل پنجاه و نهم: پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده؛ اشیاء نسجی از ...

فصل شصت‌ام: پارچه‌های کشیاف یا قلاب باف

فصل شصت و یکم: لباس و متفرعات لباس، کشیاف یا قلاب باف

فصل شصت و دوم: لباس و متفرعات لباس، غیر کشیاف یا غیر قلاب باف

فصل شصت و سوم: سایر اشیاء نسجی دوخته و مهیا ...



## Section XI

### TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

Chapter 50: Silk

Chapter 51: Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric

Chapter 52: Cotton

Chapter 53: Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn

Chapter 54: Man-made filaments; strip and the like of

Chapter 55: Man-made staple fibres

Chapter 56: Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

Chapter 57: Carpets and other textile floor coverings

Chapter 58: Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery

Chapter 59: Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

Chapter 60: Knitted or crocheted fabrics

Chapter 61: Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

Chapter 62: Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

Chapter 63: Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags

## Section XI

## قسمت یازدهم

## TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

## مواد نسجی و مصنوعات از این مواد

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Section does not cover:

۱ - مشمول این قسمت نمی‌شود:

- (a) Animal brush making bristles or hair (heading 05.02); horsehair or horsehair waste (heading 05.11);
- (b) Human hair or articles of human hair (heading 05.01, 67.03 or 67.04), except straining cloth of a kind commonly used in oil presses or the like (heading 59.11);
- (c) Cotton linters or other vegetable materials of Chapter 14;
- (d) Asbestos of heading 25.24 or articles of asbestos or other products of heading 68.12 or 68.13;
- (e) Articles of heading 30.05 or 30.06; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading 33.06;
- (f) Sensitised textiles of headings 37.01 to 37.04;
- (g) Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm or strip or the like (for example, artificial straw) of an apparent width exceeding 5 mm, of plastics (Chapter 39), or plaits or fabrics or other basketware or wickerwork of such monofilament or strip (Chapter 46);
- (h) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or articles thereof, of Chapter 39;
- (ij) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with rubber, or articles thereof, of Chapter 40;
- (k) Hides or skins with their hair or wool on (Chapter 41 or 43) or articles of furskin, artificial fur or articles thereof, of heading 43.03 or 43.04;
- (l) Articles of textile materials of heading 42.01 or 42.02;
- (m) Products or articles of Chapter 48 (for example, cellulose wadding);
- (n) Footwear or parts of footwear, gaiters or leggings or similar articles of Chapter 64;
- (o) Hair-nets or other headgear or parts thereof of Chapter 65;
- (P) Goods of Chapter 67;
- (q) Abrasive-coated textile material (heading 68.05) and also carbon fibres or articles of carbon fibres of heading 68.15;
- (r) Glass fibres or articles of glass fibres, other than embroidery with glass thread on a visible ground of fabric (Chapter 70);
- (s) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, bedding, lamps and lighting fittings);
- (t) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites and nets);

- الف - موی حیوان از جمله موی خوک و گراز برای بروس‌سازی (شماره ۰۲-۰۵); موی یال و دم اسب و آخال آن (۱۱-۰۵);
- ب - موی انسان و اشیاء ساخته‌شده از آن (۰۱-۰۵، ۰۳-۶۷ یا ۰۴-۶۷); لیکن پارچه‌های صافی (Straining cloth) و منسوجات ضخیم ساخته‌شده از موی انسان از نوعی که معمولاً برای پرس‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی همانند به‌کارمی‌رود مشمول شماره ۱۱-۵۹ می‌باشد;
- ج - لینتر پنبه، سایر محصولات نباتی مشمول فصل ۱۴؛
- د - پنبه نسوز (Asbestos) مشمول شماره ۲۴-۲۵ و اشیاء ساخته شده از آن و سایر محصولات مشمول ۱۲-۶۸ یا ۱۳-۶۸؛
- ه - اشیاء مشمول شماره‌های ۰۵-۳۰ یا ۰۶-۳۰؛ نخ‌های مورد استفاده برای پاک کردن فضای بین‌دندان‌ها (نخ دندان Dental floss) که برای خرده‌فروشی به اشخاص، بسته‌بندی شده‌اند و مشمول شماره ۰۶-۳۳ می‌باشند؛
- و - منسوجات حساس‌شده مشمول شماره‌های ۰۱-۳۷ لغایت ۰۴-۳۷؛
- ز - تک رشته‌هایی که (Monofilaments) بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها بیش از یک میلی‌متر باشد و باریکه‌ها و همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) با عرض ظاهری بیش از ۵ میلی‌متر، از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)، همچنین بافته‌ها و منسوجات و سایر مصنوعات حصیر بافی و سیدبافی از این تک رشته‌ها و باریکه‌ها (فصل ۱۴)؛
- ح - پارچه‌های تار و پود باف، کشیاف، قلاب‌باف، نمد و نبافته، آغشته، اندوده و قشرزده یا پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی یا اشیاء ساخته شده از این محصولات که مشمول فصل ۳۹ باشد؛
- ط - پارچه‌های تار و پود باف، کشیاف، قلاب‌باف، نمدها و نبافته‌ها، آغشته، اندوده و قشرزده یا پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو یا اشیاء ساخته شده از این محصولات که مشمول فصل ۱۰ باشد؛
- ی - پوست‌های مودار یا پشم‌دار (فصل ۴۱ یا ۴۳) و اشیاء از پوست‌های نرم طبیعی یا مصنوعی مشمول شماره ۰۳-۴۳ یا ۰۴-۴۳؛
- ک - اشیاء ساخته شده از مواد نسجی مشمول شماره ۰۱-۴۲ یا ۰۲-۴۲؛
- ل - محصولات و اشیاء فصل ۴۸ (مثلاً، اوات سلولز)؛
- م - کفش و اجزاء کفش، گتر، ساق‌پوش و اشیاء همانند مشمول فصل ۶۴؛
- ن - توری موی سر، سربند و سایر کلاه‌ها و اجزاء آنها که مشمول فصل ۶۵ باشد؛
- س - اشیاء فصل ۶۷؛
- ع - محصولات نسجی پوشانده شده با مواد ساینده (شماره ۰۵-۶۸) و همچنین الیاف کربن و مصنوعات از این الیاف که مشمول شماره ۱۵-۶۸ باشد؛
- ف - الیاف شیشه و اشیاء ساخته شده از الیاف شیشه، غیر از گلدوزی با نخ شیشه‌ای روی زمینه مرئی از منسوج (فصل ۷۰)؛
- ص - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، لوازم تخت‌خواب، چراغ و وسایل روشنایی)؛
- ق - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی و تور برای

- (u) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners typewriter ribbons) sanitary towels(pads) and tampos, napkins (diapers) and napkin liners for babies
- (v) Articles of Chapter 97.
2. (A) Goods classifiable in Chapters 50 to 55 or in heading 58.09 or 59.02 and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates by weight over any other single textile material.
- When no one textile material predominates by weight, the goods are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which is covered by the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
- (B) For the purposes of the above rule:
- (a) Gimped horsehair yarn (heading 51.10) and metallised yarn (heading 56.05) are to be treated as a single textile material the weight of which is to be taken as the aggregate of the weights of its components; for the classification of woven fabrics, metal thread is to be regarded as a textile material;
- (b) The choice of appropriate heading shall be effected by determining first the Chapter and then the applicable heading within that Chapter, disregarding any materials not classified in that Chapter;
- (c) When both Chapters 54 and 55 are involved with any other Chapter, Chapters 54 and 55 are to be treated as a single Chapter;
- (d) Where a Chapter or a heading refers to goods of different textile materials, such materials are to be treated as a single textile material
- (C) The provisions of paragraphs (A) and (B) above apply also to the yarns referred to in Note 3, 4, 5 or 6 below.
3. (A) For the purposes of this Section, and subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarns (single, multiple (folded) or cabled) of the following descriptions are to be treated as "twine, cordage, ropes and cables":
- (a) Of silk or waste silk, measuring more than 20,000 decitex;
- (b) Of man-made fibres (including yarn of two or more monofilaments of Chapter 54), measuring more than 10,000 decitex;
- (c) Of true hemp or flax:
- (i) Polished or glazed, measuring 1,429 decitex or more; or
- (ii) Not polished or glazed, measuring more than 20,000 decitex;
- (d) Of coir, consisting of three or more plies;
- (e) Of other vegetable fibres, measuring more than 20,000 decitex; or
- (f) Reinforced with metal thread.

فعالیت‌های ورزشی)؛

ر - اشیاء مشمول فصل ۹۶ (بعنوان مثال، برس، مجموعه‌لوازم دوختن جهت مسافرت، زیپ، نوار ماشین تحریر، حوله‌های بهداشتی ( دستمال) و تامپون‌ها، دستمال (piapers) پوشک بچه)

ش - اشیاء فصل ۹۷.

۲ - (اول) محصولات نسجی فصول ۵۰ لغایت ۵۵ یا شماره ۵۸ یا شماره ۵۹ یا ۵۹ متشکل از دو یا چند ماده نسجی مانند محصولی که تماماً از یک ماده نسجی تشکیل شده، تلقی و در شماره آن ماده نسجی که بر هر یک از سایر مواد نسجی اولویت وزنی دارد طبقه‌بندی می‌شوند.

وقتی هیچ ماده نسجی از نظر وزنی در اولویت نباشد محصول باید به عنوان اینکه تماماً از یک ماده نسجی می‌باشد تلقی شده و باید در شماره‌ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخرین شماره در بین آنهایی که به طور مساوی قابل اعتبار تشخیص داده شده‌اند طبقه‌بندی گردد.

(دوم) برای اجرای قاعده فوق:

الف - نخ‌های گیپیه از موی یال و دم اسب (شماره ۵۱ ۱۰) و نخ‌های نسجی جور شده با فلز (شماره ۵۶ ۰۵) با در نظر گرفتن مجموع وزن عناصر تشکیل دهنده آنها به عنوان یک ماده نسجی واحد تلقی می‌شوند؛ برای طبقه‌بندی پارچه‌های تار و پود باف، نخ فلزی به کار رفته در آنها به عنوان یک ماده نسجی محسوب می‌شود؛

ب - انتخاب شماره مناسب برای طبقه‌بندی ابتدا باید با تعیین فصل و سپس با تعیین شماره مربوطه در آن فصل، صرف نظر از کلیه مواد نسجی که در آن فصل طبقه‌بندی نشده‌اند، انجام گیرد.

ج - وقتی که فصول ۵۴ و ۵۵ توأمأ باید با یک فصل دیگر مورد بررسی قرار گیرند، این دو فصل به عنوان یک فصل واحد تلقی می‌شوند؛

د - هرگاه یک فصل یا یک شماره تعرفه مربوط به چند ماده نسجی باشد، مواد مزبور باید به عنوان یک ماده نسجی واحد تلقی شوند

(سوم) مقررات بندهای (اول) و (دوم) بالا در مورد نخ‌های مذکور در یادداشت‌های ۳، ۴، ۵ یا ۶ زیر نیز قابل اجرا می‌باشند.

۳ - (اول) به مفهوم این قسمت، و با رعایت مستثنیات پیش‌بینی شده در بند - ب ذیل، نخ‌های (یک‌لا، چند لا (تاییده) یا کابله) با اوصاف زیر باید به عنوان «طناب، ریسمان و کابل» تلقی شوند:

الف - از ابریشم یا از آخال ابریشم، که اندازه آن بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس (یک دهم تکس) است؛

ب - از الیاف نسجی سنتتیک یا مصنوعی (همچنین آنهایی که از دو یا چند تک رشته فصل ۵۴ تهیه شده‌باشند)، که اندازه آنها بیش از ۱۰۰۰۰ دسی‌تکس است؛

ج - از شاهدانه یا کتان؛

یکم - صیقلی شده یا براق شده، که اندازه آن ۱۴۲۹ دسی‌تکس یا بیشتر است؛ یا

دوم - صیقلی نشده و براق نشده، که اندازه آن بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس است؛

د - از الیاف نارگیل دارای سه لایه یا بیشتر؛

ه - از سایر الیاف نباتی، که اندازه آنها بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس است؛

و - مسلح به نخ‌های فلزی.

## (B) Exceptions:

- (a) Yarn of wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn reinforced with metal thread;
- (b) Man-made filament tow of Chapter 55 and multifilament yarn without twist or with a twist of less than 5 turns per metre of Chapter 54;
- (c) Silk worm gut of heading 50.06, and monofilaments of Chapter 54;
- (d) Metallised yarn of heading 56.05; yarn reinforced with metal thread is subject to paragraph (A) (f) above; and
- (e) Chenille yarn, gimped yarn and loop wale-yarn of heading 56.06.
4. (A) For the purposes of Chapters 50, 51, 52, 54 and 55, the expression "put up for retail sale" in relation to yarn means, subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarn (single, multiple (folded) or cabled) put up:
- (a) On cards, reels, tubes or similar supports, of a weight (including support) not exceeding:
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases;
- (b) In balls, hanks or skeins of a weight not exceeding:
- (i) 85 g in the case of man-made filament yarn of less than 3,000 decitex, silk or silk waste;
- (ii) 125 g in the case of all other yarns of less than 2,000 decitex; or
- (iii) 500 g in other cases;
- (c) In hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads which render them independent one of the other, each of uniform weight not exceeding:
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases.

## (B) Exceptions:

- (a) Single yarn of any textile material, except:
- (i) Single yarn of wool or fine animal hair, unbleached; and
- (ii) Single yarn of wool or fine animal hair, bleached, dyed or printed, measuring more than 5,000 decitex;
- (b) Multiple (folded) or cabled yarn, unbleached:
- (i) Of silk or waste silk, however put up; or

(دوم) مستثنیات:

الف - نخ از پشم یا از موی سایر حیوانات و نخ کاغذی، باستثنای نخ مسلح شده با نخ فلزی؛

ب - دسته الیاف (filament tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی فصل ۵۵ و نخ‌های چند رشته‌ای بدون تاب یا با تاب کمتر از ۵ دور در متر مشمول فصل ۵۴؛

ج - تار حاصل از احشاء کرم ابریشم (silk worm gut) مشمول شماره ۵۰ ۰۶، و تک رشته‌های فصل ۵۴؛

د - نخ‌های نسجی جور شده با فلز مشمول شماره ۵۶ ۰۵، نخ‌های نسجی مسلح شده با نخ فلزی تابع شرایط ردیف - و - بند (اول) بالا می‌باشد؛

ه - نخ‌های سنبل، نخ‌های گیبه و نخ‌های گردباف (loop wale-yarn) مشمول شماره ۵۶ ۰۶.

۴ - (اول) به مفهوم فصول ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۴، ۵۵، مقصود از اصطلاح «آماده شده برای خرده‌فروشی» در ارتباط با نخ نسجی، با رعایت مستثنیات پیش‌بینی شده در بند (دوم) زیر، (نخ‌های یک‌لا، چندلا (تابیده) یا کابله) است که به صورت زیر عرضه شوند:

الف - روی مقوا، قرقره، سیگاره و تکیه‌گاه‌های همانند، که حداکثر وزن آنها (به‌انضمام تکیه‌گاه) به شرح زیر باشد:

یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از ابریشم، از آخال ابریشم یا از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی؛ یا

دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌ها؛

ب - به شکل گلوله، کلاف بزرگ یا کوچک که حداکثر وزن آنها به شرح زیر باشد:

یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی کمتر از ۳۰۰۰ دسی تکس، از ابریشم یا از آخال ابریشم؛

دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌های کمتر از ۲۰۰۰ دسی تکس؛ یا سوم - ۵۰۰ گرم در مورد سایر نخ‌ها؛

ج - به شکل کلاف بزرگ یا کوچک که به وسیله یک یا چند نخ تفکیک‌کننده به کلاف‌های کوچکتر متحدالوزن و مستقل قابل تفکیک از یکدیگر تقسیم شده و وزن هر کلاف کوچکتر، از وزن‌های مذکور در ذیل بیشتر نباشد:

یکم - ۸۵ گرم در مورد نخ از ابریشم، یا از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی؛ یا

دوم - ۱۲۵ گرم در مورد سایر نخ‌ها.

(دوم) مستثنیات:

الف - نخ یک لا از هر نوع ماده نسجی، باستثنای:

یکم - نخ یک لا از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، سفید نشده؛ و

دوم - نخ یک لا از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، سفید شده (bleached)، رنگ شده یا چاپ شده، که اندازه آن بیش از ۵۰۰۰ دسی تکس باشد؛

ب - نخ چندلا (تابیده) یا نخ کابله، سفید نشده؛

یکم - از ابریشم یا از آخال ابریشم، عرضه شده به هر شکل؛ یا

- (ii) Of other textile material except wool or fine animal hair, in hanks or skeins;
- (c) Multiple (folded) or cabled yarn of silk or waste silk, bleached, dyed or printed, measuring 133 decitex or less; and
- (d) Single, multiple (folded) or cabled yarn of any textile material:
- (i) In cross-reeled hanks or skeins; or
- (ii) Put up on supports or in some other manner indicating its use in the textile industry (for example, on cops, twisting mill tubes, pirns, conical bobbins or spindles, or reeled in the form of cocoons for embroidery looms).
5. For the purposes of headings 52.04, 54.01 and 55.08 the expression "sewing thread" means multiple (folded) or cabled yarn:
- (a) Put up on supports (for example, reels, tubes) of a weight (including support) not exceeding 1,000 g;
- (b) Dressed for use as sewing thread; and
- (c) With a final "Z" twist.
6. For the purposes of this Section, the expression "high tenacity yarn" means yarn having a tenacity, expressed in cN/tex (centinewtons per tex), greater than the following:
- Single yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters..... 60 cN/tex
- Multiple (folded) or cabled yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters ..... 53 cN/tex
- Single, multiple (folded) or cabled yarn of viscose rayon..... 27 cN/tex.
7. For the purposes of this Section, the expression "made up" means:
- (a) Cut otherwise than into squares or rectangles;
- (b) Produced in the finished state, ready for use (or merely needing separation by cutting dividing threads) without sewing or other working (for example, certain dusters, towels, table cloths, scarf squares, blankets);
- (c) cut to size and with at least one heat-sealed edge with a visibly tapered or compressed border and the other edges treated as described in any other subparagraph of this notes but excluding fabric the cut edges of which have been prevented from unravelling by hot cutting or by other simple means.
- (d) Hemmed or with rolled edges, or with a knotted fringe at any of the edges, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unravelling by whipping or by other simple means;
- (f) Cut to size and having undergone a process of drawn thread work;
- (g) Assembled by sewing, gumming or otherwise (other than piece goods consisting of two or more lengths of identical material joined end to end and piece goods
- دوم - از سایر مواد نسجی (باستثنای پشم یا موی نرم (کرک) حیوان) عرضه شده به شکل کلاف بزرگ یا کوچک;
- ج - نخ چندلا (تاییده) یا نخ کابله از ابریشم یا از آخال ابریشم، سفیدشده، رنگ شده یا چاپ شده که اندازه آن ۱۳۳ دسی تکس یا کمتر باشد؛ و
- د - نخ یک لا، چندلا (تاییده) یا نخ کابله از هر ماده نسجی عرضه شده:
- یکم - به شکل کلاف بزرگ یا کوچک مورب پیچ؛ یا
- دوم - روی تکیه‌گاه یا به شکل دیگری که مورد مصرف آنها را در صنایع نساجی مشخص می‌سازد (مثلاً، روی دوک، لوله، کارگاه نخ‌تاپی، قرقره، بوبین و دوک مخروطی، یا پیچیده شده به صورت پیله برای کارگاه گلدوزی یا قلاب‌دوزی).
- ۵ - به مفهوم شماره ۵۴۰۴، ۵۴۰۱ و ۵۵۰۸ اصطلاح "نخ دوخت" نخ چند لا (تاییده) یا کابله با شرایط زیر می‌باشد:
- الف - روی تکیه‌گاه (مثلاً، قرقره، سیگاره)، که وزن آن (به انضمام تکیه‌گاه) از ۱۰۰۰ گرم بیشتر نباشد؛
- ب - آهارزده به منظور اینکه به عنوان نخ خیاطی مورد استفاده قرار گیرد؛ و
- ج - با پیچش نهایی به شکل "Z".
- ۶ - به مفهوم این قسمت، منظور از اصطلاح "نخ بسیار مقاوم" نخ است که مقاومت آن در مقابل کشش تا حد پارگی برحسب cN/tex (سانتی نیوتن در تکس)، بیشتر از اندازه‌های زیر باشد:
- نخ یک لا از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها، یا از پلی استرها ۶۰cN/tex
- نخ چندلا (تاییده) یا کابله از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها، یا از پلی استرها ۵۳ cN/tex
- نخ یک لا، چندلا (تاییده) یا کابله از ریون ویسکوز ۲۷cN/tex
- ۷ - به مفهوم این قسمت، منظور از اصطلاح "اشیاء دوخته و مهیا" موارد زیر است:
- الف - اشیاء بریده شده به شکلی غیر از مربع یا مربع مستطیل؛
- ب - اشیاء تولیدی به صورت تمام شده، آماده برای مصرف (یا اینکه بعد از جدا شدن با بریدن ساده نخ‌های به هم نبافته) بتوان آنها را بدون دوخت یا دستکاری تکمیلی دیگر مورد مصرف قرار داد مانند قاب دستمال، حوله، رومیزی، دستمال گردن (به شکل مربع) و پتو؛
- ج - اشیاء بریده شده به شکل و اندازه مشخص که حداقل دارای یک لبه دوخته شده با حرارت و یک حاشیه باریک شده یا پرس شده قابل رویت بوده و دیگر حاشیه‌های آن مطابق توصیف پاراگراف‌های این یادداشت درست شده اند به استثناء پارچه‌های به صورت توپ که کناره‌های آن توسط برش گرم یا سایر روش‌های ساده بریده شده‌اند.
- د - اشیائی که خواه کناره آنها به هر نحو لبه دوزی یا لوله شده باشد، خواه این توقف به وسیله ریشه‌های گره زده از نخ‌های خود شئی یا از نخ‌های اضافی به وجود آمده باشد؛ با این حال، منسوجات به صورت توپ که کناره آنها فاقد حاشیه بوده و بافت آنها به طور ساده متوقف شده باشد به عنوان اشیاء دوخته و مهیا تلقی نمی‌شوند؛
- ه - اشیاء بریده شده به هر شکل و اندازه که در آنها عمل نخ‌کشی انجام شده باشد؛ و
- و - اشیائی که با دوختن، چسباندن یا به نحو دیگری به هم جفت و جور شده باشند (باستثنای قطعاتی از یک منسوج که انتهای آنها به هم متصل شده تا در نتیجه، یک قطعه درازتری را تشکیل دهند، همچنین دو یا چند قطعه منسوج

- composed of two or more textiles assembled in layers, whether or not padded);
- (f) Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length.
8. For the purposes of Chapters 50 to 60:
- (a) Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and
- (b) Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59.
9. The woven fabrics of Chapters 50 to 55 include fabrics consisting of layers of parallel textile yarns superimposed on each other at acute or right angles. These layers are bonded at the intersections of the yarns by an adhesive or by thermal bonding.
10. Elastic products consisting of textile materials combined with rubber threads are classified in this Section.
11. For the purposes of this Section, the expression "impregnated" includes "dipped".
12. For the purposes of this Section, the expression "polyamides" includes "aramids".
13. For the purposes of the this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the expression "elastomeric yarn" means filament yarn, including monofilament, of syntnetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to length not greater than one and a half times its original length.
14. Unless the context otherwise requires, textile garments of different headings are to be classified in their own headings even if put up in sets for retail sale. For the purposes of this Note, the expression "textile garments" means garments of headings 61.01 to 61.14 and headings 62.01 to 62.11.

### Subheading Notes.

1. In this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Unbleached yarn

Yarn which:

- (i) has the natural colour of its constituent fibres and has not been bleached, dyed (whether or not in the mass) or printed; or
- (ii) is of indeterminate colour ("grey yarn"), manufactured from garnetted stock.

Such yarn may have been treated with a colourless dressing or fugitive dye (which disappears after simple washing with soap) and, in the case of man-made fibres, treated in the mass with delustring agents (for example, titanium dioxide).

#### (b) Bleached yarn

Yarn which:

- (i) has undergone a bleaching process, is made of bleached fibres or, unless the context otherwise

که با روی هم گذاشتن آنها در تمام سطح با هم جفت و جور شده، حتی اگر لابلای آنها مواد لایی قرار داده شده باشد؛

ز - اشیاء کشیاف یا قلاب باف به شکل درآمده اعم از اینکه به صورت واحدهای مجزا از هم یا تعدادی از واحدهای متصل به هم در طول عرضه شده باشند.

۸ - به مفهوم فصول ۵۰ لغایت ۶۰:

الف - فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و ۶۰ و، بجز در مواردی که مقررات مغایری باشد، فصول ۵۶ لغایت ۵۹ اشیاء دوخته و مهیا به مفهوم یادداشت ۷ بالا را شامل نمی‌شوند؛ و

ب - فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و ۶۰ اشیاء فصول ۵۶ لغایت ۵۹ را شامل نمی‌شوند.

۹ - پارچه‌های تار و پود باف فصول ۵۰ لغایت ۵۵ شامل پارچه‌های متشکل از لایه‌هایی از نخ‌های نسجی موازی که در زوایای حاده یا قائمه روی هم قرار گرفته‌اند نیز می‌شوند. این لایه‌ها در نقاط تقاطع نخ‌هایشان با چسب یا حرارت به یکدیگر متصل می‌شوند.

۱۰ - محصولات دارای قابلیت کشش متشکل از مواد نسجی ترکیب شده با نخ‌های کاتوچویی در این قسمت طبقه‌بندی می‌شوند.

۱۱ - در قسمت یازدهم اصطلاح «آغشته‌شده» شامل «فروبرده شده در مایع آغشته‌کننده» نیز می‌گردد.

۱۲ - در این قسمت اصطلاح «پلی‌امیدها» شامل «آرامیدها» نیز می‌گردد.

۱۳ - بنا به مقتضیات این قسمت و، هر جای قابل اطلاق در سرتاسر نشانکلاتور (سیستم هماهنگ شده)، اصطلاح «نخ الاستومریک» (Elastomeric) یعنی نخ رشته‌ای (Filament)، شامل تک رشته‌ای، از ماده نسجی مصنوعی، به غیر از نخ تکستوره (Textured)، که به هنگام کشیده شدن تا سه برابر طول اصلی آن پاره نشده و پس از کشیده شدن تا دو برابر طول اصلی آن، طی مدت زمان ۵ دقیقه، به طولی نه بزرگتر از ۱/۵ برابر طول اصلی آن برگردد.

۱۴ - جز در مواردی که مقررات مخالفی باشد، البسه از مواد نسجی مشمول شماره‌های مختلف حتی اگر به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی عرضه شوند در شماره‌های مربوط به خود طبقه‌بندی می‌شوند. به مفهوم یادداشت حاضر، منظور از اصطلاح «البسه از مواد نسجی» شامل لباس‌های مشمول شماره ۰۱ لغایت ۱۴ و شماره‌های ۰۱ لغایت ۱۱ می‌شود.

### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

۱ - در قسمت یازدهم ولدی الاقتضاء، در نشانکلاتور این اصطلاحات دارای معانی می‌باشند که ذیلاً برای آنها در نظر گرفته شده است:

#### الف - نخ‌های سفیدنشده (Unbleached yarn)

نخ‌هایی هستند که:

یکم - دارای رنگ طبیعی الیاف متشکله خود بوده که سفیدنشده (رنگ‌زدایی نشده) و رنگ‌ریزی نشده (حتی توده آن) یا چاپ نشده‌اند؛ یا

دوم - بدون رنگ کاملاً مشخص (موسوم به «Grey yarn») که از الیاف پس مانده تهیه شده‌اند.

این نخ‌ها ممکن است با آهاری بی‌رنگ یا رنگی ناپایدار (رنگ ناپایدار پس از شستن ساده با صابون، زائل می‌شود)، و درمورد الیاف سنتتیک یا مصنوعی خمیر آنها با محصولات کدرکننده (مثلاً، دی‌اکسید تیتان) عمل آمده باشد.

#### ب - نخ‌های سفیدشده (Bleached yarn)

نخ‌هایی هستند که:

یکم - تحت عمل سفیدشدن (رنگ‌زدایی) قرار گرفته یا از الیاف سفیدشده

requires, has been dyed white (whether or not in the mass) or treated with a white dressing;

- (ii) consists of a mixture of unbleached and bleached fibres; or
- (iii) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached and bleached yarns.

**(c) Coloured (dyed or printed) yarn**

Yarn which:

- (i) is dyed (whether or not in the mass) other than white or in a fugitive colour, or printed, or made from dyed or printed fibres;
- (ii) consists of a mixture of dyed fibres of different colours or of a mixture of unbleached or bleached fibres with coloured fibres (marl or mixture yarns), or is printed in one or more colours at intervals to give the impression of dots;
- (iii) is obtained from slivers or rovings which have been printed; or
- (iv) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn.

The above definitions also apply, *mutatis mutandis*, to monofilament and to strip or the like of Chapter 54.

**(d) Unbleached woven fabric**

Woven fabric made from unbleached yarn and which has not been bleached, dyed or printed. Such fabric may have been treated with a colourless dressing or a fugitive dye.

**(e) Bleached woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) has been bleached or, unless the context otherwise requires, dyed white or treated with a white dressing, in the piece;
- (ii) consists of bleached yarn; or
- (iii) consists of unbleached and bleached yarn.

**(f) Dyed woven fabric**

Woven fabric which:

- (i) is dyed a single uniform colour other than white (unless the context otherwise requires) or has been treated with a coloured finish other than white (unless the context otherwise requires), in the piece; or
- (ii) consists of coloured yarn of a single uniform colour.

**(g) Woven fabric of yarns of different colours**

Woven fabric (other than printed woven fabric) which:

- (i) consists of yarns of different colours or yarns of different shades of the same colour (other than the natural colour of the constituent fibres);
- (ii) consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn; or
- (iii) consists of marl or mixture yarns.

(In all cases, the yarn used in selvages and piece ends is not taken into consideration.)

**(j) Printed woven fabric**

Woven fabric which has been printed in the piece, whether or not made from yarns of different colours.

(The following are also regarded as printed woven fabrics: woven fabrics bearing designs

(رنگ‌زدایی شده) ساخته شده یا، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، با رنگ‌رزی سفید شده باشند (حتی در توده آن) یا با آهاری سفید، عمل آمده باشند؛

دوم - متشکل از مخلوطی از الیاف سفید نشده و سفید شده؛ یا سوم - چندلا (تابیده) یا کابله متشکل از نخ‌های سفید نشده و نخ‌های سفید شده.

**ج - نخ‌های رنگی (رنگ‌رزی شده یا چاپ شده) (Coloured «dyed or printed» yarn)**

نخ‌هایی هستند که:

یکم - رنگ‌رزی شده (حتی در توده آن) غیر از رنگ سفید یا رنگ سفید یا رنگ ناپایدار، یا چاپ شده، یا ساخته شده از الیاف رنگ‌رزی شده یا چاپ شده؛ دوم - متشکل از مخلوطی از الیاف رنگ‌رزی شده به رنگ‌های مختلف یا مخلوطی از الیاف سفید نشده یا سفید شده با الیاف رنگی (نخ‌های ابلق یا مخلوط)، یا چاپ شده در یک یا چند رنگ با فواصلی که به آنها ظاهری با نقش خال خال دهد؛ سوم - فتیله یا خامه آنها چاپ شده باشد؛ یا چهارم - چندلا (تابیده) یا کابله، متشکل از نخ‌های سفید نشده یا سفید شده و نخ‌های رنگی.

تعاریف فوق همچنین، با انجام تغییرات لازم، در مورد تک رشته، نوار یا اشکال همانند فصل ۵۴ قابل اجرا است.

**د - پارچه‌های تار و پودباف سفید نشده (Unbleached woven fabric)**

پارچه‌های تار و پود باف تهیه شده از نخ‌های سفید نشده که رنگ‌زدایی نشده؛ رنگ‌رزی نشده یا چاپ نشده باشند. این پارچه‌ها ممکن است با آهاری بی‌رنگ یا رنگی ناپایدار عمل آمده باشند.

**ه - پارچه‌های تار و پودباف سفید شده (Bleached woven fabric)**

پارچه‌های تار و پودباف پارچه‌هایی هستند که:

یکم - سفید شده (رنگ‌زدایی شده) یا جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، با رنگ‌رزی سفید شده باشند یا با آهاری سفید عمل آمده باشند؛ دوم - پارچه آنها متشکل از نخ‌های سفید شده باشند؛ یا سوم - پارچه آنها متشکل از نخ‌های سفید نشده و سفید شده باشند.

**و - پارچه‌های تار و پودباف رنگ‌رزی شده (Dyed Woven fabric)**

پارچه‌هایی هستند که:

یکم - پارچه آنها با یک رنگ یکنواخت غیر از سفید (جز در مواردی که مقررات مغایری باشد) رنگ‌رزی شده یا با یک رنگ مکمل غیر از سفید (جز در مواردی که مقررات مغایری باشد) عمل آمده باشند؛ یا دوم - پارچه آنها از نخ رنگی با یک رنگ یکنواخت تشکیل شده باشد.

**ز - پارچه‌های تار و پودباف از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون (Woven fabric of yarns of different colours)**

پارچه‌هایی هستند (غیر از پارچه‌های چاپ شده) که:

یکم - از نخ‌های به رنگ‌های مختلف یا از نخ‌های سایه روشن از همان رنگ (غیر از رنگ طبیعی الیاف متشکله) تشکیل شده باشند؛ دوم - متشکل از نخ سفید نشده یا سفید شده و از نخ رنگی باشند؛ یا سوم - متشکل از نخ‌های ابلق یا مخلوط باشند.

(در کلیه موارد نخ‌های تشکیل‌دهنده حاشیه و سرطاقه در نظر گرفته نمی‌شوند)

**ح - پارچه‌های تار و پودباف چاپ شده (Printed Woven fabric)**

پارچه‌هایی هستند که به صورت توپ چاپ شده، حتی اگر از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون تهیه شده باشند.

(پارچه‌های زیر به عنوان پارچه‌های تار و پودباف چاپ شده تلقی می‌شوند:

made, for example, with a brush or spray gun, by means of transfer paper, by flocking or by the batik process.)

The process of mercerisation does not affect the classification of yarns or fabrics within the above categories.

The definitions at (d) to (g) above apply, *mutatis mutandis*, to knitted or crocheted fabrics.

**(h) Plain weave**

A fabric construction in which each yarn of the weft passes alternately over and under successive yarns of the warp and each yarn of the warp passes alternately over and under successive yarns of the weft.

2. (A) Products of Chapters 56 to 63 containing two or more textile materials are to be regarded as consisting wholly of that textile material which would be selected under Note 2 to this Section for the classification of a product of Chapters 50 to 55 or of heading 58.09 consisting of the same textile materials.

**(B) For the application of this rule:**

- (a) where appropriate, only the part which determines the classification under Interpretative Rule 3 shall be taken into account;
- (b) in the case of textile products consisting of a ground fabric and a pile or looped surface no account shall be taken of the ground fabric;
- (c) in the case of embroidery of heading 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone.

پارچه‌های تار و پودباف دارای طرح ساخته شده، به عنوان مثال، با یک قلم مو یا پیستوله، با کاغذهای عکس‌برگردان، با پرزپاشی یا فرآیندباتیک (batik)

فرآیند مرسریزه کردن تاثیری در طبقه‌بندی نخ‌ها یا پارچه‌های مذکور در گروه‌های فوق ندارد.

تعاریف مذکور در بندهای «د» لغایت «ح» بالا با انجام تغییرات لازم، نسبت به پارچه‌های کشباف (Knitted) یا قلاب‌بافی شده (Crocheted) اطلاق می‌گردند.

**ط - پارچه‌های ساده باف (Plain Weave)**

پارچه‌هایی هستند که در بافت آنها نخ بود متناوباً از زیر و روی نخ‌های متوالی تار عبور می‌کند و هر نخ تار نیز به تناوب از زیر و روی نخ‌های متوالی پود می‌گذرد.

۲ - (اول) محصولات فصول ۵۶ لغایت ۶۳ دارای دو یا چند ماده نسجی کلاً شامل آن ماده نسجی تلقی می‌شوند که ذیل یادداشت ۲ این قسمت برای طبقه‌بندی محصولی از فصول ۵۰ لغایت ۵۵ یا ۵۸-۰۹ متشکل از همان مواد نسجی در نظر گرفته شده است.

(دوم) برای اجرای این قاعده:

الف - برحسب مورد فقط قسمتی که طبقه‌بندی را مطابق قاعده ۳ عمومی تفسیری تعیین می‌کند، به حساب آورده می‌شود؛

ب - در مواردی که محصولات نسجی دارای یک زمینه و یک سطح مخملی یا حوله‌بافت (Bouclée) باشند، زمینه به حساب آورده نمی‌شود؛

ج - در مورد گلدوزی‌ها یا قلابدوزی‌های مشمول شماره ۱۰-۵۸ و مصنوعات مربوط به آنها تنها زمینه پارچه مورد توجه قرار می‌گیرد. با این حال برای گلدوزی‌ها یا قلابدوزی‌های بدون زمینه مرئی و مصنوعات از این مواد، طبقه‌بندی منحصراً با توجه به نخ‌های گلدوزی یا قلابدوزی انجام می‌شود.



## Chapter 50

## Silk

## فصل ۵۰

## ابریشم

## Notes.

## یادداشت‌ها.

## Explanatory remarks to Chapter 50

1. The importation and exportation of silk-worm cocoons covered by this chapter are subject to compliance with Article 7 of the veterinary law passed in 1971 (1350).
2. The importation of silk yarn and yarn spun from silk waste for producing surgical thread is subject to the discretion and approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۰

- ۱- ورود و صدور پيله ابریشم مشمول این فصل موكول به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.
- ۲- ورود نخ ابریشم و نخ تابیده از آخال ابریشم جهت تولید نخ‌های جراحی، موكول به تشخیص و موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5001 00 00	Silk-worm cocoons suitable for reeling.			Kg	5 (a) 15 (b) تاریخ ۲/۱۵ لغایت ۴/۱۵ (در زمان ترخیص)	پيله كرم ابریشم مناسب برای باز کردن.	۵۰۰۱ ۰۰ ۰۰
5002 00 00	Raw silk (not thrown).		2	Kg	15	ابریشم خام (نتابیده).	۵۰۰۲ ۰۰ ۰۰
5003 00 00	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and Garnetted stock).			Kg	40	ضایعات ابریشم (شامل پيله‌های نامناسب برای فرقه پیچ (reeling)، ضایعات نخ و انباشت ناخالصی‌های قبل از حلاجی (Garnetted stock)).	۵۰۰۳ ۰۰ ۰۰
5004 00	Silk yarn (other than yarn spun from silk waste) not put up for retail sale.					نخ ابریشم (غیر از نخ‌های آخال ابریشم) آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۰۰۴ ۰۰
5004 00 10	--- Used in manufacturing surgical thread of various kinds			Kg	5	--- مورد مصرف در تولید انواع نخ‌های جراحی	۵۰۰۴ ۰۰ ۱۰
5004 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۵۰۰۴ ۰۰ ۹۰
5005 00	Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale.					نخ تابیده از آخال ابریشم، آماده نشده برای خرده‌فروشی.	۵۰۰۵ ۰۰
5005 00 10	--- Used in manufacturing surgical thread of various kinds			Kg	5	--- مورد مصرف در تولید انواع نخ‌های جراحی	۵۰۰۵ ۰۰ ۱۰
5005 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۵۰۰۵ ۰۰ ۹۰
5006 00 00	Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut.			Kg	20	نخ ابریشم و نخ تابیده از آخال ابریشم، آماده شده برای خرده فروشی؛ تار حاصل از احشاء كرم ابریشم (Silk-Worm Gut).	۵۰۰۶ ۰۰ ۰۰
50 07	Woven fabrics of silk or of silk waste.					پارچه‌های تار و پود باف از ابریشم یا از آخال ابریشم.	۵۰ ۰۷
5007 10	- Fabrics of noil silk:					- پارچه‌ها از کج ابریشم (Noil silk).	۵۰۰۷ ۱۰
5007 10 10	--- Cashmere			Kg	32	--- ترمه	۵۰۰۷ ۱۰ ۱۰
5007 10 20	--- Hand - Woven of hair			Kg	32	--- شعر دستباف	۵۰۰۷ ۱۰ ۲۰
5007 10 30	--- Hand - Woven brocade			Kg	32	--- زری دستباف	۵۰۰۷ ۱۰ ۳۰
5007 10 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۰۰۷ ۱۰ ۹۰
5007 20	- Other fabrics, containing 85 % or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk:		2			- سایر پارچه‌ها، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از ابریشم یا از آخال ابریشم، غیر از کج ابریشم.	۵۰۰۷ ۲۰
5007 20 10	--- batik			Kg	32	--- کلاهای (باتیک)	۵۰۰۷ ۲۰ ۱۰
5007 20 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۰۰۷ ۲۰ ۹۰
5007 90 00	- Other fabrics			Kg	32	- سایر پارچه‌ها	۵۰۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 51

### Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric

## فصل ۵۱

### پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های نار و پودباف از موی یال و دم

#### Notes.

- Throughout the Nomenclature:
  - "Wool" means the natural fibre grown by sheep or lambs;
  - "Fine animal hair" means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel, (including dromedary), yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
  - "Coarse animal hair" means the hair of animals not mentioned above, excluding brush-making hair and bristles (heading 05.02) and horsehair (heading 05.11).

#### یادداشت‌ها.

- در نمائکلاتور منظور از:
  - الف - «پشم» عبارت است از الیاف طبیعی به دست آمده از گوسفند یا بره؛
  - ب - «موی نرم (کرک حیوان)» عبارت است از موی آلیاکا، لاما، ویکونا، شتر (شامل شتر یک کوهانه Dromedary)، پاک، آنگورا، بز تبت، بز کشمیر یا امثال آنها (باستثنای بزهای معمولی)، خرگوش (از جمله خرگوش آنگورا)، خرگوش صحرائی، سگ آبی، راگوندن یا موش آبی آمریکایی؛
  - ج - «موی زبر حیوان» عبارت است از موی حیواناتی که در بالا ذکر نشده، باستثنای مو و موی خوک و گراز برای بروس‌سازی (شماره ۰۲ ه ۵) و موی یال و دم (شماره ۱۱ ه ۵).

#### Explanatory remarks to Chapter 51

- The importation of the hair and wool of those animals the meat of which are religiously banned as well as those that are not slaughtered in accordance with the Islamic rites, is forbidden.
- The importation and exportation of raw products derived from animals covered by this chapter are subject to compliance with Article 7 of the veterinary law passed in 1971 (1350).

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۱

- ۱ - ورود پشم و موی از حیوانات حرام گوشت یا از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیر شرعی ممنوع است.
- ۲ - ورود و صدور محصولات خام استحصالی از حیوانات مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
51 01	Wool, not carded or combed.					پشم، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۱
	- Greasy, including fleece-washed wool:					- پشم چرب، همچنین پشم شسته شده در پشت حیوان:	
5101 11 00	-- Shorn wool			Kg	5	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۱۱ ۰۰
5101 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Degreased, not carbonised:					- چربی زدایی شده، کربونیزه نشده:	
5101 21 00	-- Shorn wool			Kg	5	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۲۱ ۰۰
5101 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۱ ۲۹ ۰۰
5101 30 00	- Carbonised			Kg	5	- کربونیزه شده	۵۱۰۱ ۳۰ ۰۰
51 02	Fine or coarse animal hair, not carded or combed.					موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۲
	- Fine animal hair:					- موی نرم (کرک) حیوان:	
5102 11 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg	5	-- از بز کشمیری	۵۱۰۲ ۱۱ ۰۰
5102 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۲ ۱۹ ۰۰
5102 20 00	- Coarse animal hair			Kg	5	- موی زبر حیوان	۵۱۰۲ ۲۰ ۰۰
51 03	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock.					آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، همچنین آخال نخ، باستثنای الیاف کهنه و پس مانده آنها.	۵۱ ۰۳
5103 10 00	- Noils of wool or of fine animal hair			Kg	15	- خرده پشم یا خرده موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5103 20 00	- Other waste of wool or of fine animal hair			Kg	15	- سایر آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۲۰ ۰۰
5103 30 00	- Waste of coarse animal hair			Kg	15	- آخال موی زبر حیوان	۵۱۰۳ ۳۰ ۰۰
5104 00 00	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair.			Kg	40	الیاف کهنه و پس مانده پشم یا موی نرم (کرک) یا زبر حیوان.	۵۱۰۴ ۰۰ ۰۰
51 05	Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed (including combed wool in fragments).					پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده (از جمله پشم شانه زده به صورت توده «Fragments»).	۵۱ ۰۵
5105 10 00	- Carded wool			Kg	5	- پشم حلاجی شده	۵۱۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Wool tops and other combed wool:					- قتیله پشم (Tops) و سایر پشم های شانه زده:	
5105 21 00	-- Combed wool in fragments			Kg	5	-- «پشم شانه زده به صورت توده»	۵۱۰۵ ۲۱ ۰۰
5105 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۵ ۲۹ ۰۰
	- Fine animal hair, carded or combed:					- موی نرم (کرک) حیوان حلاجی شده یا شانه زده:	
5105 31 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg	5	-- از بز کشمیری	۵۱۰۵ ۳۱ ۰۰
5105 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۱۰۵ ۳۹ ۰۰
5105 40 00	- Coarse animal hair, carded or combed			Kg	5	- موی زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده	۵۱۰۵ ۴۰ ۰۰
51 06	Yarn of carded wool, not put up for retail sale.					نخ از پشم حلاجی شده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۶
5106 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	5	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۱۰ ۰۰
5106 20 00	- Containing less than 85 % by weight of wool			Kg	10	- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۲۰ ۰۰
51 07	Yarn of combed wool, not put up for retail sale.					نخ از پشم شانه زده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۷
5107 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	5	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۱۰ ۰۰
5107 20	- Containing less than 85 % by weight of wool					- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۲۰
5107 20 10	--- With size less than 60 in metric system			Kg	10	--- با نمبر کمتر از ۶۰ متریک	۵۱۰۷ ۲۰ ۱۰
5107 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۱۰۷ ۲۰ ۹۰
51 08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale.					نخ از موی نرم (کرک) حیوان (حلاجی شده یا شانه زده)، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۸
5108 10 00	- Carded			Kg	10	- حلاجی شده	۵۱۰۸ ۱۰ ۰۰
5108 20 00	- Combed			Kg	10	- شانه زده	۵۱۰۸ ۲۰ ۰۰
51 09	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale.					نخ از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، آماده شده برای خرده فروشی؛	۵۱ ۰۹
5109 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair			Kg	15	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۹ ۱۰ ۰۰
5109 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۵۱۰۹ ۹۰ ۰۰
5110 00 00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.			Kg	15	نخ از موی زبر حیوان یا از موی یال و دم (از جمله نخ گپیبه از موی یال و دم)، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۱۱۰ ۰۰ ۰۰
51 11	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.					پارچه های تار و پودباف از پشم حلاجی شده یا از موی نرم (کرک) حلاجی شده حیوان.	۵۱ ۱۱
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:					- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5111 11 00	-- Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۳۰۰ گرم	۵۱۱۱ ۱۱ ۰۰
5111 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۱۱۱ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5111 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-made filaments) مخلوط شده باشد.	۵۱۱۱ ۲۰ ۰۰
5111 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (Discontinues) مخلوط شده باشد.	۵۱۱۱ ۳۰ ۰۰
5111 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۵۱۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>51 12</b>	<b>Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پشم شانه‌زده یا از موی نرم (کرک) شانه‌زده حیوان.	<b>۵۱ ۱۲</b>
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:					- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5112 11 00	-- Of a weight not exceeding 200 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم	۵۱۱۲ ۱۱ ۰۰
5112 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۱۱۲ ۱۹ ۰۰
5112 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های مصنوعی یا سنتتیک مخلوط شده باشد.	۵۱۱۲ ۲۰ ۰۰
5112 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres			Kg	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره مخلوط شده باشد.	۵۱۱۲ ۳۰ ۰۰
5112 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۵۱۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>5113 00 00</b>	<b>Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.</b>			<b>Kg</b>	<b>26</b>	پارچه‌های تار و پود باف از موی زبر حیوان یا از موی یال و دم.	<b>۵۱۱۳ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 52

## فصل ۵۲

## Cotton

## پنبه

## Notes.

## یادداشت‌ها.

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns.

## یادداشت شماره فرعی.

۱- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۲ ۵۲۰۹ و ۴۲ ۵۲۱۱ منظور از اصطلاح «دنیم» (Denim) پارچه‌هایی هستند از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون دارای سه نخ یا چهار نخ جناغی (Twill)، از جمله جناغی شکسته (Broken twill) (گاهی به اطلسی باف موسومند)، تار از رو (Warp faced) که نخ‌های تار آنها تنها دارای یک رنگ و نخ‌های پود آنها سفید نشده، سفید شده، به رنگ خاکستری رنگ‌شده و یا مختصراً به رنگی روشن‌تر از رنگ به کار رفته برای نخ‌های تار، رنگ شده می‌باشند.

## Explanatory remarks to Chapter 52

1. The importation of the goods covered by tariff 52.01, 52.02, 52.03 of this chapter is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law passed in 1967.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۲

- ۱- ورود کالاهای مشمول تعرفه‌های ۵۲۰۱، ۵۲۰۲، ۵۲۰۳ این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5201 00 00	Cotton, not carded or combed.		2	Kg	10	پنبه، حلاجی نشده یا شانه نزده.	۵۲۰۱ ۰۰ ۰۰
52 02	Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock).					آخال پنبه (از جمله آخال نخ و الیاف پس‌مانده آن) (Garnetted stock).	۵۲ ۰۲
5202 10 00	- Yarn waste (including thread waste)			Kg	26	- آخال نخ	۵۲۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5202 91 00	-- Garnetted stock			Kg	26	-- الیاف پس‌مانده پنبه	۵۲۰۲ ۹۱ ۰۰
5202 99 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۵۲۰۲ ۹۹ ۰۰
5203 00 00	Cotton, carded or combed			Kg	5	پنبه، حلاجی شده یا شانه‌زده.	۵۲۰۳ ۰۰ ۰۰
52 04	Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale.					نخ از پنبه برای دوخت، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۲ ۰۴
	- Not put up for retail sale:					- آماده نشده برای خرده فروشی:	
5204 11 00	-- Containing 85 % or more by weight of cotton		3	Kg	15	-- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه	۵۲۰۴ ۱۱ ۰۰
5204 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۲۰۴ ۱۹ ۰۰
5204 20 00	- Put up for retail sale		3	Kg	15	- آماده شده برای خرده فروشی	۵۲۰۴ ۲۰ ۰۰
52 05	Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85 % or more by weight of cotton, not put up for retail sale.					نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۲ ۰۵
	- Single yarn, of uncombed fibres:					- نخ یک لا، از الیاف شانه نزده:	
5205 11 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number).			Kg	20	-- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ تجاوز نکند).	۵۲۰۵ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5205 12 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number).		5	Kg	20	- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده لیکن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۲ ۰۰
5205 13 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number).		2	Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۳ ۰۰
5205 14 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۱۴ ۰۰
5205 15 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک متجاوز از ۸۰ باشد)	۵۲۰۵ ۱۵ ۰۰
	- Single yarn, of combed fibres:					- نخ یک لای، از الیاف شانه زده:	
5205 21 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۱ ۰۰
5205 22 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۲ ۰۰
5205 23 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۲۳ ۰۰
5205 24 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۴ ۰۰
5205 26 00	-- Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ بوده ولی از ۹۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۶ ۰۰
5205 27 00	-- Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۹۴ بوده ولی از ۱۲۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۲۷ ۰۰
5205 28 00	-- Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۲۰ باشد).	۵۲۰۵ ۲۸ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده:	
5205 31 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).		5	Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۱ ۰۰
5205 32 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).		5	Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5205 33 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۳۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۳ ۰۰
5205 34 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۳۴ ۰۰
5205 35 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۵ ۳۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده:	
5205 41 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۱ ۰۰
5205 42 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۲ ۰۰
5205 43 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۳ ۰۰
5205 44 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۴ ۰۰
5205 46 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ بوده ولی از ۹۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۵ ۴۶ ۰۰
5205 47 00	-- Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۰۶/۳۸ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۹۴ بوده ولی از ۱۲۰ فراتر نرود)	۵۲۰۵ ۴۷ ۰۰
5205 48 00	-- Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn).			Kg	15	۳۳۲/۵۶ - که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۸۳/۳۳ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۲۰ بیشتر نباشد)	۵۲۰۵ ۴۸ ۰۰
52 06	<b>Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85 % by weight of cotton, not put up for retail sale.</b>					<b>نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، آماده نشده برای خرده‌فروشی.</b>	۵۲ ۰۶
	- Single yarn, of uncombed fibres:					- نخ یک لای، از الیاف شانه‌نروده:	
5206 11 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	۳۳۲/۵۶ - که اندازه آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5206 12 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۲ ۰۰
5206 13 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۳ ۰۰
5206 14 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۱۴ ۰۰
5206 15 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۱۵ ۰۰
	- Single yarn, of combed fibres					- نخ یک لای، از الیاف شانه زده	
5206 21 00	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن حداقل ۷۱۴/۲۹ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۱ ۰۰
5206 22 00	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)			Kg	20	- که اندازه آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۲ ۰۰
5206 23 00	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد)	۵۲۰۶ ۲۳ ۰۰
5206 24 00	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۲۴ ۰۰
5206 25 00	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number).			Kg	15	- که اندازه آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۲۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:					- نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه نزده.	
5206 31 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۱ ۰۰
5206 32 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۲ ۰۰
5206 33 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۳ ۰۰
5206 34 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	- که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی از ۱۲۵ دسی تکس کمتر نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۳۴ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5206 35 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	— که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۳۵ ۰۰
	- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:					— نخ چندلا (تابیده) یا کابله، از الیاف شانه زده.	
5206 41 00	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn).			Kg	20	— که اندازه هر نخ یک لای آن ۷۱۴/۲۹ دسی تکس یا بیشتر باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک از ۱۴ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۱ ۰۰
5206 42 00	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn).			Kg	20	— که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۱۴ بوده ولی از ۴۳ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۲ ۰۰
5206 43 00	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn).			Kg	15	— که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۴۳ بوده ولی از ۵۲ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۳ ۰۰
5206 44 00	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	— که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۹۲/۳۱ دسی تکس بوده ولی کمتر از ۱۲۵ دسی تکس نباشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۵۲ بوده ولی از ۸۰ بیشتر نباشد).	۵۲۰۶ ۴۴ ۰۰
5206 45 00	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn).			Kg	15	— که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۱۲۵ دسی تکس باشد (نمره هر نخ یک لای آن در سیستم متریک بیش از ۸۰ باشد).	۵۲۰۶ ۴۵ ۰۰
52 07	<b>Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale.</b>					نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، آماده شده برای خرده فروشی.	۵۲ ۰۷
5207 10 00	- Containing 85 % or more by weight of cotton		3	Kg	15	— دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه باشد	۵۲۰۷ ۱۰ ۰۰
5207 90 00	- Other			Kg	15	— سایر	۵۲۰۷ ۹۰ ۰۰
52 08	<b>Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه های تار و پود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده، و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد.	۵۲ ۰۸
	- Unbleached:					— سفید نشده:	
5208 11 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		2	Kg	32	— ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۱۱ ۰۰
5208 12 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		2,3	Kg	32	— ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۱۲ ۰۰
5208 13 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3,2	Kg	32	— سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۸ ۱۳ ۰۰
5208 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	— سایر پارچه ها	۵۲۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					— سفید شده:	
5208 21 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	— ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۲۱ ۰۰
5208 22 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	— ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۲۲ ۰۰
5208 23 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	— سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۸ ۲۳ ۰۰
5208 29 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	— سایر پارچه ها	۵۲۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					— رنگرزی شده:	
5208 31 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	— ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5208 32 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۳۲ ۰۰
5208 33 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۸ ۳۳ ۰۰
5208 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5208 41 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۴۱ ۰۰
5208 42	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>				32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۴۲
5208 42 10	--- Hand - made fabrics			Kg	32	--- پارچه‌های دستباف	۵۲۰۸ ۴۲ ۱۰
5208 42 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۲۰۸ ۴۲ ۹۰
5208 43 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۸ ۴۳ ۰۰
5208 49 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5208 51 00	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده‌باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۵۱ ۰۰
5208 52 00	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>		3	Kg	32	-- ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	۵۲۰۸ ۵۲ ۰۰
5208 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۸ ۵۹ ۰۰
<b>52 09</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					<b>پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد.</b>	<b>۵۲ ۰۹</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5209 11 00	-- Plain weave		3,5	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۱۱ ۰۰
5209 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۹ ۱۲ ۰۰
5209 19 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					- سفید شده:	
5209 21 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۲۱ ۰۰
5209 22 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهارنخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۹ ۲۲ ۰۰
5209 29 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5209 31 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۳۱ ۰۰
5209 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۹ ۳۲ ۰۰
5209 39 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5209 41 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۴۱ ۰۰
5209 42 00	-- Denim		3	Kg	32	-- پارچه‌های موسوم به «دنیم (Denim)»	۵۲۰۹ ۴۲ ۰۰
5209 43 00	-- Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سایر پارچه‌های سه نخ یا چهارنخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۹ ۴۳ ۰۰
5209 49 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5209 51 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۰۹ ۵۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5209 52 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی-باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۰۹ ۵۲ ۰۰
5209 59 00	-- Other fabrics		3,5	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۰۹ ۵۹ ۰۰
<b>52 10</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد.	<b>۵۲ ۱۰</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5210 11 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۱۱ ۰۰
5210 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Bleached:					- سفید شده:	
5210 21 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۲۱ ۰۰
5210 29 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5210 31 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۳۱ ۰۰
5210 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی-باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۱۰ ۳۲ ۰۰
5210 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5210 41 00	-- Plain weave			Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۴۱ ۰۰
5210 49 00	-- Other fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5210 51 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۰ ۵۱ ۰۰
5210 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۰ ۵۹ ۰۰
<b>52 11</b>	<b>Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m<sup>2</sup>.</b>					پارچه‌های تار و پود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد.	<b>۵۲ ۱۱</b>
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
5211 11 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۱۱ ۰۰
5211 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3,4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی-باف همچنین جنافی مورب باف	۵۲۱۱ ۱۲ ۰۰
5211 19 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۱۹ ۰۰
5211 20 00	- Bleached			Kg	32	- سفید شده	۵۲۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Dyed:					- رنگ‌رزی شده:	
5211 31 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۳۱ ۰۰
5211 32 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3,4	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی-باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۱۱ ۳۲ ۰۰
5211 39 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۳۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون:	
5211 41 00	-- Plain weave		3,4	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۴۱ ۰۰
5211 42 00	-- Denim		3,4	Kg	32	-- پارچه‌های موسوم به «دنیم (Denim)»	۵۲۱۱ ۴۲ ۰۰
5211 43 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill			Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جنافی-باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۲۱۱ ۴۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5211 49 00	-- Other fabrics		3,4	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۴۹ ۰۰
	- Printed:					- چاپ شده:	
5211 51 00	-- Plain weave		3	Kg	32	-- ساده باف	۵۲۱۱ ۵۱ ۰۰
5211 52 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill		3	Kg	32	-- سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	۵۲۱۱ ۵۲ ۰۰
5211 59 00	-- Other fabrics		3	Kg	32	-- سایر پارچه‌ها	۵۲۱۱ ۵۹ ۰۰
<b>52 12</b>	<b>Other woven fabrics of cotton.</b>					<b>سایر پارچه‌های تار و پود باف از پنبه.</b>	<b>۵۲ ۱۲</b>
	- Weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> :					- به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم:	
5212 11 00	-- Unbleached		3	Kg	32	-- سفید نشده	۵۲۱۲ ۱۱ ۰۰
5212 12 00	-- Bleached		3	Kg	32	-- سفید شده	۵۲۱۲ ۱۲ ۰۰
5212 13 00	-- Dyed		3	Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۲۱۲ ۱۳ ۰۰
5212 14 00	-- Of yarns of different colors		3	Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۲۱۲ ۱۴ ۰۰
5212 15 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۲۱۲ ۱۵ ۰۰
	- Weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> :					- به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم:	
5212 21 00	-- Unbleached		3	Kg	32	-- سفید نشده	۵۲۱۲ ۲۱ ۰۰
5212 22 00	-- Bleached		3	Kg	32	-- سفید شده	۵۲۱۲ ۲۲ ۰۰
5212 23 00	-- Dyed		3	Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۲۱۲ ۲۳ ۰۰
5212 24 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۲۱۲ ۲۴ ۰۰
5212 25 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۲۱۲ ۲۵ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5305 00 00	Coconut, abaca (Manila hemp or <i>Musa textilis</i> Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).			Kg	5	نارگیل، آباکا (شادانه مانیل) (Abaca) (الیاف حاصل از دمبرگ‌های برگ موز بومی فیلیپین) گیاه رامی Ramie. و سایر الیاف نساجی گیاهی، که در جای دیگری مصرح یا مشمول نشده، خام یا فرآوری شده ولیکن ریسیده نشده (Not spun)؛ پاره الیاف کوتاه (Tow) از کتان (Flax)، کنف (Hemp)، یا کنف هندی (Jute) حاصل از حلاجی کتان (scutching) یا کنف (Hackling)، الیاف کوتاه (Noils) و ضایعات از این الیاف (شامل ضایعات نخ و انباشت ناخالصی‌های قبل از حلاجی)	۵۳۰۵ ۰۰ ۰۰
53 06	Flax yarn.					نخ کتان.	۵۳ ۰۶
5306 10 00	- Single			Kg	5	- یک لا	۵۳۰۶ ۱۰ ۰۰
5306 20 00	- Multiple (folded) or cabled			Kg	5	- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۳۰۶ ۲۰ ۰۰
53 07	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.					نخ از کنف یا از سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۵۳ ۰۷
5307 10 00	- Single			Kg	5	- یک لا	۵۳۰۷ ۱۰ ۰۰
5307 20 00	- Multiple (folded) or cabled			Kg	5	- چند لا (تابیده) یا کابله	۵۳۰۷ ۲۰ ۰۰
53 08	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn.					نخ از سایر الیاف نسجی نباتی؛ نخ کاغذی.	۵۳ ۰۸
5308 20 00	- True hemp yarn			Kg	5	نخ شاهدانه	۵۳۰۸ ۲۰ ۰۰
5308 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۳۰۸ ۹۰ ۰۰
53 09	Woven fabrics of flax.					پارچه‌های تار و پود باف از کتان.	۵۳ ۰۹
	- Containing 85 % or more by weight of flax:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی کتان باشد:	
5309 11 00	-- Unbleached or bleached			Kg	20	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۳۰۹ ۱۱ ۰۰
5309 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۳۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of flax:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی کتان باشد:	
5309 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۳۰۹ ۲۱ ۰۰
5309 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۳۰۹ ۲۹ ۰۰
53 10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.					پارچه‌های تار و پود باف از کنف یا از سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۵۳ ۱۰
5310 10 00	- Unbleached		3	Kg	10	- سفید نشده	۵۳۱۰ ۱۰ ۰۰
5310 90 00	- Other		3	Kg	26	- سایر	۵۳۱۰ ۹۰ ۰۰
5311 00 00	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn.			Kg	26	پارچه‌های تار و پود باف از سایر الیاف نسجی نباتی؛ پارچه‌های تار و پود باف از نخ کاغذی.	۵۳۱۱ ۰۰ ۰۰

## Chapter 54

## فصل ۵۴

## Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials

## رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-Made Filaments)؛ نوار (Strip) و غیره از مواد نسجی

## مصنوعی

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature, the term "man-made fibres" means staple fibres and filaments of organic polymers produced by manufacturing processes, either:

(a) By polymerisation of organic monomers, to produce polymers such as polyamides, polyesters, polyolefins or polyurethanes, or by chemical modification of polymers produced by this process (for example, poly (vinyl alcohol) prepared by the hydrolysis of poly (vinyl acetate)); or

(b) By dissolution or chemical treatment of natural organic polymers (for example, cellulose) to produce polymers such as cuprammonium rayon (cupro) or viscose rayon, or by chemical modification of natural organic polymers (for example, cellulose, casein and other proteins, or alginic acid), to produce polymers such as cellulose acetate or alginate.

The terms "synthetic" and "artificial", used in relation to fibres, mean:

Synthetic: fibres as defined at (a); artificial: fibres as defined at (b). Strip and the like of heading 54.04 or 54.05 are not considered to be man-made fibres.

The terms "man-made", "synthetic" and "artificial" shall have not the same meanings when used in relation to "textile materials".

2. Heading 54.02 and 54.03 do not apply to synthetic or artificial filament tow of chapter 55.

## یادداشت‌ها.

۱- در نمائکلاتور منظور از عبارت «الیاف سنتتیک یا مصنوعی» الیاف غیریکسره و رشته‌های پلیمرهای آلی می‌باشند که با فرآیندهای صنعتی زیر به دست آمده باشند:

الف - به وسیله بسپارسازی (Polymerizations) مونومرهای آلی برای تولید پلیمرهایی از قبیل پلی آمیدها، پلی استرها، پلی اولفین‌ها یا پلی اورتان‌ها، یا بوسیله تغییر شیمیایی (modification) پلیمرهای تولید شده از طریق این فرایند (برای مثال، پلی (الکل وینیل) آماده شده از راه هیدرولیز پلی (استات وینیل))؛ یا

ب - از طریق انحلال (Dissolution) یا عمل آوری (treatment) شیمیایی پلیمرهای آلی (برای مثال، سلولز) جهت تولید پلیمرهایی از قبیل رایون (Rayon) کوپرامونیم (Cupro) یا رایون ویسکوز (Viscose). یا از طریق تغییر شیمیایی پلیمرهای آلی طبیعی (برای مثال، سلولز، کازئین و سایر پروتئین‌ها یا اسید آلزئیک) جهت تولید پلی‌مرهایی از قبیل استات سلولز یا آلزینات‌ها

الیاف تعریف شده در بند - الف به عنوان «سنتتیک» و الیاف تعریف شده در بند - ب به عنوان «مصنوعی» تلقی می‌شوند.

واژه‌های "سنتتیک" (Synthetic) و "مصنوعی" (Artificial) مورد استفاده در ارتباط با الیاف (Fibers)، یعنی: سنتتیک: الیاف همانگونه که در (الف) تعریف شده؛ مصنوعی: همانگونه که در (ب) تعریف شده؛ نوار (Strip) و غیره مشمول ردیف ۵۴۰۴ یا ۵۴۰۵ الیاف مصنوعی (Man-made) محسوب نمی‌گردند."

۲ - شماره ۵۴۰۲ و ۵۴۰۳ شامل دسته الیاف (tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی فصل ۵۵ نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 54

1. The import duty of materials (filaments) for producing surgical thread is covered by tariff Nos. of this chapter at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5% of value.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۴

۱- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه‌های این فصل به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
54 01	Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale.					نخ دوخت از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی، حتی آماده شده برای خرده‌فروشی.	۵۴ ۰۱
5401 10 00	- Of synthetic filaments				Kg 10	- از رشته‌های سنتتیک	۵۴۰۱ ۱۰ ۰۰
5401 20 00	- Of artificial filaments				Kg 10	- از رشته‌های مصنوعی	۵۴۰۱ ۲۰ ۰۰
54 02	Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament					نخ از رشته‌های سنتتیک (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی، همچنان	۵۴ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>of less than 67 decitex.</b>					تک رشته‌های سنتتیک کمتر از ۶۷ دسی تکس.	
	- High tenacity yarn of nylon or other polyamides:					- با استحکام بالا (Hightenacity)، از نایلون یا سایر پلی آمیدها:	
5402 11 00	-- Of aramids			Kg	5	-- از آرامیدها (Aramids)	۵۴۰۲ ۱۱ ۰۰
5402 19	-- Other:					-- سایر:	۵۴۰۲ ۱۹
5402 19 10	--- PolyAmid 6 filament yarn 900 -2400 dtex and strength of 73.5 - 90.4		8	Kg	5	-- نخ پلی آمید ۶ با دسی تکس ۹۰۰ الی ۲۴۰۰ و با مقاومت ۷۳/۵ الی ۹۰/۴	۵۴۰۲ ۱۹ ۱۰
5402 19 20	--- Polyamid 6.6 filament yarn 900 -2400 dtex and strength of 73.5 - 90.4			Kg	5	-- نخ پلی آمید ۶/۶ با دسی تکس ۹۰۰ الی ۲۴۰۰ و با مقاومت ۷۳/۵ الی ۹۰/۴	۵۴۰۲ ۱۹ ۲۰
5402 19 90	--- Other:			Kg	10	-- سایر:	۵۴۰۲ ۱۹ ۹۰
5402 20 00	- High tenacity yarn of polyesters			Kg	5	- نخ بسیار مقاوم از پلی استرها	۵۴۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Textured yarn:					- نخ تکستوره:	
5402 31 00	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn not more than 50 tex			Kg	20	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، که اندازه هر نخ یک لای آن بیش از ۵۰ تکس نباشد	۵۴۰۲ ۳۱ ۰۰
5402 32 00	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn more than 50 tex			Kg	20	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها، که اندازه هر نخ یک لای آن بیش از ۵۰ تکس باشد.	۵۴۰۲ ۳۲ ۰۰
5402 33 00	-- Of polyesters		3	Kg	20	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۳۳ ۰۰
5402 34 00	-- Of polypropylene			Kg	32	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۳۴ ۰۰
5402 39 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۵۴۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other yarn, single, untwisted or with a twist not exceeding 50 turns per metre:					- سایر نخها، یکلا، بدون تاب یا با تایی که از ۵۰ دور در متر بیشتر نباشد:	
5402 44 00	-- Elastomeric			Kg	5	-- کشش پذیر	۵۴۰۲ ۴۴ ۰۰
5402 45 00	--other of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۴۵ ۰۰
5402 46 00	-- Other, of polyesters, partially oriented			Kg	15	-- از پلی استرها، حدوداً جهت دار شده باشند.	۵۴۰۲ ۴۶ ۰۰
5402 47 00	-- Other, of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۴۷ ۰۰
5402 48 00	-- Other, of polypropylene			Kg	15	-- از پلی پروپیلن	۵۴۰۲ ۴۸ ۰۰
5402 49 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۴۹ ۰۰
	- Other yarn, single, with a twist exceeding 50 turns per metre:					- سایر نخها، یک لا، با تایی که از ۵۰ دور در متر بیشتر باشد:	
5402 51 00	-- Of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۵۱ ۰۰
5402 52 00	-- Of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۵۲ ۰۰
5402 59 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۵۹ ۰۰
	- Other yarn, multiple (folded) or cabled:					- سایر نخها، چندلا (تاییده) یا کابله:	
5402 61 00	-- Of nylon or other polyamides			Kg	15	-- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها	۵۴۰۲ ۶۱ ۰۰
5402 62 00	-- Of polyesters			Kg	15	-- از پلی استرها	۵۴۰۲ ۶۲ ۰۰
5402 69 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۴۰۲ ۶۹ ۰۰
<b>54 03</b>	<b>Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including artificial monofilament of less than 67 decitex.</b>					نخ از رشته‌های مصنوعی (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی، همچنین تک رشته‌های مصنوعی که کمتر از ۶۷ دسی تکس باشد.	<b>۵۴ ۰۳</b>
5403 10 00	- High tenacity yarn of viscose rayon			Kg	5	- نخ بسیار مقاوم از ریون ویسکوز	۵۴۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other yarn, single:					- سایر نخها، یک لا:	
5403 31 00	-- Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre.			Kg	5	-- از ریون ویسکوز با تاب یا با تایی که از ۱۲۰ دور در متر بیشتر نباشد.	۵۴۰۳ ۳۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5403 32 00	-- Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre.			Kg	5	-- از ریون ویسکوز، (با تایی) که از ۱۲۰ دور در متر بیشتر باشد.	۵۴۰۳ ۳۲ ۰۰
5403 33 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۵۴۰۳ ۳۳ ۰۰
5403 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۴۰۳ ۳۹ ۰۰
	- Other yarn, multiple (folded) or cabled:					-- سایر نخها، چند لا (تابیده) یا کابله:	
5403 41 00	-- Of viscose rayon			Kg	5	-- از ریون ویسکوز	۵۴۰۳ ۴۱ ۰۰
5403 42 00	-- Of cellulose acetate			Kg	5	-- از استات سلولز	۵۴۰۳ ۴۲ ۰۰
5403 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۴۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>54 04</b>	<b>Synthetic monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of synthetic textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.</b>					تک رشته‌های سنتتیک ۶۷ دسی تکس یا بیشتر که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن از یک میلی‌متر بیشتر نباشد؛ نوارها (Strip) و اشکال همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) از مواد نسجی سنتتیک که عرض ظاهری آنها از ۵ میلی‌متر بیشتر نباشد.	<b>۵۴ ۰۴</b>
	- Monofilament					-- تک رشته‌ای	
5404 11 00	-- Elastomeric			Kg	5	-- کشش‌پذیر	۵۴۰۴ ۱۱ ۰۰
5404 12 00	-- Other, of polypropylene			Kg	15	-- سایر، از پلی‌پروپیلن	۵۴۰۴ ۱۲ ۰۰
5404 19	-- Other:					-- سایر:	۵۴۰۴ ۱۹
5404 19 10	--- of polysulfone, polyether sulfone polyethier sulfate			Kg	5	--- از پلی اورتان، پلی سولفان، پلی اتروسولفان	۵۴۰۴ ۱۹ ۱۰
5404 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۵۴۰۴ ۱۹ ۹۰
5404 90	- Other:					-- سایر:	۵۴۰۴ ۹۰
5404 90 10	--- Strip to make the Artificial gress, width less than 5mm			Kg	5	--- نوار برای تولید چمن مصنوعی با عرض کمتر از ۵ میلی‌متر	۵۴۰۴ ۹۰ ۱۰
5404 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۴۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>5405 00 00</b>	<b>Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	تک رشته‌های مصنوعی ۶۷ دسی تکس یا بیشتر که بزرگترین بعد مقطع عرضی آنها از یک میلی‌متر بیشتر نباشد؛ نوارها و اشکال همانند (مثلاً، کاه مصنوعی) از مواد نسجی مصنوعی، که عرض ظاهری آنها از ۵ میلی‌متر بیشتر نباشد.	<b>۵۴۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>5406 00 00</b>	<b>Man-made filament yarn (other than sewing thread), put up for retail sale.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	نخ از رشته‌های مصنوعی (به غیر از نخ دوخت و دوز)، عرضه شده برای خرده فروشی.	<b>۵۴۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>54 07</b>	<b>Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.04.</b>					پارچه‌های تار و بود باف از نخ رشته‌های سنتتیک، همچنین پارچه‌های تار و بود باف که از مواد شماره ۵۴ ۰۴ به دست می‌آیند.	<b>۵۴ ۰۷</b>
5407 10 00	- Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of nylon or other polyamides or of polyesters.			Kg	32	-- پارچه‌های تار و بود باف که از نخ بسیار مقاوم نایلونی یا از نخ سایر پلی‌آمیدها یا از نخ پلی‌استرها به دست می‌آیند.	۵۴۰۷ ۱۰ ۰۰
5407 20	- Woven fabrics obtained from strip or the like:					-- پارچه‌های تار و بود باف که از نوار یا اشکال همانند به دست می‌آیند:	۵۴۰۷ ۲۰
5407 20 10	--- Of polypropylene of a warp density of 105 decimeter weft density of 64 decimeter and a width of 200cm, and weighing 90 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	--- از پلی‌پروپیلن با تراکم تار ۱۰۵ در دسی‌متر و تراکم پودی حداقل ۶۴ در دسی‌متر به عرض ۲۰۰ سانتیمتر و بیشتر و وزن حداقل ۹۰ گرم در متر مربع	۵۴۰۷ ۲۰ ۱۰
5407 20 20	--- Other of polypropylene			Kg	20	--- سایر از پلی‌پروپیلن	۵۴۰۷ ۲۰ ۲۰
5407 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۵۴۰۷ ۲۰ ۹۰
5407 30 00	- Fabrics specified in Note 9 to Section XI			Kg	32	-- پارچه‌های مذکور در یادداشت ۹ قسمت یازدهم	۵۴۰۷ ۳۰ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of filaments of nylon or other polyamides:					-- سایر پارچه‌های تار و بود باف، که دارای حداقل ۸۵ درصدوزنی رشته‌های نایلونی یا سایر پلی‌آمیدها باشند:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5407 41 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۴۱ ۰۰
5407 42 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۴۲ ۰۰
5407 43 00	-- Of yarns of different colours		3	Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۴۳ ۰۰
5407 44 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۴۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of textured polyester filaments:					-- سایر پارچه های تار و پودباف؛ که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از رشته های پلی استر تکستوره باشند:	
5407 51 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۵۱ ۰۰
5407 52 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۵۲ ۰۰
5407 53 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۵۳ ۰۰
5407 54 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۵۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of polyester filaments:					-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته های پلی استر باشند:	
5407 61 00	-- Containing 85 % or more by weight of non-textured polyester filaments		1	Kg	32	-- که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته های پلی استر غیر تکستوره باشند	۵۴۰۷ ۶۱ ۰۰
5407 69 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۴۰۷ ۶۹ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of synthetic filaments:					-- سایر پارچه های تار و پودباف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته های سنتتیک باشند:	
5407 71 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۷۱ ۰۰
5407 72 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۷۲ ۰۰
5407 73 00	-- Of yarns of different colours		3	Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۷۳ ۰۰
5407 74 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۷۴ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing less than 85% by weight of synthetic filaments, mixed mainly or solely with cotton:			Kg		-- سایر پارچه های تار و پود باف، که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی رشته های سنتتیک، که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند:	
5407 81 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۸۱ ۰۰
5407 82 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۸۲ ۰۰
5407 83 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۸۳ ۰۰
5407 84 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۸۴ ۰۰
	- Other woven fabrics:					-- سایر پارچه های تار و پودباف:	
5407 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۷ ۹۱ ۰۰
5407 92 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۷ ۹۲ ۰۰
5407 93 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخهای به رنگهای گوناگون	۵۴۰۷ ۹۳ ۰۰
5407 94 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۴۰۷ ۹۴ ۰۰
<b>54 08</b>	<b>Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.05.</b>					پارچه های تار و پود باف از نخ رشته های مصنوعی، همچنین پارچه های تار و پود باف که از مواد شماره ۵۴ ۰۵ به دست می آیند.	<b>۵۴ ۰۸</b>
5408 10 00	- Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of viscose rayon			Kg	32	-- پارچه های تار و پود باف که از نخ بسیار مقاوم از ریون ویسکوز به دست می آیند	۵۴۰۸ ۱۰ ۰۰
	- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of artificial filament or strip or the like:					-- سایر پارچه های تار و پودباف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته ها یا نوارها یا اشکال همانند مصنوعی باشند:	
5408 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۸ ۲۱ ۰۰
5408 22 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۴۰۸ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5408 23 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۴۰۸ ۲۳ ۰۰
5408 24 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ‌شده	۵۴۰۸ ۲۴ ۰۰
	- Other woven fabrics:					-- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
5408 31 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۴۰۸ ۳۱ ۰۰
5408 32 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگ‌رزی شده	۵۴۰۸ ۳۲ ۰۰
5408 33 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۴۰۸ ۳۳ ۰۰
5408 34 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ‌شده	۵۴۰۸ ۳۴ ۰۰

## Chapter 55

## فصل ۵۵

### Man-made staple fibres

### الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (Man-Made Staple)

#### Notes.

- Headings 55.01 and 55.02 apply only to man-made filament tow, consisting of parallel filaments of a uniform length equal to the length of the tow, meeting the following specifications :
  - Length of tow exceeding 2 m;
  - Twist less than 5 turns per metre;
  - Measuring per filament less than 67 decitex;
  - Synthetic filament tow only: the tow must be drawn, that is to say, be incapable of being stretched by more than 100% of its length;
  - Total measurement of tow more than 20,000 decitex.  
Tow of a length not exceeding 2 m is to be classified in heading 55.03 or 55.04.

#### یادداشت‌ها.

- مفهوم شماره‌های ۵۵ ۰۱ و ۵۵ ۰۲ منظور از دسته الیاف (Tow) از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی، دسته الیافی است متشکل از رشته‌های موازی به درازای یکسان و مساوی با درازای دسته الیاف، که واجد شرایط زیر باشد:
  - الف - درازای دسته الیاف بیش از دو متر باشد؛
  - ب - تابیدگی دسته الیاف کمتر از ۵ دور در متر باشد؛
  - ج - اندازه هر یک از رشته‌ها کمتر از ۶۷ دسی‌تکس باشد؛
  - د - فقط در مورد دسته الیاف از رشته‌های سنتتیک: دسته الیاف باید طوری کشیده شود که قابلیت کشش بیش از صد درصد طول خود را نداشته باشد؛
  - ه - اندازه کل دسته الیاف بیش از ۲۰۰۰۰ دسی‌تکس باشد.
 دسته الیافی که طول آن از ۲ متر بیشتر نباشد مشمول شماره‌های ۵۵ ۰۳ یا ۵۵ ۰۴ می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 55

- The import duty on fabrics used for producing adhesive bandage (for medical use), covered by tariff Nos. of this chapter and any other chapters at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5%.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۵

- حقوق ورودی پارچه‌های مورد مصرف در تولید چسب زخم‌بندی (مصرف پزشکی) مشمول ردیف‌های تعرفه‌های این فصل و هر فصل دیگری باشد، بنا به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
55 01	Synthetic filament tow.					دسته الیاف از رشته‌های سنتتیک.	۵۵ ۰۱
5501 10 00	- Of nylon or other polyamides			Kg	5	- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها	۵۵۰۱ ۱۰ ۰۰
5501 20 00	- Of polyesters			Kg	5	- از پلی‌استرها	۵۵۰۱ ۲۰ ۰۰
5501 30 00	- Acrylic or modacrylic			Kg	5	- از آکرلیک یا مدآکرلیک	۵۵۰۱ ۳۰ ۰۰
5501 40 00	- Of polypropylene			Kg	5	- از پلی‌پروپیلن	۵۵۰۱ ۴۰ ۰۰
5501 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۱ ۹۰ ۰۰
5502 00 00	Artificial filament tow.			Kg	5	دسته الیاف از رشته‌های مصنوعی.	۵۵۰۲ ۰۰ ۰۰
55 03	Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه‌نزده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده نشده باشند.	۵۵ ۰۳
	- Of nylon or other polyamides:					- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها:	
5503 11 00	-- Of Aramids			Kg	5	-- از آرامیدها	۵۵۰۳ ۱۱ ۰۰
5503 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۵۰۳ ۱۹ ۰۰
5503 20 00	- of polyesters		3	Kg	10	- از پلی‌استرها	۵۵۰۳ ۲۰ ۰۰
5503 30 00	-- Acrylic or modacrylic		2,8	Kg	5	-- آکرلیک یا مدآکرلیک	۵۵۰۳ ۳۰ ۰۰
5503 40 00	-Of polypropylene			Kg	10	- از پلی‌پروپیلن	۵۵۰۳ ۴۰ ۰۰
5503 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۵۵۰۳ ۹۰ ۰۰
55 04	Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف مصنوعی غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه‌نزده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده نشده باشند.	۵۵ ۰۴
5504 10 00	- Of viscose rayon			Kg	5	- از ریون ویسکوز	۵۵۰۴ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5504 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۴ ۹۰ ۰۰
55 05	Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres.					آخال الیاف سنتتیک یا مصنوعی (همچنین ضایعات، آخال نخ‌ها و الیاف پس‌مانده (Garnetted stock) آنها).	۵۵ ۰۵
5505 10 00	- Of synthetic fibres			Kg	15	- از الیاف سنتتیک	۵۵۰۵ ۱۰ ۰۰
5505 20 00	- Of artificial fibres			Kg	15	- از الیاف مصنوعی	۵۵۰۵ ۲۰ ۰۰
55 06	Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.					الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی شده، شانه‌زده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده شده باشند.	۵۵ ۰۶
5506 10 00	- Of nylon or other polyamides			Kg	5	- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها:	۵۵۰۶ ۱۰ ۰۰
5506 20 00	- Of polyesters			Kg	5	- از پلی‌استرها	۵۵۰۶ ۲۰ ۰۰
5506 30 00	- Acrylic or modacrylic			Kg	5	- آکرلیک یا مداکرلیک	۵۵۰۶ ۳۰ ۰۰
5506 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۵۰۶ ۹۰ ۰۰
5507 00 00	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.			Kg	5	الیاف مصنوعی غیر یکسره، حلاجی شده، شانه‌زده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده شده باشند.	۵۵۰۷ ۰۰ ۰۰
55 08	Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale.					نخ دوخت از الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره، حتی آماده شده برای خرده‌فروشی.	۵۵ ۰۸
5508 10 00	- Of synthetic staple fibres		3	Kg	15	- از الیاف سنتتیک غیر یکسره	۵۵۰۸ ۱۰ ۰۰
5508 20 00	- Of artificial staple fibres			Kg	15	- از الیاف مصنوعی غیر یکسره	۵۵۰۸ ۲۰ ۰۰
55 09	Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale.					نخ از الیاف سنتتیک غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی.	۵۵ ۰۹
	- Containing 85 % or more by weight of staple fibres of nylon or other polyamides:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از الیاف غیر یکسره نایلونی یا سایر پلی‌آمیدها باشد:	
5509 11 00	-- Single yarn			Kg	5	-- یک لا	۵۵۰۹ ۱۱ ۰۰
5509 12 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	5	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۱۲ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره پلی‌استر باشد	
5509 21 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۲۱ ۰۰
5509 22 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۲۲ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره آکرلیک یا مداکرلیک باشد:	
5509 31 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۳۱ ۰۰
5509 32 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn		1	Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۳۲ ۰۰
	- Other yarn, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres:					- سایر نخ‌ها که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف سنتتیک غیر یکسره باشند:	
5509 41 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۰۹ ۴۱ ۰۰
5509 42 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۰۹ ۴۲ ۰۰
	- Other yarn, of polyester staple fibres:					- سایر نخ‌ها از الیاف غیر یکسره پلی‌استر:	
5509 51 00	-- Mixed mainly or solely with artificial staple fibres			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف مصنوعی غیر یکسره مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۱ ۰۰
5509 52 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	10	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا با موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۲ ۰۰
5509 53 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۵۳ ۰۰
5509 59 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۵۹ ۰۰
	- Other yarn, of acrylic or modacrylic staple fibres:					- سایر نخ‌ها، از الیاف غیر یکسره آکرلیک یا مداکرلیک:	
5509 61 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۶۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5509 62 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۶۲ ۰۰
5509 69 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۶۹ ۰۰
	- Other yarn:					-- سایر نخها:	
5509 91 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	10	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۹۱ ۰۰
5509 92 00	-- Mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۰۹ ۹۲ ۰۰
5509 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۵۰۹ ۹۹ ۰۰
<b>55 10</b>	<b>Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale.</b>					<b>نخ از الیاف مصنوعی غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده‌فروشی.</b>	<b>۵۵ ۱۰</b>
	- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres:					-- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیر یکسره باشد:	
5510 11 00	-- Single yarn			Kg	15	-- یک لا	۵۵۱۰ ۱۱ ۰۰
5510 12 00	-- Multiple (folded) or cabled yarn			Kg	15	-- چندلا (تابیده) یا کابله	۵۵۱۰ ۱۲ ۰۰
5510 20 00	- Other yarn, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	15	-- سایر نخها، که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۰ ۲۰ ۰۰
5510 30 00	- Other yarn, mixed mainly or solely with cotton			Kg	15	-- سایر نخها، که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند	۵۵۱۰ ۳۰ ۰۰
5510 90 00	- Other yarn			Kg	15	-- سایر نخها	۵۵۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>55 11</b>	<b>Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale.</b>					<b>نخ از الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (غیر از نخ دوخت)، آماده شده برای خرده‌فروشی.</b>	<b>۵۵ ۱۱</b>
5511 10 00	- Of synthetic staple fibres, containing 85 % or more by weight of such fibres			Kg	15	-- از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که حداقل ۸۵ درصد وزن آن از این الیاف باشد	۵۵۱۱ ۱۰ ۰۰
5511 20 00	- Of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres			Kg	15	-- از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آن از این الیاف باشد	۵۵۱۱ ۲۰ ۰۰
5511 30 00	- Of artificial staple fibres			Kg	15	-- از الیاف مصنوعی غیر یکسره	۵۵۱۱ ۳۰ ۰۰
<b>55 12</b>	<b>Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres.</b>					<b>پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف سنتتیک غیر یکسره باشند.</b>	<b>۵۵ ۱۲</b>
	- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres:					-- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره پلی‌استر باشند:	
5512 11 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۱۱ ۰۰
5512 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:					-- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف غیر یکسره آکرلیک یا مدآکرلیک باشند:	
5512 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۲۱ ۰۰
5512 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
5512 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۵۵۱۲ ۹۱ ۰۰
5512 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۲ ۹۹ ۰۰
<b>55 13</b>	<b>Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m<sup>2</sup>.</b>					<b>پارچه‌های تار و پودباف از الیاف سنتتیک غیر یکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آنها از این الیاف باشد، عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده، که وزن هر متر مربع آنها از ۱۷۰ گرم بیشتر نباشد.</b>	<b>۵۵ ۱۳</b>
	- Unbleached or bleached:					-- سفید نشده یا سفید شده:	
5513 11 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی‌استر، ساده باف	۵۵۱۳ ۱۱ ۰۰
5513 12 00	--3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی‌استر، سه نخ یا چهار نخ جناغی، همچنین جناغی مورب باف	۵۵۱۳ ۱۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5513 13 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۳ ۱۳ ۰۰
5513 19 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۳ ۱۹ ۰۰
	- Dyed:					-- رنگرزی شده:	
5513 21 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۳ ۲۱ ۰۰
5513 23 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۳ ۲۳ ۰۰
5513 29 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۳ ۲۹ ۰۰
	- Of yarns of different colours:					-- از نخهای به رنگهای گوناگون:	
5513 31 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۳ ۳۱ ۰۰
5513 39 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۳ ۳۹ ۰۰
	-Printed:					-- چاپ شده:	
5513 41 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۳ ۴۱ ۰۰
5513 49 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۳ ۴۹ ۰۰
<b>55 14</b>	<b>Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m<sup>2</sup>.</b>					<b>پارچه‌های تار و پود باف از الیاف سنتتیک غیریکسره، که کمتر از ۸۵ درصد وزن آنها از این الیاف باشد، عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده، که وزن هر متر مربع آنها بیش از ۱۷۰ گرم باشد.</b>	<b>۵۵ ۱۴</b>
	- Unbleached or bleached:					-- سفید نشده یا سفید شده:	
5514 11 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۴ ۱۱ ۰۰
5514 12 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۵۱۴ ۱۲ ۰۰
5514 19 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۴ ۱۹ ۰۰
	- Dyed:					-- رنگرزی شده:	
5514 21 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۴ ۲۱ ۰۰
5514 22 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۵۱۴ ۲۲ ۰۰
5514 23 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۴ ۲۳ ۰۰
5514 29 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۴ ۲۹ ۰۰
5514 30 00	- Of yarns of different colours:			Kg	32	-- از نخهایی به رنگهای متفاوت	۵۵۱۴ ۳۰ ۰۰
	- Printed:					-- چاپ شده:	
5514 41 00	-- Of polyester staple fibres, plain weave			Kg	32	-- از الیاف غیر یکسره پلی استر، ساده باف	۵۵۱۴ ۴۱ ۰۰
5514 42 00	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			Kg	32	-- از الیاف غیریکسره پلی استر، سه نخ یا چهار نخ جنافی باف، همچنین جنافی مورب باف	۵۵۱۴ ۴۲ ۰۰
5514 43 00	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف از الیاف غیر یکسره پلی استر	۵۵۱۴ ۴۳ ۰۰
5514 49 00	-- Other woven fabrics			Kg	32	-- سایر پارچه‌های تار و پود باف	۵۵۱۴ ۴۹ ۰۰
<b>55 15</b>	<b>Other woven fabrics of synthetic staple fibres.</b>					<b>سایر پارچه‌های تار و پود باف از الیاف سنتتیک غیر یکسره.</b>	<b>۵۵ ۱۵</b>
	- Of polyester staple fibres:					-- از الیاف غیریکسره پلی استر:	
5515 11 00	-- Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres		1	Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف غیریکسره ریون ویسکوز مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۱ ۰۰
5515 12 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۲ ۰۰
5515 13 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۱۳ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5515 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۵ ۱۹ ۰۰
	- Of acrylic or modacrylic staple fibres:					- از الیاف غیریکسره آکرلیک یا مدآکرلیک:	
5515 21 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۲۱ ۰۰
5515 22 00	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair			Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۲۲ ۰۰
5515 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۵ ۲۹ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
5515 91 00	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments			Kg	32	-- که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده باشند	۵۵۱۵ ۹۱ ۰۰
5515 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۵۱۵ ۹۹ ۰۰
<b>55 16</b>	<b>Woven fabrics of artificial staple fibres.</b>					<b>پارچه‌های تار و پودباف از الیاف مصنوعی غیریکسره.</b>	<b>۵۵ ۱۶</b>
	- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres:					- که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیریکسره باشند:	
5516 11 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفیدشده	۵۵۱۶ ۱۱ ۰۰
5516 12 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۵۱۶ ۱۲ ۰۰
5516 13 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۱۳ ۰۰
5516 14 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۱۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man-made filaments:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی از الیاف مصنوعی غیریکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با الیاف سنتتیک یا مصنوعی:	
5516 21 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۲۱ ۰۰
5516 22 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۵۱۶ ۲۲ ۰۰
5516 23 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۲۳ ۰۰
5516 24 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۲۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی از الیاف مصنوعی غیریکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5516 31 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا شده	۵۵۱۶ ۳۱ ۰۰
5516 32 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۵۱۶ ۳۲ ۰۰
5516 33 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۳۳ ۰۰
5516 34 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۳۴ ۰۰
	- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with cotton:					- که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی الیاف مصنوعی غیریکسره باشد، عمدتاً یا منحصراً مخلوط شده با پنبه:	
5516 41 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفیدنشده یا سفید شده	۵۵۱۶ ۴۱ ۰۰
5516 42 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۵۱۶ ۴۲ ۰۰
5516 43 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۴۳ ۰۰
5516 44 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۴۴ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5516 91 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفیدشده	۵۵۱۶ ۹۱ ۰۰
5516 92 00	--Dyed			Kg	32	-- رنگرزی شده	۵۵۱۶ ۹۲ ۰۰
5516 93 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌های به رنگ‌های گوناگون	۵۵۱۶ ۹۳ ۰۰
5516 94 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۵۵۱۶ ۹۴ ۰۰



## Chapter 56

## فصل ۵۶

## Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

## اوات، نمد و پارچه‌های نیاخته؛ نخ‌های ویژه؛ ریسمان، طناب و کابل و اشیاء ساخته شده از آنها

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- (a) Wadding, felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with substances or preparations (for example, perfumes or cosmetics of Chapter 33, soaps or detergents of heading 34.01, polishes, creams or similar preparations of heading 34.05, fabric softeners of heading 38.09) where the textile material is present merely as a carrying medium;
- (b) Textile products of heading 58.11;
- (c) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.05);
- (d) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.14);
- (e) Metal foil on a backing of felt or nonwovens (generally Section XIV or XV); or
- (f) sanitary towels (pads) and tampons; napkins and napkin liners for babies and similar articles of heading 96.19
2. The term "felt" includes needleloom felt and fabrics consisting of a web of textile fibres the cohesion of which has been enhanced by a stitch-bonding process using fibres from the web itself.
3. Headings 56.02 and 56.03 cover respectively felt and nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber whatever the nature of these materials (compact or cellular).

الف - اوات، نمد و پارچه‌های نیاخته، آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد یا فرآورده‌ها (مثلاً، عطریات یا مواد آرایشی فصل ۳۳، صابون یا مواد پاک‌کننده مشمول شماره ۰۱ ۳۴، واکس، کرم یا فرآورده‌های همانند مشمول شماره ۰۵ ۳۴، نرم‌کننده‌های منسوجات مشمول شماره ۰۹ ۳۸) وقتی که این مواد نسجی صرفاً به عنوان تکیه‌گاه به‌کار رفته باشند؛

ب - محصولات نسجی مشمول شماره ۱۱ ۵۸؛

ج - پودر یا دانه‌های ساییده طبیعی یا مصنوعی، روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیاخته (شماره ۰۵ ۶۸)؛

د - میکای به هم‌فشرده شده یا دوباره ساخته‌شده، روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیاخته (شماره ۱۴ ۶۸)؛

ه - ورقه‌های نازک «Foil» فلزی روی تکیه‌گاه از نمد یا از پارچه‌های نیاخته (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم)؛ یا

و - حوله‌های بهداشتی (pads) و تامپونها، دستمال (Diapers) و پوشاک کامل نوزاد و موارد مشابه به شماره ۹۶۱۹

۲ - واژه «نمد» شامل نمد سوزن زده و همچنین پارچه‌های متشکل از یک نطع از الیاف نسجی که پیوستگی آنها با انجام یک فرآیند دوخت - بافت (Stitch Bonding) که به کمک الیاف خود نطع، مستحکم گردیده است می‌شود.

۳ - شماره‌های ۰۲ ۵۶ و ۰۳ ۵۶ به ترتیب شامل نمد و پارچه‌های نیاخته، آغشته، اندوده یا پوشانده شده با ماده پلاستیکی یا کاتوچو یا مطبق شده با همین مواد بدون در نظر گرفتن نوع آنها (فشرده یا اسفنجی) می‌شود.

شماره ۰۳ ۵۶ به علاوه شامل پارچه‌های نیاخته‌ای که دارای ماده پلاستیکی یا کاتوچویی به عنوان چسباننده هستند، می‌شود.

به هر حال موارد زیر مشمول شماره‌های ۰۲ ۵۶ و ۰۳ ۵۶ نمی‌شوند:

الف - نمدهای آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد پلاستیکی یا کاتوچویی یا مطبق شده با همین مواد، که حداکثر ۵۰ درصد وزن آنها را مواد نسجی تشکیل دهد، و همچنین نمدهایی که کاملاً در ماده پلاستیکی یا کاتوچویی فرو برده شده باشند (فصل ۳۹، ۴۰)؛

ب - پارچه‌های نیاخته‌ای که خواه تماماً در ماده پلاستیکی یا کاتوچویی فرو برده نشده باشند و خواه کاملاً هر دو طرف آنها با این مواد اندوده یا پوشانده شده باشند، به شرط اینکه بدون در نظر گرفتن تغییر رنگ حاصل از این عملیات، اندود یا پوشش آنها با چشم غیرمسلح قابل رویت باشد (فصل ۳۹ یا ۴۰)؛ یا

ج - صفحه، ورق یا نوار (Strip) از ماده پلاستیکی اسفنجی یا کاتوچویی اسفنجی، جور شده با نمد یا با پارچه‌های نیاخته که در آنها مواد نسجی

Heading 56.03 also includes nonwovens in which plastics or rubber forms the bonding substance.

Headings 56.02 and 56.03 do not, however, cover:

- (a) Felt impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber, containing 50 % or less by weight of textile material or felt completely embedded in plastics or rubber (Chapter 39 or 40);
- (b) Nonwovens, either completely embedded in plastics or rubber, or entirely coated or covered on both sides with such materials, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39 or 40); or
- (c) Plates, sheets or strip of cellular plastics or cellular rubber combined with felt or nonwovens, where the

textile material is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39 or 40).

4. Heading 56.04 does not cover textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour.

صرفاً جهت استحکام به کار می‌رود (فصل ۳۹ یا ۴۰).

- ۴ - شماره ۵۴۰۵ یا ۵۴۰۴ شامل نخ نسجی یا نوار (Strip) یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴۰۴ یا ۵۴۰۵، که در آنها آغشتگی، اندود یا پوشش با چشم غیر مسلح قابل رویت نیست، نمی‌شود (معمولاً فصول ۵۰ لغایت ۵۵)؛ برای اجرای این مقررات از تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود.

**Explanatory remarks to Chapter 56**

1-Importation of sanitary items covered by heading No. 56.01 is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuff and Beverages approved in 1967 (1346).

2- The import duty of materials (filaments) for producing surgical thread is covered by tariff Nos. of this chapter at the discretion of Ministry of Health, Treatment and Medical Education is 5%.of value.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۶**

۱- ورود اقلام بهداشتی مشمول ردیف تعرفه ۵۶۰۱ موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.

۲- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه‌های این فصل به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵ درصد ارزش می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
56 01	Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps.					آوات از مواد نسجی و اشیاء از آن؛ الیاف نسجی، که درازای آنها از ۵ میلیمتر بیشتر نباشد (پرز منسوجات) (Flock) گرد و گره و گلوله‌های کوچک (Mill neps) از مواد نسجی.	۵۶ ۰۱
	- Wadding; other articles of wadding:					- آوات، سایر اشیاء از آوات:	
5601 21	-- Of cotton		2			-- از پنبه	۵۶۰۱ ۲۱
5601 21 10	-- Hydrophilic cotton			Kg	32	-- پنبه هیدروفیل	۵۶۰۱ ۲۱ ۱۰
5601 21 90	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۶۰۱ ۲۱ ۹۰
5601 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	15	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۶۰۱ ۲۲ ۰۰
5601 29 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۶۰۱ ۲۹ ۰۰
5601 30 00	- Textile flock and dust and mill neps			Kg	32	- پرز منسوجات، گرد و گره و گلوله‌های کوچک	۵۶۰۱ ۳۰ ۰۰
56 02	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					نمد، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده.	۵۶ ۰۲
5602 10 00	- Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics			Kg	32	- نمد سوزن زده و پارچه‌های با الیاف دوخته بافته (Stitch-bonded)	۵۶۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other felt, not impregnated, coated, covered or laminated:					- سایر نمدهایی که آغشته، اندوده، پوشانده و مطبق نشده‌اند:	
5602 21 00	-- Of wool or fine animal hair			Kg	32	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۶۰۲ ۲۱ ۰۰
5602 29 00	-- Of other textile materials			Kg	32	-- از سایر مواد نسجی	۵۶۰۲ ۲۹ ۰۰
5602 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۵۶۰۲ ۹۰ ۰۰
56 03	Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.					پارچه‌های نیاخته (Nonwovens)، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده.	۵۶ ۰۳
	- Of man-made filaments:					- از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی:	
5603 11	-- Weighing not more than 25 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن حداکثر ۲۵ گرم در هر متر مربع:	۵۶۰۳ ۱۱
5603 11 10	--- Nonwovens (spunlace) manufactured through high pressure water jet method in the form of rolls 15-22 cm in width			Kg	26	--- پارچه‌های نیاخته (Spunlace) که از طریق High Pressure Water Jet به صورت رول به عرض ۵ الی ۱۲ سانتی‌متر تولید گردیده است	۵۶۰۳ ۱۱ ۱۰
5603 11 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۶۰۳ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5603 12	-- Weighing more than 25 g/m <sup>2</sup> but not more than 70 g/m <sup>2</sup> :					- به وزن بیش از ۲۵ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۷۰ گرم در هر متر مربع نباشد:	۵۶۰۳ ۱۲
5603 12 10	--- Nonwoven (spunlace) manufactured through high pressure water jet in the form of roll, 15-120 cm in width and weighing less than 55 g/m <sup>2</sup>			Kg	26	--- پارچه نبافته Spun lace که از طریق High Pressure Water Jet به صورت رول به عرض ۵ الی ۱۲۰ سانتی متر و وزن حداکثر ۵۵ گرم در هر متر مربع تولید گردیده است.	۵۶۰۳ ۱۲ ۱۰
5603 12 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۵۶۰۳ ۱۲ ۹۰
5603 13 00	-- Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن بیش از ۷۰ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع نباشد	۵۶۰۳ ۱۳ ۰۰
5603 14 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن بیش از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۱۴ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5603 91 00	-- Weighing not more than 25 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن حداکثر ۲۵ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۹۱ ۰۰
5603 92 00	-- Weighing more than 25 g/m <sup>2</sup> but not more than 70 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن بیش از ۲۵ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۷۰ گرم در هر متر مربع نباشد	۵۶۰۳ ۹۲ ۰۰
5603 93 00	-- Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن بیش از ۷۰ گرم در هر متر مربع ولی بیشتر از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع نباشد	۵۶۰۳ ۹۳ ۰۰
5603 94 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	32	- به وزن بیش از ۱۵۰ گرم در هر متر مربع	۵۶۰۳ ۹۴ ۰۰
56 04	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.					نخ و طناب لاستیکی، پوشانده شده با منسوج، نخ نسجی، نوارها و اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵، آغشته، اندوده و پوشانده یا غلاف شده با کاتوچو یا مواد پلاستیکی.	۵۶ ۰۴
5604 10 00	- Rubber thread and cord, textile covered			Kg	20	- نخ و طناب لاستیکی، پوشانده شده با منسوج	۵۶۰۴ ۱۰ ۰۰
5604 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۵۶۰۴ ۹۰ ۰۰
5605 00 00	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal.			Kg	15	نخ‌های نسجی جور شده با فلز (Metallised yarn) حتی به صورت گپیبه (gimped) متشکل از نخ‌های نسجی، نوار، یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵، جور شده با فلز به شکل نخ، نوار یا پودر یا پوشانده شده با فلز.	۵۶۰۵ ۰۰ ۰۰
5606 00 00	Gimped yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn.			Kg	10	نخ‌های گپیبه، و نوارها (Strips) و اشکال همانند مشمول شماره ۵۴ ۰۴ یا ۵۴ ۰۵ (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۶ ۰۵ می‌شوند و غیر از نخ‌های گپیبه از سوی یال و دم)، نخ شنیل (از جمله نخ شنیل پرزدار)؛ نخ گردباف موسوم به Loop Wale-yarn.	۵۶۰۶ ۰۰ ۰۰
56 07	Twine, cordage, ropes and cables, whether or not plaited or braided and whether or not impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.					ریسمان، طناب و کابل، حتی گیس باف یا قیطان‌باف، حتی آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوچو یا ماده پلاستیکی.	۵۶ ۰۷
	- Of sisal or other textile fibres of the genus Agave:					- از سیزال یا از سایر الیاف نسجی گونه آگاو (Agave).	
5607 21 00	-- Binder or baler twine			Kg	5	-- ریسمان برای بستن یا عدل‌بندی	۵۶۰۷ ۲۱ ۰۰
5607 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۵۶۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Of polyethylene or polypropylene:					- از پلی‌اتیلن یا از پلی‌پروپیلن:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5607 41 00	-- Binder or baler twine			Kg	32	-- ریسمان برای بستن یا برای عدل‌بندی	۵۶۰۷ ۴۱ ۰۰
5607 49	-- Other:					-- سایر:	۵۶۰۷ ۴۹
5607 49 10	--- Yarn for making rubber fan belts			Kg	5	-- نخ مورد مصرف در تولید تسمه پروانه‌های لاستیکی	۵۶۰۷ ۴۹ ۱۰
5607 49 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۶۰۷ ۴۹ ۹۰
5607 50	- Of other synthetic fibres:					- از سایر الیاف سنتتیک:	۵۶۰۷ ۵۰
5607 50 10	--- Yarn for making rubber fan belts			Kg	5	-- نخ مورد مصرف در تولید تسمه پروانه‌های لاستیکی	۵۶۰۷ ۵۰ ۱۰
5607 50 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۶۰۷ ۵۰ ۹۰
5607 90	- Other:					- سایر:	۵۶۰۷ ۹۰
5607 90 10	--- of hemp or other fibers of plant skin no.5303			Kg	20	-- از کنف یا سایر الیاف نسجی از پوست نباتات شماره ۵۳۰۳	۵۶۰۷ ۹۰ ۱۰
5697 90 90	--- other			Kg	32	--- سایر	۵۶۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>56 08</b>	<b>Knotted netting of twine, cordage or rope; made up fishing nets and other made up nets, of textile materials.</b>					تورهای گره‌باف از ریسمان یا طناب؛ تورهای آماده شده برای ماهیگیری و سایر تورهای آماده شده، از مواد نسجی.	<b>۵۶ ۰۸</b>
	- Of man-made textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی:	
5608 11 00	-- Made up fishing nets			Kg	15	-- تورهای آماده شده برای ماهیگیری	۵۶۰۸ ۱۱ ۰۰
5608 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۶۰۸ ۱۹ ۰۰
5608 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۵۶۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>5609 00 00</b>	<b>Articles of yarn, strip or the like of heading 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included.</b>			<b>Kg</b>	<b>32</b>	اشیاء از نخ، نوار یا اشکال همانند مشمول شماره ۵۴۰۵ یا ۵۴۰۴، ریسمان، طناب یا کابل، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد.	<b>۵۶۰۹ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 57

## فصل ۵۷

## Carpets and other textile floor coverings

## فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی

## Notes.

- For the purposes of this Chapter, the term "carpets and other textile floor coverings" means floor coverings in which textile materials serve as the exposed surface of the article when in use and includes articles having the characteristics of textile floor coverings but intended for use for other purposes.
- This Chapter does not cover floor covering underlays.

## یادداشت‌ها.

- در این فصل، مقصود از «فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی» کلیه کفپوش‌هایی است که رویه متشکل از مواد نسجی آنها به هنگام استفاده در معرض دید واقع شود، و همچنین تعریف فوق اشیاء دارای خصوصیات کفپوش از مواد نسجی را که برای مصارف دیگری به کار می‌روند نیز شامل می‌شود.
- این فصل شامل زیر فرش‌ها (Underlays) نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 57

1-The exportation of carpets and rugs of a kind made wholly or in part of artificial fibres and those woven of yarns dyed with sub-standard dyes, as well as those having artificial fibre warp and weft is prohibited.

2- Hand-woven carpets and textile floor coverings of wool, fine animal hair or nylon, kelem and other similar hand-woven rugs are free of VAT.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۷

- صدور انواع قالی و قالیچه که با الیاف مصنوعی یا مخلوطی از الیاف مصنوعی تهیه شده باشد و همچنین انواع فرش‌های بافته شده با نخ‌های رنگ شده زیر استاندارد و آنهایی که تار و پودشان از الیاف مصنوعی باشد ممنوع است.
- فرش و کفپوش‌های دستباف از مواد نسجی از پشم، از موی نرم حیوان یا از نایلون، گلیم و سایر فرش‌های دستباف همانند از مالیات بر ارزش افزوده معاف می‌باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
57 01	Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up.					فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، گره‌باف، حتی آماده مصرف.	۵۷ ۰۱
5701 10	- Of wool or fine animal hair:		3			- از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان:	۵۷۰۱ ۱۰
5701 10 10	--- Gabbeh			m <sup>2</sup>	40	--- گبه	۵۷۰۱ ۱۰ ۱۰
5701 10 90	--- other			m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۱ ۱۰ ۹۰
5701 90 00	- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۱ ۹۰ ۰۰
57 02	Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or not flocked, whether or not made up, including "Kelem", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs.					فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، بافته شده، منگوله‌باف‌نشده، (Not tufted) یا پرز پاشی‌نشده، حتی آماده مصرف، همچنین گلیم «Kelem»، سوماک «Sumack»، کارامانی «Karamanie» و فرش‌ها دستباف همانند.	۵۷ ۰۲
5702 10	- Kelem, Schumacks, Karamanie and similar hand-woven rugs					- گلیم، سوماک، کارامانی و فرش‌های دستباف همانند	۵۷۰۲ ۱۰
5702 10 10	--- One-faced wool and string of kelem for all places except Sirjan		5	m <sup>2</sup>	40	--- گلیم یک رو پشمی و نخ‌کی کلیه مناطق به‌جز سیرجان	۵۷۰۲ ۱۰ ۱۰
5702 10 20	--- One-faced wool kelem of Sirjan, (shirikipich shyryky screw)		5	m <sup>2</sup>	40	--- گلیم یک رو پشمی سیرجان (شیریکی بیج)	۵۷۰۲ ۱۰ ۲۰
5702 10 30	--- One-faced wool kelem of Sirjan (half carpet texture of shirikipich shyryky screw)			m <sup>2</sup>	40	--- گلیم یک رو پشمی سیرجان (فرش نیم بافت شیریک‌پیک بیج)	۵۷۰۲ ۱۰ ۳۰
5701 10 40	--- Double-faced kelem of wool			m <sup>2</sup>	40	--- گلیم دورو پشمی	۵۷۰۲ ۱۰ ۴۰
5702 10 50	--- Kelem with silk floor			m <sup>2</sup>	40	--- گلیم کف ابریشم	۵۷۰۲ ۱۰ ۵۰
5702 10 60	--- silk kelem			m <sup>2</sup>	40	--- گلیم تمام ابریشم	۵۷۰۲ ۱۰ ۶۰
5702 10 90	--- other		5	m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۲ ۱۰ ۹۰
5702 20 00	- Floor coverings of coconut fibres (coir)		5	m <sup>2</sup>	40	- کفپوش‌ها از الیاف نارگیل (Coir)	۵۷۰۲ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other, of pile construction, not made up:					- سایر، مخملی باف، آماده نشده برای مصرف:	
5702 31 00	-- Of wool or fine animal hair		5	m <sup>2</sup>	40	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۲ ۳۱ ۰۰
5702 32 00	-- Of man-made textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۳۲ ۰۰
5702 39 00	-- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	-- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other, of pile construction, made up:					- سایر، مخملی باف، آماده مصرف:	
5702 41 00	-- Of wool or fine animal hair		2,5	m <sup>2</sup>	40	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۲ ۴۱ ۰۰
5702 42 00	-- Of man-made textile materials		5,1	m <sup>2</sup>	40	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۴۲ ۰۰
5702 49 00	-- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	-- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۲ ۴۹ ۰۰
5702 50 00	- Other, not of pile construction, not made up		5	m <sup>2</sup>	40	- سایر، نه با ساختار پرزدار (Not of pile)، پرداخت نشده (Not made up)	۵۷۰۲ ۵۰ ۰۰
	- Other, not of pile construction, made up:					- سایر، غیرمخملی باف، آماده مصرف:	
5702 91	-- Of wool or fine animal hair:		2			-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	۵۷۰۲ ۹۱
5702 91 10	--- prayer			m <sup>2</sup>	40	--- احرامی (سجاده)	۵۷۰۲ ۹۱ ۱۰
5702 91 90	--- other			m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۲ ۹۱ ۹۰
5702 92 00	-- Of man-made textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	-- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۲ ۹۲ ۰۰
5702 99	-- Of other textile materials:					-- از سایر مواد نسجی:	۵۷۰۲ ۹۹
5702 99 10	--- Zillou			m <sup>2</sup>	40	--- زیلو	۵۷۰۲ ۹۹ ۱۰
5702 99 90	--- other			m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۲ ۹۹ ۹۰
<b>57 03</b>	<b>Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up.</b>					<b>فرش و سایر کفیوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف (Tufted)، حتی آماده مصرف.</b>	<b>۵۷ ۰۳</b>
5703 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	m <sup>2</sup>	40	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۷۰۳ ۱۰ ۰۰
5703 20 00	- Of nylon or other polyamides		5	m <sup>2</sup>	40	- از نایلون یا از سایر پلی آمیدها	۵۷۰۳ ۲۰ ۰۰
5703 30 00	- Of other man-made textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	- از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	۵۷۰۳ ۳۰ ۰۰
5703 90 00	- Of other textile materials		5	m <sup>2</sup>	40	- از سایر مواد نسجی	۵۷۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>57 04</b>	<b>Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked, whether or not made up.</b>					<b>فرش و سایر کفیوش‌ها، از نمد یا منگوله بافته نشده یا پرزپاشی نشده، حتی آماده مصرف.</b>	<b>۵۷ ۰۴</b>
5704 10 00	- Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m <sup>2</sup>		5	m <sup>2</sup>	40	- چهارگوش، که مساحت آن حداکثر ۳/۱۰ متر مربع باشد	۵۷۰۴ ۱۰ ۰۰
5704 90	- Other					- سایر:	۵۷۰۴ ۹۰
5704 90 10	--- textile floor covering from felt		5	m <sup>2</sup>	40	--- کفیوش نسجی از نمد	۵۷۰۴ ۹۰ ۱۰
5704 90 90	--- Other		5	m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>5705 00</b>	<b>Other carpets and other textile floor covering, whether or not made up.</b>					<b>سایر فرش‌ها و کفیوش‌ها از مواد نسجی، حتی آماده مصرف.</b>	<b>۵۷۰۵ ۰۰</b>
5705 00 10	--- Jajim			m <sup>2</sup>	40	--- جاجیم	۵۷۰۵ ۰۰ ۱۰
5705 00 90	--- Other			m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۵۷۰۵ ۰۰ ۹۰

## Chapter 58

### Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery

## فصل ۵۸

### پارچه‌های تار و پودباف مخصوص؛ پارچه‌های نسجی منگوله بافت (Tufted)؛ دانتل‌ها (Lace)؛ مصنوعات دیوار کوبی (Tapestries)؛ مصنوعات علاقه‌بندی (Trimmings)؛ مصنوعات گلدوزی و قلابدوزی (Embroidery)

#### Notes.

- This Chapter does not apply to textile fabrics referred to in Note 1 to Chapter 59, impregnated, coated, covered or laminated, or to other goods of Chapter 59.
- Heading 58.01 also includes woven weft pile fabrics which have not yet had the floats cut, at which stage they have no pile standing up.
- For the purposes of heading 58.03, "gauze" means a fabric with a warp composed wholly or in part of standing or ground threads and crossing or doup threads which cross the standing or ground threads making a half turn, a complete turn or more to form loops through which weft threads pass.
- Heading 58.04 does not apply to knotted net fabrics of twine, cordage or rope, of heading 56.08.
- For the purposes of heading 58.06, the expression "narrow woven fabrics" means:
  - Woven fabrics of a width not exceeding 30 cm, whether woven as such or cut from wider pieces, provided with selvages (woven, gummed or otherwise made) on both edges;
  - Tubular woven fabrics of a flattened width not exceeding 30 cm; and
  - Bias binding with folded edges, of a width when unfolded not exceeding 30 cm.

Narrow woven fabrics with woven fringes are to be classified in heading 58.08.
- In heading 58.10, the expression "embroidery" means, *inter alia*, embroidery with metal or glass thread on a visible ground of textile fabric, and sewn applique work of sequins, beads or ornamental motifs of textile or other materials. The heading does not apply to needlework tapestry (heading 58.05).
- In addition to the products of heading 58.09, this Chapter also includes articles made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.

#### یادداشت‌ها.

- پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق مندرج در یادداشت ۱ فصل ۵۹، و سایر اشیاء فصل ۵۹ مشمول این فصل نمی‌شوند.
- پارچه‌های مخمل و پلوش پرزپودی تار و پود باف که پرز آنها هنوز قطع نشده، و در این مرحله سطح آنها فاقد پرز ایستاده است نیز مشمول شماره ۵۸ ۰۱ می‌شوند.
- به مفهوم شماره ۵۸ ۰۳ منظور از «پارچه‌های گاز باف» پارچه‌هایی هستند که تار آنها در تمام یا قسمتی از سطح پارچه از نخ‌های ثابت (نخ‌های مستقیم) و از نخ‌های متحرک (نخ‌های دورزن) تشکیل شده باشند، به طوری که نخ‌های متحرک دور نخ‌های ثابت نصف دور، یک دور کامل یا بیش از یک دور بزنند. و در نتیجه حلقه‌هایی را تشکیل دهند که پودها را در خود نگه می‌دارند.
- پارچه‌های توری یا چشمه‌های گره‌زده، به صورت گسترده یا توب، مهیا شده از ریسمان یا طناب که در شماره ۵۸ ۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند. مشمول شماره ۵۸ ۰۴ نمی‌گردند.
- به مفهوم شماره ۵۸ ۰۶ منظور از اصطلاح «پارچه‌های تار و پود باف کم عرض» (روبان) عبارت است از:
  - الف - پارچه‌های تاروپودباف به عرض حداکثر ۳۰ سانتیمتر، خواه این قبیل پارچه‌ها بافته شده یا از تکه‌های عریض بریده شده باشند، مشروط بر اینکه دارای کناره‌های (بافته شده، چسبانده شده یا به نحو دیگری ساخته شده) در هر دو طرف باشند؛
  - ب - پارچه‌های تار و پودی لوله باف که پهنای آنها در حالت تخت شده از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد؛ و
  - ج - پارچه‌های اربب بریده شده با کناره‌های تا شده، که پهنای آنها در حالت تا نشده از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد.

پارچه‌های تاروپود باف کم عرض (روبان) دارای ریشه‌های بافته شده، در شماره ۵۸ ۰۸ طبقه‌بندی می‌شوند.
- در شماره ۵۸ ۱۰ اصطلاح «گلدوزی و قلابدوزی» شامل نصب پولک، مروارید یا نقش‌های تزئینی از مواد نسجی یا سایر مواد به وسیله دوخت روی زمینه نمایان پارچه نسجی، همچنین شامل گلدوزی و قلابدوزی به کمک نخ‌های فلزی یا شیشه‌ای نیز می‌شود. دیوار کوب‌های سوزن‌دوزی از شماره ۵۸ ۱۰ مستثنی می‌گردند (شماره ۵۸ ۰۵).
- علاوه بر محصولات مشمول شماره ۵۸ ۰۹ این فصل همچنین شامل اشیای ساخته شده با نخ‌های فلزی از انواعی که برای پوشاک، پارچه‌های مبلمان یا مصارف همانند به کار می‌روند، نیز می‌باشند.

**Explanatory remarks to Chapter 58**

1. The Import duty on materials (yarn) required for producing surgical threads covered by tariff No. 58081000, is 5% of the Customs value, at the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۸**

۱- حقوق ورودی مواد (نخ) لازم برای تولید نخ جراحی مشمول ردیف تعرفه ۵۸۰۸۰۰۰۰ به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی ۵٪ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>58 01</b>	<b>Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading 58.02 or 58.06.</b>					پارچه‌های مخمل و پلوش تار و پودباف و پارچه‌های شنیل، غیر از پارچه‌های مشمول شماره ۵۸ ۰۲ یا ۵۸ ۰۴.	<b>۵۸ ۰۱</b>
5801 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	Kg	40	- از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان	۵۸۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Of cotton:					- از پنبه:	
5801 21 00	-- Uncut weft pile fabrics		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع نشده	۵۸۰۱ ۲۱ ۰۰
5801 22 00	-- Cut corduroy		5	Kg	32	-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی قطع شده، راه‌راه (مخمل کبریته Corduroy)	۵۸۰۱ ۲۲ ۰۰
5801 23 00	-- Other weft pile fabrics		5	Kg	32	-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی	۵۸۰۱ ۲۳ ۰۰
5801 26 00	-- Chenille fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های شنیل	۵۸۰۱ ۲۶ ۰۰
5801 27 00	--warp pile fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش	۵۸۰۱ ۲۷ ۰۰
	- Of man-made fibres:					- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی:	
5801 31 00	-- Uncut weft pile fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع نشده	۵۸۰۱ ۳۱ ۰۰
5801 32 00	-- Cut corduroy		5	Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع شده، راه راه (مخمل کبریته Corduroy)	۵۸۰۱ ۳۲ ۰۰
5801 33	-- Other weft pile fabrics:					-- سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی:	۵۸۰۱ ۳۳
5801 33 10	--- Hand-made Velvet				32	--- مخمل دستیاف	۵۸۰۱ ۳۳ ۱۰
5801 33 90	--- Other				32	--- سایر	۵۸۰۱ ۳۳ ۹۰
5801 36 00	-- Chenille fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های شنیل	۵۸۰۱ ۳۶ ۰۰
5801 37 00	--warp pile fabrics			Kg	32	-- پارچه‌های مخمل و پلوش	۵۸۰۱ ۳۷ ۰۰
5801 90 00	- Of other textile materials		2	Kg	32	- از سایر مواد نسجی	۵۸۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>58 02</b>	<b>Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of heading 58.06; tufted textile fabrics, other than products of heading 57.03.</b>					پارچه‌های حوله باف اسفنجی و پارچه‌های تار و پود باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، غیر از پارچه‌های کم عرض (روبان) مشمول شماره ۵۸ ۰۴؛ پارچه‌های نسجی منگول-باف (Tufted)، غیر از محصولات مشمول شماره ۵۷ ۰۳.	<b>۵۸ ۰۲</b>
	- Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton:					- پارچه‌های حوله باف اسفنجی و سایر پارچه‌های تار و پود باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از پنبه:	
5802 11 00	-- Unbleached			Kg	32	-- سفید نشده	۵۸۰۲ ۱۱ ۰۰
5802 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۵۸۰۲ ۱۹ ۰۰
5802 20 00	- Terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials			Kg	32	- پارچه‌های حوله باف اسفنجی و پارچه‌های تار و پودباف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از مواد نسجی	۵۸۰۲ ۲۰ ۰۰
5802 30 00	- Tufted textile fabrics			Kg	32	- پارچه‌های نسجی منگول-باف (Tufted)	۵۸۰۲ ۳۰ ۰۰
<b>5803 00 00</b>	<b>Gauze, other than narrow fabrics of heading 58.06.</b>			<b>Kg</b>	<b>32</b>	گاز (Gauze)، به غیر از پارچه‌های باریک مشمول ردیف ۵۸ ۰۴.	<b>۵۸۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>58 04</b>	<b>Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs, other than fabrics of headings 60.02 to 60.06.</b>					تورباف‌ها (Tulles) و سایر پارچه‌های توری غیر از پارچه‌های تار و پودباف، کشیاف یا قلاب‌باف؛ دانتل‌ها (Lace) به صورت توپ، نوار یا فرم مشخص (In motifs)، غیر از پارچه‌های مشمول شماره ۶۰ ۰۲ تا ۶۰ ۰۴ لغایت ۶۰ ۰۴.	<b>۵۸ ۰۴</b>



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5804 10 00	- Tullies and other net fabrics			Kg	32	- تورباف‌ها و سایر پارچه‌های توری	۵۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Mechanically made lace:					- دانتل‌های مکانیکی:	
5804 21 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۰۴ ۲۱ ۰۰
5804 29 00	-- Of other textile materials			Kg	32	- از سایر مواد نسجی	۵۸۰۴ ۲۹ ۰۰
5804 30 00	-Hand-made lace			Kg	32	- دانتل‌های دستیاف	۵۸۰۴ ۳۰ ۰۰
5805 00 00	Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up.			Kg	32	دیوار کوب‌های دستباف از نوع گوبلین، فلاندر، ابوسن (Aubusson)، بووه (Beauvais) و همانند و دیوار کوب‌های سوزن‌دوزی (مثلاً، سوزن‌زنی‌ریز، سوزن چلیپایی)، حتی دوخته و مهیا.	۵۸۰۵ ۰۰ ۰۰
58 06	Narrow woven fabrics, other than goods of heading 58.07; narrow fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs).					پارچه‌های تار و پودباف کم‌عرض (روبان)، غیر از اشیاء مشمول شماره ۵۸ ۰۷؛ پارچه‌های کم‌عرض (روبان)، متشکل از تار و بدون پود که به وسیله چسب به هم متصل شده است (bolducs).	۵۸ ۰۶
5806 10 00	- Woven pile fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics			Kg	20	- پارچه‌های مخمل و پلوش تار و پودباف (از جمله پارچه‌های حوله باف اسفنجی و پارچه‌های اسفنجی (پرز حلقوی) همانند) و پارچه‌های شنیل	۵۸۰۶ ۱۰ ۰۰
5806 20 00	- Other woven fabrics, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread			Kg	20	- سایر پارچه‌های تار و پود باف، دارای حداقل ۵ درصد وزنی نخ کشش‌پذیر یا نخ کائوچویی	۵۸۰۶ ۲۰ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
5806 31 00	-- Of cotton			Kg	40	-- از پنبه	۵۸۰۶ ۳۱ ۰۰
5806 32 00	-- Of man-made fibres			Kg	20	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۰۶ ۳۲ ۰۰
5806 39 00	-- Of other textile materials					-- از سایر مواد نسجی:	۵۸۰۶ ۳۹ ۰۰
5806 39 10	--- Hand-made skill weaving strips			Kg	20	--- نواربافی ابریشمی دستباف (پن‌بافی، گارت‌بافی)	۵۸۰۶ ۳۹ ۱۰
5806 39 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۵۸۰۶ ۳۹ ۹۰
5806 40 00	- Fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)			Kg	20	- پارچه متشکل از تار و بدون پود، که به وسیله چسب به هم متصل شده است (Bolducs)	۵۸۰۶ ۴۰ ۰۰
58 07	Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered.					برچسب، نشان و اشیاء همانند از مواد نسجی، به صورت توب، نوار یا بریده شده به شکل یا اندازه معین، گلدوزی و قلابدوزی نشده.	۵۸ ۰۷
5807 10 00	- Woven			Kg	20	- تار و پودباف	۵۸۰۷ ۱۰ ۰۰
5807 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۵۸۰۷ ۹۰ ۰۰
58 08	Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery, other than knitted or crocheted; tassels, pompons and similar articles.					قیطان‌باف‌ها به صورت توب؛ مصنوعات علاقبندی و اشیاء تزئینی همانند به صورت توب، بدون قلابدوزی و گلدوزی؛ غیر از کشیاف یا غیر از قلاب‌باف؛ شرابه، منگوله و اشیاء همانند.	۵۸ ۰۸
5808 10 00	- Braids in the piece			Kg	20	- قیطان‌باف‌ها به صورت توب	۵۸۰۸ ۱۰ ۰۰
5808 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۵۸۰۸ ۹۰ ۰۰
5809 00 00	Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallised yarn of heading 56.05, of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes, not elsewhere specified or included.			Kg	32	پارچه‌های تار و پودباف از نخ فلزی و پارچه‌های تار و پود باف از نخ‌های نسجی جور شده با فلز مشمول شماره ۵۰۵، از انواعی که برای پوشاک، میلمان یا مصارف همانند به کار می‌روند، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشند.	۵۸۰۹ ۰۰ ۰۰
58 10	Embroidery in the piece, in strips or in motifs.					گلدوزی و قلابدوزی به صورت توب، نوار یا دارای فرم مشخص	۵۸ ۱۰
5810 10 00	- Embroidery without visible ground			Kg	40	- گلدوزی و قلابدوزی بدون زمینه نمایان	۵۸۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Other embroidery:					- سایر گلدوزی‌ها و قلابدوزی‌ها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5810 91 00	-- Of cotton			Kg	40	-- از پنبه	۵۸۱۰ ۹۱ ۰۰
5810 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	40	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۵۸۱۰ ۹۲ ۰۰
5810 99 00	-- Of other textile materials			Kg	40	-- از سایر مواد نسجی	۵۸۱۰ ۹۹ ۰۰
5811 00 00	Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile materials assembled with padding by stitching or otherwise, other than embroidery of heading 58.10.			Kg	40	محصولات نسجی لایه‌دوزی شده به صورت توپ، متشکل از یک یا چند لایه از مواد نسجی که با لایه‌گذاری از طریق به هم دوختن یا به نحوی دیگر، غیر از گلدوزی و فلا‌دوزی مشمول شماره ۵۸ ۱۰ جور شده باشند.	۵۸۱۱ ۰۰ ۰۰

## Chapter 59

### Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

#### Notes.

- Except where the context otherwise requires, for the purposes of this Chapter the expression "textile fabrics" applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and headings 58.03 and 58.06, the braids and ornamental trimmings in the piece of heading 58.08 and the knitted or crocheted fabrics of headings 60.02 to 60.06.
- Heading 59.03 applies to:
  - Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, whatever the weight per square metre and whatever the nature of the plastic material (compact or cellular), other than:
    - Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
    - Products which cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C (usually Chapter 39);
    - Products in which the textile fabric is either completely embedded in plastics or entirely coated or covered on both sides with such material, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39);
    - Fabrics partially coated or partially covered with plastics and bearing designs resulting from these treatments (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60);
    - Plates, sheets or strip of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39); or
    - Textile products of heading 58.11;
  - Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with plastics, of heading 56.04.
- For the purposes of heading 59.05, the expression "textile wall coverings" applies to products in rolls, of a width of not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of a textile surface which has been fixed on a backing or has been treated on the back (impregnated or coated to permit pasting).  
This heading does not, however, apply to wall coverings consisting of textile flock or dust fixed directly on a backing of paper (heading 48.14) or on a textile

## فصل ۵۹

### پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق‌شده؛ اشیاء نسجی از انواع مناسب برای مصارف صنعتی

#### یادداشت‌ها.

- جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، به مفهوم این فصل اصطلاح «پارچه‌های نسجی» فقط شامل پارچه‌های تار و پودباف فصول ۵۰ لغایت ۵۵ و شماره‌های ۵۸.۰۳ و ۵۸.۰۶، قیطان باف‌ها و مصنوعات علاقبندی و اشیاء تزئینی همانند، به صورت توپ مشمول شماره ۵۸.۰۸ و پارچه‌های کشباف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۶۰.۰۲ لغایت ۶۰.۰۶ می‌شوند.  
۲ - مشمول شماره ۵۹.۰۳ می‌شوند:
- الف - پارچه‌های نسجی، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی، قطع نظر از وزن هر متر مربع آن و بدون توجه به ماهیت ماده پلاستیکی (فشرده یا اسفنجی)، باستثنای:
  - یکم - پارچه‌هایی که آغشته‌گی، اندود یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت نباشد (معمولاً فصل‌های ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛ برای اجرای این قاعده از هر گونه تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف‌نظر می‌شود؛
  - دوم - محصولاتی که نتوان آنها را بدون اینکه ترک بردارند با دست روی یک استوانه به قطر ۷ میلیمتر در حرارت بین ۱۵ و ۳۰ درجه سانتیگراد لوله کرد (معمولاً فصل ۳۹)؛
  - سوم - محصولاتی که در آنها پارچه نسجی خواه تماماً در ماده پلاستیکی فروبرده شده و خواه از هر دو طرف کاملاً با همین مواد اندوده یا پوشانده شده باشد، مشروط بر اینکه اندود یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت باشد، برای اجرای این قاعده از هر نوع تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف‌نظر می‌شود (فصل ۳۹)؛
  - چهارم - پارچه‌هایی که قسمت‌هایی از آنها با مواد پلاستیکی اندوده یا پوشانده شده و در اثر این عملیات نقش‌هایی در آنها ایجاد شده است (معمولاً فصل ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛
  - پنجم - ورق، صفحه یا نوار از مواد پلاستیکی اسفنجی، توام شده با پارچه نسجی که در آنها پارچه صرفاً به عنوان مستحکم‌کننده به کار می‌رود (فصل ۳۹)؛
  - ششم - محصولات نسجی مشمول شماره ۵۸.۱۱؛
  - ب - پارچه‌های تهیه شده از نخ، نوار یا همانند، آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با مواد پلاستیکی مشمول شماره ۵۶.۰۴.
- ۳ - به مفهوم شماره ۵۹.۰۵ منظور از اصطلاح «پوشش‌های دیواری از مواد نسجی» شامل محصولات به صورت رول با پهنای حداقل ۴۵ سانتیمتر، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف، متشکل از یک روبه نسجی، تثبیت شده روی یک تکیه‌گاه یا در صورت فقدان تکیه‌گاه پشت آن (با آغشتن یا اندودن که عمل چسباندن را ممکن می‌سازد) عمل آورده شده باشد.  
با این حال، این شماره شامل پوشش‌های دیواری متشکل از پرز یا گرد مواد نسجی که مستقیماً روی یک تکیه‌گاه کاغذی (شماره ۴۸.۱۴) یا روی یک

- backing (generally heading 59.07).
4. For the purposes of heading 59.06, the expression "rubberised textile fabrics" means:
- Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with rubber,
    - Weighing not more than 1,500 g/m<sup>2</sup>; or
    - Weighing more than 1,500 g/m<sup>2</sup> and containing more than 50% by weight of textile material;
  - Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber, of heading 56.04; and
  - Fabrics composed of parallel textile yarns agglomerated with rubber, irrespective of their weight per square metre.
- This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading 58.11.

5. Heading 59.07 does not apply to:
- Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
  - Fabrics painted with designs (other than painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like);
  - Fabrics partially covered with flock, dust, powdered cork or the like and bearing designs resulting from these treatments; however, imitation pile fabrics remain classified in this heading;
  - Fabrics finished with normal dressings having a basis of amylose or similar substances;
  - Wood veneered on a backing of textile fabrics (heading 44.08);
  - Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of textile fabrics (heading 68.05);
  - Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of textile fabrics (heading 68.14); or
  - Metal foil on a backing of textile fabrics. (Generally Section XIV or XV).

6. Heading 59.10 does not apply to:
- Transmission or conveyor belting, of textile material, of a thickness of less than 3 mm; or
  - Transmission or conveyor belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber (heading 40.10).

7. Heading 59.11 applies to the following goods, which do not fall in any other heading of Section XI:
- Textile products in the piece, cut to length or simply cut

- تکیه‌گاه نسجی (معمولاً شماره ۵۷ و ۵۹) تثبیت شده‌اند، نمی‌شود.
- ۴- به مفهوم شماره ۵۶ و ۵۹، منظور از اصطلاح «پارچه‌های نسجی کاتوچوزده» عبارت است از:
- الف - پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو؛ یکم - که وزن هر متر مربع آن حداکثر ۱۵۰۰ گرم باشد؛ یا دوم - که وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰۰ گرم بوده و بیش از ۵۰ درصد وزنی حاوی مواد نسجی باشد؛
- ب - پارچه‌های تهیه شده از نخ، نوار یا همانند، آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوچو مشمول شماره ۵۴ و ۵۶؛ و
- ج - پارچه‌های مرکب از نخ‌های نسجی متوازی شده و به هم فشرده به وسیله کاتوچو، قطع نظر از وزن هر متر مربع آنها.
- با این حال، این شماره شامل صفحه، ورق یا نوار کاتوچوی متخلخل توأم شده با پارچه نسجی که در آنها پارچه تنها نقش یک مستحکم کننده را دارد (فصل ۱۴) و محصولات نسجی مشمول شماره ۱۱ و ۵۸ نمی‌شود.
- ۵ - مشمول شماره ۵۷ و ۵۹ نمی‌شوند:

- الف - پارچه‌هایی که آغشتگی، اندود یا پوشش آنها با چشم غیر مسلح قابل رویت نباشد (معمولاً فصل‌های ۵۰ لغایت ۵۵، ۵۸ یا ۶۰)؛ برای اجرای این قاعده از هر نوع تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف نظر می‌شود؛
- ب - پارچه‌های نقاشی شده (غیر از کرباس‌های Canvas) نقاشی شده برای دکور تئاتر، برای آلتیه یا همانند؛
- ج - پارچه‌هایی که قسمت‌هایی از آنها با پرز، گرد، پودر چوب پنبه یا محصولات همانند پوشانده شده و در اثر این عملیات نقوشی در آنها ایجاد شده است؛ با این حال پارچه‌های مخمل تقلیدی در این شماره طبقه بندی می‌شوند؛
- د - پارچه‌های تکمیل شده با آهار معمولی براساس مواد نشاسته‌ای یا مواد مشابه؛
- ه - ورقه‌های نازک روکش چوبی تثبیت شده روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (شماره ۵۸ و ۱۴۴)؛
- و - پودر یا دانه‌های طبیعی یا مصنوعی ساییده، تثبیت شده روی تکیه گاهی از مواد نسجی (شماره ۵۵ و ۶۸)؛
- ز - میکای به هم فشرده یا دوباره ساخته شده، روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (شماره ۱۴ و ۶۸)؛ یا
- ح - ورقه نازک (Foil) و نوار نازک فلزی تثبیت شده روی تکیه گاهی از پارچه نسجی (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم).

- ۶ - مشمول شماره ۱۰ و ۵۹ نمی‌شود:
- الف - مجموع تسمه‌های انتقال نیرو یا نقاله، از ماده نسجی، به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر، به صورت توپ یا بریده شده به درازا؛
- ب - تسمه و مجموعه تسمه‌های انتقال نیرو یا نقاله، از پارچه نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو یا تسمه‌های تهیه شده از نخ یا ریسمان نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا غلاف شده با کاتوچو (شماره ۱۰ و ۱۴).
- ۷ - شماره ۱۱ و ۵۹ کالاهای زیر را که در سایر شماره‌های قسمت یازدهم طبقه‌بندی نمی‌گردند، شامل می‌شود:
- الف - محصولات نسجی به صورت توپ، بریده شده به درازا یا فقط بریده

to rectangular (including square) shape (other than those having the character of the products of headings 59.08 to 59.10), the following only:

- (i) Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);
- (ii) Bolting cloth;
- (iii) Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, of textile material or of human hair;
- (iv) Flat woven textile fabrics with multiple warp or weft, whether or not felted, impregnated or coated, of a kind used in machinery or for other technical purposes;
- (v) Textile fabrics reinforced with metal, of a kind used for technical purposes;
- (vi) Cords, braids and the like, whether or not coated, impregnated or reinforced with metal, of a kind used in industry as packing or lubricating materials;
- (b) Textile articles (other than those of headings 59.08 to 59.10) of a kind used for technical purposes (for example, textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement), gaskets, washers, polishing discs and other machinery parts).

شده به شکل مربع یا مربع مستطیل که ذیلاً مذکور است (باستثنای آنهایی که خصوصیات محصولات شماره ۵۹۰۸ لغایت ۵۹۱۰ را دارند):

یکم - پارچه‌های نسجی، نمد و پارچه‌های تار و پودباف دارای آستر نمدی، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کاتوچو، چرم یا سایر مواد، از نوعی که برای ساختن نوار خاردار ماشین حلاجی (Card Clothing) و پارچه‌های مشابه از نوعی که برای سایر مصارف فنی به کار می‌رود، از جمله پارچه‌های کم عرض تهیه شده از مخمل آغشته به کاتوچو، که برای پوشش میل‌های بافندگی (Weaving beams) به کار می‌رود؛

دوم - گاز و پارچه برای الک؛

سوم - پارچه‌های صافی و منسوجات ضخیم از نوعی که برای منگنه‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی مشابه به کار می‌رود، همچنین آنهایی که از موی انسان تهیه شده باشند؛

چهارم - پارچه نسجی تار و پودباف تخت، با تار یا پود متعدد، حتی نمدی شده، آغشته یا اندوده، از نوع مورد استفاده در ماشین آلات یا برای سایر مصارف فنی؛

پنجم - پارچه‌های نسجی مستحکم شده با فلز، از نوعی که برای مصارف فنی به کار می‌روند؛

ششم - ریسمان، قیطان‌ها و همانند، حتی آغشته، اندوده یا مستحکم شده با فلز، از انواع مورد استفاده در صنعت به عنوان مواد بسته‌بندی یا مواد روان‌کننده؛

ب - اشیاء نسجی (غیر از اشیاء شماره‌های ۵۹۰۸ لغایت ۵۹۱۰) از انواع مورد استفاده برای مصارف فنی (مثلاً، پارچه‌های نسجی و نمدهای سر و ته متصل یا مجهز به وسایل اتصال، از نوعی که در ماشین‌های کاغذسازی یا در ماشین‌های همانند (مثلاً، ماشین ساخت خمیر کاغذ، ماشین ساخت محصولات سیمان - پنبه‌نسوز)، دیسک صیقلی‌کننده، درزگیر، واشر و سایر اجزاء و قطعات ماشین آلات) به کار می‌روند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
59 01	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations.					پارچه‌های نسجی اندوده با صمغ یا با مواد نشاسته‌ای، از نوعی که برای صحافی، جلدسازی، غلاف‌سازی یا مصارف همانند به کار می‌روند؛ پارچه‌های الگوبرداری یا شفاف (Transparent) برای ترسیم؛ کرباس‌های آماده برای نقاشی؛ قدک (Buckram) و پارچه‌های نسجی آهاردار همانند از نوعی که برای کلاه‌سازی به کار می‌روند	۵۹ ۰۱
5901 10 00	- Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like				Kg 20	- پارچه‌های نسجی اندوده با صمغ یا با مواد نشاسته‌ای، از نوعی که برای صحافی، جلدسازی، غلاف‌سازی یا مصارف همانند به کار می‌روند.	۵۹۰۱ ۱۰ ۰۰
5901 90 00	- Other				Kg 10	- سایر	۵۹۰۱ ۹۰ ۰۰
59 02	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon.					پارچه استخوان‌بندی لاستیک چرخ تهیه‌شده از نخ‌های نایلون یا سایر پلی‌آمیدها، پلی‌استرها یا ریبون ویسکوز یا مقاومت بالا.	۵۹ ۰۲
5902 10	- Of nylon or other polyamides					- از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها؛	۵۹۰۲ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5902 10 10	--- Of impregnated polyamide (6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ آغشته شده	۵۹۰۲ ۱۰ ۱۰
5902 10 20	--- Of non-empregnated polyamide (6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ آغشته نشده	۵۹۰۲ ۱۰ ۲۰
5902 10 30	--- Of impregnated polyamide (6.6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ / ۶ آغشته شده	۵۹۰۲ ۱۰ ۳۰
5902 10 40	--- Of non-impregnated polyamide (6.6)			Kg	15	-- از پلی آمید ۶ / ۶ آغشته نشده	۵۹۰۲ ۱۰ ۴۰
5902 10 50	--- Chiefer			Kg	15	-- شفر (Chiefer) مخصوص استخوان بندی لاستیک چرخ	۵۹۰۲ ۱۰ ۵۰
5902 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۵۹۰۲ ۱۰ ۹۰
5902 20	- Of polyesters:					- از پلی استرها:	۵۹۰۲ ۲۰
5902 20 10	--- Impregnated			Kg	15	--- آغشته شده	۵۹۰۲ ۲۰ ۱۰
5902 20 20	--- Non-impregnated			Kg	15	--- آغشته نشده	۵۹۰۲ ۲۰ ۲۰
5902 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۵۹۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>59 03</b>	<b>Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 59.02.</b>					پارچه های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با مواد پلاستیکی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۹۰۲ می شوند.	<b>۵۹ ۰۳</b>
5903 10 00	- With poly (vinyl chloride)			Kg	32	- با پلی وینیل کلراید (P.V.C)	۵۹۰۳ ۱۰ ۰۰
5903 20 00	- With polyurethane			Kg	32	- با پلی اوره تان	۵۹۰۳ ۲۰ ۰۰
5903 90	- Other					- سایر:	۵۹۰۳ ۹۰
5903 90 10	--- Bead Tape			Kg	5	--- نوار نسجی مخصوص لبه تایر (Bead Tape)	۵۹۰۳ ۹۰ ۱۰
5903 90 20	---The frontal tape of napkin, consisting of one layer polymeric films and one layer annular textiles			Kg	5	--- نوار جلوی پوشک (fontal tape) متشکل از یک لایه فیلم پلیمری و یک لایه منسوج حلقوی بافت	۵۹۰۳ ۹۰ ۲۰
5903 90 30	---The lateral tape of three-layer napkin, consisting of two- layer textiles in two side and one middle Elastic film layer			Kg	5	--- نوار پهلو پوشک سه لایه، متشکل از دو لایه منسوج در طرفین و یک لایه میانی فیلم الاستیک	۵۹۰۳ ۹۰ ۳۰
5903 90 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۹۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>59 04</b>	<b>Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape.</b>					لینولوم، حتی بریده شده به شکل معین؛ کفپوش های متشکل از یک زیره از ماده نساجی با یک اندود یا پوشش، حتی بریده شده به شکل معین.	<b>۵۹ ۰۴</b>
5904 10 00	- Linoleum			m <sup>2</sup>	32	- لینولوم	۵۹۰۴ ۱۰ ۰۰
5904 90 00	- Other			m <sup>2</sup>	15	- سایر	۵۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>5905 00 00</b>	<b>Textile wall coverings.</b>			<b>m<sup>2</sup></b>	<b>20</b>	<b>پوشش های دیواری از مواد نسجی.</b>	<b>۵۹۰۵ ۰۰ ۰۰</b>
<b>59 06</b>	<b>Rubberised textile fabrics, other than those of heading 59.02.</b>					پارچه های نسجی کائوچو زده، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۵۹۰۲ می شوند.	<b>۵۹ ۰۶</b>
5906 10 00	- Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm			Kg	15	- نوار چسب با عرض حداکثر ۲۰ سانتیمتر	۵۹۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
5906 91 00	-- Knitted or crocheted			Kg	15	-- کتشف یا قلاب باف	۵۹۰۶ ۹۱ ۰۰
5906 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۵۹۰۶ ۹۹ ۰۰
<b>5907 00</b>	<b>Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like.</b>					پارچه های نسجی آغشته، اندوده یا پوشانده شده به نحو دیگر؛ کرباس های نقاشی شده برای دکور تئاتر، برای آتلیه یا برای مصارف همانند.	<b>۵۹۰۷ ۰۰</b>
5907 00 10	--- Fabrics for manufacturing sandcloth			Kg	5	--- پارچه مخصوص تولید سنباده پارچه ای	۵۹۰۷ ۰۰ ۱۰
5907 00 90	--- Other			Kg	32	--- سایر	۵۹۰۷ ۰۰ ۹۰
<b>5908 00 00</b>	<b>Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فتیله های نسجی، تار و پودباف، گیس باف یا کش باف، برای چراغ، بخاری، فندک، شمع یا مصارف همانند؛ توری چراغ زنبوری و پارچه های کشباف لوله ای که برای ساختن توری به کار می رود، حتی آغشته	<b>۵۹۰۸ ۰۰ ۰۰</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
5909 00 00	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.			Kg	5	لوله برای تلمبه و لوله‌های همانند، از مواد نسجی با یا بدون پوشش داخلی حتی مسلح یا دارای ملحقات از مواد دیگر.	۵۹۰۹ ۰۰ ۰۰
5910 00 00	Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material.			Kg	15	تسمه نقاله یا تسمه انتقال نیرو، از مواد نسجی، حتی آغشته، اندوده، پوشانده شده یا مطبق شده با ماده پلاستیکی، یا مستحکم شده با فلز یا با مواد دیگر.	۵۹۱۰ ۰۰ ۰۰
59 11	Textile products and articles, for technical uses, specified in Note 7 to this Chapter.					محصولات و اشیاء نسجی، برای مصارف فنی، مذکور در یادداشت ۷ این فصل.	۵۹ ۱۱
5911 10 00	- Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)			Kg	5	- پارچه‌های نسجی، نمد، و پارچه‌های تار و پودباف دارای آستر نمدی، اندوده، پوشانده یا مطبق شده با کائوچو، چرم یا مواد دیگر، از انواعی که برای ساخت نوار خاردار ماشین کاردینگ (Card clothing) و پارچه‌های همانند از انواعی که برای سایر مصارف فنی به کار می‌رود، از جمله پارچه‌های کم عرض ساخته شده از مخمل آغشته به کائوچو، که برای پوشش میله‌های (Spindles) ماشین بافندگی (Weaving beam) به کار می‌رود.	۵۹۱۱ ۱۰ ۰۰
5911 20 00	- Bolting cloth, whether or not made up			Kg	5	- پارچه برای الک، حتی دوخته و مهیا	۵۹۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement):					- پارچه‌های نسجی و نمدهای سرته متصل یا مجهز به وسایل اتصال، از انواعی که در ماشین‌های کاغذسازی یا در ماشین‌های همانند (مثلاً، ماشین ساخت خمیر کاغذ یا ماشین ساخت سیمان - پنبه نسوز) به کار می‌روند:	
5911 31 00	-- Weighting less than 650 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع کمتر از ۶۵۰ گرم	۵۹۱۱ ۳۱ ۰۰
5911 32 00	-- Weighting 650 g/m <sup>2</sup> or more			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع حداقل ۶۵۰ گرم	۵۹۱۱ ۳۲ ۰۰
5911 40 00	- Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, including that of human hair			Kg	5	- پارچه صافی و منسوجات ضخیم از انواعی که برای منگنه‌های روغن‌کشی یا برای مصارف فنی مشابه به کار می‌روند، همچنین آنهایی که از موی انسان تهیه شده باشند.	۵۹۱۱ ۴۰ ۰۰
5911 90	- Other			Kg	5	- سایر	۵۹۱۱ ۹۰ ۰۰

## Chapter 60

## فصل ۶۰

## Knitted or crocheted fabrics

## پارچه‌های کشپاف یا قلاب باف

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Crochet lace of heading 58.04;
  - Labels, badges or similar articles, knitted or crocheted, of heading 58.07; or
  - Knitted or crocheted fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, of Chapter 59. However, knitted or crocheted pile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, remain classified in heading 60.01.
- This Chapter also includes fabrics made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.
- Throughout the Nomenclature any reference to "knitted" goods includes a reference to stitch-bonded goods in which the chain stitches are formed of textile yarn.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - دانتل‌های (Lace) قلاب‌باف مشمول شماره ۵۸ ۰۴؛
  - ب - برجسب، نشان (badges) و اشیاء همانند، کشپاف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۵۸ ۰۷؛ یا
  - ج - پارچه‌های کشپاف یا قلاب‌باف، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده فصل ۵۹ با این حال، پارچه‌های مخمل، پلوش یا بوکله کشپاف و قلاب‌باف، آغشته، اندوده، پوشانده یا مطبق شده در شماره ۶۰ ۰۱ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۲ - این فصل همچنین پارچه‌های تهیه شده از نخ‌های فلزی و از انواع مورد استفاده برای پوشاک، میلمان یا مصارف همانند را شامل می‌شود.
- ۳ - در نمانکلاتور هر ذکری از کالاهای «کشپاف» شامل کالاهای دوخته - بافته که در آنها بخیه‌های زنجیری از نخ نسجی تشکیل یافته نیز می‌شود.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
60 01	Pile fabrics, including "long pile" fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted.					پارچه‌های مخمل و پلوش، از جمله پارچه‌های معروف به «پرزبلند» (long pile) و پارچه‌های پرز حلقوی، کشپاف یا قلاب‌باف.	۶۰ ۰۱
6001 10 00	- "Long pile" fabrics			Kg	32	- پارچه‌های معروف به «پرزبلند»	۶۰۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Looped pile fabrics:					- پارچه‌های پرز حلقوی:	
6001 21 00	-- of cotton			Kg	32	-- از پنبه	۶۰۰۱ ۲۱ ۰۰
6001 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۰۰۱ ۲۲ ۰۰
6001 29 00	-- Of other textile materials			Kg	32	-- از سایر مواد نسجی	۶۰۰۱ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6001 91 00	-- Of cotton			Kg	32	-- از پنبه	۶۰۰۱ ۹۱ ۰۰
6001 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	32	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۰۰۱ ۹۲ ۰۰
6001 99 00	-- Of other textile materials			Kg	32	-- از سایر مواد نسجی	۶۰۰۱ ۹۹ ۰۰
60 02	Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.					پارچه‌های کشپاف یا قلاب‌باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتیمتر، دارای حداقل ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر یا نخ کائوچویی، غیر از آنهایی که مشمول ردیف ۶۰ ۰۱ می‌باشند.	۶۰ ۰۲
6002 40 00	- Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread		3	Kg	32	- دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر ولی فاقد نخ‌های کائوچویی	۶۰۰۲ ۴۰ ۰۰
6002 90 00	- Other		3	Kg	32	- سایر	۶۰۰۲ ۹۰ ۰۰
60 03	Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, other than those of heading 60.01 or 60.02.					پارچه‌های کشپاف یا قلاب باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتیمتر، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۱ ۶۰ یا ۰۲ می‌باشند.	۶۰ ۰۳
6003 10 00	- Of wool or fine animal hair			Kg	32	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۰۰۳ ۱۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6003 20 00	- Of cotton			Kg	32	- از پنبه	۶۰۰۳ ۲۰ ۰۰
6003 30 00	- Of synthetic fibres			Kg	32	- از الیاف سنتتیک	۶۰۰۳ ۳۰ ۰۰
6003 40 00	- Of artificial fibres			Kg	32	- از الیاف مصنوعی	۶۰۰۳ ۴۰ ۰۰
6003 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۶۰۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>60 04</b>	<b>Knitted or crocheted fabrics of a width exceeding 30 cm, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.</b>					پارچه‌های کشاف یا قلاب‌باف به پهنای بیشتر از ۳۰ سانتیمتر دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر یا نخ کاتوجویی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۱ ۶۰ می‌باشند.	<b>۶۰ ۰۴</b>
6004 10 00	- Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread			Kg	32	- دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش‌پذیر ولی دارای نخ کاتوجویی نباشد	۶۰۰۴ ۱۰ ۰۰
6004 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۶۰۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>60 05</b>	<b>Warp knit fabrics (including those made on galloon knitting machines), other than those of headings 60.01 to 60.04.</b>					پارچه‌های کشاف تار (از جمله آنهایی که به وسیله ماشین کشاف براق‌بافی تهیه می‌شوند)، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۰۱ ۶۰ لغایت ۰۴ ۶۰ می‌شوند.	<b>۶۰ ۰۵</b>
	- Of cotton:					- از پنبه:	
6005 21 00	-- Unbleached or bleached		3	Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۵ ۲۱ ۰۰
6005 22 00	-- Dyed		3	Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۵ ۲۲ ۰۰
6005 23 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۲۳ ۰۰
6005 24 00	-- Printed		3	Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۵ ۲۴ ۰۰
	- Of synthetic fibres:					- از الیاف سنتتیک:	
6005 31 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۵ ۳۱ ۰۰
6005 32 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۵ ۳۲ ۰۰
6005 33 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۳۳ ۰۰
6005 34 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۵ ۳۴ ۰۰
	- Of artificial fibres:					- از الیاف مصنوعی:	
6005 41 00	-- Unbleached or bleached			Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۵ ۴۱ ۰۰
6005 42 00	-- Dyed			Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۵ ۴۲ ۰۰
6005 43 00	-- Of yarns of different colours			Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۵ ۴۳ ۰۰
6005 44 00	-- Printed			Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۵ ۴۴ ۰۰
6005 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۶۰۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>60 06</b>	<b>Other knitted or crocheted fabrics.</b>					سایر پارچه‌های کشاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۰ ۰۶</b>
6006 10 00	- Of wool or fine animal hair		4	Kg	32	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۰۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Of cotton:					- از پنبه:	
6006 21 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۶ ۲۱ ۰۰
6006 22 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۶ ۲۲ ۰۰
6006 23 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۶ ۲۳ ۰۰
6006 24 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۶ ۲۴ ۰۰
	- Of synthetic fibres:					- از الیاف سنتتیک:	
6006 31 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۶ ۳۱ ۰۰
6006 32 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۶ ۳۲ ۰۰
6006 33 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخ‌هایی با رنگ‌های مختلف	۶۰۰۶ ۳۳ ۰۰
6006 34 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۶ ۳۴ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Of artificial fibres:					- از الیاف مصنوعی:	
6006 41 00	-- Unbleached or bleached		4	Kg	32	-- سفید نشده یا سفید شده	۶۰۰۶ ۴۱ ۰۰
6006 42 00	-- Dyed		4	Kg	32	-- رنگ شده	۶۰۰۶ ۴۲ ۰۰
6006 43 00	-- Of yarns of different colours		4	Kg	32	-- از نخهایی با رنگهای مختلف	۶۰۰۶ ۴۳ ۰۰
6006 44 00	-- Printed		4	Kg	32	-- چاپ شده	۶۰۰۶ ۴۴ ۰۰
6006 90 00	- Other		4	Kg	32	- سایر	۶۰۰۶ ۹۰ ۰۰

## Chapter 61

### Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

#### Notes.

- This Chapter applies only to made up knitted or crocheted articles.
- This Chapter does not cover:
  - Goods of heading 62.12:
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or
  - Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).
- For the purposes of headings 61.03 and 61.04:
  - The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:
    - one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
    - one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
- evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
- dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation

## فصل ۶۱

### لباس و متفرعات لباس، کشباف یا قلاب باف

#### یادداشت‌ها.

- این فصل فقط شامل اشیاء دوخته و مهیا از کشباف یا قلاب باف می‌شود.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - اشیاء مشمول شماره ۶۲۱۲؛
  - لباس مستعمل یا سایر اشیاء مستعمل مشمول شماره ۶۳۰۹؛ یا
  - وسایل ارتوپدی، فتق‌بندها، کمربندهای طبی - جراحی یا همانند (شماره ۹۰۲۱).
- به مفهوم شماره‌های ۶۱۰۳ و ۶۱۰۴:
  - الف - منظور از «لباس به صورت دست» (Suit) مجموعه‌ای می‌باشد متشکل از دو یا سه تکه لباس که از لحاظ آنچه که به سطح بیرونی آنها مربوط می‌شود، از پارچه یکسان، دوخته و مهیا شده و مرکب باشد از:
    - تنها یک کت یا ژاکت که رویه آنها باستثنای آستین‌ها، از چهار تخته یا بیشتر تشکیل و برای پوشاندن بالاتنه طراحی شده و احتمالاً تنها همراه با یک جلیقه باشد که قسمت جلوی آن از همان پارچه‌ای که سطح بیرونی تکه‌های دیگر مجموعه را تشکیل می‌دهد و قسمت پشت آن از پارچه‌ای که آستر کت یا ژاکت را تشکیل می‌دهد، دوخته شده است؛ و
    - تنها یک لباس طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه مشتمل بر یک شلوار، نیم‌شلوار یا شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن‌شلواری، فاقد بند شلوار و پیش‌بند متصل به آن.
  - کلیه اجزای تشکیل‌دهنده یک «لباس به صورت دست» باید از یک پارچه و به رنگ و ترکیب یکسان باشد؛ علاوه بر آن باید دارای سبک یا استیل، اندازه‌های متناسب و همسان باشند. با این حال، این اجزاء تشکیل‌دهنده ممکن است دارای حاشیه‌ای (نوار پارچه‌ای که در درز دوخته می‌شود) از پارچه متفاوت باشند.
  - چنانچه تعداد زیادی اجزاء مجزا که برای پوشاندن پایین تنه می‌باشند با یکدیگر عرضه شوند (مثلاً، یک شلوار و یک شلوار خیلی کوتاه (Short) یا یک دامن و یا یک دامن شلواری و یک شلوار) باید به عنوان قسمت پایین تنه تشکیل دهنده یک دست لباس مردانه به شلوار، و در مورد یک دست لباس زنانه یا دخترانه، به دامن یا دامن شلواری اولویت داد و سایر اجزاء باید به طور جداگانه مورد ملاحظه قرار گیرند.
  - اصطلاح «لباس به صورت دست» همچنین شامل مجموعه لباس‌های تشریفاتی یا شب‌نشینی مذکور در زیر می‌شود، حتی اگر واجد تمام شرایط ذکر شده در بالا نباشند:
    - لباس روز متشکل از یک کت ساده (چاکدار) با دنباله‌های مدور کاملاً آویزان در پشت و شلوار راه‌راه؛
    - لباس شب (فراک)، معمولاً تهیه شده از پارچه مشکی، که کت آن در قسمت جلو نسبتاً کوتاه بوده و بسته نمی‌شود و قسمت پشت آن چاکدار، هلالی شکل و از روی باسن آویزان است؛
    - لباس اسموکینگ، که برش کت آن به طور محسوس با برش کت‌های معمولی یکسان بوده (اگرچه ممکن است قسمت بیشتری از جلو پیراهن نمایان

silk lapels.

(b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 61.07, 61.08 or 61.09), composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:

- one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of pullovers which may form a second upper garment in the sole context of twin sets, and of waistcoats which may also form a second upper garment, and
- one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading 61.12.

4. Headings 61.05 and 61.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment, or garments having an average of less than 10 stitches per linear centimetre in each direction counted on an area measuring at least 10 cm x 10 cm. Heading 61.05 does not cover sleeveless garments.

5. Heading 61.09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment.

6. For the purposes of heading 61.11:

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading 61.11 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 61.11.

7. For the purposes of heading 61.12, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross- country or alpine). They consist either of:

- (a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
  - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
  - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph

باشد)، اما دارای یقه برگردان از ابریشم براق یا ابریشم مصنوعی است.  
ب - منظور از «مجموعه» (Ensemble) لباس‌هایی به صورت دست هستند (غیر از اشیاء مشمول شماره‌های ۰۷، ۰۸، ۰۹ یا ۰۹)، متشکل از چندین تکه لباس دوخته و مهیا شده از یک نوع پارچه که برای خرده‌فروشی آماده شده و شامل موارد زیر می‌باشند:

- فقط یک لباس طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه، باستثنای پلیورهایی که منحصراً در مورد لباس‌های دو تکه (Twin sets) ممکن است دو تکه لباس بالاتنه را تشکیل دهند و همچنین جلیقه‌هایی که ممکن است دو تکه لباس بالاتنه را در موارد دیگر تشکیل دهند نیز به عنوان یک لباس تلقی می‌شوند، و

- یک یا دو لباس مختلف، طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه و متشکل از یک شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار، شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن شلوار. کلیه اجزاء تشکیل دهنده یک مجموعه لباس باید از یک پارچه با بافت و استیل و رنگ و ترکیب یکسان باشند، به علاوه باید در اندازه‌های هماهنگ و یا متناسب باشند. اصطلاح «مجموعه»، لباس گرمکن ورزشی یا لباس اسکی مشمول شماره ۱۲ را شامل نمی‌شود.

۴ - شماره‌های ۰۵ و ۰۶ شامل لباس‌های با جیب زیر کمر، یا کمر بند و یا با سایر وسایل تنگ کردن پایین لباس نمی‌شوند. همچنین شامل لباس‌هایی که در هر راستا در سطحی حداقل برابر با ۱۰×۱۰ سانتیمتر به طور متوسط دارای کمتر از ۱۰ کوک یا بخیه در هر سانتیمتر طولی هستند، نمی‌شود. شماره ۰۵ شامل لباس‌های بدون آستین نمی‌شود.

۵ - شماره ۰۹ شامل لباس‌هایی نمی‌شود که دارای حاشیه کناری، بند کشویی یا سایر وسایل تنگ کننده در قسمت پایین لباس هستند.

۶ - به مفهوم شماره ۱۱:

الف - اصطلاح «لباس» و متفرعات لباس برای نوزادان شامل اشیایی برای کودکان خردسال بوده که قد آنها از ۸۶ سانتیمتر بیشتر نباشد؛

ب - اشیایی که توأمأ در شماره ۱۱ و در سایر شماره این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، باید در شماره ۱۱ طبقه‌بندی شوند.

۷ - به مفهوم شماره ۱۲ منظور از «لباس‌های اسکی» لباس‌ها یا مجموعه لباس‌های به صورت دست بوده که با توجه به ظاهر کلی و بافت آنها، قابل تشخیص باشند که اساساً برای ورزش اسکی (کوهستانی یا صحرایی) در نظر گرفته شده‌اند، این لباس‌ها به شرح زیر هستند:

الف - یک «لباس سرهم اسکی» (Ski Overall) یعنی، یک لباس یک تکه طراحی شده برای پوشاندن قسمت‌های بالاتنه و پایین‌تنه؛ که علاوه بر آستین و یقه ممکن است دارای جیب یا رکاب نیز باشند؛ یا

ب - یک «مجموعه لباس اسکی» (Ski ensemble) یعنی، یک دست لباس متشکل از دو یا سه تکه، عرضه شده برای خرده فروشی و شامل:

- یک لباس از قبیل یک انوراک (Anorak)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر یا لباس‌های مشابه، دارای زیپ برای بستن و احتمالاً همراه با یک جلیقه؛ و  
- یک شلوار، حتی اگر تا بالای کمر آمده باشد، نیم شلوار یا شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند.

«مجموعه لباس اسکی» ممکن است از یک شلوار سرهم با بند و

پیش بند از نوع مشابه مذکور در بند الف بالا و از یک ژاکت از نوع

(a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

8. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading 61.13 and in other headings of this Chapter, excluding heading 61.11, are to be classified in heading 61.13.

9. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

10. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

لایه‌دار بدون آستین که روی شلوار دارای بند و پیش‌بند پوشیده می‌شود، تشکیل شده باشد.

کلیه اجزاء تشکیل دهنده یک «مجموعه لباس اسکی» باید از یک پارچه با بافت و استیل و ترکیب و رنگ یکسان بوده یا از رنگ‌های متفاوت تهیه شده باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ یا متناسب باشند.

۸ - لباس‌هایی که توأمآ در شماره ۶۱ ۱۳ و در سایر شماره‌های این فصل، بااستثنای شماره ۶۱ ۱۱، قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، باید در شماره ۶۱ ۱۳ طبقه‌بندی شوند.

۹ - لباس‌های مشمول این فصل که در جلو از چپ به راست بسته می‌شوند به عنوان لباس مردانه یا پسرانه و لباس‌هایی که در جلو از راست به چپ بسته می‌شوند به عنوان لباس زنانه یا دخترانه تلقی می‌شوند. این مقررات در حالتی که برش لباس‌ها به طور آشکارا نشان دهد که برای یکی از دو جنسیت در نظر گرفته شده است قابل اجرا نمی‌باشد.

لباس‌هایی که قابل تشخیص نباشند که لباس مردانه یا پسرانه یا لباس زنانه یا دخترانه هستند باید در شماره‌های مربوط به لباس‌های زنانه یا دخترانه طبقه‌بندی گردند.

۱۰ - اشیاء مشمول این فصل ممکن است از نخ فلزی تهیه شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
61 01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03.					پالتو و نیم‌پالتو، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Cape)، آن‌وراک (Anorak) (از جمله ژاکت‌اسکی)، بادگیر، ژاکت‌های بادگیر و اشیاء همانند، مردانه یا پسرانه، کشباف یا قلاب‌باف، بااستثنای اشیاء مشمول شماره ۶۱ ۰۳.	۶۱ ۰۱
6101 20 00	- Of cotton		3,5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۱ ۲۰ ۰۰
6101 30 00	- Of man-made fibres		5	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۱ ۳۰ ۰۰
6101 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۱ ۹۰ ۰۰
61 02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.04.					پالتو، نیم‌پالتو و مانتو (Manteau)، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Cape)، آن‌وراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه، کشباف یا قلاب‌باف، بااستثنای اشیاء مشمول شماره ۶۱ ۰۴.	۶۱ ۰۲
6102 10 00	- Of wool or fine animal hair		5	U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۲ ۱۰ ۰۰
6102 20 00	- Of cotton		5	U	55	- از پنبه	۶۱۰۲ ۲۰ ۰۰
6102 30 00	- Of man-made fibres		5	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۲ ۳۰ ۰۰
6102 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	- سایر مواد نسجی	۶۱۰۲ ۹۰ ۰۰
61 03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.					لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم‌شلوار و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، مردانه یا پسرانه، کشباف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۰۳
6103 10 00	- consists of two or Parts, which in grander and color are coordinated or they are corresponding, such as coat, vest, trousers for men or coat or skirt for women			U	55	- لباس رو (Suits) (متشکل از دو یا تعداد قسمت‌هایی که در جنس و رنگ هماهنگ یا متنظر باشند (مانند کت، جلیقه و شلوار برای مردان یا کت و دامن برای زنان))	۶۱۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Ensambeled cloths					- لباس به صورت مجموعه:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6103 22 00	-- of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۳ ۲۲ ۰۰
6103 23 00	-- of syntetic fibers		4,5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۲۳ ۰۰
6103 29 00	-- of other textile materials		4,5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6103 31 00	-- Of wool or fine animal hair		4,5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۳ ۳۱ ۰۰
6103 32 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۳ ۳۲ ۰۰
6103 33 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۳۳ ۰۰
6103 39 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۳۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short):	
6103 41 00	-- Of wool or fine animal hair		4,5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۳ ۴۱ ۰۰
6103 42 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۳ ۴۲ ۰۰
6103 43 00	-- Of synthetic fibres		4,5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۳ ۴۳ ۰۰
6103 49 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>61 04</b>	<b>Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.</b>					لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، پیراهن بلند (Dress)، دامن، دامن شلواری، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short) (غیر از لباس شنا) زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۱ ۰۴</b>
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	
6104 13 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۱۳ ۰۰
6104 19 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6104 22 00	-- Of cotton		3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۲۲ ۰۰
6104 23 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۲۳ ۰۰
6104 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6104 31 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۳۱ ۰۰
6104 32 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۳۲ ۰۰
6104 33 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۳۳ ۰۰
6104 39 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Dresses:					- پیراهن زنانه:	
6104 41 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۴۱ ۰۰
6104 42 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۴۲ ۰۰
6104 43 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۴۳ ۰۰
6104 44 00	-- Of artificial fibres		1,5	U	55	-- از الیاف مصنوعی	۶۱۰۴ ۴۴ ۰۰
6104 49 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Skirts and divided skirts:					- دامن و دامن شلواری:	
6104 51 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۵۱ ۰۰
6104 52 00	-- Of cotton		3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۵۲ ۰۰
6104 53 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۵۳ ۰۰
6104 59 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۵۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (Short):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6104 61 00	-- Of wool or fine animal hair		5	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۰۴ ۶۱ ۰۰
6104 62 00	-- Of cotton		1,3,5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۴ ۶۲ ۰۰
6104 63 00	-- Of synthetic fibres		5	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۰۴ ۶۳ ۰۰
6104 69 00	-- Of other textile materials		5	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۴ ۶۹ ۰۰
<b>61 05</b>	<b>Men's or boys' shirts, knitted or crocheted.</b>					<b>پیراهن مردانه یا پسرانه، کشباف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۰۵</b>
6105 10 00	- Of cotton		1,5	U	55	از پنبه	۶۱۰۵ ۱۰ ۰۰
6105 20 00	- Of man-made fibres		5	U	55	از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۵ ۲۰ ۰۰
6105 90 00	- Of other textile materials		5	U	55	از سایر مواد نسجی	۶۱۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>61 06</b>	<b>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.</b>					<b>پیراهن، بلوز (Blouse)، بلوز شمیزه (Shirt blouse) زنانه یا دخترانه، کشباف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۰۶</b>
6106 10 00	- Of cotton		1	U	55	از پنبه	۶۱۰۶ ۱۰ ۰۰
6106 20 00	- Of man-made fibres		1	U	55	از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۶ ۲۰ ۰۰
6106 90 00	- Of other textile materials			U	55	از سایر مواد نسجی	۶۱۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>61 07</b>	<b>Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.</b>					<b>شورت، زیرشلواری، پیراهن خواب، پیژاما، لباس حوله‌ای حمام، روب دوشامبر و اشیاء همانند، مردانه یا پسرانه، کشباف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۰۷</b>
	- Underpants and briefs:					شورت (Slip) و زیرشلواری:	
6107 11 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۱۱ ۰۰
6107 12 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۷ ۱۲ ۰۰
6107 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Nightshirts and pyjamas:					پیراهن خواب و پیژاما:	
6107 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۲۱ ۰۰
6107 22 00	-- Of man-made fibres:			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۷ ۲۲ ۰۰
6107 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					سایر:	
6107 91 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۷ ۹۱ ۰۰
6107 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>61 08</b>	<b>Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.</b>					<b>زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوپون، شورت (Slip)، تنگه، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله‌ای حمام، روب دوشامبر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه، کشباف یا قلاب‌باف.</b>	<b>۶۱ ۰۸</b>
	- Slips and petticoats:					زیر دامنی یا زیر پیراهنی و ژوپون:	
6108 11 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۱۱ ۰۰
6108 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Briefs and panties:					شورت و تنگه:	
6108 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۲۱ ۰۰
6108 22 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۲۲ ۰۰
6108 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Nightdresses and pyjamas:					پیراهن خواب و پیژاما:	
6108 31 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۳۱ ۰۰
6108 32 00	-- Of man-made fibres		1	U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۳۲ ۰۰
6108 39 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۳۹ ۰۰
	- Other:					سایر:	
6108 91 00	-- Of cotton		5	U	55	-- از پنبه	۶۱۰۸ ۹۱ ۰۰
6108 92 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۰۸ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6108 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۸ ۹۹ ۰۰
61 09	<b>T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.</b>					تیشرت (T-shirt)، زیرپوش چسبان و همانند، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۰۹
6109 10 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۱۰۹ ۱۰ ۰۰
6109 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۰۹ ۹۰ ۰۰
61 10	<b>Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted.</b>					پیراهن یقه اسکی، پولوور (Pullover)، کاردیگان، جلیقه‌ها (Waist Coats) و اشیاء همانند، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۱۰
	- Of wool or fine animal hair:					- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
6110 11 00	-- Of wool			U	55	-- از پشم	۶۱۱۰ ۱۱ ۰۰
6110 12 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			U	55	-- از بز کشمیر	۶۱۱۰ ۱۲ ۰۰
6110 19 00	-- Other			U	55	-- سایر	۶۱۱۰ ۱۹ ۰۰
6110 20 00	- Of cotton		1,3	U	55	- از پنبه	۶۱۱۰ ۲۰ ۰۰
6110 30 00	- Of man-made fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۱۰ ۳۰ ۰۰
6110 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۰ ۹۰ ۰۰
61 11	<b>Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted.</b>					لباس و متفرعات لباس نوزادان، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۱۱
6111 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۱۱۱ ۲۰ ۰۰
6111 30 00	- Of synthetic fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۱ ۳۰ ۰۰
6111 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۱ ۹۰ ۰۰
61 12	<b>Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted.</b>					گرمکن ورزشی به صورت دست، لباس اسکی به صورت دست و لباس شنا، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۱۲
	- Track suits:					- گرمکن ورزشی به صورت دست:	
6112 11 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۱۱۲ ۱۱ ۰۰
6112 12 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۱۲ ۰۰
6112 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۱۹ ۰۰
6112 20 00	- Ski suits			U	55	- لباس اسکی به صورت دست	۶۱۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Men's or boys' swimwear:					- لباس شنای مردانه یا پسرانه:	
6112 31 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۳۱ ۰۰
6112 39 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۳۹ ۰۰
	- Women's or girls' swimwear:					- لباس شنای زنانه یا دخترانه:	
6112 41 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۲ ۴۱ ۰۰
6112 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۲ ۴۹ ۰۰
6113 00 00	<b>Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading 59.03, 59.06 or 59.07.</b>			Kg	55	لباس‌های دوخته و مهیا از پارچه‌های کشیاف یا قلاب‌باف مشمول شماره ۵۹، ۵۹، ۵۶ یا ۵۷.	۶۱۱۳ ۰۰ ۰۰
61 14	<b>Other garments, knitted or crocheted.</b>					سایر لباس‌ها، کشیاف یا قلاب‌باف.	۶۱ ۱۴
6114 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۱۱۴ ۲۰ ۰۰
6114 30 00	- Of man-made fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۱۱۴ ۳۰ ۰۰
6114 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۴ ۹۰ ۰۰
61 15	<b>Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted.</b>					جوراب شلوار (Panty hose، tights)، جوراب‌های زنانه (Stockings)، جوراب‌ها (Socks) و سایر جوراب‌آلات شامل جوراب آلات تراکمی (Compression) درجه‌بندی شده (graduated) (برای مثال، جوراب‌های واریس) و پای‌پوش‌ها (Footwear) بدون بکار بردن کفه (Soles)، کشیاف (Knitted) یا قلاب‌بافی شده (Crocheted)	۶۱ ۱۵



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6115 10 00	-Graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)			Kg	55	- جوراب آلات تراکمی درجه بندی شده (برای مثال، جوراب های واریس)	۶۱۱۵ ۱۰ ۰۰
	- Other panty hose and tights:					- سایر جوراب های شلواری:	
6115 21 00	-- Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex			Kg	55	- از الیاف سنتتیک، اندازه گیری هر تار تک نخ کمتر از ۶۷ دسی تکس	۶۱۱۵ ۲۱ ۰۰
6115 22 00	-- Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more			Kg	55	- از الیاف سنتتیک، اندازه گیری هر تار تک نخ ۶۷ دسی تکس یا بیشتر	۶۱۱۵ ۲۲ ۰۰
6115 29 00	-- Of other textile materials		1	Kg	55	-- از دیگر مواد منسوج	۶۱۱۵ ۲۹ ۰۰
6115 30 00	- Other women's full - length or knee - length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex			Kg	55	- سایر جوراب آلات زنانه ساق بلند (Full-length) یا سه ربعی (Knee-Length)، اندازه گیری هر تار تک نخ کمتر از ۶۷ دسی تکس	۶۱۱۵ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6115 94 00	-- Of wool or fine animal hair		5	Kg	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۱۵ ۹۴ ۰۰
6115 95 00	-- Of cotton		1	Kg	55	-- از پنبه	۶۱۱۵ ۹۵ ۰۰
6115 96 00	-- Of synthetic fibres		5	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۵ ۹۶ ۰۰
6115 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۵ ۹۹ ۰۰
<b>61 16</b>	<b>Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted.</b>					دستکش؛ دستکش یا انگشتی و نیم دستکش، کشیاف یا قلاب باف.	<b>۶۱ ۱۶</b>
6116 10 00	- Impregnated, coated or covered with plastics or rubber			Kg	55	- آغشته، اندوده یا پوشانده شده با مواد پلاستیک یا کائوچو:	۶۱۱۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6116 91 00	-- Of wool or fine animal hair			Kg	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۱۱۶ ۹۱ ۰۰
6116 92 00	-- Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۱۱۶ ۹۲ ۰۰
6116 93 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۱۱۶ ۹۳ ۰۰
6116 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۱۱۶ ۹۹ ۰۰
<b>61 17</b>	<b>Other made up clothing accessories, knitted or crocheted; knitted or crocheted parts of garments or of clothing accessories.</b>					سایر متفرعات لباس دوخته و مهیا، کشیاف یا قلاب باف؛ اجزاء لباس یا متفرعات لباس، کشیاف یا قلاب باف.	<b>۶۱ ۱۷</b>
6117 10 00	- Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like		3	U	55	- شال، اشارپ، دستمال گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تور صورت (Veil) و اشیاء همانند	۶۱۱۷ ۱۰ ۰۰
6117 80 00	- Other accessories		3	Kg	55	- سایر متفرعات	۶۱۱۷ ۸۰ ۰۰
6117 90 00	- Parts		3	Kg	55	- اجزاء	۶۱۱۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 62

## فصل ۶۲

### Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

### لباس و متفرعات لباس، غیر کشباف یا غیر قلاب باف

#### Notes.

- This Chapter applies only to made up articles of any textile fabric other than wadding, excluding knitted or crocheted articles (other than those of heading 62.12).
- This Chapter does not cover:
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or
  - Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).
- For the purposes of headings 62.03 and 62.04:

(a) The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
- evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the

#### یادداشت‌ها.

۱ - این فصل فقط شامل اشیاء دوخته و مهیا از هر نوع منسوج غیر از اوات، باستثنای اشیاء کشباف یا قلاب باف (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۲ ۶۲ هستند) می‌شود.

۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - لباس مستعمل یا سایر اشیاء مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛ یا

ب - وسایل اورتوپدی، کمربندهای طبی - جراحی، فتق بند یا همانند (شماره ۳۱ ۹۰)

۳ - مفهوم شماره ۰۳ ۶۲ و ۰۴ ۶۲:

الف - منظور از «لباس به صورت دست» (Suit) مجموعه‌ای می‌باشد متشکل از دو یا سه تکه لباس که از لحاظ آنچه به سطح بیرونی آنها مربوط می‌شود از یک پارچه یکسان دوخته و مهیا شده و مرکب باشد از:

- تنها یک کت یا ژاکت که رویه آنها باستثنای آستین‌ها از چهار تخته یا بیشتر تشکیل و برای پوشاندن بالا تنه طراحی شده و احتمالاً تنها همراه با یک جلیقه می‌باشد که قسمت جلوی آن از همان پارچه‌ای که سطح بیرونی تکه‌های دیگر مجموعه را تشکیل می‌دهد و قسمت پشت آن از پارچه‌ای که آستر کت یا ژاکت را تشکیل می‌دهد، دوخته شده است؛

- تنها یک لباس طراحی شده برای پوشاندن پایین تنه مشتمل بر یک شلوار، نیم شلوار یا شلوار خیل کوتاه (غیر از لباس شنا)، یک دامن یا یک دامن شلواری، فاقد بند شلوار و پیش‌بند متصل به آن.

کلیه اجزاء تشکیل‌دهنده یک «لباس به صورت دست» باید از یک پارچه به رنگ و ترکیب یکسان باشد و علاوه بر آن باید دارای یک سبک، اندازه‌های متناسب و همسان باشند. با این حال این اجزاء تشکیل‌دهنده ممکن است دارای حاشیه‌ای (نوار پارچه‌ای که در درز دوخته می‌شود) از پارچه متفاوت باشند.

چنانچه تعداد زیادی اجزای مجزا که برای پوشاندن قسمت پایین تنه می‌باشند با یکدیگر عرضه شوند (مثلاً، یک شلوار و یک شلوار خیلی کوتاه، یا یک دامن یا یک دامن شلواری و یک شلوار) باید به عنوان قسمت پایین تنه تشکیل‌دهنده یک دست لباس مردانه، به شلوار و در مورد یک دست لباس زنانه یا دخترانه به دامن یا دامن شلواری اولویت داد و سایر اجزاء باید به طور جداگانه مورد ملاحظه قرار گیرند.

اصطلاح «لباس به صورت دست» همچنین شامل لباس‌های تشریفاتی یا شب‌نشینی مذکور در ذیل می‌شود حتی اگر واجد تمام شرایط ذکر شده در بالا نباشند:

- لباس روز متشکل از یک کت ساده (چاکدار) با دنباله‌های مدور کاملاً آویزان در پشت و شلوار راه راه؛

- لباس شب (فراک)، معمولاً تهیه شده از پارچه مشکی، که کت آن

front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;

- dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.

(b) The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 62.07 or 62.08) composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:

- one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of waistcoats which may also form a second upper garment, and
- one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track Suits or ski suits, of heading 62.11.

4. For the purposes of heading 62.09:

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, *prima facie*, classifiable both in heading 62.09 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 62.09.

5. Garments which are, *prima facie*, classifiable both in heading 62.10 and in other headings of this Chapter, excluding heading 62.09, are to be classified in heading 62.10.

6. For the purposes of heading 62.11, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:

- (a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
- one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
  - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above

در قسمت جلو نسبتاً کوتاه بوده و بسته نمی‌شود و قسمت پشت آن چاکدار، هلالی شکل و از روی باسن آویزان است؛

لباس اسموکینگ، که برش کت آن به طور محسوس با برش کت‌های معمولی یکسان بوده (اگرچه ممکن است قسمت بیشتری از جلو پیراهن نمایان باشد)، اما دارای یقه برگردان از ابریشم براق یا ابریشم مصنوعی است.

ب - منظور از «مجموعه» (Ensemble)، لباس‌های به صورت دست هستند (غیر از اشیاء شماره‌های ۰۷ ۶۲ یا ۰۸ ۶۲)، متشکل از چندین تکه لباس تهیه شده از یک نوع پارچه که برای خرده‌فروشی آماده شده و شامل موارد زیر است:

- فقط یک لباس طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه، باستثنای جلیقه‌هایی که ممکن است دومین تکه لباس بالاتنه را تشکیل دهند

- یک یا دو لباس مختلف طراحی شده برای پوشاندن پایین‌تنه و متشکل از یک شلوار، شلوار دارای بند و پیش بند، نیم شلوار، شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، یک دامن و یا دامن شلواری.

کلیه اجزاء تشکیل دهنده یک مجموعه لباس باید از یک پارچه با بافت و استیل و رنگ و ترکیب یکسان باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ و یا متناسب باشند. اصطلاح «مجموعه» لباس گرمکن ورزشی یا لباس اسکی شماره ۱۱ ۶۲ نمی‌شود.

۴ - به مفهوم شماره ۰۹ ۶۲:

الف - اصطلاح «لباس و متفرعات لباس برای نوزادان» شامل اشیایی برای کودکان خردسال بوده که قد آنها از ۸۶ سانتیمتر بیشتر نباشد.

ب - اشیایی که توأمأ در شماره ۰۹ ۶۲ و در سایر شماره‌های این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند باید در شماره ۰۹ ۶۲ طبقه‌بندی شوند.

۵ - لباس‌هایی که توأمأ در شماره ۱۰ ۶۲ و سایر شماره‌های این فصل قابل طبقه‌بندی به نظر برسند، باستثنای شماره ۰۹ ۶۲، باید در شماره ۱۰ ۶۲ طبقه‌بندی شوند.

۶ - به مفهوم شماره ۱۱ ۶۲ منظور از «لباس‌های اسکی»، لباس‌ها یا مجموعه لباس‌های به صورت دست بوده که با توجه به ظاهر کلی و بافت آنها، قابل تشخیص باشند که اساساً برای ورزش اسکی (کوهستانی یا صحرایی) در نظر گرفته شده‌اند. این لباس‌ها به شرح زیر هستند:

الف - یک «لباس سرهم اسکی»، یعنی، یک لباس یک تکه طراحی شده برای پوشاندن بالاتنه و پایین تنه، که علاوه بر آستین و یقه ممکن است دارای جیب یا رکاب نیز باشد؛ یا

ب - یک «مجموعه لباس اسکی» (Ski ensemble)؛ یعنی، یک دست لباس متشکل از دو یا سه تکه عرضه شده برای خرده‌فروشی و شامل:

- یک لباس از نوع آنوراک (Anorak) بادگیر، ژاکت‌های بادگیر یا لباس‌های مشابه، دارای زیپ برای بستن و احتمالاً همراه با یک جلیقه؛ و

- یک شلوار، حتی اگر تا بالای کمر آمده باشد، نیم شلوار یا شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند.

«مجموعه لباس اسکی» ممکن است از یک شلوار سرهم با بند و بند و پیش‌بند از نوع مشابه مذکور در بند الف بالا و از یک ژاکت از نوع لایی‌دار بدون آستین که روی شلوار دارای بند و

and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

7. Scarves and articles of the scarf type, square or approximately square, of which no side exceeds 60 cm, are to be classified as handkerchiefs (heading 62.13). Handkerchiefs of which any side exceeds 60 cm are to be classified in heading 62.14.

8. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

9. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

پیش‌بند، پوشیده می‌شود، تشکیل شده باشد.

کلیه اجزاء تشکیل دهنده یک «مجموعه لباس اسکی» باید از یک پارچه با بافت، استیل و ترکیب رنگ یکسان بوده و یا از رنگ‌های متفاوت تهیه شده باشند؛ به علاوه آنها باید در اندازه‌های هماهنگ یا متناسب باشند.

۷ - اشیاء شماره ۶۲ ۱۴ از نوع دستمال گردن (Scarf) به شکل مربع یا تقریباً مربع که هیچ یک از اضلاع آنها از ۶۰ سانتیمتر بیشتر نباشد به دستمال‌های تزئینی (Pochettes) شماره ۶۲ ۱۳ تنظیم می‌شوند. دستمال‌ها و دستمال‌های تزئینی که هر ضلع آنها بیش از ۶۰ سانتیمتر باشد در شماره ۶۲ ۱۴ طبقه‌بندی می‌شوند.

۸ - لباس‌های مشمول این فصل که در جلو از چپ به راست بسته می‌شوند به عنوان لباس مردانه یا پسرانه و لباس‌هایی که در جلو از راست به چپ بسته می‌شوند به عنوان لباس زنانه یا دخترانه تلقی می‌شوند. این مقررات در حالتی که برش لباس‌ها به طور آشکارا نشان دهد که برای یکی از دو جنسیت در نظر گرفته شده است قابل اجرا نمی‌باشد.

لباس‌هایی که قابل تشخیص نباشند که لباس مردانه یا پسرانه یا لباس زنانه یا دخترانه هستند باید در شماره‌های مربوط به لباس‌های زنانه یا دخترانه طبقه‌بندی گردند.

۹ - اشیاء مشمول این فصل ممکن است از نخ فلز تهیه شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
62 01	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.03.					پالتو و نیم‌پالتو، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق‌دار (Cape)، آنوراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر و اشیاء همانند، مردانه یا پسرانه باستثنای اشیاء مشمول شماره ۶۲ ۰۳.	۶۲ ۰۱
	- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:					- پالتو و نیم‌پالتو، بارانی، ردا، شنل و شنل باشلق‌دار و اشیاء همانند:	
6201 11	-- Of wool or fine animal hair:					-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	۶۲۰۱ ۱۱
6201 11 10	-- Handmad Cloak of Camel Wool		7	U	55	-- عباي دستباف از پشم شتر	۶۲۰۱ ۱۱ ۱۰
6201 11 90	--- Other			U	55	-- سایر	۶۲۰۱ ۱۱ ۹۰
6201 12 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۱ ۱۲ ۰۰
6201 13 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۱ ۱۳ ۰۰
6201 19 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6201 91 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۱ ۹۱ ۰۰
6201 92 00	-- Of cotton		3	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۱ ۹۲ ۰۰
6201 93 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۱ ۹۳ ۰۰
6201 99 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۱ ۹۹ ۰۰
62 02	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.04.					پالتو، نیم‌پالتو، مانتو، ردا، شنل و شنل باشلق‌دار، آنوراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه، باستثنای اشیاء مشمول شماره ۶۲ ۰۴.	۶۲ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:					- پالتو و نیم پالتو و مانتو، بارانی، ردا، شنل، شنل باشلق دار و اشیاء همانند:	
6202 11 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۲ ۱۱ ۰۰
6202 12 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۲ ۱۲ ۰۰
6202 13 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۲ ۱۳ ۰۰
6202 19	-- Of other textile materials					-- از سایر مواد نسجی:	۶۲۰۲ ۱۹
6202 19 10	--- Local Clothing			U	55	-- البسه محلی	۶۲۰۲ ۱۹ ۱۰
6202 19 90	--- Other			U	55	--- سایر	۶۲۰۲ ۱۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
6202 91 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۲ ۹۱ ۰۰
6202 92 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۲ ۹۲ ۰۰
6202 93 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۲ ۹۳ ۰۰
6202 99 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>62 03</b>	<b>Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).</b>					<b>لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، مردانه یا پسرانه.</b>	<b>۶۲ ۰۳</b>
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	
6203 11 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۳ ۱۱ ۰۰
6203 12 00	-- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۳ ۱۲ ۰۰
6203 19	-- Of other textile materials:					-- از سایر مواد نسجی:	۶۲۰۳ ۱۹
6203 19 10	--- Local Clothing		7	U	55	-- البسه محلی	۶۲۰۳ ۱۹ ۱۰
6203 19 90	--- Other		7	U	55	--- سایر	۶۲۰۳ ۱۹ ۹۰
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6203 22 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۳ ۲۲ ۰۰
6203 23 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۳ ۲۳ ۰۰
6203 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۳ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6203 31 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۳ ۳۱ ۰۰
6203 32 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۳ ۳۲ ۰۰
6203 33 00	- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۳ ۳۳ ۰۰
6203 39 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۳ ۳۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه:	
6203 41 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۳ ۴۱ ۰۰
6203 42 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۳ ۴۲ ۰۰
6203 43 00	-- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۳ ۴۳ ۰۰
6203 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۳ ۴۹ ۰۰
<b>62 04</b>	<b>Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).</b>					<b>لباس به صورت دست، به صورت مجموعه (Ensemble)، ژاکت، ژاکت ورزشی، پیراهن زنانه (Dress)، دامن، دامن شلواری، شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، شلوار کوتاه و شلوار خیلی کوتاه (غیر از لباس شنا)، زنانه یا دخترانه.</b>	<b>۶۲ ۰۴</b>
	- Suits:					- لباس به صورت دست (Suits):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6204 11 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۱۱ ۰۰
6204 12 00	-- Of cotton		4	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۱۲ ۰۰
6204 13	-- Of synthetic fibres		4	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۱۳
6204 13 10	--- Local Clothing			U	55	-- البسه محلی	۶۲۰۴ ۱۳ ۱۰
6204 13 90	--- Other			U	55	--- سایر	۶۲۰۴ ۱۳ ۹۰
6204 19	-- Of other textile materials:		4	U	55	-- از سایر مواد نسجی:	۶۲۰۴ ۱۹
6204 19 10	--- Local Clothing			U	55	--- البسه محلی	۶۲۰۴ ۱۹ ۱۰
6204 19 90	--- Other			U	55	--- سایر	۶۲۰۴ ۱۹ ۹۰
	- Ensembles:					- لباس به صورت مجموعه:	
6204 21 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۲۱ ۰۰
6204 22 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۲۲ ۰۰
6204 23 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۲۳ ۰۰
6204 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Jackets and blazers:					- ژاکت و ژاکت ورزشی:	
6204 31 00	-- Of wool or fine animal hair		7	U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۳۱ ۰۰
6204 32 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۳۲ ۰۰
6204 33 00	-- Of synthetic fibres		7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۳۳ ۰۰
6204 39 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Dresses:					- پیراهن زنانه:	
6204 41 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۴۱ ۰۰
6204 42 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۴۲ ۰۰
6204 43 00	-- Of synthetic fibres		1	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۴۳ ۰۰
6204 44 00	-- Of artificial fibres			U	55	-- از الیاف مصنوعی	۶۲۰۴ ۴۴ ۰۰
6204 49 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Skirts and divided skirts:					- دامن و دامن شلوار:	
6204 51 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۵۱ ۰۰
6204 52 00	-- Of cotton		1	U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۵۲ ۰۰
6204 53 00	-- Of synthetic fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۵۳ ۰۰
6204 59 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۵۹ ۰۰
	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:					- شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش‌بند، نیم‌شلوار و شلوار خیلی کوتاه:	
6204 61 00	-- Of wool or fine animal hair			U	55	-- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۴ ۶۱ ۰۰
6204 62 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۴ ۶۲ ۰۰
6204 63 00	-- Of synthetic fibres		1,7	U	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۴ ۶۳ ۰۰
6204 69 00	-- Of other textile materials		7	U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۴ ۶۹ ۰۰
<b>62 05</b>	<b>Men's or boys' shirts.</b>					<b>پیراهن مردانه یا پسرانه.</b>	<b>۶۲ ۰۵</b>
6205 20 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۲۰۵ ۲۰ ۰۰
6205 30 00	- Of man-made fibres			U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۵ ۳۰ ۰۰
6205 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>62 06</b>	<b>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.</b>					<b>پیراهن، بلوز، بلوز شمیزه (Shirt blouse)، زنانه یا دخترانه.</b>	<b>۶۲ ۰۶</b>
6206 10 00	- Of silk or silk waste			U	55	- از ابریشم یا آخال ابریشم	۶۲۰۶ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6206 20 00	- Of wool or fine animal hair			U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۰۶ ۲۰ ۰۰
6206 30 00	- Of cotton		1	U	55	- از پنبه	۶۲۰۶ ۳۰ ۰۰
6206 40 00	- Of man-made fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۶ ۴۰ ۰۰
6206 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>62 07</b>	<b>Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.</b>					زیرپوش چسبان و همانند، شورت، زیرشلواری، پیراهن خواب، پیژاما، لباس حوله‌ای حمام، روبودوشامبر و اشیاء همانند، مردانه یا پسرانه.	<b>۶۲ ۰۷</b>
	- Underpants and briefs:					- شورت و زیر شلواری:	
6207 11 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۱۱ ۰۰
6207 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Nightshirts and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6207 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۲۱ ۰۰
6207 22 00	-- Of s man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۷ ۲۲ ۰۰
6207 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6207 91 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۲۰۷ ۹۱ ۰۰
6207 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>62 08</b>	<b>Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles.</b>					زیرپوش چسبان و همانند، زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوپون، شورت (Slip)، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله‌ای حمام، روبودوشامبر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه.	<b>۶۲ ۰۸</b>
	- Slips and petticoats:					- زیر پیراهنی یا زیر دامنی و ژوپون:	
6208 11 00	-- Of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۱۱ ۰۰
6208 19 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Nightdresses and pyjamas:					- پیراهن خواب و پیژاما:	
6208 21 00	-- Of cotton			U	55	-- از پنبه	۶۲۰۸ ۲۱ ۰۰
6208 22 00	-- of man-made fibres			U	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۲۲ ۰۰
6208 29 00	-- Of other textile materials			U	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6208 91 00	-- Of cotton		1	Kg	55	-- از پنبه	۶۲۰۸ ۹۱ ۰۰
6208 92 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۰۸ ۹۲ ۰۰
6208 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۸ ۹۹ ۰۰
<b>62 09</b>	<b>Babies' garments and clothing accessories.</b>					لباس و متفرعات لباس برای نوزادان.	<b>۶۲ ۰۹</b>
6209 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۲۰۹ ۲۰ ۰۰
6209 30 00	- Of synthetic fibres		3	Kg	55	- از الیاف سنتتیک	۶۲۰۹ ۳۰ ۰۰
6209 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>62 10</b>	<b>Garments, made up of fabrics of heading 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 or 59.07</b>					لباس دوخته و مهیا از پارچه‌های مشمول شماره‌های ۵۶ ۰۲، ۵۶ ۰۳، ۵۶ ۰۳، ۵۹ ۰۳، ۵۹ ۰۴ یا ۵۹ ۰۷.	<b>۶۲ ۱۰</b>
6210 10 00	- Of fabrics of heading 56.02 or 56.03			Kg	55	- از پارچه‌های مشمول شماره‌های ۵۶ ۰۲ یا ۵۶ ۰۳	۶۲۱۰ ۱۰ ۰۰
6210 20 00	- Other garments, of the type described in subheading 6201.11 to 6201.19			U	55	- سایر لباس‌ها، از انواع مذکور در شماره‌های فرعی ۶۲۰۱ ۱۱ لغایت ۶۲۰۱ ۱۹	۶۲۱۰ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6210 30 00	- Other garments, of the type described in subheadings 6202.11 to 6202.19			U	55	- سایر لباس‌ها. از انواع مذکور در شماره‌های فرعی ۶۲۰۲ ۱۹ لغایت ۶۲۰۲ ۱۱	۶۲۱۰ ۳۰ ۰۰
6210 40 00	- Other men's or boys' garments			Kg	55	- سایر لباس‌های مردانه یا پسرانه	۶۲۱۰ ۴۰ ۰۰
6210 50 00	- Other women's or girls' garments			Kg	55	- سایر لباس‌های زنانه یا دخترانه	۶۲۱۰ ۵۰ ۰۰
<b>62 11</b>	<b>Track suits, ski suits and swimwear; other garments.</b>					گرمکن ورزشی به صورت دست، لباس اسکی به صورت دست و لباس شنا، سایر لباس‌ها.	<b>۶۲ ۱۱</b>
	- Swimwear:					- لباس شنا:	
6211 11 00	-- Men's or boys'			U	55	-- مردانه یا پسرانه	۶۲۱۱ ۱۱ ۰۰
6211 12 00	-- Women's or girls'			U	55	-- زنانه یا دخترانه	۶۲۱۱ ۱۲ ۰۰
6211 20 00	- Ski suits			U	55	- لباس اسکی به صورت دست	۶۲۱۱ ۲۰ ۰۰
	- Other garments, men's or boys':					- سایر لباس‌های مردانه یا پسرانه:	
6211 32 00	-- Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۲۱۱ ۳۲ ۰۰
6211 33 00	-- Of man-made fibres		7	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۱ ۳۳ ۰۰
6211 39 00	-- Of other textile materials,			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۱ ۳۹ ۰۰
	- Other garments, women's or girls':					- سایر لباس‌های زنانه یا دخترانه:	
6211 42 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۲۱۱ ۴۲ ۰۰
6211 43 00	-- Of man-made fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۱ ۴۳ ۰۰
6211 49 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۱ ۴۹ ۰۰
<b>62 12</b>	<b>Brassières, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, whether or not knitted or crocheted.</b>					پستان‌بند، گن (Gaine)، کرست (Corset)، بند شلوار، بند جوراب و اشیاء همانند و اجزاء آنها، حتی کشیاف یا قلاب‌باف.	<b>۶۲ ۱۲</b>
6212 10 00	- Brassières			Kg	55	- پستان‌بند و سینه‌بند	۶۲۱۲ ۱۰ ۰۰
6212 20 00	- Girdles and panty-girdles			Kg	55	- گن و گن تنگ‌های (Girdle)	۶۲۱۲ ۲۰ ۰۰
6212 30 00	- Corselettes			Kg	55	- کرست گن	۶۲۱۲ ۳۰ ۰۰
6212 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۶۲۱۲ ۹۰ ۰۰
<b>62 13</b>	<b>Handkerchiefs.</b>					دستمال و دستمال تزئینی (Pochette).	<b>۶۲ ۱۳</b>
6213 20 00	- Of cotton			Kg	55	- از پنبه	۶۲۱۳ ۲۰ ۰۰
6213 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>62 14</b>	<b>Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like.</b>					شال، اشارپ، دستمال‌گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تور صورت (Veil) و اشیاء همانند.	<b>۶۲ ۱۴</b>
6214 10 00	- Of silk or silk waste		3	U	55	- از ابریشم یا از آخال ابریشم	۶۲۱۴ ۱۰ ۰۰
6214 20 00	- Of wool or fine animal hair			U	55	- از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۶۲۱۴ ۲۰ ۰۰
6214 30 00	- Of synthetic fibres		1	U	55	- از الیاف سنتتیک	۶۲۱۴ ۳۰ ۰۰
6214 40 00	- Of artificial fibres			U	55	- از الیاف مصنوعی	۶۲۱۴ ۴۰ ۰۰
6214 90 00	- Of other textile materials			U	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>62 15</b>	<b>Ties, bow ties and cravats.</b>					کراوات، پاپیون و دستمال‌گردن کراواتی.	<b>۶۲ ۱۵</b>
6215 10 00	- Of silk or silk waste			Kg	55	- از ابریشم یا از آخال ابریشم	۶۲۱۵ ۱۰ ۰۰
6215 20 00	- Of man-made fibres			Kg	55	- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۲۱۵ ۲۰ ۰۰
6215 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۲۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>6216 00 00</b>	<b>Gloves, mittens and mitts.</b>		3,5	<b>Kg</b>	55	دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش.	<b>۶۲۱۶ ۰۰ ۰۰</b>



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
62 17	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12.					سایر متفرعات لباس دوخته و مهیا. اجزاء لباس یا متفرعات لباس، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۷ ۶۲ می باشد.	۶۲ ۱۷
6217 10 00	- Accessories			Kg	55	متفرعات	۶۲۱۷ ۱۰ ۰۰
6217 90 00	- Parts			Kg	55	اجزاء	۶۲۱۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 63

## فصل ۶۳

**Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags**

**سایر اشیاء نسجی دوخته و مهیا؛ مجموعه‌ها؛ لباس و اشیاء نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پاره‌های نسجی**

### Notes.

- Sub-Chapter I applies only to made up articles, of any textile fabric.
- Sub-Chapter I does not cover:
  - Goods of Chapters 56 to 62; or
  - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09.
- Heading 63.09 applies only to the following goods:
  - Articles of textile materials:
    - Clothing and clothing accessories, and parts thereof;
    - Blankets and travelling rugs;
    - Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen;
    - Furnishing articles, other than carpets of headings 57.01 to 57.05 and tapestries of heading 58.05;
  - Footwear and headgear of any material other than asbestos.

In order to be classified in this heading, the articles mentioned above must comply with both of the following requirements:

- They must show signs of appreciable wear, and
- They must be presented in bulk or in bales, sacks or similar packings.

### Explanatory remarks to Chapter 63

The entry of used clothing and other used articles covered in this chapter is subject to the submission of health certificate issued by Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### یادداشت‌ها.

- بخش ۱ این فصل فقط شامل اشیاء دوخته و مهیا، از هر نوع پارچه نسجی می‌شود.
  - مشمول بخش ۱ این فصل نمی‌شود:
    - الف - محصولات فصل ۵۶ لغایت ۶۲؛ یا
    - ب - لباس و سایر اشیاء مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳.
  - شماره ۰۹ ۶۳ فقط شامل اشیاء زیر می‌شود:
    - الف - اشیاء از مواد نسجی:
      - یکم - لباس و متفرعات لباس و اجزاء آنها؛
      - دوم - پتو و زیراندازهای سفری؛
      - سوم - شستنی‌های (Linen) رختخواب، سر میز، توالت و آشپزخانه؛
      - چهارم - اشیاء برای میلمان، غیر از فرش‌های مشمول شماره‌های ۰۱ ۵۷ لغایت ۰۵ ۵۷ و دیوارکوب‌های مشمول شماره ۰۵ ۵۸؛
    - ب - کفش و کلاه از هر ماده غیر از پنبه نسوز (آسبست).
- برای اینکه اشیاء مذکور در فوق در این شماره طبقه‌بندی گردند باید واجد هر دو شرط زیر باشند:
- یکم - آثار مستعمل بودن در آنها آشکار باشد، و
  - دوم - به صورت فله یا عدلبندی شده، در کیسه یا بسته‌بندی‌های همانند عرضه شوند.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶۳

ورود لباس و سایر اشیاء مستعمل این فصل موکول به ارائه قبلی گواهی بهداشت از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I OTHER MADE UP TEXTILE ARTICLES</b>					<b>یکم سایر اشیاء نسجی دوخته و مهیا</b>	
<b>63 01</b>	<b>Blankets and travelling rugs.</b>					پتو و زیرانداز سفری.	<b>۰۱ ۶۳</b>
6301 10 00	- Electric blankets			U	55	- پتوهای برقی	<b>۰۰ ۱۰ ۶۳۰۱</b>
6301 20 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی)، از پشم یا از موی نرم (کرک، حیوان)	<b>۰۰ ۲۰ ۶۳۰۱</b>
6301 30 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی)، از پنبه	<b>۰۰ ۳۰ ۶۳۰۱</b>
6301 40 00	- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres			Kg	55	- پتو و زیرانداز سفری (غیر از پتوی برقی) از الیاف سنتتیک	<b>۰۰ ۴۰ ۶۳۰۱</b>
6301 90 00	- Other blankets and travelling rugs		5	Kg	55	- سایر پتوها و زیراندازهای سفری	<b>۰۰ ۹۰ ۶۳۰۱</b>
<b>63 02</b>	<b>Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.</b>					شستنی‌های رختخواب، سر میز، توالت یا آشپزخانه.	<b>۰۲ ۶۳</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6302 10 00	- Bed linen, knitted or crocheted		3	Kg	55	- شستنی‌های رختخواب، کشباف یا قلاب‌باف	۶۳۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other bed linen, printed:					- سایر شستنی‌های رختخواب، چاپ‌شده:	
6302 21 00	-- Of cotton		1,3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۲۱ ۰۰
6302 22 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۲۲ ۰۰
6302 29 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other bed linen:					- سایر شستنی‌های رختخواب:	
6302 31 00	-- Of cotton		1,3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۳۱ ۰۰
6302 32 00	-- Of man-made fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۳۲ ۰۰
6302 39 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۳۹ ۰۰
6302 40 00	- Table linen, knitted or crocheted		3	Kg	55	- شستنی‌های سرمیز، کشباف یا قلاب‌باف	۶۳۰۲ ۴۰ ۰۰
	- Other table linen:					- سایر شستنی‌های سرمیز:	
6302 51 00	-- Of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۵۱ ۰۰
6302 53 00	-- Of man-made fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۵۳ ۰۰
6302 59 00	-- Of other textile materials		3	Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۵۹ ۰۰
6302 60 00	- Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton		1,3	Kg	55	- شستنی‌های توالت یا آشپزخانه، از پارچه‌های حوله‌باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از پنبه	۶۳۰۲ ۶۰ ۰۰
	- other:					- سایر:	
6302 91 00	--of cotton		3	Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۲ ۹۱ ۰۰
6302 93 00	--of man- made Fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	۶۳۰۲ ۹۳ ۰۰
6302 99 00	-of othr textile matends			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>63 03</b>	<b>Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances.</b>					<b>پشت‌دری، پرده و پرده کرکره‌ای درونی؛ والان پرده یا تختخواب.</b>	<b>۶۳ ۰۳</b>
	- Knitted or crocheted:					- کشباف یا قلاب‌باف:	
6303 12 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۳ ۱۲ ۰۰
6303 19 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6303 91 00	-- Of cotton			Kg	55	-- از پنبه	۶۳۰۳ ۹۱ ۰۰
6303 92 00	-- Of synthetic fibres		1	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۳ ۹۲ ۰۰
6303 99 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>63 04</b>	<b>Other furnishing articles, excluding those of heading 94.04.</b>					<b>سایر اشیاء برای میلمان، باستثنای آنهایی که مشمول شماره ۹۴ ۰۴ می‌شوند.</b>	<b>۶۳ ۰۴</b>
	- Bedspreads:					- روتختی و رختخواب پوش:	
6304 11 00	-- Knitted or crocheted		4	Kg	55	-- کشباف یا قلاب‌باف	۶۳۰۴ ۱۱ ۰۰
6304 19 00	-- Other		4	Kg	55	-- سایر	۶۳۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6304 91 00	-- Knitted or crocheted		3	Kg	55	-- کشباف یا قلاب‌باف	۶۳۰۴ ۹۱ ۰۰
6304 92 00	-- Not knitted or crocheted, of cotton		3	Kg	55	-- غیر از کشباف یا قلاب‌باف، از پنبه	۶۳۰۴ ۹۲ ۰۰
6304 93 00	-- Not knitted or crocheted, of synthetic fibres			Kg	55	-- غیر از کشباف یا قلاب‌باف، از الیاف سنتتیک	۶۳۰۴ ۹۳ ۰۰
6304 99 00	-- Not knitted or crocheted, of other textile materials			Kg	55	-- غیر از کشباف یا قلاب‌باف، از سایر مواد نسجی	۶۳۰۴ ۹۹ ۰۰
<b>63 05</b>	<b>Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods.</b>					<b>جوال و کیسه برای بسته‌بندی.</b>	<b>۶۳ ۰۵</b>
6305 10 00	- Of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03			Kg	55	- از کتف یا سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳ ۰۳.	۶۳۰۵ ۱۰ ۰۰
6305 20 00	- Of cotton		3	Kg	55	- از پنبه	۶۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Of man-made textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی:	
6305 32 00	-- Flexible intermediate bulk containers		1	Kg	55	-- ظروف (واسطه) نرم برای مواد به صورت فله	۶۳۰۵ ۳۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6305 33 00	-- Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like		3	Kg	55	-- سایر، به دست آمده از نوار یا اشکال همانند از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	۶۳۰۵ ۳۳ ۰۰
6305 39 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۶۳۰۵ ۳۹ ۰۰
6305 90 00	- Of other textile materials			Kg	55	- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>63 06</b>	<b>Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods.</b>					<b>روپوش کالا، پرده سایبان، پرده سایبان در و پنجره؛ چادر؛ بادبان برای کشتی، برای تخته‌های بادبان‌دار یا برای ارابه‌های شراعی؛ اشیاء اردوزنی.</b>	<b>۶۳ ۰۶</b>
	- Tarpaulins, awnings and sunblinds:					- روپوش کالا، پرده سایبان و پرده سایبان در و پنجره:	
6306 12 00	-- Of synthetic fibres			Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۶ ۱۲ ۰۰
6306 19 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۶ ۱۹ ۰۰
	- Tents:					- چادر:	
6306 22 00	-- Of synthetic fibres		3	Kg	55	-- از الیاف سنتتیک	۶۳۰۶ ۲۲ ۰۰
6306 29 00	-- Of other textile materials			Kg	55	-- از سایر مواد نسجی	۶۳۰۶ ۲۹ ۰۰
6306 30 00	- Sails			Kg	55	- بادبان‌ها (Sails)	۶۳۰۶ ۳۰ ۰۰
6306 40 00	- Pneumatic mattresses:			U	55	- تشک‌های بادی (Pneumatic)	۶۳۰۶ ۴۰ ۰۰
6306 90 00	- Other:			U	55	- سایر	۶۳۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>63 07</b>	<b>Other made up articles, including dress patterns.</b>					<b>سایر اشیاء دوخته و مهیا، همچنین الگوی لباس.</b>	<b>۶۳ ۰۷</b>
6307 10 00	- Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths			Kg	55	- کف شور، قاب دستمال، قابشور، گردگیر و سایر پارچه‌های همانند برای تمیز کردن	۶۳۰۷ ۱۰ ۰۰
6307 20 00	- Life-jackets and life-belts			Kg	55	- کمربند نجات و جلیقه نجات	۶۳۰۷ ۲۰ ۰۰
6307 90	- Other :			Kg		- سایر :	۶۳۰۷ ۹۰
6307 90 10	--- Surgeons mask			Kg	55	--- ماسک مخصوص جراحان	۶۳۰۷ ۹۰ ۱۰
6307 90 20	--- Jeweiry and decorative from wad			Kg	55	--- زیورآلات و اشیای تزئینی از نمد	۶۳۰۷ ۹۰ ۲۰
6307 90 30	--- Mosquito nets with polyethylene, having pormethrin			Kg	5	--- پشه‌بند از جنس پلی اتیلن دارای Pormethrin	۶۳۰۷ ۹۰ ۳۰
6307 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۳۰۷ ۹۰ ۹۰
	<b>II</b>					<b>دوم</b>	
	<b>SETS</b>					<b>مجموعه‌ها</b>	
6308 00 00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale.			Kg	55	مجموعه‌ها متشکل هستند از پارچه‌های تار و پودباف و نخ، حتی دارای متفرعات، برای آماده کردن آنها به صورت قالیچه، دیوارکوب، رومیزی و دستمال سفره گلدوزی و قلاب‌دوزی شده، یا اشیاء نسجی همانند، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی.	۶۳۰۸ ۰۰ ۰۰
	<b>III</b>					<b>سوم</b>	
	<b>WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE ARTICLES; RAGS;</b>					<b>لباس و اشیاء نسجی مستعمل؛ ضایعات و کهنه پارچه‌های نسجی</b>	
6309 00 00	Worn clothing and other worn articles.			Kg	55	لباس و سایر اشیاء مستعمل.	۶۳۰۹ ۰۰ ۰۰
<b>63 10</b>	<b>Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables, of textile materials.</b>					<b>کهنه پارچه‌ها و ضایعات نو و مستعمل، آخال ریسمان، آخال طناب و کابل و اشیاء مستعمل از ریسمان، طناب و کابل از مواد نسجی.</b>	<b>۶۳ ۱۰</b>
6310 10 00	- Sorted		3	Kg	55	- جور شده	۶۳۱۰ ۱۰ ۰۰
6310 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۶۳۱۰۹۰۰۰

---

## قسمت دوازدهم

کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی شو،  
شلاق و تازیانه، ...

---

فصل شصت و چهارم: کفش، گتر و اشیاء همانند، اجزاء این اشیاء

فصل شصت و پنجم: کلاه و اجزاء کلاه

فصل شصت و ششم: چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی شو، شلاق،  
تازیانه و اجزاء آنها

فصل شصت و هفتم: پر و پر نرم آماده و اشیاء ساخته شده از پر یا از پر نرم؛  
گل های مصنوعی؛ اشیاء ساخته شده از موی انسان



---

## Section XII

**FOOTWEAR, HEADGEAR,  
UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS,  
WALKING-STICKS, SEAT-STICKS,  
WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS  
THEREOF; PREPARED FEATHERS  
AND ARTICLES MADE THEREWITH;  
ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES  
OF HUMAN HAIR**

---

**Chapter 64:** Footwear, gaiters and the like; parts of such articles

**Chapter 65:** Headgear and parts thereof

**Chapter 66:** Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof

**Chapter 67:** Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair

## Section II

**FOOTWEAR, HEADGEAR,  
UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS,  
WALKING-STICKS, SEAT-STICKS,  
WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS  
THEREOF; PREPARED FEATHERS  
AND ARTICLES MADE THEREWITH;  
ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES  
OF HUMAN HAIR**

## Chapter 64

**Footwear, gaiters and the like; parts of  
such articles**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example, paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;
  - Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);
  - Worn footwear of heading 63.09;
  - Articles of asbestos (heading 68.12);
  - Orthopaedic footwear or other orthopaedic appliances, or parts thereof (heading 90.21); or
  - Toy footwear or skating boots with ice or roller skates attached; shin-guards or similar protective sportswear (Chapter 95).
- For the purposes of heading 64.06, the term "parts" does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading 96.06.
- For the purposes of this Chapter:
  - the terms "rubber" and "plastics" include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
  - the term "leather" refers to the goods of headings 41.07 and 41.12 to 41.14.

## قسمت دوازدهم

**کفش، کلاه، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو،  
شلاق و تازیانه، تعلیمی و اجزاء آنها؛ پر آماده و  
اشیاء ساخته شده از پر؛ گل‌های مصنوعی؛ اشیاء از  
موی انسان**

## فصل ۶۴

**کفش، گتر و اشیاء همانند، اجزاء این اشیاء**

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - اشیاء یکبار مصرف (Disposable) که به منظور پوشاندن پا یا کفش می‌باشند و از مواد سبک یا دارای مقاومت کم ساخته شده (مثلاً، کاغذ، ورق از مواد پلاستیک) و بدون تخت هستند این محصولات بر حسب ماده متشکله‌شان طبقه‌بندی می‌شوند؛
  - ب - پاپوش‌ها از مواد نسجی که بدون تخت بیرونی چسبانده شده، دوخته شده یا به نحو دیگری نصب یا الصاق شده به رویه باشند (قسمت یازدهم)؛
  - ج - پاپوش‌های مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛
  - د - اشیاء ساخته شده از پنبه‌نسوز (آزبست «Asbeste») (شماره ۱۲ ۶۸)؛
  - ه - کفش ارتوپدی یا سایر وسایل ارتوپدی یا اجزاء آنها (شماره ۲۱ ۹۰)؛ یا
  - و - کفش‌هایی که جنبه بازیچه دارند یا کفش‌های اسکیتینگ با ملحقات نصب‌شده برای بازی روی یخ یا زمین (Roller skate)؛ محافظ ساق پا و یا پوشش‌های ورزشی محافظ همانند (فصل ۹۵).
- میخ چوبی، نعل و نعلچه، منگنه پرچ، قلاب، سگک، یراق، منگوله، بند کفش و سایر اشیاء تزئینی یا که تحت شماره‌های مخصوص به خود طبقه‌بندی می‌شوند و همچنین دگمه کفش یا سایر اشیاء مشمول ۰۶ ۹۶ «اجزاء» کفش به مفهوم شماره ۰۶ ۶۴ تلقی نمی‌شوند.
- به مفهوم این فصل:
  - الف - واژه‌های «کاتوچو» و «مواد پلاستیک» شامل پارچه‌های تار و بودیاف یا سایر تکیه‌گاه‌های نسجی می‌شود که دارای یک قشر بیرونی کاتوچو یا مواد پلاستیکی قابل رویت با چشم غیر مسلح می‌باشند. در اجرای این مقررات از تغییر رنگ ناشی از این عملیات صرف‌نظر می‌گردد؛
  - ب - منظور از واژه «چرم طبیعی»، محصولات مشمول شماره‌های ۰۷ ۴۱ و

## 4. Subject to Note 3 to this Chapter:

- (a) the material of the upper shall be taken to be the constituent material having the greatest external surface area, no account being taken of accessories or reinforcements such as ankle patches, edging, ornamentation, buckles, tabs, eyelet stays or similar attachments;
- (b) the constituent material of the outer sole shall be taken to be the material having the greatest surface area in contact with the ground, no account being taken of accessories or reinforcements such as spikes, bars, nails, protectors or similar attachments.

**Subheading Note.**

1. For the purposes of subheadings 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 and 6404.11, the expression "sports footwear" applies only to:
- (a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like;
- (b) skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes.

**Explanatory remarks to Chapter 64**

1. The entry of goods covered by this Chapter made of the leather of the animals the meat of which is forbidden, or of those with permitted meat but not slaughtered according to the Islamic rites is prohibited.

۱۲ ۱۴ لغایت ۱۴ می باشد.

۴ - با حفظ مقررات یادداشت ۳ این فصل:

الف - ماده رویه براساس مواد متشکله که بیشترین سطح خارجی را تشکیل می دهد، بدون توجه به متفرعات یا وسایل استحکام از قبیل، دوره، محافظ قوزک پا، تزئینات، سگک، نوار یا برگه، منگنه پرچ یا ملحقات همانند، تعیین می گردد؛

ب - ماده متشکله تخت بیرونی کفش براساس ماده ای که بیشترین سطح تماس با زمین را دارد، بدون توجه به متفرعات یا وسایل استحکام از قبیل میخ درشت، میله، میخ، نعل و نعلچه یا ملحقات همانند، تعیین می شود.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- به مفهوم شماره های ۱۲، ۱۴، ۱۹، ۱۳، ۱۹، ۱۳، ۱۱ و ۱۴، منظور از اصطلاح «کفش های ورزشی» منحصراً شامل موارد زیر است:

الف - کفش هایی که برای انجام یک فعالیت ورزشی طراحی شده و ممکن است مجهز به میخ درشت، میخ بی سر، بست، گیره، میله یا لوازم همانند باشند؛

ب - کفش های اسکیتینگ یا کفش های اسکی، کفش های اسکی روی برف، کفش برای تخته برف سواری (Snow board)، کفش کشتی، کفش مشت زنی و کفش دوچرخه سواری.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶۴**

۱- ورود کالاهای موضوع این فصل با چرم از حیوانات حرام گوشت یا از چرم حیوانات حلال گوشت به طریق ذبح غیراسلامی ممنوع می باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
64 01	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes.					کفش های ضدآب با تخت بیرونی و رویه از کائوچو یا پلاستیک، که نه رویه آن به تخت تثبیت شده و نه با دوختن، میخ پرچ کردن، میخ زدن، پیچ کردن، پلاک کردن، یا فرآیندهای همانند به هم متصل شده باشند.	۶۴ ۰۱
6401 10 00	- Footwear incorporating a protective metal toe-cap		3,4,7,5	2U	55	- کفش هایی که در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی است	۶۴۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other footwear:					- سایر کفش ها:	
6401 92 00	-- Covering the ankle but not covering the knee		7,5	2U	55	-- که قوزک پا را می پوشاند ولی زانو را فرا نمی گیرند	۶۴۰۱ ۹۲ ۰۰
6401 99 00	-- Other		5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۱ ۹۹ ۰۰
64 02	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.					سایر کفش هایی که تخت بیرونی و رویه آنها از کائوچو یا پلاستیک باشند.	۶۴ ۰۲
	- Sports footwear:					- کفش های ورزشی:	
6402 12	-- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots:					- کفش های اسکی، کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snowboard).	۶۴۰۲ ۱۲
6402 12 10	--- Snow ski-boots and snow board boots			2U	26	--- کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snowboard)	۶۴۰۲ ۱۲ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6402 12 20	--- Ski-boots			2U	26	--- کفش‌های اسکی	۶۴۰۲ ۱۲ ۲۰
6402 19	-- Other:					-- سایر:	۶۴۰۲ ۱۹
6402 19 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws			2U	26	--- کفش‌های دومیدانی زیرپیچ‌دار و میخ‌دار	۶۴۰۲ ۱۹ ۱۰
6402 19 90	--- Other			2U	55	--- سایر	۶۴۰۲ ۱۹ ۹۰
6402 20 00	- Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs			2U	55	- کفش با رویه تسمه‌ای یا نواری که با تویی (Plug) به تخت متصل شده است.	۶۴۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Other footwear:					- سایر کفش‌ها:	
6402 91 00	-- Covering the ankle			2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۲ ۹۱ ۰۰
6402 99 00	-- Other			2U	55	-- سایر	۶۴۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>64 03</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.</b>					<b>کفش با تخت بیرونی از کائوچو، پلاستیک، چرم طبیعی یا دوباره ساخته شده و با رویه از چرم طبیعی.</b>	<b>۶۴ ۰۳</b>
	- Sports footwear:					- کفش‌های ورزشی:	
6403 12	-- Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots					-- کفش‌های اسکی، کفش اسکی روی برف و کفش برای تخته برف‌سواری (Snow board).	۶۴۰۳ ۱۲
6403 12 10	--- Snow ski-boots and snowboard boots			2U	26	--- کفش برای اسکی روی برف و کفش برای تخته برف سواری (Snowboard)	۶۴۰۳ ۱۲ ۱۰
6403 12 20	--- Ski-boots			2U	26	--- کفش‌های اسکی	۶۴۰۳ ۱۲ ۲۰
6403 19	-- Other:					-- سایر:	۶۴۰۳ ۱۹
6403 19 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws		7	2U	26	--- کفش‌های دومیدانی زیرپیچ‌دار و میخ‌دار	۶۴۰۳ ۱۹ ۱۰
6403 19 90	--- Other		7	2U	55	--- سایر	۶۴۰۳ ۱۹ ۹۰
6403 20 00	- Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe		7,5	2U	55	- کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی، و رویه متشکل از تسمه‌هایی که از چرم طبیعی که از روی برآمدگی پا عبور و شست پا را دور می‌زند	۶۴۰۳ ۲۰ ۰۰
6403 40 00	- Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap		5	2U	55	- سایر کفش‌ها که در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی باشند	۶۴۰۳ ۴۰ ۰۰
	- Other footwear with outer soles of leather:					- سایر کفش‌ها با تخت بیرونی از چرم طبیعی:	
6403 51 00	-- Covering the ankle		5	2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۳ ۵۱ ۰۰
6403 59 00	-- Other		7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۳ ۵۹ ۰۰
	- Other footwear:					- سایر کفش‌ها:	
6403 91 00	-- Covering the ankle		7,5	2U	55	-- که قوزک پا را می‌پوشانند	۶۴۰۳ ۹۱ ۰۰
6403 99 00	-- Other		3,7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۳ ۹۹ ۰۰
<b>64 04</b>	<b>Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials.</b>					<b>کفش با تخت بیرونی از کائوچو، پلاستیک، چرم طبیعی یا دوباره ساخته و با رویه از مواد نسجی.</b>	<b>۶۴ ۰۴</b>
	- Footwear with outer soles of rubber or plastics:					- کفش با تخت بیرونی از کائوچو یا از پلاستیک:	
6404 11	-- Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes, training shoes and the like:					-- کفش‌های ورزشی، کفش‌های تنیس، کفش‌های بسکتبال، کفش‌های ژیمناستیک، کفش‌های تمرینی و همانند:	۶۴۰۴ ۱۱
6404 11 10	--- Track footwear with outer soles incorporating nails and screws		7	2U	26	--- کفش‌های دومیدانی زیرپیچ‌دار و میخ‌دار	۶۴۰۴ ۱۱ ۱۰
6404 11 90	--- Other		7,5	2U	55	--- سایر	۶۴۰۴ ۱۱ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6404 19 00	-- Other		7,5	2U	55	-- سایر	۶۴۰۴ ۱۹ ۰۰
6404 20 00	- Footwear with outer soles of leather or composition leather		5	2U	55	- کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته شده	۶۴۰۴ ۲۰ ۰۰
<b>64 05</b>	<b>Other footwear.</b>					سایر کفش‌ها.	<b>۶۴ ۰۵</b>
6405 10 00	- With uppers of leather or composition leather		7	2U	55	- با رویه از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته	۶۴۰۵ ۱۰ ۰۰
6405 20	- With uppers of textile materials :					- با رویه از مواد نسجی	۶۴۰۵ ۲۰
6405 20 10	--- Anti fire shoe without asbestos			2U	15	--- کفش ضد آتش فاقد پنبه نسوز	۶۴۰۵ ۲۰ ۱۰
6405 20 90	--- Other			2U	55	--- سایر	۶۴۰۵ ۲۰ ۹۰
6405 90 00	- Other		7	2U	55	- سایر	۶۴۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>64 06</b>	<b>Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof.</b>					اجزاء کفش (از جمله رویه حتی متصل شده به تخت، غیر از تخت بیرونی)؛ کف‌های داخلی قابل تعویض، زیر پاشنه‌های کفش و اشیاء قابل تعویض همانند؛ گتر، ساق‌پوش و اشیاء همانند و اجزاء آنها.	<b>۶۴ ۰۶</b>
6406 10 00	- Uppers and parts thereof, other than stiffeners		3,7	Kg	32	- رویه کفش و اجزاء آن، باستثنای پشت پاشنه و سرپنجه‌های سفت‌کننده	۶۴۰۶ ۱۰ ۰۰
6406 20 00	- Outer soles and heels, of rubber or plastics		3,7	Kg	32	- تخت‌های بیرونی و پاشنه، از کائوچو یا از پلاستیک	۶۴۰۶ ۲۰ ۰۰
6406 90	- Other:					- سایر:	۶۴۰۶ ۹۰
6406 90 10	--- Of wood			Kg	55	--- از چوب	۶۴۰۶ ۹۰ ۱۰
6406 90 20	-- toe-cap of safety footwear			Kg	5	--- سرپنجه کفش ایمنی	۶۴۰۶ ۹۰ ۲۰
6406 90 30	--- Compleat ready metallic insole, tight of naile and winning Ballistics.			Kg	5	--- کفی کامل فلزی داخل کفش مخصوص کفش‌های ایمنی و غیرقابل نفوذ در مقابل میخ و اجسام برنده به صورت آماده	۶۴۰۶ ۹۰ ۳۰
6406 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۴۰۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 65

## فصل ۶۵

### Headgear and parts thereof

### کلاه و اجزاء کلاه

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Worn headgear of heading 63.09;
  - Asbestos headgear (heading 68.12); or
  - Dolls' hats, other toy hats or carnival articles of Chapter 95.
- Heading 65.02 does not cover hat-shapes made by sewing, other than those obtained simply by sewing strips in spirals.

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - کلاه مستعمل مشمول شماره ۰۹ ۶۳؛
  - ب - کلاه از پنبه نسوز (شماره ۱۲ ۶۸)؛ یا
  - ج - کلاه عروسک، سایر کلاه‌هایی که جنبه بازیچه دارند یا اشیاء کارناوال مشمول فصل ۹۵.
- شماره ۰۲ ۶۵ شامل کلاه‌های نیمه ساخته‌ای (Hat-shape) که با دوختن تهیه شده‌اند، نمی‌گردد، غیر از آنهایی که فقط با دوختن ماریچی به دست آمده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6501 00 00	Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt.			Kg	40	کلاه نیمه ساخته، بدنه کلاه و باشلق از نمد، قالب گیری نشده و لبه دار نشده، پلاتو (Plateaux) و مانشون (از جمله مانشون‌های چاکدار)، از نمد.	۴۵۰۱ ۰۰ ۰۰
6502 00 00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed.			Kg	40	کلاه نیمه ساخته، گیس باف یا تهیه شده از جفت و جور کردن نوار از هر ماده، قالب گیری نشده، لبه دار نشده، آستر نشده، تزئین نشده.	۴۵۰۲ ۰۰ ۰۰
[65 03]							[۴۵ ۰۳]
6504 00 00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed.			Kg	40	کلاه و سایر پوشش‌های سر، گیس باف یا تهیه شده از جفت و جور کردن نوار از هر ماده، حتی آستر شده یا تزئین شده.	۴۵۰۴ ۰۰ ۰۰
6505 00 00	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.			Kg	40	کلاه و سایر پوشش‌های سر، کشیاف یا قلاب باف، یا تهیه شده از دانتل، نمد یا سایر پارچه‌های نسجی، به صورت توپ (ولی نه به صورت نوار)، حتی آستری شده یا تزئین شده، تور از هر ماده، حتی آستری شده یا تزئین شده.	۴۵۰۵ ۰۰ ۰۰
65 06	Other headgear, whether or not lined or trimmed.					سایر کلاه‌ها، حتی آستر شده یا تزئین شده.	۴۵ ۰۶
6506 10	- Safety headgear :					- کلاه‌های ایمنی:	۴۵۰۶ ۱۰
6506 10 10	--- Anti fire headgear without asbestos			U	5	--- کلاه ضد آتش فاقد پنبه نسوز	۴۵۰۶ ۱۰ ۱۰
6506 10 90	--- Other		5	U	40	--- سایر	۴۵۰۶ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
6506 91 00	-- Of rubber or of plastics			Kg	40	-- از کاتوچو یا از ماده پلاستیک	۴۵۰۶ ۹۱ ۰۰
6506 99 00	-- Of other materials			Kg	40	-- از سایر مواد	۴۵۰۶ ۹۹ ۰۰
6507 00 00	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear.			Kg	40	نوار داخلی، آستر، روپوش، اسکلت کلاه، آفتابگیر و بند زیر چانه، برای کلاه.	۴۵۰۷ ۰۰ ۰۰

## Chapter 66

## فصل ۶۶

## Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof

## چتر بارانی، چتر آفتابی، عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق، تازیانه و اجزاء آنها

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
- Measure walking-sticks or the like (heading 90.17);
  - Firearm-sticks, sword-sticks, loaded walking-sticks or the like (Chapter 93); or
  - Goods of Chapter 95 (for example, toy umbrellas, toy sun umbrellas).
2. Heading 66.03 does not cover parts, trimmings or accessories of textile material, or covers, tassels, thongs, umbrella cases or the like, of any material. Such goods presented with, but not fitted to, articles of heading 66.01 or 66.02 are to be classified separately and are not to be treated as forming part of those articles.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مضمون این فصل نمی‌شود:
- الف - عصای اندازه‌گیری و همانند (شماره ۱۷ ۹۰)؛
- ب - عصای تفنگی، عصای شمشیری، عصای گریزی (Loaded walking stick) همانند (فصل ۹۳)؛ یا
- ج - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً چتر بارانی، چتر آفتابی که جنبه بازیچه دارند).
- ۲ - شماره ۶۶ ۰۳ شامل اجزاء، تزئینات یا متفرعات از ماده نسجی، یا غلاف، روپوش، منگوله، شراپه، جلد چتر و همانند، از هر ماده نسجی نمی‌گردد. این قبیل اشیاء که با کالاهای مضمون شماره ۶۶ ۰۱ یا ۶۶ ۰۲ عرضه شوند و روی آنها سوار نشده باشند، باید به طور جداگانه طبقه‌بندی شوند و نباید به عنوان اجزاء تشکیل‌دهنده این کالاها تلقی شوند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
66 01	rain Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas).					چتر بارانی و چتر آفتابی (از جمله چتر عصایی، چتر سایبان باغ و چترهای همانند).	۶۶ ۰۱
6601 10 00	- Garden or similar umbrellas			U	55	- چتر سایبان باغ و همانند	۶۶۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6601 91 00	-- Having a telescopic shaft			U	55	-- دارای میله یا دسته تلسکوپ	۶۶۰۱ ۹۱ ۰۰
6601 99 00	-- Other			U	55	-- سایر	۶۶۰۱ ۹۹ ۰۰
6602 00 00	Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like.			U	55	عصا، عصای صندلی‌شو، شلاق و تازیانه، تعلیمی و همانند.	۶۶۰۲ ۰۰ ۰۰
66 03	Parts, trimmings and accessories of articles of heading 66.01 or 66.02.					اجزاء، تزئینات و متفرعات اشیاء مضمون شماره ۶۶ ۰۱ یا ۶۶ ۰۲.	۶۶ ۰۳
6603 20 00	- Umbrella frames, including frames mounted on shatts (sticks)			Kg	26	- اسکلت چتر، از جمله اسکلت سوار شده روی دسته یا میله	۶۶۰۳ ۲۰ ۰۰
6603 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۶۶۰۳ ۹۰ ۰۰

## Chapter 67

## فصل ۶۷

Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair

پر و پر نرم آماده و اشیاء ساخته شده از پر یا از پر نرم؛ گل های مصنوعی؛ اشیاء ساخته شده از موی انسان

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Straining cloth of human hair (heading 59.11);
  - (b) Floral motifs of lace, of embroidery or other textile fabric (Section XI);
  - (c) Footwear (Chapter 64);
  - (d) Headgear or hair-nets (Chapter 65);
  - (e) Toys, sports requisites or carnival articles (Chapter 95); or
  - (f) Feather dusters, powder-puffs or hair sieves (Chapter 96).
2. Heading 67.01 does not cover:
  - (a) Articles in which feathers or down constitute only filling or padding (for example, bedding of heading 94.04);
  - (b) Articles of apparel or clothing accessories in which feathers or down constitute no more than mere trimming or padding; or
  - (d) Artificial flowers or foliage or parts thereof or made up articles of heading 67.02.
3. Heading 67.02 does not cover:
  - (a) Articles of glass (Chapter 70); or
  - (b) Artificial flowers, foliage or fruit of pottery, stone, metal, wood or other materials, obtained in one piece by moulding, forging, carving, stamping or other process, or consisting of parts assembled otherwise than by binding, glueing, fitting into one another or similar methods.

## یادداشت ها.

- ۱ - مشمول این فصل نمی شود:
  - الف - پارچه صافی ساخته شده از موی انسان (شماره ۱۱ ۵۹)؛
  - ب - نقوش گل و بوته از دانتل، گلدوزی و قلابدوزی یا از سایر پارچه های نسجی (قسمت یازدهم)؛
  - ج - کفش (فصل ۶۴)؛
  - د - کلاه و توری سر (فصل ۶۵)؛
  - ه - بازیچه، لوازم ورزشی یا اشیاء برای کارناوال (فصل ۹۵)؛ یا
  - و - گردگیر از پر، پودرزن و الک از موی انسان (فصل ۹۶).
- ۲ - مشمول شماره ۰۱ ۶۷ نمی شود:
  - الف - اشیایی که پر یا پر نرم در آنها فقط به منظور پر کردن یا انباشتن به کار رفته باشد (برای مثال اشیاء مربوط به رختخواب مشمول شماره ۰۴ ۹۴)؛
  - ب - لباس و متفرعات لباس که در آنها پر یا پر نرم فقط به عنوان تزئین یا انباشتن به کار رفته باشد؛ یا
  - ج - گل و برگ مصنوعی و اجزاء آنها یا اشیاء ساخته شده مشمول شماره ۰۲ ۶۷.
- ۳ - مشمول شماره ۰۲ ۶۷ نمی شود:
  - الف - اشیاء از شیشه (فصل ۷۰)؛ یا؛
  - ب - گل، برگ یا میوه مصنوعی از سرامیک، سنگ، فلز، چوب یا سایر مواد، که به صورت یکپارچه به وسیله قالب گیری، آهنگری، قلم زنی، منگنه کاری یا با هر فرآیند دیگری به دست آمده باشد، یا اینکه از چند قسمت جفت و جور شده به طریقی غیر از بندزدن یا چسباندن یا جا انداختن در یکدیگر یا روش های همانند تشکیل شده باشند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6701 00 00	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods of heading 05.05 and worked quills and scapes).			Kg	55	پوست و سایر اجزاء پرندگان با پر یا پر نرم، پر، اجزاء پر، پر نرم و اشیاء ساخته شده از آنها (غیر از محصولات مشمول شماره ۰۵ ۰۵ و لوله و ساقه پر کار شده).	۶۷۰۱ ۰۰ ۰۰
67 02	Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit.					گل، برگ و میوه مصنوعی و اجزاء آنها؛ اشیاء ساخته شده از گل، برگ یا میوه مصنوعی.	۶۷ ۰۲
6702 10 00	- Of plastics			Kg	55	- از مواد پلاستیکی	۶۷۰۲ ۱۰ ۰۰
6702 90 00	- Of other materials			Kg	55	- از سایر مواد	۶۷۰۲ ۹۰ ۰۰
6703 00 00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.			Kg	55	موی انسان، دسته شده، در جهت طبیعی نازک شده، سفید شده یا به نحو دیگر کار شده؛ پشم یا موی حیوان یا سایر مواد نسجی، آماده شده برای ساختن کلاه گیس یا اشیاء همانند	۶۷۰۳ ۰۰ ۰۰
67 04	Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile materials; articles of human hair not elsewhere specified or included.					کلاه گیس، ریش، ابرو، مژه، زلف و گیسوی عاریه و همانند، از موی انسان یا از موی حیوان یا از مواد نسجی، اشیاء ساخته شده از موی انسان که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۶۷ ۰۴
	- Of synthetic textile materials:					- از مواد نسجی سنتتیک:	
6704 11 00	-- Complete wigs			Kg	55	-- کلاه گیس کامل	۶۷۰۴ ۱۱ ۰۰
6704 19 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۶۷۰۴ ۱۹ ۰۰
6704 20 00	- Of human hair			Kg	55	- از موی انسان	۶۷۰۴ ۲۰ ۰۰
6704 90 00	- Of other materials			Kg	55	- از سایر مواد	۶۷۰۴ ۹۰ ۰۰



---

## قسمت سیزدهم

مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه نسوز (Asbestos)،  
میکا یا از مواد همانند ...

---

فصل شصت و هشتم: مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه نسوز ...

فصل شصت و نهم: محصولات سرامیکی

فصل هفتادم: شیشه و مصنوعات شیشه‌ای



---

## Section XIII

**ARTICLES OF STONE, PLASTER,  
CEMENT, ASBESTOS, MICA OR  
SIMILAR MATERIALS; CERAMIC  
PRODUCTS; GLASS AND  
GLASSWARE**

---

**Chapter 68:** Articles of stone, plaster, cement,  
asbestos, mica or similar materials

**Chapter 69:** Ceramic products

**Chapter 70:** Glass and glassware

## Section XIII

**ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE**

## Chapter 68

**Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Goods of Chapter 25;
  - Coated, impregnated or covered paper and paperboard of heading 48.10 or 48.11 (for example, paper and paperboard coated with mica powder or graphite, bituminised or asphalted paper and paperboard);
  - Coated, impregnated or covered textile fabric of Chapter 56 or 59 (for example, fabric coated or covered with mica powder, bituminised or asphalted fabric);
  - Articles of Chapter 71;
  - Tools or parts of tools, of Chapter 82;
  - Lithographic stones of heading 84.42;
  - Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - Dental burrs (heading 90.18);
  - Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - Articles of heading 96.02, if made of materials specified in Note 2 (b) to Chapter 96, or of heading 96.06 (for example, buttons), 96.09 (for example, slate pencils) or 96.10 (for example, drawing slates); or
  - Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
- In heading 68.02 the expression "worked monumental or building stone" applies not only to the varieties of stone referred to in heading 25.15 or 25.16 but also to all other natural stone (for example, quartzite, flint, dolomite and steatite) similarly worked; it does not, however, apply to slate.

## قسمت سیزدهم

**مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند؛ محصولات سرامیک؛ شیشه و مصنوعات از شیشه**

## فصل ۶۸

**مصنوعات از سنگ، گچ، سیمان، پنبه‌نسوز (Asbestos)، میکا یا از مواد همانند**

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - اشیاء فصل ۲۵؛
  - ب - کاغذ و مقوای قشرزده، اندوده، آغشته یا پوشانده شده مشمول شماره ۴۸ ۱۰ یا ۴۸ ۱۱ (مثلاً، کاغذ و مقوایی که با گرد میکا یا با گرافیت اندود شده‌اند، کاغذ و مقوای اندوده با قیر یا کاغذ اندوده شده با آسفالت)؛
  - ج - پارچه نسجی اندوده، آغشته یا پوشانده شده فصل ۵۶ یا ۵۹ (مثلاً، آنهایی که با گرد میکا اندوده یا پوشانده شده‌اند، پارچه اندوده با قیر یا با آسفالت)؛
  - د - اشیاء فصل ۷۱؛
  - ه - ابزارها و قطعات ابزارهای فصل ۸۲؛
  - و - سنگ چاپ سنگی مشمول شماره ۴۲ ۸۴؛
  - ز - مقره‌های عایق برق (شماره ۴۶ ۸۵) یا قطعات از مواد عایق مشمول شماره ۴۷ ۸۵؛
  - ح - سرمته برای چرخ دندان‌سازی (شماره ۱۸ ۹۰)؛
  - ط - اشیاء فصل ۹۱ (مثلاً، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا اشیاء صفحات ساعت‌سازی)؛
  - ی - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
  - ک - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
  - ل - اشیاء مشمول شماره ۰۲ ۹۶، چنانچه از مواد مذکور در یادداشت ۲-ب فصل ۹۶ ساخته شده باشند یا از اشیاء مشمول شماره ۰۶ ۹۶ (مثلاً، دکمه)، اشیاء مشمول شماره ۰۹ ۹۶ (مثلاً، مداد سنگ لوح) یا اشیاء مشمول شماره ۱۰ ۹۶ (مثلاً، سنگ لوح برای نوشتن یا ترسیم)؛
  - م - اشیاء فصل ۹۷ (مثلاً، اشیاء هنری).
- به مفهوم شماره ۰۲ ۹۸ اصطلاح «سنگ تراش‌پذیر کار شده یا سنگ ساختمان کار شده» نه فقط شامل سنگ‌های شماره ۱۵ ۲۵ یا ۱۶ ۲۵ می‌شود، بلکه کلیه سنگ‌های طبیعی دیگر (مثلاً، کوارتزیت، سنگ چخماق، دولومی، سنگ صابون) را که به همان نحو کار شده‌اند، باستانی سنگ لوح، در برمی‌گیرد.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6801 00 00	Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate).			Kg	40	سنگ برای سنگفرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ به صورت لوح برای سنگفرش، از سنگ طبیعی (باستثنای سنگ لوح).	۶۸۰۱ ۰۰ ۰۰
68 02	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate).					سنگ تراش‌پذیر کار شده یا سنگ ساختمان (باستثنای سنگ لوح) کار شده و اشیاء ساخته شده از این سنگ‌ها، غیر از سنگ‌های شماره ۰۱ ۶۸، مکعب بزرگ یا کوچک برای موزائیک‌کاری و همانند، از سنگ طبیعی (از جمله سنگ لوح)، حتی روی تکیه‌گاه؛ دانه تراشه و پودر، از سنگ طبیعی (همچنین سنگ لوح)، که به طور مصنوعی رنگ‌شده باشند.	۶۸ ۰۲
6802 10 00	- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular (including square), the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm; artificially coloured granules, chippings and powder		3	Kg	40	- چهار گوش (Tile)، مکعب بزرگ و کوچک و همانند حتی به اشکالی غیر از مربع یا مربع مستطیل، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از هفت سانتیمتر جای گیرد، دانه، تراشه و پودر رنگ‌شده به طور مصنوعی	۶۸۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface:					- سایر سنگ‌های تراش‌پذیر یا سنگ‌های ساختمان و اشیاء ساخته شده از این سنگ‌ها، که فقط بریده یا اره شده و دارای سطح صاف یا یکپارچه باشند:	
6802 21 00	-- Marble, travertine and alabaster			Kg	40	-- سنگ مرمر، تراورتن، رخام (Alabaster)	۶۸۰۲ ۲۱ ۰۰
6802 23 00	-- Granite			Kg	40	-- سنگ خارا (گرانیت)	۶۸۰۲ ۲۳ ۰۰
6802 29 00	-- Other stone			Kg	40	-- سایر سنگ‌ها	۶۸۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
6802 91	-- Marble, travertine and alabaster		6			-- سنگ مرمر، تراورتن، رخام:	۶۸۰۲ ۹۱
6802 91 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved		6	Kg	40	--- رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۱ ۱۰
6802 91 90	--- Other		6	Kg	40	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۱ ۹۰
6802 92	-- Other calcareous stone :					-- سایر سنگ‌های آهکی:	۶۸۰۲ ۹۲
6802 92 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	40	--- رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۲ ۱۰
6802 92 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۲ ۹۰
6802 93	-- Granite :		3	Kg		-- سنگ خارا (گرانیت):	۶۸۰۲ ۹۳
6802 93 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	40	--- پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۳ ۱۰
6802 93 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۳ ۹۰
6802 99	-- Other stone :		3	Kg		-- سایر سنگ‌ها:	۶۸۰۲ ۹۹
6802 99 10	--- Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved			Kg	40	--- صیقل داده شده، شکل داده شده یا کار شده، اما کنده‌کاری و حکاکی نشده	۶۸۰۲ ۹۹ ۱۰
6802 99 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۶۸۰۲ ۹۹ ۹۰
6803 00	Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate.		3			سنگ لوح طبیعی کار شده و اشیاء ساخته شده از سنگ لوح طبیعی یا فشرده.	۶۸۰۳ ۰۰
6803 00 10	--- Stone for the floor and wall			Kg	40	--- سنگ برای کف و دیوار	۶۸۰۳ ۰۰ ۱۰
6803 00 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۶۸۰۳ ۰۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
68 04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, trueing or cutting, hand sharpening or polishing stones, and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of ceramics, with or without parts of other materials.					سنگ آسیاب، سنگ سنباده (Grindstone)، سنگ چرخ تراش (Grinding Wheel) و همانند، بدون پایه، برای ساییدن (Grinding)، تیز کردن (Sharpening)، صیقل دادن (Polishing) میزان کردن (Trueing) یا بریدن، سنگ برای تیز کردن یا صیقلی کردن با دست، قطعات آنها از سنگ طبیعی، از ساینده‌های طبیعی یا مصنوعی فشرده شده، یا از سرامیک، یا با بدون اجزاء از سایر مواد.	۴۸ ۰۴
6804 10 00	- Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping		3	Kg	5	- سنگ آسیاب و سنگ سنباده برای آسیاب کردن، ساییدن یا خمیر کردن (Pulping)	۴۸۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Other millstones, grindstones, grinding wheels and the like:					- سایر سنگ‌های آسیاب و سنگ‌های سنباده و سنگ‌های چرخ تراش و همانند:	
6804 21 00	-- Of agglomerated synthetic or natural diamond		3	Kg	5	-- از الماس طبیعی یا سنتتیک فشرده شده	۴۸۰۴ ۲۱ ۰۰
6804 22	-- Of other agglomerated abrasives or of ceramics :					-- از سایر ساینده‌های فشرده شده یا از سرامیک:	۴۸۰۴ ۲۲
6804 22 30	--- Of ceramic or silicates			Kg	5	--- از سرامیک یا سیلیکات‌ها	۴۸۰۴ ۲۲ ۳۰
6804 22 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۸۰۴ ۲۲ ۹۰
6804 23 00	-- Of natural stone		3	Kg	5	-- از سنگ طبیعی	۴۸۰۴ ۲۳ ۰۰
6804 30 00	- Hand sharpening or polishing stones		3	Kg	5	- سنگ برای تیز کردن یا صیقل کردن با دست	۴۸۰۴ ۳۰ ۰۰
68 05	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up.					پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، روی تکیه‌گاه از ماده نسجی، از کاغذ، از مقوا یا از سایر مواد، حتی بریده شده به شکل معین یا دوخته شده یا به نحوی دیگر آماده و مهیا شده.	۴۸ ۰۵
6805 10	- On a base of woven textile fabric only :		3			- فقط روی تکیه‌گاه از پارچه نسجی تار و پودباف:	۴۸۰۵ ۱۰
6805 10 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۱۰ ۱۰
6805 10 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۱۰ ۲۰
6805 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۰ ۹۰
6805 20	- On a base of paper or paperboard only :		3			- فقط روی تکیه‌گاه از کاغذ یا مقوا:	۴۸۰۵ ۲۰
6805 20 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۲۰ ۱۰
6805 20 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۲۰ ۲۰
6805 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۰ ۹۰
6805 30	- On a base of other materials :		3			- روی تکیه‌گاه از سایر مواد:	۴۸۰۵ ۳۰
6805 30 10	--- Endless abrasive belts used by Mdf & Hdf neopan manufacturing units			Kg	5	--- تسمه‌های سنباده بی‌انتهای (Endless) جهت واحدهای تولیدی نئوپان MDF و HDF	۴۸۰۵ ۳۰ ۱۰
6805 30 20	--- Abrasive belts of a circumferential length of less than four meters			Kg	10	--- تسمه‌های سنباده با محیط چهار متر و کمتر	۴۸۰۵ ۳۰ ۲۰
6805 30 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۰۵ ۳۰ ۹۰
68 06	Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat- insulating, sound- insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading 68.11 or 68.12 or of Chapter 69.					پشم به دست آمده از تفاله مذاب فلزات، از جوش، از صخره و پشم‌های معدنی همانند؛ ورمیکولیت (Vermiculite) متورق، خاک رس متسع، کف جوش و محصولات معدنی متسع همانند؛ مخلوط‌ها و اشیاء ساخته شده از مواد معدنی برای مصارف عایق حرارت، عایق صدا یا جذب صدا، باستثنای آنهایی که مشمول شماره‌های ۱۱ یا ۱۲ یا ۴۸ یا ۴۹ می‌شوند.	۴۸ ۰۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6806 10 00	- Slag wool, rock wool and similar mineral wools (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls			Kg	15	پشم به دست آمده از تقاله مذاب فلزات از جوش، از صخره و پشم های معدنی همانند حتی مخلوط شده آنها با هم، به صورت توده، ورق یا رول	۶۸۰۶ ۱۰ ۰۰
6806 20	- Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof):					- ورمیکولیت متورق، خاک رس متسع، کف جوش و محصولات معدنی متسع همانند حتی مخلوط شده آنها با هم:	۶۸۰۶ ۲۰
6806 20 10	--- Expanded clay			Kg	5	--- رس های منبسط شده	۶۸۰۶ ۲۰ ۱۰
6806 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۸۰۶ ۲۰ ۹۰
6806 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۶۸۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>68 07</b>	<b>Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch).</b>					اشیاء ساخته شده از آسفالت یا از مواد همانند (مثلاً، قیر نفت، زفت قطران زغال سنگ).	<b>۶۸ ۰۷</b>
6807 10	- In rolls :					- به صورت رول:	۶۸۰۷ ۱۰
6807 10 10	--- Used in the construction of ceilings and facades			Kg	5	--- مورد مصرف در پوشش سقف، نما، بام، کف، دیوار، پی (ساختمان، استخر، تأسیسات، آب و ...)	۶۸۰۷ ۱۰ ۱۰
6807 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۰۷ ۱۰ ۹۰
6807 90	- Other					- سایر	۶۸۰۷ ۹۰
6807 90 10	---used in ceiling, façade, roof, floor, wall, foundation (Buildings, pools, facilities, water, etc)			Kg	5	--- مورد مصرف در پوشش سقف، نما، بام، کف، دیوار، پی (ساختمان، استخر، تأسیسات، آب و ...)	۶۸۰۷ ۹۰ ۱۰
6807 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>6808 00 00</b>	<b>Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders.</b>			Kg	26	لوچه (Panel)، صفحه (Board)، چهارگوش (Tile)، بلوک (Block) و اشیاء همانند از الیاف نباتی، از کاه و کلش یا از تراشه، خرده چوب، ریزه چوب، خاک اره یا از سایر آخال چوب که با سیمان، گچ یا با سایر چسباننده های معدنی به هم فشرده شده باشد.	<b>۶۸۰۸ ۰۰ ۰۰</b>
<b>68 09</b>	<b>Articles of plaster or of compositions based on plaster.</b>					اشیاء ساخته شده از گچ یا از ترکیباتی که اساس آنها گچ باشد.	<b>۶۸ ۰۹</b>
	- Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, not ornamented:					--- صفحه، ورق، لوحه، چهارگوش و اشیاء همانند، تزئین نشده:	
6809 11 00	-- Faced or reinforced with paper or paperboard only		3,4	Kg	26	-- فقط پوشانده شده یا مسلح شده با کاغذ یا مقوا	۶۸۰۹ ۱۱ ۰۰
6809 19 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۶۸۰۹ ۱۹ ۰۰
6809 90 00	- Other articles			Kg	26	- سایر اشیاء	۶۸۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>68 10</b>	<b>Articles of cement, of concrete or of artificial stone, whether or not reinforced.</b>					اشیاء ساخته شده از سیمان، از بتون یا از سنگ مصنوعی، حتی مسلح شده.	<b>۶۸ ۱۰</b>
	- Tiles, flagstones, bricks and similar articles:					- به شکل چهارگوش، به شکل لوح (Flagstone)، آجر و اشیاء همانند:	
6810 11	-- Building blocks and bricks:		3			-- بلوک و آجر برای ساختمان:	۶۸۱۰ ۱۱
6810 11 10	--- Of light concrete (based on sorted expanded clay)			Kg	15	--- از بتون سبک (بر پایه پوکه خرد شده، سرباره یا گدازه، دانه بندی شده)	۶۸۱۰ ۱۱ ۱۰
6810 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۶۸۱۰ ۱۱ ۹۰
6810 19	-- Other :		3			-- سایر:	۶۸۱۰ ۱۹
6810 19 10	--- For use in the construction of ceilings and roofs			Kg	15	--- مورد مصرف در سقف، بام	۶۸۱۰ ۱۹ ۱۰
6810 19 20	--- For use in pavements			Kg	15	--- مورد مصرف برای سنگفرش	۶۸۱۰ ۱۹ ۲۰
6810 19 30	--- Of concrete			Kg	15	--- از بتون	۶۸۱۰ ۱۹ ۳۰
6810 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۶۸۱۰ ۱۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other articles:					- سایر مصنوعات:	
6810 91	-- Prefabricated structural components for building or civil engineering:		3			- قطعات پیش ساخته برای ساختمان یا مهندسی راه و ساختمان:	۶۸۱۰ ۹۱
6810 91 10	--- For floors		7	Kg	15	-- برای کف	۶۸۱۰ ۹۱ ۱۰
6810 91 90	--- Other		7	Kg	15	-- سایر	۶۸۱۰ ۹۱ ۹۰
6810 99 00	-- Other		7	Kg	15	-- سایر	۶۸۱۰ ۹۹ ۰۰
<b>68 11</b>	<b>Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like.</b>					اشیاء ساخته شده از سیمان و پنبه نسوز، از سیمان و سلولز و همانند.	<b>۶۸ 11</b>
6811 40 00	- Containing asbestos			Kg	5	- حاوی پنبه نسوز (Asbestos)	۶۸۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Not containing asbestos:					- فاقد پنبه نسوز:	
6811 81 00	-- Corrugated sheets			Kg	5	-- ورق‌های موجدار (Corrugated sheets)	۶۸۱۱ ۸۱ ۰۰
6811 82 90	-- Other sheets, panels, tiles and similar articles			Kg	5	-- سایر ورق‌ها، پانل‌ها و سفال‌های (Tiles) و اقلام مشابه	۶۸۱۱ ۸۲ ۰۰
6811 89 00	- Other articles			Kg	15	-- سایر اقلام (Articles)	۶۸۱۱ ۸۹ ۰۰
<b>68 12</b>	<b>Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or of asbestos (for example, thread, woven fabric, clothing, headgear, footwear, gaskets), whether or not reinforced, other than goods of heading 68.11 or 68.13.</b>					الیاف پنبه نسوز کار شده، مخلوط‌ها بر اساس پنبه نسوز یا براساس پنبه نسوز و کربنات منیزیم؛ اشیاء ساخته شده از این مخلوط‌ها یا از پنبه نسوز (مثلاً، نخ، پارچه تار و پودباف، لباس، کلاه، کفش، درزگیر (Gasket)) حتی مسلح شده، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۶۸ ۱۱ یا ۶۸ ۱۳ می‌شوند.	<b>۶۸ 12</b>
6812 80 00	-Of crocidolite asbestos			Kg	5	- از پنبه نسوز کروسیدولیت (Crocidolite)	۶۸۱۲ ۸۰ ۰۰
	- Other					- سایر:	
6812 91 00	-- Clothing, clothing accessories, footwear and headgear			Kg	15	-- پوشاک، متفرعات پوشاک، پای‌پوش (Footwear) و پوشش سر (Headgear)	۶۸۱۲ ۹۱ ۰۰
6812 92 00	-- Paper, millboard and felt			Kg	5	--- کاغذ، مقوا (Millboard) و نمذ (Felt) (Sheets or rolls)	۶۸۱۲ ۹۲ ۰۰
6812 93 00	-- Compressed asbestos fiber jointing, in sheets or rolls			Kg	5	-- مفصل‌بندی (Jointing) الیاف پنبه نسوز فشرده (Compressed). در اشکال ورق یا رول (Seets or rolls)	۶۸۱۲ ۹۳ ۰۰
6812 99 00	--Other			Kg	5	-- سایر	۶۸۱۲ ۹۹ ۰۰
<b>68 13</b>	<b>Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials.</b>					قطعات سایش و اشیاء مربوط به آنها (مثلاً، ورق، رول، نوار، سگمنت (Segment)، دیسک، واشر، بالشتک (Pad))، سوار نشده، برای ترمز، برای کلاچ یا همانند، براساس پنبه نسوز یا سایر مواد معدنی یا سلولز، حتی ترکیب شده با مواد نسجی یا سایر مواد.	<b>۶۸ 13</b>
6813 20 00	- Containing asbestos			Kg	15	- حاوی پنبه نسوز	۶۸۱۳ ۲۰ ۰۰
	- Not containing asbestos:					- فاقد پنبه نسوز:	
6813 81 00	--Brake linings and pads			Kg	20	-- لنت‌ها و بالشتک‌های ترمز (Pads)	۶۸۱۳ ۸۱ ۰۰
6813 89 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۶۸۱۳ ۸۹ ۰۰
<b>68 14</b>	<b>Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support of paper, paperboard or other materials.</b>					میکای کار شده و اشیاء ساخته شده از میکا، همچنین میکای فشرده یا دوباره ساخته شده، حتی روی تکیه‌گاه از کاغذ، از مقوا یا از سایر مواد.	<b>۶۸ 14</b>
6814 10 00	- Plates, sheets and strips of agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support			Kg	5	- صفحه (Plate)، ورق و نوار از میکای فشرده یا دوباره ساخته شده، حتی روی تکیه‌گاه	۶۸۱۴ ۱۰ ۰۰
6814 90	- Other :					- سایر:	۶۸۱۴ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6814 90 10	--- In sheets			Kg	5	--- بصورت ورق (Splite, sheet)	۶۸۱۴ ۹۰ ۱۰
6814 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۸۱۴ ۹۰ ۹۰
<b>68 15</b>	<b>Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat), not elsewhere specified or included.</b>					اشیاء ساخته شده از سنگ یا از سایر مواد معدنی (همچنین الیاف کربن، اشیاء ساخته شده از الیاف کربن و اشیاء ساخته شده از تورب) که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	<b>۶۸ ۱۵</b>
6815 10	- Non-electrical articles of graphite or other carbon :					- اشیاء ساخته شده از گرافیت یا از کربن های دیگر برای مصارف غیربرقی:	۶۸۱۵ ۱۰
6815 10 10	--- Carbon fibres and articles made thereof			Kg	5	--- الیاف های کربن و اشیاء ساخته شده از آنها	۶۸۱۵ ۱۰ ۱۰
6815 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۶۸۱۵ ۱۰ ۹۰
6815 20 00	- Articles of peat			Kg	10	- اشیاء از تورب	۶۸۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other articles:					- سایر اشیاء:	
6815 91 00	-- Containing magnesite, dolomite or chromite			Kg	5	-- دارای منیزیت، دولومیت یا کرومیت	۶۸۱۵ ۹۱ ۰۰
6815 99	-- Other:		3			-- سایر:	۶۸۱۵ ۹۹
6815 99 10	--- Handmade tableware ston artificials table without design			Kg	20	--- مصنوعات سنگی رومیزی دست ساز و بدون نقش	۶۸۱۵ ۹۹ ۱۰
6815 99 20	--- Desigend and engrave tableware stone artificials			Kg	20	--- مصنوعات سنگی رومیزی نقش دار و حکاکی شده	۶۸۱۵ ۹۹ ۲۰
6815 99 30	--- Cut ston artificials used in arcitecture			Kg	20	--- مصنوعات سنگی تراش خورده مورد استفاده در معماری	۶۸۱۵ ۹۹ ۳۰
6815 99 40	--- Panel mosaic stone handicrafis			Kg	20	--- تابلو معرق سنگی صنایع دستی	۶۸۱۵ ۹۹ ۴۰
6815 99 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۶۸۱۵ ۹۹ ۹۰

## Chapter 69

## فصل ۶۹

### Ceramic products

### محصولات سرامیکی

#### Notes.

1. This Chapter applies only to ceramic products which have been fired after shaping. Headings 69.04 to 69.14 apply only to such products other than those classifiable in headings 69.01 to 69.03.
2. This Chapter does not cover:
  - (a) Products of heading 28.44;
  - (b) Articles of heading 68.04;
  - (c) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
  - (d) Cermets of heading 81.13;
  - (e) Articles of Chapter 82;
  - (f) Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
  - (g) Artificial teeth (heading 90.21);
  - (h) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
  - (ij) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings, prefabricated buildings);
  - (k) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
  - (l) Articles of heading 96.06 (for example, buttons) or of heading 96.14 (for example, smoking pipes); or
  - (m) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل فقط شامل محصولات سرامیکی می‌شود که پس از شکل دادن پخته شده باشند. شماره‌های ۶۹ ۰۴ لغایت ۶۹ ۱۴ منحصراً ناظر به محصولات است غیر از آنهایی که در شماره‌های ۶۹ ۰۱ لغایت ۶۹ ۰۳ قابل طبقه‌بندی می‌باشند.
- ۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - محصولات مشمول شماره ۲۸ ۴۴؛
  - ب - اشیاء مشمول شماره ۶۸ ۰۴؛
  - ج - اشیاء فصل ۷۱ به‌ویژه اشیایی که مشمول تعریف زیورآلات بدلی (فانتزی) می‌شوند؛
  - د - سرامت‌های (Cermets) مشمول شماره ۸۱ ۱۳؛
  - هـ - اشیاء فصل ۸۲؛
  - و - مقره‌های عایق برق (شماره ۸۵ ۴۶) یا قطعات از مواد عایق مشمول شماره ۸۵ ۴۷؛
  - ز - دندان مصنوعی (شماره ۹۰ ۲۱)؛
  - ح - اشیاء فصل ۹۱ (مثلاً، قفسه و محفظه‌های ساعت‌های دیواری یا اشیاء صنعت ساعت‌سازی)؛
  - ط - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل و چراغ و وسایل روشنایی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛
  - ی - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
  - ک - اشیاء مشمول شماره ۹۶ ۰۶ (مثلاً، دکمه) یا اشیاء مشمول شماره ۹۶ ۱۴ (مثلاً، پپ)؛
  - ل - اشیاء فصل ۹۷ (مثلاً، اشیاء هنری).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I</b> GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND REFRACTORY GOODS					یکم محصولات از آرد فسیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند و محصولات نسوز	
6901 00	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths.					آجر، بلوک، چهارگوش (Tiles) و سایر محصولات سرامیکی از آرد فسیل سیلیسی (مثلاً، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) یا از خاک‌های سیلیسی همانند.	۶۹۰۱ ۰۰
6901 00 10	--- Bricks weighing more than 450 kg/m <sup>3</sup>			Kg	15	--- آجرهای با وزن بیش از ۴۵۰ کیلوگرم بر متر مکعب	۶۹۰۱ ۰۰ ۱۰
6901 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۶۹۰۱ ۰۰ ۹۰
69 02	Retractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than those of siliceous fossil meals or similar siliceous earths.					آجر، بلوک، چهارگوش و محصولات ساختمانی سرامیکی همانند نسوز غیر از آنهایی که از آرد فسیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند می‌باشند.	۶۹ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6902 10 00	- Containing by weight, singly or together, more than 50 % of the elements Mg, Ca or Cr. expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> C <sub>3</sub>			Kg	15	- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی عناصر منیزیم (Mg) کلسیم (Ca)، یا کرم (Cr)، به تنهایی یا با هم به صورت اکسید منیزیم (MgO)، اکسید کلسیم (CaO) یا اکسید کرم (Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )	۶۹۰۲ ۱۰ ۰۰
6902 20	- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), of silica (SiO <sub>2</sub> ) or of a mixture or compound of these products					- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )، سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) یا یک مخلوط یا ترکیبی از این محصولات باشند:	۶۹۰۲ ۲۰
6902 20 10	--- Containing by weight 93 percent or more of silica (SiO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- دارای ۹۳ درصد یا بیشتر سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) باشد	۶۹۰۲ ۲۰ ۱۰
6902 20 20	--- Products containing by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) and 10 percent or more of zirconia (ZrO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- محصولات که به لحاظ وزنی دارای بیش از ۵۰ درصد آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) و ۱۰ درصد وزنی یا بیشتر زیرکونیا (ZrO <sub>2</sub> ) باشد.	۶۹۰۲ ۲۰ ۲۰
6902 20 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۶۹۰۲ ۲۰ ۹۰
6902 90	- Other :					-- سایر:	۶۹۰۲ ۹۰
6902 90 10	--- Parts for stacking oven wagons e.g. Sacar, base, sheet, support			Kg	5	-- قطعات چیدمان واگن‌های کوره‌ها مانند: ساگار، پایه، صفحه، ساپورت	۶۹۰۲ ۹۰ ۱۰
6902 90 20	--- Products containing by weight 45-50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) and 10 percent or more of Zirconia (ZrO <sub>2</sub> )			Kg	5	-- محصولات که به لحاظ وزنی دارای ۴۵ درصد لغایت ۵۰ درصد آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) و ۱۰ درصد وزنی یا بیشتر زیرکونیا (ZrO <sub>2</sub> ) باشد.	۶۹۰۲ ۹۰ ۲۰
6902 90 30	--- Products containing by weight more than 7 percent, but less than 45 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ).			Kg	26	-- محصولات که به لحاظ وزنی بیش از ۷ درصد اما کمتر از ۴۵ درصد آن را آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) تشکیل می‌دهد.	۶۹۰۲ ۹۰ ۳۰
6902 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۶۹۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>69 03</b>	<b>Other refractory ceramic goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths and rods), other than those of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths.</b>					سایر اشیاء سرامیکی نسوز (مثلاً، قرق، بوته، تاوه، نازل (Nozzle)، ملاقه، توپی، تکیه‌گاه، قال، لوله، غلاف، میله) غیر از آنهایی که از آرد فسیل سیلیسی یا از خاک‌های سیلیسی همانند می‌باشند.	<b>۶۹ ۰۳</b>
6903 10 00	- Containing by weight more than 50 % of graphite or other carbon or of a mixture of these products			Kg	5	- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی گرافیت یا کربن دیگر یا مخلوطی از این محصولات باشند	۶۹۰۳ ۱۰ ۰۰
6903 20	- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and of silica (SiO <sub>2</sub> ) :					- که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس (SiO <sub>2</sub> ) باشند:	۶۹۰۳ ۲۰
6903 20 10	--- Containing by weight less than 45% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )			Kg	5	-- دارای کمتر از ۴۵ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) باشد	۶۹۰۳ ۲۰ ۱۰
6903 20 20	--- Containing by weight more than 45% of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> )			Kg	5	-- دارای بیش از ۴۵ درصد وزنی آلومین (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) باشد	۶۹۰۳ ۲۰ ۲۰
6903 20 30	--- Ceramic balls containing by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and of silica.			Kg	15	-- گلوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین و یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد.	۶۹۰۳ ۲۰ ۳۰
6903 20 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۶۹۰۳ ۲۰ ۹۰
6903 90	- Other :					-- سایر:	۶۹۰۳ ۹۰
6903 90 10	--- Parts for stacking oven wagons, made of Recrystallize-silicon carbide (R-SiC) and Nitrate bond - Silicon carbide (N-SiC).			Kg	5	-- قطعات چیدمان واگن‌های کوره‌ها از جنس ری کریستالایز - سیلیکون کارباید (R-SiC) و نیترات باند - سیلیکون کارباید (N-SiC)	۶۹۰۳ ۹۰ ۱۰
6903 90 20	--- Material containing by weight 25-50 percent graphite or other combination of carbon			Kg	15	-- موادی که بین ۲۵ الی ۵۰ درصد وزنی آنها گرافیت یا دیگر ترکیبات کربن باشند.	۶۹۰۳ ۹۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6903 90 30	--- Material containing by weight together, more than 50 percent of the elements Mg, Ca or Cr expressed as MgO, CaO or Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub>			Kg	15	-- موادی که بیش از ۵۰ درصد وزنی عناصر تشکیل دهنده آنها منیزیم، کلسیم، کروم به تنهایی یا بصورت اکسید منیزیم MgO، اکسید کلسیم CaO، اکسید کروم Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> باشد.	۶۹۰۳ ۹۰ ۳۰
6903 90 90	--- Other				5	-- سایر	۶۹۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>II OTHER CERAMIC PRODUCTS</b>						<b>دوم سایر محصولات از سرامیک</b>	
<b>69 04</b>	<b>Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like.</b>					آجر ساختمان، آجر مجوف، آجر سقف پوش و اشیاء همانند از سرامیک	<b>۶۹ ۰۴</b>
6904 10 00	- Building bricks			1000U	26	- آجر ساختمان	۶۹۰۴ ۱۰ ۰۰
6904 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۶۹۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>69 05</b>	<b>Roofing tiles, chimney-pots, cowl, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods.</b>					سفال پوشش بام (Roofing tiles)، دودکش، کلاهک دودکش، لوله دودکش، تزئینات معماری از سرامیک و سایر اشیاء سرامیکی برای ساختمان	<b>۶۹ ۰۵</b>
6905 10 00	- Roofing tiles			Kg	26	- سفال پوشش بام	۶۹۰۵ ۱۰ ۰۰
6905 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۶۹۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>6906 00 00</b>	<b>Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	لوله، ناودان و اتصالات (Fittings) لوله کشی از سرامیک.	<b>۶۹۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>69 07</b>	<b>Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; unglazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing.</b>					کاشی و چهارگوش و لوح برای فرش یا روکش کردن اجاق یا دیوار، بدون ورنی و بدون لعاب، از سرامیک؛ مکعب بزرگ و کوچک و همانند برای موزاییک کاری، بدون ورنی و بدون لعاب از سرامیک، حتی روی تکیه گاه	<b>۶۹ ۰۷</b>
6907 10 00	- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm		4	m <sup>2</sup>	55	- کاشی و چهار گوش (Tile)، مکعب بزرگ و کوچک و همانند، حتی به اشکالی غیر از مربع یا مربع مستطیل، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد.	۶۹۰۷ ۱۰ ۰۰
6907 90 00	- Other :			m <sup>2</sup>	55	- سایر:	۶۹۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>69 08</b>	<b>Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing.</b>					چهارگوش و لوح برای فرش یا روکش کردن اجاق یا دیوار، ورنی زده یا لعاب زده، از سرامیک؛ مکعب بزرگ و کوچک و همانند برای موزاییک کاری، ورنی زده یا لعاب زده، از سرامیک، حتی روی تکیه گاه.	<b>۶۹ ۰۸</b>
6908 10 00	- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm		4	m <sup>2</sup>	55	- کاشی و چهار گوش (Tile)، مکعب بزرگ و کوچک و همانند، حتی به اشکالی غیر از مربع یا مربع مستطیل، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد.	۶۹۰۸ ۱۰ ۰۰
6908 90 00	- Other			m <sup>2</sup>	55	- سایر	۶۹۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>69 09</b>	<b>Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses; ceramic troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods.</b>					اشیاء سرامیکی برای مصارف آزمایشگاهی، شیمیایی یا سایر مصارف فنی؛ تبار، لاوک و ظروف همانند برای مصارف روستایی، از سرامیک؛ کوزه، ظرف دهان گشاد و همانند برای نقل و انتقال یا بسته بندی، از سرامیک.	<b>۶۹ ۰۹</b>
	- Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses:					- اشیاء از سرامیک برای مصارف آزمایشگاهی، شیمیایی یا سایر مصارف فنی:	
6909 11 00	-- Of porcelain or china			Kg	5	-- از چینی	۶۹۰۹ ۱۱ ۰۰
6909 12 00	-- Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale			Kg	5	-- اشیایی که سختی آنها در مقیاس موهر (Mohs) معادل ۹ یا بیشتر باشد	۶۹۰۹ ۱۲ ۰۰
6909 19	-- Other :			Kg		-- سایر	۶۹۰۹ ۱۹



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
6909 19 10	--- nucleus for automotive egzoze filters(substrate) , without metal & not coating			Kg	5	--- هسته مرکزی فیلترهای تصفیه دود آگزوز خودرو(substrate) بدون محافظ فلزی و پوشش داده نشده (coating)	۶۹۰۹ ۱۹ ۱۰
6909 19 20	--- nucleus for automotive egzoze filters(substrate) , without metal & coating			Kg	5	--- هسته مرکزی فیلترهای تصفیه دود آگزوز خودرو(substrate) بدون محافظ فلزی و پوشش داده شده (coating)	۶۹۰۹ ۱۹ ۲۰
6909 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۶۹۰۹ ۱۹ ۹۰
6909 90	- Other :					--- سایر:	۶۹۰۹ ۹۰
6909 90 10	--- Ceramic balls cantaining by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and silica		4	m <sup>2</sup>	15	--- گلوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰ درصد وزنی آلومین یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد.	۶۹۰۹ ۹۰ ۱۰
6909 90 90	--- Other		4	m <sup>2</sup>	40	--- سایر	۶۹۰۹ ۹۰ ۹۰
<b>69 10</b>	<b>Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures.</b>					ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح، مخزن آب سیفون، آبریزگاه و ادوات ثابت همانند برای مصارف بهداشتی از سرامیک.	<b>۶۹ ۱۰</b>
6910 10 00	- Of porcelain or china		4	U	55	--- از چینی	۶۹۱۰ ۱۰ ۰۰
6910 90 00	- Other			U	55	--- سایر	۶۹۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>69 11</b>	<b>Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china.</b>					اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه، سایر اشیاء خانه و پاکیزگی از چینی.	<b>۶۹ ۱۱</b>
6911 10 00	- Tableware and kitchenware		3	Kg	55	--- اشیاء سرمیز یا آشپزخانه	۶۹۱۱ ۱۰ ۰۰
6911 90 00	- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>6912 00</b>	<b>Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.</b>					اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه، سایر اشیاء خانه و پاکیزگی از سرامیک، غیر از چینی.	<b>۶۹۱۲ ۰۰</b>
6912 00 10	--- Other than china (stoneware)		4	Kg	55	--- سفال لوکس (Earth ware)	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۰
6912 00 11	--- of ceramics, hand made overglaze			Kg	55	--- از سرامیک، لعابزده صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۱
6912 00 12	--- of ceramics, without glaze			Kg	55	--- از سرامیک، بدون لعاب صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۲
6912 00 13	--- of earthenware, hand made overglaze			Kg	55	--- از سفال لعاب زده صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۳
6912 00 14	--- of earthenware, without glaze			Kg	55	--- از سفال بدون لعاب صنایع دستی	۶۹۱۲ ۰۰ ۱۴
6912 00 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۲ ۰۰ ۹۰
<b>69 13</b>	<b>Statuettes and other ornamental ceramic articles.</b>					مجسمه و سایر اشیاء تزئینی از سرامیک.	<b>۶۹ ۱۳</b>
6913 10 00	- Of porcelain or china			Kg	55	--- از چینی	۶۹۱۳ ۱۰ ۰۰
6913 90	- Other :					--- سایر:	۶۹۱۳ ۹۰
6913 90 10	--- Of hand-made ceramics			Kg	55	--- از سرامیک صنایع دستی	۶۹۱۳ ۹۰ ۱۰
6913 90 20	--- Of hand-made earthenware			Kg	55	--- از سفال صنایع دستی	۶۹۱۳ ۹۰ ۲۰
6913 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۳ ۹۰ ۹۰
<b>69 14</b>	<b>Other ceramic articles.</b>					سایر اشیاء از سرامیک	<b>۶۹ ۱۴</b>
6914 10 00	- Of porcelain or china			Kg	55	--- از چینی	۶۹۱۴ ۱۰ ۰۰
6914 90	- Other :					--- سایر:	۶۹۱۴ ۹۰
6914 90 10	--- Of hand-made ceramics			Kg	55	--- از سرامیک صنایع دستی	۶۹۱۴ ۹۰ ۱۰
6914 90 20	--- Of hand-made earthenware			Kg	55	--- از سفال صنایع دستی	۶۹۱۴ ۹۰ ۲۰
6914 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۶۹۱۴ ۹۰ ۹۰

## Chapter 70

## فصل ۷۰

## Glass and glassware

## شیشه و مصنوعات شیشه‌ای

## Notes.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مضمون این فصل نمی‌شود:
- الف - اشیاء مشمول شماره ۳۲ ۰۷ (مثلاً، ترکیبات زجاجی لعابی (Vitrifiable enamels and glazes)، فریت شیشه‌ای، سایر شیشه‌ها به صورت پودر، دانه، تیغه یا فلس)؛
- ب - اشیاء فصل ۷۱ (زیور آلات بدلی)؛
- ج - کابل الیاف اپتیکی مشمول شماره ۸۵ ۴۴، عایق برق (شماره ۸۵ ۴۶) و قطعات عایق مشمول شماره ۸۵ ۴۷؛
- د - الیاف اپتیکی، عناصر اپتیکی کار شده با اصول اپتیکی، سرنگ برای تزریق زیرجلدی (Hypodermic)، چشم مصنوعی، همچنین دامسج، فشار سنج (Barometer)، غلظت‌سنج (Hydrometer) چگالی سنج (Densimeter) و سایر اشیاء، و آلات فصل ۹۰؛
- ه - چراغ و وسایل روشنایی، چراغ‌های تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و همانند که دارای یک منبع دائمی روشنایی نصب شده می‌باشند، همچنین اجزاء آنها، مشمول شماره ۹۴ ۰۵؛
- و - اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزش و تزئینات برای درخت نوتل، همچنین سایر اشیاء فصل ۹۵ باستثنای چشم‌های شیشه‌ای بدون مکانیسم برای عروسک یا برای سایر اشیاء فصل ۹۵؛
- ز - دگمه، عطریاش و ظروف عایق سوار شده (فلاسک) و سایر اشیاء فصل ۹۶.
- ۲ - به مفهوم شماره های ۷۰ ۰۳، ۷۰ ۰۴ و ۷۰ ۰۵؛
- الف - شیشه‌هایی که قبل از تاب کاری (Annealing) تحت عملیاتی قرار گرفته باشند به عنوان «کارشده» تلقی نمی‌شوند؛
- ب - بریدن شیشه ورق به شکل معین تأثیری در طبقه‌بندی شیشه به صورت ورق ندارد.
- ج - اصطلاح «لایه جاذب، منعکس کننده یا غیر منعکس کننده» به معنی یک قشر نازک میکروسکوپی از فلز یا از یک ترکیب شیمیایی (مثلاً، اکسید فلز) می‌باشد که برای مثال، جاذب اشعه مادون قرمز بوده یا کیفیت انعکاس شیشه را ضمن حفظ درجه‌ای از شفافیت یا نیمه شفافیت بهبود بخشیده و یا اینکه مانع از آن می‌شود که سطح شیشه نور را منعکس کند.
- ۳ - محصولات مذکور در شماره ۷۰ ۰۶ حتی اگر خصوصیت اشیاء را داشته باشند در همین شماره طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۴ - به مفهوم شماره ۷۰ ۱۹ اصطلاح «پشم شیشه» عبارت است از:
- الف - پشم‌های معدنی که مقدار اکسید سیلیسیم (SiO<sub>2</sub>) آنها بر حسب وزن ۶۰ درصد یا بیشتر باشد؛
- ب - پشم‌های معدنی که مقدار اکسید سیلیسیم (SiO<sub>2</sub>) آنها بر حسب وزن کمتر از ۶۰ درصد بوده ولی مقدار اکسیدهای قلیایی (Na<sub>2</sub>O یا K<sub>2</sub>O) بر حسب وزن بیش از ۵ درصد باشد یا مقدار انیدریدبوریک (B<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) آنها بر حسب وزن بیش از ۲ درصد باشد.
- پشم‌های معدنی که واجد شرایط فوق نباشند مشمول شماره ۶۸ ۰۶ می‌شوند.
- ۵ - در تمام نمائکلاتور اصطلاح «شیشه» شامل کوارتز ذوب شده و سایر سیلیس‌های ذوب شده می‌شود.
1. This Chapter does not cover:
- (a) Goods of heading 32.07 (for example, vitrifiable enamels and glazes, glass frit, other glass in the form of powder, granules or flakes);
- (b) Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
- (c) Optical fibre cables of heading 85.44, electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
- (d) Optical fibres, optically worked optical elements, hypodermic syringes, artificial eyes, thermometers, barometers, hydrometers or other articles of Chapter 90;
- (e) Lamps or lighting fittings, illuminated signs, illuminated name-plates or the like, having a permanently fixed light source, or parts thereof of heading 94.05;
- (f) Toys, games, sports requisites, Christmas tree ornaments or other articles of Chapter 95 (excluding glass eyes without mechanisms for dolls or for other articles of Chapter 95); or
- (g) Buttons, fitted vacuum flasks, scent or similar sprays or other articles of Chapter 96.
2. For the purposes of headings 70.03, 70.04 and 70.05:
- (a) Glass is not regarded as "worked" by reason of any process it has undergone before annealing;
- (b) Cutting to shape does not affect the classification of glass in sheets;
- (c) The expression "absorbent, reflecting or non-reflecting layer" means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example, metal oxide) which absorbs, for example, infrared light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass.
3. The products referred to in heading 70.06 remain classified in that heading whether or not they have the character of articles.
4. For the purposes of heading 70.19, the expression "glass wool" means:
- (a) Mineral wools with a silica (SiO<sub>2</sub>) content not less than 60% by weight;
- (b) Mineral wools with a silica (SiO<sub>2</sub>) content less than 60% but with an alkaline oxide (K<sub>2</sub>O or Na<sub>2</sub>O) content exceeding 5% by weight or a boric oxide (B<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) content exceeding 2% by weight.
- Mineral wools which do not comply with the above specifications fall in heading 68.06.
5. Throughout the Nomenclature, the expression "glass" includes fused quartz and other fused silica.

## یادداشت شماره فرعی.

## Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 7013.22, 7013.33, 7013 41 and 7013.91, the expression "lead crystal" means only glass having a minimum lead monoxide (PbO) content by weight of 24%.

- ۱ - به مفهوم شماره‌های ۷۰۱۳ ۳۳، ۷۰۱۳ ۴۱ و ۷۰۱۳ ۹۱، اصطلاح «کریستال سرب‌دار» فقط شامل شیشه‌ای می‌شود که مقدار مونواکسیدسرب (PbO) آن برحسب وزن برابر یا بیشتر از ۲۴ درصد باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7001 00 00	Cullet and other waste and scrap of glass; glass in the mass.			Kg	5	- خورده شیشه، سایر آخال و ضایعات شیشه، شیشه بصورت توده	۷۰۰۱ ۰۰ ۰۰
70 02	Glass in balls (other than microspheres of heading 70.18), rods or tubes, unworked.					شیشه به صورت گلوله (غیر از دانه‌های ریز کروی (Microspheres) مشمول شماره ۱۸ ۷۰)، میله یا لوله، کار نشده.	۷۰ ۰۲
7002 10 00	- Balls			Kg	5	- گلوله	۷۰۰۲ ۱۰ ۰۰
7002 20	- Rods:					- میله:	۷۰۰۲ ۲۰
7002 20 10	--- Of optic glass			Kg	5	-- از شیشه اپتیکی	۷۰۰۲ ۲۰ ۱۰
7002 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۰۰۲ ۲۰ ۹۰
	- Tubes:					- لوله:	
7002 31 00	-- Of fused quartz or other fused silica			Kg	5	-- از کوارتز ذوب شده یا از سایر سیلیس‌های ذوب شده	۷۰۰۲ ۳۱ ۰۰
7002 32 00	-- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0 °C to 300 °C			Kg	5	-- از سایر شیشه‌ها که ضریب انبساط خطی آنها بین صفر و ۳۰۰ درجه سانتیگراد بیش از $5 \times 10^{-6}$ بر حسب کلوین (Kelvin) نباشد	۷۰۰۲ ۳۲ ۰۰
7002 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۰۰۲ ۳۹ ۰۰
70 03	Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.					شیشه ریختگی و شیشه تخت شده (Rolled glass)، به صورت صفحه یا پروفیل، حتی دارای یک لایه جذب، با لایه منعکس کننده یا مانع از انعکاس، ولی کار نشده به نحوی دیگر شیشه ریختگی شیشه تخت شده.	۷۰ ۰۳
	- Non-wired sheets:					- ورق‌های مسلح نشده با سیم:	
7003 12	-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					-- خمیر آن کلاً در توده رنگ شده Body tinted. کدر شده، روکشدار شده (رویه‌دار شده) یا دارای یک لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس باشد:	۷۰۰۳ ۱۲
7003 12 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۳ ۱۲ ۱۰
7003 12 20	--- Having a non-reflecting layer or coating			m <sup>2</sup>	10	--- دارای لایه یا پوشش غیرانعکاسی	۷۰۰۳ ۱۲ ۲۰
7003 12 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	--- سایر	۷۰۰۳ ۱۲ ۹۰
7003 19	-- Other :					-- سایر:	۷۰۰۳ ۱۹
7003 19 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۳ ۱۹ ۱۰
7003 19 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	--- سایر	۷۰۰۳ ۱۹ ۹۰
7003 20 00	- Wired sheets			m <sup>2</sup>	10	- ورق‌های مسلح شده با سیم	۷۰۰۳ ۲۰ ۰۰
7003 30 00	- Profiles			m <sup>2</sup>	10	- پروفیل	۷۰۰۳ ۳۰ ۰۰
70 04	Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.					شیشه کشیده و شیشه باد شده، به صورت ورق، حتی دارای یک لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس ولی کار نشده به نحوی دیگر.	۷۰ ۰۴
7004 20	- Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					-- شیشه که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده (Body tinted). کدر شده، روکشدار شده (رویه‌دار شده) یا دارای لایه جذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس باشد:	۷۰۰۴ ۲۰
7004 20 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	-- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۴ ۲۰ ۱۰
7004 20 20	--- Having a non-reflecting layer (coating)			m <sup>2</sup>	10	--- دارای لایه یا پوشش غیرانعکاسی	۷۰۰۴ ۲۰ ۲۰
7004 20 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	--- سایر	۷۰۰۴ ۲۰ ۹۰
7004 90	- Other glass :					- سایر شیشه‌ها:	۷۰۰۴ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7004 90 10	--- For optic glass			m <sup>2</sup>	10	--- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۴ ۹۰ ۱۰
7004 90 20	--- Sheet glass with a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	5	--- ورق شیشه‌ای با ضخامت‌های ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۴ ۹۰ ۲۰
7004 90 90	--- Sheet glass with a thickness of more than 2.5 mm			m <sup>2</sup>	15	--- ورق شیشه‌ای با ضخامت‌های بیشتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۰۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>70 05</b>	<b>Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.</b>					شیشه فلوت (Float) و شیشه‌ای که فقط یک رو یا هر دو روی آن ساییده یا صیقل شده باشد، به صورت صفحه یا ورق، حتی دارای یک لایه جاذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس ولی کار نشده به نحوی دیگر.	<b>۷۰ ۰۵</b>
7005 10	- Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer :					--- شیشه مسلح نشده، دارای یک لایه جاذب، منعکس کننده یا مانع از انعکاس:	۷۰۰۵ ۱۰
7005 10 10	--- Having a non-reflecting layer or coating			m <sup>2</sup>	15	--- دارای لایه یا پوشش مانع از انعکاس	۷۰۰۵ ۱۰ ۱۰
7005 10 20	--- Other with a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	5	--- سایر با ضخامت‌های ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۵ ۱۰ ۲۰
7005 10 30	--- Other with a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- سایر با ضخامت‌های بیشتر از ۲/۵ تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۱۰ ۳۰
7005 10 90	--- Other with a thickness of more than 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- سایر با ضخامت‌های بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۱۰ ۹۰
	- Other non-wired glass:					--- سایر شیشه‌های مسلح نشده:	
7005 21	-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground :					--- خمیر آن کلاً در توده رنگ شده، کدر شده، روکشدار شده (رویه دار شده) یا صرفاً سطح آن ساییده شده:	۷۰۰۵ ۲۱
7005 21 10	--- Of a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	5	--- با ضخامت ۲/۵ میلیمتر و کمتر از آن	۷۰۰۵ ۲۱ ۱۰
7005 21 20	--- Of a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- با ضخامت بیشتر از ۲/۵ تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۱ ۲۰
7005 21 30	--- Of a thickness of more than 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- با ضخامت بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۱ ۳۰
7005 21 90	--- Other			m <sup>2</sup>	26	--- سایر	۷۰۰۵ ۲۱ ۹۰
7005 29	-- Other :					--- سایر:	۷۰۰۵ ۲۹
7005 29 10	--- Of a thickness of 2.5 mm or less			m <sup>2</sup>	10	--- با ضخامت بیش از یک میلیمتر و کمتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۱۰
7005 29 20	--- Of a thickness of 2.5 mm - 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- با ضخامت بیشتر از ۲/۵ تا ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۲۰
7005 29 30	--- Of a thickness of 1 mm or less			m <sup>2</sup>	5	--- با ضخامت حداکثر یک میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۳۰
7005 29 40	--- Of a thickness exceeding 4.5 mm			m <sup>2</sup>	26	--- با ضخامت بیشتر از ۴/۵ میلیمتر	۷۰۰۵ ۲۹ ۴۰
7005 29 90	--- Other			m <sup>2</sup>	26	--- سایر	۷۰۰۵ ۲۹ ۹۰
7005 30 00	- Wired glass			m <sup>2</sup>	5	--- شیشه مسلح شده	۷۰۰۵ ۳۰ ۰۰
<b>7006 00</b>	<b>Glass of heading 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials.</b>					شیشه‌های مشمول شماره ۰۳، ۰۴، ۰۵ یا ۰۷، خم شده، لبه کار شده، کنده کاری شده، سوراخ شده، لعاب یا میناکاری شده یا به نحو دیگری کار شده، لیکن قاب نشده یا جور نشده با مواد دیگر.	<b>۷۰۰۶ ۰۰</b>
7006 00 10	--- For optic glass			Kg	10	--- برای شیشه اپتیکی	۷۰۰۶ ۰۰ ۱۰
7006 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۰۰۶ ۰۰ ۹۰
<b>70 07</b>	<b>Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass.</b>					شیشه ایمنی، متشکل از شیشه‌های آب داده یا چند لایه.	<b>۷۰ ۰۷</b>
	- Toughened (tempered) safety glass:					--- شیشه‌های ایمنی آب داده (Toughened (tempered):	
7007 11	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels :					--- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی، هواپیما، فضاپیما یا کشتی:	۷۰۰۷ ۱۱
7007 11 10	--- Of a size and shape suitable for incorporation in motor vehicles			Kg	20	--- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی	۷۰۰۷ ۱۱ ۱۰
7007 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۰۰۷ ۱۱ ۹۰
7007 19	-- Other :			Kg		--- سایر:	۷۰۰۷ ۱۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7007 19 10	--- Enamelled			Kg	20	-- میناکاری شده	۷۰۰۷ ۱۹ ۱۰
7007 19 20	--- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer			Kg	10	-- که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، تیره، روشن یا دارای لایه (پوشش) جاذب یا انعکاسی	۷۰۰۷ ۱۹ ۲۰
7007 19 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۱۹ ۹۰
	- Laminated safety glass :					- شیشه‌های ایمنی چندلایه:	
7007 21	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels :					-- در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه زمینی، هواپیما، فضاپیما یا کشتی:	۷۰۰۷ ۲۱
7007 21 10	--- Glass without frame for use in civil aircraft			m <sup>2</sup>	5	-- شیشه قاب نشده، برای استفاده در هواپیمای غیرنظامی	۷۰۰۷ ۲۱ ۱۰
7007 21 20	--- Other of size and shape suitable for incorporation in motor vehicles			m <sup>2</sup>	10	-- سایر در اندازه و شکل مناسب برای نصب در وسایل نقلیه موتوری	۷۰۰۷ ۲۱ ۲۰
7007 21 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۲۱ ۹۰
7007 29 00	-- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۷ ۲۹ ۰۰
<b>7008 00</b>	<b>Multiple-walled insulating units of glass.</b>					<b>شیشه‌های عایق چند جداره.</b>	<b>۷۰۰۸ ۰۰</b>
7008 00 10	--- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent or reflecting layer			m <sup>2</sup>	10	-- که خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، تیره، روشن یا دارای لایه (پوشش) جاذب یا انعکاسی	۷۰۰۸ ۰۰ ۱۰
7008 00 20	--- Other including two glass frames, seamed up at edges, impenetrable and connected to each other and separated by a layer of air, other gases or vacuum			m <sup>2</sup>	10	-- سایر شامل دو قاب شیشه‌ای بگونه‌ای که اطراف لبه‌ها درزگیری شده و بصورت غیرقابل نفوذ به یکدیگر متصل گردیده و بوسیله لایه‌ای از هوا، سایر گازها یا خلأ از هم جدا شده‌اند	۷۰۰۸ ۰۰ ۲۰
7008 00 90	--- Other			m <sup>2</sup>	10	-- سایر	۷۰۰۸ ۰۰ ۹۰
<b>70 09</b>	<b>Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors.</b>					<b>آینه‌های شیشه‌ای، حتی قاب‌شده، همچنین آینه‌های عقب بین (Rear - View).</b>	<b>۷۰ ۰۹</b>
7009 10 00	- Rear-view mirrors for vehicles		4	Kg	15	- آینه‌های عقب بین برای وسایل نقلیه زمینی	۷۰۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7009 91 00	-- Unframed			Kg	15	-- قاب‌نشده	۷۰۰۹ ۹۱ ۰۰
7009 92 00	-- Framed			Kg	32	-- قاب‌شده	۷۰۰۹ ۹۲ ۰۰
<b>70 10</b>	<b>Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass.</b>					<b>قرابه، بطری، فلاسک (Flask)، ظرف دهان گشاد، کوزه (Pot)، لوله جای قرص، آمپول و سایر ظروف از شیشه، برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا؛ ظروف دهان گشاد برای محافظت؛ درپوش (Stopper)، سرپوش و سایر در پوش‌ها (Closures)، از شیشه.</b>	<b>۷۰ ۱۰</b>
7010 10	- Ampoules :					- آمپول:	۷۰۱۰ ۱۰
7010 10 10	--- Various kinds of ampoules, vials and cartridges made of glass of pharmaceutical grade			Kg	26	-- انواع پوکه آمپول، ویال و کارتریج از شیشه (گریددارویی)	۷۰۱۰ ۱۰ ۱۰
7010 10 90	--- Other ampoules			Kg	5	-- سایر آمپول‌ها	۷۰۱۰ ۱۰ ۹۰
7010 20 00	- Stoppers, lids and other closures			Kg	10	- در پوش، سرپوش و سایر درپوش‌ها	۷۰۱۰ ۲۰ ۰۰
7010 90	- Other :		3			- سایر:	۷۰۱۰ ۹۰
7010 90 10	--- Packaging Containers for cosmetic and sanitary products upto maximum 250 cc capacity			Kg	15	-- ظروف بسته‌بندی برای محصولات آرایشی و بهداشتی تا حداکثر ظرفیت ۲۵۰ سی‌سی	۷۰۱۰ ۹۰ ۱۰
7010 90 20	--- Bottles for holding medicine of pharmaceutical grade			Kg	15	-- شیشه شربت (گریددارویی)	۷۰۱۰ ۹۰ ۲۰
7010 90 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۰۱۰ ۹۰ ۹۰
<b>70 11</b>	<b>Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof, without fittings, for electric lamps, cathode-ray tubes or the like.</b>					<b>غلاف‌های شیشه‌ای (از جمله حباب و لوله)، باز، و اجزاء شیشه‌ای آنها، بدون ملحقات، برای لامپ‌های برق، برای لوله‌های اشعه کاتودی یا همانند.</b>	<b>۷۰ ۱۱</b>
7011 10	- For electric lighting :					- برای روشنایی برق:	۷۰۱۱ ۱۰
7011 10 10	--- Bulbs for electric lamps			Kg	15	-- حباب لامپ رشته‌ای	۷۰۱۱ ۱۰ ۱۰
7011 10 20	--- Fluorescent tubes of a diameter 25 mm and more			Kg	15	-- تیوب لامپ فلورسنت به قطر ۲۵ میلی‌متر و بیشتر	۷۰۱۱ ۱۰ ۲۰
7011 10 30	--- Candle lamps bulb (B-35)			Kg	5	-- حباب لامپ شمعی (B-35)	۷۰۱۱ ۱۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7011 10 90	--- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۱ ۱۰ ۹۰
7011 20 00	-For cathode-ray tubes			Kg	5	برای لوله‌های اشعه کاتودی	۷۰۱۱ ۲۰ ۰۰
7011 90 00	- Other			Kg	5	سایر	۷۰۱۱ ۹۰ ۰۰
[70 12]							[۷۰ ۱۲]
70 13	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than of heading 70.10 or 70.18)					ظروف شیشه‌ای (Glassware) از نوع مورد استفاده برای (سر) میز (Table)، آشپزخانه، توالت، محل کار (Office)، تزئینات داخلی (Indoor decoration) یا مقاصد مشابه (به غیر از آنچه که مشمول ردیف ۷۰ ۱۰ یا ۷۰ ۱۸ می‌باشد).	۷۰ ۱۳
7013 10 00	- Of glass-ceramics			Kg	40	سفالینه‌های شیشه‌ای (Glass-ceramics)	۷۰۱۳ ۱۰ ۰۰
	- Stemware drinking glasses other than of glass-ceramics:					لیوان‌های نوشیدن پایه‌دار (گیلاس) سفالینه‌های شیشه‌ای (Stemware drinking glasses). به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای.	
7013 22	-- Of lead crystal :					از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۲۲
7013 22 10	--- Made by hand with plate or otherwise decorated			Kg	40	ساخته شده به صورت دستی یا کلیشه یا بگونه‌ای دیگر تزئین شده	۷۰۱۳ ۲۲ ۱۰
7013 22 20	--- Made by machine with plate or otherwise decorated			Kg	40	ساخته شده به صورت ماشینی یا کلیشه یا بگونه‌ای دیگر تزئین شده	۷۰۱۳ ۲۲ ۲۰
7013 28 00	-- Other		1	Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۲۸ ۰۰
	- Other drinking glasses, other than of glass ceramics:			Kg		سایر لیوان‌های نوشیدن، به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای.	
7013 33 00	-- Of lead crystal			Kg	40	از کریستال سرب‌دار	۷۰۱۳ ۳۳ ۰۰
7013 37 00	--Other		1	Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۳۷ ۰۰
	- Glassware of a kind used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes other than of glass-ceramics:					ظروف شیشه‌ای از نوع مورد استفاده برای سر میز (به غیر از لیوان‌های نوشیدن) یا مقاصد آشپزخانه‌ای، به غیر از سفالینه‌های شیشه‌ای.	
7013 41	-- of Lead Crystal:					از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۴۱
7013 41 10	--- Made by hand:					ساخته شده بصورت دستی:	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۰
7013 41 11	---- Painted, bruted, crafts			Kg	40	نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۱
7013 41 12	---- nondecorated, crafts			Kg	40	بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۲
7013 41 19	---- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۴۱ ۱۹
7013 41 90	--- Made by machine			Kg	40	ساخته شده به صورت ماشینی	۷۰۱۳ ۴۱ ۹۰
7013 42	-- Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of $0^{\circ} \text{C}$ to $300^{\circ} \text{C}$ :					از شیشه دارای ضریب انبساط خطی نه بیش از $5 \times 10^{-6}$ هر کلوین (Kelvin) و در یک محدوده حرارتی بین صفر تا $300^{\circ} \text{C}$ درجه سانتیگراد:	۷۰۱۳ ۴۲
7013 42 10	---- Opals			Kg	40	اوپال	۷۰۱۳ ۴۲ ۱۰
7013 42 20	--- nondecorated, Crafts			Kg	40	بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۲ ۲۰
7013 42 30	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۴۲ ۳۰
7013 42 90	--- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۴۲ ۹۰
7013 49	-- Other:		1			سایر:	۷۰۱۳ ۴۹
7013 49 10	--- Opals			Kg	40	اوپال	۷۰۱۳ ۴۹ ۱۰
7013 49 90	--- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۴۹ ۹۰
	- Other glassware:					سایر ظروف شیشه‌ای:	
7013 91	-- Of lead crystal :					از کریستال سرب‌دار:	۷۰۱۳ ۹۱
7013 91 10	--- Made by hand:					ساخته شده بصورت دستی:	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۰
7013 91 11	---- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۱
7013 91 12	---- nondecorated, Crafts			Kg	40	بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۲
7013 91 19	---- Other			Kg	40	سایر	۷۰۱۳ ۹۱ ۱۹
7013 91 90	--- Made by machine			Kg	40	ساخته شده بصورت ماشینی	۷۰۱۳ ۹۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7013 99	-- Other:					-- سایر:	۷۰۱۳ ۹۹
7013 99 10	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	--- نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۹ ۱۰
7013 99 20	--- non decorated, Crafts			Kg	40	--- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۱۳ ۹۹ ۲۰
7013 99 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۳ ۹۹ ۹۰
7014 00 00	Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading 70.15), not optically worked.			Kg	15	شیشه آلات برای علامت دادن و عناصر اپتیکی از شیشه (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۷۰ ۱۵ می شوند)، کار نشده با اصول اپتیکی.	۷۰۱۴ ۰۰ ۰۰
70 15	Clock or watch glasses and similar glasses, glasses for non-corrective or corrective spectacles, curved, bent, hollowed or the like, not optically worked; hollow glass spheres and their segments, for the manufacture of such glasses.					شیشه برای ساعت و شیشه های همانند، شیشه برای عینک معمولی یا طبی، محدب، خمیده، توخالی یا همانند، کار نشده با اصول اپتیکی؛ کره (Sphere) شیشه ای توخالی و قطعات آن، برای ساخت این قبیل شیشه ها.	۷۰ ۱۵
7015 10 00	- Glasses for corrective spectacles			Kg	5	- شیشه های عینک طبی	۷۰۱۵ ۱۰ ۰۰
7015 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۰۱۵ ۹۰ ۰۰
70 16	Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glass, whether or not wired, of a kind used for building or construction purposes; glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes; leaded lights and the like; multicellular or foam glass in blocks, panels, plates, shells or similar forms.					بلوک برای فرش کردن، لوح، آجر، چهار گوش، کاشی (Tile) و سایر اشیاء از شیشه فشرده یا قالبی، حتی مسلح شده با سیم، برای بنای ساختمان؛ مکعب بزرگ و کوچک و سایر شیشه آلات، حتی روی تکیه گاه، برای موزاییک یا تزئینات همانند؛ شیشه های رنگین جفت و جور شده منقوش (Vitraux)؛ شیشه متخلخل یا لانه زنبوری، به صورت بلوک، پانل، صفحه، پوسته (Shells) یا اشکال همانند.	۷۰ ۱۶
7016 10 00	- Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes			Kg	40	- مکعب بزرگ و کوچک و سایر شیشه آلات حتی روی تکیه گاه برای موزاییک یا تزئینات همانند	۷۰۱۶ ۱۰ ۰۰
7016 90	- Other :					- سایر:	۷۰۱۶ ۹۰
7016 90 10	--- Special glass for the lining of ceilings or the like			Kg	40	--- شیشه های مخصوص پوشش سقف و شبیه آن	۷۰۱۶ ۹۰ ۱۰
7016 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۶ ۹۰ ۹۰
70 17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated.					شیشه آلات برای آزمایشگاه، بهداشت یا داروخانه، حتی مدرج یا کالیبره شده.	۷۰ ۱۷
7017 10	- of fused quartz or other fused silica :					- از کوآرتز ذوب شده یا از سایر سیلیس های ذوب شده:	۷۰۱۷ ۱۰
7017 10 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	--- لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۱۰ ۱۰
7017 10 20	--- Venugect			Kg	5	--- لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۱۰ ۲۰
7017 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۷ ۱۰ ۹۰
7017 20	- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of $0^{\circ}\text{C}$ to $300^{\circ}\text{C}$ :					- از سایر شیشه ها که ضریب انبساط خطی آنها بین صفر و $5 \times 10^{-6}$ درجه سانتیگراد بیش از $10^{-6}$ بر حسب کلوین (Kelvin) نباشد:	۷۰۱۷ ۲۰
7017 20 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	--- لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۲۰ ۱۰
7017 20 20	--- Venugect			Kg	5	--- لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۲۰ ۲۰
7017 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۷ ۲۰ ۹۰
7017 90	- Other :					- سایر:	۷۰۱۷ ۹۰
7017 90 10	--- Test tubes, lam and lamel, and non-graduated tubes			Kg	5	--- لوله آزمایش، لام و لامل آزمایشگاهی و لوله غیر مدرج	۷۰۱۷ ۹۰ ۱۰
7017 90 20	--- Venugect			Kg	5	--- لوله خونگیر	۷۰۱۷ ۹۰ ۲۰
7017 90 30	--- Dropper Pipet			Kg	10	--- پیپت قطره چکان	۷۰۱۷ ۹۰ ۳۰
7017 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۷ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
70 18	Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares, and articles thereof other than imitation jewellery; glass eyes other than prosthetic articles; statuettes and other ornaments of lamp-worked glass, other than imitation jewellery; glass microspheres not exceeding 1mm in diameter.					منجوق شیشه‌ای، مروارید بدلی، سنگ‌های گرانبه‌ای یا نیمه گرانبه‌ای بدلی و اشیاء کوچک شیشه‌ای همانند، و اشیاء مربوطه، غیر از زیور آلات بدلی از شیشه، چشم شیشه‌ای غیر از چشم مصنوعی (Prosthetic)؛ مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی، از شیشه کار شده به وسیله چراغ شالومو (Lamp Worked)، غیر از زیور آلات بدلی؛ دانه‌ریز کروی شیشه‌ای (Microsphere) که قطر آن از یک میلیمتر بیشتر نباشد.	۷۰ ۱۸
7018 10	- Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares :					- منجوق شیشه‌ای، مروارید بدلی سنگ‌های گرانبه‌ای یا نیمه گرانبه‌ای بدلی و اشیاء کوچک شیشه‌ای همانند:	۷۰۱۸ ۱۰
7018 10 10	--- Glass beads, cut and mechanically polished			Kg	20	--- منجوق‌های شیشه‌ای تراش خورده و به صورت مکانیکی پولیش شده	۷۰۱۸ ۱۰ ۱۰
7018 10 20	--- Other glass beads			Kg	40	--- سایر منجوق‌های شیشه‌ای	۷۰۱۸ ۱۰ ۲۰
7018 10 30	--- Imitation pearls			Kg	20	--- مرواریدهای بدلی	۷۰۱۸ ۱۰ ۳۰
7018 10 40	--- Imitation precious and semi-precious stones cut and mechanically polished			Kg	20	--- سنگ‌های گرانبه‌ای بدلی و نیمه گرانبه‌ای بدلی تراش خورده و به صورت مکانیکی پولیش شده	۷۰۱۸ ۱۰ ۴۰
7018 10 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۱۰ ۹۰
7018 20	- Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter:					- دانه‌های ریز کروی از شیشه که قطر آن از یک میلیمتر بیشتر نباشد:	۷۰۱۸ ۲۰
7018 20 10	--- For road safety purposes			Kg	15	--- جهت ایمنی جاده‌ها	۷۰۱۸ ۲۰ ۱۰
7018 20 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۲۰ ۹۰
7018 90	- Other :					- سایر:	۷۰۱۸ ۹۰
7018 90 10	--- Artificial glass eye for toys			Kg	5	--- چشم مصنوعی از شیشه برای بازیچه	۷۰۱۸ ۹۰ ۱۰
7018 90 20	--- For road safety purposes			Kg	15	--- جهت ایمنی جاده‌ها	۷۰۱۸ ۹۰ ۲۰
7018 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۰۱۸ ۹۰ ۹۰
70 19	Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, woven fabrics).					الیاف شیشه (از جمله پشم شیشه) و اشیاء ساخته شده از این مواد (مثلاً، نخ، پارچه تار و پودباف).	۷۰ ۱۹
	- Slivers, rovings, yarn and chopped strands:					- فتیله، خامه (Roving) و نخ، بریده شده یا نشده:	
7019 11 00	-- Chopped strands, of a length of not more than 50 mm			Kg	5	--- رشته‌های بریده شده (CHOPPED STRANDS) که در ازای آنها از ۵۰ میلیمتر بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۱۱ ۰۰
7019 12 00	-- Rovings			Kg	5	--- خامه (Roving)	۷۰۱۹ ۱۲ ۰۰
7019 19	-- Other :					--- سایر:	۷۰۱۹ ۱۹
7019 19 10	--- In the form of filament			Kg	5	--- به صورت رشته‌ای (تار)	۷۰۱۹ ۱۹ ۱۰
7019 19 90	--- In the form of staple			Kg	5	--- به صورت الیاف STAPLE	۷۰۱۹ ۱۹ ۹۰
	- Thin sheets (voiles), webs, mats mattresses, boards and similar nonwoven products:					--- ورق‌های نازک (Voiles)، نطع (Web)، مت (Mat)، ماترس (Mattresse)، تخته (Board) و محصولات نیافته همانند:	
7019 31 00	-- Mats			Kg	15	--- مت (Mat)	۷۰۱۹ ۳۱ ۰۰
7019 32 00	-- Thin sheets (voiles)			Kg	15	--- ورق‌های نازک (Voiles)	۷۰۱۹ ۳۲ ۰۰
7019 39	-- Other :					--- سایر:	۷۰۱۹ ۳۹
7019 39 10	--- Glass wool			Kg	32	--- پشم شیشه	۷۰۱۹ ۳۹ ۱۰
7019 39 90	--- Other :			Kg	5	--- سایر	۷۰۱۹ ۳۹ ۹۰
7019 40 00	- Woven fabrics of rovings			Kg	15	- پارچه‌های تار و پودباف از خامه	۷۰۱۹ ۴۰ ۰۰
	- Other woven fabrics:					- سایر پارچه‌های تار و پودباف:	
7019 51 00	-- Of a width not exceeding 30 cm			Kg	5	--- که پهنای آنها از ۳۰ سانتیمتر بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۵۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7019 52 00	-- Of a width exceeding 30 cm, plain weave, weighing less than 250 g/m <sup>2</sup> , of filaments measuring per single yarn not more than 136 tex			Kg	5	-- با پهنای بیش از ۳۰ سانتیمتر، ساده‌باف، به وزن کمتر از ۲۵۰ گرم در هر متر مربع، از رشته‌هایی (Filaments) که اندازه هر نخ تک لای آن از ۱۳۶ تکس بیشتر نباشد	۷۰۱۹ ۵۲ ۰۰
7019 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۰۱۹ ۵۹ ۰۰
7019 90	- Other :			Kg		-- سایر:	۷۰۱۹ ۹۰
7019 90 10	--- Non-woven fibers in the form of bulk or flax			Kg	5	-- الیاف بافته نشده به صورت حجمی یا فلاکس	۷۰۱۹ ۹۰ ۱۰
7019 90 20	--- Sliver for separating tube and pipe			Kg	5	-- لایه و روکش برای جداکردن تیوب و لوله	۷۰۱۹ ۹۰ ۲۰
7019 90 30	--- Other woven fibers			Kg	5	-- سایر الیاف بافته شده	۷۰۱۹ ۹۰ ۳۰
7019 90 90	--- Other:					-- سایر:	۷۰۱۹ ۹۰ ۹۰
7019 90 91	---- Tube for electrical and heat insulations			Kg	10	---- لوله (غلاف) عایق الکتریکی و حرارتی	۷۰۱۹ ۹۰ ۹۱
7019 90 99	---- Other			Kg	5	---- سایر	۷۰۱۹ ۹۰ ۹۹
<b>7020 00</b>	<b>Other articles of glass:</b>					<b>سایر اشیاء از شیشه:</b>	<b>۷۰۲۰ ۰۰</b>
7020 00 10	--- Tubes of quartz for reactors, to be added to the furnace by injection and oxidation to produce semi-conducting materials			Kg	5	-- تیوب‌های کوارتزی مخصوص رآکتور و نگهدارنده‌ها برای اضافه شدن به کوره از طریق تزریق و اکسیداسیون جهت تولید مواد نیمه‌هادی	۷۰۲۰ ۰۰ ۱۰
7020 00 20	--- Of other quartz or fused silica			Kg	20	-- سایر از کوارتز یا دیگر سیلیس‌های ذوب شده	۷۰۲۰ ۰۰ ۲۰
7020 00 30	--- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C			Kg	20	-- سایر از شیشه‌های دارای ضریب انبساط خطی کمتر از $5 \times 10^{-6}$ درجه کلون در محدوده حرارتی صفر تا ۳۰۰ درجه سانتی‌گراد	۷۰۲۰ ۰۰ ۳۰
7020 00 40	--- Painted, bruted, Crafts			Kg	40	-- نقاشی شده، تراش خورده، صنایع دستی	۷۰۲۰ ۰۰ ۴۰
7020 00 50	--- Nondecorated, Crafts			Kg	40	-- بدون تزئین، صنایع دستی	۷۰۲۰ ۰۰ ۵۰
7020 00 90	--- Other:			Kg		-- سایر:	۷۰۲۰ ۰۰ ۹۰
7020 00 91	---- Glass bulbs for flasks or Other normal dishes			Kg	10	---- جاب شیشه‌ای برای فلاسک یا سایر ظروف عادی	۷۰۲۰ ۰۰ ۹۱
7020 00 99	---- Other			Kg	40	---- سایر	۷۰۲۰ ۰۰ ۹۹



---

## قسمت چهاردهم

مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه  
گرانبها، فلزات ... فلزات ...

---

فصل هفتاد و یکم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها،  
فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیاء ساخته  
شده از این مواد؛ زیورآلات بدلی، سکه



---

## Section XIV

**NATURAL OR  
CULTURED PEARLS,  
PRECIOUS OR SEMI-  
PRECIOUS STONES,  
PRECIOUS METALS,...**

---

**Chapter 71:** Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

## Section XIV

**NATURAL OR CULTURED PEARLS,  
PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS  
STONES, PRECIOUS METALS,  
METALS CLAD WITH PRECIOUS  
METAL, AND ARTICLES THEREOF;  
IMITATION JEWELLERY; COIN**

## Chapter 71

**Natural or cultured pearls, precious or  
semi-precious stones, precious metals,  
metals clad with precious metal, and  
articles thereof; imitation jewellery; coin**

## Notes.

- Subject to Note 1 (a) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly:
  - Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or
  - Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.
- (A) Headings 71.13, 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornamentation (for example, monograms, ferrules and rims), and paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles (\*).  
(B) Heading 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).
- This Chapter does not cover:
  - Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading 28.43);
  - Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;
  - Goods of Chapter 32 (for example, lustres);
  - Supported catalysts (heading 38.15);
  - Articles of heading 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;
  - Articles of heading 43.03 or 43.04;

## قسمت چهاردهم

**مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا  
نیمه‌گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا  
پوشش از فلزات گرانبها، و اشیاء ساخته شده از این  
مواد؛ زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ سکه**

## فصل ۷۱

**مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها،  
فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و  
اشیاء ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی؛ سکه**

## یادداشت‌ها.

- با رعایت یادداشت ۱ - الف قسمت ششم و مستثنیات پیش‌بینی شده در زیر، مشمول این فصل می‌شود هر شیئی که تمام یا قسمتی از آن متشکل باشد از:
 

الف - مروارید طبیعی یا پرورده یا سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)، یا

ب - فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.
- الف - شماره‌های ۷۱ ۱۳، ۷۱ ۱۴ یا ۷۱ ۱۵ شامل اشیایی که در آنها فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها صرفاً جنبه متفرعات ساده یا تزئینات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند، نمی‌شوند (مثلاً، حروف اول اسم، مونوگرام، حلقه دوره دسته، لبه)؛ و بند ب یادداشت ۱ بالا ناظر به این نوع اشیاء نمی‌باشد (\*).
- ب - شماره ۷۱ ۱۶ شامل اشیایی که دارای فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها باشند، نمی‌شود، مگر اینکه این فلزات جنبه متفرعات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
 

الف - ملغمه‌های فلزات گرانبها و فلزات گرانبها به حالت کولوئیدال (شماره ۲۸ ۴۳)؛

ب - مواد سترون برای بخیه جراحی، مواد برای پر کردن دندان و سایر اشیاء فصل ۳۰؛

ج - محصولات فصل ۳۲ (مثلاً، جلاهای مایع)؛

د - کاتالیزورهای تقویت شده (شماره ۱۵ ۳۸)؛

ه - اشیاء مشمول شماره ۷۰ ۴۲ یا ۷۰ ۴۳ مذکور در یادداشت ۲ - ب فصل ۴۲؛

و - اشیاء مشمول شماره ۷۰ ۴۳ یا ۷۰ ۴۴؛

\* . بخشی از این یادداشت که زیر آن خط کشیده شده، یک متن اختیاری است.

\* . The underlined portion of this Note constitutes an optional text.

- (g) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (h) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;
- (ij) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;
- (k) Abrasive goods of heading 68.04 or 68.05 or Chapter 82, containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery, mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22):
- (l) Articles of Chapter 90, 91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instruments);
- (m) Arms or parts thereof (Chapter 93);
- (n) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;
- (o) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter; or
- (p) Original sculptures or statuary (heading 97.03), collectors' pieces (heading 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.
4. (A) The expression "precious metal" means silver, gold and platinum.
- (B) The expression "platinum" means platinum, iridium, osmium, palladium, rhodium and ruthenium.
- (C) The expression "precious or semi-precious stones" does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96.
5. For the purposes of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if anyone precious metal constitutes as much as 2%, by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules:
- (a) An alloy containing 2% or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;
- (b) An alloy containing 2% or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2%, by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;
- (c) Other alloys containing 2% or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.
6. Except where the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.
- ز - محصولات قسمت یازدهم (مواد نسجی و محصولات از این مواد);
- ح - کفش، کلاه و سایر اشیاء فصل ۶۴ یا ۶۵;
- ط - چتر بارانی، عصا و سایر اشیاء فصل ۶۶;
- ی - اشیاء ساییده شماره ۶۸ ۰۴ یا ۶۸ ۰۵ یا فصل ۸۲، حاوی گرد یا پودر سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی یا سنتتیک); اشیاء فصل ۸۲ با یک قسمت عامل از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته); ماشین آلات، وسایل مکانیکی یا کالاهای برقی، یا اجزاء و قطعات آنها، که مربوط به قسمت شانزدهم باشد. با این حال، اشیاء و اجزاء و قطعات آنها که کلاً از سنگ‌های گرانبها و یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) باشند در همین فصل طبقه‌بندی می‌شوند، باستثنای یاقوت کبود و الماس کارشده سوار نشده برای نوک سوزن ادوات صوتی (STYLI) (شماره ۲۲ ۸۵);
- ک - اشیاء فصول ۹۰، ۹۱ یا ۹۲ (ادوات علمی، اشیاء صنعت ساعت‌سازی و آلات موسیقی);
- ل - اسلحه و قطعات آن (فصل ۹۳);
- م - اشیاء مذکور در یادداشت ۲ فصل ۹۵;
- ن - اشیاء طبقه‌بندی شده در فصل ۹۶ به موجب یادداشت ۴ این فصل; یا
- س - آثار اصیل هنر مجسمه‌سازی یا حجاری (شماره ۰۳ ۹۷)، اشیاء کلکسیون (شماره ۰۵ ۹۷) و اشیاء عتیقه که بیش از یکصدسال قدمت داشته باشد (شماره ۰۶ ۹۷)، لیکن مروراید طبیعی یا پرورده و سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها مشمول همین فصل می‌باشند.
- ۴ - الف - اصطلاح «فلزات گرانبها» شامل نقره، طلا و پلاتین می‌شود.
- ب - اصطلاح «پلاتین» شامل پلاتین، ایریدیوم، اوسمیوم، پالادیوم، رودیوم و روتنیوم می‌شود.
- ج - اصطلاح «سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها» شامل موادی که در یادداشت ۲ - ب فصل ۹۶ ذکر گردیده، نمی‌شود.
- ۵ - به مفهوم این فصل آلیاژهایی (از جمله مخلوط‌های تفته Sintered و ترکیبات بین فلزی (Inter-metallic) به عنوان آلیاژ فلزات گرانبها تلقی می‌شوند که دارای یک یا چند فلز گرانبها باشند، مشروط براینکه وزن فلز گرانبها، یا وزن یکی از فلزات گرانبها حداقل برابر با ۲ درصد وزن آن آلیاژ باشد. آلیاژهای فلزات گرانبها باید به موجب قواعد زیر طبقه‌بندی شوند:
- الف - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر پلاتین باشد به عنوان آلیاژ پلاتین تلقی می‌شود;
- ب - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر طلا ولی بدون پلاتین باشد یا کمتر از ۲ درصد وزنی پلاتین داشته باشد، به عنوان آلیاژ طلا تلقی می‌شود;
- ج - سایر آلیاژها که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره باشند، به عنوان آلیاژ نقره تلقی می‌شوند.
- ۶ - جز در مواردی که مقررات مغایری وجود داشته باشد، هر اشاره‌ای در نامانکلاتور به فلزات گرانبها یا به یک یا چند فلز گرانبها که به اسم مشخص شده، شامل آلیاژهای فلزات مذکور به ترتیبی که در یادداشت ۵ گفته شده نیز خواهد بود. اصطلاح «فلز گرانبها» شامل اشیایی که در یادداشت ۷ تعریف شده و همچنین فلزات معمولی یا مواد غیر فلزی که با پلاتین یا طلا یا با نقره آبرکاری شده (مطلا یا مفضض) (Plated) نمی‌شود.

7. Throughout the Nomenclature the expression "metal clad with precious metal" means material made with a "base of metal upon one or more surfaces of which there is affixed by soldering, brazing, welding, hot-rolling or similar mechanical means a covering of precious metal. Except where the context otherwise requires, the expression also covers base metal inlaid with precious metal.

8. Subject to Note 1 (a) to Section VI, goods answering to a description in heading 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

9. For the purposes of heading 71.13, the expression "articles of jewellery" means:

(a) Any small objects of personal adornment (for example, rings, bracelets, necklaces, brooches, ear – rings, watch – chains, fobs, pendants, tie – pins, cuff – links, dress – studs, religious or other medals and insignia); and

(b) Articles of personal use of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on th person (for example, cigar or cigarette cases, snuff boxes, cachou or pill boxes, powder boxes, chain purses or prayer beads).

These articles may be combined or set, for example, with natural or cultured pearls, precious or semi-Precious stones, synthetic or reconstructed precious or semi – precious stones, tortoise shell, mother – of – pearl, ivory, natural or reconstituted amber, jet or coral."

10. For the purposes of heading 71.14, the expression "articles of goldsmiths' or silversmiths' wares" includes such articles as ornaments, tableware, toilet-ware, smokers' requisites and other articles of household, office or religious use.

11. For the purposes of heading 71.17, the expression "imitation jewellery" means articles of jewellery within the meaning of paragraph (a) of Note 9 above (but not including buttons or other articles of heading 96.06, or dress-combs, hair-slides or the like, or hairpins, of heading 96.15), not incorporating natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) nor (except as plating or as minor constituents) precious metal or metal clad with precious metal.

**Subheading Notes.**

1. For the purposes of subheadings 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 and 7110.41, the expressions "powder" and "in powder form" mean products of which 90 % or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 0.5 mm.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (B), for

۷ - در تمام نمائکلاتور منظور از اصطلاح «فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها» اشیایی است با یک تکیه‌گاه فلزی که یک یا چند روی آن به وسیله لحیم کاری، جوشکاری، نورد گرم یا به طریقه مکانیکی همانند، از فلزات گرانبها پوشانیده شده باشد. جز در مواردی که مقررات مغایری وجود داشته باشد، اشیاء ساخته شده از فلزات معمولی که روی آنها فلزات گرانبها نشانده شده باشد دارای روکش یا پوشش تلقی می‌شوند.

۸ - با رعایت یادداشت ۱- الف قسمت ششم، محصولاتی که با توصیف مندرج در شماره ۱۲ ۷۱ تطبیق نمایند باید در همین شماره طبقه‌بندی شوند و نه در هیچ شماره دیگر نمائکلاتور.

۹ - بنا به مقتضیات ردیف ۷۱۱۳، عبارت "اقلام از جواهرات (Jewelry)" یعنی: الف - هر شیء کوچک از زیورآلات شخصی (برای مثال، انگشترها (Rings)، دستبندها (Bracelets)، گردنبندها (Necklaces)، گل‌های سینه (Brooches)، گوشواره‌ها (Ear-rings)، زنجیرهای ساعت (Watch-chains)، بندهای تزئینی (Fobs)، آویزها (Pendants)، سنجاق‌های کراوات (Tie-pins)، دکمه‌های سردست (Cuff-links)، دکمه‌های تزئینی لباس (Dress-studs)، نشان‌های (Medals) مذهبی یا سایر نشان‌ها و علامات (Insignia)؛ و

ب - اقلام برای استفاده شخصی از نوعی که بطور عادی در جیب، در کیف دستی (Handbag) یا حمایل شخص (On the person) حمل می‌شوند (برای مثال، جعبه‌های سیگار یا سیگارت، انفیه‌دان (Snuff boxes)، قوطی‌های قرص (Pill) یا کاشو (Cachou) (قرص یا پاستیل معطر مطبوع کننده بوی دهان)، قوطی‌های پودر (Powder boxes)، کیف‌های پول زنانه (Purses) زنجیردار یا تسبیح (Prayer beads)).

این اقلام ممکن است به صورت توأمان شده (Combined) یا مجموعه (Set)، برای مثال، با دانه‌های مروارید طبیعی یا پرورشی، سنگ‌های قیمتی (Precious) یا نیمه قیمتی، سنگ‌های مصنوعی یا بازسازی شده (Reconstructed) قیمتی یا نیمه قیمتی، لاک سنگ پشت، صدف مرواریدی (Mother-of-pearl)، عاج فیل (Ivory)، کهربای طبیعی یا بازساخت شده (Reconstituted)، کهربای سیاه (Jet)، یا مرجان سرخ (Coral) باشند.

۱۰ - به مفهوم شماره ۱۴ ۷۱ اصطلاح «طلا آلات یا نقره آلات» شامل اشیایی از قبیل تزئینات، اشیاء سرمیز، اشیاء باکیزگی، لوازم دفتری، لوازم تدخین، اشیاء تزئینی داخل خانه، اشیاء برای انجام مراسم مذهبی می‌شود.

۱۱ - به مفهوم شماره ۱۷ ۷۱، اصطلاح زیور آلات بدلی (فانتزی) عبارت است از اشیایی نظیر آنچه در یادداشت ۹ - الف فوق تعریف شده (باستثنای دکمه و سایر اشیاء شماره ۰۶ ۹۶، یا شانه نگهداری و تزئین زلف، گیره زلف و همانند و همچنین سنجاق‌های سر (شماره ۱۵ ۹۶)، که مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) و فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها (مگر به عنوان آبکاری یا به عنوان اجزاء متشکله بسیار کم اهمیت) در آنها به کار نرفته باشد.

**یادداشت‌های شماره فرعی.**

۱ - به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۰ ۷۱۰۶، ۱۱ ۷۱۰۸، ۱۱ ۷۱۱۰، ۳۱ ۷۱۱۰، ۳۱ ۷۱۱۰، ۱۴۹ و ۷۱۱۰، اصطلاحات «پودر» و «به شکل پودر» شامل محصولاتی می‌شوند که حداقل ۹۰ درصد وزنی آنها از الکی با چشمه‌هایی به اندازه ۰/۵ میلیمتر عبور کنند.

the purposes of subheadings 7110.11 and 7110.19, the expression "platinum" does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.

3. For the classification of alloys in the subheadings of heading 71.10, each alloy is to be classified with that metal, platinum, palladium, rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

۲ - علی‌رغم مقررات یادداشت ۴ - ب فصل، به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ و ۱۹ و ۱۱۰۷۱۰ اصطلاح «پلاتین» شامل ایریدیوم، اوسمینیوم، پالادیوم، رودیوم و روتینیوم نمی‌شود.

۳ - برای طبقه‌بندی آلیاژها در شماره‌های فرعی شماره ۱۰ و ۱۱ هر آلیاژ باید بر حسب فلز پلاتین، پالادیوم، رودیوم، ایریدیوم، اوسمیوم یا روتینیوم طبقه‌بندی شود که از نظر وزنی بر سایر این فلزات اولویت داشته باشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 71

- The importation and exportation of gold and silver in any form are allowed subject to the approval of the Ministry of Commerce and the prior consent of the Central Bank of the I.R. of Iran, as well as the observance of the ordinance approved by the Money and Credit Council.
- The importation of metal coins and blanks is allowed only by the Central Bank of the I.R. of Iran or by its permission.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۱

- ۱ - ورود و صدور طلا، نقره و پلاتین به هر شکل پس از کسب مجوز بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران با رعایت آئین‌نامه مصوب شورای پول و اعتبار مجاز می‌باشد.
- ۲ - ورود سکه‌ها و مطلس (پولک) مسکوکات فلزی صرفاً توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران یا با اجازه بانک مذکور مجاز خواهد بود.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES</b>					<b>یکم مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها</b>	
<b>71 01</b>	<b>Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport.</b>					مروارید طبیعی یا پرورده، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کارگذارده نشده؛ مروارید طبیعی یا پرورده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۱</b>
7101 10 00	- Natural pearls				Kg	5	۷۱۰۱ ۱۰ ۰۰ - مروارید طبیعی
	- Cultured pearls:						- مروارید پرورده:
7101 21 00	-- Unworked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۱ ۰۰ -- کار نشده
7101 22 00	-- Worked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۲ ۰۰ -- کار شده
<b>71 02</b>	<b>Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.</b>					الماس، حتی کار شده، ولی سوار نشده و کارگذارده نشده.	<b>۷۱ ۰۲</b>
7102 10 00	- Unsorted				Carat	5	۷۱۰۲ ۱۰ ۰۰ - جور نشده (Unsorted)
	- Industrial:				Carat		- صنعتی:
7102 21	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted :						۷۱۰۲ ۲۱ - کار نشده یا به طور ساده اهر شده، شکافته شده یا تراش داده شده:
7102 21 10	--- As base material used in the manufacture of non-ornamental goods				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۱۰ - - به عنوان ماده اولیه برای ساخت کالاهای غیر تزئینی
7102 21 90	--- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۹۰ - - سایر
7102 29 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۹ ۰۰ - - سایر
	- Non-industrial:						- غیرصنعتی:
7102 31 00	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۱ ۰۰ - کار نشده یا به طور ساده اهر شده، شکافته شده یا تراش داده شده
7102 39 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۹ ۰۰ - - سایر
<b>71 03</b>	<b>Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.</b>					سنگ‌های گرانبها (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبها، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده؛ سوار نشده یا کارگذارده نشده؛ سنگ‌های گرانبها (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبها، درجه‌بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۳</b>
7103 10	- Unworked or simply sawn or roughly shaped :						۷۱۰۳ ۱۰ - کار نشده یا به طور ساده اهر شده یا ناهمواری گرفته شده:
7103 10 10	--- Natural turquoise				Kg	15	۷۱۰۳ ۱۰ ۱۰ - - فیروزه طبیعی

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7103 10 20	--- agate			Kg	15	عقیق ---	۷۱۰۳ ۱۰ ۲۰
7103 10 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۷۱۰۳ ۱۰ ۹۰
	- Otherwise worked:					- کار شده به نحوی دیگر	
7103 91 00	-- Rubies, sapphires and emeralds			Carat	5	--- یاقوت، یاقوت کبود و زمرد	۷۱۰۳ ۹۱ ۰۰
7103 99	-- Other :					--- سایر:	۷۱۰۳ ۹۹
7103 99 10	--- Natural turquoise			Carat	20	--- فیروزه طبیعی	۷۱۰۳ ۹۹ ۱۰
7103 99 20	--- agate			Carat	20	--- عقیق	۷۱۰۳ ۹۹ ۲۰
7103 99 90	--- Other			Carat	5	--- سایر	۷۱۰۳ ۹۹ ۹۰
<b>71 04</b>	<b>Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.</b>					سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانها یا نیمه گرانها، حتی کار شده یا درجه بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کار گذارده نشده، سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانها یا نیمه گرانهای درجه بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	<b>۷۱ ۰۴</b>
7104 10 00	- Piezo-electric quartz			Kg	5	- کوارتزیزو - الکتریک	۷۱۰۴ ۱۰ ۰۰
7104 20	- Other, unworked or simply sawn or roughly shaped :					- سایر، کار نشده یا به طور ساده اره شده یا ناهمواری گرفته شده:	۷۱۰۴ ۲۰
7104 20 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۲۰ ۱۰
7104 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۲۰ ۹۰
7104 90	- Other :					- سایر:	۷۱۰۴ ۹۰
7104 90 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۹۰ ۱۰
7104 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۹۰ ۹۰
<b>71 05</b>	<b>Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones.</b>					گرد یا پودر سنگ‌های طبیعی یا سنتتیک گرانها یا نیمه گرانها.	<b>۷۱ ۰۵</b>
7105 10 00	- Of diamonds			Carat	5	- از الماس	۷۱۰۵ ۱۰ ۰۰
7105 90 00	- Other			Carat	5	- سایر	۷۱۰۵ ۹۰ ۰۰
	<b>II PRECIOUS METALS AND METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL</b>					<b>دوم فلزات گرانها و فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانها</b>	
<b>71 06</b>	<b>Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.</b>	*				نقره (از جمله نقره آبکاری شده با طلا یا پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	<b>۷۱ ۰۶</b>
7106 10 00	- Powder			Kg	5	- پودر	۷۱۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7106 91 00	-- Unwrought			Kg	5	-- خام	۷۱۰۶ ۹۱ ۰۰
7106 92 00	-- Semi-manufactured			Kg	5	-- نیمه ساخته	۷۱۰۶ ۹۲ ۰۰
7106 92 10	--- Alloys of silver wire or strip Shape			Kg	5	--- نقره آلیاژی به صورت مفتول یا نوار	۷۱۰۶ ۹۲ ۱۰
7106 92 90	---other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۶ ۹۲ ۹۰
<b>7107 00 00</b>	<b>Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از نقره، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	<b>۷۱۰۷ ۰۰۰۰</b>
<b>71 08</b>	<b>Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.</b>	*				طلا (از جمله طلای آبکاری شده با پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	<b>۷۱ ۰۸</b>
	- Non-monetary:					- برای مصارف غیر پولی:	
7108 11 00	-- Powder			Kg	5	-- پودر	۷۱۰۸ ۱۱ ۰۰
7108 12 00	-- Other unwrought forms			Kg	5	-- دیگر اشکال خام	۷۱۰۸ ۱۲ ۰۰

\* براساس قانون الحاق یک تبصره به ماده (۴) قانون برنامه چهارم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران به شماره ۱۳۱/۳۷۳۵۲ مورخ ۱۳۸۸/۸/۳ «واردات انواع شمش طلا و نقره از پرداخت مجموع حقوق گمرکی و سودبازگانی معاف می‌باشد».

\*. Due to the law of adding a note to the article (4) of the 4<sup>th</sup>. Economical, social and cultural development plan of the IR.of IRAN (NO.131/37352 dated.3/8/1388) «Importing of all kinds of Gold bullion and silver bar is duty- Free»



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7108 13 00	-- Other semi-manufactured form			Kg	5	-- دیگر اشکال نیمه‌ساخته	۷۱۰۸ ۱۳ ۰۰
7108 20 00	- Monetary			Kg	5	- برای مصارف پولی	۷۱۰۸ ۲۰ ۰۰
7109 00 00	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.			Kg	5	فلزات معمولی یا نقره، دارای روکش یا پوشش از طلا، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته	۷۱۰۹ ۰۰ ۰۰
71 10	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.					پلاتین، به اشکال خام یا به اشکال نیمه‌ساخته، یا به شکل پودر.	۷۱ ۱۰
	- Platinum:					- پلاتین:	
7110 11 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۱۱ ۰۰
7110 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Palladium:					- پالادیوم:	
7110 21 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۲۱ ۰۰
7110 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Rhodium:					- رودیوم:	
7110 31 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۳۱ ۰۰
7110 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Iridium, osmium and ruthenium:					- ایریدیوم، اوسمیوم و روتنیوم:	
7110 41 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۴۱ ۰۰
7110 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۴۹ ۰۰
7111 00 00	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.			Kg	5	فلزات معمولی، نقره یا طلا، دارای روکش یا پوشش از پلاتین، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	۷۱۱۱ ۰۰ ۰۰
71 12	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal.					آخال و خرده‌ریز فلزات گرانبها یا دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها از انواعی که اساساً برای بازیافت فلزات گرانبها بکار می‌رود.	۷۱ ۱۲
7112 30 00	- Ash containing precious metal or precious metal compounds			Kg	5	- خاکستر حاوی فلز گرانبها یا ترکیبات از فلز گرانبها	۷۱۱۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7112 91 00	-- Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از طلا، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از طلا، به استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۱ ۰۰
7112 92 00	-- Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از پلاتین، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از پلاتین، با استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۲ ۰۰
7112 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۲ ۹۹ ۰۰
	<b>III JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES AND OTHER ARTICLES</b>					<b>سوم زیورآلات، جواهر آلات (Jewellery) و سایر مصنوعات</b>	
71 13	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.					زیورآلات یا جواهر آلات و اجزاء آنها، از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۷۱ ۱۳
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها	
7113 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۱
7113 11 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	10	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۱ ۱۰
7113 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۱۱۳ ۱۱ ۹۰
7113 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal:					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۹
7113 19 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	10	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۹ ۱۰
7113 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۱۱۳ ۱۹ ۹۰
7113 20	- Of base metal clad with precious metal:					- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7113 20 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	10	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۲۰ ۱۰
7113 20 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۱۱۳ ۲۰ ۹۰
<b>71 14</b>	<b>Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					طلا آلات یا نقره آلات و اجزاء آنها. از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	<b>۷۱ ۱۴</b>
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	
7114 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با سایر فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۱
7114 11 10	--- Engraved, Crafts			Kg	10	--- حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۱۰
7114 11 20	--- Filigreed, Crafts			Kg	10	--- ملیله کاری، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۲۰
7114 11 30	--- Studded			Kg	10	--- مرصع	۷۱۱۴ ۱۱ ۳۰
7114 11 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۱۱۴ ۱۱ ۹۰
7114 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal :					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۹
7114 19 10	--- Engraved, Crafts			Kg	10	--- حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۱۰
7114 19 20	--- Filigreed, Crafts			Kg	10	--- ملیله کاری شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۲۰
7114 19 30	--- Studded			Kg	10	--- مرصع	۷۱۱۴ ۱۹ ۳۰
7114 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۱۱۴ ۱۹ ۹۰
7114 20 00	- Of base metal clad with precious metal			Kg	15	- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	۷۱۱۴ ۲۰ ۰۰
<b>71 15</b>	<b>Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal.</b>					سایر مصنوعات از فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	<b>۷۱ ۱۵</b>
7115 10 00	- Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum			Kg	5	- کاتالیزورها به شکل تور (Wire cloth) یا شبک (Grill)، از پلاتین	۷۱۱۵ ۱۰ ۰۰
7115 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۱۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>71 16</b>	<b>Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed).</b>					مصنوعات از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته).	<b>۷۱ ۱۶</b>
7116 10 00	- Of natural or cultured pearls			Kg	32	- از مروارید طبیعی یا پرورده	۷۱۱۶ ۱۰ ۰۰
7116 20 00	- Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)			Kg	32	- از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)	۷۱۱۶ ۲۰ ۰۰
<b>71 17</b>	<b>Imitation jewellery.</b>					زیورآلات بدلی.	<b>۷۱ ۱۷</b>
	- Of base metal, whether or not plated with precious metal:					- از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با فلزات گرانبها:	
7117 11 00	-- Cuff-links and studs			Kg	20	-- دکمه سردست و دکمه‌های همانند	۷۱۱۷ ۱۱ ۰۰
7117 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۱۱۷ ۱۹ ۰۰
7117 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۷۱۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>71 18</b>	<b>Coin.</b>					سکه.	<b>۷۱ ۱۸</b>
7118 10 00	- Coin (other than gold coin), not being legal tender			Kg	5	- سکه‌های غیر رایج، باستانی سکه‌های طلا	۷۱۱۸ ۱۰ ۰۰
7118 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۱۱۸ ۹۰ ۰۰

# قسمت پانزدهم

## فلزات معمولی و مصنوعات آنها

فصل هفتاد و دوم: آهن و فولاد

فصل هفتاد و سوم: مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد

فصل هفتاد و چهارم: مس و مصنوعات از مس

فصل هفتاد و پنجم: نیکل و مصنوعات از نیکل

فصل هفتاد و ششم: آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم

فصل هفتاد و هفتم: (برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ شده در نظر گرفته شده است)

فصل هفتاد و هشتم: سرب و مصنوعات از سرب

فصل هفتاد و نهم: روی و مصنوعات از روی

فصل هشتادم: قلع و مصنوعات از قلع

فصل هشتاد و یکم: سایر فلزات معمولی؛ سرمته‌ها؛ مصنوعات از این مواد

فصل هشتاد و دوم: ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی

فصل هشتاد و سوم: مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی



## Section XV

### BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

Chapter 72: Iron and steel

Chapter 73: Articles of iron or steel

Chapter 74: Copper and articles thereof

Chapter 75: Nickel and articles thereof

Chapter 76: Aluminium and articles thereof

Chapter 77: (Reserved for possible future use in the Harmonized System)

Chapter 78: Lead and articles thereof

Chapter 79: Zinc and articles thereof

Chapter 80: Tin and articles thereof

Chapter 81: Other base metals; cermets; articles thereof

Chapter 82: Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal

Chapter 83: Miscellaneous articles of base metal

## Section XV

## قسمت پانزدهم

BASE METALS AND ARTICLES OF  
BASE METAL

## فلزات معمولی و مصنوعات آنها

## Notes.

1. This Section does not cover:
- Prepared paints, inks or other products with a basis of metallic flakes or powder (headings 32.07 to 32.10, 32.12, 32.13 or 32.15);
  - Ferro-cerium or other pyrophoric alloys (heading 36.06);
  - Headgear or parts thereof of heading 65.06 or 65.07;
  - Umbrella frames or other articles of heading 66.03;
  - Goods of Chapter 71 (for example, precious metal alloys, base metal clad with precious metal, imitation jewellery);
  - Articles of Section XVI (machinery, mechanical appliances and electrical goods);
  - Assembled railway or tramway track (heading 86.08) or other articles of Section XVII (vehicles, ships and boats, aircraft);
  - Instruments or apparatus of Section XVIII, including clock or watch springs;
  - Lead shot prepared for ammunition (heading 93.06) or other articles of Section XIX (arms and ammunition);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, mattress supports, lamps and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
  - Hand sieves, buttons, pens, pencil-holders, pen nibs or other articles of Chapter 96 (miscellaneous manufactured articles); or
  - Articles of Chapter 97 (for example, works of art).
2. Throughout the Nomenclature, the expression "parts of general use" means:
- Articles of heading 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 or 73.18 and similar articles of other base metal;
  - Springs and leaves for springs, of base metal, other than clock or watch springs (heading 91.14); and
  - Articles of headings 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 and frames and mirrors, of base metal, of heading 83.06.
- In Chapters 73 to 76 and 78 to 82 (but not in heading 73.15) references to parts of goods do not include references to parts of general use as defined above.
- Subject to the preceding paragraph and to Note 1 to Chapter 83, the articles of Chapter 82 or 83 are excluded from Chapters 72 to 76 and 78 to 81.
3. Throughout the Nomenclature, the expression "base metals" means: iron and steel, copper, nickel, aluminium, lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt, bismuth, cadmium, titanium,

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مشمول این قسمت نمی‌شود:
- رنگ‌ها، مرکب‌ها یا سایر محصولات آماده شده براساس پودر یا فلس فلزی (شماره‌های ۰۷ تا ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۵ یا ۱۸):
  - فروسریموم (Ferro-cerium) و سایر آلیاژهای آتش‌زا (Pyrophoric) (شماره ۰۶ تا ۰۶):
  - کلاه فلزی و اجزای فلزی آن مشمول شماره ۰۶ تا ۰۷ یا ۰۷ تا ۰۷:
  - اسکلت چتر و سایر اشیاء مشمول شماره ۰۳ تا ۰۶:
  - محصولات فصل ۷۱ (مثلاً، آلیاژهای فلزات گرانبها، فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ و - اشیاء قسمت شانزدهم (ماشین‌آلات، دستگاه‌های مکانیکی و کالاهای برقی)؛ ز - خطوط راه‌آهن یا تراموای سوارشده (شماره ۰۸ تا ۰۸) و سایر اشیاء قسمت هفدهم (وسایل نقلیه زمینی، کشتی و قایق، هواپیما)؛ ح - آلات و دستگاه‌های قسمت هیجدهم، همچنین فنر ساعت؛ ط - گلوله سربی آماده شده برای مهمات (شماره ۰۶ تا ۰۶) و سایر اشیاء قسمت نوزدهم (اسلحه و مهمات)؛ ی - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، اسکلت فنر بندی‌شده تشک، چراغ و وسایل روشنایی، علایم نورانی، ساختمان‌های پیش‌ساخته)؛ ک - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛ ل - الک دستی، دکمه، خودنویس، چوب قلم، خودکار، سرقلم و سایر اشیاء فصل ۹۶ (مصنوعات گوناگون)؛ یا م - اشیاء فصل ۹۷ (مثلاً، اشیاء هنری).
- ۲ - در تمام نمائکلاتور اصطلاح «اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی» عبارت است از:
- اشیاء مشمول شماره‌های ۰۷ تا ۱۲، ۱۵، ۱۷، ۱۸ یا ۱۸ تا ۱۸، همچنین اشیاء همانند از سایر فلزات معمولی؛
  - فنر و تیغه فنر از فلزات معمولی، غیر از فنر ساعت (شماره‌های ۱۴ تا ۱۴)؛ و
  - اشیاء مشمول شماره‌های ۰۱ تا ۰۲، ۰۸، ۰۸، ۱۰ تا ۱۰، همچنین قاب و آیینه از فلزات معمولی مشمول شماره ۰۶ تا ۰۶.
- در فصل‌های ۷۳ لغایت ۷۶ و ۷۸ لغایت ۸۲ (جز در مورد شماره ۱۵ تا ۱۵) تذکرات مربوط به اجزاء و قطعات کالاها شامل اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم آنچه در بالا گفته شد نخواهد بود.
- با رعایت پاراگراف قبل و یادداشت ۱ فصل ۸۳، مصنوعات فصل ۸۲ یا ۸۳ از فصل‌های ۷۲ لغایت ۷۶ و ۷۸ لغایت ۸۱ مستثنی می‌شوند.
- ۳ - در تمام نمائکلاتور اصطلاح «فلزات معمولی» به معنی: چدن، آهن و فولاد، مس، نیکل، آلومینیوم، سرب، روی، قلع، تنگستن (ولفرام) (Wolfram)، مولیبدن (Molybdenum)، تانتالوم، منیزیم، کبالت، بیسموت، کادمیوم، تیتانیوم،

- zirconium, antimony, manganese, beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium.
4. Throughout the Nomenclature, the term "cermets" means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term "cermets" includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal).
5. Classification of alloys (other than ferro-alloys and master alloys as defined in Chapters 72 and 74):
- (a) An alloy of base metals is to be classified as an alloy of the metal which predominates by weight over each of the other metals;
- (b) An alloy composed of base metals of this Section and of elements not falling within this Section is to be treated as an alloy of base metals of this Section if the total weight of such metals equals or exceeds the total weight of the other elements present;
- (c) In this Section the term "alloys" includes sintered mixtures of metal powders, heterogeneous intimate mixtures obtained by melting (other than cermets) and intermetallic compounds.
6. Unless the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to a base metal includes a reference to alloys which, by virtue of Note 5 above, are to be classified as alloys of that metal.
7. Classification of composite articles:
- Except where the headings otherwise require, articles of base metal (including articles of mixed materials treated as articles of base metal under the Interpretative Rules) containing two or more base metals are to be treated as articles of the base metal predominating by weight over each of the other metals.
- For this purpose:
- (a) Iron and steel, or different kinds of iron or steel, are regarded as one and the same metal;
- (b) An alloy is regarded as being entirely composed of that metal as an alloy of which, by virtue of Note 5, it is classified; and
- (c) A cermet of heading 81.13 is regarded as a single base metal.
8. In this Section, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:
- (a) Waste and scrap**
- Metal waste and scrap from the manufacture or mechanical working of metals, and metal goods definitely not usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons.
- (b) Powders**
- Products of which 90% or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 1mm.

- زیرکونیوم، آنتیمون، منگنز، برلیوم، کرومیوم، ژرمانیوم، وانادیوم، گالیوم، هافنیوم (Hafnium)، ایندیوم، نیوبیوم (کلومبیوم)، رنیوم و تالیوم می‌باشد.
- ۴ - در تمام نمائنگلاتور، واژه «سرمت‌ها» (Cermets) شامل محصولاتی می‌شود که حاوی یک ترکیب غیر متجانس (heterogeneous) میکروسکوپی از یک جزء تشکیل‌دهنده فلزی و یک جزء تشکیل‌دهنده سرامیکی می‌باشند. این واژه همچنین شامل فلزات سخت (کربورهای فلزی تفته شده) که کربورهای فلزی تفته شده با فلز هستند، می‌شود.
- ۵ - قاعده طبقه‌بندی آلیاژها (غیر از آلیاژهای آهن (Ferro-Alloys) و آلیاژهای مادر (Master alloys) که در فصول ۷۲ و ۷۴ تعریف شده‌اند) به شرح زیر می‌باشد:
- الف - آلیاژهای فلزات معمولی در ردیف فلزی طبقه‌بندی می‌شوند که وزن آن از وزن هر یک از فلزات دیگر بیشتر باشد؛
- ب - آلیاژهای متشکل از فلزات معمولی این قسمت و عناصری که مربوط به این قسمت نباشد در ردیف آلیاژهای فلزات معمولی این قسمت طبقه‌بندی می‌شوند، مشروط بر اینکه وزن کل این فلزات مساوی یا بیشتر از وزن کل سایر عناصر باشد؛
- ج - مخلوط تفته پودرهای فلزی، مخلوط‌های غیرمتجانس (Heterogeneous) به هم آمیخته حاصل از عمل ذوب (غیر از سرمت‌ها (Cermets) و ترکیبات بین فلزی، تابع رژیم آلیاژها می‌شوند.
- ۶ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، هر اشاره‌ای در نمائنگلاتور به یک فلز معمولی همچنین شامل آلیاژهایی می‌شود که به موجب مفاد یادداشت ۵ بالا باید به عنوان آلیاژهای آن فلز طبقه‌بندی شوند.
- ۷ - طبقه‌بندی اشیاء مرکب (Composite):
- جز در موارد مقررات مغایر ناشی از عنوان شماره‌ها، مصنوعات از فلزات معمولی (از جمله مصنوعات از مواد مخلوط که به موجب قواعد تفسیری به عنوان مصنوعات از فلزات معمولی تلقی می‌شوند) شامل دو یا چند فلز معمولی، در ردیف مصنوعات آن فلزی که از حیث وزن بر سایر فلزات برتری دارد طبقه‌بندی می‌شوند.
- برای این منظور:
- الف - چدن، آهن و فولاد مانند یک فلز واحد تلقی می‌شوند؛
- ب - وزن کل یک آلیاژ فلزی، وزن فلزی تلقی می‌شود که براساس یادداشت ۵ قاعده طبقه‌بندی آلیاژها، این آلیاژ در ردیف آن فلز طبقه‌بندی شده است؛
- ج - یک سرمت (Cermet) شماره ۸۱ ۱۳ مانند یک فلز معمولی واحد تلقی می‌شوند.
- ۸ - در این قسمت منظور از:
- الف - قراضه و ضایعات (Waste and scrap)**
- قراضه و ضایعات فلزی حاصل از تولید یا کارهای مکانیکی روی فلزات و مصنوعات فلزی است که به طور قطع به همان صورت، به علت شکستگی، برش، فرسودگی، یا سایر علل قابل استفاده نباشند.
- ب - پودرها (Powder)**
- محصولاتی هستند که حداقل ۹۰ درصد وزنی آنها از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه یک میلیمتر عبور کنند.

## Chapter 72

## Iron and steel

## فصل ۷۲

## چدن، آهن و فولاد

## Notes.

1. In this Chapter and, in the case of Notes (d), (e) and (f) throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

## (a) Pig iron

Iron-carbon alloys not usefully malleable, containing more than 2% by weight of carbon and which may contain by weight one or more other elements within the following limits:

- not more than 10% of chromium
- not more than 6% of manganese
- not more than 3% of phosphorus
- not more than 8% of silicon
- a total of not more than 10% of other elements.

## (b) Spiegeleisen

Iron-carbon alloys containing by weight more than 6% but not more than 30% of manganese and otherwise conforming to the specification at (a) above.

## (c) Ferro-alloys

Alloys in pigs, blocks, lumps or similar primary forms, in forms obtained by continuous casting and also in granular or powder forms, whether or not agglomerated, commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in ferrous metallurgy and generally not usefully malleable, containing by weight 4% or more of the element iron and one or more of the following:

- more than 10% of chromium
- more than 30% of manganese
- more than 3% of phosphorus
- more than 8% of silicon
- a total of more than 10% of other elements, excluding carbon, subject to a maximum content of 10% in the case of copper.

## (d) Steel

Ferrous materials other than those of heading 72.03 which (with the exception of certain types produced in the form of castings) are usefully malleable and which contain by weight 2% or less of carbon. However, chromium steels may contain higher proportions of carbon.

## یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، و در مورد یادداشت‌های (د)، (ه) و (و)، در تمام نمائکلاتور، برای اصطلاحات زیر این معانی در نظر گرفته می‌شوند؛

## الف - چدن خام (Pig-Iron)

عبارت است از آلیاژهای آهن - کربن که عملاً قابلیت چکش‌خواری نداشته، و بر حسب وزن بیش از ۲ درصد کربن داشته و ممکن است حاوی یک یا چند عنصر دیگر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- ۱۰ درصد یا کمتر کروم
- ۶ درصد یا کمتر منگنز
- ۳ درصد یا کمتر فسفر
- ۸ درصد یا کمتر سیلیسیوم
- ۱۰ درصد یا کمتر، مجموعاً از عناصر دیگر

## ب - چدن اسپیکل (Spiegeleisen)

عبارت است از آلیاژهای آهن - کربن که منگنز آن بر حسب وزن بیش از ۶ درصد ولی بیشتر از ۳۰ درصد نباشد و از لحاظ سایر مشخصات با تعریف یادداشت ۱ - الف بالا تطبیق کند.

## ج - آلیاژهای آهن (Ferro-Alloys)

آلیاژهایی هستند به شکل لخته (Pig)، بلوک، توده (Lump) یا به اشکال ابتدایی همانند، به اشکالی که از طریق ریخته‌گری مستمر (Continuous casting) به دست می‌آیند یا به صورت دانه‌های کوچک (granular) یا به شکل پودر، حتی به هم فشرده که عموماً به عنوان محصولات افزودنی در ساختن سایر آلیاژها، یا به عنوان عامل اکسیژن‌گیر، عامل گوگردگیر یا برای مصارف همانند در صنعت فلزگری (متالورژی) آهن به کار می‌روند و معمولاً قابلیت چکش‌خواری نداشته و بر حسب وزن دارای ۴ درصد یا بیشتر آهن و یک یا چند عنصر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- بیش از ۱۰ درصد کروم
- بیش از ۳۰ درصد منگنز
- بیش از ۳ درصد فسفر
- بیش از ۸ درصد سیلیسیوم
- مجموعاً بیش از ۱۰ درصد از عناصر دیگر، باستثنای کربن، منوط به اینکه حداکثر میزان مس ۱۰ درصد باشد.

## د - فولاد (Steel)

موادی هستند آهنی غیر از آهنایی که مشمول شماره ۷۲۰۳ می‌باشند (باستثنای بعضی از انواع فولاد تولید شده به شکل قطعات ریخته‌گری) که قابلیت چکش‌خواری دارند و بر حسب وزن دارای ۲ درصد یا کمتر کربن می‌باشند. با این حال، فولادهای کروم‌دار ممکن است به نسبت بالاتری کربن داشته باشند.

**(e) Stainless steel**

Alloy steels containing, by weight, 1.2% or less of carbon and 10.5% or more of chromium, with or without other elements.

**(f) Other alloy steel**

Steels not complying with the definition of stainless steel and containing by weight one or more of the following elements in the proportion shown:

- 0.3% or more of aluminium
- 0.0008% or more of boron;
- 0.3% or more of chromium
- 0.3% or more of cobalt
- 0.4% or more of copper
- 0.4% or more of lead
- 1.65% or more of manganese
- 0.08% or more of molybdenum
- 0.3% or more of nickel
- 0.06% or more of niobium
- 0.6% or more of silicon
- 0.05% or more of titanium
- 0.3% or more of tungsten (wolfram)
- 0.1% or more of vanadium
- 0.05% or more of zirconium
- 0.1% or more of other elements (except sulphur, phosphorus, carbon and nitrogen), taken separately.

**(g) Remelting scrap ingots of iron or steel**

Products roughly cast in the form of ingots without feeder-heads or hot tops, or of pigs, having obvious surface faults and not complying with the chemical composition of pig iron, spiegeleisen or ferro-alloys.

**(h) Granules**

Products of which less than 90% by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 1mm and of which 90% or more by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 5 mm.

**(ij) Semi-finished products**

Continuous cast products of solid section, whether or not subjected to primary hot-rolling; and

Other products of solid section, which have not been further worked than subjected to primary hot-rolling or roughly shaped by forging, including blanks for angles, shapes or sections.

These products are not presented in coils.

**(k) Flat-rolled products**

Rolled products of solid rectangular (other than square)

**ه - فولاد زنگ‌نزن (Stainless Steel)**

فولادهای مزوجی هستند (Alloy steel) که بر حسب وزن ۱/۲ درصد یا کمتر کربن و ۱۰/۵ درصد یا بیشتر کروم داشته و یا بدون عناصر دیگر باشند.

**و - سایر فولادهای مزوج (Alloy steel)**

فولادهایی هستند که با تعریف فولاد زنگ‌نزن تطبیق نکند و دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های وزنی زیر باشند:

- ۰/۳ درصد یا بیشتر آلومینیوم
- ۰/۰۰۰۸ درصد یا بیشتر بر (BORE)
- ۰/۳ درصد یا بیشتر کروم
- ۰/۳ درصد یا بیشتر کبالت
- ۰/۴ درصد یا بیشتر مس
- ۰/۴ درصد یا بیشتر سرب
- ۱/۶۵ درصد یا بیشتر منگنز
- ۰/۰۸ درصد یا بیشتر مولیبدن
- ۰/۳ درصد یا بیشتر نیکل
- ۰/۰۶ درصد یا بیشتر نیوبیوم
- ۰/۶ درصد یا بیشتر سیلیسیم
- ۰/۰۵ درصد یا بیشتر تیتانیوم
- ۰/۳ درصد یا بیشتر تنگستن (ولفرام)
- ۰/۱ درصد یا بیشتر وانادیوم
- ۰/۰۵ درصد یا بیشتر زیرکونیوم
- ۰/۱ درصد یا بیشتر سایر عناصر به تنهایی (باستثنای گوگرد، فسفر، کربن و ازت).

**ز - شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات آهن یا فولاد**

محصولاتی هستند که به صورت ناهمواری به شکل شمش بدون زوائد، یا به شکل لخته (Pig) ریخته‌گری شده و دارای نقایص آشکاری در سطح می‌باشند و از لحاظ ترکیب شیمیایی با تعاریف چدن خام، چدن اشیپگل یا آلیاژهای آهن (فروآلیاژها) تطبیق نمی‌کنند.

**ح - دانه‌های کوچک (granules)**

محصولاتی هستند که به نسبت کمتر از ۹۰ درصد وزنی از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه یک میلیمتر و به نسبت برابر یا بیشتر از ۹۰ درصد وزنی از یک الک با چشمه‌هایی به اندازه ۵ میلیمتر عبور کنند.

**ط - محصولات نیمه تمام (Semi-finished products)**

محصولاتی هستند توپر (Solid section) که از طریق ریخته‌گری مداوم به دست می‌آیند، حتی اگر به صورت ابتدایی تحت عمل نورد گرم قرار گرفته باشند؛ و سایر محصولات توپر که فقط به صورت ابتدایی تحت عمل نورد گرم قرار گرفته یا به وسیله آهن‌گری به طور ناهمواری شکل گرفته باشند، همچنین محصولات تکمیل‌نشده (Blank) برای پروفیل. این محصولات به صورت طومار (Coil) عرضه نمی‌شوند.

**ی - محصولات تخت - نورد شده**

محصولات نورد شده‌ای هستند با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر

cross-section, which do not conform to the definition at (ij) above in the form of:

- coils of successively superimposed layers, or
- straight lengths, which if of a thickness less than 4.75 mm are of a width measuring at least ten times the thickness or if of a thickness of 4.75 mm or more are of a width which exceeds 150 mm and measures at least twice the thickness.

Flat-rolled products include those with patterns in relief derived directly from rolling (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and those which have been perforated, corrugated or polished, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

Flat-rolled products of a shape other than rectangular or square, of any size, are to be classified as products of a width of 600 mm or more, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

**(l) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils**

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods).

**(m) Other bars and rods**

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals, rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may:

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
- be twisted after rolling.

**(n) Angles, shapes and sections**

Products having a uniform solid cross-section along their whole length which do not conform to any of the

از مربع) که با تعریف تصریح شده در بند ط بالا تطبیق نکرده و به اشکال زیر باشند:

- طومار (Coil) از لایه‌هایی که متوالیاً روی هم قرار گرفته‌اند، یا
- غیر طومار (Straight length) با حداقل پهنایی مساوی با ۱۰ برابر ضخامت آن مشروط بر اینکه این ضخامت کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر بوده یا با پهنایی بیش از ۱۵۰ میلیمتر چنانچه ضخامت آن ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر باشد بدون اینکه از نصف پهنای تجاوز کند.

در ردیف محصولات تخت - نورد شده طبقه‌بندی می‌شوند محصولاتی از این نوع که دارای نقوشی برجسته بوده و مستقیماً از عمل نورد حاصل می‌شوند (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده یا صیقلی شده هستند، مشروط بر اینکه این عملیات به نحوی نباشد که به آنها جنبه اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را بدهند.

محصولات تخت - نورد شده به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه باید در ردیف محصولات به پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر طبقه‌بندی شوند، مشروط بر اینکه جنبه اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را نداشته باشند.

**ک - میله‌ها (Bars and Rods)، گرم نورد شده، به صورت طومارهای (Coils) نامنظم پیچیده شده**

محصولاتی هستند گرم نورد شده به صورت طومارهای (Coils) نامنظم پیچیده شده که سطح مقطع عرضی توپر آنها به شکل دایره، قطعه دایره، بیضی، چهارگوش، مستطیل، مثلث یا سایر چند ضلعی‌های محدب باشند (و همچنین «دایره‌های پهن شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو طرف متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو طرف دیگر به صورت دو خط مستقیم به طول یکسان و موازی می‌باشند). این محصولات ممکن است دارای دندان، برآمدگی، گودی، یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان فرآیند نورد شدن حاصل می‌شوند (میله‌های مسلح کننده بتون).

**ل - سایر میله‌ها (Bars and rods)**

محصولاتی هستند که با هیچ یک از تعاریف مندرج در بندهای (ط)، (ی) یا (ک) بالا یا با تعریف مفتول‌ها تطبیق نکرده و سطح مقطع عرضی توپر و یکنواخت در سراسر طول آنها به شکل دایره، قطعه دایره، بیضی، مستطیل، مربع، مثلث یا سایر چند ضلعی‌های محدب باشند (همچنین «دایره‌های پهن شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته»، که دو طرف متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو طرف دیگر به صورت دو خط مستقیم، به طول یکسان و موازی می‌باشند). این محصولات ممکن است:

- دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان فرآیند نورد شدن حاصل می‌شوند (میله‌های مسلح کننده بتون)؛
- بعد از نورد شدن، تحت عمل تاب دادن قرار گیرند.

**م - پروفیل (Profiles)**

محصولاتی هستند با سطح مقطع عرضی توپر و در تمام طول یکنواخت که با هیچ یک از تعاریف مندرج در بندهای (ط)، (ی)، (ک) یا (ل) بالا یا با



definitions at (ij), (k), (l) or (m) above or to the definition of wire.

Chapter 72 does not include products of heading 73.01 or 73.02.

#### (o) Wire

Cold-formed products in coils, of any uniform solid cross-section along their whole length, which do not conform to the definition of flat-rolled products.

#### (p) Hollow drill bars and rods

Hollow bars and rods of any cross-section, suitable for drills, of which the greatest external dimension of the cross-section exceeds 15 mm but does not exceed 52 mm, and of which the greatest internal dimension does not exceed one half of the greatest external dimension. Hollow bars and rods of iron or steel not conforming to this definition are to be classified in heading 73.04.

2. Ferrous metals clad with another ferrous metal are to be classified as products of the ferrous metal predominating by weight.
3. Iron or steel products obtained by electrolytic deposition, by pressure casting or by sintering are to be classified, according to their form, their composition and their appearance, in the headings of this Chapter appropriate to similar hot-rolled products.

#### Subheading Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

##### (a) Alloy pig iron

Pig iron containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- more than 0.2% of chromium
- more than 0.3% of copper
- more than 0.3% of nickel
- more than 0.1% of any of the following elements: aluminium, molybdenum, titanium, tungsten (wolfram), vanadium.

##### (b) Non-alloy free-cutting steel

Non-alloy steel containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions:

- 0.08% or more of sulphur
- 0.1% or more of lead
- more than 0.05% of selenium
- more than 0.01% of tellurium
- more than 0.05% of bismuth.

##### (c) Silicon-electrical steel

Alloy steels containing by weight at least 0.6% but not more than 6% of silicon and not more than 0.08% of carbon. They may also contain by weight not more than 1% of aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

تعریف مفتولها تطبیق نمی کنند.

فصل ۷۲ شامل محصولات شماره‌های ۷۳۰۱ یا ۷۳۰۲ نمی‌شود.

#### ن - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند به حالت سرد شکل داده شده، به صورت طومار (Coil)، که دارای سطح مقطع عرضی توپر به هر شکل و یکنواخت در تمام طول بوده و با تعریف محصولات تخت - نورد شده تطبیق نمی کنند.

#### س - میل‌های توخالی برای حفاری (Hollow drill bars and rods)

میل‌هایی هستند با سطح مقطع عرضی به هر شکل، مناسب برای ساختن سرمه که بزرگترین بعد خارجی سطح مقطع عرضی آنها بیشتر از ۱۵ میلیمتر بوده اما بیش از ۵۲ میلیمتر نباشند، و بزرگترین بعد داخلی آن بیش از نصف بزرگترین بعد خارجی آن نباشد. میل‌های توخالی از آهن یا از فولاد که با این تعریف تطبیق نکنند مشمول شماره ۷۳۰۴ خواهند بود.

۲ - فلزات آهنی (Ferrous metals) دارای روکش از یک فلز آهنی دیگر

تابع رژیم آن فلز آهنی که از حیث وزن برتری دارد، خواهد بود.

۳ - محصولات از آهن یا از فولاد که به طریق الکترولیز، با ریخته‌گری

تحت فشار یا با نفته کردن (Sintering) به دست می‌آیند، برحسب

شکل، ترکیب و صورت ظاهر در شماره‌های مربوط به محصولات

مشابه گرم - نورد شده این فصل طبقه‌بندی می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

۱ - در این فصل برای اصطلاحات زیر این معانی در نظر گرفته شده‌اند:

##### الف - چدن‌های خام ممزوج (Alloy pig iron)

عبارت‌اند از چدن‌های خام که از حیث وزن دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های زیر باشند:

- بیش از ۰/۲ درصد کروم
- بیش از ۰/۳ درصد مس
- بیش از ۰/۳ درصد نیکل
- بیش از ۰/۱ درصد از هر یک از عناصر ذیل: آلومینیوم، مولیبدن، تیتان، تنگستن (ولفرام)، وانادیوم.

##### ب - فولادهای غیرممزوج تراشکاری (Non-alloy free-cutting steel)

عبارت‌اند از فولادهای غیرممزوج که از حیث وزن دارای یک یا چند عنصر به نسبت‌های زیر باشند:

- ۰/۰۸ درصد یا بیشتر گوگرد
- ۰/۱ درصد یا بیشتر سرب
- بیش از ۰/۰۵ درصد سلنیوم
- بیش از ۰/۰۱ درصد تلور
- بیش از ۰/۰۵ درصد بیسموت

##### ج - فولادهای سیلیسیوم‌دار موسوم به «مغناطیسی» (Silicon-electrical Steel)

فولادهای ممزوجی هستند که از لحاظ وزن حداقل ۰/۶ درصد و حداکثر ۶ درصد سیلیسیوم و حداکثر ۰/۰۸ درصد کربن داشته باشند، این فولادها همچنین ممکن است حداکثر دارای یک درصد آلومینیوم بوده ولی فاقد هیچ عنصر دیگری به نسبتی که به آنها خصوصیت سایر فولادهای ممزوج را بدهد، باشند.

**(d) High speed steel**

Alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements molybdenum, tungsten and vanadium with a combined content by weight of 7 % or more, 0.6% or more of carbon and 3 to 6% of chromium.

**(e) Silico-manganese steel**

Alloy steels containing by weight:

- not more than 0.7% of carbon,
- 0.5% or more but not more than 1.9% of manganese, and
- 0.6% or more but not more than 2.3% of silicon, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

2. For the classification of ferro-alloys in the subheadings of heading 72.02 the following rule should be observed:

A ferro-alloy is considered as binary and classified under the relevant subheading (if it exists) if only one of the alloy elements exceeds the minimum percentage laid down in Chapter Note 1 (c); by analogy, it is considered respectively as ternary or quaternary if two or three alloy elements exceed the minimum percentage.

For the application of this rule the unspecified "other elements" referred to in Chapter Note 1 (c) must each exceed 10% by weight.

**د - فولادهای تندبر (High speed steel)**

فولادهای ممزوجی هستند با یا بدون عناصر دیگر که حداقل دارای دو یا سه عنصر زیر باشند: مولیبدن، تنگستن و وانادیوم که مقدار کل آنها تماماً برابر یا بیشتر از ۷ درصد وزنی بوده و دارای ۰/۶ درصد وزنی یا بیشتر کربن و ۳ لغایت ۶ درصد وزنی کروم باشند.

**ه - فولادهای سیلیکو - منگنز (Silico-manganese steel)**

فولادهای ممزوجی هستند که از لحاظ وزن دارای عناصر زیر باشند:

- حداکثر ۰/۷ درصد کربن
- حداقل ۰/۵ و حداکثر ۱/۹ درصد منگنز، و
- حداقل ۰/۶ درصد و حداکثر ۲/۳ درصد سیلیسیوم لیکن حاوی هیچ یک از عناصری دیگر به نسبتی که به آنها خصوصیت سایر فولادهای ممزوج را بدهد نباشد.

۲ - طبقه‌بندی آلیاژهای آهن (Ferro-alloys) در شماره‌های فرعی شماره ۰۲ و ۷۲ تابع قاعده زیر می‌باشند:

یک آلیاژ آهن وقتی به عنوان آلیاژ دو فلزی تلقی و در شماره‌فرعی مربوطه (چنانچه وجود داشته باشد) طبقه‌بندی می‌شود که فقط مقدار یکی از عناصر آلیاژ از حداقل درصد مذکور در یادداشت ۱- ج این فصل بیشتر باشد؛ با همین قیاس به ترتیب وقتی به عنوان آلیاژ سه فلزی یا چهار فلزی تلقی می‌شود که دو یا سه عنصر آلیاژ تعدادشان از حداقل درصد مندرج در یادداشت مذکور بیشتر باشد. در اجرای این قاعده، عناصری که بخصوص در یادداشت ۱- ج این فصل ذکر نشده و تحت پوشش اصطلاح «سایر عناصر» قرار می‌گیرند، باید مقدار هر یک از آنها بیشتر از ۱۰ درصد وزنی باشد.

**Explanatory remarks to Chapter 72**

1. Steel core of aluminium cables (Aluminium Conductor Steel-Reinforced), in diameter from 1.20 mm to 4 mm inclusive. Composition: P and S 0.035 each; MN from 0.45 to 0.65; C from 0.78 to 0.85; and SI 0.35 percent.
2. Steel wire (Bead Wire) covered with bronze at least 0.35 gram per kilogram (in diameter from 0.94 mm to 0.98 mm inclusive). Composition: P and S 0.035 each; C at least 0.6; MN from 0.58 to 0.7; and SI from 0.035 to 10 percent.
- 3- the import duty steel products in the heading tariff in the heading tariff 7210,7212,7214,7215,7216,7218,7221,7222, 7223,7224, 7225,7226,7227,7228,7229,72083620,72083710 as recognized by the ministry of Industry& mines and trade in case of lack of domestically production and supply is 5% of value.

**مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۲**

- ۱- مغزی فولادی کابل‌های آلومینیومی (ACSR) از قطر ۱/۲۰ لغایت ۴ میلیمتر (Aluminum - conductor - steel - Reinforced) ترکیبات: P و S هر یک به تنهایی ۰/۰۳۵ - MN از ۰/۴۵ تا ۰/۶۵ - C از ۰/۷۸ تا ۰/۸۵ و SI ۰/۳۵ درصد
- ۲ - بیدوایر (Bead wire) مفتولی فولادی با پوشش برنز حداقل ۰/۳۵ گرم در هر کیلو (از قطر ۰/۹۴ میلیمتر لغایت ۰/۹۸ میلیمتر) ترکیبات: P و S هر یک به تنهایی ۰/۰۳۵ - C حداقل ۰/۶ - MN از ۰/۵۸ لغایت ۰/۷ و SI از ۰/۰۳۵ تا ۱۰ درصد.
- ۳- حقوق ورودی محصولات فولادی موضوع ردیف تعرفه های ۰۷۲۱۴، ۰۷۲۱۲، ۰۷۲۱۰، ۰۷۲۱۵، ۰۷۲۱۶، ۰۷۲۱۸، ۰۷۲۲۱، ۰۷۲۲۲، ۰۷۲۲۳، ۰۷۲۲۴، ۰۷۲۲۵، ۰۷۲۲۶، ۰۷۲۲۷، ۰۷۲۲۸، ۰۷۲۲۹، ۰۷۲۳۰، ۰۷۲۰۸۳۶۲۰ و ۰۷۲۰۸۳۷۱۰ حسب تشخیص وزارت صنعت معدن تجارت در صورت عدم امکان تولیدو تامین از داخل ۵٪ ارزش تعیین می گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	<b>I PRODUCTS IN GRANULAR OR POWDER FORM</b>					<b>یکم مواد اولیه؛ محصولات به شکل دانه‌های کوچک (گرانول) یا پودر</b>	
72 01	<b>Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms.</b>					چدن خام و چدن اسپیکل به شکل لخته، بلوک یا سایر اشکال ابتدایی.	<b>۷۲ ۰۱</b>

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7201 10 00	- Non-alloy pig iron containing by weight 0.5 % or less of phosphorus			Kg	5	- چدن خام غیرمزوج دارای ۰/۵ درصد وزنی یا کمتر فسفر	۷۲۰۱ ۱۰ ۰۰
7201 20 00	- Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5 % of phosphorus			Kg	5	- چدن خام غیرمزوج دارای بیش از ۰/۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۱ ۲۰ ۰۰
7201 50 00	- Alloy pig iron; spiegeleisen			Kg	5	- چدن خام مزوج؛ چدن اشیپگل	۷۲۰۱ ۵۰ ۰۰
<b>72 02</b>	<b>Ferro-alloys.</b>					<b>آلیاژهای آهن (فرو آلیاژها).</b>	<b>۷۲ ۰۲</b>
	- Ferro-manganese:					- فرومنگنز:	
7202 11 00	-- Containing by weight more than 2 % of carbon :			Kg	15	-- دارای بیش از ۲ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۱۱ ۰۰
7202 19	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۱۹
7202 19 10	--- Containing by weight 1% at most of carbon in the form of powder			Kg	15	--- دارای حداکثر ۱ درصد وزنی کربن، به صورت پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۱۰
7202 19 20	--- Containing by weight 1% at most of carbon in other dimensions non powder			Kg	15	--- دارای حداکثر ۱ درصد وزنی کربن، سایر اشکال غیر از پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۲۰
7202 19 30	--- Containing by weight more than 1% but equal to at most of 2% of carbon in the form of powder			Kg	15	--- دارای بیش از ۱ درصد و حداکثر ۲ درصد وزنی کربن، به صورت پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۳۰
7202 19 90	--- Containing by weight more than 1% but most of 2% carbon in the other form, non-powder			Kg	15	--- دارای بیش از ۱ درصد و حداکثر ۲ درصد وزنی کربن، سایر اشکال غیر از پودر	۷۲۰۲ ۱۹ ۹۰
	- Ferro-silicon:					- فرو سیلیسیوم:	
7202 21	-- Containing by weight more than 55% of silicon:					-- دارای بیش از ۵۵ درصد وزنی سیلیسیوم:	۷۲۰۲ ۲۱
7202 21 10	--- Containing by weight more than 55% but equal to or less than 80% of silicon		7	Kg	15	--- دارای بیش از ۵۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۸۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۱۰
7202 21 20	--- Containing by weight more than 80% but equal to or less than 90% of silicon		7	Kg	15	--- دارای بیش از ۸۰ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۹۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۲۰
7202 21 90	--- Containing by weight more than 90% of silicon		7	Kg	15	--- دارای بیش از ۹۰ درصد وزنی سیلیسیوم	۷۲۰۲ ۲۱ ۹۰
7202 29 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۲۰۲ ۲۹ ۰۰
7202 30 00	- Ferro-silico-manganese			Kg	15	- فروسیلیکو منگنز	۷۲۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Ferro-chromium:					- فروکروم:	
7202 41	-- Containing by weight more than 4 % of carbon :					-- دارای بیش از ۴ درصد وزنی کربن:	۷۲۰۲ ۴۱
7202 41 10	--- Containing by weight more than 4% but equal to or less than 6% of carbon			Kg	15	--- دارای بیش از ۴ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۶ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۱ ۱۰
7202 41 20	--- Containing by weight more than 6% of carbon			Kg	15	--- دارای بیش از ۶ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۱ ۲۰
7202 41 30	--- Containing by weight 60% or less of chromium			Kg	15	--- دارای ۶۰ درصد وزنی یا کمتر کروم	۷۲۰۲ ۴۱ ۳۰
7202 41 90	--- Containing by weight more than 60% of chromium			Kg	15	--- دارای بیش از ۶۰ درصد وزنی کروم	۷۲۰۲ ۴۱ ۹۰
7202 49	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۴۹
7202 49 10	--- Containing by weight 0.05% or less of carbon			Kg	5	--- دارای ۰/۰۵ درصد وزنی یا کمتر کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۱۰
7202 49 20	--- Containing by weight more than 0.05% but equal to or less than 0.5% of carbon			Kg	5	--- دارای بیش از ۰/۰۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۰/۵ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۲۰
7202 49 90	--- Containing by weight more than 0.5% but equal to or less than 4% of carbon			Kg	5	--- دارای بیش از ۰/۵ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۴ درصد وزنی کربن	۷۲۰۲ ۴۹ ۹۰
7202 50 00	- Ferro-silico-chromium			Kg	15	- فروسیلیکو کروم	۷۲۰۲ ۵۰ ۰۰
7202 60 00	- Ferro-nickel			Kg	5	- فرونیکل	۷۲۰۲ ۶۰ ۰۰
7202 70 00	- Ferro-molybdenum			Kg	15	- فرومولیبیدن	۷۲۰۲ ۷۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7202 80 00	- Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten			Kg	5	- فرو تنگستن و فروسیلیکو تنگستن	۷۲۰۲ ۸۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7202 91 00	-- Ferro-titanium and ferro-silico-titanium			Kg	5	-- فروتیتانیوم و فروسیلیکو تیتانیوم	۷۲۰۲ ۹۱ ۰۰
7202 92 00	-- Ferro-vanadium			Kg	5	-- فرووانادیوم	۷۲۰۲ ۹۲ ۰۰
7202 93 00	-- Ferro-niobium			Kg	5	-- فرو نیوبیوم	۷۲۰۲ ۹۳ ۰۰
7202 99	-- Other :					-- سایر:	۷۲۰۲ ۹۹
7202 99 10	--- Ferro-phosphorus containing by weight more than 3% but equal to or less than 15% of phosphorus			Kg	20	--- فروفسفور دارای بیش از ۳ درصد ولی مساوی یا کمتر از ۱۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۲ ۹۹ ۱۰
7202 99 20	--- Ferro-phosphorus containing by weight more than 15% of phosphorus			Kg	20	--- فروفسفور دارای بیش از ۱۵ درصد وزنی فسفر	۷۲۰۲ ۹۹ ۲۰
7202 99 30	--- Ferro-silico calcium (silico-calcium)			Kg	20	--- فروسیلیکو کلسیم (سیلیکوکلسیم)	۷۲۰۲ ۹۹ ۳۰
7202 99 40	--- Ferro-silico-manganese			Kg	20	--- فروسیلیکو منیزیم	۷۲۰۲ ۹۹ ۴۰
7202 99 50	--- Germinating inoculants containing at least one of the elements Sr, Zr, Ca, Ba each with a content by weight equal to or less than 9%			Kg	20	--- مواد تلقیحی جوانه‌زا (INOCULANT) دارای حداقل یکی از عناصر (Sr,Zr.Ca.Ba) که درصد وزنی هر یک از آن عناصر مساوی یا کمتر از ۹ درصد باشد	۷۲۰۲ ۹۹ ۵۰
7202 99 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۰۲ ۹۹ ۹۰
<b>72 03</b>	<b>Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94 %, in lumps, pellets or similar forms.</b>					محصولات آهنی حاصل از احیاء مستقیم کلوخه‌های معدنی آهن و سایر محصولات آهنی اسفنجی، به شکل توده (Lump)، گلوله و جبه یا به اشکال همانند؛ آهن با درجه خلوص حداقل ۹۹/۹۴ درصد وزنی به شکل توده، گلوله و جبه یا به اشکال همانند.	<b>۷۲ ۰۳</b>
7203 10 00	- Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore			Kg	5	- محصولات آهنی حاصل از احیاء مستقیم کلوخه‌های معدنی آهن	۷۲۰۳ ۱۰ ۰۰
7203 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>72 04</b>	<b>Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.</b>					قراضه و ضایعات چدن، آهن یا فولاد، شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات آهن یا فولاد.	<b>۷۲ ۰۴</b>
7204 10 00	- Waste and scrap of cast iron			Kg	5	- قراضه و ضایعات چدن	۷۲۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Waste and scrap of alloy steel:					- قراضه و ضایعات فولاد ممزوج:	
7204 21 00	-- Of stainless steel			Kg	5	- از فولاد زنگ‌نزن	۷۲۰۴ ۲۱ ۰۰
7204 29 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۰۴ ۲۹ ۰۰
7204 30 00	- Waste and scrap of tinned iron or steel			Kg	5	- قراضه و ضایعات آهن یا فولاد پوشانده شده با قشری از قلع	۷۲۰۴ ۳۰ ۰۰
	- Other waste and scrap:					- سایر قراضه‌ها و ضایعات:	
7204 41 00	-- Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles			Kg	5	- ضایعات تراشکاری، تراشه، خرده، ضایعات آسیاب‌کردن، خاک اره، براده سوهانکاری و ضایعات حاصل از پرداخت یا پرسکاری، حتی به صورت بسته (Bundles)	۷۲۰۴ ۴۱ ۰۰
7204 49 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۰۴ ۴۹ ۰۰
7204 50 00	- Remelting scrap ingots			Kg	15	- شمش‌های حاصل از ذوب مجدد ضایعات	۷۲۰۴ ۵۰ ۰۰
<b>72 05</b>	<b>Granules and powders, of pig iron, spiegeleisen, iron or steel.</b>					دانه‌های کوچک (گرانول) و پودر، از چدن خام، از چدن اسپینگل، از آهن یا فولاد.	<b>۷۲ ۰۵</b>
7205 10 00	- Granules			Kg	10	- دانه‌های کوچک (گرانول)	۷۲۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Powders:					- پودر:	
7205 21 00	-- Of alloy steel			Kg	10	- از فولادهای ممزوج	۷۲۰۵ ۲۱ ۰۰
7205 29 00	-- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۰۵ ۲۹ ۰۰
	<b>II</b>					<b>دوم</b>	
	<b>IRON AND NON-ALLOY STEEL</b>					<b>آهن و فولادهای غیر ممزوج</b>	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
72 06	Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading 72.03).					آهن و فولادهای غیر ممزوج به شکل شمش یا به اشکال ابتدایی دیگر (باستثنای آهن مشمول شماره ۷۲۰۳).	۷۲ ۰۶
7206 10 00	- Ingots			Kg	15	- شمش	۷۲۰۶ ۱۰ ۰۰
7206 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۷۲۰۶ ۹۰ ۰۰
72 07	Semi-finished products of iron or non-alloy steel.					محصولات نیمه تمام از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج.	۷۲ ۰۷
	- Containing by weight less than 0.25 % of carbon:					- دارای کمتر از ۰.۲۵ درصد وزنی کربن:	
7207 11	-- Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness :					-- با سطح مقطع عرضی مربع یا مستطیل که اندازه پهنای آن کمتر از دو برابر ضخامت آن باشد:	۷۲۰۷ ۱۱
7207 11 10	--- of thickness at least of 200 mm			Kg	5	--- با ضخامت حداقل ۲۰۰ میلی متر	۷۲۰۷ ۱۱ ۱۰
7207 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۰۷ ۱۱ ۹۰
7207 12	-- Other, of rectangular (other than square) cross-section					- سایر، با سطح مقطع عرضی مربع مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۰۷ ۱۲
7207 12 10	---lengthof 3000 mm or more but less than 4500 mm, with width of 1200 mm or more but less than 2200mm, with thickness of 220mm or more but less than 300 mm			Kg	5	--- به ابعاد: طول ۳۰۰۰ تا ۴۵۰۰ میلی متر، عرض ۱۲۰۰ تا ۲۲۰۰ میلی متر و ضخامت حداقل ۲۰۰ تا ۳۰۰ میلی متر	۷۲۰۷ ۱۲ ۱۰
7207 12 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۰۷ ۱۲ ۹۰
7207 19 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۲۰۷ ۱۹ ۰۰
7207 20 00	- Containing by weight 0.25 % or more of carbon			Kg	15	- دارای ۰.۲۵ درصد وزنی یا بیشتر کربن	۷۲۰۷ ۲۰ ۰۰
72 08	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated.					محصولات تخت نورد شده از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، گرم نورد شده، روکش نشده، آبکاری نشده و اندود نشده.	۷۲ ۰۸
7208 10 00	- In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief			Kg	20	- به صورت طومار (Coil)، فقط گرم نورد شده، دارای طرح و نقوش به صورت برجسته	۷۲۰۸ ۱۰ ۰۰
	- Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled:					- سایر، به صورت طومار (Coil)، فقط گرم نورد شده، پاک شده در سطح (Pickled):	
7208 25 00	-- Of a thickness of 4. 75 mm or more			Kg	20	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۸ ۲۵ ۰۰
7208 26 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلی متر	۷۲۰۸ ۲۶ ۰۰
7208 27 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۸ ۲۷ ۰۰
	- Other, in coils, not further worked than hot-rolled:					- سایر، به صورت طومار (Coil)، فقط گرم نورد شده:	
7208 36	-- Of a thickness exceeding 10 mm :					-- به ضخامت بیشتر از ۱۰ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۳۶
7208 36 10	--- Of a thickness of 16 mm and less with width less than 1850mm			Kg	20	--- به ضخامت ۱۶ میلیمتر و کمتر و عرض کمتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۶ ۱۰
7208 36 20	--- Of a thickness of more than 6 mm with width of 1500 mm and more in grades of X60 and higher for manufacturing pipes used in oil, gas and petrochemical projects. (based on APISL standard)	*		Kg	20	--- عرض ۱۵۰۰ میلیمتر و بالاتر با گریدهای X۶۰ و بالاتر جهت تولید لوله های مورد استفاده در پروژه های نفت، گاز، پتروشیمی (بر اساس استاندارد APISL)	۷۲۰۸ ۳۶ ۲۰
7208 36 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۰۸ ۳۶ ۹۰
7208 37	-- Of a thickness of 4. 75 mm or more but not exceeding 10 mm:					-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱۰ میلیمتر تجاوز نکند:	۷۲۰۸ ۳۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7208 37 10	--- Of a thickness of more than 6 mm with width of 1500 mm and more in grades of X60 and higher for manufacturing pipes used in oil, gas and petrochemical projects. (based on API5L standard)			Kg	20	-- عرض ۱۵۰۰ میلیمتر و بالاتر با گریدهای X۶۰ و بالاتر جهت تولید لوله‌های مورد استفاده در پروژه‌های نفت، گاز، پتروشیمی (براساس استاندارد API5L)	۷۲۰۸ ۳۷ ۱۰
7208 37 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۰۸ ۳۷ ۹۰
7208 38 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۸ ۰۰
7208 39 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۸ ۳۹ ۰۰
7208 40 00	- Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief			Kg	20	- به صورت غیر طومار، فقط گرم نوردشده، دارای طرح و نقوش به صورت برجسته	۷۲۰۸ ۴۰ ۰۰
	- Other, not in coils, not further worked than hot-rolled:					- سایر، به صورت غیر طومار، فقط گرم نورد شده:	
7208 51	-- Of a thickness exceeding 10 mm :					-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۱
7208 51 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width			Kg	20	-- ورق به عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۱ ۱۰
7208 51 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۰۸ ۵۱ ۹۰
7208 52	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm :					-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱۰ میلیمتر تجاوز نکند:	۷۲۰۸ ۵۲
7208 52 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width			Kg	20	-- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۲ ۱۰
7208 52 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۰۸ ۵۲ ۹۰
7208 53	-- Of a thickness of 3mm or more but less than 4.75 mm :					-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۳
7208 53 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width			Kg	20	-- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۳ ۱۰
7208 53 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۰۸ ۵۳ ۹۰
7208 54	-- Of a thickness of less than 3 mm :					-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر:	۷۲۰۸ ۵۴
7208 54 10	--- Sheets exceeding 1850 mm in width and 2.5 mm in thickness			Kg	20	--- ورق با عرض بیشتر از ۱۸۵۰ میلیمتر و با ضخامت بیشتر از ۲/۵ میلیمتر	۷۲۰۸ ۵۴ ۱۰
7208 54 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۰۸ ۵۴ ۹۰
7208 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۷۲۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>72 09</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced), not clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت‌نوردشده، از آهن یا از فولاد غیرممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، سرد نوردشده، روکش نشده، آبکاری نشده یا اندودنشده.	<b>۷۲ ۰۹</b>
	- In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- به صورت طومار (Coil) فقط سرد نورد شده:	
7209 15 00	-- Of a thickness of 3 mm or more			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۹ ۱۵ ۰۰
7209 16 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت بیش از ۱ میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۶ ۰۰
7209 17 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	20	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱ میلیمتر تجاوز نکند	۷۲۰۹ ۱۷ ۰۰
7209 18 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۱۸ ۰۰
	- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- به صورت غیر طومار، فقط سرد نوردشده:	
7209 25 00	-- Of a thickness of 3 mm or more			Kg	20	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۰۹ ۲۵ ۰۰
7209 26 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	20	-- به ضخامت بیش از ۱ میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۰۹ ۲۶ ۰۰
7209 27 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	20	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر ولی از ۱ میلیمتر تجاوز نکند	۷۲۰۹ ۲۷ ۰۰
7209 28 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۰۹ ۲۸ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7209 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۷۲۰۹ ۹۰ ۰۰
72 10	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر، روکش شده، آبکاری شده یا اندوده شده.	۷۲ ۱۰
	- Plated or coated with tin:					- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با قلع:	
7210 11 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more			Kg	26	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۰ ۱۱ ۰۰
7210 12 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	26	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۰ ۱۲ ۰۰
7210 20 00	- Plated or coated with lead, including terne-plate			Kg	26	- آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با سرب، همچنین با آلیاژ سرب و قلع	۷۲۱۰ ۲۰ ۰۰
7210 30 00	- Electrolytically plated or coated with zinc			Kg	26	- آبکاری شده یا اندود شده با روی به طریق الکترولیت	۷۲۱۰ ۳۰ ۰۰
	- Otherwise plated or coated with zinc:					- به نحو دیگری آبکاری شده (Plated) یا اندوده شده با روی:	
7210 41 00	-- Corrugated			Kg	26	-- کنگره‌ای	۷۲۱۰ ۴۱ ۰۰
7210 49 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۰ ۴۹ ۰۰
7210 50 00	- Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides			Kg	26	- آبکاری شده (Plated) یا اندود شده با اکسیدهای کروم یا با کروم و اکسیدهای کروم	۷۲۱۰ ۵۰ ۰۰
	- Plated or coated with aluminium:					- آبکاری شده (Plated) یا اندود شده با آلومینیوم:	
7210 61 00	-- Plated or coated with aluminium-zinc alloys			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با آلیاژهای روی - آلومینیوم	۷۲۱۰ ۶۱ ۰۰
7210 69 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۰ ۶۹ ۰۰
7210 70	- Painted, varnished or coated with plastics:					- رنگ شده، ورنی زده یا اندود شده با مواد پلاستیک:	۷۲۱۰ ۷۰
7210 70 10	---thickness of 0.4mm or more but less than 0.6 mm, with width of 600 mm or more but less than 1100 mm			Kg	26	--- با ضخامت حداقل ۰/۴ و حداکثر ۰/۶ میلی‌متر و عرض حداقل ۶۰۰ و کمتر از ۱۱۰۰ میلی‌متر	۷۲۱۰ ۷۰ ۱۰
7210 70 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۱۰ ۷۰ ۹۰
7210 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۷۲۱۰ ۹۰ ۰۰
72 11	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر، روکش نشده؛ آبکاری نشده یا اندود نشده.	۷۲ ۱۱
	- Not further worked than hot-rolled:					- فقط گرم نورد شده:	
7211 13 00	-- Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief			Kg	20	-- نورد شده از چهار طرف یا نورد شده در دستگاه شیاردار بسته (Closed box pass)، با پهنای بیش از ۱۵۰ میلیمتر و ضخامت ۴ میلیمتر یا بیشتر، به صورت غیر طومار و بدون طرح و نقش برجسته	۷۲۱۱ ۱۳ ۰۰
7211 14 00	-- Other, of a thickness of 4. 75 mm or more			Kg	20	-- سایر، به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۱ ۱۴ ۰۰
7211 19	-- Other :					-- سایر:	۷۲۱۱ ۱۹
7211 19 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	--- با ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۱۹ ۱۰
7211 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۱۱ ۱۹ ۹۰
	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- فقط سرد نورد شده:	
7211 23	-- Containing by weight less than 0.25 % of carbon :					-- دارای کمتر از ۰/۲۵ درصد وزنی کربن:	۷۲۱۱ ۲۳
7211 23 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	--- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۲۳ ۱۰
7211 23 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۱۱ ۲۳ ۹۰
7211 29	-- Other :					-- سایر:	۷۲۱۱ ۲۹
7211 29 10	--- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	20	--- تسمه به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۱ ۲۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7211 29 20	-- steel strips of a width of less than 100 mm, with thickness of 0.5 mm or more but less than 1.2 mm with tensile strength more than 1000 MPA				5	-- نوار با عرض کمتر از ۱۰۰ میلی‌متر، ضخامت حداقل ۰/۵ میلی‌متر و کمتر از ۱/۲ میلی‌متر و مقاومت کششی بیشتر از ۱۰۰۰ مگا پاسکال	۷۲۱۱ ۲۹ ۲۰
7211 29 90	--- Other				20	-- سایر	۷۲۱۱ ۲۹ ۹۰
7211 90 00	- Other				20	-- سایر	۷۲۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>72 12</b>	<b>Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated.</b>					محصولات تخت نورد شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر، روکش شده، آبکاری شده یا اندود شده.	<b>۷۲ ۱۲</b>
7212 10 00	- Plated or coated with tin				26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با قلع	۷۲۱۲ ۱۰ ۰۰
7212 20 00	- Electrolytically plated or coated with zinc				26	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به طریقه الکترولیت	۷۲۱۲ ۲۰ ۰۰
7212 30	- Otherwise plated or coated with zinc :					-- به نحو دیگری آبکاری شده یا اندوده شده با روی:	۷۲۱۲ ۳۰ ۰۰
7212 30 10	--- Galvanized sheets of a thickness of more than 1.5 mm				26	-- ورق گالوانیزه به ضخامت بیشتر از ۱/۵ میلیمتر	۷۲۱۲ ۳۰ ۱۰
7212 30 20	--- Galvanized sheets of a thickness of less than 0.3 mm				26	-- ورق گالوانیزه به ضخامت کمتر از ۰/۳ میلیمتر	۷۲۱۲ ۳۰ ۲۰
7212 30 30	--- Steel strips measuring 21 mm × 0.25 mm , in rolls, plated with zinc for manufacturing sound cassette shields				26	-- نوار فولادی به ابعاد ۲۱ × ۰/۲۵ mm به صورت رول با روکش روی جهت تولید شیلد نوار کاست صوتی (metal strips)	۷۲۱۲ ۳۰ ۳۰
7212 30 90	--- Other				26	-- سایر	۷۲۱۲ ۳۰ ۹۰
7212 40	- Painted, varnished or coated with plastics:					-- رنگ شده، ورنی زده یا اندود شده با مواد پلاستیک:	۷۲۱۲ ۴۰ ۰۰
7212 40 10	--- Normingle steel strip, covered with a polymer and zine with at most 0/5 millimeter thickness and maximum 60 mm width				26	-- نوار فولادی غیرممزوج پوشش داده شده با روی و پلیمر به ضخامت حداکثر ۰/۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۶۰ میلیمتر	۷۲۱۲ ۴۰ ۱۰
7212 40 90	--- Other				26	-- سایر	۷۲۱۲ ۴۰ ۹۰
7212 50	- Otherwise plated or coated:					-- به نحو دیگری آبکاری شده یا اندوده شده:	۷۲۱۲ ۵۰ ۰۰
7212 50 10	--- aluminized covered				5	-- با پوشش آلومینایز	۷۲۱۲ ۵۰ ۱۰
7212 50 90	--- Other				26	-- سایر	۷۲۱۲ ۵۰ ۹۰
7212 60 00	- Clad				26	-- روکش شده	۷۲۱۲ ۶۰ ۰۰
<b>72 13</b>	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel.</b>					میله‌ها، گرم نورد شده، به صورت طومارهای نامنظم پیچیده شده، از آهن یا از فولادهای غیرممزوج.	<b>۷۲ ۱۳</b>
7213 10	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process :					-- دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در جریان نورد شدن حاصل می‌شوند:	۷۲۱۳ ۱۰ ۰۰
7213 10 10	--- Rods of a diameter of less than 9 mm wound in coils				26	-- میلگرد کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۷۲۱۳ ۱۰ ۱۰
7213 10 90	--- Other				26	-- سایر	۷۲۱۳ ۱۰ ۹۰
7213 20 00	- Other, of free-cutting steel				26	-- سایر، از فولادهای غیر ممزوج تراشکاری (خوش تراش)	۷۲۱۳ ۲۰ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
7213 91	-- Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter :		1,7			-- با مقطع عرضی دایره به قطر کمتر از ۱۴ میلیمتر:	۷۲۱۳ ۹۱ ۰۰
7213 91 10	--- Of a diameter of less than 9 mm wound in coils		4		26	-- به صورت کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۷۲۱۳ ۹۱ ۱۰
7213 91 20	--- for the purposes of making welding electrodes				26	-- جهت ساخت الکترود جوشکاری	۷۲۱۳ ۹۱ ۲۰
7213 91 90	--- Other				26	-- سایر	۷۲۱۳ ۹۱ ۹۰
7213 99 00	-- Other				26	-- سایر	۷۲۱۳ ۹۹ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
72 14	<b>Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling.</b>					سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج فقط آهنگری شده، گرم نوردشده یا گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، همچنین آنهایی که بعد از نورد شدن تاب داده شده‌اند.	۷۲ ۱۴
7214 10 00	- Forged		7	Kg	26	- آهنگری شده	۷۲۱۴ ۱۰ ۰۰
7214 20 00	- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling		1,7,8	Kg	26	- دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند.	۷۲۱۴ ۲۰ ۰۰
7214 30 00	- Other, of free-cutting steel			Kg	26	- سایر، از فولادهای غیرممزوج تراشکاری (خوش تراش)	۷۲۱۴ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7214 91 00	-- Of rectangular (other than square) cross-section		7	Kg	26	-- با سطح مقطع عرضی مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۱۴ ۹۱ ۰۰
7214 99 00	-- Other		7	Kg	20	-- سایر	۷۲۱۴ ۹۹ ۰۰
72 15	<b>Other bars and rods of iron or non-alloy steel.</b>					سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیرممزوج.	۷۲ ۱۵
7215 10 00	- Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	20	- از فولاد غیر ممزوج تراشکاری (خوش تراش) فقط سردشکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۱۵ ۱۰ ۰۰
7215 50 00	- Other, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	26	- سایر، فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۱۵ ۵۰ ۰۰
7215 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۷۲۱۵ ۹۰ ۰۰
72 16	<b>Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel.</b>					پروفیل (profile) از آهن یا از فولادهای غیرممزوج.	۷۲ ۱۶
7216 10 00	- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm			Kg	26	- پروفیل با مقطع U, I یا H، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی کمتر از ۸۰ میلیمتر	۷۲۱۶ ۱۰ ۰۰
	- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm:					- پروفیل با مقطع L یا T، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی کمتر از ۸۰ میلیمتر:	
7216 21 00	--L sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع L	۷۲۱۶ ۲۱ ۰۰
7216 22 00	--T sections			Kg	20	-- پروفیل با مقطع T	۷۲۱۶ ۲۲ ۰۰
	- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded of a height of 80 mm or more:					- پروفیل با مقطع U, I یا H، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی ۸۰ میلیمتر یا بیشتر:	
7216 31 00	-- U sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع U	۷۲۱۶ ۳۱ ۰۰
7216 32 00	-- I sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع I	۷۲۱۶ ۳۲ ۰۰
7216 33 00	-- H sections			Kg	26	-- پروفیل با مقطع H	۷۲۱۶ ۳۳ ۰۰
7216 40	- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more :					- پروفیل با مقطع L یا T، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، با بلندی ۸۰ میلیمتر یا بیشتر:	۷۲۱۶ ۴۰
7216 40 10	---the length of 80 mm and less than 160 mm			Kg	26	--- با بلندی ۸۰ میلی‌متر و حداکثر ۱۶۰ میلی‌متر	۷۲۱۶ ۴۰ ۱۰
7216 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۲۱۶ ۴۰ ۹۰
7216 50 00	- Other angles, shapes and sections, not further worked than hot- rolled, hot-drawn or extruded		2	Kg	26	- سایر پروفیل‌ها، فقط گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده	۷۲۱۶ ۵۰ ۰۰
	- Angles, shapes and sections, not further worked than cold-formed or cold-finished:					- پروفیل‌هایی که فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده‌اند:	
7216 61 00	-- Obtained from flat-rolled products			Kg	26	-- حاصل از محصولات تخت‌نورد شده (Flat-rolled products)	۷۲۱۶ ۶۱ ۰۰
7216 69 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۶ ۶۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:						- سایر:
7216 91 00	-- Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products			Kg	20	- سردشکل داده شده یا سرد تمام شده حاصل از محصولات تخت نورد شده (Flat-rolled Products)	۷۲۱۶ ۹۱ ۰۰
7216 99	-- Other :						- سایر: ۷۲۱۶ ۹۹
7216 99 10	--- Various kinds of rails used in the manufacture of elevators			Kg	26	-- انواع ریل مورد مصرف در صنعت آسانسور	۷۲۱۶ ۹۹ ۱۰
7216 99 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۷۲۱۶ ۹۹ ۹۰
<b>72 17</b>	<b>Wire of iron or non-alloy steel.</b>		<b>4</b>			<b>مفتول از آهن یا از فولادهای غیرمزوج.</b>	<b>۷۲ ۱۷</b>
7217 10 00	- Not plated or coated, whether or not polished		4,7	Kg	26	- آبکاری نشده یا اندود نشده، حتی صیقل شده	۷۲۱۷ ۱۰ ۰۰
7217 20	- Plated or coated with zinc :		7			- آبکاری شده یا اندود شده با روی:	۷۲۱۷ ۲۰
7217 20 10	--- Cold-rolled and diameter less than 1 mm		4	Kg	15	--- سرد کشیده شده و با قطر کمتر از ۱ میلی متر	۷۲۱۷ ۲۰ ۱۰
7217 20 90	--- Other		4	Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۲۰ ۹۰
7217 30	- Plated or coated with other base metals:					- آبکاری شده یا اندود شده با سایر فلزات معمولی:	۷۲۱۷ ۳۰
7217 30 10	--- Coated with zinc phosphate and hot flat roller process along with cold-drawn mechanical		4	Kg	10	--- اندود شده با پوشش فسفات روی و با فرآیند تولید نورد گرم به همراه کار مکانیکی کشش سرد	۷۲۱۷ ۳۰ ۱۰
7217 30 90	--- Other		4	Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۳۰ ۹۰
7217 90	- Other:		4			- سایر:	۷۲۱۷ ۹۰
7217 90 10	---Wire of non- alloy , cold-drawn,carbon-reinforced elastic of circular cross-section in skin with aluminium clading			Kg	5	--- مفتولهای فنری از جنس فولاد پر کربن، سرد کشیده شده با مقطع گرد به صورت کلاف ، روکش شده ( cladding) با فلز آلومینیوم	۷۲۱۷ ۹۰ ۱۰
7217 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۱۷ ۹۰ ۹۰
	<b>III</b> <b>STAINLESS STEEL</b>					<b>سوم</b> <b>فولاد زنگ‌نزن</b>	
<b>72 18</b>	<b>Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel.</b>					<b>فولاد زنگ‌نزن به صورت شمش یا دیگر اشکال ابتدایی؛ محصولات نیمه تمام از فولاد زنگ‌نزن.</b>	<b>۷۲ ۱۸</b>
7218 10 00	- Ingots and other primary forms			Kg	15	- شمش و دیگر اشکال ابتدایی	۷۲۱۸ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7218 91 00	-- Of rectangular (other than square) cross-section			Kg	15	-- با سطح مقطع عرضی مستطیل (غیر از مربع)	۷۲۱۸ ۹۱ ۰۰
7218 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۲۱۸ ۹۹ ۰۰
<b>72 19</b>	<b>Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more.</b>					<b>محصولات تخت نورد شده از فولاد زنگ‌نزن، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر.</b>	<b>۷۲ ۱۹</b>
	- Not further worked than hot-rolled, in coils:					- فقط گرم نورد شده، به صورت طومار:	
7219 11 00	-- Of a thickness exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۱ ۰۰
7219 12 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر ولی حداکثر ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۲ ۰۰
7219 13 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۳ ۰۰
7219 14 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۱۴ ۰۰
	- Not further worked than hot-rolled, not in coils:					- فقط گرم نورد شده، به صورت غیر طومار:	
7219 21 00	-- Of a thickness exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۱ ۰۰
7219 22 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر و حداکثر ۱۰ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7219 23 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۳ ۰۰
7219 24 00	-- Of a thickness of less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۲۴ ۰۰
	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):					- فقط سرد نوردشده:	
7219 31 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۱۹ ۳۱ ۰۰
7219 32 00	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۳ میلیمتر یا بیشتر ولی کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۲ ۰۰
7219 33 00	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			Kg	5	-- به ضخامت بیش از یک میلیمتر ولی کمتر از ۳ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۳ ۰۰
7219 34 00	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm			Kg	5	-- به ضخامت ۰/۵ میلیمتر یا بیشتر و حداکثر ۱ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۴ ۰۰
7219 35 00	-- Of a thickness of less than 0.5 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۰/۵ میلیمتر	۷۲۱۹ ۳۵ ۰۰
7219 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۱۹ ۹۰ ۰۰
<b>72 20</b>	<b>Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm.</b>					محصولات تخت نوردشده از فولاد زنگ‌نزن، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر.	<b>۷۲ ۲۰</b>
	- Not further worked than hot-rolled:					- فقط گرم نوردشده:	
7220 11 00	-- Of a thickness of 4.75 mm or more			Kg	5	-- به ضخامت ۴/۷۵ میلیمتر یا بیشتر	۷۲۲۰ ۱۱ ۰۰
7220 12 00	-- Of a thickness of less than 4.75 mm			Kg	5	-- به ضخامت کمتر از ۴/۷۵ میلیمتر	۷۲۲۰ ۱۲ ۰۰
7220 20 00	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	5	- فقط سرد نوردشده	۷۲۲۰ ۲۰ ۰۰
7220 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۲۲۰ ۹۰ ۰۰
<b>7221 00 00</b>	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>20</b>	میله‌ها، گرم نوردشده، به صورت طومارهای نامنظم پیچیده‌شده، از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲۲۱ ۰۰ ۰۰</b>
<b>72 22</b>	<b>Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.</b>					سایر میله‌ها از فولاد زنگ‌نزن، پروفیل از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲ ۲۲</b>
	- Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:					- میله‌ها، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده:	
7222 11 00	-- Of circular cross-section			Kg	20	-- با سطح مقطع دایره	۷۲۲۲ ۱۱ ۰۰
7222 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۲ ۱۹ ۰۰
7222 20 00	- Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	20	- میله‌ها، فقط سردشکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۲۲ ۲۰ ۰۰
7222 30 00	- Other bars and rods			Kg	20	- سایر میله‌ها	۷۲۲۲ ۳۰ ۰۰
7222 40 00	- Angles, shapes and sections			Kg	20	- پروفیل	۷۲۲۲ ۴۰ ۰۰
<b>7223 00 00</b>	<b>Wire of stainless steel.</b>			<b>Kg</b>	<b>10</b>	مفتول از فولاد زنگ‌نزن.	<b>۷۲۲۳ ۰۰ ۰۰</b>
	<b>IV OTHER ALLOY STEEL; HOLLOW DRILL BARS AND RODS, OF ALLOY OR NON-ALLOY STEEL</b>					<b>چهارم سایر فولادهای ممزوج؛ میله‌های توخالی برای حفاری، از فولادهای ممزوج یا غیرممزوج</b>	
<b>72 24</b>	<b>Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.</b>					سایر فولادهای ممزوج به صورت شمش یا دیگر اشکال ابتدایی؛ محصولات نیمه تمام از سایر فولادهای ممزوج.	<b>۷۲ ۲۴</b>
7224 10	- Ingots and other primary forms :					- شمش و دیگر اشکال ابتدایی:	۷۲۲۴ ۱۰
7224 10 10	---length of 3000 mm or more but less than 4500 mm, with width of 1200 mm or more but less than 2200 mm, with thickness of 200 mm or more but less than 300 mm			Kg	15	--- به ابعاد: طول ۳۰۰۰ تا ۴۵۰۰ میلیمتر، عرض ۱۲۰۰ تا ۲۲۰۰ میلیمتر و ضخامت حداقل ۲۰۰ تا ۳۰۰ میلیمتر	۷۲۲۴ ۱۰ ۱۰
7224 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۲۲۴ ۱۰ ۹۰
7224 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۷۲۲۴ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
72 25	<b>Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more.</b>					محصولات تخت نوردشده از سایر فولادهای ممزوج، با پهنای ۶۰۰ میلیمتر یا بیشتر.	۷۲ ۲۵
	- Of silicon-electrical steel:					- از فولاد سیلیسیوم دار موسوم به «مغناطیسی»	
7225 11 00	-- Grain-oriented			Kg	20	-- دارای دانه‌های جهت دار شده	۷۲۲۵ ۱۱ ۰۰
7225 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۵ ۱۹ ۰۰
7225 30 00	- Other, not further worked than hot-rolled, in coils			Kg	20	- سایر، فقط گرم نورد شده، به صورت طومار	۷۲۲۵ ۳۰ ۰۰
7225 40	- Other, not further worked than hot-rolled, not in coils :					- سایر، فقط گرم نوردشده، به صورت غیر طومار:	۷۲۲۵ ۴۰
7225 40 10	---vis of more than 1200 mm			Kg	20	--- با پهنای بیش از ۱۲۰۰ میلیمتر	۷۲۲۵ ۴۰ ۱۰
7225 40 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۷۲۲۵ ۴۰ ۹۰
7225 50 00	- Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	20	- سایر، فقط سرد نوردشده	۷۲۲۵ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7225 91 00	-- Electrolytically plated or coated with zinc			Kg	20	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به طریقه الکترولیت	۷۲۲۵ ۹۱ ۰۰
7225 92 00	-- Otherwise plated or coated with zinc			Kg	20	-- آبکاری شده یا اندوده شده با روی به نحوی دیگر	۷۲۲۵ ۹۲ ۰۰
7225 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۵ ۹۹ ۰۰
72 26	<b>Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm.</b>					محصولات تخت نورد شده از سایر فولادهای ممزوج، با پهنای کمتر از ۶۰۰ میلیمتر.	۷۲ ۲۶
	- Of silicon-electrical steel:					- از فولاد سیلیسیوم دار موسوم به «مغناطیسی»	
7226 11 00	-- Grain-oriented			Kg	20	-- دارای دانه‌های جهت دار شده	۷۲۲۶ ۱۱ ۰۰
7226 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۶ ۱۹ ۰۰
7226 20 00	- Of high speed steel			Kg	20	- از فولادهای تندبر	۷۲۲۶ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7226 91 00	-- Not further worked than hot-rolled			Kg	20	-- فقط گرم نوردشده	۷۲۲۶ ۹۱ ۰۰
7226 92 00	-- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)			Kg	20	-- فقط سرد نوردشده	۷۲۲۶ ۹۲ ۰۰
7226 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۲۲۶ ۹۹ ۰۰
72 27	<b>Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel.</b>					میله‌ها، گرم نورد شده، به صورت طومارهای نامنظم پیچیده شده، از سایر فولادهای ممزوج.	۷۲ ۲۷
7227 10 00	- Of high speed steel			Kg	26	- از فولادهای تندبر	۷۲۲۷ ۱۰ ۰۰
7227 20 00	- Of silico-manganese steel			Kg	26	- از فولادهای سیلیکو منگنز	۷۲۲۷ ۲۰ ۰۰
7227 90 00	- Other			Kg	26	- سایر	۷۲۲۷ ۹۰ ۰۰
72 28	<b>Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel.</b>					سایر میله‌ها، از سایر فولادهای ممزوج؛ پروفیل، از سایر فولادهای ممزوج؛ میله‌های توخالی برای حفاری، از فولادهای ممزوج یا غیرممزوج.	۷۲ ۲۸
7228 10 00	- Bars and rods, of high speed steel			Kg	26	- میله‌ها، از فولادهای تندبر	۷۲۲۸ ۱۰ ۰۰
7228 20 00	- Bars and rods, of silico-manganese steel			Kg	26	- میله‌ها، از فولاد سیلیکو منگنز	۷۲۲۸ ۲۰ ۰۰
7228 30	- Other bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded :					- سایر میله‌ها، فقط گرم نوردشده، گرم کشیده شده یا اکستروژن شده:	۷۲۲۸ ۳۰
7228 30 10	--- of solid rectangle cross-section			Kg	10	--- با سطح مقطع مثلث توپر	۷۲۲۸ ۳۰ ۱۰
7228 30 90	---Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۲۸ ۳۰ ۹۰
7228 40 00	- Other bars and rods, not further worked than forged		7	Kg	26	- سایر میله‌ها، فقط آهنگری شده	۷۲۲۸ ۴۰ ۰۰
7228 50 00	- Other bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished			Kg	26	- سایر میله‌ها که فقط سرد شکل داده شده یا سرد تمام شده	۷۲۲۸ ۵۰ ۰۰
7228 60 00	- Other bars and rods			Kg	26	- سایر میله‌ها	۷۲۲۸ ۶۰ ۰۰
7228 70 00	- Angles, shapes and sections			Kg	26	- پروفیل	۷۲۲۸ ۷۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7228 80 00	- Hollow drill bars and rods			Kg	26	- میله‌های توخالی برای حفاری	۷۲۲۸ ۸۰ ۰۰
<b>72 29</b>	<b>Wire of other alloy steel.</b>					<b>مفتول از سایر فولادهای ممزوج.</b>	<b>۷۲ ۲۹</b>
7229 20 00	- Of silico-manganese steel			Kg	26	- از فولادهای سیلیکومنگنز	۷۲۲۹ ۲۰ ۰۰
7229 90	- Other:					- سایر:	۷۲۲۹ ۹۰
7229 90 10	--- Of springy chromium-silico steel			Kg	26	--- از فولاد فنری کرم سیلیکون	۷۲۲۹ ۹۰ ۱۰
7229 90 20	--- Of springy vanadium steel			Kg	26	--- از فولاد فنری کرم وانادیوم	۷۲۲۹ ۹۰ ۲۰
7229 90 30	--- Cold-drawn anil & phosphorite alloy wires in skein of diameter of 2 to 35 mm.			Kg	26	--- مفتول‌های ممزوج سرد کشیده، آنیل و فسفات‌شده به صورت کلاف به قطر ۲ لغایت ۳۵ میلیمتر	۷۲۲۹ ۹۰ ۳۰
7229 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۲۲۹ ۹۰ ۹۰

## Chapter 73

## فصل ۷۳

### Articles of iron or steel

### مصنوعات از چدن، آهن یا فولاد

#### Notes.

- In this Chapter the expression "cast iron" applies to products obtained by casting in which iron predominates by weight over each of the other elements and which do not comply with the chemical composition of steel as defined in Note 1 (d) to Chapter 72.
- In this Chapter the word "wire" means hot or cold-formed products of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 16 mm.

#### یادداشت‌ها.

- در این فصل اصطلاح «چدن» (Cast Iron) به محصولاتی گفته می‌شود که از طریق ریخته‌گری به دست آمده و در آنها آهن از حیث وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته و با ترکیب شیمیایی فولادهای مذکور در یادداشت ۱ فصل ۷۲ تطبیق نکنند.
- در این فصل واژه «مفتول» (Wire) به محصولاتی تسری داده می‌شود که به صورت سرد یا گرم شکل داده شده با مقطع عرضی به هر شکل، که بزرگترین بعد مقطع عرضی آن از ۱۶ میلیمتر بیشتر نباشد.

#### Explanatory remarks to Chapter 73

- The import duty of materials, parts and equipment required for ministry energy that they aren't domestically made, subject to confirmation by the ministry Industries, Mine and Trade under any tariff lines in this chapter shall be 5% valu,

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۳

- حقوق ورودی مواد، اجزا، قطعات و تجهیزات مورد نیاز وزارت نفت (حسب مورد) مشروط به عدم تولید داخل، به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت، مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه مذکور در این فصل باشد، (۵) درصد ارزش تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 01	Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements; welded angles, shapes and sections, of iron or steel.					پالپلانش (Sheet Piling) از آهن یا فولاد، حتی سوراخ شده یا ساخته شده از عناصر سوارشده؛ پروفیل تهیه به وسیله جوشکاری، از آهن یا از فولاد	۷۳ ۰۱
7301 10 00	- Sheet piling			Kg	5	- پالپلانش	۷۳۰۱ ۱۰ ۰۰
7301 20 00	- Angles, shapes and sections			Kg	15	- پروفیل	۷۳۰۱ ۲۰ ۰۰
73 02	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails.					لوازم احداث خط آهن یا تراموای از چدن، آهن یا از فولاد؛ ریل، کنتر ریل (Contre-rail) و ریل چنگکی یادندانه‌دار (Rack rail)، سوزن (Switch blade)، میله سوزنبانی (Point rod) و سایر لوازم تقاطع یا تغییر مسیر، تراورس، پشت‌بند (Fish-plate)، ریل نگهدار (Chair)، گوشه (Chair wedge)، بالشتک (Sole plate)، گیره ریل (Rail clip)، صفحه و میله فاصله نگهدار دو ریل (Bedplate) و سایر قطعات برای نصب، اتصال یا استوار کردن ریل‌ها.	۷۳ ۰۲
7302 10 00	- Rails			Kg	5	- ریل	۷۳۰۲ ۱۰ ۰۰
7302 30 00	- Switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces			Kg	10	- سوزن، ریل تقاطعی، میله سوزنبانی و سایر لوازم تقاطع یا تغییر مسیر	۷۳۰۲ ۳۰ ۰۰
7302 40 00	- Fish-plates and sole plates			Kg	10	- پشت‌بند و بالشتک	۷۳۰۲ ۴۰ ۰۰
7302 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۷۳۰۲ ۹۰ ۰۰
7303 00 00	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron.			Kg	5	لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی از چدن.	۷۳۰۳ ۰۰ ۰۰
73 04	Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.					لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی، بدون درز، از آهن یا از فولاد (غیر از چدن).	۷۳ ۰۴

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله (Line pipe) از نوعی که برای خطوط لوله (Pipelines) نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7304 11 00	-- Of stainless steel			Kg	5	-- از فولاد زنگ‌نزن (Stainless steel)	۷۳۰۴ ۱۱ ۰۰
7304 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۴ ۱۹
7304 19 10	--- Coated			Kg	10	-- اندود شده	۷۳۰۴ ۱۹ ۱۰
7304 19 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۱۹ ۹۰
	- Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas:					- لوله برای جداسازی، لوله‌گذاری و حفاری، از نوعی که در حفاری برای نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7304 22 00	-- Drill pipe of stainless steel			Kg	5	-- لوله حفاری از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۰۴ ۲۲ ۰۰
7304 23 00	-- Other drill pipe			Kg	5	-- سایر لوله‌های حفاری	۷۳۰۴ ۲۳ ۰۰
7304 24 00	-- Other, of stainless steel			Kg	5	-- سایر، از فولاد زنگ نزن	۷۳۰۴ ۲۴ ۰۰
7304 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۲۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از آهن یا فولاد غیرآلیاژی:	
7304 31 00	-- Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	10	-- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۳۱ ۰۰
7304 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از فولاد زنگ نزن:	
7304 41 00	-- Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	15	-- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۴۱ ۰۰
7304 49 00	--Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Other, of circular cross – section, of other alloy steel:					- سایر، از مقطع عرضی مدور، از سایر فولاد آلیاژی:	
7304 51 00	--Cold – drawn or cold – rolled (cold – reduced)			Kg	10	-- سرد کشیده شده یا سرد نورد شده (سرد از ضخامت آن کاسته شده)	۷۳۰۴ ۵۱ ۰۰
7304 59 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۴ ۵۹ ۰۰
7304 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۷۳۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>73 05</b>	<b>Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having circular cross – sections, the external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or steel.</b>					سایر لوله‌ها (مثلاً، جوش داده شده، پرچ شده یا به طریق مشابهی مسدود شده)، با سطح مقطع عرضی مدور، که قطر خارجی آن بیش از ۴۰۶/۴ میلیمتر باشد، از آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۰۵</b>
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله از نوعی که برای خطوط لوله نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7305 11 00	-- Longitudinally submerged arc welded			Kg	20	-- جوش داده شده از درازا با قوس (ARC) الکتریکی غوطه‌ور	۷۳۰۵ ۱۱ ۰۰
7305 12 00	-- Other, longitudinally welded			Kg	20	-- سایر، جوش داده شده از درازا	۷۳۰۵ ۱۲ ۰۰
7305 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۵ ۱۹
7305 19 10	--- Coated			Kg	20	-- اندود شده	۷۳۰۵ ۱۹ ۱۰
7305 19 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۵ ۱۹ ۹۰
7305 20 00	- Casing of a kind used in drilling for oil or gas			Kg	15	- لوله برای جداسازی از نوعی که برای حفاری نفت یا گاز به کار برده می‌شود	۷۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other welded:					- سایر، جوش داده شده:	
7305 31 00	-- Longitudinally welded			Kg	15	-- جوش داده شده از درازا	۷۳۰۵ ۳۱ ۰۰
7305 39 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۰۵ ۳۹ ۰۰
7305 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۷۳۰۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 06	- Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel					سایر لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی (مثلاً، با درز جوش داده شده یا جوش داده نشده، پرچ شده یا به طریق مشابهی مسدود شده)، از آهن یا از فولاد.	۷۳۰۶ ۰۶
	- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines:					- لوله از نوعی که برای خطوط لوله نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7306 11	-- Welded, of stainless steel :					-- جوش داده شده (Welded). از فولاد زنگ‌نزن:	۷۳۰۶ ۱۱
7306 11 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۱۱ ۱۰
7306 11 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلی‌متر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۱۱ ۹۰
7306 19	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۶ ۱۹
7306 19 10	--- Coated			Kg	15	--- اندود شده	۷۳۰۶ ۱۹ ۱۰
7306 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۳۰۶ ۱۹ ۹۰
	- casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas:					- لوله برای جداره‌سازی و لوله‌گذاری از نوعی که در حفاری برای نفت یا گاز به کار می‌رود:	
7306 21	-- Welded, of stainless steel:					-- جوش داده شده، از فولاد زنگ‌نزن:	۷۳۰۶ ۲۱
7306 21 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۲۱ ۱۰
7306 21 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلی‌متر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۲۱ ۹۰
7306 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۳۰۶ ۲۹ ۰۰
7306 30	- Other, welded, of circular cross – section, of iron or non – alloy steel:		1,7			- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور از آهن یا فولاد غیر آلیاژی:	۷۳۰۶ ۳۰
7306 30 10	--- Pipes of an outer diameter of 1 cm and less			Kg	26	--- لوله‌ها با قطر خارجی یک سانتی‌متر و کمتر	۷۳۰۶ ۳۰ ۱۰
7306 30 20	--- Pipes of an outer diameter of more than 10 mm and not exceeding 203.2 mm			Kg	26	--- لوله‌ها با قطر خارجی بیش از ۱۰ میلی‌متر و کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۳۰ ۲۰
7306 30 90	--- Other, pipes of an outer diameter of 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	26	--- سایر لوله‌ها با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلی‌متر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۳۰ ۹۰
7306 40	- Other, welded, of circular cross – section, of stainless steel:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از فولاد زنگ‌نزن:	۷۳۰۶ ۴۰
7306 40 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۴۰ ۱۰
7306 40 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلی‌متر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۴۰ ۹۰
7306 50	- Other, welded, of circular cross – section of other alloy steel:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از سایر فولادهای آلیاژی:	۷۳۰۶ ۵۰
7306 50 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	5	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۵۰ ۱۰
7306 50 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and not exceeding 406.4 mm			Kg	10	--- با قطر خارجی حداقل ۲۰۳/۲ میلی‌متر و حداکثر ۴۰۶/۴ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۵۰ ۹۰
	-Other, welded, of non – circular cross – section:					- سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی غیر مدور:	
7306 61	-- Of square or rectangular cross – section:		7			-- از مقطع عرضی مربع یا مستطیل:	۷۳۰۶ ۶۱
7306 61 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۶۱ ۱۰
7306 61 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	--- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلی‌متر و بالاتر	۷۳۰۶ ۶۱ ۹۰
7306 69	-- Of other non – circular cross – section:					-- از سایر مقطع عرضی غیر مدور:	۷۳۰۶ ۶۹
7306 69 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	--- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلی‌متر	۷۳۰۶ ۶۹ ۱۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7306 69 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	-- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و بالاتر	۷۳۰۶ ۶۹ ۹۰
7306 90	- Other:		4			- سایر:	۷۳۰۶ ۹۰
7306 90 10	--- Of an outer diameter less than 203.2 mm			Kg	15	-- با قطر خارجی کمتر از ۲۰۳/۲ میلیمتر	۷۳۰۶ ۹۰ ۱۰
7306 90 90	--- Of an outer diameter of at least 203.2 mm and more			Kg	15	--- با قطر خارجی ۲۰۳/۲ میلیمتر و بالاتر	۷۳۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>73 07</b>	<b>Tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of iron or steel.</b>					لوازم یا اتصالات (Fitting) لوله‌کشی (مثلاً، کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeve). از چدن، آهن یا از فولاد.	<b>۷۳ ۰۷</b>
	- Cast fittings:					- لوازم و اتصالات حاصل از ریخته‌گری:	
7307 11 00	-- Of non-malleable cast iron		4	Kg	5	-- از چدن غیر چکش‌خوار	۷۳۰۷ ۱۱ ۰۰
7307 19 00	-- Other:			Kg	5	-- سایر	۷۳۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Other, of stainless steel:					- سایر، از فولاد زنگ‌نزن:	
7307 21 00	-- Flanges			Kg	15	-- فلنج (Flange)	۷۳۰۷ ۲۱ ۰۰
7307 22 00	-- Threaded elbows, bends and sleeves			Kg	15	-- زانویی و مهره و ماسوره حدیده‌شده	۷۳۰۷ ۲۲ ۰۰
7307 23 00	-- Butt welding fittings			Kg	15	-- لوازم و اتصالات برای جوشکاری لب به لب (Butt welding)	۷۳۰۷ ۲۳ ۰۰
7307 29	-- Other:					-- سایر:	۷۳۰۷ ۲۹
7307 29 10	--- Coated			Kg	15	-- اندود شده	۷۳۰۷ ۲۹ ۱۰
7307 29 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۳۰۷ ۲۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
7307 91 00	-- Flanges			Kg	20	-- فلنج (Flange)	۷۳۰۷ ۹۱ ۰۰
7307 92 00	-- Threaded elbows, bends and sleeves			Kg	20	-- زانویی و مهره و ماسوره (Sleeve) حدیده شده	۷۳۰۷ ۹۲ ۰۰
7307 93 00	-- Butt welding fittings			Kg	20	-- لوازم و اتصالات برای جوشکاری لب به لب (Butt welding)	۷۳۰۷ ۹۳ ۰۰
7307 99 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۰۷ ۹۹ ۰۰
<b>73 08</b>	<b>Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel.</b>					اسکلت فلزی و اجزاء و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، دریچه مهار آب، برج، منجنیق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، پشت دری، نرده) از چدن، آهن یا از فولاد؛ باستانی ساختمان‌های پیش‌ساخته شماره ۹۴ ۰۶؛ صفحه، میله، پروفیل، لوله و همانند، از چدن، آهن یا از فولاد، آماده شده برای استفاده در ساختمان.	<b>۷۳ ۰۸</b>
7308 10 00	- Bridges and bridge-sections		7	Kg	10	- پل و قطعات پل	۷۳۰۸ ۱۰ ۰۰
7308 20 00	- Towers and lattice masts		7	Kg	10	- برج و منجنیق	۷۳۰۸ ۲۰ ۰۰
7308 30	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors:		4			- در، پنجره و چارچوب آنها و دوره و آستانه در:	۷۳۰۸ ۳۰
7308 30 10	--- Elevator automatic floors door			Kg	5	--- درب اتوماتیک طبقات آسانسور	۷۳۰۸ ۳۰ ۱۰
7308 30 90	--- Other		8	Kg	20	--- سایر	۷۳۰۸ ۳۰ ۹۰
7308 40 00	- Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pitpropping		7	Kg	20	- تکیه‌گاه و لوازم مشابه برای چوب‌بست‌زدن، پشت‌دری ساختن، شمع‌زدن یا حائل قراردادن	۷۳۰۸ ۴۰ ۰۰
7308 90	- Other:		4,7,1			- سایر:	۷۳۰۸ ۹۰
7308 90 10	--- Steel sliders and dampers for reinforcing buildings against seismic shocks		4	Kg	5	--- صفحات فولادی لغزنده (S.P.) جهت مقاوم‌سازی ساختمان‌ها در برابر زلزله	۷۳۰۸ ۹۰ ۱۰
7308 90 20	--- Cables obtained by twisting together two or more single pretensioned steel wires of a size each strands with diameter from 3 to 10 mm. Put up in coil whether or not covered with plastics or galvanized used in concrete.			Kg	26	--- کابل پیش‌تنیده چند رشته به هم تابیده فولادی به قطر هر رشته ۳ تا ۱۰ میلی‌متر به صورت کلاف، حتی با روکش پلاستیکی یا گالوانیزه، جهت استفاده در بتن	۷۳۰۸ ۹۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7308 90 90	--- Other				15	سایر	۷۳۰۸ ۹۰ ۹۰
7309 00 00	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.		4,7	Kg	15	مخزن، منبع (Tank)، بشکه و ظروف همانند برای هر گونه مواد (باستثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از چدن، آهن یا از فولاد، با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت	۷۳۰۹ ۰۰ ۰۰
73 10	Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.					منبع، چلیک، بشکه، بیت، قوطی و ظروف همانند، برای هر گونه مواد (باستثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از چدن، آهن یا از فولاد، با گنجایش حداکثر ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۳ ۱۰
7310 10 00	- Of a capacity of 50 l or more		4	Kg	10	- با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر	۷۳۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Of a capacity of less than 50 L :					- با گنجایش کمتر از ۵۰ لیتر:	
7310 21	-- Cans which are to be closed by soldering or crimping:					-- قوطی‌هایی (Cans) که با لحیم کردن یا پرس کردن (Crimping) بسته می‌شوند:	۷۳۱۰ ۲۱
7310 21 10	--- Cans for beverages and juices			Kg	15	-- قوطی نوشابه و آب‌میوه	۷۳۱۰ ۲۱ ۱۰
7310 21 20	--- Cans for fruit preserves and canned food			Kg	10	-- قوطی کمپوت و کنسرو	۷۳۱۰ ۲۱ ۲۰
7310 21 90	--- Other			Kg	10	سایر	۷۳۱۰ ۲۱ ۹۰
7310 29	-- Other :					سایر:	۷۳۱۰ ۲۹
7310 29 10	--- Spray can			Kg	20	-- قوطی اسپری	۷۳۱۰ ۲۹ ۱۰
7310 29 90	--- Other			Kg	15	سایر:	۷۳۱۰ ۲۹ ۹۰
7311 00	Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel:		4			ظروف چدنی، آهنی یا فولادی برای گازهای فشرده یا مایع شده:	۷۳۱۱ ۰۰
7311 00 10	--- CNG tanks specially used vehicles and filling stations, pipes seamless welded with at least 200 bar			Kg	15	-- مخزن ویژه گاز CNG برای خودرو و جایگاه‌های سوخت فاقد درز جوشکاری با حداقل تحمل فشار ۲۰۰ بار	۷۳۱۱ ۰۰ ۱۰
7311 00 90	--- Other			Kg	10	سایر	۷۳۱۱ ۰۰ ۹۰
73 12	Stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated.					مفتول به هم تابیده، طناب، کابل، نوار گیس‌باف (Plaited band)، طناب بار (Sling) و اشیاء همانند، از آهن یا فولاد، عایق نشده برای مصرف برق.	۷۳ ۱۲
7312 10	- Stranded wire, ropes and cables :		1, 7			- مفتول به هم تابیده، طناب و کابل:	۷۳۱۲ ۱۰
7312 10 10	--- Stranded wire of steel fitted with brass (tyre steel cord) used in manufacturing automobile tyres		4	Kg	5	-- مفتول به هم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج (TYRE STEEL CORD) مورد مصرف در تایر لاستیک خودرو	۷۳۱۲ ۱۰ ۱۰
7312 10 20	--- Cables obtained by twisting together two or more single pretensioned steel wires of a size each strands with diameter from 3 to 10 mm. Put up in coil whether or not covered with plastics or galvanized used in concrete.			Kg	26	-- کابل پیش تنیده چندرشته به هم تابیده فولادی (Pre-stressed Concrete strand) به قطر هر رشته ۳ تا ۱۰ میلی‌متر به صورت کلاف، حتی با روکش پلاستیکی یا گالوانیزه، جهت استفاده در بتن	۷۳۱۲ ۱۰ ۲۰
7312 10 90	--- Other stranded wire, ropes and cables		4	Kg	26	-- سایر مفتول‌های به هم تابیده، طناب و کابل	۷۳۱۲ ۱۰ ۹۰
7312 90 00	- Other			Kg	20	سایر	۷۳۱۲ ۹۰ ۰۰
7313 00 00	Barbed wire of iron or steel; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of a kind used for fencing, of iron or steel.			Kg	26	سیم خاردار آهنی یا فولادی؛ تسمه تابیده یا مفتول تخت یک لای، خاردار یا بدون خار، سیم دولای شل‌تاب، از نوع مورد استفاده در حصارکشی، از آهن یا از فولاد.	۷۳۱۳ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
73 14	<b>Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel.</b>					تور (از جمله تورهای بدون سر و انتها)، شبکه و پرچین، از مفتول آهنی یا فولادی؛ ورق و نوارهای مشبک شده به وسیله اتساع، از آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۴
	- Woven cloth:					- تور تار و پود باف:	
7314 12 00	-- Endless bands for machinery, of stainless steel			Kg	15	-- تورهای (Bands) بدون سر و انتها برای ماشین آلات، از فولاد زنگ نزن	۷۳۱۴ ۱۲ ۰۰
7314 14 00	-- Other woven cloth, of stainless steel			Kg	15	-- سایر تورهای تار و پود باف از فولاد زنگ نزن	۷۳۱۴ ۱۴ ۰۰
7314 19	-- Other :					-- سایر:	۷۳۱۴ ۱۹
7314 19 10	--- Woven netting for use in paper manufacturing			Kg	5	--- تور بافته شده برای مصارف کاغذسازی	۷۳۱۴ ۱۹ ۱۰
7314 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۳۱۴ ۱۹ ۹۰
7314 20 00	- Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm <sup>2</sup> or more		7	Kg	26	- شبکه، تور و پرچین، جوش داده شده در تقاطع، از مفتول‌هایی که بزرگترین قطر مقطع عرضی آنها ۳ میلیمتر یا بیشتر بوده و حداقل مساحت چشمه‌های آنها ۱۰۰ سانتیمتر مربع باشد	۷۳۱۴ ۲۰ ۰۰
	- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection:					- سایر شبکه‌ها، توری‌ها و پرچین‌ها، جوش داده شده در نقاط تقاطع:	
7314 31 00	-- Plated or coated with zinc			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندود شده با روی	۷۳۱۴ ۳۱ ۰۰
7314 39 00	-- Other		7	Kg	26	-- سایر	۷۳۱۴ ۳۹ ۰۰
	- Other cloth, grill, netting and fencing:					- سایر تورها، شبکه‌ها و پرچین‌ها:	
7314 41 00	-- Plated or coated with zinc			Kg	26	-- آبکاری شده یا اندود شده با روی	۷۳۱۴ ۴۱ ۰۰
7314 42 00	-- Coated with plastics			Kg	26	-- اندود شده با مواد پلاستیک	۷۳۱۴ ۴۲ ۰۰
7314 49	-- Other:					-- سایر:	۷۳۱۴ ۴۹
7314 49 10	---netting designed for transmitter band of Zinter furnace			Kg	5	--- تور مخصوص نوار نقاله کوره‌های زینتر	۷۳۱۴ ۴۹ ۱۰
7314 49 90	---other			Kg	26	--- سایر	۷۳۱۴ ۴۹ ۹۰
7314 50 00	- Expanded metal			Kg	20	- ورق و نوارهای مشبک شده به وسیله اتساع	۷۳۱۴ ۵۰ ۰۰
73 15	<b>Chain and parts thereof, of iron or steel.</b>					زنجیر و اجزاء و قطعات آن، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۵
	- Articulated link chain and parts thereof:					- زنجیر با حلقه‌های مفصل‌بندی شده و اجزاء و قطعات آن:	
7315 11 00	-- Roller chain			Kg	15	-- زنجیر غلتکی	۷۳۱۵ ۱۱ ۰۰
7315 12	-- Other chains					-- سایر زنجیرها:	۷۳۱۵ ۱۲
7315 12 10	--- Track used for road machines			Kg	15	--- زنجیر شنی مختص ماشین‌های راه‌سازی	۷۳۱۵ ۱۲ ۱۰
7315 12 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۳۱۵ ۱۲ ۹۰
7315 19 00	--Parts			Kg	15	-- اجزاء و قطعات	۷۳۱۵ ۱۹ ۰۰
7315 20 00	- Skid chain			Kg	15	- زنجیر مانع لغزندگی	۷۳۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other chain:					- سایر زنجیرها:	
7315 81 00	-- Stud-link			Kg	15	-- زنجیر با حلقه‌های دارای تکیه‌گاه	۷۳۱۵ ۸۱ ۰۰
7315 82 00	-- Other, welded link			Kg	15	-- سایر زنجیرها، با حلقه‌های جوش داده شده	۷۳۱۵ ۸۲ ۰۰
7315 89 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۷۳۱۵ ۸۹ ۰۰
7315 90 00	- Other parts			Kg	10	- سایر اجزاء و قطعات	۷۳۱۵ ۹۰ ۰۰
7316 00 00	<b>Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel.</b>			Kg	5	لنگر کشتی، چنگک کشتی و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳۱۶ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7317 00 00	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper.			Kg	26	میخ، میخ سرپهن (Tack)، پیونز، میخ مسمار (Corrugated nail)، میخ دوپا (Staple) (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۵ ۸۳ می شوند) و اشیاء همانند از چدن، آهن یا از فولاد، حتی دارای سر از مواد دیگر، باستثنای آنهایی که سر مسی دارند.	۷۳۱۷ ۰۰ ۰۰
73 18	Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel.					پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ (Coach Screw)، قلاب پیچی (Screw hook)، میخ پرچ، خار (Cotter)، میخ اشپیل (Cotter-pin)، واشر ( از جمله واشر فنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۱۸
	- Threaded articles:					- اشیاء حدیده شده:	
7318 11	-- Coach screws :					-- مهره پیچ بزرگ:	۷۳۱۸ ۱۱
7318 11 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۱ ۱۰
7318 11 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۱ ۹۰
7318 12	-- Other wood screws :					-- سایر پیچها برای چوب:	۷۳۱۸ ۱۲
7318 12 10	--- Of stainless steel		4	Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۲ ۱۰
7318 12 90	--- Other		4	Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۲ ۹۰
7318 13	-- Screw hooks and screw rings :					-- قلاب پیچی و پیچ سر حلقه ای:	۷۳۱۸ ۱۳
7318 13 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۳ ۱۰
7318 13 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۳ ۹۰
7318 14	-- Self-tapping screws :					-- پیچ خودکار:	۷۳۱۸ ۱۴
7318 14 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۴ ۱۰
7318 14 90	--- Other			Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۴ ۹۰
7318 15	-- Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers :		1,7			-- سایر پیچها و پیچهای مهره خور، حتی با مهرهها یا واشرهای مربوط:	۷۳۱۸ ۱۵
7318 15 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۵ ۱۰
7318 15 90	--- Other		8	Kg	32	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۵ ۹۰
7318 16	-- Nuts :					-- مهره:	۷۳۱۸ ۱۶
7318 16 10	--- Of stainless steel			Kg	15	-- از جنس استنلس استیل	۷۳۱۸ ۱۶ ۱۰
7318 16 90	--- Other nuts		8	Kg	32	-- سایر مهرهها	۷۳۱۸ ۱۶ ۹۰
7318 19 00	-- Other		7,8	Kg	26	-- سایر	۷۳۱۸ ۱۹ ۰۰
	- Non-threaded articles:					- اشیاء حدیده نشده:	
7318 21 00	-- Spring washers and other lock washers		4,7	Kg	26	-- واشر فنری و واشرهای خاردار فنری	۷۳۱۸ ۲۱ ۰۰
7318 22 00	-- Other washers		8	Kg	26	-- سایر واشرها	۷۳۱۸ ۲۲ ۰۰
7318 23 00	-- Rivets			Kg	26	-- میخ پرچ	۷۳۱۸ ۲۳ ۰۰
7318 24 00	-- Cotters and cotter-pins			Kg	26	-- خار و میخ اشپیل	۷۳۱۸ ۲۴ ۰۰
7318 29 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۷۳۱۸ ۲۹ ۰۰
73 19	Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochet hooks, embroidery stiletos and similar articles, for use in the hand, of iron or steel; safety pins and other pins of iron or steel, not elsewhere specified or included.					سوزن دوزندگی، میل بافتنی، میل بندکش، میل قلاببافی، درفش گلدوزی و قلابدوزی و اشیاء همانند، برای به کارگیری با دست، از آهن یا از فولاد؛ سنجاق قفلی و سایر سنجاقها از آهن یا از فولاد، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد.	۷۳ ۱۹
7319 40 00	- Safety pins and other pins			Kg	10	- سنجاق قفلی و سایر سنجاقها	۷۳۱۹ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7319 90	- Other :					- سایر :	۷۳۱۹ ۹۰
7319 90 10	--- Needle for embroidery, darning or embroidery and crocheting			Kg	5	--- سوزن گلدوزی، رفوگری یا گلدوزی و قلاب‌دوزی	۷۳۱۹ ۹۰ ۱۰
7319 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۷۳۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>73 20</b>	<b>Springs and leaves for springs, of iron or steel.</b>					<b>فنر و تیغه برای فنر، از آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۰</b>
7320 10 00	- Leaf-springs and leaves therefor			Kg	26	- فنر تیغهای و تیغه برای آن	۷۳۲۰ ۱۰ ۰۰
7320 20 00	- Helical springs			Kg	26	- فنر مارپیچ	۷۳۲۰ ۲۰ ۰۰
7320 90	- Other:					- سایر:	۷۳۲۰ ۹۰
7320 90 10	--- Retractor spring for seatbelts with plastic body			Kg	26	--- فنر مخصوص مکانیسم جمع کردن کمربندهای ایمنی خودرو جفت و جور شده با بدنه پلاستیکی	۷۳۲۰ ۹۰ ۱۰
7320 90 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۷۳۲۰ ۹۰ ۹۰
<b>73 21</b>	<b>Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel.</b>					<b>بخاری، اجاق فردار، منقل، اجاق طبخ (از جمله آنهایی که دارای دیگ فرعی برای حرارت مرکزی باشند)، بریان‌کن (Barbecue)، کیاب‌پز اجاق‌گاز دستی، خوراک گرم‌کن و وسایل (Plate-Warmer) و وسایل غیربرقی همانند با مصارف خانگی، همچنین اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۱</b>
	- Cooking appliances and plate warmers:					- وسایل خوراک پزی و خوراک گرم‌کن:	
7321 11	--- For gas fuel or for both gas and other fuels :		1			--- با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها:	۷۳۲۱ ۱۱
7321 11 10	--- Cabinet-type gas range with oven			Kg	40	--- اجاق گاز فردار میله	۷۳۲۱ ۱۱ ۱۰
7321 11 20	--- Counter-top built-in gas range			Kg	40	--- اجاق گاز رومیزی توکار	۷۳۲۱ ۱۱ ۲۰
7321 11 30	--- Built-in gas oven			Kg	40	--- فر گازی توکار	۷۳۲۱ ۱۱ ۳۰
7321 11 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۳۲۱ ۱۱ ۹۰
7321 12 00	-- For liquid fuel			Kg	40	-- با سوخت مایع	۷۳۲۱ ۱۲ ۰۰
7321 19 00	-- Other, including appliances for solid fuel			Kg	40	-- سایر، شامل وسایل با سوخت جامد (Solid fuel)	۷۳۲۱ ۱۹ ۰۰
	- Other appliances:					- سایر وسایل:	
7321 81 00	-- For gas fuel or for both gas and other fuels		7	Kg	40	-- با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها	۷۳۲۱ ۸۱ ۰۰
7321 82 00	-- For liquid fuel			Kg	40	-- با سوخت مایع	۷۳۲۱ ۸۲ ۰۰
7321 89 00	-- Other, including appliances for solid fuel		7	Kg	40	-- سایر، شامل وسایل با سوخت جامد	۷۳۲۱ ۸۹ ۰۰
7321 90	- Parts :		7			- اجزاء و قطعات:	۷۳۲۱ ۹۰
7321 90 10	--- burning cap its parts			Kg	20	--- سر شعله اجاق گاز، همچنین اجزاء و قطعات آن	۷۳۲۱ ۹۰ ۱۰
7321 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۳۲۱ ۹۰ ۹۰
<b>73 22</b>	<b>Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel.</b>					<b>رادیاتور برای حرارت مرکزی، با گرم‌کننده غیربرقی، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد، گرم‌کننده هوا و توزیع‌کننده‌های هوای گرم (از جمله توزیع‌کننده‌هایی که عمل توزیع هوای تازه یا مطبوع را نیز انجام می‌دهند)، با گرم‌کننده غیربرقی، دارای یک بادزن یا موتور محرک (Ventilator) یا دم‌موتوری (Blower)، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد.</b>	<b>۷۳ ۲۲</b>
	- Radiators and parts thereof:					- رادیاتور و اجزاء و قطعات آن:	
7322 11 00	-- Of cast iron			Kg	40	-- از چدن	۷۳۲۲ ۱۱ ۰۰
7322 19 00	-- Other		1	Kg	40	-- سایر	۷۳۲۲ ۱۹ ۰۰
7322 90	- Other:					- سایر:	۷۳۲۲ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7322 90 10	--- Parts and components of heat-emitting equipment in which the transmission of heat is effected through radiation and which operate using gas fuel			Kg	15	-- اجزاء و قطعات دستگاه‌های گرماتاب که در آنها انتقال حرارت به روش تابش بوده و با سوخت گاز کار می‌کند	۷۳۲۲ ۹۰ ۱۰
7322 90 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۷۳۲۲ ۹۰ ۹۰
73 23	<b>Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.</b>					اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا فولاد؛ پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن و صیقلی کردن ظروف یا مصارف همانند، از آهن یا فولاد.	۷۳ ۲۳
7323 10 00	- Iron or steel wool; pot Scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like			Kg	40	- پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن ظروف، صیقلی کردن یا مصارف همانند	۷۳۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7323 91	-- Of cast iron, not enamelled :					-- از چدن، لعاب‌داده نشده:	۷۳۲۳ ۹۱
7323 91 10	--- Parts and components			Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۱ ۱۰
7323 91 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۱ ۹۰
7323 92	-- Of cast iron, enameled :					-- از چدن، لعاب داده شده:	۷۳۲۳ ۹۲
7323 92 10	--- Parts and components			Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۲ ۱۰
7323 92 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۲ ۹۰
7323 93	-- Of stainless steel		1			-- از فولاد زنگ نزن:	۷۳۲۳ ۹۳
7323 93 10	--- Parts and components		7	Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۳ ۱۰
7323 93 90	--- Other		7	Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۳ ۹۰
7323 94	-- Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled :					-- از آهن یا از فولاد، لعاب‌داده شده:	۷۳۲۳ ۹۴
7323 94 10	--- Parts and components			Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۴ ۱۰
7323 94 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۴ ۹۰
7323 99	-- Other :		3			-- سایر:	۷۳۲۳ ۹۹
7323 99 10	--- Parts and components			Kg	20	-- اجزاء و قطعات	۷۳۲۳ ۹۹ ۱۰
7323 99 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۳۲۳ ۹۹ ۹۰
73 24	<b>Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel.</b>					لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۲۴
7324 10 00	- Sinks and wash basins, of stainless steel		3	Kg	40	- ظرفشویی و روشویی، از فولاد زنگ‌نزن	۷۳۲۴ ۱۰ ۰۰
	- Bath tub:					- وان حمام:	
7324 21 00	-- Of cast iron, whether or not enamelled		3	Kg	40	-- از چدن، حتی لعاب‌داده شده	۷۳۲۴ ۲۱ ۰۰
7324 29 00	-- Other		3	Kg	40	-- سایر	۷۳۲۴ ۲۹ ۰۰
7324 90 00	- Other, including parts		3	Kg	20	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات	۷۳۲۴ ۹۰ ۰۰
73 25	<b>Other cast articles of iron or steel.</b>					سایر مصنوعات ریخته‌گری از چدن، آهن یا از فولاد.	۷۳ ۲۵
7325 10 00	- Of non-malleable cast iron		7	Kg	15	- از چدن غیرچکش‌خوار	۷۳۲۵ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7325 91 00	-- Grinding balls and similar articles for mills			Kg	5	-- گلوله و مصنوعات همانند برای آسیاب	۷۳۲۵ ۹۱ ۰۰
7325 99 00	-- Other		7	Kg	5	-- سایر	۷۳۲۵ ۹۹ ۰۰
73 26	<b>Other articles of iron or steel.</b>					مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد.	۷۳ ۲۶
	- Forged or stamped, but not further worked:					- آهن‌گری شده یا پرس شده، لیکن کار بیشتری روی آن انجام نشده:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7326 11 00	-- Grinding balls and similar articles for mills		8	Kg	5	-- گلوله و اشیاء همانند برای دستگاه‌های خردکننده	۷۳۲۶ ۱۱ ۰۰
7326 19 00	-- Other		7,8	Kg	5	-- سایر	۷۳۲۶ ۱۹ ۰۰
7326 20 00	- Articles of iron or steel wire			Kg	15	- مصنوعات از مفتول آهن یا فولادی	۷۳۲۶ ۲۰ ۰۰
7326 90	- Other		1,7,8			- سایر:	۷۳۲۶ ۹۰
7326 90 10	---Chaplet used in molding industry		8	Kg	5	--- چپلت مورد مصرف در صنایع ریخته‌گری	۷۳۲۶ ۹۰ ۱۰
7326 90 20	--- Springed spindle made of stainless steel and used in textile dyeing industry			Kg	5	--- دوک فنری استنلس استیل مورد مصرف در صنایع رنگرزی نساجی	۷۳۲۶ ۹۰ ۲۰
7326 90 30	--- Spiral spring wire consolidated with wire carrier used in manufacturing of tapes for automobile doors			Kg	5	--- مفتول فنری مارپیچ مستحکم شده با وایر کریبر مورد مصرف در ساخت نوار دور درب‌های خودرو	۷۳۲۶ ۹۰ ۳۰
7326 90 40	--- Stainless steel pressure belt, exceeding 2 m in width for use on particle board presses.			Kg	5	--- تسمه فولادی ضد زنگ دستگاه پرس نئوپان با عرض بیش از ۲ متر.	۷۳۲۶ ۹۰ ۴۰
7326 90 50	--- Video tape guide			Kg	5	--- راهنمای نوار ویدئو	۷۳۲۶ ۹۰ ۵۰
7326 90 60	--- Steel balls in a regular spherical shape and not calibrated			Kg	20	--- گلوله فولادی به شکل منظم کروی و کالیبره نشده	۷۳۲۶ ۹۰ ۶۰
7326 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۳۲۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 74

## فصل ۷۴

### Copper and articles thereof

### مس و مصنوعات از مس

#### Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Refined copper

Metal containing at least 99.85 % by weight of copper; or

Metal containing at least 97.5 % by weight of copper, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -Other elements

Element	Limiting content % by weight
Ag Silver	0.25
As Arsenic	0.5
Cd Cadmium	1.3
Cr Chromium	1.4
Mg Magnesium	0.8
Pb Lead	1.5
S Sulphur	0.7
Sn Tin	0.8
Te Tellurium	0.8
Zn Zinc	1
Zr Zirconium	0.3
Other elements*, each	0.3

\* Other elements are, for example, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

#### (b) Copper alloys

Metallic substances other than unrefined copper in which copper predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- The content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table; or
- The total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

#### (c) Master alloys

Alloys containing with other elements more than 10% by weight of copper, not usefully malleable and commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in the metallurgy of non-ferrous metals. However, copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15% by weight of phosphorus falls in heading 28.48.

#### (d) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals,

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - مس تصفیه شده (Refined copper)

عبارت است از فلزی که بر حسب وزن ۹۹/۸۵ درصد مس داشته باشد؛ یا فلزی است که بر حسب وزن حداقل دارای ۹۷/۵ درصد مس بوده، مشروط بر اینکه مقدار هر یک از سایر عناصر از لحاظ وزن بیشتر از حد تعیین شده در جدول زیر نباشد:

جدول - عناصر دیگر

عنصر	حد درصد بر حسب وزن
نقره Ag	۰/۲۵
ارسنیک As	۰/۵
کادمیوم Cd	۱/۳
کروم Cr	۱/۴
منیزیم Mg	۰/۸
سرب Pb	۱/۵
گوگرد S	۰/۷
قلع Sn	۰/۸
تلور Te	۰/۸
روی Zn	۱
زیرکونیوم Zr	۰/۳
عناصر دیگر هر کدام (*)	۰/۳

(\*) عناصر دیگر مثلاً آلومینیوم، برلیوم، کبالت، آهن، منگنز، نیکل، سیلیسیم.

#### ب - آلیاژهای مس (Copper alloys)

عبارت‌اند از مواد فلزی بغیر از مس تصفیه نشده که در آنها مس از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری داشته باشد، مشروط بر اینکه: یکم - مقدار حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول بالا بیشتر باشد؛ یا دوم - مقدار کل این عناصر دیگر بر حسب وزن، بیشتر از ۲/۵ درصد باشد.

#### ج - آلیاژهای مادر (Master alloys)

آلیاژهایی هستند همراه با عناصر دیگر که بر حسب وزن بیش از ۱۰ درصد مس داشته و قابلیت چکش‌خواری مفیدی ندارند و عموماً به عنوان محصولات افزودنی در تهیه سایر آلیاژها یا به عنوان عوامل اکسیژن‌گیر یا گوگردگیر یا برای مصارف همانند در متالورژی فلزات غیر آهنی مورد استفاده قرار می‌گیرند. با این حال، ترکیبات فسفر و مس (فسفورمس) که از لحاظ وزن دارای بیش از ۱۵ درصد فسفر باشند مشمول شماره ۲۸ ۴۸ می‌شوند.

#### د - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژن شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام



rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

Wire-bars and billets with their ends tapered or otherwise worked simply to facilitate their entry into machines for converting them into, for example, drawing stock (wire-rod) or tubes, are however to be taken to be unwrought copper of heading 74.03.

#### (e) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (f) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (g) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 74.03), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified

طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است دارای زوایای گرد شده در تمام طول باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (همچنین دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک دهم پهنای آنها می‌باشد. همین‌طور محصولات دارای همین‌شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله می‌شوند.

با این حال، شمش‌های مفتول‌سازی و شمش‌های کوچک (Billet) که برای سهولت داخل کردن آنها در ماشین‌هایی که باید آنها را به مفتول نیمه تمام یا لوله تبدیل نمایند، نوک تیز شده یا انتهای آنها به نحو دیگری کار شده باشد، به عنوان میس کار نشده شماره ۷۴۰۳ تلقی می‌شوند.

#### ه - پروفیل‌ها (Profiles)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل‌دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچیک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (foil)، لوله، تطبیق نکنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی (ریخته‌گری) (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### و - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil)، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند) محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع، ممکن است دارای زوایای گرد شده در تمام طول باشند، ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی مستطیل تغییر یافته) از یک دهم پهنای آن بیشتر می‌باشد.

#### ز - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, sheets, strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات کار نشده شماره ۷۴۰۳) به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل یا بدون زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آن به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و

rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Headings 74.09 and 74.10 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (h) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be taken to be tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

#### Subheading Note.

1- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

##### (a) Copper-zinc base alloys (brasses)

Alloys of copper and zinc, with or without other elements. When other elements are present:

- zinc predominates by weight over each of such other elements;
- any nickel content by weight is less than 5% (see copper-nickel-zinc alloys (nickel silvers)); and
- any tin content by weight is less than 3% (see copper-tin alloys (bronzes)).

##### (b) Copper-tin base alloys (bronzes)

Alloys of copper and tin, with or without other elements. When other elements are present, tin predominates by weight over each of such other elements, except that when the tin content is 3% or more the zinc content by weight may exceed that of tin but must be less than 10%.

##### (c) Copper-nickel-zinc base alloys (nickel silvers)

Alloys of copper, nickel and zinc, with or without other elements. The nickel content is 5% or more by

متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مربع مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک دهم پهنای آنها نباشد.

- به اشکالی غیر از مربع یا مستطیل به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا محصولات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره‌های ۷۴۰۹ و ۷۴۱۰ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) همچنین آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده‌اند، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عملیات به آنها خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ح - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل و یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلوبی یا حلقه باشند.

#### یادداشت شماره فرعی.

۱ - در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

##### الف - آلیاژها براساس مس - روی (برنج Brasses)

آلیاژهای مس و روی، با یا بدون عناصر دیگر، در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد:

- روی از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری دارد؛
- مقدار نیکل از لحاظ وزن کمتر از ۵ درصد باشد (رجوع شود به آلیاژهای مس - نیکل - روی (ورشو Nickel silvers)؛ و
- مقدار قلع از لحاظ وزن کمتر از ۳ درصد باشد (رجوع شود به آلیاژهای مس - قلع (برنز Bronzes)).

##### ب - آلیاژها براساس مس - قلع (برنز bronzes)

آلیاژهای مس و قلع، با یا بدون سایر عناصر، در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد، قلع از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر برتری دارد، بجز در مواردی که مقدار قلع بر حسب وزن حداقل ۳ درصد باشد، مقدار روی ممکن است بر حسب وزن بیش از قلع بوده ولی باید کمتر از ۱۰ درصد باشد.

##### ج - آلیاژها بر اساس مس - نیکل - روی (ورشو Nickel silver)

آلیاژهای مس، نیکل و روی، با یا بدون عناصر دیگر، مقدار نیکل بر حسب وزن حداقل ۵ درصد است (رجوع شود به آلیاژهای مس - روی

weight (see copper-zinc alloys (brasses)).

((Brasses برنج)).

**(d) Copper-nickel base alloys**

Alloys of copper and nickel, with or without other elements but in any case containing by weight not more than 1% of zinc. When other elements are present, nickel predominates by weight over each of such other elements.

**د - آلیاژها بر اساس مس - نیکل (Copper-nickel base alloys)**

آلیاژهای مس، نیکل، با یا بدون عناصر دیگر، ولی در هر صورت نباید برحسب وزن بیش از یک درصد روی داشته باشند. در صورتی که عناصر دیگر وجود داشته باشد، نیکل از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت خواهد داشت.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7401 00 00	Copper mattes; cement copper (precipitated copper).			Kg	5	مات مس؛ مس سیمان (مس مرسوب).	۷۴۰۱ ۰۰ ۰۰
7402 00 00	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining.			Kg	5	مس تصفیه نشده؛ آنود از مس برای تصفیه الکترولیتیک.	۷۴۰۲ ۰۰ ۰۰
74 03	Refined copper and copper alloys, unwrought.					مس تصفیه شده و آلیاژهای مس به صورت کار نشده	۷۴ ۰۳
	- Refined copper:					- مس تصفیه شده:	
7403 11 00	-- Cathodes and sections of cathodes			Kg	5	-- کاتود و قطعات کاتود	۷۴۰۳ ۱۱ ۰۰
7403 12 00	-- Wire-bars			Kg	5	-- شمش مفتول سازی	۷۴۰۳ ۱۲ ۰۰
7403 13 00	-- Billets			Kg	5	-- شمش کوچک	۷۴۰۳ ۱۳ ۰۰
7403 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Copper alloys:					- آلیاژهای مس:	
7403 21 00	-- Copper-zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۳ ۲۱ ۰۰
7403 22 00	-- Copper-tin base alloys (bronze)			Kg	5	-- براساس مس - قلع (برنز)	۷۴۰۳ ۲۲ ۰۰
7407 29 00	-- Other copper alloys (other than master alloys of heading 74.05)			Kg	5	-- سایر آلیاژهای مس (باستثنای آلیاژهای مادر مشمول شماره ۷۴ ۰۵)	۷۴۰۳ ۲۹ ۰۰
7404 00 00	Copper waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات مس.	۷۴۰۴ ۰۰ ۰۰
7405 00 00	Master alloys of copper.			Kg	5	آلیاژهای مادر از مس.	۷۴۰۵ ۰۰ ۰۰
74 06	Copper powders and flakes					پودر و فلس مس.	۷۴ ۰۶
7406 10 00	- Powders of non - lamellar structure			Kg	5	- پودر با ساختار غیر لایه ای	۷۴۰۶ ۱۰ ۰۰
7406 20 00	- Powders of lamellar structure; flakes			Kg	5	- پودر با ساختار لایه ای؛ فلس	۷۴۰۶ ۲۰ ۰۰
74 07	Copper bars, rods and profiles :					میله و پروفیل از مس.	۷۴ ۰۷
7407 10 00	- Of refined copper			Kg	5	- از مس تصفیه شده	۷۴۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Of copper alloys :					- از آلیاژهای مس:	
7407 21 00	-- Of copper - zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۷ ۲۱ ۰۰
7407 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۷ ۲۹ ۰۰
74 08	Copper wire					مفتول مسی.	۷۴ ۰۸
	- of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	
7408 11 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 6 mm		2	Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن از ۶ میلیمتر بیشتر باشد	۷۴۰۸ ۱۱ ۰۰
7408 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۸ ۱۹ ۰۰
	- Of copper alloys:					- از آلیاژهای مس:	
7408 21 00	-- Of copper-zinc base alloys (brass):			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۰۸ ۲۱ ۰۰
7408 22 00	-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel- zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	-- براساس مس - نیکل یا براساس مس - نیکل - روی (ورشو)	۷۴۰۸ ۲۲ ۰۰
7408 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۸ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>74 09</b>	<b>Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.15 mm</b>					صفحه، ورق و نوار از مس، با ضخامت بیشتر از ۰/۱۵ میلیمتر.	<b>۷۴ ۰۹</b>
	- Of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	
7409 11 00	-- In coils			Kg	5	-- به صورت طومار	۷۴۰۹ ۱۱ ۰۰
7409 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۹ ۱۹ ۰۰
	- Of copper-zinc base alloys (brass):					- از آلیاژهای براساس مس - روی (برنج):	
7409 21 00	-- In coils			Kg	10	-- به صورت طومار	۷۴۰۹ ۲۱ ۰۰
7409 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۴۰۹ ۲۹ ۰۰
	- Of copper-tin base alloys (bronze):					- از آلیاژهای براساس مس - قلع (برنز):	
7409 31 00	-- In coils			Kg	5	-- به صورت طومار	۷۴۰۹ ۳۱ ۰۰
7409 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۰۹ ۳۹ ۰۰
7409 40 00	- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	- از آلیاژهای براساس مس - نیکل یا مس - نیکل - روی ورشو	۷۴۰۹ ۴۰ ۰۰
7409 90 00	- Of other copper alloys			Kg	5	- از سایر آلیاژهای مس	۷۴۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>74 10</b>	<b>Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm.</b>					ورق و نوار نازک (Foil) مسی (حتی چاپ شده یا ملصق بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد همانند) به ضخامت حداکثر ۰/۱۵ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه گاه).	<b>۷۴ ۱۰</b>
	- Not backed:					- بدون تکیه گاه:	
7410 11	-- of refined copper :					-- از مس تصفیه شده:	۷۴۱۰ ۱۱
7410 11 10	--- Foil of a thickness not exceeding 50 microns :			Kg	5	--- ورق نازک (foil) به ضخامت ۵۰ میکرون و کمتر	۷۴۱۰ ۱۱ ۱۰
7410 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۴۱۰ ۱۱ ۹۰
7410 12	-- Of copper alloys :					-- از آلیاژهای مس:	۷۴۱۰ ۱۲
7410 12 10	--- Foil of a thickness not exceeding 50 microns			Kg	5	--- ورق نازک (foil) به ضخامت ۵۰ میکرون و کمتر	۷۴۱۰ ۱۲ ۱۰
7410 12 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۴۱۰ ۱۲ ۹۰
	- Backed:					- روی تکیه گاه:	
7410 21 00	-- Of refined copper			Kg	5	-- از مس تصفیه شده	۷۴۱۰ ۲۱ ۰۰
7410 22 00	-- Of copper alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای مس	۷۴۱۰ ۲۲ ۰۰
<b>74 11</b>	<b>Copper tubes and pipes.</b>					<b>لوله های مسی:</b>	<b>۷۴ ۱۱</b>
7411 10	- Of refined copper:					- از مس تصفیه شده:	۷۴۱۱ ۱۰
7411 10 10	--- Copper tubes with corrugated inside			Kg	5	--- لوله های مسی آجدار از داخل	۷۴۱۱ ۱۰ ۱۰
7411 10 20	--- Copper tubes of an inner diameter not exceeding 2 mm			Kg	5	--- لوله های مسی با قطر داخلی ۲ میلیمتر و کمتر	۷۴۱۱ ۱۰ ۲۰
7411 10 90	--- Other copper tubes			Kg	5	--- سایر لوله های مسی	۷۴۱۱ ۱۰ ۹۰
	- Of copper alloys:					- از آلیاژهای مس:	
7411 21 00	-- Of copper-zinc base alloys (brass)			Kg	5	-- براساس مس - روی (برنج)	۷۴۱۱ ۲۱ ۰۰
7411 22 00	-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)			Kg	5	-- براساس مس - نیکل یا مس - نیکل - روی (ورشو)	۷۴۱۱ ۲۲ ۰۰
7411 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۴۱۱ ۲۹ ۰۰
<b>74 12</b>	<b>Copper tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).</b>					<b>لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً، کوپلینگ، زانویی، مهره ماسوره (Sleeves)، از مس.</b>	<b>۷۴ ۱۲</b>
7412 10 00	- Of refined copper			Kg	5	- از مس تصفیه شده	۷۴۱۲ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7412 20 00	- Of copper alloys			Kg	5	- از آلیاژهای مس	۷۴۱۲ ۲۰ ۰۰
7413 00 00	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated.			Kg	15	طناب، کابل، نوار گیس باف و همانند، از مس که برای مصرف برق عایق نشده باشند.	۷۴۱۳ ۰۰ ۰۰
[74 14]							[۷۴ ۱۴]
74 15	Nails, tacks, drawing pins, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of copper or of iron or steel with heads of copper; screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of copper.					میخ، میخ سرپهن (Tacks)، پونز، میخ دوپا (Staple) (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۵ ۸۳ می شوند) و اشیاء همانند، از مس یا دارای ساقه از آهن یا از فولاد با سرمسی؛ پیچ، پیچ مهره خور، مهره، قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشبیل، واشر (از جمله واشر فنری) و اشیاء همانند، از مس.	۷۴ ۱۵
7415 10 00	- Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles			Kg	15	- میخ و میخ سرپهن، پونز، میخ دو پا و اشیاء همانند	۷۴۱۵ ۱۰ ۰۰
	- Other articles, not threaded:					- سایر اشیاء جدید نشده:	
7415 21 00	-- Washers (including spring washers)			Kg	5	-- واشر (همچنین واشر فنری)	۷۴۱۵ ۲۱ ۰۰
7415 29 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۴۱۵ ۲۹ ۰۰
	- Other threaded articles:					- سایر اشیاء جدید شده:	
7415 33 00	-- Screws; bolts and nuts			Kg	10	-- پیچ، پیچ مهره خور و مهره	۷۴۱۵ ۳۳ ۰۰
7415 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۷۴۱۵ ۳۹ ۰۰
[74 16]							[۷۴ ۱۶]
[74 17]							[۷۴ ۱۷]
74 18	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper.					اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه داری و اجزاء و قطعات آنها، از مس؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن ظروف، صیقل کردن یا مصارف همانند، از مس؛ لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء آنها، از مس.	۷۴ ۱۸
7418 10	- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like:					- اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه داری و اجزاء و قطعات آنها؛ سیم ظرفشویی و پدهای سایش یا صیقل دادن ظروف، دستکش و اشیاء همانند:	۷۴۱۸ ۱۰
7418 10 10	--- Engraved, Crafts			Kg	40	--- قلمزنی، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۱۰
7418 10 20	--- Turquoise, Crafts			Kg	40	--- فیروزه کوب، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۲۰
7418 10 30	--- Enamelled, Crafts			Kg	40	--- میناکاری شده، صنایع دستی	۷۴۱۸ ۱۰ ۳۰
7418 10 90	--- Other articles and parts			Kg	40	--- سایر اجزاء و قطعات	۷۴۱۸ ۱۰ ۹۰
7418 20 00	- Sanitary ware and parts thereof			Kg	40	- لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها	۷۴۱۸ ۲۰ ۰۰
74 19	Other articles of copper.					مصنوعات دیگر از مس.	۷۴ ۱۹
7419 10 00	- Chain and parts thereof			Kg	40	- زنجیر و اجزاء و قطعات آن	۷۴۱۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر	
7419 91 00	-- Cast, moulded, stamped or forged, but not further worked			Kg	20	-- ریخته گری شده، قالب ریزی شده، پرس شده یا آهن گری شده، لیکن کار بیشتر روی آن انجام نشده باشد	۷۴۱۹ ۹۱ ۰۰
7419 99	-- Other:					-- سایر:	۷۴۱۹ ۹۹
7419 99 10	--- Engraved, Crafts			Kg	40	--- قلمزنی، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۱۰
7419 99 20	--- Turquoise, Crafts			Kg	40	--- فیروزه کوب، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۲۰
7419 99 30	--- Enamelled, Crafts			Kg	40	--- میناکاری شده، صنایع دستی	۷۴۱۹ ۹۹ ۳۰
7419 99 40	--- Crafts From Nickel Silver			Kg	40	--- صنایع دستی از ورشو	۷۴۱۹ ۹۹ ۴۰
7419 99 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۷۴۱۹ ۹۹ ۹۰

## Chapter 75

## فصل ۷۵

## Nickel and articles thereof

## نیکل و مصنوعات از نیکل

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

## (a) Bars and rods

## الف - میله‌ها (Bars and rods)

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژن شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته» بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها (Bars and rods) می‌شوند.

## (b) Profiles

## ب - پروفیل‌ها (Profiles)

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروژن شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول‌ها، ورق، تسمه، صفحه، نوار، ورقه نازک، و لوله‌ها تطبیق نکنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

## (c) Wire

## ج - مفتول‌ها (Wire)

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel).

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروژن شده (Extruded)، کشیده شده، یا از حديد رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت آنها در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده»، «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله

Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified

rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 75.02), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 75.06 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular, or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

### Subheading Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Nickel, not alloyed

Metal containing by weight at least 99% of nickel plus cobalt, provided that:

- (i) The cobalt content by weight does not exceed 1.5%, and
- (ii) The content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته» از یکدهم پهنای آن بیشتر می‌باشد.

#### د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۵۰۶)، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) با یا بدون زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیشتر از یکدهم پهنای آن نباشد،
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات سایر شماره‌ها نباشند.

شماره ۷۵۰۶، بخصوص، شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین شامل آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندود شده‌اند، می‌شود، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند، و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندوده شده، خم شده، حدیده شده، فلاویز شده، سوراخ شده، دهانه تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانچ، گلویی یا حلقه باشند.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - نیکل، غیر ممزوج (Nickel, not alloyed)

فلزی است که برحسب وزن حداقل مجموعاً ۹۹ درصد نیکل و کبالت داشته باشد مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کبالت برحسب وزن ۱/۵ درصد بیشتر نباشد، و
- دوم - مقدار هر یک از عناصر دیگر برحسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

**TABLE -Other elements**

Element	Limiting content % by weight
Fe Iron	0.5
O Oxygen	0.4
Other elements, each	0.3

**جدول - سایر عناصر**

حد درصد بر حسب وزن	عنصر
۰/۵	آهن Fe
۰/۴	اکسیژن O
۰/۳	عناصر دیگر، هر کدام

**(b) Nickel alloys**

Metallic substances in which nickel predominates by weight over each of the other elements provided that:

- (i) The content by weight of cobalt exceeds 1.5%,
- (ii) The content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table, or
- (iii) The total content by weight of elements other than nickel plus cobalt exceeds 1%.

**ب - آلیاژهای نیکل (Nickel alloys)**

موادی هستند فلزی که در آنها نیکل بر حسب وزن بر هر یک از سایر عناصر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کبالت بر حسب وزن ۱/۵ درصد بیشتر باشد.
- دوم - مقدار حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن بیشتر از حد تعیین شده در جدول بالا باشد، یا
- سوم - مقدار کل عناصر بر حسب وزن غیر از نیکل و کبالت بیشتر از یک درصد باشد.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading 7508.10 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

۲ - معذالک در مقررات یادداشت ۱ - ج این فصل، به مفهوم شماره فرعی ۱۰ ۷۵۰۸ واژه «مفتول» فقط در مورد محصولاتی به کار می‌رود، اعم از اینکه به صورت طومار باشند یا نباشند، با سطح مقطع عرضی به هر شکل، که قطر مقطع عرضی آنها از ۶ میلیمتر تجاوز نکند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>75 01</b>	<b>Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy.</b>					مات نیکل، سینترهای اکسید نیکل و سایر محصولات واسطه‌ای متالورژی نیکل.	<b>۷۵ ۰۱</b>
7501 10 00	- Nickel mattes			Kg	5	مات نیکل	۷۵۰۱ ۱۰ ۰۰
7501 20 00	- Nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy			Kg	5	سینترهای اکسید نیکل و سایر محصولات واسطه‌ای متالورژی نیکل	۷۵۰۱ ۲۰ ۰۰
<b>75 02</b>	<b>Unwrought nickel.</b>					نیکل به صورت کارنشده.	<b>۷۵ ۰۲</b>
7502 10 00	- Nickel, not alloyed			Kg	5	نیکل غیر ممزوج	۷۵۰۲ ۱۰ ۰۰
7502 20 00	- Nickel alloys			Kg	5	آلیاژهای نیکل	۷۵۰۲ ۲۰ ۰۰
<b>7503 00 00</b>	<b>Nickel waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	قراضه و ضایعات نیکل.	<b>۷۵۰۳ ۰۰ ۰۰</b>
<b>7504 00 00</b>	<b>Nickel powders and flakes.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	پودر و فلس نیکل.	<b>۷۵۰۴ ۰۰ ۰۰</b>
<b>75 05</b>	<b>Nickel bars, rods, profiles and wire.</b>					میله، پروفیل و مفتول از نیکل.	<b>۷۵ ۰۵</b>
	- Bars, rods and profiles:					میله و پروفیل:	
7505 11 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل غیر ممزوج	۷۵۰۵ ۱۱ ۰۰
7505 12 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۵ ۱۲ ۰۰
	- Wire:					مفتول:	
7505 21 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل، غیر ممزوج	۷۵۰۵ ۲۱ ۰۰
7505 22 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۵ ۲۲ ۰۰
<b>75 06</b>	<b>Nickel plates, sheets, strip and foil.</b>					صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil).	<b>۷۵ ۰۶</b>
7506 10 00	- Of nickel, not alloyed			Kg	5	از نیکل، غیر ممزوج	۷۵۰۶ ۱۰ ۰۰
7506 20 00	- Of nickel alloys			Kg	5	از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۶ ۲۰ ۰۰
<b>75 07</b>	<b>Nickel tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).</b>					لوله و لوازم یا اتصالات (Fittings) لوله کشی (مثلاً: کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeves) از نیکل	<b>۷۵ ۰۷</b>
	- Tubes and pipes:					لوله:	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7507 11 00	-- Of nickel, not alloyed			Kg	5	-- از نیکل، غیرممزوج	۷۵۰۷ ۱۱ ۰۰
7507 12 00	-- Of nickel alloys			Kg	5	-- از آلیاژهای نیکل	۷۵۰۷ ۱۲ ۰۰
7507 20 00	- Tube or pipe fittings			Kg	5	- لوازم و اتصالات لوله کشی «Fittings»	۷۵۰۷ ۲۰ ۰۰
<b>75 08</b>	<b>Other articles of nickel.</b>					<b>سایر مصنوعات از نیکل.</b>	<b>۷۵ ۰۸</b>
7508 10	- Cloth, grill and netting, of nickel Wire:					- توری، شبکه و پرچین، از مفتول نیکل:	۷۵۰۸ ۱۰
7508 10 10	--- Markers of rotary printing machines with width of 2 meters and less			Kg	5	-- شابلون دستگاه چاپ روتاری با عرض دو متر و کمتر	۷۵۰۸ ۱۰ ۱۰
7508 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۵۰۸ ۱۰ ۹۰
7508 90 00	- Other			Kg	5	- سایر.	۷۵۰۸ ۹۰ ۰۰

## Chapter 76

## فصل ۷۶

## Aluminium and articles thereof

## آلومینیوم و مصنوعات از آلومینیوم

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

**(a) Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

**الف - میله‌ها (Bars and rods)**

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب است و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهناى آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting)، تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند، و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر راندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها (Bars and rods) می‌شوند.

**(b) Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

**ب - پروفیل‌ها (Profiles)**

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچیک از تعاریف میله‌ها، مفتول، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) صفحه، لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر راندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

**(c) Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel).

Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such

**ج - مفتول (Wire)**

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil) با سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات

products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### (d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 76.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Headings 76.06 and 76.07 apply, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

#### (e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یکدهم بهنای آنها است.

#### د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and Foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۶۰۱)، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیشتر از یکدهم بهنای آنها نباشد،
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره‌های ۷۶۰۶ و ۷۶۰۷ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای و لوزی) و همچنین شامل آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندود شده‌اند، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به محصولات مزبور خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

#### ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند، و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کنیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند، لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است، صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

### Subheading Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Aluminium, not alloyed

Metal containing by weight at least 99% of aluminium, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

TABLE -Other elements

Element	Limiting content % by weight
Fe + Si (iron plus silicon)	1
Other elements <sup>(1)</sup> , each	0.1 <sup>(2)</sup>

(1) Other elements are, for example Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.

(2) Copper is permitted in a proportion greater than 0.1% but not more than 0.2%, provided that neither the chromium nor manganese content exceeds 0.05%.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده در زیر می‌باشند:

#### الف - آلومینیوم، غیرممزوج

فلزی است که از لحاظ وزن حداقل دارای ۹۹ درصد آلومینیوم باشد مشروط بر اینکه مقدار هر عنصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

جدول - عناصر دیگر

عناصر	حد درصد بر حسب وزن
آهن به اضافه سیلیسیوم (Fe + Si)	۱
عناصر دیگر <sup>(۱)</sup> ، هر کدام	۰/۱ <sup>(۲)</sup>

(۱) عناصر دیگر عبارت‌اند از: مثلاً: کروم، مس، منیزیم، منگنز، نیکل، روی (Zn, Ni, Mn, Mg, Cu, Cr)

(۲) مقدار مس بیش از ۰/۱ درصد و حداکثر ۰/۲ درصد قابل قبول است مشروط بر اینکه مقدار کروم و منگنز هیچکدام از ۰/۰۵ درصد بیشتر نباشد.

**(b) Aluminium alloys**

Metallic substances in which aluminium predominates by weight over each of the other elements, provided that:

(i) The content by weight of at least one of the other elements or of iron plus silicon taken together is greater than the limit specified in the foregoing table; or

(ii) The total content by weight of such other elements exceeds 1%.

2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 1 (c), for the purposes of subheading 7616.91 the term "wire" applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

**ب - آلیاژهای آلومینیوم**

عبارت‌اند از مواد فلزی که در آنها آلومینیوم بر حسب وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه:

یکم - مقدار وزنی حداقل یکی از عناصر دیگر بر حسب وزن یا مجموع آهن و سیلیسیوم، بیشتر از حد تعیین شده در جدول فوق باشد؛

یا

دوم - مقدار کل این عناصر دیگر بر حسب وزن بیشتر از ۱ درصد باشد.

۲ - مع‌ذک در مقررات یادداشت ۱- ج این فصل، به مفهوم شماره فرعی

۹۱ ۷۶۱۶ واژه «مفتول» فقط در مورد محصولاتی به کار می‌رود، اعم از

اینکه به صورت طومار باشند یا نباشند با مقطع عرضی به هر شکل که

قطر مقطع عرضی آنها از ۶ میلیمتر تجاوز نکند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>76 01</b>	<b>Unwrought aluminium.</b>					آلومینیوم به صورت کار نشده.	<b>۷۶ ۰۱</b>
7601 10 00	- Aluminium, not alloyed			Kg	5	- آلومینیوم غیرمزوج	۷۶۰۱ ۱۰ ۰۰
7601 20 00	- Aluminium alloys			Kg	5	- آلیاژهای آلومینیوم	۷۶۰۱ ۲۰ ۰۰
<b>7602 00 00</b>	<b>Aluminium waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	قراضه و ضایعات آلومینیوم.	<b>۷۶۰۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>76 03</b>	<b>Aluminium powders and flakes.</b>					پودر و فلس آلومینیوم.	<b>۷۶ ۰۳</b>
7603 10 00	- Powders of non-lamellar structure			Kg	5	- پودر با ساختار غیر لایه‌ای	۷۶۰۳ ۱۰ ۰۰
7603 20 00	- Powders of lamellar structure; flakes			Kg	5	- پودر با ساختار لایه‌ای؛ فلس	۷۶۰۳ ۲۰ ۰۰
<b>76 04</b>	<b>Aluminum bars, rods and profiles.</b>					میله و پروفیل.	<b>۷۶ ۰۴</b>
7604 10 00	- Of aluminum, not alloyed		4,8	Kg	15	- از آلومینیوم غیرمزوج	۷۶۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Of aluminum alloys:					- از آلیاژهای آلومینیوم:	
7604 21 00	-- Hollow profiles		1,4,8	Kg	10	-- پروفیل‌های توخالی	۷۶۰۴ ۲۱ ۰۰
7604 29 00	-- Other		1,8	Kg	15	-- سایر	۷۶۰۴ ۲۹ ۰۰
<b>76 05</b>	<b>Aluminum wire.</b>					مفتول از آلومینیوم.	<b>۷۶ ۰۵</b>
	- Of aluminum, not alloyed:					- از آلومینیوم غیرمزوج:	
7605 11 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7mm			Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن بیشتر از ۷ میلیمتر باشد	۷۶۰۵ ۱۱ ۰۰
7605 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۶۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Of aluminum alloys:					- از آلیاژهای آلومینیوم:	
7605 21 00	-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7mm			Kg	5	-- که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن بیشتر از ۷ میلیمتر باشد	۷۶۰۵ ۲۱ ۰۰
7605 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۶۰۵ ۲۹ ۰۰
<b>76 06</b>	<b>Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2mm.</b>					صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از ۰/۲ میلیمتر.	<b>۷۶ ۰۶</b>
	- Rectangular (including square):					- به شکل مربع یا مستطیل:	
7606 11	-- Of aluminum, not alloyed:					-- از آلومینیوم، غیرمزوج :	۷۶۰۶ ۱۱
7606 11 10	--- Composite sheet			Kg	26	--- ورق کامپوزیتی	۷۶۰۶ ۱۱ ۱۰
7606 11 20	--- Coated			Kg	10	--- آندایز شده	۷۶۰۶ ۱۱ ۲۰
7606 11 30	--- Coated with silicon aluminum			Kg	10	--- آندوده شده با آلومینیوم سیلیس	۷۶۰۶ ۱۱ ۳۰
7606 11 90	--- Other		8	Kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7606 12	-- Of aluminum alloys		1			-- از آلیاژهای آلومینیوم:	۷۶۰۶ ۱۲
7606 12 10	--- composite sheet			kg	26	--- ورق کامپوزیتی	۷۶۰۶ ۱۲ ۱۰
7606 12 20	--- Aluminum coil thickness exceeding 0.35 m and exceeding width 1800 m			kg	5	--- کویل آلومینیومی با حداکثر ضخامت ۰/۳۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۱۸۰۰ میلیمتر	۷۶۰۶ ۱۲ ۲۰
7606 12 30	--- A layer with colored coating poly vinyldene fluoride (PVDF) on one side			kg	5	--- یک لایه با پوشش رنگی پلی وینیلیدین فلوراید (PVDF) در یک طرف	۷۶۰۶ ۱۲ ۳۰
7606 12 90	--- other			kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۱۲ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
7606 91	-- Of aluminum, not alloyed		1			-- از آلومینیوم، غیرمزوج:	۷۶۰۶ ۹۱
7606 91 10	--- Aluminum circular plates (polk)			kg	15	--- قرص آلومینیومی (پولک)	۷۶۰۶ ۹۱ ۱۰
7606 91 90	--- Other			kg	15	--- سایر	۷۶۰۶ ۹۱ ۹۰
7606 92	-- Of aluminum alloys:					-- از آلیاژهای آلومینیوم:	۷۶۰۶ ۹۲
7606 92 10	--- Aluminum circular plates (blanks)		8	Kg	10	--- قرص آلومینیومی (پولک)	۷۶۰۶ ۹۲ ۱۰
7606 92 30	---coated with silicon aluminum			Kg	5	--- اندود شده با آلومینیوم سیلیس	۷۶۰۶ ۹۲ ۳۰
7606 92 40	--- Aluminum coil thickness exceeding 0.35 mm and exceeding width 1800 m			Kg	5	--- کویل آلومینیومی با حداکثر ضخامت ۰/۳۵ میلیمتر و عرض حداکثر ۱۸۰۰ میلیمتر	۷۶۰۶ ۹۲ ۴۰
7606 92 90	--- Other:			Kg	5	--- سایر	۷۶۰۶ ۹۲ ۹۰
76 07	<b>Aluminum foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm.</b>					ورق و نوار نازک از آلومینیوم (حتی چاپ شده یا ملصق بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد همانند) به ضخامت حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون احتساب تکیه گاه).	۷۶ ۰۷
	- Not backed:					- بدون تکیه گاه:	
7607 11	-- Rolled but not further worked:					-- صرفاً نوردشده:	۷۶۰۷ ۱۱
7607 11 10	--- Of a thickness not exceeding 7 micron			Kg	5	--- به ضخامت حداکثر ۷ میکرون	۷۶۰۷ ۱۱ ۱۰
7607 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۶۰۷ ۱۱ ۹۰
7607 19 00	-- Other		1	Kg	10	-- سایر	۷۶۰۷ ۱۹ ۰۰
7607 20 00	- Backed			Kg	26	- روی تکیه گاه	۷۶۰۷ ۲۰ ۰۰
76 08	<b>Aluminium tubes and pipes.</b>					<b>لوله از آلومینیوم.</b>	۷۶ ۰۸
7608 10 00	- Of aluminium, not alloyed		4	Kg	5	- از آلومینیوم غیرمزوج	۷۶۰۸ ۱۰ ۰۰
7608 20 00	- Of aluminium alloys			Kg	5	- از آلیاژهای آلومینیوم	۷۶۰۸ ۲۰ ۰۰
7609 00 00	<b>Aluminium tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).</b>			Kg	5	لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً، کولپینگ، زانویی، مهره و ماسوره (Sleeves) از آلومینیوم.	۷۶۰۹ ۰۰ ۰۰
76 10	<b>Aluminium structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminium plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures.</b>					اسکلت فلزی و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، برج، منجنيق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، نرده)، از آلومینیوم باستانیای ساختمان های پیش ساخته شماره ۰۶ ۹۴، صفحه، میله، پروفیل، لوله و همانند از آلومینیوم، آماده شده به منظور استفاده در ساختمان.	۷۶ ۱۰
7610 10 00	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors			Kg	15	- در، پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در	۷۶۱۰ ۱۰ ۰۰
7610 90 00	- Other		1	Kg	15	- سایر	۷۶۱۰ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7611 00 00	Aluminium reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.			Kg	10	مخزن، منبع (Tanks)، بشکه و ظروف همانند برای هر گونه مواد (باستثنای گازهای فشرده یا مایع شده)، از آلومینیوم به گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۶۱۱ ۰۰ ۰۰
76 12	Aluminium casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid or collapsible tubular containers), for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.					چلیک، بشکه، بیت، قوطی و ظروف همانند از آلومینیوم (از جمله ظروف لوله‌ای سخت یا نرم)، برای هر گونه مواد (باستثنای گازهای فشرده یا مایع شده، به گنجایش حداکثر ۳۰۰ لیتر، بدون دستگاه‌های مکانیکی یا حرارتی، حتی با پوشش داخلی یا پوشش عایق حرارت.	۷۶ ۱۲
7612 10	- Collapsible tubular containers					- ظروف لوله‌ای نرم:	۷۶۱۲ ۱۰
7612 10 10	--- Tubular containers (tubes) for creams and ointments			Kg	20	-- ظروف لوله‌ای (تیوب) جهت کرم و پماد	۷۶۱۲ ۱۰ ۱۰
7612 10 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۶۱۲ ۱۰ ۹۰
7612 90	- Other:					- سایر:	۷۶۱۲ ۹۰
7612 90 10	--- Spray cans		4	Kg	20	-- قوطی اسپری	۷۶۱۲ ۹۰ ۱۰
7612 90 20	--- Seamless aluminium cans for all kinds of drinks and beverages			Kg	15	-- قوطی بدون درز آلومینیومی برای انواع نوشابه و نوشیدنی	۷۶۱۲ ۹۰ ۲۰
7612 90 30	--- Seamless containers for foodstuff packaging			Kg	5	-- ظروف بدون درز برای بسته‌بندی مواد غذایی	۷۶۱۲ ۹۰ ۳۰
7612 90 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۶۱۲ ۹۰ ۹۰
7613 00 00	Aluminium containers for compressed or liquefied gas.			Kg	5	ظروف آلومینیومی برای گازهای فشرده یا مایع شده.	۷۶۱۳ ۰۰ ۰۰
76 14	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminium, not electrically insulated.		4			مفتول به هم تابیده، کابل، نوار گیس‌باف و همانند، از آلومینیوم، عایق نشده برای مصرف برق.	۷۶ ۱۴
7614 10 00	- With steel core			Kg	15	- با مغزی از فولاد	۷۶۱۴ ۱۰ ۰۰
7614 90 00	- Other		4	Kg	15	- سایر	۷۶۱۴ ۹۰ ۰۰
76 15	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium.					اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از آلومینیوم؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن ظروف، صیقل کردن یا مصارف همانند، از آلومینیوم؛ لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها، از آلومینیوم.	۷۶ ۱۵
7615 10	- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like:					- اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها؛ سیم ظرفشویی و پدهای ساییش یا صیقل دادن، دستکش و اشیاء همانند:	۷۶۱۵ ۱۰
7615 10 10	--- Radiators for contral heating system			Kg	40	-- رایاداتور مربوط به سیستم حرارت مرکزی	۷۶۱۵ ۱۰ ۱۰
7615 10 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۷۶۱۵ ۱۰ ۹۰
7615 20 00	- Sanitary ware and parts thereof			Kg	40	- لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزاء و قطعات آنها	۷۶۱۵ ۲۰ ۰۰
76 16	Other articles of aluminium.					مصنوعات دیگر از آلومینیوم.	۷۶ ۱۶
7616 10	- Nails, tacks, staples (other than those of heading 83.05), screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers and similar articles:					- میخ، میخ سرپهن، میخ دوبا (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۳ ۰۵ می‌شوند)، پیچ، پیچ مهره‌خور، مهره، قلاب پیچی، میخ برج، خار، میخ اسپیل، واشر و اشیاء همانند:	۷۶۱۶ ۱۰
7616 10 10	--- Rivets			Kg	40	-- میخ برج	۷۶۱۶ ۱۰ ۱۰
7616 10 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۷۶۱۶ ۱۰ ۹۰
	- Other:					- سایر:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7616 91 00	-- Cloth, grill, netting and fencing, of aluminium wire			Kg	15	-- توری، شبکه و پرچین، از مفتول آلومینیوم	۷۶۱۶ ۹۱ ۰۰
7616 99 00	-- Other		3,1	Kg	15	-- سایر	۷۶۱۶ ۹۹ ۰۰

## Chapter 77

## فصل ۷۷

(Reserved for possible future use in  
the Harmonized System)

(برای احتیاجات آتی سیستم هماهنگ شده در نظر گرفته  
شده است)

Notes.

یادداشت‌ها.



## Chapter 78

## فصل ۷۸

### Lead and articles thereof

### سرب و مصنوعات از سرب

#### Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها می‌شوند.

#### ب - پروفیل (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting)، تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### ج - مفتول (Wire)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گردشده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها است.

**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 78.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 78.04 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the expression "refined lead" means:

Metal containing by weight at least 99.9% of lead, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table:

**TABLE - Other elements**

Element	Limiting content % by weight
Ag Silver	0.02
As Arsenic	0.005
Bi Bismuth	0.05
Ca Calcium	0.002
Cd Cadmium	0.002
Cu Copper	0.08
Fe Iron	0.002
S Sulphur	0.002
Sb Antimony	0.005
Sn Tin	0.005
Zn Zinc	0.002
Other (for example Te), each	0.001

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۷۸۰۱)، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهناى آنها نباشد.
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

شماره ۷۸۰۴ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، دهانه تنگ شده، گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- در این فصل اصطلاح «سرب تصفیه شده» به معنی زیر است: دارای مفاهیم

تعیین شده زیر می‌باشند:

فلزی است که برحسب وزن حداقل دارای ۹۹/۹٪ سرب می‌باشد، مشروط بر اینکه مقدار هر یک از عناصر دیگر بر حسب وزن از حد تعیین شده در جدول زیر بیشتر نباشد:

**جدول - سایر عناصر**

عصر	میزان درصد بر حسب وزن
نقره Ag	۰/۰۲
ارسنیک As	۰/۰۰۵
بیسموت Bi	۰/۰۵
کلسیم Ca	۰/۰۰۲
کادمیوم Cd	۰/۰۰۲
مس Cu	۰/۰۸
آهن Fe	۰/۰۰۲
گوگرد S	۰/۰۰۲
آنتیموان Sb	۰/۰۰۵
قلع Sn	۰/۰۰۵
روی Zn	۰/۰۰۲
سایر (مثلاً تلور Te)، هر کدام	۰/۰۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
78 01	Unwrought lead.					سرب به صورت کار نشده.	۷۸ ۰۱
7801 10 00	- Refined lead			Kg	5	- سرب تصفیه شده	۷۸۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7801 91 00	-- Containing by weight antimony as the principal other element			Kg	5	-- دارای آنتیمون به عنوان عنصر دیگری که برحسب وزن اولویت دارد	۷۸۰۱ ۹۱ ۰۰
7801 99	-- Other:					-- سایر:	۷۸۰۱ ۹۹
7801 99 10	--- For refining, containing by weight 0.02 percent or more but no more than 2 percent of silver			Kg	5	--- برای تصفیه محتوی ۰/۰۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره و کمتر از ۲ درصد نقره	۷۸۰۱ ۹۹ ۱۰
7801 99 20	--- Lead alloys			Kg	5	--- آلیاژهای سرب	۷۸۰۱ ۹۹ ۲۰
7801 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۸۰۱ ۹۹ ۹۰
7802 00 00	Lead waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات سرب.	۷۸۰۲ ۰۰ ۰۰
[78 03]							[۷۸ ۰۳]
78 04	Lead plates, sheets, strip and foil; lead powders and flakes.					صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) از سرب؛ پودر و فلس از سرب.	۷۸ ۰۴
	- Plates, sheets, strip and foil:					- صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil):	
7804 11 00	-- Sheets, strip and foil of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm			Kg	5	-- ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil) به ضخامت حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه‌گاه)	۷۸۰۴ ۱۱ ۰۰
7804 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۸۰۴ ۱۹ ۰۰
7804 20 00	- Powders and flakes			Kg	5	- پودر و فلس	۷۸۰۴ ۲۰ ۰۰
[78 05]							[۷۸ ۰۵]
7806 00	Other articles of lead.					سایر مصنوعات از سرب.	۷۸۰۶ ۰۰
7806 00 10	--- Lead-coated anti-radiation containers for conveyance or keeping of radio-active material			Kg	5	--- ظروف با پوشش سربی ضد پرتو، برای حمل و نقل یا نگهداری مواد رادیواکتیو	۷۸۰۶ ۰۰ ۱۰
7806 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۸۰۶ ۰۰ ۹۰

## Chapter 79

## فصل ۷۹

## Zinc and articles thereof

## روی و مصنوعات از روی

## Notes.

## یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

**(a) Bars and rods**

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

**الف - میله‌ها (Bars and rods)**

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله‌ها می‌شوند.

**(b) Profiles**

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

**ب - پروفیل (Profiles)**

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

**(c) Wire**

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

**ج - مفتول (Wire)**

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولات که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد.

**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 79.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 79.05 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات کار نشده مشمول شماره ۷۹۰۱) به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آنها نباشد.

- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات سایر شماره‌های دیگر نباشند.

شماره ۷۹۰۵ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ‌شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلوبی یا حلقه باشند.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Zinc, not alloyed**

Metal containing by weight at least 97.5% of zinc

**(b) Zinc alloys**

Metallic substances in which zinc predominates by weight over each of the other elements, provided that the total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

**(c) Zinc dust**

Dust obtained by condensation of zinc vapour, consisting of spherical particles which are finer than zinc powders. At least 80% by weight of the particles pass through a sieve with 63 micrometres (microns) mesh. It must contain at least 85% by weight of metallic zinc.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای معانی تعیین شده زیر می‌باشند:

**الف - روی، غیر ممزوج**

فلزی است که از لحاظ وزن حداقل دارای ۹۷/۵ درصد روی باشد.

**ب - آلیاژهای روی**

عبارت‌اند از مواد فلزی که در آنها روی از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه مقدار کل عناصر دیگر بر حسب وزن از ۲/۵ درصد بیشتر باشند.

**ج - گرد روی (Dust)**

گرد روی که از طریق متراکم کردن بخار روی به دست می‌آید، از ذرات کروی ظریفتر از پودر تشکیل شده است. حداقل ۸۰ درصد این ذرات از لحاظ وزن از یک الک که اندازه چشمه آن ۶۳ میکرومتر (میکرون) است، عبور می‌کنند. گرد روی باید حداقل از لحاظ وزن ۸۵ درصد فلز روی داشته باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
79 01	<b>Unwrought zinc.</b>					روی به صورت کار نشده.	۷۹ ۰۱
	- Zinc, not alloyed:					- روی غیرممزوج:	
7901 11 00	-- Containing by weight 99.99 % or more of zinc			Kg	5	- - که از لحاظ وزن ۹۹/۹۹ درصد یا بیشتر روی داشته باشد	۷۹۰۱ ۱۱ ۰۰
7901 12	-- Containing by weight less than 99.99 % of zinc		2			- - که از لحاظ وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد روی داشته باشد:	۷۹۰۱ ۱۲
7901 12 10	--- Containing by weight 99.95% or more but less than 99.99% of zinc			Kg	5	- - - محتوی ۹۹/۹۵ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۹ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۱۰
7901 12 20	--- Containing by weight 99.90% or more but less than 99.95% of zinc			Kg	5	- - - محتوی ۹۹/۹۰ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۵ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۲۰
7901 12 90	--- Containing by weight less than 99.90% of zinc			Kg	5	- - - کمتر از ۹۹/۹۰ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۹۰
7901 20 00	- Zinc alloys			Kg	5	- آلیاژهای روی	۷۹۰۱ ۲۰ ۰۰
7902 00 00	<b>Zinc waste and scrap.</b>			Kg	5	قراضه و ضایعات روی.	۷۹۰۲ ۰۰ ۰۰
79 03	<b>Zinc dust, powders and flakes.</b>					گرد، پودر و فلس روی.	۷۹ ۰۳
7903 10 00	- Zinc dust			Kg	15	- گرد روی	۷۹۰۳ ۱۰ ۰۰
7903 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۹۰۳ ۹۰ ۰۰
7904 00 00	<b>Zinc bars, rods, profiles and wire.</b>			Kg	5	میله، پروفیل و مفتول، از روی.	۷۹۰۴ ۰۰ ۰۰
7905 00 00	<b>Zinc plates, sheets, strip and foil.</b>			Kg	5	صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil)، از روی.	۷۹۰۵ ۰۰ ۰۰
[79 06]							[۷۹ ۰۶]
7907 00	<b>Other articles of zinc:</b>					سایر مصنوعات از روی :	۷۹۰۷ ۰۰
7907 00 10	---Pipes, tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of zinc			Kg	5	- - لوله، لوازم و اتصالات لوله‌کشی (Fittings) (مثلاً کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره) از روی	۷۹۰۷ ۰۰ ۱۰
7907 00 90	--- Other			Kg	10	- - سایر	۷۹۰۷ ۰۰ ۹۰

## Chapter 80

### Tin and articles thereof

## فصل ۸۰

### قلع و مصنوعات از قلع

#### Notes.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

#### (a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

#### (c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

#### یادداشت‌ها.

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

#### الف - میله‌ها (Bars and rods)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یکدهم پهنای آنها می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میله می‌شوند.

#### ب - پروفیل (Profiles)

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میله‌ها، مفتول، صفحہ، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند، همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تخته‌کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

#### ج - مفتول‌ها (Wires)

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، یا از حديد رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یکدهم پهنای آنهاست.

**(d) Plates, sheets, strip and foil**

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 80.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

**(e) Tubes and pipes**

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

**Subheading Note.**

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

**(a) Tin, not alloyed**

Metal containing by weight at least 99% of tin, provided that the content by weight of any bismuth or copper is less than the limit specified in the following table:

**TABLE - Other elements**

Element	Limiting content % by weight
Bi Bismuth	0.1
Cu Copper	0.4

**(b) Tin alloys**

Metallic substances in which tin predominates by weight over each of the other elements, provided that:

- (i) The total content by weight of such other elements exceeds 1%; or
- (ii) The content by weight of either bismuth or copper is equal to or greater than the limit specified in the foregoing table.

**د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)**

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات به صورت کار نشده مشمول شماره ۸۰ ۰۱) به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی توپر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گردشده (ازجمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع مقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آن نباشد،
- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات مشمول سایر شماره‌ها نباشند.

**ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)**

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند، به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، قلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشادشده، مخروطی یا مجهز به فلانچ، گلوبی یا حلقه باشند.

**یادداشت شماره فرعی.**

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای معانی تعیین شده در زیر می‌باشند:

**الف - قلع غیرمزوج**

فلزی است که برحسب وزن حداقل ۹۹ درصد قلع داشته باشد، مشروط بر اینکه مقدار بیسموت یا مس احتمالی موجود در آن برحسب وزن کمتر از حد تعیین شده در جدول زیر باشد:

**جدول - سایر عناصر**

عناصر	حد درصد بر حسب وزن
بیسموت Bi	۰/۱
مس Cu	۰/۴

**ب - آلیاژهای قلع**

عبارت‌اند از موادی فلزی که در آنها قلع بر حسب وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه:

- یکم - مقدار کل این قبیل سایر عناصر برحسب وزن بیشتر از ۱ درصد باشد؛ یا
- دوم - مقدار بیسموت یا مس بر حسب وزن برابر یا بیشتر از حد تعیین شده در جدول فوق‌الذکر باشد.



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
80 01	Unwrought tin.					قلع به صورت کار نشده.	۸۰ ۰۱
8001 10 00	- Tin, not alloyed:			Kg	5	- قلع غیرممزوج	۸۰۰۱ ۱۰ ۰۰
8001 20 00	- Tin alloys			Kg	5	- آلیاژهای قلع	۸۰۰۱ ۲۰ ۰۰
8002 00 00	Tin waste and scrap.			Kg	5	قراضه و ضایعات قلع.	۸۰۰۲ ۰۰ ۰۰
8003 00 00	Tin bars, rods, profiles and wire			Kg	5	میله، پروفیل و مفتول، از قلع.	۸۰۰۳ ۰۰ ۰۰
[80 04]							[۸۰ ۰۴]
[80 05]							[۸۰ ۰۵]
[80 06]							[۸۰ ۰۶]
8007 00	Other articles of tin:					مصنوعات دیگر از قلع :	۸۰۰۷ ۰۰
8007 00 10	--- Tin sheets and foils (whether or not printed or backed with paper, paper board, plastics or simila backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm) Tins scale and powder			Kg	5	--- ورقه و نوارهای (Foil) از قلع (حتی چاپ شده یا ملصق شده بر روی کاغذ، مقوا، مواد پلاستیک یا روی تکیه گاه از مواد حداکثر ۰/۲ میلیمتر (بدون در نظر گرفتن تکیه گاه) پودر و فلس قلع	۸۰۰۷ ۰۰ ۱۰
8007 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۰۰۷ ۰۰ ۹۰

## Chapter 81

## فصل ۸۱

### Other base metals; cermets; articles thereof

### سایر فلزات معمولی؛ سمرتها؛ مصنوعات از این مواد

#### Notes.

1. Note 1 to Chapter 74, defining "bars and rods", "profiles", "wire" and "plates, sheets, strip and foil" applies, *mutatis mutandis*, to this Chapter.

#### یادداشت‌ها.

۱ - تعاریف «میل»، «پروفیل»، «مفتول» و «صفحه، ورق، نوار و ورقه‌های نازک (Foil)» مذکور در یادداشت ۱ فصل ۷۴ با انجام تغییرات لازم در مورد این فصل قابل اجرا است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>81 01</b>	<b>Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تنگستن (ولفرام) و مصنوعات از تنگستن، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۱</b>
8101 10 00	- Powders			Kg	5	- پودر	۸۱۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8101 94 00	-- Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering			Kg	5	-- تنگستن به صورت کار نشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تخته کردن به دست آمده‌اند.	۸۱۰۱ ۹۴ ۰۰
8101 96 00	-- Wire			Kg	5	-- مفتول	۸۱۰۱ ۹۶ ۰۰
8101 97 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۰۱ ۹۷ ۰۰
8101 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۰۱ ۹۹ ۰۰
<b>81 02</b>	<b>Molybdenum and articles thereof, including waste and scrap.</b>					مولیبیدن و مصنوعات از مولیبیدن، قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۲</b>
8102 10 00	- Powders			Kg	5	- پودر	۸۱۰۲ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8102 94 00	-- Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering			Kg	5	-- مولیبیدن به صورت کار نشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تخته کردن به دست آمده‌اند	۸۱۰۲ ۹۴ ۰۰
8102 95 00	-- Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil			Kg	5	-- میله‌ها، غیر از آنهایی که از طریق تخته کردن به دست آمده‌اند، پروفیل، صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک	۸۱۰۲ ۹۵ ۰۰
8102 96 00	-- Wire			Kg	5	-- مفتول	۸۱۰۲ ۹۶ ۰۰
8102 97 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۰۲ ۹۷ ۰۰
8102 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>81 03</b>	<b>Tantalum and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تانتال و مصنوعات از تانتال، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۳</b>
8103 20 00	- Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; powders			Kg	5	- تانتال به صورت کار نشده، همچنین میله‌هایی که صرفاً از طریق تخته کردن به دست آمده‌اند؛ پودر	۸۱۰۳ ۲۰ ۰۰
8103 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۳ ۳۰ ۰۰
8103 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>81 04</b>	<b>Magnesium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					منیزیم و مصنوعات از منیزیم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۴</b>
	- Unwrought magnesium:					- منیزیم به صورت کار نشده:	
8104 11 00	-- Containing at least 99.8 % by weight of magnesium			Kg	10	-- دارای حداقل ۹۹/۸ درصد وزنی منیزیم	۸۱۰۴ ۱۱ ۰۰
8104 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۸۱۰۴ ۱۹ ۰۰
8104 20 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات.	۸۱۰۴ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8104 30 00	- Raspings, turnings and granules, graded according to size; powders			Kg	5	- براده (Raspings), تراشه و دانه‌های کوچک (گرانول Granule), درجه‌بندی شده بر حسب اندازه: پودر	۸۱۰۴ ۳۰ ۰۰
8104 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>81 05</b>	<b>Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; cobalt and articles thereof, including waste and scrap.</b>					مات کبالت و سایر محصولات واسطه‌ای حاصل از متالورژی کبالت؛ کبالت و مصنوعات از کبالت، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۵</b>
8105 20 00	- Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; unwrought cobalt; powders			Kg	5	- مات کبالت و سایر محصولات واسطه‌ای حاصل از متالورژی کبالت؛ کبالت به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۵ ۲۰ ۰۰
8105 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۵ ۳۰ ۰۰
8105 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>8106 00 00</b>	<b>Bismuth and articles thereof, including waste and scrap.</b>			Kg	5	بیسموت و محصولات از بیسموت، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>81 07</b>	<b>Cadmium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					کادمیوم و مصنوعات از کادمیوم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۷</b>
8107 20 00	- Unwrought cadmium; powders			Kg	5	- کادمیوم به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۷ ۲۰ ۰۰
8107 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۷ ۳۰ ۰۰
8107 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>81 08</b>	<b>Titanium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					تیتان و مصنوعات از تیتان، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۸</b>
8108 20 00	- Unwrought titanium; powders			Kg	5	- تیتان به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۸ ۲۰ ۰۰
8108 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۸ ۳۰ ۰۰
8108 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>81 09</b>	<b>Zirconium and articles thereof, including waste and scrap.</b>					زیرکونیم و مصنوعات از زیرکونیم، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۰۹</b>
8109 20 00	- Unwrought zirconium; powders			Kg	5	- زیرکونیم به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۰۹ ۲۰ ۰۰
8109 30 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۰۹ ۳۰ ۰۰
8109 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>81 10</b>	<b>Antimony and articles thereof, including waste and scrap.</b>					آنتیموان و مصنوعات از آنتیموان همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۱۰</b>
8110 10 00	- Unwrought antimony; powders			Kg	5	- آنتیموان به صورت کار نشده، پودر	۸۱۱۰ ۱۰ ۰۰
8110 20 00	- Waste and scrap			Kg	5	- قراضه و ضایعات	۸۱۱۰ ۲۰ ۰۰
8110 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۱۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>8111 00 00</b>	<b>Manganese and articles thereof, including waste and scrap.</b>			Kg	5	منگنز و مصنوعات از منگنز، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱۱۱ ۰۰ ۰۰</b>
<b>81 12</b>	<b>Beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium, and articles of these metals, including waste and scrap.</b>					بریلیوم، کروم، ژرمانیوم، وانادیوم، گالیوم، هافنیم، ایندیوم، نیوبیوم (کولومبیوم)، رنیوم، و تالیوم، و مصنوعات از این فلزات، همچنین قراضه و ضایعات.	<b>۸۱ ۱۲</b>
	- Beryllium:					- بریلیوم:	
8112 12 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۱۲ ۰۰
8112 13 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۱۳ ۰۰
8112 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۱۹ ۰۰
	- Chromium:			Kg	5	- کروم:	
8112 21 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۲۱ ۰۰
8112 22 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۲۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8112 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Thallium:					- تالیوم:	
8112 51 00	-- Unwrought; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ پودر	۸۱۱۲ ۵۱ ۰۰
8112 52 00	-- Waste and scrap			Kg	5	-- قراضه و ضایعات	۸۱۱۲ ۵۲ ۰۰
8112 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۵۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8112 92 00	-- Unwrought; waste and scrap; powders			Kg	5	-- به صورت کار نشده؛ قراضه و ضایعات؛ پودر	۸۱۱۲ ۹۲ ۰۰
8112 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۱۱۲ ۹۹ ۰۰
<b>8113 00 00</b>	<b>Cermets and articles thereof, including waste and scrap.</b>			<b>Kg</b>	<b>5</b>	<b>سرمته‌ها و مصنوعات از سرمته‌ها، همچنین قراضه و ضایعات.</b>	<b>۸۱۱۳ ۰۰ ۰۰</b>

## Chapter 82

## Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal

## فصل ۸۲

## ابزارها، ابزار آلات، مصنوعات چاقوسازی، قاشق و چنگال، از فلزات معمولی؛ اجزاء و قطعات این مصنوعات از فلزات معمولی

## Notes.

1. Apart from blow lamps, portable forges, grinding wheels with frameworks, manicure or pedicure sets, and goods of heading 82.09, this Chapter covers only articles with a blade, working edge, working surface or other working part of:
  - (a) Base metal;
  - (b) Metal carbides or cermets;
  - (c) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) on a support of base metal, metal carbide or cermet; or
  - (d) Abrasive materials on a support of base metal, provided that the articles have cutting teeth, flutes, grooves, or the like, of base metal, which retain their identity and function after the application of the abrasive.
2. Parts of base metal of the articles of this Chapter are to be classified with the articles of which they are parts, except parts separately specified as such and tool-holders for hand tools (heading 84.66). However, parts of general use as defined in Note 2 to Section XV are in all cases excluded from this Chapter.
 

Heads, blades and cutting plates for electric shavers or electric hair clippers are to be classified in heading 85.10.
3. Sets consisting of one or more knives of heading 82.11 and at least an equal number of articles of heading 82.15 are to be classified in heading 82.15.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - گذشته از چراغ لحیم کاری، کوره آهنگری قابل حمل، چرخ تیز کنی پایه‌دار و مجموعه ابزارهای مانیکور یا پدیکور و اشیاء شماره ۰۹ ۸۲. این فصل فقط شامل اشیایی می‌گردد که دارای تیغه، لبه عامل، سطح عامل یا قسمت عامل دیگری از مواد زیر باشند:
 

الف - فلز معمولی؛

ب - کربورهای فلزی یا سرمته‌ها (Cermets)؛

ج - سنگ‌های گرانیت یا نیمه گرانیتها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) روی تکیه‌گاه از فلز معمولی، از کربورهای فلزی یا سرمته؛ یا

د - مواد ساینده روی تکیه‌گاه از فلز معمولی، مشروط بر اینکه تکیه‌گاه ابزاری باشد که دندانها، تیغه‌ها یا سایر قسمت‌های برنده یا تراشیده آن به علت جور شدن با مواد ساینده خصوصیت فعاله خود را از دست ندهد.
- ۲ - اجزاء و قطعات مصنوعات ساخته شده از فلزات معمولی مشمول این فصل تابع طبقه‌بندی همان مصنوعات می‌باشند. باستثنای اجزاء و قطعاتی که به طور جداگانه ذکر شده باشند و همچنین ابزارگیرها برای ابزارهای دستی (شماره ۶۶ ۸۴)، با وجود این، اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به شرح تعریف مندرج در یادداشت ۲ قسمت پانزدهم در کلیه موارد از این فصل مستثنی می‌شوند.
 

سر، تیغه و صفحات برنده برای ریش‌تراش یا ماشین موزنی برقی در شماره ۱۰ ۸۵ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۳ - مجموعه‌های متشکل از یک یا چند کارد و چاقوی مشمول ۱۱ ۸۲ و حداقل به تعداد برابر از اشیاء مشمول شماره ۱۵ ۸۲، در شماره اخیرالذکر طبقه‌بندی می‌شوند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
82 01	Hand tools, the following: spades, shovels, mattocks, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; secateurs and pruners of any kind; scythes, sickles, hay knives, hedge shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry.					ابزارهای دستی، به شرح زیر بیل، بیلچه، کلنگ به هر شکل، کج بیل باغبانی، چنگک، شن کش و گل تراش، تبر و تیشه، دهره و ابزارهای برنده همانند: قیچی باغبانی (Secateurs and pruners) از هر نوع؛ داس و داسفاله، یونجه‌بر و علف‌بر، قیچی پرچین‌بر، گوه (قلم هیزم‌شکنی) و ابزارهای دیگر برای کارهای کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری.	۸۲ ۰۱
8201 10 00	- Spades and shovels				26	بیل و بیلچه	۸۲۰۱ ۱۰ ۰۰
8201 30 00	- Mattocks, picks, hoes and rakes				26	کلنگ به هر شکل، کج بیل، کج بیل باغبانی، شن‌کش، گل تراش	۸۲۰۱ ۳۰ ۰۰
8201 40 00	- Axes, bill hooks and similar hewing tools				40	تبر و تیشه، دهره و ابزارهای برنده همانند	۸۲۰۱ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8201 50 00	- Secateurs and similar one-handed pruners and shears (including poultry shears)				5	- فیچی باغبانی (از جمله فیچی برای بریدن گوشت پرندگان) که با یک دست کار می‌کند	۸۲۰۱ ۵۰ ۰۰
8201 60 00	- Hedge shears, two-handed pruning shears and similar two-handed shears				15	- فیچی پرچین‌بر، فیچی باغبانی و ابزارهای همانند که با دو دست کار می‌کند	۸۲۰۱ ۶۰ ۰۰
8201 90 00	- Other hand tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry				15	- سایر ابزارهای دستی از نوعی که در کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری مورد استفاده قرار می‌گیرد	۸۲۰۱ ۹۰ ۰۰
<b>82 02</b>	<b>Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades).</b>					اره دستی؛ تیغه اره از هر نوع (از جمله تیغه اره‌های راست‌بر، گردبر بدون دندان).	<b>۸۲ ۰۲</b>
8202 10 00	- Hand saws				20	- اره دستی	۸۲۰۲ ۱۰ ۰۰
8202 20 00	- Band saw blades				20	- تیغه اره نواری	۸۲۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades):					- تیغه اره گرد (از جمله تیغه اره‌های راست بر یا گردبر):	
8202 31 00	-- With working part of steel				20	-- دارای قسمت عامل از فولاد	۸۲۰۲ ۳۱ ۰۰
8202 39 00	-- Other, including parts				5	-- سایر، به انضمام اجزاء و قطعات	۸۲۰۲ ۳۹ ۰۰
8202 40 00	- Chain saw blades				5	- تیغه اره زنجیری	۸۲۰۲ ۴۰ ۰۰
	- Other saw blades:					- سایر تیغه اره‌ها:	
8202 91 00	-- Straight saw blades, for working metal				10	-- تیغه اره‌های مستقیم برای کار کردن روی فلزات	۸۲۰۲ ۹۱ ۰۰
8202 99 00	-- Other				10	-- سایر	۸۲۰۲ ۹۹ ۰۰
<b>82 03</b>	<b>Files, rasps, pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, metal cutting shears, pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar hand tools.</b>					سوهان، چوب‌ساب، انبردست (از جمله انبردست‌های برنده)، گازانبر، مقاش، قیچی فلز بری، لوله‌بر، پیچ‌بر، منگنه سوراخ‌کن و ابزارهای دستی همانند.	<b>۸۲ ۰۳</b>
8203 10 00	- Files, rasps and similar tools				15	- سوهان، چوب‌ساب و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۱۰ ۰۰
8203 20 00	- Pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers and similar tools				40	- انبردست (از جمله انبردست‌های برنده)، گازانبر، مقاش و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۲۰ ۰۰
8203 30 00	- Metal cutting shears and similar tools				40	- قیچی فلزبری و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۳۰ ۰۰
8203 40 00	- Pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar tools				20	- لوله‌بر، پیچ‌بر، منگنه سوراخ‌کن و ابزارهای همانند	۸۲۰۳ ۴۰ ۰۰
<b>82 04</b>	<b>Hand-operated spanners and wrenches (including torque meter wrenches but not including tap wrenches); interchangeable spanner sockets, with or without handles.</b>					آچار دستی (از جمله آچارهای دینامومتریک ولی باستثنای آچار قلاویز کردن)؛ آچاریکس حتی دارای دسته.	<b>۸۲ ۰۴</b>
	- Hand-operated spanners and wrenches:					- آچارهای دستی:	
8204 11 00	-- Non-adjustable				40	-- دارای دندان ثابت	۸۲۰۴ ۱۱ ۰۰
8204 12 00	-- Adjustable				40	-- دارای دندان متغیر	۸۲۰۴ ۱۲ ۰۰
8204 20 00	- Interchangeable spanner sockets, with or without handles				40	- آچاریکس، حتی دارای دسته	۸۲۰۴ ۲۰ ۰۰
<b>82 05</b>	<b>Hand tools (including glaziers' diamonds), not elsewhere specified or included; blow lamps; vices, clamps and the like, other than accessories for and parts of, machine tools; anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.</b>					ابزارهای دستی (از جمله الماس شیشه‌بری)، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ چراغ لحیم‌کاری؛ گیره، قید و همانند، غیر از آنهایی که لوازم یا اجزاء و قطعات ماشین ابزارها را تشکیل می‌دهند؛ سندان، کوره آهنگری قابل حمل؛ چرخ تیزکنی پایه‌دار دستی یا پایی.	<b>۸۲ ۰۵</b>
8205 10 00	- Drilling, threading or tapping tools				15	- ابزار برای سوراخ کردن، حدیده کردن یا قلاویز کردن	۸۲۰۵ ۱۰ ۰۰
8205 20 00	- Hammers and sledge hammers				40	- چکش و پتک	۸۲۰۵ ۲۰ ۰۰
8205 30 00	- Planes, chisels, gouges and similar cutting tools for working wood				10	- برنده، اسکنه، مغار و ابزارهای برنده همانند برای کار روی چوب	۸۲۰۵ ۳۰ ۰۰
8205 40 00	- Screwdrivers:					- آچارپیچ گوشتی:	۸۲۰۵ ۴۰
8205 40 10	--- voltage tester Screwdriver				20	-- پیچ‌گوشتی با تستر ولتاژ (فازمتر)	۸۲۰۵ ۴۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8205 40 90	--- Other				20	سایر	۸۲۰۵ ۴۰ ۹۰
	- Other hand tools (including glaziers' diamonds):					- سایر ابزارهای دستی (از جمله الماس شیشه‌بری):	
8205 51 00	-- Household tools				26	-- برای مصارف خانهداری	۸۲۰۵ ۵۱ ۰۰
8205 59 00	-- Other				26	-- سایر	۸۲۰۵ ۵۹ ۰۰
8205 60 00	- Blow lamps				20	- چراغ لحیم کاری و همانند	۸۲۰۵ ۶۰ ۰۰
8205 70 00	- Vices, clamps and the like				40	- گیره، قید و همانند	۸۲۰۵ ۷۰ ۰۰
8205 80 00	- Anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.				40	- سندان؛ کوره آهنگری قابل حمل، چرخ تیزکن پایه‌دار دستی یا پایی	۸۲۰۵ ۸۰ ۰۰
8205 90 00	- other, including of sets of articles of two or more subheadings of this heading				40	- سایر، شامل مجموعه‌ای از اشیاء دو یا چند شماره فرعی از این ردیف	۸۲۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>8206 00 00</b>	<b>Tools of two or more of the headings 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale.</b>				<b>40</b>	<b>ابزارهای مشمول حداقل دو شماره از شماره‌های ۸۲.۰۲ تا ۸۲.۰۵ آماده شده به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی.</b>	<b>۸۲۰۶ ۰۰ ۰۰</b>
<b>82 07</b>	<b>Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screw driving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools.</b>					ابزارهای تعویضی برای ابزار آلات دستی، حتی مکانیکی، یا برای ماشین ابزارها (مثلاً، برای پرس کردن، منگنه کردن، پانچ کردن (Punching)، قلاویز کردن، سوراخ کردن، (Drilling)، صیقل کردن جدار داخلی (Boring)، برقوزدن (داخل تراشی) (Broaching)، فرز کردن (Milling)، خراطی کردن (Turning)، یا پیچ گوشتی خور کردن، همچنین انواع حدیده‌ها برای کشیدن یا برای اکستروژن کردن فلزات (Extruding)، و ابزارهای سوراخ کردن سنگ یا حفر زمین.	<b>۸۲ ۰۷</b>
	- Rock drilling or earth boring tools:					- ابزارهای سوراخ کردن سنگ یا حفر زمین:	
8207 13 00	-- With working part of cermets				10	-- دارای قسمت عامل از سمرتها	۸۲۰۷ ۱۳ ۰۰
8207 19 00	-- Other, including parts				10	-- سایر، به انضمام اجزاء و قطعات	۸۲۰۷ ۱۹ ۰۰
8207 20	- Dies for drawing or extruding metal:					- حدیده‌ها برای کشیدن یا اکستروژن کردن فلزات:	۸۲۰۷ ۲۰
8207 20 10	--- Die for drawing raw wire (semi-finished or unwrought)				5	--- حدیده کشش مقبول به صورت خام (نیمه ساخته یا کار نشده).	۸۲۰۷ ۲۰ ۱۰
8207 20 90	--- Other				5	--- سایر	۸۲۰۷ ۲۰ ۹۰
8207 30 00	- Tools for pressing, stamping or punching				5	- ابزارها برای پرس کردن، منگنه کردن یا پانچ کردن	۸۲۰۷ ۳۰ ۰۰
8207 40 00	- Tools for tapping or threading		7		10	- ابزارها برای قلاویز کردن یا حدیده کردن	۸۲۰۷ ۴۰ ۰۰
8207 50	- Tools for drilling, other than for rock drilling:		7			- ابزارها برای سوراخ کردن، غیر از آنهایی که برای سوراخ کردن سنگ به کار می‌روند:	۸۲۰۷ ۵۰
8207 50 10	--- Of a diameter of 1.5 mm and less				5	--- به قطر ۱/۵ میلیمتر و کمتر	۸۲۰۷ ۵۰ ۱۰
8207 50 90	--- Other				10	--- سایر	۸۲۰۷ ۵۰ ۹۰
8207 60 00	- Tools for boring or broaching				5	- ابزار برای صیقل کردن جدار داخلی یا برای برقوزدن	۸۲۰۷ ۶۰ ۰۰
8207 70 00	- Tools for milling		7		5	- ابزارها برای فرز کردن	۸۲۰۷ ۷۰ ۰۰
8207 80 00	- Tools for turning				5	- ابزارها برای خراطی کردن	۸۲۰۷ ۸۰ ۰۰
8207 90 00	- Other interchangeable tools				5	- سایر ابزارهای تعویضی	۸۲۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>82 08</b>	<b>Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances.</b>					<b>کارد و تیغه‌های برنده، برای ماشین‌ها یا برای وسایل مکانیکی.</b>	<b>۸۲ ۰۸</b>
8208 10 00	- For metal working				20	- برای کار روی فلزات	۸۲۰۸ ۱۰ ۰۰
8208 20 00	- For wood working				20	- برای کار روی چوب	۸۲۰۸ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8208 30 00	- For kitchen appliances or for machines used by the food industry				15	- برای وسایل آشپزخانه یا برای ماشین‌های مورد استفاده در صنایع غذایی	۸۲۰۸ ۳۰ ۰۰
8208 40 00	- For agricultural, horticultural or forestry machines				15	- برای ماشین‌های کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگلداری	۸۲۰۸ ۴۰ ۰۰
8208 90 00	- Other				10	- سایر	۸۲۰۸ ۹۰ ۰۰
8209 00 00	Plates, sticks, tips and the like for tools, unmounted, of cermet.				15	صفحه کوچک، قلم (Stick)، نوک (Tip) و اشیاء همانند برای ابزارها، سوار نشده، از سمرت‌ها.	۸۲۰۹ ۰۰ ۰۰
8210 00 00	Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink.				20	وسایل مکانیکی دستی، به وزن ۱۰ کیلوگرم یا کمتر، برای تهیه کردن، آماده کردن یا سرو کردن غذا یا نوشابه.	۸۲۱۰ ۰۰ ۰۰
82 11	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 82.08, and blades therefor.					کارد و چاقو با تیغه‌های برنده، با یا بدون دندان (از جمله چاقوهای تاشوی باغبانی)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۲۰۸ می‌شوند، و تیغه آنها.	۸۲ ۱۱
8211 10 00	- Sets of assorted articles		3		40	- مجموعه‌ها از اشیاء جور شده	۸۲۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8211 91 00	-- Table knives having fixed blades		3,4		40	-- کارد سرمیز با تیغه ثابت	۸۲۱۱ ۹۱ ۰۰
8211 92	-- Other knives having fixed blades :		3			-- سایر کاردها با تیغه ثابت:	۸۲۱۱ ۹۲
8211 92 10	--- Crafts				40	--- صنایع دستی	۸۲۱۱ ۹۲ ۱۰
8211 92 90	--- Other				40	--- سایر	۸۲۱۱ ۹۲ ۹۰
8211 93	-- Knives having other than fixed blades:		3			- - کاردها غیر از آنهایی که دارای تیغه ثابت هستند، همچنین چاقوی تاشوی باغبانی:	۸۲۱۱ ۹۳
8211 93 10	--- Crafts				40	--- صنایع دستی	۸۲۱۱ ۹۳ ۱۰
8211 93 90	--- Other				40	--- سایر	۸۲۱۱ ۹۳ ۹۰
8211 94 00	-- Blades		3		10	-- تیغه‌ها	۸۲۱۱ ۹۴ ۰۰
8211 95 00	-- Handles of base metal		3		26	-- دسته از فلزات معمولی	۸۲۱۱ ۹۵ ۰۰
82 12	Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips).					تیغ سلمانی و خودتراش و تیغه آنها (از جمله، تیغه‌های تکمیل‌نشده (Blank) به شکل نوار).	۸۲ ۱۲
8212 10	- Razors and razor blades:		3			- تیغ سلمانی و خودتراش:	۸۲۱۲ ۱۰
8212 10 10	--- without handle double edge razor blade				26	--- تیغ دولبه بدون دسته	۸۲۱۲ ۱۰ ۱۰
8212 10 90	--- Other				5	--- سایر	۸۲۱۲ ۱۰ ۹۰
8212 20 00	- Safety razor blades, including razor blade blanks in strips				5	- تیغه‌های خودتراش ایمنی، همچنین تیغه‌های خودتراش تکمیل نشده به شکل نوار	۸۲۱۲ ۲۰ ۰۰
8212 90 00	- Other parts				5	- سایر اجزاء و قطعات	۸۲۱۲ ۹۰ ۰۰
8213 00 00	Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefor.		3		5	قیچی، قیچی خیاطی و قیچی‌های همانند و تیغه‌های آنها.	۸۲۱۳ ۰۰۰۰
82 14	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files).					سایر مصنوعات چاقوسازی (مثلاً ماشین موزنی، انواع ساپورهای قصابی یا آشپزخانه، کاردهای خرد کردن و قیمه کردن، کاغذبر؛ ابزارهای مانیکور یا پدیکور و مجموعه این ابزارها (از جمله سوهان ناخن).	۸۲ ۱۴
8214 10	- Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor :					- کاغذبر، نامه‌بازکن، مرکب تراش، مداد تراش و تیغه آنها:	۸۲۱۴ ۱۰
8214 10 10	--- Pencil sharpeners and blades thereof				5	--- مدادتراش و تیغه آن	۸۲۱۴ ۱۰ ۱۰
8214 10 90	--- Other				10	--- سایر	۸۲۱۴ ۱۰ ۹۰
8214 20 00	- Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)				10	- ابزارهای مانیکور یا پدیکور و مجموعه این ابزارها (از جمله سوهان ناخن)	۸۲۱۴ ۲۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8214 90 00	- Other				15	- سایر	۸۲۱۴ ۹۰ ۰۰
82 15	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware.					قاشق، چنگال، ملاقه، کفگیر، کفگیرک برای کیک، کاردهای مخصوص ماهی یا کره، قندگیر و اشیاء همانند برای آشپزخانه یا سرمیز.	۸۲ ۱۵
8215 10 00	- Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal				40	- مجموعه از اشیاء جورشده دارای حداقل یک شیء که با پلاتین یا طلا یا با نقره آبکاری شده باشد.	۸۲۱۵ ۱۰ ۰۰
8215 20 00	- Other sets of assorted articles				40	- سایر مجموعه‌ها از اشیاء جورشده	۸۲۱۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8215 91 00	-- Plated with precious metal				40	-- با نقره، طلا یا پلاتین آبکاری شده باشد	۸۲۱۵ ۹۱ ۰۰
8215 99	-- Other:					-- سایر:	۸۲۱۵ ۹۹
8215 99 10	--- Spoons, forks (blank)				26	--- طرح اولیه (blank) قاشق و چنگال	۸۲۱۵ ۹۹ ۱۰
8215 99 90	--- Other				40	--- سایر	۸۲۱۵ ۹۹ ۹۰

## Chapter 83

## فصل ۸۳

## Miscellaneous articles of base metal

## مصنوعات گوناگون از فلزات معمولی

## Notes.

1. For the purposes of this Chapter, parts of base metal are to be classified with their parent articles. However, articles of iron or steel of heading 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 or 73.20, or similar articles of other base metal (Chapters 74 to 76 and 78 to 81) are not to be taken as parts of articles of this Chapter.
2. For the purposes of heading 83.02, the word "castors" means those having a diameter (including, where appropriate, tyres) not exceeding 75 mm, or those having a diameter (including, where appropriate, tyres) exceeding 75 mm provided that the width of the wheel or tyre fitted thereto is less than 30 mm.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - به مفهوم این فصل، اجزاء و قطعات از فلزات معمولی در شماره مربوط به مصنوعات که به آنها تعلق دارند طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، اشیاء از چدن، آهن یا از فولاد مشمول شماره‌های ۱۲، ۷۳، ۱۵، ۱۷، ۷۳، ۱۸، ۷۳ یا ۲۰، ۷۳ یا اشیاء مشابه از سایر فلزات معمولی (فصول ۷۴ لغایت ۷۶ و ۷۸ و لغایت ۸۱) به عنوان اجزاء و قطعات مصنوعات این فصل تلقی نمی‌شوند.
- ۲ - به مفهوم شماره ۰۲، ۸۳ منظور از کلمه «غلتک یا چرخ (Castor)» آنهایی هستند که قطرشان (اگر مجهز به لاستیک باشند، با احتساب آن) بیش از ۷۵ میلیمتر نباشد، یا آنهایی هستند که قطرشان (اگر مجهز به لاستیک باشند، با احتساب آن) بیش از ۷۵ میلیمتر باشد، مشروط بر اینکه، پهنای چرخ یا پهنای لاستیک سوار شده روی آن کمتر از ۳۰ میلیمتر باشد.

## Explanatory remarks to Chapter 83

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۳

The entry of seals and vials for penicillin and injectable products of aluminium alloys imported by medicine manufacturing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment & Medical Education.

ورود سیل و یال پنی سیلین و فرآورده‌های تزریقی از آلیاژ آلومینیوم، وارده توسط واحدهای تولید کننده دارو موکول به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
83 01	Padlocks and locks (key, combination or electrically operated), of base metal; clasps and frames with clasps, incorporating locks, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal.					قفل آویز (Padlock)، قفل مغزی و کلونی (Lock) (که با کلید، با رمز یا با برق بازو بسته می‌شوند). از فلزات معمولی؛ چفت و بست (Clasp) دوره‌های چفت و بست‌دار، دارای قفل، از فلزات معمولی؛ کلید برای اشیاء فوق، از فلزات معمولی.	۸۳ ۰۱
8301 10 00	- Padlocks			Kg	15	- قفل آویز	۸۳۰۱ ۱۰ ۰۰
8301 20 00	- Locks of a kind used for motor vehicles		4	Kg	15	- قفل از نوعی که برای وسایل نقلیه موتوری به کار می‌رود	۸۳۰۱ ۲۰ ۰۰
8301 30 00	- Locks of a kind used for furniture		4	Kg	15	- قفل از نوعی که برای مبلمان بکار می‌رود	۸۳۰۱ ۳۰ ۰۰
8301 40	- Other locks:		7			- سایر قفل‌ها:	۸۳۰۱ ۴۰
8301 40 10	--- Types of building door lock mechanism			Kg	15	--- انواع مکانیزم قفل درب ساختمان	۸۳۰۱ ۴۰ ۱۰
8301 40 20	--- Complet lock building (full set: 2 handles-2 plate-cylinder and mechanism)			Kg	20	--- قفل کامل ساختمان (ست کامل: ۲ عدد دستگیره، ۲ عدد پلاک، سیلندر و مکانیزم)	۸۳۰۱ ۴۰ ۲۰
8301 40 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۳۰۱ ۴۰ ۹۰
8301 50 00	- Clasps and frames with clasps, incorporating locks			Kg	15	- چفت و بست و دوره‌های چفت و بست‌دار، دارای قفل	۸۳۰۱ ۵۰ ۰۰
8301 60	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۳۰۱ ۶۰
8301 60 10	--- Cylinder (cerebral) of buiding door lock		7	Kg	10	--- سیلندر (مغزی) قفل درب ساختمان	۸۳۰۱ ۶۰ ۱۰
8301 60 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۳۰۱ ۶۰ ۹۰
8301 70 00	- Keys presented separately			Kg	26	- کلیدهایی که به تنهایی عرضه می‌شوند	۸۳۰۱ ۷۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
83 02	Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, chests, caskets or the like; base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures; castors with mountings of base metal; automatic door closers of base metal.					پراق (Monutings), اتصالات (Fittings) و اشیاء همانند از فلزات معمولی مناسب برای میلمان، در، پله کان، پنجره، کرکره (Blinds)، اتاق وسایل نقلیه، مصنوعات سراجی، چمدان، صندوق، صندوقچه یا مصنوعات همانند؛ کلاه آویز، رخت آویز، پایه و اشیاء همانند از فلزات معمولی؛ غلتک و چرخ (Castors) یا پایه از فلزات معمولی؛ دربندهای خودکار از فلزات معمولی	۸۳ ۰۲
8302 10	- Hinge:		7			- لولا:	۸۳۰۲ ۱۰
8302 10 10	--- Suitable for two layers UPVC, PVC doors and windows			Kg	5	UPVC و پنجره دوجداره PVC و	۸۳۰۲ ۱۰ ۱۰
8302 10 90	--- Other			Kg	15	سایر	۸۳۰۲ ۱۰ ۹۰
8302 20 00	- Castors			Kg	40	- غلتک و چرخ	۸۳۰۲ ۲۰ ۰۰
8302 30	- Other mountings, fittings and similar articles suitable for motor vehicles					- سایر پراقها، اتصالات و اشیاء همانند برای وسایل نقلیه موتوری:	۸۳۰۲ ۳۰
8302 30 10	---gas spring			Kg	20	--- فنرگازی (gas spring)	۸۳۰۲ ۳۰ ۱۰
8302 30 10	--- Tongue lock special veheicles seatbels			Kg	20	--- زبانه مخصوص قفل کمربندهای ایمنی خودرو	۸۳۰۲ ۳۰ ۲۰
8302 30 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۳۰ ۹۰
	- Other mountings, fittings and similar articles:					- سایر پراقها، اتصالات و اشیاء همانند:	
8302 41	-- Suitable for buildings :					-- مناسب برای ساختمان:	۸۳۰۲ ۴۱
8302 41 10	--- Mountings suitable for two layers UPVC, PVC doors and windows		8	Kg	5	--- پراق آلات برای در و پنجره دوجداره PVC و UPVC	۸۳۰۲ ۴۱ ۱۰
8302 41 30	--- Types of handles for PVC and UPVC doors and windows			Kg	5	--- انواع دستگیره برای درب و پنجره‌های PVC و UPVC	۸۳۰۲ ۴۱ ۳۰
8302 41 40	--- Types of handles and plate of building doors			Kg	20	--- انواع دستگیره و پلاک درب ساختمانی	۸۳۰۲ ۴۱ ۴۰
8302 41 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۴۱ ۹۰
8302 42	-- Other, suitable for furniture:					-- سایر، مناسب برای میلمان:	۸۳۰۲ ۴۲
8302 42 10	--- Gas spring			Kg	20	--- فنرگازی (gas spring)	۸۳۰۲ ۴۲ ۱۰
8302 42 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۳۰۲ ۴۲ ۹۰
8302 49 00	-- Other		7	Kg	26	سایر	۸۳۰۲ ۴۹ ۰۰
8302 50 00	- Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures			Kg	26	- کلاه آویز، رخت آویز، پایه و اشیاء همانند	۸۳۰۲ ۵۰ ۰۰
8302 60 00	- Automatic door closers			Kg	26	- دربندهای خودکار	۸۳۰۲ ۶۰ ۰۰
8303 00 00	Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal.			Kg	32	انواع گاوصندوق، صندوق‌ها و درهای زره‌دار و کشوها برای خزائن، صندوق و صندوقچه اطمینان و اشیاء همانند، از فلزات معمولی.	۸۳۰۳ ۰۰ ۰۰
8304 00 00	Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading 94.03.			Kg	32	قفسه بایگانی، قفسه جای فیش، کازیه و سینی جای اسناد، کاغذدان، قلمدان، جای مهر و ملزومات و تجهیزات همانند برای دفتر کار، از فلزات معمولی، باستثنای میلمان برای دفتر کار مشمول شماره ۹۴.۰۳.	۸۳۰۴ ۰۰ ۰۰
83 05	Fittings for loose-leaf binders or files, letter clips, letter corners, paper clips, indexing tags and similar office articles, of base metal; staples in strips (for example, for offices, upholstery, packaging), of base metal.					مکانیزم برای صحافی اوراق جداشدنی یا برای کلاسور، گیره نامه، گوشه گیر نامه، کاغذگیر، شستی علامت‌دار و لوازم همانند برای دفتر کار از فلزات معمولی؛ سوزن‌های دوخت (Staples) عرضه شده به صورت نوار (مثلاً، برای دفتر کار، تودوزی میلمان، بسته‌بندی)، از فلزات معمولی	۸۳ ۰۵
8305 10 00	- Fittings for loose-leaf binders or files			Kg	32	- مکانیزم برای صحافی اوراق جداشدنی یا برای کلاسور	۸۳۰۵ ۱۰ ۰۰
8305 20 00	- Staples in strips			Kg	26	- سوزن‌های دوخت عرضه شده به صورت نوار	۸۳۰۵ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8305 90 00	- Other, including parts				Kg	15	۸۳۰۵ ۹۰ ۰۰ - سایر، همچنین اجزاء و قطعات
83 06	Bells, Buzzer (gong & the like), non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments, of base metal; photograph, picture or similar frames, of base metal; mirrors of base metal.						۸۳۰۶ زنگ، زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی (Gong) و اشیاء همانند، غیربرقی، از فلزات معمولی؛ مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی، از فلزات معمولی؛ قاب عکس، قاب تصویر یا قاب‌های همانند، از فلزات معمولی؛ آینه از فلزات معمولی.
8306 10 00	- Bells, gongs and the like				Kg	40	۸۳۰۶ ۱۰ ۰۰ - زنگ، زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی و اشیاء همانند
	- Statuettes and other ornaments:						- مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزئینی:
8306 21 00	-- Plated with precious metal				Kg	40	۸۳۰۶ ۲۱ ۰۰ -- آبکاری شده با نقره، طلا یا پلاتین
8306 29	-- Other:						۸۳۰۶ ۲۹ -- سایر:
8306 29 10	--- gold - filled Crafts				Kg	40	۸۳۰۶ ۲۹ ۱۰ --- صنایع دستی طلاکوب
8306 29 90	--- Other				Kg	40	۸۳۰۶ ۲۹ ۹۰ --- سایر
8306 30 00	- Photograph, picture or similar frames; mirrors				Kg	40	۸۳۰۶ ۳۰ ۰۰ - قاب عکس، قاب تصویر یا قاب‌های همانند؛ آینه
83 07	Flexible tubing of base metal, with or without fittings.						۸۳ ۰۷ لوله‌های قابل انحناء، از فلزات معمولی یا بدون ملحقات.
8307 10 00	- Of iron or steel				Kg	26	۸۳۰۷ ۱۰ ۰۰ - از آهن یا از فولاد
8307 90 00	- Of other base metal				Kg	26	۸۳۰۷ ۹۰ ۰۰ - از سایر فلزات معمولی
83 08	Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind used for clothing, footwear, awnings, handbags, travel goods or other made up articles; tubular or bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles, of base metal.						۸۳ ۰۸ چفت و بست، دوره‌های چفت و بست‌دار، سگک، گل کمر (سگک چفت و بست‌دار)، قز تنقلی، قلاب و چنگک، حلقه (Eye)، منگنه پرچ (Eyelet) و اشیاء همانند، از فلزات معمولی، برای لباس، کفش، چادر و روپوش، کیف دستی، اشیاء سفری یا سایر اشیاء آماده مصرف؛ میخ پرچ‌های لوله‌ای یا چاک‌دار از فلزات معمولی؛ منجوق و پولک، از فلزات معمولی.
8308 10 00	- Hooks, eyes and eyelets				Kg	26	۸۳۰۸ ۱۰ ۰۰ - قز تنقلی، قلاب و چنگک، حلقه و منگنه پرچ
8308 20 00	- Tubular or bifurcated rivets		4		Kg	20	۸۳۰۸ ۲۰ ۰۰ - میخ پرچ‌های لوله‌ای و چاک‌دار
8308 90 00	- Other, including parts				Kg	26	۸۳۰۸ ۹۰ ۰۰ - سایر، همچنین اجزاء و قطعات
83 09	Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal.	"فقط متن فرانسه"					۸۳ ۰۹ در، درپوش و سرپوش (از جمله طشتک، درپوش پیچی و درهای ریزنده و کیل‌دار)، درپوش پاره‌شونده برای بطری، درپوش پیچی بشکه، سرپوش سوراخ‌گیر، مهر و موم و سایر متفرعات بسته‌بندی، از فلزات معمولی.
8309 10 00	- Crown corks				Kg	32	۸۳۰۹ ۱۰ ۰۰ - طشتک
8309 90	- Other:						۸۳۰۹ ۹۰ - سایر:
8309 90 10	--- Aluminium cap for medicine bottles				Kg	26	۸۳۰۹ ۹۰ ۱۰ --- درب آلومینیومی شیشه دارو
8309 90 20	--- Aluminum easy open doors for cans under tariff no. 76129020				Kg	15	۸۳۰۹ ۹۰ ۲۰ --- درب آسان بازشوی آلومینیومی برای قوطی‌های ردیف ۷۶۱۲۹۰۲۰
8309 90 90	--- Other				Kg	26	۸۳۰۹ ۹۰ ۹۰ --- سایر
8310 00 00	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.				Kg	40	۸۳۱۰ ۰۰ ۰۰ تابلوهای راهنما، تابلوهای اماکن، تابلوهای نام و نشانی و تابلوهای همانند، ارقام، حروف و علائم دیگر، از فلزات معمولی، باستثنای آنهایی که مشمول شماره ۰۵ ۹۴ می‌شوند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
83 11	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying.					مفتول، میله، لوله، صفحه، الکتروود و اشیاء همانند، از فلزات معمولی یا از کربورهای فلزی، اندوده یا پرشده از مواد پاک کننده یا سیال کننده برای لحیم کاری، جوشکاری یا رسوب فلز یا کربورهای فلزی؛ مفتول و میله، از پودر به هم فشرده فلزات معمولی، برای فلز نماندن به وسیله پاشیدن.	۸۳ ۱۱
8311 10 00	- Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding			Kg	32	- الکترودهای اندودشده برای جوشکاری با قوس الکتریکی، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۱۰ ۰۰
8311 20 00	- Cored wire of base metal, for electric arc-welding			Kg	32	- مفتولهای پرشده برای جوشکاری با قوس الکتریکی، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۲۰ ۰۰
8311 30 00	- Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame			Kg	32	- میلههای اندودشده و مفتولهای پرشده، برای لحیم کاری یا جوشکاری با شعله، از فلزات معمولی	۸۳۱۱ ۳۰ ۰۰
8311 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۸۳۱۱ ۹۰ ۰۰



---

## قسمت شانزدهم

ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء  
و قطعات آنها؛ ...

---

فصل هشتاد و چهارم: رآکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم،  
ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها

فصل هشتاد و پنجم: ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛  
دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر  
تلویزیونی ...



---

## Section XVI

**MACHINERY AND MECHANICAL  
APPLIANCES; ELECTRICAL  
EQUIPMENT; PARTS THEREOF;  
SOUND RECORDERS AND  
REPRODUCERS, TELEVISION  
IMAGE AND SOUND RECORDERS  
AND REPRODUCERS, AND PARTS  
AND ACCESSORIES OF SUCH  
ARTICLES**

---

**Chapter 84:** Nuclear reactors, boilers, machinery and  
mechanical appliances; parts thereof

**Chapter 85:** Electrical machinery and equipment and  
parts thereof; sound recorders and reproducers,  
television image and  
sound recorders and reproducers, and parts and  
accessories of such articles

## Section II

## قسمت شانزدهم

**MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES**

**ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ ادوات برقی؛ اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاههای ضبط و پخش صوت؛ دستگاههای ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیون، و اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاهها**

## Notes.

1. This Section does not cover:
  - (a) Transmission or conveyor belts or belting, of plastics of Chapter 39, or of vulcanised rubber (heading 40.10); or other articles of a kind used in machinery or mechanical or electrical appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16);
  - (b) Articles of leather or of composition leather (heading 42.05) or of furskin (heading 43.03), of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses;
  - (c) Bobbins, spools, cops, cones, cores, reels or similar supports, of any material (for example, Chapter 39, 40, 44 or 48 or Section XV);
  - (d) Perforated cards for Jacquard or similar machines (for example, Chapter 39 or 48 or Section XV);
  - (e) Transmission or conveyor belts or belting, of textile material (heading 59.10) or other articles of textile material for technical uses (heading 59.11);
  - (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of headings 71.02 to 71.04, or articles wholly of such stones of heading 71.16, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22);
  - (g) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (h) Drill pipe (heading 73.04);
  - (i) Endless belts of metal wire or strip (Section XV);
  - (j) Articles of Chapter 82 or 83;
  - (k) Articles of Section XVII;
  - (l) Articles of Chapter 90;
  - (m) Clocks, watches or other articles of Chapter 91;

## یادداشت‌ها.

۱- مشمول این قسمت نمی‌شود:

- الف - تسمه و مجموعه تسمه‌ها (belting) نقاله یا انتقال نیرو، از مواد پلاستیک فصل ۳۹، یا از کائوچوی ولکانیزه (ردیف ۱۰ ۴۰)؛ یا سایر اشیاء از نوع مورد مصرف در ماشین آلات یا وسایل مکانیکی یا برقی یا برای سایر مصارف فنی، از کائوچوی ولکانیزه غیر از کائوچوی سخت (ردیف ۱۶ ۴۰)؛
- ب - اشیاء از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده (ردیف ۰۵ ۴۲) یا از پوست نرم طبیعی (ردیف ۰۳ ۴۳)، از نوع مورد مصرف در ماشین آلات یا وسایل مکانیکی یا برای سایر مصارف فنی؛
- ج - قرقره، ماسوره (Spools)، تکیه‌گاه‌های مخروطی شکل (دوک مخروطی، دوک) (Cops, Cones)، مغزی (Cores)، حلقه (Reels) یا تکیه‌گاه‌های مشابه از هر ماده (به عنوان مثال، فصل ۳۹، ۴۰، ۴۴ یا ۴۸ یا قسمت پانزدهم)؛
- د - کارت‌های سوراخ شده برای ژاکارد یا ماشین‌های همانند (مثلاً، فصل ۳۹ یا ۴۸ یا قسمت پانزدهم)؛
- ه - تسمه و مجموعه تسمه‌ها (belting) نقاله یا انتقال نیرو از مواد نسجی (ردیف ۱۰ ۵۹) یا سایر اشیاء از مواد نسجی برای مصارف فنی (ردیف ۱۱ ۵۹)؛
- و - سنگ‌های گرانیت یا نیمه‌گرانیت‌های (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) مشمول ردیف‌های ۰۲ ۷۱ لغایت ۰۴ ۷۱، یا مصنوعاتی که تماماً از سنگ‌های مشمول ردیف ۱۶ ۷۱ باشند، باستثنای یاقوت کبود و الماس کارشده سوار نشده برای نوک سوزن لوازم صوتی (ردیف ۲۲ ۸۵)؛
- ز - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به شرح مندرج در یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
- ح - لوله‌های حفاری (Drill pipe) (ردیف ۰۴ ۷۳)؛
- ط - تسمه‌های بدون انتها از مفتول یا از نوار فلزی (قسمت پانزدهم)؛
- ی - اشیاء فصل ۸۲ یا ۸۳؛
- ک - اشیاء قسمت هفدهم؛
- ل - اشیاء مشمول فصل ۹۰؛



- (n) Interchangeable tools of heading 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines (heading 96.03); similar interchangeable tools are to be classified according to the constituent material of their working part (for example, in Chapter 40, 42, 43, 45 or 59 or heading 68.04 or 69.09);
- (o) Articles of Chapter 95; or
- (p) Typewriter or similar ribbons, whether or not on spools or in cartridges (classified according to their constituent material, or in heading 96.12 if inked or otherwise prepared for giving impressions).
2. Subject to Note 1 to this Section, Note 1 to Chapter 84 and to Note 1 to Chapter 85, parts of machines (not being parts of the articles of heading 84.84, 85.44, 85.45, 85.46 or 85.47) are to be classified according to the following rules:
- (a) Parts which are goods included in any of the headings of Chapter 84 or 85 (other than headings 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 84.87, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 and 85.48) are in all cases to be classified in their respective headings;
- (b) Other parts, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, or with a number of machines of the same heading (including a machine of heading 84.79 or 85.43) are to be classified with the machines of that kind or in heading 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate. However, parts which are equally suitable for use principally with the goods of headings 85.17 and 85.25 to 85.28 are to be classified in heading 85.17;
- (c) All other parts are to be classified in heading 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate or, failing that, in heading 84.87 or 85.48.
3. Unless the context otherwise requires, composite machines consisting of two or more machines fitted together to form a whole and other machines designed for the purpose of performing two or more complementary or alternative functions are to be classified as if consisting only of that component or as being that machine which performs the principal function.
4. Where a machine (including a combination of machines) consists of individual components (whether separate or interconnected by piping, by transmission devices, by electric cables or by other devices) intended to contribute together to a clearly defined function covered by one of the headings in Chapter 84 or Chapter 85, then the whole falls to be classified in the heading appropriate to that function.
5. For the purposes of these Notes, the expression "machine" means any machine, machinery, plant, equipment, apparatus or appliance cited in the headings of Chapter 84 or 85.

م - ساعت‌های دیواری، ساعت‌های مچی یا سایر اشیاء مشمول فصل ۹۱؛  
 ن - ابزارهای تعویضی مشمول ردیف ۰۷ ۸۲ یا بروس‌ها از انواعی که به عنوان اجزاء ماشین آلات مورد استفاده قرار می‌گیرند (ردیف ۰۳ ۹۶)؛  
 ابزارهای قابل تعویض مشابه بر حسب نوع مواد متشکله قسمت عامل آنها، طبقه‌بندی می‌شوند (مثلاً، در فصل ۰۴، ۴۲، ۴۳، ۴۵ یا ۵۹، یا ردیف‌های ۰۴ ۶۸ یا ۰۹ ۶۹)؛

س - اشیاء مشمول فصل ۹۵؛ یا

ع - ریبون‌های ماشین تحریر یا همانند، حتی روی قرقره یا به صورت کارتریج (برحسب مواد متشکله آنها، یا در ردیف ۱۲ ۹۶ چنانچه مرکب‌زده باشند یا به نحو دیگر برای اثرگذاری آماده شده باشند، طبقه‌بندی می‌گردند).

۲- با حفظ مقررات یادداشت ۱ این قسمت و یادداشت ۱ فصول ۸۴ و ۸۵، اجزاء و قطعات ماشین‌ها (باستثنای اجزاء و قطعات اشیاء مشمول ردیف‌های ۸۴ ۸۴، ۸۴ ۴۴، ۸۵ ۴۵، ۸۵ ۴۶، ۸۵ ۴۷ یا ۸۵ ۴۷) مطابق قواعد زیر طبقه‌بندی می‌شوند:

الف - اجزاء و قطعاتی که خود، کالاهایی هستند که مشمول هر یک از ردیف‌های فصل ۸۴ یا ۸۵ باشند (باستثنای ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۸ ۸۴، ۶۶ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۸۷ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵، ۳۸ ۸۵ و ۴۸ ۸۵) بدون توجه به اینکه مربوط به چه ماشینی هستند، در کلیه موارد مشمول ردیف‌های مربوط به خودشان می‌شوند؛

ب - هر گاه اجزاء و قطعات، غیر از آنچه که در بند پیش گفته شد، مشخص باشد که منحصرأ یا اساساً مربوط به یک یا چند ماشین مندرج در یک شماره باشند (از جمله ماشین مشمول ردیف ۷۹ ۸۴ یا ۴۳ ۸۵)، آن اجزاء و قطعات تابع طبقه‌بندی ماشین یا ماشین‌های مذکور یا حسب مورد، مشمول ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۸ ۸۴، ۶۶ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵ یا ۳۸ ۸۵ خواهند شد؛ لیکن، اجزاء و قطعاتی که مخصوصاً به طور یکسان مربوط به اشیاء مشمول ردیف ۱۷ ۸۵ و اشیاء مشمول شماره ۲۵ ۸۵ لغایت ۲۸ ۸۵ باشند در ردیف ۱۷ ۸۵ طبقه‌بندی می‌شوند؛

ج - سایر اجزاء و قطعات حسب مورد مشمول ردیف‌های ۰۹ ۸۴، ۳۱ ۸۴، ۴۸ ۸۴، ۶۶ ۸۴، ۷۳ ۸۴، ۰۳ ۸۵، ۲۲ ۸۵، ۲۹ ۸۵ یا ۳۸ ۸۵ می‌شوند و در غیر این صورت، در ردیف ۸۷ ۸۴ یا ۴۸ ۸۵ طبقه‌بندی خواهند شد.

۳- به جز در مواردی که مغایرتی وجود داشته باشد؛ ماشین‌های مرکب متشکل از دو یا چند ماشین که به یکدیگر متصل شده و تشکیل یک واحد کل (whole) را داده‌اند یا سایر ماشین‌هایی که به منظور انجام دو یا چند عمل تکمیلی یا متناوب طراحی شده‌اند باید به‌عنوان آن جزء یا آن ماشینی که عمل اصلی را انجام می‌دهد طبقه‌بندی گردد.

۴ - هر گاه یک ماشین (شامل ترکیبی از ماشین‌ها) متشکل از اجزاء جداگانه‌ای باشد خواه به‌صورت مجزا بوده یا از طریق لوله‌کشی - وسایل انتقال دهنده، کابل برق یا سایر ابزارآلات به همدیگر متصل شوند و با هم به‌طور واضح انجام یک عمل مشخص شده در یکی از فصول ۸۴ و ۸۵ را عرضه نمایند کلاً تحت ردیفی طبقه‌بندی می‌گردند که برای آن عمل مشخص شده است.

۵ - برای اجرای یادداشت‌های فوق اصطلاح «ماشین» به هر ماشین، ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات (Plant)، تجهیزات، دستگاه‌ها یا وسایل مندرج در ردیف‌های فصل ۸۴ یا فصل ۸۵ اطلاق می‌شود.

## Chapter 84

### Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof

## فصل ۸۴

### راکتورهای هسته‌ای، دیگ‌های بخار و آبگرم، ماشین‌آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزاء و قطعات آنها

#### Notes.

1. This Chapter does not cover:

- Millstones, grind stones or other articles of Chapter 68;
- Machinery or appliances (for example, pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);
- Laboratory glassware (heading 70.17); machinery, appliances or other articles for technical uses or parts thereof, of glass (heading 70.19 or 70.20);
- Articles of heading 73.21 or 73.22 or similar articles of other base metals (Chapters 74 to 76 or 78 to 81);
- Vacuum cleaners of heading 85.08;
- Electro-mechanical domestic appliances of heading 85.08; digital cameras of heading 85.25;
- Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized (heading 96.03).

2. Subject to the operation of Note 3 to Section XVI and subject to Note 9 to this Chapter, a machine or appliance which answers to a description in one or more of the headings 84.01 to 84.24, or heading 84.86 and at the same time to a description in one or other of the headings 84.25 to 84.80 is to be classified under the appropriate heading of the former group or under heading 84.86, as the case may be, and not the latter group."

Heading 84.19 does not, however, cover:

- Germination plant, incubators or brooders (heading 84.36), for breeding pet brides;
- Grain dampening machines (heading 84.37);
- Diffusing apparatus for sugar juice extraction (heading 84.38);
- Machinery for the heat-treatment of textile yarns, fabrics or made up textile articles (heading 84.51); or
- Machinery or plant, designed for mechanical operation, in which a change of temperature, even if necessary, is subsidiary.

Heading 84.22 does not cover:

- Sewing machines for closing bags or similar containers (heading 84.52), or
- Office machinery of heading 84.72.

Heading 84.24 does not cover:

- ink jet printing machines (heading 84.34) or
- water jet cutting machines (heading 84.56)

Heading 84.24 does not cover:

Ink-jet printing machines (heading 84.43).

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - سنگ آسیاب، سنگ سنباده (grind stones) یا سایر اشیاء فصل ۶۸؛  
ب - ماشین‌آلات یا وسایل (مثلاً، تلمبه)، از مواد سرامیک و اجزاء و قطعات سرامیکی ماشین‌آلات یا وسایل سرامیکی (فصل ۶۹)؛  
ج - اشیاء شیشه‌ای آزمایشگاه (ردیف ۱۷ ۷۰)؛ ماشین‌آلات، وسایل و سایر اشیاء برای مصارف فنی یا قطعات مربوطه، از شیشه (ردیف ۱۹ ۷۰ یا ۲۰ ۷۰)؛  
د - اشیاء مشمول ردیف ۲۱ ۷۳ یا ۲۲ ۷۳ یا اشیاء همانند از سایر فلزات معمولی (فصول ۷۴ لغایت ۷۶ یا ۷۸ لغایت ۸۱)؛  
ه - جاروهای مکنده (Vacuum Cleaners) ردیف ۰۸ ۸۵؛  
و - لوازم خانگی الکترو مکانیکی ردیف ۰۹ ۸۵؛ دوربین‌های دیجیتال ردیف ۲۵ ۸۵؛ یا

ز - جاروهای مکانیکی فاقد موتور که با دست کار می‌کند (ردیف ۰۳ ۹۶).

۲ - با حفظ مقررات یادداشت ۳ قسمت شانزدهم و یادداشت ۹ این فصل یک ماشین یا وسیله‌ای که با شرح یک ردیف یا بیشتر، از ردیف‌های ۰۱ ۸۴ تا ۲۴ ۸۴ یا ردیف ۰۶ ۸۴ و هم‌زمان با شرح یک یا سایر ردیف‌های ۲۵ ۸۴ تا ۸۰ ۸۴ مطابقت داشته باشد، حسب مورد ذیل ردیف مناسب در گروه اول یا ۰۶ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شود. نه در گروه‌های اخیر.  
ردیف ۱۹ ۸۴ به هر حال موارد زیر را شامل نمی‌شود:

- الف - مجموعه ماشین‌آلات رویاندن (Germination Plant)، ماشین‌های جوجه‌کشی (Incubator) یا جوجه‌پروری مصنوعی (Brooders) برای پرورش پرندگان خانگی (۳۶ ۸۴)، ماشین‌های دوزندگی برای بستن کیسه‌ها یا محفظه‌های همانند (ردیف ۲۵ ۸۴)؛ یا  
ب - ماشین‌های مرطوب کردن حبوبات (ردیف ۳۷ ۸۴).  
ج - دستگاه‌های شیرکشی برای به دست آوردن شیر قند (ردیف ۳۸ ۸۴)؛ یا  
د - ماشین‌آلات حرارتی برای عمل آوردن نخ، پارچه یا مصنوعات نسجی (ردیف ۵۱ ۸۴)؛ یا

ه - ماشین‌آلات یا مجموعه ماشین‌آلات (Plant) به منظور انجام یک عمل مکانیکی، که در آنها حتی اگر تغییر درجه حرارت، لازم باشد، جنبه فرعی دارد.

ردیف ۲۲ ۸۴ شامل موارد زیر نمی‌شود:

الف - چرخ‌های دوزندگی برای بستن کیسه‌ها یا محفظه‌های همانند (ردیف ۵۲ ۸۴)؛ یا

ب - ماشین‌های دفتری ردیف (۷۲ ۸۴)

ردیف ۲۴ ۸۴ شامل موارد زیر نمی‌شود:

3. A machine-tool for working any material which answers to a description in heading 84.56 and at the same time to a description in heading 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.64 or 84.65 is to be classified in heading 84.56.

4. Heading 84.57 applies only to machine-tools for working metal, other than lathes (including turning centres), which can carry out different types of machining operations either:

(a) by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres);

(b) by the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station); or

(c) by the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines).

5. (A) For the purposes of heading 84.71, the expression "automatic data processing machines" means machines capable of:

- (i) Storing the processing program or programs and at least the data immediately necessary for the execution of the program;
- (ii) Being freely programmed in accordance with the requirements of the user;
- (iii) Performing arithmetical computations specified by the user; and
- (iv) Executing, without human intervention, a processing program which requires them to modify their execution, by logical decision during the processing run.

(B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separate units.

(C) Subject to paragraphs (D) and (E) below, a unit is to be regarded as being part of an automatic data processing system if it meets all of the following conditions:

- (i) It is of a kind solely or principally used in an automatic data processing system;
- (ii) It is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units; and
- (iii) It is able to accept or deliver data in a form (codes or signals) which can be used by the system.

Separately presented units of an automatic data processing machine are to be classified in heading 84.71.

However, keyboards, X-Y co-ordinate input devices and disk storage units which satisfy the conditions of paragraphs (C) (ii) and (C) (iii) above, are in all cases to be classified as units of heading 84.71.

الف - دستگاه‌های چاپ جوهر افشان (ردیف ۱۴۳ ۸۴)؛ یا

ب - دستگاه‌های برش با فشار آب (ردیف ۵۶ ۸۴)، ماشین آلات دفتری  
ردیف (۸۴۷۱)

۳ - ماشین ابزارها برای کار کردن روی هر ماده که با یکی از توصیف‌های مندرج در ردیف ۵۶ ۸۴ از یک طرف و از طرف دیگر با یکی از توصیف‌های مندرج در ردیف‌های ۵۷ ۸۴، ۵۸ ۸۴، ۵۹ ۸۴، ۶۰ ۸۴، ۶۱ ۸۴، ۶۴ ۸۴ یا ۶۵ ۸۴ متناسب باشند در ردیف ۵۶ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند.

۴ - ردیف ۵۷ ۸۴ فقط شامل ماشین ابزارهایی می‌شود که برای کار کردن روی فلزات می‌باشند غیر از ماشین‌های تراش (Lathes) از جمله دستگاه‌های متمرکز تراش کاری دورانی (Turning Centres) که قادر به انجام انواع مختلف عملیات ماشین کاری باشند خواه:

الف - به وسیله تعویض خودکار ابزار، از یک مخزن (Magazine) یا همانند طبق یک برنامه ماشین کاری (دستگاه متمرکز ماشین کاری) (Machining centers)؛

ب - به وسیله به کارگیری خودکار، همزمان یا متوالی؛ سرهای مختلف دستگاه که روی قطعه کار ثابت شده کار می‌کنند (ماشین‌های ساخت تک‌واحدی یک مرحله‌ای) (single station)؛ یا

ج - به وسیله انتقال خودکار قطعه کار به سرهای مختلف دستگاه (ماشین‌های انتقالی چندمرحله‌ای) (multi-station transfer machines).

۵ - الف - بنا به مقتضیات ردیف ۷۱ ۸۴، اصطلاح "ماشین‌های داده‌پرداز اتوماتیک (Automatic data processing machines)" یعنی ماشین‌هایی که قادرند:

یکم - برنامه یا برنامه‌های پردازش و حداقل داده‌هایی را که برای

اجرای برنامه موردنظر بفوریت ضروری است ذخیره نمایند؛

دوم - منطبق با نیازهای کاربر به آسانی برنامه‌ریزی شوند؛

سوم - محاسبات ریاضی مشخص شده توسط کاربر را انجام دهند؛ و

چهارم - یک برنامه پردازشی را که نیازمند تعدیل در حین اجرا می‌باشد، بدون مداخله انسان، با تصمیم‌گیری منطقی، اجرا نمایند.

ب - ماشین‌های داده‌پرداز اتوماتیک ممکن است به شکل سیستم‌هایی متشکل از تعداد متغیری واحدهای (Units) مجزا باشند.

ج - ضمن رعایت مفاد پاراگراف‌های (د) و (ه) زیر، یک واحد (Unit) در صورتی به‌عنوان قسمتی از سیستم داده‌پرداز محسوب می‌گردد که حائز کلیه شرایط زیر باشد:

(یکم) منحصراً یا اساساً از نوع مورد استفاده در سیستم داده‌پرداز اتوماتیک باشد؛

(دوم) قابل اتصال به واحد پردازش مرکزی مربوطه مستقیماً یا از طریق یک یا تعدادی از واحدهای دیگر باشد؛ و

(سوم) توانایی پذیرش یا ارائه داده‌ها به شکلی (کد یا سیگنال) که توسط سیستم قابل استفاده شود داشته باشد.

واحدهای به صورت جداگانه عرضه شده ماشین داده‌پرداز اتوماتیک می‌بایست در ردیف ۷۱ ۸۴ طبقه‌بندی شوند.

بهرحال، صفحه‌کلیدها، وسایل ورودی ایکس - ایگرگ (محور مختصات X-Y) و واحدهای ذخیره‌سازی دیسکی که حائز شرایط پاراگراف‌های (ج) (دوم) و (ج) (سوم) فوق‌الذکر باشند، در کلیه موارد می‌بایست بعنوان واحدهای مشمول ردیف ۷۱ ۸۴ طبقه‌بندی شوند.

- (D) Heading 84.71 does not cover the following when presented separately, even if they meet all of the conditions set forth in note 5 (C) above:
- (i) Printers, copying machines, facsimile machines, whether or not combined;
  - (ii) Apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network); (only French text)
  - (iii) Loudspeakers and microphones;
  - (iv) Television cameras, digital cameras and video camera recorders;
  - (v) Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus.
- (E) Machines incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine and performing a specific function other than data processing are to be classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings.
6. Heading 84.82 applies, inter alia, to polished steel, the maximum and minimum diameters of which do not differ from the nominal diameter by more than 1% or by more than 0.05 mm, steel pellets whichever is less other steel balls are to be classified in heading 73.26.
7. A machine which is used for more than one purpose is, for the purposes of classification, to be treated as if its principal purpose were its sole purpose.
- Subject to Note 2 to this Chapter and Note 3 to Section XVI, a machine the principal purpose of which is not described in any heading or for which no one purpose is the principal purpose is, unless the context otherwise requires, to be classified in heading 84.79. Heading 84.79 also covers machines for making rope or cable (for example, stranding, twisting or cabling machines) from metal wire, textile yarn or any other material or from a combination of such materials.
8. For the purposes of heading 84.70, the term "pocket-size" applies only to machines the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm.
9. (A) Notes 8 (a) and 8 (b) to Chapter 85 also apply with respect to the expressions "semiconductor devices" and "electronic integrated circuits", respectively, as used in this Note and in heading 84.86. However, for the purposes of this note and of heading 84.86, the expression "semiconductor devices" also covers photosensitive semiconductor devices and light emitting diodes.
- (B) For the purposes of this Note and of heading 84.86, the expression "manufacture of flat panel displays" covers the fabrication of substrates into a flat panel. It does not cover the manufacture of glass or the assembly of
- د - ردیف ۷۱ ۸۴ زمانی که واحدها به حالت جداگانه ارائه شوند، حتی اگر حائز تمام شرایط مندرج در یادداشت ۵ (ج) فوق‌الذکر نیز باشند، شامل موارد ذیل نخواهد شد:
- (یکم) چاپگرها، ماشین‌های کپی، ماشین‌های دورنگار، چه توآمان شده (Combined) یا نشده؛
- (دوم) دستگاه جهت انتقال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه با سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با شبکه گسترده)؛ (فقط متن فرانسه)
- (سوم) بلندگوها و میکروفون‌ها؛
- (چهارم) دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی (Video camera recorders)؛
- (پنجم) مانیتورها و پروژکتورها، غیریکپارچه با دستگاه گیرنده تلویزیونی.
- (ه) ماشین‌های یکپارچه شده یا در حال کار متصل با ماشین داده‌پردازی اتوماتیک و با کارکردی خاص بغیر از پردازش داده‌ها می‌بایست در ردیف‌های متناسب با کارکردهای مربوطه یا، در صورت عدم امکان، در ردیف‌های باقی مانده طبقه‌بندی شوند.
- ۶ - گلوله‌های فولادی کالیبرشده یعنی گلوله‌های صیقلی شده که قطر حداکثر یا حداقل آنها از قطر اسمی، بیش از یک درصد تفاوت نداشته باشد مشروط بر اینکه در هر حال این تفاوت (اغماض) بیش از ۰/۰۵ میلیمتر نباشد مشمول ردیف ۸۲ ۸۴ می‌شود.
- سایر گلوله‌های فولادی که با تعریف فوق مطابقت نکنند در ردیف ۲۶ ۷۳ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۷ - ماشین‌هایی که چندین مورد استعمال دارند، در شماره مربوط به مورد استعمال اصلی آنها طبقه‌بندی می‌شوند.
- با حفظ مقررات یادداشت ۲ این فصل، و یادداشت ۳ قسمت شانزدهم، ماشین‌هایی که مورد استعمال اصلی آنها در هیچیک از شماره‌ها توصیف نگردیده یا وقتی که تعیین مورد استعمال اصلی آن میسر نباشد جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، در ردیف ۷۹ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند، در هر صورت ماشین‌های طناب یا کابل‌سازی (مثلاً، ماشین‌های ریسمان‌تایی، طناب‌تایی، و کابل‌تایی) از مفتول فلزی، نخ نسجی یا از سایر مواد یا از ترکیب این چنین مواد مشمول ردیف ۷۹ ۸۴ می‌شوند.
- ۸ - به مفهوم ردیف ۷۰ ۸۴، عبارت «اندازه جیبی (pocket-size) فقط به ماشین‌هایی اطلاق می‌گردد که ابعاد آن از ۱۴۵ میلیمتر، ۱۰۰ میلیمتر، ۱۷۰ میلیمتر تجاوز نکنند.
- ۹ - (الف) یادداشت‌های ۸ (الف) و ۸ (ب) فصل ۸۵، به ترتیب در مورد اصطلاحات "وسایل نیمه‌رسانا (Semiconductor devices)" و "مدارهای مجتمع شده (آی‌سی) الکترونیک (Electronic integrated circuits)" به صورتی که در این یادداشت و ردیف ۸۶ ۸۴ بکار رفته، نیز به کار می‌روند. در هر حال، بنا به مقتضیات این یادداشت و ردیف ۸۶ ۸۴، اصطلاح "وسایل نیمه‌رسانا" شامل وسایل نیمه‌رسانای حساس نسبت به نور و دیودهای نوری (LED) نیز می‌گردد.
- (ب) بنا به مقتضیات این یادداشت و ردیف ۸۶ ۸۴، اصطلاح "ساخت نمایشگرهای صفحه تخت (Flat panel)" شامل تولید صفحه‌های تخت حاصل از تبدیل زیرلایه‌ها (Substrates) می‌شود. اصطلاح فوق شامل

printed circuit boards or other electronic components onto the flat panel. The expression "flat panel display" does not cover cathode - ray tube technology.

(C) Heading 84. 86 also includes machines and apparatus solely or principally of a kind used for:

- (i) the manufacture or repair of masks and reticles;
- (ii) assembling semiconductor devices or electronic integrated circuits; and
- (iii) lifting, handling, loading or unloading of boules, wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits; and flat panel displays.

(D) Subject to Note 1 to Section XVI and Note 1 to Chapter 84, machines and apparatus answering to the description in heading 84.86 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 8471.49, the term "systems" means automatic data processing machines whose units satisfy the conditions laid down in Note 5 (C) to Chapter 84 and which comprise at least a central processing unit, one input unit (for example, a keyboard or a scanner), and one output unit (for example, a visual display unit or a printer).
2. Subheading 8482.40 applies only to bearings with cylindrical rollers of a uniform diameter not exceeding 5 mm and having a length which is at least three times the diameter. The ends of the rollers may be rounded.

ساخت شیشه یا سوار کردن صفحات مدار چاپی یا سایر اجزای الکترونیک درون صفحه تخت موردنظر نمی‌گردد. اصطلاح "نمایشگر صفحه تخت" شامل تکنولوژی لوله پرتوی کاتدی نمی‌شود.

(ج) ردیف ۸۴ ۸۶ همچنین شامل ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که منحصراً یا عمدتاً از نوع مورد استفاده جهت:

- (یکم) تولید یا تعمیر ماسک‌ها و ریزتورینه‌ها (Reticles);
- (دوم) سوار کردن وسایل نیمه‌رسانا یا مدارهای مجتمع شده الکترونیک؛ و (سوم) بالا بردن (Lifting)، بکار گرفتن (Handling)، بارگذاری (Loading) یا تخلیه سازی (Unloading) گوی‌های بلورین (Boules)، و پولک نیمه هادی، وسایل نیمه رسانا، مدارهای مجتمع شده الکترونیک و نمایشگرهای صفحه تخت.

(د) ضمن رعایت مفاد یادداشت ۱ قسمت شانزدهم و یادداشت ۱ فصل ۸۴، ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که با توصیفات ردیف ۸۴ ۸۶ مطابقت دارند می‌بایست در همان ردیف و نه ردیف دیگری از نمائکلاتور طبقه‌بندی شوند.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱ - به مفهوم ردیف فرعی ۸۴۷۱ ۴۹، منظور از واژه «سیستم‌ها» به معنی ماشین‌های خودکار داده‌پردازی است که واحدهای آنها واجد شرایط مقرر در یادداشت (۵) (ج) فصل ۸۴ بوده و حداقل دارای یک واحد پردازش مرکزی، یک واحد ورودی (مثلاً: یک صفحه کلید (Keyboard) یا اسکنر (scanner) و یک واحد خروجی (مثلاً: یک واحد نمایشگر بصری یا یک چاپگر) باشد.
- ۲ - ردیف فرعی ۸۴۸۲ ۴۰ فقط شامل، رولربیرینگ‌هایی می‌شود که دارای غلتک‌های استوانه‌ای با قطر یکنواخت حداکثر ۵ میلیمتر و طول حداقل سه برابر قطر می‌باشند. سرهای غلتک‌ها ممکن است گرد شده باشد.

### Explanatory remarks to Chapter 84

1. The importation of any kind of machinery for printing, lithography, printing plates, type-setting and book-binding is subject to the authorization of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
2. The authorization of the Atomic Energy Organization is required for the entry of the items covered in subheading 8401.
3. The entry of refrigerating or freezing equipment (including refrigerators, freezers, water cooling units, chillers, car and room air conditioners), with chlorofluorocarbon CFC-11 and CFC-12 (gas) and refrigerating compressors using chlorofluorocarbon gas (CFC) covered in this chapter is prohibited. Importation goods in chemicals which destroy the ozone layer (HCFCs-22) in Appendix two export & import regulation book is required that inquiry environmental protection agency.
4. The importation of machinery and apparatus used in wine production cover heading 84351010 is prohibited.
5. The entry of postage franking machine and related blocks covered in subheading 8470900 and detached parts and the related blocks for postage franking machines covered in 84732900 for use in postal affairs is subject to the approval of Ministry of Communication & Information Technology (The Post Company of I.R. of Iran) and in other cases to the approval of the Ministry of Economic Affairs & Finance.
6. The import duty on all kinds of assembled boards excluding items covered in subheading 84718010 is 15% of the total customs duty and commercial benefit tax.
7. In accordance with the Council of Ministers' resolution No. H

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۴

- ۱ - ورود هرگونه ماشین‌آلات چاپ، لیتوگرافی، گراورسازی، حروف چینی و صحافی موکول به اجازه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.
- ۲ - برای ورود اقلام ردیف تعرفه ۸۴۰۱ کسب موافقت سازمان انرژی اتمی ایران ضرورت دارد.
- ۳ - ورود کالاهای سرماساز (از جمله یخچال و فریزر، آب سردکن، چیلر، کولر گازی خوددور و غیر خوددور) دارای کلروفلوروکربن (CFC-12) و (CFC-11) و کمپرسورهای سرماساز دارای کلروفلوروکربن (CFC) مشمول این فصل ممنوع می‌باشد. صرفاً کالاهای مبتنی بر مواد مخرب لایه اوزن (HCFCs-22) مندرج در ضمیمه شماره (۲) کتاب مقررات صادرات و واردات، گمرکات از سازمان حفاظت محیط زیست (دفتر حفاظت لایه اوزن) استعلام نمایند.
- ۴ - ورود ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای ساختن شراب و شراب سیب مشمول ردیف تعرفه ۸۴۳۵۱۰۱۰ ممنوع می‌باشد.
- ۵ - ورود ماشین نقش تمبر و کلیشه‌های مربوطه، مشمول ردیف تعرفه ۸۴۷۰۹۰۰ و قطعات مجزای ماشین نقش تمبر و کلیشه‌های مربوطه، مشمول ردیف تعرفه ۸۴۷۳۲۹۰۰ حسب نیاز و کاربرد آنها در امور پستی، موکول به تأیید وزارت ارتباطات و فن‌آوری اطلاعات (شرکت پست جمهوری اسلامی ایران) و در بقیه موارد موکول به تأیید وزارت امور اقتصادی و دارائی می‌باشد.
- ۶ - حقوق ورودی انواع برد مونتاژ شده به استثنای کالای ردیف ۸۴۷۱۸۰۱۰ تعرفه ۱۵ درصد ارزش است.

68353/34234T dated 30 January 2006 (10.11.1384), the import duty on components, parts, materials and equipment used for converting conventional fuel burning motor vehicles to C.N.G. burning ones and also used for C.N.G filling stations, as well as components, parts, materials and equipment used for gas compressors at the C.N.G. filling stations is 5%, irrespective of the tariff line under which they may fall Exception of natural gas cylinder, Dryer, Compressor and Dys Penser (especial natural gas Filling Station equipment)

8. The import duty applicable to materials, Parts, equipment and components required for manufacturing turbines, generators and equipment used in power stations falling under any tariff lines shall be %5, subject to confirmation by the Ministries of Energy and Industries & Mines and Trade.

9. The import duty on machinery for manufacturing prefabricated buildings shall be 5%, providing that they are not domestically made. The Ministry of Commerce shall prepare a list of such machinery in cooperation with the Ministries of Industries & Mines and Trade and Housing & Urban Development.

10- The import duty applicable to parts, equipment engine (CKD and SKD) required for manufacturing motorcycle under any tariff lines shall be 5% subject to confirmation by the ministry of industry, mines and trade.

11-The import duty applicable to components materials, parts, and equipment required for reforming petrochemical, oil and gas industries falling under any tariff lines this chapter shall be 5% value. Subject to confirmation of necessity by the ministry of oil and within the discretion of the ministry industry, mines and trade stating that they are not manufactured domestically.

۷- به موجب مصوبه شماره ۶۸۳۵۳/ت/۴۴۲۳۴ هـ مورخ ۸۴/۱۱/۱۰ هیأت وزیران حقوق ورودی اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف (جهت تبدیل به خودرو با سوخت C.N.G) در خودروهای گازسوز و جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) و همچنین اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف در کمپرسورهای گاز مورد مصرف در جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) ذیل هر یک از ردیف‌های تعرفه قرار گیرد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ (پنج) درصد ارزش می‌باشد؛ باستثنای مخزن گاز طبیعی، درایر، کمپرسور و دیسپنسر (ویژه تجهیزات ایستگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی)

۸- حقوق ورودی، اجزاء، قطعات و تجهیزات جهت ساخت توربین، ژنراتور و توربوکمپرسورهای صنایع نفت، گاز، پتروشیمی و تجهیزات مورد مصرف در نیروگاه‌ها براساس اعلام نیاز وزارتخانه‌های نیرو و نفت (حسب مورد) مشروط به عدم تولید داخل (به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت) مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه باشد ۵ (پنج) درصد تعیین می‌گردد..

۹- حقوق ورودی ماشین‌آلات ساخت ساختمان‌های پیش‌ساخته که فاقد تولید داخل می‌باشند ۵ (پنج) درصد تعیین می‌گردد. فهرست اینگونه ماشین‌آلات را وزارت صنعت، معدن و تجارت با همکاری وزارتخانه مسکن و شهرسازی تعیین خواهد نمود.

۱۰- حقوق ورودی، اجزا و قطعات منفصله انجین (موتور) موتور سیکلت که در این فصل یا سایر فصول طبقه‌بندی شده باشند به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵ درصد ارزش تعیین می‌گردد.

۱۱- حقوق ورودی مواد اولیه، اجزاء، قطعات و تجهیزات مورد مصرف در صنایع پالایشگاهی، پتروشیمی نفت و گاز بر اساس اعلام نیاز وزارت نفت مشروط بر عدم تولید داخل به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت، مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه مذکور در این فصل باشد، ۵ درصد ارزش تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>84 01</b>	<b>Nuclear reactors; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors; machinery and apparatus for isotopic separation.</b>	*				رآکتورهای هسته‌ای؛ عناصر سوخت (Cartridges)، مصرف‌نشده (non irradiated) برای رآکتورهای هسته‌ای؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپ.	<b>۸۴ ۰۱</b>
8401 10 00	- Nuclear reactors			Kg	5	- رآکتورهای هسته‌ای	۸۴۰۱ ۱۰ ۰۰
8401 20 00	- Machinery and apparatus for isotopic separation, and parts thereof			Kg	5	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای جداسازی ایزوتوپ، و اجزاء و قطعات آنها	۸۴۰۱ ۲۰ ۰۰
8401 30 00	- Fuel elements (cartridges), non-irradiated			Kg	5	- عناصر سوخت (Cartridges)، مصرف نشده	۸۴۰۱ ۳۰ ۰۰
8401 40 00	- Parts of nuclear reactors			Kg	5	- اجزاء و قطعات رآکتورهای هسته‌ای	۸۴۰۱ ۴۰ ۰۰
<b>84 02</b>	<b>Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers.</b>					دیگ‌های مولد بخار آب یا سایر بخارها (غیر از دیگ‌های آب گرم حرارت مرکزی که در عین حال قادر به تولید بخار آب با فشار کم نیز می‌باشند)؛ دیگ‌های مولد آب فوق‌العاده گرم	<b>۸۴ ۰۲</b>
	- Steam or other vapour generating boilers:					- دیگ‌های مولد بخار آب یا سایر بخارها؛	
8402 11 00	-- Watertube boilers with a steam production exceeding 45 t per hour			Kg	10	-- دیگ‌های بخار آب لوله‌ای با تولید بخار بیشتر از ۴۵ تن در ساعت	۸۴۰۲ ۱۱ ۰۰
8402 12 00	-- Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 t per hour			Kg	10	-- دیگ‌های بخار آب لوله‌ای با تولید حداکثر ۴۵ تن بخار در ساعت	۸۴۰۲ ۱۲ ۰۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please See the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8402 19 00	-- Other vapour generating boilers, including hybrid boilers			Kg	10	-- سایر دیگ‌های مولد بخار، همچون دیگ‌های مختلط بخار (Hybrid)	۸۴۰۲ ۱۹ ۰۰
8402 20 00	- Super-heated water boilers			Kg	5	- دیگ‌های مولد آب فوق‌العاده گرم	۸۴۰۲ ۲۰ ۰۰
8402 90 00	- Parts			kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>84 03</b>	<b>Central heating boilers other than those of heading 84.02.</b>					دیگ‌های آب گرم حرارت مرکزی غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۴ ۰۲ می‌باشند.	<b>۸۴ ۰۳</b>
8403 10 00	- Boilers		1	U	26	- دیگ‌های آب گرم	۸۴۰۳ ۱۰ ۰۰
8403 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۰۳ ۹۰
8403 90 10	--- Cost central heating boilers			kg	20	--- بره چدنی جهت دیگ‌های حرارت مرکزی	۸۴۰۳ ۹۰ ۱۰
8403 90 90	--- Other			kg	10	--- سایر	۸۴۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>84 04</b>	<b>Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03 (for example, economisers, super-heaters, soot removers, gas recoverers); condensers for steam or other vapour power units.</b>					دستگاه‌های کمکی برای دیگ‌های شماره ۸۴ ۰۲ یا ۸۴ ۰۳ (مثلاً، پیش‌گرم‌کن‌ها (Economiser)، فوق‌العاده گرم‌کن (Super-heater)، دود دفع‌کن (Soot remover)، بازیاب گازها (Gas recoverer) کندانسور برای ماشینهای بخار.	<b>۸۴ ۰۴</b>
8404 10 00	- Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03			Kg	5	- دستگاه‌های کمکی برای دیگ‌های شماره ۸۴ ۰۲ یا ۸۴ ۰۳	۸۴۰۴ ۱۰ ۰۰
8404 20 00	- Condensers for steam or other vapour power units			Kg	5	- کندانسور برای ماشین‌های بخار یا سایر واحدهایی که با نیروی بخار کار می‌کند	۸۴۰۴ ۲۰ ۰۰
8404 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>84 05</b>	<b>Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene water process gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers.</b>					مولد گاز هوا یا مولد گاز آب، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها؛ مولد گاز استیلن و مولد گاز همانند با فرآیند آبی، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها.	<b>۸۴ ۰۵</b>
8405 10 00	- Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers			Kg	15	- مولد گاز هوا یا مولد گاز آب، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها؛ مولد گاز استیلن و مولد گاز همانند، با فرآیند آبی، با یا بدون تصفیه‌کننده‌های آنها	۸۴۰۵ ۱۰ ۰۰
8405 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 06</b>	<b>Steam turbines and other vapour turbines.</b>					توربین‌های بخار آب و سایر توربین‌های بخار.	<b>۸۴ ۰۶</b>
8406 10 00	- Turbines for marine propulsion			U	5	- توربین‌ها برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه آبی	۸۴۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other turbines:					- سایر توربین‌ها:	
8406 81 00	-- Of an output exceeding 40 MW			U	20	-- با قدرت بیشتر از ۴۰ مگاوات (MW)	۸۴۰۶ ۸۱ ۰۰
8406 82 00	-- Of an output not exceeding 40 MW			U	10	-- با قدرت حداکثر ۴۰ مگاوات (MW)	۸۴۰۶ ۸۲ ۰۰
8406 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 07</b>	<b>Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.</b>					موتورهای پیستونی درون سوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی یا دوار.	<b>۸۴ ۰۷</b>
8407 10 00	- Aircraft engines			U	5	- موتور وسایل نقلیه هوایی	۸۴۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Marine propulsion engines:					- موتورها برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه آبی:	
8407 21 00	-- Outboard motors			U	5	-- موتورهای خارج از بدنه	۸۴۰۷ ۲۱ ۰۰
8407 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۰۷ ۲۹ ۰۰
	- Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87:					- موتورهای پیستونی تناوبی از نوعی که برای به حرکت درآوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷ به کار می‌روند:	
8407 31	-- Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc					-- که ظرفیت سیلندر آنها حداکثر ۵۰ سی سی باشد	۸۴۰۷ ۳۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8407 31 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۱ ۱۰
8407 31 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۱ ۹۰
8407 32	-- Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc					-- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۵۰ سی سی و حداکثر ۲۵۰ سی سی باشد.	۸۴۰۷ ۳۲
8407 32 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۲ ۱۰
8407 32 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۲ ۹۰
8407 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc					-- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۲۵۰ سی سی و حداکثر ۱۰۰۰ سی سی باشد.	۸۴۰۷ ۳۳
8407 33 10	--- Two-stroke			U	15	--- دوزمانه	۸۴۰۷ ۳۳ ۱۰
8407 33 20	--- Spark - ignition capacity exceeding 1000 CC CNG burning			U	5	--- موتور پیستونی تناوبی با ظرفیت حداکثر ۱۰۰۰ سی سی گاز سوز	۸۴۰۷ ۳۳ ۲۰
8407 33 30	--- Other for motorcycles of various kinds			U	10	--- سایر برای انواع موتور سیکلت	۸۴۰۷ ۳۳ ۳۰
8407 33 40	--- dual burning (C.N.G. or gasoline)			U	10	--- دوگانه سوز (بنزین و گاز)	۸۴۰۷ ۳۳ ۴۰
8407 33 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۳ ۹۰
8407 34	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc		1			-- که ظرفیت سیلندر آنها بیشتر از ۱۰۰۰ سی سی باشد:	۸۴۰۷ ۳۴
8407 34 10	--- C.N.G. burning and dual fuel burning (gasoline or C.N.G.)			U	10	--- گازسوز و دوگانه سوز (بنزین و گاز)	۸۴۰۷ ۳۴ ۱۰
8407 34 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۰۷ ۳۴ ۹۰
8407 90 00	- Other engines			U	10	- سایر موتورها	۸۴۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>84 08</b>	<b>Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines).</b>					<b>موتورهای پیستونی درون سوز تراکمی - احتراقی (موتورهای دیزل و نیمه دیزل).</b>	<b>۸۴ ۰۸</b>
8408 10 00	- Marine propulsion engines			U	5	- موتور برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه آبی	۸۴۰۸ ۱۰ ۰۰
8408 20	- Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87					- موتور از نوعی که برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷ به کار می‌روند	۸۴۰۸ ۲۰
8408 20 10	--- C.N.G. burning			U	5	--- گاز سوز	۸۴۰۸ ۲۰ ۱۰
8408 20 90	--- Other		8	U	10	--- سایر	۸۴۰۸ ۲۰ ۹۰
8408 90	- Other engines					- سایر موتورها:	۸۴۰۸ ۹۰
8408 90 10	--- other engine 150 hp			U	10	--- سایر موتورها با قدرت تا ۱۵۰ اسب بخار	۸۴۰۸ ۹۰ ۱۰
8408 90 90	---Other			U	10	--- سایر	۸۴۰۸ ۹۰ ۹۰
<b>84 09</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 84.07 or 84.08.</b>					<b>اجزاء و قطعاتی که معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به موتورهای شماره ۸۴ ۰۷ یا ۸۴ ۰۸ می‌باشند.</b>	<b>۸۴ ۰۹</b>
8409 10 00	- For aircraft engines			Kg	5	- برای موتورهای وسایل نقلیه هوایی	۸۴۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8409 91	-- Suitable for use solely or principally with spark-ignition internal combustion piston engines					-- معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به موتورهای پیستونی درون سوز جرقه‌ای - احتراقی است	۸۴۰۹ ۹۱
8409 91 10	--- C.N.G. burning complete kit		1	Kg	15	--- کیت کامل گازسوز	۸۴۰۹ ۹۱ ۱۰
8409 91 20	--- Engine ring (piston ring)			Kg	15	--- رینگ موتور	۸۴۰۹ ۹۱ ۲۰
8409 91 30	--- Geasion pin			Kg	15	--- گزنین	۸۴۰۹ ۹۱ ۳۰
8409 91 40	--- Semi finished connecting road without machine tolls working			Kg	15	--- شاتون آهنگری شده بدون عملیات ماشین کاری	۸۴۰۹ ۹۱ ۴۰
8409 91 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۴۰۹ ۹۱ ۹۰
8409 99	-- Other :		1			-- سایر:	۸۴۰۹ ۹۹



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8409 99 10	--- CNG burning complete kit			Kg	15	--- کیت کامل گازسوز	۸۴۰۹ ۹۹ ۱۰
8409 99 20	--- With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)			Kg	15	--- پیستون مربوط به موتورهای درون سوز تراکمی- احتراقی (دیزل و نیمه دیزل)	۸۴۰۹ ۹۹ ۲۰
8409 99 30	--- For industrial engines		1	Kg	5	--- برای موتورهای صنعتی	۸۴۰۹ ۹۹ ۳۰
8409 99 40	--- For C.N.G. burning engines			Kg	5	--- برای موتورهای گازسوز	۸۴۰۹ ۹۹ ۴۰
8409 99 50	--- For agricultural engines		8	Kg	5	--- برای موتورهای کشاورزی	۸۴۰۹ ۹۹ ۵۰
8409 99 60	--- For engines used on buses, minibuses, lorries and vans			Kg	5	--- برای موتورهای اتوبوس، مینی-بوس، کامیون و کامیونت	۸۴۰۹ ۹۹ ۶۰
8409 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۰۹ ۹۹ ۹۰
<b>84 10</b>	<b>Hydraulic turbines, water wheels, and regulators therefor.</b>					<b>توربین‌های هیدرولیک، چرخ‌های آبی (Water wheels)، و تنظیم‌کننده‌های آنها.</b>	<b>۸۴ ۱۰</b>
	- Hydraulic turbines and water wheels:					- توربین‌های هیدرولیک و چرخ‌های هیدرولیک (Water wheels):	
8410 11 00	-- Of a power not exceeding 1,000 kW			U	10	-- با قدرت حداکثر ۱۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۱ ۰۰
8410 12 00	-- Of a power exceeding 1,000 kW but not exceeding 10,000kW			U	10	-- با قدرت بیشتر از ۱۰۰۰ کیلو وات و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۲ ۰۰
8410 13 00	-- Of a power exceeding 10,000 kW			U	5	-- با قدرت بیش از ۱۰۰۰۰ کیلو وات	۸۴۱۰ ۱۳ ۰۰
8410 90 00	- Parts, including regulators			Kg	5	- اجزاء و قطعات، همچنین تنظیم‌کننده‌ها	۸۴۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>84 11</b>	<b>Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines.</b>					<b>توربوجت‌ها (Turbo-jets)، توربوپراپلرها (Turbo-propellers) و سایر توربین‌های گازی.</b>	<b>۸۴ ۱۱</b>
	- Turbo-jets:					- توربوجت‌ها:	
8411 11 00	-- Of a thrust not exceeding 25 kN			U	5	-- با قدرت پرتاب حداکثر ۲۵ کیلو نیوتن	۸۴۱۱ ۱۱ ۰۰
8411 12 00	-- Of a thrust exceeding 25 kN			U	5	-- با قدرت پرتاب بیشتر از ۲۵ کیلو نیوتن (KN)	۸۴۱۱ ۱۲ ۰۰
	- Turbo-propellers:					- توربو- پراپلرها:	
8411 21 00	-- Of a power not exceeding 1, 100 kW			U	5	-- با قدرت حداکثر ۱۱۰۰ کیلووات (KW)	۸۴۱۱ ۲۱ ۰۰
8411 22 00	-- Of a power exceeding 1,100kW			U	5	-- با قدرت بیشتر از ۱۱۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۲۲ ۰۰
	- Other gas turbines:					- سایر توربین‌های گازی:	
8411 81 00	-- Of a power not exceeding 5,000 kW			U	5	-- با قدرت حداکثر ۵۰۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۸۱ ۰۰
8411 82 00	-- Of a power exceeding 5,000 kW			U	20	-- با قدرت بیشتر از ۵۰۰۰ کیلووات	۸۴۱۱ ۸۲ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8411 91 00	-- Of turbo-jets or turbo-propellers			Kg	5	-- توربوجت‌ها یا توربوپراپلرها	۸۴۱۱ ۹۱ ۰۰
8411 99 00	-- Other :					-- سایر :	۸۴۱۱ ۹۹
8411 99 10	--- hot fixed and moveable blades for turbines and along with compressor			Kg	15	--- پره‌های ثابت و متحرک توربین و کمپرسور مربوطه	۸۴۱۱ ۹۹ ۱۰
8411 99 00	-- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۱۱ ۹۹ ۹۰
<b>84 12</b>	<b>Other engines and motors.</b>					<b>سایر موتورها (Motors) و سایر ماشین‌های محرک (Engines)</b>	<b>۸۴ ۱۲</b>
8412 10 00	- Reaction engines other than turbo-jets			U	5	- موتورهای واکنشی غیر از توربو-جت‌ها	۸۴۱۲ ۱۰ ۰۰
	- Hydraulic power engines and motors:					- موتورها و ماشین‌های محرک هیدرولیک:	
8412 21 00	-- Linear acting (cylinders)			U	15	-- با حرکت خطی (سیلندرها)	۸۴۱۲ ۲۱ ۰۰
8412 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۱۲ ۲۹ ۰۰
	- Pneumatic power engines and motors					- موتورها و ماشین‌های محرک پنوماتیک:	
8412 31 00	-- Linear acting (cylinders)			U	15	-- با حرکت خطی (سیلندرها)	۸۴۱۲ ۳۱ ۰۰
8412 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۱۲ ۳۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8412 80 00	- Other			U	5	- سایر	۸۱۴۲ ۸۰ ۰۰
8412 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۱۴۲ ۹۰ ۰۰
<b>84 13</b>	<b>Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.</b>					<b>تلمبه برای آبگون‌ها؛ حتی دارای وسیله اندازه‌گیری؛ بالابرهاى آبگون‌ها.</b>	<b>۸۱۴ ۱۳</b>
	- Pumps fitted or designed to be fitted with a measuring device:					- تلمبه‌های دارای وسیله اندازه‌گیری یا طراحی شده برای تجهیز با چنین وسیله اندازه‌گیری:	
8413 11 00	-- Pumps for dispensing fuel or lubricants, of the type used in filling-stations or in garages		3	U	10	-- تلمبه‌های توزیع سوخت یا مواد روان‌کننده، از انواعی که در جایگاه‌ها توزیع بنزین یا در تعمیرگاه‌ها به کار برده می‌شوند	۸۱۴۱۳ ۱۱ ۰۰
8413 19 00	-- Other		3	U	10	-- سایر	۸۱۴۱۳ ۱۹ ۰۰
8413 20 00	- Hand pumps, other than those of subheading 8413.11 or 8413.19		3	U	10	- تلمبه‌های دستی، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های فرعی ۱۱ ۸۱۴۱۳ یا ۱۹ ۸۱۴۱۳ می‌شوند.	۸۱۴۱۳ ۲۰ ۰۰
8413 30	- Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines		3			- تلمبه‌های سوخت، مواد روان‌کننده یا آبگون‌های سردکننده موتورهای پیستونی درون‌سوز:	۸۱۴۱۳ ۳۰
8413 30 10	--- Injector pump for diesel or semi diesel engines		4	U	5	--- پمپ انژکتور موتورهای دیزلی و نیمه دیزلی	۸۱۴۱۳ ۳۰ ۱۰
84133020	--- gasoline car injector fuel pump			U	5	--- پمپ سوخت خودروهای بنزینی انژکتوری	۸۱۴۱۳ ۳۰ ۲۰
8413 30 30	--- Oil module; consist of water pump and thermal onvertor			U	10	--- مازول روغن موتور، متشکل از پمپ آب و مبدل حرارتی، حتی دارای فیلتر	۸۱۴۱۳ ۳۰ ۳۰
8413 30 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۱۳ ۳۰ ۹۰
8413 40 00	- Concrete pumps			U	10	- تلمبه‌های بتون	۸۱۴۱۳ ۴۰ ۰۰
8413 50	- Other reciprocating positive displacement pumps		3			- سایر تلمبه‌های تناوبی حجمی	۸۱۴۱۳ ۵۰
8413 50 10	--- Reciprocating pumps of piston type			U	15	--- تلمبه‌های رفت و برگشتی از نوع پیستونی	۸۱۴۱۳ ۵۰ ۱۰
8413 50 20	--- Reciprocating pumps of diaphragmatic type			U	10	--- تلمبه‌های رفت و برگشتی از نوع دیافراگمی	۸۱۴۱۳ ۵۰ ۲۰
8413 50 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۱۳ ۵۰ ۹۰
8413 60	- Other rotary positive displacement pumps					- سایر تلمبه‌های دوار حجمی	۸۱۴۱۳ ۶۰
8413 60 10	--- Gear pumps			U	5	--- تلمبه‌های چرخ دنده‌ای	۸۱۴۱۳ ۶۰ ۱۰
8413 60 20	--- Vane pumps and type pump			U	10	--- تلمبه‌های پره‌ای و پره پیستونی	۸۱۴۱۳ ۶۰ ۲۰
8413 60 30	--- Screw pumps			U	10	--- تلمبه‌های حلزونی	۸۱۴۱۳ ۶۰ ۳۰
8413 60 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۱۳ ۶۰ ۹۰
8413 70	- Other centrifugal pumps		3			- سایر تلمبه‌های گریز از مرکز:	۸۱۴۱۳ ۷۰
8413 70 10	- Cooler pump			U	15	--- پمپ کولر آبی	۸۱۴۱۳ ۷۰ ۱۰
8413 70 90	- Other			U	20	--- سایر	۸۱۴۱۳ ۷۰ ۹۰
	- Other pumps; liquid elevators:					- سایر تلمبه‌ها؛ بالابرهاى آبگون‌ها:	
8413 81	-- Pumps		3			-- تلمبه‌ها	۸۱۴۱۳ ۸۱
8413 81 10	--- Hermetic and emulsion pumps			U	5	--- تلمبه‌های هرمتیک و امولسیون	۸۱۴۱۳ ۸۱ ۱۰
8413 81 20	--- Injection pumps			U	10	--- تلمبه‌های تزریقی	۸۱۴۱۳ ۸۱ ۲۰
8413 81 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۱۴۱۳ ۸۱ ۹۰
8413 82 00	-- Liquid elevators		3	U	10	-- بالابرهاى آبگون‌ها	۸۱۴۱۳ ۸۲ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8413 91 00	-- Pumps		3	Kg	5	-- تلمبه‌ها	۸۱۴۱۳ ۹۱ ۰۰
8413 92 00	-- Of liquid elevators		3	Kg	5	-- بالابرهاى آبگون‌ها	۸۱۴۱۳ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 14	Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters.					تلمبه‌های هوا یا خلاً. کمپرسورهای هوا یا سایر گازها و بادزن‌ها؛ کلاهک‌های (Hoods) تهویه یا تخلیه هوا توام با بادزن حتی مجهز به فیلتر.	۸۴ ۱۴
8414 10	- Vacuum pumps			U	10	- تلمبه‌های خلاً	۸۴۱۴ ۱۰۰۰
8414 20 00	- Hand-or foot-operated air pumps.			U	10	- تلمبه‌های هوا که با دست یا پا کار می‌کنند.	۸۴۱۴ ۲۰ ۰۰
8414 30	- Compressors of a kind used in refrigerating equipment <sup>۱</sup>					- کمپرسورها از انواعی که در تجهیزات مولد سرما به کار می‌روند:	۸۴۱۴ ۳۰
8414 30 10	--- Refrigerating compressors using non-feron gases (ozone layer friendly) of a power not exceeding 1 hp (0.75 kw):					--- کمپرسورهای برودتی با گاز غیر فریونی (سازگار با لایه ازون) با قدرت حداکثر یک اسب بخار (۰/۷۵ کیلووات):	۸۴۱۴ ۳۰ ۱۰
8414 30 11	----with Coefficient Of performance at least 1.35			U	5	---- با ضریب کارایی حداقل ۱/۳۵	۸۴۱۴ ۳۰ ۱۱
8414 30 19	---- with Coefficient Of Performance less than 1.35			U	10	---- با ضریب کارایی کمتر از ۱/۳۵	۸۴۱۴ ۳۰ ۱۹
8414 30 20	--- Refrigerating compressors using non-feron gases (ozone layer friendly) of a power exceeding 1 hp (0.75 kw)			U	5	--- کمپرسورهای برودتی با گاز غیر فریونی (سازگار با لایه ازون) با قدرت بیش از یک اسب بخار (۰/۷۵ کیلووات)	۸۴۱۴ ۳۰ ۲۰
8414 30 30	--- Refrigerating compressors specially used on air conditioners of motorcars, workcars and pick-ups			U	5	--- کمپرسورهای برودتی مخصوص کولر خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۴۱۴ ۳۰ ۳۰
8414 30 40	--- Compressors specially used on air conditioners of buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	5	--- کمپرسورهای برودتی مخصوص کولر خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۱۴ ۳۰ ۴۰
8414 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۱۴ ۳۰ ۹۰
8414 40	- Air compressors mounted on a wheeled Chassis fortowing :					- کمپرسورهای هوا که روی شاسی‌های چرخدار به منظور یدک کشی سوار شده‌اند:	۸۴۱۴ ۴۰
8414 40 10	--- Mineral air blowing compressor of a capacity exceeding 600 C.F.M.	*		U	5	--- کمپرسورهای معدنی با هوادهی بالاتر از CFM ۶۰۰	۸۴۱۴ ۴۰ ۱۰
8414 40 20	--- Airjet starter compressors			U	5	--- کمپرسور تأمین هوای فشرده جهت راه‌اندازی موتور هواپیما Air jet Starter	۸۴۱۴ ۴۰ ۲۰
8414 40 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۱۴ ۴۰ ۹۰
	- Fans:					- بادزن‌ها:	
8414 51 00	-- Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W			U	40	-- بادزن‌های رومیزی، زمینی، دیواری، سقفی، هواکش‌های پشت‌بام یا پنجره، توام شده با موتور برقی به قدرت حداکثر ۱۲۵ وات	۸۴۱۴ ۵۱ ۰۰
8414 59	-- Other					-- سایر:	۸۴۱۴ ۵۹
8414 59 10	--- Wind machine for convectioning orchards air in winter comprising a diesel engine, gear box, metal stand, turbine fan and heat sensor lacked system			U	5	--- ماشین مولد باد (Wind machine) جهت جایجایی هوای باغ‌ها در زمستان متشکل از یک موتور دیزل، جعبه دنده، پایه فلزی، توربین و سنسورهای حرارتی فاقد سیستم تولید حرارت	۸۴۱۴ ۵۹ ۱۰
84145920	--- fans incorporating electricmotor with the power range from 125 to7500 W			U	20	--- بادزن توام شده با موتور برقی با قدرت بیش از ۱۲۵ تا حداکثر ۷۵۰۰ وات	۸۴۱۴ ۵۹ ۲۰
8414 59 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۱۴ ۵۹ ۹۰
8414 60	- Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm:					- کلاهک‌هایی که بزرگترین ضلع افقی آنها حداکثر ۱۲۰ سانتیمتر باشد:	۸۴۱۴ ۶۰
84146010	--- Cooker or kitchen hood			U	40	--- هود آشپزخانه	۸۴۱۴ ۶۰ ۱۰

\* میزان هوادهی به فوت مکعب در دقیقه

\* Cubic Foot Per Minute.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84146090	--- other			U	20	سایر ---	۸۴۱۴ ۶۰ ۹۰
8414 80	- Other :					سایر:	۸۴۱۴ ۸۰
8414 80 10	--- Air End , air conditioner for screw compressor		8	U	5	--- واحدهای هواساز (Air End) مربوط به کمپرسورهای پیچی (screw compressor)	۸۴۱۴ ۸۰ ۱۰
8414 80 90	--- Other		8	U	10	سایر ---	۸۴۱۴ ۸۰ ۹۰
8414 90	- Parts:					اجزاء و قطعات:	۸۴۱۴ ۹۰
8414 90 10	--- For fans of all kinds		8	Kg	5	--- برای انواع بادزن	۸۴۱۴ ۹۰ ۱۰
8414 90 20	--- For mineral air blowing compressors of a capacity exceeding 600 C.F.M. *			Kg	5	--- برای کمپرسورهای معدنی با هوادهی بالاتر از ۶۰۰ CFM *	۸۴۱۴ ۹۰ ۲۰
8414 90 30	--- For compressors of tariffs No 84143030 and 84143040			Kg	5	--- برای کمپرسورهای تعرفه‌های ۸۴۱۴۳۰۳۰ و ۸۴۱۴۳۰۴۰	۸۴۱۴ ۹۰ ۳۰
8414 90 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۸۴۱۴ ۹۰ ۹۰
84 15	<b>Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع متشکل از یک بادزن موتور و وسایل مختص تغییر حرارت و رطوبت، همچنین ماشین‌ها و دستگاه‌هایی که در آنها درجه رطوبت جداگانه قابل تنظیم نیست.	۸۴ ۱۵
8415 10	- Window or wall types, self-contained or seprated		3			- از نوع دیواری یا برای پنجره، به حالت محفظه‌ای در یک محفظه یا "جدا از هم:"	۸۴۱۵ ۱۰
8415 10 10	--- Split-system air conditioner (split unit)		1	U	40	--- دستگاه تهویه مطبوع جدا از هم	۸۴۱۵ ۱۰ ۱۰
8415 10 90	--- Other			U	40	سایر ---	۸۴۱۵ ۱۰ ۹۰
8415 20	- Of a kind used for persons, in motor vehicles					- از نوع مورد استفاده برای راحتی اشخاص در وسایل نقلیه موتوری زمینی:	۸۴۱۵ ۲۰
8415 20 10	--- Air conditioner for motorcars, workcars and pickups			U	20	--- دستگاه تهویه مطبوع جهت خودروهای سواری و وانت	۸۴۱۵ ۲۰ ۱۰
8415 20 90	--- Other			U	10	سایر ---	۸۴۱۵ ۲۰ ۹۰
	- Other:					سایر:	
8415 81 00	-- Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps)			U	26	-- توام شده با یک دستگاه مولد سرما و یک سوپاپ برای برگشت گردش سرما/گرم (تلمبه‌های قابل برگشت حرارت)	۸۴۱۵ ۸۱ ۰۰
8415 82 00	-- Other incorporating a refrigerating unit			U	26	-- سایر، توام شده با یک دستگاه مولد سرما	۸۴۱۵ ۸۲ ۰۰
8415 83 00	-- Without refrigerating unit			U	26	-- بدون دستگاه مولد سرما	۸۴۱۵ ۸۳ ۰۰
8415 90	- Parts		3			اجزاء و قطعات:	۸۴۱۵ ۹۰
8415 90 10	--- Units of inside or outside of air conditioner including No 841510			U	20	--- واحدهای داخلی یا خارجی دستگاه های تهویه مطبوع مشمول ردیف ۸۴۱۵۱۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۱۰
8415 90 20	--- Other parts and components of subheading No 84158100			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۱۰۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۲۰
8415 90 30	--- Other parts and components of subheading No 84158200			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۲۰۰	۸۴۱۵ ۹۰ ۳۰
84159040	--- Other parts and components of subheading No 84158300			U	5	--- سایر اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۵۸۳۰۰	۸۴۱۵۹۰۴۰
8415 90 50	--- Special Condenser vehicles air conditioner			U	15	--- کندانسور مخصوص تهویه مطبوع وسایل نقلیه	۸۴۱۵ ۹۰ ۵۰
84159050	--- Special evaporator vehicles air conditioner			U	15	--- اواپراتور مخصوص تهویه مطبوع وسایل نقلیه	۸۴۱۵ ۹۰ ۶۰
8415 90 70	---Coil fans			U	20	--- فن کویل	۸۴۱۵ ۹۰ ۷۰
8415 90 90	--- Other			Kg	5	سایر ---	۸۴۱۵ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 16	<b>Furnace burners for liquid fuel, for pulverised solid fuel or for gas; mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances.</b>					مشعل‌های کوره برای سوخت مایع، سوخت جامد گرد شده یا گاز؛ سوخت رسانه‌های مکانیکی (پیش کوره‌ها)، و همچنین شبکه‌های مکانیکی، تخلیه کننده‌های مکانیکی خاکستر و وسایل همانند آنها.	۸۴ ۱۶
8416 10 00	- Furnace burners for liquid fuel			Kg	26	- مشعل‌های کوره برای سوخت مایع	۸۴۱۶ ۱۰ ۰۰
8416 20 00	- Other furnace burners, including combination burners			Kg	26	- سایر مشعل‌های کوره، همچنین مشعل‌های مختلط	۸۴۱۶ ۲۰ ۰۰
8416 30 00	- Mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances			Kg	10	- سوخت رسان‌های مکانیکی (پیش کوره‌ها)، همچنین شبکه‌های مکانیکی آنها، تخلیه کننده‌های مکانیکی خاکستر و وسایل همانند	۸۴۱۶ ۳۰ ۰۰
8416 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۱۶ ۹۰ ۰۰
84 17	<b>Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.</b>					کوره‌ها و تنورها (Ovens) صنعتی یا آزمایشگاهی، همچنین زباله سوزها، غیر برقی.	۸۴ ۱۷
8417 10 00	- Furnaces and ovens for the roasting, melting or other heat-treatment of ores, pyrites or of metals			U	15	- کوره‌ها و تنورها برای گداختن (Roasting)، ذوب کردن یا تحت سایر عملیات حرارتی قرار دادن کلوخه‌های معدنی یا سولفورهای طبیعی آهن و مس (Pyrites) یا فلزات	۸۴۱۷ ۱۰ ۰۰
8417 20 00	- Bakery ovens, including biscuit ovens			U	10	- تنورهای نانوبی یا بیسکویت‌پزی	۸۴۱۷ ۲۰ ۰۰
8417 80 00	- Other			U	15	- سایر	۸۴۱۷ ۸۰ ۰۰
8417 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۱۷ ۹۰ ۰۰
84 18	<b>Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15</b>					یخچال‌ها، فریزرها و سایر تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده، برقی یا غیربرقی؛ تلمبه‌های حرارتی غیر از ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع شماره ۸۴۱۵	۸۴ ۱۸
8418 10 00	- Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors		1,3,7	U	40	- یخچال فریزرهای توأم شده مجهز به درهای خارجی جداگانه	۸۴۱۸ ۱۰ ۰۰
	- Refrigerators, household type:					- یخچال‌ها، نوع خانگی:	
8418 21 00	-- Compression-type		1,3,7	U	40	-- نوع تراکمی	۸۴۱۸ ۲۱ ۰۰
8418 29 00	-- Other		3	U	40	-- سایر	۸۴۱۸ ۲۹ ۰۰
8418 30 00	- Freezers of the chest type, not exceeding 800 l capacity		3	U	40	- فریزر از نوع صندوقی، به گنجایش حداکثر ۸۰۰ لیتر	۸۴۱۸ ۳۰ ۰۰
8418 40 00	- Freezers of the upright type, not exceeding 900 l capacity		3,7	U	40	- فریزر از نوع ایستاده به گنجایش حداکثر ۹۰۰ لیتر	۸۴۱۸ ۴۰ ۰۰
8418 50 00	- Other furniture (chests, cabinets, display counters, show-cases and the like) for storage and display counters, incorporating refrigerating or freezing equipment.		1,3	U	40	- سایر میلمان (صندوقچه‌ها، کابینت‌ها، پیشخوان‌های نمایش، ویترین‌ها و همانند) برای نگهداری و نمایش، یکپارچه شده با تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده.	۸۴۱۸ ۵۰ ۰۰
	- Other refrigerating or freezing equipment; heat pumps:					- سایر تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده، تلمبه‌های حرارتی:	
8418 61	-- Heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15		3			-- تلمبه‌های گرمایشی به غیر از انواع مورد استفاده در دستگاه‌های تهویه مطبوع مشمول ردیف ۸۴۱۵	۸۴۱۸ ۶۱
8418 61 10	--- Refrigerating equipment especially manufactured for installation on refrigerated containers as well as truck-mounted refrigerated chambers			U	10	--- دستگاه‌های سردکننده مخصوص نصب روی کانتینرهای سردخانه‌دار و اتاق‌های یخچالی روی خودرو	۸۴۱۸ ۶۱ ۱۰
8418 61 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۱۸ ۶۱ ۹۰
8418 69	-- Other		3			-- سایر:	۸۴۱۸ ۶۹
8418 69 10	--- Absorption chillers of all kinds			U	26	--- انواع چیلرهای جذبی	۸۴۱۸ ۶۹ ۱۰
8418 69 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۴۱۸ ۶۹ ۹۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8418 91 00	-- Furniture designed to receive refrigerating or freezing equipment			Kg	5	-- مبل‌های طراحی شده برای گذاشتن تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده	۸۴۱۸ ۹۱ ۰۰
8418 99	-- Other :		3			-- سایر:	۸۴۱۸ ۹۹
8418 99 10	--- Parts and components of absorption chillers		7	Kg	5	--- اجزاء و قطعات چیلرهای جذبی	۸۴۱۸ ۹۹ ۱۰
8418 99 20	---The kinds of refrigerator door, refrigerator freezer, freezer and side by side household type			kg	32	-- انواع درب یخچال، یخچال فریزر، فریزر و ساید بای ساید از نوع خانگی	۸۴۱۸ ۹۹ ۲۰
8418 99 30	--- The kinds of refrigerator cabinet , refrigerator freezer, freezer and side by side household type			kg	32	-- انواع کابینت یخچال، یخچال فریزر، فریزر و ساید بای ساید از نوع خانگی	۸۴۱۸ ۹۹ ۳۰
8418 99 40	--- Condenser and evaporator for tariff number 84181000,84182100,84182900			kg	10	--- کندانسور و اواپراتور دستگاه‌های شماره ۸۴۱۸۲۹۰۰، ۸۴۱۸۲۱۰۰، ۸۴۱۸۱۰۰۰	۸۴۱۸ ۹۹ ۴۰
8418 99 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۸۴۱۸ ۹۹ ۹۰
<b>84 19</b>	<b>Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling, other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electric.</b>					ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات (Plant) یا تجهیزات آزمایشگاهی، حتی آنهایی که با برق گرم می‌شوند (باستثنای کوره‌ها و فرها (Ovens) و سایر ادوات مشمول شماره ۸۵ ۱۴)، برای عمل‌آوردن مواد با فرآیندی که مستلزم تغییر درجه حرارت باشند از قبیل گرم کردن، پختن، تفته کردن، تقطیر کردن، تصفیه کردن، استریلیزه کردن، پاستوریزه کردن، تحت فشار بخار قراردادن، خشک کردن، تبخیر کردن، بخار دادن، غلیظ کردن یا سرد کردن، غیر از ماشین‌آلات یا مجموعه ماشین‌آلات (Plants) از نوع مورد استفاده برای مصارف خانگی؛ آب گرم‌کن‌های زودجوش یا مخزنی، غیربرقی.	<b>۸۴ ۱۹</b>
	- Instantaneous or storage water heaters, non-electric:					- آب گرم‌کن‌های زودجوش یا مخزنی، غیر برقی:	
8419 11	-- Instantaneous gas water heaters					-- آب گرم‌کن‌های زودجوش گازی:	۸۴۱۹ ۱۱
8419 11 10	--- dual purpose package (sanitary and heating warm water)			U	26	--- پکیج دومنظوره (آبگرم بهداشتی و گرمایشی)	۸۴۱۹ ۱۱ ۱۰
8419 11 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۴۱۹ ۱۱ ۹۰
8419 19 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۴۱۹ ۱۹ ۰۰
8419 20	- Medical, surgical or laboratory sterilisers					- استریلیزه‌کننده‌های طبی، جراحی یا آزمایشگاهی:	۸۴۱۹ ۲۰
8419 20 10	--- Dentistry autoclaves not exceeding 24 liters in capacity			U	10	--- اتوکلاو دندانپزشکی تا حجم ۲۴ لیتر	۸۴۱۹ ۲۰ ۱۰
8419 20 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۱۹ ۲۰ ۹۰
	- Dryers:					- خشک‌کننده‌ها:	
8419 31 00	-- For agricultural products			U	10	-- برای محصولات کشاورزی	۸۴۱۹ ۳۱ ۰۰
8419 32 00	-- For wood, paper pulp, paper or paperboard			U	10	-- برای چوب، خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا	۸۴۱۹ ۳۲ ۰۰
8419 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۱۹ ۳۹ ۰۰
8419 40 00	- Distilling or rectifying plant			U	15	- مجموعه ماشین‌آلات (Plants) تقطیر یا تصفیه	۸۴۱۹ ۴۰ ۰۰
8419 50 00	- Heat exchange units			U	15	- دستگاه‌های مبدل حرارتی	۸۴۱۹ ۵۰ ۰۰
8419 60 00	- Machinery for liquefying air or other gases			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای مایع کردن هوا یا سایر گازها	۸۴۱۹ ۶۰ ۰۰
	- Other machinery, plant and equipment:					- سایر ماشین‌آلات، مجموعه ماشین‌آلات و ادوات:	
8419 81 00	-- For making hot drinks or for cooking or heating food			U	5	-- برای تهیه کردن نوشیدنی‌های گرم یا برای پختن و یا گرم کردن غذا	۸۴۱۹ ۸۱ ۰۰
8419 89	-- Other					-- سایر	۸۴۱۹ ۸۹
8419 89 10	--- Combined hot and cool watermakers			U	40	--- دستگاه‌های آبگرم‌کن و آب سردکن توأم	۸۴۱۹ ۸۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8419 89 20	--- Blood warmer unit for injection			U	15	--- دستگاه گرم کننده (وارمر) خون هنگام تزریق	۸۴۱۹ ۸۹ ۲۰
8419 89 30	--- Thermal fogger used in orchards to provide frost protecting			U	5	--- دستگاه مه‌ساز (THERMAL FOGGER) جهت استفاده در باغ‌ها در زمان بروز سرما	۸۴۱۹ ۸۹ ۳۰
8419 89 40	--- Air conditioner of cooling tower			U	26	--- برج خنک کننده سیستم‌های تهویه مطبوع	۸۴۱۹ ۸۹ ۴۰
8419 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۱۹ ۸۹ ۹۰
8419 90	- Parts					- اجزاء و قطعات:	۸۴۱۹ ۹۰
8419 90 10	--- Parts of subheading No 84191100			Kg	15	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۹۱۱۰۰	۸۴۱۹ ۹۰ ۱۰
8419 90 20	--- Parts of subheading No 84191900			Kg	15	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۱۹۱۹۰۰	۸۴۱۹ ۹۰ ۲۰
8419 90 30	--- Parts and vane dual use pakage (air heating and hygine)			kg	5	--- اجزاء و قطعات و پره جهت پکیج دومنظوره (گرمایشی و بهداشتی)	۸۴۱۹ ۹۰ ۳۰
8419 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۱۹ ۹۰ ۹۰
<b>84 20</b>	<b>Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.</b>					ماشین‌های تخت کردن (Calendering) یا سایر ماشین‌های نورد کردن (Rolling machines) غیر از آنهایی که برای فلزات یا شیشه‌ای باشند، و غلتک (Cylinder) برای این ماشین‌ها	<b>۸۴ ۲۰</b>
8420 10 00	- Calendering or other rolling machines			U	5	- ماشین‌های تخت کردن یا سایر ماشین‌های نورد کردن	۸۴۲۰ ۱۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8420 91 00	-- Cylinders			Kg	5	-- غلتک	۸۴۲۰ ۹۱ ۰۰
8420 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۲۰ ۹۹ ۰۰
<b>84 21</b>	<b>Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases.</b>					گریز از مرکزها (Centrifuges)، همچنین خشک‌کن‌های گریز از مرکز؛ ماشین‌آلات و وسایل برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات یا گازها.	<b>۸۴ ۲۱</b>
	- Centrifuges, including centrifugal dryers:					- ماشین‌های گریز از مرکز، همچنین خشک‌کن‌های گریز از مرکز:	
8421 11 00	-- Cream separators			U	5	-- خامه‌گیر	۸۴۲۱ ۱۱ ۰۰
8421 12 00	-- Clothes-dryers			U	10	-- رخت خشک‌کن	۸۴۲۱ ۱۲ ۰۰
8421 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۲۱ ۱۹ ۰۰
	- Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات:	
8421 21 00	-- For filtering or purifying water			U	15	-- برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن آب	۸۴۲۱ ۲۱ ۰۰
8421 22 00	-- For filtering or purifying beverages other than water			U	10	-- برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن نوشیدنی‌ها غیر از آب	۸۴۲۱ ۲۲ ۰۰
8421 23 00	-- Oil or petrol-filters for internal combustion engines			U	15	-- صافی‌های روغن یا مواد سوختی برای موتورهای درون‌سوز	۸۴۲۱ ۲۳ ۰۰
8421 29	-- Other					-- سایر	۸۴۲۱ ۲۹
8421 29 10	--- Ultrafiltration systems (U.H.T.)			U	5	--- سیستم‌های اولترافیلتراسیون (U.H.T.)	۸۴۲۱ ۲۹ ۱۰
8421 29 20	--- Special filters used on pharmaceutical, laboratory and medical machinery			U	5	--- فیلترهای مخصوص ماشین‌آلات داروسازی، طبی، آزمایشگاه تشخیص پزشکی	۸۴۲۱ ۲۹ ۲۰
8421 29 30	--- Prepared filters used on infusion set & blood set			U	5	--- فیلتر آماده شده جهت استفاده در ست‌های تزریق خون و سرم	۸۴۲۱ ۲۹ ۳۰
8421 29 40	--- Filters (dialysis filter)			U	10	--- فیلتر (صافی دیالیز)	۸۴۲۱ ۲۹ ۴۰
8421 29 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۲۱ ۲۹ ۹۰
	- Filtering or purifying machinery and apparatus for gases:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن گازها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8421 31 00	-- Intake air filters for internal combustion engines			U	20	-- صافی‌های هوای ورودی برای موتورهای درون‌سوز	۸۴۲۱ ۳۱ ۰۰
8421 39	-- Other					-- سایر:	۸۴۲۱ ۳۹
8421 39 10	--- Special filters for motor vehicle exhaust (catalyst convertor)			U	20	--- فیلترهای تصفیه دود آگزوز خودرو بصورت کامل	۸۴۲۱ ۳۹ ۱۰
8421 39 20	--- Central (inner) part (sub strate) of motor vehicle exhaust filters (catalyst convertor) not coating			U	5	-- هسته مرکزی فیلترهای تصفیه دود آگزوز خودرو (Sub strate) و پوشش داده نشده	۸۴۲۱ ۳۹ ۲۰
8421 39 30	--- Central (inner) Part (substrate)of motor vecchicle exhaust filters (catalyst Convertor) Coatiing			U	5	--- هسته مرکزی فیلتر تصفیه دود آگزوز خودرو پوشش داده شده	۸۴۲۱ ۳۹ ۳۰
8421 3940	--- Special filters for gas hidration, for cold units and air conditioner			U	5	--- فیلتر رطوبت گیر گاز، جهت دستگاههای مبرد و تهویه مطبوع	۸۴۲۱ ۳۹۴۰
8421 3950	--- Units dust collector used for machiners and units			U	15	--- دستگاههای مکنده گرد و غبار برای استفاده با دستگاهها و ماشین ابزار	۸۴۲۱ ۳۹۵۰
8421 39 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۲۱ ۳۹ ۹۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8421 91 00	-- Of centrifuges, including centrifugal dryers			Kg	5	- ماشین‌های گریز از مرکز، همچنین خشک‌کن‌های گریز از مرکز	۸۴۲۱ ۹۱ ۰۰
8421 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۲۱ ۹۹ ۰۰
<b>84 22</b>	<b>Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.</b>					ماشین‌های ظرفشویی؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تمیز کردن یا خشک کردن بطری یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای پر کردن، بستن، درزگیری کردن (Sealing) یا برجسب‌زدن بطری، ظروف فلزی استوانه‌ای، قوطی، کیسه یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای درپوش گذاشتن بطری (Capsuling)، شیشه دهان‌گشاد، لوله و ظروف همانند؛ سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای بسته‌بندی کردن یا لفاف کردن کالاها (همچنین ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای لفاف کردن با فرایند حرارتی) (Heat shrink)؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای گازدار کردن نوشابه‌ها.	<b>۸۴ ۲۲</b>
	- Dish washing machines:					- ماشین‌های ظرفشویی:	
8422 11 00	-- Of the household type		1	U	40	-- از نوع خانگی	۸۴۲۲ ۱۱ ۰۰
8422 19 00	-- Other			U	26	-- سایر	۸۴۲۲ ۱۹ ۰۰
8422 20 00	- Machinery for cleaning or drying bottles or other containers			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تمیز کردن یا خشک کردن بطری یا سایر ظروف	۸۴۲۲ ۲۰ ۰۰
8422 30 00	- Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; machinery for aerating beverages			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای پر کردن، بستن، درزگیری کردن (Sealing) یا برجسب‌زدن بطری، ظروف فلزی استوانه‌ای، قوطی، کیسه یا سایر ظروف؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای درپوش گذاشتن بطری، ظروف دهان‌گشاد، لوله و ظروف همانند؛ ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای گازدار کردن نوشابه‌ها	۸۴۲۲ ۳۰ ۰۰
8422 40 00	- Other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery)			U	10	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های بسته‌بندی کردن یا لفاف کردن کالاها (همچنین ماشین‌آلات و دستگاه‌های برای لفاف کردن با فرایند حرارتی) (Heat Shrink)	۸۴۲۲ ۴۰ ۰۰
8422 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۲۲ ۹۰
8422 90 10	--- Parts for subheading No 84221100			Kg	5	--- اجزاء و قطعات تعرفه ۸۴۲۲۱۱۰۰	۸۴۲۲ ۹۰ ۱۰
8422 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۲۲ ۹۰ ۹۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 23	<b>Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds.</b>					ماشین آلات و ادوات توزین (باستثنای ترازوها با حساسیت ۵ سانتی گرم یا کمتر)، همچنین ماشین های شمارش و کنترل که با وزنه کار می کنند؛ انواع وزنه برای ماشین های توزین	۸۴ ۲۳
8423 10 00	- Personal weighing machines, including baby scales; household scales			U	32	- ترازوی توزین اشخاص، همچنین ترازوی توزین نوزادان، ترازوهای خانگی	۸۴۲۳ ۱۰ ۰۰
8423 20 00	- Scales for continuous weighing of goods on conveyors			U	15	- باسکول برای توزین استمراری کالا روی نقاله	۸۴۲۳ ۲۰ ۰۰
8423 30 00	- Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales			U	20	- باسکول توزین ثابت و ترازوها و باسکول کیسه گیری یا کیله گیری، همچنین ترازوهای قیفی شکل (Hopper Scales)	۸۴۲۳ ۳۰ ۰۰
	- Other weighing machinery:					- سایر ماشین آلات و ادوات توزین:	
8423 81 00	-- Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg			U	20	-- با ظرفیت توزین حداکثر ۳۰ کیلوگرم	۸۴۲۳ ۸۱ ۰۰
8423 82	-- Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5,000 kg					-- با ظرفیت توزین بیشتر از ۳۰ کیلوگرم و حداکثر ۵۰۰۰ کیلوگرم:	۸۴۲۳ ۸۲
8423 82 10	--- Portable electronic scales having a weighing capacity exceeding 500 kg not exceeding 5000 kg			U	15	--- باسکول الکترونیکی سیار با ظرفیت توزین ۵۰۰ کیلوگرم تا حداکثر ۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۴۲۳ ۸۲ ۱۰
8423 82 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۲۳ ۸۲ ۹۰
8423 89	-- Other :					-- سایر:	۸۴۲۳ ۸۹
8423 89 10	--- Other portable electronic scales			U	15	--- سایر باسکول های الکترونیکی سیار	۸۴۲۳ ۸۹ ۱۰
8423 89 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۴۲۳ ۸۹ ۹۰
8423 90	- Weighing machine weights of all kinds; parts of weighing machinery					- انواع وزنه برای ماشین های توزین؛ قطعات ماشین آلات و ادوات توزین:	۸۴۲۳ ۹۰
8423 90 10	--- Parts all kinds of weights for weighting machinery			Kg	5	--- قطعات ماشین آلات و ادوات توزین	۸۴۲۳ ۹۰ ۱۰
8423 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۴۲۳ ۹۰ ۹۰
84 24	<b>Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines.</b>					وسایل مکانیکی (حتی آنهایی که با نیروی دست کار می کنند) برای افشاندن، پراکندن و پاشیدن به صورت ذرات ریز (Spraying) مواد آبگون یا پودر؛ دستگاه های آتش نشان حتی پر شده؛ پیستوله مخصوص پاشیدن به صورت ذرات ریز (Spray guns) و وسایل همانند؛ ماشین های پاشنده فورانی بخار یا ماسه و ماشین های پاشنده فورانی همانند.	۸۴ ۲۴
8424 10 00	- Fire extinguishers, whether or not charged			U	5	- دستگاه های آتش نشان، حتی پر شده	۸۴۲۴ ۱۰ ۰۰
8424 20 00	- Spray guns and similar appliances			U	5	- پیستوله های مخصوص پاشیدن به صورت ذرات ریز و وسایل همانند	۸۴۲۴ ۲۰ ۰۰
8424 30	- Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines :					- ماشین های پاشنده فورانی بخار یا ماسه و ماشین های پاشنده فورانی همانند:	۸۴۲۴ ۳۰
8424 30 10	---Machines car wash kind of domestic			U	15	--- دستگاه شستشوی خودرو از نوع خانگی	۸۴۲۴ ۳۰ ۱۰
8424 30 90	--- other			U	5	--- سایر	۸۴۲۴ ۳۰ ۹۰
	- Other appliances:					- سایر وسایل:	
8424 81 00	-- Agricultural or horticultural			U	15	-- برای کشاورزی یا باغبانی و گل کاری	۸۴۲۴ ۸۱ ۰۰
8424 89	-- Other :					-- سایر:	۸۴۲۴ ۸۹
8424 89 10	--- Spray nuzzles specially used on spray containers have pumpor valve mechanism with nuzzle			U	20	--- پاشنده مخصوص ظروف اسپری دارای مکانیزم پمپ یا شیر، توأم شده با نازل پاشش	۸۴۲۴ ۸۹ ۱۰
8424 89 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۴ ۸۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه	
8424 90 00	- Parts				Kg	5	اجزاء و قطعات	۸۴۲۴ ۹۰ ۰۰
84 25	<b>Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks.</b>					قرقره‌های طناب‌دار بالاکننده (Pulley tackle) و چرخ‌های بالاکننده (Hoists) بغیر از چرخ‌های بالاکننده محفظه‌دار (Skip hoists)؛ چرخ‌های کشنده (Winches) و چرخ‌های طناب (Capstans)؛ جک‌ها.	۸۴ ۲۵	
	- Pulley tackle and hoists other than skip hoists or hoists of a kind used for raising vehicles:					قرقره‌های طناب‌دار بالا کننده و چرخ‌های بالاکننده بغیر از چرخ‌های بالاکننده محفظه‌دار یا چرخ‌های بالاکننده از نوعی که برای بالا کشیدن وسایل نقلیه به کار می‌روند:		
8425 11	-- Powered by electric motor:					-- دارای موتور برقی:	۸۴۲۵ ۱۱	
8425 11 10	--- All kind of hoist with capacity of 10 tones or more			U	5	--- انواع بالاتر با ظرفیت ده تن و بالاتر	۸۴۲۵ ۱۱۱۰	
8425 11 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۵ ۱۱۹۰	
8425 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۲۵ ۱۹ ۰۰	
842530	Winches, Capstans					- چرخ‌های کشنده؛ چرخ‌های طناب:	۸۴۲۵ ۳۰	
8425 31	-- Powered by electric motor					-- با موتور برقی:	۸۴۲۵ ۳۱	
8425 31 10	--- Motor and gearbox specially used on lifts including: electromotors, gearboxes, pulleys and brakes mounted on a single stage			U	20	-- موتور گیربکس آسانسور، شامل الکتروموتور، جعبه‌دنده، پولی و ترمز بر روی یک پایه مشترک	۸۴۲۵ ۳۱ ۱۰	
8425 31 20	--- Propelle system without gearbox (gearless) for lifts including electromotors, pulleys and brakes and propelle system with permanent magnet including: permanent magnets, pulleys and brakes			U	10	--- سیستم محرکه بدون جعبه دنده (Gearless) برای آسانسور، شامل الکتروموتور، پولی و ترمز و سیستم محرکه با مغناطیس دائم، شامل موتور با مغناطیس دائم، پولی و ترمز	۸۴۲۵ ۳۱ ۲۰	
8425 31 30	--- All kinds of winches (hoists) of a capacity of 10 tons or more			U	5	--- انواع وینچ با ظرفیت ۱۰ تن و بالاتر	۸۴۲۵ ۳۱ ۳۰	
8425 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۵ ۳۱ ۹۰	
8425 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۲۵ ۳۹ ۰۰	
	- Jacks; hoists of a kind used for raising vehicles:					- جک‌ها؛ چرخ‌های بالاکننده از نوعی که برای بالا کشیدن وسایل نقلیه به کار می‌روند:		
8425 41 00	-- Built-in jacking systems of a type used in garages			U	15	-- سیستم بالاتر ثابت از نوعی که در تعمیرگاه‌ها به کار می‌روند	۸۴۲۵ ۴۱ ۰۰	
8425 42 00	-- Other jacks and hoists, hydraulic			U	5	-- سایر جک‌ها و چرخ‌های بالا کننده، هیدرولیکی	۸۴۲۵ ۴۲ ۰۰	
8425 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۲۵ ۴۹ ۰۰	
84 26	<b>Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane.</b>					جرتقیل‌های در یک کشتی (Ships derricks) جرتقیل‌ها (Cranes)، همچنین جرتقیل‌های کابلی؛ جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک، جرتقیل‌های جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی (Straddle) و ارابه‌های کارگاهی مجهز به جرتقیل.	۸۴ ۲۶	
	- Overhead travelling cranes, transporter cranes, gantry cranes, bridge cranes, mobile lifting frames and straddle carriers:					- جرتقیل‌های سقفی ریلی (Overhead Travelling Cranes)، جرتقیل‌های جابه‌جاکننده (Transporter cranes)، جرتقیل‌های دروازه‌ای (Gantry cranes)، جرتقیل‌های پلی (Bridge cranes) جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک، جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی:		
8426 11 00	-- Overhead travelling cranes on fixed support			U	10	-- جرتقیل‌های سقفی ریلی روی تکیه‌گاه ثابت	۸۴۲۶ ۱۱ ۰۰	
8426 12 00	-- Mobile lifting frames on tyres and straddle carriers			U	10	-- جرتقیل‌های شاسی‌دار متحرک با چرخ‌های لاستیک‌دار و جرتقیل‌های جابه‌جاکننده با شاسی خورجینی	۸۴۲۶ ۱۲ ۰۰	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8426 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۲۶ ۱۹ ۰۰
8426 20 00	- Tower cranes			U	10	- جرثقیل‌های برجی (Tower cranes)	۸۴۲۶ ۲۰ ۰۰
8426 30 00	- Portal or pedestal jib cranes			U	10	- جرثقیل‌های چهار طاقی	۸۴۲۶ ۳۰ ۰۰
	- Other machinery, self-propelled:					- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های خودرو:	
8426 41 00	-- On tyres wheels			U	10	-- با چرخ‌های لاستیکی	۸۴۲۶ ۴۱ ۰۰
8426 49 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۲۶ ۴۹ ۰۰
	- Other machinery:					- سایر ماشین‌آلات:	
8426 91 00	-- Designed for mounting on road vehicles			U	10	- طراحی شده برای سوار کردن روی وسایل نقلیه جاده‌ای	۸۴۲۶ ۹۱ ۰۰
8426 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۲۶ ۹۹ ۰۰
<b>84 27</b>	<b>Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment.</b>					ارابه‌های صاف (لیفتراک چنگال دار)؛ سایر ارابه‌های کارگاهی مجهز به تجهیزات بلند کردن یا جابه‌جا کردن.	<b>۸۴ ۲۷</b>
8427 10	- Self-propelled trucks powered by an electric motor					- ارابه‌های خودرو دارای موتور برقی	۸۴۲۷ ۱۰
	---Of a lifting capacity of 5 tons or more					--- با ظرفیت ۵ تن و بالاتر:	
8427 10 11	---- New			U	5	---- نو	۸۴۲۷ ۱۰ ۱۱
8427 10 12	---- Used			U	10	---- مستعمل	۸۴۲۷ ۱۰ ۱۲
	--- Other:					--- سایر:	
8427 10 21	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۷ ۱۰ ۲۱
8427 10 22	---- Used			U	40	---- مستعمل	۸۴۲۷ ۱۰ ۲۲
8427 20	- Other self-propelled trucks					- سایر ارابه‌های خودرو	۸۴۲۷ ۲۰
	--- Of a lifting capacity of 10 tons or more:					--- با ظرفیت ده تن و بالاتر:	
8427 20 11	----New			U	5	---- نو	۸۴۲۷ ۲۰ ۱۱
8427 20 12	----Used			U	5	---- مستعمل	۸۴۲۷ ۲۰ ۱۲
	--- Other					--- سایر:	
8427 20 21	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۷ ۲۰ ۲۱
8427 20 22	---- Used			U	40	---- مستعمل	۸۴۲۷ ۲۰ ۲۲
8427 90 00	- Other trucks :					- سایر ارابه‌ها:	۸۴۲۷ ۹۰
84279010	--- Lifting and handling of person for picking fruit			U	5	--- دستگاه بالا بردن و جابجا کردن افراد برای چیدن میوه، دارای مخزن مخصوص نگهداری	۸۴۲۷۹۰۱۰
84279090	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۲۷۹۰۹۰
<b>84 28</b>	<b>Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics).</b>					سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های بلند کردن، جابه‌جا کردن، بار کردن یا تخلیه کردن (مثلاً: آسانسور، پلکان متحرک، نقاله (Conveyor) نقاله هوایی (Teleferic))	<b>۸۴ ۲۸</b>
8428 10	- Lifts and skip hoists					- آسانسور و چرخ‌های بالا کشنده محفظه‌دار (Skip hoists)	۸۴۲۸ ۱۰
8428 10 10	--- lift			U	26	--- آسانسور	۸۴۲۸ ۱۰ ۱۰
8428 10 20	--- Skip hoists			U	15	--- چرخ‌های بالا کشنده محفظه دار	۸۴۲۸ ۱۰ ۲۰
8428 20 00	- Pneumatic elevators and conveyors			U	10	- بالابرها و نقاله‌های پنوماتیک	۸۴۲۸ ۲۰ ۰۰
	- Other continuous-action elevators and conveyors, for goods or materials:					- سایر بالابرها و نقاله‌های با عمل مداوم، برای کالا یا مواد:	
8428 31 00	-- Specially designed for underground use			U	10	-- بویژه طراحی شده برای کاربرد در زیر زمین	۸۴۲۸ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8428 32 00	-- Other, bucket type			U	10	-- سایر، از نوع سطلی (Bucket)	۸۱۴۲۸ ۳۲ ۰۰
8428 33 00	--Other, belt type			U	15	-- سایر، از نوع نواری یا تسمه‌ای	۸۱۴۲۸ ۳۳ ۰۰
8428 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۱۴۲۸ ۳۹ ۰۰
8428 40 00	- Escalators and moving walkways			U	20	- پلکان‌های متحرک و راهروهای متحرک	۸۱۴۲۸ ۴۰ ۰۰
8428 60 00	- Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars			U	10	- نقاله هوایی، صندلی‌های بالارو، سیم بالاکننده اسکی‌بازان؛ مکانیسم‌های کشیدن برای نقاله‌های ریلی	۸۱۴۲۸ ۶۰ ۰۰
8428 90 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین‌آلات	۸۱۴۲۸ ۹۰ ۰۰
<b>84 29</b>	<b>Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, tamping mechanical shovels, multi- bucket excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers.</b>					<b>بولدوزر، انگلدوزر (Angledozer)، گریدر، تسطیح‌کننده، اسکریپر (Scraper)، بیبل مکانیکی، ماشین گودبرداری، لودر، و لودر بیبل‌دار، ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین و غلتک راه‌سازی، قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی.</b>	<b>۸۱۴ ۲۹</b>
	- Bulldozers and angledozers:					- بولدوزر و انگلدوزر:	
8429 11	-- Track laying					-- چرخ زنجیری (Track laying)	۸۱۴۲۹ ۱۱
	--- Bulldozers of a power 360 hp and less					--- بولدوزر با قدرت موتور ۳۶۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 11 11	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۱
8429 11 12	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۲
8429 11 19	---- Other			U	20	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۱۹
	--- Other bulldozers:					--- سایر بولدوزرها:	
8429 11 21	---- New			U	5	---- نو	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۱
8429 11 22	---- Used, of an age five years and less			U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۲
8429 11 29	---- Other			U	5	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۲۹
8429 11 90	--- Other (angledozer)			U	5	--- سایر (انگلدوزر)	۸۱۴۲۹ ۱۱ ۹۰
8429 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۱۴۲۹ ۱۹ ۰۰
8429 20	- Graders and levellers					- گریدر و تسطیح‌کننده	۸۱۴۲۹ ۲۰
	--- Graders and levellers of a power 260 hp and less:					--- گریدر و تسطیح‌کننده با قدرت ۲۶۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 20 11	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۱۱
8429 20 12	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۱۲
8429 20 19	---- Other			U	20	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۱۹
	--- Other graders:					--- سایر گریدرها:	
8429 20 21	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۲۱
8429 20 22	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۲۲
8429 20 29	---- Other			U	20	---- سایر	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۲۹
8429 20 90	--- Other (levelers)			U	5	--- سایر (تسطیح‌کننده)	۸۱۴۲۹ ۲۰ ۹۰
8429 30 00	- Scrapers			U	5	- اسکریپر	۸۱۴۲۹ ۳۰ ۰۰
8429 40	- Tamping machines and road rollers					- ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین و غلتک‌راه‌سازی	۸۱۴۲۹ ۴۰
	--- Road rollers of a power 150 hp and less					--- غلطک راه‌سازی با قدرت ۱۵۰ اسب بخار و کمتر	
8429 40 11	---- New			U	20	---- نو	۸۱۴۲۹ ۴۰ ۱۱
8429 40 12	---- Used, of an age of five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۱۴۲۹ ۴۰ ۱۲
	--- Other Road rollers			U	20	--- سایر	۸۱۴۲۹ ۴۰ ۱۹
8429 40 19	---- Other (road rollers)					--- سایر (غلطک راه‌سازی):	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84294021	--- Other road rollers			U	20	---- نو	۸۴۲۹ ۴۰ ۲۱
8429 40 22	---- Used, of an age of five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر	۸۴۲۹ ۴۰ ۲۲
8429 40 29S	--- Other			U	20	---- سایر	۸۴۲۹ ۴۰ ۲۹
8429 40 90	--- Other (tamping machine)			U	5	--- سایر(ماشین کوبیدن و سفت کردن زمین)	۸۴۲۹ ۴۰ ۹۰
	- Mechanical shovels, excavators and shovel loaders:					- بیل مکانیکی، گودبرداریلودر و لودر بیلدار:	
8429 51	-- Front-end shovel loaders					-- لودر بیلدار با بارگیری از جلو	۸۴۲۹ ۵۱
	--- Loaders of a power 310 hp and less					--- لودر با قدرت ۳۱۰ اسب بخار و کمتر	
8429 51 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۹ ۵۱ ۱۱
8429 51 12	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۱ ۱۲
8429 51 19	---- Other			U	20	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۱ ۱۹
	--- Other loaders:					--- سایر لودرها	
8429 51 21	---- New			U	5	---- نو	۸۴۲۹ ۵۱ ۲۱
8429 51 22	---- Used, of an age five years and less			U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۱ ۲۲
8429 51 29	---- Other			U	5	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۱ ۲۹
8429 51 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۹ ۵۱ ۹۰
8429 52	-- Machinery with a 360° revolving superstructure					- ماشین آلاتی که قسمت فوقانی آنها می‌تواند ۳۶۰ درجه چرخش داشته باشد.	۸۴۲۹ ۵۲
	--- All kinds of mechanical shovels of a power 220 hp and less					--- انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۲۰ اسب بخار و کمتر	
8429 52 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۹ ۵۲ ۱۱
8429 52 12	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۲ ۱۲
8429 52 19	---- Other			U	20	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۲ ۱۹
	--- Other excavators shovels					--- سایر بیل‌های مکانیکی:	
8429 52 21	---- New			U	5	---- نو	۸۴۲۹ ۵۲ ۲۱
8429 52 22	---- Used, of an age five years and less			U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۲ ۲۲
8429 52 29	---- Other			U	5	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۲ ۲۹
8429 52 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۹ ۵۲ ۹۰
8429 59	-- Other					-- سایر	۸۴۲۹ ۵۹
	--- All kinds of mechanical shovels of a power 220 hp and less:					--- انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۲۰ اسب بخار و کمتر:	
8429 59 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۱
8429 59 12	---- Used, of an age five years and less			U	20	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۲
8429 59 19	---- Other			U	20	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۱۹
	--- Other mechanical shovels					--- سایر بیل‌های مکانیکی:	
8429 59 21	---- New			U	5	---- نو	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۱
8429 59 22	---- Used, of an age five years and less			U	5	---- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۲
8429 59 29	---- Other			U	5	---- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۲۹
8429 59 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۲۹ ۵۹ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 30	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers.					سایر ماشین آلات و دستگاه‌های خاک برداری، تسطیح، گریب‌دینگ، اسکرپینگ (Scraping)، گودبرداری، کوبیدن و سفت کردن زمین، استخراج یا سوراخ کردن زمین کانی‌ها یا کلوخه‌های معدنی؛ ماشین پایه‌کوبی (Pile driver) و ماشین پایه درآوردن؛ برف روب‌ها	۸۴ ۳۰
8430 10 00	- Pile-drivers and pile-extractors			U	5	- ماشین پایه‌کوبی و ماشین پایه‌درآوردن	۸۴۳۰ ۱۰ ۰۰
8430 20 00	- Snow-ploughs and snow-blowers			U	5	- برف‌روب	۸۴۳۰ ۲۰ ۰۰
	- Coal or rock cutters and tunnelling machinery:					- ماشین آلات کندن معدن زغال‌سنگ یا کوه و حفر تونل:	
8430 31	-- Self-propelled					-- قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو)	۸۴۳۰ ۳۱
8430 31 10	--- Tunnel boring machines (T.B.M.) *			U	5	--- دستگاه‌های حفاری T.B.M.*	۸۴۳۰ ۳۱ ۱۰
8430 31 20	--- Road header boring machines			U	5	--- دستگاه‌های حفاری (Road Header) ردهدر	۸۴۳۰ ۳۱ ۲۰
8430 31 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۰ ۳۱ ۹۰
8430 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۳۹ ۰۰
	- Other boring or sinking machinery:					- سایر ماشین آلات سوراخ کردن زمین یا چاه‌کندن:	
8430 41	-- Self-propelled:					-- قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو):	۸۴۳۰ ۴۱
8430 41 10	--- All kinds of drill wagons of a diameter not exceeding 6 inches			U	10	--- انواع دریل واگن تا شش اینچ	۸۴۳۰ ۴۱ ۱۰
8430 41 90				U	5	--- سایر	۸۴۳۰ ۴۱ ۹۰
8430 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۴۹ ۰۰
8430 50 00	- Other machinery, self-propelled			U	5	- سایر ماشین آلات، قادر به حرکت بدون نیروی محرکه خارجی (خودرو)	۸۴۳۰ ۵۰ ۰۰
	- Other machinery, not self-propelled:					- سایر ماشین آلات، قادر به حرکت با نیروی محرکه خارجی (غیرخودرو):	
8430 61 00	-- Tamping and compacting machinery			U	5	-- ماشین آلات کوبیدن و سفت کردن زمین	۸۴۳۰ ۶۱ ۰۰
8430 69 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۳۰ ۶۹ ۰۰
84 31	Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings 84.25 to 84.30.					قطعاتی که منحصراً یا اساساً مشخص می‌باشند که به ماشین آلات یا دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۲۵ تا ۸۴ لغایت ۸۴ ۳۰ مربوط می‌باشند.	۸۴ ۳۱
8431 10 00	- Of machinery of heading 84.25			Kg	5	- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره ۲۵ تا ۸۴	۸۴۳۱ ۱۰ ۰۰
8431 20	- Of machinery of heading 84.27					- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره ۲۷ تا ۸۴ :	۸۴۳۱ ۲۰
8431 20 10	--- parts of heading No.8427 in cluding of Steering, axle, chassis and cabin mast, axles steering wheel, chasis. Driver cabs, counter weight and traylor			Kg	20	-- اجزاء قطعات ردیف تعرفه شماره ۸۴۲۷ شامل دکل کامل، اکسل فرمان، شاسی، کابین راننده، وزنه تعادلی و رادیاتور	۸۴۳۱ ۲۰ ۱۰
8431 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۳۱ ۲۰ ۹۰
	- Of machinery of heading 84.28:					- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره ۲۸ تا ۸۴:	
8431 31	-- Of lifts, skip hoists or escalators					- مربوط به آسانسور، بالا کشنده محفظه‌دار یا پلکان متحرک	۸۴۳۱ ۳۱
8431 31 10	--- All kinds of automatic doors for lifts			Kg	5	--- انواع درب اتوماتیک آسانسور (درب کابین)	۸۴۳۱ ۳۱ ۱۰
8431 31 20	--- All kinds of cabins and cabin frames for lifts			Kg	15	--- انواع کابین و فریم کابین آسانسور	۸۴۳۱ ۳۱ ۲۰
8431 31 30	--- All kinds of hinged doors for lifts			Kg	15	--- انواع درب لولائی آسانسور	۸۴۳۱ ۳۱ ۳۰
8431 31 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۴۳۱ ۳۱ ۹۰

\*. TUNNEL BORING MACHINE

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8431 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۳۱ ۳۹ ۰۰
	- Of machinery of heading 84.26, 84.29 or 84.30:					- مربوط به ماشین آلات مشمول شماره‌های ۲۶، ۲۹ و ۳۰، ۸۴.	
8431 41 00	-- Buckets, shovels, grabs and grips			Kg	5	-- سطل، بیل، چنگک و گیره	۸۴۳۱ ۴۱ ۰۰
8431 42 00	-- Bulldozer or angledozer blades			Kg	15	-- تیغه‌های بولدوزر یا انگلدوز	۸۴۳۱ ۴۲ ۰۰
8431 43 00	-- Parts for boring or sinking machinery of subheading 8430.41 00 or 8430.49 00			Kg	5	-- قطعات ماشین آلات سوراخ کردن زمین یا چاه کندن مشمول شماره ۴۱ ۰۰ ۸۴۳۰ یا ۴۹ ۰۰ ۸۴۳۰	۸۴۳۱ ۴۳ ۰۰
8431 49	-- Other					-- سایر:	۸۴۳۱ ۴۹
84314910	--- Nail, Adaptor, shavel corner			U	10	--- ناخن، کلنگ (آداپتور)، گوشه بیل	۸۴۳۱ ۴۹ ۱۰
84314990	--- Other			kg	5	--- سایر	۸۴۳۱ ۴۹ ۹۰
<b>84 32</b>	<b>Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers.</b>					<b>ماشین آلات و دستگاه‌ها و وسایل کشاورزی، باغبانی و گلکاری یا جنگل‌داری برای آماده کردن یا کشت و زرع زمین؛ غلتک برای چمن یا زمین ورزش.</b>	<b>۸۴ ۳۲</b>
8432 10	- Ploughs:					- گاو آهن (خیش)	۸۴۳۲ ۱۰
8432 10 10	--- Mold board ploughs			U	10	--- گاو آهن (خیش) دارای خاک‌برگردان	۸۴۳۲ ۱۰ ۱۰
8432 10 20	--- Chisel ploughs without cold inversion			U	5	--- گاو آهن قلمی فاقد خاک‌برگردان	۸۴۳۲ ۱۰ ۲۰
8432 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۲ ۱۰ ۹۰
	- Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes:					- کلوخ شکن (Harrow)، دستگاه شیارزن (Scarifer)، دستگاه کشت و زرع (cultivator)، دستگاه ریشه‌کنی (weeders)، دستگاه کج بیل (hoes)	
8432 21 00	-- Disc harrows			U	10	-- کلوخ شکن دیسکی	۸۴۳۲ ۲۱ ۰۰
8432 29	-- Other					-- سایر:	۸۴۳۲ ۲۹
8432 29 10	--- Secured compound turning soul			U	10	--- خاک ورز مرکب حفاظتی	۸۴۳۲ ۲۹ ۱۰
8432 29 90	--- other			U	10	--- سایر	۸۴۳۲ ۲۹ ۹۰
8432 30	- Seeders, planters and transplanters					- دستگاه بذر پاش، کاشت و نشاء:	۸۴۳۲ ۳۰
8432 30 10	--- Planters and Transplanter			U	5	--- ماشین های کاشت مستقیم و نشاء کار	۸۴۳۲ ۳۰ ۱۰
8432 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۲ ۳۰ ۹۰
8432 40 00	- Manure spreaders and fertiliser distributors			U	5	- کود پخش کن	۸۴۳۲ ۴۰ ۰۰
8432 80 00	- Other machinery		3	U	5	- سایر ماشین آلات، دستگاه‌ها و وسایل	۸۴۳۲ ۸۰ ۰۰
8432 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۲ ۹۰ ۰۰
<b>84 33</b>	<b>Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading 84.37.</b>					<b>ماشین آلات، دستگاه‌ها و وسایل برای برداشت یا کوبیدن محصولات کشاورزی، همچنین منگنه کاه یا علوفه؛ ماشین چمن زنی و ماشین علف‌زنی؛ ماشین‌ها برای پاک کردن، جور کردن یا درجه‌بندی کردن تخم مرغ، میوه یا سایر محصولات کشاورزی، غیر از ماشین آلات و دستگاه‌های شماره ۳۷، ۸۴.</b>	<b>۸۴ ۳۳</b>
	- Mowers for lawns, parks or sports-grounds:					- ماشین‌های چمن‌زنی برای چمن‌زار، پارک یا زمین ورزش	
8433 11 00	-- Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane			U	10	- دارای موتور، که آلات برش در یک سطح افقی می‌چرخد	۸۴۳۳ ۱۱ ۰۰
8433 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۳۳ ۱۹ ۰۰
8433 20 00	- Other mowers, including cutter bars for tractor mounting			U	15	- سایر ماشین‌های علف‌زنی، همچنین میله‌های برش برای سوار کردن روی تراکتور	۸۴۳۳ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8433 30 00	- Other haymaking machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای بریدن و خشک کردن علف	۸۴۳۳۳۰ ۰۰
8433 40 00	- Straw or fodder balers, including pick-up balers			U	10	- منگنه کاه و علوفه، همچنین ماشین جمع آوری و منگنه کردن	۸۴۳۳۳۴ ۰۰
	- Other harvesting machinery; threshing machinery:					- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای برداشت؛ ماشین آلات و دستگاهها برای کوبیدن:	
8433 51	-- Combine harvester-threshers					-- کمباین برداشت - خرمن کوبی:	۸۴۳۳۵۱
8433 51 10	--- Wheat harvesting combine					--- کمباین (ماشین برداشت) مخصوص گندم:	۸۴۳۳۵۱ ۱۰
8433 51 11	---- Pauer 140 hp and more			U	5	---- با قدرت ۱۴۰ اسب بخار و بیشتر	۸۴۳۳۵۱ ۱۱
8433 51 19	---- Pauer less than 140 hp.			U	15	---- با قدرت کمتر از ۱۴۰ اسب بخار	۸۴۳۳۵۱ ۱۹
8433 51 20	--- Track-laying rice harvesting combine with cutting and kernel separating system			U	5	- - - کمباین برنج با چرخ شنی (زنجیری) با عمل برش و جدا کردن دانه	۸۴۳۳۵۱ ۲۰
8433 51 30	--- Cotton harvesting machine with vaccum mechanism			U	5	- - - کمباین مخصوص برداشت پنبه با مکانیزم مکش	۸۴۳۳۵۱ ۳۰
8433 51 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۳۵۱ ۹۰
8433 52 00	-- Other threshing machinery			U	5	-- سایر ماشین آلات و دستگاهها برای کوبیدن	۸۴۳۳۵۲ ۰۰
8433 53	-- Root or tuber harvesting machines:					-- ماشینها برای برداشت ریشه یا غده:	۸۴۳۳۵۳
8433 53 10	--- Sugar beet combine harvester			U	5	--- کمباین مخصوص برداشت چغندر قند	۸۴۳۳۵۳ ۱۰
8433 53 20	--- Potato combine harvester			U	5	--- کمباین ویژه برداشت سیب زمینی	۸۴۳۳۵۳ ۲۰
8433 53 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۳۵۳ ۹۰
8433 59	-- Other					-- سایر:	۸۴۳۳۵۹
8433 59 10	--- Vegetable harvester machine			U	5	- - - ماشینهای برداشت صیفی و سبزی از نوع برگی، ساقهای و میوه دار	۸۴۳۳۵۹ ۱۰
8433 59 20	--- Chopper harvester			U	5	--- ماشین برداشت علوفه سبز (چاپر) خودرو	۸۴۳۳۵۹ ۲۰
8433 59 30	--- Corn harvester (picker and husker)			U	5	--- ماشین برداشت ذرت	۸۴۳۳۵۹ ۳۰
8433 59 40	--- Corn (seed) harvester (picker sheller)			U	5	--- ماشین برداشت ذرت دانه ای (ذرت دانه ای)	۸۴۳۳۵۹ ۴۰
8433 59 50	--- Pulse harvester machinery			U	5	--- ماشینها و دستگاههای برداشت حبوبات	۸۴۳۳۵۹ ۵۰
8433 59 60	--- Track-laying dates harvester of a self-propelled type			U	5	--- دستگاه برداشت خرما از نوع خودرو	۸۴۳۳۵۹ ۶۰
8433 59 70	--- Harvester of a shaking and vibrating type			U	5	--- دستگاه برداشت از نوع تکان دهنده و لرزاننده	۸۴۳۳۵۹ ۷۰
8433 59 80	--- suger cane harvester			U	5	--- ماشین برداشت نیشکر	۸۴۳۳۵۹ ۸۰
8433 59 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۳۵۹ ۹۰
8433 60 00	- Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce			U	5	- ماشینها برای پاک کردن، جور کردن یا درجه بندی کردن تخم مرغ، میوه یا سایر محصولات کشاورزی	۸۴۳۳۶۰ ۰۰
8433 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۳۹۰ ۰۰
<b>84 34</b>	<b>Milking machines and dairy machinery.</b>					<b>ماشینهای شیردوش و ماشین آلات و دستگاههای تهیه لبنیات</b>	<b>۸۴ ۳۴</b>
8434 10 00	- Milking machines			U	10	- ماشینهای شیردوش	۸۴۳۳۴۱۰ ۰۰
8434 20 00	- Dairy machinery			U	10	- ماشین آلات و دستگاههای تهیه لبنیات	۸۴۳۳۴۲۰ ۰۰
8434 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۳۴۹۰ ۰۰
<b>84 35</b>	<b>Presses, crushers and similar machinery used in the manufacture of wine, cider, fruit juices or similar beverages.</b>					<b>پرس و دستگاه فشردن و له کردن میوه و ماشین آلات و دستگاههای همانند برای ساختن شراب، شراب سیب، آبمیوه یا نوشابه های همانند.</b>	<b>۸۴ ۳۵</b>
8435 10	- Machinery:					- ماشین آلات و دستگاهها:	۸۴۳۳۵۱۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8435 10 10	--- Machinery used in the manufacture of wines	*		U	32	--- برای ساختن شراب و شراب سب	۸۴۳۵ ۱۰ ۱۰
8435 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۳۵ ۱۰ ۹۰
8435 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 36</b>	<b>Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery, including germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders.</b>					سایر ماشین آلات و دستگاه‌های کشاورزی، باغبانی و گلکاری، جنگل‌داری، پرورش طیور یا پرورش زنبور عسل، همچنین مجموعه ماشین آلات (Plant) دارای ادوات مکانیکی یا حرارتی برای رویاندن؛ ماشین‌های جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی.	<b>۸۴ ۳۶</b>
8436 10 00	- Machinery for preparing animal feeding stuffs			U	10	- ماشین آلات و دستگاه‌های تهیه علیق یا نواله برای حیوانات	۸۴۳۶ ۱۰ ۰۰
	-Poultry-keeping machinery; poultry incubators and brooders:					- ماشین آلات و دستگاه‌های پرورش طیور، جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی:	
8436 21 00	--Poultry incubators and brooders			U	10	- ماشین‌های جوجه‌کشی و جوجه‌پروری برای پرورش پرندگان خانگی	۸۴۳۶ ۲۱ ۰۰
8436 29 00	--Other			U	15	-- سایر	۸۴۳۶ ۲۹ ۰۰
8436 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاه‌ها	۸۴۳۶ ۸۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8436 91 00	-- Of poultry-keeping machinery or poultry incubators and brooders			U	15	-- برای ماشین آلات و دستگاه‌های پرورش طیور، یا جوجه‌کشی و جوجه‌پروری	۸۴۳۶ ۹۱ ۰۰
8436 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۳۶ ۹۹ ۰۰
<b>84 37</b>	<b>Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables; machinery used in the milling industry or for the working of cereals or dried leguminous vegetables, other than farm-type machinery.</b>					ماشین برای پاک کردن، جور کردن یا درجه‌بندی کردن بذور، دانه‌ها یا سبزیجات غلاف‌دار خشک کرده؛ ماشین آلات و دستگاه‌ها برای آسیاب کردن یا عمل آوردن غلات یا سبزیجات غلاف‌دار خشک کرده، غیر از ماشین‌ها و دستگاه‌ها از نوع مورد مصرف مزارع.	<b>۸۴ ۳۷</b>
8437 10 00	- Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables			U	10	- ماشین برای پاک کردن، جور کردن یا درجه‌بندی کردن دانه‌ها، غلات یا سبزیجات غلاف‌دار خشک کرده	۸۴۳۷ ۱۰ ۰۰
8437 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاه‌ها	۸۴۳۷ ۸۰ ۰۰
8437 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۳۷ ۹۰
8437 90 10	--- Flour milling roller			U	15	--- غلطک آردسازی	۸۴۳۷ ۹۰ ۱۰
8437 90 90	--- other			U	5	--- سایر	۸۴۳۷ ۹۰ ۹۰
<b>84 38</b>	<b>Machinery, not specified or included elsewhere in this Chapter, for the industrial preparation or manufacture of food or drink, other than machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils.</b>					ماشین آلات و دستگاه‌هایی که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد، برای تهیه یا تولید صنعتی غذاها یا نوشابه‌ها، غیر از ماشین آلات و دستگاه‌ها برای استخراج یا تهیه چربی‌ها یا روغن‌های نباتی ثابت یا حیوانی.	<b>۸۴ ۳۸</b>
8438 10 00	- Bakery machinery and machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products			U	10	- ماشین آلات و دستگاه‌های نانواپی، نان شیرینی‌پزی، بیسکویت سازی یا برای تولید ماکارونی، اسپاگتی یا محصولات همانند	۸۴۳۸ ۱۰ ۰۰
8438 20 00	- Machinery for the manufacture of confectionery, cocoa or chocolate			U	10	- ماشین آلات و دستگاه‌ها برای قنادی یا برای تولید کاکائو یا شکلات	۸۴۳۸ ۲۰ ۰۰
8438 30 00	- Machinery for suger manufacture			U	10	- ماشین آلات و دستگاه‌های قندسازی	۸۴۳۸ ۳۰ ۰۰
8438 40 00	- Brewery machinery			U	5	- ماشین آلات و دستگاه‌های آبجوسازی	۸۴۳۸ ۴۰ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت فصل

\*.Please, refer to explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8438 50 00	- Machinery for the preparation of meat or poultry			U	10	- ماشین آلات و دستگاهها برای آماده کردن گوشت یا پرندگان خانگی	۸۴۳۸ ۵۰ ۰۰
8438 60 00	- Machinery for the preparation of fruits, nuts or vegetables			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای آماده کردن میوهها، میوههای سخت پوست یا سبزیجات	۸۴۳۸ ۶۰ ۰۰
8438 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۳۸ ۸۰ ۰۰
8438 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۳۸ ۹۰ ۰۰
<b>84 39</b>	<b>Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard.</b>					ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی یا برای ساختن یا تکمیل کردن کاغذ یا مقوا.	<b>۸۴ ۳۹</b>
8439 10 00	- Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی	۸۴۳۹ ۱۰ ۰۰
8439 20 00	- Machinery for making paper or paperboard			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن کاغذ یا مقوا	۸۴۳۹ ۲۰ ۰۰
8439 30 00	- Machinery for finishing paper or paperboard			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای تکمیل کردن کاغذ یا مقوا	۸۴۳۹ ۳۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8439 91 00	-- Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material			U	5	-- از ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن خمیر از مواد سلولزی الیافی	۸۴۳۹ ۹۱ ۰۰
8439 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۳۹ ۹۹ ۰۰
<b>84 40</b>	<b>Book-binding machinery, including book-sewing machines.</b>					ماشین آلات و دستگاههای صحافی، همچنین ماشینهای دوخت اوراق.	<b>۸۴ ۴۰</b>
8440 10 00	- Machinery			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۴۰ ۱۰ ۰۰
8440 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۴۰ ۹۰ ۰۰
<b>84 41</b>	<b>Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds.</b>					سایر ماشین آلات و دستگاهها برای ساختن (Making up) خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا، شامل ماشینهای برش از هر نوع.	<b>۸۴ ۴۱</b>
8441 10 00	- Cutting machines			U	5	- ماشینهای برش	۸۴۴۱ ۱۰ ۰۰
8441 20 00	- Machines for making bags, sacks or envelopes			U	5	- ماشینها برای ساختن کیسه کوچک، کیسه بزرگ (Sack) یا پاکت (Envelope)	۸۴۴۱ ۲۰ ۰۰
8441 30 00	- Machines for making cartons, boxes, cases, tubes, drums or similar containers, other than by moulding			U	5	- ماشینها برای ساختن کارتن، جعبه، قوطی، لوله، بشکه (Drum) یا ظروف همانند، غیر از ساختن به طریق قالب گیری	۸۴۴۱ ۳۰ ۰۰
8441 40 00	- Machines for moulding articles in paper pulp, paper or paperboard			U	5	- ماشینها برای قالب ریزی اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا	۸۴۴۱ ۴۰ ۰۰
8441 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین آلات و دستگاهها	۸۴۴۱ ۸۰ ۰۰
8441 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۴۱ ۹۰ ۰۰
<b>84 42</b>	<b>Machinery, apparatus and equipment (other than the machine-tools of headings 84.56 to 84.65), for preparing or making plates, cylinders or other printing components; plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders, lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).</b>					ماشین آلات، دستگاهها و تجهیزات (به غیر از ماشین ابزارهای ردیف ۸۴ ۵۶ تا ۸۴ ۶۵) برای تهیه یا ساخت صفحات (Plates)، سیلندرها یا سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سنگهای چاپ سنگی (Lithographic)، تهیه شده جهت مقاصد چاپی (برای مثال، مسطح (Planed)، نقطه چین (Grained) یا صیقلی شده (Polished)).	<b>۸۴ ۴۲</b>
8442 30 00	-Machinery, apparatus and equipment			U	5	- ماشین آلات، دستگاهها و تجهیزات	۸۴۴۲ ۳۰ ۰۰
8442 40 00	-Parts of the foregoing machinery, apparatus or equipment			U	5	- اجزاء و قطعات ماشین آلات، دستگاهها یا تجهیزات پیش گفته	۸۴۴۲ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8442 50	-Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)					- صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی؛ صفحات، سیلندرها و سنگ‌های چاپ سنگی، تهیه شده برای مقاصد چاپی (برای مثال، مسطح، نقطه‌چین یا صیقلی شده)	۸۴۴۲ ۵۰
8442 50 10	--- Rotogravure steel engraved cylinders for printing industry			kg	5	--- استوانه‌های فلزی (سیلندر) دارای سطوح نقش‌دار شده به صورت برجسته یا گود تهیه شده برای صنعت چاپ	۸۴۴۲ ۵۰ ۱۰
8442 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۴۲ ۵۰ ۹۰
<b>84 43</b>	<b>Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42; other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined, parts and accessories thereof.</b>					ماشین‌آلات چاپی مورد استفاده برای چاپ بوسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی مشمول ردیف ۸۴ ۴۲؛ سایر چاپگرها، ماشین‌های کپی و ماشین‌های فکس، چه توأمان شده یا نشده؛ قطعات و ملحقات مربوطه.	<b>۸۴ ۴۳</b>
	- Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42:					- ماشین‌آلات چاپی مورد استفاده در چاپ بوسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپی مشمول ردیف ۸۴ ۴۲	
8443 11 00	- Offset printing machinery, reel-fed			U	5	- ماشین‌آلات چاپ افست، با تغذیه قرقره‌ای (Reel-fed)	۸۴۴۳ ۱۱ ۰۰
8443 12 00	-- Offset printing machinery, sheet-fed, office type (using sheets with one side not exceeding 22 cm and the other side not exceeding 36 cm in the unfolded state) (only French text)			U	5	-- ماشین‌آلات چاپ افست، با تغذیه صفحه‌ای (Sheet-fed)، نوع دفتری (office) (با استفاده از صفحات (کاغذ) با یک طرف نه بیش از ۲۲ سانتیمتر و طرف دیگر نه بیش از ۳۶ سانتیمتر در حالت تا نشده) (فقط متن فرانسه)	۸۴۴۳ ۱۲ ۰۰
8443 13 00	-- Other offset printing machinery			U	10	-- سایر ماشین‌آلات چاپ افست	۸۴۴۳ ۱۳ ۰۰
8443 14 00	-- Letterpress printing machinery, reel fed, excluding flexographic printing			U	5	- ماشین‌آلات چاپ برجسته (Letterpress)، با تغذیه قرقره‌ای، به استثنای چاپ فلکسوگرافیک (Flexographic)	۸۴۴۳ ۱۴ ۰۰
8445 15 00	- Letterpress printing machinery, other than reel fed, excluding flexographic printing			U	5	- ماشین‌آلات چاپ برجسته، به غیر از تغذیه قرقره‌ای، به استثنای چاپ فلکسوگرافیک	۸۴۴۳ ۱۵ ۰۰
8443 16 00	-- Flexographic printing machinery			U	10	-- ماشین‌آلات چاپ فلکسوگرافیک	۸۴۴۳ ۱۶ ۰۰
8443 17 00	-- Gravure printing machinery			U	5	-- ماشین‌آلات چاپ گراور (Gravure)	۸۴۴۳ ۱۷ ۰۰
8443 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۳ ۱۹ ۰۰
	- Other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined:					- سایر چاپگرها، ماشین‌های کپی و ماشین‌های فکس، خواه توأمان شده یا نشده:	
8443 31 00	-- Machines which perform two or more of the functions of printing, copying or facsimile transmission, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network			U	5	-- ماشین‌هایی که دارای دو یا تعدادی کارکرد چاپ کردن، کپی گرفتن یا ارسال فکس، با قابلیت اتصال به ماشین داده‌پردازی اتوماتیک یا شبکه (Network) باشند	۸۴۴۳ ۳۱ ۰۰
8443 32	-- Other, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network:					- سایر، قابل اتصال به ماشین داده‌پردازی اتوماتیک یا شبکه:	۸۴۴۳ ۳۲
8443 32 10	--- Dot Matrix printer linear 132-columns with more than 600PCS			U	15	--- چاپگر خطی سوزنی ۱۳۲ ستونی به بالا با تغذیه کاغذ پیوسته با سرعت بالای ۶۰۰ PCS	۸۴۴۳ ۳۲ ۱۰
8443 32 20	--- Special blind Braille Printer			U	10	--- چاپگر بریل یک رو ویژه نابینایان	۸۴۴۳ ۳۲ ۲۰
8443 32 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۴۳ ۳۲ ۹۰
8443 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۳ ۳۹ ۰۰
	-- Parts and accessories:					- قطعات و ملحقات:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	-- Parts and accessories of printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42 :			U	5	-- قطعات و ملحقات ماشین آلات چاپ مورد استفاده برای چاپ بوسیله صفحات، سیلندرها و سایر اجزای چاپ مشمول ردیف ۸۴ ۴۲ :	۸۴۴۳ ۹۱ ۰۰
8443 99	-- other:					-- سایر:	۸۴۴۳ ۹۹
8443 99 10	--- the corterige of leaser printer			U	5	--- کارتريج چاپگر ليزری	۸۴۴۳ ۹۹ ۱۰
8443 99 20	--- Non-electric and non- electronics used in Printer exception of corterige parts			U	5	--- اجزا و قطعات غيرالکتریکي و غيرالکترونيکی مورد مصرف در چاپگر به استثنای قطعات کارتريج	۸۴۴۳ ۹۹ ۲۰
8443 99 30	--- Complete assembled boards used on printer No 84433100 and 844332			U	15	--- برد اصلی مونتاژ شده مربوط به چاپگرهای ردیف ۸۴۴۳۳۱۰۰ و ۸۴۴۳۳۲	۸۴۴۳ ۹۹ ۳۰
8443 99 90	--- other			U	5	--- سایر	۸۴۴۳ ۹۹ ۹۰
8444 00 00	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials.			U	5	ماشين‌های اکسترودينگ (Extruding)، کنش (Drawing)، تکسچرينگ (Texturing) يا برش مواد نسجي سنتتیک يا مصنوعي.	۸۴۴۴ ۰۰ ۰۰
84 45	Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 84.46 or 84.47.					ماشين‌های تهیه الیاف نسجي؛ ماشين‌های ريسندگی، دولاکني يا نخ تابی و سایر ماشين‌آلات و دستگاه‌ها برای توليد نخ‌های نسجي؛ ماشين‌های قرقره پیچي يا نخ پیچي (از جمله ماسوره پیچي) يا باز کردن مواد نسجي و ماشين‌های تهیه نخ‌های نسجي جهت کاربرد در ماشين‌های ۸۴ ۴۶ يا ۸۴ ۴۷.	۸۴ ۴۵
	- Machines for preparing textile fibres:					- ماشين‌های تهیه الیاف نسجي:	
8445 11 00	-- Carding machines			U	5	-- ماشين‌های حلاجی	۸۴۴۵ ۱۱ ۰۰
8445 12 00	--Combing machine			U	5	-- ماشين‌های شانه‌زنی	۸۴۴۵ ۱۲ ۰۰
8445 13 00	-- Drawing or roving machines			U	5	-- ماشين‌های کنش يا فتيله‌کني الیاف	۸۴۴۵ ۱۳ ۰۰
8445 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۵ ۱۹ ۰۰
8445 20 00	- Textile spinning machines			U	5	- ماشين‌های ريسندگی مواد نسجي	۸۴۴۵ ۲۰ ۰۰
8445 30 00	- Textile doubling or twisting machines			U	5	- ماشين دولاکني يا تابيدن نخ نسجي	۸۴۴۵ ۳۰ ۰۰
8445 40 00	- Textile winding (including weft-winding) or reeling machines			U	5	- ماشين‌های نخ پیچي (از جمله ماسوره پیچي)، قرقره پیچي يا باز کردن مواد نسجي	۸۴۴۵ ۴۰ ۰۰
8445 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۴۵ ۹۰ ۰۰
84 46	Weaving machines (looms).					ماشين‌های بافندگی تار و پودباف	۸۴ ۴۶
8446 10 00	- For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm			U	5	- برای بافتن پارچه به عرض حداکثر ۳۰ سانتيمتر	۸۴۴۶ ۱۰ ۰۰
	- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttle type:					- برای بافتن پارچه به عرض بیشتر از ۳۰ سانتيمتر، از نوع ماکودار:	
8446 21 00	-- Power looms - Gugine			U	5	-- دارای موتور (قدرت بافندگی)	۸۴۴۶ ۲۱ ۰۰
8446 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۴۶ ۲۹ ۰۰
8446 30 00	- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttleless type			U	5	- برای بافتن پارچه به عرض بیشتر از ۳۰ سانتيمتر، از نوع بدون ماکو	۸۴۴۶ ۳۰ ۰۰
84 47	Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting					ماشين‌های کشیاف، ماشين‌های دوختنی - بافتنی (Stitch-bonding)، ماشين‌های تهیه نخ گيبه، تور (Tulle)، دانتل (Lace)، پارچه‌های گلدوزی و قلابدوزی، علاقه‌بندی (Trimmings)، قيطان (Braid) يا تور با چشمه‌های گره زده و ماشين‌های منگوله‌بافی (Tufting)	۸۴ ۴۷
	- Circular knitting machines:					- ماشين‌های کشیاف گردباف:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8447 11 00	-- With cylinder diameter not exceeding 165 mm			U	5	-- با استوانه‌ای به قطر حداکثر ۱۶۵ میلیمتر	۸۴۴۷ ۱۱ ۰۰
8447 12 00	--With cylinder diameter exceeding 165 mm			U	5	-- با استوانه‌ای به قطر بیشتر از ۱۶۵ میلیمتر	۸۴۴۷ ۱۲ ۰۰
8447 20 00	- Flat knitting machines; stitch-bonding machines			U	5	- ماشین کشیاف تخت باف؛ ماشین‌های دوختنی - بافتنی (Stitch-bonding)	۸۴۴۷ ۲۰ ۰۰
844790 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۴۷ ۹۰ ۰۰
84 48	<b>Auxiliary machinery for use with machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions, shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of this heading or of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-frames, hosiery needles).</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی برای ماشین‌های شماره ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷ یا (مثلاً، دابی، ژاکارد، ترمز خودکار، مکانیزم تعویض ماکو؛ اجزاء و قطعات و ملزوماتی که منحصراً یا اساساً با ماشین‌های این شماره یا شماره‌های ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷ به کار برده شوند (مثلاً، میله (Spindle) و پرده میله (Spindle) (flyer، نوار خاردار ماشین کاردینگ (Card Extyuding) clothing، شانه، پستانک اکسترودر (nitple)، ماکو، میلیمیک (Heald) و چارچوب میلیمیک، سوزن جوراب بافی).	۸۴ ۴۸
	- Auxiliary machinery for machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47:					- ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی برای ماشین‌های شماره‌های ۸۴ ۴۴، ۸۴ ۴۵، ۸۴ ۴۶ یا ۸۴ ۴۷.	
8448 11	-- Dobbies and Jacquards; card reducing, copying card, punching or -assembling machines for use therewith					-- دابی، ژاکارد؛ ماشین‌های کوچک‌کننده کارت، کپی‌برداری کارت، پانچ‌کننده کارت، یا بسته‌بندی کارت برای استفاده با آنها	۸۴۴۸ ۱۱
8448 11 10	--- Dobbies for jacquards			Kg	10	--- دابی، ژاکارد	۸۴۴۸ ۱۱ ۱۰
8448 11 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۴۸ ۱۱ ۹۰
8448 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۱۹ ۰۰
8448 20 00	- Parts and accessories of machines of heading 84.44 or of their auxiliary machinery			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات مشمول شماره ۸۴ ۴۴ یا ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی آنها	۸۴۴۸ ۲۰ ۰۰
	- Parts and accessories of machines of heading 84.45 or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۴۵ یا ماشین‌آلات و دستگاه‌های کمکی آنها:	
8448 31 00	-- Card clothing			Kg	5	-- نوار خاردار ماشین کاردینگ	۸۴۴۸ ۳۱ ۰۰
8448 32 00	-- Of machines for preparing textile fibres, other than card clothing			Kg	5	-- برای ماشین‌های تهیه الیاف نسجی غیر از نوار خاردار ماشین کاردینگ	۸۴۴۸ ۳۲ ۰۰
8448 33 00	-- Spindles, spindle flyers, spinning rings and ring travellers			Kg	5	-- میله، پرده میله، رینگ ریسندگی و شیطانک رینگ	۸۴۴۸ ۳۳ ۰۰
8448 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۳۹ ۰۰
	- Parts and accessories of weaving machines (looms) or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های بافندگی تار و پودباف (Looms)، یا اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها یا دستگاه‌های کمکی آنها:	
8448 42 00	-- Reeds for looms, healds and heald-frames			Kg	5	-- شانه ماشین تار و پودباف، میلیمیک و چارچوب میلیمیک	۸۴۴۸ ۴۲ ۰۰
8448 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۴۹ ۰۰
	- Parts and accessories of machines of heading 84.47 or of their auxiliary machinery:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها و دستگاه‌های مشمول شماره ۸۴ ۴۷ یا اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها یا دستگاه‌های کمکی آنها:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8448 51 00	-- Sinkers, needles and other articles used in forming stitches.			Kg	5	-- پلاتین سوزن و سایر اشیایی که در تشکیل چشمه‌های پارچه به کار می‌روند.	۸۴۴۸ ۵۱ ۰۰
8448 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۴۸ ۵۹ ۰۰
8449 00 00	<b>Machinery for the manufacture or finishing of felt or nonwovens in the piece or in shapes, including machinery for making felt hats; blocks for making hats.</b>			Kg	5	ماشین آلات و دستگاه‌های ساختن یا تکمیل کردن نمد یا نباقه‌ها به صورت توپ یا به شکل معین، همچنین ماشین آلات و دستگاه‌های ساختن کلاه نمدی؛ قالب‌های کلاه‌سازی.	۸۴۴۹ ۰۰ ۰۰
84 50	<b>Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry.</b>					ماشین‌های رختشویی خانگی یا غیرخانگی، حتی با تجهیزات خشک کردن.	۸۴ ۵۰
	- Machines, each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg:					- ماشین‌های با ظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک:	
8450 11 00	-- Fully-automatic machines		3,1	U	40	-- ماشین‌های تمام اتوماتیک	۸۴۵۰ ۱۱ ۰۰
8450 12	-- Other machines, with built-in centrifugal drier:		3			- سایر ماشین‌ها، مجهز شده با خشک‌کن گریز از مرکز:	۸۴۵۰ ۱۲
8450 12 10	--- Twin semi-automatic washing machine capacity 5 kg and more			U	40	--- ماشین لباسشویی دوقلو نیمه اتوماتیک ۵ کیلو و بالاتر	۸۴۵۰ ۱۲ ۱۰
8450 12 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۴۵۰ ۱۲ ۹۰
8450 19	-- Other		3	U	32	-- سایر	۸۴۵۰ ۱۹ ۰۰
8450 20 00	- Machines, each of a dry linen capacity exceeding 10 kg		3	U	10	- ماشین‌های با ظرفیت بیش از ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک	۸۴۵۰ ۲۰ ۰۰
8450 90	- Parts:		3			- اجزاء و قطعات:	۸۴۵۰ ۹۰
8450 90 10	--- Special drums and tanks used on automatic washing machines			Kg	32	--- دیگ و منبع مخصوص ماشین‌های لباسشویی اتوماتیک	۸۴۵۰ ۹۰ ۱۰
8450 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۵۰ ۹۰ ۹۰
84 51	<b>Machinery (other than machines of heading 84.50) for washing, cleaning wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing, dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles and machines for applying the paste to the base fabric or other support used in the manufacture of floor coverings such as linoleum; machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics.</b>					ماشین آلات و دستگاه‌ها (غیر از ماشین‌های شماره ۵۰ (۸۴) برای شستن، پاک کردن، چلاتدن، خشک کردن، اتو کردن، پرس کردن (همچنین پرس‌های داغ)، سفید کردن، رنگ کردن، آهارزدن، پرداخت کردن، اندودن، یا آغشتن نخ‌های نسجی، پارچه‌ها یا اشیاء نسجی آماده و مهیا و ماشین‌ها برای روکش دادن به منسوجات یا سایر تکیه‌گاه‌هایی که برای تهیه کف‌پوش به کار می‌روند از قبیل لیتولوم؛ ماشین‌های پیچیدن (Reeling)، باز کردن (Unreeling)، تا کردن، برش‌دادن، یا کنگره‌دار کردن (Pinking) منسوجات.	۸۴ ۵۱
8451 10 00	- Dry-cleaning machines			U	5	- ماشین‌های خشک‌شویی	۸۴۵۱ ۱۰ ۰۰
	- Drying machines:					- ماشین‌های خشک کردن:	
8451 21 00	-- Each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg			U	5	-- با ظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک	۸۴۵۱ ۲۱ ۰۰
8451 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۱ ۲۹ ۰۰
8451 30	- Ironing machines and presses (including fusing presses)					- ماشین‌ها و پرس‌های اتو کردن (از جمله پرس‌های داغ برای ثابت نگهداشتن (Fusing Presses))	۸۴۵۱ ۳۰
8451 30 10	--- Household Ironing pressing			U	5	--- اتو پرس از نوع خانگی	۸۴۵۱ ۳۰ ۱۰
8451 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۵۱ ۳۰ ۹۰
8451 40 00	- Washing, bleaching or dyeing machines			U	5	- ماشین‌های شستن، سفید کردن یا رنگ کردن	۸۴۵۱ ۴۰ ۰۰
8451 50 00	- Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics			U	5	- ماشین‌های پیچیدن، باز کردن، تا کردن، برش‌دادن یا کنگره‌دار کردن منسوجات	۸۴۵۱ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8451 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین‌های آلات و دستگاه‌ها	۸۴۵۱ ۸۰ ۰۰
8451 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۱ ۹۰ ۰۰
<b>84 52</b>	<b>Sewing machines, other than book-sewing machines of heading 84.40; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles.</b>					چرخ دوزندگی، غیر از ماشین‌های دوخت اوراق مشمول ردیف ۸۴ ۴۰؛ مبلی، پایه و سرپوش که بویژه برای چرخ دوزندگی طراحی شده؛ سوزن چرخ دوزندگی.	<b>۸۴ ۵۲</b>
8452 10 00	- Sewing machines of the household type		3	U	40	- چرخ دوزندگی از نوع خانگی	۸۴۵۲ ۱۰ ۰۰
	- Other sewing machines:					- سایر چرخ‌های دوزندگی:	
8452 21 00	-- Automatic units			U	5	-- دستگاه‌های اتوماتیک	۸۴۵۲ ۲۱ ۰۰
8452 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۲ ۲۹ ۰۰
8452 30 00	- Sewing machine needles			U	5	- سوزن چرخ دوزندگی	۸۴۵۲ ۳۰ ۰۰
8452 90 00	- - Furniture, bases and covers for sewing machines and parts thereof , other parts of swing machines:		3			- - مبلی، پایه و سرپوش برای چرخ‌های دوزندگی و اجزاء و قطعات آنها با سایر اجزاء و قطعات چرخ‌های دوزندگی:	۸۴۵۲ ۹۰
8452 90 10	--- Sewing chairs, bases and covers for sewing machines and parts			Kg	26	--- مبلی، پایه و سرپوش برای چرخ‌های دوزندگی و سایر اجزاء قطعات مربوطه	۸۴۵۲ ۹۰ ۱۰
8452 90 20	--- Other parts of sewing machine			Kg	5	--- سایر اجزاء و قطعات چرخ‌های دوزندگی	۸۴۵۲ ۹۰ ۲۰
<b>84 53</b>	<b>Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather or for making or repairing footwear or other articles of hides, skins or leather, other than sewing machines</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های آماده کردن، دباغی کردن یا عمل آوردن پوست یا چرم برای ساختن یا تعمیر کردن کفش یا سایر مصنوعات از پوست یا از چرم، غیر از چرخ‌های دوزندگی	<b>۸۴ ۵۳</b>
8453 10 00	- Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather			U	10	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های آماده کردن، دباغی کردن یا عمل آوردن پوست یا چرم	۸۴۵۳ ۱۰ ۰۰
8453 20 00	- Machinery for making or repairing footwear			U	5	- ماشین‌آلات و دستگاه‌های ساختن یا تعمیر کردن کفش	۸۴۵۳ ۲۰ ۰۰
8453 80 00	- Other machinery			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۵۳ ۸۰ ۰۰
8453 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۳ ۹۰ ۰۰
<b>84 54</b>	<b>Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy or in metal foundries.</b>					مبدل (Converters)، ملاقه فلزریزی (Ladle)، قالب شمش‌ریزی (Ingot mould) و ماشین‌های ریخته‌گری (قالب‌ریزی)، از نوعی که در متالورژی، یا ریخته‌گری فلزات به کار می‌روند.	<b>۸۴ ۵۴</b>
8454 10 00	- Converters			U	5	- کانورتورها (مبدل‌ها)	۸۴۵۴ ۱۰ ۰۰
8454 20 00	- Ingot moulds and ladles			U	5	- قالب‌های شمش‌ریزی و ملاقه‌های فلزریزی	۸۴۵۴ ۲۰ ۰۰
8454 30 00	- Casting machines			U	5	- ماشین‌های ریخته‌گری (قالب‌ریزی)	۸۴۵۴ ۳۰ ۰۰
8454 90 00	- Parts			U	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۵۴ ۹۰ ۰۰
<b>84 55</b>	<b>Metal-rolling mills and rolls therefor</b>					ماشین‌های نورد فلزات و غلطک‌های آن	<b>۸۴ ۵۵</b>
8455 10	- Tube mills:					- ماشین‌های نورد برای ساختن لوله:	۸۴۵۵ ۱۰
8455 10 10	--- Tube mills for manufacturing tubes of a diameter not exceeding 3 inches			U	10	--- ماشین‌های نورد برای ساخت لوله به قطر تا سه اینچ (۳)	۸۴۵۵ ۱۰ ۱۰
8455 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۵۵ ۱۰ ۹۰
	- Other rolling mills:					- سایر ماشین‌های نورد:	
8455 21 00	-- Hot or combination hot and cold			U	5	- - ماشین‌های نورد گرم و ماشین‌های نورد گرم و سرد توأم شده	۸۴۵۵ ۲۱ ۰۰
8455 22 00	-- Cold rolling mills			U	5	- - ماشین‌های نورد سرد	۸۴۵۵ ۲۲ ۰۰
8455 30 00	- Rolls for rolling mills			U	15	- غلطک‌های ماشین‌های نورد	۸۴۵۵ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8455 90 00	- Other parts			U	5	- سایر اجزاء و قطعات	۸۴۵۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 56</b>	<b>Machine-tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electro-discharge, electro-chemical, electron beam, ionic-beam or plasma arc processes, water- jet cutting machines.</b>					ماشین ابزارها برای کارکردن روی هر نوع مواد از طریق برداشتن آنها که با اشعه لیزر یا سایر اشعه نوری یا فوتونی، اولتراسونیک (ماوراء صوت)، تخلیه الکتریکی، الکتروشیمیایی، اشعه الکترونی، اشعه یونی یا با فرآیندهای قوس پلاسمایی، ماشین های برش با فشار آب عمل می کنند.	<b>۸۴ ۵۶</b>
8456 10 00	- Operated by laser or other light or photon beam processes			U	5	- که با اشعه لیزر یا سایر اشعه نوری یا فوتونی عمل می کنند	۸۴۵۶ ۱۰ ۰۰
8456 20 00	- Operated by ultrasonic processes			U	5	- که با فرآیندهای اولتراسونیک (ماوراء صوت) عمل می کند	۸۴۵۶ ۲۰ ۰۰
8456 30 00	- Operated by electro-discharge processes			U	10	- که با فرآیندهای تخلیه الکتریکی عمل می کنند	۸۴۵۶ ۳۰ ۰۰
8456 90 00	- Other:			U	5	- سایر:	۸۴۵۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 57</b>	<b>Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal.</b>					دستگاه متمرکز ماشین کاری (Machining Centres)، ماشین های ساخت تک واحدی (یک مرحله ای) (Single Station) و ماشین های انتقالی چند مرحله ای برای کارکردن روی فلزات.	<b>۸۴ ۵۷</b>
8457 10 00	- Machining centres			U	10	- دستگاه متمرکز ماشین کاری (Machining centers)	۸۴۵۷ ۱۰ ۰۰
8457 20 00	- Unit construction machines (single station)			U	10	- ماشین های ساخت تک واحدی (یک مرحله ای)	۸۴۵۷ ۲۰ ۰۰
8457 30 00	- Multi-station transfer machines			U	5	- ماشین های انتقالی چند مرحله ای	۸۴۵۷ ۳۰ ۰۰
<b>84 58</b>	<b>Lathes (including turning centres) for removing metal</b>					ماشین های تراش از جمله دستگاه های متمرکز تراش کاری دورانی (Turning centers) برای برداشتن فلز	<b>۸۴ ۵۸</b>
	- Horizontal lathes:					- ماشین های تراش افقی:	
8458 11 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شمارهای	۸۴۵۸ ۱۱ ۰۰
8458 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۸ ۱۹ ۰۰
	- Other lathes:					- سایر ماشین های تراش:	
8458 91 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شمارهای	۸۴۵۸ ۹۱ ۰۰
8458 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۸ ۹۹ ۰۰
<b>84 59</b>	<b>Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading 84.58.</b>					ماشین ابزارها (از جمله ماشین ابزارهای دارای سر سرسره ای) برای سوراخ کردن، صیقل کردن جدار داخلی (Boring)، فرز کردن (Milling)، حدیده کردن یا قلاویز کردن فلزات با برداشتن فلز، غیر از ماشین های تراش (از جمله دستگاه های متمرکز تراش کاری دورانی) مشمول شماره <b>۸۴ ۵۸</b> .	<b>۸۴ ۵۹</b>
8459 10 00	- Way-type unit head machines			U	5	- ماشین ابزارهای دارای سر سرسره ای	۸۴۵۹ ۱۰ ۰۰
	- Other drilling machines:					- سایر ماشین های سوراخ کردن:	
8459 21 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شمارهای	۸۴۵۹ ۲۱ ۰۰
8459 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۹ ۲۹ ۰۰
	- Other boring-milling machines:					- سایر ماشین های صیقل کردن - فرز کردن جدار داخلی (Boring-milling):	
8459 31 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شمارهای	۸۴۵۹ ۳۱ ۰۰
8459 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۵۹ ۳۹ ۰۰
8459 40 00	- Other boring machines			U	5	- سایر ماشین های صیقل کردن جدار داخلی	۸۴۵۹ ۴۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Milling machines, knee-type:					- ماشین‌های فرز کردن. از نوع زانویی (Knee-type).	
8459 51 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۵۹ ۵۱ ۰۰
8459 59 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۹ ۵۹ ۰۰
	- Other milling machines:					- سایر ماشین‌های فرز کردن:	
8459 61 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۵۹ ۶۱ ۰۰
8459 69 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۵۹ ۶۹ ۰۰
8459 70 00	- Other threading or tapping machines			U	10	- سایر ماشین‌های حیدیه کردن یا قلاویز کردن	۸۴۵۹ ۷۰ ۰۰
<b>84 60</b>	<b>Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading 84.61.</b>					ماشین ابزار برای گرفتن زواید، تیز کردن، سنگ زنی، هموار کردن، صاف کردن، صیقل کردن یا به نحو دیگر پرداخت کردن فلز، یا سرت‌ها به وسیله سنگ‌های سنباده، ساینده‌ها یا محصولات صیقل کننده. غیر از ماشین‌های تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ زنی چرخ دنده یا پرداخت کردن چرخ دنده مشمول شماره ۶۱.۸۴.	۸۴ ۶۰
	- Flat-surface grinding machines, in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0.01 mm:					- ماشین‌های سنگ زنی سطوح تخت که وضعیت استقرار در هر یک از محورها می‌تواند با دقت حداقل ۰/۰۱ میلی‌متر تنظیم شود:	
8460 11 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۱۱ ۰۰
8460 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۰ ۱۹ ۰۰
	- Other grinding machines, in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0.01 mm:					- سایر ماشین‌های سنگ زنی که وضعیت استقرار در هر یک از محورها می‌تواند با دقت حداقل ۰/۰۱ میلی‌متر تنظیم شود:	
8460 21 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۲۱ ۰۰
8460 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۰ ۲۹ ۰۰
	- Sharpening (tool or cutter grinding) machines:					- ماشین‌های تیز کردن (ابزار سنگ زنی یا برشی):	
8460 31 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شماره‌ای	۸۴۶۰ ۳۱ ۰۰
8460 39	-- Other					-- سایر	۸۴۶۰ ۳۹
8460 39 10	--- Grinding machines (tool sharpeners)			U	10	--- ماشین سنگ سنباده (ابزار تیزکن)	۸۴۶۰ ۳۹ ۱۰
8460 39 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۰ ۳۹ ۹۰
8460 40 00	- Honing or lapping machines			U	5	- ماشین‌های هموار کردن یا صاف کردن	۸۴۶۰ ۴۰ ۰۰
8460 90	- Other					- سایر	۸۴۶۰ ۹۰
8460 90 10	--- Table grinding machine			U	10	--- سنگ سنباده رومیزی	۸۴۶۰ ۹۰ ۱۰
8460 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۰ ۹۰ ۹۰
<b>84 61</b>	<b>Machine-tools for planing, shaping, slotting, broaching, gear cutting, gear grinding or gear finishing, sawing, cutting-off and other machine-tools working by removing metal or cermets, not elsewhere specified or included.</b>					ماشین ابزار رنده کردن، شکل دادن، شکافدار کردن، برقوزدن (Broaching)، تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ‌زنی چرخ‌دنده یا پرداخت کردن چرخ دنده، اره کردن، قطع کردن و سایر ماشین ابزارهایی که کار آنها برداشتن فلز یا سرت‌ها است، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	۸۴ ۶۱
8461 20 00	- Shaping or slotting machines			U	5	- ماشین‌های شکل دادن یا شکافدار کردن	۸۴۶۱ ۲۰ ۰۰
8461 30 00	- Broaching machines			U	5	- ماشین‌های برقوزدن	۸۴۶۱ ۳۰ ۰۰
8461 40 00	- Gear cutting, gear grinding or gear finishing machines			U	5	- ماشین‌های تراش دادن چرخ‌دنده، سنگ‌زنی چرخ دنده یا پرداخت کردن چرخ‌دنده	۸۴۶۱ ۴۰ ۰۰
8461 50 00	- Sawing or cutting-off machines			U	10	- ماشین‌های اره کردن یا قطع کردن	۸۴۶۱ ۵۰ ۰۰
8461 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۴۶۱ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
84 62	<b>Machine-tools (including presses) for working metal by forging hammering or die-stamping; machine-tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching or notching; presses for working metal or metal carbides, not specified above.</b>					ماشین ابزار (از جمله پرس) برای کارکردن روی فلز با آهنگری، چکش کاری یا منگنه کاری قالبی؛ ماشین ابزار (از جمله پرس) برای کارکردن روی فلز با خم کردن، تا کردن، راست کردن، تخت کردن، قیچی کردن، پانچ کردن (Punching) یا فاق و زبانه درآوردن؛ پرس برای کارکردن روی فلزات یا کربورهای فلزی، غیر از آنهایی که در بالا مذکورند.	۸۴ ۶۲
8462 10 00	- Forging or die-stamping machines (including presses) and hammers			U	10	- ماشین‌های آهنگری یا منگنه کاری قالبی (از جمله پرس‌ها) و چکش‌ها	۸۴۶۲ ۱۰ ۰۰
	- Bending, folding, straightening or flattening machines (including presses):					- ماشین‌های خم کردن، تا کردن، راست کردن یا تخت کردن (از جمله پرس‌ها):	
8462 21 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شمارهای	۸۴۶۲ ۲۱ ۰۰
8462 29 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۲۹ ۰۰
	- Shearing machines (including presses), other than combined punching and shearing machines:					- ماشین‌های قیچی کردن (از جمله پرس‌ها)، غیر از ماشین‌هایی که توأمأ عمل پانچ و قیچی کردن را انجام می‌دهند:	
8462 31 00	-- Numerically controlled			U	10	-- با کنترل شمارهای	۸۴۶۲ ۳۱ ۰۰
8462 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۳۹ ۰۰
	- Punching or notching machines (including presses), including combined punching and shearing machines:					- ماشین‌های پانچ کردن یا فاق و زبانه دار کردن (از جمله پرس‌ها)، همچنین ماشین‌هایی که توأمأ عمل پانچ و قیچی کردن را انجام می‌دهند:	
8462 41 00	-- Numerically controlled			U	5	-- با کنترل شمارهای	۸۴۶۲ ۴۱ ۰۰
8462 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۲ ۴۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8462 91 00	-- Hydraulic presses			U	10	-- پرس‌های هیدرولیک	۸۴۶۲ ۹۱ ۰۰
8462 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۶۲ ۹۹ ۰۰
84 63	<b>Other machine-tools for working metal or cermets, without removing material</b>					سایر ماشین ابزارها برای کارکردن روی فلز، یا سرمت‌ها، بدون برداشتن قسمتی از ماده	۸۴ ۶۳
8463 10 00	- Draw-benches for bars, tubes, profiles, wire or the like			U	15	- دستگاه‌های کشش میله، لوله، پروفیل، مفتول یا همانند	۸۴۶۳ ۱۰ ۰۰
8463 20 00	- Thread rolling machines			U	5	- ماشین‌های حدیده کردن به وسیله نورد	۸۴۶۳ ۲۰ ۰۰
8463 30 00	- Machines for working wire			U	5	- ماشین‌های کارکردن روی مفتول	۸۴۶۳ ۳۰ ۰۰
8463 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۶۳ ۹۰ ۰۰
84 64	<b>Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold working glass.</b>					ماشین ابزار برای کارکردن روی سنگ، محصولات سرامیک، بتون، پنبه‌نسوز - سیمان، (Asbestos-Cement) یا مواد معدنی همانند یا برای کارکردن روی شیشه به حالت سرد.	۸۴ ۶۴
8464 10 00	- Sawing machines			U	10	- ماشین‌های اره کردن	۸۴۶۴ ۱۰ ۰۰
8464 20 00	- Grinding or polishing machines			U	10	- ماشین‌های سنگ زنی یا صیقل کردن	۸۴۶۴ ۲۰ ۰۰
8464 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۴۶۴ ۹۰ ۰۰
84 65	<b>Machine-tools (including machines for nailing, stapling, glueing or otherwise assembling) for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials.</b>					ماشین ابزار (از جمله ماشین برای کوبیدن میخ، کوبیدن میخ دوپا، چسباندن یا به نحو دیگری جفت و جور کردن) برای کارکردن روی چوب، چوب پنبه، استخوان، کائوچوی سفت، مواد پلاستیکی سخت یا مواد همانند	۸۴ ۶۵
8465 10 00	- Machines which can carry out different types of machining operations without tool change between such operations			U	5	- ماشین‌هایی که انواع مختلف عملیات ماشین کاری را بدون تعویض ابزارها در بین این عملیات انجام می‌دهند	۸۴۶۵ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:						
8465 91 00	-- Sawing machines			U	5	-- ماشین‌های اره کردن	۸۴۶۵ ۹۱ ۰۰
8465 92 00	-- Planing, milling or moulding (by cutting) machines			U	5	-- ماشین‌های رنده‌کردن، فرز کردن یا قالب‌سازی (با برش)	۸۴۶۵ ۹۲ ۰۰
8465 93 00	-- Grinding, sanding or polishing machines			U	5	-- ماشین‌های سنگ‌زدن، سنباده زدن یا صیقل کردن	۸۴۶۵ ۹۳ ۰۰
8465 94 00	-- Bending or assembling machines			U	5	-- ماشین‌های خم کردن یا جفت و جور کردن	۸۴۶۵ ۹۴ ۰۰
8465 95 00	-- Drilling or morticing machines			U	5	-- ماشین‌های سوراخ کردن یا اسکنه کردن	۸۴۶۵ ۹۵ ۰۰
8465 96 00	-- Splitting, slicing or paring machines			U	5	-- ماشین شکاف دادن، بریدن به صورت تخته‌های نازک یا ورقه ورقه کردن	۸۴۶۵ ۹۶ ۰۰
8465 99 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۵ ۹۹ ۰۰
<b>84 66</b>	<b>Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of headings 84.56 to 84.65, including work or tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other special attachments for machine-tools; tool holders for any type of tool for working in the hand.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعاتی که معلوم باشند منحصراً یا اساساً با ماشین‌های شماره‌های ۸۴ ۵۶ تا ۸۴ ۶۵ لغایت ۸۴ ۶۵ به کار می‌روند، همچنین قطعه کارگیر یا ابزارگیر، حدیده‌گیر خودکار، ادوات تقسیم، و سایر متعلقات مخصوص برای ماشین ابزارها؛ ابزارگیر برای هر نوع ابزار برای کار کردن در دست.	۸۴ ۶۶
8466 10 00	- Tool holders and self-opening dieheads			Kg	5	- ابزارگیر و حدیده‌گیر خودکار	۸۴۶۶ ۱۰ ۰۰
8466 20 00	- Work holders			Kg	5	- قطعه کارگیر	۸۴۶۶ ۲۰ ۰۰
8466 30 00	- Dividing heads and other special attachments for machine-tools			Kg	5	- ادوات تقسیم و سایر متعلقات مخصوص برای ماشین ابزارها	۸۴۶۶ ۳۰ ۰۰
	- Other					- سایر	
8466 91 00	-- For machines of heading 84.64			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۴	۸۴۶۶ ۹۱ ۰۰
8466 92 00	-- For machines of heading 84.65			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۵	۸۴۶۶ ۹۲ ۰۰
8466 93 00	-- For machines of headings 84.56 to 84.61			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۵۶ تا ۸۴ ۶۱	۸۴۶۶ ۹۳ ۰۰
8466 94 00	-- For machines of heading 84.62 or 84.63			Kg	5	-- برای ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۲ یا ۸۴ ۶۳	۸۴۶۶ ۹۴ ۰۰
<b>84 67</b>	<b>Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained electric or non-electric motor.</b>					ابزارها برای کار کردن در دست، پنوماتیک، هیدرولیک یا توأم شده با موتور برقی یا غیربرقی.	۸۴ ۶۷
	- Pneumatic:					- پنوماتیک:	
8467 11 00	-- Rotary type (including combined rotary-percussion).			U	5	-- نوع دوار (از جمله دوار - ضربه‌ای توأم شده).	۸۴۶۷ ۱۱ ۰۰
8467 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۷ ۱۹ ۰۰
	- With self-contained electric motor:					- توأم شده با موتور الکتریکی:	
8467 21 00	-- Drills of all kinds			U	5	-- مته از هر نوع	۸۴۶۷ ۲۱ ۰۰
8467 22 00	-- Saws			U	5	-- اره‌ها	۸۴۶۷ ۲۲ ۰۰
8467 29	-- Other					-- سایر	۸۴۶۷ ۲۹
8467 29 10	--- Hanging motor for use in dentistry			U	10	--- موتور آویز برای استفاده‌های دندانسازی و دندانپزشکی	۸۴۶۷ ۲۹ ۱۰
8467 29 20	--- Manual grinding machine equipped with electric motor			U	15	--- دستگاه سنگ‌زنی دستی مجهز به موتور برقی	۸۴۶۷ ۲۹ ۲۰
8467 29 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۶۷ ۲۹ ۹۰
	- Other tools:					- سایر ابزارها:	
8467 81 00	-- Chain saws			U	5	-- اره زنجیری	۸۴۶۷ ۸۱ ۰۰
8467 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۶۷ ۸۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8467 91 00	-- Of chain saws			Kg	5	-- برای اره زنجیری	۸۴۶۷ ۹۱ ۰۰
8467 92 00	-- Of pneumatic tools			Kg	5	-- برای ابزارهای پنوماتیک	۸۴۶۷ ۹۲ ۰۰
8467 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۶۷ ۹۹ ۰۰
<b>84 68</b>	<b>Machinery and apparatus for soldering, brazing or welding, whether or not capable of cutting, other than those of heading 85.15; gas-operated surface tempering machines and appliances.</b>					ماشین آلات و دستگاه‌های لحیم‌کاری (Soldering)، زردجوشکاری (Brazing)، یا جوشکاری (Welding)، حتی قادر به بریدن، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۱۵ می‌شوند؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های گازی برای آب دادن سطحی.	<b>۸۴ ۶۸</b>
8468 10 00	- Hand-held blow pipes			U	5	- بوری‌هایی که با دست نگهداری می‌شوند	۸۴۶۸ ۱۰ ۰۰
8468 20 00	- Other gas-operated machinery and apparatus			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های گازی	۸۴۶۸ ۲۰ ۰۰
8468 80 00	- Other machinery and apparatus			U	5	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۶۸ ۸۰ ۰۰
8468 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۶۸ ۹۰ ۰۰
<b>8469 00 00</b>	<b>Typewriters other than printers of heading 84.43; word-processing machines.</b>			U	5	ماشین‌های تحریر غیر از چاپگرهای مشمول ردیف ۸۴ ۴۳؛ ماشین‌های واژه‌پردازی (Word-Processing).	<b>۸۴۶۹ ۰۰ ۰۰</b>
<b>84 70</b>	<b>Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers.</b>					ماشین محاسب و ماشین جیبی ضبط، پخش (Reproducing) و نمایش دادن داده‌ها که دارای اعمال محاسبه‌ای می‌باشند، ماشین‌های حسابداری، ماشین‌های نقش تمبر، ماشین صدور بلیط و ماشین‌های همانند، که دارای وسایل محاسب می‌باشند؛ ماشین‌های صندوق ثبات.	<b>۸۴ ۷۰</b>
8470 10 00	- Electronic calculators capable of operation without an external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions			U	20	- ماشین حساب الکترونیکی که قادر است بدون منبع نیروی برق خارجی کار کند و ماشین‌های جیبی ضبط، پخش و نمایش داده‌ها که دارای اعمال محاسبه‌ای می‌باشند	۸۴۷۰ ۱۰ ۰۰
	- Other electronic calculating machines:					- سایر ماشین‌های محاسب الکترونیکی:	
8470 21 00	-- Incorporating a printing device			U	20	-- دارای وسایل چاپ	۸۴۷۰ ۲۱ ۰۰
8470 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۴۷۰ ۲۹ ۰۰
8470 30 00	- Other calculating machines			U	20	- سایر ماشین‌های محاسب	۸۴۷۰ ۳۰ ۰۰
8470 50	- Cash registers:					- ماشین‌های صندوق ثبات:	۸۴۷۰ ۵۰
8470 50 10	--- Point-of-sale credit card reading machine			U	5	--- دستگاه‌های کارت‌خوان که ترمینال پرداخت الکترونیکی آن‌ها به وسیله کارت‌های اعتباری می‌باشند	۸۴۷۰ ۵۰ ۱۰
8470 50 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۴۷۰ ۵۰ ۹۰
8470 90	- Other :	*				- سایر:	۸۴۷۰ ۹۰
8470 90 10	--- Postage franking machine counting tools equipped			U	5	--- ماشین نقش تمبر دارای وسایل محاسب	۸۴۷۰ ۹۰ ۱۰
8470 90 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۴۷۰ ۹۰ ۹۰
<b>84 71</b>	<b>Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.</b>					ماشین‌های خودکار داده‌پرداز و واحدهای آنها؛ ماشین‌های قرائت مغناطیسی یا اپتیکی، ماشین‌های انتقال داده‌ها به روی حامل داده‌ها به صورت کد و ماشین‌های بررسی این داده‌ها، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	<b>۸۴ ۷۱</b>

\*. رجوع شود به بند ۵ مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please see the explanatory remarks to chapter 84.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8471 30	- Portable automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of a least a central processing unit, a keyboard and a display					- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی عددی قابل حمل، به وزن حداکثر ۱۰ کیلوگرم، که حداقل دارای یک واحد مرکزی پردازش، یک صفحه کلید (Keyboard) و یک صفحه نمایش (Display) باشد.	۸۴۷۱ ۳۰
8471 30 10	--- Personal automatic data processing machines as a complete unit (PC)			U	26	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به صورت کامل	۸۴۷۱ ۳۰ ۱۰
8471 30 20	--- Notebook personal automatic data processing machines (PC notebook)			U	15	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) کیفی (Note Book)	۸۴۷۱ ۳۰ ۲۰
8471 30 30	--- Special voice Braille automatic data processing machines for the blind			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۳۰ ۳۰
8471 30 40	--- Tablet PC with touch screen 7-inch with the sim card installed			U	5	--- رایانه لوحی (tablet PC) با صفحه‌نمایش لمسی حداقل ۷ اینچ حتی با قابلیت نصب سیم کارت	۸۴۷۱ ۳۰ ۴۰
8471 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۳۰ ۹۰
	- Other automatic data processing machines:					- سایر ماشین‌های خودکار داده‌پردازی عددی :	
8471 41	-- Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined:					-- مشتمل بر حداقل یک واحد مرکزی پردازش و یک واحد ورود و یک واحد خروج، حتی توأم شده، قرار داده شده در یک محفظه:	۸۴۷۱ ۴۱
8471 41 10	--- Personal data processing machines as a complete unit (PC)			U	55	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به صورت کامل	۸۴۷۱ ۴۱ ۱۰
8471 41 20	--- Special voice Braille processing machines for the blind			U	26	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۴۱ ۲۰
8471 41 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۴۱ ۹۰
8471 49	-- Other, presented in the form of systems					-- سایر، عرضه شده به شکل سیستم.	۸۴۷۱ ۴۹
8471 49 10	--- Personal data processing machines (PC) as a complete unit			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی شخصی (PC) به صورت کامل	۸۴۷۱ ۴۹ ۱۰
8471 49 20	--- Special voice Braille processing machines for the blind			U	26	--- ماشین خودکار داده‌پردازی بریل گویا ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۴۹ ۲۰
8471 49 30	--- Automatic data processing unit including computer, printer, scanner, copier, fax, telephone, radio, television, camera (still & movie), optical CD and DVD (Play & Record) all in one unit			U	5	--- ماشین‌های خودکار داده‌پردازی به صورت یکپارچه شامل چاپگر، اسکنر، فتوکپی، فاکس، تلفن، تلویزیون، دوربین عکاسی، فیلمبرداری و دیسک‌خوان نوری قرار داده شده در یک محفظه	۸۴۷۱ ۴۹ ۳۰
8471 49 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۴۹ ۹۰
8471 50	- Processing units other than those of sub-heading 8471.41 or 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit: storage units, input units, output units					- واحدهای پردازش عددی غیر از آنهایی که مشمول «شماره فرعی ۸۴۷۱ ۴۱ یا ۸۴۷۱ ۴۹» می‌باشند حتی دارای یک یا دو واحد از انواع ذیل در همان محفظه: واحد حافظه، واحد ورودی، واحد خروجی	۸۴۷۱ ۵۰
8471 50 10	--- Personal computer (PC) incorporating internal units and accessories such as drives, boards, storage units, hards, etc.			U	26	--- جعبه کامپیوتر شخصی (PC) شامل کلیه واحدها و متفرعات داخلی از جمله درایوها، بردها، حافظه و هارد و غیره	۸۴۷۱ ۵۰ ۱۰
8471 50 20	--- Server computer cases incorporating internal units and accessories such as boards, drives, CPUs, hards, network cards, without input and output units.			U	5	--- دستگاه کامل کامپیوتر SERVER شامل کلیه واحدها و متفرعات داخلی از جمله درایوها، بردها، حافظه، هارد و کارت شبکه بدون واحدهای ورودی و خروجی	۸۴۷۱ ۵۰ ۲۰
8471 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۵۰ ۹۰
8471 60	- Input or output units, whether or not containing storage units in the same housing					- واحدهای ورودی یا خروجی، حتی محتوی واحد حافظه در همان محفظه	۸۴۷۱ ۶۰
8471 60 10	--- Keyboards			U	26	--- صفحه کلید	۸۴۷۱ ۶۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8471 60 20	---Mouses			U	26	--- موشواره	۸۴۷۱ ۶۰ ۲۰
8471 60 30	--- Special touch Braille monitors for the blind.			U	26	--- نمایشگر لمسی بریل ویژه نابینایان	۸۴۷۱ ۶۰ ۳۰
8471 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۶۰ ۹۰
8471 70	- Storage units:					- واحدهای حافظه:	۸۴۷۱ ۷۰
8471 70 10	--- Ofical disk reader			U	5	--- دیسک خوان نوری	۸۴۷۱ ۷۰ ۱۰
8471 70 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۷۰ ۹۰
8471 80	- Other units of automatic data processing machines:					- سایر واحدهای مربوط به ماشین‌های خودکار داده پرداز:	۸۴۷۱ ۸۰
8471 80 10	--- All kinds of boards including mainboards, graphic, audio, network, video			U	5	--- انواع بردها شامل برد اصلی (Mainboard), گرافیک, صدا و ویدئو	۸۴۷۱ ۸۰ ۱۰
8471 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۱ ۸۰ ۹۰
8471 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۴۷۱ ۹۰ ۰۰
<b>84 72</b>	<b>Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines).</b>					سایر ماشین‌ها و دستگاه‌های دفتری (مثلاً، ماشین تکثیر با سیستم هکتوگرافی یا با استنسیل، ماشین چاپ آدرس، توزیع کننده‌های خودکار اسکناس، ماشین جور کردن، شمردن یا بسته بندی کردن مسکوکات، ماشین مداد تراش، ماشین سوراخ کردن یا ماشین دوخت).	<b>۸۴ ۷۲</b>
8472 10 00	- Duplicating machines			U	5	- ماشین‌های تکثیر	۸۴۷۲ ۱۰ ۰۰
8472 30 00	- Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands, machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps			U	5	- ماشین‌های جور کردن یا تا کردن یا گذاشتن نامه در پاکت پستی یا بستن نوار دور آنها، ماشین‌های باز کردن، بستن یا مهر و موم کردن مراسلات و ماشین‌های الصاق یا باطل کردن تمپر پست	۸۴۷۲ ۳۰ ۰۰
8472 90	- Other					- سایر	۸۴۷۲ ۹۰
8472 90 10	--- Banknote counting machine			U	40	--- ماشین اسکناس شمار	۸۴۷۲ ۹۰ ۱۰
8472 90 20	--- Banknote wrapping machine			U	40	--- ماشین بانداز اسکناس	۸۴۷۲ ۹۰ ۲۰
8472 90 30	--- Perforating machine			U	40	--- ماشین پرفراژ	۸۴۷۲ ۹۰ ۳۰
8472 90 40	--- Documents and paper shredder			U	40	--- ماشین خردکن کاغذ و اسناد و مدارک	۸۴۷۲ ۹۰ ۴۰
8472 90 50	--- Automatic teller machine (A.T.M.)			U	20	--- ماشین خودپرداز بانکی	۸۴۷۲ ۹۰ ۵۰
8472 90 900	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۲ ۹۰ ۹۰
<b>84 73</b>	<b>Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of headings 84.69 to 84.72.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعاتی (غیر از جلد، جعبه حمل و همانند) که معلوم باشند منحصرأ یا اساساً با ماشینها یا دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۸۴ ۶۹ لغایت ۸۴ ۷۲ به کار می‌روند.	<b>۸۴ ۷۳</b>
8473 10 00	- Parts and accessories of the machines of heading 84.69.			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۶۹.	۸۴۷۳ ۱۰ ۰۰
	- Parts and accessories of the machines of heading 84.70:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های شماره ۸۴۷۰:	
8473 21 00	-- Of the electronic calculating machines of subheading 8470.10, 8470.21 or 8470.29			Kg	5	-- برای ماشین‌های محاسب الکترونیکی مشمول شماره فرعی ۸۴۷۰۱۰، ۸۴۷۰۲۱ یا ۸۴۷۰۲۹	۸۴۷۳ ۲۱ ۰۰
8473 29 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۸۴۷۳ ۲۹ ۰۰
8473 30	- Parts and accessories of the machines of heading 84.71:					- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌های مشمول شماره ۸۴ ۷۱:	۸۴۷۳ ۳۰

\*. رجوع شود به بند ۵ مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please see the explanatory remarks to this Chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8473 30 10	--- Computer case with or without a power supply			Kg	26	--- جعبه کامپیوتر (Case) با و یا بدون منبع تغذیه	۸۴۷۳ ۳۰ ۱۰
8473 30 20	--- Non-electric and non-electronic parts and components used on computer accessories (including, keyboard, case, mouse, etc.)			Kg	20	-- اجزاء و قطعات غیرالکتریکی و غیر الکترونیکی با ملحقات مورد مصرف در تجهیزات انواع ماشین های خودکار داده پرداززی (صفحه کلید، جعبه رایانه، موشواره و ...)	۸۴۷۳ ۳۰ ۲۰
8473 30 30	--- Complete assembled boards used on computer input and output units (keyboard and mouse)			Kg	20	-- برد کامل مونتاژ شده جهت واحدهای ورودی و خروجی رایانه (صفحه کلید و موشواره)	۸۴۷۳ ۳۰ ۳۰
8473 30 40	--- Computer processing unit			U	5	--- پردازشگر رایانه (CPU)	۸۴۷۳ ۳۰ ۴۰
8473 30 50	--- Front box panel of computer			U	15	--- پانل جلوی جعبه رایانه	۸۴۷۳ ۳۰ ۵۰
8473 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۷۳ ۳۰ ۹۰
8473 40 00	- Parts and accessories of the machines of heading 84.72			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین های شماره ۸۴ ۷۲	۸۴۷۳ ۴۰ ۰۰
8473 50 00	- Parts and accessories equally suitable for use with machines of two or more of the headings 84.69 to 84.72			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعاتی که به طور مساوی برای استفاده در ماشین های دو یا چند شماره از شماره های ۸۴ ۶۹ لغایت ۸۴ ۷۲ مناسب باشند.	۸۴۷۳ ۵۰ ۰۰
84 74	<b>Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder or paste) form; machinery for agglomerating, shaping or moulding solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand.</b>					ماشین آلات و دستگاه های جور کردن، غربال کردن، جدا کردن، شستن، خرد کردن، ساییدن، مخلوط کردن، ورز دادن خاک، سنگ، کلوخه ها یا سایر مواد معدنی به شکل جامد (از جمله پودر یا خمیر)؛ ماشین آلات به هم فشردن، شکل دادن یا قالب گیری کردن سوخت های معدنی جامد، خمیرهای سرامیکی، سیمان های سفت نشده، مواد گچ کاری، یا سایر محصولات معدنی به شکل پودر یا خمیر؛ ماشین های درست کردن قالب های ریخته گری از ماسه.	۸۴ ۷۴
8474 10 00	- Sorting, screening, separating or washing machines			U	10	- ماشین ها و دستگاه های جور کردن، غربال کردن، جدا کردن یا شستن	۸۴۷۴ ۱۰ ۰۰
8474 20 00	- Crushing or grinding machines			U	10	- ماشین ها و دستگاه های خرد کردن یا ساییدن	۸۴۷۴ ۲۰ ۰۰
	- Mixing or kneading machines:					- ماشین ها و دستگاه های مخلوط کردن یا ورز دادن:	
8474 31 00	-- Concrete or mortar mixers			U	10	-- مخلوط کن های بتون و ملاط	۸۴۷۴ ۳۱ ۰۰
8474 32 00	-- Machines for mixing mineral substances with bitumen			U	15	-- ماشین های مخلوط کردن مواد معدنی با قیر	۸۴۷۴ ۳۲ ۰۰
8474 39 00	- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۴ ۳۹ ۰۰
8474 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین آلات و دستگاه ها	۸۴۷۴ ۸۰ ۰۰
8474 90 00	-Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۴۷۴ ۹۰
84749010	--- Liner,hammer, concave, mantle			U	10	--- لاینر (آستری)، چکش، کانکتیو، منتل	۸۴۷۴ ۹۰ ۱۰
84749090	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۷۴ ۹۰ ۹۰
84 75	<b>Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes; machines for manufacturing or hot working glass or glassware.</b>					ماشین برای سوار کردن لامپ، لوله یا والو یا حباب تولید نور آذر خشی الکتریکی یا الکترونیکی، در غلاف شیشه ای؛ ماشین های ساختن یا گرم عمل آوردن شیشه یا اشیاء شیشه ای.	۸۴ ۷۵
8475 10 00	- Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes			U	5	- ماشین ها برای سوار کردن لامپ، لوله یا والو یا حباب تولید نور آذر خشی الکتریکی یا الکترونیکی، در غلاف شیشه ای	۸۴۷۵ ۱۰ ۰۰
	- Machines for manufacturing or hot working glass or glassware:					- ماشین های ساختن یا عمل آوردن شیشه یا اشیاء شیشه ای با حرارت:	
8475 21 00	-- Machines for making optical fibres and preforms thereof			U	5	-- ماشین های تولید الیاف اپتیکی و طرح های اولیه آنها	۸۴۷۵ ۲۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8475 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۴۷۵ ۲۹ ۰۰
8475 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۵ ۹۰ ۰۰
<b>84 76</b>	<b>Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines.</b>					ماشین‌های خودکار فروش کالا (مثلاً، ماشین‌های فروش تمبر پست، سیگار، اغذیه یا نوشابه)، همچنین ماشین‌های خرد کردن پول.	<b>۸۴ ۷۶</b>
	- Automatic beverage-vending machines:					- ماشین خودکار فروش نوشابه:	
8476 21 00	-- Incorporating heating or refrigerating devices			U	10	-- دارای وسایل گرم کردن یا سرد کردن	۸۴۷۶ ۲۱ ۰۰
8476 29 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۶ ۲۹ ۰۰
	- Other machines:					- سایر ماشین‌ها:	
8476 81 00	-- Incorporating heating or refrigerating devices			U	10	-- دارای وسایل گرم کردن یا سرد کردن	۸۴۷۶ ۸۱ ۰۰
8476 89	-- Other :					-- سایر:	۸۴۷۶ ۸۹
8476 89 10	--- Automatic newspaper vending machine			U	15	--- ماشین خودکار فروش روزنامه	۸۴۷۶ ۸۹ ۱۰
8476 89 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۷۶ ۸۹ ۹۰
8476 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 77</b>	<b>Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌های کار کردن روی کائوچو یا مواد پلاستیکی یا برای ساختن محصولات از این مواد، که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۷</b>
8477 10 00	- Injection-moulding machines			U	10	- ماشین‌های قالب‌گیری تزریقی	۸۴۷۷ ۱۰ ۰۰
8477 20 00	- Extruders			U	10	- اکسترودرها (Extruders)	۸۴۷۷ ۲۰ ۰۰
8477 30 00	- Blow moulding machines			U	10	- ماشین‌های قالب‌گیری دمیدنی (Blow moulding machines)	۸۴۷۷ ۳۰ ۰۰
8477 40 00	- Vacuum moulding machines and other thermoforming machines			U	10	- ماشین‌های قالب‌گیری با تخلیه هوا و سایر ماشین‌های شکل دادن با حرارت	۸۴۷۷ ۴۰ ۰۰
	- Other machinery for moulding or otherwise forming:					- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌های قالب‌گیری یا شکل دادن به طریق دیگر:	
8477 51 00	-- For moulding or retreading pneumatic tyres or for moulding or otherwise forming inner tubes			U	10	-- برای قالب‌گیری یا روکش کردن لاستیک چرخ بادی یا برای قالب‌گیری یا شکل دادن توبوی لاستیک چرخ به طریق دیگر	۸۴۷۷ ۵۱ ۰۰
8477 59 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۴۷۷ ۵۹ ۰۰
8477 80 00	- Other machinery			U	10	- سایر ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۷۷ ۸۰ ۰۰
8477 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۷ ۹۰ ۰۰
<b>84 78</b>	<b>Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای آماده‌کردن یا تغییر شکل دادن توتون و تنباکو، که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۸</b>
8478 10 00	- Machinery and dlvices			U	5	- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها	۸۴۷۸ ۱۰ ۰۰
8478 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۴۷۸ ۹۰ ۰۰
<b>84 79</b>	<b>Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌های مکانیکی با کار خاص که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۴ ۷۹</b>
8479 10	- Machinery for public works, building or the like					- ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای کارهای عمومی، ساختمانی یا همانند	۸۴۷۹ ۱۰
8479 10 10	--- Asphalt finisher of a power 110 hp and less:					--- فینیشر آسفالت با قدرت ۱۱۰ اسب بخار و کمتر:	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۰
8479 10 11	---- New			U	20	---- نو	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8479 10 12	---- Used, of an age five years or less			U	20	----- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۲
8479 10 19	--- Other			U	10	----- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۱۹
8479 10 20	--- Other finishers:					--- سایر فینیشرها:	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۰
8479 10 21	---- New			U	5	---- نو	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۱
8479 10 22	---- Used, of an age five years or less			U	5	----- مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۲
8479 10 29	--- Other			U	5	----- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۲۹
8479 10 90	--- Other			U	5	----- سایر	۸۴۷۹ ۱۰ ۹۰
8479 20 00	- Machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable fats or oils			U	5	- ماشین آلات و دستگاهها برای استخراج یا تهیه چربیها یا روغنهای نباتی ثابت یا حیوانی	۸۴۷۹ ۲۰ ۰۰
8479 30 00	- Presses for the manufacture of particle board or fibre building board of wood or other ligneous materials and other machinery for treating wood or cork.			U	5	- پرسها برای ساختن تخته از خرده چوب، تخته فیبر ساختمانی از چوب یا از سایر مواد چوبی و سایر ماشین آلات و دستگاهها برای عمل آوردن چوب یا چوب پنبه.	۸۴۷۹ ۳۰ ۰۰
8479 40 00	- Rope or cable-making machines			U	5	- ماشینهای طناب سازی یا کابل سازی	۸۴۷۹ ۴۰ ۰۰
8479 50 00	- Industrial robots, not elsewhere specified or included.			U	5	- رباتهای صنعتی (Industrial robots) که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شمارههای دیگر تعرفه نباشد.	۸۴۷۹ ۵۰ ۰۰
8479 60	- Evaporative air coolers					- دستگاهها برای خنک کردن هوا از طریق تبخیر	۸۴۷۹ ۶۰
8479 60 10	--- Evaporative air coolers of maximum blowing capacity 8000 C.F.M. *			U	40	--- کولرهای آبی با هوادهی حداکثر ۸۰۰۰ فوت مکعب در دقیقه * (C.F.M.)	۸۴۷۹ ۶۰ ۱۰
8479 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۷۹ ۶۰ ۹۰
	- passen ger boarding bridges:					- پل های حمل سوار شدن مسافری:	
8479 71 00	-- of a kind used in airports			U	10	- از نوع خاصی که در فرودگاهها مورد استفاده قرار میگیرد	۸۴۷۹ ۷۱ ۰۰
8479 79 00	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۷۹ ۷۹ ۰۰
	- Other machines and mechanical appliances:					- سایر ماشین آلات و دستگاهها:	
8479 81 00	-- For treating metal, including electric wire coil-winders			U	5	-- برای عمل آوردن فلزات، همچنین دستگاههای بوبین پیچی سیم برق	۸۴۷۹ ۸۱ ۰۰
8479 82 00	-- Mixing, kneading, crushing, grinding, screening, sifting, homogenising, emulsifying or stirring machines			U	5	-- برای مخلوط کردن، ورز دادن، خرد کردن، ساییدن، غربال کردن، الک کردن، هموژنیزه کردن، امولسیونه کردن یا به هم زدن	۸۴۷۹ ۸۲ ۰۰
8479 89	-- Other					-- سایر:	۸۴۷۹ ۸۹
8479 89 10	--- Hydraulic press for dentistry uses		8	U	10	--- پرس هیدرولیک دندانسازی	۸۴۷۹ ۸۹ ۱۰
8479 89 20	--- Vibrator for dentistry uses			U	10	--- دستگاه ویبراتور دندانسازی	۸۴۷۹ ۸۹ ۲۰
8479 89 30	--- Pig-signaler			U	10	--- پیگ سیگنالر	۸۴۷۹ ۸۹ ۳۰
8479 89 40	--- Brushless pig for cleaning oil and gas pipelines			U	20	--- پیگ تمیز کننده لوله های نفت و گاز فاقد برس	۸۴۷۹ ۸۹ ۴۰
8479 89 50	--- Machinery of out bringer tires			U	15	--- ماشین آلات لاستیک درآور	۸۴۷۹ ۸۹ ۵۰
8479 89 60	---Apparatus for testing and washing vechicles gasoline injector		8	U	10	--- دستگاههای تست و شستشوی انژکتور خودروهای بنزینی	۸۴۷۹ ۸۹ ۶۰
8479 89 70	--- Compret system of life of glass in vehicle			U	15	--- سیستم کامل شیشه بالابر خودرو	۸۴۷۹ ۸۹ ۷۰
8479 89 80	--- Sucking machinery by using vaccum mechanism for collecting dung mechanization			U	5	--- ماشین مکنده جمع آوری مکانیزه کود دامی با مکانیزم پمپ خلاء	۸۴۷۹ ۸۹ ۸۰

\* . میزان هوادهی به فوت مکعب در دقیقه

\* . CUBIC FOOT PER MINUTE

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8479 89 90	--- Other			U	5	سایر	۸۴۷۹ ۸۹ ۹۰
8479 90	- Parts :					اجزاء و قطعات:	۸۴۷۹ ۹۰
8479 90 10	--- Parts of lift of grass in vehicle			kg	5	اجزاء و قطعات سیستم شیشه بالابر خودرو	۸۴۷۹ ۹۰ ۱۰
8479 90 90	--- Other			kg	5	سایر	۸۴۷۹ ۹۰ ۹۰
<b>84 80</b>	<b>Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics.</b>					شاسی قالب گیری برای ریخته گری فلزات؛ کف قالب؛ مدل قالب گیری؛ قالب برای فلزات (غیر از قالب شمش ریزی)، کربورهای فلزی، شیشه، موادمعدنی، کائوچو یا مواد پلاستیکی.	<b>۸۴ ۸۰</b>
8480 10 00	- Moulding boxes for metal foundry			Kg	5	شاسی قالب گیری برای ریخته گری فلزات	۸۴۸۰ ۱۰ ۰۰
8480 20 00	- Mould bases			Kg	10	کف قالب (Mould base)	۸۴۸۰ ۲۰ ۰۰
8480 30 00	- Moulding patterns			Kg	10	مدل های قالب (moulding Patterns)	۸۴۸۰ ۳۰ ۰۰
	- Moulds for metal or metal carbides:					قالب برای فلزات یا کربورهای فلزی:	
8480 41 00	-- Injection or compression types			Kg	10	نوع تزریقی یا فشاری	۸۴۸۰ ۴۱ ۰۰
8480 49 00	-- Other			Kg	10	سایر	۸۴۸۰ ۴۹ ۰۰
8480 50 00	- Moulds for glass			Kg	10	قالب برای شیشه	۸۴۸۰ ۵۰ ۰۰
8480 60 00	- Moulds for mineral materials			Kg	10	قالب برای مواد معدنی	۸۴۸۰ ۶۰ ۰۰
	- Moulds for rubber or plastics:					قالب برای کائوچو یا مواد پلاستیکی:	
8480 71 00	-- Injection or compression types			Kg	10	نوع تزریقی یا فشاری	۸۴۸۰ ۷۱ ۰۰
8480 79 00	-- Other			Kg	10	سایر	۸۴۸۰ ۷۹ ۰۰
<b>84 81</b>	<b>Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.</b>					انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات.	<b>۸۴ ۸۱</b>
8481 10	- Pressure-reducing valves					شیرهای تقلیل فشار	۸۴۸۱ ۱۰
	--- Gas pressure regulator used on liquid gas cylinders			Kg	32	رگولاتور مخصوص سیلندر گاز مایع	۸۴۸۱ ۱۰ ۱۰
8481 10 90	--- Other			Kg	5	سایر	۸۴۸۱ ۱۰ ۹۰
8481 20 00	- Valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions		8	Kg	10	شیر برای انتقالات اولئویدرولیکی یا پنوماتیکی	۸۴۸۱ ۲۰ ۰۰
8481 30 00	- Check (nonreturn) valves			Kg	15	شیر یک طرفه (غیر قابل برگشت)	۸۴۸۱ ۳۰ ۰۰
8481 40 00	- Safety or relief valves		8	Kg	15	شیر اطمینان یا فشار شکن	۸۴۸۱ ۴۰ ۰۰
8481 80	- Other appliances		3,1			سایر وسایل	۸۴۸۱ ۸۰
8481 80 10	--- Sanitary valves such as bath mixers, wash-basin faucets, pick valves, etc.			Kg	55	شیر آلات بهداشتی، شیر مخلوط حمام و دستشویی، روشویی، ظرفشویی و پیسوار	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۰
8481 80 15	--- Brass gate valve up to exceeding 3"			Kg	32	شیر فلکه کشویی (gate valve) از جنس برنج لغایت سه اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۱۵
8481 80 20	--- Brass ball valves up to exceeding 2.5"			Kg	32	شیر توپی (Ball valve) از جنس برنج لغایت ۲/۵ اینچ	۸۴۸۱ ۸۰ ۲۰
8481 80 25	--- Nuzzles specially used on spray cans			Kg	26	شیر مخصوص ظروف اسپری	۸۴۸۱ ۸۰ ۲۵
8481 80 30	--- Special valves used on liquid gas cylinders			Kg	26	شیر مخصوص سیلندر گاز مایع	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۰
8481 80 35	--- Special valves used on gas cookers (simple)			Kg	26	شیر مخصوص اجاق گاز (ساده)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۵
8481 80 36	--- Special valves used on gas cookers (thermocobles)			Kg	26	شیر مخصوص اجاق گاز (ترموکوبل دار)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۶
8481 80 37	--- Special valves used on gas cookers (Thermostatics gas)			Kg	26	شیر مخصوص اجاق گاز (ترموستاتیک)	۸۴۸۱ ۸۰ ۳۷
8481 80 40	--- Special valves used on gas stoves			Kg	26	شیر مخصوص بخاری گازی	۸۴۸۱ ۸۰ ۴۰
8481 80 45	--- Special valves used on water heaters (wall type and storage type)			Kg	26	شیر مخصوص آبگرم کن گازی، مخزنی، دیواری	۸۴۸۱ ۸۰ ۴۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8481 80 55	--- Oxygen outlet, anesthesia outlet, vacuum outlet, compressed air outlet (clinical room outlet valves panel) used in hospitals for the control and distribution of medical gases		5	Kg	10	--- دریچه اکسیژن (outlet) اکسیژن، بیهوشی، و کیوم هوای فشرده (شیرهای پانل بالای تخت بیمار) برای کنترل و توزیع گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان	۸۴۸۱ ۸۰ ۵۵
8481 80 60	--- Valves box (set of valves and related pressure gauges in a box for the control and adjustment of medical gases used in hospitals)		8	Kg	10	--- والو باکس (مجموعه شیر و فشارسنج‌های مربوطه دریکی جعبه برای کنترل و تنظیم جریان گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان)	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۰
8481 80 65	--- vehicle engine thermostat (thermostatic valve)			Kg	15	--- ترموستات خودرو (شیر ترموستاتیک)	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۵
8481 80 69	--- Thermostatis valve for heating radiator			kg	15	--- شیر ترموستاتیک رادیاتور شوفاژ	۸۴۸۱ ۸۰ ۶۹
8481 80 70	--- Injectorial vehicles air valve adjuster (digital liner actuator-steppermotor)		8	Kg	15	--- شیر تنظیم هوای ورودی خودروهای انژکتوری (Digital Liner Actuator-Stepper Motor)	۸۴۸۱ ۸۰ ۷۰
8481 80 80	--- taye of radiator heating valv, other than tarrif heading 84818010			kg	20	--- انواع شیر رادیاتور شوفاژ به غیر از ردیف تعرفه ۸۴۸۱۸۰۶۹	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۰
8481 80 81	--- well-head valve			kg	10	--- شیرهای سر چاهی نفت	۸۴۸۱ ۸۰ ۸۱
8481 80 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۸۴۸۱ ۸۰ ۹۰
8481 90	- Parts					- اجزاء و قطعات	۸۴۸۱ ۹۰
8481 90 10	--- Brass nipple used on sanitary fixtures			Kg	20	--- مغزی برنجی شیر آلات بهداشتی	۸۴۸۱ ۹۰ ۱۰
8481 90 20	--- Mechanism (made of hard plastic) used on sanitary lever fixtures			Kg	5	--- مکانیزم شیر از نوع پلاستیکی برای شیر آلات بهداشتی اهرمی	۸۴۸۱ ۹۰ ۲۰
8481 90 30	--- Parts and accessories used on steel and cast iron valves			Kg	5	--- اجزاء و قطعات شیر آلات چدنی و فولادی	۸۴۸۱ ۹۰ ۳۰
8481 90 40	--- Parts of sanitaty valves Heading 84818010			Kg	20	--- اجزاء و قطعات شیر آلات بهداشتی مشمول ردیف ۸۴۸۱ ۸۰ ۱۰	۸۴۸۱ ۹۰ ۴۰
8481 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۴۸۱ ۹۰ ۹۰
<b>84 82</b>	<b>Ball or roller bearings.</b>					<b>بلبرینگ یا رولربیرینگ (Roller bearings).</b>	<b>۸۴ ۸۲</b>
8482 10 00	- Ball bearings			U	10	- بلبرینگ	۸۴۸۲ ۱۰ ۰۰
8482 20 00	- Tapered roller bearings, including cone and tapered roller assemblies			U	10	- رولربیرینگ مخروطی، همچنین رولربیرینگ‌های جفت و جور شده مخروطی و غلتک مخروطی	۸۴۸۲ ۲۰ ۰۰
8482 30 00	- Spherical roller bearings		8	U	10	- رولربیرینگ کروی (Spherical)	۸۴۸۲ ۳۰ ۰۰
8482 40 00	- Needle roller bearings			U	10	- رولربیرینگ سوزنی	۸۴۸۲ ۴۰ ۰۰
8482 50 00	- Other cylindrical roller bearings			U	10	- سایر رولربیرینگ‌های استوانه‌ای	۸۴۸۲ ۵۰ ۰۰
8482 80 00	- Other, including combined ball/roller bearings		8	U	10	- سایر، همچنین بلبرینگ، رولربیرینگ توأم شده	۸۴۸۲ ۸۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8482 91 00	-- Balls, needles and rollers			Kg	5	-- گلوله (ساجمه)، سوزن و غلتک	۸۴۸۲ ۹۱ ۰۰
8482 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۴۸۲ ۹۹ ۰۰
<b>84 83</b>	<b>Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters; flywheels and pulleys, including pulley blocks; clutches and shaft couplings (including universal joints).</b>					<b>بازوهای انتقال نیرو (از جمله میل بادامک و میل‌لنگ) و دسته محور (Crank)، پوسته یاتاقان و یاتاقان ساده محور (Plain shaft bearing)، چرخ‌دنده و مجموعه چرخ‌دنده‌ها؛ پیچ ساجمه‌دار یا غلتک‌دار؛ جعبه دنده و سایر تغییردهنده‌های سرعت، همچنین میدلهای گشتاور پیچشی (Tourque converter)؛ چرخ لنگر (Flywheel) و قرقره تسمه (Pulley)، همچنین بلوک قرقره (Pulley blocks)؛ کلاچ و کوپلینگ‌های محور (از جمله قفل گاردان) (Universal Joints).</b>	<b>۸۴ ۸۳</b>
8483 10	- Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks					- بازوهای انتقال نیرو (از جمله میل بادامک و میل‌لنگ) و دسته محور	۸۴۸۳ ۱۰
8483 10 10	--- For motorcars, workcars and pick-ups			U	10	--- مربوط به خودروهای سواری، سوارکار و وانت	۸۴۸۳ ۱۰ ۱۰
8483 10 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	5	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۳ ۱۰ ۲۰
8483 10 30	--- For motorcycles			U	10	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۳ ۱۰ ۳۰
8483 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۴۸۳ ۱۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8483 20 00	- Bearing housings, incorporating ball or roller bearings			U	10	- پوسته یاتاقان، توأم شده با بلبرینگ یا رولربیرینگ	۸۴۸۳ ۲۰ ۰۰
8483 30 00	- Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings			U	10	- پوسته یاتاقان، توأم نشده با بلبرینگ یا رولربیرینگ، یاتاقان ساده محور (Plain shaft bearing)	۸۴۸۳ ۳۰ ۰۰
8483 40	- Gears and gearing, other than toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters					- چرخ‌دنده و مجموعه چرخ دنده‌ها، غیر از چرخ‌های دندانه‌دار، چرخک زنجیرخور و سایر آلات انتقال عرضه شده به طور جداگانه؛ پیچ ساچمه‌دار یا غلتک‌دار؛ جعبه دنده و سایر تغییر دهنده‌های سرعت همچنین میدل گشتاور پیچشی	۸۴۸۳ ۴۰
8483 40 10	--- All kinds of industrial gearboxes (not used on motor vehicles) section 17			U	10	--- جعبه دنده به استثنای جعبه دنده وسایل نقلیه قسمت هفدهم	۸۴۸۳ ۴۰ ۱۰
8483 40 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۴۸۳ ۴۰ ۹۰
8483 50 00	- Flywheels and pulleys, including pulley blocks			U	10	- چرخ لنگرو قرقره تسمه، همچنین بلوک قرقره	۸۴۸۳ ۵۰ ۰۰
8483 60 00	- Clutches and shaft couplings (including universal joints)			U	10	- کلاچ و کوپلینگ محور (ازجمله قفل گاردان) (Universal Joints)	۸۴۸۳ ۶۰ ۰۰
8483 90 00	- Toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; parts			Kg	5	- چرخ‌های دندانه‌دار، چرخک زنجیر خور و سایر ادوات انتقال نیرو عرضه شده به طور مجزا؛ اجزاء و قطعات	۸۴۸۳ ۹۰ ۰۰
<b>8484</b>	<b>Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals.</b>					<b>درزگیرها (Gaskets) و واشرهای (Joints) همانند از ورقه فلزی توأم شده با مواد دیگر یا از دو یا چند لایه فلزی؛ مجموعه یا جور شده‌هایی از درزگیرها و واشرهای همانند، با ترکیبات مختلف، عرضه شده در کیسه، لفاف یا بسته‌بندی‌های همانند؛ کاسه نمدهای مکانیکی (Mechanical Seals).</b>	<b>۸۴ ۸۴</b>
8484 10	- Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal					- درزگیرها و واشرهای همانند از ورقه فلزی توأم شده با مواد دیگر یا از دو یا چند لایه فلزی	۸۴۸۴ ۱۰
8484 10 10	--- For motor cars and pick-ups			Kg	15	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۱۰ ۱۰
8484 10 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۱۰ ۲۰
8484 10 30	--- For motorcycles			Kg	15	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۱۰ ۳۰
8484 10 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۸۴ ۱۰ ۹۰
8484 20	- Mechanical seals					- کاسه نمدهای مکانیکی	۸۴۸۴ ۲۰
8484 20 10	--- For motorcars and pick-ups			Kg	15	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۲۰ ۱۰
8484 20 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۲۰ ۲۰
8484 20 30	--- For motorcycles			Kg	15	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۲۰ ۳۰
8484 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۸۴ ۲۰ ۹۰
8484 90	- Other					- سایر	۸۴۸۴ ۹۰
8484 90 10	--- For motorcars and pick-ups			Kg	15	--- مربوط به خودروهای سواری و وانت	۸۴۸۴ ۹۰ ۱۰
8484 90 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			Kg	15	--- مربوط به خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون و کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۴۸۴ ۹۰ ۲۰
8484 90 30	--- For motorcycles			Kg	15	--- مربوط به موتورسیکلت	۸۴۸۴ ۹۰ ۳۰
8484 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۸۴۸۴ ۹۰ ۹۰
[84 85]							[۸۴ ۸۵]
<b>84 86</b>	<b>Machines and apparatus of a kind used solely or principally for the manufacture of semiconductor boules or wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits or flat panel displays; machines and apparatus specified in Note 9 ( C) to this Chapter; parts and accessories.</b>					<b>ماشین‌ها و دستگاه‌هایی از نوع مورد استفاده منحصراً یا عمدتاً برای ساخت گوی‌های بلورین (Boules) یا ویفرها، وسایل نیمه‌رسانا، مدارهای مجتمع شده (آی‌سی)، الکترونیک یا نمایشگرهای صفحه تخت؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های مشخص شده در یادداشت ۹ (ج) این فصل؛ قطعات و ملحقات.</b>	<b>۸۴ ۸۶</b>
8486 10 00	-Machines and apparatus for the manufacture of crystal balls and semiconductor wafers.			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت گوی‌های بلورین و یا پولکهای بیمه هادی	۸۴۸۶ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8485 20 00	- Machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices or of electronic integrated circuits			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت وسایل نیمه‌رسانا یا مدارهای مجتمع شده الکترونیک	۸۴۸۶ ۲۰ ۰۰
8485 30 00	- Machines and apparatus for the manufacture of flat panel displays			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌هایی برای ساخت نمایشگرهای صفحه تخت	۸۴۸۶ ۳۰ ۰۰
8486 40 00	- Machines and apparatus specified in Note 9 (O) to this Chapter			U	5	- ماشین‌ها و دستگاه‌های مشخص شده در یادداشت ۹ (ج) این فصل	۸۴۸۶ ۴۰ ۰۰
8486 90 00	- Parts and accessories.			U	5	- قطعات و ملحقات.	۸۴۸۶ ۹۰ ۰۰
<b>84 87</b>	<b>Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter. Without electrical connecting apparatus, without electrical insulated devices, bobines, connectors or other electrical apparatus</b>					اجزاء و قطعات ماشین‌آلات و دستگاه‌ها، که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند، فاقد وسایل رابط برقی، فاقد قسمت‌های عایق برقی، سیم پیچ، اتصالات یا سایر ادوات برقی.	<b>۸۴ ۸۷</b>
8487 10 00	- Ships or boats propellers and blades therefore:					- پروانه کشتی یا قایق و پره‌های آنها:	۸۴۸۷ ۱۰
8487 10 10	--- Ships or boats propellers and blades less than 40cm in diameter			Kg	5	--- پروانه کشتی یا قایق با قطر کمتر از ۴۰ سانتی‌متر	۸۴۸۷ ۱۰ ۱۰
8487 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۴۸۷ ۱۰ ۹۰
8487 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۴۸۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 85

### Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles

## فصل ۸۵

### ماشین آلات و دستگاه‌های برقی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌های ضبط و پخش صوت، دستگاه‌های ضبط و پخش صوت و تصویر تلویزیونی، اجزاء و قطعات و متفرعات این دستگاه‌ها

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Electrically warmed blankets, bed pads, foot-muffs or the like; electrically warmed clothing, footwear or ear pads or other electrically warmed articles worn on or about the person;
  - Articles of glass of heading 70.11;
  - Machines and apparatus of heading 84.86
  - Vacuum apparatus of a kind used in medical sciences, surgical, dental or veterinary purposes (Chapter 9018)
  - Electrically heated furniture of Chapter 94.
- Headings 85.01 to 85.04 do not apply to goods described in heading 85.11, 85.12, 85.40, 85.41 or 85.42. However, metal tank mercury arc rectifiers remain classified in heading 85.04.
- Heading 85.09 covers only the following electro-mechanical machines of the kind commonly used for domestic purposes:
  - Floor polishers, food grinders Blanders and mixers, and fruit or vegetable juice extractors, of any weight;
  - Other machines provided the weight of such machines does not exceed 20 kg.  
The heading does not, however, apply to fans or ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters (heading 84.14), centrifugal clothes-dryers (heading 84.21), dish washing machines (heading 84.22), household washing machines (heading 84.50), roller or other ironing machines (heading 84.20 or 84.51), sewing machines (heading 84.52), electric scissors (heading 84.67) or to electro-thermic appliances (heading 85.16).
- For the purposes of heading 85.23:
  - "Solid-state non-volatile storage devices" (for example, "flash memory cards" or flash electronic storage cards") are storage devices with a connecting socket, comprising in the same housing one or more flash memories (for example, "FLASH E<sup>2</sup>PROM") in the form of integrated circuits mounted on a printed circuit board. They may include a controller in the form of an

#### یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - لحاف و پتو، بالش، پا گرم کن و همانند که با برق گرم می‌شوند؛ لباس، کفش، گوش گرم کن، و سایر اشیایی که با برق گرم می‌شوند و اشخاص می‌پوشند یا همراه خود دارند؛
  - ب - اشیاء شیشه‌ای شماره ۱۱ ۷۰؛
  - ج - ماشین‌ها و دستگاه‌های مشمول ردیف ۸۶ ۸۴
  - د - دستگاه‌های مکنده بر اساس ایجاد خلاء (VACUUM) از نوع مورد استفاده در علوم پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی (شماره ۱۸ ۹۰)
  - ه - میلمان‌های فصل ۹۴ که با برق گرم می‌شوند.
  - و - ردیف‌های ۰۱ ۸۵ لغایت ۰۴ ۸۵ شامل اشیای مندرج در ردیف‌های ۱۱ ۸۵، ۱۲ ۸۵، ۴۰ ۸۵، ۴۱ ۸۵ یا ۴۲ ۸۵ نمی‌شود.
 با این وجود یکسوکننده‌های با قوس جیوه دارای مخزن فلزی در ردیف ۰۴ ۸۵ باقی می‌مانند.
- شماره ۰۹ ۸۵ فقط شامل انواع دستگاه‌های الکترومکانیکی زیر که معمولاً؛ مصرف خانگی دارند، می‌شود:
  - الف - دستگاه‌های جلادهنده (کف‌ساب) (Floor polisher)، آسیاب‌ها (Blenders) و مخلوط‌کن‌های (Mixers) (مواد) غذایی، و آب‌میوه یا عصاره‌گیری (Extractors) سبزی و گیاهان خوراکی (Vegetable)، با هر وزنی؛
  - ب - سایر ماشین‌ها مشروط بر اینکه وزن آنها از ۲۰ کیلوگرم بیشتر نباشد. این شماره به هر حال شامل بادزن (Fan) یا کلاهک‌های تهویه یا بازیافت هوا (Recycling) توأم با بادزن، حتی مجهز به فیلتر (شماره ۱۴ ۸۴)، رخت خشک‌کن‌ها از نوع گریز از مرکز (شماره ۲۱ ۸۴)، ماشین‌های ظرفشویی (شماره ۲۲ ۸۴)، ماشین‌های رختشویی خانگی (شماره ۵۰ ۸۴)، ماشین‌های نورد یا سایر ماشین‌های اتو کشی (شماره ۲۰ ۸۴ یا شماره ۵۱ ۸۴)، چرخ‌های دوزندگی (شماره ۵۲ ۸۴)، قیچی‌های برقی (شماره ۶۷ ۸۴ یا وسایل الکتروترمیک (شماره ۱۶ ۸۵) نمی‌شود.

۴ - بنا به مقتضیات ردیف ۳۳ ۸۵:

(الف) وسایل ذخیره‌سازی غیرناپایدار به حالت جامد (Solid-state non-volatile storage devices) (برای مثال، "کارت‌های حافظه سریع (Flash memory cards)" یا "کارت‌های ذخیره‌سازی الکترونیک سریع (Flash

integrated circuit and discrete passive components, such as capacitors and resistors;

(b) The term "smart cards" means cards which have embedded in them one or more electronic integrated circuits (a microprocessor, random access memory (RAM) or read - only memory (ROM) in the form of chips. These cards may contain contacts, a magnetic stripe or an embedded antenna but do not contain any other active or passive circuit elements.

5. For the purposes of headings 85.34 "printed circuits" are circuits obtained by forming on an insulating base, by any printing process (for example, embossing, plating-up, etching) or by the "film circuit" technique, conductor elements, contacts or other printed components (for example, inductances, resistors, capacitors) alone or interconnected according to a pre - established pattern, other than elements which can produce, rectify, modulate or amplify an electrical signal (for example, semiconductor elements).

The expression "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process, nor does it cover individual, discrete resistors, capacitors or inductances. Printed circuits may however, be fitted with non - printed connecting elements.

Thin or thick-film circuits comprising passive and active elements obtained during the same technological process are to be classified in heading 85.42.

6. For the purpose of heading 85.36, "connectors for optical fibers, optical fiber bundles or cables" means connectors that simply mechanically align optical fibers end to end in a digital line system.

They perform no other function, such as the amplification, regeneration or modification of a signal.

7. Heading 85.37 does not include cordless infrared devices for the remote control of television receivers or other electrical equipment (heading 85.43).

8. For the purposes of headings 85.41 and 85.42:

(a) "Diodes, transistors and similar semiconductor devices" are semiconductor devices the operation of which depends on variations in resistivity on the application of an electric field;

(b) "Electronic integrated circuits" are:

(i) Monolithic integrated circuits in which the circuit elements (diodes, transistors, resistors, capacitors, inductances, etc.) are created in the mass (essentially) and on the surface of a semiconductor or compound semiconductor material (for example,

(electronic storage cards) و وسایل ذخیره‌سازی دارای سوکت اتصال، متشکل از یک یا تعدادی حافظه‌های سریع واقع در یک مادگی واحد (برای مثال، FLASH E<sub>2</sub>PROM) به شکل مدارهای مجتمع شده (آی‌سی) سوار شده بر روی یک صفحه مدارچاپی می‌باشند. ممکن است شامل یک کنترل‌کننده به شکل مدار مجتمع شده و اجزای غیرفعال (Passive) چند پارچه، از قبیل خازن‌ها و مقاومت‌ها باشند؛

(ب) واژه "کارت‌های هوشمند (Smart cards)" به مفهوم کارت‌هایی که یک یا تعدادی مدارهای مجتمع شده الکترونیکی (یک ریزپردازشگر (Microprocessor)، حافظه با دستیابی تصادفی (RAM) یا حافظه فقط خواندنی (ROM)) به شکل تراشه (Chips) در آنها تعبیه شده است. این کارت‌ها ممکن است حاوی اتصالات (Contacts)، نواره (Stripe) مغناطیس یا آنتن تعبیه شده (Embedded antenna) باشند لیکن حاوی هیچ یک از سایر اجزای مدار فعال یا غیرفعال نمی‌باشند.

۵ - «مدارهای چاپی» به مفهوم شماره ۸۵ ۳۴ شامل مدارهایی هستند که از تعبیه عناصر هادی یا اتصال‌دهنده یا تشکیل دهنده‌های چاپ شده دیگر (مخصوصاً، القاکننده‌ها، مقاومت‌ها، خازن‌ها) به وسیله هر طریق چاپ (مثلاً، نقش کردن، رسوب الکتريکی، پاک کردن به طریق شیمیایی) یا روش فنی مدارهای قشری روی تکیه‌گاه عایق به دست آمده باشد خواه این عناصر، تک تک یا با هم بر حسب طرح قبلی متصل شوند، با استثنای هر عاملی که بتواند یک علامت الکتريکی را ایجاد، یکسو، تقویت کند یا تغییر دهد (مثلاً، عناصر نیمه‌هادی).

اصطلاح «مدارهای چاپی» نه شامل مدارهای توأم شده با عناصری غیر از آنهایی که در جریان فرآیند چاپ به دست می‌آیند می‌شود و نه شامل مقاومت‌ها (Resistors)، خازن‌ها یا اندوکتانس‌های (القاکننده) (Inductances) مجزا می‌گردد. با این حال، مدارهای چاپی ممکن است با عناصر اتصال غیرچاپی جور شوند.

مدارهای قشری نازک یا ضخیم دارای عناصر فعال و غیرفعال که در حین همان روش فنی به دست آمده باشند مشمول شماره ۸۵ ۴۲ می‌باشند.

۶ - بنا به مقتضیات ردیف ۸۵ ۳۶ "اتصال‌دهنده‌ها (Connectors) برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های (Bundles) فیبر نوری" یعنی اتصال‌دهنده‌هایی که در یک سیستم خطی دیجیتال فیبرهای نوری را صرفاً آنها به انتها به صورت مکانیکی هم راستا (به هم وصل) می‌نمایند.

آنها سایر کارکردها از قبیل تقویت (Amplification)، بسامدافزایی (Regeneration)، یا متعادل‌سازی (Modification) سیگنال را انجام نمی‌دهند.

۷- ردیف ۸۵ ۳۷ شامل وسایل مادون‌قرمز بی‌سیم برای کنترل از راه دور گیرنده‌های تلویزیونی یا سایر تجهیزات الکتريکی نمی‌شود (ردیف ۸۵ ۴۳).

۸- بنا به مقتضیات ردیف‌های ۸۵ ۴۱ و ۸۵ ۴۲:

(الف) "دیودها، ترانزیستورها و وسایل نیمه‌رسانای مشابه" وسایل نیمه‌رسانایی می‌باشند که کارکردشان بستگی به تغییرات مقاومت ویژه

(Resistivity) در کاربرد (Application) یک میدان الکتريکی دارد؛

(ب) "مدارهای مجتمع شده (آی‌سی) الکتريکی" عبارتند از:

(یکم) - مدارهای مجتمع شده مونولیتیک (Monolithic) که در آن اجزای

مدار (دیودها، ترانزیستورها، مقاومت‌ها، خازن‌ها، القاء‌کننده‌ها

doped silicon, gallium arsenide, silicon germanium, indium phosphide) and are inseparably associated;

- (ii) Hybrid integrated circuits in which passive elements (resistors, capacitors, inductances, etc.) obtained by thin or thick – film technology, and active elements (diodes, transistors, monolithic integrated circuits, etc.), obtained by semiconductor technology, are combined to all intents and purposes indivisibly, by interconnections or interconnecting cables, on a single insulating substrate (glass, ceramic, etc.). These circuits may also include discrete components;
- (iii) Multichip integrated circuits consisting of two more interconnected monolithic integrated circuits combined to all intents and purposes indivisibly, whether or not on one or more insulating substrates, with or without lead frames, but with no other active or passive circuit elements. (only French text)

For the classification of the articles defined in this Note, headings 85.41 and 85.42 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature, except in the case of heading 85.23, which might cover them by reference to, in particular, their function.

9. For the purposes of heading 85.48, "spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators" are those which are neither usable as such because of breakage, cutting – up wear or other reasons, nor capable of being recharged.

### Subheading Note

1. Subheading 8527.12 covers only cassette – players with built – in amplifier, without built – in loudspeaker, capable of operating without an external source of electric power and the dimensions of which of not exceed 170 mm c 100 mm x 45 mm. (only French text)

(Inductances). غیره) (اساساً) همه باهم و بر روی سطحی از ماده نیمه‌رسانا یا نیمه‌رسانای مرکب (Compound) (برای مثال، سیلیکون دوپه (Doped)، آرسنید گالیم، ژرمانیم سیلیکون، فسفاید ایندیم) و به صورت غیرقابل تفکیک مجتمع شده‌اند (Associated)؛

(دوم) – مدارهای مجتمع شده هیبرید (Hybrid) که در آن اجزای غیرفعال (مقاومت‌ها، خازن‌ها، القاء کننده‌ها، غیره)، حاصل از تکنولوژی فیلم نازک یا ضخیم، و اجزای فعال (دیودها، ترانزیستورها، مدارهای مجتمع شده مونولیتیک، غیره)، حاصل از تکنولوژی نیمه‌رسانا، بوسیله اتصالات (Interconnections) یا کابل‌های اتصال، بر روی یک زیرلایه (Substrate) عایق ساده (شیشه، سرامیک، غیره) به صورت جدانشدنی از هر لحاظ توأمان شده‌اند. همچنین ممکن است این مدارها شامل اجزای چندپارچه (Discrete) نیز باشند؛

(سوم) – مدارهای مجتمع شده چند تراشه‌ای (Multichip) متشکل از دو یا تعدادی مدارهای مجتمع شده مونولیتیک متصل شده (Interconnected) از هر لحاظ به صورت جدانشدنی توأمان شده، خواه بر روی یک یا تعدادی زیرلایه عایق، دارا یا فاقد فریم‌های سربی (Leadframes)، لیکن بدون سایر اجزای مدار فعال یا غیرفعال. (فقط متن فرانسه)

جهت طبقه‌بندی اقلام معین شده در این یادداشت، ردیف‌های ۸۵ ۴۱ و ۸۵ ۴۲ باید نسبت به هر ردیف دیگر در نمائکلاتور مقدم شمرده شوند، مگر در موردی که ممکن است ردیف ۸۵ ۲۳، اختصاصاً، با اشاره به کارکردشان آنها را شامل شود.

۹ – به مفهوم شماره ۸۵ ۴۸ منظور از «قوه‌ها، باتری‌ها و انباره‌های برقی مصرف شده»، آنهایی هستند که به سبب شکستگی، قطع شدگی، پوسیدگی یا دلایل دیگر قابل شارژ مجدد نیستند.

### یادداشت شماره فرعی.

ردیف فرعی ۸۵۲۷ ۱۲ شامل پخش صوت کاست و رادیو کاست توأم شده با تقویت کننده، بدون بلندگوی تعبیه شده می‌شود که قادرند بدون منبع نیروی برق خارجی کار کنند و ابعاد آنها از ۴۵ میلیمتر، ۱۰۰ میلیمتر، ۱۷۰ میلیمتر تجاوز نکنند. (فقط متن فرانسه)

### Explanatory remarks to Chapter 85

1. The entry of apparatus for monitoring telecommunication systems is prohibited unless by the authorization of Ministry of Telecommunication and IT.
2. The approval of the Ministry of Telecommunication and IT shall not be required for the importation of radio receivers covered in this chapter which have the following ranges:
  - 2.1. Long wave (LW) from 150 Khz to 285 Khz of a reception type of MW (Am – Dsh)
  - 2.2. Medium wave (MW) from 525 Khz to 1605 kht a reception type of SW (Am – Dsr)
  - 2.3. Short wave (SW) from 2.300 Mhz to 108 Mhz, of a reception type of AM - DSB
  - 2.4. WHR band (FM) wave from 87 Mhz to 108 Mhz

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۵

- ۱- ورود دستگاه‌های کنترل کننده دستگاه‌ها و سیستم‌های مخابراتی ممنوع است مگر با اجازه وزارت ارتباطات و فن‌آوری اطلاعات.
- ۲- ورود گیرنده‌های رادیویی مشمول این فصل دارای باندهای به شرح زیر نیاز به کسب موافقت وزارت ارتباطات و فن‌آوری اطلاعات ندارد:
  - ۱-۲- موج بلند (LW) از ۱۵۰ کیلو هرتز الی ۲۸۵ کیلو هرتز با نوع دریافت. MW(Am-Dsh)
  - ۲-۲- موج متوسط (MW) از ۵۲۵ کیلوهرتز الی ۱۶۰۵ کیلوهرتز با نوع دریافت. SW(Am-Dsr)
  - ۳-۲- موج کوتاه (SW) از ۲/۳۰۰ مگاهرتز الی ۱۰۸ مگا هرتز نوع دریافت AM-SDB
  - ۴-۲- باند (WHR) موج (FM) از ۸۷ مگاهرتز الی ۱۰۸ مگا هرتز



- However, radio receivers with the foregoing ranges should not be equipped with BFO, CW, SSB LSB or SB systems.
3. The entry of recorded media is subject to the approval of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
  4. The entry of wireless or radio covered by tariffs (85.17, 8525.50 and 60) is subject to the prior approval of the Ministry of the Telecommunication and IT.
  5. Assembled boards of all kinds Excluding items covered by tariffs 8517 62 20 and 8517 62 30 an 8542 ad valorem total customs duty and commercial benefit tax rate of 15%.
  6. The importation of radio apparatus of a kind used on launch (Fish Finder) and all apparatus covered by heading No 8526 other than radar apparatus is allowed, subject to the approval of the Ministry of Commerce and confirmation by the Ministry of Telecommunication and IT. The importation of radar apparatus shall be exclusively made by the government. Importation in the form of kits is subject to the approval of the Ministry of Telecommunication and IT.
  7. The importation of waste and scrap of primary cells, spent batteries and electric accumulators is prohibited. Only secondary (scrap) lead manufacturers are allowed to import these items subject to confirmation by the Environment Protection Organization.
  8. The entry of metal detector is subject to the approval of the Iranian Cultural and Heritage Organization (ICHO).
  9. In accordance with the Council of Ministers' resolution No. H 68353/34234T dated 30 January 2006 (10.11.1384), the import duty on components, parts, materials and equipment used for converting conventional fuel burning motor vehicles to C.N.G. burning ones and also used for C.N.G. filling stations, as well as components, parts, materials and equipment used for gas compressors at the C.N.G. filling stations is 5%, irrespective of the tariff line under which they may fall Exception of natural gas cylinder, Dryer, Compressor and Dys Penser (especial natural gas Filling Station equipment)
  10. The import duty of data wireless equipment based on wimax technology with recognizing ministry of ICT under each tariff line in this chapter is 5% of value.
  11. the import duty applicable to part equipment and component of telecommunication used in projects subject to notification by the ICT ministry shall be 5% under any tariff lines providing that the ministry on industries & mines and trade acknowledges, they are not manufacturing domestics.

- ضمناً دستگاه‌های رادیویی مجهز به باندهای فوق نباید به سیستم‌های USB.LSB.SSB.CW.BFO مجهز باشند.
- ۳- ورود حامل‌های صوتی و تصویری پرشده (ضبط‌شده) ماکول به موافقت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی می‌باشد.
  - ۴- ورود اقلام بی‌سیم یا رادیویی مشمول تعرفه‌های (۶۰ و ۵۰ و ۸۵۲۵ و ۸۵۱۷) ماکول به موافقت قبلی وزارت ارتباطات و فن‌آوری اطلاعات (سازمان تنظیم مقررات و ارتباطات رادیویی) می‌باشد.
  - ۵- حقوق ورودی انواع برد مونتاژ شده به استثناء کالای ردیف‌های ۲۰ و ۶۲ و ۸۵۱۷ و ۳۰ و ۶۲ و ۸۵۱۷ و ۸۵۴۲ و تعرفه ۱۵ درصد ارزش است.
  - ۶- ورود رادیوهای مخصوص لنج و کلیه دستگاه‌های مشمول ردیف تعرفه ۸۵۲۶ به صورت‌های مختلف اعم از مجزا و یک پارچه ماکول به رعایت استانداردهای ابلاغی وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات در چارچوب مقررات مربوط است.
  - ۷- ورود قراضه و ضایعات قوه‌ها، باتری‌ها و انباره‌های مصرف شده ممنوع و فقط توسط واحدهای تولید کننده سرب ثانویه صرفاً با تایید سازمان حفاظت محیط زیست مجاز است.
  - ۸- ورود فلزیاب ماکول به مجوز سازمان میراث فرهنگی کشور می‌باشد.
  - ۹- به موجب مصوبه شماره ۶۸۳۵۳/ت/۳۴۲۳۴هـ مورخ ۸۴/۱۱/۱۰ هیأت وزیران حقوق ورودی اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف (جهت تبدیل به خودرو با سوخت C.N.G) در خودروهای گازسوز و جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) و همچنین اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف در کمپرسورهای گاز مورد مصرف در جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) ذیل هر یک از ردیف‌های تعرفه قرار گیرد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ (پنج) درصد ارزش می‌باشد؛ با استثنای مخزن گاز طبیعی، درایر، کمپرسور و دیسپنسر (ویژه تجهیزات ایستگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی)
  - ۱۰- تجهیزات بی‌سیم Data مبتنی بر فناوری Wimax به استثنای مودم با تشخیص وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات در هر یک از ردیف‌های تعرفه این فصل که قرار گیرد مشمول حقوق ورودی پنج (۵) درصد می‌باشد.
  - ۱۱- حقوق ورودی اجزا و قطعات و تجهیزات مخابراتی و ارتباطاتی مورد مصرف در پروژه‌ها بر اساس اعلام نیاز وزارت ارتباطات و فناوری اطلاعات (حسب مورد) مشروط به عدم تولید داخلی (وزارت صنعت، معدن و تجارت) مشمول هر یک از ردیف‌های تعرفه که باشد، پنج (۵) تعیین می‌شود.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 01	Electric motors and generators (excluding generating sets).					موتورها و ژنراتورهای برق (با استثنای مجموعه مولدها) (Generating sets).	۸۵ ۰۱
8501 10	- Motors of an output not exceeding 37.5 W		3			- موتورها به قدرت حداکثر ۳۷/۵ وات	۸۵۰۱ ۱۰
8501 10 10	--- DC electric motors 12 and 24 volts			U	15	-- الکتروموتورهای با جریان مستقیم ۱۲ و ۲۴ ولت	۸۵۰۱ ۱۰ ۱۰
8501 10 20	--- AC electric motors			U	15	-- الکتروموتورهای جریان متناوب	۸۵۰۱ ۱۰ ۲۰
8501 10 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۱ ۱۰ ۹۰
8501 20 00	- Universal AC/DC motors of an output exceeding 37.5 W		3,8	U	15	- موتورهای اونیورسال (Universal) با جریان متناوب و مستقیم (AC/DC) با قدرت بیشتر از ۳۷/۵ وات	۸۵۰۱ ۲۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other DC motors; DC generators:					- سایر موتورها با جریان مستقیم؛ ژنراتورهای جریان مستقیم:	
8501 31	-- Of an output not exceeding 750 W		3			-- به قدرت حداکثر ۷۵۰ وات:	۸۵۰۱ ۳۱
8501 31 10	--- DC electric motors 12 and 24 volts and of output not exceeding 200 Watts			U	15	-- الکتروموتورهای با جریان مستقیم (DC) ۱۲ و ۲۴ ولت تا قدرت حداکثر ۲۰۰ وات	۸۵۰۱ ۳۱ ۱۰
8501 31 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۰۱ ۳۱ ۹۰
8501 32 00	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ وات و حداکثر ۷۵ کیلو وات	۸۵۰۱ ۳۲ ۰۰
8501 33 00	-- Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو وات و حداکثر ۳۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۳۳ ۰۰
8501 34 00	-- Of an output exceeding 375 kW			U	5	-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۳۴ ۰۰
8501 40	- Other AC motors, single-phase					- سایر موتورها با جریان متناوب، تک فاز	۸۵۰۱ ۴۰
8501 40 10	--- Asynchronous electric motors			U	15	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۴۰ ۱۰
8501 40 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۱ ۴۰ ۹۰
	- Other AC motors, multi-phase:					- سایر موتورها با جریان متناوب، چند فاز:	
8501 51	-- Of an output not exceeding 750 W					-- به قدرت حداکثر ۷۵۰ وات	۸۵۰۱ ۵۱
8501 51 10	--- Asynchronous electric motors			U	15	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۱ ۱۰
8501 51 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۱ ۹۰
8501 52	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW					-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ وات و حداکثر ۷۵ کیلو وات	۸۵۰۱ ۵۲
8501 52 10	--- Asynchronous electric motors			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۲ ۱۰
8501 52 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۲ ۹۰
8501 53	-- Of an output exceeding 75 kW					-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلووات	۸۵۰۱ ۵۳
8501 53 10	--- Asynchronous electric motor			U	20	--- الکتروموتور قفس سنجایی (اسنکرون (Asynchronous	۸۵۰۱ ۵۳ ۱۰
8501 53 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۰۱ ۵۳ ۹۰
	- AC generators (alternators):					- ژنراتورهای جریان متناوب (آلترناتورها):	
8501 61 00	-- Of an output not exceeding 75 kVA		3	U	20	-- به قدرت حداکثر ۷۵ کیلوولت آمپر (KVA)	۸۵۰۱ ۶۱ ۰۰
8501 62 00	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kV A		3	U	20	-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۳۷۵ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۱ ۶۲ ۰۰
8501 63 00	-- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750		3	U	20	-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۷۵۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۱ ۶۳ ۰۰
8501 64	-- Of an output exceeding 750 kV A:					-- به قدرت بیشتر از ۷۵۰ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۱ ۶۴
8501 64 10	--- Of an output 1500 k VA or less			U	20	--- به قدرت ۱۵۰۰ کیلوولت آمپر و کمتر	۸۵۰۱ ۶۴ ۱۰
8501 64 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۰۱ ۶۴ ۹۰
<b>85 02</b>	<b>Electric generating sets and rotary converters.</b>					<b>مجموعه مولدها (Generating sets) و کنورتهای دوار برق.</b>	<b>۸۵ ۰۲</b>
	- Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines):					- مجموعه مولدهای دارای موتورهای پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (موتورهای دیزل یا نیمه دیزل):	
8502 11 00	-- Of an output not exceeding 75 kV A			U	15	-- به قدرت حداکثر ۷۵ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۲ ۱۱ ۰۰
8502 12	-- Of an output exceeding 75 kV A but not exceeding 375 kV A :					-- به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۳۷۵ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۲ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8502 12 10	--- Airport 115 volt and 400 MHz diesel generators (used for aircraft power supply) of an output 90 kVA			U	10	-- ژنراتور دیزل فرودگاهی تأمین برق هواپیما ۱۱۵ ولت، ۴۰۰ هرتز و قدرت ۹۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۲ ۱۲ ۱۰
8502 12 90	--- Other			U	15	-- سایر	۸۵۰۲ ۱۲ ۹۰
8502 13	-- Of an output exceeding 375 kVA:		1			-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۲ ۱۳
8502 13 10	--- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 1500 kVA			U	10	-- به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلوولت آمپر لغایت ۱۵۰۰ کیلوولت آمپر:	۸۵۰۲ ۱۳ ۱۰
8502 13 90	--- Other			U	10	-- سایر	۸۵۰۲ ۱۳ ۹۰
8502 20	- Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines					- مجموعه مولدهای دارای موتورهای پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی	۸۵۰۲ ۲۰
8502 20 10	--- Gas burning engines for simultaneous generation of electricity and heat.			U	5	-- مولد گازی تولید همزمان برق و گرما	۸۵۰۲ ۲۰ ۱۰
8502 20 90	--- Other			U	10	-- سایر	۸۵۰۲ ۲۰ ۹۰
	- Other generating sets:					- سایر مجموعه مولدها:	
8502 31 00	-- Wind-powered					-- که با نیروی باد کار کند (Wind-Powered):	۸۵۰۲ ۳۱
8502 31 10	--- 2.5 MW and less than along with gearbox			U	15	-- ۲.۵ مگاوات و کمتر با جعبه دنده (گیربکس دار)	۸۵۰۲ ۳۱ ۱۰
8502 31 90	---Other			U	5	-- سایر	۸۵۰۲ ۳۱ ۹۰
8502 39	-- Other :					-- سایر:	۸۵۰۲ ۳۹
8502 39 10	--- Power station turbine generating sets			U	20	-- مجموعه توربین ژنراتور نیروگاهی	۸۵۰۲ ۳۹ ۱۰
8502 39 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۵۰۲ ۳۹ ۹۰
8502 40 00	- Electric rotary converters			U	5	- مبدل دواربرق (Electric Rotary Converters)	۸۵۰۲ ۴۰ ۰۰
<b>8503 00</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the machines of heading 85.01 or 85.02.</b>		<b>3</b>			اجزاء و قطعاتی که معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به ماشین‌های شماره ۰۱ یا ۰۲ ۸۵ باشند.	<b>۸۵۰۳ ۰۰</b>
8503 00 10	--- All kinds of collectors			Kg	10	-- انواع کلکتور	۸۵۰۳ ۰۰ ۱۰
8503 00 20	--- All kinds of rotors used on power station generating units			Kg	5	-- انواع روتور مخصوص ژنراتور نیروگاهی	۸۵۰۳ ۰۰ ۲۰
8503 00 90	--- Othre			Kg	5	-- سایر	۸۵۰۳ ۰۰ ۹۰
<b>85 04</b>	<b>Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors.</b>					ترانسفورماتورهای برقی، مبدل‌های (Converters) استاتیک برقی (مثلاً، یکسوکننده‌ها) و القاکننده‌ها (Inductors).	<b>۸۵ ۰۴</b>
8504 10	- Ballasts for discharge lamps or tubes					- متعادل‌کننده‌های جریان (Ballasts) برای لامپ‌ها و لوله‌های تخلیه	۸۵۰۴ ۱۰
8504 10 10	--- Induced			U	15	-- القایی	۸۵۰۴ ۱۰ ۱۰
8504 10 20	--- Electronical			U	10	-- الکترونیکی	۸۵۰۴ ۱۰ ۲۰
8504 10 90	--- Other			U	15	-- سایر	۸۵۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Liquid dielectric transformers:					- ترانسفورماتورهای دی‌الکتریک مایع:	
8504 21 00	- Having a power handling capacity not exceeding 650 kVA		4	U	15	-- به قدرت حداکثر ۶۵۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۲۱ ۰۰
8504 22 00	- Having a power handling capacity exceeding 650 kVA but not exceeding 10,000 kV A		4	U	15	-- به قدرت بیشتر از ۶۵۰ کیلوولت آمپر و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۲۲ ۰۰
8504 23 00	-- Having a power handling capacity exceeding 10,000 kVA		1	U	26	-- به قدرت بیشتر از ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۲۳ ۰۰
	- Other transformers:					- سایر ترانسفورماتورها:	
8504 31	-- Having a power handling capacity not exceeding 1 kVA					-- به قدرت حداکثر ۱ کیلوولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۱
8504 31 10	--- Current transformer		7	U	15	-- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۱ ۱۰
8504 31 20	--- Voltage transformer		7	U	15	-- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۱ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8504 31 30	--- S.M.D Transformer*		7	U	5	S.M.D* ترانسفورماتور	۸۵۰۴ ۳۱ ۳۰
8504 31 90	--- Other		7	U	15	سایر	۸۵۰۴ ۳۱ ۹۰
8504 32	-- Having a power handling capacity exceeding 1 kVA but not exceeding 16 kVA :					-- به قدرت بیشتر از ۱ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۱۶ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۲
8504 32 10	--- Current transformer			U	15	-- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۲ ۱۰
8504 32 20	--- Voltage transformer			U	15	-- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۲ ۲۰
8504 32 90	--- Other			U	15	سایر	۸۵۰۴ ۳۲ ۹۰
8504 33	-- Having a power handling capacity exceeding 16 kVA but not exceeding 500 kVA :					-- به قدرت بیشتر از ۱۶ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۵۰۰ کیلو ولت آمپر:	۸۵۰۴ ۳۳
8504 33 10	--- Current transformer			U	15	-- ترانسفورماتور جریان	۸۵۰۴ ۳۳ ۱۰
8504 33 20	--- Voltage transformer			U	15	-- ترانسفورماتور ولتاژ	۸۵۰۴ ۳۳ ۲۰
8504 33 90	--- Other			U	15	سایر	۸۵۰۴ ۳۳ ۹۰
8504 34 00	-- Having a power handling capacity exceeding 500 kVA			U	15	-- به قدرت بیشتر از ۵۰۰ کیلو ولت آمپر	۸۵۰۴ ۳۴ ۰۰
8504 40	- Static converters		1,7			- مبدل‌های استاتیک (Static Converters)	۸۵۰۴ ۴۰
8504 40 10	--- All kinds of DC/DC electronic converter (hybrid) of an input and output 0-100 volts and a power less than 150 watt			U	5	--- انواع مبدل‌های DC/DC الکترونیکی (HYBRID) با ورودی و خروجی صفر الی صد ولت و قدرت کمتر از ۱۵۰ وات	۸۵۰۴ ۴۰ ۱۰
8504 40 20	--- Battery charger			U	20	--- شارژر باتری	۸۵۰۴ ۴۰ ۲۰
8504 40 30	--- Computer power supply			U	20	--- منبع تغذیه رایانه	۸۵۰۴ ۴۰ ۳۰
8504 40 40	--- Other power supply			U	20	--- سایر منبع تغذیه	۸۵۰۴ ۴۰ ۴۰
8504 40 50	--- Inverter			U	20	--- کنترل دور موتور (Inverter)	۸۵۰۴ ۴۰ ۵۰
8504 40 60	--- All kinds of U.P.S.			U	20	--- انواع U.P.S	۸۵۰۴ ۴۰ ۶۰
8504 40 70	--- S.M.D. * self			U	5	--- سلف S.M.D*	۸۵۰۴ ۴۰ ۷۰
8504 40 80	--- Convertor used in LED lamps			U	10	--- مبدل (درایور) مخصوص چراغ‌های LED	۸۵۰۴ ۴۰ ۸۰
8504 40 90	--- Other			U	20	سایر	۸۵۰۴ ۴۰ ۹۰
8504 50	- Other inductors					- سایر القا کننده‌ها:	۸۵۰۴ ۵۰
8504 50 10	--- Coils and inductors of a diameter 6.35 mm to 9.25 mm used in audio - visual and telecommunication industries		7	U	20	--- کوئل و القا کننده‌ها به قطر ۶/۳۵ میلی‌متر تا ۹/۲۵ میلی‌متر مورد مصرف در صنایع صوتی و تصویری و مخابراتی	۸۵۰۴ ۵۰ ۱۰
8504 50 90	--- Other		7	U	20	سایر	۸۵۰۴ ۵۰ ۹۰
8504 90 00	- Parts		7	Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>85 05</b>	<b>Electro-magnets; permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation; electro-magnetic or permanent magnet chucks, clamps and similar holding devices; electro-magnetic couplings, clutches and brakes; electro-magnetic lifting heads.</b>					آهن ربا‌های الکتریکی؛ آهن ربا‌های دائمی و اشیایی که بعد از مغناطیسی کردن به منظور آهن ربا‌های دائمی شدن در نظر گرفته شده‌اند؛ ابزارگیرهای (Chucks) الکترومغناطیسی یا ابزارگیرهای مغناطیسی دائمی، قیدها و سایر وسایل نگه دارنده همانند؛ کولینگ‌ها و کلاچ‌ها و ترمزهای الکترومغناطیسی؛ سرهای الکترومغناطیسی دستگاه‌های بلند کردن.	<b>۸۵ ۰۵</b>
	- Permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation:					- آهن ربا‌های دائم و اشیایی که بعد از مغناطیسی کردن به منظور آهن ربا دائم شدن در نظر گرفته شده‌اند:	
8505 11 00	-- Of metal			Kg	20	- از فلز	۸۵۰۵ ۱۱ ۰۰
8505 19 00	-- Other			Kg	10	- سایر (مگنت سرامیکی)	۸۵۰۵ ۱۹ ۰۰

\*. S.M.D (Surface Mount Device) قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی

\*. S.M.D. (Surface Mount Device).

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8505 20 00	- Electro-magnetic couplings, clutches and brakes			Kg	20	- کویلینگ‌ها، کلاچ‌ها و ترمزهای الکترومغناطیسی	۸۵۰۵ ۲۰ ۰۰
8505 90	- Other, including parts:					- سایر، همچنین اجزاء و قطعات :	۸۵۰۵ ۹۰
8505 90 10	- Electromagnetic heads lifting			Kg	15	- سرهای الکترومغناطیسی	۸۵۰۵ ۹۰ ۱۰
8505 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>85 06</b>	<b>Primary cells and primary batteries.</b>					<b>قوه‌ها و باتری‌ها.</b>	<b>۸۵ ۰۶</b>
8506 10	- Manganese dioxide :					- با دی‌اکسید منگنز:	۸۵۰۶ ۱۰
8506 10 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1) except middle (LR) and big one	**		U	10	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3/LR6), متوسط (LR) (C/R14/UM2/LR14), بزرگ (LR) (D/R20/um1/LR20)	۸۵۰۶ ۱۰ ۱۰
8506 10 20	--- Batteries of a size (AAA/ LR03/ AM4)			U	5	--- قوه نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۱۰ ۲۰
8506 10 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۱۰ ۳۰
8506 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۰۶ ۱۰ ۹۰
8506 30	- Mercuric oxide					- با اکسید جیوه	۸۵۰۶ ۳۰
8506 30 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)			U	26	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3), متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۳۰ ۱۰
8506 30 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۳۰ ۲۰
8506 30 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۳۰ ۳۰
8506 30 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۳۰ ۹۰
8506 40	- Silver oxide					- با اکسید نقره:	۸۵۰۶ ۴۰
8506 40 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)	**		U	15	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3), متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۴۰ ۱۰
8506 40 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۴۰ ۲۰
8506 40 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۴۰ ۳۰
8506 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۴۰ ۹۰
8506 50	- Lithium					- با لیتیم:	۸۵۰۶ ۵۰
8506 50 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)			U	15	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل به سایزهای قلمی (AA/R6/UM3), متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۵۰ ۱۰
8506 50 20	--- Batteries of size (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۵۰ ۲۰
8506 50 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۵۰ ۳۰
8506 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۵۰ ۹۰
8506 60	- Air-zinc					- هوا - روی (Air-zinc)	۸۵۰۶ ۶۰
8506 60 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)			U	26	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل در سایزهای قلمی (AA/R6/UM3), متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۶۰ ۱۰
8506 60 20	--- Batteries of sizes (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LR03/AM4)	۸۵۰۶ ۶۰ ۲۰
8506 60 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۶۰ ۳۰
8506 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۶۰ ۹۰
8506 80	- Other primary cells and primary batteries:					- سایر قوه و باتری‌ها:	۸۵۰۶ ۸۰ ۰۰

\*\* . علامت (/) به معنی (یا) می‌باشد.

\*\* . (/) means or

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8506 80 10	--- Batteries of sizes (AA/R6/um3), (C/R14/um2) and (D/R20/um1)			U	15	--- قوه‌های استوانه‌ای شکل در سایزهای قلمی (AA/R6/UM3), متوسط (C/R14/UM2) و بزرگ (D/R20/UM1)	۸۵۰۶ ۸۰ ۱۰
8506 80 20	--- Batteries of sizes (AAA/LR03/AM4)			U	5	--- قوه‌های نیم قلمی (AAA/LRO3/AM4)	۸۵۰۶ ۸۰ ۲۰
8506 80 30	--- Round cells			U	5	--- قوه‌های دکمه‌ای (Round Cell)	۸۵۰۶ ۸۰ ۳۰
8506 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۶ ۸۰ ۹۰
8506 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۰۶ ۹۰ ۰۰
<b>85 07</b>	<b>Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular (including square).</b>					<b>انباره‌های برقی (Accumulators), شامل جداکننده‌های آنها, حتی به شکل مربع یا مستطیل.</b>	<b>۸۵ ۰۷</b>
8507 10	- Lead-acid, of a kind used for starting piston engines		1			- با سرب - اسید, از نوع مورد استفاده در راه انداختن موتورهای پیستونی:	۸۵۰۷ ۱۰
8507 10 10	--- Sealed type			U	32	--- از نوع سربسته (Sealed)	۸۵۰۷ ۱۰ ۱۰
8507 10 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۰۷ ۱۰ ۹۰
8507 20	- Other lead-acid accumulators:					- سایر انباره‌های با سرب - اسید:	۸۵۰۷ ۲۰
8507 20 10	--- Sealed type			U	32	--- از نوع سربسته (Sealed)	۸۵۰۷ ۲۰ ۱۰
8507 20 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۰۷ ۲۰ ۹۰
8507 30 00	- Nickel-cadmium			U	5	- با نیکل - کادمیوم	۸۵۰۷ ۳۰ ۰۰
8507 40 00	- Nickel-iron			U	5	- با نیکل - آهن	۸۵۰۷ ۴۰ ۰۰
8507 50 00	- nickel- metal hydride			U	5	- نیکل - فلز هیدرات	۸۵۰۷ ۵۰ ۰۰
8507 60	- lithium ion:					- لیتیوم یون:	۸۵۰۷ ۶۰
8507 60 10	--- Litium cylinder cell for batteries up than 2 A/h, flat cell for batteries up than 2.5 A/h			U	15	--- سل لیتیومی استوانه ای شکل بالاتر از ۲ امپر ساعت, سل لیتیومی تخت بالاتر از ۲/۵ آمپر ساعت	۸۵۰۷ ۶۰ ۱۰
8507 60 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۰۷ ۶۰ ۹۰
8507 80	- Other accumulators			U	5	- سایر انباره‌ها	۸۵۰۷ ۸۰ ۰۰
8507 90 00	- Parts					- اجزاء و قطعات:	۸۵۰۷ ۹۰
8507 90 10	--- Grid cast plates used on electric accumulators			Kg	10	--- پلیت باطری	۸۵۰۷ ۹۰ ۱۰
8507 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۵۰۷ ۹۰ ۹۰
<b>85 08</b>	<b>Vacuum cleaners</b>					<b>جاروهای مکنده</b>	<b>۸۵ ۰۸</b>
	- With self - contained electric motor:					- توام شده با موتور الکتریکی (Self-Contained):	
8508 11 00	-- Of a power not exceeding 1, 500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 L			U	40	-- با قدرت حداکثر ۱۵۰۰ وات و دارای یک کیسه خاکروبه (Dust bag) یا مخزن دیگری با ظرفیت حداکثر ۲۰ لیتر	۸۵۰۸ ۱۱ ۰۰
8508 19 00	-- Other			U	40	-- سایر	۸۵۰۸ ۱۹ ۰۰
8508 60 00	-Other vacuum cleaners			U	20	- سایر جاروهای مکنده	۸۵۰۸ ۶۰ ۰۰
8508 70 00	- Parts			U	5	- قطعات	۸۵۰۸ ۷۰ ۰۰
<b>85 09</b>	<b>Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor, other than vacuum cleaners of heading 85.08</b>					<b>لوازم خانگی الکترومکانیکی, با موتور الکتریک کامل به غیر از جاروهای برقی مشمول ردیف ۸۵ ۰۸</b>	<b>۸۵ ۰۹</b>
8509 40 00	- Food grinders and mixers; fruit or vegetable juice extractors			U	26	- آسیاب و مخلوط کن‌های مواد خوراکی, دستگاه‌های آب‌میوه‌گیر و آب سبزی‌گیر	۸۵۰۹ ۴۰ ۰۰
8509 80	- Other appliances					- سایر دستگاه‌ها:	۸۵۰۹ ۸۰
8509 80 10	--- Ultrasonic humidifier except nebulizers including heding 90192010			U	20	--- دستگاه بخور التراسونیک غیر از نبولایزرهای مشمول ردیف ۱۰ ۲۰ ۹۰۱۹	۸۵۰۹ ۸۰ ۱۰
8509 80 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۰۹ ۸۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه	
8509 90 00	- Parts				Kg	5	اجزاء و قطعات	۸۵۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>85 10</b>	<b>Shavers, hair clippers and hair-removing appliances, with self-contained electric motor.</b>					ریش تراش، ماشین موزنی، و دستگاه‌های موزدایی، توأم شده با موتور برقی	<b>۸۵ ۱۰</b>	
8510 10 00	- Shavers			U	10	ریش تراش	۸۵۱۰ ۱۰ ۰۰	
8510 20	- Hair clippers					ماشین موزنی:	۸۵۱۰ ۲۰	
8510 20 10	--- Animal hair clipper (wool shears)			U	4	--- ماشین موزنی حیوان (پشم چینی)	۸۵۱۰ ۲۰ ۱۰	
8510 20 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۱۰ ۲۰ ۹۰	
8510 30 00	- Hair-removing appliances			U	10	دستگاه‌های موزدایی	۸۵۱۰ ۳۰ ۰۰	
8510 90 00	- Parts				Kg	5	اجزاء و قطعات	۸۵۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>85 11</b>	<b>Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition or compression-ignition internal combustion engines (for example, ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, sparking plugs and glow plugs, starter motors); generators (for example, dynamos, alternators) and cut-outs of a kind used in conjunction with such engines.</b>					دستگاه‌ها و ادوات برقی روشن کردن یا به راه انداختن از نوع مورد استفاده برای موتورهای درونسوز جرقه‌ای - احتراقی یا تراکمی - احتراقی (مثلاً، ماگنتوهای روشن کردن، دینام‌های ماگنتویی، کوئل‌های روشن کردن، شمع‌های جرقه زن یا گرم کن، استارتر موتور (Starter motors) ژنراتورها (مثلاً، دینام‌ها، آلترناتورها) و دستگاه‌های قطع و وصل (Cut-outs) از نوع مورد استفاده با این قبیل موتورها.	<b>۸۵ ۱۱</b>	
8511 10 00	- Sparking plugs		7	U	20	شمع‌های جرقه زن	۸۵۱۱ ۱۰ ۰۰	
8511 20 00	- Ignition magnetos; magneto-dynamos; magnetic flywheels			U	20	ماگنتوهای روشن کردن، دینام‌های ماگنتویی؛ چرخ لنگرهای مغناطیسی	۸۵۱۱ ۲۰ ۰۰	
8511 30	- Distributors; ignition coils					توزیع کننده (دلکوها)؛ کوئل‌های روشن کردن:	۸۵۱۱ ۳۰	
8511 30 10	--- Distributor for motorcars, workcars and pick-ups			U	20	--- دلکو جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۱ ۳۰ ۱۰	
8511 30 20	--- Distributor for motorcycles			U	20	--- دلکو جهت موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۳۰ ۲۰	
8511 30 30	--- Other distributors			U	20	--- سایر دلکوها	۸۵۱۱ ۳۰ ۳۰	
8511 30 90	--- Other ignition coils			U	15	--- کوئل‌های روشن کردن	۸۵۱۱ ۳۰ ۹۰	
8511 40	- Starter motors and dual purpose starter-generators					استارتر موتورها و ژنراتورها - استارترهای دومنظوره	۸۵۱۱ ۴۰	
8511 40 10	--- Starter motor and generator for motor cars, workcars and pick-ups			U	20	--- استارتر و دینام جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۱ ۴۰ ۱۰	
8511 40 20	--- Starter motor and generator for buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machinery			U	10	--- استارتر و دینام جهت خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راهسازی و کشاورزی	۸۵۱۱ ۴۰ ۲۰	
8511 40 30	--- Starter motor and generator for motorcycles			U	20	--- استارتر و دینام مخصوص موتورسیکلت	۸۵۱۱ ۴۰ ۳۰	
8511 40 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۱ ۴۰ ۹۰	
8511 50 00	- Other generators			U	20	سایر ژنراتورها	۸۵۱۱ ۵۰ ۰۰	
8511 80	- Other equipment:					سایر دستگاه‌ها و ادوات:	۸۵۱۱ ۸۰	
8511 80 10	--- Electric heater mounted on air inlet of injectory engines for warming the engine body			U	5	--- هیتر برقی جهت نصب روی دریچه هوای موتورهای انژکتوری برای گرم کردن بدنه آن	۸۵۱۱ ۸۰ ۱۰	
8511 80 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۱ ۸۰ ۹۰	
8511 90 00	- Parts				Kg	5	اجزاء و قطعات	۸۵۱۱ ۹۰ ۰۰
<b>85 12</b>	<b>Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading 85.39), windscreen wipers, defrosters and demisters, of a kind used for cycles or motor vehicles.</b>					دستگاه‌های برقی روشنایی یا علامت دادن (باستثنای اشیاء شماره ۸۵ ۳۹)، برف پاک‌کن، گرم‌کن شیشه و رافع بخار، از انواع مورد استفاده برای چرخ‌های پای یا وسایل نقلیه موتوری.	<b>۸۵ ۱۲</b>	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8512 10 00	- Lighting or visual signalling equipment of a kind used on bicycles			U	26	- دستگاه‌های روشنایی یا علامت دادن بصری از انواع مورد استفاده برای دوچرخه	۸۵۱۲ ۱۰ ۰۰
8512 20	- Other lighting or visual signalling equipment :		1			- سایر دستگاه‌های روشنایی یا علامت دادن بصری :	۸۵۱۲ ۲۰
8512 20 10	--- For motorcars, workcars and pick-ups			U	20	--- جهت خودروهای سواری، سواری کار و وانت	۸۵۱۲ ۲۰ ۱۰
8512 20 20	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building machinery and agricultural machinery			U	15	--- جهت خودروهای اتوبوس، مینی‌بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راه‌سازی و کشاورزی	۸۵۱۲ ۲۰ ۲۰
8512 20 30	--- For motorcycles			U	26	--- جهت موتورسیکلت	۸۵۱۲ ۲۰ ۳۰
8512 20 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۱۲ ۲۰ ۹۰
8512 30	- Sound signalling equipment					- دستگاه‌های علامت دادن سمعی :	۸۵۱۲ ۳۰
8512 30 10	--- For buses, minibuses, trucks, vans, road building and agricultural machiner, trailers, semi-trailers and tractors			U	20	--- جهت خودروهای اتوبوس، مینی بوس، کامیون، کامیونت، ماشین‌آلات راه‌سازی و کشاورزی، تریلرها، نیمه‌تریلرها و کشنده‌ها	۸۵۱۲ ۳۰ ۱۰
8512 30 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۲ ۳۰ ۹۰
8512 40 00	- Windscreen wipers, defrosters and demisters			U	26	- برف پاک‌کن، گرم کن شیشه و رافع بخار	۸۵۱۲ ۴۰ ۰۰
8512 90	- Parts :					- اجزاء و قطعات :	۸۵۱۲ ۹۰
8512 90 10	--- Complete blades of windscreen wiper			U	15	--- تیغه کامل برف پاک‌کن	۸۵۱۲ ۹۰ ۱۰
8512 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۱۲ ۹۰ ۹۰
85 13	Portable electric lamps designed to function by their own source of energy (for example, dry batteries, accumulators, magnetos), other than lighting equipment of heading 85.12.					چراغ برقی قابل حمل (Portable) طراحی شده برای کار کردن با منبع نیروی همراه خود (مثلاً، باتری خشک، انبار، ماگنتو)، غیر از ادوات روشنایی مشمول شماره ۸۵ ۱۲.	۸۵ ۱۳
8513 10 00	- Lamps			U	32	- چراغ	۸۵۱۳ ۱۰ ۰۰
8513 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۳ ۹۰ ۰۰
85 14	Industrial or laboratory electric furnaces and ovens (including those functioning by induction or dielectric loss); other industrial or laboratory equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss.					کوره‌ها (Furnace) و فرهای (Ovens) برقی، صنعتی یا آزمایشگاهی (همچنین آنهایی که به وسیله القا یا از طریق از دست دادن دی‌الکتریک عمل می‌کنند)؛ سایر دستگاه‌های صنعتی یا آزمایشگاهی برای عمل آوردن مواد با گرما از طریق القایی یا از دست دادن دی‌الکتریک.	۸۵ ۱۴
8514 10	- Resistance heated furnaces and ovens					- کوره‌ها و فرها که با مقاومت الکتریکی گرم می‌شوند:	۸۵۱۴ ۱۰
8514 10 10	--- Dentistry furnaces			U	20	--- کوره دندانسازی	۸۵۱۴ ۱۰ ۱۰
8514 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۱۴ ۱۰ ۹۰
8514 20 00	- Furnaces and ovens functioning by induction or dielectric loss			U	10	- کوره‌ها و فرها که به وسیله القا یا از دست دادن دی‌الکتریک عمل می‌کنند	۸۵۱۴ ۲۰ ۰۰
8514 30 00	- Other furnaces and ovens			U	10	- سایر کوره‌ها	۸۵۱۴ ۳۰ ۰۰
8514 40 00	- Other equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss			U	10	- سایر دستگاه‌ها برای عمل آوردن مواد با گرما به وسیله القا یا از دست دادن دی‌الکتریک	۸۵۱۴ ۴۰ ۰۰
8514 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۴ ۹۰ ۰۰
85 15	Electric (including electrically heated gas), laser or other light or photon beam, ultrasonic, electron beam, magnetic pulse or plasma arc soldering, brazing or welding machines and apparatus, whether or not capable of cutting; electric machines and apparatus for hot spraying of metals or cermet.					ماشین‌ها و دستگاه‌های لحیم‌کاری، زرد جوشکاری یا جوشکاری، حتی قادر به برش، برقی (از جمله گاز گرم شده با برق)، به وسیله لیزر یا سایر پرتوهای نوری یا فوتونی، اولتراسونیک، پرتوالکترونی، ضربان مغناطیسی، یا قوس پلاسمایی؛ ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی برای داغ‌افشانی فلزات یا سمرت‌ها (Cermets).	۸۵ ۱۵



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Brazing or soldering machines and apparatus:					- ماشین‌ها و دستگاه‌های زرد جوشکاری یا لحیم کاری:	
8515 11 00	-- Soldering irons and guns			U	15	-- هویه‌ها و طبانچه‌های لحیم کاری	۸۵۱۵ ۱۱ ۰۰
8515 19	-- Other:					-- سایر:	۸۵۱۵ ۱۹
8515 19 10	--- Soldering floating machines (soldering vane)			U	7	--- ماشین لحیم کاری به روش غوطه‌وری (حوضچه قلع)	۸۵۱۵ ۱۹ ۱۰
8515 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۱۵ ۱۹ ۹۰
	- Machines and apparatus for resistance welding of metal:					- ماشین‌ها و دستگاه‌های جوشکاری فلزات با مقاومت الکتریکی	
8515 21	-- Fully or partly automatic:					-- تمام خودکار یا قسمتی خودکار:	۸۵۱۵ ۲۱
8515 21 10	--- Fully automatic			U	20	--- تمام خودکار	۸۵۱۵ ۲۱ ۱۰
8515 21 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۵ ۲۱ ۹۰
8515 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۱۵ ۲۹ ۰۰
	- Machines and apparatus for arc (including plasma arc) welding of metals:					- ماشین و دستگاه‌های جوشکاری فلزات با قوس الکتریکی (از جمله قوس پلاسمایی):	
8515 31	-- Fully or partly automatic					-- تمام خودکار یا قسمتی خودکار	۸۵۱۵ ۳۱
8515 31 10	--- Submerged welding machines			U	26	--- ماشین جوش کاری زیرپودری	۸۵۱۵ ۳۱ ۱۰
8515 31 20	--- Tungsten electrode welding with ineffective gas machines (TIG)			U	26	--- ماشین جوش کاری الکترو تنگستن با گاز بی‌اثر (TIG)	۸۵۱۵ ۳۱ ۲۰
8515 31 30	--- Plasma welding machines			U	26	--- ماشین جوش کاری پلازما	۸۵۱۵ ۳۱ ۳۰
8515 31 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۱۵ ۳۱ ۹۰
8515 39 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۱۵ ۳۹ ۰۰
8515 80	- Other machines and apparatus:					- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها:	۸۵۱۵ ۸۰
8515 80 10	--- Induction welding machines			U	20	--- ماشین جوش کاری القایی	۸۵۱۵ ۸۰ ۱۰
8515 80 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۱۵ ۸۰ ۹۰
8515 90	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>85 16</b>	<b>Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45.</b>					<b>آبگرمکن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرم‌کن‌های غوطه‌ور برقی؛ دستگاه‌های برقی گرم کردن فضای اماکن و دستگاه‌های برقی گرم کردن زمین؛ دستگاه الکتروترمیک برای آرایش مو (مثلاً، مو خشک‌کن، فرزن مو، گرم‌کن‌های انبرکی فرزنی) و دست خشک‌کن؛ اتوی برقی؛ سایر دستگاه‌های الکتروترمیک برای مصارف خانگی، مقاومت‌های گرم‌کننده الکتریکی، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۴۵ می‌شوند.</b>	<b>۸۵ ۱۶</b>
8516 10	- Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters:					- آبگرمکن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرم‌کن‌های غوطه‌ور برقی:	۸۵۱۶ ۱۰
8516 10 10	--- Combined hot & cool water maker unit			U	40	--- دستگاه‌های آبگرمکن و آب سردکن توأم خانگی	۸۵۱۶ ۱۰ ۱۰
8516 10 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۵۱۶ ۱۰ ۹۰
	- Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus:					- دستگاه‌های برقی گرم کردن فضای اماکن و دستگاه‌های برقی گرم کردن زمین:	
8516 21 00	-- Storage heating radiators			U	40	-- رادیاتورهای گرم‌کننده مخزنی	۸۵۱۶ ۲۱ ۰۰
8516 29 00	-- Other			U	40	-- سایر	۸۵۱۶ ۲۹ ۰۰
	- Electro-thermic hair-dressing or hand-drying apparatus:					- دستگاه‌های الکتروترمیک برای آرایش مو یا برای خشک کردن دست:	
8516 31 00	-- Hair dryers			U	32	-- مو خشک‌کن	۸۵۱۶ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8516 32 00	-- Other hair-dressing apparatus			U	32	-- سایر دستگاه‌های آرایش مو	۸۵۱۶ ۳۲ ۰۰
8516 33 00	-- Hand-drying apparatus			U	40	-- دستگاه‌های خشک کردن دست	۸۵۱۶ ۳۳ ۰۰
8516 40 00	- Electric smoothing irons			U	26	- اتوی برقی	۸۵۱۶ ۴۰ ۰۰
8516 50 00	- Microwave ovens			U	40	- فر (Oven) میکروویو	۸۵۱۶ ۵۰ ۰۰
8516 60 00	- Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers and roasters		1	U	40	- سایر فرها، خوراک پزها، اجاق‌ها، حلقه‌های جوش آوردن آب (Boiling Ring)، کباب پزها و تفت‌دهنده‌ها	۸۵۱۶ ۶۰ ۰۰
	- Other electro-thermic appliances:					- سایر دستگاه‌های الکتروترمیکی:	
8516 71 00	-- Coffee or tea makers			U	40	-- دستگاه‌های درست کردن قهوه یا چای	۸۵۱۶ ۷۱ ۰۰
8516 72 00	-- Toasters			U	40	-- دستگاه برشته کردن نان (Toasters)	۸۵۱۶ ۷۲ ۰۰
8516 79 00	-- Other			U	40	-- سایر	۸۵۱۶ ۷۹ ۰۰
8516 80	- Electric heating resistors:					- مقاومت‌های گرم کننده الکتریکی:	۸۵۱۶ ۸۰
8516 80 10	--- electric heating resistors for vehicles sparker			U	15	--- مقاومت گرم کننده الکتریکی فنک خودرو	۸۵۱۶ ۸۰ ۱۰
8516 80 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۱۶ ۸۰ ۹۰
8516 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۱۶ ۹۰ ۰۰
<b>85 17</b>	<b>Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading 84.43, 85.25, 85.27, or 85.28.</b>					<b>دستگاه‌های تلفن، شامل تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی (Cellular) یا سایر شبکه‌های بی‌سیم؛ سایر دستگاه‌ها جهت انتقال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه با سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با پهنه گسترده)، به غیر از دستگاه مشمول ردیف ۸۵۲۸، ۸۵۲۷، ۸۵۲۵، ۸۴۴۳</b>	<b>۸۵ ۱۷</b>
	- Telephone sets; including telephones for cellular networks or for other wireless networks:					- دستگاه‌های تلفن؛ شامل تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی یا سایر شبکه‌های بی‌سیم:	
8517 11 00	-- Line telephone sets with cordless handsets			U	26	-- دستگاه‌های تلفن با سیم (Line) با گوشی‌های بی‌سیم (Cordless)	۸۵۱۷ ۱۱ ۰۰
8517 12	-- Telephones for cellular networks or for other wireless networks					-- تلفن‌هایی برای شبکه‌های رادیو تلفنی یا سایر شبکه‌های بی‌سیم:	۸۵۱۷ ۱۲
8517 12 10	--- Mobile telephone handsets			U	5	--- گوشی تلفن همراه	۸۵۱۷ ۱۲ ۱۰
8517 12 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۱۷ ۱۲ ۹۰
8517 18 00	-- Other:					-- سایر	۸۵۱۷ ۱۸
8517 18 10	--- Video phone			U	5	--- تلفن‌های تصویری	۸۵۱۷ ۱۸ ۱۰
8517 18 20	--- Line telephone set with wired handset whether based network			U	26	--- تلفن ثابت رومیزی با گوشی با سیم حتی تحت شبکه	۸۵۱۷ ۱۸ ۲۰
8517 18 90	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۱۷ ۱۸ ۹۰
	- Other apparatus for transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network):					- سایر دستگاه‌ها برای ارسال یا دریافت صدا، تصویر یا سایر داده‌ها، شامل دستگاه برای برقراری ارتباط در یک شبکه با سیم یا بی‌سیم (مانند شبکه محلی یا با پهنه گسترده):	
8517 61	--Base stations					-- ایستگاه‌های (مخابراتی) اصلی (Base stations)	۸۵۱۷ ۶۱
8517 61 10	--- Optical- radio transmission and reception apparatus such as PDH, SDH, DWDM in all capacities			U	26	--- دستگاه گیرنده و فرستنده نوری- رادیویی از قبیل SDH-PDH-DWDM در تمامی ظرفیت‌ها	۸۵۱۷ ۶۱ ۱۰
8517 61 20	---- Base station or apparatus reception and transmission in cellular network			U	20	---- ایستگاه یا دستگاه‌های پایه فرستنده و گیرنده شبکه‌های سلولی	۸۵۱۷ ۶۱ ۲۰
8517 61 19	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۱۷ ۶۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8517 62	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data including switching and routing apparatus					-- ماشین‌هایی برای دریافت، تبدیل (Conversion) و ارسال یا بسامدافزایی (Regeneration) صدا، تصویر یا سایر داده‌ها. شامل دستگاه سوئیچینگ و مسیر گزینی (Routing)	۸۵۱۷ ۶۲
8517 62 10	--- Telephonic or telegraphic switching apparatus			U	26	-- دستگاه‌های سوئیچینگ (Switching) تلفنی یا تلگرافی	۸۵۱۷ ۶۲ ۱۰
8517 62 20	--- Line modem Cardmodem with capability router and access point			U	5	-- مودم حتی با قابلیت روتر و access point	۸۵۱۷ ۶۲ ۲۰
8517 62 30	--- network switch, network router, network hub, network switch hub, network fire wall, multiplexer, network, network Brass, network access point, network Dslam, network Converter			U	5	--- سوئیچ شبکه، روتر شبکه، هاب شبکه، هاب سوئیچ شبکه، فایروال شبکه، مالتی پلکسر، شبکه، بی‌رأس (Brass) شبکه، اکسس پوینت (Access Point) شبکه، دی اس ام (DSLam) شبکه، کانورتور (Converter) شبکه	۸۵۱۷ ۶۲ ۳۰
8517 62 40	--- Wireless network card			U	5	--- کارت شبکه حتی بی‌سیم	۸۵۱۷ ۶۲ ۴۰
8517 62 90	--- Other apparatus			U	5	--- سایر دستگاه‌ها	۸۵۱۷ ۶۲ ۹۰
8517 69	-- Other					-- سایر	۸۵۱۷ ۶۹
8517 69 10	--- Pager			U	5	--- پیجر	۸۵۱۷ ۶۹ ۱۰
8517 69 20	--- Video door phone			U	55	--- درب‌بازکن تصویری (Video door Phone)	۸۵۱۷ ۶۹ ۲۰
8517 69 30	--- non-video door phone			U	55	--- درب‌بازکن غیرتصویری	۸۵۱۷ ۶۹ ۳۰
8517 69 40	--- portable handheld reception, transmission types of radio-telephone installable in vehicles			U	5	--- گیرنده، فرستنده قابل حمل دستی از نوع رادیو - تلفنی	۸۵۱۷ ۶۹ ۴۰
8517 69 50	--- portable handheld reception, transmission types of radio-telephone			U	5	--- گیرنده، فرستنده قابل نصب در خودرو از نوع رادیو - تلفنی	۸۵۱۷ ۶۹ ۵۰
8717 69 90	---Other			U	55	--- سایر	۸۵۱۷ ۶۹ ۹۰
8517 70 00	- Parts:					- قطعات:	۸۵۱۷ ۷۰
8517 70 10	--- Display module LCD, LED or plasma screen even a board address.			U	5	--- مازول نمایشگر LCD, LED یا پلاسما حتی دارای برد آدرس دهی	۸۵۱۷ ۷۰ ۱۰
8517 70 20	--- Telecommunication annten			U	32	--- آنتن مخابراتی	۸۵۱۷ ۷۰ ۲۰
8517 70 90	---Other			U	15	--- سایر	۸۵۱۷ ۷۰ ۹۰
<b>85 18</b>	<b>Microphones and stands therefore; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; headphones and earphones, whether or not combined with a microphone and one or more loudspeakers; audio frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets.</b>					میکروفون و پایه آن؛ بلندگو، تعبیه شده یا نشده در محفظه آن؛ هدفون (headphones) و گوشی (Earphone) حتی توأم شده با میکروفون، و مجموعه‌هایی مشتمل بر یک میکروفون و یک یا چند بلندگو؛ تقویت کننده‌های برقی فرکانس قابل شنوایی؛ دستگاه‌های الکترونیکی تقویت صدا.	<b>۸۵ ۱۸</b>
8518 10 00	- Microphones and stands there for			U	10	- میکروفون و پایه آن	۸۵۱۸ ۱۰ ۰۰
	- Loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures:					- بلندگو، تعبیه شده یا نشده در محفظه آن:	
8518 21 00	-- Single loudspeakers, mounted in their enclosures			U	26	-- تک بلندگو، تعبیه شده در محفظه آن	۸۵۱۸ ۲۱ ۰۰
8518 22 00	-- Multiple loudspeakers, mounted in the same enclosure			U	26	-- چند بلندگو، تعبیه شده در یک محفظه	۸۵۱۸ ۲۲ ۰۰
8518 29	-- Other :					-- سایر:	۸۵۱۸ ۲۹
8518 29 10	--- Two-piece speaker unit without woofer			U	26	--- انواع بلندگوی خودرو	۸۵۱۸ ۲۹ ۱۰
8518 29 20	--- Home movies appliances	*		U	26	--- مجموعه سینمای خانوادگی	۸۵۱۸ ۲۹ ۲۰
8518 29 30	--- Sets loudspeakers			U	26	--- بلندگوها به صورت چندپارچه	۸۵۱۸ ۲۹ ۳۰
8518 29 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۱۸ ۲۹ ۹۰

\*. مجموعه سینمای خانگی متشکل از players و سیستم صوتی شامل بلندگوها و ووفر می‌باشد.

\*. Home movies set including : players and sound system that sound system is speaker and woofer.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8518 30	- Headphones and earphones, whether or not combined with a microphone, and sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers :					- هدفون (Headphone) و گوشی (Earphone) حتی توأم شده با یک میکروفون و مجموعه‌های متشکل از یک میکروفون و یک یا چند بلندگو :	۸۵۱۸ ۳۰
8518 30 10	--- Headphones whether combined with a microphone			U	5	--- هدفون و گوشی حتی توأم شده با یک میکروفون	۸۵۱۸ ۳۰ ۱۰
8518 30 90	---Set consisting of a microphone, and one or more loudspeakers			U	26	--- مجموعه‌های متشکل از یک میکروفون و یک یا چند بلندگو	۸۵۱۸ ۳۰ ۹۰
8518 40 00	- Audio-frequency electric amplifiers			U	10	- تقویت کننده برقی فرکانس قابل شنوایی	۸۵۱۸ ۴۰ ۰۰
8518 50 00	- Electric sound amplifier sets			U	10	- دستگاه‌های برقی تقویت کننده صوت	۸۵۱۸ ۵۰ ۰۰
8518 90	- Parts :					- اجزاء و قطعات:	۸۵۱۸ ۹۰
8518 90 10	--- all kinds of enclosures for loudspeakers			Kg	15	--- انواع محفظه برای بلندگو	۸۵۱۸ ۹۰ ۱۰
8518 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۱۸ ۹۰ ۹۰
<b>8519</b>	<b>- Sound recording or reproducing apparatus</b>					<b>دستگاه ضبط یا باز تولید (Reproducing) صوت.</b>	<b>۸۵ ۱۹</b>
8519 20 00	Apparatus operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by other means of payment			U	5	- دستگاه‌هایی که با سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون، یا سایر وسایل پرداخت به کار می‌افتند	۸۵۱۹ ۲۰ ۰۰
8519 30 00	- Turntables (record – decks)			U	10	- دیسک‌گردان (دک‌های ضبط)	۸۵۱۹ ۳۰ ۰۰
8519 50 00	- Telephone answering machines			U	10	- ماشین‌های پیام‌گیر تلفن (Answering machines)	۸۵۱۹ ۵۰ ۰۰
	- Other apparatus:					- سایر دستگاه‌ها:	
8519 81 00	-- Using magnetic, optical or semiconductor media			U	5	-- با استفاده از رسانه‌های مغناطیسی، نوری یا نیمه‌رسانا	۸۵۱۹ ۸۱ ۰۰
8519 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۱۹ ۸۹ ۰۰
<b>[85 20]</b>							<b>[۸۵ ۲۰]</b>
<b>85 21</b>	<b>Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner.</b>					<b>دستگاه ضبط یا پخش ویدئو، حتی توأم شده با یک ویدئو تیونر (Video Tuner).</b>	<b>۸۵ ۲۱</b>
8521 10 00	- Magnetic tape-type			U	10	- از نوع نوار مغناطیسی	۸۵۲۱ ۱۰ ۰۰
8521 90	- Other:					- سایر:	۸۵۲۱ ۹۰
8521 90 10	---Display including video and game sets with T.V receiver able toinstue on chair or ceiling vechicles			U	10	--- نمایشگرهای توأم شده با دستگاه پخش ویدئو حتی بازی (game) فاقد گیرنده تلویزیون از نوع قابل نصب بر روی صندلی یا سقف وسایل نقلیه (Headrest or Ceiling Car DVD Player)	۸۵۲۱ ۹۰ ۱۰
8521 90 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۲۱ ۹۰ ۹۰
<b>85 22</b>	<b>Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.19 or 85.21.</b>					<b>اجزاء و قطعات و متفرعات مناسب برای استفاده منحصراً یا اساساً با دستگاه‌های شماره‌های ۸۵ ۱۹ یا ۸۵ ۲۱.</b>	<b>۸۵ ۲۲</b>
8522 10 00	- Pick-up cartridges			Kg	5	- کارت‌ریج‌های پیکاپ (Cartridges pick-up)	۸۵۲۲ ۱۰ ۰۰
8522 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۵۲۲ ۹۰ ۰۰
<b>85 23</b>	<b>Discs, tapes, solid – state non – volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37.</b>					<b>دیسک‌ها، نوارها (Tapes)، وسایل ذخیره‌سازی غیرناپایدار به حالت جامد (Solid-state non-volatile storage devices)، "کارت‌های هوشمند (Smart cards)" و سایر رسانه‌ها جهت ضبط کردن صوت یا سایر پدیده‌ها، خواه ضبط شده یا نشده، شامل نسخه‌های مادر (Matrices)، و نسخه‌های اصلی نوار یا صفحه‌های گرامافون (Masters) برای تولید دیسک‌ها، لیکن به استثنای محصولات مشمول فصل ۳۷.</b>	<b>۸۵ ۲۳</b>
	- Magnetic Media:					- رسانه‌های مغناطیسی (Magnetic media):	
8523 21	-- Cards incorporating a magnetic stripe:					-- کارت‌های دارای نوار (Stripe) مغناطیسی تعبیه شده (بر روی آنها):	۸۵۲۳ ۲۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8523 21 10	--- Not recorded card fitted with magnetic strip			U	26	--- کارت‌های توأم شده با باریکه مغناطیسی ضبط نشده	۸۵۲۳ ۲۱ ۱۰
8523 21 10	--- Recorded card			U	26	--- کارت‌های توأم شده با باریکه مغناطیسی ضبط شده	۸۵۲۳ ۲۱ ۲۰
8523 29	-- Other:					-- سایر:	۸۵۲۳ ۲۹
8523 29 10	--- Sound magnetic tape pancake of a width not exceeding 4 mm			U	5	-- پنکیک‌های نوار کاست صوتی به پهنای حداکثر ۴ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۱۰
8523 29 20	--- Assembled audio magnetic tape			U	55	-- نوار مغناطیسی صوتی و سوار شده	۸۵۲۳ ۲۹ ۲۰
8523 29 30	--- Sound and video magnetic tape jumbo and pancake of a width exceeding 6.5 mm			U	5	-- جامبو و پنکیک نوار مغناطیسی صوتی و تصویری به پهنای بیشتر از ۶/۵ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۳۰
8523 29 40	-- Assembled and completed video magnetic tape of a width exceeding 6.5 mm			U	55	-- نوار کاست تصویری کامل و سوار شده به پهنای بیشتر از ۶/۵ میلی‌متر	۸۵۲۳ ۲۹ ۴۰
8523 29 60	--- cartridge incorporating magnetic tape			U	5	-- کارتریج با نوار مغناطیسی جهت داریوهای کامپیوتری	۸۵۲۳ ۲۹ ۶۰
8523 29 70	--- Magnetic strip cards with magnetic tape along with plader or roll			U	5	--- باریکه مغناطیسی برای کارت‌های دارای نوار مغناطیسی حتی به صورت ورق و رول	۸۵۲۳ ۲۹ ۷۰
8523 29 90	--- Other			U	40	-- سایر	۸۵۲۳ ۲۹ ۹۰
	- Optical Media:					- رسانه‌های نوری (Optical).	
8523 41	-- un recorded:					-- ضبط نشده:	۸۵۲۳ ۴۱
8523 41 10	---once writeable compact disk (CDR/R and DVD/R)			U	55	--- دیسک فشرده لیزری یکبار قابل ضبط CD/R و DVD/R	۸۵۲۳ ۴۱ ۱۰
8523 41 90	--- other			U	5	--- سایر	۸۵۲۳ ۴۱ ۹۰
8523 49 00	-- other			U	5	-- سایر	۸۵۲۳ ۴۹ ۰۰
	- Semi conductor media:					- رسانه‌های نیمه‌رسانا:	
8523 51 00	-- Solid-state non-volatile storage devices			U	5	-- وسایل ذخیره‌سازی غیرفرار به حالت جامد	۸۵۲۳ ۵۱ ۰۰
8523 52	--- "Smart cards":					-- "کارت‌های هوشمند":	۸۵۲۳ ۵۲
8523 52 10	--- proximity card with memory along fitted with processing			U	15	--- کارت مجاورتی دارای حافظه حتی توأم با پردازشگر	۸۵۲۳ ۵۲ ۱۰
8523 52 20	--- Smart card micro non- back rest			U	5	--- چیپ‌های الکترونیکی کارت هوشمند فاقد تکیه‌گاه	۸۵۲۳ ۵۲ ۲۰
8523 52 90	--- Other			U	15	--- سایر	۸۵۲۳ ۵۲ ۹۰
8523 59 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۳ ۵۹ ۰۰
8523 80 00	- Other			U	5	- سایر	۸۵۲۳ ۸۰ ۰۰
[85 24]							[۸۵ ۲۴]
85 25	<b>Transmission apparatus for radio – broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, digital camera and video camera recorders.</b>					<b>دستگاه‌های فرستنده (Transmission apparatus) برای پخش رادیویی (Radio-broadcasting) یا تلویزیون، چه با دستگاه گیرنده، دستگاه ضبط یا باز تولید صوت یکپارچه شده یا نشده باشند؛ دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی.</b>	<b>۸۵ ۲۵</b>
8525 50	- Transmission apparatus					- دستگاه‌های فرستنده	۸۵۲۵ ۵۰
8525 50 10	--- Wireless microphone fitted with transmitter			U	5	-- میکروفون بی‌سیم توأم شده با فرستنده	۸۵۲۵ ۵۰ ۱۰
8525 50 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۵۲۵ ۵۰ ۹۰
8525 60 00	- Transmission apparatus incorporating reception apparatus			U	26	- دستگاه‌های فرستنده یکپارچه شده با دستگاه گیرنده	۸۵۲۵ ۶۰ ۰۰
8525 80 00	- Television cameras, digital cameras and video camera recorders.			U	5	- دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی	۸۵۲۵ ۸۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 26	<b>Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus.</b>	*				دستگاه‌های رادار، دستگاه‌های کمک ناوبری رادیویی و دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی.	۸۵ ۲۶
8526 10 00	- Radar apparatus			U	5	- دستگاه‌های رادار	۸۵۲۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8526 91	-- Radio navigational aid apparatus:					-- دستگاه‌های کمک ناوبری رادیویی:	۸۵۲۶ ۹۱
8526 91 10	--- GPS apparatus global			U	5	--- دستگاه موقعیت‌یاب جهانی	۸۵۲۶ ۹۱ ۱۰
8526 91 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۶ ۹۱ ۹۰
8526 92 00	-- Radio remote control apparatus			U	5	-- دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی	۸۵۲۶ ۹۲ ۰۰
85 27	<b>Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock.</b>					دستگاه‌های گیرنده برای پخش رادیویی، خواه با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت یا یک ساعت، در یک محفظه (Housing) واحد توأمان شده یا نشده باشند.	۸۵ ۲۷
	- Radio-broadcast receivers capable of operating without an external source of power:					- گیرنده‌های پخش رادیویی با قابلیت کار بدون منبع قدرت (Power) خارجی:	
8527 12 00	-- Pocket-size radio cassette-players			U	5	-- رادیو پخش‌های جیبی (Pocket-size)	۸۵۲۷ ۱۲ ۰۰
8527 13	-- Other apparatus combined with sound recording or reproducing apparatus :					-- سایر دستگاه‌های توأمان شده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت:	۸۵۲۷ ۱۳
8527 13 10	--- Radio-broadcast receivers combined with sound recording or reproducing apparatus with MP3 capabilities, etc.			U	5	--- دستگاه پخش رادیویی دارای ضبط یا پخش صوت دیجیتال با قابلیت‌های MP3 و غیره	۸۵۲۷ ۱۳ ۱۰
8527 13 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۲۷ ۱۳ ۹۰
8527 19 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۱۹ ۰۰
	- Radio-broadcast receivers not capable of operating without an external source of power, of a kind used in motor vehicles:					- گیرنده‌های پخش رادیویی فاقد قابلیت کار بدون منبع قدرت خارجی از نوع مورد استفاده در وسایل نقلیه موتوری:	
8527 21 00	-- Combined with sound recording or reproducing apparatus			U	20	-- توأمان شده با دستگاه ضبط یا باز تولید صوت	۸۵۲۷ ۲۱ ۰۰
8527 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8527 91 00	-- Combined with sound recording or reproducing apparatus			U	20	-- توأمان شده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت	۸۵۲۷ ۹۱ ۰۰
8527 92 00	-- Not combined with sound recording or reproducing apparatus but combined with a clock			U	20	-- توأمان نشده با دستگاه ضبط یا بازتولید صوت لیکن توأمان شده با ساعت	۸۵۲۷ ۹۲ ۰۰
8527 99 00	-- Other			U	20	-- سایر	۸۵۲۷ ۹۹ ۰۰
85 28	<b>Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, whether or not incorporating radio – broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.</b>					مانیتورها و پروژکتورها، یکپارچه نشده با دستگاه گیرنده تلویزیونی؛ دستگاه گیرنده برای تلویزیون، خواه با گیرنده‌های پخش رادیویی یا دستگاه ضبط یا بازتولید ویدئو یا صوت یکپارچه شده یا نشده باشند.	۸۵ ۲۸
	- Cathode – ray tube monitors:					- مانیتورهای لوله پرتوی کاتدی (Cathode-ray tube):	
8528 41	-- Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71 ( only French text)					-- از نوع منحصرأ یا عمدتأ مورد استفاده در سیستم داده‌پردازی اتوماتیک مشمول ردیف ۸۴۷۱: ( فقط متن فرانسه)	۸۵۲۸ ۴۱
8528 41 10	--- Monitors (ordinary or flatiron) of a size from 14" to 19"			U	26	--- مانیتور با صفحه نمایش (CRT) ۱۴ لغایت ۱۹ اینچ	۸۵۲۸ ۴۱ ۱۰
8528 41 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۸ ۴۱ ۹۰

\*. به بند ۶ و ۱۲ مندرجات ذیل یادداشت این فصل مراجعه شود.

\*. Please refer to explanatory remarks to this chaptre NO 6& 12

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8528 49	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۴۹۰۰
	- Other monitors:					-- سایر مانیتورها:	
8528 51 00	-- Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71 (only French text)					-- از نوع منحصرأ یا عمدتأ مورد استفاده در سیستم داده‌پردازی اتوماتیک مشمول ردیف ۸۴۷۱: (فقط متن فرانسه)	۸۵۲۸ ۵۱
8528 51 10	--- L.C.D and L.E.D Monitors of a size from 14." To 24"			U	26	-- مانیتور یا صفحه نمایش کریستال مایع L.C.D و L.E.D ۱۴ لغایت ۲۴ اینچ	۸۵۲۸ ۵۱ ۱۰
8528 51 90	---Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۵۱ ۹۰
8528 59 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۵۹ ۰۰
	- Projectors:					-- پروژکتورها:	
8528 61 00	-- Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71			U	5	-- از نوع منحصرأ یا عمدتأ مورد استفاده در سیستم داده‌پردازی اتوماتیک مشمول ردیف ۸۴۷۱	۸۵۲۸ ۶۱ ۰۰
8528 69 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۲۸ ۶۹ ۰۰
	- Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio – broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus:					-- دستگاه‌های گیرنده برای تلویزیون، خواه با گیرنده‌های پخش رادیویی یا دستگاه ضبط یا بازتولید ویدئو یا صوت یکپارچه شده یا نشده باشند:	
8528 71	-- Not designed to incorporate a video display or screen:					-- طراحی نشده برای یکپارچه شدن با یک نمایشگر (Display) یا صفحه نمایش (Screen) ویدئویی:	۸۵۲۸ ۷۱
8528 7110	--- DVB Set Top Box			U	26	--- انواع گیرنده تلویزیونی دیجیتال (DVB Set Top Box)	۸۵۲۸ ۷۱ ۱۰
8528 7120	--- IP TV Set Top Box			U	26	--- گیرنده تلویزیونی - ویدیویی بر اساس ارتباط با مودم (IP TV)	۸۵۲۸ ۷۱ ۲۰
8528 7190	--- Other			U	26	--- سایر	۸۵۲۸ ۷۱ ۹۰
8528 72	-- Other, colour:					-- سایر، رنگی:	۸۵۲۸ ۷۲
8528 72 10	--- T.V receiver combined with video and game sets able to instule chair ceiling			U	10	--- گیرنده تلویزیون حتی توام شده با دستگاه پخش ویدئو و بازی (game) از نوع قابل نصب بر روی صندلی یا سقف وسایل نقلیه	۸۵۲۸ ۷۲ ۱۰
8528 72 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۵۲۸ ۷۲ ۹۰
8528 73 00	-- Other, , monochrome			U	32	-- سایر، سیاه و سفید	۸۵۲۸ ۷۳ ۰۰
<b>85 29</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.25 to 85.28</b>					اجزاء و قطعاتی که معلوم باشند منحصرأ یا اساساً با دستگاه‌های شماره ۲۵ تا ۸۵ لغایت ۲۸ به کار می‌روند.	<b>۸۵ ۲۹</b>
8529 10	- Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith		3			-- آنتن هوایی و رفلکتور آنتن هوایی از هر نوع؛ قطعاتی که معلوم باشند با این اشیاء به کار می‌روند	۸۵۲۹ ۱۰
8529 10 10	--- Television aerials excluding telescopic aerials			Kg	32	--- آنتن‌های تلویزیون به استثنای آنتن تلسکوپی	۸۵۲۹ ۱۰ ۱۰
8529 10 20	---Telescopic aerials			U	32	--- آنتن تلسکوپی	۸۵۲۹ ۱۰ ۲۰
8529 10 30	--- Parts for aerials of sound and image appliances			U	5	-- اجزاء و قطعات آنتن‌های مربوط به دستگاه‌های صوتی و تصویری	۸۵۲۹ ۱۰ ۳۰
8529 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۲۹ ۱۰ ۹۰
8529 90	- Other :		3			-- سایر:	۸۵۲۹ ۹۰
8529 90 10	--- Tuner used on radio and television			U	15	-- تیونر مخصوص انواع تلویزیون و رادیو	۸۵۲۹ ۹۰ ۱۰
85299020	--- module or LED or plasma screen even a board address			U	5	-- مازول (LCD) ، (LED) یا پلاسما حتی دارای برد آدرس‌دهی	۸۵۲۹ ۹۰ ۲۰
8529 90 30	--- Complete assembled boards related on screen No 852841			U	20	--- برد اصلی مونتاژ شده مربوط به نمایشگرهای ردیف ۸۵۲۸۴۱	۸۵۲۹ ۹۰ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8529 90 40	--- The parts of non- electrical and non-electronics used in screens NO 8528			U	20	--- اجزاء و قطعات غیر الکتریکی و غیر الکترونیکی مورد مصرف در نمایشگرهای ردیف ۸۵۲۸	۸۵۲۹ ۹۰ ۴۰
8529 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۲۹ ۹۰ ۹۰
<b>85 30</b>	<b>Electrical signaling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields (other than those of heading 86.08).</b>					تجهیزات برقی علامت دادن ایمنی یا کنترل ترافیک برای راه آهن، تراموای، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۸ ۸۶ می‌شوند).	<b>۸۵ ۳۰</b>
8530 10 00	- Equipment for railways or tramway			U	20	- تجهیزات برای راه آهن یا تراموای	۸۵۳۰ ۱۰ ۰۰
8530 80 00	- Other equipment			U	26	- سایر تجهیزات	۸۵۳۰ ۸۰ ۰۰
8530 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۰ ۹۰ ۰۰
<b>85 31</b>	<b>Electric sound or visual signalling apparatus (for example, bells, sirens, indicator panels, burglar or fire alarms), other than those include heading 85.12 or 85.30.</b>					دستگاه‌های برقی علامت دادن سمعی یا بصری (مثلاً، زنگ، آژیر، تابلوهای شاخص، دستگاه‌های خبردهنده دزدی یا آتش سوزی)، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۱۲ ۸۵ یا ۳۰ ۸۵ می‌شوند.	<b>۸۵ ۳۱</b>
8531 10 00	- Burglar or fire alarms and similar apparatus			U	20	- دستگاه‌های خبردهنده دزدی یا آتش سوزی و دستگاه‌های همانند	۸۵۳۱ ۱۰ ۰۰
8531 20 00	- Indicator panels incorporating liquid crystal devices (LCD) or light emitting diodes (LED)		1	U	20	- تابلوهای شاخص مجهز به نشان‌دهنده‌های با کریستال مایع (LCD) یا با دیودهای ساطع نور (LED)	۸۵۳۱ ۲۰ ۰۰
8531 80 00	- Other apparatus			U	40	- سایر دستگاه‌ها	۸۵۳۱ ۸۰ ۰۰
8531 90	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۱ ۹۰
8531 90 10	--- moudle LCD,LED or plasma screen even a board address.			U	5	--- مازول (LCD) ، (LED)؛ یا پلاسما حتی دارای برد آدرس‌دهی	۸۵۳۱ ۹۰ ۱۰
8531 90 90	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۱ ۹۰ ۹۰
<b>85 32</b>	<b>Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set).</b>					خازن‌های برقی، ثابت، متغیر یا قابل تنظیم (Pre-set).	<b>۸۵ ۳۲</b>
8532 10 00	- Fixed capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having a reactive power handling capacity of not less than 0.5 kvar (power capacitors)			Kg	20	- خازن‌های ثابت طراحی شده برای استفاده در مدارهای ۵۰ یا ۶۰ هرتز با ظرفیت تحمل قدرت واکنشی که کمتر از ۰/۵ کیلو ولت آمپر (Kvar) راکتیو نباشد (خازن‌های قدرت)	۸۵۳۲ ۱۰ ۰۰
	- Other fixed capacitors:					- سایر خازن‌های ثابت:	
8532 21 00	--Tantalum			Kg	5	-- از تانتالیوم	۸۵۳۲ ۲۱ ۰۰
8532 22 00	-- Aluminium electrolytic			Kg	5	-- از آلومینیوم الکترولیتیک	۸۵۳۲ ۲۲ ۰۰
8532 23 00	-- Ceramic dielectric, single layer			Kg	5	-- دی الکتریک سرامیکی، یک لایه	۸۵۳۲ ۲۳ ۰۰
8532 24 00	-- Ceramic dielectric, multilayer			Kg	5	-- دی الکتریک سرامیکی، چندلایه	۸۵۳۲ ۲۴ ۰۰
8532 25	-- Dielectric of paper or material plastics					-- دی الکتریک از کاغذ یا از مواد پلاستیکی	۸۵۳۲ ۲۵
8532 25 10	--- S.M.D* capacitors			Kg	5	--- خازن * S.M.D.	۸۵۳۲ ۲۵ ۱۰
8532 25 20	--- The dielectric of paper or plastic setting on printed circuits exception S.M.D capacitors			Kg	5	--- با دی الکتریک از کاغذ یا مواد پلاستیکی قابل نصب بر روی برد مدار چاپی به استثنای خازن SMD	۸۵۳۲ ۲۵ ۲۰
8532 25 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۳۲ ۲۵ ۹۰
8532 29 00	-- Other			Kg	26	-- سایر	۸۵۳۲ ۲۹ ۰۰
8532 30 00	- Variable or adjustable (pre-set) capacitors			Kg	5	- خازن‌های متغیر یا قابل تنظیم (Pre-set)	۸۵۳۲ ۳۰ ۰۰
8532 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۲ ۹۰ ۰۰

\* S.M.D (Surface Mount Device). قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی

\* S.M.D. (Surface Mount Device)



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 33	Electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors.					مقاومت‌های الکتریکی (از جمله رنوستاها و پتانسیومترها)، غیر از مقاومت‌های گرم‌کننده الکتریکی.	۸۵ ۳۳
8533 10	- Fixed carbon resistors, composition or layers					- مقاومت‌های زغالی ثابت، از نوع مخلوط یا لایه‌ای	۸۵۳۳ ۱۰
8533 10 10	--- Carbon film based electrical resistors in sizes $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , $\frac{1}{6}$ , $\frac{1}{8}$ and resistance ranging from 0.5ohm to 2 mega ohms			Kg	5	-- مقاومت‌های الکتریکی پایه‌دار کربن فیلم در اندازه‌های $\frac{1}{8}$ , $\frac{1}{6}$ , $\frac{1}{4}$ , $\frac{1}{2}$ وات از ظرفیت ۰/۵ اهم لغایت ۲ مگا اهم	۸۵۳۳ ۱۰ ۱۰
8533 10 20	--- S.M.D* resistors			Kg	5	--- مقاومت S.M.D*	۸۵۳۳ ۱۰ ۲۰
8533 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۱۰ ۹۰
	- Other fixed resistors:					- سایر مقاومت‌های ثابت:	
8533 21 00	-- For a power handling capacity not exceeding 20 W			Kg	5	-- با ظرفیت تحمل قدرت حداکثر ۲۰ وات	۸۵۳۳ ۲۱ ۰۰
8533 29	-- Other:					-- سایر:	۸۵۳۳ ۲۹
8533 29 10	--- Resistors used on electric motor starters and speed controllers			Kg	15	-- مقاومت راه انداز و کنترل‌کننده سرعت موتورهای الکتریکی	۸۵۳۳ ۲۹ ۱۰
8533 29 20	--- Resistors used on bonding starters			Kg	15	--- مقاومت اتصال زمین	۸۵۳۳ ۲۹ ۲۰
8533 29 30	--- Resistors used on crane and locomotive brakes			Kg	15	--- مقاومت ترمز جرثقیل و لوکوموتیو	۸۵۳۳ ۲۹ ۳۰
8533 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۲۹ ۹۰
	- Wirewound variable resistors, including rheo stats and potentiometers:					- مقاومت‌های متغیر سیم‌پیچی شده، همچنین رنوستاها و پتانسیومترها:	
8533 31 00	-- For a power handling capacity not exceeding 20 W			Kg	5	-- با ظرفیت تحمل قدرت حداکثر ۲۰ وات	۸۵۳۳ ۳۱ ۰۰
8533 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۳۳ ۳۹ ۰۰
8533 40	- Other variable resistors, including rheostats and potentiometers:					- سایر مقاومت‌های متغیر و همچنین رنوستات‌ها و پتانسیومترها:	۸۵۳۳ ۴۰
8533 40 10	--- Potentiometers for adjusting air and fuel inlet on injectory engines			Kg	15	-- پتانسیومتر جهت تنظیم هوای ورودی و سوخت در موتورهای انژکتوری	۸۵۳۳ ۴۰ ۱۰
8533 40 20	--- S.M.D. * variable resistors (Potentiometer and volume)			Kg	5	--- مقاومت متغیر (پتانسیومتر و ولوم) S.M.D.*	۸۵۳۳ ۴۰ ۲۰
8533 40 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۳ ۴۰ ۹۰
8533 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۳۳ ۹۰ ۰۰
8534 00 00	Printed circuits.			Kg	15	مدارهای چاپی.	۸۵۳۴ ۰۰ ۰۰
85 35	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and other connectors, junction boxes), for a voltage exceeding 1,000 volts. (only French text)					دستگاه‌های برقی برای قطع و وصل و تغییر یا حفاظت مدارهای برقی، یا برای ایجاد ارتباط با مدارها یا در مدارهای برقی (مثلاً، کلید، فیوز، برق‌گیر، محدودکننده ولتاژ، مسدودکننده افزایش ناگهانی ولتاژ، دو شاخه‌های اتصال Plugs و سایر اتصال‌دهنده‌ها (Connectors)). جعبه تقسیم برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت. (فقط متن فرانسه)	۸۵ ۳۵
8535 10 00	- Fuses			Kg	20	- فیوز	۸۵۳۵ ۱۰ ۰۰
	- Automatic circuit breakers:					- قطع‌کننده خودکار مدار	
8535 21	-- For a voltage of less than 72.5 kV					-- برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت	۸۵۳۵ ۲۱
8535 21 10	--- Sectioners			Kg	20	--- سکسیونر	۸۵۳۵ ۲۱ ۱۰
8535 21 20	--- Circuit breakers			Kg	20	--- دزنکتور	۸۵۳۵ ۲۱ ۲۰
8535 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۵۳۵ ۲۱ ۹۰
8535 29	-- Other					-- سایر:	۸۵۳۵ ۲۹
8535 29 10	--- Sectioners			Kg	20	--- سکسیونر	۸۵۳۵ ۲۹ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8535 29 20	--- Circuit breakers				Kg	20	8535 29 20 --- دژکتور
8535 29 90	--- Other				Kg	20	8535 29 90 --- سایر
8535 30	- Isolating switches and make-and-break switches						8535 30 - کلید جداکننده مدار از منبع تغذیه (Isolating Switches) و سویچ‌های قطع و وصل
8535 30 10	--- For a voltage of less than 72.5 k V		4		Kg	20	8535 30 10 --- برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت
8535 30 90	--- Other				Kg	20	8535 30 90 --- سایر
8535 40	- Lightning arresters, voltage limiters and surge suppressors (only French text)						8535 40 - برق گیر، محدودکننده ولتاژ، محدودکننده افزایش ناگهانی ( فقط متن فرانسه)
8535 40 10	--- Voltage adjuster (TAP changer) for liquid dielectric transformers of a power exceeding 10000 KVA				Kg	5	8535 40 10 --- تنظیم کننده ولتاژ (Tap changer) ترانسفورماتور دی الکتریک مایع به قدرت بیشتر از ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر
8535 40 90	--- Other				Kg	20	8535 40 90 --- سایر
8535 90 00	- Other				Kg	20	8535 90 00 - سایر
<b>85 36</b>	<b>Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; (only French text)</b>						<b>85 36</b> دستگاه‌های الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات (Connections) به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچ‌ها، رله‌ها، فیوزها، محدودکننده‌های تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی (Surge suppressors) دو شاخه‌های اتصال، سوکت‌ها، سریچ‌ها و سایر اتصال دهنده‌ها، جعبه‌های تقسیم (Junction boxes))، برای ولتاژی نه بیش از ۱۰۰۰ ولت؛ اتصال دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های (Bundles) فیبر نوری. (فقط متن فرانسه)
8536 10	- Fuses						8536 10 - فیوز:
8536 10 10	--- Knife fuses				Kg	20	8536 10 10 --- چاقویی
8536 10 20	--- Cylindrical fuses				Kg	20	8536 10 20 --- استوانه‌ای
8536 10 30	--- Cartridge fuses				Kg	20	8536 10 30 --- فشنگی
8536 10 40	--- Surface mount fuses (S.M.D.)*				Kg	5	8536 10 40 --- فیوز SMD* ( قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)
8536 10 90	--- Other				Kg	20	8536 10 90 --- سایر
8536 20	- Automatic circuit breakers:		1				8536 20 - قطع کننده‌های خود کار مدار:
8536 20 10	--- Automatic circuit breakers		4		Kg	20	8536 20 10 --- کلیدهای اتوماتیک
8536 20 20	--- Miniature circuit breakers				Kg	20	8536 20 20 --- کلیدهای مینیاتوری
8536 20 30	--- Body protection circuit breakers				Kg	20	8536 20 30 --- کلیدهای حفاظت جان
8536 20 40	--- Electric motor protection circuit breakers				Kg	20	8536 20 40 --- کلیدهای حفاظت موتوری
8536 20 90	--- Other		4		Kg	20	8536 20 90 --- سایر
8536 30	- Other apparatus for protecting electrical circuits:						8536 30 - سایر دستگاه‌ها برای حفاظت مدارهای برقی:
8536 30 10	--- Load break switches				Kg	20	8536 30 10 --- کلیدهای قطع و وصل غیر اتوماتیک یک طرفه
8536 30 20	--- Load break changeover switches				Kg	20	8536 30 20 --- کلیدهای قطع و وصل دو طرفه
8536 30 90	--- Other				Kg	20	8536 30 90 --- سایر
	- Relays:						- رله:
8536 41	-- For a voltage not exceeding 60 V:						8536 41 - برای ولتاژ حداکثر ۶۰ ولت:
8536 41 10	--- Of a current of less than 2 amper				Kg	20	8536 41 10 --- با جریان کمتر از ۲ آمپر

\*. SMD=Surface Mount Device قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی.

\*. Surface Mount Device.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8536 41 20	--- Surface mount relays (S.M.D.) *			Kg	5	رله * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۴۱ ۲۰
8536 41 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۴۱ ۹۰
8536 49	-- Other					سایر	۸۵۳۶ ۴۹
8536 49 10	--- Of a current of less than 2 amperes			Kg	20	--- با جریان کمتر از ۲ آمپر	۸۵۳۶ ۴۹ ۱۰
8536 49 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۴۹ ۹۰
8536 50	- Other switches		1			سایر کلیدها:	۸۵۳۶ ۵۰
8536 50 10	--- Cam operated switches			Kg	20	--- کلید گردان	۸۵۳۶ ۵۰ ۱۰
8536 50 20	--- Lighting switches			Kg	20	--- کلید روشنایی	۸۵۳۶ ۵۰ ۲۰
8536 50 30	--- Starters for fluorescent lamps			Kg	20	--- استارتر مهتابی	۸۵۳۶ ۵۰ ۳۰
8536 50 40	--- Push button switches			Kg	20	--- کلید فشاری (Push button Switch)	۸۵۳۶ ۵۰ ۴۰
8536 50 50	--- Surface mount switches (S.M.D.) *			Kg	5	--- کلید * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۵۰ ۵۰
8536 50 90	--- Other			Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۵۰ ۹۰
	- Lamp-holders, plugs and sockets for connectivity:					- سریج لامپ، نری (Plug) و مادگی (SOCKET) برای اتصال:	
8536 61 00	-- Lamp-holders			Kg	20	-- سریج لامپ	۸۵۳۶ ۶۱ ۰۰
8536 69	-- Other		1			سایر	۸۵۳۶ ۶۹
8536 69 10	--- Connectors (PLUG or socket) that mount on printed circuits used by electronic industries			Kg	5	--- کانکتور (نری یا مادگی) قابل نصب روی برد مدار چاپی خاص صنعت الکترونیک	۸۵۳۶ ۶۹ ۱۰
8536 69 90	--- Other		8	Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۶۹ ۹۰
8536 70 00	- Connectors for optical fibers, optical fiber bundles or cables			Kg	10	- اتصال دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری	۸۵۳۶ ۷۰ ۰۰
8536 90	- Other apparatus:		1			سایر دستگاه‌ها:	۸۵۳۶ ۹۰
8536 90 10	--- Electric terminal and connectors for wires and cables		8	Kg	20	--- سرسیم و سایر اتصالات و رابط‌ها برای سیم و کابل	۸۵۳۶ ۹۰ ۱۰
8536 90 20	--- Busducts		8	Kg	20	--- با سداکت	۸۵۳۶ ۹۰ ۲۰
8536 90 30	--- Terminal block		8	Kg	20	--- ترمینال ریلی	۸۵۳۶ ۹۰ ۳۰
8536 90 40	--- Other surface mount parts *			Kg	5	--- سایر قطعات * SMD (قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی)	۸۵۳۶ ۹۰ ۴۰
8536 90 90	--- Other		8	Kg	20	سایر	۸۵۳۶ ۹۰ ۹۰
85 37	<b>Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 85.17.</b>					تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه‌گاه‌ها، مجهز به دو یا چند دستگاه شماره ۸۵ ۳۵ یا ۸۵ ۳۶، برای کنترل الکتریکی یا توزیع برق، همچنین آنهایی که با آلات یا دستگاه‌های فصل ۹۰ توأم شده‌اند، و دستگاه‌های کنترل شماره‌ای، غیر از دستگاه‌های قطع و تغییر ارتباطات مشمول شماره ۸۵ ۱۷.	۸۵ ۳۷
8537 10	- For a voltage not exceeding 1,000 V:		1,7			- برای ولتاژ حداکثر ۱۰۰۰ ولت:	۸۵۳۷ ۱۰
8537 10 20	--- touch panel apparatus (display HMI) incorporated with CPU and planable			Kg	5	--- دستگاه کنترل پنل لمسی (نمایشگر HMI) همراه با CPU و دارای قابلیت برنامه‌ریزی	۸۵۳۷ ۱۰ ۲۰
8537 10 30	--- Panel for motor vehicles air conditioner system			U	10	--- کنترل پنل مربوط به سیستم تهویه مطبوع وسایل نقلیه موتوری	۸۵۳۷ ۱۰ ۳۰

\* SMD=Surface Mount Device قابل نصب سطحی روی برد مدار چاپی

\* Surface Mount Device

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8537 10 30	---Electrical Panel for house hold appliance (refrigerators , washing machine,...)			U	5	--- کنترل پنل الکتریکی مخصوص لوازم خانگی، (یخچال، لباسشویی و...)	۸۵۳۷ ۱۰ ۴۰
8537 10 90	--- Other		8	Kg	26	--- سایر	۸۵۳۷ ۱۰ ۹۰
8537 20	- For a voltage exceeding 1,000 V :		1			برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت :	۸۵۳۷ ۲۰
8537 20 10	--- For a voltage exceeding 1000 V but not exceeding 72.5 kV			Kg	26	--- برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت و حداکثر ۷۲/۵ کیلوولت	۸۵۳۷ ۲۰ ۱۰
8537 20 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۸۵۳۷ ۲۰ ۹۰
<b>85 38</b>	<b>Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading 85.35, 85.36 or 85.37.</b>					اجزاء و قطعاتی که معلوم باشند منحصراً یا اساساً با دستگاه‌های شماره‌های ۸۵ ۳۵، ۸۵ ۳۶ یا ۸۵ ۳۷ به کار می‌روند.	<b>۸۵ ۳۸</b>
8538 10 00	- Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases for the goods of heading 85.37, not equipped with their apparatus			Kg	26	- تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه‌گاه‌های شماره ۸۵ ۳۷ مجهز نشده به دستگاه‌های مربوط به آنها	۸۵۳۸ ۱۰ ۰۰
8538 90	- Other		1			- سایر	۸۵۳۸ ۹۰
8538 90 10	--- Parts for headings No 8535 and 8536			Kg	10	--- اجزاء و قطعات تعرفه‌های ۸۵۳۵ و ۸۵۳۶	۸۵۳۸ ۹۰ ۱۰
8538 90 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۵۳۸ ۹۰ ۹۰
<b>85 39</b>	<b>Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps.</b>					لامپ‌ها و لوله‌های برقی رشته‌ای یا تخلیه الکتریکی، لامپ موسوم به چراغ سر بسته (Sealed beam lamp unit) و لامپ‌ها و لوله‌های اشعه ماوراء بنفش یا مادون قرمز؛ لامپ قرمز؛ لامپ قوس الکتریکی.	<b>۸۵ ۳۹</b>
8539 10 00	- Sealed beam lamp units			U	20	- لامپ موسوم به چراغ سر بسته (Sealed beam lamp unit)	۸۵۳۹ ۱۰ ۰۰
	- Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps:					- سایر لامپ‌های رشته‌ای، باستثنای لامپ‌های اشعه ماوراء بنفش و مادون قرمز:	
8539 21 00	-- Tungsten halogen			U	15	-- هالوزن تنگستن	۸۵۳۹ ۲۱ ۰۰
8539 22	-- Other, of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V					-- سایر، به قدرت حداکثر ۲۰۰ وات و برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰ ولت	۸۵۳۹ ۲۲
8539 22 20	--- Glass light bulbs of 40 wats			U	55	--- لامپ حبایی رشته‌ای تا ۴۰ وات	۸۵۳۹ ۲۲ ۲۰
8539 22 30	--- Assembled light bulbs without sockets (holder)			U	55	--- لامپ حبایی رشته‌ای مونتاژ شده بدون کلاهک (سریج)	۸۵۳۹ ۲۲ ۳۰
8539 22 40	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies			U	5	--- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۲۲ ۴۰
8539 22 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۵۳۹ ۲۲ ۹۰
8539 29	-- Other					-- سایر	۸۵۳۹ ۲۹
8539 29 20	--- Glass light bulbs of exceeding 200 wats			U	55	--- لامپ حبایی رشته‌ای ۲۰۰ وات به بالا	۸۵۳۹ ۲۹ ۲۰
8539 29 30	--- Assembled light bulbs without sockets (holder)			U	55	--- لامپ حبایی رشته‌ای مونتاژ شده بدون کلاهک (سریج)	۸۵۳۹ ۲۹ ۳۰
8539 29 40	--- Lamps used on vehicles			U	20	--- لامپ خودرو	۸۵۳۹ ۲۹ ۴۰
8539 29 50	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies			U	5	--- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۲۹ ۵۰
8539 29 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۲۹ ۹۰
	- Discharge lamps, other than ultra-violet lamps:					- لامپ‌ها و لوله‌های تخلیه الکتریکی، غیر از لامپ‌ها و لوله‌های اشعه ماوراء بنفش:	
8539 31	-- Fluorescent, hot cathode :					-- فلورسنت، کاتود گرم :	۸۵۳۹ ۳۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8539 31 10	--- fluorescent lamps of two socket 26 mm(T8)			U	55	-- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوب 26 میلیمتر (T8)	۸۵۳۹ ۳۱ ۱۰
8539 31 20	--- Electronic energy saving lamps (compact)			U	32	--- لامپ کم مصرف (Compact)	۸۵۳۹ ۳۱ ۲۰
8539 31 30	--- Lamps of a voltage 115 used on aircraft if imported by airline companies			U	5	-- لامپ به ولتاژ ۱۱۵ ولت برای هواپیما در صورتی که توسط شرکت‌های هواپیمایی وارد شود	۸۵۳۹ ۳۱ ۳۰
8539 31 40	--- Energy saving lamps without BALAST			U	10	--- لامپ کم مصرف بدون بالاست	۸۵۳۹ ۳۱ ۴۰
8539 31 50	--- fluorescent lamps of 16mm and less (T5)			U	5	-- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوب ۱۶ میلی‌متر (T5) و کمتر	۸۵۳۹ ۳۱ ۵۰
8539 31 60	--- Liner fluorescent lamps of two socketer 38 mm and less (T12) and 32 mm (T10)			U	55	-- فلورسنت روشنایی خطی دو کلاهک به قطر بیرونی تیوب ۳۸ میلی‌متر (T12) و قطر بیرونی تیوب ۳۲ میلی‌متر (T10)	۸۵۳۹ ۳۱ ۶۰
8539 31 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۳۱ ۹۰
8539 32	-- Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps					-- لامپ‌های بخار جیوه یا سدیم؛ لامپ‌های هالوژنه فلزی	۸۵۳۹ ۳۲
8539 32 10	--- Mercury vapour lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- با بخار جیوه تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۱۰
8539 32 20	--- Sodium vapour lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- با بخار سدیم تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۲۰
8539 32 30	--- Metal halid lamps not exceeding 500 watts			U	55	--- هالوژنه فلزی تا ۵۰۰ وات	۸۵۳۹ ۳۲ ۳۰
8539 32 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۵۳۹ ۳۲ ۹۰
8539 39 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۵۳۹ ۳۹ ۰۰
	- Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps:					- لامپ‌های ماوراء بنفش یا مادون قرمز؛ لامپ‌های قوس الکتریکی:	
8539 41 00	-- Arc-lamps			U	5	-- لامپ‌های قوس الکتریکی	۸۵۳۹ ۴۱ ۰۰
8539 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۳۹ ۴۹ ۰۰
8539 90 00	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۵۳۹۹۰
85399010	--- Set Comprising of ballast, plastic body and connector for energy saving bulbs			U	10	--- مجموعه متشکل از بالاست، بدنه پلاستیکی و کانکتور لامپ کم مصرف	۸۵۳۹۹۰۱۰
85399020	--- wire outt tube of energy saving bulbs			U	10	--- تیوب وایر اوت لامپ کم مصرف	۸۵۳۹۹۰۲۰
85399090	--- other			Kg	5	--- سایر	۸۵۳۹۹۰۹۰
<b>85 40</b>	<b>Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (for example, vacuum or vapour or gas filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes).</b>					لامپ‌ها، لوله‌ها و الوهای ترمیونیک، با کاتود سرد یا با فتوکاتود (مثلاً لامپ‌ها و لوله‌ها یا الوهای خلأ یا پر شده با گاز یا بخار، لامپ‌ها و لوله‌ها و الوهای یکسوکننده با قوس الکتریکی جیوه‌ای، لامپ‌ها و لوله‌های اشعه کاتودی، لامپ‌ها و لوله‌های دوربین تلویزیونی).	<b>۸۵ ۴۰</b>
	- Cathode-ray television picture tubes, including video monitor cathode-ray tubes:					- لامپ‌ها و لوله‌های تصویر تلویزیون با اشعه کاتودی، همچنین لامپ‌ها و لوله‌های مونیتور ویدیویی با اشعه کاتودی:	
8540 11 00	-- Colour			U	5	-- رنگی	۸۵۴۰ ۱۱ ۰۰
8540 12 00	-- monochrome			U	5	-- تک فام	۸۵۴۰ ۱۲ ۰۰
8540 20 00	- Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes			U	5	- لامپ‌ها و لوله‌ها برای دوربین تلویزیون؛ مبدل‌ها و تشدیدکننده‌های تصویر؛ سایر لامپ‌ها و لوله‌های فتوکاتود	۸۵۴۰ ۲۰ ۰۰
8540 40 00	-data/graphic display tubes, monochrome, data graphic display tubes, colour with a phosphor dot screen pitch smaller than%4 mm			U	5	- تیوب‌های نمایشگر گرافیک یا داده به سیاه و سفید، تیوب‌های نمایشگر گرافیک یا داده به صورت رنگی با یک صفحه فسفر یک با فضای نقطه‌ای کوچکتر از ۰/۴ میلی‌متر	۸۵۴۰ ۴۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8540 60 00	- Other cathode-ray tubes			U	5	- سایر لوله‌ها با اشعه کاتودی	۸۵۴۰ ۶۰ ۰۰
	- Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes:					- لامپ‌ها و لوله‌های میکرو ویو (مثلاً ماگنترون (Magnetrons)، کلیسترون (Klystrons)، تی‌دیلیوتی (Travelling wave tube)، کاربیس‌ترون (Carcinotrons))، باستثنای لامپ‌ها و لوله‌های با سیستم کنترل شبکه‌ای:	
8540 71 00	-- Magnetrons			U	5	-- ماگنترون‌ها	۸۵۴۰ ۷۱ ۰۰
8540 79 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۷۹ ۰۰
	- Other valves and tubes:					- سایر لامپ‌ها، لوله‌ها و والوها:	
8540 81 00	-- Receiver or amplifier valves and tubes			U	5	-- لوله‌ها و والوهای گیرنده یا تقویت کننده	۸۵۴۰ ۸۱ ۰۰
8540 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۸۹ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
8540 91 00	-- Of cathode-ray tubes			Kg	5	-- لوله‌های با اشعه کاتودی	۸۵۴۰ ۹۱ ۰۰
8540 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۵۴۰ ۹۹ ۰۰
<b>85 41</b>	<b>Diodes, transistors and similar semiconductor devices; photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes; mounted piezoelectric crystals.</b>					دیودها، ترانزیستورها و وسایل نیمه هادی همانند؛ وسایل نیمه هادی حساس در برابر نور، همچنین قوه‌های نوری حتی جفت و جور شده به صورت مدول یا آماده شده به صورت پانل؛ دیودهای ساطع نور؛ کریستال‌های پیزوالکتریک سوار شده.	<b>۸۵ ۴۱</b>
8541 10 00	-Diodes, other than photosensitive or light emitting diodes			U	5	- دیودها، غیر از دیودهای حساس در برابر نور و دیودهای ساطع نور	۸۵۴۱ ۱۰ ۰۰
	-Transistors, other than photosensitive transistors:					- ترانزیستورها، غیر از ترانزیستورهای حساس در برابر نور:	
8541 21 00	-- With a dissipation rate of less than 1 W			U	5	-- به قدرت انتشار امواج کمتر از یک وات	۸۵۴۱ ۲۱ ۰۰
8541 29 00	--Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۱ ۲۹ ۰۰
8541 30 00	-Thyristors, diacs and triacs, other than photosensitive devices			U	5	- تیریسستورها (Thyristors)، دی اک‌ها (Diacs) و تری اک‌ها (Triacs)، غیر از وسایل حساس در برابر نور	۸۵۴۱ ۳۰ ۰۰
8541 40	- Photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes					- وسایل نیمه‌هادی حساس در برابر نور، همچنین قوه‌های نوری حتی جفت و جور شده به صورت مدول یا آماده شده به صورت پانل؛ دیودهای ساطع نور:	۸۵۴۱ ۴۰
8541 40 10	--- solar panel (converting solar energy into electricity)			U	15	--- پانل‌های خورشیدی (تبدیل کننده انرژی خورشیدی به الکتریسیته)	۸۵۴۱ ۴۰ ۱۰
8541 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۴۱ ۴۰ ۹۰
8541 50 00	-Other semiconductor devices			U	5	- سایر وسایل نیمه‌هادی	۸۵۴۱ ۵۰ ۰۰
8541 60 00	-Mounted piezo-electric crystals			U	5	- کریستال‌های پیزوالکتریک سوار شده	۸۵۴۱ ۶۰ ۰۰
8541 90 00	-Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۵۴۱ ۹۰ ۰۰
<b>85 42</b>	<b>Electronic integrated circuits.</b>					مدارهای مجتمع شده (آی‌سی‌ها) الکترونیک.	<b>۸۵ ۴۲</b>
	- Electronic integrated circuits.					- مدارهای مجتمع شده الکترونیک:	
8542 31 00	-- Processors and controllers, whether or not combined with memories, converters, logic circuits, amplifiers, clock and timing circuits, or other circuits			U	5	-- پردازشگرها و کنترل کننده‌ها، خواه با حافظه‌ها، مبدل‌ها (Converters)، مدارهای منطقی (Logic)، آمپلی فایرها، ساعت و مدارهای زمان‌سنج، یا سایر مدارها توأمان شده یا نشده باشند	۸۵۴۲ ۳۱ ۰۰
8542 32	-- Memories:					-- حافظه‌ها:	۸۵۴۲ ۳۲
8542 32 10	--- Volatile of memory computr			U	5	--- حافظه فرار رایانه (RAM)	۸۵۴۲ ۳۲ ۱۰
8542 32 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۴۲ ۳۲ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8542 33 00	-- Amplifiers			U	5	-- آمپلی فایر	۸۵۴۲ ۳۳ ۰۰
8542 39 00	-- Other			U	5	-- سایر	۸۵۴۲ ۳۹ ۰۰
8542 90 00	--Parts			Kg	5	-- قطعات	۸۵۴۲ ۹۰ ۰۰
<b>85 43</b>	<b>Electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی دارای عمل خاص که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	<b>۸۵ ۴۳</b>
8543 10 00	- Particle accelerators:			U	15	-- شتاب‌دهنده‌های ذره (Particle accelerators).	۸۵۴۳ ۱۰ ۰۰
8543 20 00	- Signal generators			U	20	-- مولدهای علائم (Signal generators)	۸۵۴۳ ۲۰ ۰۰
8543 30 00	- Machines and apparatus for electroplating, electrolysis or electrophoresis			U	15	-- ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آبکاری الکتریکی، الکترولیز (Electrolysis) یا الکتروفورز (Electrophoresis)	۸۵۴۳ ۳۰ ۰۰
8543 70	- Other machines and apparatus					-- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها:	۸۵۴۳ ۷۰
8543 70 10	--- Metal detectors	*		U	5	--- دستگاه فلزیاب	۸۵۴۳ ۷۰ ۱۰
8543 70 20	--- LED bulbs			U	10	--- لامپ LED	۸۵۴۳ ۷۰ ۲۰
8543 70 90	--- Other			U	5	--- سایر	۸۵۴۳ ۷۰ ۹۰
8543 90 00	--- Ports			U	5	-- اجزاء و قطعات	۸۵۴۳ ۹۰ ۰۰
<b>85 44</b>	<b>Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors.</b>					سیم عایق شده (از جمله سیم لعاب زده یا آنودیزه)، کابل (از جمله کابل هم محور «Co-axial»)، و سایر هادی‌های برق عایق شده، حتی جور شده با قطعات اتصال؛ کابل الیاف اپتیکی (optical fibre Cables)، متشکل از الیاف منفرداً غلاف دار شده، حتی جور شده با هادی‌های برق یا جور شده با قطعات اتصال.	<b>۸۵ ۴۴</b>
	- Winding wire:					-- سیم برای سیم‌پیچی:	
8544 11 00	-- Of copper			Kg	20	-- از مس	۸۵۴۴ ۱۱ ۰۰
8544 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۸۵۴۴ ۱۹ ۰۰
8544 20 00	- Co-axial cable and other co-axial electric conductors			Kg	20	-- کابل هم محور (Co-axial) و سایر هادی‌های برق هم محور	۸۵۴۴ ۲۰ ۰۰
8544 30	- Ignition wiring sets and other wiring sets of a kind used in vehicles, aircraft or ships :					-- مجموعه سیم‌ها برای شمعه‌های روشن کردن و سایر مجموعه سیم‌ها از انواع مورد استفاده در وسایل حمل و نقل زمینی، هوایی یا آبی:	۸۵۴۴ ۳۰
8544 30 10	--- Sparks ignition wiring sets			Kg	20	-- مجموعه‌های سیم برای شمعه‌های جرقه‌زن	۸۵۴۴ ۳۰ ۱۰
8544 30 20	--- Other wiring sets of a kind used on vehicles		8	Kg	20	-- سایر مجموعه سیم‌ها برای وسایل حمل و نقل زمینی	۸۵۴۴ ۳۰ ۲۰
8544 30 90	--- Other		8	Kg	20	-- سایر	۸۵۴۴ ۳۰ ۹۰
	- Other electric conductors, for a voltage not exceeding 1,000 V:					-- سایر رسانه‌های الکتریک، برای ولتاژ نه بیش از ۱۰۰۰ ولت:	
8544 42 00	-- Fitted with connectors			Kg	20	-- مجهز به (Fitted with) اتصال‌دهنده‌ها	۸۵۴۴ ۴۲ ۰۰
8544 49 00	-- Other		1	Kg	20	-- سایر	۸۵۴۴ ۴۹ ۰۰
8544 60	- Other electric conductors, for a voltage exceeding 1,000 V		1			-- سایر هادی‌های برق برای ولتاژ بیشتر از ۱۰۰۰ ولت	۸۵۴۴ ۶۰
8544 60 10	--- Cables whether underground or oilfield Not exceeding 132 kV			Kg	20	--- کابل زمینی اعم از روغنی یا خشک لغایت ۱۳۲ کیلوولت	۸۵۴۴ ۶۰ ۱۰
8544 60 20	--- Underground and oilfield cables for voltages exceeding to 400 kV			Kg	15	--- کابل زمینی اعم از روغنی یا خشک بالاتر از ۱۳۲ کیلوولت لغایت ۴۰۰ کیلوولت	۸۵۴۴ ۶۰ ۲۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please refer to the explanatory remarks to this Chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8544 60 90	--- Other				Kg	15	8544 60 90 --- سایر
8544 70	- Optical fibre cables:						8544 70 --- کابل‌های الیاف نوری:
8544 70 10	--- With connectors				Kg	20	8544 70 10 --- دارای اتصالات
8544 70 90	--- Other				Kg	15	8544 70 90 --- سایر
<b>85 45</b>	<b>Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes.</b>						<b>85 45</b> الکتروذغالی، جاروبک ذغالی (ذغال دینام)، ذغال لامپ، ذغال باطری و سایر اشیاء از گرافیت یا از سایر ذغال‌ها، با یا بدون فلز، از نوع مورد استفاده در مصارف برقی.
	- Electrodes:						- الکترودها:
8545 11 00	-- Of a kind used for furnaces				Kg	5	8545 11 00 -- از نوع مورد استفاده در کوره
8545 19 00	-- Other				Kg	5	8545 19 00 -- سایر
8545 20 00	- Brushes				Kg	15	8545 20 00 - جاروبک (Brushes)
8545 90	- Other:						8545 90 - سایر:
8545 90 10	--- Carbon electrodes of a length of 47 mm ±0.3 mm and diameter of 4.09 mm ±0.04 mm 6mm used on batteries				Kg	5	8545 90 10 --- ذغال باطری به طول 47mm ±0.3mm و قطرهای 4.09mm ±0.04mm و 6mm مخصوص باطری
8545 90 20	--- Carbon electrodes of a length of 57 mm ±0.3 mm and diameter of 8 mm ±0.04 used on batteries				Kg	5	8545 90 20 --- ذغال باطری به طول 57mm ±0.3mm و قطرهای 8mm ±0.04mm و 4mm و 14mm مخصوص باطری
8545 90 90	--- Other				Kg	10	8545 90 90 --- سایر
<b>85 46</b>	<b>Electrical insulators of any material.</b>						<b>85 46</b> مقره‌های عایق برق از هر ماده.
8546 10 00	- Of glass				Kg	20	8546 10 00 - از شیشه
8546 20	- Of ceramics						8546 20 - از سرامیک
	--- Electrical insulators without metal parts						--- مقره بدون قطعات فلزی:
8546 20 11	---- Specially used on high voltage power stations of a power 63kV and more (excluding suspension type)				Kg	5	8546 20 11 ---- مخصوص پست‌های فشار قوی 63 کیلوولت و به بالا از نوع غیربشقای
8546 20 12	---- Hollow electrical insulators specially used on high voltage transformers of a power 132 kV and more				Kg	5	8546 20 12 ---- مقره توخالی مخصوص ترانس‌های فشارقوی 132 کیلوولت و به بالا
8546 20 13	---- Other				Kg	20	8546 20 13 ---- سایر
	--- Electrical insulators with metal parts						--- مقره با قطعات فلزی:
8546 20 21	---- Specially used on high voltage power stations of a power 63 kV and more (excluding suspension type)				Kg	5	8546 20 21 ---- مخصوص پست‌های فشار قوی 63 کیلوولت و به بالا از نوع غیربشقای
8546 20 22	---- Hollow electrical insulators used on high voltage transformers of a power 132 kV and more				Kg	5	8546 20 22 ---- مقره توخالی مخصوص ترانس‌های فشار قوی 132 کیلوولت و به بالا
8546 20 29	---- Other				Kg	20	8546 20 29 ---- سایر
8546 90	- Other :						8546 90 - سایر :
8546 90 10	--- Of plastic				Kg	15	8546 90 10 --- از پلاستیک
8546 90 90	--- Other				Kg	15	8546 90 90 --- سایر



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
85 47	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading 85.46; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material.					قطعات عایق، برای ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا تجهیزات برقی که تماماً از مواد عایق ساخته شده یا دارای هر گونه اجزاء ساده فلزی برای سوار کردن (مثلاً، سرپیچ حدیده شده) که صرفاً در حین قالب‌گیری در بدنه اشیاء کارگذارده شده باشد، غیر از مقره‌های عایق مشمول شماره ۸۵ ۴۶؛ لوله‌ها و قطعات اتصال آن برای سیم‌کشی، از فلزات معمولی که از داخل عایق شده باشند.	۸۵ ۴۷
8547 10	- Insulating fittings of ceramics					- قطعات عایق از سرامیک	۸۵۴۷ ۱۰
8547 10 10	--- Containing by weight 80 percent or more of metal oxides			Kg	10	-- محتوی ۸۰ درصد وزنی یا بیشتر از اکسیدهای فلزی	۸۵۴۷ ۱۰ ۱۰
8547 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۵۴۷ ۱۰ ۹۰
8547 20 00	- Insulating fittings of plastics			Kg	10	- قطعات عایق از مواد پلاستیکی	۸۵۴۷ ۲۰ ۰۰
8547 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۸۵۴۷ ۹۰ ۰۰
85 48	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter.	*				قراضه و ضایعات قوه‌ها، باتری‌ها و انبارهای برقی؛ قوه‌های مصرف شده، باتری‌های مصرف شده و انبارهای برقی مصرف شده؛ اجزاء و قطعات برقی ماشین‌ها یا دستگاه‌ها، که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد.	۸۵ ۴۸
8548 10	- Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators					- قراضه و ضایعات قوه‌ها؛ باتری‌ها و انبارهای برقی؛ قوه‌های مصرف شده، باتری‌های مصرف شده و انبارهای برقی مصرف شده	۸۵۴۸ ۱۰
	--- Waste and scraps					-- قراضه و ضایعات	
8548 10 11	---- Of primary cells			Kg	5	---- قوه‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۱
8548 10 12	---- Of primary batteries			Kg	5	---- باتری‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۲
8548 10 19	---- Of electric accumulators			Kg	5	---- انبارهای برقی	۸۵۴۸ ۱۰ ۱۹
	--- Spent					-- مصرف شده	
8548 10 21	---- Of primary cells			Kg	5	---- قوه‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۱
8548 10 22	---- Of primary batteries			Kg	5	---- باتری‌ها	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۲
8548 10 29	---- Of electric accumulators			Kg	5	---- انبارهای برقی	۸۵۴۸ ۱۰ ۲۹
8548 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۵۴۸ ۹۰ ۰۰

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* Please refer to the explanatory remarks to this Chapter.



---

## قسمت هفدهم

### وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی و تجهیزات ترابری مربوط به آنها

---

فصل هشتاد و ششم: لکوموتیوهای راه آهن یا تراموای، نواقل روی خط ...

فصل هشتاد و هفتم: وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه آهن یا  
تراموای، و ...

فصل هشتاد و هشتم: وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها

فصل هشتاد و نهم: کشتی‌ها، قایق‌ها و شناورها



---

## Section XVII

### VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT

---

**Chapter 86:** Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds

**Chapter 87:** Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof

**Chapter 88:** Aircraft, spacecraft, and parts thereof

**Chapter 89:** Ships, boats and floating structures

## Section XVII

VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS  
AND ASSOCIATED TRANSPORT  
EQUIPMENT

## Notes.

1. This Section does not cover articles of heading 95.03 or 95.08, or bobsleighs, toboggans or the like of heading 95.06.
2. The expressions "parts" and "parts and accessories" do not apply to the following articles, whether or not they are identifiable as for the goods of this Section:
  - (a) Joints, washers or the like of any material (classified according to their constituent material or in heading 84.84) or other articles of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16);
  - (b) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (c) Articles of Chapter 82 (tools);
  - (d) Articles of heading 83.06;
  - (e) Machines or apparatus of headings 84.01 to 84.79, or parts thereof; articles of heading 84.81 or 84.82 or, provided they constitute integral parts of engines or motors, articles of heading 84.83;
  - (f) Electrical machinery or equipment (Chapter 85);
  - (g) Articles of Chapter 90;
  - (h) Articles of Chapter 91;
  - (ij) Arms (Chapter 93);
  - (k) Lamps or lighting fittings of heading 94.05; or
  - (l) Brushes of a kind used as parts of vehicles (heading 96.03).
3. References in Chapters 86 to 88 to "parts" or "accessories" do not apply to parts or accessories which are not suitable for use solely or principally with the articles of those Chapters. A part or accessory which answers to a description in two or more of the headings of those Chapters is to be classified under that heading which corresponds to the principal use of that part or accessory.
4. For the purposes of this Section:
  - (a) Vehicles specially constructed to travel on both road and rail are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (b) Amphibious motor vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
  - (c) Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 88.

## قسمت هفدهم

وسایل نقلیه زمینی، هوایی، آبی  
و تجهیزات ترابری مربوط به آنها

## یادداشت‌ها.

- ۱- این قسمت شامل اشیاء شماره‌های ۹۵۰۸۰۹۵ یا سورتمه، لوژ (Luge) یا همانند مشمول شماره ۹۵۰۶ نمی‌شود.
- ۲- اصطلاحات «اجزاء و قطعات» و «اجزاء و قطعات و متفرعات» شامل اشیاء ذیل نمی‌شوند، حتی اگر قابل تشخیص باشند که برای کالاهای مشمول این قسمت هستند:
  - الف - درزبند، واشر یا همانند از هر ماده (که بر حسب ماده متشکله آنها یا در شماره ۸۴ ۸۴ طبقه‌بندی می‌شوند) یا سایر اشیاء از کاتوچوی ولکانیزه غیر از کاتوچوی سفت (شماره ۱۶ ۱۴۰)؛
  - ب - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، کالاهای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
  - ج - اشیاء فصل ۸۲ (ابزارها)؛
  - د - اشیاء مشمول شماره ۸۳ ۰۶؛
  - ه - ماشین‌ها یا دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۰۱ ۸۴ لغایت ۷۹ ۸۴، یا اجزاء و قطعات آنها؛ اشیاء مشمول شماره ۸۱ ۸۴ یا شماره ۸۲ ۸۴، و اشیاء مشمول شماره ۸۳ ۸۴ مشروط بر اینکه اجزاء و قطعات لاینفک موتورها را تشکیل دهند؛
  - و - ماشین‌ها و دستگاه‌های برقی، همچنین ادوات و متفرعات برقی (فصل ۸۵)؛
  - ز - اشیاء فصل ۹۰؛
  - ح - اشیاء فصل ۹۱؛
  - ط - اسلحه (فصل ۹۳)؛
  - ی - چراغ و وسایل روشنایی مشمول شماره ۰۵ ۹۴؛
  - ک - بروس‌ها از نوع مورد استفاده به عنوان اجزاء و قطعات وسایل نقلیه (شماره ۰۳ ۹۶).
- ۳- اشارات به «اجزاء و قطعات» یا «متفرعات» در فصول ۸۶ لغایت ۸۸ شامل اجزاء و قطعات یا متفرعاتی که منحصرأ یا اساساً برای استفاده با اشیاء آن فصول مناسب نیستند، نمی‌شوند. یک قطعه یا شیء فرعی که با توصیف مندرج در دو یا چند شماره آن فصول تطبیق کند، باید در شماره‌ای که منطبق با مورد استفاده اصلی آن قطعه یا شیء فرعی باشد، طبقه‌بندی شود.
- ۴- به مفهوم این قسمت:
  - الف - وسایل نقلیه‌ای که مخصوصاً برای حرکت روی جاده و ریل ساخته شده‌اند، باید در شماره مناسب مشمول فصل ۸۷ طبقه‌بندی شوند؛
  - ب - وسایل نقلیه آبی خاکی باید در شماره مناسب مشمول فصل ۸۷ طبقه‌بندی شوند؛
  - ج - وسایل نقلیه هوایی که مخصوصاً طوری ساخته شده‌اند که می‌توانند به عنوان وسایط نقلیه جاده‌ای نیز به کار روند باید در شماره مناسب مشمول فصل ۸۸ طبقه‌بندی شوند.

5. Air-cushion vehicles are to be classified within this Section with the vehicles to which they are most akin as follows:

- (a) In Chapter 86 if designed to travel on a guide-track (hovertrains);
- (b) In Chapter 87 if designed to travel over land or over both land and water;
- (c) In Chapter 89 if designed to travel over water, whether or not able to land on beaches or landing-stages or also able to travel over ice.

Parts and accessories of air-cushion vehicles are to be classified in the same way as those of vehicles of the heading in which the air-cushion vehicles are classified under the above provisions.

Hovertrain track fixtures and fittings are to be classified as railway track fixtures and fittings, and signalling, safety or traffic control equipment for hovertrain transport systems as signalling, safety or traffic control equipment for railways.

۵ - وسایل نقلیه با بالشتک بادی باید با وسایل نقلیه این قسمت که بیشترین شباهت را با آنها دارند، به شرح زیر طبقه‌بندی شوند:

الف - اگر برای حرکت روی یک خط هدایت‌کننده طراحی شده باشند (ترن هوایی Hovertrain) در فصل ۸۶؛

ب - اگر برای حرکت بالای سطح زمین یا بالای سطح زمین و آب طراحی شده باشند در فصل ۸۷؛

ج - اگر برای حرکت بالای سطح آب طراحی شده، حتی چنانچه بتوانند روی ساحل یا اسکله فرود آیند یا همچنین قادر به حرکت بالای سطح یخ باشند در فصل ۸۹.

اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه با بالشتک بادی باید با همان روش وسایل نقلیه مشمول شماره‌ای که در آن وسایل نقلیه با بالشتک بادی به موجب مقررات فوق طبقه‌بندی شده‌اند، طبقه‌بندی گردند.

ملحقات و مهارکننده‌های هاورترن باید مانند ملحقات و مهارکننده‌های خط راه‌آهن؛ و تجهیزات علامت دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک برای سیستم‌های ترابری هاورترن باید مانند تجهیزات علامت دادن، ایمنی یا کنترل راه‌آهن، طبقه‌بندی شوند.

**Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds**

**لکوموتیوهای راه آهن یا تراموای، نواقل روی خط راه آهن و اجزاء و قطعات آنها؛ ملحقات و مهارکننده‌های خط راه آهن یا تراموای و اجزاء و قطعات آنها؛ تجهیزات علامت دادن مکانیکی ترافیک (از جمله الکترومکانیکی) از هر نوع**

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Railway or tramway sleepers of wood or of concrete, or concrete guide-track sections for hovertrains (heading 44.06 or 68.10);
  - Railway or tramway track construction material of cast iron or steel of heading 73.02; or
  - Electrical signalling, safety or traffic control equipment of heading 85.30.
- Heading 86.07 applies, *inter alia*, to:
  - Axles, wheels, wheel sets (running gear), metal tyres, hoops and hubs and other parts of wheels;
  - Frames, barking equipment chassis of any kind, bogies and bissel-bogies;
  - Axle boxes; brake gear;
  - Buffers for rolling-stock; hooks and other coupling gear and corridor connections;
  - Body and part and accessories.
- Subject to the provisions of Note 1 above, heading 86.08 applies, *inter alia*, to:
  - Rail mouted, battalion plat, butfers stone bench, turntables, platform buffers, loading gauges;
  - Semaphores, mechanical signal discs, level crossing control gear, signal and point controls, and other mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment, whether or not fitted for electric lighting, for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields.

## Explanatory remarks to Chapter 86

- The import duty applicable to parts, components, equipment and wireless sets relating to the units of this chapter whether classified in this chapter or other chapters is 5% of the value, subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade stating that they are not manufactured domestically.
- Goods covered by this chapter which are not sufficiently manufactured domestically according to the confirmation the Ministry of Industries, Mines and Trade are liable manufactured domestically import duty of 5%.
- The import duty wagon passenger (under ground wagon) under any tariff line(86050000) subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade is (5%) of value.

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شوند:
  - الف - تراورس‌های چوبی یا بتونی برای راه آهن یا تراموای، قسمت‌های بتونی خط هدایت‌کننده برای ترن هوایی (Hovertrain) (شماره ۴۴ ۰۶ یا ۶۸ ۱۰)؛
  - ب - لوازم خط راه آهن یا تراموای از چدن، آهن یا فولاد مشمول شماره ۷۳ ۰۲؛
  - ج - تجهیزات برقی علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک مشمول شماره ۸۵ ۳۰.
 ۲ - شماره ۸۶ ۰۷ مخصوصاً مشتمل است بر:
  - الف - محور، چرخ، محوره‌های سوار شده (اهرم بندی چرخ (Running gear)، طوقه فلزی، رینگ بانداژ و توبی و سایر اجزاء و قطعات چرخ؛
  - ب - قاب، شاسی، بوژی (Bogie) و بوژی راهنما (Bissel-bogie)؛
  - ج - جعبه محور (جعبه گریس یا روغن)؛ وسایل ترمز از هر نوع؛
  - د - ضربه‌گیر (Buffer) برای نواقل روی خط راه آهن؛ قلاب و سایر چرخ‌دنده‌های اتصال و اتصالات راهروها؛
  - هـ - بدنه و اجزاء و قطعات آن.
 ۳ - با حفظ مقررات یادداشت ۱ بالا، مخصوصاً مشمول شماره ۸۶ ۰۸ می‌شوند:
  - الف - ریل‌های سوار شده، صفحه‌های گردان و پل‌های گردان، ضربه‌گیر سکو و طاق‌انداز (Loading gauges).
  - ب - صفحه‌های مدور متحرک و پلاک‌های متحرک و بازوهای راهنما، دستگاه‌های فرمان برای باز و بسته کردن جاده‌ها در تقاطع با راه آهن (جاده‌بند)، دستگاه‌های سوزن‌بانی زمینی، پست‌های مانور از دور و سایر دستگاه‌های مکانیکی (از جمله الکترومکانیکی) علامت دادن، ایمنی، کنترل، حتی اگر مجهز به دستگاه‌های فرعی روشنایی برقی جهت راه آهن، تراموای، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه‌ها باشند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۶

- حقوق ورودی اجزاء و قطعات و تجهیزات و بی‌سیم مربوط به دستگاه‌های این فصل که به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت تولید داخلی ندارند ام از اینکه در این فصل یا فصول دیگر طبقه‌بندی شوند ۵٪ (پنج درصد) ارزش است.
- حقوق ورودی کالاهای مشمول این فصل که به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت به اندازه کافی تولید نمی‌گردد ۵٪ (پنج درصد) ارزش است.
- حقوق ورودی واگن مسافری بین شهری ذیل ردیف تعرفه (۸۶۰۵۰۰۰۰) به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵٪ (پنج درصد) ارزش تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
86 01	Rail locomotives powered from an external source of electricity or by electric accumulators.					لکوموتیو و لکوتراکتورها، با منبع برق خارجی یا با انباره‌های برقی.	۸۶ ۰۱
8601 10 00	- Powered from an external source of electricity			U	10	- با منبع برق خارجی	۸۶۰۱ ۱۰ ۰۰
8601 20 00	- Powered by electric accumulators			U	10	- با انباره برقی	۸۶۰۱ ۲۰ ۰۰
86 02	Other rail locomotives; locomotive tenders.					سایر لکوموتیوها و لکوتراکتورها؛ تندرهای (Tenders) لکوموتیو.	۸۶ ۰۲
8602 10 00	- Diesel-electric locomotives			U	5	- لکوموتیوهای دیزلی - برقی	۸۶۰۲ ۱۰ ۰۰
8602 90 00	- Other			U	5	- سایر	۸۶۰۲ ۹۰ ۰۰
86 03	Self-propelled railway or tramway coaches, vans and trucks, other than those of heading 86.04.					واگن‌های خودروی راه آهن یا تراموای مسافری، باری سبک و باری سنگین، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۶ ۰۴ می شوند.	۸۶ ۰۳
8603 10 00	- Powered from an external source of electricity			U	5	- با منبع برق خارجی	۸۶۰۳ ۱۰ ۰۰
8603 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۶۰۳ ۹۰ ۰۰
8604 00 00	Railway or tramway maintenance or service vehicles, whether or not self-propelled (for example, workshops, cranes, ballast tampers, trackliners, testing coaches and track inspection vehicles).			U	5	وسایل نقلیه تعمیر و نگهداری یا سرویس راه آهن یا تراموای؛ حتی خودرو (مثلاً، واگن کارگاه، واگن جرثقیل، واگن زیر کوب بالاست، واگن ریل گذار، واگن تست و درزین (Draisine)).	۸۶۰۴ ۰۰ ۰۰
8605 00 00	Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled; luggage vans, post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled (excluding those of heading 86 04).			U	10	واگن مسافری راه آهن یا تراموای، غیر خودرو؛ واگن توشه، واگن پست و سایر واگن‌های راه آهن یا تراموای برای منظوره‌های خاص، غیر خودرو (باستثنای آنهایی که مشمول شماره ۸۶ ۰۴ می شوند).	۸۶۰۵ ۰۰ ۰۰
86 06	Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled.					واگن‌های باری سبک و سنگین برای راه آهن یا تراموای، غیر خودرو.	۸۶ ۰۶
8606 10 00	- Tank wagons and the like			U	10	- واگن‌های مخزن و همانند	۸۶۰۶ ۱۰ ۰۰
8606 30	- Self-discharging vans and wagons, other than those of subheading 8606.10					- واگن‌های باری سبک و سنگین با سیستم تخلیه خودکار، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۸۶۰۶ ۱۰ می شوند :	۸۶۰۶ ۳۰
8606 30 10	--- light and heavy non- automobile cargo wagons			U	10	-- واگن‌های باری سبک و سنگین غیر خودرو	۸۶۰۶ ۳۰ ۱۰
8606 30 90	--- Other			U	10	-- سایر	۸۶۰۶ ۳۰ ۹۰
8606 90	- Other:					- سایر:	۸۶۰۶ ۹۰
8606 91 00	-- Covered and closed			U	10	-- واگن‌های سرپوشیده و بسته	۸۶۰۶ ۹۱ ۰۰
8606 92 00	-- Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm (Tomberaux)			U	10	-- واگن‌های روباز، با دیواره‌های جدانشدنی به ارتفاع بیش از ۶۰ سانتیمتر (واگن‌های عقب بازشو (Tomberaux)	۸۶۰۶ ۹۲ ۰۰
8606 99 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۶۰۶ ۹۹ ۰۰
86 07	Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock.					اجزاء و قطعات لکوموتیوهای راه آهن یا تراموای یا نوافل روی خط راه آهن.	۸۶ ۰۷
	- Bogies, bissel-bogies, axles and wheels, and parts thereof:					- بوژی، بوژی راهنما، محور و چرخ اجزاء و قطعات آنها:	
8607 11 00	-- Driving bogies and bissel-bogies			Kg	10	-- بوژی محرک و بوژی راهنما	۸۶۰۷ ۱۱ ۰۰
8607 12 00	-- Other bogies and bissel-bogies			Kg	10	-- سایر بوژی‌ها و بوژی‌های راهنما	۸۶۰۷ ۱۲ ۰۰
8607 19 00	-- Other, including parts			Kg	10	-- سایر، همچنین اجزاء و قطعات	۸۶۰۷ ۱۹ ۰۰
	- Brakes and parts thereof:					- ترمزها و اجزاء و قطعات آنها:	
8607 21 00	-- Air brakes and parts thereof			Kg	5	-- ترمزهای با هوای فشرده و اجزاء و قطعات آنها	۸۶۰۷ ۲۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8607 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۶۰۷ ۲۹ ۰۰
8607 30 00	- Hooks and other coupling devices, buffers, and parts thereof			Kg	5	- قلاب‌ها و سایر وسایل کوپلینگ، ضربه‌گیر و اجزاء و قطعات آنها	۸۶۰۷ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8607 91 00	-- Of locomotives or leco tractors			Kg	5	-- برای لکوموتیوها یا لکوتراکتورها	۸۶۰۷ ۹۱ ۰۰
8607 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۶۰۷ ۹۹ ۰۰
8608 00 00	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing.			Kg	5	ملحقات و مهارکننده‌های خط راه‌آهن یا تراموای؛ تجهیزات مکانیکی (از جمله الکترومکانیکی) علامت‌دادن، ایمنی یا کنترل ترافیک برای راه‌آهن، تراموای، جاده، راه‌های آبی داخلی، تسهیلات پارکینگ، تأسیسات بندری یا باند فرودگاه‌ها؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۶۰۸ ۰۰ ۰۰
8609 00 00	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport.			U	5	کانتینرها (از جمله کانتینرها برای ترابری سیالات) مخصوصاً طراحی شده و تجهیز شده برای هر نوع وسیله حمل و نقل.	۸۶۰۹ ۰۰ ۰۰



## Chapter 87

## Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof

## Notes.

1. This Chapter does not cover railway or tramway rolling-stock designed solely for running on rails.
2. For the purposes of this Chapter, "tractors" means vehicles constructed essentially for hauling or pushing another vehicle, appliance or load, whether or not they contain subsidiary provision for the transport, in connection with the main use of the tractor, of tools, seeds, fertilisers or other goods.  
Machines and working tools designed for fitting to tractors of heading 87.01 as interchangeable equipment remain classified in their respective headings even if presented with the tractor, and whether or not mounted on it.
3. Motor chassis fitted with cabs fall in headings 87.02 to 87.04, and not in heading 87.06.
4. Heading 87.12 includes all children's bicycles. Other children's cycles fall in heading 95.03.

## Explanatory remarks to Chapter 87

1. Items of subheading 871000 be imported by the Ministry of Defence or by its authorization.
2. In accordance with the Council of Ministers' resolution No H 33024 T/20087 dated 26 January 2006 (05.04.1384) the Commercial Benefit Tax on dual burning cars and pickups with engines based on gas consumption (O.E.M.) is 32% of import duty.
3. In accordance with the Council of Ministers' resolution No. H 68353/34234T dated 30 January 2006 (10.11.1384), the import duty on components, parts, materials and equipment used for converting conventional fuel burning motor vehicles to C.N.G. burning ones and also used for C.N.G. filling stations, as well as components, parts, materials and equipment used for gas compressors at the C.N.G. filling stations is 5%, irrespective of the tariff line under which they may fall Exception of natural gas cylinder, Dryer, Compressor and Dys Penser (espacial natural gas Filling Station equipment).
4. The import duty applicable to parts, components, electrical motor and hybride car to the units of this chapter whether classified in this chapter or other chapters is 5% of the value, subject to confirmation by the Ministry of Industries, Mines and Trade.
5. The import duty motor car with petrol fuel, Of a cylinder capacity not exceeding 2,000 cc equivalent 40 percent of value and more than cylinder capacity 2001 cc equivalent 55 percent of value.
- 7-In accordance with the Council of Monisters resolution NO. H

## فصل ۸۷

## وسایل نقلیه زمینی غیر از نواقل روی خط راه آهن یا تراموای، و اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

## یادداشت‌ها.

- ۱- این فصل شامل چرخدار روی خط راه آهن یا تراموای که منحصراً برای حرکت روی ریل طراحی شده‌اند، نمی‌شود.
- ۲- به مفهوم این فصل، منظور از «تراکتورها» وسیله نقلیه‌ای است که اساساً برای کشیدن یا به جلو راندن وسایل نقلیه دیگر، و وسایل یا بار ساخته شده است، حتی اگر دارای وسیله فرعی برای حمل ابزار، بذر، کود یا سایر کالاها در ارتباط با استفاده اصلی تراکتور باشد.
- ادوات و وسایل کار که برای تجهیز تراکتورهای مشمول شماره ۰۱ ۸۷ طراحی شده اند و به عنوان تجهیزات قابل تعویض در نظر گرفته شده‌اند تابع شماره مخصوص به خود می‌باشند حتی اگر با تراکتور عرضه شده، خواه روی آن سوار شده یا نشده باشند.
- ۳- شاسی‌های موتوردار دارای اتاق راننده، مشمول شماره‌های ۰۲ ۸۷ لغایت ۰۴ ۸۷ می‌شوند، نه مشمول شماره ۰۶ ۸۷.
- ۴- شماره ۱۲ ۸۷ شامل هر نوع دوچرخه برای کودکان می‌شود، سایر چرخ‌های پایی برای کودکان مشمول شماره ۰۳ ۹۵ می‌شوند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۷

- ۱- ورود اقلام مشمول ردیف تعرفه ۸۷۱۰۰۰ توسط وزارت دفاع ویا با موافقت وزارت مذکور مجاز است.
- ۲- به استناد مصوبه ۰۸۷/۲۰۰۰ ت/۳۳۰۲۱۴ هـ مورخ ۱۳۸۴/۴/۵ هیأت وزیران سود بازرگانی خودروهای سواری و وانت دوگانه سوز وارداتی با موتور با پایه گازسوز (OEM) سی و دو (۳۲) درصد می‌باشد.
- ۳- به موجب مصوبه شماره ۶۸۳۵۳ ت/۳۴۲۳۴ هـ مورخ ۸۴/۱۱/۱۰ هیأت وزیران حقوق ورودی اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف (جهت تبدیل به خودرو با سوخت C.N.G) در خودروهای گازسوز و جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) و همچنین اجزاء، قطعات، مواد و تجهیزات مورد مصرف در کمپرسورهای گاز مورد مصرف در جایگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی (C.N.G) ذیل هر یک از ردیف‌های تعرفه قرار گیرد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت ۵ (پنج) درصد ارزش می‌باشد؛ با استثنای مخزن گاز طبیعی، درایر، کمپرسور و دیسپنسر (ویژه تجهیزات ایستگاه‌های سوختگیری گاز طبیعی)
- ۴- حقوق ورودی اجزاء و مجموعه‌های برای تولید خودروها و موتورسیکلت‌های برقی (الکتریکی) و هیبریدی (دونبرو) که در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی شده باشد به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت معادل ۵ (پنج درصد) ارزش تعیین می‌گردد.
- ۵- حقوق ورودی برای خودروهای سواری بنزینی با حجم موتور لغایت ۲۰۰۰ سانتی‌متر مکعب معادل ۴۰ (چهل) درصد ارزش و با حجم موتور بیش از ۲۰۰۱ سانتی‌متر مکعب معادل ۵۵ (پنجاه و پنج) درصد ارزش تعیین می‌گردد.
- ۷- به استناد مصوبه ۱۴۳۰۵۲ ت/۵۱۵۱۷ هـ مورخ ۱۳۹۳/۱۱/۲۷ هیات محترم وزیران، ورود خودروی ون برای حمل و نقل ده نفر یا بیشتر با راننده، با صندلی یا بدون صندلی

51517T/143052 dated 16 feb.2014 (1393/11/27), the import of motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver with chairs or without chairs for producing services automobiles without authorized agency; according to the confirmation the ministry of Industries& mines and trade shall be allowed.

جهت تبدیل به خودرو خدمت‌رسان بدون رعایت شرط نمایندگی مجاز و به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت بلامانع می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
<b>87 01</b>	<b>Tractors (other than tractors of heading 87.09).</b>					تراکتورها (غیر از تراکتورهای مشمول شماره ۸۷ ۰۹).	<b>۸۷ ۰۱</b>
8701 10 00	- Pedestrian controlled tractors:			U	5	- تراکتورهای کوچک قابل هدایت به وسیله انسان پیاده (Pedestrian controlled).	۸۷۰۱ ۱۰ ۰۰
8701 20 00	- Road tractors for semi-trailers		8	U	20	- تراکتورهای جاده‌ای برای نیمه تریلرها	۸۷۰۱ ۲۰ ۰۰
8701 30	- Track-laying tractors					- تراکتورهای چرخ زنجیری:	۸۷۰۱ ۳۰
8701 30 10	--- Agricultural tractors of with power 120 hp and less			U	15	-- تراکتور کشاورزی با قدرت ۱۲۰ اسب بخار و کمتر	۸۷۰۱ ۳۰ ۱۰
8701 30 20	--- Agricultural tractors of with power more than 140 hp			U	5	--- تراکتور کشاورزی با قدرت بیشتر از ۱۲۰ اسب بخار	۸۷۰۱ ۳۰ ۲۰
8701 30 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۷۰۱ ۳۰ ۹۰
8701 90	- Other:					- سایر:	۸۷۰۱ ۹۰
8701 90 10	--- Agricultural tractors of a power not exceeding 120 hp			U	15	-- تراکتور کشاورزی با قدرت ۱۲۰ اسب بخار و کمتر	۸۷۰۱ ۹۰ ۱۰
8701 90 20	--- water proof tractor with special wheels for paddy fields with power less than 45 hp			U	5	--- تراکتور شالیزار ضد آب با چرخهای مخصوص لاستیکی و قدرت کمتر از ۴۵ اسب بخار	۸۷۰۱ ۹۰ ۲۰
8701 90 30	--- Agricultural tractors of a power exceeding 120 hp			U	5	--- تراکتور کشاورزی با قدرت بیشتر از ۱۲۰ اسب بخار	۸۷۰۱ ۹۰ ۳۰
8701 90 40	---Agricultural gardening tractors			U	10	--- تراکتورهای باغی کمرشکن	۸۷۰۱ ۹۰ ۴۰
8701 90 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۷۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>87 02</b>	<b>Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.</b>					وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل ده نفر یا بیشتر، با راننده.	<b>۸۷ ۰۲</b>
8702 10	- With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)					- با موتور پیستونی درونسوز تراکی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل):	۸۷۰۲ ۱۰
8702 10 10	--- Hybride type			U	5	-- هیبریدی	۸۷۰۲ ۱۰ ۱۰
8702 10 90	--- Other (bus, minibus non hybride)			U	26	-- سایر	۸۷۰۲ ۱۰ ۹۰
8702 90	- Other (bus, minibus non hybride):					- سایر اتوبوس مینی بوس (غیر هیبریدی):	۸۷۰۲ ۹۰
8702 90 10	--- Hybride type			U	5	-- هیبریدی	۸۷۰۲ ۹۰ ۱۰
8702 90 20	---Electric type			U	5	-- برقی	۸۷۰۲ ۹۰ ۲۰
8702 90 90	--- Other			U	26	-- سایر	۸۷۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>87 03</b>	<b>Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.</b>					اتومبیل‌های سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری که اساساً برای حمل اشخاص طراحی شده‌اند (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۷ ۰۲ می‌شوند)، همچنین اتومبیل‌ها از نوع استیشن (Station Wagon) و اتومبیل‌های کورسی (Racing cars).	<b>۸۷ ۰۳</b>
8703 10 00	- Vehicles specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles			U	40	- وسایل نقلیه‌ای که مخصوصاً برای حرکت روی برف طراحی شده‌اند؛ وسایل نقلیه مخصوص حمل اشخاص در زمین گلف و همانند	۸۷۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other vehicles, with spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:					- سایر وسایل نقلیه، دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی جرقه‌ای - احتراقی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8703 21 00	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc:					-- با حجم سیلندر تا ۱۰۰۰ سی سی:	۸۷۰۳ ۲۱ ۰۰
8703 21 10	--- Hybride type			U	5	--- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۱ ۱۰
8703 21 20	--- Go cart			U	5	--- خودروهای کارتینگ (go cart)	۸۷۰۳ ۲۱ ۲۰
8703 21 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۱ ۹۰
8703 22	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۰۰۰ سی سی اما از ۱۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۲۲
8703 22 10	--- Hybride type			U	5	--- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۲ ۱۰
8703 22 20	---Non Hybride Ambulance			U	32	--- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۲ ۲۰
8703 22 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۲ ۹۰
8703 23	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی اما از ۳۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۲۳
	--- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2000 c					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی تا ۲۰۰۰ سی سی:	
8703 23 11	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۱۱
8703 23 12	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۱۲
8703 23 19	---- Other			U	40	---- سایر	۸۷۰۳ ۲۳ ۱۹
	---Of a cylinder capacity exceeding 2000 cc but not exceeding 2500 c:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۰۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۰
8703 23 21	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۱
8703 23 22	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۲
8703 23 29	---- Other			U	55	---- سایر	۸۷۰۳ ۲۳ ۲۹
8703 23 30	--- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc but not exceeding 3,000 cc					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی اما از ۳۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۰
8703 23 31	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۱
8703 23 32	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۲
8703 23 39	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۳ ۳۹
8703 24	-- Of a cylinder capacity exceeding 3000 cc:					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۳۰۰۰ سی سی:	۸۷۰۳ ۲۴
8703 24 10	--- Hybride type			U	5	--- هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۴ ۱۰
8703 24 20	---Non Hybride Ambulance			U	32	--- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۲۴ ۲۰
8703 24 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۰۳ ۲۴ ۹۰
	- Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):					- سایر وسایل نقلیه؛ دارای موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل):	
8703 31	-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc:					-- با حجم سیلندری که از ۱۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۳۱
8703 31 10	--- Hybride type			U	4	--- هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۱ ۱۰
8703 31 20	---Non Hybride Ambulance			U	32	--- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۱ ۲۰
8703 31 90	--- Other			U	32	--- سایر	۸۷۰۳ ۳۱ ۹۰
8703 32	-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc:					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۰۳ ۳۲
8703 32 10	--- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2000 cc:					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۱۵۰۰ سی سی اما از ۲۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۰
8703 32 10	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۱
8703 32 20	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8703 32 19	---- Other			U	32	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۲ ۱۹
8703 32 20	--- Of a cylinder capacity exceeding 2000 cc but not exceeding 2500 cc					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۰۰۰ سی سی اما از ۲۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد.	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۰
8703 32 21	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۱
8703 32 22	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۲
8703 32 29	---- Other			U	40	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۲ ۲۹
8703 33	-- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc					-- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی	۸۷۰۳ ۳۳
8703 33 10	--- Of a cylinder capacity exceeding 2500 cc but not exceeding 3000 cc					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سی سی اما از ۳۰۰۰ سی سی بیشتر نباشد.	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۰
8703 33 11	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۱
8703 33 12	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۲
8703 33 19	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۳ ۱۹
8703 33 20	-- Of a cylinder capacity exceeding 3000 cc					--- با حجم سیلندر بیشتر از ۳۰۰۰ سی سی:	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۰
8703 33 20	---- Hybride type			U	5	---- هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۱
8703 33 22	----Non Hybride Ambulance			U	32	---- آمبولانس غیر هیبریدی	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۲
8703 33 29	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۰۳ ۳۳ ۲۹
8703 33 90	--- Other			U	55	سایر ---	۸۷۰۳ ۳۳ ۹۰
8703 90	- Other :					- سایر:	۸۷۰۳ ۹۰
8703 90 10	--- motor Vehicles with electrical motor			U	5	--- وسایل نقلیه دارای موتور الکتریکی	۸۷۰۳ ۹۰ ۱۰
8703 90 90	--- Other			U	55	سایر ---	۸۷۰۳ ۹۰ ۹۰
<b>87 04</b>	<b>Motor vehicles for the transport of goods.</b>					<b>وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا.</b>	<b>۸۷ ۰۴</b>
8704 10	- Dumpers designed for off-highway use					- دامپرهای طراحی شده برای استفاده در خارج از شاهراهها	۸۷۰۴ ۱۰
8704 10 10	--- g.v.w. (motor vehicle weight cargo weight) not exceeding 30 tons		8	U	20	-- با وزن ناخالص وسیله نقلیه (وزن وسیله نقلیه و محموله) حداکثر ۳۰ تن	۸۷۰۴ ۱۰ ۱۰
8704 10 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۷۰۴ ۱۰ ۹۰
	- Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):					- سایر، دارای موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزلی یا نیمه دیزلی):	
8704 21 00	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 5 tons			U	40	-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) حداکثر ۵ تن	۸۷۰۴ ۲۱ ۰۰
8704 22	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 5 tons but not exceeding 20 tons					-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۵ تن و حداکثر ۲۰ تن:	۸۷۰۴ ۲۲
8704 22 10	---Special lorry for carrying the ready concreat			U	20	--- کامیون مخصوص حمل بتون آماده (transport of Fresh)	۸۷۰۴ ۲۲ ۱۰
8704 22 90	--- Other			U	20	سایر ---	۸۷۰۴ ۲۲ ۹۰
8704 23	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 20 tons:		8			-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۲۰ تن:	۸۷۰۴ ۲۳
8704 23 10	--- Special lorry for carrying the ready concreat			U	20	--- کامیون مخصوص حمل بتون آماده	۸۷۰۴ ۲۳ ۱۰
8704 23 90	---Other			U	20	سایر ---	۸۷۰۴ ۲۳ ۹۰
	- Other, with spark-ignition internal combustion piston engine:					- سایر، دارای موتور پیستونی درونسوز جرقه‌ای - احتراقی:	
8704 31 00	-- g.v.w. not exceeding 5 tonnes			U	40	-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) حداکثر ۵ تن	۸۷۰۴ ۳۱ ۰۰
8704 32 00	-- g.v.w. exceeding 5 tonnes			U	20	-- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w.) بیش از ۵ تن	۸۷۰۴ ۳۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8704 90 00	- Other			U	20	- سایر	۸۷۰۴ ۹۰ ۰۰
87 05	<b>Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile workshops, mobile radiological units).</b>					وسایل نقلیه موتوری با مصارف خاص، غیر از آنهایی که اساساً برای حمل و نقل اشخاص یا کالاها طراحی شده‌اند (مثلاً، کامیون‌های بلند کردن و کشیدن وسایل نقلیه از کار افتاده (Breakdown Lorries)، کامیون‌های جرثقیل، وسایل نقلیه آتش‌نشانی، کامیون‌های بتون‌ساز (بتونیر) (Betonnières)، کامیون‌های جاروب، کامیون‌های پاشنده و پخش‌کننده، اتومبیل‌های کارگاه، اتومبیل‌های رادیولوژیکی).	۸۷ ۰۵
8705 10	- Crane lorries					- کامیون‌های جرثقیل	۸۷۰۵ ۱۰
8705 10 10	--- Having two separate cabins (steering cabin and crane cabin) principally designed to fit each other			U	5	-- دارای دو کابین مجزا (کابین کنترل و هدایت خودرو و کابین جرثقیل)، به نحوی که کامیون و جرثقیل برای یکدیگر طراحی شده باشند.	۸۷۰۵ ۱۰ ۱۰
8705 10 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۵ ۱۰ ۹۰
8705 20 00	- Mobile drilling derricks			U	10	- کامیون‌های دارای دکل حفاری	۸۷۰۵ ۲۰ ۰۰
8705 30 00	- Fire fighting vehicles			U	20	- وسایل نقلیه آتش‌نشانی	۸۷۰۵ ۳۰ ۰۰
8705 40 00	- Concrete-mixer lorries			U	10	- کامیون‌های بتون‌ساز (بتونیر)	۸۷۰۵ ۴۰ ۰۰
8705 90	- Other					- سایر:	۸۷۰۵ ۹۰
8705 90 10	--- Lorries mounted with X-RAY equipment for the inspection of goods			U	10	-- کامیون دارای تجهیزات نصب‌شده X-Ray برای بازرسی کالا	۸۷۰۵ ۹۰ ۱۰
8705 90 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۵ ۹۰ ۹۰
8706 00	<b>Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					شاسی‌های موتوردار برای وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷ ۰۵.	۸۷۰۶ ۰۰
8706 00 10	--- Chassis fitted with engine for motor cars and pick-ups			U	32	-- شاسی موتوردار برای سواری و وانت	۸۷۰۶ ۰۰ ۱۰
8706 00 20	--- Chassis fitted with engine for buses			U	15	-- شاسی موتوردار برای اتوبوس	۸۷۰۶ ۰۰ ۲۰
8706 00 30	--- Chassis fitted with engine for minibuses			U	15	--- شاسی موتوردار برای مینی‌بوس	۸۷۰۶ ۰۰ ۳۰
8706 00 40	--- Chassis fitted with engine for trucks and vans			U	20	--- شاسی موتوردار برای کامیون و کامیونت	۸۷۰۶ ۰۰ ۴۰
8706 00 50	--- Chassis fitted with engine for road tractors			U	20	--- شاسی موتوردار برای کشنده‌های جاده‌ای	۸۷۰۶ ۰۰ ۵۰
8706 00 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۶ ۰۰ ۹۰
87 07	<b>Bodies (including cabs), for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					بدنه (از جمله اتاق راننده)، برای وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷ ۰۱ لغایت ۸۷ ۰۸.	۸۷ ۰۷
8707 10	- For the vehicles of heading 87.03					- برای وسایل نقلیه مشمول شماره ۸۷ ۰۳:	۸۷۰۷ ۱۰
8707 10 10	--- Body for motor cars			U	20	--- برای سواری	۸۷۰۷ ۱۰ ۱۰
8707 10 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۰۷ ۱۰ ۹۰
8707 90	- Other:					- سایر:	۸۷۰۷ ۹۰
8707 90 10	--- Body for pick-ups			U	20	--- بدنه برای وانت	۸۷۰۷ ۹۰ ۱۰
8707 90 20	--- Body for buses and minibuses			U	10	--- بدنه برای اتوبوس و مینی‌بوس	۸۷۰۷ ۹۰ ۲۰
8707 90 30	--- Body for trucks, vans and road tractors			U	10	--- بدنه برای کامیون، کامیونت و کشنده جاده‌ای	۸۷۰۷ ۹۰ ۳۰
8707 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۷۰۷ ۹۰ ۹۰
87 08	<b>Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.</b>					اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷ ۰۱ لغایت ۸۷ ۰۵.	۸۷ ۰۸
8708 10	- Bumpers and parts thereof :					- سپرها و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۰۸ ۱۰
8708 10 10	--- For motor cars and pick-ups		8	Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۱۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8708 10 20	---Roll-over Protection Structare of Types of Trator			Kg	5	--- سازه محافظ واژگونی انواع تراکتور	۸۷۰۸ ۱۰ ۲۰
8708 10 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۸۷۰۸ ۱۰ ۹۰
	- Other parts and accessories of bodies (including cabs):					- سایر اجزاء و قطعات و متفرعات بدنه (از جمله اتاق راننده):	
8708 21 00	-- Safety seat belts			Kg	20	-- کمربندهای ایمنی	۸۷۰۸ ۲۱ ۰۰
8708 29	-- Other :		1			-- سایر:	۸۷۰۸ ۲۹
8708 29 10	--- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors		8	Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۲۹ ۱۰
8708 29 20	---Tractor cabs			Kg	5	--- اتاقک استقرار کاربرد تراکتور	۸۷۰۸ ۲۹ ۲۰
8708 29 30	---Combine cabs			Kg	5	-- اتاقک استقرار کاربرد کمباین	۸۷۰۸ ۲۹ ۳۰
8708 29 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۸۷۰۸ ۲۹ ۹۰
8708 30	-Brakes and servo-brakes and parts thereof:		1			- ترمزها و ترمزهای خودمهار (servo-brakes) قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۳۰
	--- Mounted brake linings :					--- لنت ترمزهای سوار شده:	
8708 30 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۳۰ ۱۱
8708 30 19	---- Other			Kg	20	---- سایر	۸۷۰۸ ۳۰ ۱۹
	--- Other :					--- سایر:	
8708 30 21	---- Brake Disk and Brake Drum with or without mounted brake linings and parts thereof for bus, minibus, trucks, van, trailer truck and semi-trailers			Kg	15	---- کاسه و دیسک ترمز (Brake Disk) با یا بدون لنت ترمز و ملحقسات دیگر، برای اتوبوس، مینی بوس، کامیونت، کامیون و کامیون کشنده تریلر	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۱
8708 30 22	---- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۲
8708 30 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۳۰ ۲۹
8708 40	- Gear boxes and parts thereof					- جعبه دنده (gear box) و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۴۰
8708 40 10	--- For motor cars, pick-ups			Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۴۰ ۱۰
8708 40 20	--- Gear box for other vehicles			Kg	15	--- جعبه دنده برای سایر وسایط نقلیه	۸۷۰۸ ۴۰ ۲۰
8708 40 30	--- Parts No 87084010			Kg	10	--- اجزاء و قطعات ردیف ۸۷۰۸۴۰۱۰	۸۷۰۸ ۴۰ ۳۰
8708 40 40	--- Parts No 87084020			Kg	5	--- اجزاء و قطعات ۸۷۰۸۴۰۲۰	۸۷۰۸ ۴۰ ۴۰
8708 50	- Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components and non-driving axles; equipped or not equipped, and parts					- محوره‌های محرک (Drive-axles) با دیفرانسیل، حتی مجهز به سایر اجزای انتقال نیرو و محوره‌های غیرمحرک مربوطه، و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۵۰
	--- Driving axles with differential:					--- محوره‌های محرک، با دیفرانسیل خواه با سایر اجزای انتقال:	
8708 50 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۱۱
8708 50 19	---- Other		8	Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۱۹
	--- Non-driving axles:					--- محوره‌های غیرمحرک:	
8708 50 21	---- For motor cars, picks-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۲۱
8708 50 29	---- Other		8	Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۲۹
	--- Parts and components:					--- اجزاء و قطعات:	
8708 50 31	---Hub for Bus, minibus, truck, van and trailer truck		8	Kg	15	---توبی محور (Hub) برای اتوبوس، مینی بوس، کامیون، کامیونت و کشنده تریلر	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۱
8708 50 32	---- For motor cars, pick-ups			Kg	10	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۲
8708 50 39	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۵۰ ۳۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8708 70	- Road wheels and parts and accessories thereof		1			- چرخ‌های جاده‌ای (Road wheels) و قطعات و ملحقات مربوطه:	۸۷۰۸ ۷۰
	--- Road wheels					--- چرخ‌ها	
8708 70 11	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۷۰ ۱۱
8708 70 19	---- Other		8	Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۷۰ ۱۹
	--- Parts, component and accessories					--- اجزاء و قطعات و متفرعات	
8708 70 21	---- For motor cars, pick-ups, agricultural tractors, bus, minibus, trucks and van and trailer truck		8	Kg	10	---- برای سواری، وانت، تراکتور کشاورزی، اتوبوس، مینی بوس، کامیونت، کامیون و کشنده تریلر	۸۷۰۸ ۷۰ ۲۱
8708 70 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۷۰ ۲۹
8708 80	- Suspension systems and parts thereof (including shock - absorbers)					- سیستم‌های فنربندی (suspension) و قطعات مربوطه (شامل کمک‌فنرها (shock-absorbers))	۸۷۰۸ ۸۰
	--- Shock-absorbers					--- کمک فنر:	
8708 80 11	--- For motor cars, pick-ups			Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۱۱
8708 80 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۱۹
	--- Steering gear					--- سبیک فرمان:	
8708 80 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۲۱
8708 80 29	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۲۹
	--- Other:					--- سایر:	
8708 80 31	---- For motor cars, pick-ups			Kg	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۳۱
8708 80 39	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۳۹
	--- Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 80 41	---- For motor cars, pick-ups			Kg	10	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۸۰ ۴۱
8708 80 49	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۸۰ ۴۹
	- Other parts and accessories:					- سایر قطعات و ملحقات (Parts and accessories)	
8708 91	-- Radiators and parts thereof					-- رادیاتورها و قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۹۱
8708 91 10	--- For motor cars, pick-ups			Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۱ ۱۰
8708 91 90	--- Other		8	Kg	10	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۱ ۹۰
8708 92	-- Silencers (mufflers) and exhaust pipes; parts thereof					-- صدا خفه‌کن‌ها (منبع آگزوز) و لوله‌های آگزوز، قطعات مربوطه	۸۷۰۸ ۹۲
8708 92 11	--- For motor cars, pick-ups			Kg	20	--- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۲ ۱۱
8708 92 19	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۲ ۱۹
	--- Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 92 21	---- For motor cars, pick-ups			Kg	15	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۲ ۲۱
8708 92 29	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۲ ۲۹
8708 93	-- Clutches and parts thereof:		1			-- کلاچ‌ها و اجزاء و قطعات:	۸۷۰۸ ۹۳
8708 93 11	---- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors (including disk and clutch)			Kg	20	---- برای سواری، وانت و تراکتور کشاورزی (مجموعه شامل حداقل دیسک و صفحه کلاچ)	۸۷۰۸ ۹۳ ۱۱
8708 93 19	---- Other			Kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۳ ۱۹
	--- Parts and components:					--- اجزاء و قطعات:	
8708 93 21	---- For motor cars, pick-ups and agricultural tractors (except none assemble clutch for heading 6814)			Kg	10	---- برای سواری، وانت و تراکتور کشاورزی (به‌استثنای لنت کلاچ سوار نشده، مشمول ردیف ۶۸۱۴)	۸۷۰۸ ۹۳ ۲۱
8708 93 29	---- Other			Kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۳ ۲۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8708 94	-- Steering wheels, steering columns and steering boxes; parts thereof :					-- غربیلک‌های فرمان، لوله‌های (columns) فرمان، جعبه‌های فرمان؛ قطعات مربوطه.	۸۷۰۸ ۹۴
8708 94 11	---- For motor cars, pick-ups			U	20	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۱
8708 94 19	---- other			kg	10	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۴ ۱۹
	--- Parts:					--- اجزا و قطعات:	
8708 94 21	---- For motor cars, pick-ups			kg	10	---- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۴ ۲۱
8708 94 29	---- Other			kg	5	---- سایر	۸۷۰۸ ۹۴ ۲۹
8708 95	-- Safety airbags with inflator system; parts thereof					-- کیسه ایمنی هوا (Safety airbags) یا سیستم بادکننده (inflator)، اجزا و قطعات آن:	۸۷۰۸ ۹۵
8708 95 10	--Parts Specially safety airbags			kg	5	--- اجزاء و قطعات خاص کیسه ایمنی هوا	۸۷۰۸ ۹۵ ۱۰
8708 95 90	--- Other			kg	10	--- سایر	۸۷۰۸ ۹۵ ۹۰
8708 99	-- Other:		1			-- سایر:	۸۷۰۸ ۹۹
8708 99 21	----For motor cars, pick-ups		8	Kg	20	-- برای سواری و وانت	۸۷۰۸ ۹۹ ۲۱
8708 99 29	--- Other			Kg	10	-- سایر	۸۷۰۸ ۹۹ ۲۹
<b>87 09</b>	<b>Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles.</b>					ارابه‌های کارگاهی، خودرو مجهز نشده به تجهیزات بلند کردن و جابه‌جا کردن، از انواعی که در کارخانه‌ها، انبارها، بنادر، فرودگاه‌ها برای حمل و نقل کالاها در مسافت کوتاه به کار برده می‌شود؛ تراکتورها از انواعی که در ایستگاه‌های راه‌آهن به کار می‌روند؛ اجزاء و قطعات آنها.	<b>۸۷ ۰۹</b>
	- Vehicles:					- وسایل نقلیه زمینی:	
8709 11 00	-- Electrical			U	10	-- برقی	۸۷۰۹ ۱۱ ۰۰
8709 19 00	-- Other			U	10	-- سایر	۸۷۰۹ ۱۹ ۰۰
8709 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۸۷۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>8710 00 00</b>	<b>Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.</b>	*		U	5	تانکها و سایر ارابه‌های زره‌پوش جنگی، موتورسی، حتی مجهز به سلاح، اجزاء و قطعات این قبیل وسایل نقلیه.	<b>۸۷۱۰ ۰۰ ۰۰</b>
<b>87 11</b>	<b>Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars.</b>					موتورسیکلت‌ها (از جمله موتورسیکلت‌گازی)، و چرخ‌های پایی مجهز به موتور کمکی، با یا بدون سایدکار؛ سایدکار.	<b>۸۷ ۱۱</b>
8711 10	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر که از ۵۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۱۰
8711 10 11	--- Of two-stroke type			U	55	--- از نوع دو زمانه	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۱
8711 10 12	--- Hybride type			U	5	---- از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۲
8711 10 19	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	---- از نوع مورد استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۱۰ ۱۹
8711 10 90	--- Other			U	55	-- سایر	۸۷۱۱ ۱۰ ۹۰
8711 20	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc:					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۵۰ سی سی اما از ۲۵۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۲۰
8711 20 10	--- Of two-stroke type					--- از نوع دو زمانه:	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۰
8711 20 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	---- مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۱
8711 20 12	---- Hybride type			U	5	---- از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۲
8711 20 13	---- Injector type			U	40	---- از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۳

\* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please see the explanatory remarks of this chapter



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8711 20 19	---- Hybride type			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۲۰ ۱۹
8711 20 20	--- Others					سایر: ---	۸۷۱۱ ۲۰ ۲۰
8711 20 21	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۲۰ ۲۱
8711 20 22	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۲۰ ۲۲
8711 20 23	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۲۰ ۲۳
8711 20 29	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۲۰ ۲۹
8711 20 90	--- Other			U	55	سایر --	۸۷۱۱ ۲۰ ۹۰
8711 30	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰ سی سی اما از ۵۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۳۰
8711 30 10	--- Of two-stroke type					-- از نوع دو زمانه:	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۰
8711 30 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۱
8711 30 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۲
8711 30 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۳
8711 30 19	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۳۰ ۱۹
8711 30 20	--- Other:					سایر: ---	۸۷۱۱ ۳۰ ۲۰
8711 30 21	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و کارتینگ	۸۷۱۱ ۳۰ ۲۱
8711 30 22	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۳۰ ۲۲
8711 30 23	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۳۰ ۲۳
8711 30 29	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۳۰ ۲۹
8711 30 90	--- Other			U	55	سایر --	۸۷۱۱ ۳۰ ۹۰
8711 40	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۵۰۰ سی سی اما از ۸۰۰ سی سی بیشتر نباشد:	۸۷۱۱ ۴۰
8711 40 10	--- Of tow-stroke type:					-- از نوع دو زمانه:	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۰
8711 40 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۱
8711 40 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۲
8711 40 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۳
8711 40 19	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۴۰ ۱۹
8711 40 20	--- Other:					سایر: ---	۸۷۱۱ ۴۰ ۲۰
8711 40 21	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۴۰ ۲۱
8711 40 22	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۴۰ ۲۲
8711 40 23	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۴۰ ۲۳
8711 40 29	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۴۰ ۲۹
8711 40 90	--- Other			U	55	سایر --	۸۷۱۱ ۴۰ ۹۰
8711 50	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc :					- دارای موتور پیستونی درونسوز تناوبی با حجم سیلندر بیشتر از ۸۰۰ سی سی:	۸۷۱۱ ۵۰
8711 50 10	--- Of two-stroke type					-- از نوع دو زمانه:	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۰
8711 50 11	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۱
8711 50 12	---- Hybride type			U	5	از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۲
8711 50 13	---- Injector type			U	40	از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۳
8711 50 19	---- Other			U	55	سایر ----	۸۷۱۱ ۵۰ ۱۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8711 50 20	--- Other:					--- سایر:	۸۷۱۱ ۵۰ ۲۰
8711 50 21	---- especially for using in racing and type go cart			U	5	---- مخصوص استفاده در پیست و انواع کارتینگ	۸۷۱۱ ۵۰ ۲۱
8711 50 22	---- Hybride type			U	5	---- از نوع هیبریدی	۸۷۱۱ ۵۰ ۲۲
8711 50 22	---- Injector type			U	40	---- از نوع انژکتوری	۸۷۱۱ ۵۰ ۲۳
8711 50 29	---- Other			U	55	---- سایر	۸۷۱۱ ۵۰ ۲۹
8711 50 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۱۱ ۵۰ ۹۰
8711 90	- Other:					- سایر:	۸۷۱۱ ۹۰
8711 90 10	--- electrical motor cycle and E-byke less than 1500W			U	15	--- موتور سیکلت و دوچرخه الکتریکی با قدرت کمتر از ۱۵۰۰ وات	۸۷۱۱ ۹۰ ۱۰
8711 90 20	--- electrical motor cycle and E-byke more than 1500W and more			U	5	--- موتور سیکلت و دوچرخه الکتریکی با قدرت ۱۵۰۰ وات و بیشتر	۸۷۱۱ ۹۰ ۲۰
8711 90 90	--- Other			U	55	--- سایر	۸۷۱۱ ۹۰ ۹۰
<b>8712 00 00</b>	<b>Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised.</b>			U	32	<b>دوچرخه و سایر چرخ‌های پایبی (از جمله سه‌چرخه‌های حمل و نقل کالا) بدون موتور.</b>	<b>۸۷۱۲ ۰۰ ۰۰</b>
<b>87 13</b>	<b>Carriages for disabled persons, whether or not motorised or otherwise mechanically propelled.</b>					<b>صندلی چرخ‌دار معلولین (افراد ناتوان) حتی با موتور یا به نحو دیگری یا عمل مکانیکی رانده شود.</b>	<b>۸۷ ۱۳</b>
8713 10	- Not mechanically propelled					- بدون عمل مکانیکی رانده می‌شود.	۸۷۱۳ ۱۰
8713 10 10	--- Wheel-chairs without any special features such as recliner stand-up position (having a jack), single-drive, designed to be operated with one hand			U	26	--- ویلچر فاقد هرگونه امکانات ویژه از قبیل برانکاردی، ایستایی (دارای جک)، تک محوری (طراحی‌شده برای کار با یک دست)	۸۷۱۳ ۱۰ ۱۰
8713 10 90	--- Other			U	20	--- سایر	۸۷۱۳ ۱۰ ۹۰
8713 90 00	- Other			U	10	- سایر	۸۷۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>87 14</b>	<b>Parts and accessories of vehicles of headings 87.11 to 87.13.</b>					<b>اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه مشمول شماره‌های ۸۷ ۱۱ لغایت ۸۷ ۱۳.</b>	<b>۸۷ ۱۴</b>
	- Of motorcycles (including mopeds):					- از موتورسیکلت‌ها (از جمله موتور سیکلت‌های گازی):	۸۷۱۴ ۱۰
8714 11 00	-- Saddles			Kg	20	-- زین	۸۷۱۴ ۱۱ ۰۰
8714 19	-- Other					-- سایر	۸۷۱۴ ۱۹
8714 19 10	--- Frames, exhaust, parcel rack, foot rest and side cover			Kg	32	--- تنه، آگزوز، ترک‌بند، جابایی و درپوش بغل	۸۷۱۴ ۱۹ ۱۰
8714 19 20	--- Forks, holder fork			Kg	32	--- دو شاخه، کربی	۸۷۱۴ ۱۹ ۲۰
8714 19 30	--- Shock absorbers			Kg	15	--- کمک فنر	۸۷۱۴ ۱۹ ۳۰
8714 19 40	--- wheel, rim and spoke (nipple)			Kg	20	--- چرخ کامل، طوقه، پره	۸۷۱۴ ۱۹ ۴۰
8714 19 50	--- Hub and chainwheel (rear or front)			Kg	15	--- تویی و دنده زنجیر چرخ با لوازم ترمزبندی حتی توام شده با زنجیر	۸۷۱۴ ۱۹ ۵۰
8714 19 60	--- Handle switches (right and left)			Kg	15	--- قلوه‌های چپ‌وراست	۸۷۱۴ ۱۹ ۶۰
8714 19 70	--- Brakes and parts thereof			Kg	15	--- ترمزها و اجزاء و قطعات آنها	۸۷۱۴ ۱۹ ۷۰
8714 19 80	--- Fuel tank			Kg	20	--- باک بنزین موتورسیکلت	۸۷۱۴ ۱۹ ۸۰
8714 19 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۷۱۴ ۱۹ ۹۰
8714 20 00	- Of carriages for disabled persons			Kg	10	- صندلی چرخ‌دار برای معلولین (افراد ناتوان)	۸۷۱۴ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8714 91	-- Frames and forks, and parts thereof:					-- تنه و دوشاخه، و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۱۴ ۹۱
8714 91 10	--- Bicycle frames and forks			Kg	32	--- تنه و دوشاخه برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۱ ۱۰
8714 91 20	--- B.B parts and head part			Kg	5	--- قطعات سه پارچه و هفت پارچه	۸۷۱۴ ۹۱ ۲۰
8714 91 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۷۱۴ ۹۱ ۹۰
8714 92 00	-- Wheel rims and spokes			Kg	20	-- طوقه و پره چرخ	۸۷۱۴ ۹۲ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8714 93 00	-- Hubs, other than coaster braking hubs and hub brakes, and free-wheel sprocket-wheels			Kg	10	-- توبی‌ها، غیر از توبی ترمز پدال معکوس و ترمزهای توبی و چرخ زنجیر خور هرز گرد	۸۷۱۴ ۹۳ ۰۰
8714 94 00	-- Brakes, including coaster braking hubs and hub brakes, and parts thereof			Kg	10	-- ترمزها، همچنین توبی ترمز پدال معکوس و ترمزهای توبی، اجزاء و قطعات آنها	۸۷۱۴ ۹۴ ۰۰
8714 95 00	-- Saddles			U	20	-- زین	۸۷۱۴ ۹۵ ۰۰
8714 96	-- Pedals and crank-gear, and parts thereof					-- پنجه رکاب و رکاب و اجزاء و قطعات آنها:	۸۷۱۴ ۹۶
8714 96 10	--- Pedals and crank-gears for bicycle			U	20	--- پنجه رکاب و رکاب برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۶ ۱۰
8714 96 20	--- Chainwheel and crank for bicycle			Kg	10	--- قامه و زنجیر (Chainwheel And Crank) برای دوچرخه	۸۷۱۴ ۹۶ ۲۰
8714 96 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۸۷۱۴ ۹۶ ۹۰
8714 99	-- Other					-- سایر:	۸۷۱۴ ۹۹
8714 99 10	--- Gear system			Kg	5	--- شانزمان (GEAR SYSTEM)	۸۷۱۴ ۹۹ ۱۰
8714 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۸۷۱۴ ۹۹ ۹۰
8715 00 00	Baby carriages and parts thereof.			Kg	40	کالسکه‌های بچه و اجزاء و قطعات آنها.	۸۷۱۵ ۰۰ ۰۰
87 16	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof.					تریلرها و نیمه تریلرها (Semi-trailers); سایر وسایل نقلیه، که بدون عمل مکانیکی رانده می‌شوند؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۷ ۱۶
8716 10 00	- Trailers and semi-trailers of the caravan type, for housing or camping			U	40	- تریلرها و نیمه تریلرها از نوع کاروانی، برای سکونت یا اردو زنی	۸۷۱۶ ۱۰ ۰۰
8716 20 00	- Self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers for agricultural purposes			U	40	- تریلرها و نیمه تریلرهای بارگیری یا تخلیه خودکار برای مصارف کشاورزی	۸۷۱۶ ۲۰ ۰۰
	- Other trailers and semi-trailers for the transport of goods:					- سایر تریلرها و نیمه تریلرها و نیمه تریلرها برای حمل و نقل کالا:	
8716 31 00	-- Tanker trailers and tanker semi-trailers			U	40	-- تریلرهای تانکر دار و نیمه تریلرهای تانکر دار	۸۷۱۶ ۳۱ ۰۰
8716 39	-- Other:					-- سایر:	۸۷۱۶ ۳۹
8716 39 10	--- Refrigerated trailers			U	20	--- تریلرهای سردخانه‌دار	۸۷۱۶ ۳۹ ۱۰
8716 39 20	--- Bogey			U	5	--- بوژی	۸۷۱۶ ۳۹ ۲۰
8716 39 30	--- Trailer truck using for flat glass carrier without axles			U	5	--- تریلر مخصوص حمل شیشه‌های تخت فاقد کفی و محور	۸۷۱۶ ۳۹ ۳۰
8716 39 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۱۶ ۳۹ ۹۰
8716 40 00	- Other trailers and semi-trailers			U	40	- سایر تریلرها و نیمه تریلرها	۸۷۱۶ ۴۰ ۰۰
8716 80	- Other vehicles:					- سایر وسایل نقلیه:	۸۷۱۶ ۸۰
8716 80 10	--- Hand Lift truck			U	40	--- جک پالت دستی	۸۷۱۶ ۸۰ ۱۰
8716 80 90	--- Other			U	40	--- سایر	۸۷۱۶ ۸۰ ۹۰
8716 90 00	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	۸۷۱۶ ۹۰
8716 90 10	--- Brake Disk and brake drum with or without mounted brake linings and parts and hub For trailer truck and semi-trailers			Kg	15	--- کاسه و دیسک ترمز با یا بدون لنت ترمز و متعلقات دیگر و توبی (Hub) برای تریلرها و نیمه تریلرها	۸۷۱۶ ۹۰ ۱۰
8716 90 20	--- especially key for using in trailer truck for cheeping container			Kg	5	--- قفل مخصوص تریلر برای نصب کانتینر	۸۷۱۶ ۹۰ ۲۰
8716 90 90	--- Other			U	10	--- سایر	۸۷۱۶ ۹۰ ۹۰

## Chapter 88

## فصل ۸۸

### Aircraft, spacecraft, and parts thereof

### وسایل نقلیه هوایی، فضایی و اجزاء و قطعات آنها

#### Subheading Note.

1. For the purposes of subheadings 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment.

#### یادداشت شماره فرعی.

- ۱ - به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ ۸۸۰۲ لغایت ۱۴ ۸۸۰۲، منظور از اصطلاح «وزن بدون بار» یعنی وزن وسایل نقلیه هوایی در حالت عادی پرواز، باستثنای وزن خدمه و سوخت و تجهیزات غیر از آنهایی که به طور دائمی نصب شده‌اند.

#### Explanatory remarks to Chapter 88

- The exportation of military and police items covered by this chapter is subject to the approval of the Ministry of Industries, Mines and Trade after having secured the consent of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The entry of military and police items covered by this chapter is subject also to the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The import duty parts and components for building and repairing helicopter and aeroplane whether this chapter or the other chapters classified. According to discernment of Ministry of Industries, Mines and Trade from non-domesticly manufactured point of view and country aviation organization from its application in aeroplane and helicopter, included 5% of value.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۸

- ۱- صدور اقلام نظامی و انتظامی این فصل موکول به موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت پس از کسب نظر وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح می‌باشد.
- ۲- برای ورود اقلام نظامی و انتظامی این فصل موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح نیز باید کسب شود.
- ۳- حقوق ورودی اجزاء و قطعات مورد نیاز برای ساخت و تعمیر انواع هواپیما و هلی‌کوپتر اعم از اینکه در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی می‌شود بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت از نظر عدم ساخت داخل و سازمان هواپیمایی کشوری از نظر کاربرد آن در هواپیما و هلی‌کوپتر مشمول پنج (۵) درصد ارزش است»

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8801 00 00	Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non-powered aircraft.			U	15	بالون و کشتی هوایی (Dirigibles)؛ گلایدر، گلایدر بال منثلی (Hang) و سایر وسایل نقلیه هوایی (Aircraft) بدون موتور (Non-Power)	۸۸۰۱ ۰۰ ۰۰
88 02	Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles.					سایر وسایل نقلیه هوایی (مثلاً، هلیکوپتر، هواپیما)؛ وسایل نقلیه فضایی (از جمله ماهواره) و وسایل نقلیه پرتاب فضایی و وسایل نقلیه جنبی آن.	۸۸ ۰۲
	- Helicopters:					- هلیکوپترها:	
8802 11 00	-- Of an unladen weight not exceeding 2,000 kg			U	15	-- بدون بار به وزن حداکثر ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۱۱ ۰۰
8802 12 00	-- Of an unladen weight exceeding 2,000 kg			U	5	-- بدون بار به وزن بیشتر از ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۱۲ ۰۰
8802 20 00	- Airplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg			U	15	- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن حداکثر ۲۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۲۰ ۰۰
8802 30 00	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg			U	5	- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن بیشتر از ۲۰۰۰ کیلوگرم و حداکثر ۱۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۳۰ ۰۰
8802 40 00	- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg			U	5	- هواپیما و سایر وسایل نقلیه هوایی، بدون بار به وزن بیشتر از ۱۵۰۰۰ کیلوگرم	۸۸۰۲ ۴۰ ۰۰
8802 60 00	- Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles			U	5	- وسایل نقلیه فضایی (از جمله ماهواره‌ها) و وسایل نقلیه پرتاب فضا پیما و وسایل نقلیه جنبی آن	۸۸۰۲ ۶۰ ۰۰
88 03	Parts of goods of heading 88.01 or 88.02.					اجزاء و قطعات کالاهای مشمول شماره ۰۱ ۸۸ یا ۰۲ ۸۸.	۸۸ ۰۳
8803 10 00	- Propellers and rotors and parts thereof			Kg	5	- ملخ‌ها و قسمت‌های گردنده و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۳ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8803 20 00	- Under-carriages and parts thereof			Kg	5	- تجهیزات فرودآمدن و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۳ ۲۰ ۰۰
8803 30 00	- Other parts of aeroplanes or helicopters			Kg	5	- سایر اجزاء و قطعات هواپیما یا هلیکوپتر	۸۸۰۳ ۳۰ ۰۰
8803 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۸۸۰۳ ۹۰ ۰۰
8804 00 00	Parachutes (including dirigible parachutes and paragliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto.			Kg	5	چتر نجات (از جمله چتر نجات قابل هدایت و پاراگلایدرها) و روتوشوت‌ها؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها.	۸۸۰۴ ۰۰ ۰۰
88 05	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles.					دستگاه‌ها و ادوات برای پرتاب وسایل نقلیه هوایی؛ دستگاه‌ها و ادوات برای فرودآمدن وسایل نقلیه هوایی روی عرشه ناو هواپیمابر و دستگاه‌ها و ادوات همانند؛ دستگاه‌های زمینی برای آموزش پرواز؛ اجزاء و قطعات آنها.	۸۸ ۰۵
8805 10 00	- Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof			Kg	5	- دستگاه‌ها و ادوات برای پرتاب وسایل نقلیه هوایی و اجزاء و قطعات آنها؛ دستگاه‌ها و ادوات برای فرود آمدن وسایل نقلیه هوایی روی عرشه ناو هواپیمابر و دستگاه‌ها و ادوات همانند و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Ground flying trainers and parts thereof:					- دستگاه‌های زمینی برای آموزش پرواز و اجزاء و قطعات آنها:	
8805 21 00	-- Air combat simulators and parts thereof			Kg	5	-- دستگاه آموزش رزم هوایی و اجزاء و قطعات آنها	۸۸۰۵ ۲۱ ۰۰
8805 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۸۸۰۵ ۲۹ ۰۰

## Chapter 89

## فصل ۸۹

### Ships, boats and floating structures

### کشتی‌ها، قایق‌ها و شناورها

#### Notes.

1. A hull, an unfinished or incomplete vessel, assembled, unassembled or disassembled, or a complete vessel unassembled or disassembled, is to be classified in heading 89.06 if it does not have the essential character of a vessel of a particular kind.

#### یادداشت‌ها.

- ۱ - وسیله نقلیه آبی ناتمام یا غیر کامل و بدنه آنها، سوار شده، سوارنشده یا پیاده شده، یا وسیله نقلیه آبی کامل پیاده‌شده یا سوارنشده، چنانچه خصوصیت اساسی یک وسیله نقلیه آبی از نوع خاصی را نداشته باشد در شماره ۸۹۰۶ طبقه‌بندی می‌شود.

#### Explanatory remarks to Chapter 89

- 1- The entry of warships is subject to the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- 2- The import duty for parts and pieces which are needed for manufacturing and repairing floating and docks whether in this chapter or other chapters are classified and according to discernment of Ministry of Industries, Mines and Trade, which have not domestic producing, including 5% of value.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸۹

- ۱- ورود کشتی‌های جنگی موکول به موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح است.
- ۲- حقوق ورودی اجزاء و قطعات مورد نیاز برای ساخت و تعمیر انواع شناورها و سکوها اعم از اینکه در این فصل و یا سایر فصول طبقه‌بندی شوند و بنا به تشخیص وزارت صنعت، معدن و تجارت که تولید داخل ندارند مشمول پنج (۵) درصد ارزش است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
89 01	Cruise ships, excursion boats, ferry-boats, cargo ships, barges and similar vessels for the transport of persons or goods.					کشتی‌های مسافری، قایق‌های تفریحی عمومی، قایق‌های مسافربری، کشتی‌های بارکشی، بارها و وسایل نقلیه آبی همانند برای حمل و نقل اشخاص یا کالاها.	۸۹ ۰۱
8901 10	- Cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of persons; ferry-boats of all kinds :					- کشتی‌های مسافری، قایق‌های تفریحی عمومی و وسایل نقلیه آبی همانند که اساساً برای حمل و نقل اشخاص طراحی شده‌اند؛ قایق‌های مسافربری از هر نوع:	۸۹۰۱ ۱۰
8901 10 10	--- General excursion boats			U	10	-- قایق‌های تفریحی عمومی	۸۹۰۱ ۱۰ ۱۰
8901 10 90	--- Other			U	5	-- سایر	۸۹۰۱ ۱۰ ۹۰
8901 20 00	- Tankers			U	5	- تانکرها	۸۹۰۱ ۲۰ ۰۰
8901 30 00	- Refrigerated vessels, other than those of subheading 8901.20			U	5	- وسایل نقلیه آبی سردخانه‌دار، غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی ۸۹۰۱ ۲۰ می‌شوند	۸۹۰۱ ۳۰ ۰۰
8901 90 00	- Other vessels for the transport of goods and other vessels for the transport of both persons and goods			U	5	- سایر وسایل نقلیه آبی برای حمل و نقل کالا و سایر وسایل نقلیه آبی برای حمل و نقل توأم اشخاص و کالا	۸۹۰۱ ۹۰ ۰۰
8902 00 00	Fishing vessels; factory ships and other vessels for processing or preserving fishery products.			U	5	وسایل نقلیه آبی صیادی؛ کشتی‌های کارخانه‌ای و سایر وسایل نقلیه آبی برای عمل آوردن یا کنسرو کردن محصولات صیادی.	۸۹۰۲ ۰۰ ۰۰
89 03	Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes.					قایق‌های تفریحی شخصی و سایر وسایل نقلیه آبی برای تفریح یا ورزش؛ قایق‌های پارویی و کانوها.	۸۹ ۰۳
8903 10 00	- Inflatable			U	32	- قایق‌های قابل بادکردن	۸۹۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
8903 91 00	-- Sailboats, with or without auxiliary motor			U	32	-- قایق‌های بادبانی، با یا بدون موتور کمکی	۸۹۰۳ ۹۱ ۰۰
8903 92	-- Motorboats, other than outboard motorboats		1			-- قایق‌های موتوری، غیر از آنهایی که موتورشان خارج از بدنه است	۸۹۰۳ ۹۲
8903 92 10	--- Yachts for pleasure and sport (JET-SKI)			U	32	-- قایق‌های تفریحی ورزشی	۸۹۰۳ ۹۲ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
8903 92 90	--- Other			U	32	سایر	۸۹۰۳ ۹۲ ۹۰
8903 99 00	-- Other			U	32	سایر	۸۹۰۳ ۹۹ ۰۰
8904 00 00	Tugs and pusher craft.			U	5	شناورهای یدک کش و جلوران.	۸۹۰۴ ۰۰ ۰۰
89 05	Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.					کشتی های فانوس دریایی، شناورهای آتش نشانی، کشتی های لایروب، جرثقیل شناور، و سایر وسایل نقلیه آبی که در آنها دریانوردی نسبت به کار اصلی آنها یک امر فرعی است؛ حوضچه های شناور برای تعمیر کشتی؛ سکوهای شناور یا غوطه ور حفاری یا استخراج.	۸۹ ۰۵
8905 10 00	- Dredgers			U	5	کشتی های لایروب	۸۹۰۵ ۱۰ ۰۰
8905 20 00	- Floating or submersible drilling or production platforms			U	5	سکوهای شناور یا غوطه ور حفاری یا استخراج	۸۹۰۵ ۲۰ ۰۰
8905 90 00	- Other			U	5	سایر	۸۹۰۵ ۹۰ ۰۰
89 06	Other vessels, including warships and lifeboats other than rowing boats.					سایر وسایل نقلیه آبی، همچنین کشتی های جنگی و قایق های نجات غیر از قایق پارویی.	۸۹ ۰۶
8906 10 00	- Warships			U	5	کشتی های جنگی	۸۹۰۶ ۱۰ ۰۰
8906 90 00	- Other			U	10	سایر	۸۹۰۶ ۹۰ ۰۰
89 07	Other floating structures (for example, rafts, tanks, coffer-dams, landing-stages, buoys and beacons).					سایر ادوات شناور (مثلاً، کلک، مخزن، صندوق زیر آبی، سکوی تخلیه و بارگیری، بوئه و برج علائم (فانوس دریایی)).	۸۹ ۰۷
8907 10 00	- Inflatable rafts			U	5	کلک قابل باد کردن	۸۹۰۷ ۱۰ ۰۰
8907 90 00	- Other			U	5	سایر	۸۹۰۷ ۹۰ ۰۰
8908 00 00	Vessels and other floating structures for breaking up.			U	5	وسایل نقلیه آبی و سایر ادوات شناور برای اوراق کردن.	۸۹۰۸ ۰۰ ۰۰





---

## قسمت هجدهم

آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینماتوگرافی،  
سنجش، کنترل، ...

---

فصل نودم: آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینماتوگرافی، سنجش، کنترل،  
دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

فصل نود و یکم: اشیاء صنعت ساعت‌سازی

فصل نود و دوم: آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات این آلات



---

## Section XVIII

**OPTICAL, PHOTOGRAPHIC,  
CINEMATOGRAPHIC, MEASURING,  
CHECKING, PRECISION, MEDICAL  
OR SURGICAL INSTRUMENTS AND  
APPARATUS; CLOCKS AND  
WATCHES; MUSICAL  
INSTRUMENTS; PARTS AND  
ACCESSORIES THEREOF**

---

**Chapter 90:** Optical, photographic, cinematographic,  
measuring, checking, precision, medical or surgical  
instruments and apparatus;  
parts and accessories thereof

**Chapter 91:** Clocks and watches and parts thereof

**Chapter 92:** Musical instruments;  
parts and accessories of such articles

## Section XVIII

**OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF**

## Chapter 90

**Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof**

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Articles of a kind used in machines, appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16), of leather or of composition leather (heading 42.05) or of textile material (heading 59.11);
  - (b) Supporting belts or other support articles of textile material, whose intended effect on the organ to be supported or held derives solely from their elasticity (for example, maternity belts, thoracic support bandages, abdominal support bandages, supports for joints or muscles) (Section XI);
  - (c) Refractory goods of heading 69.03; ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses, of heading 69.09;
  - (d) Glass mirrors, not optically worked, of heading 70.09, or mirrors of base metal or of precious metal, not being optical elements (heading 83.06 or Chapter 71);
  - (e) Goods of heading 70.07, 70.08, 70.11, 70.14, 70.15 or 70.17;
  - (f) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV) or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (g) Pumps incorporating measuring devices, of heading 84.13; weight-operated counting or checking

## قسمت هجدهم

**آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینما توگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اشیاء صنعت ساعت‌سازی؛ آلات موسیقی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها**

## فصل ۹۰

**آلات و دستگاه‌های اپتیک، عکاسی، سینما توگرافی، سنجش، کنترل، دقت‌سنجی؛ آلات و دستگاه‌های طبی - جراحی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها**

## یادداشت‌ها.

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - اشیاء از نوع مورد مصرف در ماشین‌ها، وسایل یا برای سایر مصارف فنی، از کائوچوی ولکانیزه غیر از کائوچوی سفت شده (شماره ۱۶ ۴۰)، از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده (ردیف ۵۵ ۴۲) یا از مواد نسجی (شماره ۱۱ ۵۹)؛
- ب - کمربندهای نگهدارنده یا سایر وسایل نگهداری اندام‌های بدن از مواد نسجی، که اثر مورد نظر آنها بر روی اندام‌هایی که باید حفظ و نگهداری شود، صرفاً ناشی از خاصیت کشش‌پذیری آنهاست (مثلاً، شکم‌بندهای زایمان، باندهای نگهداری قفسه سینه، باندهای نگهداری شکم، باندهای نگهداری مفاصل یا عضلات) (قسمت یازدهم)؛
- ج - محصولات نسوز مشمول شماره ۳۳ ۶۹؛ اشیاء سرامیکی برای مصارف آزمایشگاهی، شیمیایی یا سایر مصارف فنی، مشمول شماره ۰۹ ۶۹؛
- د - آینه‌های شیشه‌ای، کار نشده به طریقه اپتیکی، مشمول شماره ۰۹ ۷۰، یا آینه‌ها از فلزات معمولی یا از فلزات گرانبها، که خصوصیت عناصر اپتیک را نداشته باشند (شماره ۰۶ ۸۳ یا فصل ۷۱)؛
- هـ - اشیاء شیشه‌ای مشمول شماره ۰۷ ۰۸، ۰۷ ۱۱، ۰۷ ۱۴، ۰۷ ۱۵، ۰۷ ۱۷ یا ۱۷ ۷۰؛
- و - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم یادداشت ۲ قسمت یازدهم از فلزات معمولی (قسمت یازدهم) یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
- ز - تلمبه‌های توزیع دارای وسایل اندازه‌گیری، مشمول شماره ۱۳ ۸۴؛

machinery, or separately presented weights for balances (heading 84.23); lifting or handling machinery (headings 84.25 to 84.28); paper or paperboard cutting machines of all kinds (heading 84.41); fittings for adjusting work or tools on machine-tools, of heading 84.66, including fittings with optical devices for reading the scale (for example, "optical" dividing heads) but not those which are in themselves essentially optical instruments (for example, alignment telescopes); calculating machines (heading 84.70); valves or other appliances of heading 84.81; machines and apparatus (including apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitized semiconductor materials) of heading 84.86;

- (h) Searchlights or spotlights of a kind used for cycles or motor vehicles (heading 85.12); portable electric lamps of heading 85.13; cinematographic sound recording, reproducing or re-recording apparatus (heading 85.19; sound-heads (heading 85.22); television cameras, digital cameras and video camera recorders (heading 85.25) radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading 85.26); connectors for optical fibers, optical fibers, bundles or cables (heading 85.36); numerical control apparatus" of heading 85.37; sealed beam lamp units of heading 85.39; optical fibre cables of heading 85.44;

(ij) Searchlights or spotlights of heading 94.05;

(k) Articles of Chapter 95;

(l) Capacity measures, which are to be classified according to their constituent material; or

(m) Spools, reels or similar supports (which are to be classified according to their constituent material, for example, in heading 39.23 or Section XV).

2. Subject to Note 1 above, parts and accessories for machines, apparatus, instruments or articles of this Chapter are to be classified according to the following rules:

- (a) Parts and accessories which are goods included in any of the headings of this Chapter or of Chapter 84, 85 or 91 (other than heading 84.87, 85.48 or 90.33) are in all cases to be classified in their respective headings;
- (b) Other parts and accessories, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, instrument or apparatus, or with a number of machines, instruments or apparatus of the same heading (including a machine, instrument or apparatus of heading 90.10, 90.13 or 90.31) are to be classified with the machines, instruments or apparatus of that kind;
- (c) All other parts and accessories are to be classified in heading 90.33.

3. The provisions of Notes 3 and 4 to Section XVI apply also to

باسکول و ترازو برای شمارش یا کنترل قطعاتی که از کارخانه بیرون داده می‌شوند، همچنین وزنه‌های ترازو که جداگانه عرضه شده باشند (شماره ۲۳۸)، ماشین‌آلات بلندکردن یا جابه‌جا کردن (شماره‌های ۲۵۸ تا ۲۸۸)؛ ماشین‌های برش کاغذ یا مقوا از هر نوع (شماره ۱۴۱)؛ ادوات مخصوص برای تنظیم قطعه کار یا ابزار روی ماشین ابزارها، مشمول شماره ۶۶ تا ۸۴. از جمله لوازم دارای وسایل اپتیکی برای خواندن درجه‌بندی (مثلاً، سرهای (Head) مقسم اپتیکی) غیر از آنهایی که اساساً دستگاه‌های اپتیکی هستند (مثلاً، تلسکوپ‌های مرکزیاب، ردیف‌یاب)؛ ماشین‌های محاسب (شماره ۷۰ تا ۸۴)، شیرهای تقلیل فشار، شیرها و سایر مصنوعات صنعت شیرسازی (مشمول ردیف ۸۱ تا ۸۴)؛ ماشین‌ها و دستگاه‌ها (شامل دستگاه‌هایی برای نمایش (Projection) یا ترسیم (Drawing) طرح‌های (Patterns) مداری بر روی مواد نیمه رسانای حساس شده) مشمول ردیف ۸۶ تا ۸۴؛

ح - نورافکن از نوعی که در چرخ‌های پای یا وسایل نقلیه موتوری به کار می‌روند (شماره ۱۲ تا ۸۵)؛ چراغ برقی قابل حمل مشمول شماره ۱۳ تا ۸۵؛ دستگاه‌های ضبط، پخش یا ضبط مجدد صوت سینماتوگرافی (شماره ۱۹ تا ۸۵) سرهای صوتی (Sound-head) (شماره ۲۲ تا ۸۵)؛ دوربین‌های تلویزیونی، دوربین‌های دیجیتال و دوربین‌های ضبط ویدئویی (ردیف ۲۵ تا ۸۵) دستگاه‌های رادار، دستگاه‌های هدایت ناوبری رادیویی یا دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی (شماره ۲۶ تا ۸۵)؛ اتصال‌دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری ردیف ۳۶ تا ۸۵؛ دستگاه‌های کنترل عددی (Numerical) مشمول شماره ۳۷ تا ۸۵؛ لامپ‌های موسوم به چراغ سربسته مشمول شماره ۳۹ تا ۸۵؛ کابل‌ها از الیاف اپتیکی مشمول شماره ۴۴ تا ۸۵؛

ط - نورافکن‌های مشمول شماره ۵ تا ۹۴؛

ی - اشیاء فصل ۹۵؛

ک - کیل‌ها که طبقه‌بندی آنها تابع نوع ماده متشکله است؛

ل - ماسوره، قرقره یا تکیه‌گاه‌های همانند (که طبقه‌بندی آنها تابع نوع ماده متشکله است، مثلاً، در شماره ۲۳ تا ۳۹ یا قسمت پانزدهم).

۲ - با حفظ مقررات یادداشت ۱ بالا، اجزاء و قطعات و متفرعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها، آلات یا اشیاء این فصل طبق قواعد زیر طبقه‌بندی می‌شوند:

الف - اجزاء و قطعات و متفرعاتی که کالاهای مشمول یکی از شماره‌های این فصل یا مشمول فصول ۸۴، ۸۵ یا ۹۱ (به غیر از ردیف‌های ۸۷ تا ۸۴، ۴۸ تا ۸۵ یا ۳۳ تا ۹۰) هستند در کلیه موارد در شماره‌های مربوط به خود طبقه‌بندی می‌شوند؛

ب - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات، چنانچه منحصراً یا اساساً برای نوع خاصی از ماشین‌آلات یا دستگاه‌ها یا با تعدادی از ماشین‌ها، آلات یا دستگاه‌های مشمول یک شماره، مناسب باشند (از جمله یک ماشین، آلات یا دستگاه شماره‌های ۱۰، ۹۰، ۱۳، ۹۰ یا ۳۱ تا ۹۰) باید با همان نوع ماشین‌ها، آلات یا دستگاه‌ها طبقه‌بندی شوند؛

ج - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات در شماره ۳۳ تا ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۳ - مقررات یادداشت‌های ۳ و ۴ قسمت شانزدهم در مورد این فصل نیز اعمال گردد.

۴ - شماره ۵ تا ۹۰ شامل دوربین‌های نشانه‌گیری برای نصب روی اسلحه، دوربین‌های پریسکوپیک (Periscopic) برای نصب در زیردریایی‌ها یا

- this Chapter.
4. Heading 90.05 does not apply to telescopic sights for fitting to arms, periscopic telescopes for fitting to submarines or tanks, or to telescopes for machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI; such telescopic sights and telescopes are to be classified in heading 90.13.
5. Measuring or checking optical instruments, appliances or machines which, but for this Note, could be classified both in heading 90.13 and in heading 90.31 are to be classified in heading 90.31.
6. For the purposes of heading 90.21, the expression "orthopaedic appliances" means appliances for:
- Preventing or correcting bodily deformities; or
  - Supporting or holding parts of the body following an illness, operation or injury.
- Orthopaedic appliances include footwear and special insoles designed to correct orthopaedic conditions, provided that they are either (1) made to measure or (2) mass-produced, presented singly and not in pairs and designed to fit either foot equally.
7. Heading 90.32 applies only to:
- (a) Instruments and apparatus for automatically controlling the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature, whether or not their operation depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be automatically controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value; and
- (b) Automatic regulators of electrical quantities, and instruments or apparatus for automatically controlling non-electrical quantities the operation of which depends on an electrical phenomenon varying according to the factor to be controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value.

#### Explanatory remarks to Chapter 90

- 1- The entry of appliances and instruments under tariffs 90.18, 90.19 and 90.21 also of apparatus for medical uses under tariff 90.22 and 90.27 is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
- 2- Import duty on (Full Automatic Elisa and blood grouping machines) Covered by tariff No 9027 8060 is 5% of the customs value at the discretion of the blood transfusion organization.
- 3- The import duty for parts and pieces which are needed for repairing medical equipment that installed at the threatment centers and imported by registered agencies at the medical equipment office classified in this chapter or other chapter after verification by ministry of health treatment and medical education and Ministry of Industry, Mine and Trade is 5%.

- تانک‌های رزمی، یا دوربین برای ماشین‌ها، وسایل، آلات یا دستگاه‌های این فصل یا قسمت شانزدهم نمی‌شوند؛ این قبیل دوربین‌های نشانه‌گیری و تلسکوپ‌ها در شماره ۱۳ ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۵ - دستگاه‌ها، وسایل یا ماشین‌های سنجش و کنترل اپتیکی که بتوان آنها را در عین حال در شماره‌های ۱۳ ۹۰ و ۳۱ ۹۰ طبقه‌بندی کرد، در شماره ۳۱ ۹۰ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۶- به مفهوم شماره ۳۱ ۹۰ منظور از اصطلاح «وسایل ارتوپدی» یعنی وسایلی که به کار می‌روند برای:
- جلوگیری یا اصلاح بدشکلی‌های مربوط به بدن؛ یا
  - کمک کردن یا نگهداری قسمت‌های بدن بعد از بیماری، عملی جراحی یا یک جراحی.
- وسایل ارتوپدی شامل کفش و کف مخصوص داخلی کفش که برای اصلاح شرایط ارتوپدی در نظر گرفته شده‌اند، می‌شود مشروط بر اینکه این وسایل یا (۱) براساس اندازه ساخته شده باشند یا (۲) به صورت انبوه تولید شده باشند و به صورت تکی و نه به صورت جفت عرضه شوند و بدون تفاوت برای تطبیق هر یک از دو پا در نظر گرفته شده باشند.
- ۷ - شماره ۳۲ ۹۰ منحصرأ شامل اشیاء زیر می‌شود:
- الف - دستگاه‌ها و آلات کنترل خودکار جریان، سطح، فشار یا سایر متغیرهای مایعات یا گازها، یا برای کنترل خودکار درجه حرارت، حتی اگر عمل آنها مبتنی بر یک پدیده (Phenomene) الکتریکی باشد که با عامل مورد کنترل خودکار تغییر می‌کند، که جهت رساندن این عامل به یک اندازه دلخواه و حفظ آن در نظر گرفته شده‌اند و با کمک اندازه‌گیری مستمر و متناوب اندازه واقعی آن، در مقابل اختلالات تثبیت می‌شوند.
- ب - تنظیم‌کننده‌های (Regulators) خودکار کمیت‌های الکتریکی، و آلات یا دستگاه‌های کنترل خودکار کمیت‌های غیرالکتریکی که عمل آنها مبتنی بر یک پدیده الکتریکی باشد که با عامل مورد کنترل تغییرپذیر است، که جهت رساندن این عامل به یک اندازه دلخواه و حفظ آن در نظر گرفته شده‌اند و با کمک اندازه‌گیری مستمر و متناوب اندازه واقعی آن، در مقابل اختلالات تثبیت می‌شوند.

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۰

- ۱- ورود کلیه دستگاه‌ها، آلات و وسائل ردیف‌های ۱۸، ۱۹، ۲۱ و ۲۲ ۹۰ تعرفه و همچنین اقلام مورد مصرف در پزشکی از تعرفه ۲۲ ۹۰ و ۲۷ ۹۰ موکول به موافقت وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی دستگاه‌های الیزا و گروه‌بندی خون تمام اتوماتیک تحت ردیف تعرفه ۴۰ ۸۰ ۲۷ ۹۰ با تشخیص سازمان انتقال خون (پنج) ۵ درصد می‌باشد.
- ۳- حقوق ورودی اجزاء، قطعات و متفرعات وارده توسط نمایندگی‌های ثبت شده در اداره کل تجهیزات پزشکی مورد استفاده برای تعمیرات دستگاه‌های پزشکی نصب شده در مراکز درمانی، پس از تایید وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و وزارت صنعت، معدن و تجارت ذیل هر یک از ردیف‌های فصول سیستم هماهنگ شده طبقه‌بندی شوند، معادل (پنج) ۵ درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 01	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading 85.44; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked.					الیاف اپتیکی و دسته الیاف اپتیکی؛ کابل الیاف اپتیکی غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۴۴ می شوند؛ ورق و صفحه از ماده استقطاب؛ عدسی (از جمله لنز نامرئی)، منشور، آینه و سایر عناصر اپتیکی، از هر ماده، سوار نشده، غیر از آنهایی که شیشه‌ای بوده و به طریقه اپتیکی کار نشده باشند.	۹۰ ۰۱
9001 10	- Optical fibres, optical fibre bundles and cables :					- الیاف اپتیکی، دسته و کابل الیاف اپتیکی:	۹۰۰۱ ۱۰
9001 10 10	--- Optical fibres:					--- کابل فیبر نوری:	۹۰۰۱ ۱۰ ۱۰
9001 10 11	---With connectors			Kg	10	--- با اتصالات	۹۰۰۱ ۱۰ ۱۱
9001 10 19	--- Without connectors			Kg	15	--- بدون اتصالات	۹۰۰۱ ۱۰ ۱۹
9001 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۰۱ ۱۰ ۹۰
9001 20 00	- Sheets and plates of polarising material			Kg	5	- ورق و صفحه از ماده استقطاب	۹۰۰۱ ۲۰ ۰۰
9001 30 00	- Contact lenses			U	10	- لنز نامرئی	۹۰۰۱ ۳۰ ۰۰
9001 40	- Spectacle lenses of glass:					- عدسی عینک از شیشه:	۹۰۰۱ ۴۰
9001 40 10	--- Single focus			U	10	--- تک کانون	۹۰۰۱ ۴۰ ۱۰
9001 40 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۰۰۱ ۴۰ ۹۰
9001 50	- Spectacle lenses of other materials					- عدسی عینک از سایر مواد	۹۰۰۱ ۵۰
9001 50 10	--- Single focus			U	5	--- تک کانون	۹۰۰۱ ۵۰ ۱۰
9001 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۰۱ ۵۰ ۹۰
9001 90 00	- Other			Kg	10	- سایر	۹۰۰۱ ۹۰ ۰۰
90 02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked.					عدسی، منشور، آینه و سایر عناصر اپتیکی، از هر ماده، سوار شده، به صورت قطعات یا ملحقات برای آلات و دستگاه‌ها، غیر از آنهایی که شیشه‌ای بوده و به طریقه اپتیکی کار نشده باشند.	۹۰ ۰۲
	- Objective lenses:					- عدسی شیئی:	
9002 11 00	-- For cameras, projectors or photographic enlargers or reducers			Kg	5	-- برای دوربین عکاسی، پروژکتور یا برای دستگاه‌های بزرگ کردن یا کوچک کردن عکس	۹۰۰۲ ۱۱ ۰۰
9002 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۰۰۲ ۱۹ ۰۰
9002 20 00	- Filters			Kg	5	- فیلتر	۹۰۰۲ ۲۰ ۰۰
9002 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۰۰۲ ۹۰ ۰۰
90 03	Frames and mountings for spectacles, goggles or the like, and parts thereof.					دوره و قاب برای عینک، برای محافظ چشم یا همانند، اجزاء و قطعات آنها.	۹۰ ۰۳
	- Frames and mountings:					- دوره و قاب:	
9003 11 00	-- Of plastics			U	5	-- قاب عینک از مواد پلاستیکی	۹۰۰۳ ۱۱ ۰۰
9003 19 00	-- Of other materials			U	5	-- از سایر مواد	۹۰۰۳ ۱۹ ۰۰
9003 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۹۰۰۳ ۹۰ ۰۰
90 04	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other.					عینک، محافظ چشم و همانند، برای اصلاح دید، حفاظت چشم یا غیره.	۹۰ ۰۴
9004 10 00	- Sunglasses			U	20	- عینک آفتابی	۹۰۰۴ ۱۰ ۰۰
9004 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۰۰۴ ۹۰ ۰۰
90 05	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor; other astronomical instruments and mountings therefor, but not including instruments for radio-astronomy.					دوربین دوچشمی، دوربین یک چشمی، سایر تلسکوپ‌های اپتیکی و پایه‌های آنها؛ سایر دستگاه‌های نجومی و پایه‌های آنها، باستانی دستگاه‌های نجومی رادیویی.	۹۰ ۰۵

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9005 10 00	- Binoculars			U	15	- دوربین دو چشمی	۹۰۰۵ ۱۰ ۰۰
9005 80	- Other instruments:					- سایر دستگاهها:	۹۰۰۵ ۸۰
9005 80 10	--- Monoculars with prism			U	15	--- دوربین یک چشمی با منشور	۹۰۰۵ ۸۰ ۱۰
9005 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۰۵ ۸۰ ۹۰
9005 90 00	- Parts and accessories (including mountings)			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات (از جمله پایه)	۹۰۰۵ ۹۰ ۰۰
<b>90 06</b>	<b>Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than discharge lamps of heading 85.39.</b>					دوربین عکاسی (غیر از دوربین سینماتوگرافی)؛ دستگاه تولید نور آذرخشی و لامپ تولید نور آذرخشی در عکاسی غیر از لامپ تخلیه الکتریکی مشمول شماره ۸۵ ۳۹.	<b>۹۰ ۰۶</b>
9006 10 00	- Cameras of a kind used for preparing printing plates or cylinders			U	5	- دوربین عکاسی از نوع مورد استفاده برای تهیه کلیشه یا سیلندر چاپ	۹۰۰۶ ۱۰ ۰۰
9006 30 00	- Cameras specially designed for underwater use, for aerial survey or for medical or surgical examination of internal organs; comparison cameras for forensic or criminological purposes			U	5	- دوربین عکاسی که مخصوصاً برای عکسبرداری زیر آبی، برای عکسبرداری هوایی یا برای معاینه پزشکی یا جراحی اعضای داخلی بدن طراحی شده است؛ دوربین تطبیقی برای مقاصد پزشکی قانونی یا جرم شناسی؛	۹۰۰۶ ۳۰ ۰۰
9006 40 00	- Instant print cameras			U	5	- دوربین عکاسی با ظهور و چاپ فوری	۹۰۰۶ ۴۰ ۰۰
	- Other cameras:					- سایر دوربینهای عکاسی:	
9006 51 00	-- With a through-the-lens viewfinder (single lens reflex (SLR)), for roll film of a width not exceeding 35 mm			U	5	-- با وسیله میزان کردن دید از میان عدسی شیئی (انعکاس تک لنزی)، برای عکاسی با فیلمهای به صورت رول با پهنای حداکثر ۳۵ میلیمتر	۹۰۰۶ ۵۱ ۰۰
9006 52 00	-- Other, for roll film of a width less than 35 mm			U	5	-- سایر، برای عکاسی با فیلمهای به صورت رول با پهنای کمتر از ۳۵ میلیمتر	۹۰۰۶ ۵۲ ۰۰
9006 53 00	-- Other, for roll film of a width of 35 mm			U	5	-- سایر، برای عکاسی با فیلمهای به صورت رول با پهنای ۳۵ میلیمتر	۹۰۰۶ ۵۳ ۰۰
9006 59 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۰۶ ۵۹ ۰۰
	- Photographic flashlight apparatus and flashbulbs:					- دستگاه نور آذرخشی و لامپ تولید نور آذرخشی در عکاسی؛	
9006 61 00	-- Discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus			U	5	-- دستگاه تولید نور آذرخشی با لامپ تخلیه (الکترونیکی)	۹۰۰۶ ۶۱ ۰۰
9006 69 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۰۶ ۶۹ ۰۰
	- Parts and accessories:					- اجزاء و قطعات و متفرعات:	
9006 91 00	-- For cameras			Kg	5	-- برای دوربین عکاسی	۹۰۰۶ ۹۱ ۰۰
9006 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۰۰۶ ۹۹ ۰۰
<b>90 07</b>	<b>Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus.</b>					دوربین و پروژکتور سینماتوگرافی حتی توأم با دستگاه ضبط و پخش صوت.	<b>۹۰ ۰۷</b>
9007 10 00	- Cameras:			U	5	- دوربینها	۹۰۰۷ ۱۰ ۰۰
9007 20 00	- Projectors			U	5	- پروژکتورها	۹۰۰۷ ۲۰ ۰۰
	- Parts and accessories:					- اجزاء و قطعات و متفرعات:	
9007 91 00	-- For cameras			Kg	5	-- برای دوربین	۹۰۰۷ ۹۱ ۰۰
9007 92 00	-- For projectors			Kg	5	-- برای پروژکتور	۹۰۰۷ ۹۲ ۰۰
<b>90 08</b>	<b>Image projectors, other than cinematographic; photographic (other than cinematographic) enlargers and reducers.</b>					پروژکتور برای نشان دادن تصویر ثابت غیر از پروژکتور سینماتوگرافی؛ دستگاه بزرگ و کوچک کردن عکس (غیر از دستگاه سینماتوگرافی).	<b>۹۰ ۰۸</b>
9008 50 00	- Projectors, enlargers and reducers			U	5	- پروژکتورها، بزرگ کنندهها و کوچک کنندهها	۹۰۰۸ ۵۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9008 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۰۸ ۹۰ ۰۰
[90 09]							[۹۰ ۰۹]
90 10	<b>Apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories, not specified or included elsewhere in this Chapter; negatoscopes; projection screens.</b>					آلات و دستگاه‌ها برای آزمایشگاه‌های عکاسی یا سینماتوگرافی که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ نگاتوسکوپ؛ پرده برای پروژکسیون.	۹۰ ۱۰
9010 10	- Apparatus and equipment for automatically developing photographic (including cinematographic) film or paper in rolls or for automatically exposing developed film to rolls of photographic paper :					- آلات و دستگاه‌ها برای ظاهر کردن فیلم عکاسی به طور خودکار (از جمله سینماتوگرافی) یا کاغذ عکاسی به صورت رول یا برای چاپ کردن فیلم ظاهر شده به طور خودکار روی کاغذ عکاسی به صورت رول :	۹۰۱۰ ۱۰
9010 10 10	--- Apparatus for developing radiographic film used for medical purposes			U	10	--- دستگاه‌های ظاهر کردن فیلم رادیولوژی در امور پزشکی (پروسور)	۹۰۱۰ ۱۰ ۱۰
9010 10 20	--- Apparatus for developing radiographic film for dentistry purposes			U	5	--- دستگاه ظاهر کردن فیلم رادیولوژی برای کاربردهای دندانپزشکی	۹۰۱۰ ۱۰ ۲۰
9010 10 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۰۱۰ ۱۰ ۹۰
9010 50 00	- Other apparatus and equipment for photographic laboratories (including cinematographic); negatoscopes			U	15	- سایر دستگاه‌ها برای آزمایشگاه‌های عکاسی (از جمله سینماتوگرافی)؛ نگاتوسکوپ‌ها	۹۰۱۰ ۵۰ ۰۰
9010 60 00	- Projection screens			U	5	- پرده برای پروژکسیون	۹۰۱۰ ۶۰ ۰۰
9010 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۰ ۹۰ ۰۰
90 11	<b>Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection.</b>					میکروسکوپ مرکب اپتیکی، همچنین میکروسکوپ برای فوتومیکروگرافی، سینمافوتومیکروگرافی یا برای میکروپروژکسیون.	۹۰ ۱۱
9011 10 00	- Stereoscopic microscopes			U	5	- میکروسکوپ استریوسکوپی	۹۰۱۱ ۱۰ ۰۰
9011 20 00	- Other microscopes, for photomicrography, cinephoto-micrography or microprojection			U	5	- سایر میکروسکوپ‌ها، برای فوتومیکروگرافی، سینوفتومیکروگرافی یا برای میکروپروژکسیون	۹۰۱۱ ۲۰ ۰۰
9011 80 00	- Other microscopes			U	5	- سایر میکروسکوپ‌ها	۹۰۱۱ ۸۰ ۰۰
9011 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۱ ۹۰ ۰۰
90 12	<b>Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus.</b>					میکروسکوپ‌ها غیر از میکروسکوپ‌های اپتیکی؛ دیفراکتوگراف‌ها.	۹۰ ۱۲
9012 10 00	- Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus			U	5	- میکروسکوپ‌ها غیر از میکروسکوپ‌های اپتیکی؛ دیفراکتوگراف‌ها	۹۰۱۲ ۱۰ ۰۰
9012 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۲ ۹۰ ۰۰
90 13	<b>Liquid crystal devices not constituting articles provided for more specifically in other headings; lasers, other than laser diodes; other optical appliances and instruments, not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					وسایل دارای کریستال مایع که اشیایی را تشکیل ندهند که به طور مشخص‌تری در سایر شماره‌ها مذکور باشند؛ دستگاه‌های لیزر، غیر از دیودهای لیزر؛ سایر آلات و دستگاه‌های اپتیکی که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند.	۹۰ ۱۳
9013 10 00	- Telescopic sights for fitting to arms; periscopes; telescopes designed to form parts of machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI			U	10	- دوربین نشانه‌گیری برای نصب روی اسلحه؛ پریسکوپ؛ دوربین طراحی شده به عنوان قطعات ماشین‌ها، وسایل، دستگاه‌ها یا آلات این فصل یا قسمت شانزدهم	۹۰۱۳ ۱۰ ۰۰
9013 20 00	- Lasers, other than laser diodes			U	5	- دستگاه‌های لیزر، غیر از دیودهای لیزر	۹۰۱۳ ۲۰ ۰۰
9013 80	- Other devices, appliances and instruments:					- سایر وسایل، آلات و دستگاه‌ها:	۹۰۱۳ ۸۰
9013 80 10	--- liquid crystal screen without any board			U	5	--- صفحه کریستال مایع فاقد هر گونه برد	۹۰۱۳ ۸۰ ۱۰
9013 80 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۱۳ ۸۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9013 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۳ ۹۰ ۰۰
<b>90 14</b>	<b>Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.</b>					قطب‌نماهای جهت‌یاب؛ سایر آلات و دستگاه‌های ناوبری.	<b>۹۰ ۱۴</b>
9014 10 00	- Direction finding compasses			U	5	- قطب‌نماهای جهت‌یاب	۹۰۱۴ ۱۰ ۰۰
9014 20 00	- Instruments and appliances for aeronautical or space navigation (other than compasses)			U	5	- آلات و دستگاه‌های ناوبری هوایی یا فضایی (غیراز قطب‌نماها)	۹۰۱۴ ۲۰ ۰۰
9014 80 00	- Other instruments and appliances			U	5	- سایر آلات و دستگاه‌ها	۹۰۱۴ ۸۰ ۰۰
9014 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۴ ۹۰ ۰۰
<b>90 15</b>	<b>Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders.</b>					آلات و دستگاه‌ها برای تعیین شکل و ابعاد زمین، نقشه‌برداری، مساحی، ترازگیری، فتوگرامتری، آب‌نگاری، اقیانوس‌نگاری، آب‌شناسی، هواشناسی یا ژئوفیزیکی، باستانی قطب‌نماها؛ مسافت‌یاب‌ها.	<b>۹۰ ۱۵</b>
9015 10 00	- Rangefinders			U	5	- مسافت‌یاب	۹۰۱۵ ۱۰ ۰۰
9015 20 00	- Theodolites and tachymeters (tacheometers)			U	5	- تئودولیت‌ها (زاویه‌یاب‌ها) و تاکیمترها و تاکنومترها	۹۰۱۵ ۲۰ ۰۰
9015 30 00	- Levels			U	5	- ترازها	۹۰۱۵ ۳۰ ۰۰
9015 40 00	- Photogrammetrical surveying instruments and appliances			Kg	15	- آلات و دستگاه‌های فتوگرامتری	۹۰۱۵ ۴۰ ۰۰
9015 80	- Other instruments and appliances :					- سایر آلات و دستگاه‌ها:	۹۰۱۵ ۸۰
9015 80 10	--- Seismographical surveying instruments and appliances			U	5	--- آلات و دستگاه‌های لرزه‌نگاری	۹۰۱۵ ۸۰ ۱۰
9015 80 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۱۵ ۸۰ ۹۰
9015 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۹۰۱۵ ۹۰ ۰۰
<b>9016 00</b>	<b>Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights.</b>					ترازو با حساسیت ۵ سانتی‌گرم یا کمتر، با یا بدون وزنه.	<b>۹۰۱۶ ۰۰</b>
9016 00 10	--- Balances of sensitivity of 5cg or better with or without weights			Kg	15	--- ترازو با حساسیت ۵ سانتی‌گرم یا کمتر با یا بدون وزنه	۹۰۱۶ ۰۰ ۱۰
9016 00 90	--- Parts and accessories			Kg	5	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۶ ۰۰ ۹۰
<b>90 17</b>	<b>Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this Chapter.</b>					آلات رسامی، خط‌کشی یا محاسبه ریاضی (مثلاً، ماشین‌های ترسیم، پانتوگراف، نقاله، جعبه رسم، خط‌کش محاسبه، دیسک‌های محاسبه)؛ آلات اندازه‌گیری طول، برای کار کردن با دست (مثلاً، متر میله‌ای یا نواری، میکرومتر، اندازه‌گیر قطر) که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشند.	<b>۹۰ ۱۷</b>
9017 10 00	- Drafting tables and machines, whether or not automatic			U	20	- میز و ماشین ترسیم، خودکار یا غیر خودکار	۹۰۱۷ ۱۰ ۰۰
9017 20 00	- Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments			U	20	- سایر آلات رسامی، خط‌کشی یا محاسبه ریاضی	۹۰۱۷ ۲۰ ۰۰
9017 30 00	- Micrometers, callipers and gauges			U	5	- میکرومتر، اندازه‌گیر قطر و اندازه‌گیر ظرفیت	۹۰۱۷ ۳۰ ۰۰
9017 80 00	- Other instruments			U	20	- سایر آلات	۹۰۱۷ ۸۰ ۰۰
9017 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۱۷ ۹۰ ۰۰
<b>90 18</b>	<b>Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments.</b>					آلات و وسایل مورد استفاده در علوم پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه سینتی‌گرافی، سایر دستگاه‌های برقی - طبی و آلات امتحان چشم.	<b>۹۰ ۱۸</b>
	- Electro-diagnostic apparatus (including apparatus for functional exploratory examination or for checking physiological parameters):					- دستگاه‌های برقی تشخیص بیماری (از جمله دستگاه برای معاینه نحوه عمل اعضای بدن یا برای کنترل پارامترهای فیزیولوژیکی):	



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 11	-- Electro-cardiographs :					-- دستگاه‌های الکتروکاردیوگراف :	۹۰۱۸ ۱۱
9018 11 10	--- Machine			U	15	--- دستگاه الکترو کاردیوگراف	۹۰۱۸ ۱۱ ۱۰
9018 11 90	--- Parts and accessories			U	10	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۱۱ ۹۰
9018 12 00	-- Ultrasonic scanning apparatus			U	5	-- دستگاه‌های اسکن اولتراسونیک	۹۰۱۸ ۱۲ ۰۰
9018 13 00	-- Magnetic resonance imaging apparatus			U	5	- دستگاه‌های تشخیص امراض از طریق نمایش رزونانس مغناطیسی (MRI)	۹۰۱۸ ۱۳ ۰۰
9018 14 00	-- Scintigraphic apparatus			U	5	-- دستگاه‌های سینتی گرافی	۹۰۱۸ ۱۴ ۰۰
9018 19	-- Other:					-- سایر:	۹۰۱۸ ۱۹
	--- Vital signal monitors :					--- دستگاه مانیتور علائم حیاتی:	
9018 19 11	---- Machine			U	20	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۱۹ ۱۱
9018 19 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۱۹ ۱۹
9018 19 20	--- Pulseoxymeter for measuring the oxygen content and the pulse rate			U	15	-- دستگاه پالس اکسی متر جهت سنجش درصد اکسیژن و تعداد ضربان قلب	۹۰۱۸ ۱۹ ۲۰
	--- the fetal heart beat detector:					-- دستگاه ضربان قلب جنین:	
9018 19 31	---- Machine			U	5	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۱۹ ۳۱
9018 19 39	---- Parts and accessories			U	5	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۱۹ ۳۹
9018 19 50	--- Electrophy sinology Devices			U	5	--- دستگاه الکتروفیزیولوژی	۹۰۱۸ ۱۹ ۵۰
9018 19 60	--- Endoscopy Devices			U	5	--- دستگاه آندوسکوپی	۹۰۱۸ ۱۹ ۶۰
9018 19 90	--- Other			U	5	-- سایر	۹۰۱۸ ۱۹ ۹۰
9018 20 00	- Ultra-violet or infra-red ray apparatus			Kg	5	- دستگاه‌های اشعه ماوراء بنفش یا مادون قرمز	۹۰۱۸ ۲۰ ۰۰
	- Syringes, needles, catheters, cannulae and the like:					- سرنگ، سوزن، کاتتر، کانول و همانند:	
9018 31	-- Syringes, with or without needles :					-- سرنگ با یا بدون سوزن :	۹۰۱۸ ۳۱
9018 31 10	--- all kinds of insulin syringes, without needle of special usage			U	20	-- انواع سرنگ‌های انسولین، بدون سوزن یا کاربرد اختصاصی	۹۰۱۸ ۳۱ ۱۰
9018 31 20	--- all kinds of burnere, simple Syringes of sizes 2, 2.5, 3, 5, 10, 20, 50 and 60 cc			U	20	-- انواع سرنگ‌های سربخ‌دار و سرنگ‌های ساده ۲، ۵/۲، ۳، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰، ۶۰ سی سی	۹۰۱۸ ۳۱ ۲۰
9018 31 30	--- Safety and AD syringes			U	10	-- سرنگ‌های Safety و AD (خود تخریب)	۹۰۱۸ ۳۱ ۳۰
9018 31 90	--- Other			U	5	-- سایر	۹۰۱۸ ۳۱ ۹۰
9018 32	-- Tubular metal needles and needles for sutures :					-- سوزن لوله‌ای فلزی و سوزن بخیه:	۹۰۱۸ ۳۲
9018 32 10	--- Syringe needles and dental injection needles			Kg	15	--- سرسوزن سرنگ و سرسوزن دندانپزشکی	۹۰۱۸ ۳۲ ۱۰
9018 32 20	--- Sharpened metal tube (without plastic part) prepared for manufacturing needles			Kg	10	--- لوله فلزی تیز شده و آماده برای تولید سرسوزن (فاقد قسمت پلاستیکی)	۹۰۱۸ ۳۲ ۲۰
9018 32 30	--- Single needle for suturing with surgical strand of a size 0 to 5.0 of a kind got gout plean, got gout cronic, nylon, silk, polypropylene, (P.V.D.F.) mono filament teflon and (P.G.A.) polyglycolioicid			Kg	15	--- سوزن بخیه با نخ، تک سوزنه با سایز نخ صفر الی ۵/۰ از نوع کات گوت پلین، کات گوت کرومیک، نایلون، سیلک، پلی پروپیلن.	۹۰۱۸ ۳۲ ۳۰
9018 32 40	--- all kinds of Biopsy needle			Kg	5	--- انواع سوزن‌های بیوپسی	۹۰۱۸ ۳۲ ۴۰
9018 32 50	--- Spinal needle			Kg	5	--- سوزن اسپینال جهت نمونه گیری مایع نخاع	۹۰۱۸ ۳۲ ۵۰
9018 32 60	--- Epidoral Set (including needle, Filter and catheter)			Kg	5	--- ست اپی دورال (شامل سوزن - فیلتر - کاتتر)	۹۰۱۸ ۳۲ ۶۰
9018 32 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۳۲ ۹۰
9018 39	-- Other :					-- سایر :	۹۰۱۸ ۳۹
9018 39 10	--- Two-way foley catheter			U	15	--- سوند فولی دوراهه	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۰
9018 39 11	--- Nelaton catheter			U	15	--- سوند نلاتون	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 39 12	--- Scalp vien			U	15	--- اسکالپ وین	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۲
9018 39 13	--- Stomach catheter			U	15	--- نازوگاستریک	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۳
9018 39 14	--- Infusion set & blood set			U	15	--- ست سرم و خون	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۴
9018 39 15	--- Infusion set with buret			U	15	--- میکروست	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۵
9018 39 16	--- IV cunnula			U	5	--- آنژیوکت	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۶
9018 39 17	--- 3way IV cunnula			U	5	--- سه راهی آنژیوکت	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۷
9018 39 18	--- Safety push botton needle lancet			U	15	--- لانست ایمنی فشاری سوزنی	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۸
9018 39 19	--- Ordinary lancet			U	5	--- لانست معمولی تیغی	۹۰۱۸ ۳۹ ۱۹
9018 39 20	--- Special applicator for injection of vaginal tablets and crème (tracheal tube)			U	5	--- اپلیکاتور مخصوص قرص و کرم واژینال	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۰
9018 39 21	--- Trocar			U	15	--- تروکار	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۱
9018 39 22	--- blood sampling tubes (microtainer & vacotainer tubes) of plastic or glass kinds with additives			U	5	--- ظروف نمونه‌گیری خون میکروتینرو و واکوتینر از جنس پلاستیک یا شیشه دارای مواد افزودنی	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۲
9018 39 23	--- Automatic syringe injector mountable on patient's lumbar			U	15	--- دستگاه تزریق سرنگ بصورت خودکار با قابلیت نصب روی کمر بیمار	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۳
9018 39 24	--- Disposable speculum			U	10	--- اسپکلوم یکبار مصرف	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۴
9018 39 25	---Supplies Used in angiography and angioplasty (only included Arterial sheath, types of catheter (Heart, Vessels and Brain), balloon, Stents, stent graph, guide wire, coil, occluder, High Pressure Connector, hemosthatics valve and manifold)			U	5	--- لوازم مصرفی آنژیوگرافی و آنژیوپلاستی (صرفاً شامل شیت شریانی - انواع کاتتر (قلب، عروق، مغز) - بالون - استنت - استنت گراف - گاید وایر - کوئل - مسدودکننده - رابط فشار قوی - دریچه هموستاتیس - منیفولد)	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۵
9018 39 26	--- Supplies used in heart surgery (only included clips, rings, stabilizers (preservatives constant heart wall), canola, oxygenator (with a corres - ponding), graft, and Aortic Punches)			U	5	--- لوازم مصرفی جراحی قلب (صرفاً شامل کلیپس - رینگ - استابلیزر (ثابت نگهدارنده دیواره قلب) - کانولا - اکسیژناتور به همراه ست مربوطه - گرافت - پانچ آئورت)	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۶
9018 39 27	--- implantable pump for injection			U	5	--- پمپ کاشتنی مخصوص تزریق دارو	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۷
9018 39 29	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۳۹ ۲۹
	- Other instruments and appliances, used in dental sciences:					- سایر آلات و وسایل مورد استفاده در علوم دندانپزشکی:	
9018 41 00	-- Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment		3	Kg	15	- یونیت دندانپزشکی، حتی توأم با سایر تجهیزات دندانپزشکی روی یک پایه مشترک	۹۰۱۸ ۴۱ ۰۰
9018 49	-- Other :					- سایر :	۹۰۱۸ ۴۹
	--- Dental composite curing light unit:					- دستگاه پلیمریزاسیون کامپوزیت دندان با تولید نور لایت کیور	
9018 49 11	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۱۱
9018 49 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۱۹
	--- Electric dental scaler (cavitron):					- دستگاه برقی جرم‌گیری دندان (اولتراسونیک و پیژوالکتریک):	
9018 49 21	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۴۹ ۲۱
9018 49 29	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۴۹ ۲۹
9018 49 30	--- Dental diamond mill (diamond)			U	10	- مته فرز الماسه (دیاموند)	۹۰۱۸ ۴۹ ۳۰
9018 49 90	--- Other			U	5	- سایر	۹۰۱۸ ۴۹ ۹۰
9018 50	- Other ophthalmic instruments and appliances :		3			- سایر آلات و وسایل امتحان، تشخیص بیماری و جراحی چشم :	۹۰۱۸ ۵۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9018 50 10	--- Vitrectomy apparatus, fico and fico vitrectomy and related evacuation cassettes			Kg	5	--- دستگاه ویتراکتومی، فیکو و فیکو ویتراکتومی و کاست تخلیه مربوطه	۹۰۱۸ ۵۰ ۱۰
9018 50 20	--- Silicon tyre			Kg	5	--- سیلیکون تایر	۹۰۱۸ ۵۰ ۲۰
9018 50 30	--- Knife Surgery For eyes			Kg	5	--- چاقوی مخصوص جراحی چشم	۹۰۱۸ ۵۰ ۳۰
9018 50 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۵۰ ۹۰
9018 90	- Other instruments and appliances:					- سایر آلات و وسایل:	۹۰۱۸ ۹۰
9018 90 10	--- High frequency electro-surgical unit (electrocutter):					--- دستگاه الکتروکوتر:	۹۰۱۸ ۹۰ ۱۰
9018 90 11	---- Machine			U	15	---- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۱۱
9018 90 19	---- Parts and accessories			U	10	---- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۱۹
9018 90 20	--- Tourniquet units for blood vessel obstruction:					--- دستگاه تورنیکت جهت انسداد عروق:	۹۰۱۸ ۹۰ ۲۰
9018 90 21	--- Machine			U	10	--- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۲۱
9018 90 29	--- Parts and accessories			U	5	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۲۹
9018 90 30	--- Dialysis			U	5	--- دستگاه دیالیز	۹۰۱۸ ۹۰ ۳۰
9018 90 40	--- Infant incubator			U	10	--- انکوباتور نوزاد	۹۰۱۸ ۹۰ ۴۰
9018 90 50	--- stone-breaking machine:					--- دستگاه سنگ شکن کلیه:	۹۰۱۸ ۹۰ ۵۰
9018 90 51	--- Machine			U	10	--- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۵۱
9018 90 59	--- Parts and accessories			U	5	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۵۹
9018 90 60	--- Medical suction:					--- ساکشن پزشکی:	۹۰۱۸ ۹۰ ۶۰
9018 90 61	--- Machine			U	15	--- دستگاه	۹۰۱۸ ۹۰ ۶۱
9018 90 69	--- Parts and accessories			U	10	--- اجزاء و قطعات	۹۰۱۸ ۹۰ ۶۹
9018 90 70	--- Surgical saw, Drill			U	5	--- اره و دریل جراحی	۹۰۱۸ ۹۰ ۷۰
9018 90 80	Instrument for measuring blood pressure (sphygmomanometer) of a nondigital type, with or without stethoscope				10	--- دستگاه سنجش فشار خون از نوع غیر دیجیتالی، با یا بدون گوشی	۹۰۱۸ ۹۰ ۸۰
9018 90 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۱۸ ۹۰ ۹۰
90 19	<b>Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus.</b>					وسایل مکانوتراپی؛ دستگاه‌های ماساژ؛ دستگاه‌های سنجش توانایی روانی؛ دستگاه‌های اوزون‌تراپی، اکسیژن‌تراپی، دستگاه‌های آئرسول‌تراپی، دستگاه‌های تنفس مصنوعی و سایر دستگاه‌های درمان تنفس.	۹۰ ۱۹
9019 10	- Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus :					- دستگاه‌های مکانوتراپی؛ دستگاه‌های ماساژ؛ دستگاه‌های سنجش توانایی روانی:	۹۰۱۹ ۱۰
9019 10 10	--- Air mattress			Kg	10	--- تشک مواج	۹۰۱۹ ۱۰ ۱۰
9019 10 20	--- Hydrotherapy (Jacuzzi)			Kg	15	--- دستگاه هیدروتراپی (جکوزی)	۹۰۱۹ ۱۰ ۲۰
9019 10 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰۱۹ ۱۰ ۹۰
9019 20	- Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus:					- دستگاه‌های اوزون‌تراپی، اکسیژن‌تراپی، آئرسول‌تراپی، دستگاه‌های تنفس مصنوعی، و سایر دستگاه‌های درمان تنفس:	۹۰۱۹ ۲۰
9019 20 10	--- Nebuliser			Kg	5	--- نبولایزر	۹۰۱۹ ۲۰ ۱۰
9019 20 20	--- Medical Ventilator				5	--- دستگاه ونتیلاتور	۹۰۱۹ ۲۰ ۲۰
9019 20 30	--- Anesthesia Machine				5	--- ماشین بیهوشی	۹۰۱۹ ۲۰ ۳۰
9019 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۱۹ ۲۰ ۹۰
9020 00 00	<b>Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters.</b>			Kg	5	سایر وسایل تنفسی و ماسک‌های گاز، باستثنای ماسک‌های استحقاظی فاقد قطعات مکانیکی و فیلترهای قابل تعویض.	۹۰۲۰ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
90 21	<b>Orthopaedic appliances, including crutches, surgical belts and trusses; splints and other fracture appliances; artificial parts of the body; hearing aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability.</b>					وسایل ارتوپدی، همچنین چوب‌های زیر بغل، فتق بندها و کمربندهای طبی - جراحی؛ تخته‌های شکسته‌بندی و سایر وسایل شکسته‌بندی؛ اعضای مصنوعی بدن؛ دستگاه‌های کمک شنوایی و سایر وسایلی که توسط شخص پوشیده یا حمل یا در بدن کار گذاشته می‌شوند، به منظور جبران نقص عضو یا ناتوانی جسمی.	۹۰ ۲۱
9021 10	- Orthopaedic or fracture appliances :		3			- وسایل ارتوپدی یا شکسته‌بندی:	۹۰۲۱ ۱۰
9021 10 10	--- Orthopaedic interlocking bar, plate and bolt			Kg	5	--- پیچ و میله و پلاک درون اندامی	۹۰۲۱ ۱۰ ۱۰
9021 10 90	- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰۲۱ ۱۰ ۹۰
	- Artificial teeth and dental fittings:					- دندان‌های مصنوعی و پروتزهای دندان:	
9021 21 00	-- Artificial teeth			Kg	10	-- دندان‌های مصنوعی	۹۰۲۱ ۲۱ ۰۰
9021 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۹۰۲۱ ۲۹ ۰۰
	- Other artificial parts of the body:					- سایر اعضای مصنوعی بدن:	
9021 31 00	-- Artificial joints			Kg	5	-- مفصل‌های مصنوعی	۹۰۲۱ ۳۱ ۰۰
9021 39	-- Other :					-- سایر:	۹۰۲۱ ۳۹
9021 39 10	--- Intra-ocular lens of P.M.M.A. material (poly metil metacrilat)			Kg	10	--- لنز داخل چشمی از P.M.M.A	۹۰۲۱ ۳۹ ۱۰
9021 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۳۹ ۹۰
9021 40	- Hearing aids, excluding parts and accessories:					- دستگاه‌های کمک شنوایی باستثنای اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۱ ۴۰
9021 40 10	--- Group hearing-aid apparatus of a kind used for teaching the deaf and dumb subject to prior consent of the Ministry of Education			U	5	--- دستگاه‌های کمک شنوایی دسته‌جمعی برای آموزش کر و لال‌ها با کسب نظر وزارت آموزش و پرورش	۹۰۲۱ ۴۰ ۱۰
9021 40 20	--- hearing aids devices			U	5	--- سمعک	۹۰۲۱ ۴۰ ۲۰
9021 40 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۴۰ ۹۰
9021 50 00	- Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories			U	5	- دستگاه‌های محرک ماهیچه قلب باستثنای اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۱ ۵۰ ۰۰
9021 90	- Other:					- سایر:	۹۰۲۱ ۹۰
9021 90 10	--- heart Valve			Kg	5	--- دریچه قلب	۹۰۲۱ ۹۰ ۱۰
9021 90 20	--- Brain Shunt			Kg	5	--- شنت مغزی	۹۰۲۱ ۹۰ ۲۰
9021 90 30	--- graft			Kg	5	--- لوله‌های نسجی مصنوعی (گرافت)	۹۰۲۱ ۹۰ ۳۰
9021 90 40	--- cardiac defibrillator implants in the body			Kg	5	--- دفیبریلاتور کاشتنی قلبی در بدن	۹۰۲۱ ۹۰ ۴۰
9021 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۲۱ ۹۰ ۹۰
90 22	<b>Apparatus based on the use of X-rays or of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus, X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and desks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like.</b>					دستگاه‌هایی که با اشعه ایکس یا تشعشعات آلفا، بتا یا گاما را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی و رادیوتراپی، تیوب‌های اشعه ایکس و سایر مولدهای اشعه ایکس، مولدهای فشار قوی اشعه ایکس، پانل‌ها و میزهای کنترل اشعه ایکس، صفحه‌های اشعه ایکس، میزها، صندلی‌ها و همانند برای معاینه یا درمان با اشعه ایکس.	۹۰ ۲۲
	- Apparatus based on the use of X-rays, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:					- دستگاه‌هایی که اشعه ایکس را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی یا رادیوتراپی:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9022 12 00	-- Computed tomography apparatus			U	5	-- دستگاه‌های توموگرافی که توسط یک ماشین خودکار داده‌پردازی هدایت می‌شوند.	۹۰۲۲ ۱۲ ۰۰
9022 13	-- Other, for dental uses:					-- سایر، برای مصارف دندانپزشکی:	۹۰۲۲ ۱۳
9022 13 10	--- Dental X-Ray propical apparatus			U	10	--- دستگاه رادیوگرافی تک دندان	۹۰۲۲ ۱۳ ۱۰
9022 13 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۳ ۹۰
9022 14	-- Other, for medical, surgical or veterinary uses :					-- سایر، برای مصارف پزشکی، جراحی یا دامپزشکی:	۹۰۲۲ ۱۴
9022 14 10	--- Mamography apparatus			U	5	--- دستگاه ماموگراف	۹۰۲۲ ۱۴ ۱۰
9022 14 20	--- Mobile radiology apparatus (excluding heading No 8705)			U	10	--- دستگاه رادیولوژی موبایل (به استثناء ردیف ۸۷۰۵)	۹۰۲۲ ۱۴ ۲۰
9022 14 30	--- Portable x-ray machine C-ARM			U	5	--- دستگاه رادیولوژی قابل جابجایی	۹۰۲۲ ۱۴ ۳۰
9022 14 40	--- Radiology apparatus type analog or digital			U	5	--- دستگاه رادیولوژی ساده از نوع آنالوگ یا دیجیتال	۹۰۲۲ ۱۴ ۴۰
9022 14 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۴ ۹۰
9022 19	-- For other uses:					-- برای سایر مصارف:	۹۰۲۲ ۱۹
9022 19 10	--- Mobile X-Ray units used for the inspection of goods (including units under heading No 8705)			U	5	-- دستگاه X-RAY موبایل برای بازرسی کالا (به استثنای دستگاه‌های ردیف ۸۷۰۵)	۹۰۲۲ ۱۹ ۱۰
9022 19 20	--- Other X-Ray equipment for inspection of goods			U	5	-- سایر دستگاه‌های X-RAY برای بازرسی کالا	۹۰۲۲ ۱۹ ۲۰
9022 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۲ ۱۹ ۹۰
	- Apparatus based on the use of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:					- دستگاه‌هایی که تشعشعات آلفا، بتا یا گاما را به کار می‌برند، حتی برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی، همچنین دستگاه‌های رادیوگرافی یا رادیوتراپی:	
9022 21 00	-- For medical, surgical, dental or veterinary uses			U	5	-- برای مصارف پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی	۹۰۲۲ ۲۱ ۰۰
9022 29 00	-- For other uses			U	5	-- برای سایر مصارف	۹۰۲۲ ۲۹ ۰۰
9022 30 00	- X-ray tubes			U	5	- تیوپ‌های اشعه ایکس	۹۰۲۲ ۳۰ ۰۰
9022 90 00	- Other, including parts and accessories			Kg	5	- سایر، همچنین اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۲ ۹۰ ۰۰
9023 00 00	Instruments, apparatus and models, designed for demonstrational purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.			Kg	5	آلات، دستگاه‌ها و مدل‌ها، طراحی شده برای مقاصد نمایشی (مثلاً، برای آموزش یا نمایش)، که مورد مصرف دیگری نداشته باشند.	۹۰۲۳ ۰۰ ۰۰
90 24	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics).					ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آزمایش استحکام، مقاومت، فشارپذیری، کشش‌پذیری یا سایر خواص مکانیکی مواد (مثلاً، فلزات، چوب، منسوجات، کاغذ، مواد پلاستیکی).	۹۰ ۲۴
9024 10 00	- Machines and appliances for testing metals			U	15	- ماشین‌ها و دستگاه‌ها برای آزمایش فلزات:	۹۰۲۴ ۱۰ ۰۰
9024 80 00	- Other machines and appliances			U	15	- سایر ماشین‌ها و دستگاه‌ها	۹۰۲۴ ۸۰ ۰۰
9024 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۴ ۹۰ ۰۰
90 25	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments.					چگالی‌سنج، غلظت‌سنج و آلات شناور مشابه، دماسنج، آذرسنج، فشارسنج‌ها، رطوبت‌سنج، پسیکرومتر، یا یا بدون دستگاه ثبت، و هر ترکیبی از این آلات.	۹۰ ۲۵
	- Thermometers and pyrometers, not combined with other instruments:					- دماسنج‌ها، آذرسنج‌ها، توأم‌نشده با سایر آلات:	
9025 11	-- Liquid-filled, for direct reading:					-- پرشده با مایع، برای خواندن مستقیم:	۹۰۲۵ ۱۱
9025 11 10	--- Medical thermometer			U	5	--- ترمومتر (تب‌سنج) پزشکی	۹۰۲۵ ۱۱ ۱۰
9025 11 90	--- Other thermometers			U	15	--- سایر ترمومترها	۹۰۲۵ ۱۱ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9025 19	-- Other :					-- سایر:	۹۰۲۵ ۱۹
9025 19 10	--- Medical thermometers			U	5	--- ترمومتر (تب‌سنج) پزشکی	۹۰۲۵ ۱۹ ۱۰
9025 19 20	--- Thermocoupled thermometers			U	15	--- دماسنج‌های ترموکوپل‌دار	۹۰۲۵ ۱۹ ۲۰
9025 19 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۵ ۱۹ ۹۰
9025 80	- Other instruments :					- سایر آلات:	۹۰۲۵ ۸۰
9025 80 10	--- Digital humidity meters			U	15	--- رطوبت‌سنج دیجیتالی	۹۰۲۵ ۸۰ ۱۰
9025 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۵ ۸۰ ۹۰
9025 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۵ ۹۰ ۰۰
<b>90 26</b>	<b>Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading 90.14, 90.15, 90.28 or 90.32.</b>					آلات و دستگاه‌های سنجش یا چک‌کردن (Checking) جریان، سطح، فشار یا سایر متغیرهای مایعات یا گازها (مثلاً، دستگاه سنجش میزان جریان، تراز مایعات و گازها، فشارسنج، کنتور حرارت)، باستثنای آلات و دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۹۰.۱۵، ۹۰.۲۸، ۹۰.۳۳ یا ۹۰.۹۰.	<b>۹۰ ۲۶</b>
9026 10	- For measuring or checking the flow or level of liquids:					- برای سنجش یا چک کردن جریان یا سطح مایعات:	۹۰۲۶ ۱۰
9026 10 10	--- Flow meters			U	15	--- فلومتر	۹۰۲۶ ۱۰ ۱۰
9026 10 20	--- Ultrasonic liquid level meters			U	15	--- سطح‌سنج به طریق اولتراسونیک	۹۰۲۶ ۱۰ ۲۰
9026 10 30	--- Liquid altimeters used in storage tanks			U	15	--- ارتفاع‌سنج مایعات در مخازن	۹۰۲۶ ۱۰ ۳۰
9026 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۶ ۱۰ ۹۰
9026 20 00	- For measuring or checking pressure			U	15	- برای سنجش یا چک کردن فشار	۹۰۲۶ ۲۰ ۰۰
9026 80	- Other instruments or apparatus:					- سایر آلات و دستگاه‌ها:	۹۰۲۶ ۸۰
9026 80 10	--- Wall flowmeter combined with oxygen humidifier for medical uses			U	10	--- فلومتر دیواری توأم شده با مرطوب‌کننده اکسیژن برای مصارف پزشکی (تنفس مصنوعی)	۹۰۲۶ ۸۰ ۱۰
9026 80 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۲۶ ۸۰ ۹۰
9026 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۶ ۹۰ ۰۰
<b>90 27</b>	<b>Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes.</b>					آلات و دستگاه‌ها برای تجزیه فیزیکی یا شیمیایی (مثلاً، پولاریمتر، انکسارسنج، طیف‌سنج، دستگاه تجزیه گاز یا دود)، آلات و دستگاه‌ها، برای سنجش یا چک کردن ویسکوزیته، تخلخل، انبساط، کشش سطحی یا همانند؛ آلات و دستگاه‌ها برای سنجش یا چک کردن مقادیر حرارت، صوت یا نور (از جمله وسیله تعیین زمان نوردهی در عکاسی)؛ میکروتوم‌ها.	<b>۹۰ ۲۷</b>
9027 10 00	- Gas or smoke analysis apparatus			U	5	- دستگاه تجزیه گاز یا دود	۹۰۲۷ ۱۰ ۰۰
9027 20 00	- Chromatographs and electrophoresis instruments			U	5	- دستگاه‌های کروماتوگراف و الکتروفورز	۹۰۲۷ ۲۰ ۰۰
9027 30	- Spectrometers, spectrophotometers and spectrographs using optical radiations (UV, visible, IR):					- اسپکترومتر، اسپکتروفوتومتر و اسپکتروگراف که تشعشعات اپتیکی را به کار می‌گیرند (ماوراء بنفش، مرئی، مادون قرمز):	۹۰۲۷ ۳۰
9027 30 10	--- Spectrophotometer			U	5	--- اسپکتروفوتومتر	۹۰۲۷ ۳۰ ۱۰
9027 30 20	--- Spectrometer			U	5	--- اسپکترومتر	۹۰۲۷ ۳۰ ۲۰
9027 30 90	--- Spectrographs			U	5	--- اسپکتروگراف	۹۰۲۷ ۳۰ ۹۰
9027 50	- Other instruments and apparatus using optical radiations (UV, visible, IR) :					- سایر آلات و دستگاه‌هایی که تشعشعات اپتیکی را به کار می‌گیرند (ماوراء بنفش، مرئی، مادون قرمز):	۹۰۲۷ ۵۰
9027 50 10	--- Flucytometry device			U	5	--- دستگاه فلوسایتمتری	۹۰۲۷ ۵۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9027 50 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۷ ۵۰ ۹۰
9027 80	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و دستگاهها:	۹۰۲۷ ۸۰
9027 80 10	--- PH measuring apparatus (PH meter)			U	15	--- دستگاه PH متر	۹۰۲۷ ۸۰ ۱۰
9027 80 20	--- Hematology cell counters			U	5	--- دستگاه سل کانتر برای شمارش گلبولهای خون	۹۰۲۷ ۸۰ ۲۰
9027 80 30	--- Tissue processor			U	15	--- تیشوپروسوسور (دستگاه آمادهسازی بافت)	۹۰۲۷ ۸۰ ۳۰
9027 80 40	--- Parafin dispenser			U	15	--- دیسپنسر	۹۰۲۷ ۸۰ ۴۰
9027 80 50	--- Blood glucose measuring unit (glucometer) and the related strip			U	5	--- دستگاه تست قند خون و نوار مربوطه	۹۰۲۷ ۸۰ ۵۰
9027 80 60	--- Full Automatic Elisa and blood grouping machines			U	5	--- دستگاه الایزا و گروه‌بندی خون تمام اتوماتیک	۹۰۲۷ ۸۰ ۶۰
9027 80 90	-- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۷ ۸۰ ۹۰
9027 90	- Microtomes; parts and accessories:		3			- میکروتومها؛ اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۷ ۹۰
9027 90 10	--- Microtomes			Kg	15	--- میکروتوم	۹۰۲۷ ۹۰ ۱۰
9027 90 20	--- Cutting blades for microtomes			Kg	5	--- تیغه برنده میکروتوم	۹۰۲۷ ۹۰ ۲۰
9027 90 30	--- Other parts and accessories for microtomes			Kg	15	--- سایر اجزاء و قطعات میکروتوم	۹۰۲۷ ۹۰ ۳۰
9027 90 90	--- Other			Kg	10	--- اجزاء و قطعات	۹۰۲۷ ۹۰ ۹۰
<b>90 28</b>	<b>Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor.</b>					کنتور تولید یا مصرف گاز، مایعات یا برق، همچنین کنتورهای آزمایش و میزان کردن آنها براساس استاندارد.	<b>۹۰ ۲۸</b>
9028 10 00	- Gas meters			U	40	- کنتور گاز	۹۰۲۸ ۱۰ ۰۰
9028 20 00	- Liquid meters			U	55	- کنتور مایعات	۹۰۲۸ ۲۰ ۰۰
9028 30	- Electricity meters:					- کنتور برق:	۹۰۲۸ ۳۰
	--- Single phase:					-- تک فاز:	
9028 30 11	---- Electromechanical			U	40	---- الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۳۰ ۱۱
9028 30 19	---- Other			U	40	---- سایر	۹۰۲۸ ۳۰ ۱۹
	--- Other:					--- سایر:	
9028 30 21	---- Electromechanical			U	40	---- الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۳۰ ۲۱
9028 30 29	---- Other			U	40	---- سایر	۹۰۲۸ ۳۰ ۲۹
9028 90	- Parts and accessories:					- اجزاء و قطعات و متفرعات:	۹۰۲۸ ۹۰
9028 90 10	--- For gas meters			Kg	10	--- برای کنتور گاز	۹۰۲۸ ۹۰ ۱۰
9028 90 20	--- For liquid meters			Kg	10	--- برای کنتور مایعات	۹۰۲۸ ۹۰ ۲۰
9028 90 30	--- For electromechanical type of electricity meters			Kg	20	--- برای کنتور برق از نوع الکترومکانیکی	۹۰۲۸ ۹۰ ۳۰
9028 90 40	--- For electrical type of electricity meters			Kg	20	--- برای کنتور برق از نوع الکترونیکی	۹۰۲۸ ۹۰ ۴۰
9028 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۰۲۸ ۹۰ ۹۰
<b>90 29</b>	<b>Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes.</b>					کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام‌سنج و همانند؛ سرعت سنج، تاکومتر غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۹۰ ۱۴ یا ۹۰ ۱۵ می‌شوند؛ استروبوسکوپها.	<b>۹۰ ۲۹</b>
9029 10 00	- Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like			U	15	- کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند	۹۰۲۹ ۱۰ ۰۰
9029 20	- Speed indicators and tachometers: stroboscopes:					- سرعت سنج و تاکومتر؛ استروبوسکوپ:	۹۰۲۹ ۲۰
9029 20 10	--- Tachograph		8	U	5	--- تاخوگراف	۹۰۲۹ ۲۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	--- Vehicle and motorcycle indicator panels with measurement instruments including speedometer, mileometers, engine revolution counter and checking gauge (such as heat, water, fuel, etc.):					-- پانل نشانگر خودرو و موتورسیکلت دارای ادوات سنجش از قبیل سرعت سنج، کیلومتر شمار، دورسنج موتور، گیج حرارت سنج و آب، گیج بنزین و غیره:	
9029 20 21	---- For motorcycles			U	26	---- برای موتور سیکلت	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۱
9029 20 22	---- For motorcars, workcars and pick-ups			U	15	---- برای سواری، سواری کار و وانت	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۲
9029 20 23	---- For trucks and buses		8	U	10	---- برای کامیون و اتوبوس	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۳
9029 20 29	---- Other			U	15	---- سایر	۹۰۲۹ ۲۰ ۲۹
9029 20 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۰۲۹ ۲۰ ۹۰
9029 90 00	- Parts and accessories		8	Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۲۹ ۹۰ ۰۰
<b>90 30</b>	<b>Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading 90.28; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionising radiations.</b>					نوسان سنج، تجزیه کننده طیف و سایر آلات و دستگاه های سنجش یا چک کردن مقادیر برق، باستانی وسایل سنجش مشمول شماره ۲۸ ۹۰؛ آلات و دستگاه های سنجش یا کشف تشعشعات آلفا، بتا، گاما، اشعه ایکس، تشعشعات کیهانی یا سایر تشعشعات یونیزه کننده	<b>۹۰ ۳۰</b>
9030 10 00	- Instruments and apparatus for measuring or detecting ionising radiations			U	5	- آلات و دستگاه های سنجش یا کشف تشعشعات یونیزه کننده	۹۰۳۰ ۱۰ ۰۰
9030 20 00	- oscilloscopes and oscillographs			U	5	- نوسان نماها و نوسان نگارها	۹۰۳۰ ۲۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power:					- سایر ابزار آلات و دستگاه ها، برای اندازه گیری یا آزمایش ولتاژ یا جریان، مقاومت یا قدرت:	
9030 31 00	-- Multimeters without a recording device			U	5	-- مولتی مترهای فاقد وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۱ ۰۰
9030 32 00	-- Multimeters with a recording device			U	5	-- مولتی مترهای دارای وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۲ ۰۰
9030 33 00	-- Other, without recording device			U	5	-- سایر، فاقد وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۳ ۰۰
9030 39 00	-- Other, with recording device			U	5	-- سایر، دارای وسیله ثبت	۹۰۳۰ ۳۹ ۰۰
9030 40 00	- Other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications (for example, cross-talk meters, gain measuring instruments, distortion factor meters, psophometers)			U	5	- سایر آلات و دستگاه ها، مخصوصاً طراحی شده برای ارتباطات از راه دور (مثلاً هیپومتر، کردومتر، دیستورسیومتر، پسوفومتر)	۹۰۳۰ ۴۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و دستگاه ها:	
9030 82 00	-- For measuring or checking semiconductor wafers or devices			U	5	-- برای سنجش یا کنترل ورقه نازک یا ادوات نیمه هادی یا وسایل	۹۰۳۰ ۸۲ ۰۰
9030 84 00	-- Other, with a recording device			U	5	-- سایر، همراه با آلات ضبط کننده	۹۰۳۰ ۸۴ ۰۰
9030 89 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۳۰ ۸۹ ۰۰
9030 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۰ ۹۰ ۰۰
<b>90 31</b>	<b>Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors.</b>					آلات، وسایل و ماشین های سنجش یا چک کردن که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره های دیگر این فصل نباشد؛ پروژکتورهای پروفیل.	<b>۹۰ ۳۱</b>
9031 10	--- Wheel balancing machines:					- ماشین برای بالانس کردن قطعات مکانیکی:	۹۰۳۱ ۱۰
9031 10 10	- Machines for balancing mechanical parts			U	15	-- دستگاه های بالانس چرخ خودرو	۹۰۳۱ ۱۰ ۱۰
9031 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۰۳۱ ۱۰ ۹۰
9031 20 00	- Test benches			U	5	- دستگاه های آزمایش	۹۰۳۱ ۲۰ ۰۰
	- Other optical instruments and appliances:					- سایر آلات و وسایل اپتیکی:	
9031 41 00	-- For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices			U	5	-- برای چک کردن ورقه های نازک یا ادوات نیمه هادی یا برای کنترل فتوماسک ها یا شبکه هایی که در ساختن ادوات نیمه هادی مورد استفاده قرار می گیرند	۹۰۳۱ ۴۱ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9031 49 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۰۳۱ ۴۹ ۰۰
9031 80	- Other instruments, appliances and machines:					- سایر آلات، وسایل و ماشین‌ها:	۹۰۳۱ ۸۰
9031 80 10	--- Mason's level			U	26	-- تراز بنایی	۹۰۳۱ ۸۰ ۱۰
9031 80 20	--- Injectory engines air inlet temperature sensors		8	U	5	--- حسگر دمای هوای ورودی دریچه هوای موتورهای انژکتوری	۹۰۳۱ ۸۰ ۲۰
9031 80 30	--- Load cells (weight measuring cellule)			U	5	-- لودوسل (سلول سنجش وزن)	۹۰۳۱ ۸۰ ۳۰
9031 80 40	--- Other sensors		8	U	15	--- سایر حسگرها	۹۰۳۱ ۸۰ ۴۰
9031 80 90	--- Other			U	5	-- سایر	۹۰۳۱ ۸۰ ۹۰
9031 90 00	- Parts and accessories			Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۱ ۹۰ ۰۰
<b>90 32</b>	<b>Automatic regulating or controlling instruments and apparatus.</b>					<b>آلات و دستگاه‌های تنظیم یا کنترل خودکار.</b>	<b>۹۰ ۳۲</b>
9032 10 00	- Thermostats		3	U	26	- ترموستات	۹۰۳۲ ۱۰ ۰۰
9032 20 00	- Manostats			U	5	- مانوستات	۹۰۳۲ ۲۰ ۰۰
	- Other instruments and apparatus:					- سایر آلات و وسایل:	
9032 81 00	-- Hydraulic or pneumatic			U	5	-- هیدرولیکی یا پنوماتیکی	۹۰۳۲ ۸۱ ۰۰
9032 89	--- Other:					-- سایر:	۹۰۳۲ ۸۹
9032 89 10	---Oxy- pilot			U	20	--- اکسی پیلوت	۹۰۳۲ ۸۹ ۱۰
9032 89 20	--- The electronic control system of airbag safty (ACU)				5	--- سیستم کنترل الکترونیکی کیسه ایمنی هوا	۹۰۳۲ ۸۹ ۲۰
9032 89 30	--- The electronic control system of ABS				5	--- سیستم کنترل الکترونیکی ترمز ضدقفل	۹۰۳۲ ۸۹ ۳۰
9032 89 90	--- Other			U	20	--- سایر	۹۰۳۲ ۸۹ ۹۰
9032 90 00	-- Parts and accessories		3	Kg	5	- اجزاء و قطعات و متفرعات	۹۰۳۲ ۹۰ ۰۰
<b>90 33</b>	<b>Parts and accessories (not specified or included else where in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90.</b>					<b>- اجزاء و قطعات و متفرعات (که در جای دیگر این فصل گفته نشده و مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد) برای ماشین‌ها، وسایل، آلات یا دستگاه‌های فصل ۹۰.</b>	<b>۹۰ ۳۳</b>
9033 00 10	--- disposable thermocouple used on thermometers			Kg	20	--- ترموکوپل یکبار مصرف جهت استفاده در ترمومتر	۹۰۳۳ ۰۰ ۱۰
9033 00 20	--- Other thermocouples			Kg	20	--- سایر ترموکوپل‌ها	۹۰۳۳ ۰۰ ۲۰
9033 00 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۹۰۳۳ ۰۰ ۹۰

## Chapter 91

## فصل ۹۱

## Clocks and watches and parts thereof

## اشیاء صنعت ساعت‌سازی

## Notes.

## یادداشت‌ها.

- ۱ - مضمون این فصل نمی‌شود:
- الف - شیشه و وزنه ساعت (بر حسب ماده متشکله آنها طبقه‌بندی می‌شوند);  
 ب - زنجیر ساعت (شماره ۷۱ ۱۳ یا ۷۱ ۱۷، بر حسب مورد);  
 ج - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پنزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پنزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹) یا از فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها (عموماً شماره ۷۱ ۱۵); با این حال، فترهای ساعت مشمول (شماره ۹۱ ۱۴) می‌شوند;  
 د - گلوله‌های بلبرینگ (شماره ۷۳ ۲۶ یا ۸۲ ۸۴، بر حسب مورد);  
 ه - اشیاء مشمول شماره ۱۲ ۸۴ که برای کارکردن بدون چرخ دنگ ساخته شده‌اند;  
 و - بلبرینگ (شماره ۸۲ ۸۴);  
 ز - اشیاء فصل ۸۵، که هنوز با یکدیگر یا با سایر اجزاء تشکیل دهنده به صورت محرک ساعت یا به صورت اشیایی که منحصراً یا اساساً به عنوان اجزاء و قطعات چنین محرک‌هایی مناسب هستند، جفت و جور نشده باشند (فصل ۸۵).
- ۲ - شماره ۹۱ ۰۱ فقط شامل ساعت‌هایی (مچی، جیبی و همانند) می‌شود که قاب آنها تماماً از فلزات یا با سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبهای (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) مشمول شماره‌های ۷۱ ۰۱ لغایت ۷۱ ۰۴ باشند. ساعت‌های (مچی، جیبی و همانند) با قاب از فلزات معمولی که در آنها فلز گرانبها نشانده شده باشد مشمول شماره ۹۱ ۰۲ می‌شوند.
- ۳ - به مفهوم این فصل، منظور از اصطلاح «محرک‌های ساعت جیبی، مچی» و همانند ادواتی هستند که تنظیم آنها به وسیله یک رقاصک و فنر رقاصک، کریستال کوارتز یا هر سیستم دیگری که بتواند فواصل زمان را تعیین کند، با یک زمان‌نما یا سیستمی که با آن زمان‌نمای مکانیکی می‌تواند توأم شود، صورت می‌پذیرد، ضخامت این قبیل محرک‌های جیبی، مچی و همانند از ۱۲ میلیمتر و عرض و طول یا قطر آنها از ۵۰ میلیمتر نباید بیشتر باشند.
- ۴ - با حفظ مقررات یادداشت ۱، محرک‌ها و سایر اجزاء و قطعات که هم برای مصرف در اشیاء صنعت ساعت‌سازی و هم برای مصرف در سایر اشیاء مناسب باشند (مثلاً، آلات دقت‌سنجی) در این فصل طبقه‌بندی می‌شوند.
1. This Chapter does not cover:
- (a) Clock or watch glasses or weights (classified according to their constituent material);  
 (b) Watch chains (heading 71.13 or 71.17, as the case may be);  
 (c) Parts of general use defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39) or of precious metal or metal clad with precious metal (generally heading 71.15); clock or watch springs are, however, to be classified as clock or watch parts (heading 91.14);  
 (d) Bearing balls (heading 73.26 or 84.82, as the case may be);  
 (e) Articles of heading 84.12 constructed to work without an escapement;  
 (f) Ball bearings (heading 84.82); or  
 (g) Articles of Chapter 85, not yet assembled together or with other components into watch or clock movements or into articles suitable for use solely or principally as parts of such movements (Chapter 85).
2. Heading 91.01 covers only watches with case wholly of precious metal or of metal clad with precious metal, or of the same materials combined with natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) of headings 71.01 to 71.04. Watches with case of base metal inlaid with precious metal fall in heading 91.02.
3. For the purposes of this Chapter, the expression "watch movements" means devices regulated by a balance-wheel and hairspring, quartz crystal or any other system capable of determining intervals of time, with a display or a system to which a mechanical display can be incorporated. Such watch movements shall not exceed 12 mm in thickness and 50 mm in width, length or diameter.
4. Except as provided in Note 1, movements and other parts suitable for use both in clocks or watches and in other articles (for example, precision instruments) are to be classified in this Chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
91 01	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal.					ساعت مچی، ساعت جیبی و ساعت‌های همانند، همچنین زمان شمارهای مچی، جیبی و همانند، با قاب از فلزات گرانبها یا از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۹۱ ۰۱
	- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- ساعت‌های مچی که با برق کار می‌کند حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9101 11 00	-- With mechanical display only			U	5	-- فقط با نمایشگر مکانیکی	۹۱۰۱ ۱۱ ۰۰
9101 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- سایر ساعت‌های مچی حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9101 21 00	-- With automatic winding			U	5	-- با کوک خودکار	۹۱۰۱ ۲۱ ۰۰
9101 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۱ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9101 91 00	-- Electrically operated			U	5	-- که با برق کار می‌کند	۹۱۰۱ ۹۱ ۰۰
9101 99 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۱ ۹۹ ۰۰
91 02	Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading 91.01.					ساعت مچی، ساعت جیبی و ساعت‌های همانند، همچنین زمان شمارهای مچی، جیبی و همانند، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۹۱ ۰۱ می‌شوند.	۹۱ ۰۲
	- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- ساعت‌های مچی که با برق کار می‌کند، حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9102 11 00	-- With mechanical display only			U	5	-- فقط با نمایشگر مکانیکی	۹۱۰۲ ۱۱ ۰۰
9102 12 00	-- With optoelectronic display only			U	5	-- فقط با نمایشگر اوبتوالکترونیکی	۹۱۰۲ ۱۲ ۰۰
9102 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۲ ۱۹ ۰۰
	- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility:					- سایر ساعت‌های مچی، حتی مجهز به یک زمان شمار:	
9102 21 00	-- With automatic winding			U	5	-- با کوک خودکار	۹۱۰۲ ۲۱ ۰۰
9102 29 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9102 91 00	-- Electrically operated			U	5	-- که با برق کار می‌کنند	۹۱۰۲ ۹۱ ۰۰
9102 99 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۲ ۹۹ ۰۰
91 03	Clocks with watch movements, excluding clocks of heading 91.04.					ساعت دیواری، رومیزی و همانند دارای محرک ساعت مچی، جیبی و همانند، با استثنای ساعت‌های مشمول شماره ۹۱ ۰۴.	۹۱ ۰۳
9103 10 00	- Electrically operated			U	40	- که با برق کار می‌کنند	۹۱۰۳ ۱۰ ۰۰
9103 90 00	- Other			U	40	- سایر	۹۱۰۳ ۹۰ ۰۰
9104 00 00	Instrument panel clocks and clocks of a similar type for vehicles, aircraft, spacecraft or vessels.			U	5	ساعت‌های ویژه نصب در پانل دستگاه‌ها و ساعت‌های از نوع مشابه برای وسایل نقلیه زمینی، هوایی، فضایی یا آبی.	۹۱۰۴ ۰۰ ۰۰
91 05	Other clocks.					سایر ساعت‌های دیواری، رومیزی و همانند.	۹۱ ۰۵
	- Alarm clocks:					- ساعت‌های شطاطه‌ای:	
9105 11 00	-- Electrically operated			U	40	-- که با نیروی برق کار می‌کنند	۹۱۰۵ ۱۱ ۰۰
9105 19 00	-- Other			U	40	-- سایر	۹۱۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Wall clocks:					- ساعت‌های دیواری:	
9105 21 00	- Electrically operated			U	40	- که با نیروی برق کار می‌کنند	۹۱۰۵ ۲۱ ۰۰
9105 29 00	-- Other			U	40	-- سایر	۹۱۰۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other:					- سایر:	
9105 91 00	-- Electrically operated			U	40	-- که با نیروی برق کار می‌کنند	۹۱۰۵ ۹۱ ۰۰
9105 99 00	-- Other			U	40	-- سایر	۹۱۰۵ ۹۹ ۰۰
<b>91 06</b>	<b>Time of day recording apparatus and apparatus for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time, with clock or watch movement or with synchronous motor (for example, time-registers, time-recorders).</b>					دستگاه ثبت اوقات روز و دستگاه برای سنجش، ثبت یا نشان دادن فواصل زمان به نحو دیگر، دارای انواع محرک ساعت یا دارای موتور سنکرون (مثلاً، ساعت ضبط‌کننده زمان)	<b>۹۱ ۰۶</b>
9106 10 00	- Time-registers; time-recorders			U	40	- ساعت ثبت‌کننده زمان؛ ساعت ضبط‌کننده زمان	۹۱۰۶ ۱۰ ۰۰
9106 90	- Other :					- سایر:	۹۱۰۶ ۹۰
9106 90 10	-- Alarmed operating time meters			U	15	-- زمان‌سنج عملیات زنگ‌دار	۹۱۰۶ ۹۰ ۱۰
9106 90 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۱۰۶ ۹۰ ۹۰
<b>9107 00 00</b>	<b>Time switches with clock or watch movement or with synchronous motor.</b>			U	5	کلید قطع و وصل ساعتی دارای انواع محرک ساعت یا دارای موتور سنکرون.	<b>۹۱۰۷ ۰۰ ۰۰</b>
<b>91 08</b>	<b>Watch movements, complete and assembled.</b>					محرک‌های ساعت مچی، جیبی و همانند، کامل و سوار شده.	<b>۹۱ ۰۸</b>
	- Electrically operated:					- که با نیروی برق کار می‌کنند:	
9108 11 00	- With mechanical display only or with a device to which a mechanical display can be incorporated			U	5	-- فقط با نمایشگر مکانیکی یا با ادواتی که با آنها یک نمایشگر مکانیکی می‌تواند توأم شود	۹۱۰۸ ۱۱ ۰۰
9108 12 00	-- With opto-electronic display only			U	5	-- فقط با نمایشگر اوبتوالکترونیکی	۹۱۰۸ ۱۲ ۰۰
9108 19 00	-- Other			U	5	-- سایر	۹۱۰۸ ۱۹ ۰۰
9108 20 00	- With automatic winding			U	5	- با کوک خودکار	۹۱۰۸ ۲۰ ۰۰
9108 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۱۰۸ ۹۰ ۰۰
<b>91 09</b>	<b>Clock movements, complete and assembled.</b>					محرک‌های ساعت دیواری، رومیزی و همانند، کامل و سوار شده.	<b>۹۱ ۰۹</b>
9091 10 00	- Electrically operated			U	5	- برای آنهایی که با نیروی برق عمل می‌نمایند	۹۱۰۹ ۱۰ ۰۰
9109 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۱۰۹ ۹۰ ۰۰
<b>91 10</b>	<b>Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements.</b>					انواع محرک‌های ساعت به طور کامل، سوار نشده یا قسمتی سوار شده (مجموعه کامل محرک‌ها)؛ انواع محرک‌های ساعت، غیر کامل، سوار شده؛ انواع محرک‌های ناتمام ساعت.	<b>۹۱ ۱۰</b>
	- Of watches:					- برای ساعت‌های مچی، جیبی و همانند:	
9110 11 00	-- Complete movements, unassembled or partly assembled (movement sets)			U	5	-- محرک‌های کامل، سوار نشده یا قسمتی سوار شده (مجموعه کامل محرک‌ها)	۹۱۱۰ ۱۱ ۰۰
9110 12 00	-- Incomplete movements, assembled			Kg	5	-- محرک‌های غیر کامل، سوار شده	۹۱۱۰ ۱۲ ۰۰
9110 19 00	-- Rough movements			Kg	5	-- محرک‌های ناتمام	۹۱۱۰ ۱۹ ۰۰
9110 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۱۱۰ ۹۰ ۰۰
<b>91 11</b>	<b>Watch cases and parts thereof.</b>					قاب ساعت‌های مچی، جیبی و همانند و قطعات آنها.	<b>۹۱ ۱۱</b>
9111 10 00	- Cases of precious metal or of metal clad with precious metal			U	5	- قاب از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	۹۱۱۱ ۱۰ ۰۰
9111 20 00	- Cases of base metal, whether or not gold- or silver-plated			U	5	- قاب از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با طلا یا نقره	۹۱۱۱ ۲۰ ۰۰
9111 80 00	- Other cases			U	5	- سایر قاب‌ها	۹۱۱۱ ۸۰ ۰۰
9111 90 00	- Parts			Kg	5	- قطعات	۹۱۱۱ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
91 12	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof.					قابها و قفسه‌های ساعت‌های دیواری، رومیزی و همانند و قابها و قفسه‌های از نوع همانند برای سایر کالاهای مشمول این فصل، و قطعات آنها.	۹۱ ۱۲
9112 20 00	- Cases			U	20	- قابها و قفسه‌ها	۹۱۱۲ ۲۰ ۰۰
9112 90 00	- Parts			Kg	20	- قطعات	۹۱۱۲ ۹۰ ۰۰
91 13	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof.					بند و دستبند ساعت مچی و همانند، و قطعات آنها.	۹۱ ۱۳
9113 10 00	- Of precious metal or of metal clad with precious metal			Kg	5	- از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۹۱۱۳ ۱۰ ۰۰
9113 20 00	- Of base metal, whether or not gold- or silver-plated			Kg	5	- از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با طلا یا نقره	۹۱۱۳ ۲۰ ۰۰
9113 90 00	- Other			Kg	15	- سایر	۹۱۱۳ ۹۰ ۰۰
91 14	Other clock or watch parts.					سایر اجزاء و قطعات انواع ساعت.	۹۱ ۱۴
9114 10 00	- Springs, including hair-springs			Kg	5	- فنر، همچنین فنر رقااصک	۹۱۱۴ ۱۰ ۰۰
9114 30 00	- Dials			Kg	5	- صفحه (Dials)	۹۱۱۴ ۳۰ ۰۰
9114 40 00	- Plates and bridges			Kg	5	- صفحه تکیه‌گاه و پل	۹۱۱۴ ۴۰ ۰۰
9114 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۱۱۴ ۹۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
92 05	Wind musical instruments (for example, keyboard pipe organs, accordions, clarinets, trumpets, bagpipes), other than fairground organs and mechanical street organs.					آلات موسیقی بادی ( برای مثال ارگ‌های کلیسا، آکاردئون، قره‌نی، ترومپت، نی انبان، به غیر از ارگ‌های نمایشگاهی و ارگ‌های مکانیکی خیابانی)	۹۲۰۵
9205 10 00	- Brass-wind instruments			U	55	- آلات بادی - برنجی	۹۲۰۵ ۱۰ ۰۰
9205 90 00	- Other			U	55	- سایر	۹۲۰۵ ۹۰ ۰۰
9206 00	Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets, maracas).			U	55	آلات موسیقی ضربی (مثلاً، طبل و دهل، کسلیوفون، سنج، قاشقک، ماراکاس).	۹۲۰۶ ۰۰ ۰۰
92 07	Musical instruments, the sound of which is produced, or must be amplified, electrically (for example, organs, guitars, accordions).					آلات موسیقی که در آنها صدا توسط وسایل برقی تولید شده یا باید تقویت گردد (مثلاً، ارگ، گیتار، آکاردئون).	۹۲ ۰۷
9207 10 00	- Keyboard instruments, other than accordions			U	55	- آلات شستی‌دار، غیر از آکاردئون	۹۲۰۷ ۱۰ ۰۰
9207 90 00	- Other			U	55	- سایر	۹۲۰۷ ۹۰ ۰۰
92 08	Musical boxes, fairground organs, mechanical street organs, mechanical singing birds, musical saws and other musical instruments not falling within any other heading of this Chapter; decoy calls of all kinds; whistles, call horns and other mouth-blown sound signalling instruments.					جعبه موزیک، ارگستریون، ارگ مکانیکی دسته‌دار، پرندگان مکانیکی خواننده، اره‌های موسیقی و سایر آلات موسیقی که مشمول هیچیک از شماره‌های دیگر این فصل نشوند؛ تیپچه از هر نوع؛ سوت، بوق صدا زدن و سایر آلات صوتی علامت دادن دمیدنی با دهان.	۹۲ ۰۸
9208 10 00	- Musical boxes			U	55	- جعبه موزیک	۹۲۰۸ ۱۰ ۰۰
9208 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۲۰۸ ۹۰ ۰۰
92 09	Parts (for example, mechanisms for musical boxes) and accessories (for example, cards, discs and rolls for mechanical instruments) of musical instruments; metronomes, tuning forks and pitch pipes of all kinds.					اجزاء و قطعات (مثلاً، مکانیسم‌های جعبه موزیک) و متفرعات (مثلاً، کارت، دیسک و رول برای آلات مکانیکی) آلات موسیقی؛ مترونوم و دیاپازون از هر نوع.	۹۲ ۰۹
9209 30 00	- Musical instrument strings			Kg	32	- سیم و زه آلات موسیقی	۹۲۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9209 91 00	-- Parts and accessories for pianos			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات پیانو	۹۲۰۹ ۹۱ ۰۰
9209 92 00	-- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.02			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات برای آلات موسیقی مشمول شماره ۹۲ ۰۲	۹۲۰۹ ۹۲ ۰۰
9209 94 00	-- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.07			Kg	15	-- اجزاء و قطعات و متفرعات برای آلات موسیقی مشمول شماره ۹۲ ۰۷	۹۲۰۹ ۹۴ ۰۰
9209 99 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۹۲۰۹ ۹۹ ۰۰





---

## قسمت نوزدهم

اسلحه و مهمات، اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

---

فصل نود و سوم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها



---

## Section XIX

ARMS AND AMMUNITION; PARTS  
AND ACCESSORIES THEREOF

---

Chapter 93: Arms and ammunition; parts and  
accessories thereof



## Section XIX

## قسمت نوزدهم

ARMS AND AMMUNITION; PARTS  
AND ACCESSORIES THEREOF

## اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

## Chapter 93

## فصل ۹۳

Arms and ammunition; parts and  
accessories thereof

## اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

## Notes.

## یادداشت‌ها.

- This Chapter does not cover:
  - Products of Chapter 36 (for example, percussion caps, detonators, signalling flares);
  - Products of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - Armoured fighting vehicles (heading 87.10);
  - Telescopic sights or other optical devices suitable for use with arms, unless mounted on a firearm or presented with the firearm on which they are designed to be mounted (Chapter 90);
  - Bows, arrows, fencing foils or toys (Chapter 95); or
  - Collectors' pieces or antiques (heading 97.05 or 97.06).
- In heading 93.06, the reference to "parts thereof" does not include radio or radar apparatus of heading 85.26.

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - محصولات فصل ۳۶ (مثلاً، سرچاشنی، چاشنی منفجرکننده، منوره‌های علامت‌دهنده)؛

ب - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛

ج - وسایل نقلیه زمینی زرهی جنگی (شماره ۱۰ ۸۷)؛

د - دوربین‌های نشانه‌گیری یا سایر دستگاه‌های اپتیکی که برای به کارگیری با اسلحه مناسب باشند، مگر در مواردی که روی اسلحه گرم سوار شده یا با اسلحه گرمی که برای سوار کردن روی آن طراحی شده‌اند. عرضه گردند (فصل ۹۰)؛

ه - کمان، تیر برای تیراندازی، شمشیر دگمه‌دار برای شمشیربازی یا سلاح‌هایی که جنبه بازیچه دارند (فصل ۹۵)؛

و - اسلحه و مهماتی که جنبه اشیاء کلکسیون یا عتیقه دارند (شماره ۰۵ ۹۷ یا ۰۶ ۹۷).

۲- در شماره ۰۶ ۹۳ اشاره به «اجزاء و قطعات آنها» شامل دستگاه‌های رادیو یا رادار مشمول شماره ۲۶ ۸۵ نمی‌شود.

## Explanatory remarks to Chapter 93

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۳

- In accordance with paragraph d of Article 119 of the Customs Affairs Law approved on 12/11/2011(22/8/1390), the importation of military and hunting weapons of any kind, explosive charges, cartridges, bullets and other war ammunition, dynamite, combustible preparations, and explosives is prohibited except by the authorization of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The importation and exportation of goods covered by this chapter are prohibited, but may be authorized by the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics\*.

۱- براساس بند ت ماده ۱۱۹ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ واردات اسلحه جنگی و شکاری از هر قبیل، باروت چاشنی، فشنگ، گلوله و سایر مهمات جنگی، دینامیت و مواد محترقه و منفجره ممنوع است مگر با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.

۲- ورود و صدور کالاهای این فصل ممنوع و با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح مجاز خواهد بود.\*

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
93 01	Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading 93.07.	*				اسلحه جنگی، غیر از رولور، طپانچه و سلاح‌های مشمول شماره ۰۷ ۹۳.	۹۳ ۰۱
9301 10 00	-Artillery weapons (for example, guns, howitzers and mortars)			U	20	- اسلحه‌های توپخانه (مثلاً، توپ، خمپاره‌انداز و خمپاره).	۹۳۰۱ ۱۰ ۰۰
9301 20 00	- Rocket launchers; flame-throwers; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors			U	20	- ادوات برای پرتاب موشک؛ شعله افکن؛ ادوات برای پرتاب نارنجک؛ لوله‌های پرتاب مواد منفجره زیر آب و سلاح‌های مشابه	۹۳۰۱ ۲۰ ۰۰
9301 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۱ ۹۰ ۰۰
9302 00 00	Revolvers and pistols, other than those of heading 93.03 or 93.04.	*		U	20	رولور و طپانچه‌ها، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۳ ۹۳ یا ۰۴ ۹۳ می‌شوند.	۹۳۰۲ ۰۰ ۰۰
93 03	Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms, Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing blank ammunition, captive-bolt humane killers, line-throwing guns).	*				سایر سلاح‌های گرم و ادوات همانند که با احتراق باروت عمل می‌کنند (مثلاً، تفنگ‌ها و کارابین‌های ورزشی، سلاح گرم سربر، طپانچه‌های پرتاب منور و سایر ادواتی که منحصراً برای پرتاب منوره‌های علامت‌دهنده طراحی شده‌اند، طپانچه‌ها و رولورها برای تیراندازی بی‌گلوله، طپانچه‌های راحت کشی حیوانات، توپ‌های پرتاب مهارکشی).	۹۳ ۰۳
9303 10 00	- Muzzle-loading firearms			U	20	- سلاح‌های گرم سربر	۹۳۰۳ ۱۰ ۰۰
9303 20 00	- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles			U	20	- سایر تفنگ‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری، همچنین تفنگ کارابین	۹۳۰۳ ۲۰ ۰۰
9303 30 00	- Other sporting, hunting or target-shooting rifles			U	20	- سایر کارابین‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری	۹۳۰۳ ۳۰ ۰۰
9303 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۳ ۹۰ ۰۰
9304 00	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07.	*				سایر سلاح‌ها (مثلاً، تفنگ‌ها و طپانچه‌های فنی، بادی یا گازی، باتون)، باستثنای سلاح‌های مشمول شماره ۰۷ ۹۳.	۹۳۰۴ ۰۰
9304 00 10	---Electric shocker				20	--- شوک الکتریکی	۹۳۰۴ ۰۰ ۱۰
9304 00 20	---Tears spray				20	---افشانه اشک آور	۹۳۰۴ ۰۰ ۲۰
9304 00 90	--- Other				20	---سایر	۹۳۰۴ ۰۰ ۹۰
93 05	Parts and accessories of articles of headings 93.01 to 93.04.	*				اجزاء و قطعات و متفرعات مشمول شماره ۰۱ ۹۳ لغایت ۰۴ ۹۳.	۹۳ ۰۵
9305 10 00	- Of revolvers or pistols			U	20	- برای رولور یا طپانچه	۹۳۰۵ ۱۰ ۰۰
9305 20 00	- Of shotguns or rifles of heading 93.03			U	20	- برای تفنگ‌های شکاری یا تفنگ‌های ردیف ۰۳ ۹۳	۹۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9305 91 00	-- Of military weapons of heading 93.01				20	-- اسلحه جنگی مشمول شماره ۰۱ ۹۳.	۹۳۰۵ ۹۱ ۰۰
9305 99 00	-- Other				20	-- سایر	۹۳۰۵ ۹۹ ۰۰
93 06	Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and parts thereof, including shot and cartridge wads.	*				بمب، نارنجک، اژدر، مین، موشک، و مهمات مشابه جنگی و اجزاء و قطعات آنها؛ فشنگ‌ها و سایر مهمات و پرتاب شونده‌ها و اجزاء و قطعات آنها، همچنین ساچمه شکاری و بولک فشنگ.	۹۳ ۰۶
	- Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets:					- فشنگ برای تفنگ یا کارابین‌های دارای لوله بدون خان و اجزاء و قطعات آنها؛ گلوله برای کارابین‌های بادی؛	
9306 21 00	-- Cartridges				20	-- فشنگ	۹۳۰۶ ۲۱ ۰۰
9306 29 00	-- Other				20	-- سایر	۹۳۰۶ ۲۹ ۰۰
9306 30 00	- Other cartridges and parts thereof				20	- سایر فشنگ‌ها و اجزاء و قطعات آنها	۹۳۰۶ ۳۰ ۰۰

\* . رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* . please refer to the explanatory remarks to this chapter

9306 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۹۳۰۶ ۹۰ ۰۰
9307 00 00	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.	*		Kg	20	شمشیر، قمه، سرنیزه، نیزه و سلاح‌های همانند و اجزاء و قطعات آنها و غلاف و نیام برای آنها.	۹۳۰۷ ۰۰ ۰۰

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

\*. رجوع به مندرجات ذیل یادداشت این فصل

---

## قسمت بیستم

### کالاها و مصنوعات گوناگون

---

**فصل نود و چهارم:** میل؛ میل‌های طبی - جراحی؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیاء همانند؛ ساختمان‌های پیش‌ساخته

**فصل نود و پنجم:** بازیچه، اسباب‌بازی و لوازم ورزشی، اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

**فصل نود و ششم:** مصنوعات گوناگون



---

## Section XX

### MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

---

**Chapter 94:** Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings

**Chapter 95:** Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof

**Chapter 96:** Miscellaneous manufactured articles

## Section XX

## MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES

## Chapter 94

**Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings**

## Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Pneumatic or water mattresses, pillows or cushions, of Chapter 39, 40 or 63;
  - (b) Mirrors designed for placing on the floor or ground (for example, cheval-glasses (swing-mirrors)) of heading 70.09;
  - (c) Articles of Chapter 71;
  - (d) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39), or safes of heading 83.03;
  - (e) Furniture specially designed as parts of refrigerating or freezing equipment of heading 84.18; furniture specially designed for sewing machines (heading 84.52);
  - (f) Lamps or lighting fittings of Chapter 85;
  - (g) Furniture specially designed as parts of apparatus of heading 85.18 (heading 85.18), of headings 85.19 or 85.21 (heading 85.22) or of headings 85.25 to 85.28 (heading 85.29);
  - (h) Articles of heading 87.14;
  - (ij) Dentists' chairs incorporating dental appliances of heading 90.18 or dentists' spittoons (heading 90.18);
  - (k) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases); or
  - (l) Toy furniture or toy lamps or lighting fittings (heading 95.03), billiard tables or other furniture specially constructed for games (heading 95.04), furniture for

## قسمت بیستم

## کالاها و مصنوعات گوناگون

## فصل ۹۴

**مبل؛ مبل‌های طبی - جراحی؛ اسباب تختخواب و همانند؛ چراغ و وسایل روشنایی که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیاء همانند؛ ساختمان‌های پیش‌ساخته**

## یادداشت‌ها.

- ۱- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - تشک، بالش و کوسن بادی یا آبی مشمول فصل ۳۹، ۴۰ یا ۶۳؛
  - ب - آینه‌هایی که روی زمین یا کف قرار می‌گیرند (مثلاً، آینه‌های قدی (آینه‌های پایه‌دار گردان)) مشمول شماره ۷۰-۰۹؛
  - ج - اشیاء فصل ۷۱؛
  - د - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹) و گاوصندوق‌های مشمول شماره ۸۳-۰۳؛
  - ه - مبل‌هایی که مخصوصاً به عنوان اجزاء و قطعات تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده مشمول شماره ۱۸ ۸۴ طراحی شده‌اند؛ مبل‌هایی که مخصوصاً برای چرخ‌های دوزندگی طراحی شده‌اند (شماره ۵۲ ۸۴)؛
  - و - چراغ یا وسایل روشنایی فصل ۸۵؛
  - ز - مبل‌هایی که مخصوصاً به عنوان قطعات دستگاه‌های شماره ۱۸ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۱۸ ۸۵)، به عنوان قطعات دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۱۹ ۸۵ یا ۲۱ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۲۲ ۸۵) یا به عنوان قطعات دستگاه‌های مشمول شماره‌های ۲۵ ۸۵ لغایت ۲۸ ۸۵ طراحی شده‌اند (شماره ۲۹ ۸۵)؛
  - ح - اشیاء مشمول شماره ۱۴ ۸۷؛
  - ط - صندلی‌های دندانپزشکی توأم با دستگاه‌های دندانپزشکی مشمول شماره ۱۸ ۹۰، همچنین تقدان برای دندانپزشکی (شماره ۱۸ ۹۰)؛
  - ی - اشیاء فصل ۹۱ (مثلاً، قسه و اتاقک ساعت‌های دیواری و رومیزی و همانند)؛
  - ک - مبل‌ها یا چراغ‌ها و وسایل روشنایی که جنبه بازیچه دارند (شماره ۰۳ ۹۵)، میز بلیارد یا سایر مبل‌هایی که مخصوصاً برای بازی ساخته شده‌اند (شماره ۰۴ ۹۵)، مبل‌ها برای شعبده‌بازی یا برای تزئین (غیر

conjuring tricks or decorations (other than electric garlands) such as Chinese lanterns (heading 95.05).

2. The articles (other than parts) referred to in headings 94.01 to 94.03 are to be classified in those headings only if they are designed for placing on the floor or ground.

The following are, however, to be classified in the above-mentioned headings even if they are designed to be hung, to be fixed to the wall or to stand one on the other:

- (a) Cupboards, bookcases, other shelved furniture (including single shelves presented with supports for fixing them to the wall) and unit furniture.  
(b) Seats and beds.

3. (A) In headings 94.01 to 94.03 references to parts of goods do not include references to sheets or slabs (whether or not cut to shape but not combined with other parts) of glass (including mirrors), marble or other stone or of any other material referred to in Chapter 68 or 69.

- (B) Goods described in heading 94.04, presented separately, are not to be classified in heading 94.01, 94.02 or 94.03 as parts of goods.

4. For the purposes of heading 94.06, the expression "prefabricated buildings" means buildings which are finished in the factory or put up as elements, presented together, to be assembled on site, such as housing or worksite accommodation, offices, schools, shops, sheds, garages or similar buildings.

از گلبندها و سبزه‌بند برقی (از قبیل فانوس کاغذی و نیزی یا چینی (شماره ۰۵ ۹۵).

- ۲ - اشیاء (غیر از اجزاء و قطعات) اشاره شده در شماره‌های ۰۱ ۹۴ لغایت ۰۳ ۹۴ فقط به شرطی مشمول آن شماره‌ها می‌شوند که برای قرار گرفتن روی زمین یا کف طراحی شده باشند.

با این حال اشیاء مشروحه ذیل، حتی اگر برای آویختن، نصب کردن به دیوار یا قرار گرفتن روی یکدیگر طراحی شده باشند مشمول شماره‌های پیش گفته می‌شوند:

الف - گنجه‌ها، قفسه‌های کتاب، سایر مبلمان‌های قفسه بندی (از جمله قفسه‌های تکی که با تکیه‌گاهی برای محکم کردن به دیوار عرضه می‌گردد) و قفسه‌های تکمیلی؛

ب - نشیمن‌ها و تختخواب‌ها.

۳ - الف - صفحات از شیشه (از جمله آینه)، مرمر، سنگ یا از سایر مواد مشمول فصل ۶۸ یا ۶۹ حتی بریده شده به شکل معین، ولی توأم نشده با سایر قطعات، وقتی که جداگانه عرضه شوند، به عنوان اجزاء و قطعات کالای مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۴ لغایت ۰۳ ۹۴ تلقی نمی‌شوند.

ب - اشیاء گفته شده در شماره ۰۴ ۹۴، که به طور جداگانه عرضه شوند، به عنوان اجزاء و قطعات کالاهای مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۴، ۰۲ ۹۴ یا ۰۳ ۹۴ تلقی نمی‌شوند.

۴ - به مفهوم شماره ۰۶ ۹۴، اصطلاح «ساختمان‌های پیش‌ساخته» عبارت است از ساختمان‌هایی که در کارخانه تکمیل شده یا به صورت قطعاتی باشند که با همدیگر عرضه شده و باید در محل سوار شوند، از قبیل اماکن مسکونی یا کارگاهی، دفاتر کار، مدرسه، مغازه، هانگار، گاراژ یا ساختمان‌های همانند.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
94 01	Seats (other than those of heading 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof.					نشیمن‌ها (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۲ ۹۴ می‌شوند)، حتی قابل تبدیل به تختخواب، و اجزاء و قطعات آنها.	۰۱ ۹۴
9401 10 00	- Seats of a kind used for aircraft			U	5	- نشیمن‌ها از انواعی که برای وسایل نقلیه هوایی مورد استفاده قرار می‌گیرند	۰۰ ۱۰ ۹۴۰۱
9401 20 00	- Seats of a kind used for motor vehicles		1	U	15	- نشیمن‌ها از انواعی که برای وسایل نقلیه موتوری مورد استفاده قرار می‌گیرند	۰۰ ۲۰ ۹۴۰۱
9401 30 00	- Swivel seats with variable height adjustment		7	U	40	- نشیمن‌های گردان دارای وسیله تنظیم ارتفاع	۰۰ ۳۰ ۹۴۰۱
9401 40 00	- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds		1,7	U	40	- نشیمن‌ها غیر از نشیمن‌ها برای باغ یا تجهیزات اردو، قابل تبدیل به تختخواب	۰۰ ۴۰ ۹۴۰۱
	- Seats of cane, osier, bamboo or similar materials:					- نشیمن‌ها از حصیر، بید سبیدی، مامبو و یا مواد مشابه	
9401 51 00	-- Of bamboo or rattan			U	55	- از مامبو یا نخل رونده	۰۰ ۵۱ ۹۴۰۱
9401 59 00	-- Other			U	55	- سایر	۰۰ ۵۹ ۹۴۰۱
	- Other seats, with wooden frames:					- سایر نشیمن‌های دارای اسکلت چوبی:	
9401 61 00	-- Upholstered		1,7	U	55	- رویه شده	۰۰ ۶۱ ۹۴۰۱

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9401 69 00	-- Other		7	U	55	-- سایر	۹۴۰۱ ۶۹ ۰۰
	- Other seats, with metal frames:					-- سایر نشیمن‌ها، دارای اسکلت فلزی:	
9401 71 00	-- Upholstered		7	U	40	-- رویه شده	۹۴۰۱ ۷۱ ۰۰
9401 79 00	-- Other		7	U	40	-- سایر	۹۴۰۱ ۷۹ ۰۰
9401 80	- Other seats:		1			-- سایر نشیمن‌ها:	۹۴۰۱ ۸۰
9401 80 10	--- Jajim			U	40	-- از جاجیم	۹۴۰۱ ۸۰ ۱۰
9401 80 90	--- Other			U	40	--- سایر	۹۴۰۱ ۸۰ ۹۰
9401 90	- Parts:		1			- اجزاء و قطعات:	۹۴۰۱ ۹۰
9401 90 10	--- For aircrafts				5	--- برای وسایل نقلیه هوایی	۹۴۰۱ ۹۰ ۱۰
9401 90 20	--- For motor vehicles				10	--- برای وسایل نقلیه زمینی	۹۴۰۱ ۹۰ ۲۰
9401 90 90	--- Other				40	--- سایر	۹۴۰۱ ۹۰ ۹۰
<b>94 02</b>	<b>Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables, examination tables, hospital beds with mechanical fittings, dentists' chairs); barbers' chairs and similar chairs, having rotating as well as both reclining and elevating movements; parts of the foregoing articles.</b>					مبل‌های پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی (مثلاً، میز عمل جراحی، میز معاینه، تخت‌خواب بیمارستانی دارای وسایل مکانیکی، صندلی دندانپزشکی؛ صندلی‌های آرایشگاه و صندلی‌های همانند، دارای آلای برای چرخش و در عین حال برای بالا بردن و متمایل کردن؛ اجزاء و قطعات این اشیاء.	<b>۹۴ ۰۲</b>
9402 10 00	- Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof				40	- صندلی‌های دندانپزشکی، صندلی‌های آرایشگاه یا صندلی‌های همانند و اجزاء و قطعات آنها	۹۴۰۲ ۱۰ ۰۰
9402 90	- Other:					- سایر:	۹۴۰۲ ۹۰
9402 90 10	--- Brain oprating, orthopedical and radiolucent tables				20	--- تخت جراحی جهت جراحی مغز، ارتوپدی و تخت رادیولوگنت (شفاف به اشعه ایکس در عکس برداری)	۹۴۰۲ ۹۰ ۱۰
9402 90 90	--- Other				40	--- سایر	۹۴۰۲ ۹۰ ۹۰
<b>94 03</b>	<b>Other furniture and parts thereof.</b>					<b>سایر مبل‌ها و اجزاء و قطعات آنها.</b>	<b>۹۴ ۰۳</b>
9403 10 00	- Metal furniture of a kind used in offices				40	- مبل‌های فلزی از انواعی که در دفاتر کار مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۱۰ ۰۰
9403 20	- Other metal furniture :		1,7			- سایر مبل‌های فلزی:	۹۴۰۳ ۲۰
9403 20 10	--- Traditional Forged furniture				40	--- مبل‌های آهنگری سنتی	۹۴۰۳ ۲۰ ۱۰
9403 20 20	--- Rock specially server or communication equipment				15	--- رک مربوط به سرور یا تجهیزات ارتباطی و مخابراتی	۹۴۰۳ ۲۰ ۲۰
9403 20 90	--- Other				40	--- سایر	۹۴۰۳ ۲۰ ۹۰
9403 30 00	- Wooden furniture of a kind used in offices		7	U	55	- مبل‌های چوبی از انواعی که در دفاتر کار مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۳۰ ۰۰
9403 40 00	- Wooden furniture of a kind used in the kitchen		7	U	55	- مبل‌های چوبی از انواعی که در آشپزخانه مورد استفاده قرار می‌گیرند	۹۴۰۳ ۴۰ ۰۰
9403 50	- Wooden furniture of a kind used in the bedroom:		1,7			- مبل‌های چوبی از انواعی که در اتاق خواب مورد استفاده قرار می‌گیرند:	۹۴۰۳ ۵۰
9403 50 10	--- Craft's furniture turnery, signet, intaide,...)				55	--- مبل‌های صنایع دستی (خراطی، معرق، خاتم، منبت و ...)	۹۴۰۳ ۵۰ ۱۰
9403 50 90	--- Other				55	--- سایر	۹۴۰۳ ۵۰ ۹۰
9403 60	- Other wooden furniture :		1,7			- سایر مبل‌های چوبی:	۹۴۰۳ ۶۰
9403 60 10	--- Craft's furniture turnery, signet, intaid,...)				55	--- مبل‌های صنایع دستی (خراطی، معرق، خاتم، منبت و ...)	۹۴۰۳ ۶۰ ۱۰
9403 60 90	--- Other				55	--- سایر	۹۴۰۳ ۶۰ ۹۰
9403 70 00	- Furniture of plastics				55	- مبل‌ها از مواد پلاستیکی	۹۴۰۳ ۷۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials:					- مبلمان اقلام آسایشی یا تزئینی قابل جابجایی جهت تجهیز محل‌های زندگی یا کار و اماکن عمومی یا خصوصی! مانند میز، مبل و غیره) از سایر مواد شامل حصیر، بید سبزی، پامبو یا مواد مشابه:	
9403 81 00	-- Of bamboo or rattan			U	55	-- از پامبو یا نخل رونده	۹۴۰۳ ۸۱ ۰۰
9403 89 00	-- Other			U	55	-- سایر	۹۴۰۳ ۸۹ ۰۰
9403 90 00	- Parts		1,7	Kg	40	- اجزاء و قطعات	۹۴۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>94 04</b>	<b>Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.</b>					قسمت فنری تختخواب؛ اسباب تختخواب و اشیاء همانند (مثلاً، تشک، لحاف، لحاف پر، کوسن مخده و بالش) دارای فنر یا اثبات شده یا از داخل تجهیز شده با هر نوع مواد، یا از کاتوجوی اسفنجی یا از مواد پلاستیکی اسفنجی، با یا بدون روپوش	<b>۹۴ ۰۴</b>
9404 10 00	- Mattress supports		7	Kg	40	- قسمت فنری تختخواب	۹۴۰۴ ۱۰ ۰۰
	- Mattresses:					- تشک‌ها:	
9404 21 00	-- Of cellular rubber or plastics, whether or not covered			U	40	-- از کاتوجوی اسفنجی یا از مواد پلاستیکی اسفنجی، با یا بدون پوشش	۹۴۰۴ ۲۱ ۰۰
9404 29 00	-- Of other materials			U	40	-- از سایر مواد	۹۴۰۴ ۲۹ ۰۰
9404 30 00	- Sleeping bags			U	40	- کیسه خواب	۹۴۰۴ ۳۰ ۰۰
9404 90 00	- Other		7	Kg	40	- سایر	۹۴۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>94 05</b>	<b>Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included.</b>					چراغ و وسایل روشنایی همچنین نورافکن‌ها و اجزاء و قطعات آنها، که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ چراغ‌های تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی، راهنما و اشیاء همانند. دارای یک منبع روشنایی نصب شده دائمی، اجزاء و قطعات آنها که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشد.	<b>۹۴ ۰۵</b>
9405 10	- Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares :					- لوستر و سایر وسایل روشنایی برقی برای آویختن یا نصب کردن به سقف یا دیوار، باستثنای انواعی که برای روشنایی فضاهای باز عمومی یا معابر عمومی مورد استفاده قرار می‌گیرد:	۹۴۰۵ ۱۰
9405 10 10	--- Lamps just used with illuminated diodes.			Kg	26	--- چراغهایی که فقط جهت به کار گرفتن با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده اند.	۹۴۰۵ ۱۰ ۱۰
9405 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۱۰ ۹۰
9405 20	- Electric table, desk, bedside or floor-standing lamps :					- چراغ کنار تختخواب، چراغ رومیزی و چراغ‌های پایه‌دار داخل ساختمان، برقی:	۹۴۰۵ ۲۰
9405 20 10	--- Lamps just used with illuminated diodes			Kg	26	--- چراغهایی که فقط جهت به کار گرفتن با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده اند.	۹۴۰۵ ۲۰ ۱۰
9405 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۲۰ ۹۰
9405 30	- Lighting sets of a kind used for Christmas trees :					- مجموعه چراغ‌های الکتریکی از انواع که برای درخت کریسمس مورد استفاده قرار می‌گیرند:	۹۴۰۵ ۳۰
9405 30 10	--- Apprituse which works with illuminated diodes			Kg	26	--- وسایلی که با دیودهای نور افشان (LED) کار می‌کنند.	۹۴۰۵ ۳۰ ۱۰
9405 30 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۳۰ ۹۰
9405 40	- Other electric lamps and lighting fittings :					- سایر چراغ‌ها و وسایل روشنایی برقی:	۹۴۰۵ ۴۰
9405 40 10	--- Cialitic lights for operating room			Kg	15	--- چراغ سیالیتیک برای عمل جراحی	۹۴۰۵ ۴۰ ۱۰
9405 40 20	--- Explosion-proof lights			Kg	5	--- چراغ‌های ضد انفجار	۹۴۰۵ ۴۰ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9405 40 30	--- Appliances and lights that are made for the use of illuminat with diodes			Kg	26	--- وسایل و چراغ هایی که برای به کارگیری با دیودهای نور افشان (LED) ساخته شده اند.	۹۴۰۵ ۴۰ ۳۰
9405 40 40	--- Hose or band lamp consisting of illuminated diodes even with installed equipment (screw or adhesive)			Kg	10	--- چراغ های شیلنگی و یا نواری متشکل از دیودهای نور افشان (LED) حتی دارای تجهیزات نصب پیچی، چسبی و ...	۹۴۰۵ ۴۰ ۴۰
9405 40 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۴۰ ۹۰
9405 50	- Non-electrical lamps and lighting fittings :					- چراغها و وسایل روشنایی غیر برقی:	۹۴۰۵ ۵۰
9405 50 10	--- Lanterns			Kg	10	--- فانوس بادی	۹۴۰۵ ۵۰ ۱۰
9405 50 20	--- Incandescent lamps			Kg	10	--- چراغهای توری	۹۴۰۵ ۵۰ ۲۰
9405 50 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۹۴۰۵ ۵۰ ۹۰
9405 60 00	- Illuminated signs, illuminated name-plates and the like			Kg	26	- چراغهای تبلیغاتی، علائم نورانی، تابلوهای نورانی راهنما و اشیاء همانند	۹۴۰۵ ۶۰ ۰۰
	- Parts:					- اجزاء و قطعات:	
9405 91 00	-- Of glass			Kg	10	-- از شیشه	۹۴۰۵ ۹۱ ۰۰
9405 92 00	-- Of plastics			Kg	10	-- از مواد پلاستیکی	۹۴۰۵ ۹۲ ۰۰
9405 99	-- Other :					-- سایر:	۹۴۰۵ ۹۹
9405 99 10	--- Bases (incandescent ceramic holder)			Kg	5	--- سربیس چراغهای توری (نگهدارنده سرامیکی توری)	۹۴۰۵ ۹۹ ۱۰
9405 99 20	--- Other bases (holders) for non-electric lights			Kg	5	--- سایر سربیسها برای چراغهای غیربرقی	۹۴۰۵ ۹۹ ۲۰
9405 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۴۰۵ ۹۹ ۹۰
<b>9406 00</b>	<b>Prefabricated buildings.</b>		<b>1,7</b>			<b>ساختمانهای پیش ساخته.</b>	<b>۹۴۰۶ ۰۰</b>
9406 00 10	--- glass house with complete equipments			Kg	5	--- گلخانه با تجهیزات کامل	۹۴۰۶ ۰۰ ۱۰
9406 00 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۹۴۰۶ ۰۰ ۹۰

## Chapter 95

### Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof

#### Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) candles (heading 34.06);
  - (b) Fireworks or other pyrotechnic articles of heading 36.04;
  - (c) Yarns, monofilament, cords or gut or the like for fishing, cut to length but not made up into fishing lines, of Chapter 39, heading 42.06 or Section XI;
  - (d) Sports bags or other containers of heading 42.02, 43.03 or 43.04;
  - (e) Sports clothing or fancy dress, of textiles, of Chapter 61 or 62;
  - (f) Textile flags or bunting, or sails for boats, sailboards or land craft, of Chapter 63;
  - (g) Sports footwear (other than skating boots with ice or roller skates attached) of Chapter 64, or sports headgear of Chapter 65;
  - (h) Walking-sticks, whips, riding-crops or the like (heading 66.02), or parts thereof (heading 66.03);
  - (ij) Unmounted glass eyes for dolls or other toys, of heading 70.18;
  - (k) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - (l) Bells, gongs or the like of heading 83.06;
  - (m) Pumps for liquids (heading 84.13), filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases (heading 84.21), electric motors (heading 85.01), electric transformers (heading 85.04) discs, tapes, solid-state non-volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded (heading 85.23), radio remote control apparatus (heading 85.26) or cordless infrared remote control devices (heading 85.43).
  - (n) Sports vehicles (other than bobsleighs, toboggans and the like) of Section XVII;
  - (o) Children's bicycles (heading 87.12);
  - (p) Sports craft such as canoes and skiffs (Chapter 89), or their means of propulsion (Chapter 44 for such articles made of wood);
  - (q) Spectacles, goggles or the like, for sports or outdoor games (heading 90.04);
  - (r) Decoy calls or whistles (heading 92.08);

## فصل ۹۵

### بازیچه، اسباب بازی و لوازم ورزشی؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

#### یادداشت‌ها.

- ۱- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - شمع‌ها (ردیف ۰۶ ۳۴)؛
  - ب - اشیاء برای آتشبازی، یا سایر اشیاء فن آتشبازی مشمول شماره ۰۴ ۳۶؛
  - ج - نخ‌ها، تک‌نخ‌ها، ریسمان، زه و همانند برای ماهیگیری، حتی بریده شده به طول معین، ولی آماده نشده به صورت وسایل ماهیگیری، مربوط به فصل ۳۹، شماره ۰۶ ۴۲ یا قسمت یازدهم؛
  - د - کیف لوازم ورزش و سایر محفظه‌های مشمول شماره‌های ۰۲ ۴۲، ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳؛
  - هـ - لباس ورزشی یا لباس بالماسکه (Fancy dress) از مواد نسجی، مشمول فصل ۶۱ یا ۶۲؛
  - و - پرچم یا ریسه پرچم از مواد نسجی یا بادبان برای قایق، برای تخته شناورهای شراعی یا برای ارابه‌های شراعی فصل ۶۳؛
  - ز - کفش‌های ورزشی (غیر از کفش‌های اسکیتینگ با ملحقات نصب شده برای بازی روی یخ یا زمین Roller Skates) مربوط به فصل ۶۴، یا کلاه‌های ورزشی مربوط به فصل ۶۵؛
  - ح - عصا، شلاق و تازیانه، تعلیمی و همانند (شماره ۰۲ ۶۶)، یا اجزاء و قطعات آنها (شماره ۰۳ ۶۶)؛
  - ط - چشم‌شیشه‌ای نصب نشده برای عروسک یا برای سایر بازیچه‌ها، مشمول شماره ۱۸ ۷۰؛
  - ی - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
  - ک - زنگ و زنگ اخبار، زنگ صفحه‌ای چکشی یا اشیاء همانند مشمول شماره ۰۶ ۸۳؛
  - ل - تلمبه‌ها برای آبگون‌ها (شماره ۱۳ ۸۴)، ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای از صافی گذراندن یا تصفیه کردن مایعات یا گازها (شماره ۲۱ ۸۴)، موتورهای برقی (شماره ۰۱ ۸۵)، ترانسفورماتورهای برقی شماره ۰۴ ۸۵) دیسک‌ها، نوارها، و وسایل ذخیره سازی غیر ناپایدار به حالت جامد، کارت‌های هوشمند و سایر رسانه‌ها برای ضبط صدا یا سایر پدیده‌ها، حتی ضبط شده (شماره ۳۳ ۸۵)؛ دستگاه‌های کنترل از راه دور رادیویی (شماره ۲۶ ۸۵) یا وسایل کنترل از راه دور بی سیم مادون قرمز (شماره ۴۳ ۸۵)؛
  - م - وسایل نقلیه زمین ورزشی (غیر از سورتمه، لوژ و همانند) قسمت هفدهم؛
  - ن - دوچرخه کودکان (شماره ۱۲ ۸۷)؛
  - س - قایق‌های ورزشی، از قبیل کانو و اسکیف (Canoe and skiff) (فصل ۸۹)، یا وسایل راندن آنها (فصل ۴۴، اگر چوبی باشند)؛
  - ع - عینک، محافظ چشم یا همانند برای ورزش یا بازی در هوای آزاد (شماره ۰۴ ۹۰)؛

- (s) Arms or other articles of Chapter 93;
- (t) Electric garlands of all kinds (heading 94.05);
- (u) Racket strings, tents or other camping goods, or gloves, mittens and mitts (classified according to their constituent material); or
- (v) Tableware, kitchenware, toilet articles, carpets and other textile floor coverings, apparel, bed linen, table linen, toilet linen, kitchen linen and similar articles having a utilitarian function (classified according to their constituent material).
2. This Chapter includes articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.
3. Subject to Note 1 above, parts and accessories which are suitable for use solely or principally with articles of this Chapter are to be classified with those articles.
4. Subject to the provisions of Note 1 above, heading 95.03 applies inter alia, to articles of this heading combined with one or more items, which cannot be considered as sets under the terms of General Interpretative Rule 3 (b), and which, if presented separately, would be classified in other headings, provided the articles are put up together for retail sale and the combinations have the essential character of toys.
5. Heading 95.03 does not cover articles which, on account of their design, shape or constituent material, are identifiable as intended exclusively for animals, for example, "pet toys" (classification in their own appropriate heading).

### Subheading Notes.

1- subheading 9504.50 covers :

(a) video game consoles from which the image is reproduced on a television receiver, a monitor or other external screen or surface; or

(b) video game machines having a self-contained video screen, whether or not portable.

This subheading does not cover video game consoles or machines operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment (subheading 9504.30).

#### Explanatory remarks to Chapter 95

- The entry of all items under this chapter not complying with the Islamic Laws is prohibited.
- According to Article 14 of the executive ordinance of the Council Supervising the Manufacture, Design, Importation and Distribution of Toys, approved on 08.11.2000 (18.08.1379) under the Council for Public Culture, the entry of toys is subject to the approval of the Institute for the Intellectual Development of Children and Young Adults.

ف - تیپچه یا سوت (شماره ۰۸ ۹۲)؛  
ص - اسلحه و سایر اشیاء فصل ۹۳؛  
ق - گلبنده و سبزه بند برقی از هر نوع (شماره ۰۵ ۹۴)؛  
ر - زه راکت، چادر یا سایر اشیاء اردوزنی، دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم‌دستکش (طبقه‌بندی بر حسب ماده متشکله). یا  
ع - ظروف میز خوراک (Tableware)، ظروف آشپزخانه (Kitchenware)، اسباب توالت (Toilet articles)، فرش‌ها و سایر کف‌پوش‌های منسوج (Textile)، تن‌پوش‌ها (Apparel)، روتختی (Bed linen)، رومیزی، پیشبند توالت (Toilet linen)، پیشبند آشپزخانه و سایر اقلام مشابه دارای کارکردی مفید (Utilitarian) (طبقه‌بندی شده حسب ماده مورد استفاده در ساختمان آنها).

۲ - اشیاء مربوط به این فصل ممکن است دارای تزئینات یا منضمات ساده کم اهمیت از فلزات گرانبها یا از فلزات با روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند.

۳ - با رعایت یادداشت ۱ بالا، اجزاء و قطعات و متفرعاتی که منحصرأ یا اساساً برای استفاده در اشیاء این فصل مناسب باشند با آن اشیاء طبقه‌بندی می‌شوند.

۴ - ضمن رعایت مقررات یادداشت ۱ بالا، ردیف ۹۵۰۳ ضمناً در مورد اقلام توأمان شده مشمول این ردیف با یک یا تعدادی اشیای دیگر، که نمی‌توانند بر حسب قاعده ۳ (ب) قواعد عمومی تفسیر نامانکلاتور به عنوان دست (Sets) در نظر گرفته شوند، و آنهایی که، اگر به صورت مجزا ارائه گردند، در ردیف‌های دیگری طبقه‌بندی خواهند شد بکار می‌رود، مشروط بر آنکه اقلام فوق با هم جهت خرده‌فروشی عرضه و توأمان حائز خصوصیت اساسی اسباب‌بازی‌ها شوند.

۵ - شماره ۰۳ ۹۵ شامل اشیایی نمی‌شود که از لحاظ طرح، شکل و مواد تشکیل دهنده آنها قابل تشخیص باشد که فقط برای حیوانات، برای مثال، اسباب‌بازی برای حیوانات در نظر گرفته شده‌اند (طبقه‌بندی تابع رژیم خاص خود خواهد بود).

### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱- شماره فرعی ۹۵۰۴/۵۰ شامل می‌گردد:

(الف) کنسول‌های بازی ویدئویی از نوعی که تصویر را دوباره بر روی یک گیرنده تلویزیونی با یک مونتور یا دیگر سطوح یا صفحات بیرونی تولید می‌نماید.

(ب) دستگاه‌های بازی ویدئویی که خود دارای صفحه ویدئویی هستند، حتی اگر قابل حمل باشد.

این شماره شامل کنسول‌های بازی ویدئویی یا دستگاه‌هایی که با سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون یا سایر ابزار پرداخت دیگر عمل می‌نماید، نمی‌گردد (شماره فرعی ۹۵۰۴۳۰)

#### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۵

- ۱ - کلیه اقلام غیر شرعی این فصل ممنوع‌الورود می‌باشند.
- ۲ - واردات اسباب بازی، به موجب ماده (۱۴) آیین نامه اجرایی شورای نظارت بر ساخت، طراحی، واردات و توزیع اسباب‌بازی مصوب ۷۹/۸/۱۸ شورای فرهنگ عمومی شورایی انقلاب فرهنگی - نیاز به کسب موافقت کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان دارد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
[95 01]							[95 01]
[95 02]							[95 02]
9503 00	Tricycles, scooters, pedal cars and similar wheeled toys; dolls' carriages; dolls; other toys; reduced - size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds.	*				سه چرخه‌ها، روراک‌ها، اتومبیل‌های رکابزنی با پا و اسباب‌بازی‌های چرخدار مشابه؛ کالسکه‌های عروسک؛ عروسک‌ها؛ سایر اسباب‌بازی‌ها؛ مدل‌های کوچک اندازه شده ("مقیاس") و مدل‌های تفریحی مشابه، خواه کار کند یا نکند؛ پازل‌هایی از کلیه انواع.	9503 00
9503 00 10	--- Tricycles, scooters, pedal cars and similar wheeled toys; dolls' carriages; dolls; other toys; reduced - size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds.				26	--- سه چرخه‌ها، روراک‌ها، اتومبیل‌های رکابزنی با پا و اسباب‌بازی‌های چرخدار مشابه؛ کالسکه‌های عروسک؛ عروسک‌ها؛ سایر اسباب‌بازی‌ها؛ مدل‌های کوچک اندازه شده ("مقیاس") و مدل‌های تفریحی مشابه، خواه کار کند یا نکند؛ پازل‌هایی از کلیه انواع.	9503 00 10
9503 00 90	---components and parts				10	--- اجزاء و قطعات	9503 00 90
95 04	Video game consoles and machines, articles for funfair, Articles for funfair, table or parlour games, including pintables, billiards, special tables for casino games and automatic bowling alley equipment.	*				کنسول‌های بازی ویدئویی و دستگاه‌ها، اشیاء برای سرگرمی در هوای آزاد، برای بازی‌های رومیزی یا سالی همچنین بین‌تیبیل، بیلارد، میز مخصوص بازی‌های کازینو و ادوات برای بازی بولینگ خودکار.	95 04
9504 20	- Articles and accessories for billiards of all kinds:					- اشیاء و ملحقات برای بیلارد از کلیه انواع:	9504 20
9504 20 10	--- Billiard tables whether with related standard articles and accessories				15	-- میز بیلارد حتی به همراه اشیاء و متفرعات استاندارد مربوطه	9504 20 10
9504 20 20	--- Articles and accessories			U	15	-- اشیاء و متفرعات	9504 20 20
9504 30 00	- Other games, operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment, other than automatish bowling alley equipments.			U	20	- دیگر بازی‌ها که توسط سکه، اسکناس، کارت‌های بانکی، ژتون و یا هر وسیله پرداخت دیگری عمل می‌نماید، به استثنای ادوات اتوماتیک بازی بولینگ.	9504 30 00
9504 40 00	- Playing cards			U	55	- کارت‌های بازی	9504 40 00
9504 50	-Video game consoles and machines, other than those of subheading 9504.30:					- کنسول‌های بازی ویدئویی و دستگاه‌ها، به غیر از آنهایی که مشمول شماره فرعی 9504.30 می‌گردد:	9504 50
9504 50 10	--- game handle for play game with computer or other consuler			U	10	--- دسته بازی برای بازی با رایانه یا سایر کنسول‌های بازی	9504 50 10
9504 50 90	--- Other			U	20	--- سایر	9504 50 90
9504 90	- Other:					- سایر:	9504 90
9504 90 10	--- Snooker tables whether with related standard articles and accessories			U	15	-- میز اسنوکر حتی به همراه اشیاء و متفرعات استاندارد مربوطه	9504 90 10
9504 90 20	--- Equipment for bowling alley			U	10	-- ادوات برای بازی بولینگ	9504 90 20
9504 90 90	--- Other			U	5	-- سایر	9504 90 90
95 05	Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks and novelty jokes.	*				اشیاء برای جشن، کارناوال یا برای سایر سرگرمی‌ها، همچنین اشیاء برای شعبده‌بازی و اشیاء عجیب‌آور.	95 05
9505 10 00	- Articles for Christmas festivities			Kg	55	- اشیاء برای جشن‌های کریسمس	9505 10 00
9505 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	9505 90 00

\* . رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\* . Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
95 06	Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics, other sports (including table- tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.					اشیاء و ادوات برای تمرینات عمومی فیزیکی، ژیمناستیک، ورزش‌های پهلوانی، سایر ورزش‌ها (همچنین تنیس روی میز) یا برای بازی‌های در هوای آزاد، که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ استخر شنا و حوض بازی بچه‌ها.	۹۵ ۰۶
	- Snow-skis and other snow-ski equipment:					- اسکی روی برف و سایر ادوات برای اسکی روی برف:	
9506 11 00	-- Skis			2U	5	-- اسکی	۹۵۰۶ ۱۱ ۰۰
9506 12 00	-- Ski-fastenings (ski-bindings)			Kg	5	-- لوازم بستن اسکی (بند اسکی)	۹۵۰۶ ۱۲ ۰۰
9506 19	-- Other					-- سایر:	۹۵۰۶ ۱۹
9506 19 10	--- Ski sticks			Kg	5	--- چوب دستی اسکی	۹۵۰۶ ۱۹ ۱۰
9506 19 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۹۵۰۶ ۱۹ ۹۰
	- Water-skis, surf-boards, sailboards and other water-sport equipment:					- اسکی آبی، تخته اسکی روی آب، تخته شناورهای شراعی و سایر ادوات برای ورزش‌های آبی:	
9506 21 00	-- Sailboards			U	5	-- تخته شناور شراعی	۹۵۰۶ ۲۱ ۰۰
9506 29 00	-- Other			U	10	-- سایر	۹۵۰۶ ۲۹ ۰۰
	- Golf clubs and other golf equipment:					- چوگان گلف و سایر ادوات برای گلف:	
9506 31 00	-- Clubs, complete			U	10	-- چوگان، کامل	۹۵۰۶ ۳۱ ۰۰
9506 32	-- Balls:			U		-- توپ:	۹۵۰۶ ۳۲
9506 32 10	--- golf ball			U	5	--- توپ گلف	۹۵۰۶ ۳۲ ۱۰
9506 32 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۹۵۰۶ ۳۲ ۹۰
9506 39 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۹۵۰۶ ۳۹ ۰۰
9506 40	- Articles and equipment for table-tennis:					- اشیاء و ادوات برای تنیس روی میز:	۹۵۰۶ ۴۰
9506 40 10	--- Rackets			Kg	5	--- راکت	۹۵۰۶ ۴۰ ۱۰
9506 40 20	---table tennis ball			Kg	5	--- توپ تنیس روی میز	۹۵۰۶ ۴۰ ۲۰
9506 40 90	--- Other			Kg	26	--- سایر	۹۵۰۶ ۴۰ ۹۰
	- Tennis, badminton or similar rackets, whether or not strung:					- راکت تنیس، راکت بدمینتون یا راکت‌های همانند، حتی زهدار:	
9506 51 00	-- Lawn-tennis rackets, whether or not strung			U	5	-- راکت تنیس، حتی زهدار	۹۵۰۶ ۵۱ ۰۰
9506 59	-- Other:					-- سایر:	۹۵۰۶ ۵۹
9506 59 10	--- Badminton rackets			U	5	--- راکت بدمینتون	۹۵۰۶ ۵۹ ۱۰
9506 59 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۵۰۶ ۵۹ ۹۰
	- Balls, other than golf balls and table-tennis balls:					- توپ، غیر از توپ گلف یا توپ تنیس روی میز:	
9506 61 00	-- Lawn-tennis balls			U	5	-- توپ تنیس روی چمن	۹۵۰۶ ۶۱ ۰۰
9506 62	-- Inflatable:					-- قابل بادکردن:	۹۵۰۶ ۶۲
9506 62 10	--- Balls for football, basketball, volleyball and handball			U	32	--- توپ فوتبال، بسکتبال، والیبال، هندبال	۹۵۰۶ ۶۲ ۱۰
9506 62 20	--- Special balls for the blind			U	5	--- توپ مخصوص نابینایان	۹۵۰۶ ۶۲ ۲۰
9506 62 90	--- Other			U	32	--- سایر	۹۵۰۶ ۶۲ ۹۰
9506 69	-- Other :					-- سایر:	۹۵۰۶ ۶۹
9506 69 10	--- Tennis balls (excluding lawn-tennis and table tennis balls)			U	5	--- توپ تنیس به استثنای تنیس روی چمن و روی میز	۹۵۰۶ ۶۹ ۱۰
9506 69 20	--- Hockey and squash balls			U	5	--- توپ اسکواش و هاکی	۹۵۰۶ ۶۹ ۲۰
9506 69 30	--- Special colourd balls used in paintball sport			Kg	10	--- گوی (توپ) رنگی مخصوص ورزش پینت‌بال	۹۵۰۶ ۶۹ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9506 69 40	--- Sepak takraw ball			Kg	5	--- توپ سپک تاکرا	۹۵۰۶ ۶۹ ۴۰
9506 69 90	--- Other			U	32	--- سایر	۹۵۰۶ ۶۹ ۹۰
9506 70 00	- Ice skates and roller skates, including skating boots with skates attached			U	32	- اسکیت روی یخ و اسکیت روی زمین، همچنین کفش‌های اسکیتینگ دارای ملحقات اسکیت	۹۵۰۶ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9506 91	-- Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics :					-- اشیاء و ادوات برای تمرینات عمومی فیزیکی، ژیمناستیک یا ورزش پهلوانی:	۹۵۰۶ ۹۱
9506 91 10	--- Treadmills			Kg	5	--- دستگاه Treadmills	۹۵۰۶ ۹۱ ۱۰
9506 91 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۹۵۰۶ ۹۱ ۹۰
9506 99	-- Other:					-- سایر:	۹۵۰۶ ۹۹
9506 99 10	--- Hockey sticks			U	5	--- چوب هاکی	۹۵۰۶ ۹۹ ۱۰
9506 99 20	--- Shuttle cocks (Natural or Artificial)			U	5	--- توپ بردار بدمیتون اعم از طبیعی یا مصنوعی	۹۵۰۶ ۹۹ ۲۰
9506 99 30	--- Snow board			U	5	--- تخته برف سواری	۹۵۰۶ ۹۹ ۳۰
9506 99 90	--- Other			U	10	--- سایر	۹۵۰۶ ۹۹ ۹۰
95 07	<b>Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy "birds" (other than those of heading 92.08 or 97.05) and similar hunting or shooting requisites.</b>					چوب‌های ماهیگیری، قلاب ماهیگیری و سایر ادوات برای ماهیگیری با قلاب؛ تور ماهیگیری دسته‌دار، تورهای پروانه‌گیری و تورهای همانند؛ پرنده مصنوعی و سایر طعمه‌ها برای جلب شکار (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۸ ۹۲ یا ۰۵ ۹۷ می‌باشد) و لوازم همانند صید یا شکار.	۹۵ ۰۷
9507 10 00	- Fishing rods			U	10	- چوب‌های ماهیگیری	۹۵۰۷ ۱۰ ۰۰
9507 20 00	- Fish-hooks, whether or not snelled			Kg	5	- قلاب‌های ماهیگیری، حتی متصل به زه کوتاه ماهیگیری	۹۵۰۷ ۲۰ ۰۰
9507 30 00	- Fishing reels			U	10	- قرقره‌های ماهیگیری	۹۵۰۷ ۳۰ ۰۰
9507 90 00	- Other			U	5	- سایر	۹۵۰۷ ۹۰ ۰۰
95 08	<b>Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses and travelling menageries; travelling theatres.</b>					چرخ و فلک، تاب، جایگاه تیراندازی و سایر تفریحات در هوای آزاد؛ سیرک سیار و باغ وحش سیار؛ تئاتر سیار.	۹۵ ۰۸
9508 10 00	- Travelling circuses and travelling menageries			Kg	40	- سیرک سیار و باغ وحش سیار	۹۵۰۸ ۱۰ ۰۰
9508 90	- Other :					- سایر:	۹۵۰۸ ۹۰
9508 90 10	--- Carousels & swinging and mobile theater			U	20	--- چرخ و فلک، تاب، تئاتر سیار	۹۵۰۸ ۹۰ ۱۰
9508 90 90	--- Shooting station and other amusement in open area			U	5	--- جایگاه تیراندازی و سایر تفریحات در هوای آزاد	۹۵۰۸ ۹۰ ۹۰

## Chapter 96

## فصل ۹۶

## Miscellaneous manufactured articles

## مصنوعات گوناگون

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Pencils for cosmetic or toilet uses (Chapter 33);
  - Articles of Chapter 66 (for example, parts of umbrellas or walking-sticks);
  - Imitation jewellery (heading 71.17);
  - Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
  - Cutlery or other articles of Chapter 82 with handles or other parts of carving or moulding materials; heading 96.01 or 96.02 applies, however, to separately presented handles or other parts of such articles;
  - Articles of Chapter 90 (for example, spectacle frames (heading 90.03), mathematical drawing pens (heading 90.17), brushes of a kind specialised for use in dentistry or for medical, surgical or veterinary purposes (heading 90.18));
  - Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
  - Musical instruments or parts or accessories thereof (Chapter 92);
  - Articles of Chapter 93 (arms and parts thereof);
  - Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
  - Articles of Chapter 95 (toys, games, sports requisites); or
  - Works of art, collectors' pieces or antiques (Chapter 97).
- In heading 96.02 the expression "vegetable or mineral carving material" means:
  - Hard seeds, pips, hulls and nuts and similar vegetable materials of a kind used for carving (for example, corozo and dom);
  - Amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, jet and mineral substitutes for jet.
- In heading 96.03 the expression "prepared knots and tufts for broom or brush making" applies only to unmounted knots and tufts of animal hair, vegetable fibre or other material, which are ready for incorporation without division in brooms or brushes, or which require only such further minor processes as trimming to shape at the top, to render them ready for such incorporation.
- Articles of this Chapter, other than those of headings 96.01 to 96.06 or 96.15, remain classified in the Chapter whether or not composed wholly or partly of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural,

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - مداد برای آرایش یا برای توالت (فصل ۳۳)؛
  - اشیاء فصل ۶۶ (مثلاً، اجزاء چتر یا عصا)؛
  - جزئیات زیورآلات بدلی (شماره ۷۱ ۱۷)؛
  - اجزاء و قطعات و لوازم مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیاء همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛
  - مصنوعات چاقوسازی یا سایر اشیاء فصل ۸۲ دارای دسته یا سایر اجزاء و قطعات از مواد تراش‌پذیر یا قالب‌پذیر؛ با این حال شماره ۰۱ ۹۶ یا ۰۲ ۹۶ دسته‌ها یا سایر اجزاء و قطعات این قبیل اشیاء را که جداگانه عرضه شده باشند شامل می‌گردد؛
  - اشیاء فصل ۹۰ (مثلاً، دوره عینک (شماره ۰۳ ۹۰)، قلم رسامی (شماره ۱۷ ۹۰)، برس‌ها از انواعی که اختصاصاً در دندانسازی یا پزشکی، جراحی یا دامپزشکی مورد استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۸ ۹۰)؛
  - اشیاء فصل ۹۱ (مثلاً، قاب و قفسه ساعت‌های دیواری و رومیزی یا قاب ساعت مچی و جیبی)؛
  - آلات موسیقی یا اجزاء و قطعات و متفرعات آنها (فصل ۹۲)؛
  - اشیاء فصل ۹۳ (اسلحه و اجزاء و قطعات آنها)؛
  - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، میل، چراغ و وسایل روشنایی)؛
  - اشیاء فصل ۹۵ (بازیچه، اسباب‌بازی، لوازم ورزشی)؛
  - اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه (فصل ۹۷).
- در شماره ۰۲ ۹۶ اصطلاح «مواد نباتی یا معدنی تراش‌پذیر» به معنای زیر است:
  - دانه‌های سخت، هسته، پوست و جوز و مواد نباتی همانند از انواع تراش‌پذیر (مثلاً، کوروزو (Corozo) و دوم (Dom))؛
  - کهربای طبیعی، کف دریا، کهربای دوباره ساخته شده یا کف دریای دوباره ساخته شده، کهربای سیاه و مواد معدنی جانشین کهربای سیاه.
- در شماره ۰۳ ۹۶ اصطلاح «کلاله‌ها و دسته الیاف آماده برای جارو یا برس‌سازی» فقط در مورد کلاله‌ها و دسته الیاف سوارنشده از موی حیوان، الیاف نباتی یا سایر مواد به کار می‌رود، که بدون تقسیم، آماده برای استعمال در جارو یا برس بوده، یا فقط مستلزم کار اضافی جزئی از قبیل هموار کردن برای شکل‌دادن نوک آنها می‌باشد، تا اینکه برای چنین منظوری آماده گردند.
- اشیاء این فصل، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۰۱ ۹۶ لغایت ۰۶ ۹۶ یا ۱۵ ۹۶ می‌شوند، که کلاً یا جزئاً از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروراید طبیعی یا پرورده یا از سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند، در این فصل



synthetic or reconstructed). However, headings 96.01 to 96.06 and 96.15 include articles in which natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.

طبقه بندی می‌شوند. با این حال، شماره‌های ۹۶ ۰۱ لغایت ۹۶ ۰۶ یا ۹۶ ۱۵ از اشیایی را که دارای تزئینات یا منضامات بسیار کم‌اهمیت از فلزات گرانبها، از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) باشند، شامل می‌شوند.

### Explanatory remarks to Chapter 96

The entry of all kinds of brushes made of pig and boar hair is prohibited.

### مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۶

\* ورود انواع قلم و برس ساخته شده از موی خوک و گراز ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
96 01	Worked ivory, bone, tortoise-shell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding).					عاج، استخوان، کاسه لاک‌پشت، انواع شاخ، مرجان، صدف و سایر مواد حیوانی تراش‌پذیر، کار شده، و اشیاء از این مواد (همچنین اشیایی که از قالب‌ریزی به دست می‌آیند).	۹۶ ۰۱
9601 10 00	- Worked ivory and articles of ivory			Kg	20	- عاج کار شده و اشیاء از عاج	۹۶۰۱ ۱۰ ۰۰
9601 90	- Other :					- سایر:	۹۶۰۱ ۹۰
9601 90 10	--- unpainted handmade articles of bone, shell				20	-- اشیاء دست‌ساز از استخوان، صدف، بدون نقاشی	۹۶۰۱ ۹۰ ۱۰
9601 90 20	---painted handmade articles of bone, shell				20	-- اشیاء دست‌ساز از استخوان، صدف، با نقاشی	۹۶۰۱ ۹۰ ۲۰
9601 90 90	--- Other				20	-- سایر	۹۶۰۱ ۹۰ ۹۰
9602 00	Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials; moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins or of modelling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading 35.03) and articles of hardened gelatin.		3			مواد نباتی یا معدنی تراش‌پذیر کار شده و اشیاء از این مواد؛ اشیاء قالب‌گیری شده یا تراشیده شده از موم، از پارافین، از استئارین، از صمغ طبیعی یا رزین طبیعی یا از خمیر مدل‌ریزی، و سایر اشیاء قالب‌گیری شده یا تراشیده شده، که درجای دیگر گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر نباشند؛ ژلاتین سفت‌نشده، کار شده (غیر از ژلاتین شماره ۳۵ ۰۳) و اشیاء از ژلاتین سفت شده.	۹۶۰۲ ۰۰
9602 00 10	--- Blank drug capsules of gelatin			Kg	20	-- کپسول دارویی از نوع ژلاتین	۹۶۰۲ ۰۰ ۱۰
9602 00 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۹۶۰۲ ۰۰ ۹۰
96 03	Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised, mops and feather dusters; prepared knots and tufts for broom or brush making; paint pads and rollers; squeegees (other than roller squeegees).					جاروب‌ها، بروس‌ها (از جمله بروس‌های تشکیل‌دهنده اجزاء و قطعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا وسایل نقلیه زمینی)، جاروب‌های مکانیکی برای کارکردن با دست، بدون موتور، زمین پاک‌کن و گردگیر از پر؛ کلاله‌ها و دسته‌الیاف آماده برای جاروب یا بروس‌سازی؛ تامپون نقاشی و غلطک نقاشی؛ آب‌روب‌ها (غیر از آب‌روب‌های غلطکی).	۹۶ ۰۳
9603 10 00	- Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles		3		20	- جاروب و بروس، متشکل از شاخه‌های نازک یا از سایر مواد نباتی به هم بسته، با یا بدون دسته	۹۶۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Tooth brushes, shaving brushes, hair brushes, nail brushes, eyelash brushes and other toilet brushes for use on the person, including such brushes constituting parts of appliances:					- مسواک دندان، فرچه ریش تراشی، بروس مو، بروس ناخن، بروس مژه، و سایر بروس‌های آرایشی مورد استفاده اشخاص، همچنین بروس‌هایی که اجزاء و قطعات دستگاه‌ها را تشکیل می‌دهند:	
9603 21 00	-- Tooth brushes, including dental-plate brushes		3	U	20	-- مسواک دندان و همچنین مسواک دندان عاریه	۹۶۰۳ ۲۱ ۰۰
9603 29 00	-- Other		3	U	20	-- سایر	۹۶۰۳ ۲۹ ۰۰
9603 30	- Artists' brushes, writing brushes and similar brushes for the application of cosmetics		3			- قلم مو و بروس برای هنرمندان، قلم مو برای نوشتن و قلم موهای همانند برای کاربرد محصولات آرایشی	۹۶۰۳ ۳۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9603 30 10	--- Made of pig and boar hair	*		U	20	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۳۰ ۱۰
9603 30 90	--- Other			U	20	--- سایر	۹۶۰۳ ۳۰ ۹۰
9603 40	- Paint, distemper, varnish or similar brushes (other than brushes of subheading 9603.30); paint pads and rollers		3			- بروس و قلم مو برای نقاشی کردن، رنگ کردن، ورنی زدن یا قلم و بروس‌های همانند (غیر از قلم‌موهای شماره فرعی ۳۰ ۹۶۰۳)؛ تامپون نقاشی و غلطک نقاشی	۹۶۰۳ ۴۰
9603 40 10	--- Made of pig and boar hair	*		U	26	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۴۰ ۱۰
9603 40 90	--- Other			U	32	--- سایر	۹۶۰۳ ۴۰ ۹۰
9603 50	- Other brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles		3			- سایر بروس‌های تشکیل‌دهنده اجزاء و قطعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا وسایل نقلیه زمینی	۹۶۰۳ ۵۰
9603 50 10	--- Made of pig and boar hair	*		U	10	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۵۰ ۱۰
9603 50 90	--- Other			U	5	--- سایر	۹۶۰۳ ۵۰ ۹۰
9603 90	- Other		3			- سایر	۹۶۰۳ ۹۰
9603 90 10	--- Made of pig and boar hair	*	4	U	20	--- ساخته شده از موی خوک و گراز	۹۶۰۳ ۹۰ ۱۰
9603 90 20	--- Pigs with brush for cleaning oil and gas pipelines			U	15	--- پیگ تمیزکننده لوله‌های نفت و گاز دارای برس	۹۶۰۳ ۹۰ ۲۰
9603 90 90	--- Other			U	15	--- سایر	۹۶۰۳ ۹۰ ۹۰
9604 00 00	Hand sieves and hand riddles.			U	32	الک دستی و غربال دستی.	۹۶۰۴ ۰۰ ۰۰
9605 00 00	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.		4	U	26	مجموعه‌های سفری برای نظافت شخصی، دوخت و دوز یا تمیز کردن کفش یا لباس.	۹۶۰۵ ۰۰ ۰۰
96 06	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks.					دگمه، دگمه قابلمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری؛ پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات این اشیاء؛ دگمه تکمیل نشده.	۹۶ ۰۶
9606 10 00	- Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor			Kg	20	- دگمه قابلمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری و اجزاء و قطعات آنها	۹۶۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Buttons:					- دگمه:	
9606 21 00	-- Of plastics, not covered with textile material			Kg	20	-- از مواد پلاستیکی، پوشانده نشده با مواد نسجی	۹۶۰۶ ۲۱ ۰۰
9606 22 00	-- Of base metal, not covered with textile material			Kg	20	-- از فلزات معمولی، پوشانده نشده با مواد نسجی	۹۶۰۶ ۲۲ ۰۰
9606 29 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۹۶۰۶ ۲۹ ۰۰
9606 30 00	- Button moulds and other parts of buttons; button blanks			Kg	15	- پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات دگمه؛ دگمه تکمیل نشده	۹۶۰۶ ۳۰ ۰۰
96 07	Zip and its component part					زیپ و اجزاء و قطعات آن.	۹۶ ۰۷
	- Slide fasteners:					- زیپ:	
9607 11 00	-- Fitted with chain scoops of base metal			Kg	32	-- با دندان از فلزات معمولی	۹۶۰۷ ۱۱ ۰۰
9607 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۹۶۰۷ ۱۹ ۰۰
9607 20 00	- Parts		4	Kg	32	- اجزاء و قطعات	۹۶۰۷ ۲۰ ۰۰
96 08	Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 96.09.					قلم نوک ساچمه‌ای؛ قلم و قلم‌های علامتگذاری با نوک نمدی یا با سایر نوک‌های متخلخل؛ خودنویس، قلم استیلوگراف و سایر قلم‌ها؛ قلم دوپلیکاتور مدادهای خودکار یا نوکی؛ قلم گیر، مدادگیر و اشیاء همانند؛ اجزاء و قطعات (همچنین کلاهک و گیره) اشیاء پیش گفته، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۰۹ ۹۶ می‌شوند.	۹۶ ۰۸
9608 10	- Ball point pens:		3,4			- قلم نوک ساچمه‌ای؛	۹۶۰۸ ۱۰
9608 10 10	--- Roller point pen		4	U	15	--- خودکار	۹۶۰۸ ۱۰ ۱۰

\*. رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

\*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9608 10 20	--- Ballpoint pigment pen		4	U	15	-- روان نویس	۹۶۰۸ ۱۰ ۲۰
9608 20 00	- Felt tipped and other porous-tipped pens and markers		3,4	U	10	- قلم و قلم‌های علامتگذاری با نوک نمودی و یا سایر نوک‌های متخلخل	۹۶۰۸ ۲۰ ۰۰
9608 30	- Fountain pens, stylograph pens and other pens:					- قلم خودنویس، قلم استیلوگراف و سایر قلم‌ها:	۹۶۰۸ ۳۰
9608 30 10	--- Roller point pen			U	15	-- روان‌نویس نوک غلطکی	۹۶۰۸ ۳۰ ۱۰
9608 30 90	--- Other			U	5	-- سایر	۹۶۰۸ ۳۰ ۹۰
9608 40 00	- Propelling or sliding pencils		3	U	15	- مدادهای خودکار یا نوکی	۹۶۰۸ ۴۰ ۰۰
9608 50 00	- Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings		3,4	U	15	- مجموعه‌هایی از اشیاء مشمول دو یا چند شماره فرعی پیش‌گفته	۹۶۰۸ ۵۰ ۰۰
9608 60 00	- Refills for ball point pens, comprising the ball point and ink- reservoir		3	U	10	- مغزی قلم خودکار نوک ساچمه‌ای	۹۶۰۸ ۶۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9608 91 00	-- Pen nibs and nib points		3	U	5	-- سرقلم، و نوک سرقلم	۹۶۰۸ ۹۱ ۰۰
9608 99 00	-- Other		3	U	10	-- سایر	۹۶۰۸ ۹۹ ۰۰
96 09	<b>Pencils (other than pencils of heading 96.08), crayons, pencil leads, pastels, drawing charcoals, writing or drawing chalks and tailors' chalks.</b>					مداد (غیر از مدادهای مشمول شماره ۰۸ ۹۶)، مداد رنگی، مغزمداد، مداد شمعی، زغال‌رسمی، گچ برای نوشتن یا رسم و گچ خیاطی.	۹۶ ۰۹
9609 10 00	- Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath		1,3	Kg	55	- مداد و مداد رنگی، با مغزی دارای غلاف سخت	۹۶۰۹ ۱۰ ۰۰
9609 20 00	- Pencil leads, black or coloured		3	Kg	15	- مغزی مداد، سیاه یا رنگی	۹۶۰۹ ۲۰ ۰۰
9609 90 00	- Other		3	Kg	32	- سایر	۹۶۰۹ ۹۰ ۰۰
9610 00	<b>Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed.</b>					سنگ لوح و تابلو، دارای سطح برای نوشتن یا رسم، حتی قاب شده.	۹۶۱۰ ۰۰
9610 00 10	--- Electronic whiteboard with or without memory card connectable to computer or printer in working condition without using computer			U	5	-- وایت برد الکترونیکی با یا بدون کارت حافظه قابل اتصال به چاپگر یا کامپیوتر بدون نیاز به کامپیوتر حین انجام کار	۹۶۱۰ ۰۰ ۱۰
9610 00 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۹۶۱۰ ۰۰ ۹۰
9611 00 00	<b>Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks and hand printing sets incorporating such composing sticks.</b>		1	Kg	26	مهرهای تاریخ‌زنی، لاک و مهر کردن یا شماره زنی، و همانند (از جمله وسایل برای چاپ یا چاپ برجسته برچسب)، طراحی شده برای کار کردن در دست؛ ورساد برای کار کردن با نیروی دست و مجموعه‌های چاپ دستی توأم شده با این ورسادها.	۹۶۱۱ ۰۰ ۰۰
96 12	<b>Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes.</b>					نوار ماشین تحریر یا نوارهای همانند، مرکب‌زده یا به نحو دیگری برای اثرگذاری آماده شده، حتی سوار شده روی قرقره یا در کارتریج؛ تامپون مرکب، حتی آغشته به مرکب یا بدون جعبه.	۹۶ ۱۲
9612 10 00	- Ribbons		4	U	5	- نوار	۹۶۱۲ ۱۰ ۰۰
9612 20 00	- Ink-pads			U	20	- تامپون مرکب	۹۶۱۲ ۲۰ ۰۰
96 13	<b>Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.</b>					فندک سیگار و سایر فندک‌ها، حتی مکانیکی یا الکتریکی، و اجزاء و قطعات آنها غیر از سنگ و فتیله.	۹۶ ۱۳
9613 10 00	- Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable			U	32	- فندک جیبی، گازی، غیر قابل پر کردن	۹۶۱۳ ۱۰ ۰۰
9613 20 00	- Pocket lighters, gas fuelled, refillable			U	32	- فندک جیبی، گازی، قابل پر کردن	۹۶۱۳ ۲۰ ۰۰
9613 80 00	- Other lighters			U	15	- سایر فندک‌ها	۹۶۱۳ ۸۰ ۰۰
9613 90 00	- Parts			Kg	5	- اجزاء و قطعات	۹۶۱۳ ۹۰ ۰۰
9614 00 00	<b>Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof.</b>			U	55	پیپ‌های استعمال دخانیات (شامل حقه‌ها پیپ) و چوب‌های سیگار یا سیگارت و قطعات مربوطه.	۹۶۱۴ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
96 15	Combs, hair-slides and the like; hairpins, curling pins, curling grips, hair-curlers and the like, other than those of heading 85.16, and parts thereof.					شانه، گیره زلف و همانند؛ سنجاق زلف، سنجاق فردهنده، گیره فردهنده، فرزن مو و همانند، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۸۵ ۱۶ می‌شوند، و اجزاء و قطعات آنها.	۹۶ ۱۵
	- Combs, hair-slides and the like:					- شانه، گیره زلف و همانند:	
9615 11 00	-- Of hard rubber or plastics			Kg	20	-- از کاتوجوی سفت یا از مواد پلاستیکی	۹۶۱۵ ۱۱ ۰۰
9615 19 00	-- Other			Kg	40	-- سایر	۹۶۱۵ ۱۹ ۰۰
9615 90 00	- Other		4	Kg	40	- سایر	۹۶۱۵ ۹۰ ۰۰
96 16	Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor; powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations.					عطر پاش و پاشنده‌های آرایشی همانند، و تجهیزات و سر آنها؛ پودرزن‌های بزرگ و کوچک برای استعمال فرآورده‌های آرایشی یا پاکیزگی.	۹۶ ۱۶
9616 10 00	- Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor			Kg	40	- عطرباش و پاشنده‌های آرایشی همانند و تجهیزات و سر آنها	۹۶۱۶ ۱۰ ۰۰
9616 20 00	- Powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations			Kg	26	- پودرزن‌های بزرگ و کوچک برای استعمال فرآورده‌های آرایشی یا پاکیزگی	۹۶۱۶ ۲۰ ۰۰
9617 00 00	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases; parts thereof other than glass inners.			Kg	32	فلاسک و سایر ظروف عایق حرارت با محفظه، که عایق بودن آنها توسط خلأ تامین شده است؛ و همچنین اجزاء و قطعات آنها (باستثنای شیشه یدکی داخلی).	۹۶۱۷ ۰۰ ۰۰
9618 00 00	Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays used for shop window dressing.			Kg	55	مانکن خیاطی و سایر آدمک‌های چوبی؛ آدمک‌های متحرک و سایر نمایش‌های متحرک برای تزئین ویترین مغازه‌ها.	۹۶۱۸ ۰۰ ۰۰
9619 00	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material					حوله‌های بهداشتی و تامپون‌ها، پوشک و پوشک کامل بچه و اشیاء مشابه از هر جنس	۹۶۱۹ ۰۰
9619 00 10	--- Complete adult napkin each pad at the outer layer least of 660mm			mm	26	-- پوشک کامل بزرگسالان به طوری که حداقل طول پوشش خارجی آن ۶۶۰ میلی‌متر باشد	۹۶۱۹ ۰۰ ۱۰
9619 00 90	--- other			mm	26	-- سایر	۹۶۱۹ ۰۰ ۹۰

---

## قسمت بیست و یکم

اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه

---

فصل نود و هفتم: اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه

فصل نود و هشتم: قطعات منفصله ماشین آلات راهسازی، خودرو و سایر ماشین آلات



---

## Section XXI

**WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES**

---

**Chapter 97:** Works of art, collectors' pieces and antiques

**Chapter 98:** C.K.D. parts for road building machinery, vehicles and other machinery

## Section XXI

## WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES

## Chapter 97

## Works of art, collectors' pieces and antiques

## Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Unused postage or revenue stamps, postal stationery (stamped paper) or the like, of heading 49.07;
  - Theatrical scenery, studio back-cloths or the like, of painted canvas (heading 59.07) except if they may be classified in heading 97.06; or
  - Pearls, natural or cultured, or precious or semi-precious stones (headings 71.01 to 71.03).
- For the purposes of heading 97.02, the expression "original engravings, prints and lithographs" means impressions produced directly, in black and white or in colour, of one or of several plates wholly executed by hand by the artist, irrespective of the process or of the material employed by him, but not including any mechanical or photomechanical process.
- Heading 97.03 does not apply to mass-produced reproductions or works of conventional craftsmanship of a commercial character, even if these articles are designed or created by artists.
- (A) Subject to Notes 1 to 3 above, articles of this Chapter are to be classified in this Chapter and not in any other Chapter of the Nomenclature.  
(B) Heading 97.06 does not apply to articles of the preceding headings of this Chapter.
- Frames around paintings, drawings, pastels, collages or similar decorative plaques, engravings, prints or lithographs are to be classified with those articles, provided they are of a kind and of a value normal to those articles. Frames which are not of a kind or of a value normal to the articles referred to in this Note are to be classified separately.

## Explanatory remarks to Chapter 97

- In accordance with the legal enactment No 64.16 dated 10.08.1979 (20.05.1358) approved by the Islamic Revolution Council, the law exempting the importation and exportation of antiques and original cultural and artistic pieces enacted on the 12.07.1975 (22.04.1354) and its executive ordinance dated 19.10.1975 (28.07.1354) (except for the antiques and artifacts which may be purchased and imported for state museums with

## قسمت بیست و یکم

## اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه

## فصل ۹۷

## اشیاء هنری، اشیاء کلکسیون یا عتیقه

## یادداشت‌ها.

- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - تمپر پستی یا تمپر مالیاتی، لوازم التحریر کاغذی پستی (کاغذ تمبردار) یا همانند، مشمول شماره ۴۹ ۰۷؛
  - ب - کرباس‌های نقاشی شده برای دکور تئاتر، برای آتلیه یا برای مصارف همانند (شماره ۵۹ ۰۷)، باستثناء مواردی که ممکن است در شماره ۹۷ ۰۶ طبقه‌بندی شوند؛ یا
  - ج - مروارید، طبیعی یا پرورده، یا سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره‌های ۷۱ ۰۱ لغایت ۷۱ ۰۳).
  - ۲ - به مفهوم شماره ۹۷ ۰۲، اصطلاح «گراور، نقش برجسته (Print) و چاپ سنگی اصلی» به معنای آثاری است که به رنگ سیاه و سفید یا رنگی بوده و مستقیماً در یک یا چند صفحه تماماً به دست هنرمند تولید شده باشند. قطع نظر از فرآیند یا مواد به کار رفته، اما بدون هر فرآیند مکانیکی یا فتومکانیکی.
  - ۳ - شماره ۹۷ ۰۳ شامل کارهای حجاری به صورت انبوه یا کارهای هنری مرسوم با خصوصیت تجاری نمی‌شود، حتی اگر به وسیله هنرمند طراحی یا خلق شده باشند.
  - ۴ - الف - با رعایت یادداشت‌های ۱، ۲ و ۳ بالا، اشیایی که ممکن است در عین حال مشمول این فصل و سایر فصول نامنکلاتور شوند باید در این فصل طبقه‌بندی گردند.  
ب - شماره ۹۷ ۰۶ شامل اشیاء مشمول شماره‌های پیشین این فصل نمی‌شوند.
  - ۵ - قاب تابلوی نقاشی، نقاشی سیاه قلم، نقاشی با مدادرنگی (Pastel)، کولاژ یا پلاک‌های تزئینی همانند، گراور، نقش برجسته یا چاپ سنگی به عنوان جزئی از این اشیاء تلقی می‌شود، مشروط بر اینکه نوع و ارزش آن با این اشیاء متناسب باشد. قاب‌هایی که نوع و ارزش آنها متناسب با اشیاء مندرج در این یادداشت نباشند، باید به طور جداگانه طبقه‌بندی شوند.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۷

- به موجب مصوبه قانونی شماره ۶۴۱۶ مورخ ۱۳۵۸/۵/۲۰ شورای انقلاب اسلامی قانون معافیت ورود و صدور اشیاء عتیقه و آثار فرهنگی و هنری اصیل و معتبر مورخ ۲۲ تیرماه ۱۳۵۴ و آئین‌نامه اجرایی آن مورخ ۱۳۵۴/۷/۲۸ (جزء در مورد اشیاء عتیقه و هنری که به گواهی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برای موزه‌های

- the confirmation of the Ministry of Culture and Islamic Guidance) has been repealed.
- The importation and exportation of weapons and ammunition of a collector's or antique nature are subject to the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
  - The importation and exportation of domestic and exotic coinage as collector's pieces whether or not current, as well as medals and badges of gold or silver are subject to the approval of the Ministry of Commerce and the prior consent of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran.
  - In accordance with the provisions of paragraph 1 of the legal enactment by the Islamic Revolution Council on 11.01.1979 (22.10.1358), the exportation of any kind of antiques and artifacts is prohibited. This prohibition does not apply to paintings and contemporary art of sculpture (relating to the recent fifty years).
  - The exportation of other goods covered by this chapter is allowed.
  - The entry of all the goods covered by this chapter is subject also to the approval of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.

- دولتی خریداری و وارد می‌شود) لغو شده است.
- ۲- ورود و صدور اسلحه و مهماتی که جنبه اشیاء کلکسیون یا جنبه عتیقه دارد موکول به موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح است.
  - ۳- ورود و صدور مسکوکات داخلی و خارجی اعم از رایج و غیر رایج به عنوان کلکسیون و همچنین مدال و نشانه‌های طلا و نقره با موافقت وزارت صنعت، معدن و تجارت موکول به کسب نظر بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران نیز خواهد بود.
  - ۴- به موجب بند ۱ مصوبه قانونی شورای انقلاب اسلامی مصوب ۱۳۵۸/۱۰/۲۲ صدور هر گونه اشیاء عتیقه و هنری از کشور ممنوع است، این ممنوعیت شامل تابلو و آثار هنرهای تجسمی معاصر (مربوط به پنجاه سال اخیر) نمی‌شود.
  - ۵- صدور سایر کالاها این فصل مجاز است.
  - ۶- ورود کلیه کالاها این فصل موکول به موافقت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
97 01	Paintings, drawings and pastels, executed entirely by hand, other than drawings of heading 49.06 and other than hand-painted or hand-decorated manufactured articles; collages and similar decorative plaques.					تابلوی نقاشی، نقاشی سیاه قلم و نقاشی با مداد رنگی، تماماً با دست کشیده شده، غیر از نقشه‌های مشمول شماره ۴۹۰۶ و غیر از اشیاء ساخته شده در کارخانه که با دست رنگ یا تزئین شده‌اند؛ کولاژ و پلاک‌های تزئینی همانند.	۹۷ ۰۱
9701 10 00	- Paintings, drawings and pastels			U	5	- تابلوی نقاشی، نقاشی سیاه قلم و نقاشی با مدادرنگی	۹۷۰۱ ۱۰ ۰۰
9701 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۹۷۰۱ ۹۰ ۰۰
9702 00 00	Original engravings, prints and lithographs.			U	5	گراور، نقش برجسته و چاپ سنگی اصلی.	۹۷۰۲ ۰۰ ۰۰
9703 00 00	Original sculptures and statuary, in any material.			U	5	آثار اصلی مجسمه‌سازی، حجاری، از هر ماده.	۹۷۰۳ ۰۰ ۰۰
9704 00 00	Postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery (stamped paper), and the like, used or unused, other than those of heading 49.07.			Kg	5	تمبر پستی یا تمبر مالیاتی، علامت پستی پاکت دارای نقش تمبر کلکسیونی، لوازم التحریر کاغذی پستی، کاغذ تمبردار و همانند، باطل شده یا باطل نشده غیر از اشیائی که مشمول شماره ۴۹۰۷ می‌شوند.	۹۷۰۴ ۰۰ ۰۰
9705 00 00	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest.			Kg	5	کلکسیون و اشیاء کلکسیونی وابسته به حیوان شناسی، گیاه شناسی، معدن‌شناسی، کالبد شناسی، تاریخی، باستان‌شناسی، دیرین‌شناسی، نژادشناسی یا سکه و مدال‌شناسی.	۹۷۰۵ ۰۰ ۰۰
9706 00 00	Antiques of an age exceeding one hundred years.			Kg	5	اشیاء عتیقه که بیش از یکصد سال قدمت داشته باشند.	۹۷۰۶ ۰۰ ۰۰

Chapter 98

فصل ۹۸

C.K.D. parts for road building machinery, vehicles and other machinery

قطعات منفصله ماشین آلات راهسازی، خودرو و سایر ماشین آلات

Notes.

یادداشت‌ها.

Explanatory remarks to Chapter 98

The total customs duty and commercial benefit tax on C.K.D. parts for C.N.G. burning vehicles (C.N.G. and dual fuel) is 40% of the on C.K.D. parts for similar vehicles using gasoline or diesel fuels.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۸

۱- مجموع حقوق گمرکی و سودبازرگانی قطعات منفصله خودروهای C.N.G سوز (گازسوز و دوگانه سوز، (۴۰ درصد سود بازرگانی قطعات منفصله خودروهای بنزینی و دیزلی مشابه تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
9884 27 00	C.K.D. parts used in the manufacture of lift-trucks excluding full towers, steering axles, wheel rims, chassis, balance weights, operator's cabins, batteries, radiators, tyres, gas capsules for gas-operated lift-trucks			Kg	5	قطعات منفصله برای تولید لیفتراک به استثنای دکل کامل، اکسل فرمان، رینگ، شاسی، وزنه تعادلی، کابین راننده، باتری، رادیاتور آب، لاستیک و کپسول مخصوص لیفتراک گازی	۹۸۸۱۴ ۲۷ ۰۰
9884 29	C.K.D. parts for manufacturing road building machinery (excluding tyres)					قطعات منفصله برای تولید ماشین آلات راهسازی به استثنای لاستیک	۹۸۸۱۴ ۲۹
9884 29 10	--- Of a domestic manufacture less than 24 percent			Kg	20	--- با ساخت داخل کمتر از ۲۴ درصد	۹۸۸۱۴ ۲۹ ۱۰
9884 29 20	--- Of a domestic manufacture from 24 percent to less than 30 percent			Kg	15	--- با ساخت داخل ۲۴ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد	۹۸۸۱۴ ۲۹ ۲۰
9884 29 30	--- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 35 percent			Kg	10	--- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۳۵ درصد	۹۸۸۱۴ ۲۹ ۳۰
9884 29 40	--- Of a domestic manufacture more than 35 percent; non chasis, bucket, Bulldozers and grader blade, roller drum			Kg	5	--- با ساخت داخل ۳۵ درصد و بیشتر با حذف شاسی- باکت- بازو- تیغه گریدر و بلدوزر- درام غلطک	۹۸۸۱۴ ۲۹ ۴۰
9884 33	C.K.D. parts for manufacturing combines excluding tyres					قطعات منفصله جهت تولید کمباین به استثنای لاستیک	۹۸۸۱۴ ۳۳
9884 33 10	--- Of a domestic manufacture not exceeding 30 percent			Kg	5	--- با ساخت داخل تا ۳۰ درصد	۹۸۸۱۴ ۳۳ ۱۰
9884 33 20	--- Of a domestic manufacture 31 percent and more			Kg	5	--- با ساخت داخل ۳۱ درصد و بیشتر	۹۸۸۱۴ ۳۳ ۲۰
9887 01	C.K.D. parts for manufacturing agricultural tractors excluding tyres					قطعات منفصله برای تولید تراکتور کشاورزی به استثنای لاستیک	۹۸۸۱۷ ۰۱
9887 01 10	--- Of a domestic manufacture not exceeding 30 percent			Kg	5	--- با ساخت داخل تا ۳۰ درصد	۹۸۸۱۷ ۰۱ ۱۰
9887 01 20	--- Of a domestic manufactur 31 percent and more			Kg	5	--- با ساخت داخل ۳۱ درصد و بیشتر	۹۸۸۱۷ ۰۱ ۲۰
	C.K.D parts for manufacturing road traktors for semi-trailers					قطعات منفصله برای تولید تراکتورهای جاده‌ای برای نیمه‌تریلرها	
9887 01 21	--- Of a domestic manufacture less than 20 percent			kg	20	--- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۱۷ ۰۱ ۲۱



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
9887 01 22	--- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			kg	10	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، کولر، جعبه فرمان و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۱ ۲۲
9887 01 23	--- Of a domestic manufacture from 30 percent and more ;excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			kg	5	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد و بیشتر به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، جعبه فرمان، کولر و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۱ ۲۳
<b>9887 02</b>	<b>--- C.K.D parts for manufacture motor vehicles transport ten or more persons</b>					قطعات منفصله وسیله حمل و نقل ده نفر یا بیشتر	۹۸۸۷ ۰۲
9887 02 21	---- Of a domestic manufacture less than 30 percent(Bus, minibus and van)			kg	26	---- با ساخت داخل کمتر از ۳۰ درصد (اتوبوس، مینی بوس و ون)	۹۸۸۷ ۰۲ ۲۱
9887 02 22	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، کولر، جعبه فرمان و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۲ ۲۲
9887 02 23	---- Of a domestic manufacture from 40 percent to less than 50 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			Kg	10	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد تا کمتر از ۵۰ درصد به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، کولر، جعبه فرمان و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۲ ۲۳
9887 02 24	---- Of a domestic manufacture more than 50 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			Kg	5	---- با ساخت داخل ۵۰ درصد و بیشتر به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، کولر، جعبه فرمان و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۲ ۲۴
<b>9887 03</b>	<b>C.K.D. parts for manufacturing motor vehicles covered by heading No 8703</b>					قطعات منفصله جهت تولید خودروهای مشمول ردیف ۸۷۰۳	۹۸۸۷ ۰۳
	Motor cars Of a cylinder capacity up to 2000cc (fuel petrol)					اتومبیل سواری با حجم سیلندر لغایت ۲۰۰۰ سانتی متر مکعب (بنزین)	
9887 03 11	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	40	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۳ ۱۱
9887 03 12	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to 30 percent excluding tyres			Kg	32	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۱۲
9887 03 13	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۱۳
9887 03 14	---- Of a domestic manufacture more than 40 percent to less than 60 percent, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد تا کمتر از ۶۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۱۴
9887 03 15	----Of a domestic manufacture from 60 percent and more ;excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۶۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۱۵
	Motor cars Of a cylinder capacity Exceeding 2000 cc not exceeding 2500 (fuel petrol)					اتومبیل سواری با حجم سیلندر بیشتر از ۲۰۰۰ لغایت ۲۵۰۰ سانتی متر مکعب (بنزین)	
9887 03 21	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	55	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۱
9887 03 22	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding tyres			Kg	40	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۲
9887 03 23	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent, excluding tyres			Kg	32	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۳
9887 03 24	---- Of a domestic manufacture from 40 percent to less than 50 percent, excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد تا کمتر از ۵۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۴
9887 03 25	---- Of a domestic manufacture from 50 percent to less than 60 percent, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۵۰ درصد تا کمتر از ۶۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۵
9887 03 26	---- Of a domestic manufacture 60 percent and more, excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۶۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۲۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
	Motor cars Of a cylinder capacity up to 2000 cc (Disel-semidisel)					اتومبیل سواری با حجم سیلندر تا ۲۰۰۰ سانتی‌متر مکعب (دیزل یا نیمه دیزل)	
9887 03 36	---- Of a domestic manufacture less than 14 percent			Kg	32	---- با ساخت داخل کمتر از ۱۴ درصد	۹۸۸۷ ۰۳ ۳۶
9887 03 37	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent, excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۳۷
9887 03 38	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۳۸
9887 03 39	---- Of a domestic manufacture 40 percent, excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۳۹
	Motor cars Of a cylinder capacity from 2000 cc to 2500 cc (Disel-semidisel)					اتومبیل سواری با حجم سیلندر از ۲۰۰۰ تا ۲۵۰۰ سانتی‌متر مکعب (دیزل یا نیمه دیزل)	
9887 03 41	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	32	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۳ ۴۱
9887 03 42	---- Of a domestic manufacture from 14 percent to less than 30 percent excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۱۴ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۴۲
9887 03 43	---- Of a domestic manufacture 30 percent and more, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۴۳
	Motor cars Of a cylinder capacity up to 2500 cc (Disel-semidisel)					اتومبیل سواری با حجم سیلندر بیشتر از ۲۵۰۰ سانتی‌متر مکعب (دیزل یا نیمه دیزل)	
9887 03 51	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	40	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۳ ۵۱
9887 03 52	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding tyres			Kg	32	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۵۲
9887 03 53	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۵۳
9887 03 54	---- Of a domestic manufacture from 40 percent to less than 50 percent excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد تا کمتر از ۵۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۵۴
9887 03 55	---- Of a domestic manufacture more than 50 percent excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل بیشتر از ۵۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۳ ۵۵
	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 5 tons (Disel)					وزن ناخالص وسیله نقلیه حمل و نقل کالا (g.v.w) حداکثر ۵ تن (دیزل یا نیمه دیزل)	
9887 04 21	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	32	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۴ ۲۱
9887 04 22	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۲۲
9887 04 23	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۲۳
9887 04 24	---- Of a domestic manufacture more than 40 percent, excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۲۴
	-- g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 5 tons (Disel and Petrol fuel)					وزن ناخالص وسیله نقلیه حمل و نقل کالا (g.v.w) بیش از ۵ تن (دیزل و بنزین)	
9887 04 31	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent (trucks and van)			Kg	20	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۴ ۳۱
9887 04 32	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			Kg	10	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، جعبه فرمان، کولر و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۳۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
9887 04 33	---- Of a domestic manufacture more than 30 percent excluding engines, gearboxes, axles, steering boxes, air conditioners and tyres			Kg	5	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد و بیشتر به استثنای موتور، گیربکس، اکسل، جعبه فرمان، کولر و لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۳۳
	g.v.w. (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 5 tons (petrol fuel)					وزن ناخالص وسیله نقلیه حمل و نقل کالا (g.v.w) حداکثر ۵ تن (بنزین)	
9887 04 41	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	40	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۰۴ ۴۱
9887 04 42	---- Of a domestic manufacture from 20 percent to less than 30 percent excluding tyres			Kg	32	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۴۲
9887 04 43	---- Of a domestic manufacture from 30 percent to less than 40 percent inclusive, excluding tyres			Kg	26	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد تا کمتر از ۴۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۴۳
9887 04 44	---- Of a domestic manufacture from 40 percent to less than 60 percent inclusive, excluding tyres			Kg	20	---- با ساخت داخل ۴۰ درصد تا کمتر از ۶۰ درصد به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۴۴
9887 04 45	---- Of a domestic manufacture more than 60 percent inclusive, excluding tyres			Kg	15	---- با ساخت داخل ۶۰ درصد و بیشتر به استثنای لاستیک	۹۸۸۷ ۰۴ ۴۵
	Motor cycles					موتور سیکلت‌ها	
9887 11 71	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent			Kg	10	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد	۹۸۸۷ ۱۱ ۷۱
9887 11 72	---- Of a domestic manufacture more than 20 percent			Kg	5	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد و بیشتر	۹۸۸۷ ۱۱ ۷۲
9887 11 81	---- Of a domestic manufacture less than 20 percent excluding engine, tyres, frames, exhaust, parcel rack, foot rest, side cover, forks and holder fork			Kg	40	---- با ساخت داخل کمتر از ۲۰ درصد به استثنای موتور، لاستیک و تنه، آگزوز، ترک‌بند، جاپایی، درپوش بغل، دو شاخه و کربی	۹۸۸۷ ۱۱ ۸۱
9887 11 82	---- Of a domestic manufacture 20 percent to less than 30 percent excluding engine, tyres, frames, exhaust, parcel rack, foot rest, side cover, forks and holder fork			Kg	20	---- با ساخت داخل ۲۰ درصد تا کمتر از ۳۰ درصد به استثنای موتور، لاستیک و تنه، آگزوز، ترک‌بند، جاپایی، درپوش بغل، دو شاخه و کربی	۹۸۸۷ ۱۱ ۸۲
9887 11 83	Of a domestic manufacture more than 30 percent excluding engine, tyres, frames, exhaust, parcel rack, foot rest, side cover, forks and holder fork			Kg	15	---- با ساخت داخل ۳۰ درصد و بیشتر به استثنای موتور، لاستیک و تنه، آگزوز، ترک‌بند، جاپایی، درپوش بغل، دو شاخه و کربی	۹۸۸۷ ۱۱ ۸۳
9887 11 91	---- Of a domestic manufacture less than 14 percent			Kg	15	---- با ساخت داخل کمتر از ۱۴ درصد	۹۸۸۷ ۱۱ ۹۱
9887 11 92	---- Of a domestic manufacture from 14 percent to less than 24 percent			Kg	10	---- با ساخت داخل ۱۴ درصد تا کمتر از ۲۴ درصد	۹۸۸۷ ۱۱ ۹۲
9887 11 93	---- Of a domestic manufacture more than 24 percent			Kg	5	---- با ساخت داخل ۲۴ درصد و بیشتر	۹۸۸۷ ۱۱ ۹۳
9887 11 95	---- Of a domestic manufacture less than 14 percent			Kg	5	---- با ساخت داخل کمتر از ۱۴ درصد	۹۸۸۷ ۱۱ ۹۵
9887 11 96	---- Of a domestic manufacture more than 14 percent			Kg	5	---- با ساخت داخل ۱۴ درصد و بیشتر	۹۸۸۷ ۱۱ ۹۶



---

## قسمت ضمايم

---

- ضميمه شماره ۱:** مواد شيميايي که در ساخت سلاح‌های شيميايي بکار می‌رود
- ضميمه شماره ۲:** مواد شيميايي مخرب لایه اوزن
- ضميمه شماره ۳:** مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسيون بازل و کد سيستم هماهنگ شده سازمان گمرک بين الملل
- ضميمه شماره ۴:** مواد شيميايي مشمول آيين‌نامه کار اعلام رضایت قبلي (کنوانسيون روتردام)
- ضميمه شماره ۵:** مقررات مربوط به کالاهای صادراتی و وارداتی مشمول استاندارد اجباری
- ضميمه شماره ۶:** فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بين المللی کنترل مواد مخدر (INCB)
- ضميمه شماره ۷:** فهرست‌ها کشورهای دارای تعرفه ترجیحي با ایران
- ضميمه شماره ۸:** کالاهای مشمول معافیت منطبق با قانون مالیات بر ارزش افزوده براساس کدینگ (HS)



---

## Appendixes

---

- Appendix 1:** Chemicals used in the manufacture of chemical weapons
- Appendix 2:** Chemicals which destroy the Ozone layer
- Appendix 3:** Identifying the wastes covered by the Basel Convention in the World Customs Organization Harmonized Commodity Description and Coding System.
- Appendix 4:** Harmonized System Codes assigned to chemicals in Annex III to the Rotterdam Convention
- Appendix 5:** mandatory standards regulations for exported and imported goods .
- Appendix 6:** List of drugs and substances under the control of the International Narcotics Control Board (INCB).
- Appendix 7:** List of countries, having Preferential Tariff with Iran
- Appendix 8:** Goods, Subject to exemption in accordance with the VAT law based on the (HS) Coding.

## Appendix One

### Scheduled Chemicals of the Chemical Weapons Convention

- 1- The list comprises of eleven-digit codes that respectively from left to right, the first 6-digit is the indication of the international tariff codes of a Harmonized System (HS), the seventh and the eighth digits of the code represent the section and the number of the schedule (schedule 1, 2 and 3) that the chemical substance belongs to and the last three digits indicates the serial number.
- 2- Therefore, when registering an order of items for import, it would be necessary for the applicant to select and indicate in writing the related 11- tariff digit codes, Chemical Abstracts Service Registry Number (e.g. CAS RN of Triethanolamine is: 102-71-6) and the exact chemical name of the substance in the Forms provided for the "Registry of the Orders" in the Ministry of Commerce.
- 3- That is, "the Registration of the Orders" and the clearance of the all Schedule 1 Chemicals is due to a previously authorization of the National Authority for Chemical Weapons Convention. For the Export & Import of other chemicals, the related information should be transmitted to the National Authority for Chemical Weapons Convention for data collection through the Customs Administration (IRICA).
- 4- Stipulates that export /import of all Schedule 2 & 3 chemicals between States Parties to the Convention, does not need obtaining any Permission. It is just important for providing import/export statistics to the secretariat of the National Authority through Customs Administration to be reported to the OPCW in the form of annual declarations. Now, 192 countries are States Parties to the Convention.
- 5- Emphasizing that exporting of all Schedule 3 chemicals to the non-member states of the Convention requires permission of the Secretariat of the National Authority for CWC based in the Ministry of Foreign Affairs.
- 6- Now, non-member states to the Convention are: Egypt, North Korea, South Sudan and the Zionist regime of Israel.

#### NOTE:

To be informed from the completed list of the scheduled 1,2,3 chemicals please refer address: <https://www.opcw.org/our-work/non-proliferation/declarations-adviser/handbook-on-chemicals/>

## ضمیمه شماره ۱

### مواد شیمیایی جداول کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی

- ۱- این فهرست حاوی کدهای ۱۱ رقمی است که به ترتیب از چپ به راست، ۶ رقم اول کد تعرفه‌ای بین‌المللی HS، رقم هفتم و هشتم کد معرف قسمت و شماره جدول مواد شیمیایی و سه رقم آخر شماره ترتیب می‌باشد.
- ۲- ضروری است به هنگام ثبت سفارش اقلام وارداتی در وزارت بازرگانی، متقاضیان، کدهای تعرفه ۱۱ رقمی مندرج در جداول کتاب مقررات صادرات و واردات، شماره اختصاری ثبت خدمات (CAS RN به عنوان مثال ۶-۷۱-۱۰۲ برای ماده شیمیایی تری اتانول آمین) و همچنین نام دقیق شیمیایی کالا را در فرمهای ثبت سفارش قید نمایند.
- ۳- ثبت سفارش و ترخیص کلیه مواد جدول ۱ موقوف به اجازه قبلی دبیرخانه مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی بوده و ورود و صدور سایر مواد بیشتر از نظر آمار صادرات و واردات به مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی از طریق گمرک جمهوری اسلامی ایران حائز اهمیت است.
- ۴- تصریح می‌نماید صادرات و واردات مواد جدول ۳ و ۲ بین کشورهای عضو کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی نیاز به اخذ هیچ‌گونه مجوزی ندارد و فقط آمار صادرات و واردات آن‌ها به / از ایران، پس از اعلام مکتوب گمرک به دبیرخانه مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی، باید در قالب اظهارنامه سالانه، به سازمان منع سلاح‌های شیمیایی گزارش گردد. هم‌اکنون ۱۹۲ کشور عضو کنوانسیون می‌باشند.
- ۵- تاکید می‌گردد تنها کلیه صادرات مواد شیمیایی جدول ۳ به کشورهای غیر عضو کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی موقوف به اخذ مجوز از دبیرخانه مرجع ملی کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی مستقر در وزارت امور خارجه می‌باشد.
- ۶- هم‌اکنون کشورهای غیر عضو کنوانسیون عبارتند از: مصر، کره شمالی، سودان جنوبی و رژیم صهیونیستی اسرائیل.

#### توجه:

جهت کسب اطلاعات از فهرست کامل مواد شیمیایی مشمول کنوانسیون سلاح‌های شیمیایی لطفاً به آدرس اینترنتی مقابل مراجعه نمایید.

## فهرست مواد شیمیایی پر تجارت در کنوانسیون سلاح های شیمیایی

## A SELECTION OF GENERALLY USED OR TRADED SCHEDULED CHEMICALS

Chemical name	نام ماده شیمیایی	شماره تعرفه
---Hydrogen cyanid	---هیدروژن سیانید	28111920
---Other	--- سایر	28111990
--- Sulfur monochloride	--- سولفور مونو کلراید	28121010
--- Phosphorus oxychloride	--- فسفر اکسی کلراید	28121020
--- Phosphorus pentachloride	--- فسفر پنتا کلراید	28121030
--- Sulfur dichloride	--- سولفوردی کلراید	28121040
--- Carbonyl dichloride	---کربونیل دی کلراید	28121050
---Thionyl chloride	---تیونیل کلراید	28121060
--- phosphorus trichloride	--- فسفر تری کلراید	28121070
--- Cyanogen chloride	--- سیانوژن کلراید	28520020
--- Trichloronitromethane	--- تری کلرونیترومتان	29049010
--- other	--- سایر	29049090
---2,2 diphenyl-2- hydroxyacetic acid	--- ۲،۲- دی فنیل -۲- هیدروکسی استیک اسید	29181910
---other	--- سایر	29181990
--- Trimethyl phosphite	--- تری متیل فسفیت	29209020
--- Triethyl phosphite	--- تری اتیل فسفیت	29209030
--- Diethyl phosphite	--- دی اتیل فسفیت	29209040
---dimethyl phosphite	---دی-متیل فسفیت	29209050
---2- (N,N- Di isopropylamino) ethylchloride hydrochloride	---۲-(N,N- دی ایزوپروپیل آمین) اتیل کلراید هیدروکلراید	29211910
---2- (N,N- Dimethylamino) ethylchloride hydrochloride	---۲-(N,N- دی متیل آمینو) اتیل کلراید هیدرو کلراید	29211920
--- Other	--- سایر	29211990
--- Triethanolamine	--- تری اتانول آمین	29221310
--- Methyl diethanolamine	--- متیل دی اتانول آمین	29221920
--- Ethyl diethanolamine	--- اتیل دی اتانول آمین	29221930
--- 2- (N,N- Di isopropylamino) ethanol	---۲-(N,N- دی ایزو پروپیل آمینو) اتانول	29221940
--- 2- (N,N- Diethylamino) ethanethiol	---۲-(N,N- دی اتیل آمینو) اتان اتیول	29309010
--- Bis (2-hydroxyethyl)sulfide	--- بیس (۲- هیدروکسی) سولفید	29309020
---O-(3- Chloropropyl) O-[ 4- nitro-3-(trifluoromethyl)phenyl]methlphosphonothionate	--- O-(۳ کلرو پروپیل) O-[۴- نیترو-۳- (تری فلورومتیل) فنیل] متیل فسفونو تیونات	29309030
---2-(N,N- Dimethylamino) ethanethiol	---۲-(N,N- دی متیل آمینو) اتان اتیول	29309040
--- other	--- سایر	29309090
--- Dimethyl propylphosphonate	--- دی متیل پروپیل فسفونات	29319010
--- Phosphonic acide, methyl-, polyglycol estor	--- فسفونیک اسید، متیل-، پلی گلیکول استر	29319015
---(5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) Methyl methyl methyl phosphonate	--- (۵- اتیل-۲- متیل اکسید-۱،۳،۲- دی اکسافسفینال-۵- ایل)- متیل متیل متیل فسفونات	29319020
---bis[(5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl] Methyl methyl methyl phosphonate	--- [بیس (۵- اتیل-۲- متیل اکسید-۱،۳،۲- دی اکسافسفینال-۵- ایل) متیل] متیل متیل متیل فسفونات	29319025
---2,4,6- Tripropyl-1,3,5,2,4,6-trioxa triphosphinane 2,4,6-trioxide	--- ۲،۴،۶- تری پروپیل-۱،۳،۵،۲،۴،۶- تری اکسید	29319030

شماره تعرفه	شرح کالا	لاتین
29319035	--- دی متیل متیل فسفونات	--- Dimethyl methyl phosphonate
29319040	--- دی اتیل اتیل فسفونات	--- Diethyl ethylphosphonate
29319045	--- متیل فسفونیک اسید با ( آمینوایمینومتیل) اوره (1:1)	--- Mixture: methyl phosphonic acid with ( Aminoimino methyl) urea (1:1)
29319050	--- سدیم ۳- (تری هیدروکسی سیلیل) پروپیل متیل فسفونات	--- Sodium 3-(trihydroxy silyl) propyl methyl phosphonate
29319055	--- محصول حاصل از واکنش متیل فسفونیک اسید و ۱،۳،۵-تری آزین - ۲ و ۴-تری آمین	--- Product from the reaction of methylphosphonic acid and 1,3,5- Triazine-2,4,6- triamine
29319060	--- ۳، ۹- دی متیل - ۲، ۴، ۸، ۱۰- تتراکسا ۳، ۹- دی فسفا اسپرو [۵، ۵] اندکان ۹، ۳- دی اکسید	--- 3,9- Dimethyl-2,4,8,10-tetraoxa-3,9-diphosphaspiro [5.5] undecane 3,9- dioxide
29319065	--- پروپیل فسفونیک دی کلراید	--- Propylphosphonic dichloride
29319070	--- متیل فسفونیک دی کلراید	--- Methyl phosphonice dichloride
29319075	--- دی فیل متیل فسفونات	--- Diphenyl methyl phosphonic
29319080	--- متیل فسفونیک اسید	---Methylphosphonic acide
29319085	--- محصول واکنش متیل فسفونیک اسید و ۱، ۲- اتان دی آمین	--- Product from the reaction of methyl phosphonic acid and 1,2- ethanediamine
29333930	--- ۳- کوینوکلیدینول	---3-Qunoclidinol
29333940	--- R-(-)-3- کوینوکلیدینول	--- R-(-)-3- Quinuclidinol
	فسفونیک اسید، متیل فسفونات	---Phosphonic acid, methyl phosphonate
		--- Mixture of (5-ethyl-2-methyl-2oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl methylphosphinan(CAS RN (41203-81-0)and bis [(5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl]methlphosphonate(CAS RN 42595-45-9)
		---Bis(polyoxyethylene)methylphosphonate
		--- poly Phenylenc methyl phosohonate 1,3
		---Dimethylmethylphosphonate, polymer with oxirane and phosphorus oxide
		N,N-Diethylamino) cthychloride hydrochloride2



## Appendix Two

## ضمیمه شماره ۲

### Ozone depleting substances

### مواد شیمیایی مخرب لایه اوزن

#### فهرست مواد و کالاهای تحت کنترل پروتکل مونترال (Items included in the Montreal Protocol)

ضمیمه الف

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰	Trichlorofluoromethane	تری کلرو فلورو متان	CFCl <sub>3</sub>	CFC-11	کلرو فلورو کربن ها	۱	یک
	Dichlorodifluoromethane	دی کلرو دی فلورو متان	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-12	کلرو فلورو کربن ها	۲	
	Trichlorotrifluoroethane	تری کلرو تری فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-113	کلرو فلورو کربن ها	۳	
	Dichlorotetrafluoroethane	دی کلرو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-114	کلرو فلورو کربن ها	۴	
	Chloropentafluoroethane	کلرو پنتا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	CFC-115	کلرو فلورو کربن ها	۵	
۲۹۰۳ ۷۶۰۰	Bromochlorodifluoromethane	برومو کلرو دی فلورو متان	CF <sub>2</sub> BrCl	Halon 1211	هالون ها	۶	دو
	Bromotrifluoromethane	برومو تری فلورو متان	CF <sub>3</sub> Br	Halon 1301	هالون ها	۷	
	Dibromotetrafluoroethane	دی برومو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	Halon 2402	هالون ها	۸	

ضمیمه ب

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳ ۷۷ ۰۰	Chlorotrifluoromethane	کلرو تری فلورو متان	CF <sub>3</sub> Cl	CFC-13	کلرو فلورو کربن ها	۹	یک
	Pentachlorofluoroethane	پنتا کلرو فلورو اتان	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	CFC-111	کلرو فلورو کربن ها	۱۰	
	Tetrachlorodifluoroethane	تترا کلرو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-112	کلرو فلورو کربن ها	۱۱	
	Heptachlorofluoropropane	هپتا کلرو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub>	CFC-211	کلرو فلورو کربن ها	۱۲	
	Hexachlorotrifluoropropane	هگزا کلرو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub>	CFC-212	کلرو فلورو کربن ها	۱۳	
	Pentachlorotrifluoropropane	پنتا کلرو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub>	CFC-213	کلرو فلورو کربن ها	۱۴	
	Tetrachlorotetrafluoropropane	تترا کلرو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-214	کلرو فلورو کربن ها	۱۵	
	Trichloropentafluoropropane	تری کلرو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-215	کلرو فلورو کربن ها	۱۶	
	Dichlorohexafluoropropane	دی کلرو هگزا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-216	کلرو فلورو کربن ها	۱۷	
	Chloroheptafluoropropane	کلرو هپتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl	CFC-217	کلرو فلورو کربن ها	۱۸	
۲۹۰۳ ۱۴۰۰	Carbontetrachloride	کربن تترا کلرید	CCl <sub>4</sub>	CCl <sub>4</sub>	---	۱۹	دو
۲۹۰۳ ۱۹۰۰	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	۱،۱،۱ تری کلرو اتان (متیل کلروفرم)	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	---	۲۰	سه

## ضمیمه پ

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	نام	فرمول	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Dichlorofloromethane	دی کلرو فلورو متان	HCFC-21**	CHFCI <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۱	یک	
۲۹۰۳۷۱۰۰	Chlorodifloromethane	کلرودی فلورو متان	HCFC-22	CHF <sub>2</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۲		
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorofloromethane	کلرو فلورو متان	HCFC-31	CH <sub>2</sub> FCI	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۳		
	Tetrachlorofloromethane	تترا کلروفلورو متان	HCFC-121	C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۴		
	Trichlorodifloroethane	تری کلرو دی فلورو اتان	HCFC-122	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۵		
۲۹۰۳۷۲۰۰	Dichlorotrifloroethane	دی کلرو تری فلورو اتان	HCFC-123	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۶		
	Dichlorotrifloroethane	دی کلرو تری فلورو اتان	HCFC-123**	CHCl <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۷		
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorotetrafloroethane	کلرو تترافلورو اتان	HCFC-124	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۸		
	Chlorotetrafloroethane	کلرو تترا فلورو اتان	HCFC-124**	CHFClCF <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۲۹		
	Trichlorofloroethane	تری کلرو فلورو اتان	HCFC-131	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCI <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۰		
	Dichlorodifloroethane	دی کلرو دی فلورواتان	HCFC-132	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۱		
	Chlorotrifloroethane	کلرو تری فلورو اتان	HCFC-133	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۲		
۲۹۰۳۷۳۰۰	Dichlorotrifloroethane	دی کلرو فلورو اتان	HCFC-141	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCI <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۳		
	Dichlorofloroethane	دی کلرو فلورو اتان	HCFC-141b**	CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۴		
۲۹۰۳۷۴۰۰	Chlorodifloroethane	کلرودی فلورواتان	HCFC-142	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۵		
	Chlorodifloroethane	کلرودی فلورو اتان	HCFC-142b**	CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۶		
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorofloroethane	کلروفلورو اتان	HCFC-151	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCI	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۷		
	Hexachlorofloropropane	هگزا کلرو فلورو پروپان	HCFC-221	C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۸		
	Pentachlorodifloropropane	پنتا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-222	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۳۹		
	Trichlorotrifloropropane	تترا کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-223	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۰		
۲۹۰۳۷۹۰۰	Trichlorotetrafloropropane	تری کلرو تترا فلورو پروپان	HCFC-224	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۱		یک
۲۹۰۳۷۵۰۰	Dichloropentafloropropane	دی کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-225	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۲		
	Divhloropentafloropropane	دی کلروپنتا فلورو پروپان	HCFC-225ca**	CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHC I <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۳		
	Dichloropentafloropropane	دی کلروپنتا فلورو پروپان	HCFC-225cb**	CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> C HCIF	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۴		
۲۹۰۳۷۹۰۰	Chlorohexafloropropane	کلرو هگزا فلورو پروپان	HCFC-226	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۵		
	Pentachlorodifloropropane	پنتا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-231	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCI <sub>5</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۶		
	Tetrachlorodifloropropane	تترا کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-232	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۷		
	Trichlorotrifloropropane	تری کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-233	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۸		
	Dichlorofloropropane	دی کلرو تترا فلورو پروپان	HCFC-234	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۴۹		
	Chloropentafloropropane	کلرو پنتا فلورو پروپان	HCFC-235	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۰		
	Tetrachlorofloropropane	تترا کلرو فلورو پروپان	HCFC-241	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCI <sub>4</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۱		
	Trichlorodifloropropane	تری کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-242	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۲		
	Dichlorotrifloropropane	دی کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-243	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۳		
	Chlorotetrafloropropane	کلرو تترا فلورو پروپان	HCHC-244	C3H3F4Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۴		
	Trichlorofloropropane	تری کلرو فلورو پروپان	HCFC-251	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCI <sub>3</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۵		
	Dichlorodifloropropane	دی کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-252	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۶		
	Chlorotrifloropropane	کلرو تری فلورو پروپان	HCFC-253	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۷		
	Dichlorofloropropane	دی کلرو فلورو پروپان	HCFC-261	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCI <sub>2</sub>	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۸		
	Chlorodifloropropane	کلرو دی فلورو پروپان	HCFC-262	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۵۹		
	Chlorofloropropane	کلرو فلورو پروپان	HCFC-271	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCI	هیدرو کلرو فلورو کربن ها	۶۰		

## ادامه ضمیمه پ

شماره تعرفه	Name	نام شیمیایی	فرمول	نام گروه شیمیایی	ردیف	گروه
۲۹۰۳۷۹۰۰	Dibromofloromethane	دی برومو فلورو متان	CH <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۱	دو
	Bromodifloromethane	برومو دی فلورو متان	CHF <sub>2</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۲	
	Bromofloroethane	برومو فلورو متان	CH <sub>2</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۳	
	Tetrabromofloroethane	تترا بروم فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۴	
	Tribromodifloroethane	تری برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۵	
	Dibromotrifloroethane	دی برومو تری فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۶	
	Bromotetrafloroethane	برومو تترا فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۷	
	Tribromofloroethane	تری برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۸	
	Dobromodifloroethane	دی برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۶۹	
	Bromotrifloroethan	برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۰	
	Dibromofloroethane	دی برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۱	
	Bromodifloropropane	برومو دی فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۲	
	Bromofloroethane	برومو فلورو اتان	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۳	
	Hexabromofloropropane	هگزا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>6</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۴	
	Pentabromofloropropane	پنتا برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۵	
	Tetrabromofloropropane	تترا برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۶	
	Tribromotetrafloropropane	تری برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۷	
	Dibromopentafloropropane	دی برومو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۸	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Bromohexafloropropane	برومو هگزا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۷۹	دو
	Pentabromofloropropane	پنتا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۰	
	Tetrabromodifloropropane	تترا برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۱	
	Tribromotrifloropropane	تری برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۲	
	Dibromotetrafloropropane	دی برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۳	
	Bromopantafloropropane	برومو پنتا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۴	
	Tetrabromofloropropane	تترا برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۵	
	Tribromodifloropropane	تری برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۶	
	Dibromotrifloropropane	دی برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۷	
	Bromotetrafloropropane	برومو تترا فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۸	
	Tribromofloropropane	تری برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۸۹	
	Dibromodifloropropane	دی برومو دی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۹۰	
	Bromotrifloropropane	برومو تری فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۹۱	
	Dibromofloropropane	دی برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۹۲	
	Bromodifloropropane	برومودی فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۹۳	
	Bromofloropropane	برومو فلورو پروپان	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr	هیدرو برومو فلورو کربن ها	۹۴	
۲۹۰۳۷۹۰۰	Bromochloromethane	برومو کلرومتان	CH <sub>2</sub> BrCl	---	۹۵	سه

## ضمیمه ت: محصولات حاوی مواد مخرب لایه اوزن فهرست ضمیمه الف

ردیف	محصولات	شماره تعرفه
۹۶	سیستم تهویه مطبوع اتوموبیل، کامیون و وانت ( به صورت مجزا یا نصب شده روی وسیله نقلیه )	۸۴۱۴ ۳۰
۹۷	یخچال و فریزر خانگی، صنعتی و تجاری، دستگاه تهویه مطبوع، دستگاه های مربوط به پمپ های حرارتی مانند : - یخچال های خانگی و تجاری - فریزر خانگی / صنعتی - آب سرد کن - ماشین یخ ساز - دستگاه تهویه مطبوع  - پمپ های حرارتی - کمپرسور مولد سرما	۸۴۱۴-۸۴۱۴ ۳۰ ۸۴۱۵ ۸۳-۸۴۱۵ ۸۲-۸۴۱۵ ۸۱-۸۴۱۵ ۲۰-۸۴۱۵ ۱۰-۸۴۱۵ ۸۴۱۸ ۶۹-۸۴۱۸ ۶۱-۸۴۱۸ ۵۰-۸۴۱۸ ۴۰-۸۴۱۸ ۳۰-۸۴۱۸ ۲۹-۸۴۱۸ ۲۱ ۸۴۱۸-۸۴۱۸ -۸۴۱۸ ۱۰
۹۸	اسپری ها ( غیر از اسپری های دارویی )	---
۹۹	کپسول های آتشنشانی قابل حمل	---
۱۰۰	برد ها و پانل های عایق کاری	---
۱۰۱	پیش پلی مرها	---

## ضمیمه ث

گروه	ردیف	نام	فرمول	نام شیمیایی	Name	شماره تعرفه
یک	۱۰۲	متیل بروماید	$CH_3Br$	متیل بروماید	Methyl bromide	۲۹۰۳۳۹

شماره تعرفه	مخلوط های مخرب لایه اوزن
۳۸۲۴ ۷۱۰۰	شامل کلرو فلورو کربن ها ، محتوی یا فاقد هیدرو کلرو فلورو کربن ها ، پر فلورو کربن ها یا هیدرو فلورو کربن ها
۳۸۲۴ ۷۲۰۰	شامل بروموکلرودی فلورو متان ، برو مو تری فلورو متان یا دی برومو تترا فلورو اتان ( = حاوی هالون ۱۳۰۱، ۱۲۱۱ یا ۲۴۰۲ )
۳۸۲۴ ۷۳۰۰	حاوی هیدرو برو مو فلورو کربن ها
۳۸۲۴ ۷۴۰۰	حاوی هیدرو کلرو فلورو کربن ها ، محتوی یا فاقد پر فلورو کربن ها یا هیدرو فلورو کربن ها ، لیکن فاقد کلرو فلورو کربن ها
۳۸۲۴ ۷۵۰۰	حاوی تتراکلرید کربن
۳۸۲۴ ۷۶۰۰	حاوی ۱، ۱ او ۱ تری کلرو اتان ( متیل کلرو فرم )
۳۸۲۴ ۷۷۰۰	حاوی برومو متان ( متیل بروماید ) یا برومو کلرو متان

## The List of Ozone Depleting Substances and products containing ODS under the Montreal Protocol

Annex A	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	1	Chlorofluorocarbons	Trichlorofloromethane	CFCl <sub>3</sub>	CFC-11	29037700
	2		Dichlorodifloromethane	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-12	
	3		Trichlorotrifloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-113	
	4		Dichlorotetrafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-114	
	5		Chloropentafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	CFC-115	
Group II	6	Halons	Bromochlorodifloromethane	CF <sub>2</sub> BrCl	Halon 1211	29037600
	7		Bromotrifloromethane	CF <sub>3</sub> Br	Halon 1301	
	8		Dibromotetrafloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	Halon 2402	

Annex B	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	9	Other fully halogenated CFCs	Chlorotrifloromethane	CF <sub>3</sub> Cl	CFC-13	29037700
	10		Pentachlorofloroethane	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	CFC-111	
	11		Tetrachlorodifloroethane	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-112	
	12		Heptachlorofloropropane	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub>	CFC-211	
	13		Hexachlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub>	CFC-212	
	14		Pentachlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub>	CFC-213	
	15		Tetrachlorotetrafloroopropane	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub>	CFC-214	
	16		Trichloropentafloroopropane	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub>	CFC-215	
	17		Dichlorohexafloroopropane	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub>	CFC-216	
	18		Chloroheptafloroopropane	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl	CFC-217	
Group II	19	---	Carbontetrachloride	CCl <sub>4</sub>	Carbontetrachloride	29031400
Group III	20	---	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	1,1,1 trichloroethane methylchloroform	29031900

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	21	HCFCs	Dichlorofloromethane	CHFCl <sub>2</sub>	HCFC-21**	29037900
	22		Chlorodifloromethane	CHF <sub>2</sub> Cl	HCFC-22	29037100
	23		Chlorofloromethane	CH <sub>2</sub> FCl	HCFC-31	29037900
	24		Tetrachlorofloromethane	C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub>	HCFC-121	
	25		Trichlorodifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	HCFC-122	29037200
	26		Dichlorotrifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-123	
	27		Dichlorotrifloroethane	CHCl <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HCFC-123**	29037900
	28		Chlorotetrafloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl	HCFC-124	
	29		Chlorotetrafloroethane	CHFClCF <sub>3</sub>	HCFC-124**	29037900
	30		Trichlorofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>3</sub>	HCFC-131	
	31		Dichlorodifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-132	29037300
	32		Chlorotrifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl	HCFC-133	
	33		Dichlorotrifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>2</sub>	HCFC-141	29037400
	34		Dichlorofloroethane	CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub>	HCFC-141b**	
	35		Chlorodifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl	HCFC-142	29037900
	36		Chlorodifloroethane	CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl	HCFC-142b**	
	37		Chlorofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCl	HCFC-151	29037900
	38		Hexachlorofloropropane	C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub>	HCFC-221	
	39		Pentachlorodifloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub>	HCFC-222	
	40		Trichlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>	HCFC-223	

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	41	HCFCs	Trichlorotetrafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>	HCFC-224	29037900
	42		Dichloropentafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-225	29037500
	43		Dichloropentafloropropane	CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub>	HCFC-225ca**	
	44		Dichloropentafloropropane	CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF	HCFC-225cb**	29037900
	45		Chlorohexafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Cl	HCFC-226	
	46		Pentachlorodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	HCFC-231	
	47		Tetrachlorodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	HCFC-232	
	48		Trichlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	HCFC-233	
	49		Dichlorofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-234	

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
	50		Chloropentafloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	HCFC-235	
	51		Tetrachlorofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>4</sub>	HCFC-241	
	52		Trichlorodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	HCFC-242	
	53		Dichlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-243	
	54		Chlorotetrafloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl	HCHC-244	
	55		Trichlorofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCl <sub>3</sub>	HCFC-251	
	56		Dichlorodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	HCFC-252	
	57		Chlorotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl	HCFC-253	
	58		Dichlorofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCl <sub>2</sub>	HCFC-261	
	59		Chlorodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl	HCFC-262	
	60		Chlorofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCl	HCFC-271	

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Tariff Number
	61		Dibromofloromethane	CHBr <sub>2</sub>	
	62		Bromodifloromethane	CHF <sub>2</sub> Br	
	63		Bromofloroethane	CH <sub>2</sub> FBr	
	64		Tetrabromofloroethane	C <sub>2</sub> HFBr <sub>4</sub>	
	65		Tribromodifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	
	66		Dibromotrifloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	
	67		Bromotetrafloroethane	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Br	
	68		Tribromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	
	69		Dobromodifloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	
	70		Bromotrifloroethan	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	
	71		Dibromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	
	72		Bromodifloropropane	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	
	73		Bromofloroethane	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	
	74		Hexabromofloropropane	C <sub>3</sub> HFBr <sub>6</sub>	
	75		Pentabromofloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	
	76		Tetrabromofloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	
	77		Tribromotetrafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	
	78		Dibromopentafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	

Group II

HBFCs

29037900

Annex C	Row	Group	Chemical Name	Formula	Tariff Number
Group II	79	HBFCs	Bromohexafloropropane	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Br	29037900
	80		Pentabromofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	
	81		Tetrabromodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	
	82		Tribromotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	
	83		Dibromotetrafloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	
	84		Bromopantafloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	
	85		Tetrabromofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	
	86		Tribromodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	
	87		Dibromotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	
	88		Bromotetrafloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	
	89		Tribromofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	
	90		Dibromodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	
	91		Bromotrifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	
	92		Dibromofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	
93	Bromodifloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br			
94	Bromofloropropane	C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr			
Group III	95	---	Bromochloromethane	CH <sub>2</sub> BrCl	29037900

Row	Products	Tariff Number
96	Automobile and truck air conditioning units ( whether incorporated in vehicles or not )	---
97	Domestic and commercial refrigeration and Air conditioning / heat pump equipment e.g. Refrigerators Freezers Dehumidifiers Water coolers Ice machines Air conditioning and heat pump units	8418 8418.22,8418.21,8418.10 8418.29 8418.50,8418.40,8418.30 8415.82,8415.81,8415.20,8415.10,8 414,8415,8415.83 8418.61,8415,8414,8414.30
98	Aerosol products , except medical aerosols	---
99	Portable fire extinguisher	---
100	Insulation boards, panels and pipe covers	---
101	Pre-polymers	---



## A list of products containing controlled substances specified in Annex A

Annex E	Row	Chemical Name	Formula	Name	Tariff Number
Group I	102	Methyl bromide	$CH_3Br$	Methylbromide	2903.39

Tariff Number	ODS-containing mixtures
3824	<b>Mixtures containing halogenated derivatives of methane , ethane or propane :</b>
38247100	Containing chlorofluorocarbons (CFCs) , whether or not containing hydrochlorofluorocarbons ( HCFCs) , perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs)
38247200	Containing bromochlorodifluoromethane , bromotrifluoromethane or dibromotetrafluoroethane (=containing halons 1301,1211 or 2402
38247300	Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)
38247400	Containing hydrochlorofluorocarbons ( HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs)
38247500	Containing carbon tetrachloride
38247600	Containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)
38247700	Containing bromomethane (methylbromide) or bromochloromethane

## IDENTIFYING THE WASTES COVERED BY THE BASEL CONVENTION IN THE WORLD CUSTOMS ORGANIZATION HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM

## مطابقت پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل با سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا، سازمان گمرک جهانی

Mounting threats posed by hazardous wastes and other wastes to human health and the environment led in 1989 to the Basel Convention on the Control of the Trans-boundary Movement of Hazardous Wastes and their Disposal under the United Nations Environment Programme (UNEP). In 1992, the Islamic Consultative Assembly ratified the Islamic Republic of Iran's accession to the Convention. In accordance with the provisions of the Convention, the Parties are required to prevent the export and import of hazardous wastes and other wastes if there is reason to believe that the wastes in question will not be managed in an environmentally sound manner. Wastes covered by the Convention were first classified and coded under annexes 1, 2 and 3 and then under annexes 8 and 9.

In compliance with the Export-Import Regulation Act approved by the Islamic Consultative Assembly in 1993 and the Executive Ordinance thereof, the relevant organizations are required to communicate the export-import conditions of goods to the Ministry of Commerce for incorporation in the Customs Tariff Tables (appended to the Export-Import Regulations). In a cooperative action, the Secretariat of the Basel Convention and the World Customs Organization have issued joint lists in order to identify the hazardous wastes and other wastes in the harmonized system. Although these lists do not cover the entire items of the wastes in question, they are proposed as a basis to control the entry and exit of the hazardous wastes and other wastes.

It should be noted that in some cases wastes controlled by the Basel Convention make up a part of the goods classified under the Harmonized System headings. In such cases, the prefix 'ex' has been entered before the HS code. Where the two codes are yet to be adjusted, this is shown by 'xxxx'.

\* Before any action to import or export in the registration order in import of perilous wastes (covered by the attached permission) from the Environmental Protection Agency as a qualified reference Basel Convention in the country is necessary.

\*\* Import of perilous wastes in addition to this chapter general import and export regulations, based on "Basel Convention on Control transfers overseas harmful materials and their disposal" 31/06/1371 Parliament approved subject to the license found needs Previous permission as the responsible authority in the Convention on country.

تهدید روزافزون سلامت انسان و محیط زیست توسط پسماندهای ویژه و سایر پسماندها باعث گردید که در سال ۱۹۸۹ کنوانسیون بازل درباره کنترل نقل و انتقالات برون مرزی پسماندهای زیان‌بخش و دفع آن‌ها توسط برنامه محیط زیست ملل متحد به تصویب کشورهای عضو رسید. در سال ۱۳۷۱ اجازه عضویت جمهوری اسلامی ایران در کنوانسیون مذکور از تصویب مجلس شورای اسلامی گذشت. مطابق مفاد کنوانسیون مذکور کشورهای عضو متعهد گردیده‌اند که از صدور و ورود پسماندهای مشمول کنوانسیون در صورتی که تشخیص دهند به نحو صحیح از لحاظ محیط زیست اداره نخواهند شد جلوگیری نمایند. لذا مقرر گردیده ورود و خروج این مواد مطابق روال مقرر در کنوانسیون انجام گیرد. پسماندهای مشمول کنوانسیون ابتدا در الحاقیه‌های شماره ۱، ۲ و ۳ و سپس در الحاقیه‌های شماره ۸ و ۹ با کدهای مربوطه طبقه‌بندی گردیده‌است.

مطابق قانون مقررات واردات و صادرات مصوب ۱۳۷۲/۷/۴ مجلس شورای اسلامی و آیین‌نامه اجرایی مربوطه شرایط صدور و ورود کالاها می‌بایست از سوی دستگاه‌های ذی‌ربط جهت ملحوظ داشتن در جدول تعرفه گمرکی (ضمیمه مقررات واردات و صادرات) به وزارت بازرگانی اعلام گردد. پیرو اقدامات مشترک دبیرخانه کنوانسیون بازل و سازمان گمرک بین‌المللی (WCO)، جدولی به منظور هماهنگی اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل با کد سیستم هماهنگ‌شده سازمان گمرک بین‌المللی ارائه گردیده‌است. اگرچه جداول مذکور در حال حاضر به‌طور کامل اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون را در بر نمی‌گیرد مع‌هذا به عنوان مبنایی برای مقررات کنترل ورود و خروج پسماندها در کشور پیشنهاد می‌گردد.

لازم به توضیح است که در مواردی اقلام پسماندهای مشمول کنوانسیون بازل بخشی از کالای مربوط به کد سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده را تشکیل می‌دهند. در این صورت قبل از کد مذکور پسوند (ex) آورده شده است. در مواردی که هنوز مطابقت دو کد باهم انجام نشده با (xxxx) نشان داده شده است.

\* پیش از هر گونه اقدام به واردات و صادرات و انجام ثبت سفارش در واردات پسماندهای خطرناک مشمول این ضمیمه، کسب مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذی‌صلاح کنوانسیون بازل در کشور ضروری است.

\*\* واردات پسماندهای خطرناک این فصل علاوه بر رعایت مقررات عمومی واردات و صادرات، براساس «کنوانسیون بازل درباره کنترل انتقالات برون مرزی مواد زیان‌بخش و دفع آن‌ها» مصوب ۱۳۷۱/۶/۳۱ مجلس شورای اسلامی منوط به دریافت مجوز قبلی از سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذی‌صلاح کنوانسیون در کشور می‌باشد.

\* Based on letter No 1-52439. 2016/feb/15 EPA.

\*\* Based on letter No 1-52439. dated 2016/feb/15 EPA.

\* براساس نامه شماره ۱-۵۲۴۳۹- مورخ ۹۴/۱۱/۲۶ سازمان حفاظت محیط زیست.

\*\* براساس نامه شماره ۱-۵۲۴۳۹- مورخ ۹۴/۱۱/۲۶ سازمان حفاظت محیط زیست.

\*for wastes of plastics, cardboard, paper and scraps and alloys of iron, lead, cadmium, copper and aluminum which are included in annex 9 of the basel convention, issuing of import permission by the department of environment is necessary before order registration.

\* برای ضایعات پلاستیک، ضایعات کاغذ و مقوا، ضایعات فلزات آهن، سرب، کادمیم، مس و آلومینیوم در فهرست ب الحاقیه شماره ۹ کنوانسیون بازل، به دلیل احتمال آلودگی به اجزای ویژه مندرج در الحاقیه شماره ۱ کنوانسیون بازل، پیش از ثبت سفارش کسب مجوز واردات از سازمان محیط زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور ضروری است.

### الحاقیه شماره ۱ کنوانسیون بازل

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه بندی هماهنگ شده
Y <sub>1</sub>	پسماندهای حاصل از مراقبت‌های پزشکی، بیمارستانی و مراکز درمانی	۳۸۲۵۳۰	پسماندهای درمانی
Y <sub>2</sub>	پسماندهای حاصل از تولید و تهیه فرآورده‌های دارویی	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>3</sub>	پسماندهای دارویی، دوا	۳۰۰۶۸۰	پسماندهای دارویی
Y <sub>4</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون، استفاده از زیست کش‌ها و داروهای گیاه پزشکی	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>5</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و استفاده از مواد شیمیایی نگهدارنده چوب	۳۸۲۵۶۱ ۳۸۲۵۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>6</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و استفاده از حلال‌های آلی	۳۸۲۵۴۱ ۳۸۲۵۴۹	پسماندهای حلال آلی - هالوژن‌دار سایر پسماندهای حلال‌های آلی
Y <sub>7</sub>	پسماندهای حاصل از عملیات حرارتی و آبکاری فلزات به وسیله سیانیدها	۳۸۲۵۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته
Y <sub>8</sub>	پسماندهای روغن‌های معدنی که برای مصارف مقرر مناسب نیستند.	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن‌ها
Y <sub>9</sub>	پسماندهای مخلوط و امولوسیون‌های روغن و آب، هیدروکربن‌ها و آب	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن
Y <sub>10</sub>	پسماند مواد و اشیاء حاوی یا آلوده به بی‌فنیل‌های چندکلره (PCB <sub>s</sub> ) و تری‌فنیل‌های چندکلره (PCT <sub>s</sub> ) و بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB <sub>s</sub> )	۲۷۱۰۹۱	پسماند روغن‌های حاوی بی‌فنیل‌های چندکلره (PCB <sub>s</sub> ) تری‌فنیل‌های چندکلره (PCT <sub>s</sub> ) بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB <sub>s</sub> )
Y <sub>11</sub>	پسماندهای مواد قیری حاصل از پالایش، تقطیر و عملیات حرارتی	۲۷۱۰۹۹	سایر پسماند روغن‌ها
Y <sub>12</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد جوهرها، رنگ‌ها، رنگدانه‌ها، مواد رنگرزی، لاک الکل و روغن‌های جلا	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>13</sub>	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد رزین‌ها، لاتکس، پلاستیک، چسب‌ها و نرم‌کننده‌ها	۳۸۲۵۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
Y <sub>14</sub>	پسماندهای شیمیایی حاصل از فعالیت‌های تحقیقاتی، عمرانی یا آموزشی که ماهیت شناخته شده ندارند و یا جدید بوده و اثرشان بر روی انسان و محیط زیست ناشناخته است.	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه بندی هماهنگ شده
Y15	پسماندهایی که ماهیت انفجاری دارند و مشمول سایر مقررات نیستند.	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y16	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون و کاربرد مواد شیمیایی مورد استفاده در عکاسی	۷۱۱۲۹۹ ۴۷۰۷۹۰	سایر پسماند و قراضه فلزات قیمتی، بازیافت (پسماند و ضایعات) کاغذ و مقوا شامل (آخال و خرده ریزهای جورنشده)
Y17	پسماندهای حاصل از پرداخت سطح فلزات و پلاستیک	۳۸۲۵۵۰	پسماندهای مایع پاکسازی فلزات
Y18	بقایای حاصل از عملیات دفع مواد زاید صنعتی	۲۶۲۱۱۰	خاکستر و بقایای حاصل از زباله سوز پسماندهای شهری
پسماندهایی که حاوی مواد زیر باشند:			
Y19	کربونیل های فلزی	ex ۲۹/۳۱	سایر ترکیبات آلی و غیر آلی
Y20	بریلیم، ترکیبات بریلیم	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای بریلیم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y21	ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای کروم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y22	ترکیبات مس	۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و بقایای دارای مس (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y23	ترکیبات روی	۲۶۲۰/۱۹	خاکستر و بقایای دارای روی (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y24	آرسنیک، ترکیبات آرسنیک	۲۶۲۰/۴۰	خاکستر و بقایای دارای آرسنیک (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y25	سلنیوم، ترکیبات سلنیوم	۲۶۲۰/۹۹	خاکستر و بقایای دارای سلنیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y26	کادمیوم، ترکیبات کادمیوم	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای کادمیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y27	آنتیموان، ترکیبات آنتیموان	۲۶۲۰/۹۱	خاکستر و بقایای دارای آنتیموان (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y28	تلوریوم، ترکیبات تلوریوم	ex ۲۸/۴/۵۰	غیر فلزات
Y29	جیوه، ترکیبات جیوه	۲۶۲۰/۴۰	خاکستر و بقایای دارای جیوه (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y30	تالیوم، ترکیبات تالیوم	۲۶۲۰/۴۰	خاکستر و بقایای دارای تالیوم (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y31	سرب، ترکیبات سرب	۲۶۲۰/۲۹	خاکستر و بقایای دارای سرب (غیر از آنهایی که از تولید آهن یا فولاد بدست می آیند)
Y32	ترکیبات غیر آلی فلئور غیر از کلسیم فلوراید	ex ۲۸/۲۶	سرگروه فلئوریدهای نمک های فلزی اسید هیدروفلئوریک شامل کلسیم فلوراید
Y33	سیانیدهای غیر آلی	ex ۲۸/۳۷	سرگروه سیانیدها و اکسید سیانید و ترکیبات سیانید
Y34	اسیدها به اشکال محلول یا جامد	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y35	بازها به اشکال محلول یا جامد	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کد سیستم هماهنگ شده
Y36	آزبست (پودر یا الیاف)	۲۵۲۴/۰۰	سرگروه به بیشترین شکل پسماندهای آزبست اطلاق می شود
Y37	ترکیبات آلی فسفر	ex ۲۹/۳۱/۰۰	سایر ترکیبات آلی، غیر آلی
Y38	سیانیدهای آلی	ex ۲۹/۲۹	سایر ترکیبات نیتروژن
Y39	فنل ها، ترکیبات فنل، از جمله کلروفنل	ex ۲۷/۰۷	سرگروه در مورد فنل و دیگر فرآورده های تقطیر قطران زغال بکار می رود
Y40	اترها	ex ۲۹/۰۹	سرگروه هر دو شکل اتر آروماتیک و آسیکلیک را شامل می شود
Y41	حلال های آلی هالوژن دار	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای حلال های آلی هالوژن دار همچون باقیمانده تولیدات صنایع شیمیایی یا صنایع مربوطه
Y42	حلال های آلی بدون هالوژن	ex ۳۸۲۵/۴۹	پسماند حلال های آلی همچون فرآورده های باقیمانده از صنایع شیمیایی یا صنایع مربوطه
Y43	ترکیبات گروه دی- بنزو فوران های چند کلره	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی
Y44	ترکیبات گروه دی- بنزو- پی- دی اکسین های چند کلره	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی
Y45	ترکیبات آلی هالوژن دار علاوه بر موادی که قبلاً در (Y44, Y43, Y42, Y41, Y39) به آنها اشاره شده است	ex ۲۹/۴۲	سایر ترکیبات آلی

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
سایر پسماندهایی که نیاز به توجه خاص دارند:			
Y <sub>46</sub>	پسماندهای جمع‌آوری شده از منازل	۳۸۲۵/۱۰	پسماندهای شهری
Y <sub>47</sub>	بقایای حاصل از زباله‌سوزهای زباله منازل	۲۶۲۱/۱۰	خاکستر و بقایای حاصل از زباله‌سوزهای زباله‌های شهری

### Annex 1 basel Convention

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
Y <sub>1</sub>	Clinical wastes from medical care in hospitals, medical centers and clinics	۳۸۲۵/۳۰	Waste treatment
Y <sub>2</sub>	Wastes from the production and preparation of pharmaceutical products	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>3</sub>	Waste pharmaceuticals, drugs and medicines	۳۰۰۶/۸۰	Pharmaceutical waste
Y <sub>4</sub>	Wastes from the production, formulation and use of biocides and phytopharmaceuticals	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>5</sub>	Wastes from the manufacture, formulation and use of wood preserving chemicals	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	Other chemical wastes
Y <sub>6</sub>	Waste from the production, formulation and use of organic solvents	۳۸۲۵/۴۱ ۳۸۲۵/۴۹	Waste organic solvents having halogen
Y <sub>7</sub>	Wastes from heat treatment and tempering operations containing cyanides	۳۸۲۵/۶۹	Other waste chemicals or related industries
Y <sub>8</sub>	Waste mineral oils unfit for their originally intended use	۲۷۱۰/۹۹	Other oily wastes
Y <sub>9</sub>	Waste oil/water, hydrocarbons/water mixtures, emulsions	۲۷۱۰/۹۹	Other waste oils
Y <sub>10</sub>	Waste substances and articles containing or contaminated with polychlorinated biphenyls (PCBs) and/or polychlorinated terphenyls (PCTs) and/or polybrominated biphenyls (PBBs)	۲۷۱۰/۹۱	Waste oils containing byfnyl multimedia centre
Y <sub>11</sub>	Waste tarry residues arising from refining, distillation and pyrolytic treatment	۲۷۱۰/۹۹	Other waste oils
Y <sub>12</sub>	Wastes from production, formulation and use of inks, dyes, pigments, paints, Lacquers, varnish	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>13</sub>	Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives	۳۸۲۵/۶۱	Other chemical wastes
Y <sub>14</sub>	Waste chemical substances arising from research and development or teaching activities which are not known	XXXX	Not enough reliable data to match system code
Y <sub>15</sub>	Wastes of an explosive nature not subject to other legislation	XXXX	Not enough reliable data to match system code
Y <sub>16</sub>	Wastes from production, formulation and use of photographic chemicals and processing materials	۷۱۱۲/۹۹ ۴۷۰۷/۹۰	Other waste and scrap metals prices waste and scrap of paper and paperboard

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
Y <sub>17</sub>	Wastes resulting from surface treatment of metals and plastic	۳۸۲۵/۵۰	Metal cleaning waste liquid
Y <sub>18</sub>	Residues arising from industrial waste disposal operation	۲۶۲۱/۱۰	Ash and residues from municipal waste incinerators
<b>Wastes having as constituents:</b>			
Y <sub>19</sub>	Metal carbonyls	ex 29/31	
Y <sub>20</sub>	Beryllium; beryllium compounds	2620/91	
Y <sub>21</sub>	Hexavalent chromium compounds	2620/91	
Y <sub>22</sub>	Copper compounds	2620/30	
Y <sub>23</sub>	Zinc compounds	2620/19	
Y <sub>24</sub>	Arsenic; arsenic compounds	2620/60	
Y <sub>25</sub>	Selenium; selenium compounds	2620/99	
Y <sub>26</sub>	Cadmium; cadmium compounds	2620/91	
Y <sub>27</sub>	Antimony; antimony compounds	2620/91	
Y <sub>28</sub>	Tellurium; tellurium compounds	ex 2804/50	
Y <sub>29</sub>	Mercury; mercury compounds	2620/60	
Y <sub>30</sub>	Thallium; thallium compounds	2620/60	
Y <sub>31</sub>	Lead; lead compounds	2620/29	
Y <sub>32</sub>	Inorganic fluorine compounds excluding calcium fluoride	ex 28/26	
Y <sub>33</sub>	Inorganic cyanides	ex 28/37	
Y <sub>34</sub>	Acids in forms of solution or solid	XXXX	
Y <sub>35</sub>	Bases in forms of solution or solid	XXXX	
Y <sub>36</sub>	Asbestos (power or fibres)	2524/00	
Y <sub>37</sub>	Phosphorus Organic compounds	ex 2931/00	
Y <sub>38</sub>	Organic cyanides	ex 29/29	
Y <sub>39</sub>	Phenols, phenol compounds among them chlorophenol	ex 27/07	
Y <sub>40</sub>	Ethers	ex 29/09	

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
Y <sub>41</sub>	Halogenated organic solvents	3825/41	
Y <sub>42</sub>	Non-halogenated organic solvents	ex 3825/49	
Y <sub>43</sub>	Compounds of polychlorinated dibenzofurans	ex 29/42	
Y <sub>44</sub>	Compounds of polychlorinated di benzo-p-dioxins group	ex 29/42	
Y <sub>45</sub>	Organic Halogenated compounds, in addition to cases previously pointed in Y44, Y39, Y41, Y42, Y43	ex 29/42	
سایر پسماندهایی که نیاز به توجه خاص دارند:			
Y <sub>46</sub>	Collected wastes from houses	3825/10	
Y <sub>47</sub>	Residues arising from garbage burning of domestic rubbish	2621/10	

### الحاقیه ۸ کنوانسیون بازل

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A1	فلزات و پسماندهای حاوی فلزات		
A1010	پسماندهای فلزی و پسماندهای آلیاژ فلزات به شرح ذیل: آنتیموان آرسنیک برلیوم کادمیوم سرب جیوه سلنیوم تلوریوم تالیوم	۸۱۱۰/۲۰ ex ۲۸۰۴/۸۰ ۸۱۱۲/۱۳ ۸۱۰۷/۳۰ ۷۸۰۲/۰۰ ex ۲۸۰۵/۴۰ ex ۲۸۰۴/۹۰ ex ۲۸۰۴/۵۰ ۸۱۱۲/۵۲	پسماندها و قراضه آنتیموان پسماندها و قراضه برلیوم پسماندها و قراضه کادمیوم پسماندها و قراضه سرب جیوه سلنیوم تلوریوم پسماندها و قراضه تالیوم
A1020	پسماندهای دارای جزء اصلی یا محتوی فلزات (به استثناء پسماندهای فلزی در شکل حجیم) به شرح ذیل: آنتیموان، ترکیبات آنتیموان برلیوم، ترکیبات برلیوم کادمیوم، ترکیبات کادمیوم سرب، ترکیبات سرب سلنیوم، ترکیبات سلنیوم	۲۶/۲۰ ۲۶۲۰/۹۱ ۲۶۲۰/۹۱ ۲۶۲۰/۹۱ ۲۶۲۰/۲۹ ۲۶۲۰/۹۹	خاکستر و ضایعات (به علاوه آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد بدست می‌آید) دارای آرسنیک، فلزات یا دیگر ترکیبات فلزی: شامل آنتیموان، ترکیبات آنتیموان شامل برلیوم، ترکیبات برلیوم شامل کادمیوم، ترکیبات کادمیوم شامل سرب، ترکیبات سرب شامل سلنیوم، ترکیبات سلنیوم

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
	تلوریوم، ترکیبات تلوریوم	۲۶۲۰/۹۹	شامل تلوریوم، ترکیبات تلوریوم
A1030	پسماندهای محتوی یا آغشته به موادی به شرح ذیل: آرسنیک، ترکیبات آرسنیک جیوه، ترکیبات جیوه تالیوم، ترکیبات تالیوم	۲۶۲۰/۶۰ ۲۶۲۰/۶۰ ۲۶۲۰/۶۰	شامل آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها که برای مواردی مشابه استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای صنایع مربوط به ترکیبات شیمیایی آنها کاربرد داشته‌است.
A1040	پسماندهای دارای اجزایی به شرح ذیل:		
	کربونیل‌های فلزی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی	ex ۲۹/۳۱ ex ۲۸۴۱/۵	ترکیبات آلی یا غیرآلی نمک‌های اسید اگزومتالیک یا پراگزومتالیک
A1050	لجن‌های آبکاری	ex ۲۶۲۰/۱۹	سایر خاکسترها و ضایعات روی
A1060	پسماند مایع ناشی از پاکسازی فلزات	۳۸۲۵/۵۰	پسماندهای مایعات پاکسازی فلزات
A1070	باقیمانده رسوبی / فراوری / روی، غبار و لجن همچون جاروسیت، هماتیت و غیره	ex ۲۶۲۰/۱۹	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً روی
A1080	پسماند ضایعات روی حاوی سرب و کادمیوم در غلظتی که مشخصات ارائه شده در الحاقیه ۳ را نشان دهد. توضیح: بغیر از پسماندهای فلزی و آلیاژ روی به صورت قراضه و خاکستر	ex ۲۶۲۰/۹۰	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً روی
A1090	خاکستر حاصل از سوزاندن سیم‌های مسی روکش‌دار	۲۶۲۰/۳۰	سایر خاکسترها و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1100	غبار و ضایعات حاصل از سیستم پاکسازی گازهای ذوب مس	ex ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس



## Annex VIII

## LIST A

As amended by Decision VI/35 adopted by the Conference of the Parties at its Sixth Meeting held from 9 to 13 December 2002. The amendments under Decision VI/35 entered into force on 20 November 2003.

Wastes contained in this Annex are characterized as hazardous under Article 1, paragraph 1 (a), of this Convention, and their designation on this Annex does not preclude the use of Annex III to demonstrate that a waste is not hazardous.

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A1010</b> But excluding such wastes specifically listed on list B.	<b>Metal wastes and waste consisting of alloys of any of the following:</b> Antimony Arsenic Beryllium Cadmium Lead Mercury Selenium Tellurium Thallium	8110/20 ex 2804/80 8112/13 8107/30 7802/00 ex 2805/40 ex 2804/90 ex 2804/50 8112/52	
<b>A1020</b>	<b>Waste having as constituents or contaminants, excluding metal waste in massive form, any of the following:</b> Antimony: antimony compounds Beryllium: beryllium compounds Cadmium: cadmium compounds Lead: lead compounds Selenium: selenium compounds Tellurium: tellurium compounds	26/20  2620/91 2620/91 2620/91 2620/29 2620/99 2620/99	
<b>A1030</b>	<b>Wastes having as constituents or contaminants any of the following:</b> Arsenic: arsenic compounds Mercury: mercury compounds Thallium: thallium compounds	2620/60 2620/60 2620/60	
<b>A1040</b>	<b>Wastes having as constituents any of the following:</b> Metal carbonyls Hexavalent chromium compounds		
		ex 29/31 ex 2841/5	
<b>A1050</b>	Galvanic sludges	ex 2620/19	
<b>A1060</b>	Waste liquors from the pickling of metals	3825/50	
<b>A1070</b>	Leaching residues from zinc processing. Dust and sludges such as jarosite, hematite, etc.	ex 2620/19	
<b>A1080</b>	Waste zinc residues not included on list B. containing lead and cadmium in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics	ex 2620/90	
<b>A1090</b>	Ashes from the incineration of insulated copper wire	2620/30	
<b>A1100</b>	Dusts and residues from gas cleaning systems of copper smelters	ex 2620/30	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A1	فلزات و پسماندهای حاوی فلزات		
A1110	محلول‌های ضعیف‌شده الکترولیتی حاصل از عملیات خالص‌سازی الکتریکی و جداسازی الکتریکی مسی	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1120	پسماندهای لجنی (به استثنای لجن آندی) حاصل از سیستم‌های تصفیه الکترولیت‌ها در عملیات خالص‌سازی الکتریکی مس و جداسازی الکتریکی مس الکترولیتی	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1130	حلال‌های ضعیف قلمزنی شامل مس محلول	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1140	پسماندهای کاتالیست‌های کلرید کاپریک و سیانید مس	EX ۲۶۲۰/۳۰	خاکستر و ضایعات دارای عمدتاً مس
A1150	خاکستر فلزات قیمتی ناشی از سوزاندن برد مدارات چاپی توضیح: شامل پسماندهای طلا، نقره و گروه پلاتین (غیراز جیوه) و آلیاژ آنها به صورت فلز و غیرقابل پخش.	۷۱۱۲/۳۰	خاکستر دارای فلزات قیمتی یا ترکیبات فلزات قیمتی
A1160	پسماندهای باتری‌های اسید - سرب (کامل یا شکسته)	۸۵۴۸/۱۰	پسماندها یا قراضه‌های انباره‌های الکتریکی
A1170	پسماندهای ناجور باتری‌ها (پسماند باتری‌ها که شامل اجزاء الحاقیه I به نحوی که در ردیف خطرناک درآیند) توضیح: شامل باتری‌های ساخته شده با سرب، کادمیم یا جیوه خواهد بود.	۸۴۴۸/۱۰	پسماندها یا قراضه‌های انباره‌های الکتریکی
A1180	پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی دستگاههای سوارشده و یا قراضه‌های آنها چون انباره‌ها و دیگر باتری‌های شامل در لیست A، سوئیچ‌های جیوه‌ای و شیشه لوله‌های اشعه کاتدی و دیگر شیشه‌های فعال و خازن‌های PCB یا آغشته به مواد مندرج در پیوست I دارای جزء اصلی (مثل کادمیوم، سرب، پلی کلریدها بی‌فنیل) به مقداری که آنها دارای مشخصات پیوست III شوند ۳. توضیح: قراضه زئراتورهای برق که آغشته به PCBs و PCTs شده تا آنها را در ردیف خطرناک قرار دهد و باتری‌های ساخته شده با سرب، کادمیم یا جیوه را شامل خواهد بود	۸۴۴۸/۹۰	پسماندها و قراضه‌های قطعه‌های الکتریکی ماشین‌ها یا دستگاه‌های مشخص نشده در جای دیگر
A2	پسماندهای دارای اجزاء اصلی غیرآلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد آلی باشند.		
A2010	ضایعات شیشه از لوله‌های اشعه کاتدی و دیگر شیشه‌های فعال	EX ۷۰۰۱/۰۰	خرده شیشه و سایر پسماندها و ضایعات شیشه
A2020	پسماندهای ترکیبات فلورئور غیرآلی در شکل مایع یا لجن. توضیح: کلسیم فلوراید را شامل نمی‌باشد	۳۸۲۵/۶۹	رسوب تولیدات مواد شیمیایی یا صنایع مربوطه، علاوه بر پسماندها
A2030	پسماند کاتالیست‌ها (به استثنای موارد ذکر شده در لیست B)	XXXX	لازم است فلزات مربوطه مشخص گردند
A2040	پسماندهای ژئیس (گچ) حاصل از فرآیندهای صنایع شیمیایی، هنگامی که جزء اصلی شامل پیوست I به مقداری باشد که مشخصات خطرناک مندرج در پیوست III را ارائه نماید.	۳۸۲۵/۶۹	بقایای فرآورده‌های شیمیایی یا صنایع مربوطه - سایر پسماندها
A2050	پسماندهای آزیست (غبار و الیاف)	EX ۲۵۲۴/۰۰	سرگروه بیشتر اشکال آزیست تبدیل شده به پسماند را شامل می‌شود

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A1110</b>	Spent electrolytic solutions from copper electrorefining and electrowinning operations	Ex2620/30	
<b>A1120</b>	Waste sludges, excluding anode slimes, from electrolyte purification systems in copper electrorefining and electrowinning operations	Ex 2620/30	
<b>A1130</b>	Spent etching solutions containing dissolved copper	ex 2620/30	
<b>A1140</b>	Waste cupric chloride and copper cyanide catalysts	Ex 2620/30	
<b>A1150</b>	Precious metal ash from incineration of printed circuit boards not included on list B <sup>1</sup>	7112/30	
<b>A1160</b>	Waste lead-acid batteries, whole or crushed	8548/10	
<b>A1170</b>	Unsorted waste batteries excluding mixtures of only list B batteries. Waste batteries not specified on list B containing Annex I constituents to an extent to render them hazardous.	8448/10	
<b>A1180</b>	Waste electrical and electronic assemblies or scarp <sup>y</sup> containing components such as accumulators and other batteries included on list A. mercury-switches. Glass from cathode-ray tubes and other activated glass and PCB-capacitors.or contaminated with Annex I constituents (e.g.. cadmium. Mercury. Lead. Polychlorinated biphenyl) to an extent that they possess ant of the characteristic contained in Annex III (note the related entry on list B B1110)'	8448/90	
<b>A2</b>	<b>Wastes containing principally inorganic constituents, which may contain metals and organic materials</b>		
<b>A2010</b>	Glass waste from cathode-ray tubes and other activated glasses	ex 7001/00	
<b>A2020</b>	Waste inorganic fluorine compounds in the form of liquids or sludges but excluding such wastes specified on list B	3825/69	
<b>A2030</b>	Waste catalysts but excluding such wastes sprcified on list B.	<b>XXXX</b>	
<b>A2040</b>	Waste gypsum arising from chemical industry processes, when containing Annex I constituents to the extent that it exhibits an Annex III hazardous characteristic (not the related entry on list B B2080)	3825/69	
<b>A2050</b>	Waste asbestos (dusts and fibres)	ex 2524/00	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A2	پسماندهای دارای اجزاء اصلی غیرآلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد آلی باشند.		
A2060	خاکستر فرار سوخت زغال سنگ نیروگاه‌ها حاوی مواد مندرج در پیوست I دارای غلظت کافی که خصوصیات مندرج در پیوست III را نشان دهد.	۲۶۲۱/۹۰	
A2060	خاکستر فرار سوخت زغال سنگ نیروگاه‌ها حاوی مواد مندرج در پیوست I دارای غلظت کافی که خصوصیات مندرج در پیوست III را نشان دهد.	۲۶۲۱/۹۰	سایر سرباره‌ها و خاکسترها
A3	پسماندهای دارای جزء اصلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد غیرآلی باشند		
A3010	پسماندهایی که ناشی از تولید یا فرایند کک و قیر نفتی باشد	۳۸۲۵/۶۱	پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
A3020	پسماندهای روغن‌های معدنی که برای مصارف مقرر مناسب نیستند	۲۷۱۰/۹۹	سایر پسماندهای روغنی
A3030	پسماندهای حاوی و یا آغشته به لجن ترکیبات سرب آنتی‌ناک	۲۶۲۰/۲۱	لجن بنزین سرب‌دار و ترکیبات سربی آنتی‌ناک
A3040	پسماند سیال‌های حرارتی (انتقال گرما)	XXXX	نیاز به مشخص نمودن مواد
A3050	پسماندهای حاصل از تولید، فرمولاسیون رزین‌ها، لاتکس، پلاستیک و چسب. توضیح: پسماندهای ناشی از تولید و فرمولاسیون رزین‌ها، لاتکس‌ها، پلاستیک‌ها و چسب‌ها که فاقد حلال‌ها و سایر آلاینده‌ها به مقداری که مشخصات الحاقیه I را نشان ندهد همچنین پسماندهای حاوی رنگ‌های خوراکی شامل نخواهند بود.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3060	پسماندهای نیتروسولوز	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3070	پسماندهای فنل، ترکیبات فنل شامل کلروفنل در شکل مایع یا لجن	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3080	پسماندهای اترها . توضیح: پسماند اترهای پلیمر و پسماند اترهای مونومر غیر خطرناک و فاقد توان تشکیل پراکسیدها را شامل نخواهد بود.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء، مواد آلی
A3090	پسماندهای غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم زمانی که محتوی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست کش‌ها باشند توضیح: غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم که فاقد کروم شش ظرفیتی یا زیست کش باشند را شامل نخواهد شد.	۱۴۱۵/۲۰	غبار، پودر و گرد چرم

Basel code	List of wastes of basel	Harmonizedn system code	Harmonized classification system
<b>A1</b>	<b>Metal and metal-bearing wastes</b>		
<b>A2060</b>	Coal-fired power plant fly-ash containing Annex I substances in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics (note the related entry on list B B2050)	2621/90	
<b>A2060</b>		2621/90	
<b>A3</b>	<b>Wastes containing principally organic constituents. Which may contain metals and inorganic materials.</b>		
<b>A3010</b>	Waste from the production or processing of petroleum coke and bitumen	3825/61	
<b>A3020</b>	Waste mineral oils unfit for their originally intended use	2710/99	
<b>A3030</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with leaded with leaded anti-knock compound sludges	2620/21	
<b>A3040</b>	Waste thermal (heat transfer) fluids	<b>XXXX</b>	
<b>A3050</b>	Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives excluding such wastes specified on list B (note the related entry on list B B4020)	3825/61	
<b>A3060</b>	Waste nitrocellulose	3825/61	
<b>A3070</b>	Waste phenols, phenol compounds including chlorophenol in the form liquids or sludges	3825/61	
<b>A3080</b>	Waste etherd not including those specified on list B	3825/61	
<b>A3090</b>	Waste leather dust, ash, sludges and flours when containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related on list B B3100)	4115/20	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A3	پسماندهای دارای جزء اصلی که می‌توانند دارای فلزات و مواد غیرآلی باشند		
A3100	پسماند تراشه‌ها و دیگر پسماندهای چرم یا ترکیبات چرم نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی شامل ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست کش‌ها . توضیح: این مواد که فاقد ترکیبات کروم شش ظرفیتی یا زیست کش باشند را شامل نخواهد شد	۴۱۱۵/۲۰	تراشه‌ها و دیگر پسماندهای چرم یا ترکیبات چرم، نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی
A3110	پسماندهای دباغی دارای ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست کش‌ها یا مواد عفونی. توضیح: غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم که فاقد کروم شش ظرفیتی یا زیست کش باشند را شامل نخواهد شد.	ex ۰۵/۱۱	فرآورده‌های حیوانی که در جای دیگر درج یا حساب نشده
A3120	کرک - تکه‌های سبک از برش	XXXX	نیاز به مشخص نمودن مواد
A3130	پسماندهای ترکیبات آلی فسفردار	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3140	پسماندهای حلال‌های آلی بدون هالوژن	۳۸۲۵/۴۹	سایر پسماند حلال‌های آلی
A3150	پسماندهای حلال‌های آلی هالوژن‌دار	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای حلال‌های آلی هالوژن‌دار
A3160	پسماندهای هالوژن‌دار یا بدون هالوژن بدون آب باقیمانده از تقطیر ناشی از عملیات بازیافت حلال‌های آلی	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A3170	پسماندهای ناشی از تولید هیدروکربن‌های هالوژن‌دار آلفاتیکی (مانند کلرومتان، دی کرواتان، وینیل کلراید، وینیلیدین کلرید، الی کلراید و اپیکلروهیدرین)	۳۸۲۵/۴۱	پسماندهای هالوژن‌دار حلال‌های آلی
A3180	پسماندها، اشیاء و مواد دارای یا همراه یا آغشته به بی‌فنیل‌های چند کلره (PCB) و تری فنیل‌های چند کلره (PCT) پلی کلرید نفتالین (PCN) یا بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBB) یا سایر مواد دارای ترکیبات مشابه پلی برومید در یک سطح غلظت ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یا بیشتر	۲۷۱۰/۹۱	پسماندهای روغنی دارای بی‌فنیل‌های چند کلره (PCBs) تری فنیل‌های چند کلره (PCTs) یا بی‌فنیل‌های چندبرمه (PBBs)
A3190	پسماندهای تفاله‌های قیری (به استثناء آسفالت سیمان) ناشی از پالایش، تقطیر و هر نوع تصفیه پیرولیتیک مواد آلی	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای اجزاء مواد آلی
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیرآلی و آلی باشند		
A4010	پسماندهای ناشی از تولید، آماده‌سازی و استفاده از محصولات دارویی.	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای داروسازی
A4020	پسماندهای درمانی و مربوط به پزشکی. این پسماندها ناشی از پزشکی، پرستاری، دندانپزشکی، دامپزشکی، یا اقدامات مشابه و پسماندهای تولیدشده در بیمارستان‌ها یا دیگر تأسیسات در طول تحقیقات یا مداوای بیماری‌ها یا تولیدات ناشی از تحقیقات می‌باشند.	۳۸۲۵/۳۰	پسماندهای درمانی
A4030	پسماندهای ناشی از تولیدات، فرمولاسیون و استفاده از زیست‌کش‌ها و داروهای گیاه‌پزشکی شامل پسماندهای آفت‌کش‌ها و علف‌کش‌ها که فاقد مشخصات مربوطه بوده، تاریخ مصرف گذشته یا نامناسب برای مقاصد مورد نظر هستند.	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای دارویی

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A3	<b>Wastes containing principally organic constituents, which may contain metals and inorganic materials</b>		
A3100	Waste paring and other waste of leather or of composition leather not suitable for the manufacture of leather articles containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related entry on list B B3090)	4115/20	
A3110	Fellmongery wastes containing hexavalent chromium compounds or biocides or infectious	05/11 ex	
A3120	Fluff – light fraction from shredding	XXXX	
A3130	Waste organic phosphorous compounds	3825/61	
A3140	Waste non-halogenated organic solvents but excluding such wastes specified on list B	3825/49	
A3150	Waste halogenated organic solvents	3825/41	
A3160	Waste halogenated or unhalogenated non-aqueous distillation residues arising from organic solvent	3825/61	
A3170	Wastes arising from the production of aliphatic halogenated hydrocarbons (such as	3825/41	
A3180	Waste, substances and articles containing, consisting of or contaminated with	2710/91	
A3190	Waste tarry residues (excluding asphalt cements) arising from refining, distillation and any pyrolytic	3825/61	
A4	<b>Wastes which may contain either inorganic or organic constituents</b>		
A4010	Wastes from the production, preparation and use of pharmaceutical products but excluding such	3006/80	
A4020	Clinical and related wasres: that is wastes arising from medical, nursing, dental. Veterinary, or	3825/30	
A4030	Wastes from the production, formulation and use of biocides and phytopharmaceuticals, including	3006/80	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیر آلی و آلی باشند		
A4040	پسماندهای ناشی از تولید، فرمولاسیون و استفاده از مواد شیمیایی محافظ چوب	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
A4050	پسماندهایی که دارای یا همراه یا آغشته به هریک از مواد زیر می‌باشند: سیانیدهای غیر آلی بجز پسماندهای حاوی فلزات قیمتی در شکل جامد دارای مقدار ناچیز سیانید غیر آلی، سیانیدهای آلی	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته
A4060	پسماندهای روغن‌ها و آب، هیدروکربن‌ها و آب	۲۷۱۰/۹۹	سایر پسماندهای روغنی
A4070	پسماندهای ناشی از تولیدات، فرمولاسیون، استفاده از جوهرها، رنگ‌ها، رنگدانه‌ها، مواد رنگرزی، لاک‌الکل، روغن‌جلا.	۳۸۲۵/۶۱	سایر پسماندهای شیمیایی یا صنایع وابسته عمدتاً دارای مواد تشکیل دهنده آلی
A4080	پسماندهای با ماهیت منفجر شونده	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4090	پسماندهای محلول‌های اسیدی یا بازی	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته
A4100	پسماندهای ناشی از وسایل کنترل آلودگی صنعتی برای پاکسازی گازهای متصاعد صنعتی.	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته (۶۱= آلی، ۶۹= غیر آلی)
A4110	پسماندهایی که دارای جزء اصلی یا محتوی یا آغشته به هریک از مواد ذیل هستند: (همخانواده‌های بنزوفوران‌های چند کلره، همخانواده‌های دی‌بنزودی اکسین‌های چند کلره)	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4120	پسماندهایی که دارای جزء اصلی یا محتوی یا آغشته به پراکسیدها باشند	۳۸۲۵/۶۱ ۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا وابسته (۶۱= آلی، ۶۹= غیر آلی)
A4130	پسماندهای بسته‌بندی و ظرف محتوی مواد مندرج در پیوست I در غلظت مناسب که مشخصات خطرناک را نشان دهد مندرج در پیوست III	۴۷۰۷/۹۰	پسماندها و ضایعات بازیابی شده کاغذ و مقوا شامل پسماندها و ضایعات ناچور
A4140	پسماندهای شامل یا محتوی مواد شیمیایی فاقد مشخصات لازم یا تاریخ مصرف گذشته مطابق طبقه‌بندی پیوست I و نشان‌دهنده مشخصات خطرناک در پیوست III	۳۰۰۶/۸۰	پسماندهای دارویی



کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
<b>A4</b>	<b>Waste which may contain either inorganic or organic constituents</b>		
<b>A4040</b>	Wastes from the manufacture, formulation and use of wood-preserving chemicals'	3825/61	
<b>A4050</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with any of the following: Inorganic cyanides, excepting precious-metal-bearing residues in solid form containing traces of inorganic cyanides Organic cyanides	3825/69	
<b>A4060</b>	Waste oils/water, hydrocarbons/water mixtures, emulsions	2710/99	
<b>A4070</b>	Waste from the production, formulation and use of inks, dyes, pigments, paints, lacquers, varnish excluding any such waste specified on list B (note the related entry on list B B4010	3825/61	
<b>A4080</b>	Wastes of an explosive nature (but excluding such wastes specified on list B)	<b>XXXX</b>	
<b>A4090</b>	Waste acidic or basic solutions, other than those specified in the corresponding entry on list B (note the related entry on the list B B21220)	3825/69	
<b>A4100</b>	Wastes from industrial pollution control devices for cleaning of industrial off-gases but excluding such wastes specified on list B	3825/61 3825/69	
<b>A4110</b>	Wastes that contain, consist of or are contaminated with any of the following: Any congener of polychlorinated dibenzo-furan Any congener of polychlorinated dibenzo-dioxin	<b>XXXX</b>	
<b>A4120</b>	Waste that contain, consist of or are contaminated with peroxides	3825/61 3825/69	
<b>A4130</b>	Waste packages and containers containing Annex I substances in concentrations sufficient to exhibit Annex III hazard characteristics	4707/90	
<b>A4140</b>	Waste consisting of or containing off specification or outdated' chemicals corresponding to Annex I categories and exhibiting Annex III hazard characteristics	3006/80	

کد بازل	لیست پسماندهای بازل	کد سیستم هماهنگ شده	سیستم طبقه‌بندی هماهنگ شده
A4	پسماندهایی که می‌توانند دارای هر دو جزء اصلی غیرآلی و آلی باشند		
A4150	پسماندهای مواد شیمیایی ناشی از فعالیت‌های تحقیقاتی، عمرانی یا آموزشی که ماهیت شناخته شده ندارند و یا جدید بوده و اثرات آنها روی سلامتی انسان و یا محیط زیست ناشناخته است	XXXX	کافی نبودن اطلاعات قابل استناد جهت کدهای سیستم هماهنگ شده مربوطه
A4160 توضیح: کربن فعال ضعیف شده که از تصفیه آب آشامیدنی و یا صنایع فراوری مواد غذایی و یا تولید ویتامین ناشی می‌شود مشمول این گروه‌بندی نخواهد بود.	کربن فعال ضعیف شده.	۳۸۲۵/۶۹	سایر پسماندهای صنایع شیمیایی یا صنایع وابسته

زیر نویس:

- ۱- در نظر بگیرید که در موارد مشابه در لیست B(B1160) استثنای رزا مشخص نمی‌کند.
- ۲- این مورد شامل قراضه‌های سوار شده ژنراتورهای مولد برق نیست.
- ۳- PCBs در غلظتی به میزان ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یا بیشتر هستند.
- ۴- میزان ۵۰ میلی‌گرم در کیلوگرم یک میزان کاربردی بین‌المللی برای کلیه پسماندها منظور شده است. هرچند تعدادی از کشورها میزان کمتری را در مقررات خود (برای مثال ۲۰ میلی‌گرم در کیلوگرم) برای پسماندهای ویژه وضع نموده‌اند.
- ۵- تاریخ مصرف گذشته به معنی استفاده نشده در دوره توصیه شده به وسیله کارخانه است.
- ۶- این مورد شامل عمل آوردن چوب با مواد شیمیایی نگهدارنده چوب نخواهد بود.

## الحاقیه ۹: بازل لیست B

پسماندهای موجود در این فهرست در صورتیکه موارد مربوط به ماده شماره ۱ پاراگراف ۱ (الف) این کنوانسیون که شامل مواد مشمول الحاقیه ۱ باشد را تا حد بروز خصوصیات مشمول الحاقیه شماره ۳ دارا باشند، مشمول کنوانسیون میگردند.

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1	<u>پسماندهای فلزات و پسماندهای آلیاژ فلزات</u>
B1010	<p>فلزات و پسماند آلیاژهای حاوی فلزات بشکل فلزی و به فرم متفرق نشدنی :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فلزات قیمتی شامل طلا، نقره، پلاتین</li> <li>• قراضه فلزات شامل قراضه آهن و فولاد</li> <li>• قراضه فلز مس</li> <li>• قراضه فلز نیکل</li> <li>• قراضه فلز آلومینیوم</li> <li>• قراضه فلز روی</li> <li>• قراضه فلز قلع</li> <li>• قراضه فلز تنگستن</li> <li>• قراضه فلز مولیبدن</li> <li>• قراضه فلز تانتال</li> <li>• قراضه فلز منیزیم</li> <li>• قراضه فلز کبالت</li> <li>• قراضه فلز بیسموت</li> <li>• قراضه فلز تیتانیوم</li> <li>• قراضه فلز زیر کونیوم</li> <li>• قراضه فلز منگنز</li> <li>• قراضه فلز ژرمانیوم</li> <li>• قراضه فلز وانادیوم</li> <li>• قراضه فلز هافنیوم، ایندیوم، نیوبیوم، رنیوم، گالیوم</li> <li>• قراضه فلز تورنیوم</li> <li>• قراضه فلزات کمیاب</li> <li>• ضایعات کروم</li> </ul>
B1020	<p>قراضه فلزات بی نقص و غیر آلوده، شامل آلیاژها، به فرم تمام شده (ورق، قاب، تیر، میله و ..) از :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قراضه های آنتیموان</li> <li>• قراضه های بریلیوم</li> <li>• قراضه های کادمیوم</li> <li>• قراضه های سرب (به استثنای باتریهای سربی اسیدی)</li> <li>• قراضه های سلنیوم</li> <li>• قراضه های تلوریوم</li> </ul>
B1030	پسماندهای حاوی فلزات نسوز
B1031	ضایعات فلزات و آلیاژ فلزات مولیبدن، تنگستن، تیتانیوم، تانتالیم، نیوبیم، رنیوم به شکل فلزی خرد شده (پودر فلزی) به غیر از ضایعات مندرج در فهرست A1050، ضایعات لجن آبکاری.
B1040	پسماند مجموعه های (assemblies) مولد نیروی الکتریکی غیرآلوده به روغن موتور، PCB و PCT به اندازه ای که خطرناک محسوب شوند.

**Annex IX: Basel**

As amended by Decision VI/35 adopted by the Conference of the Parties at its Sixth Meeting held from 9 to 13 December 2002. The amendments under Decision VI/35 entered into force on 20 November 2003.

**LIST B**

Wastes contained in the Annex will not be wastes covered by Article 1, paragraph 1 (a), of this Convention unless they contain Annex I material to an extent causing them to exhibit an Annex III characteristic.

Basel code	List of wastes of basel
<b>B1</b>	<b><u>Metal and metal-bearing wastes</u></b>
<b>B1010</b>	<b>Metal and metal-alloy wastes in metallic, non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Precious metals (gold, silver, the platinum group, but not mercury)</li> <li>• Iron and steel scrap</li> <li>• Copper scrap</li> <li>• Nickel scrap</li> <li>• Aluminium scrap</li> <li>• Zinc scrap</li> <li>• Tin scrap</li> <li>• Tungsten scrap</li> <li>• Molybdenum scrap</li> <li>• Tantalum scrap</li> <li>• Magnesium scrap</li> <li>• Cobalt scrap</li> <li>• Bismuth scrap</li> <li>• Titanium scrap</li> <li>• Zirconium scrap</li> <li>• Manganese scrap</li> <li>• Germanium scrap</li> <li>• Vanadium scrap</li> <li>• Scrap of hafnium, indium, niobium, rhenium and gallium</li> <li>• Thorium scrap</li> <li>• Rare earths scrap</li> </ul>
<b>B1020</b>	<b>Clean, uncontaminated metal scrap, including alloys, in bulk finished form (sheet, plate, beams, rods, etc), of:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antimony scrap</li> <li>• Beryllium scrap</li> <li>• Cadmium scrap</li> <li>• Lead scrap (but excluding lead-acid batteries)</li> <li>• Selenium scrap</li> <li>• Tellurium scrap</li> <li>• Chromium scrap</li> </ul>
<b>B1030</b>	<b>Refractory metals containing residues</b>
<b>B1031</b>	<b>Molybdenum, tungsten, titanium, tantalum, niobium and rhenium metal and metal alloy wastes in metallic dispersible form (metal powder), excluding such wastes as specified in list A under entry A1050, Galvanic sludges</b>
<b>B1040</b>	<b>Scrap assemblies from electrical power generation not contaminated with lubricating oil, PCB or PCT to an extent to render them hazardous</b>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1050	مخلوط فلزات غیر از آهن، ضایعات سنگین شکستنی که در صورت دارا نبودن مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظتهای کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه شماره ۳
B1060	ضایعات سلیوم و تلوریوم به فرم پودرهای فلزی
B1070	ضایعات مس و آلیاژ مس به فرم متفرق شدنی، تا آنجائیکه مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظتهای کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه شماره ۳ را شامل نباشد.
B1080	خاکستر روی و پسماندهای شامل روی پسماندهای آلیاژهای روی به شکل متفرق شدنی مگر اینکه مواد مشمول الحاقیه شماره ۱ در غلظتهای کافی جهت نشان دادن خصوصیات الحاقیه ۳ را شامل نباشد و خصوصیات خطرناک H4.3 را از خود بروز ندهد.
B1090	ضایعات باتری منطبق با معیارها، به استثنای آنهایی که با سرب، کادمیم یا جیوه ساخته شده باشند.
B1100	<p>پسماندهای آلیاژ فلزات ناشی از گداز، ذوب کاری و پالایش فلزات :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• روی سخت</li> <li>• روی شامل تفاله ها ( کف روی سطح فلزات مذاب مواد خارجی): <ul style="list-style-type: none"> <li>- تفاله های ورقه های آبکاری با درصد بالای روی (<math>Zn &gt; 90\%</math>)</li> <li>- تفاله های ورقه های آبکاری با درصد پائین روی (<math>Zn &gt; 92\%</math>)</li> <li>- تفاله های قالب های ریخته گری از جنس روی (<math>Zn &gt; 85\%</math>)</li> <li>- تفاله های ورقه های آبکاری ضخیم (گروهی) (<math>Zn &gt; 92\%</math>)</li> </ul> </li> <li>سرباره های حاوی روی سرباره های حاوی آلومینیوم به غیر از سرباره نمکی</li> <li>• سرباره های حاوی آلومینیوم به غیر از سرباره نمکی</li> <li>• لجنهای ناشی از فراوری مس برای فراوری یا تصفیه بیشتر که فاقد مقادیری از آرسنیک، سرب، کادمیم تا حد نشان دادن خصوصیات خطرناک الحاقیه شماره ۳ باشند.</li> <li>• سرباره های ناشی از فرآوری مس</li> </ul> <p>سرباره های حاوی روی، سرباره های ناشی از فرآوری روی که به صورت شیمیایی تثبیت شده اند و دارای غلظت بالایی از آهن (بالای ۲۰٪) هستند و به منظور کاربردهای ساختمانی مورد فرایند واقع میشوند، سرباره آلومینیوم، سرباره ناشی از فرآوری مس بدون کاربرد آرسنیک، سرب و کادمیم، سرباره ناشی از فرآوری فلزات قیمتی جهت تصفیه بیشتر، سرباره قلع حاوی تانتال با کمتر از ۰/۵٪ قلع، سرباره گرانولی ناشی از فرآوری آهن و تولید فولاد سرباره هایی که منشاء <math>TiO_2</math> و وانادیوم هستند،</p>
B1110	<p>مجموعه الکتریکی و الکترونیکی:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مجموعه الکترونیکی منحصرأ شامل فلزات یا آلیاژها</li> <li>• مجموعه الکتریکی و الکترونیکی یا قراضه (شامل تخته مدار چاپی) که شامل اجزائی نظیر انباره و سایر باتری های موجود در لیست A نباشد. سوئیچ (کلید) های جیوه، شیشه لوله های پرتو کاتدی و سایر شیشه های فعال و و مخازن PCB، یا غیر آلوده با مواد اصلی الحاقیه ۱ (مثل کادمیم، جیوه، سرب، پلی کلراید بی فنل) یا هر یک از این مواد تا حدی از آنها زدوده شده باشند که فاقد هر گونه از خصوصیات مندرج در الحاقیه شماره ۳ باشند.</li> <li>• مجموعه الکتریکی و الکترونیکی (شامل تخته مدار چاپی، مولفه الکترونیکی و سیم) مستقیماً به هدف استفاده مجدد و نه برای بازیابی یا دفع نهایی.</li> </ul>

Basel code	List of wastes of Basel
B1050	Mixed non-ferrous metal, heavy fraction scrap, not containing Annex I materials in concentrations sufficient to exhibit Annex III characteristics <sup>(11)</sup>
B1060	Waste selenium and tellurium in metallic elemental form including powder
B1070	Waste of copper and copper alloys in dispersible form, unless they contain Annex I constituents to an extent that they exhibit Annex III characteristics
B1080	Zinc ash and residues including zinc alloys residues in dispersible form unless containing Annex I constituents in concentration such as to exhibit Annex III characteristics or exhibiting hazard characteristic H4.3 <sup>(12)</sup>
B1090	Waste batteries conforming to a specification, excluding those made with lead, cadmium or mercury
B1100	<p><b>Metal-bearing wastes arising from melting, smelting and refining of metals:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hard zinc spelter</li> <li>• Zinc-containing drosses: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Galvanizing slab zinc top dross (&gt;90% Zn)</li> <li>- Galvanizing slab zinc bottom dross (&gt;92% Zn)</li> <li>- Zinc die casting dross (&gt;85% Zn)</li> <li>- Hot dip galvanizers slab zinc dross (batch)(&gt;92% Zn)</li> <li>- Zinc skimmings</li> </ul> </li> <li>• Aluminium skimmings (or skims) excluding salt slag</li> <li>• Slags from copper processing for further processing or refining not containing arsenic, lead or cadmium to an extent that they exhibit Annex III hazard characteristics</li> <li>• Wastes of refractory linings, including crucibles, originating from copper smelting</li> <li>• Slags from precious metals processing for further refining</li> <li>• Tantalum-bearing tin slags with less than 0.5% tin</li> </ul>
B1110	<p><b>Electrical and electronic assemblies:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic assemblies consisting only of metals or alloys</li> <li>• Waste electrical and electronic assemblies or scrap<sup>(13)</sup> (including printed circuit boards) not containing components such as accumulators and other batteries included on list A, mercury-switches, glass from cathode-ray tubes and other activated glass and PCB-capacitors, or not contaminated with Annex I constituents (e.g., cadmium, mercury, lead, polychlorinated biphenyl) or from which these have been removed, to an extent that they do not possess any of the characteristics contained in Annex III (note the related entry on list A A1180)</li> <li>• Electrical and electronic assemblies (including printed circuit boards, electronic components and wires) destined for direct reuse,<sup>(14)</sup> and not for recycling or final disposal<sup>(15)</sup></li> </ul>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B1115	ضایعات کابل فلزی روکش دار یا عایق شد با پلاستیک، که در فهرست A1190 نباشند، بغیر از آنهاییکه بقصد عملکرد ضمیمه ۴ (الف) یا سایر عملیات دفع دارای، فرایند گرمایی کنترل نشده در هر مرحله، سوزاندن در مکان باز پسماندهای کاتالیست به غیر از مایعاتی که بعنوان کاتالیست بکار می رود، شامل هر یک از موارد زیر:
	اسکاندیوم، وانادیوم، منگنز، کبالت، مس، یتربوم، نیوبیوم، هافنیوم، تنگستن، تیتانیوم، کروم، نیکل، روی، زیرکونیوم، مولیبدن، تانتال، رنیوم
	پسماندهای حاوی فلزات واسطه به غیر از ضایعات کاتالیست ها (پسماندهای کاتالیست ها، مایعاتی که به عنوان کاتالیست بکار می روند یا سایر کاتالیست های عنوان شده در لیست A) شامل:
	لاتانتیدها (فلزات کمیاب زمین) شامل: لاتانیوم، سریوم، پراسئودیمیوم، نتودی، ساماریوم، یورپیوم، گادولینیوم، تربیوم، دیسپروسیوم، هولمیوم، اربیوم، تولیوم، یتربوم، لوتتیوم
B1130	پسماندهای کاتالیست فلزات قیمتی غیر آلوده
B1140	پسماندهای جامد و آلیاژهای فلزات قیمتی حاوی مقادیر ناچیز از سیانیدهای معدنی
B1150	پسماندهای فلزات قیمتی و ضایعات آلیاژهای (طلا، نقره، گروه پلاتین به غیر از جیوه) به فرم متفرق شدنی، فرم غیر مایع با بسته بندی و برجسب مناسب.
B1160	خاکستر فلزات قیمتی ناشی از سوزاندن برد مدارات چاپی (یادداشت مربوطه در لیست A، A1150 ذکر شده است).
B1170	خاکستر فلزات قیمتی بواسطه سوزاندن فیلمهای عکاسی
B1180	پسماندهای فیلمها عکاسی شامل هالیدهای نقره و نقره فلزی
B1190	پسماندهای کاغذهای عکاسی شامل هالیدهای نقره و نقره فلزی
B1200	سرباره گرانولی ناشی از تولید آهن و فولاد
B1210	سرباره ناشی از تولید آهن و فولاد شامل سرباره هایی که منشاء $TiO_2$ و وانادیوم هستند
B1220	سرباره های حاوی روی، سرباره های ناشی از فرآوری روی که به صورت شیمیایی تثبیت شده اند و دارای غلظت بالایی از آهن (بالای ۲۰٪) هستند و به منظور کاربردهای ساختمانی مورد فرایند واقع میشوند.
B1230	پوسته های اکسیدی ناشی از نورد گرم در تولید آهن و فولاد
B1240	اکسید مس در مقیاس آسیاب شده
B1250	موتور وسایل نقلیه از رده خارج که شامل نیترات یا ترکیبات خطرناک نباشد.

Basel code	List of wastes of basel																																
<b>B1120</b>	<p><b>Spent catalysts excluding liquids used as catalysts, containing any of:</b></p> <p><b>Transition metals, excluding waste catalysts (spent catalysts, liquid used catalysts or other catalysts) on list A:</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Titanium</td> <td>Scandium</td> </tr> <tr> <td>Chromium</td> <td>Vanadium</td> </tr> <tr> <td>Iron</td> <td>Manganese</td> </tr> <tr> <td>Nickel</td> <td>Cobalt</td> </tr> <tr> <td>Zinc</td> <td>Copper</td> </tr> <tr> <td>Zirconium</td> <td>Yttrium</td> </tr> <tr> <td>Molybdenum</td> <td>Niobium</td> </tr> <tr> <td>Tantalum</td> <td>Hafnium</td> </tr> <tr> <td>Rhenium</td> <td>Tungsten</td> </tr> </table> <p><b>Lanthanides (rare earth metals):</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Cerium</td> <td>Lanthanum</td> </tr> <tr> <td>Neody</td> <td>Praseodymium</td> </tr> <tr> <td>Europium</td> <td>Samarium</td> </tr> <tr> <td>Terbium</td> <td>Gadolinium</td> </tr> <tr> <td>Holmium</td> <td>Dysprosium</td> </tr> <tr> <td>Thulium</td> <td>Erbium</td> </tr> <tr> <td>Lutetium</td> <td>Ytterbium</td> </tr> </table>	Titanium	Scandium	Chromium	Vanadium	Iron	Manganese	Nickel	Cobalt	Zinc	Copper	Zirconium	Yttrium	Molybdenum	Niobium	Tantalum	Hafnium	Rhenium	Tungsten	Cerium	Lanthanum	Neody	Praseodymium	Europium	Samarium	Terbium	Gadolinium	Holmium	Dysprosium	Thulium	Erbium	Lutetium	Ytterbium
Titanium	Scandium																																
Chromium	Vanadium																																
Iron	Manganese																																
Nickel	Cobalt																																
Zinc	Copper																																
Zirconium	Yttrium																																
Molybdenum	Niobium																																
Tantalum	Hafnium																																
Rhenium	Tungsten																																
Cerium	Lanthanum																																
Neody	Praseodymium																																
Europium	Samarium																																
Terbium	Gadolinium																																
Holmium	Dysprosium																																
Thulium	Erbium																																
Lutetium	Ytterbium																																
<b>B1130</b>	<b>Cleaned spent precious-metal-bearing catalysts</b>																																
<b>B1140</b>	<b>Precious-metal-bearing residues in solid form which contain traces of inorganic cyanides</b>																																
<b>B1150</b>	<b>Precious metals and alloy wastes (gold, silver, the platinum group, but not mercury) in a dispersible, non-liquid form with appropriate packaging and labelling</b>																																
<b>B1160</b>	<b>Precious-metal ash from the incineration of printed circuit boards (note the related entry on list A A1150)</b>																																
<b>B1170</b>	<b>Precious-metal ash from the incineration of photographic film</b>																																
<b>B1180</b>	<b>Waste photographic film containing silver halides and metallic silver</b>																																
<b>B1190</b>	<b>Waste photographic paper containing silver halides and metallic silver</b>																																
<b>B1200</b>	<b>Granulated slag arising from the manufacture of iron and steel</b>																																
<b>B1210</b>	<b>Slag arising from the manufacture of iron and steel including slags as a source of TiO<sub>2</sub> and vanadium</b>																																
<b>B1220</b>	<b>Slag from zinc production, chemically stabilized, having a high iron content (above 20%) and processed according to industrial specifications (e.g., DIN 4301) mainly for construction</b>																																
<b>B1230</b>	<b>Mill scaling arising from the manufacture of iron and steel</b>																																
<b>B1240</b>	<b>Copper oxide mill-scale</b>																																
<b>B1250</b>	<b>Waste end-of-life motor vehicles, containing neither liquids nor hazardous components</b>																																



کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B2	پسماندهایی که اساساً دارای ماده تشکیل دهنده غیر آلی می باشند که ممکن است شامل فلزات و مواد آلی نیز باشند.
B2010	<p>ضایعات مربوط به عملیات استخراج معادن به شکل متفرق نشدنی :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات گرافیت (سرب سیاه) طبیعی</li> <li>• ضایعات سنگ ، بطور کلی چه به صورت تزئین شده یا صرفاً برش داده شده توسط اره یا به شکل دیگر</li> <li>• ضایعات میکا</li> <li>• ضایعات فلدسپات</li> <li>• ضایعات فلوریت</li> <li>• ضایعات سیلیکا (اکسید سیلیسوم) به فرم جامد به غیر از آنهایی که در عملیات ریخته گری مورد استفاده قرار می گیرند.</li> </ul>
B2020	<p>ضایعات شیشه به فرم متفرق نشدنی:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خرده شیشه ای که برای خمیر شیشه گری بکار میرود و سایر ضایعات و قراضه های شیشه باستثنای لوله های پرتو کاتدی و سایر شیشه های فعال شده</li> </ul>
B2030	<p>ضایعات سرامیک به شکل غیر قابل تفکیک :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات و قراضه سرامت (ترکیبات فلزی سرامیکی)</li> <li>• فیبرهای پایه سرامیکی که در جای دیگری ویژه ویا شامل نشده باشند.</li> </ul>
B2040	<p>ضایعات دیگر اساساً شامل اجزای تشکیل دهنده معدنی :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• سولفات کلسیم تا حدودی تصفیه شده حاصل از گازهای دودکش گوگرد زدایی</li> <li>• ضایعات گچی تخته چوبکاری یا گچی ناشی از تخریب ساختمانها</li> <li>• سرباره فرآورده های ترکیبات مسی، سرباره های ناشی از فرآوری مس که به صورت شیمیایی تثبیت شده اند و دارای غلظت بالایی از آهن(بالای ۲۰٪) هستند و به منظور ویژگیهای صنعتی مورد فرایند واقع میشوند ( بعنوان مثال DIN 4301 and DIN 8201) که بیشتر بمنظور کاربردهای سمباده ای و ساختمانی مورد فرایند واقع می شوند.</li> <li>• گوگرد به فرم جامد</li> <li>• سنگ آهک در نتیجه فراوری سیانید کلسیم ( دارای PH کمتر از ۹)</li> <li>• سدیم کلراید، پتاسیم کلراید و کلسیم کلراید</li> <li>• کربورندم (کاربید سیلیسیوم)</li> <li>• بتن شکسته شده</li> <li>• لیتیوم-تانتالوم و لیتیوم- نیوبوم شامل ضایعات شیشه</li> </ul>
B2050	<p>خاکسترهای معلق سوخت زغالی (Coal-fired power plant fly-ash) که مشمول لیست A نباشد ( یادداشت مربوطه در لیست A ، A2060 ذکر شده است.)</p>
B2060	<p>کربن فعال ضعیف شده در صورتیکه موارد الحاقیه شماره ۱ را تا حد بروز خصوصیات مشمول الحاقیه شماره ۳ دارا نباشند بعنوان مثال کربن فعال ضعیف شده که از تصفیه آب آشامیدنی و یا صنایع فرآوری مواد غذایی و یا تولید ویتامین ناشی می شود. ( یادداشت مربوطه در لیست A ، A4160 ذکر شده است.)</p>
B2070	لجن کلسیم فلوراید
B2080	<p>پسماندهای ژیبس (گچ) حاصل از فرآیندهای صنایع شیمیایی که مشمول لیست A نباشد. ( یادداشت مربوطه در لیست A ، A2040 ذکر شده است.)</p>
B2090	<p>ضایعات بخش انتهایی آند ناشی از فراوری فولاد و آلومینیوم تهیه شده بوسیله کک نفت خام یا قیر و مشخصات صنعتی خالص و عادی ( به غیر از بخشهای انتهایی آند الکترولیزهای کلرآلکالی و صنعت متالورژی)</p>
B2100	<p>ضایعات هیدرات آلومینیوم و ضایعات اکسید آلومینیوم و باقیمانده های فراوری اکسید آلومینیوم به غیر از بعضی از موادی که در فرایند پالایش گاز، لخته یا تصفیه مورد استفاده قرار می گیرد.</p>
B2110	<p>باقیمانده بوکسیت ( تفاله هیدروکسید آلومینیوم آهن دار)، ("لجن قرمز") ( دارای PH تعدیل یافته به کمتر از ۱۱/۵ )</p>
B2120	<p>پسماندهای محلول اسیدی یا بازی با PH بیش از ۲ و کمتر از ۱۱/۵ که خورنده نبوده و فاقد سایر خصوصیات خطرناک هستند (یادداشت مربوطه در لیست A ، A4090 ذکر شده است.)</p>

Basel code	List of wastes of basel
<b>B2</b>	<b><u>Wastes containing principally inorganic constituents, which may contain metals and organic materials</u></b>
<b>B2010</b>	<b>Wastes from mining operations in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Natural graphite waste</li> <li>• Slate waste, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise</li> <li>• Mica waste</li> <li>• Leucite, nepheline and nepheline syenite waste</li> <li>• Feldspar waste</li> <li>• Fluorspar waste</li> <li>• Silica wastes in solid form excluding those used in foundry operations</li> </ul>
<b>B2020</b>	<b>Glass waste in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cullet and other waste and scrap of glass except for glass from cathode-ray tubes and other activated glasses</li> </ul>
<b>B2030</b>	<b>Ceramic wastes in non-dispersible form:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cermet wastes and scrap (metal ceramic composites)</li> <li>• Ceramic based fibres not elsewhere specified or included</li> </ul>
<b>B2040</b>	<b>Other wastes containing principally inorganic constituents:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partially refined calcium sulphate produced from flue-gas desulphurization (FGD)</li> <li>• Waste gypsum wallboard or plasterboard arising from the demolition of buildings</li> <li>• Slag from copper production, chemically stabilized, having a high iron content (above 20%) and processed according to industrial specifications (e.g., DIN 4301 and DIN 8201) mainly for construction and abrasive applications</li> <li>• Sulphur in solid form</li> <li>• Limestone from the production of calcium cyanamide (having a pH less than 9)</li> <li>• Sodium, potassium, calcium chlorides</li> <li>• Carborundum (silicon carbide)</li> <li>• Broken concrete</li> <li>• Lithium-tantalum and lithium-niobium containing glass scraps</li> </ul>
<b>B2050</b>	<b>Coal-fired power plant fly-ash, not included on list A (note the related entry on list A A2060)</b>
<b>B2060</b>	<b>Spent activated carbon not containing any Annex I constituents to an extent they exhibit Annex III characteristics, for example, carbon resulting from the treatment of potable water and processes of the food industry and vitamin production (note the related entry on list A, A4160);</b>
<b>B2070</b>	<b>Calcium fluoride sludge</b>
<b>B2080</b>	<b>Waste gypsum arising from chemical industry processes not included on list A (note the related entry on list A A2040)</b>
<b>B2090</b>	<b>Waste anode butts from steel or aluminium production made of petroleum coke or bitumen and cleaned to normal industry specifications (excluding anode butts from chlor alkali electrolyses and from metallurgical industry)</b>
<b>B2100</b>	<b>Waste hydrates of aluminium and waste alumina and residues from alumina production excluding such materials used for gas cleaning, flocculation or filtration processes</b>
<b>B2110</b>	<b>Bauxite residue ("red mud") (pH moderated to less than 11.5)</b>
<b>B2120</b>	<b>Waste acidic or basic solutions with a pH greater than 2 and less than 11.5, which are not corrosive or otherwise hazardous (note the related entry on list A A4090)</b>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B2130	مواد قیری ( ضایعات آسفالت) ناشی از ساخت جاده و تعمیر و نگهداری، که شامل قیر نباشد. ( یادداشت مربوطه در لیست A، A3200 ذکر شده است.)
B3	<u>پسماندهای دارای جزء اصلی آلی که می توانند دارای فلزات و مواد غیر آلی باشند.</u>
B3010	<p>ضایعات پلاستیک جامد:</p> <p>پلاستیک های ذیل یا مخلوط مواد پلاستیکی مشروط به اینکه مخلوط با سایر ضایعات دیگر نباشد و با این خصوصیات تهیه شده باشند :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات پلاستیکی پلیمرهای غیرهالوژنه و همبسیارها (co-polymers) شامل پلیمرهای زیر باشد درعین حال به مواد زیر محدود نشود: <ul style="list-style-type: none"> <li>- اتیلن</li> <li>- استایرن</li> <li>- پلی پروپیلن تترا فتالات</li> <li>- اکریلونیتریل</li> <li>- بوتادین</li> <li>- پلی استال ها ( استال : ۱ و ۱ دی اتوکسی اتان)</li> <li>- پلی آمید ها</li> <li>- پلی بوتیلن تترا فتالات</li> <li>- پلی کربنات ها</li> <li>- پلی اترها</li> <li>- پلی فنیلن سولفید</li> <li>- پلیمرهای آکریلیک</li> <li>- آلکانها C10-C13 (پلاستیسیایزر)</li> <li>- پلی یورتن ( که شامل CFC ها - کلروفلوئور کربن ها - نباشد)</li> <li>- پلی سیلوکسانها</li> <li>- پلی متیل متاکریلات</li> <li>- پلی ونیل الکل</li> <li>- پلی ونیل بوتیرال</li> <li>- پلی ونیل استات</li> </ul> </li> <li>• ضایعات فراوری شده رزین (صمغ) یا محصولات تراکمی که شامل موارد زیر باشد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- رزین های فرمالدئید اوره</li> <li>- رزین های فنل فرمالدئید</li> <li>- رزین های ملامین فرمالدئید</li> <li>- رزین اپوکسی</li> <li>- رزین قلیایی (صمغ قلیایی)</li> <li>- پلی آمیدها</li> </ul> </li> <li>• ضایعات پلیمر فلورینات که شامل موارد زیر باشد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- پرفلوئوروواتیلن / پروپیلن</li> <li>- پرفلورو آلکوکسیل آلکان</li> <li>- تترا فلورو اتیلن / پرفلورومتیل ونیل اتر</li> <li>- پلی ونیل فلوراید (PVC)</li> <li>- پلی ونیلیدین فلورید</li> </ul> </li> </ul>

Basel code	List of wastes of basel
B2130	Bituminous material (asphalt waste) from road construction and maintenance, not containing tar <sub>a</sub> (note the related entry on list A, A3200)
B3	<b><u>Wastes containing principally organic constituents, which may contain metals and inorganic materials</u></b>
B3010	<p><b>Solid plastic waste:</b></p> <p><b>The following plastic or mixed plastic materials, provided they are not mixed with other wastes and are prepared to a specification:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrap plastic of non-halogenated polymers and co-polymers, including but not limited to the following<sup>(16)</sup>: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ethylene</li> <li>- styrene</li> <li>- polypropylene</li> <li>- polyethylene terephthalate</li> <li>- acrylonitrile</li> <li>- butadiene</li> <li>- polyacetals</li> <li>- polyamides</li> <li>- polybutylene terephthalate</li> <li>- polycarbonates</li> <li>- polyethers</li> <li>- polyphenylene sulphides</li> <li>- acrylic polymers</li> <li>- alkanes C10-C13 (plasticiser)</li> <li>- polyurethane (not containing CFCs)</li> <li>- polysiloxanes</li> <li>- polymethyl methacrylate</li> <li>- polyvinyl alcohol</li> <li>- polyvinyl butyral</li> <li>- polyvinyl acetate</li> </ul> </li> <li>• Cured waste resins or condensation products including the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>- urea formaldehyde resins</li> <li>- phenol formaldehyde resins</li> <li>- melamine formaldehyde resins</li> <li>- epoxy resins</li> <li>- alkyd resins</li> <li>- polyamides</li> </ul> </li> <li>• The following fluorinated polymer wastes<sup>(17)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- perfluoroethylene/propylene (FEP)</li> <li>- perfluoro alkoxyl alkane</li> <li>- Tetrafluoroethylene/per fluoro vinyl ether (PFA)</li> <li>- Tetrafluoroethylene/per fluoro methylvinyl ether (MFA)</li> <li>- polyvinylfluoride (PVF)</li> <li>- polyvinylidene fluoride (PVDF)</li> </ul> </li> </ul>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B3020	<p><b>ضایعات کاغذ، مقوا، و محصولات کاغذ</b></p> <p>مواد زیر، به شرط اینکه بصورت مخلوط با ضایعات خطرناک نباشند:</p> <p><b>ضایعات یا تکه های کاغذ و مقوا :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• کاغذ یا مقوای سفید نشده یا کاغذ یا مقوای موجودار</li> <li>• سایر کاغذ یا مقوا، که اساساً خمیر کاغذ با مواد شیمیایی سفید شده باشد، و قسمت عمده آن رنگی نباشد.</li> <li>• کاغذ یا مقوا که اساساً با خمیر کاغذ مکانیکی ساخته شده باشند ( مانند روزنامه ها، مجلات و از این قبیل مواد چاپی)</li> <li>• نوع دیگر، شامل مواد زیر باشد اما در عین حال به مواد زیر محدود نشود :             <ol style="list-style-type: none"> <li>(۱) مقوای متورق</li> <li>(۲) ضایعات ناهمگن</li> </ol> </li> </ul>
B3030	<p><b>ضایعات پارچه</b></p> <p>مواد زیر، مشروط بر اینکه آمیخته با ضایعات دیگر نباشد و با این مشخصات تهیه شده باشند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات ابریشم ( شامل پيله کرم ابریشم نامناسب برای قرقره (ماسوره)، ضایعات نخ تابیده)             <ul style="list-style-type: none"> <li>- غیر کارتی و غیر شانه ای</li> <li>- نوع دیگر</li> </ul> </li> <li>• ضایعات پشم یا موهای لطیف و ضخیم حیوان، شامل ضایعات نخ تابیده بغیر از             <ul style="list-style-type: none"> <li>- پشم ریزه یا موهای لطیف حیوانات</li> <li>- سایر ضایعات پشم و موهای لطیف حیوانات</li> <li>- ضایعات موهای ضخیم حیوانات</li> </ul> </li> <li>• ضایعات کتان (شامل نخ تابیده)             <ul style="list-style-type: none"> <li>- ضایعات نخ تابیده شده (شامل ضایعات نخ)</li> <li>- غیره</li> </ul> </li> <li>• ضایعات و پسمانده الیاف کتان</li> </ul> <p><b>ضایعات و پسمانده الیاف ( شامل ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن ) شاهدانه (گونه، Cannabis sativa L.)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضایعات و پسمانده الیاف ( شامل ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) مربوط به کنف و سایر منسوجات الیاف پوست درختی ( به غیر از پسمانده الیاف کتان، شاهدانه و رامی)</li> <li>• پسمانده الیاف (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) گیاه سیسال و سایر فیبرهای منسوجات گیاه جنس آگاو</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) نارگیل</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) گیاه آباکا (کنف مانیلا از الیاف گیاهی نساجی)</li> <li>• ضایعات پسمانده الیاف کتان و پشم ریزه (ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) از رامی (الیاف گیاهی) و سایر رشته های گیاهی منسوجات ، که مشخصات آن در جای دیگر ذکر نشده باشد.</li> <li>• ضایعات ضایعات نخ تابیده و آخال نخ و الیاف پسمانده آن) از الیاف مصنوعی             <ul style="list-style-type: none"> <li>- الیاف ترکیبی</li> <li>- الیاف مصنوعی</li> </ul> </li> <li>• پوشاک فرسوده و سایر منسوجات مصنوعی فرسوده</li> <li>• لباس مندرس (مستعمل)، قراضه های ریسمان چند لا، طناب و کابل و ریسمان چند لامصنوعی ، طناب مصنوعی و طناب کشتی مصنوعی ساخته شده از مواد منسوجات             <ul style="list-style-type: none"> <li>- طبقه بندی شده</li> <li>- سایر</li> </ul> </li> </ul>
B3035	<p><b>ضایعات کف پوش های پارچه ای ، فرش</b></p>

Basel code	List of wastes of basel
B3020	<p><b>Paper, paperboard and paper product wastes</b></p> <p><b>The following materials, provided they are not mixed with hazardous wastes:</b></p> <p><b>Waste and scrap of paper or paperboard of:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• unbleached paper or paperboard or of corrugated paper or paperboard</li> <li>• other paper or paperboard, made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass</li> <li>• paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)</li> <li>• other, including but not limited to 1) laminated paperboard 2) unsorted scrap.</li> </ul>
B3030	<p><b>Textile wastes</b></p> <p><b>The following materials, provided they are not mixed with other wastes and are prepared to a specification:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock) <ul style="list-style-type: none"> <li>- not carded or combed</li> <li>- other</li> </ul> </li> <li>• Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock <ul style="list-style-type: none"> <li>- noils of wool or of fine animal hair</li> <li>- other waste of wool or of fine animal hair</li> <li>- waste of coarse animal hair</li> </ul> </li> <li>• Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock) <ul style="list-style-type: none"> <li>- yarn waste (including thread waste)</li> <li>- garnetted stock</li> <li>- other</li> </ul> </li> <li>• Flax tow and waste</li> </ul> <p><b>Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of true hemp (<u>Cannabis sativa L.</u>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie)</li> <li>• Tow and waste (including yarn waste and garnetted stock) of sisal and other textile fibres of the genus <u>Agave</u></li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of coconut</li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of abaca (Manila hemp or <u>Musa textilis</u> Nee)</li> <li>• Tow, noils and waste (including yarn waste and garnetted stock) of ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included</li> <li>• Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres <ul style="list-style-type: none"> <li>- of synthetic fibres</li> <li>- of artificial fibres</li> </ul> </li> <li>• Worn clothing and other worn textile articles</li> <li>• Used rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables of textile materials <ul style="list-style-type: none"> <li>- sorted</li> <li>- other</li> </ul> </li> </ul>
B3035	<p><b>Waste textile floor coverings, carpets</b></p>

کد بازل	لیست پسماندهای بازل
B3040	ضایعات لاستیک (یا کائوچو) مواد زیر، مشروط بر اینکه آمیخته با ضایعات دیگر نباشد: • ضایعات و قراضه های از لاستیک سخت (مانند ابونیت: کائوچو یا لاستیک سیاه و سخت) • سایر ضایعات لاستیکی (بغیر از آنها که در جای دیگر مشخص شده باشند).
B3050	ضایعات چوب پنبه و چوب فراوری نشده : • ضایعات و قراضه های چوب، چه به فرم متراکم شده، کنده، بریکت (خاک زغال سنگ قالبی)، گلوله یا شکلهای مشابه • ضایعات چوب پنبه : بشکل خرد شده، دانه دانه، پودر شده چوب پنبه
B3060	ضایعات ناشی از کشت و صنعت مشروط به آنکه عفونی (فاسد کننده) نباشند: • ته نشین شراب • ضایعات گیاهی خشکیده و سترون شده، و محصولات جانبی، چه به شکل قرص باشد چه نباشد، که تا حدودی برای تغذیه حیوانات بکار می رود، و شامل موارد دیگر نباشد یا در جای دیگر مشخص نشده باشد. • دگراها : باقیمانده حاصل از عملیات مواد چربی مانند یا ضایعات مومی شکل حیوانی یا گیاهی • ضایعات استخوان، شاخ و جمجمه، کار نشده، چربی گیری شده، فراوری ساده یافته (ولی شکل داده نشده) مهار شده با اسید یا ماده لزج آن گرفته شده. • ضایعات ماهی • غلاف کاکائو، سبوس، پوسته و سایر ضایعات کاکائو • سایر ضایعات مربوط به کشت و صنعت غذایی به غیر از آن دسته از محصولات فرعی که مطابق ملزومات و استانداردهای ملی و بین المللی مصرف انسانها و حیوانات هستند.
B3065	ضایعات چربیها و روغن های خوراکی از منابع حیوانی یا گیاهی ، به شرط آنکه خصوصیات موجود در ضمیمه ۳ را دارا نباشد.
B3070	ضایعات به شرح ذیل : • ضایعات موهای انسان • ضایعات پوشال (کاه، حصیر) • ریسه غیرفعال قارچ ناشی از قارچ پنسیلین که برای خوراک حیوانات مورد استفاده قرار می گیرد.
B3080	ضایعات تراشه ها و تکه های لاستیک
B3090	پسماند تراشه ها و دیگر پسماندهای چرم و یا ترکیبات چرم نامناسب برای کارخانجات مواد چرمی به غیر از لجن چرمی ، که شامل ترکیبات کروم شش ظرفیتی یا زیست کش نباشد. ( یادداشت مربوطه در لیست A، A3100)
B3100	پسماندهای غبار، خاکستر، لجن و گرد چرم که محتوی ترکیبات کروم ۶ ظرفیتی یا زیست کش ها (biocides) نباشند. (یادداشت مربوطه در لیست A، A3090)
B3110	پسماندهای دباغی که شامل ترکیبات کروم شش ظرفیتی یا زیست کش ها یا مواد عفونی نباشند. ( یادداشت مربوط به لیست A، A3110)
B3120	ضایعات که شامل رنگ غذا باشند
B3130	ضایعات پلیمر اتر و ضایعات بی خطر مونومر اتر که قابل تبدیل به شکل پراکساید نباشند.
B3140	ضایعات لاستیک های بادی، بغیر از آنها که به منظور عملیات مذکور در ضمیمه IVA می باشند.
B4	پسماندهایی که می توانند دارای دو جزء اصلی غیر آلی و آلی باشند
B4010	پسماندهایی که عمدتاً مرکبند از رنگ ها و جوهرهای آب و لاتکس (شیرابه) و رنگهای سخت شده که فاقد مقادیری از حلال های آلی، فلزات سنگین و یا زیست کش که آنها را در شمار مواد خطرناک در آورد. ( یادداشت مربوط به لیست A، A4070 ذکر شده است.)
B4020	پسماندهای ناشی از تولید و فرمولاسیون و استفاده از رزین ها، لاتکس ها، پلاستیک ها و چسب ها که در لیست A نباشد و فاقد حلال ها و سایر آلاینده ها به اندازه ای که خصوصیات ضمیمه III را از خود نشان ندهد، مانند، آبی، چسبی، نشاسته کازئین، دکسترین، سلولز، اتر، پلی ونیل الکل ( یادداشت مربوط به لیست A، A3050 ذکر شده است.)
B4030	دوربین یکبار مصرف ، همراه با باتری ها که در لیست A ذکر نشده باشد.

Basel code	List of wastes of basel
B3040	<b>Rubber wastes</b> <b>The following materials, provided they are not mixed with other wastes:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Waste and scrap of hard rubber (e.g., ebonite)</li> <li>• Other rubber wastes (excluding such wastes specified elsewhere)</li> </ul>
B3050	<b>Untreated cork and wood waste:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms</li> <li>• Cork waste: crushed, granulated or ground cork</li> </ul>
B3060	<b>Wastes arising from agro-food industries provided it is not infectious:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wine lees</li> <li>• Dried and sterilized vegetable waste, residues and byproducts, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included</li> <li>• Degras: residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes</li> <li>• Waste of bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised</li> <li>• Fish waste</li> <li>• Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste</li> <li>• Other wastes from the agro-food industry excluding by-products which meet national and international requirements and standards for human or animal consumption</li> </ul>
B3065	<b>Waste edible fats and oils of animal or vegetable origin (e.g. frying oils), provided they do not exhibit an Annex III characteristic</b>
B3070	<b>The following wastes:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Waste of human hair</li> <li>• Waste straw</li> <li>• Deactivated fungus mycelium from penicillin production to be used as animal feed</li> </ul>
B3080	<b>Waste parings and scrap of rubber</b>
B3090	<b>Paring and other wastes of leather or of composition leather not suitable for the manufacture of leather articles, excluding leather sludges, not containing hexavalent chromium compounds and biocides (note the related entry on list A A3100)</b>
B3100	<b>Leather dust, ash, sludges or flours not containing hexavalent chromium compounds or biocides (note the related entry on list A A3090)</b>
B3110	<b>Fellmongery wastes not containing hexavalent chromium compounds or biocides or infectious substances (note the related entry on list A A3110)</b>
B3120	<b>Wastes consisting of food dyes</b>
B3130	<b>Waste polymer ethers and waste non-hazardous monomer ethers incapable of forming peroxides</b>
B3140	<b>Waste pneumatic tyres, excluding those destined for Annex IVA operations</b>
B4	<b><u>Wastes which may contain either inorganic or organic constituents</u></b>
B4010	<b>Wastes consisting mainly of water-based/latex paints, inks and hardened varnishes not containing organic solvents, heavy metals or biocides to an extent to render them hazardous (note the related entry on list A A4070)</b>
B4020	<b>Wastes from production, formulation and use of resins, latex, plasticizers, glues/adhesives, not listed on list A, free of solvents and other contaminants to an extent that they do not exhibit Annex III characteristics, e.g., water-based, or glues based on casein starch, dextrin, cellulose ethers, polyvinyl alcohols (note the related entry on list A A3050)</b>
B4030	<b>Used single-use cameras, with batteries not included on list A</b>



## Instruction for Import and Export of Hazardous Waste Based on the Basel Convention

The instruction for import and export of hazardous waste is provided by the bureau of soil and water of the Department of Environment as the focal point of the Basel Convention based on article 14 of Waste Management Legislation approved on 8/4/2004 by the Islamic parliament, paragraph 6, article 6 of the Waste Management bylaw approved on 26/7/2005 by the cabinet of government and the content of Basel Convention approved on 21/9/1992 by the Islamic Parliament in the purpose of implementation of the content of the Convention for import and export of the hazardous wastes subject to the Convention.

### Section 1- Definitions:

**Article 1-** For the purpose of this instruction:

**Bureau:** The bureau of soil and water (focal point of Basel Convention in country)

**General office:** Environmental Protection General Office of the province where the industrial recycling unit is located.

**Recycling unit:** Industrial units where wastes are recycled or disposed.

**Shipment:** Shipment of hazardous wastes containing recyclable materials.

**Disposal:** Covers the operations inserted in annex IV of the Convention.

**Party:** The country which is party to the Convention.

**Trusted laboratory:** The laboratory which its competency is confirmed by the Department of Environment.

**Section 2-** Basel Convention regulations for import and export of hazardous wastes:

**Article 2-** Any forms of Import, export and transit of hazardous wastes without observation of the context of the Basel Convention in the country is forbidden.

**Article 3-** According to the context of the convention a party shall not permit hazardous wastes or other wastes to be exported to a non-Party or to be imported from a non-party.

**Article 4-** Import permission is issued only for the recycling units which their competency for environmental sound management of the hazardous waste is confirmed by the general office in writing.

**Article 5-** The entire national and international approved rules and regulation on packaging, labeling and transportation of hazardous wastes shall be observed. Specially "the bylaw of classification and labeling of the chemical in the country" approved dated 21/10/2009 number 53773 / س by the special committee for classification and labeling of the chemicals in the country, national standard of the country for packaging and transportation of the hazardous substances with the Iran standard number 2925 and the "bylaw of transportation of chemicals and hazardous substances" No. 2202 / 44870 dated 17/3/2001 Cabinet of the government and its amendment No. 31325 / 44972 dated 3/11/2004.

## شیوه‌نامه واردات و صادرات پسماندهای ویژه براساس مفاد کنوانسیون بازل

شیوه نامه واردات و صادرات پسماندهای ویژه براساس ماده ۱۴ قانون مدیریت پسماندها مصوب مورخ ۸۳/۲/۲۰ مجلس شورای اسلامی، بند ۶ ماده ۳ آیین نامه اجرایی قانون مدیریت پسماند مصوب مورخ ۸۴/۵/۵ هیأت دولت و مفاد کنوانسیون بازل مصوب مورخ ۱۳۷۱/۶/۳۱ مجلس شورای اسلامی توسط دفتر بررسی آلودگی آب و خاک سازمان حفاظت محیط زیست به عنوان مرجع ذیصلاح کشور در کنوانسیون بازل جهت تسهیل اجرای مفاد کنوانسیون در خصوص واردات و صادرات پسماندهای ویژه مشمول آن تهیه و تنظیم شده است.

### فصل ۱- تعاریف:

**ماده ۱-** عبارات و اصطلاحاتی که در این شیوه نامه به کار رفته است دارای معانی زیر می‌باشد:

**دفتر:** دفتر بررسی آلودگی آب و خاک (مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور)

**اداره کل:** اداره کل حفاظت محیط زیست استان محل استقرار واحد صنعتی بازیافت

**واحد بازیافت:** واحد صنعتی محل بازیافت یا امحاء پسماند

**محموله:** محموله حاوی پسماند ویژه و ماده بازیافتی

**دفع:** به معنی عملیات مندرج در ضمیمه ۴ کنوانسیون است.

**کشور عضو:** کشور عضو کنوانسیون بازل

**آزمایشگاه معتمد:** آزمایشگاهی که صلاحیت آن مورد تأیید سازمان می‌باشد.

### فصل ۲- مقررات کنوانسیون بازل در واردات و صادرات پسماندهای ویژه:

**ماده ۲-** هرگونه واردات و صادرات و عبور پسماندهای ویژه بدون رعایت مفاد کنوانسیون بازل در کشور ممنوع می‌باشد.

**ماده ۳-** براساس مفاد کنوانسیون بازل هرگونه واردات و صادرات پسماندهای ویژه از و یا به کشور غیر عضو ممنوع می‌باشد.

**ماده ۴-** مجوز واردات صرفاً برای آن دسته از واحدهای بازیافتی صادر می‌گردد که صلاحیت مدیریت صحیح زیست محیطی پسماند ویژه در آنها توسط اداره کل طی نامه کتبی تأیید شده باشد.

**ماده ۵-** لازم است کلیه قوانین بین‌المللی و ملی در بسته‌بندی، برچسب‌گذاری و حمل و نقل پسماندهای ویژه رعایت گردد. بویژه «آیین‌نامه طبقه‌بندی و برچسب‌گذاری مواد شیمیایی کشور» مصوب مورخ ۸۸/۷/۳۰ شماره ۵۳۷۷۳/س کمیته تخصصی طبقه‌بندی و برچسب‌گذاری مواد شیمیایی کشور، استاندارد ملی کشور برای بسته‌بندی و نقل مواد خطرناک با شماره استاندارد ایران ۲۹۲۵، آیین‌نامه اجرایی حمل و نقل جاده‌ای مواد شیمیایی و خطرناک شماره ۴۴۸۷۰/ت ۲۲۰۲۹ ه مصوب مورخ ۸۰/۱۲/۲۷ هیأت دولت و اصلاحیه شماره ۴۴۹۷۲/ت ۳۱۳۲۵ مورخ ۸۳/۸/۱۳

**Article 6-** Importer or exporter is responsible for environmental sound management of the shipment from origin to destination.

**Season 3- Hazardous wastes subjected to the Convention:**

**Article 7-** The wastes including in annexes I and II of the Convention are hazardous wastes.

**Article 8-** The context of Basel Convention shall be observed for the waste which are not including in annexes I and II of the Convention but according to the national laws of the country of export or import or transit are considered as hazardous wastes.

**Article 9-** Wastes with radioactive characteristics covered by other international systems are not included in the framework of the Convention.

**Article 10-** Wastes contained in annex VIII are characterized as hazardous. The wastes, in the case of containing no substances including in annex I or demonstrating no characteristics including in annex III, are not considered as the wastes subjected to the Basel Convention and observing the context of Basel Convention in transboundary movement of them is not necessary.

**Article 11-** Wastes contained in annex IX are not characterized as hazardous. The wastes, in the case of containing any substances including in annex I or demonstrating any characteristics including in annex III, are considered as the wastes subjected to the Basel Convention and observing the context of Basel Convention in transboundary movement of them is necessary.

**Article 12-** Only the laboratory documents and confirmation by national competent authority of the Convention can be replied for distinction of substances including in annex I or the characterizations including in annex III in wastes.

**Season 4-** Required documents for issuing permission of import and Export of hazardous wastes subjected to the Basel Convention:

**Article 13-** for importing hazardous wastes the following document enclosed to the application letter is required to be submitted to the general office. The general office shall send them to the bureau.

- a. Import application from recycling unit or the trading importer company,
- b. Certification document of recycling unit,
- c. The completed annexes VA (notification form) and VB (movement document) signed and stamped by the national competent authority of the country of export enclosed to the letter of application for importing from the same authority,
- d. The applied documents in annexes VA (notification form) and VB (movement document) includes the contract between exporter and importer, transport insurance and the declaration for confirming the presented document signed and stamped by the importer.
- e. Report about environmental sound management of hazardous wastes in the recycling unit provided by the general office, and in the case of confirming the environmental sound management of hazardous wastes in the recycling unit, the letter of confirmation ,
- f. In the case of import if required, according to article 12 of this instruction submission of the analytical report from trusted laboratory, after being signed and stamped by the national competent authority of the country of export, is necessary.

**ماده ۶-** مسئولیت مدیریت صحیح زیست محیطی محموله در کلیه مراحل از مبدأ تا مقصد بر عهده وارد کننده و یا صادر کننده است.

**فصل ۳- پسماندهای ویژه مشمول کنوانسیون بازل:**

**ماده ۷-** پسماندهای مندرج در ضمیمه‌های ۱ و ۲ کنوانسیون از جمله پسماندهای ویژه می‌باشند.

**ماده ۸-** رعایت مفاد کنوانسیون بازل برای پسماندهایی که مندرج در ضمیمه‌های ۱ و ۲ کنوانسیون نیستند ولی طبق قوانین ملی کشور عضو صادر کننده و یا وارد کننده و یا عبور ویژه محسوب می‌شوند، الزامی است.

**ماده ۹-** پسماندهایی که به دلیل دارا بودن خصوصیت رادیواکتیوی مشمول سیستم‌های دیگر بین المللی هستند در چارچوب این کنوانسیون قرار نمی‌گیرند.

**ماده ۱۰-** اقلام مندرج در ضمیمه ۸ از جمله پسماندهای ویژه می‌باشند. این اقلام در صورت نداشتن مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ مشمول کنوانسیون نمی‌باشند و رعایت رویه کنوانسیون بازل در مورد آنها الزامی نیست.

**ماده ۱۱-** اقلام مندرج در ضمیمه ۹ از جمله پسماندهای ویژه نمی‌باشند. مگر اینکه دارای مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ کنوانسیون می‌باشند که در اینصورت رعایت رویه کنوانسیون بازل در مورد آنها الزامی است.

**ماده ۱۲-** در خصوص وجود و یا عدم وجود مواد مندرج در ضمیمه ۱ و یا خصوصیات مندرج در ضمیمه ۳ تنها مدارک آزمایشگاهی و تأیید مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل در کشور صادر کننده قابل استناد می‌باشد.

**فصل ۴-** مدارک لازم برای صدور مجوز واردات یا صادرات پسماندهای ویژه مشمول کنوانسیون بازل:

**ماده ۱۳-** در واردات پسماندهای ویژه ارائه درخواست کتبی واردات به انضمام موارد زیر به اداره کل و ارسال آن از اداره کل به این دفتر ضروری می‌باشد:

الف- درخواست واردات واحد بازیافت و یا شرکت بازرگانی واردکننده.

ب- تصویر پروانه بهره‌برداری واحد بازیافت.

ج- فرم‌های تکمیل شده پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون ممهور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور صادرکننده به همراه نامه درخواست واردات پسماند از مرجع ذیصلاح کشور صادر کننده.

د- مدارک خواسته شده در پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون شامل قرارداد بین وارد کننده و صادر کننده، بیمه نامه‌های حمل و نقل و تأییدیه صحت مدارک ارائه شده ممهور به مهر و امضای وارد کننده.

ه- گزارش اداره کل از وضعیت مدیریت زیست محیطی پسماند ویژه در واحد بازیافت و در صورت تأیید، تأییدیه مدیریت صحیح زیست محیطی پسماند در واحد مذکور.

و- در واردات در صورت نیاز براساس ماده ۱۲ این شیوه نامه ارائه گزارش آزمایشگاهی آنالیز پسماند ممهور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور صادر کننده ضروری است.

**Article 14-** Import permission will be issued by the bureau and will be sent directly to the administration of import and export of custom and also to the national competent authority of the country of export (based on the published list of competent authorities by the Convention secretariat) under the condition of above mentioned document submission.

**Article 15-** In the case of export of hazardous wastes the application letter of the exporter company shall include the information on quality and quantity of the hazardous waste, the period of time over which waste is to be exported and information about the disposer company in the country of import.

**Article 16-** The above mentioned information will be sent to the competent authority of the country of import via the letter of applying confirmation of environmental sound management of the hazardous waste which will be provided for ensuring about the environmental sound management of the hazardous waste in the country of import.

**Article 17-** In the case of receiving positive response from the competent authority of the country of import, following document will be sent to the same authority:

- The completed annexes VA (notification form) and VB (movement document) signed and stamped by the national competent authority,
- The applied documents in annexes VA (notification form) and VB (movement document) includes the contract between exporter and importer, transport insurance and the declaration for confirming the presented document signed and stamped by the importer,
- In the case of export submission of the analytical report of trusted laboratory is required.

**Article 18-** Export permission will be issued by the bureau and will be sent directly to the administration of import and export of custom.

**Article 19-** In the case of export correspondence with the countries of transit in the purpose of getting permission of transit is required. If any of the countries in the itinerary does not permit to transit the itinerary shall be changed

This instruction is provided in 4 seasons, 19 articles and 2 annexes on 21/5/2010 by the bureau of the Department of Environment.

**ماده ۱۴-** در صورت ارائه مدارک فوق مجوز واردات توسط دفتر صادر خواهد شد و مستقیماً به اداره واردات و صادرات گمرک جمهوری اسلامی ایران و همچنین به مرجع ذیصلاح کشور صادر کننده (براساس فهرست منتشره توسط دبیرخانه کنوانسیون) ارسال خواهد گردید.

**ماده ۱۵-** در صادرات پسماندهای ویژه ارائه درخواست صادرات شرکت صادر کننده حاوی اطلاعات نوع و میزان پسماند ویژه و بازه زمانی صادرات و مشخصات شرکت امحا کننده در کشور محل ورود به دفتر الزامی است.

**ماده ۱۶-** اطلاعات فوق طی نامه حصول اطمینان از مدیریت صحیح زیست محیطی پسماند ویژه از کشور محل ورود به مرجع ذیصلاح آن کشور ارسال می‌گردد.

**ماده ۱۷-** در صورت دریافت پاسخ مثبت از مرجع ذیصلاح کنوانسیون بازل کشور محل ورود مدارک زیر ارسال می‌گردد.

الف- فرمهای تکمیل شده پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون ممهور به مهر و امضای مرجع ذیصلاح کشور.

ب- مدارک خواسته شده در پیوست ۵ الف (اظهارنامه) و ب (سند حمل و نقل) کنوانسیون شامل قرارداد بین وارد کننده و صادر کننده، بیمه‌نامه‌های حمل و نقل و تأییدیه صحت مدارک ارائه شده ممهور به مهر و امضای وارد کننده.

و- در صادرات در صورت نیاز براساس ماده ۱۲ این شیوه نامه ارائه گزارش آزمایشگاهی آنالیز پسماند از آزمایشگاه معتمد سازمان الزامی است.

**ماده ۱۸-** پس از ارائه مدارک فوق مجوز صادرات توسط دفتر صادر خواهد شد و مستقیماً به اداره واردات و صادرات گمرک جمهوری اسلامی ایران ارسال خواهد گردید.

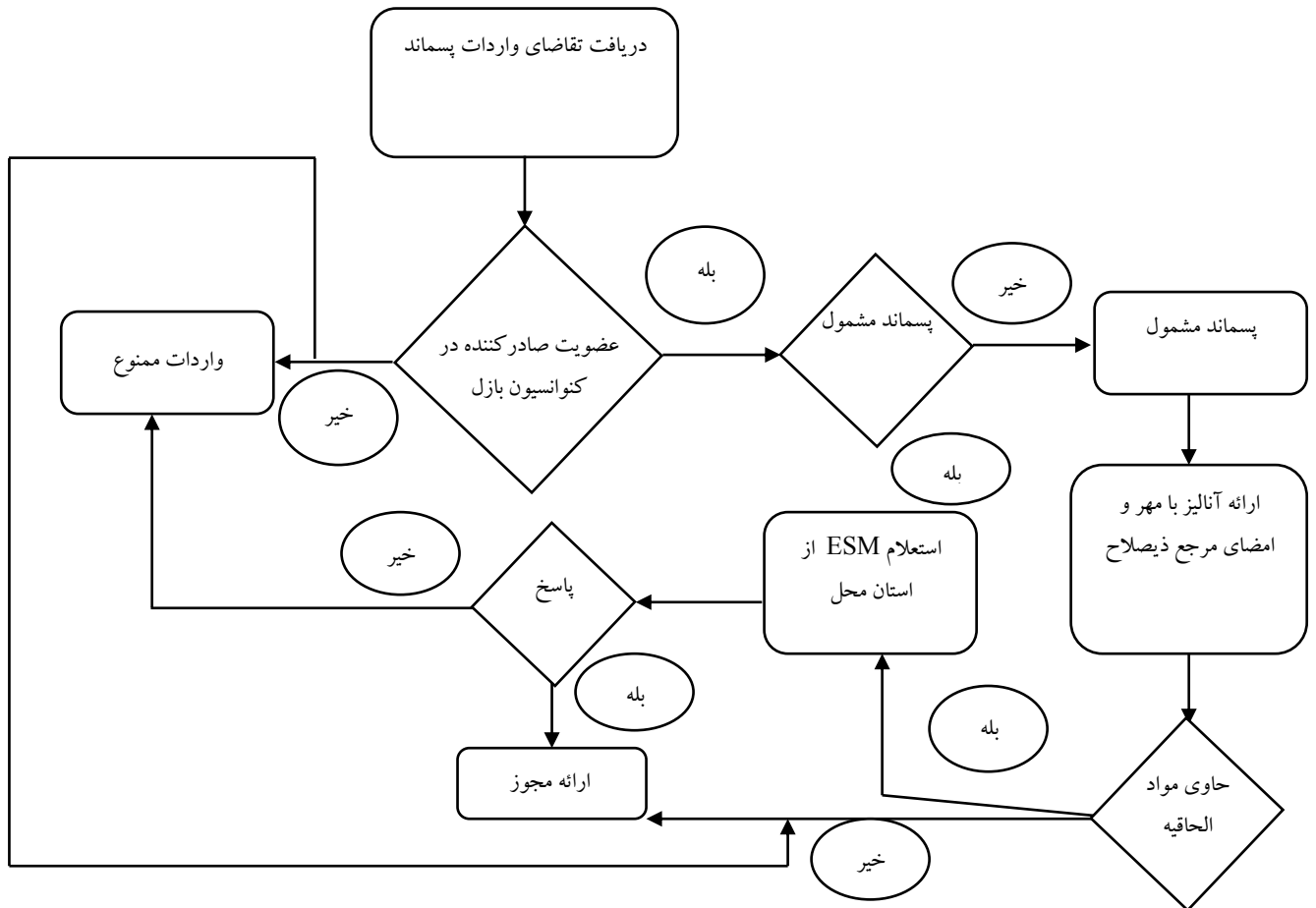
**ماده ۱۹-** در صادرات پسماندهای ویژه مکاتبه با کشورهای محل عبور و کسب مجوز از آنها الزامی است. در صورت عدم موافقت هریک از کشورهای محل عبور تغییر مسیر حمل و نقل محموله ضروری می‌باشد.

این شیوه نامه در ۴ فصل و ۱۹ ماده و ۲ ضمیمه در تاریخ ۸۹/۳/۱ توسط دفتر بررسی آلودگی آب و خاک سازمان حفاظت محیط زیست تهیه گردید.

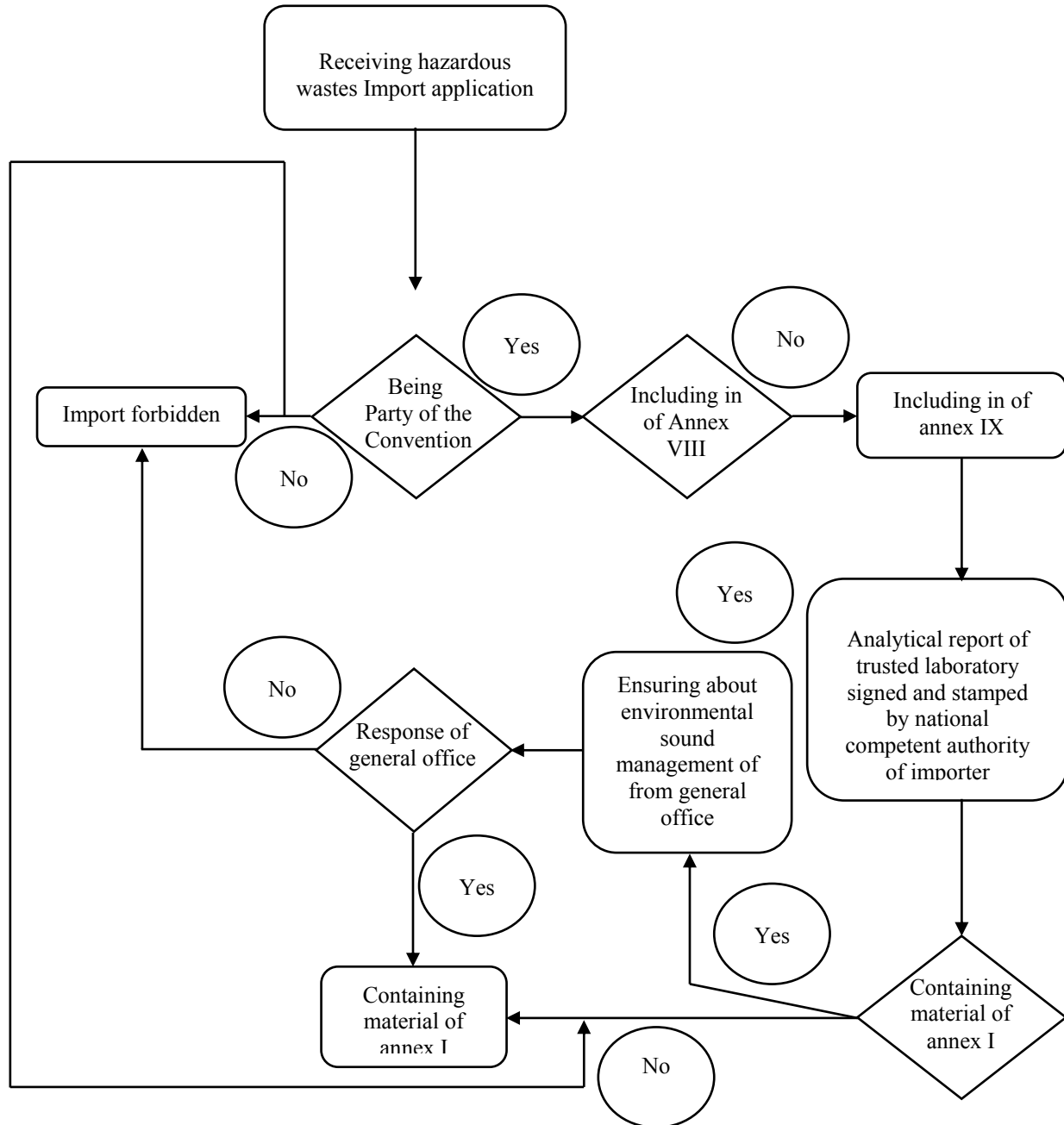
## ضمیمه ۱

## فلوچارت ارائه مجوز واردات پسماند خطرناک براساس

## کنوانسیون بازل:



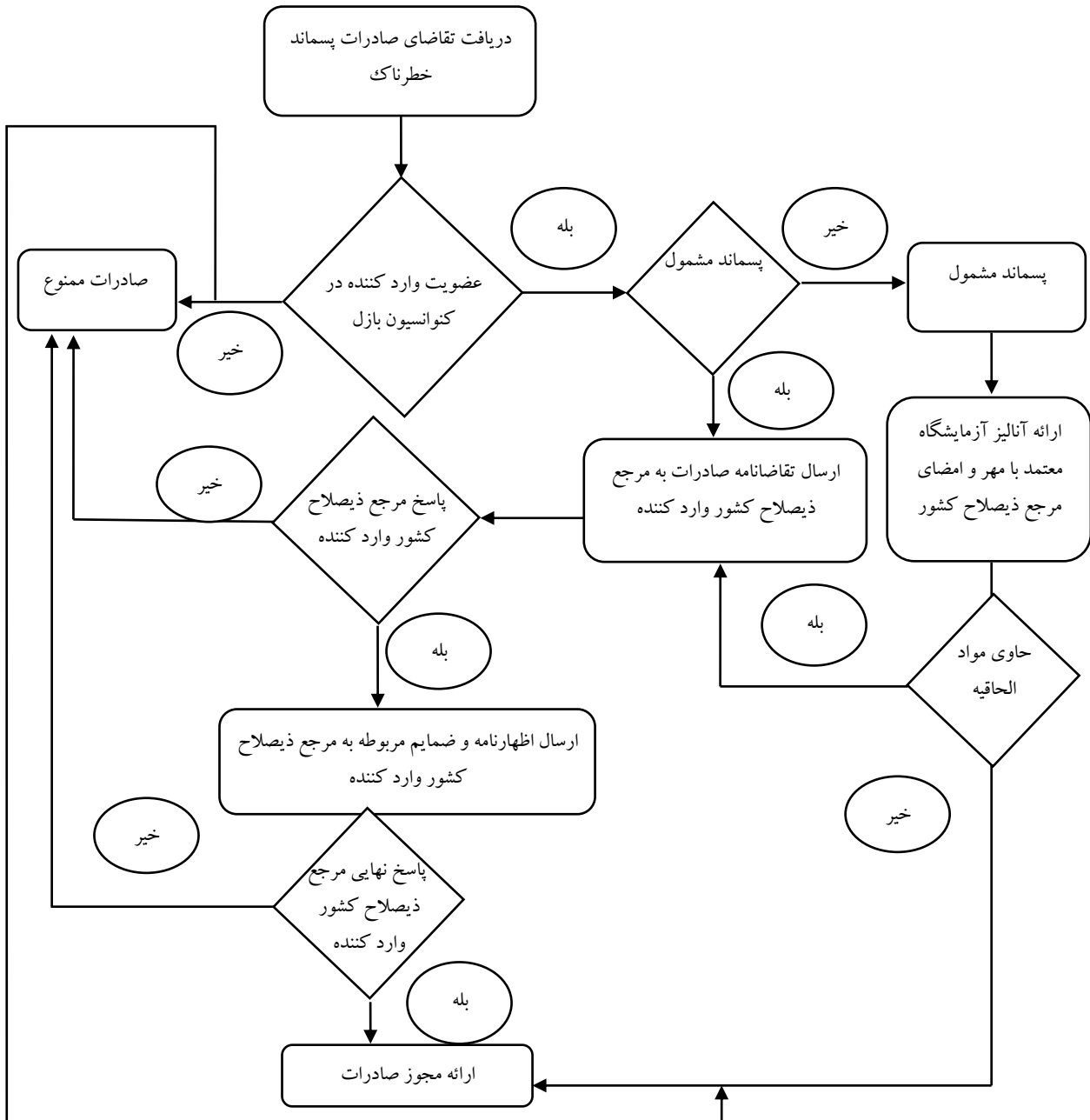
## Flowchart for issuing import permission for hazardous wastes based on Basel Convention:



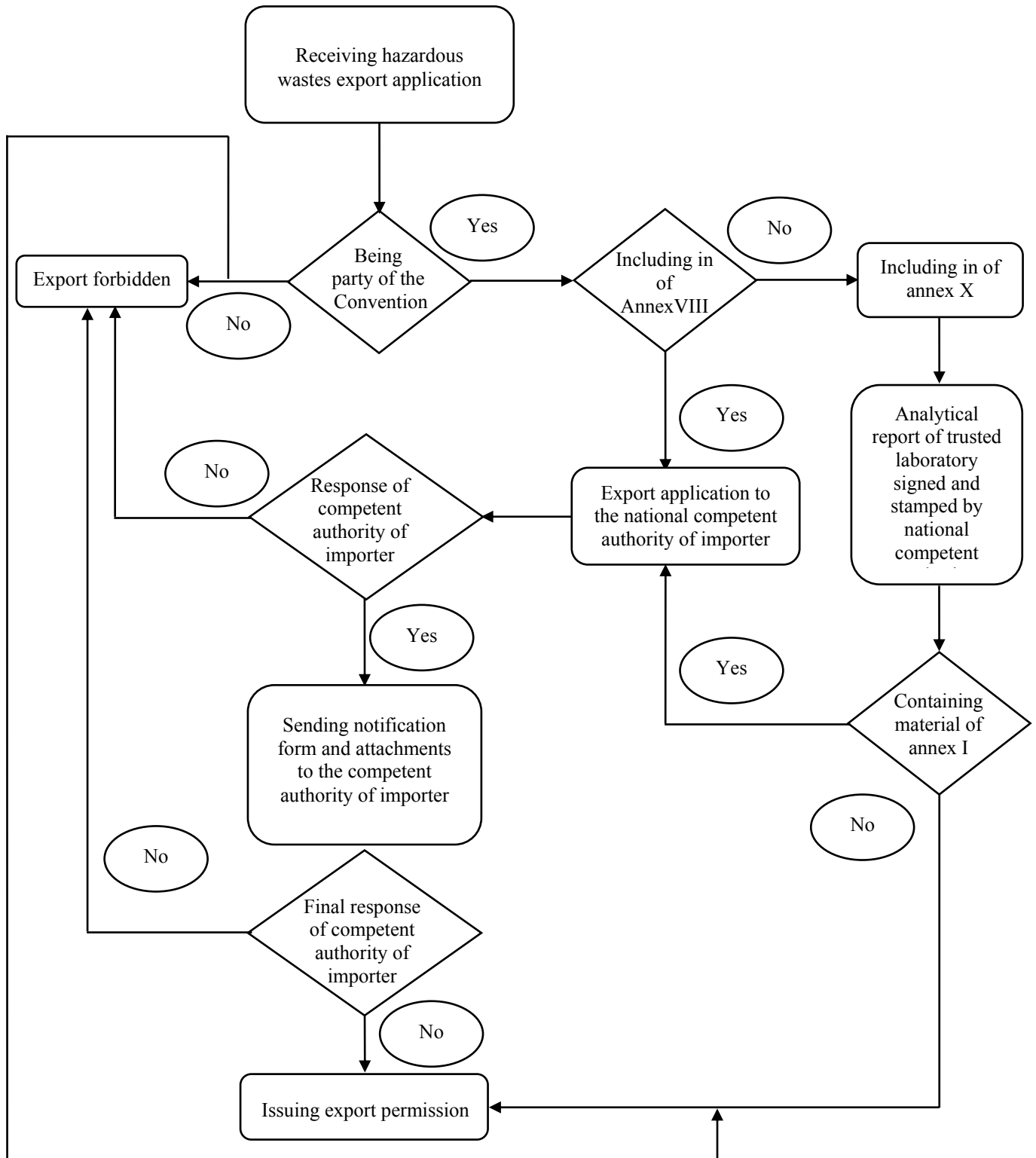
## ضمیمه ۲

## فلوچارت ارائه مجوز صادرات پسماند خطرناک براساس

## کنوانسیون بازل:



## Flowchart for issuing export permission for hazardous wastes based on Basel Convention:



## Appendix Four

## ضمیمه شماره ۴

### مواد شیمیایی مشمول آیین کار اعلام رضایت قبل (کنوانسیون روتردام)

### Harmonized System Codes assigned to chemicals in Annex III to the Rotterdam Convention

#### (ضمیمه ۳ کنوانسیون) روتردام

ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه
۱	T ۲,۴,۵ و نمک ها و استرهای آن (2,4,5-T and its salts and esters)	۹۳-۷۶-۵	سموم دفع آفات	۲۹۱۸۹۱۰۰
۲	آلاکلر (Alachlor)	۸-۶۰-۱۵۹۷۲	سموم دفع آفات	محصول آماده: ۳۸۰۸۹۳۱۰ تکنیکال: ۳۸۰۸۹۳۲۱
۳	آلدیکارب (Aldicarb)	۱۱۶-۰۶-۳	سموم دفع آفات	محصول آماده: ۳۸۰۸۹۱۱۹
۴	آلدین (Aldrin)	۳۰۹-۰۰-۲	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۵۹۰۰
۵	بیناپاکریل (Binapacryl)	۴۸۵-۳۱-۴	سموم دفع آفات	۲۹۱۶۱۹۰۰
۶	کاپتافول (Captafol)	۲۴۲۵-۰۶-۱	سموم دفع آفات	۲۹۳۰۹۰۰
۷	کلردان (Chlordane)	۵۷-۷۴-۹	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۵۹۰۰
۸	کلردیمفرم (Chlordimeform)	۶۱۶۴-۹۸-۳	سموم دفع آفات	۲۹۲۵۲۱۰۰
۹	کلروبنزیلات (Chlorobenzilate)	۵۱۰-۱۵-۶	سموم دفع آفات	۲۹۱۸۱۸۰۰
۱۰	د. د. ت (D. D. T)	۵۰-۲۹-۳	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۶۲۰۰
۱۱	دیلدین (Dieldrin)	۶۰-۵۷-۱	سموم دفع آفات	۲۹۱۰۹۰۰۰
۱۲	دی نیترو ارتو کرزول (DNOC) و نمکهای آن (مانند نمک آمونیوم، نمک پتاسیم و نمک سدیم)	۵۳۴-۵۲-۱ ۲۹۸۰-۶۴-۵ ۵۷۸۷-۹۶-۲ ۲۳۱۲-۷۶-۷	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۹۹۰۰
۱۳	دینوسب و نمک های آن	۸۸-۸۵-۷	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۹۱۰۰
۱۴	او ۲ دی برومو اتان (EDB)	۱۰۶-۹۳-۴	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۳۱۰۰
۱۵	اندوسولفان (Endosulfan)	۱۱۵-۲۹-۷	سموم دفع آفات	محصول آماده: ۳۸۰۸۹۱۱۹ تکنیکال: ۳۸۰۸۹۱۲۹
۱۶	اتیلن دی کلراید	۱۰۷-۰۶-۲	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۱۵۰۰
۱۷	اتیلن اکساید	۷۵-۲۱-۸	سموم دفع آفات	۲۹۱۰۱۰۰۰
۱۸	فلورو استاماید	۶۴۰-۱۹-۷	سموم دفع آفات	۲۹۲۴۱۹۰۰



ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه
۱۹	اچ سی اچ (ایزومرهای مخلوط) HCH	۶۰۸-۷۳-۱	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۵۱۰۰
۲۰	هیپتاکلر	۷۶-۴۴-۸	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۵۹۰۰
۲۱	هگزاکلروبنزن	۱۱۸-۷۴-۱	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۶۲۰۰
۲۲	لیندان	۵۸-۸۹-۹	سموم دفع آفات	۲۹۰۳۵۱۰۰
۲۳	مواد متشکله جیوه شامل مواد متشکله جیوه غیر آلی، مواد متشکله جیوه آلکیل و مواد متشکله جیوه آلکیلوکسیالکیل و آریل	-	سموم دفع آفات	۲۹۳۱۰۰۰۰
۲۴	مونوکروتوفوس	۶۹۲۳-۲۲-۴	سموم دفع آفات	۲۹۲۴۱۹۰۰
۲۵	پاراتیون	۵۶-۳۸-۲	سموم دفع آفات	۲۹۲۰۱۹۰۰
۲۶	پنتاکلروفنول و نمک ها و استرهای آن	۸۷-۸۶-۵	سموم دفع آفات	۲۹۰۸۱۱۰۰ ۲۹۰۸۱۹۰۰
۲۷	تکسافن	۸۰۰۱-۳۵-۲	سموم دفع آفات	۳۸۰۸۵۰۰۰ ۳۸۰۸۹۱
۲۸	ترکیبات تری بوتیل تین	۵۶-۳۵-۹ ۱۹۸۳-۱۰-۴ ۲۱۵۵-۷۰-۶ ۴۳۳۴۲-۳۶-۳ ۱۴۶۱-۲۲-۹ ۲۴۱۲۴-۲۵-۲ ۸۵۴۰۹-۱۷-۲	سموم دفع آفات	
۲۹	آزینفوس متیل	۸۶-۵۰-۰	سموم دفع آفات	ممصول آماده : ۳۸۰۸۹۱۱۹ تکنیکال : ۳۸۰۸۹۱۲۹
۳۰	فرمولاسیون ترکیبات پودری حاوی ترکیبی از: - بنومیل (benomyl) ۷ یا بالاتر از ۷ درصد، - کربوفوران (carbofuran) ۱۰ یا بالاتر از ده درصد، - تیرام (thiram) ۱۵ یا بالاتر از ۱۵ درصد	۱۷۸۰۴-۳۵-۲ ۱۵۶۳-۶۶-۲ ۱۳۷-۲۶-۸	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۳۸۰۸۹۲ ۳۸۰۸۹۳ ۳۸۰۸۹۴ ۳۸۰۸۹۹
۳۱	متامیدوفوس (Methmidophos) (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیش از ۶۰۰ گرم در لیتر باشد)	۱۰۲۶۵-۹۲-۶	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۳۰۹۰۰۰
۳۲	فوسفامیدون (Phosphamidon) (ترکیبات مایع محلول ماده‌ای که اجزای فعال آن بیش از ۱۰۰۰ گرم در لیتر باشد)	۱۳۱۷۱-۲۱-۶ ۲۳۷۸۳-۹۸-۴ ۲۹۷-۹۹-۴	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۲۴۱۹۰۰

ردیف	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	شماره CAS مربوطه	طبقه بندی	کد تعرفه
۳۳	متیل پاراتیون (Methyl-Parathion) (کنسانتره های امولسیون (EC) که ترکیبات فعال آن مساوی یا بالاتر از ۱۹/۵٪ باشد و پودرها که ترکیبات فعال آن مساوی یا بالاتر از ۱/۵٪ باشد.)	۲۹۸-۰۰-۰	ترکیب سموم دفع آفات به شدت خطرناک	۲۹۲۰۱۹۰۰
۳۴	آزبست : - کروسیدولیت (Crocidolite) - اکتینولیت (Actinolite) - انتوفیلیت (Anthophyllite) - اموزیت (Amosite) - ترمولیت (Tremolite)	۱۲۰۰۱-۲۸-۴ ۷۷۵۳۶-۶۶-۴ ۷۷۵۳۶-۶۷-۵ ۱۲۱۷۲-۷۳-۵ ۷۷۵۳۶-۶۸-۶	صنعتی	۲۵۲۴۰۰
۳۵	بای فنیل پلی برومینات Polybrominated biphenyls (PBB)	۳۶۳۵۵-۰۱-۸ (هگزا) ۲۷۸۵۸-۰۷-۷ (کتا) ۱۳۶۵۴-۰۹-۶ (دکا)	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۶	بای فنیل پلی کلرینات Polychlorinated biphenyls (PCB)	۱۳۳۶-۳۶-۳	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۷	ترفنیل های پلی کلرینات Polychlorinated terphenyls (PCT)	۶۱۷۸۸-۳۳-۸	صنعتی	۲۷۱۰۹۱۰۰
۳۸	تترا اتیل سرب	۷۸-۰۰-۲	صنعتی	۲۹۳۱۰۰۰۰
۳۹	تترا متیل سرب	۷۵-۷۴-۱	صنعتی	۲۹۳۱۰۰۰۰
۴۰	تریس (۳و۲) دی برم پروپیل) فسفات	۱۲۶-۷۲-۷	صنعتی	۲۹۱۹۱۰۰۰
۴۱	پرفلوئوراکتان سولفونیک اسید، پرفلوئوراکتان سولفونات، پرفلوئوراکتان سولفونامید و پرفلوئورو اکتان سولفونیل	۴۵۲۹۸-۹۰-۶ ۱۷۶۳-۳-۱ ۲۹۰۸۱-۵۶-۹ ۷۰۲۲۵-۱۴-۸ ۲۷۹۵-۳۹-۳ ۲۹۴۵۷-۷۲-۵ ۳۰۷-۳۵-۷	صنعتی	۲۹۰۴۹۰
۴۲	پنتا برم دی فنیل اتر و مخلوط تجاری پنتا برم دی فنیل اتر	۳۲۵۳۴-۸۱-۹	صنعتی	۲۹۰۹۳۰

کد تعرفه	طبقه بندی	شماره CAS مربوطه	مواد شیمیایی و سموم موجود در ضمیمه ۳	ردیف
۳۰ ۲۹۰۹	صنعتی	۳۶۴۸۳-۶۰-۰ ۶۸۹۲۸-۸۰-۳ ۳۲۵۳۶ - ۵۲-۰ ۶۳۹۳۶-۵۶-۱ ۱۱۶۳-۱۹-۵ ۶۸۶۳۱-۴۹-۲ ۲۰۷۱۲۲-۱۵-۴ ۴۴۶۲۵۵-۲۲-۷	مخلوط تجاری اکتا برمو دی فنیل اتر	۱۴۳

## ملاحظات :

- \* ثبت سفارش مربوط به مواد مندرج در ردیف های ۱ الی ۳۳ منوط به اخذ مجوز از سازمان حفظ نباتات ( مرجع ذیصلاح ملی در خصوص سموم شیمیایی) است.
- \*\* ثبت سفارش مربوط به مواد مندرج در ردیف های ۳۴ الی ۴۳ منوط به اخذ مجوز از سازمان حفاظت محیط زیست ، دفتر آب و خاک ( مرجع ذیصلاح ملی در خصوص مواد شیمیایی صنعتی) است.

### Annex III

#### CHEMICALS SUBJECT TO THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE

Row	Annex III Chemicals and Pesticides	CAS Number(s)	Category	HS Codes
1	2,4,5-T and its salts and esters	93-76-5	Pesticide	29189100
2	Alachlor	15972-60-8	Pesticide	38089321 38089310
3	Aldicarb	116-06-3	Pesticide	38089119
4	Aldrin	309-00-2	Pesticide	29035900
5	Binapacryl	485-31-4	Pesticide	29161900
6	Captafol	2425-06-1	Pesticide	
7	Chlordane	57-74-9	Pesticide	2930900
8	Chlordimeform	6164-98-3	Pesticide	29035900
9	Chlorobenzilate	510-15-6	Pesticide	29252100
10	DDT	50-29-3	Pesticide	29181800
11	Dieldrin	60-57-1	Pesticide	29036200
12	DNOC and its salts (such as ammonium salt, potassium salt and sodium salt)	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	Pesticide	29109000
13	Dinoseb and dinoseb salts	88-85-7	Pesticide	29089900
14	1,2-dibromoethane (EDB)	106-93-4	Pesticide	29089100
15	Endosulfan	115-29-7	Pesticide	38089119 38089129
16	Ethylene dichloride	107-06-2	Pesticide	29031500
17	Ethylene oxide	75-21-8	Pesticide	29101000
18	Fluoroacetamide	640-19-7	Pesticide	29241900
19	HCH (mixed isomers)	608-73-1	Pesticide	29035100
20	Heptachlor	76-44-8	Pesticide	29035900
21	Hexachlorobenzene	118-74-1	Pesticide	29036200
22	Lindane	58-89-9	Pesticide	29035100
23	<u>Mercury compounds including inorganic mercury compounds, alkyl mercury compounds and alkyloxyalkyl and aryl mercury compounds</u>		Pesticide	29310000
24	Monocrotophos	6923-22-4	Pesticide	29241900
25	Parathion	56-38-2	Pesticide	29201900
26	Pentachlorophenol and its salts and esters	87-86-5	Pesticide	29081100 2808900
27	Toxaphene	8001-35-2	Pesticide	38085000 380891

Row	Annex III Chemicals and Pesticides	CAS Number(s)	Category	HS Codes
28	All tributyltin compounds including: – Tributyltin oxide – Tributyltin fluoride – Tributyltin methacrylate – Tributyltin benzoate – Tributyltin chloride – Tributyltin linoleate – Tributyltin naphthenate	56-35-9 1983-10-4 2155-70-6 4342-36-3 1461-22-9 24124-25-2 85409-17-2	Pesticide	
29	Azinphos-methyl	86-50-0	Pesticide	2933 99
30	Dustable powder formulations containing a combination of : benomyl at or above 7 per cent, carbofuran at above 10 per cent, thiram at or above 15 per cent	17804-35-2; 1563-66-2; 137-26-8	Severely hazardous pesticide formulation	380892 380893 380894 380899
31	Methamidophos (Soluble liquid formulations of the substance that exceed 600 g active ingredient/l)	10265-92-6	Severely hazardous pesticide formulation	29309000
32	Phosphamidon (Soluble liquid formulations of the substance that exceed 1000 g active ingredient/l)		Severely hazardous pesticide formulation	29241900
	mixture, (E)&(Z) isomers)	13171-21-6		
	(Z)-isomer	23783-98-4		
	(E)-isomer	297-99-4		
33	Methyl-parathion (emulsifiable concentrates (EC) with 19.5%, 40%, 50%, 60% active ingredient and dusts containing 1.5%, 2% and 3% active ingredient)	298-00-0	Severely hazardous pesticide formulation	29201900
34	Asbestos:			252400
	– Actinolite	77536-66-4	Industrial	
	– Anthophyllite	77536-67-5	Industrial	
	– Amosite	12172-73-5	Industrial	
	– Crocidolite	12001-28-4	Industrial	
– Tremolite	77536-68-6	Industrial		
35	Polybrominated biphenyls (PBB)	36355-01-8 (hexa-) 27858-07-7 (octa-) 13654-09-6 (deca-)	Industrial	27109100
36	Polychlorinated biphenyls (PCB)	1336-36-3	Industrial	27109100
37	Polychlorinated terphenyls (PCT)	61788-33-8	Industrial	27109100
38	Tetraethyl lead	78-00-2	Industrial	29310000
39	Tetramethyl lead	75-74-1	Industrial	29310000
40	Tris (2,3-dibromopropyl) phosphate	126-72-7	Industrial	29191000

Row	Annex III Chemicals and Pesticides	CAS Number(s)	Category	HS Codes
41	Perfluorooctane sulfonic acid, perfluorooctanesulfonates, perfluorooctanesulfonamides and perfluorooctanesulfonyls	45298-90-6 1763-23-1 (acid) 29081-56-9 (ammonia salt) 70225-14-8 (diethanolamine (DEA) salt) 2795-39-3 (potassium salt) 29457-72-5 (lithium salt) The precursor perfluorooctane sulfonyl fluoride has the following CAS number: 307-35-7	Industrial	2904 90
42	Pentabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether commercial mixtures	32534-81-9	Industrial	2909 30
43	Octabromodiphenyl ether commercial mixtures	36483-60-0 68928-80-3 32536-52-0 63936-56-1 1163-19-5 68631-49-2 207122-15-4 446255-22-7 207122-16-5	Industrial	2909 30

**Considerations:**

- \* Order registration relating to substances contained in rows 1 to 33 shall be depending on licensing as plant protection organizations (national competent authority on chemical pesticides).
- \*\*Order registration relating to substances contained in rows 34 to 43 shall be depending on obtaining a permit from Department of the Environment Water & Soil Office (the national competent authority of the Industrial Chemicals).

## mandatory standards regulations for exported and imported goods

### “List of goods subject to performance of mandatory standard for import”

Based on “Quality Promotion of Vehicles Production and other Industrial Interior Products Law” ratified on 25/5/2010 by Islamic Consultative Assembly and also the approvals of standard supreme council “List of goods subject to performance of mandatory standard for import” is provided and is accessible on the web site of this institute with address of [www.isiri.org](http://www.isiri.org) (section of standards- goods subject to mandatory standard or section of import and export- goods subject to the mandatory standard). Therefore; regarding to the high number of these goods and in order to prevent the repetition of tariff row of these goods in the book of “Export-Import Regulations” and for more information refer to the site of [www.isiri.org](http://www.isiri.org)

## مقررات مربوط به کالاهای صادراتی و

## وارداتی مشمول استاندارد اجباری

### فهرست کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری

در اجرای مفاد ماده ۲ و ۳ قانون ارتقاء کیفی خودرو و سایر تولیدات صنعتی داخلی مصوب ۱۳۸۹/۳/۵ مجلس شورای اسلامی ، مفاد تبصره ۲ ذیل ماده ۶ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان ملی استاندارد ایران مصوب سال ۱۳۷۱ و همچنین مصوبات شورایی عالی استاندارد ، کیفیت کلیه کالاهای صنعتی ، خودروها ، قطعات خودرویی و کالاهای مصوب شورایی عالی استاندارد وارداتی به کشور باید به تایید سازمان ملی استاندارد ایران برسد . " فهرست کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری " تهیه و بر روی سامانه این سازمان به آدرس [www.isiri.org](http://www.isiri.org) (قسمت ارزیابی کیفیت کالاهای صادراتی و وارداتی - فهرست کالاهای وارداتی مشمول استاندارد اجباری) قابل دسترس می باشد..

لذا با توجه به تعداد زیاد این کالاها و جهت جلوگیری از تکرار ردیف تعرفه های این کالاها در کتاب " مقررات صادرات و واردات " جهت آگاهی بیشتر از فهرست مذکور، به آدرس اینترنتی فوق الذکر مراجعه شود.

### فهرست استانداردها و مشخصات فنی مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران

ردیف	نوع استاندارد	علامت اختصاری استانداردهای مورد قبول
۱	استانداردهای ملی ایران	( ISIRI, INSO )
۲	استانداردهای بین المللی : ۱- استانداردهای سازمان بین المللی استانداردسازی ۲- استانداردهای اتحادیه بین المللی مخابرات ۳- استانداردهای کمیسیون بین المللی الکتروتکنیکال ۴- استانداردهای سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی ۵- استانداردهای کدکس ( در زمینه صنایع غذایی)	( ISO ) ( ITU ) ( IEC ) ( OIML ) ( CODEX )
۳	استانداردهای کشورهای عضو اتحادیه اروپا با پسوند استاندارد کشورهای اروپایی (EN)	مانند : BSEN , DINEN
۴	استانداردهای کشورهای اروپایی	انگلیس (BSI) ، آلمان (DIN) ، فرانسه (AFNOR) ایتالیا (UNI) ، هلند (NEN) ، اسپانیا (AENOR) پرتغال (IPQ) ، بلژیک (NBN) ، اتریش (ASI) دانمارک (DS) ، لوکزامبورگ (ILNAS) ، فنلاند (SFS) ، سوئد (SIS) ، ایرلند (NSAI) ، یونان (ELOT) ، چک (UNMZ)

ASTM, ANSI, ASME, UL, API, AGI, NFPA, ASHRAE, AWS, ASA, ASSE, DOD, EIA, EPA, GPA, IEEE, ISA, CGSB, CSA, IESNA, NEMA, ICEA, AATCC, ABMA, ARI, PPI, SAE, DOT, FMVSS, CMVSS	استانداردهای کشورهای امریکای شمالی:	۵
JIS, JASO	استانداردهای ملی کشور ژاپن	۶
KS	استانداردهای ملی کشور کره جنوبی	۷
AS	استانداردهای ملی کشور استرالیا	۸
بعضی از استانداردهای GB	استانداردهای ملی کشور چین که مرجع تدوین آنها از استانداردهای ردیف ۱ الی ۸ این جدول باشند	۹
در آدرس اینترنتی <a href="http://www.isiri.org">www.isiri.org</a> قابل دسترس می باشد	استانداردهای کارخانه ای خودرو سازانی که موفق به دریافت تاییدیه ۵۲ استاندارد از سازمان ملی استاندارد ایران برای خودرو تولیدی خود شده اند	۱۰

### فهرست استانداردها و مشخصات فنی مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران

ردیف	نوع استاندارد	علامت اختصاری استانداردهای مورد قبول
۱۱	سایر استانداردهایی که بصورت موردی به تایید سازمان رسیده است	<p>۱- استانداردهای کشور روسیه (GOST) به شماره های ذیل در خصوص تیر آهن ، میلگرد و ناودانی :</p> <p>الف) استاندارد GOST 26020 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن موازی گریده <math>D_1</math> برای سایزهای ۱۶، ۱۴ و ۱۸</p> <p>ب ) استاندارد GOST 8239 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن شیبدار گریده <math>D_1</math> برای سایز ۲۰</p> <p>پ ) استاندارد GOST 5781 در خصوص میلگرد گریدهای A-I و A-II و A-III</p> <p>ت ) استاندارد GOST 8240 در خصوص ناودانی گرو نوردیده سبک</p> <p>ث ) استاندارد GOST ۸۵۰۹ در خصوص نبشی های فولادی بال مساوی</p> <p>ج) استاندارد GOST ۸۵۱۰ در خصوص نبشی های فولادی بال نا مساوی</p> <p>۲- استاندارد های کشور چین (GB) به شماره های ذیل در خصوص تیر آهن، میلگرد و ناودانی:</p> <p>الف) استاندارد GB 706-88 و GB 700-88 در خصوص تیر آهن بال نیم پهن شیبدار با گریدهای Q275 و Q235D</p> <p>ب ) استاندارد GB 1499 در خصوص میلگرد</p> <p>پ ) استاندارد GB 707-88 در خصوص ناودانی ( مطابق با سایزهای مندرج در جدول شماره ۲ ضمیمه این پیوست )</p>



## فهرست استانداردها و مشخصات فنی مورد قبول سازمان ملی استاندارد ایران

جدول شماره ۲- مقاطع ناودانی با بال شیبدار مورد تایید از نظر هندسی ( مطابق استاندارد GB 707-88 )

Number of channel	b (mm)	s (mm)	t (mm)	Sectional area (cm <sup>2</sup> )	Weight (kg/m)	W <sub>x-x</sub> (cm <sup>2</sup> )	W <sub>y-yb</sub> (cm <sup>2</sup> )	r <sub>x-x</sub> (cm)	r <sub>y-y</sub> (cm)
5	37	4.5	7	6.928	5.438	10.4	3.55	1.94	1.1
6.5	40	4.3	7.5	8.547	6.709	17	4.5	2.54	1.19
8	43	5	8	10.248	8.045	25.3	5.79	3.15	1.27
10	48	5.3	8.5	12.748	10.007	39.7	7.8	3.95	1.41
12	53	5.5	9	15.362	12.059	57.7	10.2	4.75	1.56
14a	58	6	9.5	18.516	14.535	80.5	13	5.52	1.7
14b	60	8	9.5	21.316	16.733	87.1	14.1	5.35	1.69
16a	63	6.5	10	21.982	17.24	108	16.3	6.28	1.83
16	65	8.5	10	25.182	19.725	117	17.6	6.1	1.82
18a	68	7	10.5	25.68	20.17	141	20	7.04	1.96
18	70	8	10.5	29.299	23	152	21.5	6.34	1.95
20a	73	7	11	28.83	23.637	178	24.2	7.89	2.11
20	75	9	11	32.837	25.777	191	25.9	7.64	2.09
22a	77	7	11.5	31.845	24.989	214	28.2	8.67	2.23
22	79	9	11.5	36.246	28.453	234	30.1	8.42	2.21
24c	82	11	12	42.817	34.39	293	34.3	8.96	2.21
27c	85	11.5	12.5	50.084	39.31	372	39.8	10.1	2.28
30c	89	11.5	13.5	55.9	43.89	463	45.4	11.2	2.38
36a	95	9	16	60.91	47.81	660	63.5	14	2.73
36b	98	11	16	68.11	53.485	703	66.9	13.6	2.79
36c	100	13	16	75.31	59.118	746	70	13.4	2.67
40a	100	10.5	18	75.06	58.92	879	78.8	15.3	2.81
40b	102	12.5	18	83.068	65.208	932	82.5	15	2.78
40c	104	14.5	18	81.068	71.488	986	86.2	14.7	2.75

## ضوابط فنی برای واردات کالا

الف - ضوابط فنی برای واردات انواع نخ، الیاف بر پایه دامی و پارچه و کراست

ردیف	نام کالا	ویژگی های مورد نظر	حدود قابل قبول	ملاحظات
۱	لایی موئی (تار و پودی یا حلقوی بافت)	۱- جنس و مواد ترکیبی ۲- وزن متر مربع (گرم)	±۲٪ نوع و ترکیب اظهار شده ±۳٪ مقدار اظهار شده	
۲	پارچه های روکش شده	۱- جنس زمینه ۲- جنس روکش ۳- عرض پارچه (سانتیمتر) ۴- وزن متر مربع (گرم)	مطابق با جنس اظهار شده مطابق با جنس اظهار شده ± ۲ cm مقدار اظهار شده ± ۵٪ مقدار اظهار شده.	
۳	منسوج شیفتر (دیپ شده)	۱- جنس نخ تار و پود ۲- تراکم نخ تار (در دسی متر) ۳- تراکم نخ پود (در دسی متر) ۴- مقاومت تا حد پارگی در جهت تار ۵- مقاومت تا حد پارگی در جهت پود ۶- وزن متر مربع (گرم) ۷- ضخامت منسوج (میلی متر)	مطابق با جنس اظهار شده ± ۳ مقدار اظهار شده ± ۳ مقدار اظهار شده حداقل مطابق با مقدار اظهار شده حداقل مطابق با مقدار اظهار شده ±۱۰٪ مقدار اظهار شده ±۰/۱mm مقدار اظهار شده	
۴	انواع پارچه مورد مصرف در پوشاک که دارای استاندارد ملی نمی باشند.	۱- جنس ۲- وزن متر مربع (گرم) ۳- عرض پارچه (سانتیمتر) ۴- درصد آبرفتگی ۵- ثبات رنگ در برابر نور ۶- ثبات رنگ در برابر شستشو (لکه گذاری و تغییر رنگ) ۷- ثبات رنگ در برابر عرق بدن (لکه گذاری و تغییر رنگ) ۸- درجه لکه گذاری در برابر مالش خشک ۹- درجه لکه گذاری در برابر مالش مرطوب	طبق اظهار (در صورت چند جنسی بودن) ±۲٪ مقدار اظهار شده) ±۲٪ مقدار اظهار شده ±۳٪ مقدار اظهار شده حداکثر ۲ حداقل ۵ حداقل ۴ حداقل ۴ حداقل ۴ حداقل ۴	- برای پارچه های دارای الیاف کشسان آزمون آبرفتگی در نظر گرفته نمی شود و در مورد پارچه هایی از جنس ویسکوز میزان آبرفتگی حداکثر ±۳٪ در نظر گرفته می شود. - در مورد پارچه هایی که تار آنها بوسیله ایندیگو رنگرزی شده است (چین)، درجات ثبات رنگ باید با استاندارد ملی ایران شماره ۲۱۹۴ ارزیابی شود.

## a) Technical regulations\* for import of different kinds of thread, fibers based on domestics and cloth

Item	Name good	Considered characteristics	Accepted limits	considerations
1	Hairy pad (warp & woof or weaving annular)	1-Type and combining material 2-weight of square meter (gr)	1- 0.2±claimed type and combination 2- 0.3±claimed amount	
2	Covered clothes	1-Background type 2- coverage type 3- width of cloth (cm) 4-weight of square meter (gr)	Conformity of type to the claimed kind Conformity of type to the claimed kind 2cm±claimed amount 5%±claimed amount	
3	Shiffer texture (dipped)	1-Type of wrap & woof thread 2- concentration of wrap thread (decimeter) 3- concentration of woof thread (decimeter) 4- resistance up to tearing of wraps 5-Resistance up to tearing of woofs 6-weight of square meter (gr) 7- thickness of texture (millimeter)	According to the claimed type 3±claimed amount 3±claimed amount According to the minimum of claimed amount According to the minimum of claimed amount 10%±claimed amount 0.1 mm±claimed amount	
4	Types of cloth used in garments which have not national standard.	1-type 2- weight of square meter(gr) 3- width of cloth 4- shrinkage percent 5-Color stability against light 6- color stability against washing 7-color stability against sweat 8- degree of staining against dry scouring 9- degree of staining against wet scouring	According to the notification (in case of combination, 2±claimed percentage) 2%±claimed percentage 3%±claimed percentage 3%±claimed percentage Maximum 2±percentage 5minimum 4minimum 4minimum 4minimum	In case of being multi type, percent of each mixture will be announced. For clothes with elastic fibres this test is not considered and for clothes with type of viscos shrinkage will be considered ±3%. For jean clothes with elastic fibres the degree of color stability is according to national standard 2194.

## ضوابط فنی برای واردات انواع پارچه، پوشاک و کراست

ردیف	نام کالا	ویژگی های مورد نظر	حدود قابل قبول	ملاحظات
۵	انواع کراست تمام کرومی	۱- اکسید کروم ۲- pH	حداقل ۲,۵٪ حداقل ۳,۵	
۶	انواع پوشاک که دارای استاندارد ملی نمی باشد	داشتن برجسب الصافی به البسه شامل حداقل اطلاعات "جنس کالا، سایز و روش شستشو" به زبان فارسی یا انگلیسی  دارا بودن ثبات رنگ : الف ( در برابر نور ب ( در برابر شستشو (لکه گذاری و تغییر رنگ) پ ( در برابر عرق بدن (لکه گذاری و تغییر رنگ) ت ( در برابر مالش خشک و مرطوب ۳- نداشتن عیوب قابل رویت مانند: عیب دوخت ، برش ، لک و کثیفی و .... ۴- درصد آبرفتگی در آب سرد	- جنس کالا مطابق با مقدار اظهار شده در برجسب (در صورت چند جنسی بودن اعلام درصد هریک از اجزا به صورت جداگانه و حد رواداری برای پوشاک چند جنسی $\pm 2\%$ می باشد) - سایز کالا ( در صورت سایزبندی و تک سایز نبودن ) - روش شستشو و نگهداری (در صورت نیاز به روش شستشوی خاص )  حداقل ۵ (برای لباس های زیر حداقل ۴) حداقل ۴ ( برای البسه ای که توصیه می شود جدا از دیگر البسه شستشو شوند درجه لکه گذاری در نظر گرفته نمی شود ) حداقل ۴ حداقل ۴ فاقد عیب حداکثر $\pm 2$ ( در جهت طول و عرض البسه )	برای البسه دارای الیاف کشسان آزمون آبرفتگی در نظر گرفته نمی شود و در مورد البسه از جنس ویسکوز میزان آبرفتگی حداکثر $\pm 3\%$ در نظر گرفته می شود.

## Technical regulations for import of different kinds of garments and crasset

Item	Name good	Considered characteristics	Accepted limits	considerations
5	All kinds of chrome chrasset	1-Chromium oxide 2- pH	Minimum 2.5% Minimum 3.5	All kinds of chrome chrasset
6	All garments which have no standard	Having liable in both Persian and English Having color stability Against: 1- light 2-washing 3-sweating 4-dry and wet scouring Without any visible defect like: defect in sewing, cutting or stain and being dirty Shrinkage percentage in cold water	Type of good (In case of being multi type, percent of each component will be announced.) Size of good (in case of having different sizes or being free size) Method of washing or maintaining (in case of requiring special washing method) 5minimum(for for garments under minimum 4) 4 minimum (for garments which is recommended being washed separately, degree of staining is not considered) 4 minimum 4 minimum Without defect Maximum 2+percentage (in direction of length and width of garments)	All garments which have no standard

**b) Technical regulation for import of elevator and its parts:**

In the purpose of import of elevator in a package observing the following requirement is necessary:

- 1- Submitting the COI license for elevator package regarding dimension, quality and standard EN81-1 conformity (submission of T.R is not required)
- 2- Submitting the COI license from the inspector companies confirmed as competent companies by the institute for four item safety (lock, buffer, parachute, governor)

**c) Technical regulations for import of goods subject to the regulation of mandatory standards of sticking the energy lable****ب - ضوابط فنی برای واردات آسانسور و قطعات آن:**

برای واردات آسانسور به صورت پکیج رعایت الزامات زیر ضروری می باشد  
 :  
 ۱- ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) برای پکیج آسانسور از نظر ابعادی و کیفی و انطباق با استاندارد EN81-1 ( بدون نیاز به ارائه T.R)  
 ۲- ارائه گواهی بازرسی در مبداء (COI) از شرکتهای بازرسی تایید صلاحیت شده توسط سازمان برای ایمنی چهارگانه ( قفل درب - ضربه گیر - پاراشوت - گاورنر)

**ج - ضوابط فنی برای واردات کالاهای مشمول مقررات استاندارد اجباری نصب بر چسب انرژی :**

## ج) فهرست کالاهای مشمول مقررات اجرای اجباری استاندارد از نظر برجسب انرژی

ردیف	نام کالای مشمول نصب برجسب انرژی	شماره استاندارد مرجع
۱	آبگرمکن های برقی مخزن دار ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۵۶۳-۲
۲	بخاری برقی خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۷۳۴۲-۲
۳	اتوی برقی خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۷۸۷۲ (تجدید نظر اول)
۴	جارو برقی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۰۶۷۲
۵	الکتروموتورهای تک فاز ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۷۸۷۴
۶	موتور الکتریکی القایی سه فاز مورد استفاده در صنایع مختلف و کاربردهای مسکونی و تجاری برای مصارف عمومی با توان خروجی اسمی حداکثر ۷۵kW، "با توجه به جداول گروه بازده انرژی مذکور در استاندارد مربوطه" ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۷۹۶۶
۷	سماور برقی خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۷۸۷۵
۸	انواع لامپ های الکتریکی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد) لامپهای الکتریکی برای مصارف روشنایی عمومی و مشابه که مستقیماً از شبکه تغذیه می شوند (لامپهای رشته ای تنگستن، لامپهای بالاست سرخود، سایر لامپهای فلورسنت (از جمله لامپهای فلورسنت دوکلاهک، لامپ فلورسنت فشرده مجزا از بالاست)، لامپهای تخلیه گازی بجز لامپهای فلورسنت (HID)، لامپهای بخار جیوه با فشار زیاد، لامپهای بخار سدیم با فشار زیاد و لامپهای مثال هالید)	۷۳۴۱
۹	بالاست الکترونیکی و مغناطیسی لامپهای فلورسنت لوله ای باتوان نامی W ۲۰ و W ۴۰ که بولتاژ تک فاز متناوب با فرکانس ۵۰ Hz و گستره ولتاژ ۲۴۰-۲۲۰ ولت ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۰۷۵۹
۱۰	تعیین معیار تلفات ترانسفورماتورهای شبکه توزیع روغنی سه فاز kVA تا ۲۵ تا kVA ۲۵۰۰ با بیشینه ولتاژ تجهیزات تا ۳۶ kV با فرکانس ۵۰ Hz و دستورالعمل تاییدیه انرژی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۳۳۶۸
۱۱	انواع یخچال، فریزر و یخچال فریزر خانگی ( شامل بدون برفک و غیر آن) ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۴۵۷۷
۱۲	کولر آبی با ظرفیت اسمی هوادهی از ۱۷۰۰ تا ۸۵۰۰ m <sup>3</sup> /h ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۴۹۱۰-۲ (تجدید نظر اول)
۱۳	کولر گازی پنجره ای ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۶۰۱۶-۲
۱۴	کولرهای گازی و/یا پمپهای گرما دوتکه (اسپلیت) سرد و/یا سرد و گرم (بدون کانال) ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۰۶۳۸
۱۵	بادزن ها از ظرفیت ۱۷۰ تا ۳۵۰۰ مترمکعب بر ساعت ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۱۰۶۳۴
۱۶	ماشین لباسشویی تمام اتوماتیک خانگی ( واردات با گرید پایین تر از A و B ممنوع می باشد)	۳۴۷۷-۲
۱۷	تجهیزات اداری - رایانه ها	۱۰۶۴۱-۱
۱۸	تجهیزات اداری - صفحه های نمایش	۱۰۶۴۱-۲
۱۹	تجهیزات اداری - منابع تغذیه خارجی تک ولتاژ AC-DC و AC-AC	۱۰۶۴۱-۳
۲۰	تجهیزات اداری - تجهیزات تصویربرداری	۱۰۶۴۱-۴
۲۱	کابین های برودتی ویترونی	۱۰۶۳۷
۲۲	کمپرسورهای هرمتیک خانگی	۱۰۶۳۹
۲۳	بخاری گازسوز دودکش دار	۱۲۲۰-۲
۲۴	بخاری گازسوز بدون دودکش	۷۲۶۸-۲
۲۵	آبگرمکن گازسوز فوری	۱۸۲۸-۲
۲۶	آبگرمکن مخزن دار	۱۲۱۹-۲
۲۷	پکیج های گازسوز گرمایش مرکزی با توان ورودی اسمی حداکثر ۷۰ کیلووات	۱۴۶۲۹

ردیف	نام کالای مشمول نصب برچسب انرژی	شماره استاندارد مرجع
۲۸	وسایل پخت و پز گازسوز خانگی	۱۴۶۲۸
۲۹	دیگ‌های بخار	۱۳۷۸۲
۳۰	رادیاتورهای فولادی و آلومینیومی	۱۴۷۳۵
۳۱	انواع موتورسیکلت	۶۶۲۶-۲
۳۲	خودروهای سواری بنزینی	۴۲۴۱-۲
۳۳	خودروهای دوگانه‌سوز	۱۴۶۲۷
۳۴	موتورهای دیزلی خودروهای سنگین و نیمه سنگین و ماشین آلات راهسازی، ساختمانی، معدنی و کشاورزی	۸۳۶۱

**یاد آوری ۱:** واردات لوازم و تجهیزات برقی مشخص شده در ردیف های ۱ تا ۱۶ جدول با رتبه انرژی پایین تر از A و B ممنوع می باشد.

**یاد آوری ۲:** برچسب مصرف انرژی تجهیزات اداری از نوع تاییدی (energy star) بوده و رتبه بندی A و B در آن مستتر است لذا ارائه مدارک در حد مطابقت نتایج آزمون با معیارهای مندرج در استانداردهای ملی ایران به شماره ۴.۳.۲.۱ - ۱۰۶۴۱ و نصب (یا نمایش بر روی دستگاه) برچسب energy star برای صدور مجوز ترخیص و اعلام به مبادی ورودی کفایت می نماید.

**یاد آوری ۳:** برچسب انرژی جزء نشانه گذاری کالا محسوب می شود و باید قبل از ورود کالا به گمرکات کشور در کشور مبدا بر روی کالا نصب شود (برچسب انرژی باید بر اساس استاندارد ملی مربوطه و بدون حک لوگوی سازمان ملی استاندارد ایران در آن باشد).

### فهرست کالاهای وارداتی که باید دستورالعمل فارسی (یا انگلیسی) همراه داشته باشند

ردیف	نام کالا	شماره تعرفه	ضوابط
۱	بخاری اجاق گاز فردار، منقل، اجاق طبخ (همگی یا سوخت انواع گاز)	۷۳۲۱*	دستورالعمل فارسی
۲	انواع پنکه و هواکش	۸۴۱۴۵۱*	دستورالعمل فارسی
۳	یخچال فریزر خانگی مجهز به درب‌های خارجی جداگانه	۸۴۱۸۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۴	یخچال خانگی از نوع تراکمی	۸۴۱۸۲۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۵	یخچال خانگی از نوع جذبی	۸۴۱۸۲۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۶	انواع ماشین رختشویی خانگی	۸۴۵۰۱۲۰۰ ۸۴۵۰۱۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۷	چرخ دوزندگی از نوع خانگی	۸۴۵۲۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱-۸ ۲-۸	انواع الکتروموتور ژنراتور	۸۵۰۱*	دستورالعمل فارسی یا انگلیسی
۹	منبع تغذیه رایانه	۸۵۰۴*	دستورالعمل فارسی
۱۰	انواع جاروبرقی	۸۵۰۹۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۱	آسیاب، مخلوط‌کن، آبمیوه‌گیری، آب‌سبزی‌گیر	۸۵۰۹۴۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۲	ریش‌تراش، ماشین موژی	۸۵۱۰۱۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۳	آبگرم‌کن‌های فوری یا مخزنی برقی و گرم‌کن‌های غوطه‌ور برقی	۸۵۱۶۱۰*	دستورالعمل فارسی

۱۴	رادیاتور گرم کننده مخزنی	۸۵۱۶۲۱*	دستورالعمل فارسی
۱۵	مو خشک کن	۸۵۱۶۳۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۶	دستگاه‌های آرایش مو	۸۵۱۶۳۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۷	دستگاه‌های خشک کن دست	۸۵۱۶۳۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۸	اتو برقی	۸۵۱۶۴۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۱۹	فر (OVEN) میکروویو	۸۵۱۶۵۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۰	خوراک پزها، اجاق‌ها، کتری‌های برقی، کباب‌پزها و تفت‌دهنده	۸۵۱۶۶۰۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۱	دستگاه‌های درست کن قهوه یا چای	۸۵۱۶۷۱۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۲	دستگاه‌های برشته کردن نان (Toasters)	۸۵۱۶۷۲۰۰	دستورالعمل فارسی
۲۳	صفحه‌گردان (دک صفحه)، پخش صوت صفحه، پخش صوت کاست و سایر دستگاه‌های پخش صوت، توأم نشده با دستگاه ضبط صوت (انواع دستگاه پخش صوت)	۸۵۱۹*	دستورالعمل فارسی
۲۴	دستگاه ضبط نوار مغناطیسی و سایر دستگاه‌ها ضبط صوت، حتی توأم شده با دستگاه پخش صوت (دستگاه ضبط و پخش نوار مغناطیسی)	۸۵۲۰*	دستورالعمل فارسی
۲۵	دستگاه ضبط یا پخش ویدیو حتی توأم شده با یک ویدئو تیونر (Video tuner) (دستگاه ضبط پخش ویدئو)	۸۵۲۱*	دستورالعمل فارسی
۲۶	دستگاه گیرنده برای رادیو تلفن، رادیو تلگراف یا پخش رادیوی حتی توأم شده در یک محفظه با دستگاه ضبط یا پخش صوت یا با ساعت (انواع رادیو و رادیو ضبط و پخش صوتی)	۸۵۲۷*	دستورالعمل فارسی
۲۷	دستگاه‌های تلویزیونی حتی توأم شده با دستگاه گیرنده پخش رادیویی یا با دستگاه ضبط یا پخش صوت یا تصویر، مانیتور ویدیویی و پروژکتورهای ویدئویی	۸۵۲۸*	دستورالعمل فارسی
۲۸	انواع شیرآلات (بهداشتی، ساختمانی و گازسوز)	۸۴۸۱*	دستورالعمل فارسی
۲۹	چاپگر - اسکنر (Scanner)	۸۴۷۱۶۰۶۰ ۸۴۷۱۶۰۹۰	دستورالعمل فارسی یا انگلیسی
۳۰	رایانه همراه (نوت بوک)	۸۴۷۱۳۰۲۰	دستورالعمل فارسی یا انگلیسی
۳۱	سرور (Server)	۸۴۷۱۳۰۹۰	دستورالعمل فارسی یا انگلیسی
۳۲	انواع فتوکپی	۹۰۰۹*	دستورالعمل فارسی

\* از شماره تعرفه های ستاره دار، فقط کالاهای مشخص شده در جدول فوق مشمول ضوابط فنی ارائه دستورالعمل می‌باشند

**یاد آوری ۱:** برای آندسته از کالاهای مشروحه در جداول فوق که مشمول مقررات استاندارد اجباری می باشند ، مطابقت کالا با ویژگی های مندرج در استاندارد مربوطه و ضوابط فنی اعلام شده اجباری است.

## b- obligatory standard incloud Export goods

Following the provisions of note No. 2 of Article No. 6 of the laws and regulations reform, which approved in 1371, in standards Institute of Iran, and approvals of supreme council decrees "the list of goods subjected to export has need the mandatory standard" in provided and in accessible on the web site of this institutet with address of [www.isiri.org](http://www.isiri.org) (section of quality evaluation of export-import goods subject to the mandatory standard).

## کالاهای صادراتی مشمول استاندارد اجباری:

در اجرای مفاد تبصره ۳ ذیل ماده ۶ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان ملی استاندارد ایران مصوب سال یکهزار و سیصد و هفتاد و یک و مصوبات شورای عالی استاندارد، " فهرست کالاهای صادراتی مشمول استاندارد اجباری " تهیه و بر روی سامانه این سازمان به آدرس [www.isiri.org](http://www.isiri.org) (قسمت ارزیابی کیفیت کالاهای صادراتی و وارداتی - فهرست کالاهای صادراتی مشمول استاندارد اجباری) قابل دسترس می باشد.

## Lists of drugs and substances under the control of the International Narcotics Control Board (INCB)

These lists cover the chemical and international non-proprietary name (INN) and the international tariff numbers of controlled substances (narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors) which are internationally controlled according to treaties ratified by the Islamic Republic of Iran (UN Conventions 1961, 1971 and 1988). All matters relating to the import and export of these substances including registration of order and clearance from the Customs shall be subject to prior approval by the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs).

These substances are classified in three separate categories:

1. Narcotic Drugs, (1961 Convention), in the Yellow List.
2. Psychotropic Substances, (1971 Convention), in the Green List.
3. Precursors, (1988 Convention), in the Red List.

\* The following information together with the attached lists should be incorporated in the appendixes to the Export-Import Book:

- 1- The exportation to other countries of items under control is subject to obtaining export permit from the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs). According to the UN Conventions 1961, 1971 and 1988, such permit may only be issued subject to the presentation of a license from the national supervisory authority for the above Conventions in the country of destination. It is obvious that exports of the controlled items without securing the required permits will lead to the confiscation of the consignment in the country of destination.
- 2- The items under control which enter the country without securing prior permits shall be confiscated.
- 3- Applicants who have obtained import or export permits for the controlled items from the Ministry of Health, Treatment & Medical Education (Directorate-General for Supervision over Medicines and Narcotic Drugs) are required to enter the accurate name and international tariff number of the goods, as shown in these lists, on the order registration and declaration forms, when referring to the Ministry of Commerce.
- 4- Any handling of and trade (import and export) in substances such as heroin, opium, cocaine, hashish and similar materials that do not have an authorized medical use are prohibited.

## فهرست مواد و داروهای تحت کنترل تحت مراقبت هیأت بین‌المللی کنترل مواد مخدر (INCB)

این فهرست‌ها شامل نام شیمیایی یا غیراختصاصی بین‌المللی (INN) و شماره تعرفه بین‌المللی مواد تحت کنترل (مخدر، روانگردان و مواد پیش‌ساز آنها) است که طبق معاهدات بین‌المللی مورد پذیرش جمهوری اسلامی ایران (کنوانسیون‌های ۱۹۶۱، ۱۹۷۱ و ۱۹۸۸ سازمان ملل متحد) تحت مراقبت بین‌المللی می‌باشند و انجام کلیه امور مربوط به واردات و صادرات آنها از جمله ثبت سفارش و ترخیص از گمرکات مستلزم کسب موافقت قبلی از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) است.

\* این مواد در سه گروه مجزا طبقه‌بندی می‌شوند که به ترتیب عبارتند از:

- ۱- موادمخدر (موضوع کنوانسیون ۱۹۶۱) در فهرست زرد (Yellow List)
- ۲- موادرانگردان (موضوع کنوانسیون ۱۹۷۱) در فهرست سبز (Green List)
- ۳- مواد شیمیایی و پیش‌سازهای موادمخدر و روانگردان (موضوع کنوانسیون ۱۹۸۸) در فهرست قرمز (Red List)

\* بر این اساس، رعایت موارد ذیل در خصوص فهرست‌های پیوست الزامی است:

- ۱- صدور اقلام تحت کنترل به دیگر کشورها نیز منوط به اخذ مجوز صادرات از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) است که براساس کنوانسیون‌های ۱۹۶۱، ۱۹۷۱ و ۱۹۸۸ سازمان ملل متحد فقط با ارائه مجوز از مرجع ملی نظارتی مربوط به کنوانسیون‌های فوق‌الذکر در کشور مقصد صادر می‌شود. بدیهی است صدور اقلام تحت کنترل بدون اخذ مجوزهای لازم موجب توقیف محموله در کشور مقصد خواهد شد.
- ۲- اقلام تحت کنترل که بدون کسب مجوز قبلی وارد کشور شوند، توقیف خواهند شد.
- ۳- متقاضیانی که مجوز واردات یا صادرات مواد تحت کنترل را از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (اداره کل نظارت بر امور دارو و مواد مخدر) اخذ نموده‌اند، هنگام مراجعه به وزارت بازرگانی باید با استفاده از این فهرست، نام دقیق کالا و شماره تعرفه بین‌المللی آن را در فرم‌های ثبت سفارش و اظهارنامه‌ها درج نمایند.
- ۴- هرگونه جابجایی و تجارت (واردات و صادرات) موادی مانند هروئین، تریاک، کوکائین، حشیش و موارد مشابه که مورد مصرف مجاز پزشکی ندارند ممنوع است.



5- To facilitate the identification of goods which are subject to Conventions on narcotic drugs, psychotropic substances and precursors, the relation between the international tariff numbers and these Conventions is shown in the following table.

#### Tariff numbers of narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors

Letter X means: all goods falling under this tariff number are subject to control.

Letters EX mean: some of the goods falling under this tariff number (as specified in the three lists of Narcotic Drugs, Psychotropic Substances and Precursors) are subject to control.

۵- به منظور تسهیل شناسایی کالاهایی که مشمول کنوانسیون‌های مربوط به مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها می‌شوند رابطه میان شماره تعرفه بین‌المللی و کنوانسیون‌های فوق‌الذکر در جدول صفحه بعد ارائه شده است.

#### شماره‌های تعرفه مربوط به مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها

علامت X: یعنی کلیه کالاهای مشمول این شماره تعرفه تحت کنترل محسوب می‌شود.

علامت EX: یعنی برخی از کالاهای مشمول این شماره تعرفه (مطابق فهرست‌های سه‌گانه مواد مخدر، روانگردان و مواد پیش‌ساز آنها) تحت کنترل محسوب می‌شود.

Row ردیف	International Tariff Number شماره تعرفه بین‌المللی	Relation with Conventions on narcotic drugs, psychotropics substances and their precursors رابطه با کنوانسیون‌های مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها
1	1211.30	X
2	1211.40	X
3	1211.90	EX
4	1301.90	EX
5	1302.11	X
6	1302.19	EX
7	2806.10	X
8	2807.00	EX
9	2841.61	X
10	2843.30	EX
11	2843.90	EX
12	2902.30	X
13	2905.51	X
14	2909.11	X
15	2914.11	X
16	2914.12	X
17	2914.31	X
18	2915.24	X
19	2916.34	X
20	2921.46	X
21	2921.49	EX
22	2922.14	X
23	2922.19	EX
24	2922.29	EX
25	2922.31	X
26	2922.39	EX
27	2922.42	EX
28	2922.43	X
29	2922.44	X
30	2922.49	EX
31	2924.11	X
32	2924.23	X
33	2924.24	X
34	2924.29	EX
35	2925.12	X
36	2926.30	X
37	2926.90	EX
38	2932.91	X
39	2932.92	X

Row ردیف	International Tariff Number شماره تعرفه بین‌المللی	Relation with Conventions on narcotic drugs, psychotropics substances and their precursors رابطه با کنوانسیون‌های مواد مخدر، روانگردان و پیش‌سازهای آنها
40	2932.93	X
41	2932.94	X
42	2932.95	X
43	2932.99	EX
44	2933.32	X
45	2933.33	X
46	2933.39	EX
47	2933.41	X
48	2933.49	EX
49	2933.53	X
50	2933.54	EX
51	2933.55	X
52	2933.72	X
53	2933.91	X
54	2933.99	EX
55	2934.91	X
56	2934.99	EX
57	2939.11	X
58	2939.19	EX
59	2939.20	EX
60	2939.41	X
61	2939.42	X
62	2939.43	X
63	2939.51	X
64	2939.59	EX
65	2939.61	X
66	2939.62	X
67	2939.63	X
68	2939.69	EX
69	2939.91	X
70	2939.99	EX
71	3003.40	EX
72	3003.90	EX
73	3201.90	EX
74	3912.31	EX
75	3913.10	EX

## فهرست مواد مخدر موضوع کنوانسیون ۱۹۶۱ (فهرست زرد)

## List of narcotic drugs, subject of convention 1961 (yellow list)

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Acetorphine (INN)	3-O-acetyltetrahydro -7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	2939.19
2	Acetorphine hydrochloride		2939.19
3	Acetyldihydrocodeine		2939.19
4	Acetyldihydrocodeine hydrochloride		2939.19
5	Acetylmethadol (INN)	3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
6	Acetyl- $\alpha$ -methylfentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	2933.39
7	Acetylmorphine		2939.19
8	3-Acetylmorphine		2939.19
9	6-Acetylmorphine		2939.19
10	AH-7921	N-substituted cyclohexylethylbenzamide	
11	Alfentanil (INN)	N-[1-[2-(4-ethyl -4,5-dihydro-5-oxo-1H-tetrazol-1-yl)ethyl]-4-(methoxymethyl)-4-piperidinyl]-N-phenylpropanamide	2933.33
12	Alfentanil hydrochloride		2933.33
13	Allyprodine (INN)	3-allyl -1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
14	Allyprodine hydrochloride		2933.39
15	Alphacetylmethadol (INN)	$\alpha$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
16	L-Alphacetylmethadol		2922.19
17	Alphacetylmethadol hydrochloride		2922.19
18	Alphameprodine (INN)	$\alpha$ -3-ethyl -1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
19	Alphamethadol (INN)	$\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
20	Alphaprodine (INN)	$\alpha$ -1,3-dimethyl -4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
21	Alphaprodine hydrochloride		2933.39
22	Anileridine (INN)	1- <i>p</i> -aminophenethyl -4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
23	Anileridine dihydrochloride		2933.33
24	Anileridine phosphate		2933.39
25	Benzethidine (INN)	1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
26	Benzethidine hydrobromide		2933.39
27	Benzethidine hydrochloride		2933.39
28	Benzylmorphine		2939.19
29	Benzylmorphine	3-benzylmorphine	2939.19
30	Benzylmorphine hydrochloride		2939.19
31	Benzylmorphine mesilate		2939.19
32	Betacetylmethadol (INN)	$\beta$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	2922.19
33	Betameprodine (INN)	$\beta$ -3-ethyl -1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
34	Betamethadol (INN)	$\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
35	Betaprodine (INN)	$\beta$ -1,3-dimethyl -4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.39
36	Betaprodine hydrochloride		2933.39
37	Bezitramide (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl -1-benzimidazoliny)piperidine	2933.33
38	Bezitramide hydrochloride		2933.33
39	Cannabis (Indian hemp)		1211.90
40	Cannabis extracts and tinctures		1302.19
41	Cannabis oil		1302.19
42	Cannabis resin (resin of Indian hemp)		1301.90
43	Clonitazene (INN)	2-( <i>p</i> -chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	2933.99
44	Clonitazene hydrochloride		2933.99
45	Clonitazene mesilate		2933.99
46	Coca leaf		1211.30
47	Coca paste, Coca extract		1302.19
48	Cocaine	methyl ester of benzoylecgonine	2939.91
49	d-Cocaine		2939.91
50	Cocaine benzoate		2939.91

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
51	Cocaine borate		2939.91
52	Cocaine citrate		2939.91
53	Cocaine formate		2939.91
54	Cocaine hydriodide		2939.91
55	Cocaine hydrobromide		2939.91
56	Cocaine hydrochloride		2939.91
57	Cocaine lactate		2939.91
58	Cocaine nitrate		2939.91
59	Cocaine salicylate		2939.91
60	Cocaine sulfate		2939.91
61	Cocaine tartrate		2939.91
62	Codeine	3-methylmorphine	2939.11
63	Codeine acetate		2939.11
64	Codeine allobarbiturate		2939.11
65	Codeine barbiturate		2939.11
66	Codeine camphosulfonate		2939.11
67	Codeine citrate		2939.11
68	Codeine cyclobarbiturate		2939.11
69	Codeine cyclopento-barbiturate		2939.11
70	Codeine 6-glucuronide		2939.19
71	Codeine hydrobromide		2939.11
72	Codeine hydrochloride		2939.19
73	Codeine hydroiodide		2939.11
74	Codeine methylbromide		2939.19
75	Codeine phenobarbiturate		2939.11
76	Codeine phosphate		2939.11
77	Codeine resinate		3003.40
78	Codeine salicylate		2939.11
79	Codeine sulfate		2939.11
80	Codeine-N-oxide		2939.19
81	Codeine-N-oxide hydrochloride		2939.19
82	Codoxime (INN)	dihydrocodeinone-6-carboxymethyloxime	2939.19
83	Concentrate of poppy straw		1302.11 2939.11
84	Desomorphine (INN)	dihydrodeoxymorphine	2939.19
85	Desomorphine hydrobromide		2939.19
86	Desomorphine hydrochloride		2939.19
87	Desomorphine sulfate		2939.19
88	Dextromoramide (INN)	(+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidiny)butyl]morpholine	2934.91
89	Dextromoramide dihydrochloride		2934.91
90	Dextromoramide hydrochloride		2934.91
91	Dextromoramide hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.99
92	Dextropropoxyphene (INN)	$\alpha$ -(+)-4-dimethylamino-1,2-diphenyl-3-methyl-2-butanol propionate	2922.14
93	Dextropropoxyphene hydrochloride		2922.14
94	Dextropropoxyphene napsilate		2922.19
95	Dextropropoxyphene resinate		3003.90
96	Diampromide (INN)	N-[2-(methylphenethylamino)propyl]propionanilide	2924.29
97	Diampromide sulfate		2924.29
98	Diethylthiambutene (INN)	3-diethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
99	Diethylthiambutene hydrochloride		2934.99
100	Difenoxin (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipecotic acid	2933.33
101	Difenoxin hydrochloride		2933.33
102	Dihydrocodeine (INN)		2939.11
103	Dihydrocodeine hydrochloride		2939.11
104	Dihydrocodeine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
105	Dihydrocodeine phosphate		2939.11

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
106	Dihydrocodeine resinate		3003.40
107	Dihydrocodeine thiocyanate		2939.11
108	Dihydroetorphine	7,8-dihydro-7 $\alpha$ -[1-( <i>R</i> )-hydroxy-1-methylbutyl]-6,14-endo-ethanotetrahydrooripavine	2939.11
109	Dihydroisomorphin		2939.19
110	Dihydroisomorphin 6-glucuronide		2939.19
111	Dihydromorphine		2939.19
112	Dihydromorphine hydriodide		2939.19
113	Dihydromorphine hydrochloride		2939.19
114	Dihydromorphine picrate		2939.19
115	Dimenoxadol (INN)	2-dimethylaminoethyl -1-ethoxy-1,1-diphenylacetate	2922.19
116	Dimenoxadol hydrochloride		2922.19
117	Dimepheptanol (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
118	Dimepheptanol hydrochloride		2922.19
119	Dimethylthiambutene (INN)	3-dimethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
120	Dimethylthiambutene hydrochloride		2934.99
121	Dioxaphetyl butyrate (INN)	ethyl -4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate	2934.99
122	Dioxaphetyl butyrate hydrochloride		2934.99
123	Diphenoxylate (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
124	Diphenoxylate hydrochloride		2933.33
125	Dipipanone (INN)	4,4-diphenyl -6-piperidine-3-heptanone	2933.33
126	Dipipanone hydrobromide		2933.33
127	Dipipanone hydrochloride		2933.33
128	Drotebanol (INN)	3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6 $\beta$ ,14-diol	2933.49
129	Dimepheptanol (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanol	2922.19
130	Dimepheptanol hydrochloride		2922.19
131	Ecgonine, its esters and derivatives which are convertible to ecgonine and cocaine		2939.91
132	Ecgonine benzoylethyl ester		2939.91
133	Ecgonine benzoylpropyl ester		2939.91
134	Ecgonine cinnamoylmethyl ester		2939.91
135	Ecgonine 2,6-dimethyl benzoylmethyl ester		2939.91
136	Ecgonine hydrochloride		2939.91
137	Ecgonine methyl ester		2939.91
138	Ecgonine methyl ester hydrochloride		2939.91
139	Ecgonine phenylacetyl methyl ester		2939.91
140	Ethylmethylthiambutene (INN)	3-ethylmethylamino-1, 1-di(2'-thienyl)-1-butene	2934.99
141	Ethylmethylthiambutene hydrochloride		2934.99
142	Ethylmorphine	3-ethylmorphine	2939.11
143	Ethylmorphine camphosulfonate		2939.11
144	Ethylmorphine hydrobromide		2939.11
145	Ethylmorphine hydrochloride		2939.11
146	Ethylmorphine methyl iodide		2939.19
147	Ethylmorphine phenobar biturate		2939.11
148	Etonitazene (INN)	1-diethylaminoethyl -2- <i>p</i> -ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	2933.99
149	Etonitazene hydrochloride		2933.99
150	Etorphine (INN)	tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	2939.11
151	Etorphine hydrochloride		2939.11
152	Etorphine 3-methyl ether		2939.19
153	Etoxidine (INN)	1-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
154	Etoxidine hydrochloride		2933.39
155	Fentanyl (INN)	1-phenethyl -4- <i>N</i> -propionylanilinopiperidine	2933.33
156	Fentanyl citrate		2933.33
157	<i>p</i> -Fluorofentanyl	4'-fluoro - <i>N</i> -(1-phenethyl -4-piperidyl)propionanilide	2933.39
158	<i>p</i> -Fluorofentanyl hydro chloride		2933.39

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
159	Furethidine (INN)	1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2934.99
160	Furethidine hydrobromide		2934.99
161	Furethidine methyl iodide		2934.99
162	Furethidine picrate		2934.99
163	Heroin	diacetylmorphine	2939.11
164	Heroin hydrochloride		2939.11
165	Heroin methyl iodide		2939.19
166	Hydrocodone (INN)	dihydrocodeinone	2939.11
167	Hydrocodone citrate		2939.11
168	Hydrocodone hydriodide		2939.11
169	Hydrocodone hydrochloride		2939.11
170	Hydrocodone hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
171	Hydrocodone methyl iodide		2939.19
172	Hydrocodone phosphate		2939.11
173	Hydrocodone resinate		3003.40
174	Hydrocodone terephthalate		2939.11
175	Hydromorphenol (INN)	14-hydroxydihydromorphine	2939.19
176	Hydromorphenol hydrochloride		2939.19
177	Hydromorphenol hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.19
178	Hydromorphone (INN)	dihydromorphinone	2939.11
179	Hydromorphone hydrochloride		2939.11
180	Hydromorphone sulfate		2939.11
181	Hydromorphone terephthalate		2939.11
182	$\beta$ -Hydroxyfentanyl	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
183	$\beta$ -Hydroxyfentanyl hydrochloride		2933.39
184	(+)- <i>cis</i> - $\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl		2933.39
185	$\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
186	$\beta$ -Hydroxy-3-methylfentanyl hydrochloride		2933.39
187	Hydroxypethidine (INN)	4- <i>m</i> -hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
188	Hydroxypethidine hydrochloride		2933.39
189	Isomethadone (INN)	6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl -3-hexanone	2922.39
190	d-Isomethadone		2922.39
191	l-Isomethadone		2922.39
192	Isomethadone hydrobromide		2922.39
193	Isomethadone hydrochloride		2922.39
194	Ketobemidone (INN)	4- <i>m</i> -hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	2933.33
195	Ketobemidone hydrochloride		2933.33
196	Levacetylmethadol (INN)		2922.19
197	Levomethorphan (INN) *	(-)-3-methoxy- <i>N</i> -methylmorphinan	2933.49
198	Levomethorphan hydrobromide		2933.49
199	Levomethorphan hydrogen		
200	tartrate (bitartrate)		2933.49
201	Levomoramide (INN)	(-)-4-[2-methyl-4-oxo-3, 3-diphenyl -4-(1-pyrrolidiny)butyl]morpholine	2934.99
202	Levomoramide dihydrochloride		2934.99
203	Levophenacymorphan (INN)	(-)-3-hydroxy- <i>N</i> -phenacymorphinan	2933.49
204	Levophenacymorphan hydrochloride		2933.49
205	Levophenacymorphan methylsulfonate		2933.49
206	Levopropoxyphene (INN)		2922.19
207	Lavorphanol (INN) *	(-)-3-hydroxy- <i>N</i> -methylmorphinan	2933.41
208	Lavorphanol hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.41
209	Lavorphanol hydrochloride		2933.41
210	Metazocine (INN)	2'-hydroxy-2, 5, 9-trimethyl -6,7-benzomorphan	2933.39
211	Metazocine hydrobromide		2933.39
212	Metazocine hydrochloride		2933.39
213	l-Methadol		2922.19

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
214	Methadone (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-heptanone	2922.31
215	d-Methadone		2922.31
216	l-Methadone		2922.31
217	Methadone hydrobromide		2922.31
218	Methadone hydrochloride		2922.31
219	Methadone hydrogen tartrate (bitartrate)		2922.31
220	d-Methadone hydrochloride		2922.31
221	l-Methadone hydrochloride		2922.31
222	l-Methadone hydrogen tartrate (bitartrate)		2922.31
223	Methadone (INN) intermediate	4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane or 2-dimethylamino-4,4-diphenyl-4-cyanobutane	2926.30
224	Methyl-desorphan (INN)	6-methyl- $\Delta^6$ -deoxymorphine	2939.19
225	Methyl-desorphan hydrochloride		2939.19
226	Methyl-dihydromorphine (INN)	6-methyl-dihydromorphine	2939.19
227	3-Methyl-fentanyl	N-(3-methyl-1-phenethyl -4-piperidyl)propionanilide	2933.39
228	3-Methyl-fentanyl hydrochloride		2933.39
229	$\alpha$ -Methyl-fentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	2933.39
230	$\alpha$ -Methyl-fentanyl hydrochloride		2933.39
231	$\alpha$ -Methyl-thiofentanyl	N-[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.99
232	$\alpha$ -Methyl-thiofentanyl hydrochloride		2934.99
233	3-Methyl-thiofentanyl	N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.99
234	3-Methyl-thiofentanyl hydrochloride		2934.99
235	(+)-cis-3-Methyl-thio fentanyl		2934.99
236	(+)-cis-3-Methyl-thiofentanyl hydrochloride		2934.99
237	Metopon (INN)	5-methyl-dihydromorphinone	2939.19
238	Metopon hydrochloride		2939.19
239	Moramide intermediate	2-methyl-3-morpholino-1, 1-diphenylpropane carboxylic acid	2934.99
240	Morpheridine (INN)	1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2934.99
241	Morpheridine dihydrochloride		2934.99
242	Morpheridine picrate		2934.99
243	Morphine		2939.11
244	Morphine acetate		2939.11
245	Morphine citrate		2939.11
246	Morphine 3,6-diglucuronide		2939.19
247	Morphine dimethyl ether		2939.19
248	Morphine gluconate		2939.19
249	Morphine 3-glucuronide		2939.19
250	Morphine 6-glucuronide		2939.19
251	Morphine 3-B-D-glucuronide		2939.19
252	Morphine 6-B-D-glucuronide		2939.19
253	Morphine hydriodide		2939.11
254	Morphine hydrobromide		2939.11
255	Morphine hydrochloride		2939.11
256	Morphine hypophosphite		2939.11
257	Morphine isobutyrate		2939.11
258	Morphine lactate		2939.11
259	Morphine meconate		2939.11
260	Morphine methylbromide		2939.19
261	Morphine methylchloride		2939.19
262	Morphine methyliodide		2939.19
263	Morphine methylsulfonate		2939.11
264	Morphine mucate		2939.11
265	Morphine nitrate		2939.11
266	Morphine phenylpropionate		2939.11
267	Morphine phosphate		2939.11
268	Morphine phthalate		2939.11

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
269	Morphine stearate		2939.11
270	Morphine sulfate		2939.11
271	Morphine tartrate		2939.11
272	Morphine valerate		2939.11
273	Morphine-N-oxide		2939.19
274	Morphine-N-oxide quinate		2939.19
275	MPPP	1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	2933.39
276	MPPP hydrochloride		2933.39
277	Myrophine (INN)	myristylbenzylmorphine	2939.19
278	Myrophine hydrochloride		2939.19
279	Nicocodine (INN)	6-nicotinylcodeine	2939.19
280	Nicocodine hydrochloride		2939.19
281	Nicodicodine (INN)	6-nicotinylidihydrocodeine	2939.19
282	Nicomorphine (INN)	3,6-dinicotinylmorphine	2939.11
283	Nicomorphine hydrochloride		2939.11
284	Noracymethadol (INN)	(±)- $\alpha$ -3-acetoxy-6-methylamino-4, 4-diphenylheptane	2922.19
285	Noracymethadol gluconate		2922.19
286	Noracymethadol hydrochloride		2922.19
287	Norcodeine (INN)	N-demethylcodeine	2939.19
288	Norcodeine acetate		2939.19
289	Norcodeine hydriodide		2939.19
290	Norcodeine hydrochloride		2939.19
291	Norcodeine nitrate		2939.19
292	Norcodeine platinichloride		2843.90
293	Norcodeine sulfate		2939.19
294	Norlevorphanol (INN)	(-)-3-hydroxymorphinan	2933.49
295	Norlevorphanol hydrobromide		2933.49
296	Norlevorphanol hydrochloride		2933.49
297	Normethadone (INN)	6-dimethylamino-4,4-diphenyl -3-hexanone	2922.31
298	Normethadone 2,6-di-tert-butyl-naphthalenedisulfonate		2922.31
299	Normethadone hydrobromide		2922.31
300	Normethadone hydrochloride		2922.31
301	Normethadone methylodide		2922.39
302	Normethadone oxalate		2922.31
303	Normethadone picrate		2922.31
304	Normethadone (INN) intermediate		2926.90
305	Normorphine (INN)	Demethylmorphine	2939.19
306	Normorphine hydrochloride		2939.19
307	Norpipanone (INN)	4,4-diphenyl -6-piperidino-3-hexanone	2933.39
308	Norpipanone hydrobromide		2933.39
309	Norpipanone hydrochloride		2933.39
310	Opium		1302.11
311	Opium, mixed alkaloids of		1302.11 2939.11
312	Opium, prepared		1302.19 2939.11
313	Oripavine		2939.19
314	Oxycodone (INN)	14-hydroxydihydrocodeinone	2939.11
315	Oxycodone camphosulfonate		2939.11
316	Oxycodone hydrochloride		2939.11
317	Oxycodone hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
318	Oxycodone pectinate		2939.11
319	Oxycodone phenylpropionate		2939.11
320	Oxycodone phosphate		2939.11
321	Oxycodone terephthalate		2939.11
322	Oxymorphone (INN)	14-hydroxydihydromorphinone	2939.11
323	Oxymorphone hydrochloride		2939.11



ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
324	Papaver bracteatum		1211.90
325	PEPAP	1-phenethyl -4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	2933.39
326	PEPAP hydrochloride		2933.39
327	Pethidine (INN)	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
328	Pethidine hydrochloride		2933.33
329	Pethidine (INN) intermediate A	4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine	2933.33
330	Pethidine (INN) intermediate B	4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
331	Pethidine intermediate B hydrobromide		2933.39
332	Pethidine intermediate B hydrochloride		2933.39
333	Pethidine (INN) intermediate C	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	2933.39
334	Phenadoxone (INN)	6-morpholino-4,4-diphenyl -3-heptanone	2934.99
335	Phenadoxone hydrochloride		2934.99
336	Phenampramide (INN)	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide	2933.39
337	Phenampramide hydrochloride		2933.39
338	Phenazocine (INN)	2'-hydroxy-5, 9-dimethyl -2-phenethyl -6,7-benzomorphan	2933.39
339	Phenazocine hydrobromide		2933.39
340	Phenazocine hydrochloride		2933.39
341	Phenazocine mesilate		2933.39
342	Phenomorphane (INN)	3-hydroxy-N-phenethylmorphinan	2933.49
343	Phenomorphane hydrobromide		2933.49
345	Phenomorphane hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
346	Phenomorphane methylbromide		2933.49
347	Phenoperidine (INN)	1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.33
348	Phenoperidine hydrochloride		2933.33
349	Pholcodine (INN)	morpholinylethylmorphine	2939.11
350	Pholcodine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
351	Pholcodine citrate		2939.11
352	Pholcodine guaiacolsulfonate		2939.11
353	Pholcodine hydrochloride		2939.11
354	Pholcodine phenylacetate		2939.11
355	Pholcodine phosphate		2939.11
356	Pholcodine sulfonate		2939.11
357	Pholcodine tartrate		2939.11
358	Piminodine (INN)	4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	2933.39
359	Piminodine dihydrochloride		2933.39
360	Piminodine esilate		2933.39
361	Piritramide (INN)	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	2933.33
362	Poppy straw		1211.40
363	Proheptazine (INN)	1,3-dimethyl -4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	2933.99
364	Proheptazine citrate		2933.99
365	Proheptazine hydrobromide		2933.99
366	Proheptazine hydrochloride		2933.99
367	Properidine (INN)	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	2933.39
368	Properidine hydrochloride		2933.39
369	Propiram (INN)	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)-N-2-pyridylpropionamide	2933.33
370	Propiram fumarate		2933.33
371	Racemethorphan (INN)	(±)-3-methoxy-N-methylmorphinan	2933.49
372	Racemethorphan hydrobromide		2933.49
373	Racemethorphan hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
374	Racemoramide (INN)	(±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl -4-(1-pyrrolidiny)butyl]morpholine	2934.99
375	Racemoramide dihydrochloride		2934.99
376	Racemoramide hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.99
377	Racemoramide tartrate		2934.99
378	Racemorphan (INN)		2933.49

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
379	Racemorphan hydrobromide		2933.49
380	Racemorphan hydrochloride		2933.49
381	Racemorphan hydrogen tartrate (bitartrate)		2933.49
382	Remifentanil	1-(2-methoxy carbonylethyl)-4-(phenylpropionylamino)piperidine-4-carboxylic acid methyl ester	
383	Sufentanil (INN) (Sufentanyl)	N-[4-(methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.91
384	Sufentanil citrate		2934.91
385	Thebacon (INN)	acetyldihydrocodeinone	2939.11
386	Thebacon hydrochloride		2939.11
387	Thebaine		2939.11
388	Thebaine hydrochloride		2939.11
389	Thebaine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
400	Thebaine oxalate		2939.11
401	Thebaine salicylate		2939.11
402	Thiofentanyl	N-[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	2934.91
403	Thiofentanyl hydrochloride		2934.91
404	Racemethorphan (INN)	(±)-3-methoxy-N-methylmorphinan	2933.49
406	Tilidine (INN)	(±)-ethyl -trans-2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexene-1-carboxylate	2922.44
407	Tilidine hydrochloride		2922.44
408	Trimeperidine (INN)	1,2,5-trimethyl -4-phenyl-4-propionoxypiperidine	2933.33
409	Trimeperidine hydrochloride		2933.33

مواد زیر نیز تحت کنترل هستند:

- ایزومرهای مواد ذکر شده در این فهرست، به جز موارد استثناء، در صورتی که وجود آنها با روش‌های شیمیایی خاصی امکان پذیر باشد.
- استرها و اترهای مواد ذکر شده در این جدول، در صورتیکه وجود آنها امکان پذیر باشد.
- املاح مواد ذکر شده در این فهرست، شامل نمک‌های استرها، اترها و ایزومرهای مواد فوق‌الذکر در صورتی که وجود آنها امکان پذیر باشد.

ایزومرهایی هستند که از این فهرست حذف شده‌اند. Dextromethorphan ((+)-3-methoxy-N-methylmorphinan) و \* Dextrorphan ((+)-3-hydroxy-N-methylmorphinan)

**The following materials are under control:**

- Isomers materials listed in this directory, except Ashtsna' cases, if they exist with certain chemical methods possible.
- Esters and ether material listed in this table, if their existence is possible.
- Mineral substances listed in this directory, including salt, esters, above materials and eteres if their existence is possible.
- Isomers that have been removed from this list.

## فهرست مواد روانگردان موضوع کنوانسیون ۱۹۷۱ (فهرست سبز)

## List of psychotropics substances and their precursors, subject of convention 1971 (green list)

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	25B-NBOMe	2-(4-bromo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
2	25C-NBOMe	2-(4-chloro-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
3	25I-NBOMe	2-(4-iodo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-[(2-Methoxyphenyl)methyl]ethanamine	
4	Allobarbital (INN)	5,5-diallylbarbituric acid	2933.53
5	Allobarbital aminophenazone		2933.53
6	Alprazolam (INN)	8-chloro-1-methyl-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	2933.91
7	AM-2201	1-(5-fluoropentyl)-1H-indol-3-yl]-anphthalen-1-ylmethanone	
8	Amfepramone (INN) (diethylpropion)	2-(diethylamino)propiofenone	2922.31
9	Amfepramone glutamate		2922.42
10	Amfepramone hydrochloride		2922.31
11	Amfepramone resinate		3003.90
12	Amfetamine (INN)	(±)-α-methylphenethylamine	2921.46
13	Amfetamine acetylsalicylate		2921.46
14	Amfetamine adipate		2921.46
15	Amfetamine p-amino-phenylacetate		2922.46
16	Amfetamine aspartate		2922.46
17	Amfetamine p-chloro phenoxyacetate		2921.46
18	Amfetamine hydrochloride		2921.46
19	Amfetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2921.46
20	Amfetamine pentobarbiturate		2933.54
21	Amfetamine phosphate		2921.46
22	Amfetamine resinate		3003.90
23	Amfetamine sulfate		2921.46
24	Amfetamine tannate		3201.90
25	Amfetamine tartrate		2921.46
26	Amineptine (INN)	7-[(10,11-dihydro-5H-dibenzo[a,d]cyclohepten-5-yl)amino]heptanoic acid	2922.49
27	Aminorex (INN)	2-amino-5-phenyl-2-oxazoline	2934.91
28	Amobarbital (INN)	5-ethyl-5-isopentylbarbituric acid	2933.53
29	Amobarbital resinate		3003.90
30	Amobarbital sodium		2933.53
31	Barbital (INN)	5,5-diethylbarbituric acid	2933.53
32	Barbital calcium		2933.53
33	Barbital magnesium		2933.53
34	Barbital sodium		2933.53
35	Benzfetamine (INN) (benzphetamine)	N-benzyl-N,α-dimethylphenethylamine	2921.46
36	Benzfetamine hydrochloride		2921.46
37	Brolamfetamine (INN) (DOB)	(±)-4-bromo-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine	2922.29
38	Brolamfetamine (DOB) hydrochloride		2922.29
39	Bromazepam (INN)	7-bromo-1,3-dihydro-5-(2-pyridyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.33
40	Brotizolam (INN)	2-bromo-4-(o-chlorophenyl)-9-methyl-6H-thieno[3,2-f]-s-triazolo[4,3-a][1,4]diazepine	2934.91
41	Buprenorphine (INN)	2l-cyclopropyl-7-α-[(S)-1-hydroxy-1,2,2-trimethylpropyl]-6,14-endo-ethano-6,7,8,14-tetrahydrooripavine	2939.11
42	Buprenorphine hydrochloride		2939.11
43	Buprenorphine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.11
44	Buprenorphine sulfate		2939.11
45	Butalbital (INN)	5-allyl-5-isobutylbarbituric acid	2933.53
46	Butobarbital	5-butyl-5-ethylbarbituric acid	2933.53
43	BZP	N-benzylpiperazine	
44	Camazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one dimethylcarbamate (ester)	2933.91
45	Cathine (INN), (+)-norpseudoephedrine	(+)-(S)-α-[(S)-1-aminoethyl]benzyl alcohol	2939.43
46	Cathine hydrochloride		2939.43
47	Cathine phenobarbiturate		2939.43
48	Cathine resinate		3003.40
49	Cathine sulfate		2939.43
50	Cathinone (INN)	(-)-(S)-2-aminopropiophenone	2939.99
51	2 C-B	4-bromo-2,5-dimethoxyphenethylamine	2942.00
52	Chlordiazepoxide (INN)	7-chloro-2-(methylamino)-5-phenyl-3H-1,4-benzodiazepine-4-oxide	2933.91
53	Chlordiazepoxide dibunat		2933.91
54	Chlordiazepoxide hydrochloride		2933.91
55	Clobazam (INN)	7-chloro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,5-benzodiazepine-2,4(3H,5H)-dione	2933.72
56	Clonazepam (INN)	5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
57	Clorazepate	7-chloro-2,3-dihydro-2-oxo-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylic acid	2933.91

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
58	Clorazepate dipotassium		2933.91
59	Clorazepate monopotassium		2933.91
60	Clofazepam (INN)	5-(o-chlorophenyl)-7-ethyl-1,3-dihydro-1-methyl-2H-thieno[2,3-e]-1,4-diazepin-2-one	2934.91
61	Clozazolam (INN)	10-chloro-11b-(o-chlorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydro-oxazolo-[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one	2934.91
62	Cyclobarbitol (INN)	5-(1-cyclohexen-1-yl)-5-ethylbarbituric acid	2933.53
63	Cyclobarbitol calcium		2933.53
64	Delorazepam (INN)	7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
65	DET	3-[2-(diethylamino)ethyl]indole	2939.99
66	DET hydrochloride		2939.99
67	Dexamfetamine (INN)	(+)- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
68	Dexamfetamine adipate		2921.46
69	Dexamfetamine Carboxymethylcellulose		3912.31
70	Dexamfetamine hydrochloride		2921.46
71	Dexamfetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2921.46
72	Dexamfetamine pentobarbiturate		2933.54
73	Dexamfetamine phosphate		2921.46
74	Dexamfetamine resinate		3003.90
75	Dexamfetamine saccharate		2921.49
76	Dexamfetamine sulfate		2921.46
77	Dexamfetamine tannate		3201.90
78	Diazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
79	DMA	( $\pm$ )-2,5-dimethoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
80	DMA hydrochloride		2922.29
81	DMHP	3-(1,2-dimethylheptyl)-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol	2932.99
82	DMT	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indole	2939.99
83	DMT hydrochloride		2939.99
84	DMT methyl iodide		2939.99
85	DOET	( $\pm$ )-4-ethyl-2,5-dimethoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
86	DOET hydrochloride		2922.29
87	Dronabinol *	delta-9-tetrahydro-cannabinol and its stereochemical variants (6aR,10aR)-6a,7,8,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo [b,d]pyran-1-ol	2932.99
88	Estazolam (INN)	8-chloro-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	2933.91
89	Ethchlorvynol (INN)	1-chloro-3-ethyl-1-penten-4-yn-3-ol	2905.51
90	Ethinamate (INN)	1-ethynylcyclohexanolcarbamate	2924.24
91	Ethyl loflazepam (INN)	ethyl 7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-2,3-dihydro-2-oxo-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylate	2933.91
92	N-Ethyl MDA (MDE)	( $\pm$ )-N-ethyl- $\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
93	Dexamfetamine pentobarbiturate		2933.54
94	N-Ethyl MDA hydrochloride		2932.99
95	Eticyclidine (PCE) (INN)	N-ethyl-1-phenylcyclohexylamine	2921.49
96	Eticyclidine (PCE) hydrochloride		2921.49
97	Etilamfetamine (INN) (N-ethylamphetamine)	N-ethyl- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
98	Etilamfetamine hydrochloride		2921.46
99	Etryptamine (INN)	3-(2-aminobutyl)indole	2933.99
100	Etryptamine acetate		2933.99
101	Fencamfamin (INN)	N-ethyl-3-phenyl-2-norbornanamine	2921.46
102	Fencamfamin hydrochloride		2921.46
103	Fenetylline (INN)	7-[2-[( $\alpha$ -methylphenethyl)amino]ethyl]theophylline	2939.51
104	Fenetylline hydrochloride		2939.51
105	Fenproporex (INN)	( $\pm$ )-3-[( $\alpha$ -methylphenylethyl)amino]propionitrile	2926.30
106	Fenproporex diphenyl acetate		2926.30
107	Fenproporex hydrochloride		2926.30
108	Fenproporex resinate		3003.90
109	Fludiazepam (INN)	7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
110	Flunitrazepam (INN)	5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
111	Flurazepam (INN)	7-chloro-1-[2-(diethylamino)ethyl]-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91

\* این نام غیر اختصاصی بین‌المللی درونابینول تنها به یکی از گونه‌های استروئیدیسیایی *delta-9-tetrahydrocannabinol* به نام *trans-delta-9-tetrahydrocannabinol* (-) اشاره دارد.

\* This international non-special name of dronabinol, point only to one kind of stereochemical variants, delta-9-tetrahydrocannabinol by name of (-) -trans - delta -9-tetrahydrocannabinol.

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
112	Flurazepam dihydrochloride		2933.91
113	Flurazepam hydrochloride		2933.91
114	GHB	$\gamma$ -hydroxybutyric acid	
115	Glutethimide (INN)	2-ethyl-2-phenylglutarimide	2925.12
116	Halazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
117	Haloxazolam (INN)	10-bromo-11b-(o-fluorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one	2934.91
118	JWH-018	Naphthalene-1-y1(1-penty1-1H-indol-3-y1)methanone	
119	N-Hydroxy MDA		2932.99
120	N-Hydroxy MDA hydrochloride		2932.99
121	Ketamine (INN)		2922.39
122	ketamine hydrochloride		2922.39
123	ketamine, chlorhydrate		2922.39
124	Ketazolam (INN)	11-chloro-8,12b-dihydro-2,8-dimethyl-12b-phenyl-4H-[1,3]oxazino[3,2-d][1,4]benzodiazepin-4,7(6H)-dione	2934.91
125	Lefetamine (INN) (SPA)	(-)-N,N-dimethyl-1,2-diphenylethylamine	2921.46
126	Lefetamine hydrochloride		2921.46
127	Levamphetamine (INN)	(-)-(R)- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
128	Levamphetamine alginate		3913.10
129	Levamphetamine succinate		2921.49
130	Levamphetamine sulfate		2921.49
131	Levometamphetamine	(-)-N, $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
132	Levometamphetamine hydrochloride		2939.91
133	Loprazolam (INN)	6-(o-chlorophenyl)-2,4-dihydro-2-[(4-methyl-1-piperazinyl)methylene]-8-nitro-1H-imidazo[1,2-a][1,4]benzodiazepin-1-one	2933.55
134	Loprazolam mesilate		2933.55
135	Lorazepam (INN)	7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
136	Lorazepam acetate		2933.91
137	Lorazepam mesilate		2933.91
138	Lorazepam pivalate		2933.91
139	Lormetazepam (INN)	7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
140	Lysergide (INN), LSD, LSD-25	9,10-didehydro-N,N-diethyl-6-methylergoline-8 $\beta$ -carboxamide	2939.69
141	(+)-Lysergide tartrate		2939.69
142	Mazindol (INN)	5-(p-chlorophenyl)-2,5-dihydro-3H-imidazo[2,1-a]isoindol-5-ol	2933.91
143	MDMA	( $\pm$ )-N, $\alpha$ -dimethyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
144	MDMA hydrochloride		2932.99
145	MDPV	3,4-methylenedioxypropylvalerone	
146	Mecloqualone (INN)	3-(o-chlorophenyl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinone	2933.55
147	Mecloqualone hydrochloride		2933.55
148	Medazepam (INN)	7-chloro-2,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine	2933.91
149	Medazepam dibunate		2933.91
150	Medazepam hydrochloride		2933.91
151	Mefenorex (INN)	N-(3-chloropropyl)- $\alpha$ -methylphenethylamine	2921.46
152	Mefenorex hydrochloride		2921.46
153	Mephedrone	(R,S)-2-(methylamino)-1-(4-methylphenyl)propen-1-one	2924.11
154	Meprobamape	2-methyl-2-propyl-1,3-propanedioldicarbamate	
155	Mescaline	3,4,5-trimethoxyphenethylamine	2939.99
156	Mescaline aurichloride		2843.30
157	Mescaline hydrochloride		2939.99
158	Mescaline picrate		2939.99
159	Mescaline platinichloride		2843.99
160	Mescaline sulfate		2939.99
161	Mesocarb (INN)	3-( $\alpha$ -methylphenethyl)-N-(phenylcarbamoyl)sydnone imine	2934.91
162	Metamphetamine (INN)	(+)-(S)-N, $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
163	Metamphetamine hydrochloride		2939.91
164	Metamphetamine hydrogen tartrate (bitartrate)		2939.91
165	Metamphetamine racemate	( $\pm$ )-N, $\alpha$ -dimethylphenethylamine	2939.91
166	Metamphetamine sulfate		2939.91
167	Methaqualone (INN)	2-methyl-3-o-tolyl-4(3H)-quinazolinone	2933.55
168	Methaqualone hydrochloride		2933.55
169	Methaqualone resinate		3003.90
170	Methcathinone	2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-one	
171	Methylaminorex	( $\pm$ )-cis-2-amino-4-methyl-5-phenyl-2-oxazoline	2934.99
172	Methylaminorex hydrochloride		2934.99
173	Methylone	Beta-keto-MDMA) or (R,S)-1-(1,3-benzodioxol-5-yl)-2-(methylamino) propan-1-one	
174	Methylphenidate (INN)	methyl $\alpha$ -phenyl-2-piperidine acetate	2933.33

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
175	Methylphenidate hydrochloride		2933.33
176	Methylphenobarbital (INN)	5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid	2933.53
177	Methylphenobarbital sodium		2933.53
178	Methyprylon (INN)	3,3-diethyl-5-methyl-2,4-piperidine-dione	2933.72
179	Midazolam (INN)	8-chloro-6-( <i>o</i> -fluorophenyl)-1-methyl-4 <i>H</i> -imidazo[1,5- <i>a</i> ][1,4]benzodiazepine	2933.91
180	Midazolam hydrochloride		2933.91
181	Midazolam maleate		2933.91
182	MMDA	5-methoxy- $\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
183	MMDA hydrochloride		2932.99
184	4-MTA	$\alpha$ -methyl-4-methylthiophenethylamine	
185	Nimetazepam (INN)	1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
186	Nitrazepam (INN)	1,3-dihydro-7-nitro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
187	Nordazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
188	Oxazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-5-phenyl-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
189	Oxazepam acetate		2933.91
190	Oxazepam hemisuccinate		2933.91
191	Oxazepam succinate		2933.91
192	Oxazepam valproate		2933.91
193	Oxazolam (INN)	10-chloro-2,3,7,11b-tetrahydro-2-methyl-11b-phenyloxazo[3,2- <i>d</i> ][1,4]benzodiazepin-6(5 <i>H</i> )-one	2934.91
194	Parahexyl	3-hexyl-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6 <i>H</i> -dibenzo[ <i>b, d</i> ]pyran-1-ol	2932.99
195	Pemoline (INN)	2-amino-5-phenyl-2-oxazolin-4-one	2934.91
196	Pemoline copper		2934.91
197	Pemoline iron		2934.91
198	Pemoline magnesium		2934.91
199	Pemoline nickel		2934.91
200	Pentazocine (INN)	(2 <i>R</i> *,6 <i>R</i> *,11 <i>R</i> *)-1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-dimethyl-3-(3-methyl-2-butenyl)-2,6-methano-3-benzazocin-8-ol	2933.33
201	Pentazocine hydrochloride		2933.33
202	Pentazocine lactate		2933.33
203	Pentobarbital (INN)	5-ethyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	2933.53
204	Pentobarbital calcium		2933.53
205	Pentobarbital sodium		2933.53
206	Phencyclidine (INN) (PCP)	1-(1-phenylcyclohexyl)piperidine	2933.33
207	Phencyclidine hydrobromide		2933.33
208	Phencyclidine hydrochloride		2933.33
209	Phendimetrazine (INN)	(+)-(2 <i>S</i> ,3 <i>S</i> )-3,4-dimethyl-2-phenylmorpholine	2934.91
210	Phendimetrazine hydrochloride		2934.91
211	Phendimetrazine hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.91
212	Phendimetrazine pamoate		2934.91
213	Phenmetrazine (INN)		2934.91
214	Phenmetrazine hydrochloride		2934.91
215	Phenmetrazine hydrogen tartrate (bitartrate)		2934.91
216	Phenmetrazine sulfate		2934.91
217	Phenmetrazine teoclate		2939.59
218	Phenobarbital (INN)	5-ethyl-5-phenylbarbituric acid	2933.53
219	Phenobarbital ammonium		2933.53
220	Phenobarbital calcium		2933.53
221	Phenobarbital diethylamine		2933.53
222	Phenobarbital diethylamino-ethanol		2933.53
223	Phenobarbital lysidine		2933.53
224	Phenobarbital magnesium		2933.53
225	Phenobarbital propylhexedrine		2933.53
226	Phenobarbital quinidine		2939.29
227	Phenobarbital sodium, magnesium		2933.53
228	Phenobarbital sodium (INN)		2933.53
229	Phenobarbital sparteine		2939.99
230	Phenobarbital tetramethyl ammonium		2933.53
231	Phenobarbital yohimbine		2939.99
232	Phentermine (INN)	$\alpha, \alpha$ -dimethylphenethylamine	2921.46
233	Phentermine hydrochloride		2921.46
234	Phentermine resinate		3003.90
235	Pinazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2-propynyl)-2 <i>H</i> -1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
236	Pipradrol (INN)	1,1-diphenyl-1-(2-piperidyl)methanol	2933.33
237	Pipradrol hydrochloride		2933.33
238	PMA	<i>p</i> -methoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
239	PMA hydrochloride		2922.29

دریف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
240	Prazepam (INN)	7-chloro-1-(cyclopropylmethyl)-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
241	Psilocine, psilotsin	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-ol	2939.99
242	Psilocine, psilotsin hydrochloride		2939.99
243	Psilocybine (INN)	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-yl dihydrogen phosphate	2939.99
244	Psilocybine hydrochloride		2939.99
245	Pyrovalerone (INN)	4'-methyl-2-(1-pyrrolidinyl)valerophenone	2933.91
246	Pyrovalerone hydrochloride		2933.91
247	Rolicyclidine (INN) (PHP, PCPY)	1-(1-phenylcyclohexyl)pyrrolidine	2933.99
248	Secbutabarbital (INN)	5-sec-butyl-5-ethylbarbituric acid	2933.53
249	Secbutabarbital sodium		2933.53
250	Secobarbital (INN)	5-allyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	2933.53
251	Secobarbital calcium		2933.53
252	Secobarbital resinate		3003.90
253	Secobarbital sodium		2933.53
254	STP, DOM	2,5-dimethoxy- $\alpha$ ,4-dimethylphenethylamine	2922.29
255	STP, DOM hydrochloride		2922.29
256	Temazepam (INN)	7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
257	Tenamfetamine (INN) (MDA)	$\alpha$ -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	2932.99
258	Tenamfetamine (MDA) hydrochloride		2932.99
259	Tenocyclidine (INN) (TCP)	1-[1-(2-thienyl)cyclohexyl]piperidine	2934.99
260	Tenocyclidine hydrochloride		2934.99
261	Tetrahydrocannabinols, all isomers		2932.95
262	d-9-Tetrahydrocannabinol		2932.99
263	Tetrazepam (INN)	7-chloro-5-(1-cyclohexen-1-yl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	2933.91
264	TMA	( $\pm$ )-3,4,5-trimethoxy- $\alpha$ -methylphenethylamine	2922.29
265	TMA hydrochloride		2922.29
266	Triazolam (INN)	8-chloro-6-(o-chlorophenyl)-1-methyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	2933.91
267	Vinylbital (INN)	5-(1-methylbutyl)-5-vinylbarbituric acid	2933.53
268	Zipeprol (INN)	$\alpha$ -( $\alpha$ -methoxybenzyl)-4-( $\beta$ -methoxyphenethyl)-1-piperazineethanol	2933.55
269	Zolpidem (INN)	N,N,6-trimethyl-2-p-tolylimidazo[1,2-a]pyridine-3-acetamide	2933.99

استرئوایزومرهای مواد ذکر شده در این فهرست، به جز در موارد استثناء، در صورتی که وجود آنها با روش‌های شیمیایی خاصی امکان‌پذیر باشد نیز تحت کنترل می‌باشند.

Esterisometers for materials above mentioned in this list, except in exceptional cases, if they exist with certain chemical methods as possible are under control.

## فهرست مواد شیمیایی و پیش‌سازهای مواد مخدر و روانگردان موضوع کنوانسیون ۱۹۸۸ (فهرست قرمز)

## List of chemical materials and precursors of narcotic drugs and psychotropics substances, subject of Convention 1988 (red list)

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Acetic anhydride	(acetic oxide)	2915.24
2	Acetone	(2-propanone)	2914.11
3	Anthranilic acid	(2-aminobenzoic acid)	2922.43
4	APAAN	ALPHA-Phenylacetanirole (APAAN) and its optical isomers	29269000
5	Ephedrine	([R-(R*, S*)]-[1-(methylamino)ethyl]- benzenemethanol)	2939.41
6	Ergometrine	(ergoline-8-carboxamide, 9, 10-didehydro-N-(2-hydroxy-1-methylethyl)-6-methyl-[8β(S)])	2939.61
7	Ergotamine	(ergotaman-3', 6', 18'-trione, 12'-hydroxy-2'-methyl-5'- (Phenylmethyl)-, (5))	2939.62
8	Ethyl ether	(1, 1'-oxybis[ethane])	2909.11
9	Hydrochloric acid *	(hydrochloric acid)	2806.10
10	Isosafrole	(1,3-benzodioxole, 5-(1-propenyl)-)	2932.91
11	Lysergic acid	((8β)-9,10-didehydro-6-methylergoline-8-carboxylic acid)	2939.63
12	3,4-Methylenedioxyphenyl-2-propanone	(2-propanone, 1-[3,4(methylenedioxy)phenyl]-)	2932.92
13	Methyl ethyl ketone	(2-butanone)	2914.12
14	N-Acetylanthranilic acid	(benzoic acid, 2-(acetylamino)-)	2924.23
15	Norephedrine (Phenylpropanolamine)	(R*, S*)-α-(1-aminoethyl)benzenemethanol	2939.49
16	Phenylacetic acid	(benzeneacetic acid)	2916.34
17	1-Phenyl-2-propanone	(1-phenyl-2-propanone)	2914.31
18	Piperidine	(piperidine)	2933.32
19	Piperonal	(1,3-benzodioxole-5-carboxaldehyde)	2932.93
20	Potassium permanganate	(permanganic acid (HMnO4), potassium salt)	2841.61
21	Pseudoephedrine	([S-(R*, R*)-[1-(methylamino)ethyl]]- benzenemethanol)	2939.42
22	Safrole	(1,3-benzodioxole, 5-(2-propenyl)-)	2932.94
23	Sulphuric acid *	(sulfuric acid)	2807.00
24	Toluene	(benzene, methyl-)	2902.30

- املاح موادی که در این فهرست آورده شده در صورت وجود، تحت کنترل است.

- مخلوط این مواد با سایر ماده‌ها نیز تحت کنترل هستند.

\* املاح هیدروکلریک اسید و سولفوریک اسید، از این فهرست حذف شده‌اند.

- Mineral substances listed in this directory if any, are under control.

- Mix of these materials with other materials are also under control.

\* Hydrochloric acid and sulfuric acid salts, have been removed from this list.

## متمم فهرست مواد و داروهای تحت کنترل

## Complementary of material list and medicines under control

ردیف Row	نام ماده Name of the substance	نام شیمیایی Chemical name	شماره تعرفه Tariff number
1	Tramadol (INN)*	(±)-trans-2-[(dimethylamino)methyl]-1-(3-ethoxyphenyl)	2922.50
2	Tramadol Hydrochloride		2922.50

\* ماده ترامادول براساس رأی جلسه مورخ ۸۶/۲/۲۶ کمیسیون تشخیص صلاحیت ساخت و ورود دارو و فرآورده‌های بیولوژیک در زمره مواد و داروهای تحت کنترل محسوب و مقررات مربوط به این اقلام در مورد تولید، واردات، صادرات، توزیع و عرضه آن اعمال می‌شود.

\* Based on votes and approval in commission meeting dated 26/2/86 substance tramadol and identify qualified manufacturing products entering drug and biological agents among the materials considered under control and regulations related to this item on the production, import, export, distribute, sell it applies.



## Explanation regarding the Tariff

## توضیح در خصوص ستون، کد کشور دارنده تعرفه

## Preferences column, the code states

## ترجیحی

Code states that Iran has a border trade discounts or tariff User Preferences are as follows:

کد کشورهایی که با جمهوری اسلامی ایران دارای تخفیفات تجارت مرزی ویا تعرفه ترجیحی می‌باشند، به شرح زیر می‌باشد:

Code	Country	Page	نام کشور	کد
(1)	Turkey	732	کشور ترکیه	(۱)
(2)	uzbekistan	746	کشور ازبکستان	(۲)
(3)	pakistan	749	کشور پاکستان	(۳)
(4)	tunisia	781	کشور تونس	(۴)
(5)	syrian arab republic	797	کشور جمهوری عربی سوریه	(۵)
(6)	cuba	808	کشور کوبا	(۶)
(7)	bosnia and herzegovina	813	کشور بوسنی و هرزگوین	(۷)
(8)	Belarus	828	کشور جمهوری بلاروس	(۸)
(9)	Afghanistan	841	کشور افغانستان	(۹)

Row List of countries, having Preferential Tariff with Iran

ردیف فهرست کشورهای دارای تعرفه ترجیحی با ایران

- |    |  |   |    |
|----|--|---|----|
| 1. | List of tariff preferences and reductions relating to border trade between the Islamic Republic of Iran and Turkey | فهرست ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای تجارت مرزی بین جمهوری اسلامی ایران و کشور ترکیه                                  | ۱. |
| 2. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Uzbekistan.                        | فهرست کالاها جهت اخذ تعرفه ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری ازبکستان                                       | ۲. |
| 3. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Pakistan (under agreement PTA)     | فهرست کالاهای مشمول ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری اسلامی پاکستان تحت موافقتنامه PTA | ۳. |
| 4. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Tunisia                            | فهرست کالاهای مشمول ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس                         | ۴. |
| 5. | List Freetariff between the Islamic Republic of Iran and Syrian Arab Republic                                      | فهرست امتیازات بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عربی سوریه   | ۵. |
| 6. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Cuba.                              | فهرست کالاهای مشمول ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کوبا                         | ۶. |
| 7. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Government of Bosnia and Herzegovina           | فهرست کالاهای مشمول ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و دولت بوسنی و هرزگوین                     | ۷. |
| 8. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Government of Belarus                          | فهرست کالاهای مشمول اعطای ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس                      | ۸. |
| 9. | List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Government of Afghanistan                      | فهرست کالاهای مشمول اعطای ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و افغانستان                          | ۹. |

## 1. List of tariff preferences and reductions relating to border trade between the Islamic Republic of Iran and Turkey\*

## ۱. فهرست ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای تجارت مرزی بین جمهوری اسلامی ایران و کشور ترکیه\*

Goods exchanged under border trade between the Islamic Republic of Iran and Turkey up to a ceiling of US\$ fifty million (US\$ 50'000'000) shall be subject to tariff preferences and reductions granted by either side to the other. These goods are listed in two corresponding lists: "Iranian goods confirmed by the Turkish side for border trade preferential tariffs" and "Turkish goods confirmed by the Iranian side for border trade preferential tariffs".

کالاهای مبادلات تجاری در سقف پنجاه میلیون (۵۰,۰۰۰,۰۰۰) دلار بین جمهوری اسلامی ایران و کشور ترکیه، متضمن ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای اعطایی به طرفین می‌باشد که فهرست‌های آن تحت عناوین لیست «کالاهای ایرانی مورد تأیید طرف ترک برای اعطای ترجیحات در تجارت مرزی» و لیست «کالاهای ترکیه مورد تأیید طرف ایرانی برای ترجیحات در تجارت مرزی» تنظیم شده است.

### لیست کالاهای ایرانی مورد تأیید طرف ترک برای اعطای ترجیحات در تجارت مرزی

### List of Iranian goods confirmed by the Turkish side for border trade preferential tariffs

الف: کالاهای کشاورزی

#### A. Agricultural products

Description	تعرفه پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعرفه Tariff reduction in percentage	حقوق گمرکی Customs duty	طول مدت واردات Period of importation	سهمیه فصلی (تن) Seasonal Quotas	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.	ردیف Row
Tomatoes (fresh or chilled)	29/46	40%	49/1		1000	گوجه‌فرنگی، تازه یا سرد کرده	0702	1
Onions	30	40%	50		1000	پیاز	0703/10/19/00/11	2
Garlic	30	40%	50		350	سیر	0703/20	3
Leeks	30	40%	50		150	تره‌فرنگی	0703/90/00/00/11	4
Cauliflowers	12	40%	20		300	گل کلم	0704/10/00/00/11	5
White, red, and black cabbages	12	40%	20		4150	کلم پیچ قرمز و سفید و سیاه	0704/90/10/00/11,12	6
Cabbages, head	12	40%	20		2150	کلم پیچ	0704/90/90	7
Lettuce, head	12	40%	20		150	کاهوی کروی و سایر	0705/11,19	8
Carrots	22/38	40%	37/3		500	هویج	0706/10/00/00/11	9
Cucumbers and pickles thereof, fresh or chilled	18	40%	30		1000	خیار و خیارترشی، تازه یا سرد کرده	0707/00/05	10
Aubergines (egg-plants)	12	40%	20		1000	بادمجان	0709/30	11
Sweet peppers	12	40%	20		500	فلفل فرنگی	0709/60/10/00/11	12
Spinach	12	40%	20		150	اسفناج	0709/70	13
Zucchini	12	40%	20		150	کدو سبز	0709/90/70	14
Peppermint	12	40%	20		70	نعنا	0709/90/90/00/15	15
Chick-peas	11/88	40%	19/8	۱۵ - جولای - اکتبر	2900	نخود	07013/20	16
Beans	0,11/88	40%	0,19/8	۱ آگوست - دسامبر	2000	انواع لوبیا	07013/31,32,33,39	17

\* موضوع مصوبه شماره ۲۴۲۰۸/ت/۳۱۱۸۱ ک مورخ ۱۳۸۳/۶/۱ کمیسیون اصل ۱۳۸ قانون اساسی.

\* The CBT for 1384 (2005) is applicable to tariff preferences.

Description	تعارف پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعارف Tariff reduction in percentage	حقوق گمرکی Customs duty	طول مدت واردات Period of importation	سهمیه فصلی (تن) Seasonal Quotas	شرح کالا	شماره تعارف Tariff No.	ردیف Row
Lentils	0,11/88	40%	0,19/8	۱ می - ۱۵ اکتبر	2000	عدس	07013/40	18
Broad beans	0,11/88	40%	0,19/8		5000	باقلا	07013/50	19
Pinto beans	11/88	40%	19/8	۱ اگوست - ۱ دسامبر	2000	لوبیا چیتی	07013/90/90/00/12	20
Almonds (shelled)	26/16	40%	43/6	۱ سپتامبر - ۱۵ دسامبر	1300	بادام (بدون پوست)	0802/12	21
Hazelnuts (shelled)	26/16	40%	43/6		1000	فندق بدون پوست سخت	0802/32	22
Dates	15	40%	25		10000	خرما	0804/10	23
Oranges	32/76	40%	54/6		500	پرتقال	0805/10	24
Mandarins	32/76	40%	54/6		500	نارنگی	0805/20	25
Lemons	32/76	40%	54/6		300	لیمو	0805/50	26
Grapes (fresh)	32/76	40%	55/5	۱۵ دسامبر - ۱ ژوئن	1400	انگور تازه	0806/10	27
Watermelons	52/38	40%	87/3	۱ نوامبر - ۱۵ آوریل	2000	هندوانه	0807/11	28
Melons	52/38	40%	87/3		750	سایر خربزه و همانند	0807/19	29
Pears and quinces	36/54	40%	60/9		300	گلابی و به	0808/20/50	30
Cherries, aweet and sour (fresh)	33	40%	55	۱ ژوئن - ۱۵ اکتبر	1400	گیلاس و آلبالو	0809/20/05	31
Peaches	33	40%	55		1000	هلو، شلیل و شفتالو	0809/30/90	32
Plums	33	40%	55		500	آلو و گوجه	0809/40/05	33
Kiwifruits	33/84	40%	56/4		500	کیوی	0810/50	34
Pome granetes	30	40%	50		700	انار	0810/90/95/00/11	35
Other fresh fruits including Oleasters (ex)	30	40%	50		1000	سایر میوه‌های تازه به ویژه Oleasters	0810/90/95/00/19	36
Other fresh fruits including rose hips (ex)	30	40%	50		5000	سایر میوه‌های تازه به ویژه Rosehips	0810/90/95/00/19	37
Sweet cherries (ex)	9/48	40%	15/8		70	گیلاس	0813/40/95/00/19	38
Pepper whether or no crushed	18	40%	30		250	فلفل خردشده یا خرد نشده	0904/11,12	39
Pimiento	12,21	40%	20,35		70	فلفل فرنگی	0904/20	40
Seeds of coriander	18	40%	30		200	تخم گشنیز	0909/20	41
Sumac	18	40%	30		70	سماق	0910/99/91/00/13	42
Sumac, in ground form, powdered	18	40%	30		70	سماق له شده - پودر شده	0910/99/99/00/13	43
Nigella sativa caraway	18	40%	30		5530	سیاه دانه	0910/99/91/00/14	44
Or not polished or glazed Semi-milled or wholly milled rice, whether	27/3	40%	45/5	۱ اگوست - ۱۱ مارس	15000	برنج نیمه سفید شده یا تمام سفید شده	1006/30	45
Millet	21	40%	35		5000	ارزن	1008/20	46
Peanuts (in shell)	19/62	40%	32/7		70	بادام زمینی (با پوست)	1202/10/90	47
Sesame seed	14/4	40%	24		5000	تخم کنجد	1207/40/90	48
Seeds of pumpkin	11/88	40%	19/8		700	تخم کدو	1209/91/90/00/11	49
Watermelon seed	11/88	40%	19/8		2000	تخم هندوانه	1209/99/99/90/12	50
Henna	-	40%	-		1000	حنا	1404/10/00/10/00	51
Root of soapwort	-	40%	-		5000	چوبک	1404/90/00/90/11	52
	36/06	40%	60/1		1000		2007/99/39/00/11	53

Description	تعارفه پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعارفه Tariff reduction in percentage	حقوق گمرکی Customs duty	طول مدت واردات Period of importation	سهمیه فصلی (تن) Seasonal Quotas	شرح کالا	شماره تعارفه Tariff No.	ردیف Row
<b>B. Industrial products</b>	<b>ب. کالاهای صنعتی</b>							
Marble and decorative stones	—	100%	—			سنگ‌های مرمری و تزئینی	2515	54
Cement	—	100%	1/7			سیمان	2523	55
Rose oil or essence	—	100%				روغن با اسانس رز	3301	56
Plastic products (not included in 3903.19)	—	100%				محصولات پلاستیکی (به جز ۳۹۰۳/۱۹)	39	57
Tyres and inner tubes	—	100%	4,4/5,-			لاستیک رویی و تویی چرخ	4011	58
Tyres	—	100%	-4/5,2/5,4				4012	59
Tyres	—	100%	4				4013	60
Slippers of plastic (ex)	—	100%	17			دمپایی پلاستیکی	6402/99	61
Building materials	—	100%				مصالح ساختمانی	69-2505-2522-2520	62
Containers for gas (ex)	—	100%	2/7			ظروف برای گاز	7311	63
Nails (ex)	—	100%	0/5			میخ	7317	64
Natural gas ranges (ex)	—	100%	2/7			اجاق گاز با گاز طبیعی	7321	65
Samovars (ex)	—	100%	2/7,5,-			سماور	8516	66
Electrica cables and cables	—	100%	3/3,3/7			کابل و کابل‌های الکتریکی	8544	67
Handicrafts, exclusively made by hand	—	100%				صنایع دستی بویژه ساخت با دست	96	68

## لیست کالاهای ترکیه مورد تأیید طرف ایرانی برای اعطای ترجیحات در تجارت مرزی

## List of Turkish goods confirmed by the Iranian side for border trade preferential tariffs

Description	تعارفه پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعارفه Tariff reduction in percentage	سود بازرگانی	حقوق پایه	شرح کالا	شماره تعارفه Tariff No.	ردیف Row
Vegetable seeds	—	—	—	4	تخم سبزیجات	1209/91	1
Alfalfa meal and pellets	—	—	—	4	پونجه به صورت زبره و به هم فشرده به صورت حبه	1214/10	2
Sunflower – seed oil and fractions thereof	41/4	10%	46	4	سایر روغن دانه آفتابگردان یا روغن کارتام و اجزا آن‌ها	1512/19	3
Stamping foils	—	—	—	4	ورقه‌های داغ‌زنی	3212/10	4
Artists' students' or signboard painters' colours	4/2	30%	6	4	رنگ، برای نقاشی‌های هنری و آموزشی	3213	5
Printing ink for duplicating machines	7/7	30%	11	4	سایر انواع مرکب چاپ برای ماشین کپی	3215/19	6
Make-up powders	36/8	20%	46	4	پودرهای آرایشی	3304/91	7
Shampoos	41/4	10%	46	4	شامپو	3305/10	8
Tubes, pipes, joints, elbows and flanges of plastic.	5/1,9/35	15%	6,11	4	لوله، شلنگ و لوازم آن‌ها از مواد پلاستیکی	3917	9
Wood and wooden products		10%		4	چوب و اشیاء چوبی	4407 Till last chapter	10

Description	تعرفه پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعرفه Tariff reduction in percentage	سود بازرگانی	حقوق پایه	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.	ردیف Row
Fibre board of wood with surface covered	5/4,23/4	10%	6,26	4	تخته فیبری از چوب یا سایر مواد چوبی	4411	11
Paper, articles of man made filaments		10%		4	کاغذ، اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، کاغذ و مقوا	48	12
Sewing thread of man made filaments	12/8	20%	16	4	نخ دوخت از رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی	5401	13
Artificial filament yarn	4/8	20%	6	4	نخ از رشته‌های مصنوعی	5403	14
Man-made filament yarn	20/8	20%	26	4	نخ از رشته‌های سنتتیک	5406	15
Men's or boy's suits, ensembles, jackets, blazers, trousers	41/4	10%	46	4	لباس به صورت دست، ژاکت، بلوز، شلوار مردانه و پسرانه	6103	16
Men's or boy's shirts, knitted or crocheted	41/4	10%	46	4	پیراهن مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب باف	6105	17
Women's or girl's blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted	41/4	10%	46	4	پیراهن، بلوز، بلوز شومیز، زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب باف	6106	18
Blankets and travelling rugs	59/4	10%	66	4	پتو و زیرانداز سفری	6301	19
Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen	59/4	10%	66	4	شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه	6302	20
Other furnishing articles, excluding those of heading 9404	59/4	10%	66	4	سایر اشیاء برای مبلمان، به استثناء آن‌هایی که مشمول شماره ۹۴۰۴ می‌شوند	6304	21
Shoes with uppers of leather or composition leather	86/4	10%	96	4	سایر کفش‌ها با رویه از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته	6405/10	22
Artificial flowers and fruits	46/2	30%	66	4	گل و میوه مصنوعی	6702	23
Glass in rods	4/2	30%	6	4	شیشه به صورت میله	7002/20	24
Flasks and other containers of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods	11/2	30%	16	4	فلاکس و ظروف شیشه‌ای برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا	7010	25
Articles of lead crystal	32/2	30%	26	4	اشیاء کریستال از کریستال سرب	7013/21	26
Imitation jewellery	36/8,28/8	20%	46,36	4	جواهرات بدلی	7117	27
Aluminium plates, sheets and strips	5/4,18/9	10%	6,21	4	صفحه، ورق و نوار از آلومینیوم	7606	28
Other sanitary ware and parts thereof of aluminium	30/6	15%	36	4	سایر لوازم بهداشتی یا پاکیزگی و اجزا و قطعات آن از آلومینیوم	7615/19	29
Secateurs and similar one - handed pruners and shears	-	-	-	4	قیچی باغبانی و لوازم مشابه که با یک دست کار می‌کنند	8201/50	30
Hedge shears, similar two-handed shears Pencil sharpeners and blades therefor	9/35	15%	11	4	قیچی پرچین بر و لوازم مشابه که با دو دست کار می‌کنند	8201/60	31
Pencil sharpeners and blades therefor	5/4,14/4	10%	6,16	4	مدادتراش و کاغذبر	8214/10	32
Spoons, forks, knives	32/4	10%	36	4	قاشق، چنگال، کارد	8215	33
Door locks	23/4	10%	26	4	قفل درب	8301/40	34
Hinges	23/4	10%	26	4	لولا	8202/10	35
Coated electrodes of base metal for electric arcwelding	18/9	10%	21	4	الکترودهای اندودشده برای جوشکاری با قوس الکتریکی، از فلزات معمولی	83110/10	36
Air conditioning machines	50/4	10%	56	4	دستگاه‌های تهویه مطبوع	8415/10	37
Refrigerators, household type	9/9,41/4,50/4	10	11,46,56	4	یخچال‌ها از نوع خانگی	8418	38
Cream separators	-	-	-	4	خامه‌گیر	8421/11	39
Moving, tamping and compacting machinery	-5/4,14/4	10%	-6,16	4	ماشین‌های خاک‌برداری، کوبیدن و سفت کردن زمین	8430	40

Description	تعرفه پس از اعمال کاهش Tariff after reduction	درصد کاهش تعرفه Tariff reduction in percentage	سود بازرگانی	حقوق پایه	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.	ردیف Row
Disc harrows	9/9	10%	11	4	کلوخ شکن دیسکی	8432/21	41
Spare parts for disc harrows or moving machinery	5/4	10%	6	4	اجزاء و قطعات ماشین‌های کلوخ شکن یا خاک برداری	8433/90	42
Ironing machines and presses	—	—	—	4	ماشین‌ها و پرس‌های اتو کردن	8451/30	43
Industrial aeving machines	—	—	—	4	چرخ‌های دوزندگی صنعتی	8452/29	44
Machine drilling	-,5/4	10%	-,6	4	ماشین ابزارها برای سوراخ کردن	8459	45
Spare parts for industrial machining	—	—	—	4	اجزا و قطعات برای ماشین‌های صنعتی	8477/90	46
Taps, cocks, valves, similar appliances for pipes	5/4,9/9,32/4,41/4	10%	6,11,36,46	4	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله و ...	8481	47
Vacuum cleaners	50/9	10%	56	4	جاروبرقی	8509/10	48
Lamps	18/9	10%	21	4	چراغ	8513/10	49
Soldering irons and guns	16/8	20%	21	4	هویه‌ها و طبانچه‌های لحیم کاری	8515/11	50
Colour TV	5/4,18/9,32/4,50/4	10%	6,21,36,56	4	تلویزیون رنگی	8528/12	51
Fruit or vegetable juice extractors	50/4	10%	56	4	آب‌میوه و سبزی‌گیری	8509/40	52
Shavers	14/4	10%	16	4	ریش‌تراش	8510/10	53
Hair dryers	23/4	10%	26	4	مو خشک‌کن	8516/31	54
Electric smoothing irons	50/4	10%	56	4	اتوی برقی	8516/40	55
Microwave ovens	50/4	10%	56	4	فر ماکروویو	8516/50	56
Roasters	32/4	10%	36	4	کباب‌پز و اجاق‌های خوراک‌پزی	8516/60	57
Seats, upholstered	41/4	10%	46	4	میل روکش شده	9401/61	58
Pencils and crayons with leads encased in rigid sheath	41/4	10%	46	4	مداد و مداد رنگی، با مغزی‌دارای غلاف سخت	9609/10	59
Numbering or date stamps	18/9	10%	21	4	مهرهای شماره‌زنی و تاریخ زنی	9611	60

## پیوست الف

نرخ‌های تعرفه پایه اقلام وارداتی ترکیه با مبدأ ایران که در این پیوست فهرست شده‌اند از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این تصویب‌نامه به شرح زیر کاهش خواهد یافت.

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف		
			تعرفه	عوارض صندوق مسکن	حجم (تن)	تخفیف تعرفه	عوارض صندوق
۱	۳۰۳۰۲۰۲۲	حلوا ماهیان	۳۰٪	۱۴٪	نامحدود	۳۰٪	۴٪
۲	۳۰۳۰۳۰۱۴	ماهی قزل‌آلا	۳۰٪	۲۳٪	نامحدود	۰٪	۴۳٪
۳	۳۰۳۰۳۰۱۹	سایر ماهی، یخ‌زده، به استثنای فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشت ماهی‌های مشمول شماره	۳۰٪	۲۳٪	نامحدود	۵۰٪	۱۰۰٪
۴	۳۰۳۰۳۰۲۹	سایر ماهی، یخ‌زده، به استثنای فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشت ماهی‌های مشمول شماره	۳۰٪	۲۳٪	نامحدود	۵۰٪	۱۰۰٪
۵	۳۰۳۰۳۰۸۹	سایر فیله ماهی و سایر قسمت‌های گوشتی ماهی (حتی قیمة شده)، تبهه، سرد کرده یا یخ‌زده	۳۰٪	۲۳٪	نامحدود	۷۰٪	۷۰٪
	۳۰۳۰۳۰۸۹،۵۵	ماهی آب شیرین دریایی سر طلایی (اسپاروس آتوراتا)	۳۰٪	۲۳٪	نامحدود	۰٪	۴۴٪
۶	۳۰۳۰۶۰۱۶	انواع میگوی آب سرد	۳۷،۵٪		نامحدود	۷۰٪	
۷	۳۰۳۰۶۰۱۷	سایر انواع میگو	۳۷،۵٪		نامحدود	۷۰٪	
۸	۳۰۳۰۶۰۲۵	لابستر نروژی	۳۷،۵٪	۱۷،۵٪	نامحدود	۵۰٪	۷۰٪
۹	۴۰۱۰۱۴۰	شیر و خامه شیر، غلیظ نشده، بدون افزودن قند یا مواد شیرین‌کننده دیگر بیشتر از ۶٪ و کمتر از ۱۰٪	۱۵۰٪		نامحدود	۲۰٪	
۱۰	۴۰۱۰۱۵۰	شیر و خامه شیر، غلیظ نشده، بدون افزودن قند یا مواد شیرین‌کننده دیگر بیشتر از ۱۰٪	۱۵۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۱۱	ماست (حداکثر ۳٪)	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۱۳	بیشتر از ۳٪ و کمتر از ۶٪	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۱۹	بیشتر از ۶٪	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۳۱	کمتر از ۳٪	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۳۳	بیشتر از ۳٪ و کمتر از ۶٪	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۳۹	بیشتر از ۶٪	۱۷۰٪		نامحدود	۲۰٪	
	۴۰۳۰۱۰،۵۱	کمتر از ۱/۵٪	۸،۳٪	۱۴۰،۹ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
	۴۰۳۰۱۰،۵۳	بیشتر از ۱/۵٪ ولی کمتر از ۲۷٪	۸،۳٪	۱۴۲،۳۱ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
	۴۰۳۰۱۰،۵۹	کمتر از ۲۷٪	۸،۳٪	۱۷۶،۲۴ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
	۴۰۳۰۱۰،۹۱	کمتر از ۳٪	۸،۳٪	۲۱،۵۰ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
	۴۰۳۰۱۰،۹۳	بیشتر از ۳٪ و کمتر از ۶٪	۸،۳٪	۲۶،۲۱ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
	۴۰۳۰۱۰،۹۹	بیشتر از ۶٪	۸،۳٪	۳۴،۸۲ کیلوگرم/یورو	نامحدود	۲۰٪	۲۰٪
۱۲	۴۰۴۰۱۰	آب پنیر و آب پنیر تغییر یافته اعم از غلیظ شده یا نشده یا به آن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده اضافه شده	۶۷٪		نامحدود	۲۰٪	
۱۳	۴۰۴۰۴۰	سایر	۶۷٪		نامحدود	۲۰٪	
۱۴	۴۰۶۰۱۰	پنیر تبهه (نگرفته یا نیسته)، همچنین پنیر حاصل به آب پنیر و کشک	۱۴۰٪		نامحدود	۲۰٪	
۱۵	۴۰۷۰۱۱	تخم پرندگان، با پوست، تبهه، محفوظ شده یا پخته.	۱-۳۳٪		نامحدود	۱۵٪	
۱۶	۴۰۷۰۱۹	سایر	۰-۲۰٪		نامحدود	۱۵٪	
۱۷	۴۰۷۰۲۱	مربوط به انواع گونه‌های ماکیان	۷۶،۵٪		نامحدود	۱۵٪	
۱۸	۴۰۷۰۲۹	سایر	۷۶،۵٪		نامحدود	۱۵٪	
۱۹	۴۰۷۰۹۰	سایر	۷۶،۵٪		نامحدود	۱۵٪	
۲۰	۵۰۴۰۰	روده، بادکنک و شکمبه حیوانات کامل، قطعه‌قطعه شده (غیر به روده، بادکنک و شکمبه ماهی)، به حالت تبهه، سرد کرده، یخ‌زده، نمک‌زده یا در آب نمک، خشک کرده یا دودی	۰-۱۰٪		نامحدود	۵۰٪	
۲۱	۶۰۳۰۱۱	گل‌های رز	۴۶،۸٪		۵۰	۵۰٪	
۲۲	۶۰۳۰۱۲	گل‌های میخک	۴۶،۸٪			۵۰٪	
۲۳	۶۰۳۰۱۳	گل‌های ارکید	۴۶،۸٪			۵۰٪	
۲۴	۶۰۳۰۱۴	گل‌های داوودی	۴۶،۸٪			۵۰٪	
۲۵	۶۰۳۰۱۹	گل‌های آنتوریوم و سایر	۴۶،۸٪			۵۰٪	

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف
			تعرفه	عوارض صندوق مسکن	
۲۶	۰۶۰۳,۹۰	سایر گل‌ها	۴۶,۸٪		عوارض صندوق
۲۷	۰۷۰۱,۹۰	سایر سیب‌زمینی، تبهه یا سرد کرده	۱۹,۳٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪
۲۸	۰۷۰۲,۰۰	گوجه فرنگی، تبهه یا سرد کرده (از اول ژوئن تا ۳۰ سپتامبر برابر با ۱۱ خرداد تا ۸ مهر)	۴۸,۶٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱,۵۰۰
۲۹	۰۷۰۳,۱۰	پیبه و موسیر	۴۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۷۵۰
۳۰	۰۷۰۳,۲۰	سیر	۴۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰
۳۱	۰۷۰۴,۱۰	گل کلم و گل کلم بروکولی	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۳۲	۰۷۰۴,۹۰	سایر کلم، گل کلم، کلم پیچ، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند به نوع تبهه یا سرد کرده	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۳۳	۰۷۰۵,۱۱	کاهو کروی (سالادی)	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۳۴	۰۷۰۷,۰۰	خیار و خیار ترشی، تبهه یا سرد کرده	۲۹,۷٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۳۵	۰۷۰۹,۳۰	بادنجان	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۰۰
۳۶	۰۷۰۹,۶۰	فلفل فرنگی به نوع کاپیسکوم یا به نوع پیمنتا	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۰۰
۳۷	۰۷۰۹,۹۱	آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۳۸	۰۷۰۹,۹۳	کدوهای حلوايي، کدو و کدوهای مسامبي	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۳۹	۰۷۰۹,۹۹	سایر سبزیجات، تبهه یا سرد کرده	۱۹,۵٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۴۰	۰۷۱۱,۴۰	خیار و خیار ترشی (خیار ریز)	۳۶٪		تخفیف تعرفه ۴۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۴۱	۰۷۱۱,۵۹	سایر سبزیجات محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً به وسیله گبه سولفور و یا در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری نباشد.	۳۶٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۰۰
۴۲	۰۷۱۳,۲۰	نخود رسمی	۱۹٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۵۰
۴۳	۰۸۰۲,۱۱	با پوست	۴۳,۲٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱,۰۰۰
۴۴	۰۸۰۲,۱۲	بدون پوست	۴۳,۲٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱,۰۰۰
۴۵	۰۸۰۲,۳۲	بدون پوست	۴۳,۲٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۴۶	۰۸۰۴,۱۰	خرما	۲۵٪		تخفیف تعرفه ۱۰۰٪ حجم (تن) ۸,۰۰۰
۴۷	۰۸۰۴,۲۰	انجیر	۴۵,۹٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱۵۰
۴۸	۰۸۰۵,۴۰	گریپ فروت، شامل دارایی‌ها	۵۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۳۰۰
۴۹	۰۸۰۵,۵۰	لیمو و لیموترش کوچک	۵۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۳۰۰
۵۰	۰۸۰۵,۹۰	سایر مرکبات، تبهه یا خشک کرده	۵۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۳۰۰
۵۱	۰۸۰۶,۱۰	انگور، تبهه	۵۴,۹٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۵۲	۰۸۰۷,۱۱	هندوانه (از اول دسامبر تا ۱۵ آوریل برابر با ۲۴ آذر تا ۲۴ اسفند)	۸۶,۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۴,۵۰۰
۵۳	۰۸۰۷,۱۹	خربزه و همانند (از جمله هندوانه) و پاپایا، تبهه (از اول دسامبر تا ۱۵ آوریل برابر با ۲۴ آذر تا ۲۴ اسفند)	۸۶,۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۴,۵۰۰
۵۴	۰۸۰۸,۱۰	سیب	۶۰,۳٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۵۵	۰۸۰۸,۳۰	گلابی‌ها	۶۰,۳٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۴۰۰
۵۶	۰۸۰۸,۴۰	به	۶۰,۳٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۴۰۰
۵۷	۰۸۰۹,۱۰	زردآلود (از ۱۵ اکتبر تا اول مه برابر با ۲۳ مهر تا ۱۱ اردیبهشت)	۵۵,۸٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۲۰۰
۵۸	۰۸۰۹,۲۱	آلبالوهای ترش	۵۵,۸٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۵۹	۰۸۰۹,۲۹	سایر زردآلود، گیلان و آلبالو، هلو (همچنین شلیل)	۵۵,۸٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۶۰	۰۸۱۰,۵۰	کیوی	۹۳٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱,۰۰۰
۶۱	۰۸۱۰,۹۰	انار زرشک عناب و ...	۵۰٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰۰
۶۲	۰۸۱۳,۲۰	آلو	۴۳,۲٪		تخفیف تعرفه ۳۰٪ حجم (تن) ۵۰
۶۳	۰۸۱۳,۳۰	سیب	۴۳,۲٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰
۶۴	۰۸۱۳,۴۰	سایر میوه‌ها	۱۵,۴٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۵۰
۶۵	۰۸۱۴,۰۰	پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند (از جمله پوست هندوانه)، تبهه، یخ‌زده، خشک کرده، عرضه شده در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت	۱۵۶٪		تخفیف تعرفه ۵۰٪ حجم (تن) ۱۰۰
۶۶	۰۹۰۲,۳۰	چای کیسه‌ای و سایر	۱۴۵٪		تخفیف تعرفه ۱۵٪ نامحدود



ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف
			تعرفه	عوارض صندوق مسکن	
۶۷	۰۹۰۲،۴۰	چای کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	۱۴۵٪		نامحدود
۶۸	۰۹۰۴،۱۱	فلفل در بسته بندی آماده شده برای خرده فروشی	۳۰٪		۱۵٪
۶۹	۰۹۰۸ ۳۱	سایر میوه ها	۳۰٪		۵۰٪
۷۰	۰۹۰۸ ۳۲	جوز بویا، پوست جوز بویا، اقسام هل.	۳۰٪		۵۰٪
۷۱	۰۹۰۹ ۲۱	سایر تخم ربه پانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی	۳۰٪		۵۰٪
۷۲	۰۹۰۹ ۲۲	تخم ربه پانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی، در بسته بندی	۳۰٪		۵۰٪
۷۳	۰۹۰۹ ۳۱	تخم ربه پانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی، در بسته بندی	۳۰٪		۵۰٪
۷۴	۰۹۰۹ ۳۲	تخم ربه پانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی، در بسته بندی	۳۰٪		۵۰٪
۷۵	۰۹۱۰،۲۰	انواع زعفران	۳۰٪		۵۰٪
۷۶	۰۹۱۰،۹۹	آویشن	۳۰٪		۵۰٪
۷۷	۱۲۰۹،۹۱	تخم سبزیجات	۱۹،۳٪		۵۰٪
۷۸	۱۲۰۹،۹۹	سایر تخم ها	۱۹،۳٪		۵۰٪
۷۹	۱۲۱۱،۹۰	ریشه شیرین بیان و ...	۳۵٪		۵۰٪
۸۰	۱۵۱۶،۱۰،۱۰،۰۰،۱۱	چربی ها و روغن های حیوانی یا نباتی و اجزاء آنها، جزئاً یا کلاً هیدروژنه شده، اینتراستریفیه، ری - استریفیه یا الایئیدینیزه تصفیه شده یا تصفیه نشده، اما به نحو دیگری آماده نشده	۱۵،۰٪		نامحدود
	۱۵۱۶،۱۰،۹۰،۱۰،۰۰	روغن هیدروژنه نهنگ برای استفاده های صنعتی	۱۴،۸٪		نامحدود
	۱۵۱۶،۱۰،۹۰،۹۰،۱۱	بدست آمده از ماهی و سایر آبزیان	۱۵،۰٪		نامحدود
۸۱	۱۵۱۷،۱۰،۱۰	مارگارین، به استثنای مارگارین مایع	۸،۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲۵،۸۲	نامحدود
۸۲	۱۶۰۴،۱۱	ماهی بهاد	۸۰٪		نامحدود
۸۳	۱۶۰۴،۱۲	شاه ماهی	۸۰٪		نامحدود
۸۴	۱۶۰۴،۱۳	ماهی ساردین، ساردین کوچک	۸۰٪		نامحدود
۸۵	۱۶۰۴،۱۴	ماهی تن، لینستانو و بونیت (گونه ساردا)	۸۰٪		نامحدود
۸۶	۱۶۰۴،۱۵	ماهی مکرل	۸۰٪		نامحدود
۸۷	۱۶۰۴،۱۶	ماهی کولی، آنجوی	۸۰٪		نامحدود
۸۸	۱۶۰۴،۱۷	مارماهی ها	۸۰٪		نامحدود
۸۹	۱۶۰۴،۱۹	سایر فرآورده ها و کنسروهای ماهی؛ خاویار و بدل خاویار تهیه شده به تخم	۸۰٪		نامحدود
۹۰	۱۶۰۴،۲۰	سایر فرآورده ها یا کنسروهای ماهی	۸۰٪		نامحدود
۹۱	۱۶۰۴،۳۱	فرآورده ها و کنسروهای ماهی؛ خاویار و بدل خاویار تهیه شده به تخم ماهی	۸۱،۹٪		نامحدود
۹۲	۱۶۰۴،۳۲	فرآورده ها و کنسروهای ماهی؛ خاویار و بدل خاویار تهیه شده به تخم ماهی.	۸۱،۹٪		نامحدود
۹۳	۱۶۰۵،۲۹	ماهی ساردین، ساردین کوچک	۵۴٪		نامحدود
۹۴	۱۷۰۲،۱۹	سایر قندها و شکرها، همچنین لاکتوز، مالتوز، گلوکز و فروکتوز (لولوز) خالص به لحاظ شیمیایی، به حالت جامد، شربت های قند بدون اینکه به آنها مواد خوشبوکننده یا رنگ کننده افزوده شده باشد؛ عسل مصنوعی، حتی مخلوط شده با عسل طبیعی؛ قند و ملاس های کاراملیزه	۱۳۵٪		نامحدود
۹۵	۱۷۰۲،۵۰	فروکتوز خالص به لحاظ شیمیایی	۱۶٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۹،۵	نامحدود
۹۶	۱۷۰۴،۱۰،۱۰،۰۰،۱۱	آدامس حتی پوشیده شده به قند و شکر	۶،۲٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۷۲،۷۴	نامحدود
	۱۷۰۴،۱۰،۱۰،۰۰،۱۹	سایر	۶،۲٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۹۴،۳	نامحدود
	۱۷۰۴،۱۰،۹۰،۰۰،۱۱	آدامس	۶،۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۷۹،۸۱	نامحدود
	۱۷۰۴،۱۰،۹۰،۰۰،۱۹	سایر	۶،۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۷۲،۹۹	نامحدود
	۱۷۰۴،۹۰،۱۰	سایر شیرینی (همچنین شکلات سفید)، بدون کاکائو	۱۳،۴٪		نامحدود
۹۷	۱۷۰۴،۹۰،۳۰	شکلات سفید	۹،۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۸۹،۶۷	نامحدود
	۱۷۰۴،۹۰،۵۱	نوعی شیرینی	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود
	۱۷۰۴،۹۰،۵۵	نوعی پاستیل	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف
			عوارض صندوق مسکن	تعرفه	
	۱۷۰۴,۹۰,۶۱	پوشیده از شکر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۷۰۴,۹۰,۶۵	آدامس	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۷۰۴,۹۰,۷۱	شیرینی آب‌پز اعم از پر شده یا نشده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۷۰۴,۹۰,۷۵	تافی، کارامل و سایر شیرینی‌های مشابه	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۷۰۴,۹۰,۸۱	شکلات تخته‌ای	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۷۰۴,۹۰,۹۹	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۹٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۱۰,۱۵	پودر کاکائو حاوی قند یا شکر یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده به آن شامل کمتر از ۵٪ ساکارز	نامحدود	۸٪	نامحدود
۹۸	۱۸۰۶,۱۰,۲۰	پودر کاکائو حاوی قند یا شکر یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده به آن شامل بیشتر از ۵٪ ساکارز و کمتر از ۶۵٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۶۸,۴	۸٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۱۰,۳۰	پودر کاکائو حاوی قند یا شکر یا سایر مواد شیرین‌کننده افزوده شده به آن شامل بیشتر از ۶۵٪ ساکارز و کمتر از ۸۰٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۷۱,۷۱	۸٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۱۰,۹۰	شامل بیشتر از ۸۰٪ ساکارز	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۰۶,۶۸	۸٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۲۰,۱۰	سایر فرآورده‌ها به صورت بلوک، تخته (اسلب)، قلم یا میله (بار) به وزن بیش از ۲ کیلوگرم، یا به حالت مایع، خمیر، پودر، دانه ریز (گرانول) یا به صورت فله در ظروف یا بسته‌بندی‌های اولیه (ایمیدیت پکینگ) که وزن محتوی آن بیش از ۲ کیلوگرم باشد شامل بیش از ۳۱٪ کره کاکائو	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
۹۹	۱۸۰۶,۲۰,۳۰	حاوی کاکائو که از لحاظ وزنی ۲۵٪ یا بیشتر اما کمتر از ۳۱٪ باشد	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۲۰,۵۰	شامل بیش از ۱۸٪ کره کاکائو	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۲۰,۷۰	شکلات شیری	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۱۵,۴٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۲۰,۸۰	پوشیده از شکلات	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
	۱۸۰۶,۲۰,۹۵	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
۱۰۰	۱۸۰۶,۳۱	شکلات و سایر فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو پر شده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
۱۰۱	۱۸۰۶,۳۲	شکلات و سایر فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو پر نشده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
۱۰۲	۱۸۰۶,۹۰	سایر شکلات و سایر فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو پر نشده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۸,۳٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۱	فرآورده‌ها برای تغذیه کودکان که برای خرده‌فروشی بسته‌بندی شده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۷,۶٪	نامحدود
۱۰۳	۱۹۰۱,۱۰,۰۰,۱۱,۰۰	غذای رژیمی کودک	نامحدود	۷,۶٪	نامحدود
۱۰۴	۱۹۰۱,۲۰	مخلوط و خمیرها برای تهیه محصولات خبیهی، نان شیرینی سببی یا بیسکویت سببی شماره ۱۹۰۵	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۱۱	سایر فرآورده‌های غذایی به آرد، بلغور، زیره، نشاسته، فکول یا به عصاره مالت که فاقد کاکائو بوده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۳۵,۴۵	۵۱٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۱۹	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲۱,۸۵	۵۱٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۱	حاوی ساکارز، گلوکز یا نشاسته و یا حاوی کمتر	نامحدود	۱۲,۸٪	نامحدود
۱۰۵	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۱۰,۰۰	فرآورده‌های غذایی از کالاهای با شماره ۰۴۰۱ تا ۰۴۰۴ فاقد کاکائو	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲ تی	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۲۰,۰۰	فرآورده‌های غذایی از کالاهای با شماره ۰۴۰۱ تا ۰۴۰۴ دارای کاکائو	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲ تی	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۹۰,۱۱	آرد با پروتئین کم برای بیماران فنیلکتونوریا	نامحدود	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۹۰,۱۲	آرد با پروتئین کم برای بیماران فنیلکتونوریا	نامحدود	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۹۰,۱۳	جایگزین تخم‌مرغ برای بیماران فنیلکتونوریا	نامحدود	۷,۶٪	نامحدود
	۱۹۰۱,۹۰,۹۹,۹۰,۱۹	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲ تی	۷,۶٪	نامحدود
۱۰۶	۱۹۰۲,۱۱	خمیرهای غذایی، حتی پخته شده یا پر شده حاوی تخم‌مرغ	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۰,۶۷	۷,۷٪	نامحدود
	۱۹۰۲,۱۹,۱۰	سایر خمیرهای غذایی، حتی پخته شده یا پر شده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۰,۶۷	۷,۷٪	نامحدود
۱۰۷	۱۹۰۲,۱۹,۹۰	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۱,۳۷	۷,۷٪	نامحدود
	۱۹۰۲,۱۹,۹۰,۰۰,۱۳	پاستا با پروتئین کم برای بیماران فنیلکتونوریا	نامحدود	۷,۷٪	نامحدود
۱۰۸	۱۹۰۲,۲۰,۹۱	خمیرهای غذایی پر شده (حتی پخته شده یا آماده شده به نحوی دیگر)	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۰,۸۹	۸,۳٪	نامحدود
	۱۹۰۲,۲۰,۹۹	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۸,۸۹	۸,۳٪	نامحدود
۱۰۹	۱۹۰۲,۳۰,۱۰	سایر خمیرهای غذایی	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۰,۲۷	۶,۴٪	نامحدود
	۱۹۰۲,۳۰,۹۰	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۳۹,۰۱	۶,۴٪	نامحدود
	۱۹۰۲,۴۰,۱۰	کوسکوس	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۰,۶۷	۷,۷٪	نامحدود
۱۱۰	۱۹۰۲,۴۰,۹۰	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۳۰,۲۱	۶,۴٪	نامحدود

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف		
			تعرفه	عوارض صندوق مسکن	حجم (تن)	تخفیف تعرفه	عوارض صندوق
۱۱۱	۱۹۰۴,۱۰,۱۰	فرآورده‌های غلات که با عمل پف کردن یا تفت دادن بدست آمده باشند	۳,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۵,۶۳	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۴,۱۰,۳۰	بدست آمده از برنج	۵,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۴,۲۱	نامحدود	۱۰۰٪	۰٪
	۱۹۰۴,۱۰,۹۰	سایر	۵,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۶۲,۶۲	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۲	۱۹۰۴,۲۰,۱۰	فرآورده‌های غذایی حاصل به برگه غلات تفت داده نشده یا به مخلوط برگه‌های غلات تفت داده نشده و برگه‌های غلات تفت داده شده یا غلات پف کرده	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۴,۲۰,۹۱	بدست آمده از ذرت	۳,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۵,۶۳	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۴,۲۰,۹۵	بدست آمده از برنج	۵,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۴,۲۱	نامحدود	۱۰۰٪	۰٪
	۱۹۰۴,۲۰,۹۹	سایر	۵,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۶۲,۶۲	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۳	۱۹۰۴,۳۰	خرده گندم برشته	۸,۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲۲,۳۳	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۴	۱۹۰۴,۹۰,۱۰,۱۰	سایر (حاوی کاکائو)	۸,۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۹	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۴,۹۰,۱۰,۹۰	سایر	۸,۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۳,۳	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۴,۹۰,۸۰	سایر	۸,۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲۲,۳۳	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۵	۱۹۰۵,۱۰	نان خشک و ترد (کریسپ برد)، موسوم به «کنکه بروت»	۵,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۳۷,۹۱	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۶	۱۹۰۵,۲۰,۱۰	نان زنجبیلی	۹,۴٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۸۵,۴۵	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۲۰,۳۰	شامل ساکارز ۳۰٪ یا بیشتر ولی کمتر از ۵۰٪	۹,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۷۹,۸۲	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۱۷	۱۹۰۵,۲۰,۹۰	شامل ساکارز بیش از ۵۰٪	۱۰,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۹۳,۸۹	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۳۱	بیسکویت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۳۱,۹۹,۰۰,۱۳	بیسکویت کم پروتئین	۹٪		نامحدود	۱۰۰٪	
۱۱۸	۱۹۰۵,۳۲	ویفل‌ها و ویفرها	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۳۲,۹۹,۰۰,۱۱	ویفر کم پروتئین	۹٪		نامحدود	۱۰۰٪	
۱۱۹	۱۹۰۵,۴۰	نان سوخاری، نان برشته شده و محصولات برشته شده مشابه	۹,۷٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
۱۲۰	۱۹۰۵,۹۰,۱۰	کاشه برای دارو و سایر	۳,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۶۲,۱۷	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۲۰	ویفر	۴,۵٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۹,۱	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۳۰	نان	۹,۷٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۴۵	بیسکویت	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۵۵	خوش طعم و شور	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۶۰	با شکر اضافه شده	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۶۰,۰۰,۱۵	بیسکویت با پروتئین کم	۹٪		نامحدود	۱۰۰٪	
	۱۹۰۵,۹۰,۶۰,۰۰,۱۶	ماکارونی با پروتئین کم	۹٪		نامحدود	۱۰۰٪	
	۱۹۰۵,۹۰,۹۰	سایر	۹٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۱۹۰۵,۹۰,۹۰,۰۰,۱۲	نان با پروتئین کم	۹٪		نامحدود	۱۰۰٪	
	۲۰۰۱,۱۰	خیار و خیار ریز (خیار ترشی)	۳۹٪		نامحدود	۵۰٪	
	۲۰۰۲,۹۰	رب گوجه‌فرنگی	۱۳۵,۹٪		نامحدود	۵۰٪	
	۲۰۰۵,۲۰,۱۰	سیب‌زمینی	۸,۸٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱ تی	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪
	۲۰۰۷,۱۰	پوره و پوره کنسانتره میوه‌های گرمسیری هموئیزه (آناناس، موز، انبه، پشن فروت و لیچی)	۵۸,۵٪		۲۵۰	۵۰٪	
۲۰۰۷,۹۹	پوره موز، انبه، پشن فروت، لیچی و آناناس	۵۸,۵٪		۲۵۰	۵۰٪		
۲۰۰۸,۱۹	سایر، همچنین مخلوطها	۵۸,۵٪		۲۵۰	۵۰٪		
۲۰۰۸,۹۹,۸۵	ذرت شیرین	۵,۱٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۹,۷۷	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪	
۲۰۰۸,۹۹,۹۱	سیب‌زمینی شیرین	۸,۳٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۳۷,۴۷	نامحدود	۱۰۰٪	۵۰٪	
۲۰۰۹,۱۱	آب‌میوه (همچنین آب انگور تبهه) یخ‌زده	۵۸,۵٪		۳۰۰	۵۰٪		
۲۰۰۹,۱۲	یخ‌نرده، با یک مقیاس بریکس که به ۲۰ تجاوز نکند	۵۸,۵٪		۳۰۰	۵۰٪		
۲۰۰۹,۱۹	سایر آب‌میوه‌ها	۵۸,۵٪		۳۰۰	۵۰٪		
۲۰۰۹,۴۹	آب‌میوه تغلیظ شده	۵۸,۵٪		۱۰۰	۵۰٪		
۲۰۰۹,۶۹	سایر	۵۸,۵٪		۲۰۰	۵۰٪		
۲۰۰۹,۷۱	با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	۵۸,۵٪		۳۰۰	۵۰٪		

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح	حقوق ورودی ترکیه		میزان تخفیف
			عوارض صندوق مسکن	تعرفه	
۱۳۴	۲۰۰۹,۷۹	سایر		۵۸,۵٪	۵۰٪
۱۳۵	۲۰۰۹,۸۱	آب قره قروت		۵۸,۵٪	۱۰۰٪
۱۳۶	۲۱۰۱,۱۲,۹۲,۱۰	عصاره‌ها، اسانس‌ها و تغلیظ شده‌های چای یا ماته و فرآورده‌ها بر اساس این عصاره‌ها، اسانس‌ها یا تغلیظ شده‌ها یا بر اساس چای یا ماته		۱۱,۵٪	نامحدود
	۲۱۰۱,۱۲,۹۲,۹۰	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۲ تی	۹٪	نامحدود
۱۳۷	۲۱۰۲,۱۰,۱۰	مخمرهای فعال		۱۰,۹٪	نامحدود
	۲۱۰۲,۱۰,۳۱	خشک شده	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۹,۴	۱۲٪	نامحدود
	۲۱۰۲,۱۰,۳۹	سایر	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۱۲,۴۷	۱۲٪	نامحدود
	۲۱۰۲,۱۰,۹۰	سایر		۱۴,۷٪	نامحدود
۱۳۸	۲۲۰۲,۹۰,۹۱	کمتر از ۰/۲ درصد	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۵۱,۲۳	۶,۴٪	نامحدود
	۲۲۰۲,۹۰,۹۵	بیشتر از ۰/۲ درصد اما کمتر از ۲٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۰,۷۹	۵,۵٪	نامحدود
	۲۲۰۲,۹۰,۹۹	بیشتر از ۲٪	۱۰۰ کیلوگرم/یورو ۴۷,۴۴	۵,۴٪	نامحدود
	۲۲۰۷,۱۰,۰۰,۹۰	اتانول (الکل اتیلیک، هیدرواکسید) ۱۰۰ درصد خالص		۱۹,۲ یورو/هکتولتر	نامحدود
۱۴۰	۲۲۰۹,۰۰	سرکه خوراکی و بدل سرکه خوراکی که با جوهر سرکه بدست می‌آید		۳۹٪	۲۵۰٪

### پیوست اب

۱. نرخ‌های تعرفه پایه اقلام وارداتی ایران با مبدأ ترکیه که در این پیوست فهرست شده‌اند به تدریج به مقادیر سالانه مساوی بگونه‌ای که در ستون‌های کاهش تعرفه و دوره کاهش (سال) مشخص شده‌اند، کاهش خواهد یافت.
۲. در مورد اقلامی که مشمول دوره کاهش هستند، اولین کاهش از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این تصویب‌نامه و کاهش‌های بعدی در اول ژانویه (۱۱ دی ماه) هر سال برای مقادیر باقیمانده انجام خواهد شد.
۳. در مورد اقلامی که مشمول دوره کاهش نیستند، کاهش تعرفه از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این تصویب‌نامه انجام خواهد شد.

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح اقلام	نرخ تعرفه پایه (٪) ۲۰۱۳	
			کاهش تعرفه	تخفیف
۱	۳۰۰۴۹۰	مکمل‌های دارویی مورد مصرف در دامپزشکی	۱۲-۴-۲	۴۰٪
۲	۳۳۰۳۰۰	عطریات و ادوتوالتها	۲۶	۴۰٪
۳	۳۳۰۴۹۹	سایر فرآورده‌های زیبایی و آرایشی و فرآورده‌ها برای نگهداری و مراقبت پوست (به غیر از داروها)، همچنین فرآورده‌های ضدآفتاب و فرآورده‌ها برای برنزه شدن؛ فرآورده‌ها برای آرایش ناخن دست یا پا	۲۶	۴۰٪
۴	۳۳۰۵۱۰	شامپوها	۲۶	۳۰٪
۵	۳۳۰۵۹۰	سایر فرآورده‌ها برای پاکیزگی و آرایش مو	۲۶	۳۰٪
۶	۳۳۰۷۱۰	فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح و بعد از اصلاح صورت	۲۶	۴۰٪
۷	۳۳۰۷۲۰	بوزدهای بدن و ضد ترشح عرق	۲۶	۳۰٪
۸	۳۳۰۷۴۹	سایر فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح، بعد از اصلاح صورت، بوزدهای بدن، فرآورده‌ها برای استحمام، فرآورده‌ها برای ستردن مو و سایر فرآورده‌های عطرسازی، آرایشی یا پاکیزگی، که در جایی دیگر گفته نشده یا مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد؛ بوزدهای آماده برای اماکن، حتی غیر معطر یا دارای خواص گندزدایی	۲۶	۳۰٪
۹	۳۴۰۱۱۱	صابون حمام و دستشویی	۲۶-۵۵	۳۰٪
۱۰	۳۴۰۱۱۹	سایر صابون‌ها؛ محصولات و فرآورده‌های آلی نانسوآکتیو که مصرف صابون دارند، به شکل شمش یا میله، چونه، تکه یا به اشکال قالبی، حتی دارای صابون؛ محصولات و فرآورده‌های آلی نانسوآکتیو که به منظور شستشوی پوست بدن در نظر گرفته شده‌اند، به شکل مایع یا کرم، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی حتی اگر حاوی صابون باشند؛ کاغذ، آوات، نم و نفاخته‌های آغشته، اندود شده یا پوشانده شده با صابون یا با مواد پاک‌کننده	۲۶	۴۰٪
۱۱	۳۴۰۱۲۰	سایر صابون‌ها	۱۵-۲۶-۵۵	۳۰٪
۱۲	۳۴۰۲۲۰	فرآورده‌های بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی	۴-۲۶	۳۰٪
۱۳	۳۹۲۰۲۰	از پلیمرهای پروپیلن	۲-۱۵-۲۲	۴۰٪
۱۴	۳۹۲۳۵۰	سربطری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها	۱۸	۳۰٪

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح اقلام	نرخ تعرفه پایه (%) ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	تخفیف کاهش تعرفه
۱۵	۳۹۲۴۱۰	لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه	۴۰	۳۰٪
۱۶	۳۹۲۴۹۰	سایر ظروف میز خوراک (تیبل ور) ظروف آشپزخانه (کیچن ور)، سایر لوازم خانه‌داری (هاوس هولد آرتیکلز) و بهداشتی یا اسباب توالیت (تولیت آرتیکلز) از پلاستیک	۴۰	۳۰٪
۱۷	۳۹۲۵۶۰	در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در	۳۲	۳۰٪
۱۸	۳۹۲۵۹۰	سایر لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد	۳۲	۳۰٪
۱۹	۳۹۲۶۹۰	سایر	۲-۴-۶-۱۰-۱۲-۲۲	۴۰٪
۲۰	۴۰۱۱۱۰	لاستیک - از انواعی که برای اتومبیل‌های سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه بکار می‌رود)	۲۶	۳۰٪
۲۱	۴۰۱۱۲۰	سایر	۶-۱۵	۳۰٪
۲۲	۴۰۱۱۹۲	لاستیک - از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی و جنگل‌داری	۲-۱۵	۳۰٪
۲۳	۴۴۱۰۱۱	تخته خرده ریز چوب	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۴	۴۴۱۱۱۲	چوب ام‌دی‌اف با ضخامتی نه بیش از ۵ میلیمتر	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۵	۴۴۱۱۱۳	چوب ام‌دی‌اف با ضخامتی بیش از ۵ میلیمتر	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۶	۴۴۱۱۱۴	چوب ام‌دی‌اف با ضخامتی بیش از ۹ میلیمتر	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۷	۴۴۱۱۹۲	با تراکمی بیش از ۸/۰ گرم بر سانتیمتر مکعب	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۸	۴۴۱۱۹۳	با تراکمی بیش از ۵/۰ گرم بر سانتیمتر مکعب لیکن نه بیش از ۸/۰ گرم بر سانتیمتر مکعب	۱۰-۱۵	۳۰٪
۲۹	۴۸۰۳۰۰	کاغذ از انواعی که به عنوان کاغذ توالیت یا دستمال کاغذی، حوله پاک کردن آرایش، دست پاک‌کن	۸-۲۲	۳۰٪
۳۰	۴۸۱۸۹۰	کاغذ نیشو کاربر برای مصرف در واحدهای تولیدی	۸-۴۰	۳۰٪
۳۱	۵۴۰۷۶۱	که دارای ۸۵ درصد وزنی یا بیشتر رشته‌های پلی‌استر غیرتکستوره باشند	۲۲	۳۰٪
۳۲	۵۵۰۹۳۲	چندلا (تابیده) یا کابله، نخ از الیاف سنتیک غیریکسره (غیر از نخ دوخت)	۱۲	۴۰٪
۳۳	۵۵۱۵۱۱	سایر پارچه‌های تاروبوداف از الیاف سنتیک غیریکسره - که عمدتاً یا منحصراً با الیاف غیریکسره ریون ویسکوز مخلوط شده باشند	۳۲	۳۰٪
۳۴	۵۷۰۲۴۲	فرش و سایر کف‌پوش‌ها از مواد نسجی، بافته شده، منگوله‌باف شده - از مواد نسجی سنتیک یا مصنوعی	۲۰	۳۰٪
۳۵	۶۱۰۴۳۲	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۳۶	۶۱۰۴۴۲	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۳۷	۶۱۰۴۴۴	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از الیاف مصنوعی	۱۰۰	۴۰٪
۳۸	۶۱۰۴۶۲	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۳۹	۶۱۰۵۱۰	پیراهن مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب‌باف از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۰	۶۱۰۶۱۰	پیراهن، بلوز، بلوز شمیزه از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۱	۶۱۰۶۲۰	پیراهن، بلوز، بلوز شمیزه از الیاف سنتیک یا مصنوعی	۱۰۰	۴۰٪
۴۲	۶۱۰۸۳۱	از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۳	۶۱۰۸۳۲	زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوبون، شورت (اسلیپ) تنکه، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله‌ای حمام، روب‌دوشامبر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه، کشیاف یا قلاب‌باف از الیاف سنتیک یا مصنوعی	۱۰۰	۴۰٪
۴۴	۶۱۰۹۱۰	تی‌شرت، زیرپوش چسبان و همانند، کشیاف یا قلاب‌باف از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۵	۶۱۱۰۲۰	پیراهن یقه اسکی، پولوور، کاردیگان، جلیقه‌ها (ویست کوتز) و اشیاء همانند، کشیاف یا قلاب‌باف از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۶	۶۱۱۰۳۰	پیراهن یقه اسکی، پولوور، کاردیگان، جلیقه‌ها (ویست کوتز) و اشیاء همانند، کشیاف یا قلاب‌باف از الیاف سنتیک یا مصنوعی	۱۰۰	۴۰٪
۴۷	۶۱۱۵۲۹	جوراب شلوانی جوراب‌های زنانه جوراب‌ها و سایر جوراب‌الات شامل جوراب‌الات تراکمی درجه‌بندی شده (برای مثال، جوراب‌های واریس) و پای‌پوش‌ها بدون بکار بردن کفه کشیاف یا قلاب‌بافی شده - از دیگر مواد منسوج	۱۰۰	۴۰٪
۴۸	۶۱۱۵۹۵	جوراب شلوانی جوراب‌های زنانه جوراب‌ها و سایر جوراب‌الات شامل جوراب‌الات تراکمی درجه‌بندی شده (برای مثال، جوراب‌های واریس) و پای‌پوش‌ها بدون بکار بردن کفه کشیاف یا قلاب‌بافی شده - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۴۹	۶۲۰۴۴۲	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۵۰	۶۲۰۴۴۳	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از الیاف سنتیک	۱۰۰	۴۰٪
۵۱	۶۲۰۴۵۲	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۵۲	۶۲۰۴۶۳	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه - از الیاف سنتیک	۱۰۰	۴۰٪
۵۳	۶۲۰۵۲۰	پیراهن مردانه یا پسرانه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح اقلام	نرخ تعرفه پایه (%) ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	تخفیف کاهش تعرفه
۵۴	۶۲۰۶۳۰	پیراهن، بلوز، بلوز شمیزیه (شرت بلوز)، زنانه یا دخترانه - از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۵۵	۶۲۰۶۴۰	پیراهن، بلوز، بلوز شمیزیه (شرت بلوز)، زنانه یا دخترانه - از الیاف سنتتیک	۱۰۰	۴۰٪
۵۶	۶۲۰۸۹۱	زیربوش چسبان و همانند، زیردامنی یا زیرپیراهنی، ژوبون، شورت (اسلیپ)، پیراهن خواب، پیژاما، لباس توی خانه، لباس حوله‌ای حمام، روب‌دوشامبر و اشیاء همانند، زنانه یا دخترانه از پنبه	۱۰۰	۴۰٪
۵۷	۶۲۱۴۳۰	گرمکن ورزشی به صورت دست، لباس اسکی به صورت دست و لباس شنا، سایر لباس‌ها از الیاف سنتتیک مصنوعی	۱۰۰	۴۰٪
۵۸	۶۳۰۲۲۱	شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه، از پنبه	۵۵	۴۰٪
۵۹	۶۳۰۲۳۱	شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه، از پنبه	۵۵	۴۰٪
۶۰	۶۳۰۲۶۰	شستنی‌های توالت یا آشپزخانه، از پارچه‌های حوله‌باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از پنبه	۵۵	۴۰٪
۶۱	۶۳۰۳۹۲	پشت دری، پرده و پرده کرکره‌ای درونی؛ والان پرده یا تختخواب، از الیاف سنتتیک	۵۵	۴۰٪
۶۲	۶۳۰۵۳۲	ظروف (واسطه) نرم برای مواد به صورت فله	۵۵	۴۰٪
۶۳	۷۰۱۳۲۸	سایر ظروف شیشه‌ای (گلاس ور) از نوع مورد استفاده برای (سر) میز (تیبیل)، آشپزخانه، توالت، محل کار (آفیس)، تزئینات داخلی (ایندور دکوریشن) با مقاصد مشابه (به غیر از آنچه که مشمول ردیف ۱۰ یا ۷۰)	۴۰	۴۰٪
۶۴	۷۰۱۳۳۷	سایر ظروف شیشه‌ای (گلاس ور) از نوع مورد استفاده برای (سر) میز (تیبیل)، آشپزخانه، توالت، محل کار (آفیس)، تزئینات داخلی (ایندور دکوریشن) با مقاصد مشابه (به غیر از آنچه که مشمول ردیف ۱۰ یا ۷۰)	۴۰	۴۰٪
۶۵	۷۰۱۳۴۹	ظروف شیشه‌ای روی میز آشپزخانه	۴۰	۴۰٪
۶۶	۷۲۱۳۹۱	میله گرد به صورت کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۶	۳۰٪
۶۷	۷۲۱۴۶۰	دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند	۶	۳۰٪
۶۸	۷۳۰۶۳۰	سایر، جوش داده شده، با مقطع عرضی مدور، از آهن یا فولاد غیرآلیاژی	۱۰-۱۵	۳۰٪
۶۹	۷۳۰۸۹۰	صفحات فولادی	۲-۱۲	۳۰٪
۷۰	۷۳۱۲۱۰	مقتول به هم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج (تایر استیل کورد) مورد مصرف در تایر لاستیک خودرو	۱۲-۲۲	۳۰٪
۷۱	۷۳۱۸۱۵	سایر بیچ‌ها و بیچ‌های مهره خور، حتی با مهره‌ها یا واشرهای مربوط	۱۰-۲۲	۲۰٪
۷۲	۷۳۲۱۱۱	اجاق با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها	۴۰	۳۰٪
۷۳	۷۳۲۲۱۹	سایر رادیاتور برای حرارت مرکزی، با گرم‌کننده غیربرقی، و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا از فولاد، گرم‌کننده هوا و توزیع‌کننده‌های هوای گرم	۴۰	۳۰٪
۷۴	۷۳۲۳۹۳	اجزاء و قطعات اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری از چدن، آهن یا از فولاد، پشم آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند، برای پاک کردن و صیقلی کردن ظروف با مصارف همانند، از آهن یا از فولاد	۱۰-۴۰	۳۰٪
۷۵	۷۳۲۶۹۰	سایر مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد	۲-۴-۶-۸	۳۰٪
۷۶	۷۶۰۴۲۱	پروفیل‌های توخالی	۸	۳۰٪
۷۷	۷۶۰۴۲۹	سایر میله و پروفیل	۸	۳۰٪
۷۸	۷۶۰۶۱۲	سایر صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از ۲/۰ میلیمتر	۱۵	۳۰٪
۷۹	۷۶۰۶۹۱	ورق و نوار از آلومینیوم، غیرمزوج	۱۲	۳۰٪
۸۰	۷۶۰۷۱۹	سایر ورق و نوار نازک از آلومینیوم	۸	۳۰٪
۸۱	۷۶۱۰۹۰	سایر اسکلت فلزی و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، برج، منجینق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، نرده)، از آلومینیوم به استثنای ساختمان‌های پیش‌ساخته، شماره ۰۶-۹۴، صفحه میله، پروفیل، لوله و همانند از آلومینیوم، آماده شده به منظور استفاده در ساختمان	۱۲	۳۰٪
۸۲	۷۶۱۶۹۹	رادیاتور حرارتی شفاف از جنس آلومینیوم سایر مصنوعات دیگر از آلومینیوم	۱۲-۴۰	۳۰٪
۸۳	۸۴۰۳۱۰	دیگ‌های آب گرم	۲۶	۳۰٪
۸۴	۸۴۰۷۳۴	سایر موتورهای پیستونی درون سوز جرقه‌ای - احتراقی تناوبی یا دوار	۱۰-۱۵	۳۰٪
۸۵	۸۴۰۹۹۱	کیت کامل گازسوز	۶-۸-۱۲	۳۰٪
۸۶	۸۴۰۹۹۹	موتورهای صنعتی	۲-۸	۳۰٪
۸۷	۸۴۱۵۱۰	دستگاه تهویه مطبوع	۱۸	۳۰٪
۸۸	۸۴۱۸۱۰	یخچال فریزرهای مجهز به درهای خارجی جداگانه	۴۰	۳۰٪
۸۹	۸۴۱۸۲۱	یخچال فریزرهای نوع تراکمی	۴۰	۳۰٪

ردیف	سیستم هماهنگ ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	شرح اقلام	نرخ تعرفه پایه (%) ۲۰۱۳ (۱۳۹۲)	تخفیف کاهش تعرفه
۹۰	۸۴۱۸۵۰	سایر مبلمان (فرنیچر) صندوقچه‌ها (چستز)، کابینت‌ها، پیشخوان‌های نمایش (دیسپلی کانتروز)، ویتترین‌ها (شو کیسز) و غیره برای نگهداری و نمایش، یکپارچه شده یا تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده	۴۰	۳۰٪
۹۱	۸۴۲۲۱۱	ماشین‌های ظرفشویی؛ از نوع خانگی	۴۰	۳۰٪
۹۲	۸۴۵۰۱۱	ماشین‌های رختشویی خانگی یا غیرخانگی، حتی با تجهیزات خشک کردن، تمام اتوماتیک	۴۰	۳۰٪
۹۳	۸۴۸۱۸۰	شیر گاز	۴-۲۲-۶-۸-۱۲-۵۵	۳۰٪
۹۴	۸۵۰۲۱۳	تبدیل به قدرت بیش از ۳۷۵ کیلوولت آمپر	۱۰	۳۰٪
۹۵	۸۵۰۴۲۳	ترانسفورماتورهای برقی، مبدل‌های (کانورترز) استاتیک برقی (مثلاً، یک‌سوکنده‌ها) و القاکننده‌ها (اینداکتورز)، به قدرت بیش از ۱۰۰۰۰ کیلوولت آمپر	۱۵	۳۰٪
۹۶	۸۵۰۳۳۰	مبدل‌های (کانورترز) استاتیک	۲-۲۲	۳۰٪
۹۷	۸۵۰۷۱۰	اسید از نوع مورد استفاده در راه انداختن موتورهای پیستونی	۴۰	۳۰٪
۹۸	۸۵۱۲۲۰	دستگاه‌های روشنایی	۱۵-۲۲-۲۶	۳۰٪
۹۹	۸۵۱۶۶۰	سایر فرها، خوراک‌پزها، اجاق‌ها، حلقه‌های جوش آوردن آب (بویلینگ رینگ)، کباب‌پزها و تفت‌دهنده‌ها	۵۵	۳۰٪
۱۰۰	۸۵۳۱۲۰	تابلوهای شاخص مجهز به نشان‌دهنده‌های با کریستال مایع (ال‌سی‌دی) یا با دیودهای ساطع نور (ال‌ای‌دی)	۲۲	۳۰٪
۱۰۱	۸۵۳۶۲۰	کلیدهای اتوماتیک	۱۸	۳۰٪
۱۰۲	۸۵۳۶۵۰	سایر کلیدها	۲-۱۸-۲۲	۳۰٪
۱۰۳	۸۵۳۶۶۹	سایر سرپیچ‌ها	۶-۱۸	۳۰٪
۱۰۴	۸۵۳۶۹۰	سایر دستگاه‌ها	۲-۱۸	۳۰٪
۱۰۵	۸۵۳۷۱۰	برای ولتاژ حداکثر ۱۰۰۰ ولت	۲-۲۶	۳۰٪
۱۰۶	۸۵۳۷۲۰	برای ولتاژ بیشتر ۱۰۰۰ ولت	۲۶-۵۵	۳۰٪
۱۰۷	۸۵۳۸۹۰	سایر	۱۰-۱۸	۳۰٪
۱۰۸	۸۵۴۴۴۹	سایر	۲۲	۳۰٪
۱۰۹	۸۵۴۴۶۰	سایر هادی‌های برق برای ولتاژ بیشتر ۱۰۰۰ ولت	۲-۱۰-۱۵	۲۰٪
۱۱۰	۸۷۰۸۲۹	سایر	۸-۱۲	۳۰٪
۱۱۱	۸۷۰۸۳۰	ترمز	۲-۸-۱۲	۴۰٪
۱۱۲	۸۷۰۸۷۰	چرخ‌های جاده‌ای	۲-۸-۱۲	۴۰٪
۱۱۳	۸۷۰۸۹۳	کلاچ‌ها و قطعات آن	۲-۸-۱۲	۴۰٪
۱۱۴	۸۷۰۸۹۹	سایر	۲-۸	۴۰٪
۱۱۵	۸۹۰۳۹۲	قایق موتوری	۳۲	۴۰٪
۱۱۶	۹۴۰۱۲۰	نشیمن‌ها برای وسایل نقلیه موتوری	۱۵	۴۰٪
۱۱۷	۹۴۰۱۴۰	نشیمن‌ها	۴۰	۴۰٪
۱۱۸	۹۴۰۱۶۱	رویه شده	۵۵	۴۰٪
۱۱۹	۹۴۰۱۸۰	سایر نشیمن‌ها	۴۰	۴۰٪
۱۲۰	۹۴۰۱۹۰	اجزاء و قطعات	۶-۸-۴۰	۴۰٪
۱۲۱	۹۴۰۲۲۰	سایر مبلمان فلزی	۴۰	۳۰٪
۱۲۲	۹۴۰۳۵۰	مبلمان چوبی اتاق خواب	۵۵	۳۰٪
۱۲۳	۹۴۰۳۶۰	سایر مبلمان چوبی	۵۵	۳۰٪
۱۲۴	۹۴۰۳۹۰	اجزاء و قطعات مبلمان	۴۰	۳۰٪
۱۲۵	۹۴۰۶۰۰	سایر ساختمان‌های پیش‌ساخته	۲-۲۶	۳۰٪

## 2. List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Uzbekistan\*

## ۲. فهرست ترجیحات تعرفه‌ای بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ازبکستان\*

### فهرست کالاهای جمهوری اسلامی ایران جهت اخذ تعرفه ترجیحی

#### از جمهوری ازبکستان\*

The list of agreed goods imported to the customs territory of the Republic of Uzbekistan from the Islamic Republic of Iran

Description	نرخ عوارض واردات گمرکی برای ترجیحات Customs import duties for preferences	نرخ عوارض واردات گمرکی Customs import duties	شرح کالا	تعرفه Tariff	ردیف Row
Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa: others	30	60	سایر شیرینی همچنین شکلات سفید بدون کاکائو	170490	1
Sweet biscuits	30	60	بیسکویت‌هایی که به آنها مواد شیرین کننده افزوده‌اند	190531	2
Other petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude	30	60	سایر (نفت و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری غیر خام)	271019	3
Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), droazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), esrazolam (INN), ethylloflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), madazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN) pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof	5	10	الپرازولام (INN)، کامازپام (INN)، کلردیازپوکسید (INN)، کلونازپام (INN)، کلرازپات دلورازپام (INN)، دیازپام (INN)، استازولام، اتیلوفلازپات انیل (INN)، استازولام، لوفلازپات ایل (INN)، فلودیازپام، فلونیترازپام، هالازپام، لورازپام، لورمتازپام، مازین دول، مدازپام، مندازولام، تیمتازپام، نیترازپام، نوردازپام، اوگزازپام، بی‌نازپام (INN)، برازپام (INN)، پیرووالونوم، تترازپام و تریازولام (INN)	292391	4
Vitamin B1 and its derivatives	5	10	ویتامین B1 و مشتقات آن	29362200	5
Vitamin B2 and its derivatives	5	10	ویتامین B2 و مشتقات آن	29362300	6
Urea, whether or not in aqueous solution	10	20	اوره حتی به صورت محلول آب	310210	7
Disperse dyed and preparation based thereon	5	10	مواد رنگی دیسپرسه و فرآورده‌ها	32041100	8
Shampoos	20	60	شامپوها	3305100	9
Soap in other forms	30	60	صابون‌ها به اشکال دیگر	340120	10
Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1kg	30	60	محصولات مناسب برای استفاده به عنوان چسب‌ها یا چسباننده، بسته‌بندی شده برای خرده‌فروشی به عنوان چسب یا چسباننده با وزن خالص که از یک کیلوگرم بیشتر نباشد	35061000	11
Tableware and kitchen ware	30	60	لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه	39241000	12
Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of textured polyester filaments: printed	30	60	پارچه‌های تار و پودباف که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از رشته‌های پلی‌استر تکستوره باشند، چاپ شده	54075200	13
Carpets and other textile floor covering other, not of pile construction, made up of man-made textile materials	30	60	فرش و سایر کف‌پوش‌ها از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	57029200	14
Other carpets and other textile floor covering of felt	30	60	سایر (فرش و سایر کف‌پوش‌ها، از نمند یا منگوله بافته نشده یا پرزبافی نشده حتی آماده برای مصرف)	57049000	15

\* مصوبه شماره ۲۳۷۸۶/ت/۱۴۰۱۳۳۲۰۱۴ هـ مورخ ۱۳۸۴/۳/۲۱

\* Decision No. H33204 T/23786 dated 21.3.1384



Description	نرخ عوارض واردات گمرکی برای ترجیحات Customs import duties for preferences	نرخ عوارض واردات گمرکی Customs import duties	شرح کالا	تعرفه Tariff	ردیف Row
Jackets and blazers of other textile materials	30	60	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه، ژاکت از سایر مواد نسجی	61033900	16
Jackets and blazers of synthetic fibres	30	60	لباس به صورت دست، به صورت مجموعه، ژاکت، از الیاف سنتتیک	61043300	17
Tracksuits of synthetic fibres	30	60	گرمکن ورزشی به صورت دست از الیاف سنتتیک	61121200	18
Tracksuits of other textile materials	30	60	گرمکن ورزشی به صورت دست از سایر مواد نسجی	61121900	19
Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, other, of polyethylene or polypropylene strip or the like	30	60	جوال و کیسه برای بسته بندی، سایر، به دست آمده از نوار یا اشکال همانند از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	630533	20
Waterproof footwear other	30	60	سایر (کفش های ضد آب)	640199	21
Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics other	30	60	سایر (سایر کفش هایی که تخت بیرونی و رویه آنها از کائوچو یا پلاستیک باشند)	640299	22
Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7cm	30	60	کاشی و چهارگوش، مکعب بزرگ و کوچک و همانند حتی به اشکال غیر از مربع مستطیل که بزرگ ترین سطح آنها در مربعی به ضلع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد.	690810	23
Other tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7cm	30	60	سایر کاشی و چهارگوش مکعب بزرگ و کوچک و همانند حتی به اشکال غیر از مربع یا مربع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد.	690890	24
Syringes, with or without needles	5	10	سرنگ با یا بدون سوزن	901821	25
Tubular metal needles and needles for sutures	5	10	سوزن لوله ای فلزی، سوزن بخیه	901832	26
Other electric lamps and lighting fittings	30	60	سایر چراغ ها و وسایل روشنایی	940540	27

### فهرست کالاهای جمهوری ازبکستان برای اخذ تعرفه ترجیحی

#### از جمهوری اسلامی ایران

The list of agreed goods imported to the customs territory of the Islamic Republic of Iran from the Republic of Uzbekistan

Description	نرخ عوارض گمرکی واردات برای ترجیحات Customs import duties for preferences	نرخ عوارض گمرکی (واردات) Customs import duties	شرح کالا	تعرفه Tariff	ردیف Row
Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined	5/5	11	کائولن و سایر خاک های رس کائولینی حتی تکلیس شده	250700	1
Other petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude	0-23	0-46	سایر (نفت و روغن های حاصل از مواد معدنی قیری غیر خام)	271019	2
Propane	0-8	0-16	پروپان	271112	3
Acetic acid	3	6	اسید استیک	291521	4
Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms, plasticized	3	6	پلیمرهای کلرو وینیل با پلیمرهای سایر اولفین های هالوژنه به اشکال ابتدایی، نرم شده	39042200	5
Soppers, lids, caps and other closures	23	46	سربطری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش ها	392350	6
Other conveyor or transmission belts or belting	18	26	سایر (تسمه و مجموعه تسمه های نقاله یا انتقال نیرو از کائوچوی ولکانیزه)	401039	7
Raw silk (not thrown)	23	46	ابریشم خام (نتابیده)	5020000	8
Other fabrics, containing 85% or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk	8	16	سایر پارچه ها، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی از ابریشم یا از آخال ابریشم، غیر از کج ابریشم	500720	9
Cotton, not carded or combed	0-5.5	0-11	پنبه، حلاجی نشده یا شانه نزده	520100	10

Description	نرخ عوارض گمرکی واردات برای ترجیحات Customs import duties for preferences	نرخ عوارض گمرکی (واردات) Customs import duties	شرح کالا	تعرفه Tariff	ردیف Row
Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85% or more by weight of cotton, not put up for retail sale, measuring less than 232,56 decitex but not less than 192,31 decitex	8	16	نخ از پنبه دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه آماده نشده برای خرده‌فروشی که اندازه آن کمتر از ۲۳۲/۵۶ دسی‌تکس بوده ولی از ۱۹۲/۳۱ دسی‌تکس کمتر نباشد.	52051300	11
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> : unbleached: plain weave, weighing not more than 100g/m <sup>2</sup>	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد، ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	520811	12
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> : unbleached: plain weave, weighing more than 100g/m <sup>2</sup>	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد، ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	520812	13
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> : unbleached: plain weave, weighing more than 100g/m <sup>2</sup> 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد، ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	52081300	14
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, (plain weave, weighing not more than 100g/m <sup>2</sup> )	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده (ساده باف به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم)	52081100	15
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> : unbleached: plain weave, weighing more than 100g/m <sup>2</sup> 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵٪ وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد، ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم سه نخ یا چهار نخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	52082200	16
Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, (plain weave, weighing not more than 100g/m <sup>2</sup> )	8	16	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده (ساده باف به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم)	52091200	17
Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning: acrylic or modacrylic	3	6	الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه نزده یا به نحو دیگری برای نخ‌ریسی عمل آورده نشده باشند، اکریلیک یا مداکریلیک	55033000	18
Wadding; other articles of wadding of cotton	13	26	اوات از مواد نسجی و اشیاء از آن، از پنبه	560121	19
Carpets and other textile floor coverings of pile construction, made up of wool or fine animal hair	23	46	فرش و سایر کف‌پوش‌ها از مواد نسجی بافته شده، بافته شده آماده مصرف از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	570241	20
Carpets and other textile floor coverings not of pile construction, made up of wool or fine animal hair	23	46	فرش و سایر کف‌پوش‌ها از مواد نسجی بافته شده، آماده نشده برای مصرف از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	570291	21
Woven pile fabrics and chenille fabrics of other textile materials	8	16	پارچه‌های مخمل و پلوش تار و پودباف و پارچه‌های شنیل، از سایر مواد نسجی	580190	22
Other sacks and bags, of a kind used for the packing of goods of polyethylene or polypropylene strip or the like	23	66	جوال و کیسه برای بسته‌بندی، سایر، بدست آمده از نوار یا اشکال همانند از پلی‌اتیلن یا پلی‌پروپیلن	620533	23
Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling: containing indentation, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling	8	16	سایر میله‌های از آهن یا فولادهای غیرمزوج فقط آهنگری شده، گرم نورد شده یا گرم کشیده شده یا گرم اکستروژده، دارای دندانه، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل‌یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند	72114200	24
Other angles, shapes and sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded	3	6	سایر پروفیل‌ها فقط، گرم نورد شده، گرم کشیده شده یا گرم اکستروژده شده	721650	25
Copper wire of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 6mm	3	6	مفتول مسی از مس تصفیه شده که بزرگترین بعد سطح مقطع عرضی آن از ۶ میلیمتر بیشتر باشد	74081100	26
Unwrought zinc: containing by weight less than 99,99% of zinc	5/5	11	روی به صورت کار نشده که از لحاظ وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد روی داشته باشد.	790112	27

### 3. List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Republic of Pakistan (under agreement PTA)

### ۳. فهرست ترجیحات تعرفه‌ای بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری پاکستان تحت موافقتنامه PTA

Preferred commodities exchanges between Islamic Republic of Iran and Republic of Pakistan.

کالاهای مبادلات ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری پاکستان،

#### ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده توسط جمهوری اسلامی ایران به جمهوری اسلامی پاکستان تحت موافقتنامه PTA Tarrif preferences granted by The Islamic Republic of Iran to the Republic of Pakistan under the PTA

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
1	030490	Others	سایر فیله ماهی‌ها	4	36	16.5
2	030612	Lobsters (Homarus Spp)	لابستر دریایی (گونه Homarus). Lobsters	4	26	61.5
3	030613	Shrimp and prawns	میگو و روپیان	4	36	16.5
4	080300	Bananas, inclusive plantains, fresh /dry	موز، از جمله موز سبز (Plantain) تازه یا خشک کرده	4	66	24
5	080450	Mangoes	گلابی هندی، انبه و جوزانچیان	4	46	34.5
6	080520	Kino, fresh	نارنگی (از جمله Tongerines, Satsumas)، کلمانتین (Clementines)، ویلکینگ (Wilking) و مرکبات دو گونه‌ای (Hybride) مشابه	4	46	13
7	100630	Other varieties	برنج نیمه سفید شده (Semi milled rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled rice) حتی صیقلی یا براق شده	4	96	10.5 up to 100,000/MT annually
8	210690	Other food preparation	سایر فرآورده‌های غذایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد	4	26	15
9	230990	Other, preparation used in animal food	سایر فرآورده‌ها از انواعی که برای تغذیه حیوانات مورد استفاده قرار می‌گیرد	4	11	15
10	251511	Crude or roughly trimmed	سنگهای مرمر و سنگ‌های تراورتن کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	4	21	30
11	251512	Merely cut, by sawing or other wise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	سنگ‌های مرمر و سنگ‌های تراورتن فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوک (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل	4	21	30
12	251520	Ecaussine and other calcareous monumental or building stone, alabaster	سنگ‌های اکوسین و سایر سنگهای آهکی برای تراش یا Ecaussine and other calcareous monumental or building stone, alabaster (Alabaster)	4	21	30
13	251611	Crude or roughly trimmed	سنگ خارا، کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	4	11	30
14	251612	Merely cut, by sawing or other wise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	سنگ خارا، فقط بریده شده بوسیله اره یا به نحوی دیگر بصورت بلوک (Black) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مستطیل	4	21	30
15	251621	Crude or roughly trimmed	ماسه سنگ کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	4	21	30

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
16	251622	Merely cut, by sawing or other wise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	ماسه سنگ فقط بریده شده بوسیله اره یا به نحوی دیگر بصورت بلوک (Black) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مربع مستطیل	4	21	30
17	251690	Other monumental or building stone	سایر سنگ‌های تراش یا ساختمان	4	21	30
18	300310	Medicaments containing penicillin or derivatives thereof	داروهای دارای پنی سیلین‌ها یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی سیلانیک، یا استرپتومایسین‌ها یا مشتقات این محصولات	4	96	20
19	300320	Other antibiotics	داروهای دارای سایر آنتی بیوتیک‌ها	4	96	20
20	300331	Containing insulline	داروهای دارای هورمون یا سایر محصولات مشمول شماره ۲۹۳۷ که حاوی آنتی بیوتیک‌ها نباشند، دارای انسولین	4	96	20
21	300339	Others	سایر داروها دارای هورمون یا سایر محصولات مشمول شماره ۲۹۳۷ که حاوی آنتی بیوتیک‌ها نباشند، دارای انسولین	4	96	20
22	300340	Containing alkaloids or derivatives	داروهای آلکالوئیدها یا مشتقات آنها ولی حاوی هورمون‌ها یا سایر محصولات شماره ۲۹/۳۷ و آنتی بیوتیک‌ها نباشد	4	96	20
23	300390	Other medicament for retail sale	سایر داروهای متشکل از محصولات مخلوط شده با یکدیگر به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری تهیه گردیده ولی به مقادیر معین (Doses) یا به اشکال یا در بسته‌های خرده فروشی عرضه نشده باشد	4	96	20
24	300490	Other medicament therapeutic	سایر داروهای متشکل از محصولات مخلوط شده یا نشده برای مصارف درمان یا پیشگیری از بیماری، عرضه شده به شکل مقادیر معین یا به صورت بسته‌بندی برای خرده‌فروشی	4	96,46	20
25	320800	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based in synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium, solutions as defined in Note 4 to this chapter.	رنگ‌ها و ورنی‌ها (از جمله لعاب‌ها و لاک‌ها) بر اساس پلیمرهای سنتتیک یا پلیمرهای طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی، دیسپ، سه یا حل شده در محیطی غیرآبی، محلول‌های مشخص شده در یادداشت ۴ این فصل.	4	36,11	20
26	320900	Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium	رنگ‌ها و ورنی‌ها (از جمله لعاب‌ها و لاک‌ها) بر اساس پلیمرهای سنتتیک یا پلیمرهای طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی، دیسپرسه یا حل شده در محیط آبی	4	36,11	20
27	321000	Other Paints and varnishes (including enamels ,lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather.	سایر رنگها و ورنی‌ها (از جمله لعابها، لاک‌ها و آب رنگها)، پیگمان‌هایی که با آب مصرف می‌شود از انواعی که برای پرداخت چرم به کار می‌رود.	4	11	20
28	360500	Matches o/t pyrotechnic	کبریت‌ها	4	46	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
29	380991	Other finishing agent etc tx etc	سایر مواد برای آهار زدن یا تکمیل کردن و ... از انواعی که در صنایع نساجی یا همانند به کار می‌رود	4	11	20
30	392020	Other plate, sheet, film, foilstrip	سایر صفحه‌ها، ورق‌ها، روفه‌های نازک (Foil - film)، ... از پلیمرهای پروپیلن	4	36	20
31	392119	Flate sheet etc pla cel other plas	محصولات اسفنجی (Cellular) از سایر مواد پلاستیکی	4	16	20
32	392290	Others	سایر (وان، دوش، ظرفشویی، دستشویی، بیده، ... از مواد پلاستیکی)	4	26	20
33	392310	Boxes, cases, crates and similar articles , sacks and bags (including cones)	جعبه، صندوق، قفسه و اشیاء همانند	4	26	20
34	392321	Of polymers of ethylene	کیسه، کیسه کوچک (از جمله کیسه‌های مخروطی شکل) از پلیمرهای اتیلن	4	26,16	20
35	392330	Carboys , bottles, flasks and similar articles	قرابه، بطری، تنگ (Flask) و اشیاء همانند	4	26	20
36	392340	Spools, cops bobbins and similar supports	قرقره، دوک، ماسوره و تکیه‌گاه‌های همانند	4	26	20
37	392350	Stoppers, lids, cap and other closures	سربطری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوشها	4	46	20
38	392390	Others Articles for conveyance.	سایر (اشیاء برای نقل و انتقال یا بسته‌بندی کالا، از مواد پلاستیکی، سربطری، سرپوش، کلاهک و سایر درپوش‌ها از مواد پلاستیکی)	4	26	20
39	392410	Tableware, and kitchenware	لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه	4	26	20
40	392490	Other	سایر (لوازم سرمیز، لوازم آشپزخانه، سایر اشیاء خانه‌داری و پاکیزگی از مواد پلاستیکی)	4	26	20
41	392510	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 3001	مخزن، انباره، خم و خمیره و محفظه‌های همانند با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر	4	26	20
42	392530	Shutters, Blinds (including Venetian blinds) and similar articles	پشت دری و پشت پنجره‌ای، پرده (از جمله پرده کرکره) و اشیاء همانند و اجزاء و ملحقات آنها	4	26	20
43	392610	Office or school supplies	لوازم برای دفتر کار و مدارس	4	26	20
44	392620	Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts)	لباس و متفرعات لباس (شامل دستکش یک انگشتی و نیم انگشتی)	4	6,16,2 6,46	20
45	392630	Fittings for furniture, coachwork or the like	یراق آلات برای مبل، برای بدنه وسایل نقلیه یا همانند	4	46	20
46	392640	Statuettes and other ornamental articles	مجسمه‌های کوچک و سایر اشیاء تزیین	4	46	20
47	392690	Other articles of plastics	سایر مصنوعات از پلاستیک	4	6,16,2 1,46	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
48	401110	Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو از کاتوچو از انواعی که برای اتومبیل‌های سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه) بکار می‌رود	4	66	10
49	401120	Of a kind used on buses or lorries	لاستیک رویی چرخ، بادی از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های بادی بکار می‌رود	4	46	10
50	401140	Of a kind used on motorcycles	لاستیک رویی چرخ، بادی از انواعی که برای موتور سیکلت به کار می‌رود	4	66	10
51	401150	Of a kind used on bicycle other having herromg-bone or similar tread;	لاستیک رویی چرخ، بادی از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود	4	66	10
52	401161	Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines	سایر لاستیک رویی چرخ دارای سطح تماس با جاده به شکل استخوان شاه ماهی یا مشابه از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی یا جنگل داری	4	46,6	10
53	401162	Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61cm	سایر لاستیک رویی چرخ دارای سطح تماس با جاده به شکل استخوان شاه ماهی یا مشابه از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی، دارای طوقه با قطر حداکثر ۶۱ سانتی متر	4	46,6	10
54	401163	Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61cm	سایر لاستیک رویی چرخ دارای سطح تماس با جاده (Tread) به شکل استخوان شاه ماهی، یا مشابه از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی دارای طوقه با قطر بیشتر از ۶۱ سانتی متر	4	46,6	10
55	401169	Other	سایر (سایر لاستیک رویی چرخ دارای سطح تماس با جاده به شکل استخوان شاه ماهی یا مشابه)	4	46,6	10
56	401192	Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines	سایر لاستیک رویی چرخ از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی و جنگل کاری	4	46,6	10
57	401193	Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61cm	سایر لاستیک رویی چرخ از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی دارای طوقه با قطر حداکثر ۶۱ سانتی متر	4	46,6	10
58	401194	Of a king used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61cm	سایر لاستیک رویی چرخ از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی دارای طوقه با قطر بیشتر از ۶۱ سانتی متر	4	46	10
59	401199	Other	سایر (سایر لاستیک رویی چرخ، ...)	4	46,6	10
60	401211	Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	لاستیک رویی روکش شده از انواع استفاده در اتومبیل‌های سواری (همچنین استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)	4	66	10
61	401212	Of a kind used on buses or lorries	لاستیک رویی روکش شده از انواع استفاده در اتوبوس یا اتومبیل باری (Lorry)	4	66	10
62	401213	Of a kind used on aircraft	لاستیک رویی روکش شده از انواع استفاده در وسایل نقلیه هوایی	4	66	10
63	401219	Other	سایر لاستیک رویی روکش شده	4	66	10
64	401220	Used pneumatic Tyres	لاستیک رویی چرخ، بادی، مستعمل	4	66	10

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
65	401290	Other	سایر (لاستیک‌های رویی، چرخ، بادی، روکش شده یا مستعمل از کائوچو)	4	66	10
66	401310	Of a kind used on motor cars including station wagons and buses or lorries racing cars),	لاستیک توئی از کائوچو از انواعی که برای اتومبیل سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه)، اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود	4	46	10
67	401320	Of a kind used on bicycles	لاستیک تویی از کائوچو از انواعی که برای دوچرخه به کار می‌رود	4	46	10
68	401390	Other	سایر	4	46	10
69	401410	Sheath contraceptives	کاپوت (محافظ)	4	21	20
70	420310	Articles of Apparel	لباس	4	96	20
71	420340	Other clothing accessorie	سایر منضمات لباس	4	66	20
72	442190	Other articles of wood.	سایر اشیاء از چوب	4	36	20
73	481950	Other packing containers, including record sleeves	سایر محفظه‌های بسته‌بندی، همچنین جلد صفحه گرامافون	4	16	20
74	491199	Other Printed matter.	سایر (محصولات چاپی تبلیغاتی تجاری، کاتالوگ‌های بازرگانی و همانند)	4	11,16,36	20
75	520411	Cotton Sewing threads containing 85% or more by weight of cotton.	نخ از پنبه برای دوخت، آماده نشده برای خرده فروشی دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه	4	21	20
76	520420	For sewing, embroidery, other.	نخ از پنبه برای دوخت آماده شده برای خرده فروشی	4	26	20
77	520710	Cotton yarn containing 85% by weight cotton	نخ از پنبه (غیر از نخ دوخت)، آماده شده برای خرده فروشی دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه باشد	4	26	20
78	520812	plane weave, weighting more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد، سفید نشده، ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	4	16	20
79	520813	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید نشده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
80	520819	other fabrics, unbleached	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید نشده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
81	520821	plain weave, weighting not more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	4	16	20
82	520822	plain weave, weighting more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	4	16	20
83	520823	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
84	520829	other fabrics bleached	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، سفید شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
85	520831	plain weave, weighting not more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، رنگریزی شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	4	16	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
86	520832	plain weave, weighting more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، رنگری شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	4	16	20
87	520839	other fabrics, of yarns of different colours	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، رنگری شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
88	520841	plain weave, weighting not more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	4	16	20
89	520849	other fabrics, printed	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، سایر پارچه‌ها	4	16	20
90	520851	plain weave, weighting not more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۰۰ گرم	4	16	20
91	520852	plain weave, weighting more than 100 g/ms	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، ساده باف، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	4	16	20
92	520853	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
93	520859	other fabrics	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
94	520911	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید نشده، ساده باف	4	16	20
95	520912	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید نشده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
96	520919	other fabrics bleached	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید نشده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
97	520921	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید شده، ساده باف	4	16	20
98	520922	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
99	520929	other fabrics dyed.	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، سفید شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
100	520931	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، رنگری شده، ساده باف	4	16	20
101	520932	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، رنگری شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20



ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
102	520939	other fabrics of any of different colours	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه بوده و وزن هر متر مربع آنها بیش از ۲۰۰ گرم باشد، رنگرزی شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
103	520942	denim	پارچه‌های موسوم به (دنیم) (Denim)	4	16	20
104	520949	others fabrics printed	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پنبه، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، سایر پارچه‌ها	4	16	20
105	520952	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
106	520959	other fabrics	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، چاپ شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
107	521011	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، سفید نشده، ساده باف	4	16	20
108	521012	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، سفید نشده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
109	521019	other fabrics , bleached	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، سفید نشده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
110	521021	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، سفید شده، ساده باف	4	16	20
111	521029	other fabrics, dyed	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، سفید شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
112	521031	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، رنگرزی شده، ساده باف	4	16	20
113	521039	other fabrics of yarn of different colour	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، رنگرزی شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
114	521051	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، چاپ شده، ساده باف	4	16	20
115	521052	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، چاپ شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
116	521059	other fabrics	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، چاپ شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
117	521111	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، سفید نشده، ساده باف	4	16	20
118	521112	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، سفید نشده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
119	521119	other fabrics , bleached	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، سفید نشده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
120	521121	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، سفید شده، ساده باف	4	16	20
121	521129	other fabrics , dyed	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، سفید شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
122	521131	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، رنگرزی شده، ساده باف	4	16	20
123	521132	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، رنگرزی شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
124	521139	other fabrics of yarn of different colour	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، رنگرزی شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
125	521141	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، ساده باف	4	16	20
126	521142	denim	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، پارچه‌های موسوم به دنیم (Denim)	4	16	20
127	521149	other fabrics printed	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، از نخ‌های به رنگهای گوناگون، سایر پارچه‌ها	4	16	20
128	521151	plain weave	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، چاپ شده، ساده باف	4	16	20
129	521152	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، چاپ شده، سه نخ یا چهارنخ جناغی باف، همچنین جناغی مورب باف	4	16	20
130	521159	other fabrics	پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پنبه، عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی مخلوط شده، چاپ شده، سایر پارچه‌ها	4	16	20
131	521211	Unbleached	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم، سفید نشده	4	16	20
132	521212	bleached	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم، سفید شده	4	16	20
133	521213	Dyed	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم، رنگرزی شده	4	16	20
134	521214	yarn of different colours	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم، از نخ‌های به رنگهای گوناگون	4	16	20
135	521215	printed	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم، چاپ شده	4	16	20
136	521221	Unbleached	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم، سفید نشده	4	16	20
137	521222	bleached	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم، سفید شده	4	16	40
138	521223	dyed	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم، رنگرزی شده	4	16	20
139	521225	printed	سایر پارچه‌های تاروپود باف از پنبه، به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم، چاپ شده	4	16	10

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
140	531010	Un-Bleach, Wov Fab Jute /Fib	پارچه‌های تارپودباف از کنف یا از سایر الیاف نسجی پوسته ساقه نباتات مشمول شماره ۵۳۰۳، سفید نشده	4	16	20
141	531090	Jute, Hessian Cloth	پارچه‌های کفی و ...	4	16	20
142	540233	Filaments Yarn of polyesters	نخ تکستوره از پلی استرها	4	36	20
143	540320	textured yarn	نخ تکستوره	4	6	20
144	540743	Oth W. fab Nyl Flamt Wt-85% Dye	سایر پارچه‌های تارپودباف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته‌های نایلونی یا سایر پلی آمیدها باشند، از نخ‌های به رنگهای گوناگون	4	16	20
145	540773	Oth W.Fab Dif col Syn fila Pri	سایر پارچه‌های تارپودباف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته‌های سنتتیک باشند، از نخ‌های به رنگهای گوناگون	4	16	20
146	540774	Oth Wov Fab Synth Fil Printed	سایر پارچه‌های تارپودباف، که دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی رشته‌های سنتتیک باشند، چاپ شده	4	16	20
147	540784	Oth Fab Syn tex Sqm Materuak	سایر پارچه‌های تارپودباف، که دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی رشته‌های سنتتیک، که عمدتاً یا منحصراً با پنبه مخلوط شده باشند، چاپ شده	4	16	20
148	550320	Syn Sta Fib Polyestern Crd/CD	الیاف سنتتیک غیریکسره، حلاجی نشده، شانه زده یا به نحو دیگری برای نخ ریزی عمل آورده نشده باشند، از پلی استرها	4	6	10
149	550810	synthetic staple fibre	نخ دوخت از الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره، حتی آماده شده برای خرده فروشی از الیاف سنتتیک غیر یکسره	4	26	10
150	570110	carpets	فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی، گره باف، حتی آماده مصرف، از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان	4	46	10
151	600240	containing by weight 5% or more of electrometric yarn but not containing rubber thread	پارچه‌های کشباف یا قلاب باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتی متر دارای حداقل ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش پذیر یا نخ کاتوچویی، غیر از آنهایی که مشمول ردیف ۶۰۰۱ می‌باشد، دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش پذیر ولی فاقد نخ‌های کاتوچویی	4	16	10
152	600290	other	سایر (پارچه‌های کشباف یا قلاب باف به پهنای حداکثر ۳۰ سانتی متر دارای حداقل ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش پذیر یا نخ کاتوچویی، غیر از آنهایی که مشمول ردیف ۶۰۰۱ می‌باشد، دارای ۵ درصد وزنی یا بیشتر از نخ کشش پذیر ولی فاقد نخ‌های کاتوچویی)	4	16	10
153	600521	unbleached or bleached	پارچه‌های کشباف تاری (از جمله آنهایی که بوسیله ماشین کشباف براق بافی تهیه می‌شوند)، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۶۰۰۱ لغایت ۶۰۰۴ می‌شوند، از پنبه، سفید نشده یا سفید شده	4	16	10
154	600622	dyed	سایر پارچه‌های کشباف یا قلاب باف، از پنبه، رنگ شده	4	16	10
155	600624	printed	سایر پارچه‌های کشباف یا قلاب باف، از پنبه، چاپ شده	4	16	10

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
156	610120	of cotton	پالتو و نیم پالتو، ردا (Cloak)، شنل و شنل باشلق دار (Cape)، آنوراک (Anorak) (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر، ژاکتهای بادگیر و اشیاء همانند، مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب باف، به استثنای اشیاء مشمول شماره ۶۱۰۳، از پنبه	4	46	10
157	610412	of cotton	لباس بصورت دست، از پنبه	4	46	10
158	610422	of cotton	لباس بصورت مجموعه، از پنبه	4	46	10
159	610432	of cotton	ژاکت و ژاکت ورزشی، از پنبه	4	46	10
160	610442	of cotton	پیراهن زنانه، از پنبه	4	46	10
161	610452	of cotton	دامن و دامن شلواری، از پنبه	4	46	10
162	610462	of cotton	شلوار خیلی کوتاه (Short)، از پنبه	4	46	10
163	611020	of cotton	پیراهن یقه اسکی، پولوور (Pullover)، کاردیگان، جلیقه و اشیاء همانند، کشیاف یا قلاب باف، از پنبه	4	46	10
164	611211	of cotton	گرمکن ورزشی به صورت دست، از پنبه	4	46	10
165	611520	Socks	جوراب ساقه بلند و جوراب سه ربعی و زنانه که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۶۷ دسی تکس باشد	4	46	10
166	611592	of cotton	سایر (جوراب شلواری)، جوراب ساقه بلند، جوراب سه ربعی، جوراب ساقه کوتاه و سایر جورابها از جمله جوراب وارپس، پاپوش بدون تخت، کشیاف یا قلاب باف، از پنبه	4	46	10
167	611692	of cotton	سایر (دستکش، دستکش یا انگشتی و نیم دستکش، کشیاف یا قلاب باف)، از پنبه	4	46	10
168	611710	shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like	شال، اشارپ، دستمال گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند وتور صورت (Veil) و اشیاء همانند	4	46	20
169	611720	ties, bow ties and cravats	کراوات، پاپیون و دستمال گردن کراواتی	4	46	20
170	611780	other accessories	سایر متفرعات (لباس)	4	46	10
171	611790	Parts	اجزاء (سایر متفرعات لباس دوخته و مهیا و ...)	4	46	10
172	620112	of cotton	پالتو و نیم پالتو، بارانی، ردا، شنل و شنل باشلق دار و اشیاء همانند، از پنبه	4	46	10
173	620192	of cotton	سایر (پالتو و نیم پالتو، بارانی، ردا، شنل و شنل باشلق دار) از پنبه	4	46	10
174	620930	Baby garments and clothing accessories of synth. Fibres	لباس و متفرعات لباس برای نوزادان، از الیاف سنتتیک	4	46	10
175	621132	of cotton	سایر لباسهای مردانه یا پسرانه از پنبه	4	46	10
176	621143	of man-made fibers	سایر لباسهای زنانه یا دخترانه از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	4	46	10
177	621149	of other textile materials	سایر لباسهای زنانه یا دخترانه از سایر مواد نسجی	4	46	10
178	621410	of silk or silk waste	شال، اشارپ، دستمال گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند وتور صورت (Veil) و اشیاء همانند، از ابریشم یا از آخال ابریشم	4	46	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
179	621600	gloves, mittens and mitts	دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش	4	46	20
180	630210	bed sheets	شستنی‌های رختخواب، کشاف یا قلاب باف	4	66	10
181	630221	of cotton	سایر شستنی‌های رختخواب، چاپ شده، از پنبه	4	66	10
182	630231	bed sheets, mill-made	سایر شستنی‌های رختخواب، از پنبه	4	66	10
183	630232	Of man made fibres	سایر شستنی‌های رختخواب، از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	4	66	10
184	630239	bed sheets not knitted or crocheted	سایر شستنی‌های رختخواب، از سایر مواد نسجی	4	66	10
185	630240	table linen, knitted or crocheted	شستنی‌های سرمیز، کشاف یا قلاب باف	4	66	10
186	630251	table cover, mill made	سایر شستنی‌های سرمیز، از پنبه	4	66	10
187	630259	other textile materials, toilet linen and kitchen linen, of terry toweling or similar terry fabrics of cotton	سایر شستنی‌های سرمیز، از سایر مواد نسجی	4	66	10
188	630260	Other	شستنی‌های توالت یا آشپزخانه، از پارچه‌های حوله باف اسفنجی (پرز حلقوی) همانند، از پنبه	4	66	20
189	630291	of cotton	سایر (شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه)، از پنبه	4	66	20
190	630292	of flax	سایر (شستنی‌های رختخواب، سرمیز، توالت یا آشپزخانه)، از کتان	4	66	20
191	630311	of cotton	کشاف یا قلاب باف، از پنبه	4	66	10
192	630491	cushions	سایر اشیاء برای مبلمان، کشاف یا قلاب باف	4	66	10
193	630492	not knitted or crocheted of cotton	سایر اشیاء برای مبلمان، غیر از کشاف یا قلاب باف، از پنبه	4	66	10
194	630520	SACKS AND BAGS OF COTTON	جوال و کیسه برای بسته بندی، از پنبه	4	66	10
195	630533	SACK/BAGS OF POLYETHYLENE/PROP	سایر، جوال و کیسه برای بسته بندی دست آمده از نوار یا اشکال همانند از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	4	66	10
196	630611	TARPAULINS, OF COTTON	روپوش کالا، پرده سایبان و پرده سایبان در و پنجره، از پنبه	4	66	20
197	630621	TENTS OF COTTON	چادر از پنبه	4	66	20
198	630622	TENTS OF SYNTHETIC FIBRES	چادر از الیاف سنتتیک	4	66	20
199	631010	Used & new rags, scrap, twine, etc	کهنه پاره‌ها و ضایعات نو و مستعمل و .... جور شده	4	136	10
200	640110	Footwear incorporatprote m-toe	کفش‌هایی که در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی است	4	96	20
201	640399	Oth- F-wear o/s rub, plas, lea	سایر (سایر کفش‌ها)	4	96	20
202	640610	Uppers and parts of footwear, removable in soles, heal cushion and similar article, gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof.	رویه کفش و اجزاء آن، به استثنای پشت پاشانه‌ها و سرپنجه‌های سفت کننده	4	96	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
203	640620	Parts of footwear, others.	تخت‌های بیرونی و پاشنه، از کاتوچو یا از پلاستیک	4	96	20
204	640691	Of wood.	سایر اجزاء کفش از چوب	4	96	20
205	640699	Of other materials.	سایر (سایر اجزاء کفش، ...)	4	96	20
206	680210	Tiles, cubes and similar articles.	سنگ تراش پذیر کارشده یا سنگ ساختمانی، چهارگوش (Tile)، مکعب بزرگ و کوچک و همانند حتی به اشکال غیر از مربع یا مربع مستطیل، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از ۷ سانتی متر جای گیرد، دانه، تراشه و پودر رنگ شده به طور مصنوعی	4	21	30
207	680293	Granite	سنگ خارا (گرانیت)	4	21	30
208	680299	Other stone	سایر سنگ‌ها	4	21	30
209	680300	Worked slate and articles of slates or of agglomerated slate	سنگ لوح طبیعی کار شده و اشیاء ساخته شده از سنگ لوح طبیعی یا فشرده	4	21	20
210	680410	Mill stones and grind stone, grinding or pulping other mill stones, grind stone, grinding wheels and the like.	سنگ آسیاب و سنگ سنباده برای آسیاب کردن، ساییدن و خمیر کردن (Pulping)	4	6	20
211	680421	Of agglomerated synthetic or natural diamond.	سایر سنگ‌های آسیاب و سنگ‌های سنباده و سنگ‌های چرخ تراش و همانند از الماس طبیعی یا سنتتیک فشرده شده	4	6	20
212	680423	Of natural stones	سایر سنگ‌های آسیاب و سنگ‌های سنباده و سنگ‌های چرخ تراش و همانند از سنگ طبیعی	4	6	20
213	680430	Hand sharpening or polishing stones	سنگ برای تیز کردن یا صیقل کردن با دست	4	6	20
214	680510	Natural or artificial abrasive powder or grain, on the base of woven textile fabric only	پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، فقط روی تکیه گاه از پارچه نسجی تاروپود باف	4	46,16	20
215	680520	On the base of paper or paper board only.	پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، فقط روی تکیه گاه از کاغذ یا مقوا	4	46,16	20
216	680530	On a base of other materials.	پودر یا دانه‌های ساینده طبیعی یا مصنوعی، روی تکیه گاه از سایر مواد	4	46,16	20
217	680911	Faced or reinforced with paper or paper board only.	صفحه، ورق، لوحه، چهارگوش و اشیاء همانند، تزئین نشده، فقط پوشانده شده یا مسلح شده با کاغذ یا مقوا	4	11	20
218	681011	Building blocks and bricks.	بلوک و اجر برای ساختمان	4	11	20
219	681019	Other articles of cement, or concrete or of artificial stone.	سایر اشیاء ساخته شده از سیمان، از بتون یا از سنگ مصنوعی به شکل چهارگوش، به شکل لوح، آجر و اشیاء همانند	4	11	20
220	681091	Prefabricated structural components of building or civil engineering.	قطعات پیش ساخته برای ساختمان یا مهندسی راه و ساختمان	4	11	20
221	681250	Clothing, accessories footwear	لباس، متفرعات لباس، کفش و کلاه	4	11	20
222	681599	Onyx (marbles)	سایر اشیاء ساخته شده از سنگ یا از سایر مواد معدنی	4	6	20
223	691110	Tea cups and saucers	از اشیاء سرمیز یا آشپزخانه	4	96	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
224	701090	Oth carboys bott, flask, tar, pot	سایر (قرابه، بطری، فلاسک، ظرف دهان گشاد، کوزه، لوله جای قرص، ...)	4	16	20
225	732399	Oth H- hold article, part thereof	سایر (سایر اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه داری و اجزاء و قطعات آنها)	4	16,36	20
226	732410	Sanitary ware sinks and wash basin, of stainless steel	ظرفشویی و روشویی، از فولاد زنگ نزن	4	36	20
227	732421	Baths of cast iron, whether or not enameled	وان حمام از چدن، حتی لعاب داده شده	4	36	20
228	732429	Others	سایر (وان حمام، از چدن، آهن یا از فولاد)	4	36	20
229	732490	Others including parts	سایر (وان حمام)، همچنین اجزاء و قطعات	4	36	20
230	761699	Other article of aluminium	سایر (سایر مصنوعات دیگر از آلومینیوم)	4	16,21	20
231	821110	Knives cutting blades, sets of assorted articles.	چاقو و تیغه‌های برش و مجموعه‌ها از اشیاء جور شده	4	36	20
232	821191	Table knives having fixed blades	کارد سرمیز با تیغه ثابت	4	36	20
233	821192	Other knives having fixed blades.	سایر کاردها با تیغه ثابت	4	36	20
234	821193	Knives other than fixed blades	کاردها غیر از آنهایی که دارای تیغه ثابت هستند، همچنین چاقوی تاشوی باغبانی	4	36	20
235	821194	Blades	تیغه‌ها	4	16	20
236	821195	Handles of base metals	دسته از فلزات معمولی	4	21	20
237	821210	Razors	تیغ سلمانی و خودتراش	4	21	20
238	821300	Scissors, tailors, shears blade	قیچی، قیچی خیاطی و قیچی‌های همانند و تیغه‌های آنها	4	11	30
239	841311	Pumps for dispensing fuel or lubricants, of type used in filling stations or in garages	تلمبه‌های توزیع سوخت یا مواد روان کننده، از انواعی که در جایگاه توزیع بنزین یا در تعمیرگاه به کار برده می‌شوند	4	16	30
240	841319	Other	سایر تلمبه‌های دارای وسیله اندازه گیری یا طراحی شده برای تجهیز با چنین وسیله اندازه گیری	4	16	30
241	841320	Hand pumps, other than those of subheading 8412.11 or 8413.19	تلمبه‌های دستی، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های فرعی ۸۴۱۳/۱۱ یا ۸۴۱۳/۱۹ می‌شوند	4	16,21	30
242	841330	Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion engines	تلمبه‌های سوخت، مواد روان کننده یا آبگونی‌های سردکننده موتورهای پیستونی درون سوز	4	16	30
243	841350	Other reciprocating positive displacement pumps	سایر تلمبه‌های تناوبی حجمی	4	16	30
244	841370	Other centrifugal pumps	سایر تلمبه‌های گریز از مرکز	4	16	30
245	841381	Pumps	تلمبه‌ها	4	6,16	30
246	841382	Liquid elevators	بالابرهای آبگونی‌ها	4	16	30
247	841391	Of pumps	اجزاء و قطعات تلمبه‌ها	4	6	30
248	841392	Of liquid elevators	اجزاء و قطعات بالابرهای آبگونی‌ها	4	6	30

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
249	841510	Window or wall types, self contained or "split-system"	ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع ... از نوع دیواری یا برای پنجره، توام شده در یک محفظه یا (با سیستم دارای عوامل جدا شده)	4	56	30
250	841520	Of a kind used fore persons, in motor vehicles	ماشینها و دستگاههای تهویه مطبوع از نوع مورد استفاده برای راحتی اشخاص در وسایل نقلیه موتوری زمینی	4	21,11	30
251	841590	Parts	اجزاء و قطعات (ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع)	4	11	30
252	841810	Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors	یخچال فریزرهای مجهز به درهای خارجی جداگانه	4	56	20
253	841821	Compression type	یخچال، نوع خانگی از نوع تراکمی	4	56	20
254	841822	Absorption type, electrical	یخچال، نوع خانگی از نوع جذبی، برقی	4	56	20
255	841829	Other	سایر یخچال، نوع خانگی	4	56	20
256	841830	Freezers of the chest type, not exceeding 800 l capacity	فریزر از نوع صندوقی به گنجایش حداکثر ۸۰۰ لیتر	4	56	20
257	841840	Freezers of the upright type, not exceeding 900l capacity	فریزر از نوع ایستاده، به گنجایش حداکثر ۹۰۰ لیتر	4	46	20
258	841850	Other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show cases and similar refrigerating or freezing furniture	سایر صندوق‌ها، گنجه‌ها، ویترین‌ها و پیشخوان‌ها و میزهای همانند، سردکننده یا منجمد کننده	4	46	20
259	841861	Compression type units whose condensers are heat exchangers	واحدهای نوع تراکمی که کندانسورهای آنها مبدل‌های حرارتی می‌باشد	4	46	20
260	841869	Other	سایر (سایر تجهیزات سردکننده یا منجمد کننده)	4	46	20
261	841899	Other	سایر (یخچالهای، فریزرها و ...)	4	11	20
262	843280	Oth agr herti, forestry machry	سایر ماشین آلات، دستگاه‌ها و وسایل (کشاورزی)	4	11	20
263	845011	Washing Machines ,Fully Automatic Machines	ماشین‌های تمام اتوماتیک (رختشویی)	4	56	20
264	845012	Other machines, with built in centrifugal drier	سایر ماشین‌های (رختشویی)، مجهز شده با خشک کن گریز از مرکز	4	56	20
265	845019	Others	سایر ماشین‌های (رختشویی)	4	56	20
266	845020	Machines, each of dry linen capacity exceeding 10kg	ماشین‌های رختشویی با ظرفیت بیش از ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک	4	16	20
267	845090	Parts	اجزاء و قطعات ماشین‌های رختشویی	4	11	20
268	845210	Sewing machines in SKD/CKD condition	چرخ دوزندگی از نوع خانگی به صورت CKD	4	46	20
269	845290	Parts of sewing machines.	سایر اجزاء و قطعات چرخ دوزندگی	4	11	20
270	848180	Other appliances	سایر وسایل (انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، ..)	4	11,36, 6,46	30
271	850110	Motor of an output not exceeding 37.5W	موتورهای برق به قدرت حداکثر ۳۷/۵ ولت	4	26	30
272	850120	Universal AC/DC Motors of an output exceeding 37.5 W	موتورهای اونیورسال با جریان متناوب و مستقیم (AC/DC) با قدرت بیش تر از ۳۷/۵ وات	4	11	30
273	850131	Of an output not exceeding 750W.	سایر موتورها با جریان مستقیم به قدرت حداکثر ۷۵۰ وات	4	16و26	30



ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
274	850161	AC generator Of an output not exceeding 75k VA	ژنراتورهای جریان متناوب (آلترناتورها) به قدرت حداکثر ۷۵ کیلو ولت آمپر (KVA)	4	26	30
275	850162	Of an output exceeding 75kVA but not exceeding 375kVA	ژنراتورهای جریان متناوب (آلترناتورها) به قدرت بیشتر از ۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۳۷۵ کیلو ولت آمپر	4	26	30
276	850163	Of an out put exceeding 375k VA but not exceeding 750 k VA.	ژنراتورهای جریان متناوب (آلترناتورها) به قدرت بیشتر از ۳۷۵ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۷۵۰ کیلو ولت آمپر	4	26	30
277	850300	Parts suitable for use solely or principally. With the machine of electric Motors and generators and electric generating sets and rotary converters	اجزاء و قطعاتی که معلوم باشد منحصرأ یا اساساً مربوط به ماشینهای شماره ۸۵۰۱ یا ۸۵۰۲ باشند	4	11,6	30
278	852813	Black and white and other monochrome video monitor	دستگاههای تلویزیونی سیاه و سفید یا سایر تک رنگها	4	21	20
279	852821	Colour	مونیتورهای ویدیویی رنگی	4	21	20
280	852822	Black and white and other monochrome	مونیتورهای ویدیویی سیاه و سفید یا سایر تک رنگها	4	21	20
281	852830	Video projectors	پروژکتورهای ویدیویی	4	6	20
282	852910	Aerials and aerial reflector of all kinds' [arts suitable for use therewith	آنتن هوایی و رفلکتور آنتن هوایی از هر نوع، قطعاتی که معلوم باشند با این اشیاء به کار میروند	4	26	30
283	852990	Others	سایر (آنتن هوایی و رفلکتور آن ...)	4	6,11,2 6	30
284	901841	Dental drill engine.	چرخ دندانپزشکی، حتی توام با سایر تجهیزات دندانپزشکی روی یک پایه مشترک	4	26	20
285	901850	Other ophthalmic instruments	سایر آلات و وسایل امتحان، تشخیص بیماری و جراحی چشم (Ofthalmic)	4	6	20
286	902110	Orthopedic appliances	وسایل ارتوپدی یا شکسته بندی	4	11	20
287	902790	Microtome parts	میکروتومها، اجزاء و قطعات و متفرعات	4	21	20
288	903210	Thermostats	ترموستات	4	26	30
289	903290	Parts and accessories of automatic regulating or controlling instruments and operators.	اجزاء و قطعات و متفرعات (دستگاههای تنظیم یا کنترل خودکار)	4	6	30
290	960200	Oth articles thereof H-96-02	مواد نباتی یا معدنی تراش پذیر کار شده و اشیاء از این مواد، اشیاء قالب گیری شده یا تراشیده شده از موم، از پارافین، از استه آراین، از صمغ طبیعی یا رزین طبیعی یا از خمیر مدل ریزی، و سایر اشیاء قالب گیری شده یا تراشیده شده که در جای دیگر گفته نشده یا مشمول شمارههای دیگر نباشد، ژلاتین سفت نشده، کار شده (غیر از ژلاتین شماره ۳۵۰۳) و اشیاء از ژلاتین سفت نشده	4	16	30
291	960310	Brooms and brushes, consisting of twigs or others vegetable materials bound together, with or without handle	جاروب و برس، متشکل از شاخههای نازک یا از سایر مواد نباتی به هم بسته، یا با بدون دسته	4	46	20
292	960321	Tooth brushes inkling dental plate brushes	مسواک دندان و همچنین مسواک دندان عاریه (Dental -plate)	4	21	20
293	960329	Others	سایر (مسواک دندان، فرچه ریش تراشی، بروس مو، بروس ناخن و ...)	4	21	20

ردیف Row	کد تعرفه H.S Code	Description	شرح	حقوق ورودی Import Duties		درصد کاهش CB Reduction %
				*B.D	*C.B	
294	960330	Artist brushes, writing brushes and similar brushes for the application of cosmetics	قلم مو و بروس برای هنرمندان، قلم مو برای نوشتن و قلم موهای همانند برای کاربرد محصولات آرایشی	4	16	20
295	960340	Paints, distemper, varnishes or similar brushes, paints pad and roller	بروس و قلم مو برای نقاشی کردن، رنگ کردن، ورنی زدن یا قلم و بروس‌های همانند (غیر از قلم موهای شماره فرعی ۹۶۰۳/۳۰)، تامپون نقاشی (Paint pad) و غلطک نقاشی	4	21	20
296	960350	Other brushes constituting parts of machine, appliances or vehicles	سایر برسهای تشکیل دهنده و اجزاء و قطعات ماشین‌ها، دستگاه‌ها یا وسایل نقلیه زمینی	4	6	20
297	960390	Others	سایر (جاروب‌ها، بروس‌ها و ...)	4	21	20
298	960810	Ball point pen	قلم نوک ساچمه ای	4	11,46	20
299	960820	Felt tipped and other porous-tip pen and markers	قلم و قلم‌های علامتگذاری (Marker)، با نوک و یا سایر نوک‌های متخلخل	4	11	20
300	960831	Fountain pen	قلم رسامی با مرکب چین	4	6	20
301	960839	Other	سایر (خودنویس، قلم استیلوگراف و سایر قلم‌ها)	4	6,11	20
302	960840	Propelling or sliding pencils	مدادهای خودکار یا نوکی	4	11	20
303	960850	Sets of articles from two or more of the foregoing sub heading	مجموعه‌هایی از اشیاء مشمول دو یا چند شماره فرعی پیش گفته	4	11	20
304	960860	Refill for ball point pen, comprising the ball point and ink reservoir	مغزی قلم خودکار نوک ساچمه‌ای (Ball Point Pen) و مخزن جوهر	4	16	20
305	960891	Pen nibs and nib points	سر قلم و نوک سر قلم	4	6	20
306	960899	Others	سایر (سایر قلم نوک ساچمه‌ای و ...)	4	6	20
307	960910	Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheets	مداد و مداد رنگی، با مغزی دارای غلاف سخت	4	46	20
308	960920	Pencil leads, black or colored	مغزی مداد، سیاه یا رنگی	4	26	20
309	960990	Others	سایر (مداد، مداد رنگی، مغز مداد، مداد شمعی، زغال رسامی و ...)	4	26	20

CB : Commerical Benefit

BD : Base duty

➤ 83/5/21.B

CB: سود بازرگانی

BD: حقوق پایه

## ترجیحات تعرفه‌ای اعطاشده توسط جمهوری اسلامی پاکستان به جمهوری اسلامی ایران تحت موافقتنامه تجارت ترجیحی

## Tarrif preferences granted by the Islamic Republic of Pakistan to the Islamic Republic of Iran under the PTA

ردیف	H.s Code	Description	شرح	%CD	Reduction %
1	0306.13	Shrimps and prawns	میگو و روپیان، یخ زده	5	30
2	0402.10	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%	شیر و خامه شیر که میزان مواد چربی آن مساوی یک درصد و نیم یا کمتر باشد به شکل پودر	25	10
3	040700	Birds, eggs, in shell, fresh, preserved or cooked	تخم پرندگان، با پوست، تازه، محفوظ شده یا پخته	5-10	30
4	0409.00	Natural honey	عسل طبیعی	25	10
5	0504.00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted in brine, dried or smoked.	روده بادکنک و شکمبه حیوانات غیر از ماهی، تازه یا سرد کرده، یا دودی، کامل و قطعه	20	10
6	0511.99	Silk warm eggs	محصولات حیوانی غیر مذکور یا غیر مشمول در جای دیگر، حیوانات مرده غیر خوراکی فصل ۱	5	30
7	0603.90	Other (of cut flowers)	گل و گنچه گل بریده شده، خشک کرده، رنگ کرده، رنگ زدایی شده یا آماده شده به نحو دیگر	20	10
8	0705.11	Cabbage lettuce (head lettuce)	کاهو کروی (سالادی) تازه یا سرد کرده	10	30
9	0705.19	Other of lettuce and chicory	کاهو، تازه یا سرد کرده باستثناء کاهو کروی (سالادی)	10	30
10	0711.30	Capers	گورز (Capers)	20	5
11	0711.40	Cucumbers and gherkins	خیار و خیار ترشی (خیار ریز) محفوظ شده به صورت موقت	20	5
12	0712.90	Other vegetables, mixtures of vegetables	سبزیجات خشک کرده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	20	5
13	0713.10	Peas (pisum sativum)	نخود فرنگی غلاف کنده، خشک کرده	5	30
14	0713.20	Chickpeas (garbanzos)	نخود رسمی غلاف کنده، خشک کرده	5	30
15	0713.40	Lentils	عدس غلاف کنده، خشک کرده	5	30
16	0713.50	Broad beans and horse beans	باقلا و باقلای علوفه ای غلاف کنده، خشک کرده	5	30
17	0713.90	Other (of dried leguminous vegetables)	سبزیجات غلافدار، غلاف کنده، خشک کرده که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد	5	30
18	0802.11	Almonds in shell	بادام با پوست، تازه یا خشک کرده	20	10
19	0802.12	Almonds shelled	بادام بدون پوست، تازه یا خشک کرده	5	30
20	0802.21	Hazelnuts or filberts in shell	فندق با پوست، تازه یا خشک کرده	20	10
21	0802.32	Shelled walnuts	گردوی معمولی بدون پوست، تازه یا سرد کرده	20	10
22	0805.50	Pistachiou	پسته، تازه یا خشک کرده	25	10
23	0804.10	Dates	خرما، تازه یا خشک کرده	25	10

ردیف	Row	H.s Code	Description	شرح	%CD	Reduction %
24		0804.20	Figs	انجیر تازه یا خشک کرده	25	10
25		0805.20	Mandarins (including tangerines and satsumas), clementines wilkings and similar citrus hybrids	نارنگی، کلمانتین، ویلکینگ، غیره. تازه یا خشک کرده	25	10
26		0806.10	Fresh grapes	انگور تازه	25	10
27		0806.20	Dried grapes	انگور خشک کرده	25	10
28		0807.11	Watermelons	هندوانه تازه	25	10
29		0807.19	Other of melons (including watermelons)	خربزه	25	10
30		0808.10	Apples	سیب تازه	25	10
31		0808.20	Pears and quinces	گلایی و به تازه	25	10
32		0810.50	Kiwifruit	کیوی تازه	25	10
33		0810.90	Other fruit fresh	سایر میوه‌ها، تازه که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد	25	10
34		0813.00	Fruits, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06 mixtures of nuts or dried fruits of this chapter.	میوه‌های خشک کرده، غیر از میوه‌های مشمول شماره‌های ۰۸۰۱ لغایت ۰۸۰۶، مخلوط میوه‌های سخت پوست یا میوه‌های خشک کرده	25	10
35		0813.10	Apricots	زردآلو خشک کرده	25	10
36		0813.20	Prunes	آلو خشک کرده	25	10
37		0813.30	Apples	سیب خشک کرده	25	10
38		0813.40	Other fruit	سایر میوه‌های خشک کرده که در جای دیگر مشمول یا مشمول نباشد	25	10
39		0813.50	Mixture of nuts or dried fruits of this chapter		25	10
40		0902.30	Black tea and partly fermented tea, in immediate packing of a content not exceeding 3 kg	چای سیاه و چای جزاً تخمیر شده، حتی خوشبو شده در بسته‌های ۳ کیلوگرم یا کمتر	25	10
41		0902.40	Other Black tea and other partly fermented tea	چای سیاه و چای جزاً تخمیر شده، حتی خوشبو شده در بسته‌های بیش از ۳ کیلوگرم	20	10
42		0904.11	Pepper neither crushed not ground	لفل خشک کرده	20	10
43		0904.12	Pepper crushed or ground	لفل خشک کرده یا سائیده	20	10
44		0909.10	Seeds of anise or badian	تخم رازیانه، تخم بادیان	20	10
45		0909.20	Seeds of coriander	تخم گشنیز	20	10
46		0909.30	Seeds of cumin	زیره سبز	20	10
47		0909.40	Seeds of caraway	زیره سیاه	20	10
48		0910.20	Saffron	زعفران	20	10
49		0910.99	Other spices	سایر ادویه جات که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد.	20	10

Row ردیف	H.s Code کد تعرفه	Description	شرح	%CD	Reduction %
50	1201.00	Soya beans, whether or not broken	دانه سویا حتی خرد شده	10	30
51	1204.00	Linseed, whether or not broken	دانه کتان حتی خرد شده	10	30
52	1206.00	Sunflower seeds, whether or not broken	دانه آفتابگردان حتی خرد شده	10	30
53	1207.40	Sesamum seeds	تخم کنجد	10	30
54	1207.99	Other oil seeds	سایر دانه‌ها و میوه‌های روغن دار که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
55	1209.21	Lucerne (alfalfa) seed	تخم یونجه برای کشت	10	30
56	1209.22	Clover seed	تخم شبدر برای کشت	10	30
57	1209.29	Other seeds, fruit and spores (for sowing)	سایر تخم گیاهان علوفه‌ای برای کشت که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
58	1209.91	Vegetables seeds	تخم سبزیجات برای کشت	10	30
59	1209.99	Other seeds	سایر دانه‌ها، میوه‌ها و نطفه‌ها برای کشت که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
60	1211.10	Liquorice roots	ریشه شیرین بیان، از نوع مورد استفاده در عطریات، دارو و غیره	10	30
61	1211.90	Other of plants used primarily	سایر گیاهان یا اجزاء آنها از نوع مورد استفاده برای عطریات دارو و غیرمذکور یا مشمول در جای دیگر	10	30
62	1212.30	Apricot, peach or plum stones and kernels	هسته و مغز هسته زردآلو، هلو یا آلو	10	30
63	1302.12	Of liquorice	شیره و عصاره شیرین بیان	25	10
64	1302.19	Other (of vegetable saps and extract)	سایر شیره‌ها و عصاره‌های نباتی (غیرمذکور در جای دیگر)	25	10
65	1302.39	Other of mucilage and thickeners from vegetable products	لعابها و مواد غلیظ کننده مشتق از محصولات نباتی که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	25	10
66	1404.10	Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or tanning	مواد نباتی خام که بیشتر برای رنگ کردن (رنگرزی) یا دباغی به کار می‌رود.	20	10
67	1404.20	Cotton linters	لینتر پنبه	20	10
68	1404.90	Other of vegetable products not elsewhere specified or included	محصولات نباتی که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	25	10
69	1502.00	Other (of vegetable waxes, ....)	موم زنبورعسل، سایر موم‌های حشرات و موم کافوری Spermoceti	10	10
70	1507.90	Other (of soya-bean oil and its fractions)	روغن سویا و اجزاء آن	Rs.10200/MT	10
71	1511.90	Other (of palm oil and its fractions)	سایر (روغن نخل و اجزاء آن)	Rs.9500/MT Rs.1080/MT Rs.9050/MT Rs.10800/MT	10

ردیف	H.s Code کد تعرفه	Description	شرح	%CD	Reduction %
72	1521.90	Other (of vegetable waxes)	سایر موم زنبور عسل، سایر موم‌های حشرات و موم کافوری (spermaceti)	20	10
73	1604.14	Tunas, skipjack and bonito (fish)	فرآورده‌ها و کنسروهای ماهی تن، لیستائوس و برنیتو	25	10
74	1604.30	Caviar and caviar substitutes	خاویار و بدل خاویار	25	10
75	1704.10	Chewing gum, whether or not sugar-coated	آدامس	25	10
76	1704.90	Other of sugar confectionery not containing cocoa	شیرینی (همچنین شکلات سفید) بدون کاکائو که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	25	10
77	1806.90	Other of chocolate and other food preparation containing cocoa	شکلات، غیره، حاوی کاکائو به صورت غیر از بلوک، تخته، میله یا قلم، غیر مذکور در جای دیگر	25	10
78	1902.19	Other of cooked or uncooked pasta, sluffed or not or otherwise prepared	خمیرهای غذایی پخته نشده که حاوی تخم مرغ نباشد	25	10
79	1904.10	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products	فرآورده‌های غلات که با عمل پف کردن یا تفت دادن بدست آمده باشند.	25	10
80	1904.90	Other prepared foods	غلات آماده شده به شکل دانه (باستثناء ذرت)	25	10
81	1905.31	Swit biscuits	بیسکویت شیرینی	25	10
82	1905.32	Waffles and wafers	ویفرها و بسکوییت - شیرینی‌ها	25	10
83	1905.90	Other baker's wares, whether or not containing cocoa	سایر نان‌ها، غیره، غیر مذکور در جای دیگر، فطیر، نشاسته یا فکول به شکل ورق، غیره	25	10
84	2002.90	Other prepared or preserved tomatoes	گوجه فرنگی محفوظ شده به جز در سرکه یا جوهر سرکه که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	25	10
85	2005.40	Peas (pisum sativum)	نخود فرنگی محفوظ شده به جز در سرکه یا جوهر سرکه، یخ زده	25	10
86	2006.00	Vegetables, fruits, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar	انواع میوه، پوست میوه و سایر اجزاء نباتات، پرورده (محفوظ شده) در قند	25	10
87	2007.99	Other sweetening matter	سایر مرباها، زله‌های میوه، مارمالادها و غیره، فرآورده‌هایی که با پختن همراه هستند.	25	10
88	2008.19	Other including mixtures	میوه‌های سخت پوست، دانه‌ها (تخم‌ها) همچنین مخلوطها، محفوظ شده به استثناء بادام زمینی	25	10
89	2008.99	Other sweetening matter or spirit	سایر میوه‌ها و غیره، آماده شده یا محفوظ شده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	25	10
90	2009.31	Juice of any other single citrus fruit (of a brix value not exceeding 20)	آب لیمو (....)	25	10
91	2009.39	Juice juice of any other single citrus fruit (other)	آب لیمو (....)	25	10
92	2009.71	Apple juice (of a brix value not exceeding 20)	آب سیب (....)	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
93	2009.80	Juice of any other single fruit or vegetable	آب هر یک از مرکبات تخمیر نشده که به آن الکل افزوده نشده باشد.	25	10
94	2102.20	Inactive yeasts, other single -cell micro- organisms, dead	مخمرهای غیرفعال، سایر موجودات تک سلولی، مرده	20	10
95	2103.90	Other (of sauces and preparations therefore,...)	سسها و فرآوردهها برای سس، چاشنیها و ادویه‌های مخلوط شده	20	10
96	2201.10	Mineral waters and aerated waters	آب معدنی و آب گازدارشده، شیرین نشده	25	10
97	2202.10	Water, including mineral (waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavored and other non-alcoholic beverages.	آب (همچنین آبهای معدنی و گازدار شده) که به آن قند، شیرین کننده افزوده شده باشد	25	10
98	2302.50	Of leguminous plants	سبوس، فضولات و سایر آخال گیاهان غلافدار	10	30
99	2309.90	Other (of preparations of a kind,...)	سایر فرآوردهها از نوع مورد استفاده برای تغذیه حیوانات، غیرمذکور در جای دیگر	25	10
100	2501.00	Salt and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free - flowing agents, sea water.	نمک کلروسدیم خالص بصورت محلول در آب یا حاوی عوامل افزوده شده تحت عنوان آب دریا	25	10
101	2503.00	Sulphur or all kinds, other than sublimed sulphur precipitated sulphur and colloidal sulphur	گوگرد از هر نوع به استثناء گل گوگرد (گوگرد تصعید شده) گوگرد رسوب کرده، گوگرد کلوتیدان	5	30
102	2505.10	Silica sands and quartz sands	شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی	5	30
103	2509.00	Chalk	گل سفید	10	30
104	2515.11	Crude or roughly trimmed	سنگهای مرمر و سنگهای تراورتن کار نشده یا همواری گرفته شده	25	10
105	2515.12	Merely cut, buy sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular shape.	سنگهای مرمر و سنگهای تراورتن که فقط بریده شده به شکل مربع یا مربع مستطیل	25	10
106	2517.10	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates for road metal ling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated	قلوه سنگ، ریگ، ریگهای صاف و سنگ چخماق	10	30
107	2518.10	Dolomite, not calcined or sintered	دولومی تکلیس یا تفته شده	10	30
108	2520.20	plasters	گچ	20	10
109	2522.10	Quick lime	آهک زنده	20	10
110	2523.10	Cement clinkers	سیمانهای پودر نشده موسوم به کلینگر سیمان	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
111	2523.21	White cement, whether or not artificially coloured	سیمان پورتلند سفید	25	10
112	2523.29	Other cement	سیمان پورتلند	25	10
113	2523.90	Hydraulic cements	سایر سیمان‌های هیدورلیک و غیره	25	10
114	2529.10	Feldspar	فلدسپات	10	30
115	2529.21	Containing by weight 97% or less of calcium fluoride	اسپات فلئور دارای ۹۷٪ وزنی یا کمتر فلئورو کلسیم	10	30
116	2530.10	Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded.	ور میکولیت، پرلیت و کلریت‌ها (متسع نشده)	5	30
117	2530.90	Other mineral substances not elsewhere specified or included	سایر مواد معدنی که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد	5-20	15
118	2601.11	Non – agglomerated	سنگهای (کلوخه‌های) آهن به هم فشرده نشده و کنستانتره آنها	5	30
119	2608.00	Zinc ores and concentrates	سنگ روی و کنستانتره آن	5	30
120	2613.90	Other (of molybdenum,...)	سنگ و مولیبدن و کنستانتره‌های آن (به استثنای تفته شده)	5	30
121	2620.19	Other as hand tesidues	خاکستر و رسوبات حاوی عمدتاً فلز روی (باسثناء Hardzinkspelter)	5	30
122	2620.91	Ash and residues (containing antimony, beryllium, cadmium ...)		20	10
123	2701.19	Other coal	سایر زغال سنگها بهم فشرده نشده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
124	2707.40	Naphthalene	نفتالین	10	20
125	2707.50	Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume distils at 25c by the ASTM D 89 method	مخلوط هیدروکربورهای بودار Aromatic.	20	10
126	2711.12	Propane	پروپان	5	30
127	2711.13	Butanes	بوتان مایع شده	5	30
128	2711.14	Ethylene , propylene, butylenes et butadiene	اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتادین مایع شده	5	30
129	2711.19	Other petroleum gases	گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل، مایع شده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	5	30
130	2711.29	Other (In gaseous state)	گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل به حالت گازی غیر مذکور در جای دیگر	10	30
131	2713.20	Petroleum bitumen	قیر نفت	25	10
132	2714.90	Other of asphaltites and asphaltic rocks	قیر و آسفالت طبیعی، آسفالتیت‌های طبیعی و صخره‌های آسفالت دار طبیعی	25	10
133	2715.00	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral for or on mineral for pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)	محصول‌های قیری بر اساس آسفالت طبیعی، قیر مثلاً (کات-بکز)	25	10



No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
134	2802.00	Sulphur, sublimed or precipitated, colloidal sulphur	گل گوگرد، خالص (تصفیه شده) یا مرسوب گوگرد کلوتیدال	5	30
135	2808.00	Nitric acid, sulphonitric acids	اسید نیتریک، اسید سولفونیتریک	10	20
136	2814.10	Anhydrous	آمونیاک بدون آب	10	30
137	2825.70	Molybdenum oxides and hydroxides	اکسیدها و هیدراکسیدهای مولیبدن	10	30
138	2826.11	Of chlorate of sodium	فلوئورهای آمونیوم یا سدیم	5	30
139	2827.33	Other chlorides of iron	سایر کلریدهای آهن	10	30
140	2830.10	Sodium sulphides	سولفورسدیم	10	30
141	2833.29	Other sulphates	سایر سولفاتها که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
142	2834.29	Other nitrates and nitrites	نیتراهای باریم، برلیوم، کادمیم، کبالت، که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	10	30
143	2836.50	Calcium carbonate	کربنات کلسیم	10	30
144	2850.00	Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides whether or not chemically defined, other than compounds which are also carbides of heading 28.49	هیدرورها، نیترورها، آزوتورها، حتی مشخص نشده از نظر شیمیایی به استثناء کربورهای ۲۸۴۹	10	30
145	2901.10	Saturated	هیدروکربورهای غیر حلقوی اشباع شده	10	30
146	2901.21	Ethylene	اتیلن	5	30
147	2901.24	Buta-1,3-diene and isoprene unsaturated	بوتا - ۱،۳ - دی نین و ایزوپرن	10	30
148	2901.29	Other acyclic hydrocarbons	هیدروکربورهای غیر حلقوی اشباع نشده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	10	30
149	2902.11	Cyclohexane	سیکلو هگزان	10	30
150	2902.20	Benzene	بنزن	5	30
151	2902.30	Toluene	تولوئن	5	30
152	2902.41	O- xylene	ارتو اکسیلین	5	30
153	2902.43	P- xylene	پاراکسیلین	5	30
154	2902.90	Other of cyclic hydrocarbons	سایر هیدروکربورهای حلقوی که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	20 10	15
155	2903.19	Other saturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons	مشتقات کلره اشباع شده هیدروکربورهای غیرحلقوی که در جای دیگر مذکور نباشد.	10	30
156	2903.69	Other halogenated derivatives of hydrocarbons	مشتقات هالوژنه هیدروکربورهای بودار که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
157	2904.10	Derivatives containing only sulpho groups, their salts and ethyl esters	مشتقات هیدروکربورها حاوی فقط گروه سولفو، املاح آنها و غیره	10	30
158	2905.11	Methanol	متانول (الکل میلیک)	10	30

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
159	2905.14	Other butanols	سایر بوتانولها که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	5	30
160	2905.19	Other acyclic alcohols	مونوالکلهای اشباع شده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
161	2905.31	Ethylene glycol	اتیلن گلیکول (اتان دی یول)	10	30
162	2906.19	Other cyclanic, cyclenic or cycloterpenic	الکلها و مشتقات سیکلانیک، سیکلینک یا سیکلوترپنیک که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
163	2906.29	Other aromatic	الکلهای بودار و مشتقات آنها که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
164	2909.41	2,2 -Oxydiethanol	۲-۲-اکسی دی اتانول (دی اتیلن گلیکول، دی گل)	5	30
165	2909.44	Other monoalkyle thers of ethylene glocol or of diethylene glycol	سایر اترهای منوالکلیک اتیلن گلیکول یا دی اتیلن گلیکول	5	30
166	2909.49	Other (acyclic ethers and their halogenated)	سایر اتر، الکلهای غیر حلقوی و مشتقات هالوژنه آنها، که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
167	2912.11	Methanal	متانال (فرمالدئید)	10	30
168	2912.19	Other Acyclic aldehydes without other oxygen function	سایر آلدئیدهای غیر حلقوی، بدون عامل آکسیژن دار که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
169	2912.60	Paraformaldehyde	پارافرمالوئید	5	30
170	2915.32	Vinyl acetate	استات وینیل	5	30
171	2915.39	Other esters of acetic acid	سایر استرهای اسیدهای استیک که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
172	2917.32	Diocetyl orthophthalates	اورتو فتالاتهای دی اکتیل	25	10
173	2921.22	Hexamethylene diamine and its salts	هگزامتیلن دی آمین و املاح آن	10	30
174	2922.12	Diethanolamine and its salts	دی اتانول آمین و املاح آن	5	30
175	2922.13	Triethanolamine and its sat	تری اتانول آمین و املاح آنها	10	30
176	2922.21	Aminohydroxynaphthalene sulphonic acids and their salts	اسیدهای آمینو هیدرکسی نفتالن سولفونیک و املاح آنها	5	30
177	2925.20	Imines and their derivatives, salts thereof	ایمینها و مشتقات آنها، املاح آن ترکیبات	10	30
178	2929.10	Isocyanates	ایزوسیاناتها	5	30
179	2932.12	2- Furaldehyde	۲- فور آلدئید (فورفورال)	10	30
180	2932.19	Other	ترکیبات دارای ساختار یک حلقه متراکم نشده فوران، که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	10	30
181	3003.40	Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones or other products of heading 29.37 or antibiotics	داروها از آلكالوئیدها یا مشتقات آنها آماده نشده برای خرده فروشی	10	30
182	3003.90	Other medicaments	سایر داروهای متشکل از ۲ یا چند ماده آماده نشده برای خرده فروشی غیر مذکور در جای دیگر	10	30

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
183	3004.10	Containing penicillins or derivatives thereof	داروهای پنی سیلین یا مشتقات آن با ساختار اسید پنی سیلانیک یا استریتومایسین یا مشتقات آن	10	10
184	3004.90	Other	سایر داروهای مخلوط شده که در جای دیگر مذکور نباشد، آماده شده	10-20	10
185	3102.10	Urea, whether or not in aqueous solution	اوره، حتی به صورت محلول در آب	5	30
186	3102.30	Ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution	نیتрат آمونیوم	5	30
187	3202.90	Other synthetic organic tanning substances	مواد دباغی غیر آلی، فرآورده دباغی حتی با مواد طبیعی دباغی، فرآورده آنزیم دار جهت پیش دباغی	25	10
188	3207.40	Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes	فریت‌های شیشه ای و سایر شیشه به شکل پودر، دانه، تیغه یا فلس	5	30
189	3213.90	Other	رنگها برای نقاشی هنری، آموزش، تابلو تغییر شدت رنگ سرگرمی و رنگهای مشابه	20	10
190	3301.29	Other (of essential oils,...)	روغن‌های اسانسی (از جمله روغن‌های اسانسی سفت و روغن‌های اسانسی مطلق)، غیر مذکور در جای دیگر	20	10
191	3307.49	Other (of shaving preparations)	فرآورده‌ها برای بوزدایی اماکن که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	25	10
192	3307.90	Other (of shaving preparations)	سایر فرآورده‌های عطرسازی، آرایشی یا پاکیزگی که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	20-25	10
193	3402.19	Other (of organic surface – active agents,...)	مواد آلی تانسو اکتیف (غیر از صابون) که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	20	10
194	3403.99	Other (of lubricating preparations)	سایر فرآورده‌های روان کننده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	20	10
195	3405.90	Other (of polishes and creams for footwear,...)	سایر جلاها، کرم‌ها و فرآورده‌های مشابه که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	25	10
196	3506.10	Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	محصولات از هر قبیل که مصرف چسب‌ها یا چسباننده‌ها را داشته آماده خرده فروشی	25	10
197	3507.90	Other (of enzymes)	آنزیم‌ها با آنزیم‌های آماده غیر مذکور یا مشمول در جای دیگر	10	30
198	3820.00	Anti- freezing preparations and prepared de-icing fluids	فرآورده‌های ضد یخ و مایعات آماده شده برای ذوب یخ	25	10
199	3824.79	Other (of prepared binders for founding moulds or cores	سایر مخلوط‌های دارای مشتقات پرهاوژنه هیدروکربن‌های آسیکلیک دارای ۲ یا بیشتر هالوژن‌های مختلف	20	10
200	3824.90	Other (of prepared binders for foundry moulds or cores,...)	محصولا شیمیایی و صنایع شیمیایی یا وابسته (همچنین مخلوط محصول طبیعی) که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد	10	20
201	3901.10	Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94	پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) کمتر از ۰.۹۴ درصد به اشکال ابتدائی	10	10
202	3901.20	Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more	پلی اتیلن با وزن مخصوص (چگالی) کمتر از ۰.۹۴ درصد یا بیشتر به اشکال ابتدائی	10	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
203	3901.90	Other (of polymers of ethylene, in primary forms)	سایر پلیمرهای اتیلن که در جای دیگر مذکور یا مشمول نباشد به اشکال ابتدائی	10	10
204	3902.10	Polypropylene	پلی پروپیلن به اشکال ابتدائی	10	10
205	3902.20	Polyisobutylene	پلی ایزوبوتیلن به اشکال ابتدائی	10	10
206	3902.90	Other (of polymers of propylene or of other olefins, in primary forms)	سایر پلیمرهای پروپیلن یا اولفین غیر مذکور در جای دیگر، به اشکال ابتدائی	10	10
207	3903.11	Expansible	پلی استیرن قابل انبساط به اشکال ابتدائی	10	10
208	3907.10	Polyacetals	پلی استالها به اشکال ابتدائی	10	10
209	3912.90	Other (of cellulose and its chemical derivatives,...)	سلولز و مشتقات شیمیایی آن، غیر مذکور و مشمول در جای دیگر به اشکال ابتدائی	10	10
210	3923.29	Of other plastics	کیسه، کیسه‌های کوچک (کیسه‌های مخروطی شکل) از سایر مواد پلاستیکی (غیر از پلیمرهای اتیلن)	25	10
211	4002.19	Other (of synthetic rubber and fact derived from oils)	کائوچوی استیرن - بوتادین، کائوچوی استیرن - بوتادین، کربوکسیله که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	5	30
212	4002.20	Butadiene rubber (BR)	کائوچوی بوتادین	5	30
213	4004.00	Bagomatic bladder scrap, other		10-25	15
214	4014.90	Other (of hygienic or pharma ceutical articles,...)	اشیاء برای بهداشت یا داروخانه از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده	25	10
215	4102.21	Pickled	پوست خام حیوانات از جنس گوسفند و بره، بدون پشم، پیکله شده، دباغی نشده	5	100
216	4104.11	In the wet state (including wet, glue) full grains, unsplit, grain splits	(چرم و پوستهای دباغی شده یا تازه از دباغی درآمده به حالت مرطوب)، کامل دانه دانه، لایه لایه بریده نشده، لایه‌های دانه دانه	5	30
217	4104.19	Others	(چرم و پوستهای دباغی شده یا تازه از دباغی درآمده به حالت مرطوب)، کامل دانه دانه، لایه لایه بریده نشده، لایه‌های دانه دانه، سایر	5	30
218	4420.90	Other (of wood marquetry and .....)	چوب خاتم کاری شده و منبت کاری شده، جعبه برای زیور آلات و کادر و چنگال اشیاء مبلمان چوبی	25	10
219	4601.99	Other (of plaits and similar products of plaiting materials)	بافته‌ها و اشیاء همانند از مواد قابل بافت، بسته شده به هم به صورت رشته‌های موازی یا بافته شده	25	10
220	4707.90	Other including unsorted waste and scrap	آخال و خرده ریز (بازیافتی) از سایر کاغذها و مقواها	5-10	30
221	4809.10	Carbon or similar copying papers)	کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند بصورت رول به عرض بیش از ۳۶ بصورت ورق یا حداقل یک ضلع ۳۶ Cm	25	10
222	4814.20	Wallpaper and similar wall coverings of paper coated on the face side with a grained, embossed, coloured, design - printed or otherwise decorated layer of plastics.	کاغذدیواری و پوشش‌های دیواری همانند متشکل از کاغذ با رویه قشرزده، اندوده با لایه ای از .....	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	eduction %
223	4819.10	Cartons, boxes and cases of corrugated paper or paperboard	کارتن، قوطی، جعبه از کاغذ یا مقوای موج دار	25	10
224	5101.11	Shorn wool	کتاب، بروشور، جزوه و مطبوعات چاپ شده که در جای دیگری مذکور یا مشمول نباشد.	5	30
225	5101.19	Other (of wool, not carded or combed)	پشم چرب (غیر چیده شده) حلاجی نشده و شانه نزده	5	30
226	5101.29	Other (of wool, not carded or combed)	پشم چربی زدائی شده (غیر از چیده شده) که یونیزه نشده، حلاجی نشده و شانه نزده	5	30
227	5106.10	Containing 85% or more by weight of wool	نخ از پشم حلاجی شده، آماده نشده برای خرده فروشی، دارای ۸۵٪ یا بیشتر پشم	5	30
228	5108.20	Combed	نخ از پشم شانه زده، آماده نشده برای خرده فروشی (دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم)	5	30
229	5203.00	Cotton, carded or combed	پنبه، حلاجی شده و شانه زده	5	30
230	5204.20	Put up for retail sale	نخ از پنبه برای دوخت، آماده شده برای خرده فروشی	25	10
231	5208.12	Plain weave, weighting more than 100 g/m	ساده باف از پنبه سفید نشده با حداقل ۸۵٪ پنبه، به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم	25	10
232	5212.25	Printed	پارچه تاروپودباف از پنبه، چاپ شده، به وزن متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم، غیر مذکور در جای دیگر	25	10
233	5402.41	Of nylon or other polyamides	نخ یک لا از نایلون یا سایر پلی آمیدها با ۵۰ دور یا کمتر در متر، آماده نشده برای خرده فروشی	20	10
234	5403.39	Other (yarn, single)	نخ یک لای مصنوعی که در جای دیگر گفته نشده، آماده نشده برای خرده فروشی	10	20
235	5403.49	Other (yarn, multiple)	نخ مصنوعی چند لا یا کابله که در جای دیگر گفته نشده، آماده نشده برای خرده فروشی	10	20
236	5604.20	High tenacity yarn of polyesters of nylon or other polyamides or of viscose rayon, impregnated or coated	نخ‌های با مقاومت کنش بالا از پلی استر، از نایلون یا از سایر آمیدها یا از ریون ویسکوز آغشته یا اندوده	10	20
237	5607.41	Biender or baler twine	ریسمان برای بستن یا عدلبندی از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	25	10
238	5607.49	Other (of polyethylene or polypropylene)	ریسمان، طناب و کابل از پلی اتیلن یا پلی پروپیلن	25	10
239	5607.90	Other (of twine, cardage, ropes and cables,...)	ریسمان، طناب و کابل که در جای دیگر گفته نشده	25	10
240	5702.92	Of man-made textile materials	کف پوشهای غیر مخملی باف از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی آماده مصرف	25	10
241	5702.99	Of other textile materials	کف پوشهای غیر مخملی باف، از سایر مواد نسجی آماده مصرف، غیر مذکور در جای دیگر	25	10
242	5704.90	Other (of carpets and other textile floor covering)	کف پوشها از نمند که در جای دیگر گفته نشده، منگوله باف نشده یا پرزپاش نشده	25	10
243	6101.90	Of other textile materials	پالتو، ردا، شنل، آنوراک در زاکت اسکی، بادگیر، همانند مردانه یا پسرانه، کشیاف یا قلاب باف از سنتتیک	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
244	6102.90	Of other textile materials	پالتو، ردا، شنل، آتوراک، بادگیر و همانند، زنانه یا دخترانه، کشفاف یا قلاب باف	25	10
245	6103.33	Of synthetic fibres	ژاکت و ژاکت ورزشی، مردانه یا پسرانه، کشفاف یا قلاب باف، از الیاف سنتتیک	25	10
246	6103.39	Jackets and blazers of other textile materials	ژاکت و ژاکت ورزشی، مردانه یا پسرانه، کشفاف، از سایر مواد نسجی	25	10
247	6104.33	Of synthetic fibres	ژاکت، ژاکت ورزشی زنانه یا دخترانه، کشفاف از الیاف سنتتیک	25	10
248	6104.39	Of other textile materials	ژاکت، ژاکت ورزشی زنانه یا دخترانه، کشفاف از سایر مواد نسجی غیر مذکور در جای دیگر	25	10
249	6106.20	Of man-made fibres	پیراهن، بلوز، بلوز شمیزه زنانه یا دخترانه، کشفاف از الیاف سنتتیک یا مصنوعی	25	10
250	6110.20	Of cotton	پیراهن یقه اسکی، پولور، جلقه و همانند، کشفاف از پنبه	25	10
251	6110.90	Of other textile materials	پیراهن یقه اسکی، پولور، جلیقه و همانند، کشفاف از سایر مواد نسجی که در جای دیگر گفته شده	25	10
252	6115.99	Of other textile materials	جوراب زنانه و پاپوش، کشفاف یا قلاب باف، از سایر الیاف نسجی، غیرمذکور در جای دیگر	25	10
253	6201.99	Of other textile materials	آتوراک، بادگیر و .... مردانه یا پسرانه، از سایر الیاف نسجی که در جای دیگر ذکر نشده باشد	25	10
254	6203.39	Of other textile materials	ژاکت و ژاکت ورزشی، مردانه یا پسرانه از سایر مواد نسجی غیر مذکور در جای دیگر	25	10
255	6203.42	Of cotton	شلوار، شلوار سرهم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار مردانه یا پسرانه از پنبه	25	10
256	6303.19	Of other textile materials	پشت دری، پرده و غیره، والان از مواد نسجی، کشفاف یا قلاب باف	25	10
257	6303.99	Of other textile materials	پشت دری، پرده و پرده کرکره ای درونی، والان پرده یا تختخواب از سایر مواد نسجی	25	10
258	6401.99	Other footwear	کفش های ضد آب (که قوزک پا را نمی پوشاند)	25	10
259	6402.99	Other	کفش که در جای دیگر گفته نشده، قوزک پا را نمی پوشاند، از کائوچو یا پلاستیک	25	10
260	6405.90	Other footwear	کفش که در جای دیگر گفته نشده	25	10
261	6802.21	Marble, travertine and alabaster	سنگ مرمر، سنگ تراورتن، رخام، بریده یا اره شده، دارای سطح صاف یا یکپارچه	25	10
262	6802.23	Granite	سنگ خارا (گرانیت) بریده یا اره شده، دارای سطح صاف یا یکپارچه	25	10
263	6802.93	Granite	سنگ خارا (گرانیت)	25	10
264	6807.10	In rolls	اشیاء ساخته شده از آسفالت یا از مواد همانند، به صورت رول	25	10
265	6807.90	Other articles of asphalt or of similar material	مخلوط اشیاء ساخته شده از مواد عایق حرارت یا عایق صدا	25	10
266	6810.19	Other (articles of cement,....)	لوح و اشیاء همانند از سیمان، بتون یا سنگ مصنوعی	25	10
267	6811.10	Corrugated sheets	لوح و اشیاء همانند از سیمان، بتون یا سنگ مصنوعی	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
268	6815.99	Other articles of stone	اشیاء از سنگ یا سایر مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده است.	25	10
269	7004.90	Other glass	شیشه کشیده یا بادشده کار نشده (به استثناء رنگ شده، کدر شده و ...)	25	10
270	7011.10	For electric lighting	غلافهای شیشه ای باز، برای روشنایی برق	25	10
271	7013.10	Of glass – ceramics	اشیاء از شیشه، سرامیک، برای سر میز آشپزخانه که در جای دیگر ذکر نشده باشد	25	10
272	7013.91	Of lead crystal	سایر اشیاء شیشه ای از کریستال سرب دار	25	10
273	7013.99	Other glassware	اشیاء شیشه ای پاکیزگی، دفتر، تزئین داخل ساختمان و غیره که در جای دیگر ذکر نشده	25	10
274	7017.90	Other glassware whether or not graduated or calibrated	شیشه آلات برای آزمایشگاه، بهداشت یا داروخانه، که در جای دیگر ذکر نشده	25	10
275	7201.10	Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus	چدن خام غیر ممزوج دارای ۰/۵٪ فسفر، به شکل لخته، بلوک	5	30
276	7201.20	Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5% of phosphorus	چدن خام غیر ممزوج بیشتر از ۰/۵٪ فسفر به شکل لخته و بلوک	5	30
277	7201.50	Alloy pig iron, spiegeleisen	چدن خام، غیر ممزوج، چدن اسپیکل به شکل لخته، بلوک یا سایر اشکال اولیه	5	30
278	7202.19	Other ferro- manganese	فرومنگنز دارای ۲٪ وزنی یا کمتر کربن	5	30
279	7202.21	Containing by weight more than 55% of silicon	فروسلیسیوم دارای بیش از ۵۵٪ وزنی سیلیسیوم	5	30
280	7202.29	Other ferro-silicon	فروسلیسیوم دارای ۵۵٪ وزنی یا کمتر سیلیسیوم	5	30
281	7202.41	Containing by weight more than 4% of carbon	فروکروم دارای بیش از ۴ درصد وزنی کربن	5	30
282	7202.49	Other ferro- chromium	فرو کروم، دارای ۴٪ وزنی یا کمتر کربن	5	30
283	7202.70	Ferro-molybdenum	فرم مولیبدونیوم	5	30
284	7202.99	Other ferro- alloys	آلیاژهای آهنی (فروآلیاژها) که در جای دیگر ذکر نشده	5	30
285	7206.10	Ingots	شمش (آهن و فولادهای غیرممزوج)	20	10
286	7218.91	Of rectangular (other than square) cross – section	محصولات نیمه تمام از فولاد زنگ نزن، با مقطع X مربع مستطیل (غیر از مربع)	5	20
287	7224.90	Other (alloy steel .....)	محصولات نیمه تمام از فولاد ممزوج (به استثناء فولاد زنگ نزن)	5	20
288	7305.90	Other welded	لوله از آهن یا از فولاد، پرچ شده با قطر خارجی بیش از ۴۰/۴ mm	25	10
289	7307.21	Flanges	فلانچ از فولاد زنگ نزن	20	10
290	7314.50	Expanded metal	ورق و نوارهای مشبک شده به وسیله اتساع از آهن یا از فولاد	25	10
291	7321.81	Other appliances for gas fuel or for both gas and other fuels	وسایل (به استثناء اجاق طبخ) با سوخت گازی یا با گاز و سایر سوختها از آهن یا فولاد	25	10

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
292	7322.19	Other radiators and parts thereof	رادیاتور، با گرم کننده غیر برقی و اجزاء و قطعات آنها، از آهن یا فولاد	25	10
293	7322.90	Other	گرم کننده‌های هوا یا توزیع کننده‌های هوای گرم، که در جای دیگر گفته نشده (غیر برقی) از آهن یا فولاد	25	10
294	7403.11	Cathodes and sections of cathodes	کاتود و قطعات کاتود از مس تصفیه شده	5	30
295	7403.19	Other (or refined copper)	مس تصفیه شده که در جای دیگر گفته نشده به صورت کار نشده	5	30
296	7409.19	Other of refined copper	صفحه، ورق و نوار، از مس تصفیه شده، بصورت غیر طومار، به ضخامت بیش از ۰/۱۵	20	10
297	7409.21	In coils	صفحه، ورق و نوار از برنج، به صورت طومار، به ضخامت بیش از ۰/۱۵ میلیمتر	20	10
298	7419.10	Chain and parts thereof	زنجیر و اجزاء و قطعات آن از مس	25	10
299	7419.99	Other articles of copper	مصنوعات از مس، که در جای دیگر گفته نشده است	25	10
300	7601.10	Aluminium, not alloyed	آلومینیوم بصورت کار نشده، غیر ممزوج	5	30
301	7601.20	Aluminium alloys	آلیاژهای آلومینیوم، کار نشده	5	30
302	7615.19	Other of aluminium, sanitary ware and parts thereof, of aluminium	اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه داری و اجزاء و قطعات آنها از آلومینیوم	25	10
303	7801.10	Refined lead	سرب تصفیه شده، بصورت کار نشده	5	30
304	7901.12	Containing by weight less than 99.99% of zinc	روی، غیر ممزوج با خلوص ۹۹/۹۹٪ یا کمتر	5	30
305	7901.20	Zinc alloys	آلیاژهای روی	5	30
306	7903.10	Zinc dust	گرد روی	5	30
307	7905.00	Zinc plates, sheets, strip and foil	صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک از روی	10	30
308	8205.51	Household tools	ابزارهای دستی برای مصارف خانه داری	10	20
309	8308.10	Hooks, eyes and eyelets	قلاب، چنگک، حلقه منگنه پرچ از فلز معمولی	20	10
310	8310.00	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols of base metal, excluding those of heading 94.05	تابلوهای راهنما، تابلوهای اماکن، تابلوهای نام و نشان و غیره از فلز معمولی	25	10
311	8416.10	Furnace burners for liquid fuel	مشعل‌های کوره برای سوخت مایع	5	30
312	8416.20	Other furnace burners, including combination burners	مشعل‌های کوره برای سوخت جامد یا گاز	5	30
313	8422.40	Other packing or wrapping machinery	ماشین‌های بسته بندی یا لفاف کالا، ماشین‌های لفاف کردن با عملیات حرارتی غیر مذکور در جای دیگر	10	20
314	8424.30	Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines	ماشین‌های پاشنده فورانی، بخار یا ماسه و ماشین‌های افشاننده فورانی	20	10
315	8428.39	Other	بالابرها و نقاله‌های باعمل مداوم که در جای دیگر مذکور نباشد	5	30



No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
316	8433.60	Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural product	ماشینها برای پاک کردن، جور کردن، یا درجه بندی کردن تخم مرغ، میوه یا سایر محصولات	5	30
317	8437.10	Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables	ماشین برای پاک کردن، جور کردن، یا درجه بندی کردن دانه ها، غلات یا سبزیجات خشک کرده	5	30
318	8438.10	Bakery machinery and machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products	ماشین آلات نانوائی یا نان شیرینی پزی، بیسکویت سازی و ماشین آلات تولید ماکارانی اسپاگتی	5	30
319	8444	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials	ماشین های الکترونیکی، برش مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	5	30
320	8445.90	Other machines for preparing textile fibres	ماشین آلات و دستگاه های تولید یا تهیه نخ های نسجی، که در جای دیگر مذکور نباشد	10	20
321	8448.39	Other parts and accessories of machines	اجزاء و قطعات ماشین های مشمول شماره 8445 و غیره، که در جای دیگر مذکور نباشد.	10	20
322	8451.30	Ironing machines and presses	ماشینها و پرسهای اتو کردن	5	30
323	8452.40	Furniture, based and covers for sewing machines and parts thereof	مبل، پایه، سرپوش برای چرخ های دوزندگی و اجزاء و قطعات آنها	10	20
324	8461.90	Other (of machine-tools for planning, ...)	سایر (ماشین ابزار رنده کردن، شکل دادن، شکافدار کردن و ...)	5	30
325	8464.10	Sawing machines	ماشین های اره کردن برای کار کردن روی سنگ، سرامیک، بتون و غیره	5	30
326	8468.80	Other machinery and apparatus	ماشین آلات و دستگاه های لحیم کاری، یا جوشکاری که در جای دیگر مذکور نباشد.	5	30
327	8471.30	Portable digital automatic data processing machines weighting not more than 10 kg, consisting of a least a central processing unit a keyboard and a display	ماشین های خودکار داده پردازی قابل حمل حداکثر 10 کیلو، حداقل با واحد مرکزی بررسی، کی برد و نمایشگر	5	30
328	8479.89	Other machines and mechanical appliances	سایر ماشینها و دستگاه های مکانیکی، با نحوه عمل خاص، که در جای دیگر مذکور نباشد	10	30
329	8480.41	Injection or compression types	قالب از نوع تزریقی یا فشاری برای فلزات یا کربورهای فلزی	5	30

No.	Heading	Description	شرح	%CD	education %
330	8509.10	Vacuum cleaners, including dry and wet vacuum cleaners	جاروهای برقی خانگی، با موتور برقی	20	10
331	8708.10	Bumpers and parts thereof	سپر و اجزاء و قطعات آن مربوط به وسایط نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷/۰۱ لغایت ۸۷/۰۵	25	10
332	9005.90	Parts and accessories	اجزاء و قطعات و متفرعاتی (همچنین پایه دوربین دوچشمی، دوربین یک چشمی سایر تلسکوپ‌ها	10	20
333	9018.49	Other instruments and appliances	سایر آلات و وسایل مورد استفاده در علوم دندانپزشکی	10	20
334	9402.90	Other	سایر (مبل‌های پزشکی، جراحی، دندانپزشکی یا دامپزشکی، صندلی‌های آرایشگاه و ...)	10 25 25	20 10 10
335	9403.60	Other wooden furniture	سایر مبل‌های چوبی	25	10
336	9501.00	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example tricycles, scooters, pedal cars, doll's carriages)	بازیچه‌های چرخدار که برای سوار شدن کودکان طراحی شده‌اند، کالسکه برای عروسک	25	10
337	9505.90	Other	سایر (اشیاء برای جشن، کارناول یا برای سایر سرگرمیها، همچنین اشیاء برای شعبده بازی و اشیاء اعجاب آور)	25	10
338	9612.20	Ink-pads	تامپون مرکب	25	10

#### 4. List of tariff preferences between Islamic Republic of Iran and Republic of Tunisia.\*

Preferred commodities exchanges between Islamic Republic of Iran and Republic of Tunisia, involving tariff preferences granted to the parties, and Annex(A) (is under headings(A), preferential tariff granted by Iran to Republic of Tunisia),(and Annex (B) is under headings(B), preferential tariff granted by Republic of Tunisia to I.R. of Iran) is set.

#### ۴. فهرست ترجیحات تعرفه‌ای بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس\*

کالاهای مبادلات ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس، متضمن ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای اعطایی به طرفین می‌باشد که فهرست آن تحت عناوین «ضمیمه (الف) تعرفه‌های ترجیحی اعطاء شده توسط جمهوری اسلامی ایران»، «ضمیمه (ب) تعرفه‌های ترجیحی اعطاء شده توسط جمهوری تونس» تنظیم شده است.

#### ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

#### فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطا شده توسط جمهوری اسلامی ایران

#### Annex A to the Iran-Tunisia Preferential Trade Agreement List of the Tariff Preferences granted by the Islamic Republic of Iran

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
25174100	pebbles,gravel,broken or crushed stone of marble	50	پودر سنگ از مرمر
25202010	gypsum,anhydrite,plasters	30	سنگ گچ بنایی
25221000	limestone flux ,limestone and other calcareous,quicklime	50	آهک زنده
28091000	phosphoric acid wether or not chemically defined	40	پنتا اکسید دی فسفر (انیدرید فسفریک)
280920	phosphoric acid wether or not chemically defined	40	اسید فسفریک و اسیدهای پلی فسفریک
28092010	phosphoric acid wether or not chemically defined	40	اسید فسفریک با درجه خلوص کمتر از ۵۵ درصد
28092020	phosphoric acid wether or not chemically defined	40	اسید فسفریک خوراکی با درجه خلوص ۵۵ الی ۸۵٪
28092090	phosphoric acid wether or not chemically defined	40	سایر اسید پلی فسفریک
28151100	sodium hydroxide,solid	40	هیدرواکسید سدیم جامد
28151200	sodium hydroxide,in aqueous solution	40	هیدرواکسید سدیم بصورت محلول در آب
28261100	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	فلوئورورها از آمونیم یا سدیم
28261200	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	فلوئورورها از آلومینیوم
28261900	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	سایر فلوئورورها
28262000	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	فلوئورو سیلیکات‌های سدیم یا پتاسیم
28263000	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	هگزا فلوئورو سیلیکات سدیم
28269000	fluoraluminates and other complex fluorine salts	40	سایر
282510	hydrazine and hydroxylamine and thei inorganic salts	40	هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیرالی آنها
28289000	hypochlorites;commercial calcium,, (EAU DE JAVEL)		سایر هیپو کلریت‌ها
28289010	Hypocolorit sodiom	40	هیپو کلریت سدیم

\* موضوع قانون موافقت‌نامه تجارت ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس مصوب ۱۳۸۶/۸/۲۷ مجلس شورای اسلامی

\* Subject of rule agreement of preferential tariff Between I.R. of Iran and Republic of Tunisia, approved by Islamic consultive Assembly in 27.8.1386

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
28289090	other	40	سایر
28353100	sodium tripolyphosphate	40	تری فسفات سدیم
28365000	calcium carbonate	40	کربنات کلسیم
3003	medicaments	40	داروها (باستثنای محصولات شماره ۳۰۰۲ و ۳۰۰۵ و ۳۰۰۶ متشکل از محصولات مخلوط شده با یکدیگر به منظور درمان یا پیشگیری)
30031010	Having similar domestic production	30	دارای تولید داخلی مشابه
30032090	Other	40	سایر
30033110	Having similar domestic producton	30	دارای تولید داخلی مشابه
30033190	Other	30	سایر
30033910	Having similar domestic production	30	دارای تولید داخلی مشابه
30033990	Other	30	سایر
30034010	Having similar domestic production	30	دارای تولید داخلی مشابه
30034090	Other	30	سایر
30039010	Having similar domestic production	30	دارای تولید داخلی مشابه
30039090	Other	30	سایر
30051000	wadding; gauze	30	لوازم زخم بندی چسبنده و سایر اشیا دارای یک لایه چسبنده
30051010	Locaplast (zinc oxide) tape	30	چسب لویکو پلاست (زینک اکساید)
30051020	Handyplast	30	هندی پلاست
30051030	Medical oil cloth	30	شمع طبی
30051040	Anti-allergic adhesive tape	30	چسب ضد حساسیت
30051090	Other	30	سایر
30059031	wadding; gauze	30	سایر لوازم زخم بندی
310310	minearl or chemical fertilisers	30	سوپر فسفاتها
310530	diammonium phosphate	30	هیدروژنو اورتو فسفات دی آمونیوم
32071000	prepared pigments ,prepared opacifiers....similar preparations	40	پیگمانها کدر کننده و رنگ های آماده
32071010	Prepared pigments containing at least 10% gold, platinum, silver or palladium	40	پیگمانهای آماده محتوی حداقل ۱۰٪ فلز طلا یا پلاتینوم یا نقره
32071020	Ceramic pigments for flower arrangement	40	رنگ های سرامیکی جهت گل آرایشی
3207190	Other	40	سایر
32074080	glass frits	40	فریت های شیشه ای
32081090	paints and varnishes based on polysters....	30	سایر
320820	paints and varnishes based on acrylic or vinyl polymers....	30	براساس پلیمرهای اکریلیک یا وینیل
32082010	Coatings and paints	30	پوشش و رنگها
32082020	Lacquers, vanishes and enamels for the outside of cans	30	لعب، لاکها و ورنی های داخل قوطی مواد غذایی
32082030	Paint additives	30	لاکها و ورنی های خارج قوطی

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
32082040	Paint additives	30	مواد افزودنی رنگ
32082050	Mirror back coating	30	رنگ پشت آینه
32082060	Flexo printing ink varnish	30	ورنی ویژه مرکب چاپ فلکسو
32082070	Printing varnish for sticker on porcelain	30	ورنی روغنی چاپ عکس برگردان روی چینی
32082090	Other	30	سایر
32141090	Other	30	سایر
3301	essential oils	30	روغن‌های اسانس
33011100	Of citron	30	از ترنج
33011200	Of orange	30	از پرتقال
33011300	Of lemon	30	از لیمو ترش
33011400	Of lemon Smeal	30	از لیموترش کوچک
33011900	Of Other	30	از سایر
33030010	perfums and toilet waters	30	عطریات و ادوتوالتها
33041000	beauty or make-up preparations	30	فرآورده‌ها برای آرایش لب
33051000	SHAMPOOS	30	شامپوها
330520	preparations for permanent waving or straightening	30	فرآورده برای فر زدن دائمی یا باز کردن مو
33071000	pre-shave,shaving or after-shave preparations	30	فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح و بعد از اصلاح صورت
330720	personal deodorants and antiperspirants	30	بو زندهای بدن و ضد ترشح عرق
34011100	soap,organic surface-active for toilet use		صابونها برای مصارف پاکیزگی
34011110	Bath soap	30	صابون حمام و دستشویی
34011120	Glycerinated soap	30	صابون گلسیرینه
34011130	Baby soap	30	صابون بچه
34011140	Medical soap	30	صابون طبی
34011150	Laundry soap	30	صابون رختشویی
34011160	soap	30	صابون دترجنت
34011190	Other	30	سایر
340120	soap,in other forms	30	صابون به اشکال دیگر
34012010	Liquid	30	صابون مایع
34012020	Industrial	30	صابون صنعتی
34012030	Chips	30	صابون چیپس
34012090	Other	30	سایر
34012040	soap,in powder	30	صابون پودر
34021110	organic surface-active agents and cleaning preparations; anionic..	30	سدیم لوریل سولفات
34021900	organic surface-active agents and cleaning preparations; others..	30	سایر

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
34029090	organic surface-active agents and cleaning preparations	30	سایر
34051000	polishes, ceams and similar preparations for footwear or leather	30	واکس‌ها، کرم‌ها و فرآورده‌های همانند برای کفش یا چرم
35061000004	products suitable for use as glues or adhesives...	30	محصولات مناسب برای استفاده چسب
38190000	hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission	30	مایعات برای ترمزهای هیدرولیک
38190010	Prepared brake fluid	30	مایع ترمز آماده
38190090	Other	30	سایر
39162010	monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm of polymers of vinyl chloride	40	اسپاگتو
39172110	TUBES pipes and hoses of polymers of ethylene	30	لوله از جنس پلیمرهای اتیلن
39172210	TUBES pipes and hoses of polymers of propylene	30	لوله از جنس پلیمرهای اتیلن
39174090	fittings	30	لوازم و ملحقات
39201010	other plates ,sheets,film...of plymers of ethylene	30	سایر صفحه‌ها و ورقهای یک لایه چاپ شده
39221000	beths,shower-baths,sinks and wash-basins	30	وان - دوش - ظرفشویی و دستشویی
39222000	lavatory seats and covers	30	نشستگاه و سرپوش لگن مستراح
39229000	other	30	سایر
39231000	boxes,cases,crates and similar articles	30	جعبه، صندوق، قفسه اشیای همانند
39233010	carboys,bottles,flasks..	30	قراچه، بطری، فلاسک تنگ و اشیای همانند
39241000	tableware and kitchenware	30	لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه
39252000	doors,windows	30	در پنجره و چارچوب آنها و آستانه در
39253000	shutters,blinds and similar articles..	30	پشت دری و پشت پنجره‌ای پرده و اشیای مانند
40111000	new pneumatic tyres of a kind used on motor cars	30	لاستیک از انواعی که برای اتومبیل سواری بکار می‌رود
40112010	new pneumatic tyres of a kind used on lorries	30	لاستیک از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری بکار می‌رود
40115010	new pneumatic tyres of a kind used on bicycles	30	لاستیک و تایر از انواعی که برای دوچرخه بکار می‌رود
401192	new pneumatic tyres of a kind used on agricultural or forestry vehicles...	30	تایر از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی و جنگل داری
40119210	Having similar domestic production	30	دارای تولید داخلی مشابه
40119290	Other	30	سایر
40169310	gaskets,washers and other seals..	30	درزبند واشر و سایر درزگیرها
41051191	tanned or crust skins of sheep or lambs,...	50	پوست دباغی شده به حالت مرطوب گوسفند
41063100	tanned or crust skins of sheep or lambs,in the wet state...	40	پوست دباغی شده به حالت مرطوب گوسفند
42021110	trunks suit-cases with outer surface of leather...	30	چمدان با سطح خارجی از چرم طبیعی
42021211	trunks suit-cases with outer surface of plastics ..	30	چمدان با سطح خارجی از مواد پلاستیکی یا مواد نسجی
42021910	trunks suit-cases with outer surface ..other.. ...	30	سایر

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
42033000	belts and bandoliers	30	کمر بند حمایل و بند شمشیر
44072931	wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled...	50	سایر چوب به ضخامت بیش از ۶ میلیمتر
44190010	tableware and kitchenware, of wood	30	اشیای چوبی برای سرویس میز یا آشپزخانه
48023000	carbonising base paper	30	کاغذ پایه برای تهیه کاربن
48025110	wallpaper base	30	کاغذ برای تهیه کاغذ دیواری
48025220	paper in the form of sheet used for manufacturing of facial tissue, toilet paper ...	30	کاغذ از انواعی که به عنوان دستمال کاغذی استفاده می‌شود
48025320	paper in the form of sheet used for manufacturing of facial tissue, toilet paper ...	30	کاغذ از انواعی که به عنوان ساخت دستمال کاغذی استفاده می‌شود
480260	paper in the form of sheet used for manufacturing of facial tissue, toilet paper ...	30	کاغذ از انواعی که به عنوان ساخت دستمال کاغذی استفاده می‌شود
48071000	uncoated kraft paper and paper board , in rolls or sheets....	30	کاغذ و مقوای مرکب اندود نشده یا آغشته نشده در سطح حتی از داخل مستحکم شده به صورت رول یا ورق
48079010	composite paper and paperboard ,....	30	کاغذ و مقوای مرکب
48081000	corrugated paper and paperboard....	30	کاغذ و مقوای موج دار حتی سوراخ شده
48082000	sack kraft paper..	30	کاغذ گرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد کرب شده یا چین دار شده حتی نقش برجسته یا سوراخ شده
48181010	toilet paper	30	کاغذ توالت
52103200	woven fabrics of cotton....	40	پارچه سه نخ یا چهار نخ جنافی باف
52105200	woven fabrics of cotton....including cross twill	40	پارچه سه نخ یا چهار نخ جنافی باف همچنین جنافی باف مورب
52111100	woven fabrics of synthetic staple fibres...plain weave	40	ساده باف
52111200	woven fabrics of synthetic staple fibres...plain weave	40	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف
52112100	woven fabrics of synthetic staple fibres...plain weave	40	ساده باف
52112200	woven fabrics of synthetic staple fibres...plain weave	40	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف
52113100	woven fabrics of synthetic staple fibres...plain weave	40	ساده باف
52113200	woven fabrics of synthetic staple fibres	40	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف
52114100	woven fabrics of synthetic staple fibres	40	ساده باف
52114200	woven fabrics of synthetic staple fibres	40	پارچه موسوم به «دنیم» (DENIM)
52114910	woven fabrics of synthetic staple fibres	40	سایر پارچه‌ها
6006	Knitted or crocheted fabrics of a width ...	40	سایر پارچه‌های کشاف یا قلاب باف
60061000	Of wool or fine animal hair	40	از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان
60062100	Unbleached or bleached	40	سفید نشده یا شده

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
60062200	Dyed	40	رنگ شده
66062300	Of yarns of different colours	40	از نخهایی با رنگهای مختلف
60062400	Printed	40	چاپ شده
60063100	Unbleached or bleached	40	پارچه از الیاف سنتتیک سفید شده یا سفید نشده
60063200	Dyed	40	پارچه از الیاف سنتتیک رنگ شده
60063300	Of yarns of different colours	40	پارچه از الیاف سنتتیک از نخ با رنگهای مختلف
60063400	Of artificial fibres	40	پارچه از الیاف سنتتیک
60064100	Unbleached or bleached	40	پارچه از الیاف سنتتیک چاپ شده
60064200	Dyed	40	از الیاف مصنوعی رنگ شده
60064300	Of yarns of different colours	40	از نخهایی با رنگهای مختلف
60064400	Printed	40	چاپ شده
60069000	Other	40	سایر
61011010	men's or boys overcoats ...of wool or fine animal hair	30	پالتو بزرگسال یا خردسال (از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)
61031200	men's or boys suits...of synthetic fibres	30	لباس به صورت دست از الیاف سنتتیک
61032300	men's or boys suits...of synthetic fibres	30	لباس به صورت مجموعه از الیاف سنتتیک
61032900	men's or boys suits...of other textile materials	30	از سایر مواد نسجی
61033100	men's or boys suits...of wool	30	از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)
61034110	men's or boys suits...of wool	30	شلوار و شلوار سر هم دارای بند از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)
61034310	men's or boys suits...of wool	30	از الیاف سنتتیک
61034390	men's or boys suits...of wool	30	لباس به صورت دست مردانه و پسرانه از پشم
62041200	women's or girls suits ,jackets..of cotton	30	لباس از پنبه
62041300	women's or girls suits ,jackets..of synthetic fibres	30	لباس از الیاف سنتتیک
62041910	women's or girls suits ,jackets..of other textile materials	30	لباس از سایر مواد نسجی
63041100	other furnishing articles ..knitted or crocheted	30	کشیاف یا قلاب باف
63041100	other furnishing articles ..knitted or crocheted	30	کشیاف یا قلاب باف
63041910	other furnishing articles ..knitted or crocheted	30	سایر
63041930	other furnishing articles ..knitted or crocheted	30	سایر روتختی و رختخواب پوش
64011090	footwear incorporating a protective metal toe-cap	30	کفشهایی که در قسمت جلو دارای سر پنجه محافظ می باشد
68091100	articles of plaster or of compositions ..faced or reinforced with paper..	30	اشیا فقط پوشانده شده یا مسلح شده با کاغذ یا مقوا
69071000	unglazed ceramic flags and paving..	30	کاشی چهارگوش Tile و اشیاء مانند
69079010	tile or ceramic with water absorption	30	کاشی یا سرامیک با جذب آب کمتر از یک درصد
69081010	tiles ,cubes and similar articles...	30	کاشی چهارگوش Tile
69089011	tile or ceramic with water absorption...	30	کاشی یا سرامیک با جذب آب کمتر از یک درصد



شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
69099000	AUGES,BACS ET RCIPIENTS SIMILAIRES POUR L'CONOMIE RURALE,EN CRAMIQUE	30	سایر اشیای سرامیکی و مشابه آنها
69099010	Ceramic balls cantaining by weight more than 50 percent of alumina (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) or of a mixture or compound of alumina and silica	30	گلوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰٪ وزن آلومین یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد
69099090	Other	30	سایر
69099000	ceramic balls cantaining by weight ...	30	سایر
69101000	ceramic sinks, wash basins, ...baths,bidets,	30	ظرفشویی، روشویی وان و کاسه توالت از چینی
69120010	tableware,kitchenware...of porcelain	30	اشیای سر میز غیر از چینی مانند سفال
70091000	safety glass ...or laminated glass	30	آئینه عقب بین برای وسایل نقلیه زمینی
70132910	glassware of a kind used for table,kitchen...	30	سایر اشیای از شیشه برای میز یا آشپزخانه
72071114	semi-finished products of iron or non-alloy steel	50	محصولات نیمه تمام از آهن یا فولاد با سطح مقطع عرضی مربع یا مستطیل
72139110	bars and rods,hot-rolled,in irregularly wound coils..	50	میله‌های گرم نورد شده بصورت کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر
7217	wire of iron	50	مفتول از آهن یا فولادهای غیر ممزوج
72171010	(ACSR) wire not plated or coated, whether or not polished	50	مفتول ACSR آبکاری نشده
72171020	Wire (Bead Wire) not plated or coated whether or not polished	50	مفتول بندوایر آبکاری نشده
72171030	Pc wire (Pressed concrete) of non-alloy, high- carboned steel of circular cross-section in skein or section, spun of 4 to 20 mm.	50	مفتول پیش تنیده فولادی
72171090	Other	50	سایر مفتول‌های آبکاری نشده یا اندود نشده حتی صیقل شده
72172010	Wire (ACSR) plated or coated with zinc	30	مفتول ACSR آبکاری شده یا اندود شده با روی
72172090	Other wires plated or coated with zinc	30	سایر مفتول‌های آبکاری شده یا اندود شده با روی
72173010	Wire (Bead Wire)	30	مفتول بندوایر
72173090	Other wires plated or coated with other base metals	30	سایر مفتول‌های آبکاری شده یا اندود شده با سایر فلزات معمولی
72179000	Other	30	سایر
73066031	other tubes ,pipes and hollow profiles..	40	سایر لوله‌های جوش داده شده با سطح مقطع غیر مدور
73069000	other tubes ,pipes and hollow profiles..	40	سایر
73071110	tube or pipe fittings... of non-malleable cast iron	40	از چدن غیر چکش خوار
73083	doors windows and their frames ...	40	در، پنجره و چارچوب آنها و دوره و آستانه در
73084	equipment for scaffolding,shuttering..	40	تکیه گاه و لوازم مشابه برای چوب بست
73084090	equipment for scaffolding,shuttering..	40	تکیه گاه و لوازم مشابه
73089010	equipment for scaffolding,shuttering..	40	سایر
73090010	reservoirs,tanks,vats and similar containers...	30	مخزن، منبع، بشکه و ظروف همانند
73101000	tanks,casks,drums,cans..	30	با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر
73101000	tanks,casks,drums,cans..	40	با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
73110010	containers for compressed or liquefied gas..	40	ظروف چدنی آهنی یا فولادی برای گازهای فشرده شده یا مایع شده
73111000		40	سیلندره‌های گاز مایع غیر قابل پر شدن مجدد
73111090	other	40	سایر
73121010	stranded wire , ropes, cables,...of iron or steel ...	40	مقتول بهم تابیده شده از فولاد روکش شده با برنج
73121030	stranded wire,ropes..	40	مقتول بهم تابیده شده از فولاد
73121086	stranded wire,ropes..	40	مقتول بهم تابیده شده از فولاد
73129090	stranded wire,ropes..	40	سایر
73141300	barbed wire of iron..	40	تورهای بدون سر و انتها برای ماشین‌آلات
73170061	nails,tacks;drawing pins...	40	میخ، میخ سر پهن، پونز، میخ مهار از آهن یا فولاد
73170090	nails,tacks;drawing pins...	40	میخ سر پهن
73170090	nails,tacks;drawing pins...	40	میخ سر پهن
73181210	other wood screws	40	پیچ مهره خور از جنس استنلس استیل یا چوب
73181290	other wood screws	40	سایر
73182100	spring washers and other lock washers	40	واشر فنری و واشرهای خاردار فنری
74112110	copper tubes and pipes	50	لوله‌های مسی براساس مس - روی (برنج Brass)
76041090	aluminium bars ,rods...of aluminium alloys	50	میله و پروفیل از آلومینیوم غیر ممزوج
76042100	hollow profiles	50	پروفیل‌های توخالی
76081010	aluminium tubes and pipes	40	لوله از آلومینیوم غیر ممزوج
76129010	TUIS TUBULAIRES RIGIDES,EN ALUMINIUM	40	قوطی اسپری مرم از جنس آلومینیوم
7614	stranded wire ,cables,...of aluminium...	40	مقتول بهم تابیده، کابل، نوار گیس باف و همانند از آلومینیوم عایق نشده برای مصارف برق
76141010	Aerial cables more than 630 KV	40	کابل‌های هوایی بالاتر از ۶۳۰ کیلو ولت
76141090	Other	40	سایر
76149000	Other	40	سایر
76151100	tubular containers for creams ...	30	اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند
82119130	table knives having fixed blades	30	کارد سر میز با تیغه ثابت
83012000	locks of a kind used for motor vehicles	40	قفل مغزی و کلونی از نوعی که برای وسایل نقلیه موتوری به کار می‌رود
83013000	locks of a kind used for furniture	40	قفل مغزی و کلونی از نوعی که برای مبلمان مورد استفاده قرار می‌گیرد
83014011	other locks	40	سایر قفل‌های مغزی و کلونی
83079010	flexible tubing of base metal..	30	لوله قابل انحناء از سایر فلزات معمولی
83082000	tubular or..rivets	40	میخ برج‌های لوله‌ای و چاکدار
84133010	pumps for liquids..	40	پمپ انزکتور مایعات
84133091	pumps for liquids..	40	سایر
85042100	electrical transformers, statistic convertersand inductors	40	ترانسفورماتورهای برقی به قدرت حداکثر ۶۵۰ کیلو ولت آمپر

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
85042210	electrical transformers, statistic converters and inductors	40	ترانسفورماتورهای برقی به قدرت ۶۵۰ کیلو آمپر و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو آمپر
85042290	electrical transformers, statistic converters and inductors	40	ترانسفورماتورهای برقی
85353010	electrical apparatus for switching...	40	دستگاه قطع و وصل برق برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت
85362010	electrical apparatus for switching...	40	کلیدهای اتوماتیک
85362090	electrical apparatus for switching...	40	سایر
87088010	parts and accessories of the motor vehicles...	40	قطعات برای سواری، سواری کار، تراکتور کشاورزی
96039010	brooms brushes ,hand-operated..	30	برس و قلم مو ساخته شده از موی خوک و گراز
96050000	travel sets for personal toilet...	30	مجموعه‌های سفری برای نظافت شخصی دوخت و دوز یا تمیز کردن کفش یا لباس
96072010	slide fasteners ..	40	اجزا و قطعات زیپ
96081091	ball point pens	30	قلم نوک ساچمه‌ای
96081010	Roller point pen	30	با جوهر خمیری
96081020	Ballpoint pigment pen	30	با جوهر مایع
96082000	felt tipped and ..	30	قلم و قلم‌های علامت گذاری با نوک نمدی
96085000	sets of articles from two or more ..	30	مجموعه‌هایی از اشیای مشمول دو یا چند شماره فرعی
96089998	other	30	سایر
96091010	pencils and crayons ...	30	مداد رنگی
96121010	ribbons	30	نوار ماشین تحریر یا نوارهای همانند
96159000	combs, hair-slides and the like...	30	سایر شانه، گیره زلف و همانند آن

/sh31/25/10/85

## ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

## فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

Annex B to the Iran-Tunisia Preferential Trade Agreement  
List of the Tariff Preferences granted by the Republic of Tunisia

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
2507 00 10	Kaolin brut	50	کائولن (مازاد)
2507 00 90	<i>Kaolin brut(250710)</i>	50	سایر خاکهای رس
2508 10 00	BENTONITE	50	بنتونیت
2515 12 10	MARBRE,SIMPLEMENT D'ÉBITÉS,PAR SCIAGE OU AUTREMENT,EN PLAQUES DE FORME CARRÉE OU RECTANGULAIRE D'UNE ÉPAISSEUR N'EXCÉDANT PAS 4 CM *	30	سنگ مرمر برش داده شده تا ضخامت ۴ سانتی متر و سایر مشابه ....
2515 12 20	MARBRE,SIMPLEMENT D'ÉBITÉS,PAR SCIAGE OU AUTREMENT,EN PLAQUES DE FORME CARRÉE OU RECTANGULAIRE D'UNE ÉPAISSEUR N'EXCÉDANT PAS 4 CM *	30	سنگ مرمر برش داده شده با ضخامت ۴ تا ۲۵ سانتی متر
2515 12 90	MARBRE,SIMPLEMENT D'ÉBITÉS,PAR SCIAGE OU AUTREMENT, EN BLOC *	30	سایر سنگ‌های مرمر
2515 20 00	ÉCAUSSINES ET AUTRES PIERRES CALCAIRES DE TAILLE OU DE CONSTRUCTION D'UNE DENSITÉ APPARENTE SUPÉRIEURE OU ÉGALE A 2,5 ET ALBATRE, EN BLOC ,BRUT OU DÉGROSSIS *	30	سنگ‌های آلوئین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش
2520 20 00	<i>plâtres de construction(25202010)</i>	30	گچ - سنگ گچ انیدریت جهت ساخت و ساز
2802 00 00	SOUFRE SUBLIME	50	گل گوگرد (تصفیه شده)
2803 00 00	NOIR DE GAZ DE PETROLE (CARBONE BLACK) *	50	کربن و دوده کربن
2814 00 00	AMMONIAC ANHYDRE	50	آمونیاک بدون آب یا محلول در آب
2817 00 00	OXYDE DE ZINC	50	اکسید روی پراکسید روی (اکسید زینک)
2818 20 00	OXYDE D'ALUMINIUM AUTRE QUE LE CORINDON ARTIFICIEL *	50	اکسید آلومینیوم
2818 20 00	OXYDE D'ALUMINIUM AUTRE QUE LE CORINDON ARTIFICIEL *	50	اکسید آلومینیوم غیر از کوراندون مصنوعی
2825 70 00	OXYDES ET HYDROXYDES DE MOLYBDENE	50	اکسیدها و هیدرواکسیدهای مولیبدن
2836 50 00	carbonate de calcium	50	کربنات کلسیم
2901 22 00	PROPENE (PROPYLENE),NON SATURE,DESTINE A ETRE UTILISE COMME CARBURANT OU COMME COMBUSTIBLE *	50	پروپین
2905 11 00	METHANOL (ALCOOL METHYLIQUE)	50	متانول - الکل اتیلیک
2905 31 00	ETHYLENE GLYCOL (ETHANEDIOL)	50	اتیلن گلیکول
2922 11 00	MONOETHANOLAMINE ET SES SELS	50	مونو اتانول آمین و املاح آن
3202 90 00	PRODUITS TANNANTS INORGANIQUES	50	سایر مواد باغی عالی سنتتیک
3207 40 00	VERRE DIT "MAIL",SOUS FORME DE POUFRE,DE GRENAILLES,DE LAMELLES OU DE FLOCONS *	30	فریت‌های شیشه ای
3401 19 00	PRODUITS ET PRÉPARATIONS TENSIO-ACTIFS,AUTRES QUE DE TOILETTE,A USAGE DE SAVON,EN BARRES,EN PAINS,EN MORCEAUX OU EN SUJETS FRAPPÉS *	40	انواع صابون (سایر)

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
34020000	préparations spéciales de nettoyage	40	مواد عالی تانسپو اکتیف
3402 11 00	AGENTS DE SURFACE ORGANIQUES (AUTRES QUE LES SAVONS), ANIONIQUES, CONDITIONNES POUR LA VENTE AU DETAIL, EN SOLUTION AQUEUSE COTENANT EN POIDS 30% OU PLUS MAIS PAS PLUS DE 50% D'ALKYL (BENZENE SULFONATE)) DE DISODIUM *	40	آنیونیک
3402 12 40	AUTRES AGENTS DE SURFACE ORGANIQUES (34021200)	30	کو کو آمید و بنتاین
3402 12 90	AUTRES AGENTS DE SURFACE ORGANIQUES (34021200)	30	سایر کاتیونیک
3402 20 00	PRÉPARATION SPÉCIALES DE NETTOYAGE DES MAINS, UTILISÉES PAR LES TRAVAILLEURS DANS LES ENTREPRISES INDUSTRIELLES ET ÉTABLISSEMENTS SIMILAIRES POUR PROTÉGER LEURS PEAUX CONTRE LES DERMATOSES PROFESSIONNELLES, CONDITIONNÉES POUR LA VENTE AU DÉTAIL *	40	فرآورده‌های بسته‌بندی شده از مواد تانسپو اکتیف
3402 20 10	PRÉPARATION SPÉCIALES DE NETTOYAGE DES MAINS, UTILISÉES PAR LES TRAVAILLEURS DANS LES ENTREPRISES INDUSTRIELLES ET ÉTABLISSEMENTS SIMILAIRES POUR PROTÉGER LEURS PEAUX CONTRE LES DERMATOSES PROFESSIONNELLES, CONDITIONNÉES POUR LA VENTE AU DÉTAIL *	40	پودر یا مایع لباسشویی دستی
3402 90 10	AUTRES PRÉPARATIONS TENSIO-ACTIVES, NON CONDITIONNÉES POUR LA VENTE AU DETAIL	40	پودر یا مایع لباسشویی
3402 90 90	PRÉPARATIONS POUR LESSIVES, CONTENANT DES SUBSTANCES ORGANIQUES, NON CONDITIONNÉES POUR LA VENTE AU DÉTAIL *	40	سایر پودر یا مایع لباسشویی
3820 00 00	PRÉPARATIONS ANTIGEL ET LIQUIDES PRÉPARÉS POUR DÉGIVRAGE *	40	فرآورده‌های ضد یخ
3823 70 00	ALCOOLS GRAS INDUSTRIELS	50	الکل‌های چرب صنعتی
4002 19 00	CAOUTCHOUC STYRENE-BUTADIENE (SBR) ET CAOUTCHOUC STYRENE-BUTADIENE CARBOXYLE (XSBR), SOUS D'AUTRES FORMES PRIMAIRES OU EN PLAQUES, FEUILLES OU BANDES *	50	سایر کائوچوها
4002 20 00	CAOUTCHOUC BUTADIENE (BR), SOUS D'AUTRES FORMES PRIMAIRES OU EN PLAQUES, FEUILLES OU BANDES *	50	کائوچوی بوتادین (BR)
4102 21 00	PEAUX BRUTES D'AUTRES OVINS, LAINEES, FRAICHES, AUTRES QUE CELLES EXCLUES PAR LA NOTE 1.C) DU PRESENT CHAPITRE *	50	پوست حیوانات اسید شویی شده
4104 00 00	cuir et peaux entiers	30	چرم و پوست‌های دباغی شده

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
4106 91 00	CUIRS ET PEAUX EPILEES D'AUTRES ANIMAUX ET PEAUX D'ANIMAUX DEPOURVUES DE POILS, TANNES, MEME REFENDUS, MAIS NON AUTREMENT PREPARES, A L'ETAT HUMIDE (Y COMPRIS WET-BLUE) *	40	چرم و پوست دباغی شده به حالت مرطوب
44209000	bois marquettés et bois incrustés	40	چوب باریکه و کتیبه
520911	cotton	30	پارچه پنبه‌ای ساده‌باف
522122	cotton	30	پارچه پنبه‌ای
5907 00 00	TOILES CIREES	40	پارچه‌های نسجی آغشته
5907 00 10	TOILES CIREES	30	پارچه مخصوص تولید سنباده پارچه‌ای
5907 00 90	TOILES PEINTES POUR DECORS DE THEATRE, FONDS D'ATELIER OU USAGES ANALOGUES	40	سایر پارچه‌های مخصوص
6404 11 00	CHAUSSURES DE SPORT, CHAUSSURES DITES DE TENNIS, DE BASKET-BALL, DE GYMNASTIQUE, D'ENTRAINEMENT ET CHAUSSURES SIMILAIRES A SEMELLES EXTÉRIEURES EN CAOUTCHOUC OU EN MATIÈRE PLASTIQUE ET DESSUS EN MATIÈRE TEXTILES *	40	کفش‌های ورزشی
6901 00 00	BRIQUES RÉFRACTAIRES, SILICO-ALUMINEUSES, LÉGERES, PESANT PLUS DE 650 KG PAR M3, D'UNE DENSITÉ INFÉRIEURES OU ÉGALE À 0,7 *	30	آجر - بلوک و محصولات سرامیکی
7003 00 00	PLAQUES ET FEUILLES, NON ARMÉES, EN VERRE D'OPTIQUE, À COUCHE NON RÉFLECTIVISANTE, MAIS NON AUTREMENT TRAVAILLÉES *	40	شیشه ریخته‌گری یا تخت شده
7010 10 00	AMPOULES EN VERRE	40	قرابه و بطری فلاسک - ظروف دهان‌گشاد شیشه‌ای
7010 90 00	BOCAUX À STÉRILISER, EN VERRE, D'UNE CONTENANCE N'EXCÉDANT PAS 0,15 L *	30	سایر آمپول‌های شیشه‌ای
7013 10 00	OBJETS EN VITROCERAME, OPAQUES	30	اشیا از شیشه - سرامیک
7013 29 00	VERRES À BOIRE EN VERRE TREMPÉ, OPAQUES *	30	سایر تولیدات شیشه‌ای
7014 10 00	VERRERIE DE SIGNALISATION	30	شیشه‌آلات و عناصر اپتیکی
7017 90 00	VERRERIE DE LABORATOIRE, D'HYGIÈNE OU DE PHARMACIE, MEME GRADUÉE OU JAUGÉE, EN AUTRE VERRE	30	سایر لوله‌های آزمایشگاهی
7020 00 00	TUBES ET SUPPORTS DE REACTEURS EN QUARTZ DESTINÉS À ÉQUIPER DES FOURS DE DIFFUSION ET D'OXYDATION POUR LA PRODUCTION DE MATIÈRES SEMI-CONDUCTRICES	30	سایر اشیای شیشه‌ای
7020 00 10	AUTRES OUVRAGES EN QUARTZ OU EN AUTRE SILICE FONDUS *	40	تیوب‌های کوارتزی
7020 00 20	AUTRES OUVRAGES EN QUARTZ (7020001)	30	سایر تیوب‌های کوارتزی
7020 00 30	AUTRES OUVRAGES EN VERRE D'UN COEFFICIENT DE DILATATION LINÉAIRE N'EXCÉDANT PAS 5X10 <sup>-6</sup> PAR KELVIN ENTRE 0 C ET 300 C	30	سایر شیشه‌های دارای ضریب انبساط
7020 00 90	AUTRES OUVRAGES EN VERRE (70200080)	30	سایر شیشه‌های بیش از ۳۰۰۰ درجه سانتی‌گراد
7202 21 10	ferro-silicium	50	آلیاژهای آهن بیش از ۵۵ درصد سیلیسیوم

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
7202 21 90	<i>ferro-sillisium</i>	50	آلیاژهای آهن بیش از ۹۰ درصد سیلیسیوم
7202 41 10	<i>ferro-chrome</i>	50	سایر آلیاژهای آهن بیش از ۴ درصد وزنی کربن
7203 41 90	<i>ferro-chrome</i>	50	فروکروم
7202 70 00	<i>fonte</i>	50	فرو مولیبدن
7208 10 00	<i>taule</i>	50	محصولات نیمه تمام آهن به صورت طومار
7211 9010	<i>taule</i>	50	سایر محصولات آهن نورد شده
7211 9090	<i>taule</i>	50	سایر محصولات آهن فولادی
7304 00 00	<i>tubes en fer</i>	30	لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی بدون درز
7321 13 00	<i>chauffe-plats en fonte</i>	30	بخاری و اجاق فردار با و سوخت جامد
7326 19 10	<i>boulets</i>	30	مصنوعات دیگر از آهن یا فولاد پرس شده
7326 19 90	<i>boulets</i>	30	سایر مصنوعات همانند
7403 11 00	<i>cathodes</i>	30	کاتود و قطعات کاتود
7403 13 00	<i>billettes</i>	30	شمش کوچک
7601 10 00	<i>alluminium non allié</i>	30	آلومینیوم غیرمزوج
7606 00 00	<i>bandes en alluminium</i>	30	صفحه ورق و نوار آلومینیوم
7901 12 00	<i>zinc</i>	30	روی با وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد
8402 90 00	<i>chaudières</i>	40	اجزا و قطعات دیگ بخار
8408 20 00	<i>moteurs à piston</i>	40	موتور از نوعی که برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷
8408 20 10	<i>moteurs à piston</i>	40	موتورهای گاز سوز
8408 20 20	<i>moteurs à piston</i>	40	موتورهای تراکتور ردیف ۸۷۰۱
8408 20 90	<i>moteurs à piston</i>	40	سایر موتورهای تراکتور
8424 90 00	<i>extincteurs</i>	50	اجزا و قطعات پاشنده (اطفاء حریق)
8429 00 00	<i>bouteurs</i>	50	بولدوزر، انگلدوزر
8429 11 00	<i>bouteurs</i>	50	سایر بولدوزر
8429 11 11	<i>bouteurs</i>	50	سایر بولدوزرها نو
8429 11 12	<i>bouteurs</i>	50	سایر مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر
8429 11 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر بولدوزرها
8429 11 21	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 11 22	<i>bouteurs</i>	50	گریدر و تسطیح کننده
8429 11 29	<i>bouteurs</i>	50	گریدر نو
8429 11 90	<i>bouteurs</i>	50	گریدر مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر
8429 20 00	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 20 11	<i>bouteurs</i>	50	سایر نو
8429 20 12	<i>bouteurs</i>	50	سایر مستعمل
8429 20 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 20 21	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 20 22	<i>bouteurs</i>	50	غلتک راه سازی
8429 20 29	<i>bouteurs</i>	50	غلتک راه سازی نو
8429 20 90	<i>bouteurs</i>	50	سایر بولدوزر

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
8429 40 00	<i>bouteurs</i>	50	سایر بولدورها نو
8429 40 11	<i>bouteurs</i>	50	سایر مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر
8429 40 12	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 40 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 40 90	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 51 00	<i>bouteurs</i>	50	لودر بیل دار
8429 51 11	<i>bouteurs</i>	50	لودر نو
8429 51 12	<i>bouteurs</i>	50	لودر مستعمل
8429 51 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 51 21	<i>bouteurs</i>	50	سایر لودرنو
8429 51 22	<i>bouteurs</i>	50	سایر لودر مستعمل
8429 51 29	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 51 90	<i>bouteurs</i>	50	سایر لودرها
8429 52 11	<i>bouteurs</i>	50	انواع بیل مکانیکی نو
8429 52 12	<i>bouteurs</i>	50	انواع مستعمل
8429 52 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 52 21	<i>bouteurs</i>	50	انواع نو
8429 52 22	<i>bouteurs</i>	50	انواع مستعمل
8429 52 29	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 52 90	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 59 00	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8429 59 11	<i>bouteurs</i>	50	انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۰۰ اسب بخار
8429 59 12	<i>bouteurs</i>	50	مستعمل با سال ساخت کمتر از پنج سال
8429 59 19	<i>bouteurs</i>	50	سایر بیل‌های مکانیکی
8429 59 21	<i>bouteurs</i>	50	نو
8429 59 22	<i>bouteurs</i>	50	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر
8429 59 29	<i>bouteurs</i>	50	سایر
8434 10 00	<i>machines à traire</i>	50	ماشین‌های شیر دوش
8452 10 00	<i>machines</i>	50	چرخ خیاطی خانگی
8456 99 00	<i>machines à coudre</i>	50	سایر ماشین ابزارهای اشعه نوری
8458 00 00	<i>machines</i>	50	ماشین‌های تراش کاری
8466 93 00	<i>pinces</i>	50	ابزار ماشین‌های مشمول شماره ۸۴۵۶
8480 60 00	<i>chassis</i>	30	قالب برای مواد معدنی
8481 10 10	<i>chassis</i>	30	رگلاتور مخصوص سیلندر گاز
8481 20 00	<i>valves</i>	30	شیرهای هیدرولیکی
8481 40 00	<i>valves</i>	30	شیر اطمینان فشار شکن
8481 90 00	<i>valves</i>	30	اجزا و قطعات شیر تنظیم هوا
8482 00 00	<i>roulements</i>	50	بلبرینگ یا رولر بلبرینگ
8482 10 00	<i>roulements</i>	50	بلبرینگ
8482 20 00	<i>roulements</i>	50	رولبرینگ مخروطی



شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
8482 30 00	<i>roulements</i>	50	رولر بلبرینگ کروی
8482 40 00	<i>roulements</i>	50	رولر بلبرینگ سوزنی
8482 50 00	<i>roulements</i>	50	سایر رولر بلبرینگ‌های استوانه‌ای
8482 80 00	<i>roulements</i>	50	سایر بلبرینگ‌های توام شده
8482 91 00	<i>roulements</i>	50	گلوله (ساجمه) سوزن و غلتک
8482 99 00	<i>roulements</i>	50	سایر ساجمه‌ها و سوزن‌های غلتک
8483 90 00	<i>roues</i>	50	چرخ‌های دندانه‌دار، چرخک
8516 40 00	FERS A REPASSER ELCTRIQUES A VAPEUR *	30	اتوی برقی
8518 00 00	MICROPHONES ET LEURS SUPPORTS,DESTINES A DES AERONEFS CIVILS *	50	میکروفون و پایه و سایر ملحقات برای کاربری غیرنظامی
8532 00 00	CONDENSATEURS FIXES CONIUS POUR LES RESEAUX ELECTRIQUES DE 50/60 HZ ET CAPABLES D'ABSORBER UNE PUISSANCE REACTIVE EGALE OU SUPERIEURE A 0,5 KVAR (CONDENSATEURS DE PUISSANCE) *	30	خازن‌های برقی کندانساتور ثابت برای شبکه‌های برق از ۶۰/۵۰ کیلوهرتز و ...
8536 10 00	FUSIBLES,POUR UN INTENSITE (85361010)	30	فیوز
8536 10 10	FUSIBLES,POUR UN INTENSITE (85361010)	30	فیوز چاقویی
8536 10 20	FUSIBLES,POUR UN INTENSITE (85361010)	30	فیوز استوانه‌ای
8536 10 30	FUSIBLES,POUR UN INTENSITE N'EXCEDANT PAS 10 A,POUR UNE TENSION N'EXCEDANT PAS 1000 VOLTS *	30	فیوز فشنگی
8536 10 40	FUSIBLES,POUR UN INTENSITE N'EXCEDANT PAS 10 A,POUR UNE TENSION N'EXCEDANT PAS 1000 VOLTS *	30	فیوز SMD
8536 10 90	COUPE-CIRCUITS A FUSIBLES POUR UNE INTENSITE EXCEDANT 63 A,POUR UNE TENSION N'EXCEDANT PAS 1000 VOLTS *	30	سایر فیوزها
8538 90 10	ASSEMBLAGES ELECTRONIQUES POUR TESTEURS DES DISQUES (WAFERS) A SEMI-CONDUCTEUR DE LA SOUS-POSITION 853690.20 *	30	اجزا و قطعات تعرفه‌ای ۸۵۳۵ و ۸۵۳۶
8538 90 90	AUTRES PARTIES POUR TESTEURS DE DIQUES (WAFERS) A SEMI-CONDUCTEUR DE LA SOUS-POSITION 853690.20 *	30	سایر
8544 30 00	JEUX DE FILS POUR BOUGIES D'ALLUMAGE DESTINES A DESAERONEFS CIVILS *	30	مجموعه سیم‌ها برای روشن کردن
8544 30 10	JEUX DE FILS POUR BOUGIES D'ALLUMAGE DESTINES A DESAERONEFS CIVILS *	30	مجموعه سیم‌ها برای جرقه‌زدن
8544 70 00	CABLES DE FIBRES OPTIQUES,CONSTITUES DE FIBRES GAINES INDIVIDUELLEMENT,MEME COMPORTANT DES CONDUCTEURS ELECTRIQUES OU MUNIS DE PIECES DE CONNEXION *	30	کابل‌های الیاف نوری
8708 10 00	pare-chocs	30	سپرها و قطعات آنها
8708 40 10	pare-chocs	30	برای سواری و وانت
8708 10 90	pare-chocs	30	برای سواری

شماره تعرفه Tariff No. (HS code)	Designation	درصد تخفیف حقوق ورودی Rate of Reduction of Customs Duties	شرح کالا
9005 80 00	AUTRES INSTRUMENTS D'ASTRONOMIE,A L'EXCLUSION DES APPAREILS DE RADIO-ASTRONOMIE *	40	سایر دستگاهها ستاره‌شناسی و نجوم بجز دستگاه‌های رادیو - نجوم‌شناسی
9018 19 10	APPAREILS DE SURVEILLANCE SIMULTANÉE DE DEUX EN PLUSIEURS PARAMÈTRES PHYSIQUES *	40	دستگاه مانیتور علائم خانگی (دستگاه مراقبت و نظارت)
9018 19 20	APPAREILS DE SURVEILLANCE (90181920)	40	دستگاه پالس اکسی متر (دستگاه مراقبت و نظارت)
9018 19 90	PHONOCARDIOGRAPHES	40	سایر دستگاه‌های سنجش پزشکی (کاردیوگرافی)
9018 49 10	MEULETTES,DISQUES,FRAISES ET BROSSES,POUR TOURS DENTAIRE * *	40	دستگاه پلیمریزاسیون (صفحه، فرز، برس جهت امور دندانپزشکی)
9018 49 20	MEULETTES,DISQUES,FRAISES ET BROSSES,(90184910)	40	دستگاه برقی جرم‌گیری دندان
9018 49 30	MEULETTES,DISQUES,FRAISES ET BROSSES,(90184910)	40	مته فرز الماسه
9018 49 00	meulettes,disques,brosses,,,	40	سایر تجهیزات دندانپزشکی
9018 90 10	INSTRUMENTS ET APPAREILS POUR LA MESURE DE LA PRESSION ARTÉRIELLE*	40	دستگاه الکتروموتور (ابزار آلات سنجش فشار وریدی)
9018 90 20	ENDOSCOPES	40	دستگاه تورنیکت (اندوسکوپ‌ها)
9018 90 30	APPAREILS D'HÉMODIALYSE (REINS ARTIFICIELS) *	40	دستگاه سنجش فشار خون (دستگاه همودیالیز)
9018 90 40	APPAREILS DE DIATHERMIE A ULTRASONS	30	انکوباتور نوزاد
9018 90 90	AUTRES PARTIES ET PIÈCES DETACHÉES (90189085)	40	سایر
9025 80 10	HYGROMÈTRES,DESTINÉS A DES AÉRONEFS CIVILS *	40	رطوبت سنج دیجیتالی
9025 80 90	AUTRES HYGROMÈTRES,ÉLECTRONIQUES*	40	سایر رطوبت سنج‌ها
9032 89 00	INSTRUMENTS ET APPAREILS POUR LA RÉGULATION OU LE CONTRÔLE AUTOMATIQUES,DESTINÉS A DES AÉRONEFS CIVILS *	40	سایر دستگاه‌های تنظیم یا کنترل خودکار با مصارف غیر نظامی
9701 10 00	TABLEAUX,PEINTURES ET DESSINS,FAITS ENTIÈREMENT A LA MAIN,A L'EXCLUSION DES DESSINS DE N 49.06 ET DES ARTICLES MANUFACTURÉS DÉCORÉS A LA MAIN *	40	تابلوهای نقاشی سیاه قلم و نقاشی با مداد رنگی

## 5. Free trade agreement between the government of the Islamic Republic of Iran and the government of the Syrian arab Republic\*

The Exchanged Tariff Concessions on a free Trade agreement between Islamic Republic of Iran and Syrian Arab Republic, is set by: annex (a) modality of tariff reduction and list of exemptions from reduction for Syrian arab Republic, annex (b): modality of tariff reduction and list of exemption from reduction for Islamic Republic of IRAN. , annex (c) rules of origin for FTA between the Islamic Republic of Iran and the Syrian arab Republic.

## ۵. موافقتنامه تجارت آزاد میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه\*

امتیازات تعرفه‌ای مبادله شده براساس موافقتنامه تجارت آزاد میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه، متضمن فهرست پیوست (الف) شیوه کاهش تعرفه‌ها و فهرست معافیت از کاهش‌ها برای جمهوری عربی سوریه، پیوست (ب) شیوه کاهش تعرفه‌ها و فهرست معافیت از کاهش‌ها برای جمهوری اسلامی ایران، پیوست (پ) قواعد مبدا مورد توافق برای موافقتنامه تجارت آزاد بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه تنظیم شده است.

### جدول تعرفه‌های گمرکی اعمالی از سوی جمهوری عربی سوریه بر واردات از جمهوری اسلامی ایران بر اساس موافقتنامه تجارت آزاد

میزان(درصد)

حقوق ورودی	عوارض سال اول	عوارض سال دوم	عوارض سال سوم	عوارض سال چهارم	عوارض سال پنجم
۵	۴,۸	۴,۶	۴,۴	۴,۲	۴
۷	۶,۴	۵,۸	۵,۲	۴,۶	۴
۱۰	۸,۸	۷,۶	۶,۴	۵,۲	۴
۱۵	۱۲,۸	۱۰,۶	۸,۴	۶,۲	۴
۲۰	۱۶,۸	۱۳,۶	۱۰,۴	۷,۲	۴
۳۰	۲۴,۸	۱۹,۶	۱۴,۴	۹,۲	۴
۴۰	۳۲,۸	۲۵,۶	۱۸,۴	۱۱,۲	۴
۵۰	۴۰,۸	۳۱,۶	۲۲,۴	۱۳,۲	۴
۶۰	۴۸,۸	۳۷,۶	۲۶,۴	۱۵,۲	۴

### پیوست (الف) شیوه کاهش تعرفه‌ها و فهرست معافیت از کاهش‌ها برای جمهوری عربی سوریه

#### modality of tariff reduction and list of exemptions from reduction for Syrian arab Republic

ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۱	۰۰ ۱۹ ۰۵	سایر مرغ، خروس، اردک، غاز و بوقلمون‌ها از نوع خانگی
۲	۰۰ ۰۷ ۴۰	تخم مرغ نطفه‌دار مادر و اجداد گوشتی و تخم‌گذار
۳	۰۰ ۰۷ ۴۰	سایر
۴	۰۰ ۰۹ ۴۰	عسل طبیعی
۵	۰۰ ۱۱ ۰۳	گل‌های رز
۶	۰۰ ۱۲ ۰۳	گل‌های میخک
۷	۰۰ ۱۳ ۰۳	گل‌های ارکیده
۸	۰۰ ۱۴ ۰۳	گل‌های داوودی
۹	۰۰ ۱۹ ۰۳	سایر

\* موضوع قانون موافقتنامه تجارت آزاد بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری عربی سوریه مصوب ۱۳۸۷/۵/۶ مجلس شورای اسلامی.

\* Subject of rule agreement of free tariff between I.R of Iran and Syrian arab Republic, approved by Islamic consultive Assembly in 6.5.87

ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۱۰	۰۷۰۱ ۹۰ ۰۰	سایر بذر
۱۱	۰۷۰۲ ۰۰ ۰۰	گوجه‌فرنگی، تازه یا سرد کرده
۱۲	۰۷۰۳ ۱۰ ۰۰	- پیاز و موسیر
۱۳	۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰	- سیب زمینی
۱۴	۰۷۱۳ ۴۰ ۰۰	- عدس (Lentil)
۱۵	۰۸۰۲ ۱۱ ۰۰	بادام با پوست
۱۶	۰۸۰۲ ۱۲ ۱۰	بادام در بسته‌های ۲۵ کیلویی
۱۷	۰۸۰۲ ۱۲ ۹۰	سایر بادام
۱۸	۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰	گردو با پوست سخت
۱۹	۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰	بدون پوست سخت
۲۰	۰۸۰۵ ۱۰ ۰۰	پرتقال
۲۱	۰۸۰۵ ۲۰ ۰۰	نارنگی (از جمله Satsumas و Tangerines)؛ کلمانتین (Clementines)، ویلکینگ (wilking) و مرکبات دوگونه‌ای (Hybride) مشابه
۲۲	۰۸۰۵ ۴۰ ۰۰	گریپ فروت، شامل دارابی‌ها (Pomelos)
۲۳	۰۸۰۵ ۵۰ ۰۰	لیمو (Lemons)
۲۴	۰۸۰۵ ۹۰ ۹۰	سایر
۲۵	۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰	سیب
۲۶	۰۸۰۸ ۲۰ ۰۰	گلایی و به
۲۷	۰۸۰۹ ۱۰ ۰۰	زردآلو
۲۸	۰۸۰۹ ۳۰ ۰۰	هلو و همچنین شلیل و شفتالو
۲۹	۰۸۰۹ ۴۰ ۰۰	آلو و گوجه
۳۰	۰۸۱۰ ۱۰ ۰۰	توت فرنگی
۳۱	۰۹۰۹ ۱۰ ۰۰	تخم رازیانه یا تخم بادیان
۳۲	۰۹۰۹ ۳۰ ۰۰	زیره سبز
۳۳	۱۵۰۷ ۹۰ ۹۰	روغن دانه سویا
۳۴	۱۵۱۲ ۱۹ ۳۰	سایر
۳۵	۱۵۱۲ ۲۱ ۰۰	روغن خام، حتی ماده سمی آن گرفته شده
۳۶	۱۹۰۴ ۳۰ ۰۰	خرده گندم برشته
۳۷	۲۰۰۹ ۵۰ ۰۰	آب گوجه‌فرنگی
۳۸	۲۱۰۳ ۲۰ ۰۰	کچاپ گوجه فرنگی (Tomato ketchup) و سایر سس‌های گوجه‌فرنگی
۳۹	۲۲۰۱ ۱۰ ۰۰	آب معدنی و آب گازدار شده
۴۰	۲۴۰۲ ۲۰ ۰۰	سیگار حاوی توتون
۴۱	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰	سیمان سفید، حتی رنگ شده به‌طور مصنوعی
۴۲	۲۵۲۳ ۹۰ ۰۰	سایر سیمان هیدرولیک (پرتلند)
۴۳	۳۰۰۴ ۵۰ ۰۰	سایر داروهای حاوی ویتامین
۴۴	۳۴۰۱ ۱۱ ۰۰	برای مصارف پاکیزگی (همچنین آن‌هایی که مصارف طبی دارند):
۴۵	۳۴۰۱ ۱۹ ۰۰	سایر
۴۶	۳۴۰۱ ۲۰ ۰۰	صابون‌ها به اشکال دیگر
۴۷	۳۴۰۲ ۹۰ ۲۰	پاک‌کننده‌های صنعتی
۴۸	۳۴۰۲ ۹۰ ۳۹	سایر
۴۹	۳۴۰۵ ۱۰ ۰۰	واکس‌ها، کرم‌ها و فرآورده‌های همانند برای کفش یا چرم

ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۵۰	۳۴۰۵ ۲۰ ۰۰	واکس‌ها، کرم و فرآورده‌های همانند برای نگهداری مبلمان چوبی، پارکت‌ها یا سایر اشیای چوبی
۵۱	۳۴۰۵ ۴۰ ۰۰	خمیر، پودر و سایر فرآورده‌ها برای تمیزکاری
۵۲	۳۹۰۵ ۱۲ ۰۰	پلی (استات وینیل) به صورت مایع
۵۳	۳۹۰۵ ۲۱ ۰۰	کوپلیمرهای استات وینیل به صورت مایع
۵۴	۳۹۲۳ ۳۰ ۹۰	سایر قرابه، بطری، تنگ
۵۵	۳۹۲۳ ۴۰ ۰۰	قرقره، دوک، ماسوره و تکیه‌گاه‌های همانند
۵۶	۴۰۱۶ ۹۳ ۰۰	درز بند، واشر و سایر درزگیرها
۵۷	۴۰۱۷ ۰۰ ۴۰	شلنگ برای آبیاری
۵۸	۴۱۰۱ ۲۰ ۰۰	پوست خام به صورت کامل که وزن هر جلد آن به حالت صرفاً خشک بیش از ۸ کیلوگرم، به حالت نمک‌زده خشک بیش از ۱۰ کیلوگرم و به حالت تازه و تر نمک‌زده یا به نحو دیگری محفوظ شده بیش از ۱۶ کیلوگرم نباشد.
۵۹	۴۱۰۵ ۳۰ ۰۰	به حالت خشک (تازه از دباغی درآمده ولی هنوز رنگ یا رنگ‌آمیزی نشده (Crust)
۶۰	۴۸۱۸ ۴۰ ۰۰	حوله و تامپون‌های بهداشتی، پوشاک برای بچه و اشیای مشابه
۶۱	۵۷۰۲ ۳۱ ۰۰	از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان
۶۲	۵۷۰۲ ۳۲ ۰۰	از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
۶۳	۷۰۰۴ ۲۰ ۰۰	شیشه که خمیر آم کلاً در توده رنگ شده (Body tinted)، کدر شده، روکشدار شده (روبه‌دار شده) یا دارای لایه جاذب، منعکس‌کننده یا مانع از انعکاس باشد:
۶۴	۷۰۰۴ ۹۰ ۰۰	سایر شیشه‌ها
۶۵	۷۳۲۴ ۱۰ ۰۰	- ظرفشویی و روشویی، از فولاد زنگ‌نزن
۶۶	۷۴۱۵ ۰۰ ۰۰	میخ و میخ سر پهن، پونز
۶۷	۷۶۱۳ ۰۰ ۰۰	ظروف آلومینیومی برای گازهای فشرده یا مایع شده
۶۸	۷۶۱۵ ۱۱ ۰۰	اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند برای پاک کردن ظروف
۶۹	۸۴۱۴ ۵۱ ۰۰	انواع بادبزنی به قدرت حداکثر ۱۲۵ وات
۷۰	۸۴۱۵ ۱۰ ۲۰	سایر
۷۱	۸۴۱۵ ۸۳ ۹۰	سایر
۷۲	۸۴۱۵ ۱۰ ۹۰	سایر
۷۳	۸۴۱۸ ۲۹ ۰۰	سایر
۷۴	۸۴۱۹ ۱۹ ۰۰	سایر
۷۵	۸۴۱۹ ۸۱ ۰۰	سایر ماشین‌آلات برای تهیه کردن نوشیدنی‌های گرم یا برای پختن یا گرم کردن غذا
۷۶	۸۴۲۲ ۱۱ ۰۰	ماشین‌های ظرفشویی از نوع خانگی
۷۷	۸۴۲۲ ۲۰ ۰۰	ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای تمیز کردن یا خشک بطری یا سایر ظروف
۷۸	۸۴۲۲ ۹۰ ۱۰	اجزا و قطعات مشابیه آلات ظرفشویی از نوع خانگی
۷۹	۸۴۲۸ ۴۰ ۰۰	پلکان‌های متحرک و راهروهای متحرک
۸۰	۸۷۰۱ ۹۰ ۹۰	سایر انواع تراکتورهای کشاورزی با قدرت بیشتر از ۱۲۰ اسب بخار
۸۱	۸۷۰۲ ۱۰ ۱۰	وسایل نقلیه حمل و نقل عمومی داخل شهری
۸۲	۸۷۰۲ ۱۰ ۲۰	وسایل نقلیه حمل و نقل عمومی داخل شهری برای ۱۰ تا ۱۵ نفر
۸۳	۸۷۰۲ ۱۰ ۳۰	وسایل نقلیه حمل و نقل عمومی داخل شهری برای ۱۶ تا ۲۵ نفر
۸۴	۸۷۰۲ ۱۰ ۴۰	وسایل نقلیه حمل و نقل عمومی داخل شهری برای بیشتر از ۲۵ نفر
۸۵	۸۷۰۲ ۱۰ ۹۰	سایر وسایل نقلیه عمومی
۸۶	۸۷۰۲ ۹۰ ۲۰	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل ۱۰ تا ۱۵ نفر
۸۷	۸۷۰۲ ۹۰ ۳۰	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل ۱۶ تا ۲۵ نفر
۸۸	۸۷۰۲ ۹۰ ۴۰	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل بیشتر از ۲۵ نفر

پیوست الف) استثنای معافیت از کاهشها برای جمهوری عربی سوریه و پیوست

Tariff Preferences Granted by the Islamic Republic of Iran  
to the Syrian Arab Republic for Industrial Goods

**ANNEX-A**  
**MODALITY OF TARIFF REDUCTION**  
**AND**  
**LIST OF EXEMPTIONS FROM REDUCTION**  
**FOR**  
**SYRIAN ARAB REPUBLIC**

**TABLE OF THE APPLICABLE TARIFF RATES**  
**BY SYRIAN ARAB REPUBLIC**  
**ON IMPORTS FROM I.R.IRAN**  
**ACCORDING TO FREE TRADE AGREEMENT**

fifth year duty	forth year duty	third year duty	second year duty	first year duty	import duties
4	4.2	4.4	4.6	4.8	5
4	4.6	5.2	5.8	6.4	7
4	5.2	6.4	7.6	8.8	10
4	6.2	8.4	10.6	12.8	15
4	7.2	10.4	13.6	16.8	20
4	9.2	14.4	19.6	24.8	30
4	11.2	18.4	25.6	32.8	40
4	13.2	22.4	31.6	40.8	50
4	15.2	26.4	37.6	48.8	60

**List of exemptions of Syrian Arab Republic**

1	01051900	That Ducks, Geese, Turkeys And Guinea Fowls Other
2	04070010	Hatching, chicken eggs
3	04070090	Other
4	04090000	Natural honey
5	06031100	Roses
6	06031200	Carnations
7	06031300	Orchid
8	06031400	Chrysanthemums
9	06031900	Other
10	07019000	Other
11	07020000	Tomatoes, Fresh or Chilled
12	07031000	Onions and shallots
13	07101000	Potatoes
14	07134000	Lentils
15	08021100	Almonds In shell
16	08021210	Almonds In packages of a net weight content exceeding 25 kg
17	08021290	Almonds Other

18	08023100	Shelled
19	08023200	Walnuts Shelled
20	08051000	Orange
21	08052000	Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids
22	08054000	Grapefruit ,including pomelos
23	08055000	Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)
24	08059090	Other
25	08081000	Apples
26	08082000	Pears and quinces
27	08091000	Apricots
28	08093000	Peach
29	08094000	Plums and sloes
30	08101000	Strawberries
31	09091000	Seeds of anise or badian
32	09093000	Seeds of cumin
33	150790 90	Soya-Bean Oil
34	15121930	Others
3635	15122100	Crude oil, whether or not gossypol has been removed
36	19043000	Bulgur wheat
37	20095000	Tomato juice
38	21032000	Tomato ketchup and other tomato sauces
39	22011000	Mineral waters and aerated waters
40	24022000	Cigarettes containing tobacco
41	25232100	White cement, whether or not artificially colored
42	25239000	Other hydraulic cements
43	30045000	Other medicaments containing vitamins or other products of heading No. 29.36
44	34011100	For toilet use (including medicated products)
45	34011900	Other
46	34012000	Soap in other forms
47	34029020	Laundry detergents
48	34029039	Other
49	34051000	Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather
50	34052000	Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork
51	34054000	Scouring pastes and powders and other scouring preparations
52	39051200	In aqueous dispersion
53	39052100	In aqueous dispersion
54	39233090	Other Conveyance or Packing of Goods, of Plastics; Stoppers, Lids, Caps and Other Closures, of Plastics
55	39234000	Spools, cops, bobbins and similar supports
56	40169300	Gaskets, washers and other seals
57	40170040	Hoses for agricultural equipment
58	41012000	Other
59	41053000	In the dry state (crust)
60	48184000	Sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar sanitary articles
61	57023100	Of wool or of fine animal hair

62	57023200	OOOf man-made textile materials
63	7004 2000	Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer
64	7004 9000	Other glass
65	73241000	Sinks and wash basins, of stainless steel
66	74151000	Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles
67	76130000	ALUMINUM CONTAINERS FOR COMPRESSED OR LIQUEFIED GAS
68	76151100	Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like for scouring or poliing and the like
69	84145100	Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W
70	8415 1020	Other
71	84158390	Other
72	84181090	Other
73	84182900	Other
74	84191900	Other
75	84198100	For making hot drinks or for cooking or heating food
76	84221100	Of the household type
77	84222000	Personal weighing machines, including baby scales; household scales
78	8422 9010	Parts:
79	8428 4000	Escalators and moving walkways
80	87019090	Other
81	87021010	Public passenger transport vechicles imported on behalf of official internal
82	87021020	Public internal transport vehicles of (10 to15) seats
83	87021030	Public internal transport vehicles of (16 to25) seats
84	87021040	Public internal transport vehicles of morethan 25 seats
85	87021090	Other
86	87029020	Public internal transport vehicles of (10 to15) seats
87	87029030	Public internal transport vehicles of (16 to 25) seats
88	87029040	Public internal transport vehicles of morethan 25 seats

**پیوست ب) شیوه کاهش تعرفه‌ها و فهرست معافیت از کاهش‌ها برای جمهوری اسلامی ایران**

**modality of tariff reduction and list of exemption from reduction for Islamic Republic of IRAN**

ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۱	۰۲۰۶ ۱۰ ۰۰	احشای خوراکی حیوانات از نوع گاو تازه یا سرد کرده
۲	۰۴۰۶ ۱۰ ۰۰	پنیر تازه
۳	۰۴۰۹ ۰۰ ۰۰	عسل طبیعی
۴	۰۷۰۳ ۲۰ ۰۰	سیر
۵	۰۷۰۹ ۵۱ ۰۰	قارچ از نوع آگاریکوس
۶	۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰	گردو با پوست
۷	۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰	گردو بدون پوست
۸	۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰	سیب
۹	۰۹۰۹ ۳۰ ۱۰	زیره سبز در بسته‌بندی آماده
۱۰	۰۹۰۹ ۳۰ ۲۰	زیره سبز به صورت کوبیده در بسته‌بندی



ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۱۱	۰۹۰۹ ۳۰ ۹۰	سایر
۱۲	۰۹۰۹ ۴۰ ۱۰	زیره سیاه در بسته‌بندی آماده
۱۳	۰۹۰۹ ۴۰ ۲۰	زیره سیاه به صورت کوبیده در بسته‌بندی
۱۴	۰۹۰۹ ۴۰ ۹۰	سایر
۱۵	۴۱۰۷ ۱۹ ۰۰	چرم و پوست کامل حیوانات از نوع گاو یا اسب غیر از چرم‌های مشمول شماره ۴۱۱۴
۱۶	۴۱۰۷ ۹۱ ۰۰	سایر چرم‌های بیشتر آماده شده بعد از دباغی از نوع گاو یا اسب
۱۷	۴۱۰۷ ۹۲ ۰۰	سایر چرم‌های بیشتر آماده شده بعد از دباغی از نوع گاو یا اسب همچنین کناره‌ها لایه لایه بریده شده دانه دانه
۱۸	۴۱۰۷ ۹۹ ۰۰	سایر چرم‌های بیشتر آماده شده بعد از دباغی یا کراستینگ و چرم پاراشمینه شده همچنین کناره‌ها از حیوانات از نوع گاو یا اسب
۱۹	۴۱۱۲ ۰۰ ۰۰	چرم بیشتر آماده شده بعد از دباغی پاراشمینه از گوسفند و بره غیر از چرم مشمول شماره ۴۱۱۴
۲۰	۴۱۱۳ ۱۰ ۰۰	چرم آماده شده بعد از دباغی چرم پاراشمینه شده از بز یا بزغاله
۲۱	۴۱۱۴ ۱۰ ۰۰	چرم شاموازه (جیر) (همچنین جیر ترکیبی)
۲۲	۴۱۱۴ ۲۰ ۰۰	چرم و پوست ورنی شده یا روکش شده، چرم پوست فلزنا
۲۳	۴۱۱۵ ۱۰ ۰۰	چرم دوباره ساخته شده براساس چرم یا الیاف چرم، به شکل صفحه، ورق یا نوار، حتی به صورت رول
۲۴	۴۲۰۲ ۱۱ ۰۰	رختدان، چمدان، کیف با سطح خارجی از چرم طبیعی یا ورنی شده
۲۵	۴۲۰۲ ۱۲ ۰۰	رختدان، چمدان، کیف از مواد پلاستیک یا نسجی
۲۶	۴۲۰۲ ۱۹ ۰۰	رختدان، چمدان، کیف برک، کیف اسناد، کیف مدرسه که در جای دیگر مذکور نباشند.
۲۷	۴۲۰۲ ۲۱ ۰۰	کیف دستی با سطح خارجی از چرم طبیعی، دوباره ساخته یا از چرم ورنی شده
۲۸	۴۲۰۲ ۲۲ ۰۰	کیف دستی با سطح خارجی از ورق‌های پلاستیکی یا از مواد نسجی
۲۹	۴۲۰۲ ۲۹ ۰۰	کیف دستی که در جای دیگر مذکور نباشد
۳۰	۴۲۰۲ ۳۱ ۰۰	کیف با سطح خارجی از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده یا ورنی
۳۱	۴۲۰۲ ۳۲ ۰۰	کیف با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از سایر مواد نسجی
۳۲	۴۲۰۲ ۹۱ ۰۰	کیف با سطح خارجی از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده یا ورنی
۳۳	۴۲۰۲ ۹۲ ۰۰	جعبه‌ها و محفظه‌ها غیرمذکور در جای دیگر، با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی
۳۴	۴۲۰۲ ۹۹ ۰۰	جعبه‌ها و محفظه‌هایی غیرمذکور در جای دیگر، با سطح خارجی از موادی که در جای دیگر مذکور نباشد
۳۵	۴۲۰۳ ۱۰ ۰۰	لباس از چرم طبیعی یا دوباره ساخته شده
۳۶	۴۲۰۳ ۲۹ ۰۰	دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم دستکش از چرم یا از چرم دوباره ساخته شده، غیر از ورزشی
۳۷	۴۲۰۳ ۳۰ ۰۰	کمر بند، حمایل و بند شمشیر از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده
۳۸	۵۷۰۱ ۱۰ ۰۰	از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان:
۳۹	۵۷۰۱ ۹۰ ۰۰	از سایر مواد نسجی
۴۰	۵۷۰۲ ۱۰ ۱۰	گلیم، شوماک، کارامانی و فرش‌های دستباف همانند
۴۱	۵۷۰۲ ۱۰ ۲۰	گلیم دورو
۴۲	۵۷۰۲ ۱۰ ۹۰	سایر
۴۳	۵۷۰۲ ۲۰ ۰۰	کفپوش‌ها از الیاف نارگیل (Coir)
۴۴	۵۷۰۲ ۳۱ ۰۰	از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان
۴۵	۵۷۰۲ ۳۲ ۰۰	از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
۴۶	۵۷۰۲ ۳۹ ۰۰	از سایر مواد نسجی
۴۷	۵۷۰۲ ۴۱ ۰۰	از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان
۴۸	۵۷۰۲ ۴۲ ۰۰	از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
۴۹	۵۷۰۲ ۴۹ ۰۰	از سایر مواد نسجی
۵۰	۵۷۰۲ ۵۰ ۰۰	سایر، نه با ساختار پرزدار، پرداخت نشده

ردیف	تعرفه	عنوان کالا
۵۱	۵۷۰۲ ۹۱ ۰۰	از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان
۵۲	۵۷۰۲ ۹۲ ۰۰	از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
۵۳	۵۷۰۲ ۹۹ ۰۰	از سایر مواد نسجی
۵۴	۵۷۰۳ ۱۰ ۰۰	فرش و سایر کفپوش‌ها از مواد نسجی از پشم یا از موی نرم حیوان
۵۵	۵۷۰۳ ۲۰ ۰۰	از نایلون یا از سایر پلی‌آمیدها
۵۶	۵۷۰۳ ۳۰ ۰۰	از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
۵۷	۵۷۰۳ ۹۰ ۰۰	از سایر مواد نسجی
۵۸	۵۷۰۴ ۱۰ ۰۰	چهار گوش، که مساحت آن حداکثر ۰/۳ مترمربع باشد
۵۹	۵۷۰۴ ۹۰ ۱۰	کفپوش نسجی از نم
۶۰	۵۷۰۴ ۹۰ ۹۰	سایر
۶۱	۵۷۰۵ ۰۰ ۰۰	سایر فرش‌ها و کفپوش‌ها از مواد نسجی، حتی آماده مصرف
۶۲	۵۸۰۱ ۱۰ ۰۰	از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان
۶۳	۵۸۰۱ ۲۱ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع نشده
۶۴	۵۸۰۱ ۲۲ ۰۰	سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی قطع شده، راه‌راه (مخمل کبریتی Corduroy)
۶۵	۵۸۰۱ ۲۳ ۰۰	سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی
۶۶	۵۸۰۱ ۲۴ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز تاری، قطع شده
۶۷	۵۸۰۱ ۲۵ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز تاری، قطع نشده
۶۸	۵۸۰۱ ۳۲ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی، قطع شده راه‌راه (مخمل کبریتی Corduroy)
۶۹	۵۸۰۱ ۳۳ ۰۰	سایر پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز پودی از الیاف سنتتیک یا مصنوعی
۷۰	۵۸۰۱ ۳۴ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز تاریه، قطع نشده از الیاف سنتتیک ی مصنوعی
۷۱	۵۸۰۱ ۳۵ ۰۰	پارچه‌های مخمل و پلوش با پرز تاریه، قطع شده از الیاف سنتتیک ی مصنوعی
۷۲	۶۱۶ ۰۰ ۰۰	دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش
۷۳	۶۳۰۱ ۹۰ ۰۰	سایر پتوها و زیراندازهای سفری
۷۴	۶۴۰۱ ۱۰ ۰۰	کفش‌هایی که در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی است
۷۵	۶۴۰۱ ۹۲ ۰۰	که قوزک پا را می‌پوشاند ولی زانو را فرا نمی‌گیرند.
۷۶	۶۴۰۱ ۹۹ ۰۰	سایر
۷۷	۶۴۰۱ ۹۱ ۰۰	که قوزک پا را می‌پوشانند
۷۸	۶۴۰۳ ۲۰ ۰۰	کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی، و رویه متشکل از تسمه‌هایی از چرم طبیعی
۷۹	۶۴۰۳ ۴۰ ۰۰	سایر کفش‌ها در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی
۸۰	۶۴۰۳ ۵۱ ۰۰	که قوزک پا را می‌پوشانند
۸۱	۶۴۰۳ ۵۹ ۰۰	سایر
۸۲	۶۴۰۳ ۹۱ ۰۰	که قوزک پا را می‌پوشانند
۸۳	۶۴۰۳ ۹۹ ۰۰	سایر
۸۴	۶۴۰۴ ۱۱ ۹۰	سایر
۸۵	۶۴۰۴ ۱۹ ۰۰	سایر
۸۶	۶۴۰۴ ۲۰ ۰۰	کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته شده
۸۷	۶۵۰۵ ۱۰ ۰۰	توری سر
۸۸	۶۵۰۶ ۱۰ ۹۰	سایر

**TABLE OF THE APPLICABLE TARIFF RATES BY I.R.IRAN  
ON IMPORTS FROM SYRIAN ARAB REPUBLIC  
ACCORDING TO FREE TRADE AGREEMENT**

<b>Fifth year duty</b>	<b>forth year duty</b>	<b>third year duty</b>	<b>second year duty</b>	<b>first year duty</b>	<b>import duties</b>
4	4.2	4.4	4.6	4.8	5
4	5.2	6.4	7.6	8.8	10
4	6.2	8.4	10.6	12.8	15
4	7.2	10.4	13.6	16.8	20
4	8.2	12.4	16.6	20.8	25
4	9.2	14.4	19.6	24.8	30
4	10.2	16.4	22.6	28.8	35
4	11.2	18.4	25.6	32.8	40
4	12.2	20.4	28.6	36.8	45
4	13.2	22.4	31.6	40.8	50
4	14.2	24.4	34.6	44.8	55
4	15.2	26.4	37.6	48.8	60
4	16.2	28.4	40.6	52.8	65
4	17.2	30.4	43.6	56.8	70
4	18.2	32.4	46.6	60.8	75
4	19.2	34.4	49.6	64.8	80
4	20.2	36.4	52.6	68.8	85
4	21.2	38.4	55.6	72.8	90
4	22.2	40.4	58.6	76.8	95
4	23.2	42.4	61.6	80.8	100
4	27.2	50.4	73.6	96.8	120
4	33.2	62.4	91.6	120.8	150
4	43.2	82.4	121.6	160.8	200
4	83.2	162.4	241.6	320.8	400

ANNEX-B  
MODALITY OF TRAFFIC REDUCTION AND LIST OF EXEMPTIONS FROM REDUCTION FOR  
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

**List of exemptions of Islamic Republic of Iran**

Row	Heading, subheading No	Description
1	20610000	- Bovine edible offal, fresh or chilled
2	40610000	- Cheese, fresh (including whey cheese) unfermented, and curd
3	40900000	- Honey, natural
4	70320000	- Garlic, fresh or chilled
5	70951000	- Mushrooms, fresh or chilled
6	80231000	- Walnuts in shell, fresh or dried
7	80232000	- Walnuts, fresh or dried, shelled or peeled
8	80810000	- Apples, fresh
9	90930100	- Seeds of anise, badian, fennel ,coriander, cumin, etc. in retail packing
10	90930200	Seeds of anise, badian, fennel ,coriander, cumin, etc. in ground form& non retail packing
11	90930900	Other Seeds of anise, badian,fennel,coriander, cumin, etc. in retail packing
12	90940400	Seeds of caraway in retail packing
13	90940200	Seeds of caraway in ground form non retail packing
14	90940900	Other Seeds of caraway in ground form non retail packing
15	41071900	Leather "incl. parchment-dressed leather" of the whole hides and skins
16	41079100	Full grains leather "incl. parchment-dressed leather", unsplit, of the
17	41079200	Grain splits leather "incl. parchment-dressed leather", of the portion
18	41079900	Leather "incl. parchment-dressed leather" of the portions, strips or s
19	41120000	Leather further prepared after tanning or crusting "incl. parchment-
20	41131000	Leather further prepared after tanning or crusting "incl. parchment
21	41141000	Chamois leather, incl. combination chamois leather (excl. glacé-tanned
22	41142000	- Patent leather and patent laminated leather; metallized leather (excl.
23	41151000	- Composition leather based on leather or leather fibre, in slabs, sheet
24	42021100	- Trunks,suit-cases & similar containers with outer surface of leather
25	42021200	- Trunks,suit-cases&sim container w/outer surface of plastics/textiles
26	42021900	- Trunks, suit-cases and similar containers, nes
27	42022100	- Handbags with outer surface of leather
28	42022200	- Handbags w outer surface of sheetg of plastics o of textile materials
29	42022900	- Handbags, of vulcanised fibre or of paperboard
30	42023100	- Articles carried in pocket or handbag, with outer surface of leather
31	42023200	Articles de poche, sac, a surface exterieure en plastique ou textile
32	42029100	- Articles carrid in pocket/handbag,w/outer surface sheetg of plas/tex
33	42029200	- Containers,with outer surface of sheeting of plas or tex materials,nes
34	42029900	- Containers, nes
35	42031000	- Articles of apparel of leather or of composition leather
36	42032900	- Gloves mittens&mitts,o/t for sport,of leather o of composition leather
37	42033000	- Belts and bandoliers of leather or of composition leather
38	57011000	- Carpets of wool or fine animal hair, knotted
39	57019000	- Carpets of other textile materials, knotted
40	57021010	- Kelem, Schumacks, Karamanie and similar textile hand-woven rugs
41	57021020	- Kelem, Schumacks, Karamanie and similar textile hand-woven rugs
42	57021090	- Kelem, Schumacks, Karamanie and similar textile hand-woven rugs

Row	Heading, subheading No	Description
43	57022000	- Floor coverings of coconut fibres (coir)
44	57023100	- Carpets of wool/fine animal hair, of woven pile construction, made up, nes
45	57023200	- Carpets of man-made textile material, of woven pile construction, made up, nes
46	57023900	- Carpets of other textile material, of woven pile construction, made up, nes
47	57024100	- Carpets of wool/fine animal hair, of woven pile construction, made up, nes
48	57024200	- Carpets of man-made textile material, of woven pile construction, made up, nes
49	57024900	- Carpets of other textile materials, of woven pile construction, made up, nes
50	57025000	- Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocke
51	57029100	- Carpets of wool or fine animal hair, woven, made up, nes
52	57029200	- Carpets of man-made textile materials, woven, made up, nes
53	57029900	- Carpets of other textile materials, woven, made up, nes
54	57031000	- Carpets of wool or fine animal hair, tufted
55	57032000	- Carpets of nylon or other polyamides, tufted
56	57033000	- Carpets of other man-made textile materials, tufted
57	57039000	- Carpets of other textile materials, tufted
58	57041000	- Tiles of felt of textile materials, having a max surface area of 0.3 m <sup>2</sup>
59	57049010	- Carpets of felt of textile materials, Tiles, having a max 0.3 m <sup>2</sup>
60	57049090	- Other Carpets of felt of textile materials, nes
61	57050000	- Carpets and other textile floor coverings, nes
62	58011000	- Woven pile fabrics of wool/fine animal hair, o/t terry & narrow fabrics
63	58012100	- Woven uncut weft pile fabrics of cotton, o/t terry and narrow fabrics
64	58012200	- Cut corduroy fabrics of cotton, o/t narrow fabrics
65	58012300	- Woven weft pile fabrics of cotton, nes
66	58012400	- Woven warp pile fabric of cotton, épinglé (uncut), o/t terry & narrow fabric
67	58012500	- Woven warp pile fabrics of cotton, cut, o/t terry and narrow fabrics
68	58013200	- Cut corduroy fabrics of man-made fibres, o/t narrow fabrics
69	58013300	- Woven weft pile fabrics of man-made fibres, nes
70	58013400	- Woven warp pile fabric of man-made fibre, épinglé (uncut), o/t terry & narrow fabric
71	58013500	- Woven warp pile fabrics of man-made fibre, cut, o/t terry & narrow fabrics
72	62160000	- Gloves, mittens and mitts, of textile materials, not knitted
73	63019000	- Blankets (o/t electric) and travelling rugs, of other textile materials
74	64011000	- Waterproof footwear, outer soles & uppers of rubber/plastic, metal toe-cap
75	64019200	- Waterproof footwear, outer sole/upper of rubber/plastic, covering ankle and knee, nes
76	64019900	- Waterproof footwear, outer soles/upper of rubber or plastics, nes
77	64029100	- Footwear, outer soles/upper of rubber or plastics, covering the ankle, nes
78	64032000	- Footwear, outer sole/upper of leather, strap across the instep/around big toe
79	64034000	- Footwear, outer sole of rubber/plastic/leather, uppers of leather with metal toe-cap
80	64035100	- Footwear, outer soles and uppers of leather, covering the ankle, nes
81	64035900	- Footwear, outer soles and uppers of leather, nes
82	64039100	- Footwear, outer soles of rubber/plastic uppers of leather covering ankle, nes
83	64039900	- Footwear, outer soles of rubber/plastics uppers of leather, nes
84	64041190	- Other footwear, with outer soles of uppers of rubber, plastics, leather or composition leather & uppers of textile materials
85	64041900	- Footwear o/t sports, with outer soles of rubber/plastics & uppers of textile material
86	64042000	- Footwear with outer soles of leather and uppers of textile materials
87	65051000	- Hair-nets of any material
88	65061090	- Other Safety headgear, nes

## 6. List of tariff preferences between I.R. of Iran and Republic of Cuba \*

Preferred provider of goods exchanges between Iran and Cuba and discounts tariff preferences granted to the parties is to ensure that it is listed under the headings (tariff preferences granted by Iran to Cuba) and list (tariff preferences granted by Cuba to Iran) is set

## ۶. فهرست ترجیحات تعرفه‌ای بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کوبا\*

کالاهای مبادلات ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری کوبا، متضمن ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای اعطایی به طرفین می‌باشد که فهرست آن تحت عناوین «کالاهای جمهوری کوبا جهت اخذ تعرفه ترجیحی از جمهوری اسلامی ایران» و لیست «کالاهای جمهوری اسلامی ایران جهت اخذ تعرفه ترجیحی از کوبا» تنظیم شده است.

### پیوست ۱ لیست الف: فهرست کالاهای جمهوری کوبا جهت اخذ تعرفه ترجیحی از جمهوری اسلامی ایران

#### List A: Preferential Tariffs granted by the Islamic Republic of Iran to the Republic of Cuba

Description	Rate Reduction of tariff درصد کاهش تعرفه	شماره تعرفه Tariff No.		شرح کالا	ردیف Row
		کوبا Cuba	ایران Iran		
Frozen lobster	25	03061100	03061100	خرچنگ صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی (یخ‌زده)	1
Frozen sea crabs	25	03061400	03061400	خرچنگ دم کوتاه	2
Frozen lobster	25	03062100	03062100	خرچنگ صخره‌ای و سایر خرچنگ‌های دریایی (یخ‌زده)	3
Natural honey	10	04090000	04090000	عسل	4
Oranges	10	08051000	08051000	پرتغال	5
Grapefruits	25	08054000	08054000	گریپ فروت	6
Not roasted and not decaffeinated coffee	30		09011110	قهوه بو نداده کافئین نگرفته در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی	7
	30	09011110	09011120	قهوه بو نداده کافئین بصورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	8
	30		09011190	سایر قهوه بو نداده کافئین نگرفته	9
Ground roasted coffee	25	09012100	09012100	قهوه بو داده کافئین نگرفته در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	10
Nutritional supplements	35	12119000	12119000	سایر نباتات، اجزاء نباتات و میوه، از انواعی که بیشتر در عطرسازی، داروسازی، برای مصرف حشره‌کشی، هنگل‌کشی یا همانند به کار می‌رود	11
Nutritional supplements	35	12122000	12122000	خزه و جلبک و سایر علف‌های دریایی	12
Other vegetables and vegetable mixtures	25	20059000	20059000	سایر سبزیجات و مخلوط‌های آنها	13
Homogenized prepared fruits	25	20071000	20071000	پوره و پوره کنستانتره میوه‌های گرمسیری همونیزه (آناناس، موز، انبه، پشن فروت و لیچی)	14
Puree of pineapple, banana, mango, guava, passion fruit and lichen	10	20079900	20079910	پوره موز، انبه، پشن فروت، لیچی و آناناس	15
Others	10	20079900	20079990	سایر	16
Can citrus	10	20083000	20083000	مرکبات آماده یا محفوظ شده به نحو دیگر، یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده یا الکل که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	17
Others	10	20089900	20089900	سایر میوه‌های آماده یا محفوظ شده به نحو دیگر، یا بدون افزودن قند یا سایر مواد شیرین‌کننده یا الکل که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	18

\* موضوع قانون موافقت‌نامه تجارت ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کوبا مصوب ۱۳۸۷/۲/۲۹ مجلس شورای اسلامی.

\* Subject of rule agreement of preferential tariff between I.R. of Iran and Republic of Cuba, approved by Islamic consultive Assembly in 29.2.1387

Description	Rate Reduction of tariff درصد کاهش تعرفه	شماره تعرفه Tariff No.		شرح کالا	ردیف Row
		کوبا Cuba	ایران Iran		
Frozen orange juice	10	20091100	20091100	آب پرتقال یخ زده	19
Not frozen orange juices	10	20091200	20091200	آب پرتقال یخ نزده با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	20
Other orange juice	10	20091900	20091900	سایر آب پرتقال	21
Grapefruit juices	10	20092100	20092100	آب گریپ فروت با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	22
Others	10	20092900	20092900	سایر آب گریپ فروت	23
Other sour juices	10	20093100	20093100	آب هر یک از مرکبات دیگر به تنهایی با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	24
Other juices, any other sour juices	10	20093900	20093900	سایر آب هر یک از مرکبات دیگر به تنهایی	25
Pineapple juices	25	20094100	20094100	آب آناناس با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند.	26
Others	25	20094900	20094910	سایر آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره)	27
Tomato juice	10	20095000	20095000	آب گوجه فرنگی	28
Concentrated fruit juice (banana, mango, guava, passion fruit and lichen)	10	20098000	20098010	آب میوه تغلیظ شده (کنسانتره موز، انبه، گودا، پشن فروت و لیچی)	29
Others	10	20098000	20098090	سایر آب میوه تغلیظ شده	30
Mixture of juices	10	20099000	20099000	مخلوط‌های آب میوه و سبزیجات	31
Others	30	2106900	21069090	سایر	34
Medicines containing penicillin (having similar domestic production)	10	30031000	30031010	داروهای دارای پنی‌سیلین یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی‌سیلانیک یا استرپتومایسین یا مشتقات این محصولات به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری در بسته‌های غیر خرده‌فروشی که دارای تولید داخلی است.	35
Other medicines (having similar domestic production)	10	30039000	30039000	سایر داروها که دارای تولید داخلی است.	36
Medicines containing penicillin for retailed conditioned	10	30041000	30041010	داروها دارای پنی‌سیلین یا مشتقات این محصولات با ساختار اسید پنی‌سیلانیک یا استرپتومایسین یا مشتقات این محصولات به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری در بسته‌های خرده‌فروشی که دارای تولید داخلی است.	37
Medicines containing other antibiotics (other)	10	300422000	30042019	سایر	38
Dosed medicines containing corticosterold hormones (having similar domestic production)	10	30043200	30043210	داروهای دارای هورمون‌های کورتی کوستروئیدی، مشتقات و مشابه‌های ساختاری به منظور درمان یا پیشگیری از بیماری در بسته‌های خرده‌فروشی که دارای تولید داخلی است.	39
Other (medicines containing corticosterolds), having similar domestic production	10	30043900	30043910	سایر که دارای تولید داخلی است.	40
Others dosed medicines (having similar domestic production)	10	30049000	30049010	سایر	41
Orange essential oils	25	33011200	33011200	روغن‌های اسانس از پرتقال	42
Polished, formed or worked alabaster but not carved or engraved	30	68029100	68029110	سنگ مرمر رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده کاری و حکاکی نشده	43
Other marble, travertine and alabaster	30	68029100	68029190	سایر سنگ مرمر رخام پولیش داده شده، شکل داده شده یا کار شده اما کنده کاری و حکاکی نشده	44

\* توجه: امکان اعطای ترجیحات به آن دسته از محصولات که حقوق ورودی آنها در جمهوری اسلامی ایران برابر یا کمتر از ۴ درصد باشد امکان‌پذیر نیست.

\* Notice: No possible to grant preferences to those goods which their import duties in I.R.Iran are equal or below 4%

## لیست A: فهرست کالاهای جمهوری اسلامی ایران جهت اخذ تعرفه ترجیحی از کوبا

## List B: Preferential Tariffs granted by the Republic of Cuba to the Islamic Republic of Iran

Description	درصد کاهش تعرفه Rate Reduction of tariff	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.		ردیف Row
			کوبا Cuba	ایران Iran	
Pistachios	10	پسته	080250	080250	1
Dates	10	خرما	08041000	080410	2
Dried grapes	10	کشمش	08062000	080620	3
Saffron	25	زعفران بصورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	09102090	09102090	4
Caviar and caviar substitutes	10	خاویار و بدل خاویار	16043000	16043000	5
Apple juice of a brix value not exceeding 20	10	آب سیب با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند	20097100	20097100	6
Other concentrated fruit juice	10	سایر آب میوه تغلیظ شده	2009800	20098000	7
Mixtures of juices	10	مخلوط آب میوه‌ها و سبزیجات	2009900	2009900	8
benzene	20	بنزن	29022000	29022000	9
P-Xylem	20	پارا - اکسیلین	29024300	29024300	10
Products suitable for use as glues or adhesives	25	محصولات مناسب برای استفاده به عنوان چسب یا چسباننده، آماده شده برای خرده فروشی	35061000	35061000	11
Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94	30	پلی اتیلن با وزن مخصوص کمتر از ۰.۹۴٪	39011000	390110	12
Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more	30	پلی اتیلن با وزن مخصوص ۰.۹۴٪ و بیشتر	39012000	390120	13
polypropylene	30	پلی پروپیلین	39021000	390210	14
Expansible polystyrene	30	پلی استیرن قابل انبساط	39031100	390311	15
Polystyrene (the rest)	30	سایر	39031900	390319	16
Tubes, pipes and hoses, and fitting of polymers of ethylene	10	لوله - شیلنگ و لوازم و ملحقات آنها از پلیمرهای اتیلن	39172100	39172100	17
Tubes, pipes and hoses, and fittings thereof of polymers of ethylene	10	لوله، شیلنگ و لوازم و ملحقات آنها (مثلاً اتصالات، زانویی، اتصالات از مواد پلاستیکی از پلیمرهای اتیلن)	39172100	39172100	18
Tubes, pipes and hoses, and fitting of polymers of propylene	10	لوله - شیلنگ و لوازم و ملحقات آنها از پلیمرهای پروپیلین	39172200	39172200	19
Other tubes, pipes and hoses, and fitting not reinforced	10	سایر لوله‌ها که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده بدون لوازم و متعلقات باشد.	39173200	39173200	20
Other tubes, pipes and hoses, and fitting not reinforced	10	سایر لوله‌ها که با مواد دیگر مستحکم نشده و به نحو دیگری با سایر مواد جور نشده با لوازم و متعلقات باشد.	39173300	39173200	21
Fittings	30	لوازم و ملحقات لوله‌ها و شیلنگ‌ها	3917400	39174000	22
Baths, shower-baths, sinks and wash-basins	30	وان - دوش - ظرفشویی و دستشویی	39221000	39221000	23
Tableware and kitchenware	10	لوازم سر میز و لوازم آشپزخانه	39241000	392410	24
Butadiene rubber (BR)	30	کانوچوی بوتادین (BR)	40022000	40022000	25
Convevor belts	30	سایر تسمه و مجموعه تسمه‌های نقاله یا انتقال نیرو از کانوچوی ولگانیزه	40101900	40101900	26
Car tires	30	لاستیک رویی برای اتومبیل‌های سواری	40111000	40111000	27
Car and buses tires	30	لاستیک رویی برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری	40112000	40112000	28
Tire of motorcycles	25	لاستیک رویی برای موتور سیکلت	40114000	40114000	29
Artificial leather	10	پوست‌های نرم بدلی و اشیاء ساخته شده از آنها	43040000	43040000	30
Thread of cotton, size of each one layer thread not more than 714/29 ditex	30	نخ از پنبه که اندازه هر نخ یک لای آن کمتر از ۷۱۴/۲۹ دی تکس باشد.	52053200	52053200	31
Fabrics 100% cotton, plain weave	20	پارچه‌های تار و پودباف از پنبه - ساده باف	52091100	52091100	32
Other woven fabrics of cotton, printed	20	سایر پارچه‌های تاروپودباف از پنبه چاپ شده	52122500	52122500	33



Description	درصد کاهش تعرفه Rate Reduction of tariff	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.		ردیف Row
			کوبا Cuba	ایران Iran	
Carpet and other floor coverings of wool or animal hair	10	فرش و سایر کفپوش‌ها از پشم یا موی نرم حیوان	57011000	57011000	34
Carpet of nylon or other polyamides	25	فرش و سایر کفپوش‌ها از نایلون یا سایر پلی آمیدها	57032000	57032000	35
Carpet of other man-made textile materials	25	فرش و سایر کفپوش‌ها از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی	57033000	57033000	36
Carpets and other textile floor covering of other textile materials	30	فرش و سایر کفپوش‌ها از سایر مواد نسجی	59039000	59039000	37
PVC canvas	30	پارچه‌های نسجی آغشته با پلی (کلرووینیل کلراید) (P. V. C)	57031000	57031000	38
Polyurethane canvas	20	پارچه‌های نسجی آغشته با پلی اورتان	59032000	59032000	39
Covered canvas (the rest)	20	سایر پارچه‌های نسجی آغشته، اندوده، پوشانده با مطبق شده با مواد پلاستیکی	59039000	590390	40
Knitted or crocheted fabrics of width of cotton not exceeding 30cm	30	پارچه‌های کشپاف یا قلاب‌باف از پنبه به پهنای حداکثر ۳۰ سانتیمتر	60032000	60032000	41
Blankets	10	پتو و زیرانداز سفری از پشم یا کرک	63012000	63012000	42
Parts of footwear other than stiffeners	30	رویه کفش و اجزاء آن باستثنای پشت پا شانه‌ها و سر پنجه‌های سفت شده	64061000	64061000	43
Parts of footwear of rubber or plastic	30	تخت‌های بیرونی و پاشنه از کائوچو یا پلاستیک	64062000	64062000	44
Floor tile, porcelain tile, wall tile	25	انواع کاشی و سرامیک با جذب آب یک الی ۱۶ درصد (کاشی پرسلانی، کاشی کف، کاشی منو پروزا، کاشی دیوار، پولیش نشده، پولیش شده)	69079000	690790	45
Floor tile, porcelain tile, wall tile	25	سایر کاشی و سرامیک با جذب آب یک الی ۱۶ درصد (کاشی پرسلانی، کاشی کف، کاشی منو پروزا، کاشی دیوار، پولیش نشده، پولیش شده)	69089000	690890	46
Ceramic sinks, wash basins, water closet, pans and fixed tools for sanitary usage	25	ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح و ادوات ثابت برای مصارف بهداشتی از سرامیک	69101000	69101000	47
others	10	سایر ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح و ادوات ثابت برای مصارف بهداشتی	69109000	69109000	48
Transparent glass (the rest)	30	سایر شیشه ریختگی و شیشه تخت شده	70031900	700319	49
Safety glass for vehicles	25	شیشه ایمنی آب داده در اندازه و شکل مناسب در وسائل نقلیه زمینی	70071100	700711	50
Steel wired rod	30	سایر میله‌ها، گرم نورد شده از فولادهای ممزوج تراشکاری	72132000	72132000	51
L profiles	30	پروفیل با مقطع L	72162100	72162100	52
T profiles	30	پروفیل با مقطع T	72162200	72162200	53
U profiles	30	پروفیل با مقطع U	72163100	72163100	54
H profiles	30	پروفیل با مقطع H	72163300	72163300	55
Profiles (the rest)	30	سایر پروفیل‌ها	72165000	72165000	56
Iron/steel pipes	25	سایر لوله‌ها و پروفیل‌های تو خالی، بدون درز، از آهن یا از فولاد (غیر از چدن)	73043900	73043900	57
Sinks and wash basins of stainless steel	30	ظرفشویی و روشویی از فولاد زنگ نزن	73241000	73241000	58
Straight saw blades	20	تیغه اره‌های مستقیم برای کارکردن روی فلزات	82029100	82029100	59
Claps and frames with claps, incorporating locks	25	سایر قفل‌های مغزی و کلونی	83015000	83015000	60
Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for buildings	30	سایر یراق‌ها، اتصالات و اشیاء همانند مناسب برای ساختمان	83024100	83024100	61
Other rotary positive displacement pumps	30	سایر تلمبه‌های دوار حجمی	84136000	84136090	62
Pumps	25	تلمبه‌ها	84139100	84139100	63
Others	20	سایر	84148000	841480	64

Description	درصد کاهش تعرفه Rate Reduction of tariff	شرح کالا	شماره تعرفه Tariff No.		ردیف Row
			کوبا Cuba	ایران Iran	
Refrigerators, freezers, absorption-type, electrical	25	یخچال فریزرهای مجهز به درهای خارجی جداگانه از نوع جذبی - برقی	84182200	84182200	65
Milking machinery	10	ماشین‌های شیردوش	84341000	84341000	66
Dairy machinery	25	ماشین‌آلات و دستگاه‌های تهیه لبنیات	84342000	84342000	67
Machinery for the preparation of meat or poultry	10	ماشین‌آلات و دستگاه‌ها برای آماده کردن گوشت یا پرندگان خانگی	84385000	84385000	68
Sanitary valves such as bath mixers, wash-basin faucets, pick valves, etc	20	شیرآلات بهداشتی، شیر، شیر مخلوط حمام و دستشویی	84818010	84818010	69
Electrical transformers (not exceeding 650kVA)	30	ترانسفورماتورهای دی‌الکتریک به قدرت حداکثر ۶۵۰ کیلو ولت آمپر	85042100	85042100	70
Electrical transformers (more than 10000kVA)	30	ترانسفورماتورهای دی‌الکتریک به قدرت بیشتر از ۱۰۰۰۰ کیلو ولت آمپر	85042300	85042300	71
Voltage transformer	30	سایر ترانسفورماتورها به قدرت حداکثر ۱ کیلو ولت آمپر	85043100	850431	72
Electrical transformers (exceeding 16kVA but not exceeding 500kVA)	30	سایر ترانسفورماتورها به قدرت بیشتر از ۱۶ کیلو ولت آمپر و حداکثر ۵۰۰ کیلو ولت آمپر	85043300	850433	73
Lead acid electric accumulators of a kind used for starting piston engines	10	با سرب - اسید از نوع مورد استفاده در راه انداختن موتورهای پیستونی	85071010	85071010	74
Lamps	25	چراغ برقی (لامپ)	85131000	85131000	75
Other switches	25	سایر کلیدهای الکتریکی برای روشنایی	85365000	853650	76
Glass light bulbs of 25 to 200 watts	25	لامپ‌های رشته‌های ۲۵ الی ۲۰۰ وات	85392220	85392220	77
Fluorescent lamps of 18 to 40 watts (compact fluorescent lamps)	25	لامپ فلورسنت روشنایی ۱۸ الی ۴۰ وات	85393110	85393110	78
Electronic energy saving lamps (others)	10	لامپ کم مصرف	85393120	85393120	79
Agricultural tractors of a power not exceeding 120hp	25	تراکتور کشاورزی با قدرت کمتر از ۱۲۰ قوه اسب بخار	87013010	87013010	80
Agricultural tractors of a power exceeding 120hp	25	تراکتور کشاورزی با قدرت بیش از ۱۲۰ قوه اسب بخار	87019010	87019010	81
Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi- diesel)	10	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل ده نفر یا بیشتر، با راننده با موتور پیستونی درونسوز تراکمی - احتراقی (دیزل یا نیمه دیزل)	87021000	87021000	82
Motor cars of a cylinder capacity 1000cc but not exceeding 1500cc	10	اتومبیل‌های سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری با حجم سیلندر ۱۰۰۰ سانتی‌متر مکعب تا ۱۵۰۰ سانتی‌متر مکعب	87032200	87032200	83
Motor cars of a cylinder capacity 1500cc but not exceeding 3000cc	10	اتومبیل‌های سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری با حجم سیلندر ۱۵۰۰ سانتی‌متر مکعب تا ۲۵۰۰ سانتی‌متر مکعب	87032300	87032300	84
Motor vehicles for the transport of goods g.v.w (motor vehicle weight + cargo weight) not exceeding 5 tones	10	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا (g. v. w) حداکثر ۵ تن وزن ناخالص وسیله نقلیه	87042100	87042100	85
Motor vehicles for the transport of goods g.v.w (motor vehicle weight + cargo weight) exceeding 5 tones but not exceeding 20 tones	10	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا (g. v. w) بیش از ۵ تن و حداکثر ۲۰ تن وزن ناخالص وسیله نقلیه	87042200	87042200	86
Motorcycles of a cylinder capacity exceeding 50cc but not exceeding 250cc	10	موتور سیکلت با حجم سیلندر بیشتر از ۵۰ سانتی‌متر مکعب و حداکثر ۲۵۰ سانتی‌متر مکعب	87112000	871120	87
Chandeliers or other electric ceiling	10	لوستر و سایر وسایل روشنایی برقی برای آویختن یا نصب کردن به سقف یا دیوار	94051000	94051000	88

## 7. List of tariff and reduction preferences granted between I.R. of Iran and Bosnia and Herzegovina \*

Preferred provider of goods exchanges between Iran and Bosnia and Herzegovina and discounts tariff preferences granted to the parties is to ensure that it is listed under the headings (tariff preferences granted by Iran to Bosnia and Herzegovina) and list (tariff preferences granted by Bosnia and Herzegovina to Iran) is set

## ۷. فهرست ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و بوسنی و هرزگوین \*

کالاهای مبادلات ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و بوسنی و هرزگوین، متضمن ترجیحات و تخفیفات تعرفه‌ای اعطایی به طرفین می‌باشد که فهرست آن تحت عناوین «کالاهای پیشنهادی طرف بوسنیایی جهت اخذ تعرفه ترجیحی از جمهوری اسلامی ایران» و لیست «کالاهای پیشنهادی جمهوری اسلامی ایران برای اخذ تعرفه ترجیحی از بوسنی و هرزگوین» تنظیم شده است.

### Annex A - List of goods of Bosnia and Herzegovina for taking tariff preferences from the Islamic Republic of Iran

#### پیوست الف: فهرست کالاهای پیشنهادی طرف بوسنیایی جهت اخذ تعرفه ترجیحی از جمهوری اسلامی ایران

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
1	030429	Frozen fillets	14	سایر فیله منجمد
2	040120	Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%	30	شیر و خامه که میزان مواد چرب آن بیش از یک درصد ولی از ۶ درصد وزنی بیشتر نباشد
3	040690	Other cheese	30	سایر پنیرها
4	081120	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries	20	تمشک، توت کوهی، توت درختی، توت تمشکی و انگور فرنگی خوشه‌ای یا انگور فرنگی سبز و درشت
5	081190	Other	20	سایر میوه‌های نیخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ زده حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده باشد
6	150790	Other	20	سایر روغن سویا و اجزاء آن، حتی تصفیه شده، ولی از لحاظ شیمیایی تغییر نیافته
7	151219	Other	20	سایر روغن دانه آفتابگردان یا روغن کارتام و اجزا آن
8	151411	Crude oil	-	روغن خام (منداب یا لفت) دارای مقدار کمی اسید اروسیک و اجزا آن
9	170290	Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose	30	سایر، همچنین ساکاروز تغییر یافته به گلوکز از طریق هیدرولیز و سایر قندها و شربت قندها که به حالت خشک حاوی ۵۰ درصد وزنی فروکتوز باشند
10	170490	Other	20	سایر شیرینی بدون کاکائو
11	180631	Filled	20	سایر شکلات (پر شده) عرضه شده به صورت بلوک، تخته و میله
12	180632	Not Filled	20	شکلات (پر نشده) عرضه شده به صورت بلوک، تخته و میله
13	180690	Other	20	سایر شکلات و سایر فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو
14	190230	Other pasta	30	سایر خمیرهای غذایی
15	190410	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products	30	فرآورده‌های غلات که با عمل پف کردن بدست آمده باشد
16	190531	Sweet biscuits	20	بیسکویت که به آنها مواد شیرین کننده افزوده اند

\* موضوع قانون موافقت‌نامه تجارت ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و بوسنی و هرزگوین مصوب ۱۳۸۸/۴/۱۵ مجلس شورای اسلامی

\* Subject of rule agreement of preferential tariff Between I.R. Iran and Bosnia and Herzegovina, approved by Islamic consultive Assembly(majlis) in 15.6.1388

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
17	190532	Waffles and wafers	20	ویفل‌ها و ویفرها
18	200110	Cucumbres and gherkins	20	خیار و خیار ریز (خیار ترشی)
19	200190	Other	20	سایر سبزیجات، میوه‌ها و سایر اجزا خوراکی نباتات آماده یا محفوظ شده در سرکه یا جوهر سرکه
20	200599	Other vegetables and mixtures of vegetables	20	سایر سبزیجات و مخلوط‌های سبزیجات
21	200799	Other	20	سایر مربا و زله، پوره و خمیر میوه که به وسیله پختن بدست آماده با یا بدون قند
22	210320	Tomato ketchup and other tomato sauces	30	کچاپ گوجه فرنگی و سایر سس‌های گوجه فرنگی
23	210390	Other	30	سایر فراورده‌های برای سس، چاشنی‌ها و ادویه‌های مخلوط شده، آرد و زیره خردل و خردل آماده
24	220110	Mineral waters and aerated waters	20	آب معدنی و آب گازدار
25	220210	Waters, including mineral and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	20	آب، همچنین آبهای معدنی و آبهای گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین‌کننده یا خوشبوکننده اضافه شده باشد
26	220290	Other	20	سایر آب، همچنین آبهای معدنی و آبهای گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین‌کننده یا خوشبوکننده اضافه شده باشد
27	271019	Other	30	سایرنفت و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری، غیرخام؛ فرآورده‌هایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد، که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری باشد
28	283630	Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate)	30	هیدروژن کربنات سدیم
29	291521	Acetic Acid	30	اسید استیک
30	300420	Containing other antibiotics	20	داروهای دارای سایر آنتی بیوتیکها
31	300440	Containing alkaloids or derivates thereof but not containing hormones, other products of heading 29.37 or antibiotics	20	داروهای دارای آلکالوئیدها یا مشتقات آنها ولی حاوی هورمون‌ها و سایر محصولات شماره ۳۷ ۲۹ یا آنتی بیوتیک‌ها نباشد
32	300450	Other medicaments containing vitamins or other products of heading 29.36	20	سایر داروهای حاوی ویتامین‌ها یا حاوی سایر محصولات شماره ۳۶ ۲۹
33	300590	Other	20	سایر اوات، گاز، باندها و اشیاء همانند؛ آغشته یا پوشانده شده با مواد دارویی یا عرضه شده به اشکال یا بسته‌بندی‌های خرده فروشی
34	340220	Preparations put up for retail sale	20	فرآورده‌های بسته بندی برای شستشو برای خرده فروشی
35	340290	Other	20	سایر مواد آلی تانسو اکتیف (غیر از صابون‌ها)؛ فرآورده‌های تانسو اکتیف، فرآورده‌ها برای شستشو و فرآورده‌های تمیز کردن، حتی دارای صابون غیر از آنهایی که مشمول شماره ۳۴۰۱ می‌باشند
36	391990	Other	20	سایر اشکال صفحه، ورق، نوار، باریکه، ورقه نازک و سایر اشکال پهن، خود چسب، از مواد پلاستیکی، حتی به صورت رول
37	392010	Of polymers of ethylene	20	سایر ورق از پلیمرهای اتیلن
38	392020	Of polymers of propylene	20	سایر ورق از پلیمرهای پروپیلن
39	392111	Of polymers of styrene	20	سایر صفحه‌ها از پلیمرهای استیرن
40	392113	Of polyurethanes	20	سایر صفحه از پلی اوره تان‌ها
41	392321	Of polymers of ethylene	20	کیسه از پلیمرهای اتیلن

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
42	392330	Carboys, bottles, flasks and similar articles	20	قرابه، بطری، تنگ و اشیا همانند
43	392410	Tableware and kitchenware	20	ظروف ملامین لوازم سر میز و آشپزخانه
44	392490	Other	20	سایر ظروف میز خوراک، ظروف آشپزخانه، سایر لوازم خانه داری و بهداشتی یا اسباب توالت، از پلاستیک
45	392590	Other	20	سایر لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده
46	392690	Other	20	سایر مصنوعات از مواد پلاستیکی و مصنوعات از سایر مواد مشمول شماره‌های ۳۹۰۱ لغایت ۳۹۱۴
47	410441	full grains, unsplit, grain splits	40	چرم کامل دانه‌دانه، لایه‌لایه بریده نشده؛ لایه‌های دانه‌دانه از نوع گاوی یا اسب
48	410510	in the wet state (including wet-blue)	40	پوست دباغی شده یا تازه از دباغی درآمده ولی رنگ یا رنگ آمیزی نشده از گوسفند یا بره، به حالت مرطوب
49	410719	Other	30	سایر چرم و پوست کامل از نوع گاوی یا اسب
50	410792	Grain splits	30	چرم لایه لایه بریده شده دانه دانه از نوع گاوی یا اسب
51	420291	with outer surface of leather, of composition leather, or of patent leather	20	سایر رختدان، چمدان، کیف و غیره با سطح خارجی از چرم طبیعی یا از چرم دوباره شده
52	420310	Articles of apparel	20	لباس از چرم طبیعی و یا چرم دوباره ساخته شده
53	430219	other	40	سایر پوست‌های نرم طبیعی، به صورت کامل با یا بدون سر، دم یا دست و پا به هم متصل نشده
54	440910	Coniferous	30	چوب از تیره کاج
55	440929	Non-coniferous	30	سایر چوب از خانواده غیر مخروطیان
56	441019	Other	30	سایر تخته از خرده ریزه چوب
57	441232	Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood	30	سایر تخته چند لا، حداقل با یک لایه خارجی از چوب خانواده غیر مخروطیان
58	441239	Other	30	سایر تخته‌های چند لا منحصراً متشکل از ورق‌های چوب غیر از بامبو با ضخامت نه بیش از ۶ میلی متر
59	441299	Other	30	سایر تخته چند لا، پانل‌های روکش شده و چوب مطبق شده همانند
60	441300	Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes	30	چوب‌های متراکم شده بصورت بلوک، صفحه باریکه یا پروفیل
61	441510	Cases, boxes, crates, drums and similar packings; cable-drums	20	صندوق و صندوقچه، قفسه، بشکه و ظروف بسته‌بندی همانند استوانه برای کابل از چوب
62	441520	Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars	20	پالت‌های ساده پالت‌های صندوقی و سایر تخته‌های بارگیری، حلقه‌های اتصالی از چوب
63	441810	Windows, French-windows and their frames	20	پنجره، آغشغه و چارچوب و دوره آنها
64	441820	Doors and their frames and thresholds	20	در، چارچوب و دوره و آستانه در
65	441890	Other	20	سایر مصنوعات نجاری و قطعات چوب بست برای ساختمان از چوب و همچنین پانل‌ها و صفحه‌های لانه زنبوری چوبی، پانل‌های سوار شده آماده نصب پوشش کف یا صفحه، توفال و تخته لمبه

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
66	480300	Toilet or facial tissue stock, towle or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheetsinkled	20	کاغذ از انواعی که به عنوان کاغذ توالت یا دستمال کاغذی، حوله پاک کردن آرایش، دست پاک کن، حوله یا کاغذهای همانند که برای مصارف خانگی، بهداشتی یا توالت مورد استفاده قرار می‌گیرد، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی به شکل رول یا ورق
67	480519	Other	20	سایر کاغذ فلوتینگ
68	480524	Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less	20	تست لاینر به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم
69	480591	Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less	20	سایر کاغذ به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم
70	480810	Corrugated paper and paperboard, wheather or not perforated	20	کاغذ و مقوای موج دار حتی سوراخ شده
71	481810	Toilet paper	20	کاغذ توالت
72	481820	Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	20	دستمال، دستمال پاک کردن آرایش و حوله
73	481830	Tablecloths and serviettes	20	رومیزی و دستمال سفره
74	481840	Sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar sanitary articles	20	حوله و تامپون‌های بهداشتی، پوشک و لائی پوشک برای بچه و اشیا همانند
75	481940	Other sacks and bags, including cones	20	سایر کیسه‌ها از جمله کیسه‌های قیفی از کاغذ
76	482010	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	20	دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر، دسته‌های کاغذ یادآوری و دفاتر یادداشت روزانه و اشیا همانند
77	620111	Of wool or fine animal hair	20	پالتو و نیمه پالتو، بارانی، ردا، شنل و اشیا همانند مردانه از پشم یا از موی نرم حیوان
78	620119	Of other textile materials	20	پالتو و نیمه پالتو، بارانی، ردا، شنل و اشیا همانند مردانه از سایر مواد نسجی
79	620191	Of wool or fine animal hair	20	سایر پالتو و نیم‌پالتو، ردا، شنل و شنل باشلق دار، آنوراک (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و ژاکت‌های بادگیر و اشیا همانند، مردانه یا پسرانه باستثنای اشیاءمشمول شماره ۰۳-۶۲ از پشم یا از موی نرم حیوان
80	620199	Of other textile materials	20	سایر پالتو و نیم‌پالتو، ردا، شنل و شنل باشلق دار، آنوراک (از جمله ژاکت اسکی)، بادگیر و اشیا همانند، مردانه یا پسرانه باستثنای اشیاءمشمول شماره ۰۳-۶۲ از سایر مواد نسجی
81	620211	Of wool or fine animal hair	20	پالتو و نیمه پالتو، بارانی، ردا، شنل و اشیا همانند زنانه از پشم یا موی نرم حیوان
82	620311	Of wool or fine animal hair	20	لباس مردانه بصورت دست ازپشم یا موی نرم حیوان
83	620312	Of synthetic fibres	20	لباس مردانه بصورت دست از الیاف سنتتیک
84	620319	Of other textile materials	20	لباس مردانه بصورت دست از سایر مواد نسجی
85	620331	Of wool or fine animal hair	20	ژاکت و ژاکت ورزشی مردانه از پشم یا موی نرم حیوان
86	620333	Of synthetic fibres	20	ژاکت و ژاکت ورزشی مردانه از الیاف سنتتیک
87	620339	Of other textile materials	20	ژاکت و ژاکت ورزشی مردانه از سایر مواد نسجی
88	620341	Of wool or fine animal hair	20	شلوار، شلوار سر هم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه مردانه از پشم یا موی نرم حیوان
89	620343	Of synthetic fibres	20	شلوار، شلوار سر هم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه مردانه از الیاف سنتتیک

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
90	620431	Of wool or fine animal hair	20	ژاکت و ژاکت ورزشی زنانه از پشم یا موی نرم حیوان
91	620433	Of synthetic fibres	20	ژاکت و ژاکت ورزشی زنانه از الیاف سنتتیک
92	620439	Of other textile materials	20	ژاکت و ژاکت ورزشی زنانه از سایر مواد نسجی
93	620463	Of synthetic fibres	20	شلوار، شلوار سر هم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه زنانه از الیاف سنتتیک
94	620469	Of other textile materials	20	شلوار، شلوار سر هم دارای بند و پیش بند، نیم شلوار و شلوار خیلی کوتاه زنانه از سایر موادنسجی
95	621133	Of man-made fibres	20	سایر لباسهای مردانه یا پسرانه از الیاف سنتتیک یا مصنوعی
96	640110	Footwear incorporating a protective metal toe-cap	20	کفش‌هایی که در قسمت جلو دارای سرپنجه محافظ فلزی است
97	640192	Covering the ankle but not covering the knee	20	سایر کفش‌ها که قوزک پا را می‌پوشاند ولی از زانو بالا نمی‌رود
98	640319	Other	20	سایر کفش ورزشی
99	640320	Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe	20	کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی، و رویه متشکل از تسمه‌هایی که از چرم طبیعی که از روی برآمدگی پا عبور و شست پا را دور می‌زند
100	640359	Other	20	سایر کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی
101	640391	Covering the ankle	20	سایر کفش‌ها که قوزک پا را می‌پوشاند
102	640399	Other	20	سایر کفش‌ها
103	640411	Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes training shoes and the like	20	کفش‌های ورزشی، کفش‌های تنیس، کفش‌های بسکتبال، کفش‌های ژیمناستیک، کفش‌های تمرینی و همانند
104	640419	Track footwear with outer soles incorporating nails and screws	20	سایر کفش با تخت بیرونی از کاتوچو و پلاستیک
105	640510	With uppers of leather or composition leather	20	سایر کفش‌ها با رویه از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته
106	640590	Other	20	سایر کفش‌ها
107	640610	Uppers and parts thereof, other than stiffeners	30	رویه کفش و اجزاء آن، باستثنای پشت پاشانه‌ها و سرپنجه‌های سفت‌کننده
108	640620	Outer soles and heels, of rubber or plastics	30	تخت‌های بیرونی و پاشنه از کاتوچو پلاستیک
109	681091	Prefabricated structural components for building of civil engineering	20	اشیاء و قطعات پیش ساخته برای ساختمان یا مهندسی راه و ساختمان
110	720221	Containing by weight more than 55% of silicon	40	فرو سیلیسیوم دارای بیش از ۵۵ درصد وزنی سیلیسیوم
111	721391	Of circular cross-section measuring less than 14mm in diameter	30	سایر میله‌ها از آهن یا مقطع عرضی دایره با قطر کمتر از ۱۴ میلی‌متر
112	721410	Forged	30	میله‌های آهنگری شده از آهن و فولاد غیرمزوج
113	721420	Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling	30	میله‌ها از آهن و فولاد غیر ممزوج دارای دندان، برآمدگی و گودی یا سایر تغییر شکل یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده‌اند
114	721491	Other	30	سایر میله‌ها از آهن و فولاد با سطح مقطع عرضی مستطیل
115	721499	Other	30	سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج فقط آهنگری شده، گرم نورد شده یا گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، همچنین آنهایی که بعد از نورد شدن تاب داده شده‌اند از آهن یا فولاد
116	721710	Not plated or coated, whether or not polished	30	مقتول از آهن یا فولاد غیر ممزوج حتی صیقل شده آبکاری نشده
117	721720	Plated or coated with zinc	30	مقتول از آهن یا فولاد غیر ممزوج یا اندوده شده با روی آبکاری شده
118	722840	Other bars and rods, not further worked than forged	30	سایر میله‌ها فقط آهنگری شده

Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
119	730630	Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel	30	سایر لوله‌ها جوش داده شده با مقطع عرضی مدور از آهن یا فولاد غیر آلیاژی
120	730661	Other, welded, of circular cross-section	30	سایر لوله‌ها جوش داده شده با مقطع عرضی مربع یا مستطیل
121	730810	Bridges and bridge-sections	20	پل و قطعات پل
122	730820	Towers and lattice masts	20	برنج و منجینق
123	730840	Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pitpropping	20	تکیه‌گاه و لوازم مشابه برای چوب بست‌زدن، پشت‌دری ساختن، شمع زدن یا حائل قراردادن
124	730890	Other	20	سایر اسکلت فلزی و اجزاء و قطعات آن از چدن، آهن یا فولاد؛ بااستثنای ساختمان‌های پیش‌ساخته شماره ۰۶-۹۴؛ صفحه، میله، پروفیل، لوله و همانند، از چدن، آهن یا فولاد، آماده شده برای استفاده در ساختمان
125	730900	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment	30	مخزن، منبع، بشکه و ظروف همانند برای هر گونه مواد، از چدن، آهن یا فولاد، با گنجایش بیش از ۳۰۰ لیتر
126	731210	Stranded wire, ropes and cables	30	مفتول به هم تابیده، طناب و کابل
127	731420	Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3mm or more and having a mesh size of 100 cm <sup>2</sup> or more	30	شبکه، تور و پرچین، جوش‌داده شده در تقاطع، از مفتولهایی که بزرگترین قطر مقطع عرضی آنها ۳ میلیمتر یا بیشتر بوده و حداقل مساحت چشمه‌های آنها ۱۰۰ سانتیمتر مربع باشد
128	731439	Other	30	سایر شبکه‌ها و تورها و پرچین‌ها جوش داده شده در نقاط تقاطع
129	731815	Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers	30	سایر پیچ‌ها و پیچ‌های مهره خور، حتی با مهره‌ها یا واشرهای مربوطه
130	731819	Other	30	سایر پیچ و مهره‌ها
131	731821	Spring washers and other lock washers	30	واشر فنری و واشرهای خاردار فنری
132	732181	For gas fuel or for both gas and other fuels	20	سایر وسایل اجاق و بخاری و غیره با سوخت گازی یا با گاز و هم با سایر سوخت‌ها
133	732189	For solid fuel	20	سایر وسایل اجاق و بخاری و غیره، شامل وسایل با سوخت جامد
134	732190	Parts	20	اجزاء و قطعات بخاری، اجاق فردار، منقل، اجاق طبخ، بریان‌کن کباب‌پز اجاق گاز دستی، خوراک گرم‌کن و وسایل و وسایل غیربرقی همانند با مصارف خانگی، همچنین اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا فولاد
135	732393	Of stainless steel	20	سایر اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از چدن، آهن یا فولاد؛ اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیاء همانند برای پاک کردن و صیقلی کردن ظروف یا مصارف همانند، از فولاد زنگ نزن
136	732510	Of non-malleable cast iron	30	مصنوعات ریخته‌گری از چدن غیر چکش خوار
137	732599	Other	30	سایر مصنوعات ریخته‌گری از چدن، آهن یا فولاد
138	732619	Other	30	سایر مصنوعات از آهن یا فولاد آهنگری شده یا پرس شده
139	732690	Other	30	سایر مصنوعات از آهن یا فولاد
140	820740	Tools for tapping and threading	20	ابزارها برای قلاویز کردن یا حدیده کردن
141	820750	Tools for drilling, other than for rock drilling	20	ابزارها برای سوراخ کردن، غیر از آنهایی که برای سوراخ کردن سنگ بکار می‌رود
142	820770	Tools for milling	20	ابزارها برای فرز کردن



Row	HS شماره تعرفه Tariff No.	Of Goods	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
143	830140	Other locks	30	سایر قفل‌های مغزی و کلونی
144	830160	Parts	30	اجزاء و قطعات قفل آویز، قفل مغزی و کلونی، از فلزات معمولی؛ چفت و بست دوره‌های چفت و بست‌دار، دارای قفل، از فلزات معمولی
145	830210	Hinges	30	لولا
146	830249	Other	30	سایر یراق‌ها، اتصالات و اشیاء همانند
147	841810	Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors	20	یخچال و فریزرهای مجهز به درهای خارجی جداگانه
148	841821	Compression-type	20	یخچال از نوع تراکمی
149	841840	Freezers of the upright type, not exceeding 900 l capacity	20	فریزر از نوع ایستاده به گنجایش حداکثر ۹۰۰ لیتر
150	841899	Other	20	سایر اجزا و قطعات یخچال‌ها، فریزرها و سایر تجهیزات سردکننده یا منجمدکننده، برقی یا غیربرقی، تلمبه‌های حرارتی غیر از ماشین‌ها و دستگاه‌های تهویه مطبوع شماره ۸۴ ۱۵
151	850431	having a power handing capacity not exceeding 1 KVA	30	سایر ترانسفورماتورهای برقی به قدرت حداکثر ۱ کیلو ولت آمپر
152	850440	Static converters	30	مبدل‌های استاتیک
153	850450	other inductors	30	سایر القا کننده‌ها
154	851110	Sparking plugs	30	شمع‌های جرقه زن
155	853710	for a votage not exceeding 1000V	30	تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه‌گاه‌ها، برای کنترل الکتریکی یا توزیع برق، و دستگاه‌های کنترل شماره‌ای، غیر از دستگاه‌های قطع و تغییر ارتباطات مشمول شماره ۸۵ ۱۷ برای ولتاژ حداکثر ۱۰۰۰ ولت
156	940130	Swivel seats with variable height adjustment	20	نشیمنهای گردان دارای وسیله تنظیم ارتفاع
157	940140	Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds	20	نشیمن‌ها غیر از نشیمن‌ها برای باغ یا تجهیزات اردو زنی قابل تبدیل به تختخواب
158	940161	Upholstered	20	سایر نشیمن‌ها دارای اسکلت چوبی روپوش شده
159	940169	Other	20	سایر نشیمن‌ها دارای اسکلت چوبی
160	940171	Upholstered	20	سایر نشیمن‌ها دارای اسکلت فلزی روپوش شده
161	940179	Other	20	سایر نشیمن‌های دارای اسکلت فلزی
162	940320	Other metal furniture	30	سایر میله‌های فلزی
163	940330	Wooden furniture of a kind used in offices	30	میل‌های چوبی از انواعی که در دفاتر کار استفاده می‌شود
164	940340	Wooden furniture of a kind used in the kitchen	30	میل‌های چوبی برای آشپزخانه
165	940350	Wooden furniture of a kind used in the bedroom	30	میل‌های چوبی برای اتاق خواب
166	940360	Other wooden furniture	30	سایر میله‌های چوبی
167	940390	Parts	30	اجزاء و قطعات میله‌ها
168	940410	Mattress supports	30	قسمت فنری تختخواب
169	940490	Other	30	سایر قسمت فنری تختخواب؛ اسباب تختخواب و اشیاء همانند، دارای فنر یا انباشته شده یا از داخل تجهیز شده با هر نوع مواد
170	940600	Prefabricated buildings	20	ساختمان‌های پیش ساخته

NOTICE: No possible to grant preferences to those goods which their import duties in Islamic Republic of Iran are equal or below 4%

توجه: امکان اعطای ترجیحات برای کالاهای دارای حقوق ورودی ۴٪ و کمتر در کشور جمهوری اسلامی ایران وجود ندارد.

## پیوست ب : فهرست کالاهای پیشنهادی جمهوری اسلامی ایران برای اخذ ترجیحات تعرفه‌ای از بوسنی و هرزگوین

## Annex B : List of goods of Islamic Republic of Iran for taking tariff preferences from Bosnia and Herzegovina

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
1	0409	Natural honey	40 of <i>Ad valorem</i>	عسل طبیعی
2	0603 10	Cut flowers, Fresh	20	گل و گنچه گل تازه
3	0806 10	Fresh grapes	40 of <i>Ad valorem</i>	انگور تازه
4	0808 10	Apples	40 of <i>Ad valorem</i>	سیب
5	0808 20	Pear and quinces	40 of <i>Ad valorem</i>	گلابی و به
6	0809 40	Plums and sloes	40 of <i>Ad valorem</i>	آلو و گوجه
7	0813 10	Apricots	20	زردآلو؛ خشک کرده
8	0813 20	Prunes	20	آلو خشک کرده
9	0813 40	Other fruit, dried	20	سایر میوه خشک
10	0813 50	Mixtures of nuts or dried fruits of this chapter	20	مخلوط‌های میوه‌های سخت پوست یا مخلوط میوه‌های خشک کرده
11	1604 30	Caviar, caviar substitutes	30	خاویار و بدل خاویار
12	1704 10	Chewing gum, whether or not sugar-coated	20	آدامس حتی پوشیده شده از قند و شکر
13	1704 90	Other sugar confectionery, not containing cocoa	20; 40 of <i>Ad valorem</i>	سایر شیرینی بدون کاکائو
14	1806 20	Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packing, of a content exceeding 2 kg	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر فرآورده‌های شکلات به صورت بلوک، تخته، قلم یا میله به وزن بیش از ۲ کیلوگرم، یا به حالت مایع، خمیر، پودر، دانه‌ریز و ... بسته‌بندی‌های اولیه که وزن محتوی آن بیش از دو کیلوگرم باشد
15	1806 90	Other	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر شکلات و فرآورده‌های خوراکی دارای کاکائو
16	1905 31	Sweet biscuits	40 of <i>Ad valorem</i>	بیسکویت که به آنها مواد شیرین کننده افزوده اند
17	1905 32	Waffles and wafers	40 of <i>Ad valorem</i>	ویفل‌ها و ویفرها
18	1905 90	Other	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر محصولات خمیری، نان شیرینی‌سازی یا بیسکویت سازی، حتی دارای کاکائو؛ فطیر، کاشه خالی برای مصارف داروئی، خمیر برای لاک و مهر، خمیرهای خشک کرده آرد، نشاسته یا فکول به شکل ورق و محصولات همانند
19	2002 10	Tomatoes, whole or in pieces	40 of <i>Ad valorem</i>	گوجه فرنگی کامل یا به صورت قطعه قطعه
20	2002 90	Other	20	سایر گوجه فرنگی، آماده یا محفوظ شده به جزء در سرکه یا جوهر سرکه
21	2009 11	Frozen orange juice	40 of <i>Ad valorem</i>	آب پرتغال یخ زده

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
22	2009 12	Not frozen orange juice of a brix value not exceeding 20	40 of <i>Ad valorem</i>	آب پرتغال یخ نزده با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند
23	2009 39	Other juice of any other single citrus fruit	30; 40 of <i>Ad valorem</i>	سایر آب هر یک از مرکبات دیگر به تنهایی
24	2009 61	Grape juice, of a brix value not exceeding 30	40 of <i>Ad valorem</i>	آب انگور با یک مقیاس بریکس که از ۳۰ تجاوز نکند
25	2009 69	Other Grape juice	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر، آب انگور تخمیر نشده بدون افزودن الکل
26	2009 71	Apple juice of a brix value not exceeding 30	40 of <i>Ad valorem</i>	آب سیب با یک مقیاس بریکس که از ۲۰ تجاوز نکند
27	2009/79	Other Apple juice	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر آب سیب، تخمیر نشده بدون افزودن الکل
28	2009 80	Juice of any other single fruit or vegetable	40 of <i>Ad valorem</i>	آب هر یک از میوه‌ها و سبزیجات
29	2202 10	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavored	40 of <i>Ad valorem</i>	آب، همچنین آبهای معدنی، طبیعی یا مصنوعی و آبهای گازدار که به آنها قند و مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده
30	2202 90	Other	40 of <i>Ad valorem</i>	سایر آب، همچنین آبهای معدنی و آبهای گازدار شده که به آنها قند یا سایر مواد شیرین کننده یا خوشبو کننده اضافه شده باشد
31	2401 10	Tobacco, not stemmed / stripped	30	توتون و تنباکوی خام یا نساخته با برگ دور نبریده و ساقه نبریده
32	2401 20	Tobacco, partly or wholly stemmed / stripped	30	توتون و تنباکو که قسمتی یا تمام برگ‌های آن دور بریده یا ساقه بریده باشد
33	2710 11	Light oils and preparations	0;20	روغن‌های سبک غیرخام و فرآورده‌هایی که دارای ۷۰٪ وزنی یا بیشتر نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشد
34	2710 19	Other	0;20	سایر روغن‌های سبک غیرخام و فرآورده‌هایی که دارای ۷۰٪ وزنی یا بیشتر نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری می‌باشد
35	3004 90	Other	0;20	سایر داروهای متشکل از محصولات مخلوط شده یا نشده برای مصارف درمان یا پیشگیری از بیماری، یا به صورت بسته‌بندی برای خرده‌فروشی
36	3208 10	based on polyesters	20	رنگ‌ها و ورنی‌ها براساس پلی استرها
37	3208 90	Other	20	سایر رنگ‌ها و ورنی‌ها براساس پلیمرهای سنتتیک یا پلیمرهای طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی، دیسپرسه یا حل شده در محیطی غیر آبی
38	3209 10	based on acrylic or vinyl polymers	20	رنگ و رزین براساس پلیمرهای اکریلیک یا وینیل حل شده در محیط آبی
39	3209 90	Other	20	سایر رنگ‌ها و ورنی‌ها براساس پلیمرهای سنتتیک یا طبیعی تغییر یافته از لحاظ شیمیایی یا حل شده در محیط آبی
40	3305 10	Shampoos	20	شامپوها
41	3401 11	for toilet use	20	صابون‌ها؛ محصولات و فرآورده‌های آلی تانسوآکتیف که مصرف صابون دارند، به شکل شمش یا میله، چونه، تکه یا به اشکال قالبی، کاغذ، آوات، نم و... برای مصارف پاکیزگی
42	3401 19	Other	20	سایر صابون‌ها؛ محصولات و فرآورده‌های آلی تانسوآکتیف که مصرف صابون دارند، به شکل شمش یا میله، چونه، تکه یا به اشکال قالبی، کاغذ، آوات..
43	3401 20	Soup in other forms	20	صابون‌ها به اشکال مختلف

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
44	3401 30	Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	20	محصولات و فرآورده‌های آلی تانسو اکتیف که به منظور شستشوی پوست بدن در نظر گرفته شده‌اند. به شکل مایع یا کرم، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی حتی اگر حاوی صابون باشند
45	3402 20	preparations put up for retail sale	20	مواد آلی تانسو اکتیف (غیر از صابون‌ها) بصورت بسته‌بندی شده برای خرده فروشی
46	3506 99	Other	20	سایر چسب‌ها و سایر چسباننده‌های غیر مذکور در جای دیگر
47	3915 90	of other plastics	20	آخال، دم قیچی و خرده‌ریز، از سایر مواد پلاستیک
48	3921 19	other plates, sheets of other plastics	20	محصولات اسفنجی از سایر مواد پلاستیکی
49	3923 29	of other plastics	20	کیسه، کیسه‌های کوچک از سایر مواد پلاستیکی
50	3923 30	Carboys, bottles, flasks and similar of plastics	20	قرابه، بطری، تنگ و اشیا همانند
51	3923 50	Stoppers, lids, caps and other closures	20	سربطری، سر پوش و کلاهک و سایر در پوش‌ها
52	3924 10	Tableware and kitchenware of plastics	30	لوازم سر میز و آشپزخانه ملامین
53	3924 90	Other	30	سایر ظروف میز خوراک، ظروف آشپزخانه، سایر لوازم خانه‌داری و بهداشتی یا اسباب توالت از پلاستیک
54	3925 90	Other builders ware of plastics	30	سایر لوازم ساختمانی که در جای دیگر مذکور نباشد از مواد پلاستیکی
55	3926 10	Other	30	لوازم برای دفتر کار و مدارس از مواد پلاستیکی
56	3926 20	Articles of apparel and clothing accessories of plastics	30	لباس و متفرعات لباس از مواد پلاستیکی
57	3926 90	Other	0;30	سایر اشیاء از مواد پلاستیکی و مصنوعات که در جای دیگر مذکور نباشد
58	4011 10	New pneumatic tires of a kind used on motor cars	20	لاستیک برای اتومبیل سواری
59	4011 20	New pneumatic tires of a kind used on buses or lorries	20	لاستیک برای اتوبوس و اتومبیل باری
60	4011 40	New pneumatic tires of kind used on motorcycles	20	لاستیک برای موتور سیکلت
61	4011 50	New pneumatic tires of kind used on bicycles	20	لاستیک برای دوچرخه
62	4202 11	Trunks, suit cases and ... with outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	20	چمدان و رختدان، چمدان و رختدان کوچک، همچنین کیف بزرگ و کیف اسناد، کیف مدرسه و محفظه‌های همانند با رویه بیرونی از چرم طبیعی، از چرم دوباره ساخته شده یا از چرم ورنی شده
63	4202 19	Other	20	سایر چمدان و رختدان، چمدان و رختدان کوچک، همچنین کیف بزرگ و کیف اسناد، کیف مدرسه و محفظه‌های همانند
64	4202 21	Trunks, suit-cases and ... with outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	20	کیف دستی حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم دوباره ساخته شده یا از چرم ورنی شده
65	4202 22	Trunks, suit-cases and ... with outer surface of plastic sheeting or of textile materials	20	کیف دستی حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند با سطح خارجی از ورق‌های پلاستیکی یا از مواد نسجی
66	4202 29	Other	20	سایر کیف دستی حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند
67	4202 31	Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag with outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	20	اشیاء در جیب یا در کیف دستی از چرم طبیعی، از چرم دوباره ساخته شده یا از چرم ورنی شده

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
68	4202 32	Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag with outer surface of plastic sheeting or of textile materials	20	اشیاء در جیب یا در کیف دستی از مواد پلاستیکی یا نسجی
69	4202 91	Other Trunks, suit-cases and ... with outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	20	سایر رختدان و چمدان و کیف و غیره ... با سطح خارجی از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته یا چرم ورنی شده
70	4202 92	Trunks, Suit – cases and.... With outer surface of plastic sheeting or of textile materials.	20	سایر رختدان، چمدان و کیف و غیره ... با سطح خارجی از ورقه‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی
71	4203 10	Articles of apparel	20	لباس و متفرعات از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده
72	4203 29	Other	20	سایر لباس از چرم طبیعی
73	4205	Other articles of leather or of composition leather.	20	سایر اشیاء ساخته شده از چرم طبیعی یا چرم دوباره ساخته
74	4911 10	Trade advertising material, Commercial catalogues and the like	20	محصولات چاپی تبلیغاتی تجاری، کاتالوگهای بازرگانی و همانند
75	5007 20	Other fabrics, containing 85% or more by weight of silk or of silk waste	20	سایر پارچه‌های تار و پودباف از ابریشم یا از آخال ابریشم، غیر از کج ابریشم دارای ۸۵٪ وزنی
76	5007 90	Other fabrics	20	سایر پارچه‌های تار و پودباف از ابریشم یا از آخال ابریشم
77	5208 12	plain weave weighing more than 100 g/m <sup>2</sup> , unbleached	20	پارچه‌های تار و پود باف از پنبه دارای حداقل ۸۵٪ وزنی پنبه که وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد سفید نشده ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم
78	5208 19	Other fabrics, unbleached	20	سایر پارچه‌های تار و پود باف از پنبه دارای حداقل ۸۵٪ وزنی پنبه که وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد سفید نشده
79	5208 22	plain weave weighing more than 100 g/m <sup>2</sup> , bleached	20	پارچه‌های تار و پود باف از پنبه دارای حداقل ۸۵٪ وزنی پنبه که وزن هر متر مربع آنها از ۲۰۰ گرم بیشتر نباشد سفید شده ساده باف به وزن هر متر مربع بیش از ۱۰۰ گرم
80	5212 25	Printed.	20	سایر پارچه تار و پودباف از پنبه چاپ شده به وزن هر متر مربع بیش از ۲۰۰ گرم
81	5408 34	Other Woven fabrics, printed.	20	سایر پارچه‌های تار و پودباف از نخ رشته‌های مصنوعی چاپ شده
82	5701 10	Of wool or fine animal hair.	30	فرش و سایر کف پوش‌های نسجی، گره باف حتی آماده از پشم یا از موی نرم حیوان
83	5701 90	Of other textile material.	30	فرش و سایر کف پوش‌های نسجی، گره باف حتی آماده از سایر مواد نسجی
84	5702 10	“Kelem”, “Schumacks”, karamanie, and similar hand-woven rugs	30	گلیم، شرماک، کارامانی و فرش‌های دستباف همانند
85	5702 92	Of man-made textile materials.	30	سایر فرش و کف پوش‌های غیرمخملی باف از مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی آماده مصرف
86	5702 99	Of other textile materials	30	سایر فرش و کف پوش‌های غیرمخملی باف از سایر مواد نسجی آماده مصرف
87	5703 10	Of wool or fine animal hair.	30	فرش و سایر کف پوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف، حتی آماده مصرف از پشم یا موی نرم حیوان
88	5703 20	Of nylon or other polyamides.	30	فرش و سایر کف پوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف، حتی آماده مصرف از نایلون و سایر پلی آمیدها

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
89	5703 30	Of other man – made textile materials.	30	فرش و سایر کف پوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف، حتی آماده مصرف از سایر مواد نسجی سنتتیک یا مصنوعی
90	5703 90	of other textile materials	30	فرش و سایر کف پوش‌ها از مواد نسجی، منگوله باف، حتی آماده مصرف از سایر مواد نسجی
91	5704 90	Other	20	سایر فرش و کف پوش‌ها منگوله باف نشده یا پرزپاشی نشده حتی آماده مصرف از نمد
92	5705	Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up	30	سایر فرش‌ها و کف پوش‌های نسجی حتی آماده مصرف
93	6105 90	Of other textile materials.	30	پیراهن مردانه یا پسرانه، کشباف یا قلاب باف از سایر مواد نسجی
94	6208 21	Nightdresses and pajamas of cotton	30	پیراهن خواب و پیژاما از پنبه
95	6210 40	Other men's or boy's garments.	30	سایر لباس دوخته و مهیای مردانه یا پسرانه
96	6210 50	Other women's or girl's garments.	30	سایر لباس دوخته و مهیا زنانه یا دخترانه
97	6214 10	Of silk , or silk waste	30	شال، اشارپ، دستمال‌گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تورصورت و اشیاء همانند از ابریشم یا از آخال ابریشم
98	6214 40	Of artificial fibers	30	شال، اشارپ، دستمال‌گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تورصورت و اشیاء همانند از الیاف مصنوعی
99	6214 90	Of other textile materials	30	شال، اشارپ، دستمال‌گردن، کاشکول، چادر و روسری، مقنعه و روبند و تورصورت و اشیاء همانند از سایر مواد نسجی
100	6301 30	Blankets and traveling rugs of cotton.	30	پتو و زیرانداز سفری از پنبه
101	6301 40	Blankets and traveling rugs of synthetic fibers.	30	پتو و زیر انداز سفری از الیاف سنتتیک
102	6301 90	Other blankets and traveling rugs.	30	سایر پتوها و زیراندازهای سفری
103	6302 51	Other table linen of cotton.	30	سایر شستنی‌های سر میز از پنبه
104	6302 59	Other table linen of other textile material.	30	سایر شستنی‌های سرمیز از سایر مواد نسجی
105	6303 19	Knitted or crocheted of other textile material.	30	پشت دری، پرده و پرده کرکره‌ای درونی، والان پرده یا تختخواب کشباف یا قلاب باف از سایر مواد نسجی
106	6305 33	Other ,of polyethylene or polypropylene strip or the like	30	سایر جوال و کیسه برای بسته‌بندی کالا از نوار پلی اتیلن یا پلی پروپیلن
107	6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packing for retail sale	20	مجموعه‌ها متشکل هستند از پارچه‌های تار و پودباف و نخ، حتی دارای متفرعات، برای آماده‌کردن آنها به صورت قالیچه، دیوارکوب، رومیزی و دستمال سفره گلدوزی و قلاب‌دوزی شده، یا اشیاء نسجی همانند، بسته‌بندی شده برای خرده فروشی
108	6401 99	Other	30	سایر کفش‌های ضد آب با تخت بیرونی از کائوچو یا پلاستیک که نه رویه آن به تخت تثبیت شده و نه با دوختن، میخ پرچ کردن، فرآیندهای همانند به هم متصل شده باشند
109	6402 99	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.	30	سایر کفش‌ها که تخت بیرونی آن از کائوچو یا پلاستیک باشد
110	6404 20	Footwear with outer soles of leather or composition leather.	30	کفش با تخت بیرونی از چرم طبیعی یا چرم دوبار ساخته شده
111	6405 10	Other footwear with uppers of leather or composition leather.	30	سایر کفش‌ها با رویه از چرم طبیعی یا چرم دوبار ساخته شده
112	6405 20	Other footwear with uppers of textile materials.	30	سایر کفش‌ها با رویه از مواد نسجی
113	6405 90	Other footwear	30	سایر کفش‌ها

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
114	6406 10	Uppers and parts of thereof, other than stiffeners	30	رویه کفش و اجزا آن به استثنا پشت پاشنه‌ها و سرپنجه‌های سفت کننده
115	6406 20	Outer soles and heels, of rubber or plastics	30	تخت‌های بیرونی و پاشنه از کائوچو یا از پلاستیک
116	6802 21	Marble, travertine and alabaster	20	سنگ مرمر، سنگ تراورتن، رخام یا بریده شده
117	6802 22	Other calcareous stone	20	سایر سنگ‌های آهکی
118	6907 10	Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm- unglazed-	20	کاشی و چهار گوش، مکعب بزرگ و کوچک و همانند، حتی به اشکالی غیر از، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد بدون ورنی و لعاب از سرامیک
119	6907 90	Other	20	سایر کاشی و چهار گوش و لوح برای فرش یا روکش کردن اجاق یا دیوار، بدون ورنی و بدون لعاب، از سرامیک؛ مکعب بزرگ و کوچک و همانند برای موزاییک کاری، بدون ورنی و بدون لعاب از سرامیک، حتی روی تکیه‌گاه
120	6908 10	Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm- glazed-	20	کاشی و چهار گوش، مکعب بزرگ و کوچک و همانند، حتی به اشکالی غیر از مربع، که بزرگترین سطح آنها در مربعی با ضلع کمتر از ۷ سانتیمتر جای گیرد ورنی زده و لعاب زده از سرامیک
121	6908 90	Other	20	سایر چهار گوش و لوح برای فرش یا روکش کردن اجاق یا دیوار، ورنی زده یا لعاب زده، از سرامیک
122	6910 10	of porcelain or china	20	ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح، مخزن آب سیفون، آبریزگاه و ادوات ثابت همانند برای مصارف بهداشتی از چینی
123	6910 90	Other	20	سایر ظرفشویی، روشویی، پایه روشویی، وان حمام، بیده، لگن مستراح، مخزن آب سیفون، آبریزگاه و ادوات ثابت همانند برای مصارف بهداشتی از سرامیک
124	6911 10	Table ware and kitchenware of china	20	اشیا سر میز یا آشپزخانه از چینی
125	6914 10	Other articles of porcelain or china	20	سایر اشیاء از چینی
126	6914 90	Other ceramic articles	20	سایر اشیاء از سرامیک
127	7013/10	of glass ceramics	20	سفالینه‌های شیشه‌ای
128	7013 21	Glassware of a kind used for table, kitchen of lead crystal	30	اشیاء شیشه‌ای آشپزخانه از کریستال سرب‌دار
129	7013 31	Glassware of a kind used for table, kitchen other than of glass ceramics of lead crystal	30	اشیاء از شیشه برای سرمیز یا آشپزخانه، غیر از شیشه - سرامیک از کریستال سرب دار
130	7013 99	Other	30	سایر ظروف شیشه‌ای
131	7018 10	Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stone and similar glass small wares	0;20	منجوق شیشه‌ای، مروارید بدلی سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبهای بدلی و اشیاء کوچک شیشه‌ای همانند
132	7321 11	for gas fuel or for both gas and other fuel	20	بخاری، اجاق فردار، منقل، اجاق طبخ کباب‌پز، اجاق گاز دستی، خوراک گرم‌کن و وسایل و وسایل غیربرقی همانند با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوختها

Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
133	7321 81	Other appliances for gas fuel or for both gas and other fuel	20	سایر وسایل بخاری و اجاق فردار، منقل، اجاق طبخ، کباب‌پز، اجاق‌گاز دستی، خوراک گرم‌کن و وسایل و وسایل غیربرقی همانند با سوخت گازی یا هم با گاز و هم با سایر سوخت‌ها
134	7321 82	Other appliances for liquid fuel	20	سایر وسایل و وسایل بخاری و اجاق فردار، منقل، اجاق طبخ، کباب‌پز، اجاق‌گاز دستی، خوراک گرم‌کن و وسایل و وسایل غیربرقی همانند با سوخت مایع
135	7418 19	Other table, kitchen or other household articles and parts of copper	30	سایر اشیاء سرمیز، اشیاء آشپزخانه یا سایر اشیاء خانه‌داری و اجزاء و قطعات آنها، از مس
136	7419 99	Other articles of copper	20	سایر مصنوعات دیگر از مس
137	8302 49	Other mountings, fittings and similar articles	20	سایر ابزار و یراق، اتصالات و اشیاء همانند
138	8303	Armored or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal	20	انواع گاوصندوق، صندوق‌ها و درهای زره‌دار و کشوها برای خزائن، صندوق و صندوقچه اطمینان و اشیاء همانند، از فلزات معمولی
139	8418 10	Combined refrigerator – freezers fitted with separate external doors	20	یخچال و فریزر مجهز به درهای خارجی جداگانه
140	8418 21	Compression – type refrigerator	20	یخچال از نوع خانگی – تراکمی
141	8418 22	Absorption – type, electrical refrigerator	20	یخچال از نوع خانگی – جذبی، برقی
142	8418 29	Other refrigerators, household type	20	سایر یخچال‌ها از نوع خانگی
143	8418 30	Freezers of the chest type, not exceeding 800 l capacity	20	فریزر از نوع صندوقی به گنجایش حداکثر ۸۰۰ لیتر
144	8418 50	Other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show-case and similar refrigerating or freezing furniture	20	سایر مبلمان، صندوقچه‌های، کابینت‌ها، یسخوان‌های نمایش؛ ویتزین‌ها و غیره برای نگهداری و نمایش یکپارچه شده با تجهیزات سردکننده یا منجمد کننده
145	8419 20	Medical, surgical or laboratory sterilizers	20	استریل‌کننده‌های طبی، جراحی یا آزمایشگاهی
146	8450 11	Fully automatic washing machines	20	ماشین رختشویی خانگی یا غیرخانگی تمام اتوماتیک با ظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک
147	8450 19	Other	20	سایر ماشین‌های رختشویی با ظرفیت حداکثر ۱۰ کیلوگرم شستنی خشک
148	8481 80	Other appliances	20	سایر وسایل انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات
149	8516 71	Coffee or tea makers	30	دستگاه‌های الکتروترمیک درست کردن قهوه و چای
150	8527 29	Other	20	سایرگیرنده‌های پخش رادیویی فاقد قابلیت کار بدون منبع قدرت خارجی برای وسایل نقلیه موتوری
151	8535 30	Isolating switches and make and break switches	0;20	کلید جداکننده مدار از منبع تغذیه و سوئیچ‌های قطع و وصل
152	8536 90	Other apparatus	20	سایر دستگاه‌های الکتریکی برای قطع و وصل و تغییر یا مدارهای الکتریکی محافظ، یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی برای ولتاژ حداکثر ۱۰۰۰ ولت
153	8702 10	Motor vehicles for the transport of ten or more persons with compression – ignition internal combustion piston engine	30	وسائط نقلیه موتوری برای حمل و نقل ۱۰ نفر یا بیشتر با موتور پیستونی درون سوز تراکمی – احتراقی



Row	HS شماره تعرفه	DESCRIPTION	Tariff reduction (%) درصد تخفیف	شرح کالا
154	8702 90	Other	0;30	سایر وسایط نقلیه موتوری برای حمل و نقل ۱۰ نفر یا بیشتر
155	8703 21	Of a cylinder capacity not exceeding 1000 cc	0;20;30	اتومبیل سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری با حجم سیلندر تا ۱۰۰۰ سانتی متر مکعب
156	8703 22	Of a cylinder capacity exceeding 1000 cc but not exceeding 1500 cc	0;20;30	اتومبیل سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری با حجم سیلندر ۱۰۰۰ سانتی متر مکعب تا ۱۵۰۰ سانتی متر مکعب
157	8703 23	Of a cylinder capacity exceeding 1500 cc but not exceeding 3000 cc	0;20;30	اتومبیل سواری و سایر وسایل نقلیه موتوری با حجم سیلندر ۱۵۰۰ سانتی متر مکعب
158	8704 21	Motor vehicle weight + cargo weight not exceeding 5 tons	20	وسيله نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا وزن ناخالص وسیله نقلیه حداکثر ۵ تن
159	8704 22	Motor vehicle weight + cargo weight exceeding 5 tons but not exceeding 20 tons	20	وسيله نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا وزن ناخالص وسیله نقلیه بیش از ۵ تن و حداکثر ۲۰ تن
160	8704 32	Other g.v.w exceeding 5 tonnes	20	وسيله نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا وزن ناخالص وسیله نقلیه بیش از ۵ تن
161	9018 19	Other electro – diagnostic apparatus	20	سایر دستگاه‌های برقی تشخیصی بیماری
162	9018 41	Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment	20	یونیت دندانپزشکی با سایر تجهیزات دندانپزشکی روی یک پایه مشترک
163	9018 49	Other instrument and appliances used in dental sciences	20	سایر آلات و وسایل دندانپزشکی
164	9403 60	Other wooden furniture	20	سایر مبلمان چوبی
165	9403 70	Furniture of plastics	20	مبلمان از مواد پلاستیکی
166	9403 80	Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials	20	مبلمان از سایر مواد شامل حصیر، بید سیدی، بامبو با مواد مشابه
167	9403 90	Parts of furniture	20	اجزاء و قطعات مبلمان
168	9404 90	Other	20	سایر قسمت فنری تختخواب؛ اسباب تختخواب و اشیاء همانند دارای فنر با هر نوع مواد، یا از کائوچوی اسفنجی یا از مواد پلاستیکی اسفنجی، با یا بدون روپوش
169	9405 10	Chandeliers, and other electric ceiling or wall lighting fitting, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares	20	لوستر و سایر وسایل روشنایی برقی، باستثنای انواعی که برای روشنایی فضاهای باز عمومی یا معابر عمومی مورد استفاده قرار می‌گیرد
170	9405 20	Electric table, desk, bedside or floor standing lamps	20	چراغ کنار تختخواب، چراغ رومیزی و چراغ‌های پایه‌دار داخل ساختمان، برقی

\* KM/kg means that in Bosnia and Herzegovina is paid specific custom for specific goods in convertible marks per one kilo of goods.

KM/l means that in Bosnia and Herzegovina is paid specific custom for specific goods in convertible marks per one litre of goods

\* کی ام، در کشور بوسنی هرزگوین به مفهوم واحد پرداخت تعرفه خاص گرمی بر حسب هر کیلو گرم، برای کالای مشخص می‌باشد.  
کی ام، ال، در بوسنی هرزگوین به مفهوم واحد پرداخت تعرفه خاص گرمی بر حسب هر لیتر برای کالای مشخص است.

## 8. List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and Government of Belarus

## ۸. فهرست کالاهاى مشمول اعطای ترجیحات تعرفه‌ای اعطاء شده بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس

### لیست کالاهاى مشمول اعطای تعرفه ترجیحی به جمهوری بلاروس

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۱	فرآورده‌های زیبایی و آرایشی و فرآورده‌ها برای نگهداری و مراقبت پوست (بغیر از داروها)، همچنین فرآورده‌های ضد آفتاب و فرآورده‌ها برای برنزه شدن؛ فرآورده‌ها برای آرایش ناخن دست یا پا. -- سایر. Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations. --Other.	3304 99 00	۲۰
۲	کازئین‌ها، کازئینات‌ها و سایر مشتقات کازئین؛ چسب‌های کازئین. -کازئین Casein, caseinates or other casein derivatives; casein glues. -Casein.	3501 10 00	۴۰
۳	کازئین‌ها، کازئینات‌ها و سایر مشتقات کازئین؛ چسب‌های کازئین. -- سایر. Casein, caseinates or other casein derivatives; casein glues. -Other	3501 90 00	۴۰
۴	پلی آمیدها به اشکال ابتدایی. --- پلی آمید-6-11-12-6,6-6,9-6,10-6,12 یا 6-12. Polyamides in primary forms. Polyamide-6,-11,-12,-6,6,-6,9,-6,10 or -6,12.	3908 10 10	۴۰
۵	پلی آمیدها به اشکال ابتدایی. - سایر: -- رزین پلی آمید (گریدهاردر). Polyamides in primary forms. -Other: --- Polyamide resins (hardener grade).	3908 90 10	۴۰
۶	پلی آمیدها به اشکال ابتدایی. -سایر: --- چپیس پلی آمید گریدهاردر نساجی. Polyamides in primary forms. -Other: ---Polyamide chips (textile grade).	3908 90 20	۱۰۰
۷	لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. -مخزن، انباره، خم و خمه و محفظه‌های همانند باگنجایش بیش از 300 لیتر Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included. - Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 l.	3925 10 00	۱۰
۸	لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. -در، پنجره و چارچوب آنها و آستانه در. Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included. -Doors, windows and their frames and thresholds for doors.	3925 20 00	۱۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۹	لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. - پشت دری و پشت پنجره ای، پرده ( از جمله پرده کرکره (و اشیاء همانند و اجزاء و ملحقات آنها. <b>Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.</b> <b>- Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof.</b>	3925 30 00	۱۰
۱۰	لوازم برای ساختمان از مواد پلاستیکی، که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد. - سایر. <b>Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.</b> <b>- Other.</b>	3925 90 00	۱۰
۱۱	سایر مصنوعات از مواد پلاستیکی و مصنوعات از سایر مواد مشمول شماره‌های 3901 لغایت 3914 . -لباس و متفرعات لباس ( همچنین دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش): --- سایر. <b>Other articles of plastics and articles of other materials of headings 39.01 to 39.14.</b> <b>- Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts)</b> <b>--- Other.</b>	3926 20 90	۱۰
۱۲	لوله و شیلنگ از کائوچوی ولکانیزه سفت نشده با یا بدون لوازم و ملحقات مربوطه (مثلاً، اتصالات، زانویی و اتصال لوله ("فلنج"). -- با لوازم و ملحقات. <b>Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).</b> <b>-- With fittings.</b>	4009 42 00	۳۰
۱۳	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. -- از انواعی که برای اتومبیل‌های سواری (همچنین اتومبیل‌های استیشن واگن و اتومبیل‌های مسابقه به کار می‌رود). <b>New pneumatic tyres, of rubber.</b> <b>--Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars).</b>	4011 10 00	۱۰
۱۴	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود: --- با سایز 315-80 R 22/5. <b>New pneumatic tyres, of rubber.</b> <b>--Of a kind used on buses or lorries:</b> <b>--For size 315-80 R 22/5.</b>	4011 20 10	۳۰
۱۵	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواعی که برای اتوبوس‌ها و اتومبیل‌های باری به کار می‌رود: -- سایر. <b>New pneumatic tyres, of rubber.</b> <b>--Of a kind used on buses or lorries:</b> <b>-- Other.</b>	4011 20 90	۳۰
۱۶	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابه جایی صنعتی، دارای طوقه با قطر حداکثر 61 سانتیمتر: -- دارای تولید داخلی مشابه. <b>New pneumatic tyres, of rubber:</b> <b>--Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61cm:</b> <b>---Having similar domestic production.</b>	4011 62 10	۳۰
۱۷	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی دارای طوقه با قطر بیشتر از 61 سانتیمتر: -- دارای تولید داخلی مشابه. <b>New pneumatic tyres, of rubber:</b> <b>-Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61cm:</b> <b>---Having similar domestic production.</b>	4011 63 10	۳۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۱۸	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابه‌جایی صنعتی، دارای طوقه با قطر حداکثر 61 سانتیمتر: -- دارای تولید داخلی مشابه.	4011 93 10	۳۰
	New pneumatic tyres, of rubber. -Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61cm: ---Having similar domestic production.		
۱۹	لاستیک رویی چرخ، بادی، نو، از کائوچو. - از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه ساختمانی یا جابجایی صنعتی، دارای طوقه با قطر بیشتر از 61 سانتیمتر: -- دارای تولید داخلی مشابه.	4011 94 10	۳۰
	New pneumatic tyres, of rubber. -Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61cm: ---Having similar domestic production.		
۲۰	تخته (از) خرده ریز چوب، تخته با رشته‌های جهت دار شده و تخته مشابه (برای مثال، تخته ویفری) از چوب یا دیگر مواد چوب مانند، خواه با رزین‌ها یا سایر مواد چسباننده آلی متراکم شده یا نشده. -از چوب: -- کار نشده یا فقط سمباده خورده.	4410 11 10	۴۰
	Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, wafer board) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances. - Of wood: -- Unworked or only grid stoned.		
۲۱	تخته فیبری از چوب یا از سایر مواد چوبی، حتی به هم فشرده یا رزین یا سایر چسباننده‌های آلی. -- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشود.	4411 12 10	۴۰
	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances. -Non-engraved mechanically or non-covered surface.		
۲۲	تخته فیبری از چوب یا از سایر مواد چوبی، حتی به هم فشرده یا رزین یا سایر چسباننده‌های آلی. -- کار نشده به طریق مکانیکی یا سطح آن پوشانده نشود. -سایر:	4411 92 10	۴۰
	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances. -Non-engraved mechanically or non-covered surface - Other:		
۲۳	کاغذ روزنامه، به شکل رول یا ورق.	4801 00 00	۳۰
	Newsprint, in rolls or sheets		
۲۴	سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع). -سایر: -- شبکه لانه زنبوری.	4823 90 10	۳۰
	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres. - Other: --- Noneyholls nets.		
۲۵	سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع). -سایر: -- پایپ ماشه (اشیاء دست‌ساز از خمیر کاغذ).	4823 90 20	۳۰
	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres. - Other: --- Papiec mashet (hand made articles from paper pulp).		

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۲۶	سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) - سایر: - - - تذهیب، تشعیر نگارگری ایران. Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres. - Other: --- gildings and miniature.	4823 90 30	۳۰
۲۷	سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) - سایر: - - - سایر. Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres. - Other: --- Other.	4823 90 90	۳۰
۲۸	نخ از رشته‌های سنتتیک (غیر از نخ دوخت)، آماده نشده برای خرده فروشی، همچنین تک رشته‌های سنتتیک کمتر از ۶۷ دسی تکس. - سایر -- نخ پلی آمید ۶ با دسی تکس ۹۰۰ الی ۲۴۰۰ و با مقاومت ۷۳,۵ الی ۹۰,۴. Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex. - Other -- PolyAmid 6 yarn with diameter from 900 to 2400 decitex and resistance from 73.5 to 90.4.	5402 19 10	۴۰
۲۹	الیاف سنتتیک غیر یکسره، حلاجی نشده، شانه نزده یا به نحو دیگری برای نخ رسی عمل آورده نشده باشند. -آکریلیک یا مدآکریلیک Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning. -Acrylic or modacrylic.	5503 30 00	۵۰
۳۰	سایر میله‌ها از آهن یا از فولادهای غیر ممزوج فقط آهنگری شده، گرم نورد شده یا گرم کشیده شده یا گرم اکستروژن شده، همچنین آنهایی که بعد از نورد شدن تاب داده شده اند. -دارای دندان، برآمدگی، گودی یا سایر تغییر شکل 20 یافتگی‌هایی باشند که در فرآیند نورد حاصل شده یا بعد از نورد تاب داده شده اند. Other bars and rods of iron or nonalloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hotextruded, but including those twisted after rolling. - Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling.	7214 20 00	۴۰
۳۱	اسکلت فلزی و اجزاء و قطعات آن (مثلاً، پل و قطعات پل، دریچه مهار آب، برج، منجینق، پایه، ستون، سقفی، سوله، در و پنجره و چارچوب آنها، دوره و آستانه در، پشت دری، نرده) از چدن، آهن یا از فولاد؛ باستانیای ساختمان‌های پیش ساخته شماره 9406؛ صفحه، میله پروفیل، لوله و همانند، از چدن، آهن یا از فولاد، آماده شده برای استفاده در ساختمان. - در، پنجره و چارچوب آنها و دوره و آستانه در: - - - سایر. Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angels, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel. - Doors, windows and their frames and thresholds for doors: --- Other.	7308 30 90	۴۰
۳۲	پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ، قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل و اشپر (از جمله واشر فنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد. -سایر پیچ‌ها و پیچ‌های مهره خور، حتی با مهره‌ها یا واشرهای مربوط: - - - سایر. Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel. - Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers : -- Other.	7318 15 90	۴۰

درصد تخفیف در سود بازرگانی	شماره تعرفه	نوع کالا	ردیف
۴۰	7318 16 90	پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل و اشتر (از جمله واشرفنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد. --مهره: -- سایر مهره‌ها. Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel. -- Nuts: --- Other nuts.	۳۳
۴۰	7318 19 00	پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل و اشتر (از جمله واشرفنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد. --سایر. Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel. -- Other.	۳۴
۴۰	7318 22 00	پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل و اشتر (از جمله واشرفنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد. -اشیاء حدیده: --سایر واشرها. Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel. - Threaded articles: -- Other washers.	۳۵
۴۰	7318 29 90	پیچ، پیچ مهره خور، مهره، مهره پیچ بزرگ قلاب پیچی، میخ پرچ، خار، میخ اشپیل و اشتر (از جمله واشرفنری) و اشیاء همانند، از چدن، آهن یا از فولاد. -اشیاء حدیده نشده: --سایر Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotterpins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel. - Non-threaded articles: -- Other	۳۶
۴۰	7326 11 00	مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد . -- گلوله و اشیاء همانند برای دستگاه‌های خردکننده. Other articles of iron or steel. -- Grinding balls and similar articles for mills.	۳۷
۴۰	7326 19 00	مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد. --سایر. Other articles of iron or steel. -- Other.	۳۸
۴۰	7326 20 00	مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد. - مصنوعات از مفتول آهن یا فولادی. Other articles of iron or steel. -Articles of iron or steel wire.	۳۹
۴۰	7326 90 10	مصنوعات دیگر از آهن یا از فولاد. --سایر: -- چپلت مورد مصرف در صنایع ریخته‌گری. Other articles of iron or steel. -- Other --- Chaplet used in molding industry.	۴۰
۴۰	7604 10 00	میله و پروفیل از آلومینیوم. -از آلومینیوم غیرممزوج. Aluminum bars, rods and profiles. - Of aluminum, not alloyed.	۴۱

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۱۴۲	میله و پروفیل از آلومینیوم. - پروفیل‌های توخالی	7604 21 00	۴۰
	Aluminum bars, rods and profiles. - Hollow profiles		
۱۴۳	میله و پروفیل از آلومینیوم. - سایر.	7604 29 00	۴۰
	Aluminum bars, rods and profiles. - Other.		
۱۴۴	صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از 0/2 میلیمتر. - از آلومینیوم، غیرممزوج: -- سایر.	7606 11 90	۴۰
	Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2mm. -Of aluminum, not alloyed: --Other.		
۱۴۵	صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از 0/2 میلیمتر. - از آلیاژهای آلومینیوم: -- سیل و یال پنی سیلین و فرآورد ه‌های تزریقی وارده توسط واحدهای تولیدکننده دارو.	7606 92 10	۴۰
	Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2mm. - Of aluminum alloys: -- Seal and penicillin vial and injectable products imported by medicine manufacturing units.		
۱۴۶	صفحه، ورق و نوار آلومینیوم، با ضخامت بیش از 0/2 میلیمتر. - از آلیاژهای آلومینیوم: -- قرص آلومینیومی.	7606 92 20	۴۰
	Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2mm. - Of aluminum alloys: -- Aluminum circular plates.		
۱۴۷	پراق، اتصالات و اشیاء همانند از فلزات معمولی مناسب برای مبلمان، در، پله کان، پنجره، پنجره کرکره، اتاق وسایل نقلیه، مصنوعات سراجی، چمدان، صندوق، صندوقچه یا مصنوعات همانند؛ کلاه آویز، رخت آویز، پایه و اشیاء همانند از فلزات معمولی؛ غلتک و چرخ با پراق از فلزات معمولی. - مناسب برای ساختمان: -- پراق آلات برای در و پنجره دوجداره UPVC، PVC.	8302 41 10	۴۰
	Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, chests, caskets or the like; base metal hatracks, hat-pegs, brackets and similar fixtures; castors with mountings of base metal; automatic door closers of base metal. - Suitable for buildings : -- Mountings suitable for two layers UPVC, PVC doors and windows.		
۱۴۸	موتورهای پیستونی درون سوز تراکمی - احتراقی (موتورهای دیزل و نیمه دیزل). - موتور از نوعی که برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه فصل 87 به کار می روند: -- سایر.	8408 20 90	۴۰
	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines). - Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87: -- Other.		
۱۴۹	اجزای و قطعاتی که معلوم باشد منحصراً یا اساساً مربوط به موتورهای شماره 84.07 یا 84.08 می باشند. - سایر: -- کیت کامل گازسوز.	8409 99 50	۴۰
	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 84.07 or 84.08. - Other: --- C.N.G. burning complete kits.		

درصد تخفیف در سود بازرگانی	شماره تعرفه	نوع کالا	ردیف
۴۰	8414 80 10	تلمبه‌های هوا با خلأ، کمپرسورهای هوا یا سایر گازها و بادزن‌ها، کلاهک‌های تسویه یا تخلیه هوا توام با بادزن حتی مجهز به فیلتر. - سایر: --- کمپرسورهای معدنی با هوادهی بالاتر از 600 CFM. Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters. - Other: --- Mineral air blowing com pressors of a capacity exceeding 600 C.F.M.	۵۰
۴۰	8414 80 90	تلمبه‌های هوا با خلأ، کمپرسورهای هوا یا سایر گازها و بادزن‌ها، کلاهک‌های تسویه یا تخلیه هوا توام با بادزن حتی مجهز به فیلتر. - سایر --- سایر. Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters. - Other: --- Other.	۵۱
۴۰	8414 90 10	تلمبه‌های هوا با خلأ، کمپرسورهای هوا یا سایر گازها و بادزن‌ها، کلاهک‌های تسویه یا تخلیه هوا توام با بادزن حتی مجهز به فیلتر. - اجزاء و قطعات: --- برای انواع بادزن. Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters. - Parts: --- For fans of all kinds.	۵۲
۴۰	8536 69 90	دستگاه‌های الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچ‌ها، رله‌ها، فیوزها، محدودکننده‌های تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی دو شاخه‌های اتصال، سوکت‌ها، سرپیچ‌ها و سایر اتصال دهنده‌ها، جعبه‌های تقسیم برای ولتاژی نه بیش از 1000 ولت؛ اتصال دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری. - سرپیچ لامپ، نری و مادگی برای اتصال: -- سایر: --- سایر. Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; - Lamp-holders, plugs and sockets: -- Other: --- Other.	۵۳
۴۰	8536 90 10	دستگاه‌های الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچ‌ها، رله‌ها، فیوزها، محدودکننده‌های تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی دو شاخه‌های اتصال، سوکت‌ها، سرپیچ‌ها و سایر اتصال دهنده‌ها، جعبه‌های تقسیم برای ولتاژی نه بیش از 1000 ولت؛ اتصال دهنده‌ها برای فیبرهای نوری، کابل‌ها یا کلاف‌های فیبر نوری. - سایر دستگاه‌ها: --- سرسیم و سایر اتصالات و رابط‌ها برای سیم و کابل. Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; - Other apparatus: --- Electric terminal and connectors for wires and cables.	۵۴



ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۵۵	دستگاههای الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچها، رلهها، فیوزها، محدودکنندههای تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی دو شاخه‌های اتصال، سوکتها، سرپیچها و سایر اتصال دهندهها، جعبه‌های تقسیم برای ولتاژی نه بیش از 1000 ولت؛ اتصال دهندهها برای فیبرهای نوری، کابلها یا کلافهای فیبر نوری. - سایر دستگاها: --- با سداکت. Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; - Other apparatus: --- Busduct.	8536 90 20	۴۰
۵۶	دستگاههای الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچها، رلهها، فیوزها، محدودکنندههای تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی دو شاخه‌های اتصال، سوکتها، سرپیچها و سایر اتصال دهندهها، جعبه‌های تقسیم برای ولتاژی نه بیش از 1000 ولت؛ اتصال دهندهها برای فیبرهای نوری، کابلها یا کلافهای فیبر نوری. - سایر دستگاها: --- ترمینال ریلی. Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; - Other apparatus: --- Terminal block.	8536 90 30	۴۰
۵۷	دستگاههای الکتریکی برای سوئیچینگ یا مدارهای الکتریکی محافظ یا برای برقراری اتصالات به یا در مدارهای الکتریکی (برای مثال، سوئیچها، رلهها، فیوزها، محدودکنندههای تغییرات جریان یا ولتاژ الکتریکی دو شاخه‌های اتصال، سوکتها، سرپیچها و سایر اتصال دهندهها، جعبه‌های تقسیم برای ولتاژی نه بیش از 1000 ولت؛ اتصال دهندهها برای فیبرهای نوری، کابلها یا کلافهای فیبر نوری. - سایر دستگاها: --- سایر. Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts, connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; - Other apparatus: --- Other	8536 90 90	۴۰
۵۸	تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه گاهها، مجهز به دو یا چند دستگاه شماره ۸۵۳۵ یا ۸۵۳۶ برای کنترل الکتریکی یا توزیع برق، همچنین آنهایی که با آلات یا دستگاههای فصل ۹۰ توأم شده اند، و دستگاههای کنترل شماره ای، غیر از دستگاههای قطع و تغییر ارتباطات مشمول شماره ۸۵۱۷. - برای ولتاژ حداکثر 1000 ولت: --- پانلهای الکتریکی با عناوین Power Block, Basic Panel, Power Box و ... Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 85.17. - For a voltage not exceeding 1,000 V: --- Electric panels such as basic panels, power blocks, power box, etc.	8537 10 10	۴۰
۵۹	تابلو، پانل، کنسول، میز، کابینت و سایر تکیه گاهها، مجهز به دو یا چند دستگاه شماره ۸۵۳۵ یا ۸۵۳۶ برای کنترل الکتریکی یا توزیع برق، همچنین آنهایی که با آلات یا دستگاههای فصل ۹۰ توأم شده اند، و دستگاههای کنترل شماره ای، غیر از دستگاههای قطع و تغییر ارتباطات مشمول شماره ۸۵۱۷. - برای ولتاژ حداکثر 1000 ولت: --- سایر. Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 85.17. - For a voltage not exceeding 1,000 V: --- Other.	8537 10 90	۴۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۶۰	سیم عایق شده (از جمله سیم لعاب زده یا آنودیزه)، کابل (از جمله کابل هم محورو سایر هادی‌های برق عایق شده، حتی جور شده با قطعات اتصال؛ کابل الیاف اپتیکی متشکل از الیاف منفرداً غلاف دار شده، حتی جور شده با هادی‌های برق یا جور شده با قطعات اتصال. - مجموعه سیم‌ها برای شمع‌های روشن کردن و سایر مجموعه سیم‌ها از انواع مورد استفاده در وسایل حمل و نقل زمینی، هوایی یا آبی: - - - مجموعه‌های سیم برای شمع‌های جرقه‌زن.	8544 30 10	۴۰
۶۱	سیم عایق شده (از جمله سیم لعاب زده یا آنودی زه)، کابل (از جمله کابل هم محورو سایر هادی‌های برق عایق شده، حتی جور شده با قطعات اتصال؛ کابل الیاف اپتیکی متشکل از الیاف منفرداً غلاف دار شده، حتی جور شده با هادی‌های برق یا جور شده با قطعات اتصال. - مجموعه سیم‌ها برای شمع‌های روشن کردن و سایر مجموعه سیم‌ها از انواع مورد استفاده در وسایل حمل و نقل زمینی، هوایی یا آبی: - - - سایر مجموعه سیم‌ها برای وسایل حمل و نقل زمینی.	8544 30 20	۴۰
۶۲	سیم عایق شده (از جمله سیم لعاب زده یا آنودیزه)، کابل (از جمله کابل هم محورو سایر هادی‌های برق عایق شده، حتی جور شده با قطعات اتصال؛ کابل الیاف اپتیکی متشکل از الیاف منفرداً غلاف دار شده، حتی جور شده با هادی‌های برق یا جور شده با قطعات اتصال. - مجموعه سیم‌ها برای شمع‌های روشن کردن و سایر مجموعه سیم‌ها از انواع مورد استفاده در وسایل حمل و نقل زمینی، هوایی یا آبی: - - - سایر.	8544 30 90	۴۰
۶۳	ماشین‌ها و دستگاه‌های مکانیکی با کار خاص که درجای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد. - سایر ماشین آلات و دستگاهها: - - سایر: - - - پرس هیدرولیک دندانسازی.	8479 89 10	۳۰
۶۴	ماشین‌ها و دستگاه‌های مکانیکی با کار خاص که درجای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد. - سایر ماشین آلات و دستگاهها: - - سایر: - - - دستگاه‌های تست و شستشوی انژکتور خودروهای بنزینی.	8479 89 60	۳۰
۶۵	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - شیر برای انتقالات اولئوهیدرولیکی یا پنوماتیکی.	8481 20 00	۴۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۶۶	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - شیر اطمینان یا فشار شکن. Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Safety or relief valves.	8481 40 00	۴۰
۶۷	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - سایر وسایل: - - - دریچه اکسیژن (outlet) اکسیژن، بیهوشی، وکیوم هوای فشرده (شیرهای پانل بالای تخت بیمار) برای کنترل و توزیع گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان. Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Other appliances: --- Oxygen outlet, anesthesia outlet, vacuum outlet, compressed air outlet (clinical room outlet valves panel) used in hospitals for the control and distribution of medical gases.	8481 80 55	۴۰
۶۸	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - سایر وسایل: - - - والوباکس (مجموعه شیر و فشارسنج‌های مربوطه در یک جعبه برای کنترل و تنظیم جریان گازهای طبی مورد استفاده در بیمارستان). Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Other appliances: ---Valves box (set of valves and related pressure gauges in a box for the control and adjustment of medical gases used in hospitals).	8481 80 60	۴۰
۶۹	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - سایر وسایل: - - - شیر تنظیم هوای ورودی خودروهای انژکتوری (Digital Liner Actuator-Stepper Motor). Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Other appliances: ---Injector vehicles air valve adjuster (digital liner actuator-steppermotor).	8481 80 70	۴۰
۷۰	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - سایر وسایل: - - - شیر (والو) مخصوص لاستیک‌های بدون تیوپ (تیوپلس). Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Other appliances: ---Special valves used on tubeless tyres.	8481 80 75	۴۰
۷۱	انواع شیر و وسایل همانند برای لوله، دیگ آب گرم یا بخار، منبع، بشکه یا همانند، همچنین شیرهای تقلیل فشار و شیرهای کنترل شونده به وسیله ترموستات. - سایر وسایل: - - - سایر. Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves. - Other appliances: --- Other.	8481 80 90	۴۰
۷۲	بلبرینگ یا رولربیرینگ. - رولربیرینگ کروی. Ball or roller bearings. - Spherical roller bearings.	8482 30 00	۴۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۷۳	بلبرینگ یا رولربیرینگ. - سایر، همچنین بلبرینگ، رولربیرینگ توأم شده.	8482 80 00	۴۰
۷۴	موتورها و ژنراتورهای برق (باستثنای مجموعه مولد). -موتورها به قدرت حداکثر 37.5 وات: --الکتروموتورهای جریان متناوب.	8501 20 00	۴۰
۷۵	تراکتورها (غیر از تراکتورهای مشمول شماره ۸۷۰۹). تراکتورهای جاده ای برای نیمه تریلرها.(قطعات منفصله کامیون)	8701 20 00	۳۰
۷۶	وسیله نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا با وزن ناخالص وسیله نقلیه حداکثر ۳۰ تن	8704 10 10	۳۰
۷۷	وسایل نقلیه موتوری برای حمل و نقل کالا. - سایر، دارای موتور پیستونی درونسوز تراکمی احتراقی (دیزلی یا نیمه دیزلی): -- وزن ناخالص وسیله نقلیه (g.v.w) بیش از ۲۰ تن	8704 23 00	۳۰
۷۸	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵ - سپرها و اجزاء و قطعات آنها: --- برای سواری، سواری کار و وانت.	8708 10 10	۴۰
۷۹	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵ - سپرها و اجزاء و قطعات آنها: --- سایر.	8708 10 90	۴۰
۸۰	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات بدنه (از جمله اتاق راننده): -- سایر: --- برای سواری، سواری کار، وانت و تراکتورکشاورزی.	8708 29 10	۴۰
۸۱	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - سایر اجزاء و قطعات و متفرعات بدنه (از جمله اتاق راننده): -- سایر: --- سایر.	8708 29 90	۴۰

ردیف	نوع کالا	شماره تعرفه	درصد تخفیف در سود بازرگانی
۸۲	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - جعبه دنده و قطعات مربوطه: --- سایر.	8708 40 90	۴۰
82	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Gear boxes and parts thereof: --- Other.		
۸۳	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - محورهای محرک با دیفرانسیل، خواه با سایر اجزای انتقال و محورهای غیرمحرک مجهز شده یا نشده: ---- سایر.	8708 50 19	۴۰
83	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components and non-driving axles; equipped or not equipped: ---- Other.		
۸۴	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - محورهای محرک با دیفرانسیل، خواه با سایر اجزای انتقال و محورهای غیرمحرک مجهز شده یا نشده: ---- سایر.	8708 50 29	۴۰
84	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components and non-driving axles; equipped or not equipped: ---- Other.		
۸۵	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - محورهای محرک با دیفرانسیل، خواه با سایر اجزای انتقال و محورهای غیرمحرک مجهز شده یا نشده: ---- برای سواری، سواری کار، وانت و تراکتور کشاورزی.	8708 50 31	۴۰
85	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components and non-driving axles; equipped or not equipped: ---- For motor cars, workcars, pick-ups and agricultural tractors.		
۸۶	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - چرخ‌های جاده ای و قطعات و ملحقات مربوطه: ---- سایر.	8708 70 19	۴۰
86	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Road wheels and parts and accessories thereof: ---- Other.		
۸۷	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - چرخ‌های جاده ای و قطعات و ملحقات مربوطه: ---- برای سواری، سواری کار، وانت و تراکتور کشاورزی.	8708 70 21	۴۰
87	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Road wheels and parts and accessories thereof: ---- For motor cars, workcars, pick-ups and agricultural tractors.		
۸۸	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - سیستم‌های فنربندی و قطعات مربوطه (شامل کمک فنرها): ---- سایر.	8708 80 90	۴۰
88	Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Suspension systems and parts thereof (including shock - absorbers): --- Other.		
۸۹	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - سایر قطعات و ملحقات: -- رادیاتورها و قطعات مربوطه: ---- سایر.	8708 91 90	۴۰
89	Bodies (including cabs), for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Other parts and accessories: -- Radiators and parts thereof: --- Other.		

درصد تخفیف در سود بازرگانی	شماره تعرفه	نوع کالا	ردیف
۴۰	8708 94 90	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - کلاچ‌ها و اجزاء و قطعات آنها; -- غریبک‌های فرمان، لوله‌های فرمان، جعبه‌های فرمان؛ قطعات مربوطه : --- سایر. Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Clutches and parts thereof: -- Steering wheels, steering columns and steering boxes; parts thereof: --- Other.	۹۰
۴۰	8708 99 21	اجزاء و قطعات و متفرعات وسایل نقلیه موتوری مشمول شماره‌های ۸۷۰۱ لغایت ۸۷۰۵. - کلاچ‌ها و اجزاء و قطعات آنها; -- سایر : ---- برای سواری، سواری کار، وانت و تراکتور کشاورزی. Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05. - Clutches and parts thereof: -- Other: ---- For motor cars, workcars, pick-ups, and agricultural tractors.	۹۱
۴۰	9029 20 10	کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند؛ سرعت سنج، تاکومتر غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۹۰۱۴ یا ۹۰۱۵ می‌شوند؛ استروبو اسکوپ‌ها. - سرعت سنج و تاکومتر؛ استروبو اسکوپ : -- تاخوگراف. Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes. - Speed indicators and tachometers stroboscopes: --- Tachograph.	۹۲
۴۰	9029 20 23	کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند؛ سرعت سنج، تاکومتر غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۹۰۱۴ یا ۹۰۱۵ می‌شوند؛ استروبو اسکوپ‌ها. - سرعت سنج و تاکومتر؛ استروبو اسکوپ : ---- برای کامیون و اتوبوس. Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes. - Speed indicators and tachometers stroboscopes: ---- For trucks and buses.	۹۳
۴۰	9029 90 00	کنتور دورسنج، کنتور تولید، تاکسیمتر، کیلومتر شمار، گام سنج و همانند؛ سرعت سنج، تاکومتر غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۹۰۱۴ یا ۹۰۱۵ می‌شوند؛ استروبو اسکوپ‌ها. - اجزاء و قطعات و متفرعات. Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes. - Parts and accessories.	۹۴
۳۰	9031 80 20	آلات، وسایل و ماشین‌های سنجش یا چک کردن که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ پروژکتورهای پروفیل. - سایر آلات، وسایل و ماشینها : -- حسگر (SENSOR) دمای هوای ورودی دریچه هوای موتورهای انژکتوری. Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors. - Other instruments, appliances and machines: --- Injectory engines air inlet temperature sensors.	۹۵
۳۰	9031 80 40	آلات، وسایل و ماشین‌های سنجش یا چک کردن که در جای دیگر این فصل گفته نشده یا مشمول شماره‌های دیگر این فصل نباشد؛ پروژکتورهای پروفیل. - سایر آلات، وسایل و ماشینها : --- سایر حسگرها (SENSOR). Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors. - Other instruments, appliances and machines: --- Other sensors.	۹۶

## 9. List of tariff preferences between the Islamic Republic of Iran and of Afghanistan

## ۹. فهرست ترجیحات تعرفه ای بین جمهوری اسلامی ایران و افغانستان

Preferred commodities exchanges between Islamic Republic of Iran and Afghanistan.

کالاهای مبادلات ترجیحی بین جمهوری اسلامی ایران و افغانستان،

### اقلام وارداتی دارای ترجیحات تعرفه ای از مبداء افغانستان به جمهوری اسلامی ایران

The list of tariff preferences agreed goods imported to the customs territory of the Islamic Republic of Iran from the Afghanistan

Description	حقوق ورودی پس از اعمال تعرفه ترجیحی	حقوق ورودی فعلی	شرح کالا	کد کالا (HS)	ردیف
- Not crushed, and not pulverizet	۴۰	۵۵	- زیره خرد نشده و ساییده نشده	090931	۱
- Has been crushed or pulverizet	۴۰	۵۵	- زیره خرد شده یا ساییده شده	090932	۲
-- Seed(milet)	۵	۵	-- بذر (ارزن)	10082100	۳
-- Other(milet)	۵	۵	-- سایر(ارزن)	10082900	۴
- Sesame seed	۵	۱۰	- کنجد	1207400	۵

## Goods, Subject to exception in a ccordamnce with the VAT law based on the (HS) Coding.

## کالاهای مشمول معافیت منطبق با قانون مالیات بر ارزش افزوده براساس کدینگ (HS)

- ماده ۱۶- نرخ مالیات بر ارزش افزوده، یک و نیم درصد (۱/۵٪) می‌باشد.
- تبصره- نرخ مالیات بر ارزش افزوده کالاهای خاص به شرح زیر تعیین می‌گردد:
- ۱- انواع سیگار و محصولات دخانی، دوازده درصد (۱۲٪)؛
  - ۲- انواع بنزین و سوخت هواپیما، بیست درصد (۲۰٪)؛
- ماده ۳۸- نرخ عوارض شهرداری‌ها و دهیاری‌ها در رابطه با کالا و خدمات مشمول این قانون، علاوه بر نرخ مالیات موضوع ماده (۱۶) این قانون، به شرح زیر تعیین می‌گردد:
- الف- کلیه کالاها و خدمات مشمول نرخ ماده (۱۶) این قانون، یک و نیم درصد (۱/۵٪)؛
- ب- انواع سیگار و محصولات دخانی، سه درصد (۳٪)؛
- ج- انواع بنزین و سوخت هواپیما، ده درصد (۱۰٪)؛
- د- نفت سفید و نفت گاز، ده درصد (۱۰٪) و نفت کوره پنج درصد (۵٪).
- تبصره ۱- واحدهای تولیدی آلاینده محیط زیست که استانداردها و ضوابط حفاظت از محیط زیست را رعایت نمی‌نمایند، طبق تشخیص و اعلام سازمان حفاظت محیط زیست (تا پانزدهم اسفند ماه هر سال برای اجرا در سال بعد)، همچنین پالایشگاه‌های نفت و واحدهای پتروشیمی، علاوه بر مالیات و عوارض متعلق موضوع این قانون، مشمول پرداخت یک درصد (۱٪) از قیمت فروش به‌عنوان عوارض آلاینده می‌باشند. حکم ماده (۱۷) این قانون و تبصره‌های آن به عوارض آلاینده‌گی موضوع این ماده قابل تسری نمی‌باشد.
- واحدهایی که طی سال نسبت به رفع آلاینده‌گی اقدام نمایند، با درخواست واحد مزبور و تایید سازمان حفاظت محیط‌زیست از فهرست واحدهای آلاینده خارج می‌گردند. در این صورت، واحدهای یاد شده از اول دوره مالیاتی بعد از تاریخ اعلام توسط سازمان مزبور به سازمان امور مالیاتی کشور، مشمول پرداخت عوارض آلاینده‌گی نخواهند شد.
- واحدهایی که طی سال بنا به تشخیص و اعلام سازمان حفاظت از محیط زیست به فهرست واحدهای آلاینده محیط‌زیست اضافه گردند، از اول دوره مالیاتی بعد از تاریخ اعلام توسط سازمان حفاظت محیط زیست مشمول پرداخت عوارض آلاینده‌گی خواهند بود.
- عوارض موضوع این تبصره در داخل حریم شهرها به حساب شهرداری محل استقرار واحد تولیدی و در خارج از حریم شهرها به حساب تمرکز وجوه موضوع تبصره (۲) ماده (۳۹) واریز می‌شود، تا بین دهیاری‌های همان شهرستان توزیع گردد.
- تبصره ۲- در صورتی که واحدهای تولیدی به‌منظور ارتقای مهارت و سلامت کارکنان خود مراکز آموزشی و ورزشی ایجاد کرده و یا در این خصوص هزینه نمایند، با اعلام وزارت کار و امور اجتماعی می‌توانند ده درصد (۱۰٪) عوارض موضوع بند (الف) این ماده را تا سقف هزینه صورت گرفته درخواست استرداد نمایند، در صورت تایید هزینه‌های مزبور توسط سازمان امور مالیاتی کشور، وجوه مربوط قابل تهاتر یا استرداد حسب مقررات این قانون خواهد بود.
- تبصره ۳- به‌منظور تأسیس و توسعه واحدهای آموزشی موردنیاز در مناطق کمتر توسعه‌یافته، معادل نیم درصد (۵/۰٪) از عوارض وصولی بند (الف) این ماده در حساب مخصوص در خزانه به نام وزارت آموزش و پرورش واریز می‌گردد و معادل آن از محل اعتباری که در قوانین بودجه سنواتی منظور می‌گردد در اختیار وزارت یاد شده قرار خواهد گرفت تا توسط وزارت مزبور در امر توسعه و احداث مراکز آموزشی موردنیاز در مناطق مزبور هزینه گردد. آیین‌نامه اجرایی این تبصره به پیشنهاد مشترک وزارت‌خانه‌های آموزش و پرورش، کشور و امور اقتصادی و دارایی به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.

## فهرست عناوین کالاها و خدمات موضوع ماده (۱۲) قانون مالیات بر ارزش افزوده همراه با کد HS

(به استناد اطلاعیه مورخ ۱۳۹۳/۱۲/۲۷ سازمان امور مالیاتی کشور)

## یادداشت

- ۱- ماده ۱۲- عرضه کالاها و ارائه خدمات زیر و همچنین واردات آنها حسب مورد از پرداخت مالیات و عوارض معاف می‌باشد.
- ۲- در اعمال معافیت از پرداخت مالیات بر ارزش افزوده در هر صورت آخرین معیارهای سازمان امور مالیاتی کشور ملاک خواهد بود.



## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	بند ۱ - محصولات کشاورزی فرآوری نشده
۶	بند ۲ - دام و طیور زنده، آبزیان، زنبور عسل و نوغان
۷	بند ۳ - انواع کود، سم، بذر و نهال
۸	بند ۴ - آرد خبازی، نان، گوشت، قند، شکر، برنج، حبوبات و سویا، شیر، پنیر، روغن نباتی و شیر خشک مخصوص تغذیه کودکان
۱۰	بند ۵ - کتاب، مطبوعات، دفاتر تحریر و انواع کاغذ چاپ، تحریر و مطبوعات
۱۱	بند ۶ - کالاهای اهدایی به صورت بلاعوض به وزارت خانه‌ها، موسسات دولتی و نهادهای عمومی غیر دولتی با تأیید هیأت وزیران و حوزه‌های علمیه با تأیید حوزه گیرنده هدایا
۱۲	بند ۷ - کالاهایی که همراه مسافر و برای استفاده شخصی تا میزان معافیت مقرر طبق مقررات صادرات و واردات، وارد کشور می‌شود. مازاد بر آن طبق مقررات این قانون مشمول مالیات خواهد بود.
۱۳	بند ۸ - اموال غیر منقول
۱۴	بند ۹ - انواع دارو، لوازم مصرفی درمانی، خدمات درمانی (انسانی، حیوانی و گیاهی) و خدمات توان بخشی و حمایتی
۲۲	بند ۱۰ - خدمات مشمول مالیات بر درآمد حقوق، موضوع مالیات‌های مستقیم
۲۳	بند ۱۱ - خدمات بانکی و اعتباری بانک‌ها، موسسات و تعاونی‌های اعتباری و صندوق‌های قرض الحسنه مجاز و خدمات معاملات و تسویه اوراق بهادار کالا در بورس‌ها و بازارهای خارج از بورس
۲۴	بند ۱۲ - خدمات حمل و نقل عمومی مسافری درون و برون شهری جاده‌ای، ریلی، هوایی و دریایی
۲۵	بند ۱۳ - فرش دستباف
۲۶	بند ۱۴ - انواع خدمات پژوهشی و آموزشی که طبق آیین‌نامه‌ای که با پیشنهاد مشترک وزارت خانه‌های علوم تحقیقات و فناوری، امور اقتصادی و دارایی، بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، آموزش و پرورش و کار و امور اجتماعی ظرف مدت شش ماه از تاریخ تصویب این قانون به تصویب هیئت وزیران می‌رسد.
۲۷	بند ۱۵ - خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل
۲۹	بند ۱۶ - رادار و تجهیزات کمک ناوبری هوانوردی ویژه فرودگاه‌ها براساس فهرستی که به پیشنهاد مشترک وزارت راه و ترابری و وزارت امور اقتصادی و دارایی تهیه و ظرف مدت شش ماه از تاریخ تصویب این قانون به تصویب هیئت وزیران می‌رسد؛
۳۰	بند ۱۷ - اقلام با مصارف صرفاً دفاعی (نظامی و انتظامی) و امنیتی بر اساس فهرستی که به پیشنهاد مشترک وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح و وزارت امور اقتصادی و دارایی تهیه و به تصویب هیئت وزیران می‌رسد. فهرست مذکور از اولین دوره مالیاتی پس از تصویب هیئت وزیران قابل اجرا خواهد بود.

ماده ۱۲- عرضه کالاها و ارائه خدمات زیر و همچنین واردات آنها حسب مورد از پرداخت مالیات و عوارض معاف می‌باشد.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱-	محصولات کشاورزی فرآوری نشده؛		
۱-۱	محصولات زراعی و باغی:		---
۱-۱-۱	نباتات زنده و محصولات گل کاری		---
-	گل، گنجه، شاخ وبرگ، شاخه‌های کوچک و سایر اجزاء نباتات، علف، خزه، چمن، بوته برای دسته گل یا برای زینت فقط به صورت تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۶۰۳ و ۰۶۰۴ فقط به صورت تازه، به استثناء یخ زده.	
1-1-2	سبزیجات و نباتات خوراکی		---
-	سبزیجات و نباتات	سبزیجات، نباتات و ریشه‌های زیر خاکی خوراکی شامل: سیب زمینی، گوجه فرنگی، کلم، کاهو، هویج، قارچ، لوبیا، زیتون، شلغم و سایر سبزیجات فقط به صورت تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی فصل ۷ از شماره ۰۷۰۱ لغایت ۰۷۰۹، به استثناء یخ زده. کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۰ به استثناء انواع پخته شده در آب یا بخار
-	سبزیجات غلافدار	سبزیجات غلافدار همانند: انواع لوبیا، عدس، نخود و سایر سبزیجات غلافدار به صورت تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۳ فقط به صورت تازه.
-	ریشه‌ها و غده‌های زیر خاکی	ریشه‌ها و غده‌های زیر خاکی که برای تهیه سبزیجات و یا نباتات قابل استفاده است فقط به صورت تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۴ به استثناء انواع خشک کرده و بریده شده یا به شکل حبه.
-	میوه‌های خوراکی و مرکبات	میوه‌های خوراکی و مرکبات از قبیل: سیب، نارگیل، موز، انگور، پرتقال، نارنگی، هلو، خرما و سایر میوه‌ها، فقط به صورت کامل و تازه.	ردیف‌های فرعی ۰۸۰۱ لغایت ۰۸۱۰ فقط به صورت کامل تازه به استثناء انواع خشک کرده و پوست کنده.
-	محصولات علوفه ای	شلغم سوئدی، چغندر علوفه‌ای، ریشه‌های علوفه‌ای، قصیل، یونجه، شبدر، اسپرس، کلم علوفه‌ای، باقلای مصری (ترمس)، بوته ماش و محصولات علوفه‌ای مانند، فقط به صورت کامل و تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۲۱۴ به استثناء حبه شده، فشرده شده و زبره شده
1-2	قهوه، چای و انواع گیاهان تازه:		---
1-2-1	قهوه	قهوه بو نداده، کافئین نگرفته، فقط به صورت تازه.	۰۹۰۱۱۱۱۰ به استثناء انواع کوبیده شده، خردشده و پودر شده ۰۹۰۱۱۱۹۰ به استثناء انواع کوبیده شده، خردشده و پودر شده
1-2-2	برگ چای	برگ چای (تخمیر نشده) به صورتی که عملی بر روی آن انجام نگرفته باشد.	۰۹۰۲۱۰۰ ۰۹۰۲۲۰۰
1-2-3	انواع گیاهان تازه به استثناء انواع کوبیده شده، خردشده و پودر شده همانند:		---

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
			۰۹۰۳۰۰۹۰-۰۹۰۳۰۰۱۰ ۰۹۰۴۱۱۹۰-۰۹۰۴۱۱۱۰ ۰۹۰۵۱۰۹۰-۰۹۰۵۱۰۱۰ ۰۹۰۶۱۱۹۰-۰۹۰۶۱۱۱۰ ۰۹۰۶۱۹۹۰-۰۹۰۶۱۹۱۰ ۰۹۰۷۱۰۹۰-۰۹۰۷۱۰۱۰ ۰۹۰۸۱۱۹۰-۰۹۰۸۱۱۱۰ ۰۹۰۸۲۱۹۰-۰۹۰۸۲۱۱۰ ۰۹۰۸۳۱۹۰-۰۹۰۸۳۱۱۰ ۰۹۰۹۲۱۹۰-۰۹۰۹۲۱۱۰ ۰۹۰۹۳۱۹۰-۰۹۰۹۳۱۱۰ ۰۹۰۹۶۱۹۰-۰۹۰۹۶۱۱۰ ۰۹۱۰۱۱۹۰-۰۹۱۰۱۱۱۰ ۰۹۱۰۲۰۱۳-۰۹۱۰۲۰۱۱ ۰۹۱۰۳۰۱۰-۰۹۱۰۳۰۹۰ ۰۹۱۰۹۹۹۰-۰۹۱۰۹۹۱۰-۰۹۱۰۳۰۹۰ به استثناء انواع کوبیده شده، خرد شده و پودر شده
1-3	غلات	همانند: گندم و مخلوط گندم و چاودار، جو، ذرت، برنج، شلتوک، ارزن و سایر غلات.	کلیه ردیفهای فرعی فصل ۱۰ از شماره ۱۰۰۱ لغایت ۱۰۰۸
1-4	دانه و میوه‌های روغن دار:		---
1-4-1	دانه سویا	دانه سویا فقط به صورت تازه.	۱۲۰۱۱۰۰۰ به استثناء انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته.
1-4-2	بادام زمینی	بادام زمینی با پوست، فقط به صورت کامل و تازه	۱۲۰۲۳۰۰۰ به استثناء انواع خرد شده
1-4-3	دانه کتان	دانه کتان فقط به صورت کامل و تازه	۱۲۰۴۰۰۰۰ به استثناء انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته
1-4-4	دانه کلزا یا کانولا	دانه کلزا یا کانولا فقط به صورت کامل و تازه.	کلیه ردیفهای فرعی ۱۲۰۵۱۰ به استثناء انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته
1-4-5	دانه آفتابگردان	دانه آفتابگردان فقط به صورت کامل و تازه.	۱۲۰۶۰۰۰۰ به استثناء انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته
1-4-6	سایر دانه‌ها	سایر دانه‌ها و میوه‌های روغنی شامل: دانه پنبه، تخم کنجد، دانه خردل، دانه خشخاش، دانه بزرگ، دانه گلرنگ و سایر دانه‌ها فقط به صورت تازه.	کلیه ردیفهای فرعی ۱۲۰۷ به استثناء انواع خرد شده، شکسته، پوست کنده و پوست گرفته
1-4-7	انواع تخم و دانه‌ها	دانه، میوه و نطفه شامل: تخم چغندر قند، تخم گیاهان علوفه ای، تخم یونجه، تخم شبدر، تخم فتوک، تخم علف مرغزار، تخم چمن، تخم سبزیجات و سایر دانه‌ها و میوه‌های نطفه دار.	کلیه ردیفهای فرعی ۱۲۰۹
1-4-8	گل رازک	گل رازک به صورت آسیاب نشده و پودر نشده.	۱۲۱۰۱۰۰۰ فقط به صورت تازه
1-4-9	نباتات	نباتات و اجزاء نباتات شامل: ریشه جنسن، برگ کوا، فلوس، کاه خشخاش، ریشه شیرین بیان و سایر نباتات فقط به صورت تازه.	کلیه ردیفهای فرعی ۱۲۱۱ به استثناء انواع خرد شده، پودر شده، بریده، خشک کرده، رنده شده، آسیاب شده و پوست کنده.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
1-4-10	چغندر قند	چغندر قند.	۱۲۱۲۹۱۰۰
1-4-11	خرنوب	خرنوب و همچنین دانه خرنوب.	۱۲۱۲۹۹۱۰
1-4-12	درخت	درخت و مقطوعات آن اعم از باغی و جنگلی عرضه شده توسط کشاورز و باغدار.	---
1-4-13	محصولات نباتی فرآوری نشده	سایر دانه‌ها و میوه‌ها و یا محصولات نباتی که در موارد بالا درج نگردیده است.	۱۲۱۲۹۹۹۰ فقط به صورت تازه، به استثناء هسته و مغز هسته میوه‌ها
1-4-14	دانه کاکائو	دانه کاکائو کامل.	۱۸۰۱۰۰۹۰ و ۱۸۰۱۰۰۱۰ به استثناء خرد شده، بوداده شده، جدا شده از غلاف، از جوانه یا از پوسته.
1-5	گم‌لاک، صمغ‌ها، رزین‌ها	صمغ عربی، گم‌لاک؛ صمغ‌ها، رزین‌ها، صمغ‌های رزینی و اولئورزین‌ها (مثلاً، بلسان‌ها)، طبیعی.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۳۰۱
1-6	توتون و تنباکو	توتون و تنباکوی خام و نساخته به صورت کامل و برگ‌های دور نبریده.	۲۴۰۱۱۰۰۰
1-7	پنبه	پنبه حلاجی نشده، شانه زده به صورتیکه عملی بر روی آن انجام نشده باشد.	۵۲۰۱۰۰۱۰
1-8	محصولات دامی:		---
1-8-1	گوشت قرمز	گوشت انواع دام‌های سبک و سنگین همانند: ران، راسته، سردست، سینه و سایر قطعات بدن آنها به صورت تازه، سرد کرده و منجمد.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۲۰۱ کلیه ردیف‌های فرعی ۰۲۰۲ کلیه ردیف‌های فرعی ۰۲۰۴
1-8-2	امعاء و احشاء خوراکی	احشاء خوراکی دام‌های سبک و سنگین از نوع گاو، گوسفند، بز همانند: زبان، جگر و سایر قطعات بدن آنها به صورت تازه، سرد کرده و منجمد.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۲۰۶ به استثناء گوشت حیوانات حرام گوشت
1-8-3	امعاء و احشاء خوراکی پرندگان	گوشت و احشاء خوراکی انواع پرندگان همانند: مرغ و خروس، بوقلمون، شترمرغ و قطعات و احشاء بدن آنها به صورت تازه، سرد کرده و منجمد.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۲۰۷ به استثناء خمیر
1-8-4	شیر خام		کلیه ردیف‌های فرعی ۰۴۰۱ فقط شیر
1-8-5	تخم پرندگان	تخم پرندگان، با پوست، قابل مصرف (خشک نشده)	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۴۰۷ به استثناء پخته شده آن
1-8-6	عسل طبیعی		۰۴۰۹۰۰۰۰
1-8-7	محصول خوراکی زنبور عسل	محصولات خوراکی که منشأ حیوانی دارد همانند: ژله رویال (ماده خامی که از روی کندو استخراج می‌شود)، بره موم، زهر زنبور عسل، گرده گل و موم زنبور عسل.	۰۴۱۰۰۰۱۰ ۰۴۱۰۰۰۹۰
1-8-8	سایر محصولات حیوانی	روده، بادکنک و شکمبه حیوانات کامل یا قطعه قطعه شده (غیر از روده، بادکنک و شکمبه ماهی)، به صورت تازه، سرد کرده و یخ زده.	۰۵۰۴۰۰۰۰
1-8-9	پوست و سایر اجزاء پرندگان	پوست و سایر اجزاء پرندگان، با پر یا کرک، پر و اجزاء پر، کرک خام یا فقط پاک کرده و ضد عفونی شده.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۵۰۵ به استثناء انواع پودر و آخال پر
1-8-10	استخوان حیوانات	استخوان و استخوان توی شاخ کار نشده.	۰۵۰۶۹۰۰۰ به استثناء انواع پودر و آخال
1-8-11	سایر اجزاء حیوانات	عاج، کاسه لاک پشت، استخوان آرواره نهنگ یا سایر پستانداران دریایی، شاخ منشعب، سم و ناخن، چنگال و منقار، کار نشده بریده نشده به طور ساده.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۵۰۷ به استثناء انواع پودر و آخال
1-8-12	اسپریم حیوانات	اسپریم گاو، اسب، قاطر و سایر حیوانات.	۰۵۱۱۹۹۴۰-۰۵۱۱۱۰۰۰

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
1-8-13	سایر محصولات حیوانی	برخی از محصولات که به عنوان محصول حیوانی در شماره‌های دیگر منظور نگردیده است اما جزء محصول حیوانی دامی، سبک و سنگین می باشد.	۰۵۱۱۹۹۰
1-8-14	پوست خام دام‌های سبک و سنگین	پوست خام انواع دام‌های سبک و سنگین همانند: گاو یا اسب، به صورت تازه، به طوری که عملی بر روی آن انجام نشده باشد.	کلیه ردیف‌های فرعی ۴۱۰۱ به استثناء موکنده و لایه لایه بریده شده و خشک شده.
1-8-15	پوست خام انواع دام‌های سبک و سنگین همانند: گوسفند یا بره همراه با پشم.		۴۱۰۲۱۰۰۰
1-8-16	ابریشم خام (نتابیده)	ابریشم خام (نتابیده)	۵۰۰۲۰۰۰۰
1-8-17	پشم	پشم حلاجی نشده، شانه زده به صورتیکه عملی بر روی آن انجام نشده باشد.	۵۱۰۱۱۱۰۰ ۵۱۰۱۱۹۰۰
1-8-18	موی حیوان	موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی نشده و شانه زده.	کلیه ردیف‌های فرعی ۵۱۰۲
1-8-19	موم	موم زنبور عسل	۱۵۲۱۹۰۱۰
1-8-20		موم‌های طبیعی	۱۵۲۱۱۰۱۰
1-8-21		موم‌های حشرات	۱۵۲۱۹۰۲۰
		- محصولات فوق الذکر تا زمانی که ماهیت، شکل و کاربرد اصلی و اولیه خود را حفظ نمایند و تغییر ماهیتی، شکلی یا کاربردی نسبت به محصول اولیه نداده باشند فرآوری نشده محسوب می گردند.	
		توجه: محصولات کشاورزی فرآوری نشده در مورد پوست اولیه همانند پسته، مشمول مالیات و عوارض موضوع این قانون نمی باشند.	

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات
<b>بند ۲- دام و طیور زنده، آبزیان، زنبور عسل و نوغان؛</b>		
		به استناد بند (ب) ماده (۲) قانون نظام جامع دامپروری کشور: دام به حیواناتی (شامل چهارپایان، پرندگان، آبزیان و حشرات) اطلاق می گردد که برای امور تغذیه انسان و یا تغذیه دام و فعالیت‌های اقتصادی، تولیدی، آزمایشگاهی، ورزشی و تفریحی، تولید، نگهداری و پرورش داده می شوند انواع حیات وحش مصرح در قانون شکار و صید مصوب ۱۶/۳/۱۳۴۶ که برای فعالیت‌های ذکر شده در بالا به صورت محصور و یا آزاد پرورش داده می شوند، مشمول این قانون می گردند.
2-1	دام و طیور زنده	همانند: اسب، الاغ، قاطر، گاو، گوسفند، بز، مرغ، خروس، بوقلمون، سگ، عوامل ماکروارگانسیم و سایر حیوانات زنده شامل پستانداران، پرندگان و خزندگان.
2-2	آبزیان:	---
2-2-1	انواع ماهی‌ها، قشرداران و صدفداران	انواع ماهی‌های خوراکی و زینتی، تخم ماهی، بچه ماهی، پست لارو میگو، انواع کروکودیل، میگو، شاه میگو، لابستر، خرچنگ، خاویار خام، بچه ماهی، اسپرم، انواع گیاهان دریایی (خزه، جلبک، صدف)، خیار دریایی و سایر آبزیان به صورت تازه یا سرد کرده.
2-2-2	مرجان و مواد مشابه آن	مرجان و مواد مشابه، صدف و کاسه صدفداران، قشرداران یا خارپوستان و کف دریا، کارنشنه یا آماده شده به طور ساده.
2-3	زنبور عسل	---
2-4	نوغان	پيله گرم ابريشم
		ردیف‌های فرعی فصل ۱ از شماره ۰۱۰۱ لغایت ۰۱۰۶
		کلیه ردیف‌های فرعی فصل ۳ از شماره ۰۳۰۱ لغایت ۰۳۰۸
		ردیف فرعی ۱۶۰۴۳۱۰۰
		۰۵۰۸۰۰۰۰ به استثناء پودر و آخال
		---
		۵۰۰۱۰۰۰۰

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
<b>بند ۳- انواع کود، سم، بذر و نهال؛</b>			
3-1	کود:		---
-	انواع کود	انواع کودهای حیوانی یا نباتی، معدنی و شیمیایی (فسفات و پتاسه) و سایر کودهای قابل مصرف.	کلیه ردیف‌های فرعی فصل ۳۱ از شماره ۳۱۰۱ لغایت ۳۱۰۵
3-2	سم:		---
-	انواع سم	حشره کش‌ها، ضدجوندگان، قارچ کش‌ها، علف کش‌ها، کندکننده‌ها یا بازدارنده‌های جوانه زدن و تنظیم کننده‌های رشد نباتات، گندزداها و محصولات همانند، به صورت فرآورده یا به شکل اشیاء از قبیل نوار، فتیله و شمع گوگردزده و کاغذهای مگس کش.	کلیه ردیف‌های فرعی ۳۸۰۸
3-3	بذر و نهال:		---
3-3-1	پیاز گل	انواع پیاز گل، غده‌های زیر خاکی، ریشه و ساقه‌های زیر خاکی.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۶۰۱ لغایت ۰۶۰۲
3-3-2	بذر سیب زمینی	بذر سیب زمینی	۰۷۰۱۱۰۰۰
3-3-3	بذر سبزیجات	پیاز، موسیر، سیر، تره‌فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه.	کلیه ردیف‌های ۰۷۰۳
3-3-4	سبزیجات	سبزیجات غلافدار شامل: نخود، انواع لوبیا، عدس و سایر سبزیجات که حالت تکثیر دارند.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۳
3-3-5	ریشه‌ها و غده‌های زیر خاکی	ریشه‌ها و غده‌های زیر خاکی که برای تکثیر سبزیجات و یا نباتات قابل استفاده است فقط به صورت تازه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۴ به استثناء انواع خشک کرده و بریده شده یا به شکل حبه
3-3-6	غلات	کلیه غلات همانند (گندم، جو، ذرت، برنج، شلتوک، ارزن و سایر غلات) که به صورت بذر و نهال قابل تکثیر هستند.	کلیه ردیف‌های ۱۰۰۵ کلیه ردیف‌های ۱۰۰۱ لغایت ۱۰۰۸
3-3-7	دانه و تخم گیاهان	دانه و تخم گیاهان برای کشت.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۲۰۹

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
<b>بند ۴ - آرد خبازی، نان، گوشت، قند، شکر، برنج، حبوبات و سویا، شیر، پنیر، روغن نباتی و شیر خشک مخصوص تغذیه کودکان؛</b>			
4-1	آرد خبازی	آرد برای تولید نان اعم از نان صنعتی و نان سنتی. همانند: آرد گندم، آرد ذرت، آرد جو، آرد برنج.	۱۱۰۱۰۰۰۰ کلیه ردیف‌های فرعی ۱۱۰۲
4-2	نان	نان اعم از صنعتی و سنتی.	---
4-3	گوشت:		---
4-3-1	گوشت قرمز	گوشت دام‌های حلال گوشت همانند: ران، راسته، سردست، سینه و سایر قطعات بدن آنها به صورت تازه، سرد کرده یا منجمد.	ردیف‌های فرعی ۰۲۰۱ ردیف‌های فرعی ۰۲۰۲ ردیف‌های فرعی ۰۲۰۴
4-3-2	گوشت آبزیان	گوشت انواع ماهی، میگو و سایر آبزیان به صورت تازه، سرد کرده یا منجمد.	---
4-3-3	گوشت پرندگان	گوشت و احشاء خوراکی انواع پرندگان حلال گوشت همانند: مرغ و خروس، بوقلمون، شتر مرغ و قطعات و احشاء بدن آنها به صورت تازه، سرد کرده یا یخ‌زده.	ردیف‌های فرعی ۰۲۰۷
4-4	قند و شکر	قند و شکر آماده مصرف.	۱۷۰۱۹۱۰۰ ۱۷۰۱۹۹۰۰ قند و شکر آماده مصرف
4-5	برنج	انواع برنج.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۰۰۶
4-6	حبوبات	حبوبات همانند: لوبیا، نخودفرنگی، عدس، لپه و سایر سبزیجات غلافدار به صورت تازه و یا خشک.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۱۳ کلیه ردیف‌های فرعی ۰۷۰۸
4-7	سویا	پروتئین سویا.	---
4-8	شیر	شیر به استثناء انواع شیرهای طعم دار.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۴۰۱ فقط شیر ۰۴۰۲۹۱۰۰ فقط شیر
4-9	پنیر	انواع پنیر.	کلیه ردیف‌های فرعی ۰۴۰۶ به استثناء کشک
4-10	روغن نباتی :		---

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
4-10-1	روغن سویا	روغن سویا.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۰۷
4-10-2	روغن بادام زمینی	روغن بادام زمینی .	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۰۸
4-10-3	روغن زیتون	روغن زیتون.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۰۹
4-10-4	روغن پالم اوایل (RBD)	روغن نخل واجزاء آن .	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۱۱
4-10-5	روغن دانه آفتابگردان و گلرنگ	روغن دانه آفتابگردان، گلرنگ یا زعفران یا روغن پنبه دانه.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۱۲
4-10-6	روغن نارگیل	روغن نارگیل (کپرا)، پالم کرنل، روغن پالم کرنل استئارین (RBD) و اجزاء آن.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۱۳
4-10-7	روغن کلزا یا کانولا	روغن کلزا یا کانولا، روغن لفت، روغن خردل و اجزاء آن.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۱۴
4-10-8	روغن تخم کتان، ذرت	روغن تخم کتان، ذرت، کرچک، کنجد، جلا و اجزا آن.	کلیه ردیف‌های فرعی ۱۵۱۵
4-10-9	روغن جانشین کره کاکائو	روغن جانشین کره کاکائو آماده برای مصرف.	۱۵۱۶۲۰۱۰
4-10-10	روغن CBE, CBR	روغن CBE, CBR آماده برای مصرف.	۱۵۱۶۲۰۲۰
4-10-11	سایر روغن‌ها	سایر روغن‌های نباتی آماده برای مصرف، که در ردیف‌های بالا درج نگردیده است.	۱۵۱۶۲۰۹۰-۱۵۱۰۰۰۰۰
4-11	شیر خشک	شیر خشک مخصوص تغذیه کودکان (اطفال)	۰۴۰۲۱۰۱۰ ۰۴۰۲۲۱۱۰

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
<b>بند ۵- کتاب، مطبوعات، دفاتر تحریر و انواع کاغذ چاپ، تحریر و مطبوعات؛</b>			
5-1	کتاب و مطبوعات:		---
5-1-1	کتاب	کتاب اعم از کاغذی یا الکترونیکی (CD) از جمله کتاب به خط بریل - کاتالوگ‌های طبی، نشریات و مجلات علمی، کتابهای تصویر نقاشی یا رنگ آمیزی، برای کودکان، کتاب نت موسیقی خطی یا چایی، یا بدون تصویر، حتی صحافی شده، کلیه نقشه‌ها به شکل کتاب، کتاب، بروشور، جزوه چاپ شده.	۴۹۰۲۹۰۴۰-۴۹۰۲۹۰۲۰ ۴۹۰۵۹۱۰۰-۴۹۰۴۰۰۰۰-۴۹۰۳۰۰۰۰ کلیه ردیف‌های فرعی ۴۹۰۱
5-1-2	مجله و نشریه	نشریات، روزنامه، مجله و مطبوعات الکترونیکی و آگهی‌های منتشره در روزنامه و نشریات.	۴۹۰۲۱۰۹۰ و ۴۹۰۲۱۰۱۰ ۴۹۰۲۹۰۳۰
5-1-3	سایر مجلات و نشریات	---	۴۹۰۲۹۰۹۰
5-2	دفاتر تحریر	دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت، سفارش، رسید)، دسته‌های کاغذ یادآوری، دفاتر یادداشت روزانه و موارد همانند و دفتر مشق.	۴۸۲۰۲۰۰۰-۴۸۲۰۱۰۰۰
5-3	کاغذ چاپ، تحریر و مطبوعات	انواع کاغذ جهت چاپ و تحریر و مطبوعات (مجله و نشریه)، انواع کاغذ گلاسه (تا وزن کمتر از ۲۵۰ گرم در هر مترمربع)	۴۸۰۲۱۰۰۰-۴۸۰۱۰۰۰۰ ۴۸۰۲۵۴۰۰-۴۸۰۲۲۰۰۰ ۴۸۰۲۵۶۰۰-۴۸۰۲۵۵۰۰ ۴۸۰۲۵۸۰۰-۴۸۰۲۵۷۰۰ ۴۸۰۲۶۲۰۰-۴۸۰۲۶۱۰۰ ۴۸۱۱۹۰۹۰-۴۸۰۲۶۹۰۰ ردیف‌های فرعی ۴۸۱۰۱۳۰۰ لغایت ۴۸۱۰۳۹۰۰ کلیه کدهای فوق فقط کاغذ (به استثناء مقوا) از انواع مورد استفاده برای تحریر و چاپ

توجه: به استناد بند مذکور، کاغذی که تنها به منظور نوشتن، چاپ و تحریر کتاب، مطبوعات و دفاتر تحریر به کار رود معاف است.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۶- کالاهای اهدایی به صورت بلاعوض به وزارت خانه‌ها، مؤسسات دولتی و نهادهای عمومی غیر دولتی با تأیید هیأت وزیران و حوزه‌های علمیه با تأیید حوزه گیرنده هدایا؛			

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۷- کالاهایی که همراه مسافر و برای استفاده شخصی تا میزان معافیت مقرر طبق مقررات صادرات و واردات، وارد کشور می‌شود. مازاد بر آن طبق مقررات این قانون مشمول مالیات خواهد بود؛			

توجه: معافیت مذکور، مطابق ماده ۳۱ آئین نامه اجرایی قانون مقررات صادرات و واردات اجرا می‌گردد.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۸- اموال غیر منقول؛			

توجه: به استناد بند مذکور صرفاً، عرضه اموال غیر منقول اعم از عین و منفعت از پرداخت مالیات و عوارض معاف می‌باشد. این معافیت قابل تسری به ارائه خدمات هتلداری، انبارداری، غرفه‌های نمایشگاهی و امثالهم نمی‌باشد.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۹- انواع دارو، لوازم مصرفی درمانی، خدمات درمانی (انسانی، حیوانی و گیاهی) و خدمات توانبخشی و حمایتی؛			
9-1	انواع داروهای انسانی	کلیه داروهای وارداتی و تولید داخل انسانی، حیوانی و گیاهی مورد تأیید وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی.	کلیه ردیف‌های فرعی فصل ۳۰ به استثنای کد ۳۰۰۶۵۰۰۰، ۳۰۰۶۹۲۰۰
9-2	لوازم مصرفی درمانی؛		---
9-2-1	لوازم مصرفی عمومی	میکروست - انواع سرنگ - انواع آنژیوکت - ست سرم - اسکالپ وین - اتصالات IV - اسپاجولا - سرسوزن انواع سرنگ انسولین - انواع چسب - انواع پانسمان (پانسمان‌های حاوی مواد مؤثره دارویی) - دستکش جراحی - دستکش معاینه - انواع ماسک - سوند ساکشن ساکشن تیوب سوند نلاتون - فیدینگ تیوب - سوزن اسپاینال - سوزن اپیدورال و لوازم جانبی آن - انواع سوزنهای بیوپسی اتوماتیک، نیمه اتوماتیک، معمولی - کیسه آبگرم - انواع کمپرس - باند گچی - باند فایبر گلاس - تست اتوکلاو - کاغذهای بسته بندی - انواع گاز (استریل، غیر استریل) - صفر بند - شان و گان - انواع کاور - انواع باند - کاندوم - ویبریل - کیسه خون - ست تزریق خون - پوآر - ایررینگ - چست الکتروود - تورنیکت - چست باتل - گاز وازلین - ست تعویض خون - انواع ژلهای (الکتروود، لوبریکانت، التراسونیک، خنک کننده و گرم کننده) - ژل فروزن - مایع هلیوم - پرفیوژن ست - کاور آرتوسکوپ - پلیت مش گرافت - لارنگوسکوپ یکبار مصرف - انواع کانکتور و سه راهی انتقال دهنده مایعات بدن (خون، پلاسما) - گازها و داروها - انواع فرآورده‌های هموستاتیک قابل جذب و غیر قابل جذب - انواع درن - سوزن کواکسیال - وایبرست - سوزن شیبا - سوزن پروانه‌ای - وسکات - سوزن بیوپسی استخوان و مغز استخوان - لوازم مصرفی ترمومتر جهت اندازه گیری دمای بدن از طریق گوش - لوازم مصرفی دستگاه تغذیه بیمار - جوراب واریس (ضد انعقاد خون) - جوراب آنتی آمبولیسم TED - لوازم مصرفی دستگاه جلوگیری از انعقاد خون (کف پوش و کاف دستگاه SCD) - لوازم مصرفی دستگاه گرم کننده خون - کیسه‌های پمپ تغذیه (ePump) - پتوی یک بار مصرف دستگاه گرم کننده بیمار (Warm Touch) - سرساکشن یک بار مصرف - کیسه‌های جمع آوری ضایعات خون و مایعات مصرفی دستگاه ساکشن - پدهای چند منظوره	---



شماره تعرفه گمرک	توضیحات	نوع کالا و خدمات	ردیف
	<p>مصرفی دستگاه الکتروشوک - تمرین تنفس (اسپرومتری انگیزشی) - سوزن فیستولا - انواع گازهای طبی اعم از بیهوشی و اکسیژن - لباس مخصوص آنفولانزای پرندگان - فیلترها به طور کلی اعم از Filter paper &amp; Filter membrane - سوزن یک بار مصرف الکترومایوگرافی - چست لید یک بار مصرف ECG - دستگاه تست قند خون - انواع کاست (بافت، قالب گیری، بلوک گیری و درب دار) - انواع تیغ یک بار مصرف (Disposable blades - microtomy blades) - قالب گیر فروزن یک بار مصرف - سید اسلاید - درپوش ریجنت (Evap caps) - کاسه نمد مخصوص (V-ring) - گریس مخصوص (Lubrication kit) - باتل - Cleaning brush مصرفی - انواع سوزنهای مورد مصرف گاسترولوژی - انواع زلهای تزریقی (چشمی، داخل مفصلی) - اقلام ضد عفونی کننده بیمارستانی (به شکل محلول، اسپری، فوم، ژل، دستمال و کنستانتره مایع) - محلولهای شوینده ابزار و شیشه آلات پزشکی - کاغذهای یکبارمصرف پزشکی همانند کاغذ نوار قلب، سونوگرافی، اکوکاردیوگرافی - پنسهای بیوپسی - پنسهای خروجی جسم خارجی - پلی لوپ - بندلیگیشن - سوزنهای تزریق - ابزارهای ESD - ابزار و جاقوی پاپیلوتومی یا اسفنکترتومی - کاتتر تزریق و کانولا - سوزن نمونه برداری FNA و TBNA - برس سیتولوژی - پروب حرارتی جهت استفاده با کوترهای آندوسکوپی - لوازم جانبی الکتروکوتر (پلیت کوتر یکبار مصرف - قلم کوتر یکبار مصرف - سر قلم کوترهای مختلف - کلینر «سنباده» - سر قلم کوتر - رابطهای پلیت یکبار مصرف - کانکتورهای قلم کوتر یکبار مصرف - سیمهای بای پلار و فورسپسهای مصرفی - الکترودهای کوتر مخصوص لاپاراسکوپی، آرتروسکوپی و سیستوسکوپی «TUR» و سیمهای مربوطه) - درجه تب غیر دیجیتالی - زیرانداز یک بار مصرف بیمار - پوشک بی اختیاری بزرگسال - انواع البسه یک بار مصرف (شامل پیراهن، شلوار، کلاه، پیشبند، ملحفه و کاور کفش) - اپلیکاتور و انواع کریپسهای یک بار مصرف، پنبه بهداشتی، پنبه هیدروفیل، کیت مصرفی دستگاه AUTO TRANSFUSION، تمامی ترمومترهای جیوه ای و الکلی (به استثناء ترمومترهای دیجیتال) - آمپول بازکن - اپلیکاتور پی پت پاستور - جای لام شیار دار پلاستیکی - رسیور پلاستیکی - سید رنگ آمیزی - سینی برش بافت - سینی رنگ آمیزی تمام پلاستیک با جای لام شیاردار - کاپ دارویی پلاستیکی مدرج - گارونگیری - لگن بهداشتی بیمار - لوپ استاندارد - ماسک بهداشتی - پی پت ملانزورسفید و قرمز - چسب، خمیر، پانسمانها و پوششهای استومی (لوازم جانبی کیسه کستومی) - Disposable Clip cartridge - Disposable Kitner tip - Disposable Midsleeve - حلقه معده مصرفی (Gastric Belt) - انواع تیوب مصرفی تراکستومی - انواع لوازم مصرفی لاپاروسکوپی (قیچی، گرسپر، دایسکتور، هندل) - انواع هندل مصرفی برای seal و divide عروق و بافت - سیفتی باکس (Safty box) - کیسه شاهد دمای بلاست فریزر - پودر سودالایم در حوزه لوازم و مواد دستگاه بیهوشی - الکل طبی - ستهای مصرفی آفرزیس - محصول نهایی نخ و سوزنهای جراحی - سوزنهای طب سوزنی - مارکر رادیو تراپی - PM-400 - مارکر سیتی V25 و V20 - مارکر CL-20 - کانترهای الکتروفیز یولوژی و کابلهای رابط مربوطه - فوم پزشکی یک طرف چسپ دار با ضخامت یک میلیمتر - ژل آکرلیک اسید برای ECG و سونوگرافی - فیلم پلی استر یک طرف سیلیکونایز - دکمه SNAP, STUD (AG/AGCL) - محصولات مصرفی استریلیزاسیون شامل انواع کاغذ، پوچ و اندیکاتور استریل - پارافین (لوازم مصرفی دستگاههای مورد مصرف در بخش پاتالوژی) - دبل لومن - سورسهای رادیواکتیو دستگاه براکی تراپی (بیماران سرطانی) - لوازم مصرفی استومی (شامل خمیر استونی، کرم استونی، کمر بند) - سوسپانسیون خوراکی بی بی اسلیپ به شماره ۱۲۲۸۲۱۷۹۶۸ - سوسپانسیون خوراکی اویکاف به شماره ۱۲۲۸۲۰۹۳۹۰ - اسپری دهانی برونکوسپت به شماره ۱۲۲۸۲۱۳۶۴۹ - پماد سوختگی هان اسکین به شماره ۱۲۲۸۲۱۵۰۱۸</p>		

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
9-2-2	بیهوشی و تنفسی	آمبوبگ- نازال کانولا- ماسک بیهوشی- هوک- لوله تراشه - لارنژیال ماسک - چست تیوب- ایروی - لوله تراکتوستومی - انواع لوازم جانبی مصرفی و تنبلیاتور- لوله خرطومی - انواع فیلترهای آنتی باکتریال و آنتی ویرال و معمولی) - اسپیدهالر - آسم یار - دم یار - فارنژیال تیوب- واتر تراب و تنبلیاتور- انواع لوازم مصرفی دستگاه بیهوشی انواع چمبر (۱۲ ml fluid chamber, 6ml rubber gasket 6ml, rubber (fluid chamber, 1ml fluid chamber gasket 12ml) - لاستیک درب پروسسور (Retort Lid gasket) - شلنگهای مخصوص (tubing sets) - نازال پرونگ (nasal prong) - نازال ماسک (nasal mask) - کلاه یک بار مصرف نوزاد- ست لوله یک بار مصرف (ncpap) نوزاد- ژنراتور یک بار مصرف (ncpap) نوزاد- چمبرهمودیفایر (ncpap) نوزاد و بلندر اکسیژن- کانکتور یک بار مصرف لوله تراشه نوزاد- بالون.	---
9-2-3	زنان و زایمان	اسپاکلوم - IUD - سرویکال براش - انواع لوازم IVF - ست شیردوش دستگاه شیردوش برقی- محافظ سینه مادران شیرده، زلهای ضد عفونی کننده بهداشتی- سواب تست و تشخیص پارگی کیسه آب جنین.	---
9-2-4	جراحی عمومی	کاتتر CVC - کاتتر CVP - خط کش CVP - انواع نخ جراحی - بن واکس - انواع مش - استیل وایر - انواع چسبهای بخیه - انواع فرآوردههای هموستاتیک و قابل جذب - تیغ بیستوری - پورت تزریق انواع سوند و استنتها و بالونهای گوارشی - کاتترهای آمبولکتومی - همووک - سیم بستن قفسه سینه - انواع لوازم جراحی لاپاراسکوپی یکبار مصرف - استیپلر - تروکار - تیغه های یکبار مصرف درماتوم دستی و برقی - کیت های مصرفی آفرزیس یا Cell separator - انواع ست های ERCP - انواع فورسپس بایوپسی - انواع بسکت های مورد مصرف گاسترولوژی - کپسول بیوپسی - وسیله جداکننده تیغ اسکالپل - پرولین مش جراحی - هموکلپیس - استنت مجاری صفراوی - دهانی های آندوسکوپی جهت جلوگیری از گاز گرفتگی دستگاه (Mouth piece) - برس استیل ویژه اسکراب جراحی	---
9-2-5	گوش و حلق و بینی	آبسلانگ - انواع تامپون ها - تی تیوب - کاتتر آمبولکتومی - همووک - انواع کاشتنی ها و پروتزهای گوش و حلق و بینی - سمعک و قطعات آن - باطری سمعک - اسنیرهای پلیکتومی - اسپیراتور بینی، قطره بینی و اسپری آلوسالین به شماره ۱۲۲۸۲۳۷۱۱۹	---
9-2-6	اورولوژی	انواع سوندهای ادراری (مانند سوند DJ - سوند بسکت - سوند فولی) - انواع استنت های ادراری - یورین بگ - کیسه کلتومی - کیسه یورستومی - کتتر نفرستومی - کاندوم شیت - انواع کتترها و صافی دیالیز (همودیالیز و صفاقی) - کیسه ایلئوستومی - رینگ ختنه - توالیت همراه - رکتال تیوب - ست دیالیز - ست نفرستومی - انواع سوندهای دبل J - انواع گایدوایر - کتتر نفرستومی - کتتر Single step - انواع دایلاتورها - انواع بسکت های خروج سنگ - انواع استنت های مورد استفاده در اورولوژی - انواع بالن های مورد استفاده در اورولوژی و انواع کتترهای اورولوژی - انواع کتترهای مورد مصرف گاسترولوژی - الکترودهای دستگاه سنگ شکن کلیه برون اندامی - بسکت.	---
9-2-7	ارتوپدی	پروتز زانو- پروتز شانه - پروتز ران - پیچ و پلاک - نیل اینترلاک (نیلینگ) فیکساسیون خارجی - فیکساسیون ستون فقرات - انواع لوازم حمایتی ارتوپدی (مچ بند، کمر بند، گردن بند، گن) - گرافت استخوان - سیمان استخوان - اورتر - پیچ و پلاک فک و صورت - پین و وایر - بیچهای جذبی - پروبید جنتامایسین - تیغه های جراحی ارتوپدی - تیغه های شیور آرتروسکوپی - ایمپلنت های ACL - PCL - سرمته - انواع پروتز تومورهای استخوانی. بانداژهای ارتوپدی گچی وزیرگچی - انواع پلاک ساده - انواع پلاک توپولار - انواع پلاک T - انواع پلاک L - انواع پلاک ریگانس - انواع پلاک لاکینگ - انواع پیچ کورتیکال سلف تب - انواع پیچ کنسلوس - انواع پیچ کنسلوس کانوله - انواع کونچر بدون ریم کانوله - انواع پیچ بولت - انواع پیچ لاکینگ - انواع پیچ لاکینگ هد - انواع گریشنر وایر - انواع گایدپین - انواع فمورال هد - انواع هدبای پولار - انواع استم - انواع کاب توتال - انواع لاینر - انواع لاینر تی بی یاتوتال زانو - انواع قطعه فمورال توتال زانو PS.OR - انواع وایر سرکلاز - انواع واشر - انواع اسپیسر صفحه تی بی یا - انواع پروتز بانال - انواع استم تی بی یا - سیمنت پلاک - انواع گرانول گرفت استخوانی، کیت بالون و اکسپندر کایفوپلاستی ستون فقرات	---

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
9-2-8	قلب و عروق	انواع کاتترها و بالونهای آنژیوپلاستی و آنژیوگرافی (کرونی، پریفرال، مغزی) - وسایل اینفلیشن و لوازم جانبی - کاتترهای الکتروفیزیولوژی - کاتترهای ایلیشن - انواع استنتهای قلبی عروقی (کرونی، پریفرال، کاروتید، رنال) - انواع اکسیژناتور - ست کاردیوپلیژیا - ست تیوبینگ - انواع فیلترهای شریانی و هموفیلترها - انواع دریچه‌های مکانیکی و بیولوژیکی - کانولای جراحی قلبی - انواع گرفت‌های عروقی - انواع استنت گرفت‌ها - انواع پچها - انواع شیتها و لوازم جانبی - ترانس‌دیوسرهای دما و فشار - هموکانستریتور، انواع استایلایزر و اکارتور و هولدر نوک قلب و Blower مصرفی جراحی قلب (یک بار مصرف)، ست‌های یک بار مصرف آندوسکوپ در آوردن و رید - مصرفی جراحی قلب، سیستم‌های یک بار مصرف پانچ و آناستوموز آئورت - بیس میکر - ICD و لوازم همراه (لید - Introducer - شیت - الیگاتور) - کوئل آمبولیزاسیون (اسنیر و میکر و اسنیر...) - محلول آمبولیزاسیون و دلیور سیستم آن (مواد مسدود کننده عروق مغزی...) - لید بیس میکر موقت - انواع شانت کرونی - انواع گایدوایر - وسیله بستن رگ (لیگا کلیپس) - انواع رگ مصنوعی - انواع گایدینگ کاتتر - انواع دریچه‌های قلبی - انواع رینگ ترمیم دریچه قلب - اتوترانسفیوژن یا Cell saver - انواع بالن و انواع Catch و کوئل و انواع Stent leo - کاترها، قلبی، آنژیوگرافی، کاترهای آنژیوگرافی قلب و عروق در سایزهای مختلف، کاترهای تشخیصی آنژیوگرافی قلب و عروق در سایزهای مختلف، سوزن‌ها، پیل اوی شیت، دسیله شریانی، ست اینترودیوسر میکر و کیت، ست رادیال نایتینول پلاتینیم، گاید وایر آنژیوگرافی آنژیوفلکس، گاید وایر هیدروفلیک، سوزن‌های بیوپسی، رابط‌های فشار قوی، سرنگ آنژیومات، سرنگ مدراد، تورک، ست تورک و وای کانکتور و سوزن، کیت‌های آنژیوگرافی و آنژیوپلاستی، وای کانکتور و سوزن، یک‌های یکبار مصرف، سرنگ اینفلاتور آنژیوپلاستی، کتتریس میکر، مینفولد، کاترهای آنژیوگرافی، PFO، استنت و بالونهای قلبی و عروقی، ای اس دی آر، کوئل PDA، کوئل VSD، کوئل پی دی ای آر، پورت، اسنیر، Port، سوزن‌های شیمی درمانی؛	---
9-2-9	چشمی	پروتز چشم - انواع لنزهای تماسی کاشتنی و غیر کاشتنی - انواع لنزهای داخلی چشمی - انواع اینجکتور و کارتریج - انواع Capsular tension ringها - لوازم مصرفی جهت درمان خشکی چشم - پدهای چشمی - محلولهای شستشوی لنز - ژلهای چشمی (محلولهای ویسکوالاستیک) - انواع پروب‌های ویتروکتومی انتریور - انواع پروب‌های ویتروکتومی پوستریور - تیپ‌های فیکو و ویتروکتومی - پروب‌های اندولیزر ۲۰ گیژ - پروب‌های اندولیزر ۲۳ گیژ - مصرفی گلوکوم - چاقوی یک بار مصرف جراحی چشم - محلول نگهدارنده لنز چشمی تماسی - لوازم مصرفی پیوند قرنیه (وکیوم تری فاین - پانچ تری فاین - آرتیفیشل چامبر) - رینگهای داخل چشمی قرنیه - میکر و اسپونژ ویک - کاشتهای چشمی (هیدروکسی آپاتیت - بیوسرامیک) - پگهای تیتانیوم هیدروکسی آپاتیت - لوازم مصرفی مجاری اشکی (کرافورد - تیوب رتیلینگ - مینی موناکا - تیوب موناکا - تیوب رتیلینگ موناکا - پانکتال پلاگ - پتوز آپ - بادکین تیوب) - گلدپلیت نگهدارنده پلک - لوازم مصرفی شبکیه (باند - باکل - اسپونژ - سیلیکون - دکالاین - پروب ویتروکتومی) - لوازم مصرفی فیکو (تیوبینگ ست - انفوزیون ست - سیلیکون اسلیوتیپ - فیلتر - کاست - ست نیدل) - لوازم مصرفی استراسسیم (انواع پد - اکولوپد) - سوزن دوکانوله یکبار مصرف - پروب‌های ایندولیزر - الکترودهای یکبار مصرف الکتروفیزیولوژی - کیت هند بیس و لوازم مصرفی عمل تراکتوم - لوازم مصرفی لیزیک (تیغه‌های میکر و کراتوم - تست پلیت - کارتهای اگزایمر - قطره نرم کننده و مرطوب کننده چشمی) (نام تجاری استک)، پلاک‌های چشمی رادیو اکتیو (درمان بیماران سرطانی)	---
9-2-10	جراحی عمومی و پلاستیک	پروتز سینه (external, internal) - پروتزهای فک و صورت - پروتز گوش - تیشواکسپندر - پروتزهای سایر اندام بدن - انواع کلیپس‌ها.	---
9-2-11	مغز و اعصاب	انواع شانت‌های مغزی - کاترهای مغزی - اسپونژهای مغز و اعصاب - کوپلهای مغزی - immobilization powder - پروب‌های سیستم Icp monitoring - کلیپس آتوریسم مغزی - تیغه‌های جراحی مغز و اعصاب - انواع کتتر و میکر و کتتر نورو Gold Ballon - لوازم مصرفی دستگاه اکسیمتری مغز، استیمولاتور عصبی و نخاعی.	---

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
9-2-12	اقلام مصرفی آزمایشگاههای تشخیص طبی	انواع کیت‌های بیوشیمی (مانند کیت‌های قند - اوره - کلسترول - تری گلیسیرید) - انواع کیت‌های هورمونی (مانند T3 - T4 - TSH - LH-FSH) - انواع تومور مارکرها (مانند - CEA - CA-125, CA-19-9) - انواع کیت‌های سرولوژی (مانند: ASO-RF - VDRL-CRP) - انواع آنتی سرم‌های گروه خونی (مانند آنتی A, آنتی B آنتی D) - انواع آنتی سرم‌های میکروبی (مانند آنتی سالمونلا, آنتی شیگلا, آنتی کلرا) - انواع محیط‌های کشت میکروبی (مانند بلاد آگار - مکانکی اس اس آگار, EMB) - انواع معرف‌ها, کالیبراتورها و سرم کنترل - انواع کیت‌های انعقادی خون - انواع محلول‌های دستگاه‌های تشخیص طبی (مانند محلول‌های شستشو, Clean, لایز) - انواع محلول‌ها و معرف‌های مورد مصرف در کروماتوگرافی, الکتروفورز - انواع محلول‌ها و معرف‌ها و رنگ‌های پاتولوژی, هماتولوژی, میکروبیولوژی - انواع کیت‌های مصرفی در فلوسایتومتری - انواع محلول‌ها و مواد ژنتیکی مصرفی در PCR, سنتز DNA - انواع لام, لامل, نوک سمپل, لوله‌های خون گیری خلاء - انواع الکتروده‌های دستگاه‌های بلاد گاز, PH متر-سیفتی لانست - نوار تست قند خون - انواع کیت‌های تشخیصی شامل: (اندازه گیری آنزیم‌های قلبی, HCG Direct-SLO- RPR- Morphine-RH- ASO- THC و...) - لانست خون گیری- سیفتی باکس, لوازم و اقلام مصرفی آنالیزرها و دستگاه‌های آزمایشگاهی تشخیص طبی - لوازم اتو آنالیزرها - لوازم ایمونواسی آنالیزرها - لوازم هماتولوژی آنالیزرها - لوازم میکروبیولوژی آنالیزرها - لوازم دستگاه‌های مورد استفاده در تشخیص ژنتیکی و مولکولی و سلولی - لوازم مصرفی دستگاه‌های مورد مصرف در پخش پاتولوژی - انواع محلول (شستشوی اتوآنالیزر بیوشیمی, دستگاه پروسس بافت, فیکساتیو) - ریبون پرینتر آزمایشگاهی (Printer ribbon) - بل پلاسماگیری (Plasms apheresis bowl) - ست پلاسماگیری (Harness set) - لامپ زنون (Ozone lamp) - میکروکووت مخصوص دستگاه hb201+ - سرم سیترات ۴٪ - ۲۵۰ ام ال (۲۵۰ ml sod cit 4% bag) - ازت مایع - کیت EMR - تست‌های ایمنونو کروماتوگرافی (Amnisure)	---
9-2-13	تصویر برداری	انواع نوار سونوگرافی - داروی ظهور ثبوت رادیولوژی - انواع فیلم‌های مورد مصرف پزشکی و رادیولوژی - فیلم بچ دزیمتری فردی.	---
9-2-14	اقلام مصرفی دندان پزشکی	انواع مواد کف حفره (مانند دایکال ولاینر) - انواع کیت‌ها ترمیمی - انواع کامپوزیت - انواع مواد ترمیمی کراون و بریج - اسید اچ - انواع سیمان - انواع آمالگام - انواع آلیاژ - انواع سوزن‌های مصرفی - انواع دندان مصنوعی - انواع مواد رزینی دندان مصنوعی - مواد ترمیمی - انواع مواد یکبار مصرف مثل پیش بند - سوند آینه - وج - نخ کنار زنده لته - انواع مواد مصرفی جراحی (مانند نخ بخیه) - تیغ بیستوری - انواع گازو پنبه - انواع دست کش - انواع ماسک - انواع دیسکها - انواع پروتز - انواع درن - انواع مسدود کننده‌ها - انواع مواد مصرفی ارتودنسی (مانند بند - براکت) - انواع چسب - انواع موم - انواع مواد مصرفی رادیولوژی - فیلم - مواد ظهور و ثبوت - انواع مواد مصرفی دراندو (مانند فایل مواد داخل کانال مانند گوتا - پراکوسیلر) - انواع نوارهای پرداخت دندان - انواع ماتریس - انواع فرز - انواع مواد قالبگیری - سیستم حفاظتی دندان - انواع ایمپلنت و اجزاء آن - انواع روکش‌های دندان - مایع و کاغذ آرتیکولاسیون - انواع مواد مصرفی اطفال (مانند کریپ تاپ) - انواع پیچ و پین - انواع اسپلینت - انواع محرک‌های مکانیکی - انواع برس‌های مصرفی - انواع اپیکاتور - انواع فویل - انواع مواد مصرفی پروفیلاکسی مثل خمیر - برس و کپ - باندینگ - انواع پرسلن - انواع اکریل - سرسوزن دندانپزشکی - کالای خمیر لته نرم با نام تجاری Dina Base - مواد قالبگیری - ماسک - ژل بی حسی دندانپزشکی - کاغذ بسته بندی ابزار پزشکی (جهت استریلیزاسیون و روکش پوآر آب و هوا)	---
9-2-15	سایر لوازم مصرفی درمانی:		---
-	لوازم مصرفی درمانی	سرنگ, سرسوزن, سوندنلاتون, اسکالپ وین, ست سرم و سایر لوازم مصرفی درمانی یک بار مصرف.	کلیه ردیف‌های فرعی ۹۰۱۸۳۱ (شماره ۹۰۱۸۳۱۱۰ لغایت ۹۰۱۸۳۹۲۲) به استثناء کد ۹۰۱۸۳۲۲۰

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
-	اسپیکلوم یک بار مصرف	---	۹۰۱۸۳۹۲۴
-	سیلیکون تایر	---	۹۰۱۸۵۰۲۰
-	پیچ و میله	پیچ و میله و پلاک درون اندامی	۹۰۲۱۱۰۱۰
-	وسایل ارتوپدی یک بار مصرف	---	۹۰۲۱۱۰۹۰
-	دندان‌های مصنوعی	---	۹۰۲۱۲۱۰۰
-	وسایل ارتوپدی یک بار مصرف	---	۹۰۲۱۲۹۰۰
-	مفصل‌های مصنوعی	---	۹۰۲۱۳۱۰۰
-	لنز داخل چشمی از جنس P.M.M.A	---	۹۰۲۱۳۹۱۰
-	وسایل ارتوپدی یک بار مصرف	---	۹۰۲۱۳۹۹۰
-	ترومتر	ترومتر (تب سنج) پزشکی و سایر ترومترها	۹۰۲۵۱۱۱۰-۹۰۲۵۱۱۹۰
-	لوازم جهت مصارف پزشکی	نخ مورد استفاده برای پاک کردن بین دندان‌ها	۳۳۰۶۲۰۰۰
		مایع مخصوص شست و شوی لنزهای چشمی	۳۳۰۷۹۰۱۰
		کیسه خون	۳۹۲۳۲۹۱۰
		کیسه خون	۳۹۲۳۲۱۱۰
	لوازم جهت مصارف پزشکی	لباس و متفرعات لباس (همچنین دستکش) جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶۲۰۱۰
		کیسه ادرار	۳۹۲۶۹۰۲۰
		جهت مصارف پزشکی	۳۹۲۶۹۰۳۰
	دستکش جراحی	قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۰۶۹۰۱۰
		کاپوت (محافظ)	۴۰۱۴۱۰۰۰
		لباس و متفرعات لباس از جمله (دستکش، دستکش نیم انگشتی و یک انگشتی) برای جراحی	۴۰۱۵۱۱۰۰
		دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم انگشتی برای معاینه	۴۰۱۵۱۹۲۰
		قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶۱۰۱۰
		قطعات و لوازم مورد مصرف در بخش بهداشت و پزشکی	۴۰۱۶۹۹۳۰
	شیشه آلات برای آزمایشگاه بهداشت یا داروخانه		کلیه ردیف‌های فرعی ۷۰۱۷ به استثنای ردیف‌های ۷۰۱۷۹۰۳۰- ۷۰۱۷۱۰۹۰-۱۰۱۷۲۰۹۰ ۷۰۱۷۹۰۹۰
9-3	خدمات درمانی :		---
9-3-1	خدمات	خدمات درمانی و بازتوانی سرپایی و بستری اعتیاد	---
9-3-2	درمانی و	خدمات اجتماع درمان مدار (TC)	---

شماره تعرفه گمرک	توضیحات	نوع کالا و خدمات	ردیف
	خدمات کاهش آسیب	پیشگیری	9-3-3
	خدمات درمان و بازتوانی اقامتی کوتاه مدت تیپ B		9-3-4
	خدمات مشاوره ژنتیک		9-3-5
	خدمات روانشناختی، مشاوره سلامت روان و روان درمانی حضوری و تلفنی		9-3-6
	خدمات غربالگری بینایی، شنوایی و سایر بیماریهای شایع		9-3-7
	سازمان‌های مردم نهاد (سمن‌ها) که در حوزه سلامت با سازمانهای دولتی همکاری فعال دارند.		9-3-8
	خدمات رسانی به آسیب دیدگان اجتماعی		9-3-9
توجه: زیبایی، جراحی پلاستیک و کاشت مو به عنوان خدمات غیر درمانی تلقی می گردد و مشمول معافیت این بند نخواهد بود			
	خدمات آزمایشگاهی		9-3-10
---	پرتویزشکی شامل (انواع خدمات رادیولوژی، آنژیوگرافی، سی تی اسکن، MRI، پزشکی هسته ای، رادیوتراپی و سایر خدمات تشخیصی ویژه)	خدمات سرپایی و بستری	9-3-11
	دندان پزشکی		9-3-12
	فیزیوتراپی		9-3-13
	خدمات بستری		9-3-14
---		خدمات توانبخشی:	9-4
	فیزیوتراپی		9-4-1
	کاردرمانی		9-4-2
	گفتاردرمانی		9-4-3
	شنوایی شناسی		9-4-4
	بینایی سنجی		9-4-5
	ارتوپدی فنی (ارتز و پروتز)		9-4-6
---	توانبخشی و مراقبت شبانه روزی از معلولین ذهنی	خدمات توانبخشی	9-4-7
	توانبخشی و آموزش روزانه معلولین ذهنی		9-4-8
	مراقبت در منزل از معلولین ذهنی		9-4-9
	توانبخشی حرفه ای معلولین ذهنی		9-4-10
	توانبخشی و مراقبت شبانه روزی از سالمندان		9-4-11
	توانبخشی و آموزش روزانه سالمندان		9-4-12
	مراقبت از سالمندان در منزل		9-4-13
	توانبخشی و مراقبت شبانه روزی از بیماران روانی مزمن		9-4-14
	توانبخشی و آموزش روزانه بیماران روانی مزمن		9-4-15
	توانبخشی و آموزش روزانه مبتلا به اختلالات نافذ رشد (اتیسم)		9-4-16
	مراقبت از بیماران روانی مزمن در منزل		9-4-17
---	توانبخشی حرفه ای بیماران روانی مزمن	خدمات توانبخشی	9-4-18
	توانبخشی و مراقبت از معلولین ضایعات نخاعی		9-4-19
	توانبخشی و آموزش روزانه مادر و کودک ناشنوا		9-4-20
	توانبخشی و آموزش روزانه مادر و کودک نابینا		9-4-21
	کارگاه‌های حمایتی _ تولیدی و آموزش حرفه به معلولان		9-4-22
---		خدمات حمایتی:	9-5
---	آموزش و تربیت کودکان زیر ۶ سال در مهدهای کودکان	خدمات	9-5-1
	مراقبت و آموزش از کودکان خیابانی	حمایتی	9-5-2

شماره تعرفه گمرک	توضیحات	نوع کالا و خدمات	ردیف
	باز پروری زنان آسیب دیده اجتماعی		9-5-3
	خانه‌های سلامت		9-5-4
	مراکز مداخله در خانواده به منظور کاهش طلاق		9-5-5
	مراکز مداخله در بحران (فردی و اجتماعی)		9-5-6
	کلینیک‌های مددکاری		9-5-7
	خانه‌های کودکان و نوجوانان (نگهداری کودکان بی سرپرست)		9-5-8
	کلیه داروهای وارداتی یا تولید داخل.	انواع داروهای حیوانی	9-6

توجه: سایر اقلام دارویی و لوازم مصرفی درمانی موضوع بند ۹ ماده ۱۲ قانون مالیات برارزش افزوده که در فهرست نمی‌باشد از سازمان امورمالیاتی، معاونت مالیات برارزش افزوده استعمال گردد.

معافیت بند ۹ ماده ۱۲ قابل تسری به تجهیزات پزشکی، ماشین‌ها، وسایل، آلات و یا اجزاء و قطعات آنها نخواهد بود.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۰ - خدمات مشمول مالیات بر درآمد حقوق، موضوع مالیات‌های مستقیم؛			

توجه: معافیت مذکور قابل تسری به فعالیت‌های پیمانکاری تأمین نیروی انسانی نمی‌باشد.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۱ - خدمات بانکی و اعتباری بانک‌ها، موسسات و تعاونی‌های اعتباری و صندوق‌های قرض الحسنه مجاز و خدمات معاملات و تسویه اوراق بهادار و کالا در بورس‌ها و بازارهای خارج از بورس؛			

توجه: مفاد بند مذکور، قابل تسری به ارائه این گونه خدمات توسط سایر اشخاص نخواهد بود.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۲ - خدمات حمل و نقل عمومی مسافری درون و برون شهری جاده‌ای، ریلی، هوایی و دریایی؛			

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۳ - فرش دستباف؛			
-	فرش دستباف	فرش، قالی و قالچه، انواع فرش دیواری، کفپوش‌های دستباف از مواد نسجی از پشم، از موی نرم حیوان یا از نایلون، گلیم و سایر فرش‌های دستباف همانند	کلیه ردیف‌های فرعی ۵۷۰۱ لغایت ۵۷۰۵ از نوع دستباف

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۴ - انواع خدمات پژوهشی و آموزشی که طبق آیین‌نامه‌ای که با پیشنهاد مشترک وزارت‌خانه‌های علوم تحقیقات و فناوری، امور اقتصادی و دارایی، بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، آموزش و پرورش و کار و امور اجتماعی ظرف مدت شش ماه از تاریخ تصویب این قانون به تصویب هیئت وزیران می‌رسد؛			
-	آئین نامه خدمات پژوهشی و آموزشی	آئین نامه شماره ۲۳۵۳۷۶/ت ۴۱۹۵۸ هـ مصوب ۱۴/۱۲/۸۷: ماده ۱ - ارائه خدمات پژوهشی (تحقیقاتی و فناوری) و آموزشی توسط مدارس، مراکز فنی و حرفه‌ای، دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی، مراکز و مؤسسات آموزشی و پژوهشی که دارای مجوز از مراکز ذیصلاح قانونی باشند و انجمن‌های علمی که از وزارتخانه‌های علوم، تحقیقات و فناوری و بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مجوز دریافت کرده‌اند، مشمول معافیت ماده (۱۲) قانون فوق می‌باشند. تبصره - ارائه خدمات غیر مرتبط با خدمات آموزشی و پژوهشی و سایر فعالیت‌های خارج از مجوز، توسط واحدهای یاد شده مشمول پرداخت مالیات و عوارض می‌باشند. ماده ۲ - ارائه‌دهندگان خدمات موضوع ماده (۱) مکلفند مجوزهای اخذ شده از مراجع ذیصلاح قانونی را به سازمان امور مالیاتی کشور ارائه نمایند تا پس از بررسی و تأیید به واحدهای مالیاتی ذی ربط ابلاغ گردد.	---



ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
<b>بند ۱۵- خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل؛</b>			
15-1	انواع علوفه‌های زراعی شامل:		---
15-1-1	انواع علوفه‌های زراعی	لگومینه (یونجه، شبدر، و اسپرس)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-1-2		گرامینه (گندم و جو و ذرت و ترتیکاله و سورگوم، ارزن، چاودار و جو بدون پوشینه)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-1-3		جو	۱۰۰۳۰۰۰۰
15-1-4		بوبات (خلر و ماشک)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-2	سبوس و کاه :		---
15-2-1	سبوس و کاه	سبوس برنج	کلیه ردیف‌های فرعی ۲۳۰۲
15-2-2		سبوس گندم	کلیه ردیف‌های فرعی ۲۳۰۳
15-2-3		انواع کاه	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3	انواع تفاله‌ها، کنجاله‌ها، ویتامین‌ها و ....		---
15-3-1	خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل	تفاله زیتون، تفاله مرکبات و انواع تفاله‌ها انواع ملاس شامل: چغندر و نیشکر. انواع کنجاله و دانه‌های روغنی ( سویا، آفتابگردان، کنجد، زیتون و تخم پنبه، چغندر)	کلیه ردیف‌های فرعی ۲۳۰۳
15-3-2			کلیه ردیف‌های فرعی ۲۳۰۸۰۰۰۰
15-3-3			کلیه ردیف‌های فرعی ۲۳۰۱
15-3-4	خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل	انواع خوراک‌های آماده برای دام و طیور شامل: کنستانتزه، خوراک کامل، خوراک پایه انواع مکمل و پرمکس‌های مخصوص خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل (مخلوطی از مواد غذایی دام) شیر خشک دامی پودر استخوان، پودر پر، پودر خون، پودر ضایعات کشتارگاهی، پودر چربی (مکمل)، پودر ماهی. مکمل‌های معدنی و ویتامینه مخصوص خوراک دام صدف دریایی	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-5			طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-6			طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-7			طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-8			طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-9			طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-10			افزودنیهای خوراکی دام و طیور شامل: پروبیوتیک‌ها، پریبیوتیک‌ها، فیتوبیوتیک‌ها، مواد جاذب، فرمالدئیدها (جانشین آنتی بیوتیک‌ها و تولید غذای دام)، لاکتی سیل مایز، آنتی اکسیدان Agrocid Super Oligo -antioxidants
15-3-11			منتوفین و متیونین، صرفاً کاربرد در داروهای مورد مصرف در خوراک طیور
15-3-12			کولین کلراید و املاح آن
15-3-13	لیزین و استرهای آن		
15-3-14	خوراک دام و طیور، آبزیان و زنبورعسل	انواع مکمل‌ها و افزودنی‌ها با اثرات مختلف فیزیولوژیکی با پایه LCARNITIN و همراه با مواد معدنی از جمله CARNIKING با نام تجاری LOVITLC	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-15			انواع مواد با پایه (BASE) بتاکاروتین از جمله YELLOW & LUCAMTIM RED
15-3-16			انواع آنزیم‌های وارداتی
15-3-17	انواع اسیدهای آمینه از جمله TRIPTOPHANE , TERONIN, METHIONIN, LYSINE	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا	
15-3-18	انواع مکمل‌ها و افزودنی‌ها با اثرات مختلف فیزیولوژیکی با پایه LCARNITIN و همراه با مواد معدنی از جمله CARNIKING با نام تجاری LOVITLC	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا	
15-3-19	خوراک دام و	انواع مکمل‌های غذای گوساله با پایه کربوهیدرات‌های قندی از جمله BIOPECT	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
15-3-20	طیور، آبزبان و زنبور عسل	گلوتن و بقایای صنایع تخمیری و مخمرهای مورد استفاده در خوراک دام و طیور، آبزبان و زنبور عسل.	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-21		منو و دی کلسیم فسفات مورد استفاده در تغذیه دام و طیور.	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-22		گلوکوزا مخصوص خوراک دام	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-23		گلایکولاین (پروپیلین گلایکول) - اوپلاها و اسید باف ( به عنوان مکمل معدنی)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-24		ارزن	۱۰۰۸۲۰۰۰
15-3-25		دان قناری	۱۰۰۸۳۰۰۰
15-3-26		آنتی بیوتیک‌های دامی، آبزبان (oxitetracline)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-27		کیت‌های تشخیص ملکولی بیماری‌های حیوانی	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-28		خوراک آبزبان، میگو و زنبورعسل.	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-29		اینترهوفیت ( محلول و زل)	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-30		خوراک سگ و گربه	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا
15-3-31		<b>اسید چرب</b>	۲۳۰۹۹۰۳۰
15-3-32		<b>روده، بادکنک و شکمبه ماهی</b>	طبق طبقه بندی گمرک ج.ا.ا

توجه: در خصوص کلیه داروها، ویتامین‌ها، مکمل‌ها و افزودنی‌های خوراک دام، طیور، آبزبان و زنبورعسل می بایستی بر روی بسته‌های آنها متن مخصوص دام، طیور، آبزبان و زنبورعسل منظور شده باشد. همچنین مجوزهای لازم از سازمان دامپزشکی ضمیمه مدارک ترخیص باشد.

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۶ -	رادار و تجهیزات کمک ناوبری هوانوردی ویژه فرودگاه‌ها براساس فهرستی که به پیشنهاد مشترک وزارت راه و ترابری و وزارت امور اقتصادی و دارایی تهیه و ظرف مدت شش ماه از تاریخ تصویب این قانون به تصویب هیئت وزیران می‌رسد؛		
	فهرست رادار و تجهیزات کمک ناوبری هوانوردی ویژه فرودگاه‌ها	تصویب نامه شماره ۲۲۵۳۷۹/ت/۴۱۹۵۸ هـ مورخ ۱۴/۱۲/۸۷ و بخشنامه شماره ۹۲۵۴ مورخ ۸۹/۰۶/۰۱: الف - تجهیزات راداری شامل: - رادار تقرب فرودگاهی (PSR/MSSR, AUTOMATION) - ADS-B .SMGCS .FOD- DETECTION .MSSR .MSAW - MULTILATERATION - - ملحقات سیستم‌های مذکور (PARROT و ...) قطعات یدکی مربوط ب- تجهیزات کمک ناوبری شامل: - ABAS .LAAS .GBAS .DME .DVOR/DME .VOR/DME .ILS/DME - SBAS - ملحقات سیستم‌های مذکور (ریموت کنترل و ...) و قطعات یدکی مربوط - تجهیزات پانل هواپیمای فلایت چک - چراغ‌های تقرب دقیق (PAL) - رادار مد S - سیستم VDL - سیستم سوئیچینگ برج و اپروچ - ریموت کنترل RCAG	---

ردیف	نوع کالا و خدمات	توضیحات	شماره تعرفه گمرک
بند ۱۷ -	اقدام با مصارف صرفاً دفاعی (نظامی و انتظامی) و امنیتی بر اساس فهرستی که به پیشنهاد مشترک وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح و وزارت امور اقتصادی و دارایی تهیه و به تصویب هیئت وزیران می‌رسد. فهرست مذکور از اولین دوره مالیاتی پس از تصویب هیئت وزیران قابل اجرا خواهد بود.		
		مطابق بخشنامه شماره ۱۳۷۳۴۸ مورخ ۲۸/۱۲/۱۳۸۷ قابل اجرا می باشد.	